Numb. 1877. ১৮৭৭

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY JULY 20, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —Establishments

Simla, the 9th July 1875

No 609 —Mr G Graham and Mr W T Martin, of Her Majesty's Bengal Civil Service, have been granted by the Secretary of State for India one month's extension of leave on Medical Certificate, and one year's extension of furlough respectively

No 611 —Her Majesty the Queen has been graciously pleased to appoint Sir Richard Garth KT, QC, to be Chief Justice of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

Sir Richard Garth took his seat on the forenoon of the 26th ultimo

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —Establishments

Simla, the 3rd July 1875

No 311 —Mr C E Hubbard, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Accountant General, Public Works Department, is confirmed in his appointment

No 312 —Major C M Moberly, Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is placed on special duty with effect from such date as he may be relieved of his present charge

C H DICKENS, *Col*, R A
Secretary to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌তা বিষযক — বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।

৬০৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট্ সেক্রেটরী সাহেব, শ্রীশ্রীমতীব বঙ্গদেশেব সিবিল সবৃবিসের শ্রীযুত জি গ্রাহম সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটমত ছুটীর অতিবিক্ত এক মাস ও শ্রীযুত ডবলিউ টি মার্টিন সাহেবকে নিযমিত ছুটীব অতিবিক্ত এক বৎসব ছুটী দিযাছেন।

৬১১ নম্বব।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী শ্রীযুত সর রিচার্ড গার্থ, নাইট, কিউ, সি, সাহেবকে বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিযম রাজধানীর হাই কোর্টের চীফ জষ্টিসেব পদে নিযুক্ত কবিলেন।

শ্রীযুত সব রিচার্ড গার্থ সাহেব গত মাসেব ২৬ তারিখের পুর্ব্বাহ্নে স্বীয আসন গ্রহণ কবিলেন।

আর্থব হৌযেল,
ভাবতবর্ষেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটবী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেণ্ট।

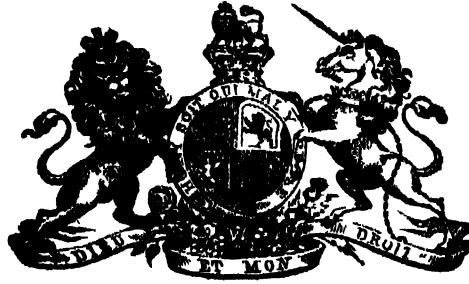
সিরিশ্‌তাবিষযক—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।

৩১১ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টেব আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবেব কার্য্যালযে নিযুক্ত তৃতীয শ্রেণীব প্রবেশনবি আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত সি, ই, হবার্ড সাহেব, স্বীয পদে স্থাযীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৩১২ নম্বব।—কলিকাতাব গাবাণ্টিড বেলওযেব হিসাব পবীক্ষক মেজর শ্রীযুত সি, এম, মবার্লী সাহেব স্বীয বর্ত্তমান কর্ম্মেব ভার যে তাবিখে অন্যেব প্রতি অর্পণ করেন সেই তাবিখ অবধি বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভাবতবর্ষের গবর্ণমেণ্টেব সেক্রেটবী।

[REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 27, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —PUBLIC

No 118, *Simla, the* 8*th July* 1875

Extract from the Proceedings of the Government of India in the Home Department

READ—

RESOLUTION —Questions having recently arisen as to the extent to which officers in the service of Government are permitted to connect themselves with the Press, the Governor-General in Council thinks it desirable that the existing orders on the subject should be clearly understood —

I —No officer in the service of Government is permitted, without the previous sanction in writing of the Government under which he immediately serves, to become the proprietor, either in whole or in part, of any newspaper or periodical publication, or to edit or manage any such newspaper or publication Such sanction will only be given in the case of newspapers or publications mainly devoted to the discussion of topics not of a political character, such for instance as art, science, or literature The sanction will be liable to be withdrawn at the discretion of the Government

II —Officers in the service of Government are not prohibited from contributing to the public Press, but their position makes it incumbent upon them to confine themselves within the limits of temperate and reasonable discussion, and they are prohibited from making public, without the previous sanction of Government, any documents, papers, or information of which they may become possessed in their official capacity. These rules have been hitherto in most cases honorably observed In case of a departure from them, or if the Government should consider the connexion of any officer with the Press to be contrary to the public interests, his liberty to contribute will be withdrawn

III —The Government of India will decide, in case of doubt, whether any engagements of officers with the Press are consistent with the discharge of their duties to the Government

IV —Nothing in this Resolution is intended to relax the provisions of any regulations on this subject which now apply to the Army

ORDER —Ordered that this Resolution be published in the *Gazette of India*, and circulated to Local Governments and Administrations for information and guidance

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Simla, the 16*th July* 1875

No 629 —The Governor-General in Council is pleased to permit Mr W A Forbes, C B, to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 29th March last

No 634 —The Hon'ble C Pontifex, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, availed himself, on the afternoon of the 28th ultimo, of the privilege leave granted to him in Notification No 266, dated the 18th March last.

No 636 —The Hon'ble W Markby, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave for three months, with effect from the 19th November next

ARTHUR HOWELL,

Offg Secy to the Govt of India

DEPARTMENT OF REVENUE, AGRICULTURE, AND COMMERCE

EMIGRATION

Simla, the 15*th July* 1875

No. 204 —The Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the following Rules for Rules 23 and 112 of the Rules relating to emigration from the port of Calcutta made by him under the provisions of Section 56 of the Indian Emigration Act, 1871, and published in the *Gazette of India* of the 22rd February 1873 —

RULE 23 —Of the total number to be embarked, the proportion of adult females shall be not less than 40 to every 100 adult males

[*Government Gazette, 27th July* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—সাধারণ।

সিমলা। ১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।

১২১৪ নম্বর।

হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের চুম্বকপত্র পাঠ করা গেল।

নির্দ্ধারণ।—গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকেরা ছাপাখানার সঙ্গে কত দূর সম্পর্ক রাখিতে পারেন, সম্প্রতি এই প্রশ্ন উত্থাপিত হইয়াছে। এই কারণে এতদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা প্রবল আছে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সাধারণের স্পষ্টরূপে তাহা বুঝিয়া লওয়া উচিত বোধ করিলেন।

১।—গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারক অব্যবহিতরূপে যে গবর্ণমেণ্টের অধীনে কর্ম্ম করেন তাঁহার লিপিবদ্ধ অনুমতি না পাইলে, তিনি একা কি অন্যদের সঙ্গে কোন সম্বাদপত্রের কি সাময়িক কোন পত্রাদির অধিকারী হইবেন না ও তদ্রূপ কোন সম্বাদপত্রের কি অন্য পত্রাদির সম্পাদকতা কি অধ্যক্ষতা কর্ম্ম করিবেন না। ঐ সম্বাদপত্রে কি অন্য পত্রাদিতে রাজনীতিসংক্রান্ত বিষয় ছাড়া সচরাচর বিজ্ঞান কি বিদ্যা কি সাহিত্যাদি ঘটিত বিষয় প্রকাশ না হইলে, ঐ অনুমতি দেওয়া যাইবে না। গবর্ণমেণ্টও স্বেচ্ছামতে ঐ অনুমতি রহিত করিতে পারিবেন।

২।—সম্বাদপত্রাদির মধ্যে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকদের পত্রাদি লিখিয়া প্রকাশ করিতে বাধা নাই। কিন্তু তাঁহাদের রাজকীয় যে পদ থাকে তৎপ্রযুক্ত তর্কবিতর্ক করিবার প্রয়োজন হইলেও ধৈর্য্যভাবে ও যুক্তিসঙ্গতরূপে সেই কার্য্য করা উচিত, এবং পদোপলক্ষে যে পত্রাদি তাঁহাদের হস্তগত হয় কিম্বা তাঁহারা যে সন্ধান প্রাপ্ত হন, গবর্ণমেণ্টের অনুমতি না পাইলে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করিবেন না। এই সকল বিধিও সময়ক্রমে প্রতিপোষণ হইয়া আসিতেছে। পশ্চাৎ কোন স্থলে লঙ্ঘন হইলে, কিম্বা গবর্ণমেণ্ট ছাপাখানার সঙ্গে কোন কার্য্যকারকের সম্পর্ক থাকাই রাজকীয় স্বার্থের বিপরীত জ্ঞান করিলে উক্ত অনুমতি রহিত করিয়া দেওয়া যাইবে।

৩।—গবর্ণমেণ্টের পক্ষে কোন কর্ম্মকারকের যে কার্য্য কর্ত্তব্য তদ্বিবেচনায় ছাপাখানার সঙ্গে তাঁহার সম্পর্ক থাকা সঙ্গত কি না এই বিষয়ের সন্দেহ থাকিলে, ভারতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্ট তাহা নিষ্পত্তি করিবেন।

৪।—এই বিষয়ে পল্টনসংক্রান্ত যে২ বিধি প্রচলিত আছে, এই নির্দ্ধারণপত্রদ্বারা তাহা কোন প্রকারে শিথিল হইবে না।

আজ্ঞা।—এই নির্দ্ধারণপত্র ইণ্ডিয়া গেজেটে প্রকাশ হইয়া নানা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের ও কর্ত্তৃত্বকার্য্য নিরূপণাধিকারিগণের জ্ঞান ও উপদেশার্থে পাঠাইতে আজ্ঞা হইল।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

৬২৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, শ্রীযুত ডবলিউ, এ, ফর্ব্বস সি, বি, সাহেবকে গত মার্চ মাসের ২৯ তারিখঅবধি শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

৬৩৪ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত সি, পণ্টিফেক্স সাহেব গত মার্চ মাসের ১৮ তারিখের ২৬৬ নং বিজ্ঞাপনক্রমে যে অনুগ্রহের ছুটী পান গত মাসের ২৮ তারিখের অপরাহ্ণে তাহা গ্রহণ করিলেন।

৬৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ডবলিউ মার্কবি সাহেব আগামি নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখঅবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজস্ব, ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগ।

ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

২০৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভিন্নদেশ গমনবিষয়ক ভারতবর্ষীয় ১৮৭১ সালের আইনের ৫৬ ধারার বিধানমতে কলিকাতা বন্দরহইতে ভিন্নদেশ গমন বিষয়ক যে বিধি প্রণয়ন করিয়া ১৮৭৩ সালের মে মাসের ২৭ তারিখের অতিরিক্ত গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করেন তাহার ২৩ ও ১১২ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত ধারা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২৩ ধারা। জাহাজে যত জন মজুর যায়, তাহাদের বয়ঃপ্রাপ্ত এক শত পুরুষপ্রতি চল্লিশ জন বয়ঃপ্রাপ্ত স্ত্রীর কম যাইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

RULE 112 —The coolies must be kept as much as possible in the open air, they should take their meals on deck whenever this is practicable, and at least one-half of their number should always be on deck during the day-time, when the weather permits it

A O HUME,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ACCOUNTS

Simla, the 10th July 1875

No 2032 —Privilege leave for two months and fifteen days is granted to Mr R A Fink, Assistant to the Accountant-General, Bengal.

Mr G W Cline, LL D is appointed to officiate as Assistant to the Accountant General, Bengal, until further orders

LEAVE AND ALLOWANCES

The 14th July 1875

No 2093 —The Governor-General in Council is pleased to direct the substitution of the words *An Assistant* for the words "A Sub-Assistant" in Section 37 (*b*) of the Acting Allowance Code

The 15th July 1875

No 2148 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as a note referring to the word "one-eleventh" in Section 21, clause (*b*) of the Civil Leave Code —

"The calculation must be as follows —

One calendar month for every eleven full calendar months of duty and one day for every eleven days of the balance"

The 16th July 1875

No 2162—The Governor-General in Council is pleased to direct the insertion of the words *Civil or Military* in parenthesis after the words "substantive appointment" in foot note (1) to Section 11 of the Acting Allowance Code

2 His Excellency in Council is also pleased to rule that if a Military Officer officiating in a military appointment has a substantive appointment in the Civil Department, he shall draw in the Military Department the allowances to which he would have been entitled under military rules had his substantive appointment been an appointment in the Military Department

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Simla, the 12th July 1875

No 318 —Mr G Prussia, Accountant, 2nd Grade, Bengal, is transferred to the Military Works Branch, with the temporary rank of Accountant, 1st Grade, with effect from the 5th July 1875

The 15th July 1875

No 322 —The following changes are ordered in the Control Establishment, Public Works Department —

Mr W M Vivian, Engineer Apprentice, Bengal, is temporarily transferred to the Control Establishment as an Assistant Controller, 3rd Grade, and is posted to Bengal

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India

[*Government Gazette, 27th July* 1875]

১১২ ধারা।—মজুরদিগকে সাধ্যমতে সর্ব্বদা খোলা স্থানে রাখিতে হইবে। হইতে পারিলে তাহারা তুতকে আহারাদি করিবে এবং ঝড় তুফান না হইলে ন্যূনকল্পে অর্দ্ধেক সংখ্যক লোক, দিনের বেলায় উপরের তুতকে থাকিবে।

এ, ও, হিউম,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

হিসাববিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।

২০৩২ নম্বর।—বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত আর, এ, ফিঙ্ক সাহেব, দুই মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জি, ডবলিউ, ক্লাইন্‌ সাহেব, এল, এল, ডি, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল সাহেবের আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ছুটী ও বৃত্তি বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।

২০৯৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধির ৩৭ ধারার (b) প্রকরণে "সব-আসিষ্টাণ্ট" শব্দের পরিবর্ত্তে "আসিষ্টাণ্ট" শব্দ প্রয়োগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

২১৪৮ নম্বর।—সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ২১ ধারার (b) প্রকরণে এগার ভাগের এক ভাগ এই কথার উপলক্ষে নোটস্বরূপ মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, নিম্নলিখিত কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

"হিসাব এইরূপে করিতে হইবে।"

পঞ্জিকামতে পূরা এগার মাস কর্ম্ম করিলে পর এক মাস, ও বাকী কালের এগার২ দিনের নিমিত্তে এক২ দিন ধরিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।

২১৬৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধির ১১ ধারার (১) ফুট নোটে "স্থায়িপদ" এই কথার পর ইলেকের মধ্যে "সিবিল বা মিলিটরী" এই কথা দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত এই বিধিও করিলেন। মিলিটারী কোন কর্ম্মকারক একটিং-রূপে মিলিটারী কোন পদে কর্ম্ম করণকালে, সিবিল ডিপার্টমেণ্টের স্থায়ী পদ ধারণ করিলে, মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে তাঁহার সেই স্থায়ি পদ থাকিলে তিনি মিলিটারী বিধিমতে যে বেতন পাইতেন তাহাই লইতে পারিবেন।

আর, বি, চ্যাপমান,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।

৩১৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত জি প্রুসিয়া সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রেণীভুক্ত হইয়া মিলিটারী কার্য্য শাখায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।

৩২২ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের কণ্ট্রোলর শিরিস্তার নিম্নলিখিত পরিবর্ত্তন করিবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এম, বিবিয়ান সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কণ্ট্রোলর সিরিশ্‌তার তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কণ্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশে অবস্থিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

Numb. 1879 ১৮৭৯

[REGISTERED No. 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY AUGUST 3, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —PUBLIC

Simla, the 22nd July 1875

No 1190 —Under instructions from the Right Hon'ble the Secretary of State for India, it is hereby notified, in continuation of Home Department Notification No 478, dated the 2nd October 1863, that the same device which is on the flag of His Excellency the Governor-General is to be borne by the flags of all Governors, Lieutenant-Governors and Chief Commissioners in India

ESTABLISHMENTS —APPOINTMENTS

The 23rd July 1875

No 659.—The undermentioned members of the Bengal Civil Service have been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extensions of furlough for the periods specified against their names —

Mr W E Purser,—three months
„ G. Butt,—one month
„ G E Waston,—from 15th October to 1st November 1875

EXAMINATIONS

The 23rd July 1875

No 33 —The undermentioned members of the Bengal Civil Service, having obtained certificates of High Proficiency in Bengali, have each been presented with the authorized donation of Rs 1,000 —

Mr C P L. Macaulay, M A , Officiating Deputy Collector of Customs
Mr C W Bolton, Assistant Magistrate and Collector, Rampore Hât
Mr G A Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 23rd July 1875

No 2305 —The Governor-General in Council having had under consideration the subject of the allowances of public officers travelling on duty by State Railways is pleased to decide that such officers shall, if they are entitled, under existing rules to travelling allowance at three or one and a half annas a mile, be permitted to draw in lieu of such mileage the allowances shown below —

In lieu of a mileage of three annas—Double first class fare
One and a half anna—Double second class fare

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

The 23rd July 1875

No 2309 —Furlough for six months, under Section 7 of Supplement F, to the Civil Leave Code, beginning on the 29th June 1875, is granted to Mr M Percy, Officiating Post Master of Calcutta

Mr W. Alpin is appointed to officiate as Post Master of Calcutta, during the absence of Mr Percy, of until further orders, but until Mr Alpin joins the office, Mr. W Merrett will act in it

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।—পবলিক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।

১১৭০ নম্বর।—হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ২ তারিখের ৫৭৮ নং জ্ঞাপন-পত্রের অতিরিক্ত ভারতবর্ষের পক্ষ মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের আদেশমতে এতদ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিশানে যেরূপ চিহ্ন আছে ভারতবর্ষস্থ সকল গবরনর সাহেবদের ও লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবদের ও প্রধান কমিশ্যনর সাহেবদের নিশানেও সেইরূপ চিহ্ন থাকিবে।

সিবিশ্তা বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।

৬৫৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষ শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে তাহাদের নামের পার্শ্বের লিখিত আরও অধিককাল নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, ই, পরসর সাহেব,—তিন মাস।

,, জি, বট সাহেব,—এক মাস।

,, জি, ই, ওয়াটসন সাহেব,—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখঅবধি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত।

পরীক্ষার কথা।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।

৩৩ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার সর্টিফিকট পাওয়াতে প্রত্যেকে নিয়মিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

কণ্টাযের একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেব, এম, এ।

রামপুরহাটের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুক্ত সি ডবলিউ বোলটন সাহেব।

হাবডার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিযাসন সাহেব।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী ও বৃত্তির কথা।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।

২৩০৫ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যকারকেরা আপনাদের কর্ম্মোপলক্ষে ষ্টেট রেলওয়ে দিয়া স্থানে২ গেলে তাঁহাদের কত বৃত্তি দিতে হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা বিবেচনা করিয়া এই স্থির করিয়াছেন। এইক্ষণে যে বিধি চলন আছে তদনুসারে যদি ঐ কার্য্যকারকেরা মাইলপ্রতি তিন আনা কি দেড আনা পথখরচ পাইতে পারেন তবে মাইলপ্রতি সেই হারে পথখরচ না লইয়া তাঁহারা এই২ হিসাবে পথখরচ লইতে পারিবেন,

মাইলপ্রতি তিন আনার পরিবর্ত্তে—ফার্ষ্ট কেলাসের ভাড়ার দ্বিগুণ।

,, দেড আনার পরিবর্ত্তে—দ্বিতীয় কেলাসের ভাড়ার দ্বিগুণ।

স্বতন্ত্ররাজস্ব।—ডাক ঘরের কথা।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।

২৩০৯ নম্বর।—কলিকাতার একটিং পোষ্টমাষ্টর শ্রীযুত এম পরসি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখঅবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত পরসি সাহেবের অনুপস্থানে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত ডবলিউ আলপিন সাহেব কলিকাতার পোষ্টমাষ্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইয়াছেন, কিন্তু আলপিন সাহেব যত দিন ঐ কর্ম্ম গ্রহণ না করেন, শ্রীযুত ডবলিউ মেরেট সাহেব তত দিন ঐ কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

Mr Merrett received charge of the office of Post Master, Calcutta, on the afternoon of the 28th June 1875

SEPARATE REVENUE—STAMPS

The 23rd July 1875

No 2255 —In exercise of the powers conferred by Section 16 of the General Stamp Act, 1869, the Governor-General of India in Council is pleased to direct that the duty chargeable on the counterpart of any instrument shall in no case exceed the duty chargeable on the instrument itself

No 2258 —In exercise of the powers conferred by Section 5, Clause (b) of the General Stamp Act XVIII of 1869, the Governor-General in Council is pleased to rescind the first paragraph of the Resolution by the Government of India in the Financial Department No 1510, dated 14th March 1871, and the whole of the Notification No 2329, dated 28th March 1872, and to direct that the power of denoting the stamp on instruments chargeable under the said Act may be exercised by the following officers

The Collector of Calcutta.

The Collector of Kurrachee

The Superintendents of Stamps, Calcutta, Madras, Bombay, Rangoon, Moulmein, and Akyab.

The Superintendent of Stamps (Commissioner of Stamps), North-Western Provinces

The Superintendent of Stamps (Financial Commissioner), Punjab

No 2280 —In exercise of the powers conferred by Section 16 of Act XVIII of 1869, and in supersession of the Notification of this Department No 391, dated 12th May 1870, the Governor-General in Council hereby remits throughout British India the duties chargeable under the said Act on all instruments executed by salaried Officers of Government to secure the due performance of their duties

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Simla, the 16th July 1875.

No 326 —Lieutenant A J F Reid R E, Assistant Engineer, 2nd Grade, Bengal Provincial Establishment is transferred to the Military Works Branch

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

শ্রীযুত মেবেট সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসেব ২৮ তারিখের অপবাহ্নে কলিকাতাব পোষ্টমাষ্টবেব কর্ম্ম গ্রহণ কবিলেন।

স্বতন্ত্ররাজস্ব।—ইষ্টাম্পের কথা।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।

২২৫৫ নম্বর।—সাধারণ ইষ্টাম্পবিষয়ক ১৮৬৯ সালের আইনের ১৬ ধারায় যে ক্ষমতা প্রদান কবা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে এই আজ্ঞা করিলেন, দলীলে যত টাকা ইষ্টাম্প লাগে তাহার অনুলিপিতে (কবুলিয়তে) তাহার অধিক লাগিবে না।

২২৫৮ নম্বর।—সাধারণ ইষ্টাম্পবিষয়ক ১৮৬৯ সালেব ১৮ আইনের ৫ ধারার (B) প্রকবণে যেং ক্ষমতাপ্রদান কবা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনব জেনবল সাহেব সেই ক্ষমতানুসাবে কার্য্য করিয়া ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭১ সালেব ১৪ মার্চের ১৫১০ নং নির্দ্ধাবণেব প্রথম দফা ও ১৮৭২ সালের ২৮ মার্চেব ২৩২৯ নং জ্ঞাপনপত্র রহিত করিয়া এই আজ্ঞা কবিলেন, উক্ত আইনমতে যেং দলীলের উপর ইষ্টাম্প লওয়া যাইতে পাবে তাহার উপর ইষ্টাম্প চালাইবার ক্ষমত নিম্নলিখিত কার্য্যকাবকদেব প্রতি অর্পিত হইল,

কলিকাতার কালেক্টর সাহেব।

কবাচীব কালেক্টব সাহেব।

কলিকাতা, মান্দ্রাজ, বোম্বাই, রাঙ্গুন, মৌলমেন ও আক্যাবে ইষ্টাম্পেব সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবেবা।

উত্তর পশ্চিম দেশে (ইষ্টাম্প কমিশ্যনব নামে) ইষ্টাম্পেব সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।

পঞ্জাবে (ফিনান্সল কমিশ্যনব নামে) ইষ্টাম্পেব সুপবিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।

২২৮০ নম্বব।—১৮৬৯ সালের ১৮ আইনের ১৬ ধারায় যেং ক্ষমতা প্রদান কবা গেল মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনব জেনবল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া, এই ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১২ মের ৩৯১ নম্ববের জ্ঞাপনপত্রের অন্যথায় এই আজ্ঞা কবিলেন। ব্রিটনীয ভাবতবর্ষেব অন্তর্গত সমস্ত দেশে গবর্ণমেণ্টের বেতনভোগি কার্য্যকারকেবা আপনাদের পদের কর্ম্ম উপযুক্তমতে নির্ব্বাহ কবিবার জামীনস্বরূপ যে দলীল লিখিয়া দেন উক্ত আইনঅনুসারে তা[illegible]তে যত ইষ্টাম্প লাগিত তাহা সম্পূর্ণরূপে উঠিয়া যাইবে।

আর, বি, চাপমন,
ভাবতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওকস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।

৩২৬ নম্বব।—বঙ্গদেশেব প্রবিনশ্যল সিরিশতাব দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, জে, এফ, বিড সাহেব, এস, সি, মিলিটরী কার্য্য শাখায় প্রেবিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আব, এ,
ভাবতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1880 ১৮৮০ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION —POLITICAL

Simla, the 26th July 1875

No 2107 P —In modification of the Notification in this Department, No 902, dated 12th March 1875, it is hereby declared that in recognition of her distinguished services during the recent famine in Bengal, the title of "Maharanee" is conferred upon Sreemutee Sham Mohinee, of Dinajepore

The title of "Maharaja" will be conferred on the next heir and successor of the Maharanee as stated in the above quoted notification

C U AITCHISON
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION —LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 30th July 1875

No 2382 —The Governor-General in Council is pleased to sanction the following addition to the rules for the grant of travelling allowance to officers of the Forest Department elsewhere than in the Madras and Bombay Presidencies Daily allowance cannot be drawn by Forest Officers for excursions made to places less than ten miles distant from their head-quarters Mileage cannot be drawn for a journey of less than thirty miles in one day

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Simla, the 27th July 1875

No 332 —Baboo Adya Nath Mitra, temporary Accountant, 4th Grade, Bengal, is transferred to the Sindia State Railway

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

২১০৭P নম্বর ।—এই কার্য্যবিভাগের ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১২ তারিখের ৯০২ নং বিজ্ঞাপন মতান্তর করিয়া এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। দিনাজপুরের শ্রীমতী শ্যামমোহিনী বঙ্গদেশে ইতি পূর্ব্বের দুর্ভিক্ষকালীন বিশেষ উপকারজনক কার্য্য করাতে তাঁহাকে "মহারাণী" উপাধি প্রদান করা গেল।

পূর্ব্বোক্ত বিজ্ঞাপনমতে উক্ত মহারাণীর উত্তরাধিকারিকে "মহারাজা" উপাধি প্রদত্ত হইবে।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট ।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই ।

২৩৮২ নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, মান্দ্রাজ ও বোম্বাই প্রেসিডেন্সী ভিন্ন অন্য স্থানের বন সংক্রান্ত কার্য্যবিভাগের কার্য্যকারকদের পাথেয় দেওন বিষয়ক বিধিতে নিম্নলিখিত কথা সংযোগ করিবার অনুমতি করিলেন। বনসম্পর্কীয় কার্য্যকারকেরা আপনাদের সদর স্থানহইতে ১০ দশ মাইলের কম ভ্রমণ করিলে দৈনিক পথ খরচ লইতে পারিবেন না। এক দিনে ত্রিশ মাইলের কম পথ গেলে মাইল হিসাবে খরচ লইতে পারিবেন না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট ।

সিবিশ্‌তাবিষয়ক ।—বিজ্ঞাপন ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই ।

৩৩২ নম্বর ।—বঙ্গদেশের চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু আদ্যানাথ মিত্র সিন্ধিয়া ষ্টেট রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

Numb. 1883 ১৮৮৩ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Simla, the 17th August 1875

No 9 —Captain H S Jarrett, Secretary to the Board of Examiners and officiating as Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department, is confirmed in the latter appointment

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION —ACCOUNTS

Simla, the 16th August 1875.

No 2789 —Mr R Taylor is appointed to be a Director of the Bank of Bengal during the absence, on leave, of Colonel Hyde, or until further orders

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Simla, the 17th August 1875

No 368 —Corporal W Porter, R E, is appointed to the Public Works Department as an Overseer, 1st Grade, and posted to Bengal, Irrigation Branch

The 20th August 1875

No 379 —Mr C A Gantzer, Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of the Accountant-General, Public Works Department, is transferred to Bengal

C H DICKENS, *Col.*, R. A,
Secretary to the Govt of India

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

৯ নম্বর।—পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটরী ও ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী কাপ্তান শ্রীযুত এচ, এস, জারেট সাহেব শেষোক্ত পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

উইটলি ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্ট।

হিসাববিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।

২৭৮৯ নম্বর।—কর্ণেল শ্রীযুত হাইড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত আর টেলর সাহেব বাঙ্গাল ব্যাঙ্কের ডৈরেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

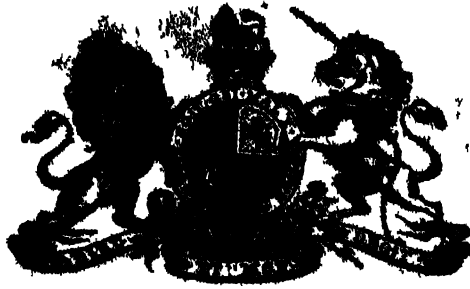
সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

৩৬৮ নম্বর।—কর্পোরাল শ্রীযুত ডবলিউ পোর্টর সাহেব, আর, ই, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া বঙ্গদেশের জলসেচন শাখায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগষ্ট।

৩৭৯ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের আকৌন্টান্ট জেনরলের আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌন্টান্ট শ্রীযুত সি, এ, গাঞ্জর সাহেব বঙ্গদেশে প্রেরিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

[REGISTERED No 80.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

The 26th August 1875.

No 2998.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for a paragraph relating to the definition of "average salary" in Section 2 of Supplement F to the Civil Leave Code —

"Average salary" means the average salary for a month calculated for so much of the three years immediately preceding the day on which the officer gives up office, as he has passed on duty or on privilege leave. But whenever leave is taken for not more than one month, or whenever the officer's pay is less than three hundred rupees, the pay of the officer's appointment at the time he gives up office is to be taken in lieu of his "average salary"

The 27th August 1875.

No 3012—Governor-General in Council is pleased to rule that in the Notification of the Government of India in this Department, No 771, dated the 30th January 1874, prescribing the scale of accommodation to be provided for officers of the Postal Department travelling on duty on a railway with passes granted to them by the Railway Company in accordance with the terms of its contract with Government, the word "salaries" shall, in the case of officers on progressive salaries, be understood to signify the mean between the maxima and minima of such salaries, and, in the case of acting officers, be understood to mean the salaries of offices in which they are acting.

PENSIONS AND GRATUITIES

The 26th August 1875.

No 2924—The Governor-General in Council directs that the following be added to Section 64 of the Civil Pension Code —

If an Officer has been, as a penalty for misconduct, reduced from the superior to the inferior class, he should not be allowed the benefit of this section without special reference to the Government of India.

The Governor-General in Council also directs that the following be substituted for Section 107 of the Civil Pension Code —

If part of an Officer's continuous service qualifies for pension or gratuity under the general rules of the Code, but does not qualify under the rules in this Chapter, he may elect to receive in lieu of the pension or gratuity admissible under the rules in this Chapter, such pension or gratuity as is admissible to him under Sections 63 and 64 for the whole of his service both inferior and superior

The 27th August 1875

No 2954—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 119 (*a*) of the Civil Pension Code —

119(*a*) The Government of India may grant to the family of a public servant killed in the execution of his duty whose salary was not more than fifty rupees a month, a pension not exceeding the amount shewn in table 2, Appendix E, to be admissible to the heirs of a Native soldier receiving the same pay as the deceased received To the family of a policeman or village watchman, the pension granted under this rule, may, moreover, not exceed two-thirds of the deceased's pay

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

The 27th August 1875

No 2950—Mr T W Gribble made over charge of the Office of Post Master-General of Bengal to Mr W H Verner, afternoon, on the 2nd August 1875.

R. B. CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।

২৯৯৮ নম্বর।—সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ পরিচ্ছেদে "হারাহারিমত বেতন" এই শব্দের অর্থ বিষয়ক যে ধারা আছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব তৎপরিবর্ত্তে এই ধারা দিতে আজ্ঞা করিলেন।

"কর্ম্মকারক যে দিনে কর্ম্ম ত্যাগ করেন তাহার ঠিক পূর্ব্ব দিন পর্য্যন্ত তিনি তিন বৎসরাবধি যত দিন কর্ম্ম করিলেন কিম্বা অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন তত দিন গড়ে যত টাকা মাসে পাইতেন "হারাহারিমত" বেতন শব্দে তত টাকা বুঝিতে হইবে। কিন্তু যদি এক মাসের অধিক দিনের ছুটী না লইয়া থাকেন কিম্বা তাহার বেতন যদি তিন শত টাকার কম হয় তবে কর্ম্ম ত্যাগ করিবার সময়ে তাঁহার পদের যে বেতন ছিল "হারাহারিমত বেতন" বলিয়া তাহাই ধরিতে হইবে।"

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।

৩০২২ নম্বর।—রেলওয়ে কোম্পানি গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে যে চুক্তি করিয়াছেন ডাকসম্পর্কীয় কর্ম্ম-বিভাগের কার্য্যকারকদের সেই চুক্তির নিয়ম অনুসারে পাস পাইয়া রেলপথ দিয়া রাজকীয় কর্ম্মে যাইতে হইলে তাঁহারা যে প্রকারের স্থান পাইবেন, এই কর্ম্মবিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৩০ জানুয়ারির ৭৭১ নং জ্ঞাপনপত্রে ইহার বিধি করা গিয়াছিল। সেই বিধিতে "বেতন" যে শব্দের প্রয়োগ হইয়াছে, তদ্বিষয়ে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন, কর্ম্মকারকদের বেতন ক্রমে২ বৃদ্ধি হইবার নিয়ম থাকিলে, অতিকম যত টাকাতে আরম্ভ হইয়া অতি অধিক যত টাকা পাইতে পারেন, "বেতন" শব্দে ঐ দুইয়ের মধ্য অঙ্ক জানিতে হইবে। কর্ম্মকারক কেবল একটিং রূপে কর্ম্ম করিলে যে পদে কর্ম্ম করিতেছেন বেতন শব্দে সেই পদের বেতন জানিতে হইবে।

- — —

পেনশ্যনের ও পারিতোষিকের কথা।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।

২৯২৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন-বিষয়ক বিধির ৬৪ পরিচ্ছেদে এই পদ সংযোগ করিয়া দিতে আজ্ঞা করিলেন।

এই পরিচ্ছেদে যে উপকার হয় অত্যাচারের দণ্ডস্বরূপে কোন কার্য্যকারককে উচ্চতর শ্রেণীহইতে নিম্নতর শ্রেণীতে অবনত করা গেলে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টকে বিশেষমতে জিজ্ঞাসা না করিলে তাঁহাকে সেই উপকার পাইতে দেওয়া যাইবে না।

আরো মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যনবিষয়ক বিধির ১০৭ ধারার পরিবর্ত্তে এই ধারা প্রয়োগ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

"কোন কার্য্যকারক ক্রমাগত যে কর্ম্ম করিয়া আসিতেছেন, যদি এই বিধিসংগ্রহের সাধারণ মর্ম্মানুসারে তাঁহার সেই কর্ম্মের একাংশের নিমিত্ত পেনশ্যন কি পারিতোষিক পাইবার অধিকার থাকে কিন্তু এই অধ্যায়ের বিধিমতে তদ্রূপ অধিকার না হয়, তবে এই অধ্যায়ের বিধিমতে যে পেনশ্যন কি পারিতোষিক পাইতে পারেন, তাহার পরিবর্ত্তে নিম্নতর ও উচ্চতর শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবার সমুদয় কালের নিমিত্তে ৬৩ ও ৬৪ পরিচ্ছেদমতে যে পেনশ্যন কি পারিতোষিক পাইতে পারেন তাহা লইবেন কি না, স্বেচ্ছামতে ইহা স্থির করিবেন।"

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।

২৯৫৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন-বিষয়ক বিধির ১১৯ (ক) পরিচ্ছেদের পরিবর্ত্তে এই পরিচ্ছেদ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিলেন।—

১১৯ (ক) যে কার্য্যকারক মাসে পঞ্চাশ টাকার অধিক পান না, তিনি রাজকীয় কর্ম্ম করণোপলক্ষে হত হইলে তাহার তুল্য বেতন ভোগি এদেশীয় সিপাহীর মরণান্তে F ক্রোড়পত্রের ২ নং টেবিলমতে তাহার উত্তরাধিকারিরা যত টাকা পেনশ্যন পাইতে পারেন, ভারতবর্ষের গবর্ণ-মেণ্ট ঐ কার্য্যকারকের পরিবারকে তত টাকা পেনশ্যন দিতে পারিবেন। আরো এই বিধিমতে পোলীসের আমলার কি গ্রাম্য চৌকীদারের পরিবারকে যে পেনশ্যন দেওয়া যাইবে তাহা তাহার বেতনের তিন অংশের দুই অংশের অধিক হইবে না।—

স্বতন্ত্ররাজস্ব—ডাকঘর বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।

২৯৫০ নম্বর।—শ্রীযুত টি, ডবলিউ গ্রিবল সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ এচ রসল সাহেবের প্রতি ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২ তারিখের অপরাহ্ণে বঙ্গদেশের পোষ্ট মাষ্টর জেনরলের কর্ম্মের ভারার্পণ করিলেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1885 ১৮৮৫ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —MEDICAL

Simla, the 2nd September 1875

No 573 —Third grade Assistant Surgeon Cassy Kinkur Mitter, lately attached to the Dispensary at Serajgunge in Bengal, is permitted to resign the service

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATION —POLITICAL

Simla, the 2nd September 1875

No 2420*P* —Moulvie Syud Indad Ali, Subordinate Judge at Gya, on retiring from the service of Government, is permitted to retain for life the honorary title of "Khan Bahadoor"

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 3rd September 1875

No 3130 —*Erratum* —In Notification of the Financial Department, No 2920, dated 24th August 1875, published at page 433 of Part I of the *Gazette of India* of the 28th August 1875, *for* "Rule 1" *read* "Rule 2"

MINT AND CURRENCY

The 3rd September 1875

No 3160 —Privilege leave for three months, from the 17th August 1875, is granted to Colonel H Hyde, R E, Master of the Mint at Calcutta

Surgeon Major H E Busteed, M D, Assay Master, Calcutta Mint, is appointed to act as Master of the Mint at Calcutta during Colonel Hyde's absence, and Captain R S Robinson, R A, Deputy Assay Master, is appointed to act as Assay Master of the Calcutta Mint

Surgeon-Major Busteed and Captain Robinson received charge of the offices of Mint Master, Calcutta, and Assay Master, Calcutta Mint, respectively, afternoon, on the 16th August 1875

SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

The 3rd September 1875

No 3180 —In exercise of the power conferred by clause (*b*) of Section 6 of the Indian Tariff Act 1875 the Governor-General in Council is pleased to direct as follows —

When it is shown to the satisfaction of the executive officer of highest rank in the Department of Customs at any port that any wine, spirit or liqueur shipped in a vessel which sailed for British India on or before the 15th August 1875, and imported at such port, was

হোম ডিপার্টমেন্ট।

চিকিৎসাসংক্রান্ত,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

৫৭৩ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কালীকিঙ্কর মিত্র, যিনি বঙ্গদেশের অন্তর্গত সেরাজগঞ্জের ঔষধালয়ে নিযুক্ত ছিলেন তিনি, সরকারী কর্ম্ম ত্যাগ করিতে অনুমতি পাইয়াছেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন ডিপার্টমেন্ট।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।

১৪২০P নম্বর।—গয়ার সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ ইমদাদ আলি সম্ভ্রমসূচক যে "খাঁ বাহাদুর" উপাধি পাইলেন, গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম ত্যাগ করিলেও তাঁহার জীবনপর্য্যন্ত ঐ উপাধিপ্রাপ্ত থাকিবার অনুমতি পাইলেন।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী ও বৃত্তির কথা।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

৩১৩০ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ আগষ্টের ২৯২০ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের বাঙ্গলা গেজেটের প্রথম খণ্ডের ১৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা গিয়াছিল তন্মধ্যে "১ ধারার" এই কথার পরিবর্ত্তে "২ ধারার" পাঠ করিতে হইবে।—

টাকশালের ও চলিত মুদ্রার কর্ম্মবিভাগ।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

৩১৬০ নম্বর।—কলিকাতার মিণ্টমাষ্টর কর্ণেল শ্রীযুত এচ হাইড সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখঅবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

কর্ণেল হাইড সাহেবের অনুপস্থান কালে, কলিকাতার টাকশালের ধাতুপরীক্ষক সরজন মেজর শ্রীযুত এচ ই বষ্টীড সাহেব, এম, ডি, কলিকাতার মিণ্টমাষ্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। ও ডেপুটী ধাতু পরীক্ষক শ্রীযুত কাপ্তান আর এস রাবিন্‌সন সাহেব, আর, এ, কলিকাতার টাকশালের ধাতু পরীক্ষকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সরজন মেজর শ্রীযুত বষ্টীড সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতার মিণ্টমাষ্টরের কর্ম্ম ও কাপ্তান রাবিন্‌সন সাহেব কলিকাতার টাকশালের ধাতু পরীক্ষকের কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

কষ্টমসংক্রান্ত স্বতন্ত্র রাজস্বের কথা।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

৩১৮০ নম্বর।—ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারার (খ) প্রকরণে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তদনুসারে এই আজ্ঞা করিলেন।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে যে জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আসিবার নিমিত্ত খুলিয়া যায়, সেই জাহাজে ওয়াইন কি মদ কি লিকিউর তোলা গিয়া ঐ বন্দরে আমদানী হইল, এবং ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে তাহা নির্দ্ধারিত মূল্যে বিক্রয় করা গেল

sold, or that a contract for the delivery of the same was concluded, on or before the 5th day of August 1875, at a fixed price, including the import duty payable in British India, no higher import duty shall be levied on such wine, spirit or liqueur than that specified in the Indian Tariff Act, 1871

This Notification shall apply in the case of all duties payable on and after the 5th August, and any duties which have been levied in excess of those herein fixed shall be refunded on application

---

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

The 3rd September 1875

No. 3122 —Mr W Alpin received charge of the office of Post Master of Calcutta from Mr. W Merrett, before noon, on the 11th August 1875

R B CHAPMAN,

Secy. to the Govt of India

[*Government Gazette, 14th September* 1875]

কিম্বা তাহার ডিলিবরি হইবার চুক্তি করা গেল, ও বিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানীর যে মাসুল লাগে তাহাও ঐ মূল্যের মধ্যে ধরা গিয়াছিল, ঐ বন্দরের কষ্টমের কর্ম্মবিভাগের উচ্চতম শ্রেণীর কার্য্যকারকের হৃদ্বোধমতে ইহা দর্শান গেলে ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনে ঐ ওয়াইন কি মদ কি লিকিউর আমদানী করিতে যত মাসুল আদায় হইতে পারে তাহার অধিক লওয়া যাইবে না।

আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে কি তৎপূর্ব্বে যে সকল মাসুল দেনা পড়িল তাহার প্রতি এই জ্ঞাপনপত্র খাটে, ও এই পত্রে যে মাসুল নির্দ্ধারিত হইল যদি তাহার অধিক আদায় হইয়া থাকে তবে দরখাস্ত হইলে সেই অতিরিক্ত অংশ ফিরিয়া দেওয়া যাইবে ইতি।

ডাকঘর বিষয়ক কথা।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।

৩১২২ নম্বর।—শ্রীযুত ডবলিউ আলপিন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে শ্রীযুত ডবলিউ মেবেট সাহেবের স্থানে কলিকাতার পোষ্টমাষ্টরের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

Numb. 1886 ১৮৮৬ [REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS.—POLITICAL

Simla, the 8th September 1875

No 2465*P*.—With reference to Notification No 1080P, dated 16th April 1875, the recognition, by the Government of India, of the appointment of Mr Felix Charnol to act as Vice-Consul for Spain at Calcutta, during the absence of Mr Zander, has been confirmed by Her Majesty's Government

The 10th September 1875

No 2492*P* – The title of "Rai Bahadoor" conferred upon the late Shew Gholam Sah of Sarun is continued to his son Mohabir Parshad Sahoo as a personal distinction in recognition of his liberality during the recent famine in Bengal, and of the good services of his family to the British Government

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

PENSIONS AND GRATUITIES

Simla, the 10th September 1875

No 3227.—The Governor-General in Council directs that the following proviso be added to Section 35 (*a*) of the Civil Pension Code —

"Provided always that the contribution from an Uncovenanted servant shall in no case exceed two hundred and fifty rupees a month

His Excellency in Council also directs that the following be substituted for Rule 2 under Section 35 of the same Code —

"2 A Native of India, not a member of the Covenanted Civil Service, many resign all claims to allowances from the British Government during leave In such case the contribution required will be twelve per cent instead of one-fifth, and shall, in no case exceed one hundred and thirty-six rupees a month"

SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

The 10th September 1875

No 3233.—In exercise of the power conferred by the Indian Tariff Act, 1875, Section 6, Clause (*b*) the Governor-General in Council is pleased to exempt all goods imported into British India by or for His Royal Highness the Prince of Wales, or any member of his suite, on or during His Royal Highness' approaching visit to India, from the whole of the duties of Customs to which such goods are liable under the said Act, or any other law for the time being in force

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875]

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।

২৪৬৫P নম্বর।—শ্রীযুত আগুর সাহেবের অনুপস্থান কালে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের ১০৮০Pনং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে শ্রীযুত ফিলিক্স চারিওল সাহেবের স্পেনের পক্ষে, কলিকাতায় বৈস-কন্সলের পদে নিয়োগ স্বীকার করাতে শ্রীশ্রীমতীর গবর্ণমেণ্ট তাহা স্থির রাখিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

২৪৯২P নম্বর।—সারণের মৃত শিব গোলাম শার প্রতি যে "রায় বাহাদুর" উপাধি প্রদত্ত হইয়াছিল তৎপুত্র শ্রীযুত মহাবীর প্রসাদ সাহু বঙ্গদেশের ইতি পূর্ব্বের দুর্ভিক্ষ কালীন দানশীলত ও ব্রিটনীয় গবর্ণমেণ্টের প্রতি সদা স্বধিতা প্রযুক্ত তাঁহারও সেই উপাধি থাকিল।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরি।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

৩১১৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৩৫ a) ধারায় নিম্নলিখিত বর্জ্জিত কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

"পরন্তু অচিহ্নিত কর্ম্মচারি যে চাঁদা দেন তাহা কোন স্থলে মাসে ২৫০৲ টাকার অধিক হইবে না।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর সাহেব আরো ঐ বিধির ৩৫ ধারার নিম্নে ২ বিধির পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন।

"১। চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসভুক্ত নহেন ভারতবর্ষীয় এমন কোন ব্যক্তি ছুটীর কালে ব্রিটনীয় গবর্ণমেণ্টের স্থানে ছুটীর কালীন বেতন পাইবার সকল দাওয়া ত্যাগ করিতে পারেন। এমত স্থলে তাঁহার যে টাকা দিতে হয় তাহা পাঁচভাগের এক ভাগ না হইয়া শতকরা ১২৲ টাকা হইবে, ও কোন স্থলে মাসে ১৩৬৲ টাকার অধিক হইবে না।"

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—কষ্টমবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

৩২৫৩ নম্বর।—মহামহিম মহিমার্ণব শ্রীযুত প্রিন্স অব ওয়েলস সাহেব ভারতবর্ষ দর্শনার্থে আগমন করিবেন বলিয়া তিনি অথবা অমাত্যের মধ্যে কোন ব্যক্তি তাঁহার নিমিত্তে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে কোন দ্রব্য আনয়ন করিলে ভারতবর্ষীয় তারিফের আইনমতে অথবা তৎকালে অন্য যে আইন প্রবল থাকে তদনুসারে সেই দ্রব্যের উপর কষ্টমের যে মাস্তুল দিতে হয় ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারার (b) প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তদনুসারে কার্য্য করিয়া সেই সমুদয় দ্রব্য মাস্তুল হইতে মুক্ত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরি।

Numb. 1887 ১৮৮৭ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION

Simla, the 16th September 1875

No 11 —His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate Maharaja Sir Dig-Bijay Singh, Bahadur, K C S I, of Balrampure, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENTS

Simla, the 14th September 1875

No 806 —Six months' extension of furlough has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India to the Hon'ble W Ainslie, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 17th September 1875

No 3478 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 2 under section 5 of Supplement F to the Civil Leave Code —

2 Leave on medical certificate counts as service for leave on private affairs

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

১১ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী ভিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারা মতে মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি বলরামপুরের মহারাজা শ্রীযুত সর দিগ্বিজয় সিংহ, কে, সি, এস, আই, বাহাদুরকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন।

হুইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

৮০৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত ডবলিউ এমুসলি সাহেবকে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।

৩৪৭৮ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারার নিম্নে ২ ধারা বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন।

২। চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে যে ছুটী দেওয়া যায় তাহা নিজ প্রয়োজনার্থ ছুটীর ন্যায় কর্ম্মে সময়ের মধ্যে গণ্য করিতে হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1888 ১৮৮৮

[REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENTS

Simla, the 23rd September 1875.

No 835 —Babu Brajendronáth Dé, of Her Majesty's Civil Service, reported to the Government of Bengal his arrival at Calcutta on the 6th instant

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS

LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 23rd September 1875

No 3573 —The Governor-General in Council directs that the following be added to Rule 1 of Section 6 of the Civil Leave Code —

The actual date of the officer's departure from his station must, however, always be reported

PENSIONS AND GRATUITIES

The 23rd September 1875

No 3595 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as (3*a*) under BENGAL CIVIL SERVICE in Section 3 of Supplement A to the Civil Pension Code —

(3*a*) Sumptuary allowance of Lieutenant-Governors and Chief Commissioners

The 24th September 1875

No 3627 —The Governor-General in Council directs that the following be substituted for Section 63 (*b*) of the Civil Pension Code, clause C being cancelled —

(*b*) Compensation and invalid pension—Service not less than thirty years, half pay not exceeding four rupees.

SEPARATE REVENUE—CUSTOMS

The 24th September 1875.

No 3606 —The Governor-General in Council has been pleased to decide that the proper duty upon the still white wines of Bordeaux and Burgundy, imported into British India, is one rupee per imperial gallon, being the duty leviable under the Indian Tariff Act XVI of 1875 on "Claret and still Burgundy" wine

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt. of India.

[*Government Gazette*, 5*th October* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলিয়ান বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

৮৩৫ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতীর সিবিল সরবিসের শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ দে, এই মাসের ৬ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বলিয়া বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টে রিপোর্ট করেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

৩৫৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব দেওয়ানী কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক বিধির ৬ পরিচ্ছেদের ১ ধারায় এই২ কথা সংযোগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

"কিন্তু কার্য্যকারক যে তারিখে আপন কর্ম্মস্থানহইতে চলিয়া যান, সেই তারিখের রিপোর্ট করিতে হইবে।"

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।

৩৫৯৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির A চিহ্নিত ক্রোড়পত্রের ৩ পরিচ্ছেদে বাঙ্গাল সিবিল সরবিস এই শিরোনামার নীচে (৩ক) বলিয়া এই কথা প্রয়োগ করিতে আজ্ঞা দিয়াছেন।

(৩ক) লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবদের ও প্রধান কমিশ্যনরদের আহারীয় দ্রব্যার্থ বৃত্তি।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

৩৬২৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৬৩ পরিচ্ছেদের (গ) প্রকরণ উঠাইয়া (খ) প্রকরণের পরিবর্ত্তে এই প্রকরণ পাঠ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

(খ) হানিপূরণস্বরূপ ও পীড়া প্রযুক্ত পেনশ্যন।—৩০ বৎসরের অনধিক কাল কর্ম্ম করিলে বেতনের অর্দ্ধেক ৪ টাকার অনধিক।

স্বতন্ত্র রাজস্ব।—কষ্টম।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

৩৬০৬ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব স্থির করিয়াছেন যে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে বর্ডো ও বর্গণ্ডির যে ষ্টিল ওয়াইটওয়াইন আমদানী হয় তাহার উপযুক্ত মাসুল ইম্পিরিয়ল গালন প্রতি ১৭ টাকা। ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১৬ আইনমতে "ক্লারেট ও ষ্টিল বর্গণ্ডি ওয়াইনের" উপর সেই মাসুল আদায় হয়।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ESTABLISHMENTS

Simla, the 24th September 1875

No 413 —The following temporary promotions are made with effect from the dates specified —

To Controller, 2nd Class, 1st Grade

Major C M Moberly, from 10th August 1875

To Controller, 2nd Class, 2nd Grade

Mr W Palmer,
„ R G Macdonald, } from 10th August 1875

To Controller, 3rd Class, 1st Grade

Captain F G Oldham, R E, from 25th August 1875

Mr F Morrison, fom 17th August 1875

To Deputy Controller

Mr J L Macpherson, from 17th August 1875

To Assistant Controller, 1st Grade

Mr J B Braddon,
„ R N Burn,
„ F Godfrey, } from 17th August 1875.

To Assistant Controller, 2nd Grade

Mr I. S Hubbard, from 17th August 1875

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India.

[*Government Gazette, 5th October* 1875]

পবলিক ওর্ক্স ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

৪১৩ নম্বর।—পার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল।

মেজর শ্রীযুত সি, এম, মোবরলি সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি প্রথম গ্রেডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কন্‌ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ পামার সাহেব ও ,, আর, জি, মাকডনালড সাহেব } ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি দ্বিতীয় গ্রেডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কণ্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এফ, জি, গুলডহাম সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৫ তারিখ-অবধি ও শ্রীযুত এফ মরিসন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখঅবধি প্রথম গ্রেডের তৃতীয় শ্রেণীর কণ্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, এল, মাকফরসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি ডেপুটী কন্‌ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, বি, ব্রাউন সাহেব, ও ,, আর, এন, বর্ণ সাহেব ও ,, এফ, ই, গডফ্রি সাহেব } ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কণ্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আই, এস, হবার্ড সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কণ্ট্রোলরের পদভুক্ত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1889 ১৮৮৯ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions Orders and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION

Simla, the 1st October 1875.

No 12.—Lieutenant A C Talbot, Attaché, Foreign Department, has been appointed to act as Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department during the absence, on furlough, of Captain H S Jarrett, or until further orders

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ESTABLISHMENTS

Simla, the 28th September 1875

No 845 —The services of Babu Chunder Coomar Mitter, 2nd Munsif of Serampore, in Hooghly, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam for appointment to Phenchooganj in Sylhet.

No 847 —The services of Babu Kedarnath Chatterjee, Munsif of Párkul, in Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATIONS.

LEAVE AND ALLOWANCES.

The 30th September 1875

No 3692.—The Governor-General in Council directs that the following be substituted for the first sentence of rule 1 under section 22 of the Civil Leave Code —

1 An officer applying for privilege leave must record a declaration that he has no intention of retiring or of taking furlough, special leave, subsidiary leave, leave on private affairs, or leave on medical certificate, for three months after his return to duty

PENSIONS AND GRATUITIES

The 30th September 1875

No 3682 —The Governor-General in Council directs that the following be added to section 12 of the Civil Pension Code —

" Service in Bengal, as a supernumerary Assistant Surgeon, does not qualify "

] *Government Gazette*, 12*th October* 1875]

লেজিস্‌লেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।

১২ নম্বর।—কাপ্তান শ্রীযুত জে, এস, জারেট সাহেব ছুটী লওয়াতে, তাঁহার অনুপস্থান কালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত করিন ডিপার্টমেণ্টে নিযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, টালবট সাহেব লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়াছেন।

উইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৮৪৫ নম্বর।—হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার মিত্র ছিলটের অন্তর্গত মৌলবীবাজারে নিযুক্ত হওনার্থে আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৮৪৭ নম্বর।—ছিলটের অন্তর্গত পারকুলের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ চট্টোপাধ্যায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনানশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

৩৬৯২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিলকার্য্যকারকদের ছুটী বিষয়ক বিধির ২২ পরিচ্ছেদের ১ ধারার প্রথম পদ উঠাইয়া এই পদ দিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

১। কোন কার্য্যকারক অনুগ্রহের ছুটী পাইবার প্রার্থনা করিলে, কর্ম্মে ফিরিয়া আইলে পর তিন মাস পর্য্যন্ত তাঁহার কর্ম্মত্যাগ করিবার, কিম্বা নিয়মিত ছুটী কি বিশেষ ছুটী কিম্বা উপকরণার্থ ছুটী কি নিজ কর্ম্মোপলক্ষে কি চিকিৎসকের সর্টিফিকট ক্রমে ছুটী লইবার কোন কল্পনা নাই, এই কথা তাঁহার নির্দ্দেশ করিয়া লিখিতে হইবে।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।

৩৬৮২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনেরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৩২ পরিচ্ছেদে এই কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

বঙ্গদেশে সুপরনুমিররী আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকস্বরূপ কর্ম্ম যত দিন করা যায়, পেনশ্যন পাইবার উপযুক্ত কর্ম্মের মধ্যে ততদিন গণ্য নয়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

The Governor-General in Council also directs that the following be inserted as rule 2 (a) under section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

2 (a) Service as an apprentice or in Bengal as a supernumerary Assistant Surgeon does not qualify for leave, but a supernumerary Assistant Surgeon may be allowed leave for six months in all on medical certificate without loss of allowances

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Simla, the 25th September 1875

No 414 —The transfer of Mr. J R K Williams, Assistant Engineer, 2nd Grade (Local Establishment), from Bengal to Assam, in Public Works Department Notification No 591 of 31st October 1874, is cancelled

No 421 —The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal Provincial Establishment, are temporarily placed at the disposal of the Home Department with effect from 7th September 1875

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India

[*Government Gazette, 12th September* 1875]

আরো মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীবিষয়ক F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ পরিচ্ছেদের নিম্নভাগে ২ক ধারা বলিয়া এই ধারা সংযোগ করিতে আজ্ঞা করিয়াছেন।

২ (ক)।—আপ্রেন্টিসস্বরূপ কিম্বা বঙ্গদেশে সুপরনুমিররি আসিষ্টান্ট চিকিৎসকস্বরূপ যে কর্ম্ম করা যায়, সেই কর্ম্মকরণসময়ে কর্ম্মকারক ছুটী পাইবার যোগ্য নহেন। কিন্তু সুপরনুমিররি আসিষ্টান্ট চিকিৎসক, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সর্ব্বশুদ্ধ ছয় মাস ছুটী পাইতে পারেন তৎকালে তাঁহার বেতনও কর্ত্তন হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

৪১৪ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৩১ আক্টোবরের ৫৯১ নম্বরের জ্ঞাপনপত্রানুসারে স্থানীয় সিরিশতার দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে আর কেণ্টলিয়মস সাহেবের বঙ্গদেশহইতে আসামে নিযুক্ত হইবার যে কথা আছে তাহা রহিত করা গেল।

৪২১ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রবিন্শ্যাল সিরিশতার প্রথম শ্রেণীর সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখঅবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত হোম ডিপার্টমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1890 ১৮৯০ [REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 19, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS.

Simla, the 6th October 1875.

No 864 —The Governor-General in Council is pleased to permit Mr. R Abercrombie to resign Her Majesty's Bengal Civil Service with effect from the 10th ultimo.

The 7th October 1875

No 872 —The services of Babu Huri Narain Roy, Munsif of Suhamganj, in Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

No 874 —The services of Babu Jogendro Nath Roy, late Officiating Munsif of Shazadpore, in Rajshahye, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam

The 8th October 1875

No 886 —The usual subsidiary leave, preparatory to furlough, is granted to Captain H S. Jarrett, Secretary to the Board of Examiners, with effect from the date on which he may avail himself of it

No 887 —*Appointment* —Lieutenant A C Talbot, Bengal Staff Corps, to officiate as Secretary to the Board of Examiners during the absence, on furlough, of Captain H S Jarrett, or until further orders.

No 890 —The following extract, paragraph 1, from a despatch from Her Majesty's of State for India, No 110, dated the 19th August 1875, is published for general information —

Para 1 The undermentioned gentlemen have been appointed Members of the Bengal Civil Service in the following order, to the Bengal division of your Government —

Baboo Brajendranath De
Mr Arthur John Primrose
„ Frederick Eden Pargiter.
„ Henry Farrer
„ George William Place
„ John Gerald Ritchie
„ Herbert Parsons Peterson
„ Charles Richardson Marriott
„ Thomas Candy Mitchell.
„ James Drummond Anderson

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

PENSIONS AND GRATUITIES

Simla, the 8th October 1875

No 3913 —The Governor-General in Council directs that the following be added to Rule 2 under Section 35 of the Civil Pension Code —

"In this case pension or gratuity will be calculated upon eighty-eight per cent (22-25ths) of the amount in respect of which contribution is received"

R B CHAPMAN,
Secy. to the Govt. of India.

[*Government Gazette, 19th October* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ অক্টোবর।

৮৬৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব শ্রীযুত আব আবরক্রম্বি সাহেবকে গত মাসের ১০ তারিখ অবধি শ্রীশ্রীমতীর বাঙ্গাল সিবিল সরবিস হইতে অবসর গ্রহণ করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর।

৮৭২ নম্বর।—ছিলটের অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায়, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

৮৭৪ নম্বর।—রাজশাহীর অন্তর্গত শাজাদপুরের সাবেক একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায় আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর।

৮৮৬ নম্বর।—পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটরী কাপ্তান শ্রীযুত এচ, এস, জাবেট সাহেব নিযমিত ছুটী গ্রহণের পূর্ব্বে নিয়মিত রূপে উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন। যে তারিখে ছুটী লন সেই তারিখ অবধি ঐ ছুটী চলিবে।

৮৮৭ নম্বর।—নিয়োগ।—কাপ্তান শ্রীযুত এচ, এস, জারেট সাহেব ছুটী লওয়াতে তাঁহার অনুপস্থানকালে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বাঙ্গাল ষ্টাফ দলের লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, টালবট সাহেব পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিবেন।

৮৯০ নম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৯ আগষ্টের ১১০ নম্বরের পত্রের ১ ধারা হইতে উদ্ধৃত এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১ ধারা।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা নিম্নলিখিত ক্রমে বাঙ্গাল সিবিল সর্ববিসে নিযুক্ত হইয়া তোমার শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত বঙ্গদেশে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্র নাথ দে।
,, আর্থর জান প্রিমরোস সাহেব।
,, ফ্রেড্রিক ইডম পার্জ্জিটর সাহেব।
,, হেনরী ফারর সাহেব।
,, জার্জ্জ উলিয়ম প্লেস সাহেব।
,, জান জেরালড রিচি সাহেব।
,, হরবর্ট পাবসন্স পিটরসন সাহেব।
,, চারলস রিচার্ডসন মারিয়ট সাহেব।
,, তামস কাণ্ডি মিচেল সাহেব।
,, জেমস ড্রমণ্ড আণ্ডরসন সাহেব।

আর্থর হোবেল,
ভারতবর্ষেব গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

বিজ্ঞাপন।

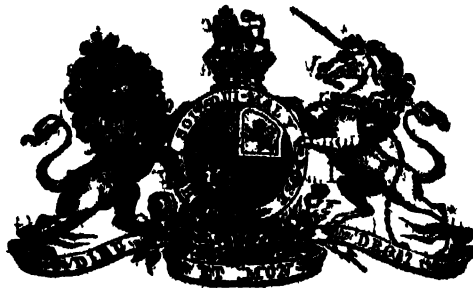
সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর।

৩৯১৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাবিষ্টিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদেব পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ৩৫ পরিচ্ছেদের ২ ধারায় এই কথা সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিয়াছেন।

এই স্থানে চাঁদা বলিয়া যত টাকা পাওয়া যায় তাহার শতকরা ৮৮ টাকার (অর্থাৎ ২৫ অংশের ২২ অংশের) উপর পেনশ্যনের কি পারিতোষিকের গণনা হইবে।

আর, বি, চ্যাপমেন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

Numb. 1891 ১৮৯১ [REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATIONS.

Simla, the 11th October 1875

No 13 —The Regulations heretofore made under the thirty-third of Victoria, chapter three, will henceforward be numbered and knows as follows —

No III of 1872 —Santhál Pergunnas Settlement Regulation, 1872

No V of 1873 —Bengal Eastern Fornther Reguloatin, 1873

The 13th October 1875

No 14 —His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 & 25 Vic, Cap 67, section 10, is pleased to nominate David Cowie, Esquire, Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

No 15 —His Excellency the Viceroy and Governor-General, under the authority vested in him by 24 and 25 Vic, Cap 67 section 10, is pleased to nominate Raja Narendra Krishna Bahadoor, Calcutta, to be an Additional Member of the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations

No 16 —Captain H S Jarrett made over, and Lieutenant A C Talbot received, charge of the office of Assistant Secretary to the Government of India in the Legislative Department on the forenoon of the 7th instant

The [illegible] October 1875

No 17 —The Governor-General in Council is pleased [illegible] the following appointments on the staff of the authorized Indian Law Reports

Mr L A Goodeve, Barrister-at-law, to be Chief Reporter for the High Court at Fort William Mr J V Woodman, Barrister-at-law, to act in that appointment during the absence, on leave, of Mr L A Goodeve, or until further orders

Mr C P Hill, Mr G Gregory, Mr C H Reily and Munshi Amir Ali, Barristers-at-Law, to be Reporters for that Court

Mr N H Thomson, Barrister-at-Law, to be Reporter for the Judicial Committee of the Privy Council

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —PUBLIC

Simla, the 14th October 1875

No 1761 —The Governor-General in Council hereby declares that it is expedient that the Governor-General shall visit certain parts of India unaccompanied by his Council And in the exercise of the powers conferred by the Indian Council's Act, Section 6, the Governor-General in Council hereby nominates Major-General the Hon'ble Sir H W Norman, K C B, to be President of the said Council during the time of such visit, and the powers of the Governor-General in assemblies of the said Council during the time of such visit shall be reposed in the said Major-General the Hon'ble Sir H W Norman, except that of assenting to, or withholding his assent from, or reserving for the signification of Her Majesty's pleasure, any Law or Regulation as provided in the 24th and 25th Vic, Cap 67 And the Governor-General is authorised by this order made for that purpose alone to exercise all or any of the powers which may be exercised by the said Governor-General

[*Government Gazette, 26th October* 1875]

লেজিস্লেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।

১৩ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিকটরিয়ার ৩৩ বৎসরের ৩ অধ্যায়মতে যে সকল আইন প্রণীত হইয়াছে এই অবধি তাহার নিম্নলিখিত সংখ্যা ও নাম দেওয়া যাইবে।

১৮৭২ সালের ৩ আইন।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তকরণবিষয়ক ১৮৭২ সালের আইন।

১৮৭৩ সালের ৫ আইন।—বঙ্গদেশের পূর্ব্বাঞ্চলবিষয়ক ১৮৭৩ সালের আইন।

১৮৭৫ সাল ১৩ অক্টোবর।

১৪ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে, তদনুসারে তিনি কলিকাতার শ্রীযুত ডেবিড কৌই সাহেবকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন।

১৫ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়ের ১০ ধারামতে মহিমবর শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি কলিকাতার শ্রীযুত রাজা নরেন্দ্রকৃষ্ণ বাহাদুরকে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অতিরিক্ত সভ্যের পদে মনোনীত করিলেন।

১৬ নম্বর।—কাপ্তান শ্রীযুত এচ, এস, জারেট সাহেব এই মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরার কর্ম্মের ভার লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, টালবট সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে তিনি তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর।

১৭ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ভারতবর্ষীয় প্রামাণিক লা রিপোর্টের দলে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করিলেন।

বারিষ্টর আট-লা শ্রীযুত এল, এ, গুডিব সাহেব, ফোর্ট উলিয়মের হাই কোর্টের প্রধান রিপোর্টর হইবেন। ছুটীপ্রযুক্ত তাঁহার অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বারিষ্টর আট-লা শ্রীযুত জে, বি, উডমান সাহেব, সেই পদের কর্ম্ম করিবেন।

বারিষ্টর আট লা শ্রীযুত সি, পি, হিল সাহেব ও শ্রীযুত জি, গ্রেগরি সাহেব ও শ্রীযুত সি, এচ, রাইলী সাহেব ও শ্রীযুত মুনশী আমীর আলী ঐ কোর্টের রিপোর্টর হইবেন।

বারিষ্টর আট-লা শ্রীযুত এম, এচ, তামসন সাহেব, প্রিবি কৌন্সেলের জুডিশ্যাল কমিটীর রিপোর্টর হইবেন।

উইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পবলিক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর।

১৭৬১ নম্বর।—শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যদিগকে সঙ্গে না লইয়া ভারতবর্ষের নানা স্থানে ভ্রমণ করা বিহিত, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইহা প্রকাশ করিলেন। ভারতবর্ষীয় মন্ত্রিসভাবিষয়ক আইনের ৬ ধারামতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি সেই ভ্রমণ কালে মেজর জেনরল মান্যবর শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, নর্ম্মান্, কে, সি, বি, সাহেবকে উক্ত মন্ত্রি সভার সভাপতি পদে মনোনীত করিলেন। এবং শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ভ্রমণ কালে মহারাণী বিকটরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের বিধানমতে কোন আইন কি ব্যবস্থা প্রচলিত হওনবিষয়ে স্বাসম্মতি বা অসম্মতি প্রকাশ করণের কিম্বা শ্রীশ্রীমতার বিবেচনার্থে অর্পণ করণের ক্ষমতাভিন্ন, উক্ত মন্ত্রিসভার অধিবেশন কালে উক্ত মেজর জেনরল মান্যবর শ্রীযুত এচ ডবলিউ নর্ম্মান সাহেবের প্রতি শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সমস্ত ক্ষমতা প্রদান করা গেল। এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে সকল কি যে কোন ক্রমতামতে কার্য্য করিতে পারেন, উক্ত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়ন

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]

in Council in every case in which the said Governor-General may think it expedient to exercise the same, except the powers of making Laws or Regulations

No 1762 —Under the provisions of Section 9 of Statute 24th and 25th Vic., Cap 67, the Governor-General in Council is pleased to direct that His Excellency's Council shall assemble at Calcutta in the jurisdiction of the Lieutenant-Governor of Bengal

---

ESTABLISHMENTS.

The 14th October 1875

No 913 —The services of Baboo Mohesh Chunder Sen, Subordinate Judge of Sylhet, are placed at the disposal of the Government of Bengal

No. 915 — *Appointment* —Baboo Ram Coomer Pal Chowdry, Munsif of Nabiganj, Sylhet, to be Subordinate Judge of the 4th Grade at Sylhet, *vice* Baboo Mohesh Chunder Sen, transferred to Bengal

No 918 —The services of Moulvie Ameeroodeen Mahomed, Munsif of Satkaneah in Chittagong, are placed at the disposal of the Chief Commissioner of Assam

---

MEDICAL.

The 15th October 1875

No 647 —The services of the undermentioned officers are placed at the disposal of the Government of Bengal —

1 —1st Class Hospital Assistant Madhi Khan, now attached to Jail Hospital, Amraoti

2 —1st Class Hospital Assistant Shaikh Hazat Baksh, now attached to Charitable Dispensary, Oomerkheir

3 —1st Class Hospital Assistant Shaikh Kurbanali, now attached to Charitable Dispensary, Julgaon

4 —2nd Class Hospital Assistant Asif Zaman, now attached to Charitable Dispensary, Chandoor

5 —3rd Class Hospital Assistant Ramjidass, now attached to Charitable Dispensary, Karinja

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt. of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Simla, the 9th October 1875

No 432.—Captain A G Begbie, R E, Officiating Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is appointed to be Controller of Public Works Accounts, Mysore, as a temporary arrangement, *vice* Mr S Brock who has applied for an invalid pension.

Mr F Morrison, Deputy Controller of Accounts, Rajpootana State Railway, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta.

No. 436 —Mr W. A Billings, Deputy Controller of Public Works Accounts, Bengal, is granted three months' privilege leave with effect from such date as he may avail himself of it

C H DICKENS, *Col.*, R A.,
Secretary to the Govt of India.

[*Government Gazette*, 26*th October* 1875.]

করণের ক্ষমতাভিন্ন উক্ত যে কোন ক্ষমতামতে কার্য্য করা বিহিত বোধ করেন, কেবল সেই অভিপ্রায়ে প্রণীত এই আজ্ঞাপত্রের বলে তাঁহার প্রতি মন্ত্রিসভার মত না লইয়া সেই সকল কি অন্যতর ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার অনুমতি দেওয়া গেল।

১৭৬২ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ও ২৫ বৎসরের ৬৭ অধ্যায়ের আইনের ৯ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আধিপত্যের অন্তর্গত কলিকাতায় মহিমবরের মন্ত্রিসভার অধিবেশন হইবার আজ্ঞা করিলেন।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৪ অক্টোবর।

৯১৩ নম্বর।—শ্রীহট্টের সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৯১৫ নম্বর।—নিযোগ।—শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন বঙ্গদেশে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীহট্টের অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী শ্রীহট্টে চতুর্থ শ্রেণীর সবরডিনেট জজ হইবেন।

৯১৮ নম্বর।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত সাতকণ্যার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীনুদ্দীন মহম্মদ আসামের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

মেডিকাল।

১৮৭৫ সাল ১৫ অক্টোবর।

৬৪৭ নম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন,

১।—সম্প্রতি অমরাবতীর জেল হাস্পাতালে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত মহদী খাঁ।

২।—উমেরখেইর দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত সেখ হায়ৎ বক্স।

৩।—জলগাঁর দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত সেখ কুর্ব্বান আলী।

৪।—চাঁদুরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত আসিফ জামান।

৫।—করিঞ্জার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর হাস্পাতাল আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত রামজী দাস।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।

৪৩২ নম্বর।—শ্রীযুত এস ব্রুক সাহেব পেন্সন পাইবার প্রার্থনা করাতে তৎপরিবর্ত্তে কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাবের একটিং পরীক্ষক কাপ্তান শ্রীযুত এ, জি, বেগবি সাহেব, আর, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে মহীশূরের পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের কণ্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজপুতানার ষ্টেট রেলওয়ের আকৌণ্টের ডেপুটী কণ্ট্রোলর শ্রীযুত এফ, মরিসন সাহেব কলিকাতার গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

৪৩৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের ডেপুটী কণ্ট্রোলর শ্রীযুত ডবলিউ, এ, বিলিংস সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]

Numb. 1892 ১৮৯২ [REGISTERED No 30.

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —Establishments

Simla, the 20th October 1875

No 955 —Lieutenant A C Talbot, Bengal Staff Corps, received charge of the office of Secretary to the Board of Examiners at Calcutta from Captain H S Jarrett on the forenoon of the 7th instant

The 22nd October 1875

No 959 —The Hon'ble E C Bayley, C S I, an Ordinary Member of the Council of the Governor-General of India, reported his return to India on the forenoon of the 21st instant from the leave of absence granted to him on the 28th April last

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।

৯৫৫ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ষ্টাফ দলের লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, সি, টালবট সাহেব বর্ত্তমান মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কাপ্তান শ্রীযুত এচ, এস, জারেট সাহেবের নিকটহইতে কলিকাতার [illegible] বোর্ডের সেক্রেটরীর পদের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৯৫৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবরনর জেনরলের সভার নিয়মিত সভ্য মান্যবর শ্রীযুত ই, সি, বেলী সাহেব, সি, এস, আই, গত আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখে যে ছুটী পান তাহাহইতে বর্ত্তমান মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে ভারতবর্ষে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারত[illegible]মেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

Numb. 1893 ১৮৯৩ | REGISTERED No 30

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION

Simla, the 28th October 1875

No 19—In supersession of so much of the Notification of this Department, No 17, dated 14th instant, as relates to the Reporters for the High Court at Fort William, the Governor-General in Council is Council is pleased to notify that the Reporters for the said High Court, on the staff of the authorized Indian Law Reports, shall be as follows —

Mr C P Hill
Mr G Gregory
Mr F S Collis
Munshí Amír Alí
} Barristers-at-law

Mr C H Reily, Barrister-at-law, to act in the room Mr F S Collis until further orders

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION.—POLITICAL.

Simla, the 20th October 1875

No 2865P—In recognition of the public spirit and munificence which have been displayed on many occasions by Rai Kalinarain Roy Chowdhry, Bahadoor, Zemindar of Bhowal, in Dacca, and as a mark of the esteem of Government, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Raja Bahadoor" as a personal distinction

C U AITCHISON,
Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

SEPARATE REVENUE—POST OFFICE

Simla, the 29th October 1875

No 4372—Mr T W Gribble, Officiating Postmaster-General of Bengal, on privilege leave, and Mr W H Verner, Officiating Postmaster-General of Bengal on duty, are appointed to officiate in the first grade of Postmasters-General, the former with effect from the 26th April and the latter with effect from the 3rd August 1875

R B CHAPMAN,
Secretary to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS—ESTABLISHMENT

Simla, the 23rd October 1875

No 441—Captain G T Skipwith, R E, Executive Engineer, 1st Grade, and Assistant Secretary to the Government of India in the Public Works Department, is allowed privilege leave for one month and two days with effect from the 8th November 1875

The 28th October 1875

No 455—Major F. S. Stanton, R E, Superintending Engineer, 1st Grade, on return from furlough, is appointed temporarily an extra Deputy Consulting Engineer to the Government of India for Guaranteed Railways and posted to Calcutta

C. H DICKENS, *Col*, R A,
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette*, 9th *November* 1875]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।

১৯ নম্বর।—এই কার্য্যবিভাগের বর্ত্তমান মাসের ১৪ তারিখের ১৭ নং জ্ঞাপনপত্রের যে অংশ কলিকাতার হাই কোর্টের রিপোর্টরদের সঙ্গে সম্পর্ক রাখে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই অংশ রহিত করিয়া এই কথা প্রকাশ করিলেন। ভারতবর্ষীয় প্রামাণিক লা রিপোর্ট করিবার জন্যে নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত সি পি, হিল সাহেব
শ্রীযুত জি গ্রেগরি সাহেব
শ্রীযুত এফ, এস, কলিস সাহেব
শ্রীযুত মুনশী আমীর আলী
} বারিষ্টর-আট-লা।

বারিষ্টর-আট লা শ্রীযুত সি, এচ, রাইলী সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এফ এস, কলিস সাহেবের পদের কর্ম্ম করিবেন।

উইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।

২৮৬৭ P নম্বর।—ঢাকার অন্তর্গত ভাওয়ালের জমীদার শ্রীযুত রায় কালীনারায়ণ রায় চৌধুরী নানা বিষয়ে দেশহিতৈষিতা ও দানশীলতা প্রকাশ করিলেন, শ্রীযুত রাজ প্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব জানিতে পাইয়া তৎপ্রতি গবর্ণমেণ্টের সম্মানসূচক "রাজা বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

সি, ইউ, এচিসন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

স্বতন্ত্র রাজস্ব,—ডাকঘর বিষয়ক।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৯ অক্টোবর।

৪৩৭২ নম্বর।—অনুগ্রহের ছুটী প্রাপ্ত বঙ্গদেশের একটিং পোষ্টমাষ্টর জেনরল শ্রীযুত টি, ডবলিউ, প্রিবল সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৬ তারিখ অবধি, ও রাজকার্য্যে নিযুক্ত বঙ্গদেশের একটিং পোষ্টমাষ্টর জেনরল শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বর্ণর সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর পোষ্টমাষ্টর জেনরলের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল্‌ভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২৩ অক্টোবর।

৪৪১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র এবং পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী কাপ্তান শ্রীযুত জি, টি, স্লিপউইথ্ সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস দুই দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।

৪৫৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সুপেরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত এফ, এস, ষ্টাণ্টন সাহেব, আর, ই, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে গারাণ্টিড রেলওয়ে সমূহের নিমিত্ত ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অতিরিক্ত ডেপুটী কনসল্টিং ইঞ্জিনিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া কলিকাতায় অবস্থিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

Numb. 1894 ১৮৯৪ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —EXAMINATIONS

Simla, the 30th October 1875

No 89 —Mr B L Gupta, of the Bengal Civil Service, having obtained a Degree of Honor in Sanskrit, has been presented with the authorized donation of Rs 4,000

No 90—Mr D F Addis, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Urdu, has been presented with the authorized donation of Rs 1,000

No 91 —Mr J F Bradbury, of the Bengal Civli Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Urdu, has been presented with the authorized donation of Rs 1000

No 92 —Mr G Stevenson, of the Bengal Civil Service, having obtained a certificate of High Proficiency in Uriya, has been presented with the authorized donation of Rs 1,000

ARTHUR HOWELL,
Offg. Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT.

NOTIFICATION —POLITICAL

Fort William, the 5th October 1875

No. 2935 *P* —In recognition of the services rendered to Government by Baboo Denobundhoo Patnaik, Tehsildar of the Khond Mehals, Cuttack, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Rai Bahadoor" as a personal distinction

F HENVEY,
FOR *Secy to the Govt of India*

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

পরীক্ষা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ অকুটোবর

৮৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত বি, এল, গুপ্ত সংস্কৃত ভাষায় সম্ভ্রম উপাধি পাওযাতে নিযমিত ৪০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৯০ নম্বর —বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত ডি, এফ, আডিস সাহেব, উর্দ্দু ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওয়াতে নিযমিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৯১ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জে, এফ ব্রাডবরি সাহেব, উর্দ্দু ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওযাতে নিযমিত ১০০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

৯২ নম্বর।—বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত জি ষ্টীবন্সন সাহেব, উড়িয়া ভাষায় বিশেষ ব্যুৎপত্তির সর্টিফিকট পাওযাতে নিয়মিত ১ ০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট।

পোলিটিকাল,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।

২৯৩৫ *P* নম্বর।—কটকের অন্তর্গত খোন্দ মহালের তহশীলদার শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু পট্টনায়ক গবর্ণমেণ্টের পক্ষে হিতজনক কার্য্যকরিয়াছেন এই উপলক্ষে শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তৎপ্রতি "রায় বাহাদুর" উপাধি প্রদান করিলেন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে,
শ্রী এফ, হেনবি।

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

Numb. 1895 ১৮৯৫ [REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 23, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 10th November 1875

No 978 —The 3 months' privilege leave of absence granted in Notification No 636, dated the 9th July last, to the Hon'ble W Markby, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, will take effect from the afternoon of the 20th instead of from the 19th instant

SANITARY

The 12th November 1875.

No 446 —The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, 1st Grade, Bengal Provincial Establishment, are replaced at the disposal of the Public Works Department, with effect from the 16th instant

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —POLITICAL

Fort William, the 10th November 1875

No 2978P —The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Colonel Meen Bahadoor Koonwur Rana as the representative of His Highness the Maharaja of Nipal at Calcutta

The 12th November 1875

No 2994P —With reference to Notifications Nos 1080P and 2465P, dated respectively the 16th April and 8th September 1875, Mr L Zander, Vice-Consul for Spain at Calcutta resumed charge of his duties on 26th October 1875

F HENVEY,
FOR *Secy to the Govt of India*

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION

LEAVE AND ALLOWANCES

Fort William, the 12th November 1875

No 2374 —The Hon'ble the President in Council directs that the following proviso be added to the *Explanation* under Section 18 of the Civil Leave Code —

"Provided that if an Officer, who has obtained subsidiary leave, with the intention of taking furlough or special leave out of India, is prevented by sickness or other urgent and adequate reason from embarking within the period of his subsidiary leave, the local Government may order that his furlough or special leave shall begin in India at the end of his subsidiary leave and consequently without forfeiture of that leave ,"

that the following foot note be inserted under the above proviso —

"Applies to a Military Officer in Civil employ,"

and that the following be substituted for Rule 1 of the *Explanation* referred to above —

1 * In the absence of such special order, if an Officer remains in India after the end of subsidiary leave under clause (a), his furlough or special leave will be held to have begun as furlough or special leave in India, and will be counted from the day on which he gave up office

* Applies to a Military Officer in Civil employ

R B CHAPMAN,
Secretary to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Simla, the 27th October 1875

No 453 —The following changes in the Control Establishment, Public Works Department, are ordered —

Mr. A Wilson, temporary Deputy Controller in Bengal, will revert to his substantive rank of Assistant Controller, Third Grade, Bengal

C H DICKENS, *Col*, R. A.,
Secy to the Govt of India

[*Government Gazette*, 23rd November 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলসার্বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।

৯৭৮ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ, মান্যবর শ্রীযুত ডবলিউ মার্কবি সাহেব, গত জুলাই মাসের ৯ তারিখের ৬৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান, তাহা এই মাসের ১৯ তারিখ অবধি না হইয়া ১০ তারিখের অপরাহ্ন অবধি সফল হইবে।

স্বাস্থ্যরক্ষা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।

৫৪৬ নম্বর।—বঙ্গদেশের প্রবিন্সিয়াল সিবিলিতার প্রথম শ্রেণীর সুপারিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব, এই মাসের ১৬ তারিখ অবধি পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।

২৯৭৮P নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব, কলিকাতায় নেপালের মহিমবর শ্রীযুত মহারাজার স্থলাভিষিক্তস্বরূপ কর্ণেল শ্রীযুত নীম বাহাদুর কুণ্ডর রাণার নিযোগ স্বীকার করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।

২৯৯৪P নম্বর।—১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের ১০৮০P নং ও সেপ্টেম্বর মাসের ৮ তারিখের ২৪৬৫P নং জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে স্পেনের পক্ষে কলিকাতাস্থ বৈস-কন্সল শ্রীযুত এল জাওর সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৬ তারিখে আপন কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করিলেন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে,
এফ, হেনবি।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বৃত্তি বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।

২৩৭৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারার নিম্নলিখিত ব্যাখ্যাতে পশ্চাৎলিখিত বর্জিত বিধি সংযোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

"পরন্তু কোন কার্য্যকারক ভারতবর্ষের বাহিরে নিয়মিত বা বিশেষ ছুটী লইবার মনস্থ করিয়া উপকরণার্থ ছুটী পাইয়া থাকিলে, পীড়া বা অতি প্রয়োজনীয় অন্য কোন উপযুক্ত কারণ বশতঃ যদি ঐ উপকরণার্থ ছুটীর কালের মধ্যে তাঁহার জাহাজারোহণের বাধা হয়, তবে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ উপকরণার্থ ছুটীর অবসান অবধি ভারতবর্ষে তাঁহার সেই নিয়মিত বা বিশেষ ছুটী আরম্ভ হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন সুতরাং সেই ছুটীর ক্ষতি হইবে না।"

নিম্নলিখিত ফুট নোট উপরোক্ত বর্জিত বিধির নিম্নে দিতে হইবে।

"সিবিল কার্য্যে নিযুক্ত মিলিটারী কার্য্যকারকদের প্রতি বর্ত্তে।"

উপরের উল্লিখিত ব্যাখ্যার ১ ধারার পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধি দেওয়া গেল।

১। উক্ত বিশেষ আজ্ঞা না হইলে কোন কার্য্যকারক (a) প্রকরণমতে উপকরণার্থ ছুটী অবসানের পর যদি ভারতবর্ষে থাকেন, তাহা হইলে তাঁহার সেই নিয়মিত বা বিশেষ ছুটী ভারতবর্ষেই পাইলেন বলিয়া যে তারিখে তিনি কর্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হন সেই তারিখঅবধি ধরিতে হইবে।

*সিবিল কার্য্যে নিযুক্ত মিলিটারী কার্য্যকারকের প্রতি বর্ত্তে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা ১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।

৪৫৩ নম্বর।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের কণ্ট্রোল সিরিস্তায় নিম্নলিখিত পরিবর্ত্তন করা গেল।

বঙ্গদেশের কিয়ৎকালীন ডেপুটী কণ্ট্রোলর শ্রীযুত এ উইলসন সাহেব বঙ্গদেশে স্বীয় তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট কণ্ট্রোলরের স্থায়ি পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ.
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

Numb. 1896. ১৮৯৬ [REGISTERED No 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 30, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT

NOTIFICATION

Fort William, the 19th November 1875

No 21 —The President in Council, under the authority vested in him by the Act 24 & 25 Vic, Cap 67, has been pleased to appoint Tuesday, the 23rd instant, at 11 A M, as the time, and the Council Chamber in the Government House, Calcutta, as the place, for a meeting of the Council of the Governor-General for the purpose of making Laws and Regulations

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt of India

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 15th November 1875.

No 984 —The under-mentioned Officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as below —

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
Mr A A Wace	Civil Service	Assistant Collector and Magistrate in Bengal	6 months, medical certificate

The 17th November 1875

No 989—Mr A E Staley, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival at Allahabad to the Government of the North-Western Provinces on the 20th ultimo

The 19th November 1875

No 1005 —The Hon'ble F B Kemp, a Judge of the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, reported his return on the afternoon of the 11th ultimo from the leave granted him in Home Department Notification No 224, dated the 10th March last

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FOREIGN DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —POLITICAL

Fort William, the 19th November 1875

No 3066 *P* —The Hon'ble the President in Council is pleased to recognize the appointment of Mr George Smidt as Acting Consul for the German Empire at Calcutta, during the absence of Mr J Smidt

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

লেজিসলেটিব ডিপার্টমেণ্ট ।

বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

২১ নম্বর ।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণী বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৬৭ অধ্যায়মতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি এই মাসের ২৩ তারিখ মঙ্গলবার পূর্ব্বাহ্ন বেলা ১১ ঘণ্টার সময়, এবং কলিকাতাস্থ গবর্ণমেণ্টের মন্ত্রিসভাগৃহ, আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার অধিবেশনের সময় ও স্থান বলিয়া স্থির করিলেন ।

উইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

হোম ডিপার্টমেণ্ট ।

সিবিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর ।

৯৮৪ নম্বর ।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব পশ্চাৎ লিখিত কার্য্যকারককে নিম্নলিখিত অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন ।

নাম ।	সরবিস ।	পদ	যত কাল ও যে প্রকারের অতিরিক্ত ছুটী ।
শ্রীযুত এ, এ, ওয়েস সাহেব	সিবিল সর্ব্বিস	বঙ্গদেশের আসিস্টাণ্ট কালেক্টর ও মাজিষ্ট্রেট	ছয় মাস, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর ।

৯৮৯ নম্বর ।—শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল-সরবিসের শ্রীযুত এ, ই, ষ্টান্লী সাহেব, গত মাসের ২০ তারিখে উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্টের অধীন আলাহাবাদে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

১০০৫ নম্বর ।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মান্যবর শ্রীযুত এফ, বি, কেম্প সাহেব, হোম ডিপার্টমেণ্টের গত মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ২২৪ নং বিজ্ঞাপনমতে যে ছুটী পান তাহাহইতে গত মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন ।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

ফরিন ডিপার্টমেণ্ট ।

বিজ্ঞাপন,—পোলিটিকাল ।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর ।

৩০৬৬P নম্বর ।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব, শ্রীযুত জে স্মিড সাহেবের অনুপস্থান কালে, জর্ম্মন্ রাজ্যের পক্ষে কলিকাতায় শ্রীযুত জর্জ স্মিড সাহেবের একটিং কনসলের পদে নিয়োগ স্বীকার করিলেন ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]

No 3072*P* —In recognition of the valuable services rendered to Government by Moonshee Ameer Ali, Khan Bahadoor, at present a Member of the Commission appointed under the Nawab Nazim's Debts Act, the Viceroy and Governor-General is pleased to confer upon him the title of "Nawab" as a personal distinction

F HENVEY,
FOR *Secy to the Govt of India*

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ACCOUNTS

Fort William, the 16th November 1875.

No 2407 —Privilege leave has been granted to Mr H A Mangles, Accountant-General, Bengal, for twenty-five days from the 18th October 1875

Mr R Taylor officiated as Accountant-General, Bengal, from the 18th October to the 12th November 1875

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

৩০৭২P নম্বর।—নওয়াব নাজিমের ঋণবিষয়ক আইনমতে নিযুক্ত কমিশ্যনের এইক্ষণকার মেম্বর শ্রীযুত মুনশী আমীর আলী খাঁ বাহাদুর গবর্ণমেণ্টের পক্ষে হিতজনক কার্য্য করিয়াছেন এই উপলক্ষে শ্রীযুত রাজপ্রতিনিধি ও গবরনর জেনরল সাহেব তৎপ্রতি "নওয়াব" উপাধি প্রদান করিলেন।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে,
এফ. হেনবি।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

হিসাব বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

২১০৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরল শ্রীযুত এচ, এ, মাঙ্গেলস সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্‌টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি পঁচিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত আর, টেলর সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্‌টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১২ তারিখ পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের আকৌণ্টাণ্ট জেনরলের কর্ম্ম করিলেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1897 ১৮৯৭

REGISTERED No. 30.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

NOTIFICATION.

Fort William, the 23rd November 1875

No 22 —Under Section one of Act No XVIII of 1875 (the Indian Law Reports Act), the President in Council is pleased to notify that the said Act shall come into force on the first day of January 1876

WHITLEY STOKES,
Secretary to the Govt of India.

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Fort William, the 26th November 1875

No 1023 —Mr H P Peterson, of Her Majesty's Bengal Civil Service, reported his arrival in Calcutta to the Government of Bengal on the 10th instant

MEDICAL.

The 26th November 1875

No 744 —APPOINTMENT —Surgeon Major E J Gayer, Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs, to officiate also as Surgeon to the Presidency General Hospital during the absence on privilege leave of Dr. J Ewart, and from the date on which Dr. Gayer received charge of the office

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India.

FINANCIAL DEPARTMENT.

LEAVE AND ALLOWANCES

The 25th November 1875.

No. 2625 —The President in Council directs that the following be substituted for the *Exception* under section 1 of Supplement F to the Civil Leave Code —

Exception (1).—A peon or a guard in permanent employ, whose case is not provided for in Exception 2, while sick in hospital or receiving medical aid as an out-door patient of the hospital of the station at which he serves, may, without reference to the allowance paid to his substitute, be allowed half pay for a period not exceeding six months altogether, in any one term of three years, whether such leave be taken in one period or by instalments

(2) A police officer enrolled under any Act of the Legislature or belonging to the Trans-Indus or Port Blair Police Forces, whose monthly pay does not exceed twenty rupees, or an officer of the Inland Customs Department, whose monthly pay does not exceed twenty rupees, may, while sick in hospital or while receiving medical aid as an out-door patient at the station or head-quarters of the district in which he serves, be allowed at the discretion of the authority granting the leave, and in addition to any leave admissible to him under the rules in this Supplement, leave of absence from duty for six months altogether in any one period of three years, whether such leave be taken in one period or by instalments For the first three months of such leave, the officer may receive full pay, and for the remaining three months half pay, without the restriction contained in Clause (*b*) of this section, *viz*, that no extra cost shall be imposed upon the State. Provided always that this concession shall be confined strictly to cases in which illness shall be certified not to have been caused by irregular or intemperate habits

(NOTE —A police officer, who under section 105 (*b* 1) of the Civil Pension Code has elected to abide by Scale A in section 104 of the said Code, cannot be admitted to the benefit of this *Exception* unless with the special permission of the Local Government)

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

লেজিস্লেটিব ডিপার্টমেণ্ট।

বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

২২ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব ১৮৭৫ সালের ১৮ আইনের ১ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

উইটলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

১০২৩ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসের শ্রীযুত এচ, পি, পিটরসন সাহেব এই মাসের ১০ তারিখে কলিকাতায় পঁহুছিয়াছেন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টে এমত রিপোর্ট করেন।

চিকিৎসাসম্পর্কীয়।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

৭৪৪ নম্বর।—নিযোগ।—ডাক্তর শ্রীযুত জে, ইউবার্ট সাহেবের অনুগ্রহের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থাপন কালে ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত ই, জে, গেষর সাহেব কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিবার তারিখ অবধি প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের সর্জনের কর্ম্মও করিবেন।

আর্থর হৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

২৬২৫ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারার নিম্নে পশ্চাল্লিখিত বর্জ্জিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন।

(১) বর্জ্জিত বিধি।—স্থায়িরূপে নিযুক্ত যে পেয়াদার বা প্রহরীর কথা ২ বর্জ্জিত বিধির মধ্যে ধরা যায় নাই সে যে ষ্টেশনে কর্ম্ম করে পীড়িত হইয়া সেই ষ্টেশনের হাস্পাতালে থাকুক কিম্বা বাহিরে থাকিয়া সেই হাস্পাতালে চিকিৎসা করাউক তাহার বদলীর বেতনের উল্লেখ ব্যতীত তিন বৎসরে তাহার যে ছুটী পাওনা হয় তাহা এক কালে কি সময়েং লইলেও সর্ব্বসুদ্ধ ছয় মাস পর্য্যন্ত অর্দ্ধেক বেতন পাইতে পারিবে।

(২) বর্জ্জিত বিধি।—ব্যবস্থাপন সভার কোন আইনমতে কিম্বা ষ্ট্রেট্স ইওস বা পোর্ট ব্লেয়রের * পোলীসদলে নিযুক্ত পোলীসের যে কর্ম্মচারির মাসিক বেতন ২০৲ টাকার অধিক নয়, কিম্বা বাহাদাবী মানুষের কর্ম্মবিভাগের যে কর্ম্মচারির মাসিক বেতন ২০৲ টাকার অধিক নয়, সে পীড়িত হইয়া হাস্পাতালে থাকুক কিম্বা যে ষ্টেশনে কি জিলার যে সদর স্থানে কর্ম্ম করে পীড়িত হইয়া তৎস্থানের হাস্পাতালে থাকুক কিম্বা বাহিরে থাকিয়া সেই হাস্পাতালে চিকিৎসা করাউক যে কর্তৃপক্ষ তাঁহাকে ছুটী দেন তাঁহার ইচ্ছানুসারে, এবং এই পরিশিষ্ট বিধিমতে ঐ কর্ম্মচারির যে ছুটী গ্রাহ্য হইতে পারে তদতিরিক্ত তিন বৎসরে তাহার যে ছুটী পাওনা হয়, তাহা এককালে কি সময়েং লইলেও সর্ব্বসুদ্ধ ছয় মাস ছুটী পাইতে পারিবে। রাজপক্ষে অতিরিক্ত খরচ না হয় এই ধারার (b) প্রকরণের লিখিত এই নিষেধ আজ্ঞা বিনা উক্ত কার্য্যকারক ঐ ছুটীর প্রথম তিন মাস পুরা বেতন ও অবশিষ্ট তিন মাস অর্দ্ধেক বেতন লইতে পারিবে। পরন্তু অনিয়মিত কি অপরিমিতাচরণ প্রযুক্ত পীড়া হয় নাই ইহার সর্টিফিকট দেখাইতে না পারিলে ঐ ছুটী যেন দেওয়া না যায় ইহা দৃঢ়মতে মানিতে হইবে।

(বক্তব্য।—সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ১০৫ b-১ ধারামতে পোলীসের যে কর্ম্মচারি উক্ত বিধির ১০৪ ধারার A ক্লেন দ্বারা উপকার পাইতে চাহে সেই স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের বিশেষ অনুমতি বিনা এই বর্জ্জিত বিধির লিখিত অনুমতি পাইতে পারিবে না।)

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

No 2633 —The President in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under section 10 of Supplement E to the Civil Leave Code, and that the present Rule 1 be altered to Rule 1 (*a*) —

> 1 Subsidiary leave may be granted to a chaplain retiring from the service, to the same extent and with the same allowances as if he were going on furlough

---

MINT AND CURRENCY

The 26th November 1875.

No 2566 —Surgeon Major H E Busteed made over charge of the Calcutta Mint to Lieutenant-Colonel H Hyde, and received charge of the Office of Assay Master of the Calcutta Mint from Captain R S Robinson, before noon, on the 15th November 1875

SEPARATE REVENUE —POST OFFICE

The 26th November 1875

No 2635 —Mr T W Gribble received charge of the Office of Post Master General of Bengal from Mr W H Verner, before noon, on the 3rd November 1875

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt. of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENT

Fort William, the 22nd November 1875

No 478 —Mr. J S Slater, Assistant Engineer, 2nd Grade, with the temporay rank of Assistent Engineer, Ist grade, Punjab Irrigation Branch, is transferred to Bengal Provincial Establishment

The 23rd November 1875

No. 483.—Captain R A Sargeapnt, R E, Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Bombay, is appointed to officiate as Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, during the absence of Major Moberly on special duty, or until further orders

The 24th November 1875

No 485 —Public Works Department Notification No 436 of the 14th October 1875, granting three months' privilege leave to Mr W A Billings, Deputy Controller of Public Works Accounts, Bengal, is cancelled at his own request.

C. H DICKENS, *Col*, R A,
Secy to the Govt. of India.

২৬৩৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর E চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারার নিম্নে ১ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত বিধি দিবার ও এইক্ষণকার ১ বিধি ১ (ক) বিধি বলিয়া পরিবর্ত্তন করিবার আজ্ঞা করিলেন।

১। যে চাপলেন কর্ম্মহইতে অবসর হইতেছেন তিনি নিয়মিত ছুটী লইয়া গেলে যত ও যে বৃত্তি পাইতেন তত ও সেই বৃত্তি পাইয়া উপকরণার্থ ছুটী পাইতে পারিবেন।

টাকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

২৫৬৬ নম্বর।—সর্জ্জন-মেজর শ্রীযুত এচ, ই, বষ্টীড সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত কর্ণেল হাইড সাহেবের প্রতি কলিকাতার টাকশালের কর্ম্মের ভার অর্পণ এবং শ্রীযুত আর, এস, রবিন্সন সাহেবের স্থানে কলিকাতার টাকশালের আসে মাষ্টরের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

স্বতন্ত্র রাজস্ব—ডাকঘরবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

২৬৩৫ নম্বর।—শ্রীযুত টি ডবলিউ গ্রিবল সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে শ্রীযুত ডবলিউ এচ বর্ণর সাহেবের স্থানে বঙ্গদেশের পোষ্ট মাষ্টর জেনরলের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।

৫৭৮ নম্বর।—পঞ্জাব জলসেচন শাখার প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, স্লেটর সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্স্যাল সিরিশতায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

৪৮৩ নম্বর।—বিশেষ কার্য্যে প্রযুক্ত মেজর শ্রীযুত মবার্লী সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বোম্বাইয়ের গারাণ্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষক কাপ্তান শ্রীযুত আর, এ, সার্জ্জিয়েণ্ট সাহেব, আর, ই, কলিকাতার গারাণ্টীড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।

৪৮৫ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের ডেপুটী কণ্ট্রোলর শ্রীযুত ডবলিউ, এ, বিলিংস সাহেব, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ অক্টোবরের ৪৩৬ নং বিজ্ঞাপনমতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনাক্রমে রহিত করা গেল।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1898 ১৮৯৮ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 14, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION —MEDICAL

Fort William, the 3rd December 1875

No 771 —Third Grade Assistant Surgeon Bhola Nauth Mookerjee is dismissed from the service of Government, with effect from the 19th October last

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATION —LEAVE AND ALLOWANCES

Fort William, the 2nd December 1875

No 2788.—With the sanction of Her Majesty's Secretary of State for India in Council, the President in Council directs that the following be substituted for Supplement C to the Civil Leave Code —

SUPPLEMENT C

The following rules regulate the grant of leave of absence and acting allowances to Law Officers —

1 In these rules, unless there be something repugnant in the subject or context, the term Law Officer includes an Advocate-General, a Standing Counsel, an Administrator-General, an Official Trustee, an Official Assignee, a Receiver of a High Court, an Officer of a High Court who holds an appointment which, by law, can be held only by a Barrister-at law or a Member of the Faculty of Advocates in Scotland, an Assistant Secretary in the Legislative Department to a Local Government, a Remembrancer, or Assistant Remembrancer of Legal Affairs, a Government Advocate, a Clerk of the Crown, a Government Solicitor, a Government Pleader, and a Government Prosecutor

2 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is a member of the Covenanted Civil Service are regulated by the provisions of the Civil Leave and Acting Allowance Codes

3 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is not a member of the Covenanted Civil Service, or a Government Pleader, or Government Prosecutor, but whose pay is fixed and his whole time retained for the service of Government, are regulated by the provisions of the Civil Leave and Acting Allowance Codes, as if he were a member of the Covenanted Civil Service

4 A Government Pleader or Government Prosecutor is entitled to such leave of absence and allowances when on leave, and to such acting allowances, as the authority who appoints him may think fit to grant, provided that no expense be caused to the Government.

5 The leave of absence and acting allowances of a Law Officer who is not a member of the Covenanted Civil Service or a Government Pleader or a Government Prosecutor, whose pay is fixed, but whose whole time is not retained for the service of Government, are regulated by the following rules —

I —" Active service " includes, besides time spent on duty, leave of absence taken under Rule III, and subsidiary leave of absence taken under Rule VIII

II —An application for leave of absence must be submitted, through the Officer who passes his pay, to the authority to which the Officer is directly subordinate

III —Leave of absence during the vacation of the High or Chief Court within whose jurisdiction the Officer serves, may be granted without deduction of pay

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

চিকিৎসা সম্পর্কীয়,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

১৭১ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত ভোলানাথ মুখোপাধ্যায়, গত অক্টোবর মাসের ১৯ তারিখ অবধি গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মচ্যুত হইলেন।

আথর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বেতন বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর

২৭৮৮ নম্বর।—শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রি সভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের অনুমোদনক্রমে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর C চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির পরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধি দিবার আজ্ঞা করিলেন।

C চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধি।

লা-আফিসরদের ছুটী ও একটিং কর্ম্মের বেতন দিবার বিধান বর্ণনার্থ এই২ বিধি।

১। বিষয় বিবেচনায় কি পূর্ব্বাপর কথায় বিপরীত অর্থ না বুঝাইলে এই বিধিতে "লা-আফিসর" এই কথাতে আডবোকেট জেনরল, ষ্টাণ্ডিং কৌন্সেল, আডমিনিষ্ট্রেটর জেনরল, আফিশ্যাল ট্রষ্টি আফিশ্যাল আসৈনী, হাই কোর্টের রিসীবর সাহেবকে এবং আইনমতে কেবল বারিষ্টর-আট-লা কিম্বা স্কটলণ্ড দেশীয় ফাকল্‌টী আফ আডবোকেটের কোন মেম্বর যে পদ ধারণ করিতে পারেন হাই কোর্টের যে কর্ম্মকারক সেই পদ ধারণ করেন তাঁহাকে, ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের ব্যবস্থাপন কর্ম্ম বিভাগের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী সাহেবকে, ও রাজকীয় মোকদ্দমার প্রয়োজককে কি আসিষ্টাণ্ট প্রয়োজককে, গবর্ণমেণ্টের আডবোকেট, ক্লার্ক আফ দি ক্রৌন, গবর্ণমেণ্ট সলিসিটর সাহেবকে, ও গবর্ণমেণ্ট প্লীডর ও গবর্ণমেণ্ট প্রসিক্যুটরকে বুঝাইবে।

২। লা-আফিসর হইয়া যিনি চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের মধ্যে গণ্য হন তাঁহার ছুটী ও একটিং কর্ম্মের বেতন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ও একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধির বিধানানুসারে দেওয়া যাইবে।

৩। লা-আফিসর হইয়া যিনি চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের মধ্যে গণ্য না হন, কিম্বা গবর্ণমেণ্ট প্লীডর কি গবর্ণমেণ্ট প্রসিক্যুটরও না হন, কিন্তু যাঁহার বেতন অবধারিত আছে অথচ গবর্ণমেণ্টের কার্য্যেই সমস্ত কাল যাপন হইয়া থাকে, তাঁহাকে চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের মধ্যে গণ্যব্যক্তির তুল্য বলিয়া ছুটী ও একটিং কর্ম্মের বেতন চিহ্নিত কার্য্যকারকদের ছুটীর ও একটিং কর্ম্মের বেতন বিষয়ক বিধির বিধানানুসারে দেওয়া যাইবে।

৪। যে কর্ত্তৃপক্ষ গবর্ণমেণ্ট প্লীডর কি গবর্ণমেণ্ট প্রসিক্যুটরকে নিযুক্ত করেন তিনি তাঁহাকে যে ছুটী কি বেতন ও একটিং কর্ম্মের যে বেতন দেওয়া উচিত জ্ঞান করেন তাঁহার ছুটীর সময়ে সেই ছুটী ও বেতন পাইবার অধিকার থাকিবে। কিন্তু তাহাতে যেন গবর্ণমেণ্টের নিয়মাতিরিক্ত ব্যয় না হয়।

৫। যিনি লা-আফিসর হইয়া গবর্ণমেণ্টের চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিসের মধ্যে গণ্য না হন কিম্বা গবর্ণমেণ্টের প্লীডর কি প্রসিক্যুটরও না হন কিন্তু যাঁহার বেতন অবধারিত আছে অথচ সম্পূর্ণ কালের নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টের স্থানে বেতন না পান তাঁহার ছুটী ও একটিং কর্ম্মের বেতন নিম্নলিখিত বিধি অনুসারে দেওয়া যাইবে—

প্রথম।—"একটিব সর্ব্বিস" এই কথাতে রাজ কার্য্যে যে কাল যাপন করা যায় তদ্ভিন্ন ৩ ধারামতে যে ছুটী লওয়া যায় ও ৮ ধারামতে উপকরণার্থ যে ছুটী লওয়া যায় তাহাও গণ্য।

দ্বিতীয়।—কার্য্যকারক যে কর্ত্তৃপক্ষের অব্যবহিত অধীন থাকেন বেতন পাসকারি কর্ম্মচারিদ্বারা তাঁহার নিকট ছুটীর প্রার্থনাপত্র পাঠাইতে হইবে।

তৃতীয়।—কার্য্যকারক হাই কি প্রধান যে কোর্টের বিচারপতিদের অধীনে কর্ম্ম করেন উক্ত কোর্ট বন্ধ থাকনকালে বেতন কর্ত্তন বিনা তাঁহাকে ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

IV.—Leave may be granted on medical certificate for a period not exceeding one year, and leave so granted may, on medical certificate, be extended to twenty months

V.—Leave of absence on medical certificate may not be granted again until after three years' active service

VI.—Leave of absence on private affairs for a period not exceeding six months, may be granted once only to an Officer who has rendered six years' active service

VII.—After four years' active service, furlough, without pay, but with retention of appointment, may be granted for a period not exceeding one year

VIII.—In very urgent cases subsidiary leave of absence may be granted under section 18 of the Civil Leave Code, provided that no expense be caused to the Government by the grant of such leave.

IX.—Excepting the case of subsidiary leave, no kind of leave may be granted in continuation of any other kind of leave, but any leave may be, retrospectively changed for any other kind or amount of leave which might at first have been granted

X.—If an Officer who has obtained leave of absence makes over charge of his office before noon, his leave begins on, and includes, the day on which he makes over charge, otherwise, it begins on and includes the following day

XI.—If an Officer resumes charge of his office after noon, his leave of absence ends on and includes, the day on which he resumes charge, otherwise, it ends on and includes the day before he resumes charge

XII.—An Officer, while on leave under Rules IV, V, or VI, is entitled to half pay Provided that his maximum leave allowance is, if paid in India, Rs $833\frac{1}{3}$ a month, and, if paid at the Home Treasury of the Government of India, £250 a quarter

XIII.—An Officiating Officer is entitled to the pay of the appointment less the fraction of it drawn by the absentee in addition to the same fraction, of the pay of his own substantive office, if any In calculating this fraction the maximum leave allowance of £250 a quarter payable from the Home Treasury of the Government of India, is held to be equal to Rs 2,500

ILLUSTRATIONS

A, the Remembrancer of Legal Affairs in Bombay (pay Rs 1,000 a month,) officiates for B, the Advocate General (pay Rs 2,000 a month), who is on leave with an absentee allowance of £1,000 a year = Rs $833\frac{1}{3}$ a month or $\frac{5}{12}$ of the pay of the Advocate General A is entitled to $\frac{7}{12}$ of the pay of the Advocate-General = Rs $1,166\frac{2}{3}$ and $\frac{5}{12}$ of that of Legal Remembrancer = Rs $416\frac{2}{3}$, i e, to total of Rs $1,583\frac{1}{3}$ a month

PROVISOS —

(1) The minimum salary of an Officiating Standing Counsel at Calcutta is Rs. 1,000 a month, and

(2) The minimum salary of an Officiating Government Advocate at Lahore, Allahabad, Rangoon, or Moulmein is three-quarters of the pay of the appointment.

6 Leave of absence may be granted under the Rules in Clause 5 to a Law Officer who is paid by fees, whether his whole time be retained for the service of Government or not, on condition that he makes such arrangements for the performance of his duties as are satisfactory to the authority by which he is appointed, and on condition that in case of his obtaining leave of absence on private affairs under Rule VI, the Officiating Officer shall receive the whole of the fees attached to the office

7 A Law Officer now in the service of the Government may at his option, if declared within six months from this date, remain subject to the Rules to which he is now subject

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

চতুর্থ।—চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে অনধিক এক বৎসরের পর্য্যন্ত ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে, ও তদ্রূপ যে ছুটী দেওয়া গেল চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তাহা বিংশতি মাস পর্য্যন্ত বৃদ্ধি করা যাইতে পারিবে।

পঞ্চম।—তিন বৎসর একটিব সর্ব্বিস না করিলে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে পুনর্ব্বার ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না।

ষষ্ঠ।—যে কর্ম্মকারক ছয় বৎসর একটিব সরবিস করিয়াছেন তাঁহার নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে ছয় মাস পর্য্যন্ত একবারমাত্র ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে।

সপ্তম।—চারি বৎসর একটিব সরবিস করিলে পর বিনা বেতনে নিয়মিত ছুটী কিন্তু পদ বজায় রাখিয়া এক বৎসরের অনধিক ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে।

অষ্টম।—অতি প্রয়োজনীয় স্থলে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারামতে উপকরণার্থ ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু তদ্রূপ ছুটী দেওয়াতে যেন গবর্ণমেণ্টের নিয়মাতিরিক্ত ব্যয় না হয়।

নবম।—উপকরণার্থ ছুটী ভিন্ন আর কোন প্রকারেব ছুটী বৃদ্ধি করণার্থ ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না। কিন্তু প্রথমে যে ছুটী দেওয়া গেল, তাহা আর কোন প্রকারের কি কোন পরিমিত কালের ছুটী বলিয়া পরে পরিবর্ত্তিত হইতে পারিবে।

দশম।—ছুটীপ্রাপ্ত কার্য্যকারক আপন কর্ম্মের ভার পূর্ব্বাহ্নে অন্যের প্রতি অর্পণ করিলে, যে তারিখে অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি তাঁহার ছুটী আরম্ভ হইবে, নতুবা তাহার পর দিন অবধি গণ্য হইবে।

একাদশ।—কোন কার্য্যকাবক অন্যের স্থানে অপবাহ্নে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলে, যে তারিখে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখে তাঁহার ছুটী শেষ হইবে, নতুবা যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভাব গ্রহণ কবেন তাহার পূর্ব্ব দিন ছুটী ফুবাইবে।

দ্বাদশ।—কোন কার্য্যকারক ৪, ৫, কি ৬ ধারামত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অর্দ্ধেক বেতন পাইবেন। পরন্তু তাঁহাব ছুটী কালীন অত্যধিক বেতন ভারতবর্ষে দেওয়া গেলে মাসে ৮৩৩ টাকা ও ভাবতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের হোম ট্রেজুরীহইতে সেই বেতন দেওয়া গেলে তিন মাসে ২৫০ পৌণ্ডের অধিক পাইবেন না।

ত্রয়োদশ।—কোন একটিং কার্য্যকারক একটিং পদের বেতনের সেই অংশ পাইবেন যাহা ছুটীপ্রাপ্ত ব্যক্তি না পান, ও তাঁহাব নিজ কোন স্থায়ি পদ থাকিলে অথচ তাঁহার পবিবর্ত্তে যে ব্যক্তি কার্য্য করিতেছেন তিনি তৎসমুদায় বেতন না পাইলে তাহারও অবশিষ্ট অংশ উপরোক্ত ব্যক্তি পাইতে পারিবেন। এই অংশ গণনা কবিতে গেলে ভাবতবর্ষীয় গবর্ণমেণ্টের হোম ট্রেজুরীহইতে ছুটীর অত্যধিক বেতন, অর্থাৎ তিন মাসে ২৫০ পৌণ্ড, ২,৫০০৲ টাকার তুল্য বলিয়া ধরিতে হইবে।

দৃষ্টান্ত।

ক, বোম্বাইর লিগাল রিমেমব্রানসর হইয়া (মাসিক বেতন ১,০০০৲ টাকা) আডবোকেট জেনরল খর পরিবর্ত্তে একটিং কার্য্য করেন (মাসিক বেতন ২০০০ টাকা) দ্বিতীয় ব্যক্তি বাৎসরিক ১০০০ পৌণ্ড, মাসিক=৮৩৩ টাকা বেতনে ছুটী লইয়া গিয়াছেন, অর্থাৎ তিনি আডবোকেট জেনরলের বেতনের ৫/১২ অংশ পাইতেছেন। ক আডবোকেট জেনরলের বেতনের ৭/১২ অংশ ১১৬৬৲ টাকা, অথচ লিগাল রিমেমব্রানসরের বেতনের ৫/১২ অংশ ৪১৬৲ টাকা, সর্ব্বসুদ্ধ ১,৫৮৩৲ টাকা মাসিক বেতন পাইবার অধিকারী হন।

বর্জ্জিত কথা।

(১) কলিকাতায় একটিং ষ্টাণ্ডিং কৌন্সেলের অতি ন্যূন মাসিক বেতন ১,০০০৲ টাকা, এবং

(২) লাহোর, এলাহাবাদ, রাংগুণ কিম্বা মৌলমেনে একটিং গবর্ণমেণ্ট আডবোকেটের অতিন্যূন বেতন উক্ত স্থায়ি পদের চারি অংশের তিন অংশ।

৬। যে লা-আফিসর ফীর টাকাহইতে বেতন প্রাপ্ত হন তিনি গবর্ণমেণ্টেব কার্য্যমাত্রে নিযুক্ত থাকেন বা না থাকেন ৫ প্রকরণের বিধি অনুসারে ছুটী পাইতে পারিবেন, কিন্তু তাঁহার নিয়োগকারির মনমতে তাঁহার কার্য্য চালাইবার উপায় করিয়া দিতে হইবে, ও যদি তিনি ৬ বিধি অনুসারে নিজ প্রয়োজনার্থে ছুটী পান তাহা হইলে তাঁহার একটিং কার্য্যকারক তাঁহার পদসম্বন্ধীয় সমুদায় ফীপাইবেন।

৭। যে লা-আফিসর এইক্ষণে গবর্ণমেণ্টের কার্য্য করিতেছেন, তিনি সম্প্রতি যে বিধির অধীনে আছেন ইচ্ছাক্রমে তদধীনে থাকিতে পারিবেন, কিন্তু তাঁহার প্রতি সেই ইচ্ছা এই তারিখহইতে ছয় মাসের মধ্যে গবর্ণমেণ্টকে জ্ঞাত করিবার আজ্ঞা আছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

PENSIONS AND GRATUITIES

The 2nd December 1875

No 2789 —The President in Council directs that the following be inserted as Rule 6 at the end of Chapter XX of the Civil Pension Code —

"6. Saving as provided in Rules 1 and 2, an officer who having been discharged with a pension or gratuity, is subsequently re-employed, may, under no circumstances, count his new service for a separate pension or gratuity If pension or gratuity is admissible at all in respect to such new service, it is admissible only for the new service combined with the old, the whole being counted as one service"

SEPARATE REVENUE.—POST OFFICE

The 3rd December 1875.

No 2700 —Mr E R Douglas is appointed to be Compiler of Post Office Accounts, vice Mr H A. Browne, retired, but will continue to officiate as Deputy Director General of the Post Office of India.

Mr J Dillon is appointed to officiate as Compiler of Post Office Accounts

These appointments have retrospective effect from the date of Mr Browne's retirement

R B CHAPMAN,
Secy. to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION.—ESTABLISHMENT.

Fort William, the 29th November 1875

No 490 —Mr J Sullivan, Probationary Accountant, 3rd Grade, attached to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Lahore, is transferred to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta

Baboo Obhoy Churn Moytroo, Accountant, 4th Grade, attached to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Calcutta, is promoted temporarily to the 3rd Grade, and transferred to the Office of Examiner of Guaranteed Railway Accounts, Lahore

C H DICKENS, *Col*, R A.,
Secy to the Govt of India

পেনশ্যান ও পারিতোষিক বিষয়ক, বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।

২৭৮৯ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত সভাপতি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ২০ অধ্যায়ের শেষে ৬ ধারা বলিয়া নিম্নলিখিত ধারা দিবার অনুমতি করিলেন।

৬। কোন কার্য্যকারক পেনশ্যান কি পারিতোষিক গ্রহণ করত কর্ম্ম হইতে অবসর হইয়া পুনর্ব্বার কর্ম্মে নিযুক্ত হইলে ১ ও ২ ধারার লিখিত স্থল ভিন্ন অন্য স্থলে তাঁহার এই নূতন কর্ম্ম করণের কালে স্বতন্ত্র পেনশ্যান কি পারিতোষিক পাইবার নিমিত্তে গণ্য করা যাইবে না। উক্ত নূতন কর্ম্মের নিমিত্তে পেনশ্যান কি পারিতোষিক দিবার কোনরূপ বিধান হইলেও নূতন অথচ পূর্ব্বকার কর্ম্ম করণের কাল একত্র ধরিয়া এই সমুদয় কাল অবিচ্ছেদে কর্ম্ম করণের কাল বলিয়া গণ্য করা যাইবে।

স্বতন্ত্র রাজস্ব—ডাকঘরবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

২৭০০ নম্বর।—শ্রীযুত এচ, এ, ব্রৌণ সাহেব কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত ই, আর, ডগলাস সাহেব, ডাকঘরের হিসাব কম্পাইলরের পদে নিযুক্ত হইলেন, কিন্তু তিনি ভারতবর্ষের পোষ্ট আফিসের ডেপুটী ডিরেক্টর জেনরলের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত জে, ডিলন সাহেব, ডাকঘরের হিসাব কম্পাইলরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

এই২ নিয়োগ শ্রীযুত ব্রৌণ সাহেবের কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণের তারিখ অবধি সফল হইবে।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল্‌ভাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

৪৯০ নম্বর।—লাহোরের গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্য্যালয়ে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত জে, সলিবান সাহেব কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্য্যালয়ে প্রেরিত হইলেন।

কলিকাতার গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্য্যালয়ে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু অভয়াচরণ মৈত্র কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া লাহোরের গারান্টিড রেলওয়ের হিসাব পরীক্ষকের কার্য্যালয়ে প্রেরিত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

Numb. 1899 ১৮৯৯ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Fort William, the 8th December 1875

No 1075 —Mr D W Marsden is permitted to resign Her Majesty's Bengal Civil Service, with effect from the 15th September last

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt. of India

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —LEAVE AND ALLOWANCES.

Fort William, the 9th December 1875

No 2873 —The Governor-General in Council directs that the following be added to Rule 4 in Chapter VII of the Civil Leave Code —

"Leave may not be given under this Chapter to an Officer, to prepare for examination, or for recreation after examination A reasonable time, including the day or days of examination, should be allowed for the journey to and from the place of examination, and nothing more"

MINT AND CURRENCY

The 10th December 1875

No 2928 —Privilege leave for one month and six days, from the 11th December 1875, is granted to Captain R S Robinson, R.A , Deputy Assay Master of the Calcutta Mint

R B CHAPMAN
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Fort William, the 4th December 1875

No 498 —Captain E A Trevor, R E, Controller, Public Works Accounts, is (on return from furlough) appointed Controller of Accounts, Northern Bengal and Tirhoot State Railways, *vice* Mr Moore.

[illegible] DICKENS, *Col*, R A.,
Secy to the Govt of India.

[*Government Gazette,* 21*st December* 1875.]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলিয়ান সম্পর্কীয়,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।

১০৭৫ নম্বর।—শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, মার্সডেন সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি শ্রীশ্রীমতীর বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিস ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

আর্থর হোয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বেতন বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর।

২৮৭৩ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৭ অধ্যায়ের ৪ ধারায় নিম্নলিখিত কথা যোগ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

"পরীক্ষার নিমিত্তে প্রস্তুত হওনার্থে কিম্বা পরীক্ষার পর বিশ্রাম করণার্থে কোন কার্য্যকারককে এই অধ্যায়মতে ছুটী দেওয়া যাইতে পারিবে না। পরীক্ষা দিবার এক দিন কি কএক দিনযুক্ত পরীক্ষা স্থানে যাইবার ও তথাহইতে প্রত্যাগমন করিবার উপযুক্ত সময়ের অতিরিক্ত দেওয়া যাইবে না।

টাকশাল ও নোট প্রচলন বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

২৯২৮ নম্বর।—কলিকাতার টাকশালের ডেপুটী আসেমাষ্টর কাপ্তান শ্রীযুত আর, এস, রবিন্‌সন সাহেব, আর, এ, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি এক মাস ছয় দিন অনুগ্রহের ছুটীর অনুমতি পাইয়াছেন।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলিয়ানবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।

৪৯৮ নম্বর।—পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের কণ্ট্রোলর কাপ্তান শ্রীযুত ই, এ, ট্রেবর সাহেব, আর, ই, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া শ্রীযুত মুর সাহেবের পরিবর্ত্তে বঙ্গদেশের উত্তর দিগের ও ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়েসমূহের হিসাবের কণ্ট্রোলরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্‌স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 28, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT.

Fort William, the 15th December 1875

No 1118 —The under-mentioned Officer has been granted by Her Majesty's Secretary of State for India extension of leave as below —

Name	Service	Appointment	Period and nature of extension
Mr R M Waller	Covenanted Civil Service	Assistant Magistrate and Collector, Bengal	6 months, medical certificate

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT.

NOTIFICATIONS —LEAVE AND ALLOWANCES

Fort William, the 16th December 1875

No 3024 —The Governor-General in Council is pleased to sanction the addition of the following section to Chapter VIII of the Acting Allowance Code —

Section 25½ —When a Military Officer is appointed to officiate in a civil office, without being relieved of military duty, his allowance for his civil duties shall be regulated by the rules in this Code, and drawn in the civil department, and his allowance for military duties shall be drawn in the Military Department under military rules

The 17th December 1875

No 3101 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 1 under Section 5 of the Civil Leave Code —

1 An uncovenanted officer, who draws pension as well as pay under Section 92 of the Civil Pension Code, may, during leave of absence from his new office, draw so much of his pension as will raise his whole leave allowances to the amount which would have been admissible to him if he had taken leave of the same kind and under the same circumstances while holding his abolished appointment, provided that his allowances on leave shall never be less than his pension

That the following be inserted as an additional proviso under Section 13, Clause (*a*) of the Civil Leave Code —

And provided also that the leave allowances of an uncovenanted officer shall in no case exceed his actual salary when he takes furlough

And that the following proviso be inserted at the end of Section 2 of Supplement F to the Civil Leave Code —

Provided always that the allowance of an officer during leave shall in no case exceed his actual salary when he takes leave

[*Government Gazette* 28*th December* 1875]

হোম ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

১১১৮ নম্বর। ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব নিম্নলিখিত কার্য্যকারককে পশ্চাল্লিখিত অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন।

নাম	সর্ব্বিস	পদ	কত কাল ও কি প্রকারের অতিরিক্ত ছুটী।
শ্রীযুত আর, এম, ওযালার সাহেব	চিহ্নিত সিবিল সর্ব্বিস	বঙ্গদেশের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর	চিকিৎসকের সর্টিফিকট-ক্রমে ৬ মাস।

আর্থর হোযেল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

ছুটী ও বৃত্তি বিষযক বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিযম, ১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

৩০২৪ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনেরল সাহেব একটিং কর্ম্মের বেতন বিষযক ৮ অধ্যাযে নিম্নলিখিত ধারা যোগ করিতে অনুমতি দিলেন।—

২৫।ঃ ধারা।—কোন সামরিক কর্ম্মচারী নিজ সামরিক কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ না করিয়া কোন সিবিল পদের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলে, তাঁহার সিবিল কার্য্যকরণ জন্য বৃত্তি এই বিধিপুস্তকের বিধিঅনুসারে নির্দ্দিষ্ট হইবে, ও তাহা সিবিল বিভাগহইতে লইতে হইবে। এবং তাঁহার সামরিক কার্য্যের বেতন সামরিক বিধিমতে সামরিক বিভাগ হইতে লইতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৩১০১ নম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনেরল সাহেব নিম্নলিখিত বিধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ ধারার ১ প্রকরণ বলিয়া দিতে আজ্ঞা করিলেন :—

১। সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৯২ ধারামতে বেতন ও পেনশ্যন উভয়ই পাইতেছেন এমন কোন অচিহ্নিত কর্ম্মচারী, পূর্ব্ব পদ ধারণ সময়ে যে প্রকার ও যে অবস্থায় ছুটী লইলে তিনি যত টাকা পাইতে পারিতেন, তাঁহার নূতন কর্ম্মহইতে ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালের বৃত্তি সুদ্ধ তাঁহার পূর্ব্বোক্ত ছুটীর সময়ের বৃত্তির সহিত যাহাতে সমান হয় পেনশন্যের তত টাকা পাইতে পারিবেন। কিন্তু তাঁহার ছুটীর সময়ের বেতন যেন তাঁহার পেনশ্যনের অপেক্ষা কম না হয়।

এবং সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৩ অধ্যাযের (ক) প্রকরণের অতিরিক্ত বর্জ্জিত বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতেও আজ্ঞা করিলেন :—

কিন্তু নিয়মিত ছুটী লইলে কোন অচিহ্নিত কর্ম্মচারির ছুটীকালীন বৃত্তি তাঁহার প্রকৃত বেতন অপেক্ষা যেন কখনই বেশী না হয়।

এবং সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ২ ধারার শেষে নিম্নলিখিত বর্জ্জিত বিধি দিতেও আজ্ঞা করিলেন :—

কিন্তু কোন কার্য্যকারকের ছুটী কালীন বৃত্তি তাঁহার ছুটী লইবার সময়ের প্রকৃত বেতন অপেক্ষা যেন কখনই অধিক না হয়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

PENSIONS AND GRATUITIES

The 17*th December* 1875.

No 3102 —The Governor-General in Council directs that the following be inserted as Rule 3 under Section 92 of the Civil Pension Code —

3 An Officer who under this section draws pension in addition to pay shall, during leave of absence from his new office, draw so much of his pension as will bring his whole allowances during leave up to the amount which would have been admissible to him if he had taken leave of the same kind under the same circumstances while holding his abolished appointment, provided that his allowances on leave shall never be less than his pension

R. B CHAPMAN,
Secy to the Govt. of India

MILITARY DEPARTMENT.

Fort William, the 14*th December* 1875

No. 1249 *of* 1875 —The under-mentioned Officer is permitted to proceed to Europe on furlough on private affairs —

Colonel Henry Hyde, of the Royal Engineers, Mint Master, Calcutta, for two years, under Rule IX of the Regulations of 1868

H. K. BURN, *Col*,
Secretary to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Fort William, the 16*th December* 1875

No 519 —The services of Captain W H Rathborne, R E, on the establishment of the Director of State Railways, are placed temporarily at the disposal of the Government of of Bengal in the Public Works Department

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secy to the Govt. of India

পেনশ্যন ও পারিতোষিক বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৩১০২ নম্বর। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনেরল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৯৭ ধারার ৩ বিধি বলিয়া নিম্নলিখিত কথা দিতে আজ্ঞা করিলেন :—

৩। কোন কর্ম্মচারী এই ধারামত নিজ বেতন ভিন্ন পেনশ্যনও পাইলে তাঁহার যে পদ উঠিয়া গিয়াছে সেই পদ ধারণ সময়ে যে প্রকার ও যে অবস্থায় ছুটী লইলে যত টাকা পাইতে পারিতেন, নূতন কর্ম্মহইতে ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে তাঁহার পূর্ব্বোক্ত ছুটীর সমুদায় বৃত্তির সহিত যাহাতে সমান হয় পেনশ্যনের তত টাকা পাইতে পারিবেন। কিন্তু তাহার ছুটীকালীন বেতন যেন কখনই তাঁহার পেনশ্যনের অপেক্ষা কম না হয়।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

মিলিটারী ডিপার্টমেণ্ট।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।

১৮৭৫ সালের ১২৪৯ নম্বর।—নিম্নলিখিত কর্ম্মচারী নিজ প্রয়োজনার্থে নিয়মিত ছুটী লইয়া ইউরোপে গমন করিবার অনুমতি পাইয়াছেন :—

কলিকাতার টাকশালের অধ্যক্ষ রয়াল ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত কর্ণেল হেনরী হাইড সাহেব—১৮৬৮ সালের আইনের ৯ ধারামতে দুই বৎসর।

এচ, কে, বর্ণ, কর্ণেল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

ফোর্ট উলিয়ম, ১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।

৫৯ নম্বর।—ষ্টেট রেলওয়ে সমূহের ডিরেকটরের শিবিস্তার নিযুক্ত কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, বাথবোর্ণ সাহেব, আর, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশীয় গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 6, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1607C S.

GENERAL — *The 20th June* 1875 — Baboo Dwarka Pershad, Sub-Deputy Collector, Behar, in Patna, is allowed leave for two months, under Section 9, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 2nd February 1875

The 24th June 1875 — Baboo Okhoy Coomar Bose, Sub-Deputy Collector, Nattore, is allowed leave for 15 days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 27th April 1875

Baboo Bhoyrub Nath Palit, Sub-Deputy Collector, Khoolna, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Baboo Gunga Naryan Roy, B A, is appointed to act as Sub-Deputy Collector of Khoolna during the absence, on leave, of Baboo Bhoyrub Nath Palit, or until further orders

Mr Francis William Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Mr C C Quinn

Mr Charles Campbell Quinn is appointed to be Joint-Magistrate and Deputy Collector of Bhagulpore, with effect from the date on which he may be relieved by Mr V T Taylor of the magistracy of that district

The 25th June 1875 — Mr William O'Reilly, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seetamurhee, is allowed subsidiary leave for 15 days, under Section 10, Supplement F, of the Civil Leave Code

Mr Francis Henry Harding, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed to have charge of the Rampore Haut Division of that district during the absence, on leave, of Mr C W Bolton, or until further orders

Mr Edward Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya District, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Moulvi Azhurul Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Jehanabad Division of that district during the absence, on leave, of Mr Stewart, or until further orders

The 28th June 1875 — Mr Charles Thomas Buckland, Commissioner of the Burdwan Division, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 20th July 1875.

Sir William James Herschel, *Bart*, Officiating Commissioner of the Presidency Division, is appointed to act as Commissioner of the Burdwan Division during the absence, on leave, of Mr C T Buckland, or until further orders

The 29th June 1875 — Baboo Borodakant Mozoomdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed privilege leave for two days, in extension of the leave granted to him under orders of the 29th March last

Moulvi Abdool Razak, Sub-Deputy Collector, Buxar, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 14th May last.

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

১৬০৭৩৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২০ জুন।—পাটনার অন্তর্গত বেহারের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত দ্বারকা-প্রসাদ বাবু ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।—নাটোরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয় কুমার বসু ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিতের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গঙ্গানারায়ণ রায়, বি, এ, খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস উলিয়ম ব্যাডক্ সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত সি, সি, কুইন সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত চারলস কাম্বেল কুইন সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত বি, টি, টেলর সাহেবের প্রতি ভাগলপুর জিলার মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্মের ভারর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি ভাগলপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—সীতামঢ়ীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম ও'বাইর্লা সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ধারামতে পনের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত সি, ডবলিউ, বোলটন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন-পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস হেনরি হার্ডিং সাহেব, ঐ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

গয়া জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ষ্টুয়ার্ট সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ষ্টুয়ার্ট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আব্রারউল হক ঐ জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত চারলস তামস বকলণ্ড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শ্রীযুত সি, টি, বকলণ্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানী খণ্ডের একটিং কমিশ্যনর শ্রীযুত সর উলিয়ম জেমস হর্শেল সাহেব, বারনেট বর্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার গত মার্চ মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত দুই দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বক্সারের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল রেজাক গত মে মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

The 21st June 1875.—The following gentlemen are appointed to form a Committee for the purpose of carrying out the provisions of Act VI (B C) of 1864 in the town and suburbs of Calcutta.—

Mr Bradford Leslie, Engineer to the Justices of the Peace

,, James Walker, Superintendent, Bengal Coal Company

,, David Scott, C E, Vice-Chairman of the Port Commissioners

Mr Stuart Saunders Hogg is appointed to be President of the Committee

The 29th June 1875 —Mr George Easton, Head Assistant and Registrar of the Revenue and General side of the Bengal Secretariat, is appointed temporarily to act as an Assistant Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr R. Knight, resigned

Baboo Brohmonath Sen, Head Assistant, Revenue Department, is appointed temporarily to be Registrar of the Revenue side of the Bengal Secretariat, in addition to his own duties, *vice* Mr George Easton, appointed temporarily to act as an Assistant Secretary

Mr Edmund Durup deDombal, Head Assistant, Financial Department, is appointed temporarily to be a Head Assistant in the Bengal Secretariat, *vice* Mr George Easton, appointed temporarily to act as an Assistant Secretary

POLICE —*The 18th June* 1875 —Mr William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, acted in the Third Grade of District Superintendents of Police from the 25th February to the afternoon of the 14th May 1875

The 23rd June 1875 —The following promotions are made in the Police consequent on the retirement of Mr W L Owen, with effect from the 1st instant —

To the First Grade of District Superintendents —Major John Charles Campbell Daunt, V C

To the Second Grade of District Superintendents —Mr James Cockburn.

To the Third Grade of District Superintendents —Captain Herbert Maynard Ramsay

To the Fourth Grade of District Superintendents —Mr Arthur Blair.

To the Fifth Grade of District Superintendents —Mr. William John Kilby

To the First Grade of Assistant Superintendents.—Mr George Robert King Meares

To the Second Grade of Assistant Superintendents.—Mr. Richard Augustus D'Oyly Bignell

Baboo Gudadhur Khan, Acting Assistant Superintendent of Police, is confirmed in the Third Grade of that class of officers

The 25th June 1875 —Mr Henry Maxwell Reily, Officiating District Superintendent of Police, Midnapore, is transferred to Mymensingh

Mr Sandford James Kilby, Assistant Superintendent of Police, on leave, is appointed to act as District Superintendent of Police, Midnapore, during the absence, on duty, of Mr C P L Macaulay, or until further orders

Mr Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent of Police, is appointed to have charge of the District Police of Jessore, with effect from the date on which he relieved Mr J Masters This cancels the orders of the 7th instant, appointing him to act as District Superintendent of Police, Rungpore

Mr Thomas Gwyther Charles, Assistant Superintendent, in charge of the District Police of Mymensingh, is appointed to have charge of the District Police of Rungpore

Major William Leycester Nathornal Knyvett, District Superintendent of Police, Purneah, is appointed to act as Personal Assistant to the Inspector-General of Police during the absence, on leave, of Captain A R Wilkinson, or until further orders.

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

১৮৭৫ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে কলি-কাতা নগরে ও তৎশাখানগরে কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত হইলেন।

শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ব্রাডফর্ড লেস্‌লী সাহেব।

বাঙ্গাল কোল কোম্পানির সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জেমস ওয়াকর সাহেব।

পোর্ট কমিশ্যানরদের প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত ডেবিড স্কট সাহেব, সি, ই।

শ্রীযুত ষ্টুয়ার্ট সণ্ডর্স হগ সাহেব উক্ত কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—শ্রীযুত আর নাইট সাহেব কর্ম্মত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে বাঙ্গাল সেক্রেটরীর রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টান্ট ও রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত জর্জ ইষ্টন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জর্জ ইষ্টন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আসিষ্টান্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ সেন কিয়ৎকালের নিমিত্তে আপন কর্ম্মাতিরিক্ত বাঙ্গাল সেক্রেটরীর রেবিনিউ ডিপার্টমেন্টে রেজিষ্ট্রারের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জর্জ ইষ্টন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে আসিষ্টান্ট সেক্রেটরীর কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে ফিনানশ্যল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টান্ট শ্রীযুত এডমণ্ড ডরপ ডিডস্বল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাঙ্গাল সেক্রেটরীর হেড আসিষ্টান্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ জুন।—হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত উলিয়ম ডেরিং গ্রাট সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২৫ তারিখঅবধি মে মাসের ১৪ তারিখের অপরাহ্ন পর্য্যন্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—শ্রীযুত ডবলিউ এল ওয়েল সাহেব কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি পোলীসে নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

মেজর শ্রীযুত জান চারলস কাম্বেল ডান্ট সাহেব, বি, সি, ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জেমস কোবর্ণ সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত হর্ব্বর্ট মেনার্ড রামসে সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর্থর গ্রের সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত উলিয়ম জান কিলি সাহেব, ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জর্জ রবর্ট কিং মিয়র্স সাহেব, আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত রিচার্ড আগষ্টস ডবলী বিগনেল সাহেব, আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ ঐ শ্রেণীর কার্য্যকারকদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—মেদিনীপুরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি মাক্সওয়েল রাইলী সাহেব, ময়মনসিংহে প্রেরিত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সাণ্ডফর্ড জেমস কিলি সাহেব, মেদিনীপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চারলস আর্ম্মষ্ট্রং ফিসর সাহেব, যে তারিখে শ্রীযুত জে, মার্টর্স সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি যশোহর জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন। তিনি রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন গত মাসের ৭ তারিখের এই আজ্ঞা ইহাতে রহিত করা গেল।

ময়মনসিংহ জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত তামস গরধর চার্লস সাহেব, রঙ্গপুর জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ, আর, উইলকিন্সন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুরণিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত উলিয়ম লেস্টর নাথরনাল নিবেট সাহেব পোলীসের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

Mr George Robert King Meares, Assistant Superintendent of Police, is appointed to act as District Superintendent of Police, Purneah, during the absence, on duty, of Major W L N Knyvett, or until further orders

REGISTRATION —*The 23rd June* 1875 —Baboo Nobin Krishna Bose, Sub-Registrar of Sealdah, is appointed to be Special Sub Registrar at Alipore, *vice* Baboo Prem Chand Boral, about to retire

Mr H S. Thompson is appointed to be Rural Sub-Registrar of Sealdah, *vice* Baboo Nobin Krishna Bose, transferred to Alipore

EDUCATION —*The 28th June* 1875 —Mr J Behrendt, Assistant Professor, Patna College, having reported his return from furlough on the afternoon of the 18th April 1875, is allowed subsidiary leave up to the 21st idem to enable him to rejoin his appointment

The 29th June 1875 —Mr J M Scott, C E, Professor, Civil Engineering Department of the Presidency College, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 14th instant

OPIUM —*The 20th June* 1875 —Mr E F J Porcelli, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Mynpuri, is allowed leave for six months, under Section 5, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875

MEDICAL —*The 19th June* 1875 —Assistant Surgeon Nundo Coomar Mitter is appointed to the charge of the dispensary and sub-division of Deoghur, in the Sonthal Pergunnahs

The 23rd June 1875 —Mr W H Cornish, District Superintendent of Police, Bankoora, is appointed to be a Member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

The services of First Class Assistant Apothecary S Jackson, attached to the Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

Second Class Assistant Apothecary P McKey is appointed to have charge of the Sumboo Nath Pundit Ward in the Presidency General Hospital, *vice* Assistant Apothecary S. Jackson

The services of the following Hospital Apprentices are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department —

Passed Hospital Apprentice John Gibb
Hospital Apprentice Archibald Wright

Baboo Bhoobun Mohun Mitter, Superintendent of Vaccination, Eastern Bengal Circle, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, from the 1st July 1875, or from such date on which he may avail himself of the leave

The 28th June 1875 —The unexpired portion of the leave granted to Assistant Surgeon Gopal Chunder Bose, under orders of the 23rd January 1875, is cancelled, with effect from the date on which he may rejoin his appointment at Seetamurhee

ECONOMIC MUSEUM —*The 21st June* 1875 —In the notification published at page 681 of the *Calcutta Gazette* of the 9th June 1875, appointing certain gentlemen to be members of the Shahabad District Economic Museum Committee, *for* 'Mr M Tore,' *read* 'Mr M Fox'

The 28th June 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Chittagong —

Mr T. M Kirkwood, Officiating Magistrate and Collector, *Chairman*
" J C Veasey, Assistant Settlement Officer
" J. Anderson, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cox's Bazar

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

রাজকার্য্যোপলক্ষে মেজর শ্রীযুত ডবলিউ, এল, এম, লিবেট সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জর্জ রবর্ট কিং মিষস্ সাহেব পুরণিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—শ্রীযুত বাবু প্রেমচাঁদ বড়াল কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করিতে উদ্যত হওয়াতে শিয়ালদহের সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু নবীন কৃষ্ণ বসু, আলিপুরে বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নবীন কৃষ্ণ বসু শিয়ালদহে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত এচ, এস, তামসন সাহেব, শিয়ালদহের গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—পাটনা কালেজের সহকারী অধ্যাপক শ্রীযুত জে, বেহরেণ্ট সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্ণে নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ঐ মাসের ২১ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—প্রেসিডেন্সী কালেজের সিবিল ইঞ্জিনিয়রিং ডিপার্টমেণ্টের অধ্যাপক শ্রীযুত জে, এম, স্কট সাহেব, সি, ই, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এই মাসের ১৪ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ জুন।—মাইনপুরীর আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত ই, এফ, জে, পার্সেলি সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুন।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নন্দকুমার মিত্র সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় ঔষধালয়ের ও মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—বাঁকুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ এচ কর্ণিস সাহেব সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী জেনরল হাস্পাতালে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুত এস জাকসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুত এস জাকসন সাহেবের পরিবর্ত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুত পি মাকি সাহেব প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্পাতালের অন্তর্গত শম্ভুনাথ পণ্ডিতের ওয়ার্ডের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত হাস্পাতাল আপ্রেন্টিসেরা মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পরীক্ষোত্তীর্ণ হাস্পাতাল আপ্রেন্টিস শ্রীযুত জান গিব সাহেব।

হাস্পাতাল আপ্রেন্টিস শ্রীযুত আর্চিবলড রাইট সাহেব।

পূর্ব্ব বঙ্গদেশ চক্রের টীকাদান কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন মিত্র, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র বসু ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, সীতামঢীতে স্বীয় কর্ম্মের ভার পুনঃ গ্রহণের তারিখ অবধি তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ জুন।—শাহাবাদ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৬৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে "শ্রীযুত এম, টৌব সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত এম, ফক্স সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টি এম কর্কউড সাহেব, সভাপতি।

বন্দোবস্তী কার্য্যের আসিষ্টান্ট কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, সি, বীসি সাহেব।

কক্সবাজারের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, আণ্ডরসন সাহেব।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

Mr. A. G. Watson, Manager, Baromossia Tea Garden
„ T Determes, Merchant, Chittagong
Baboo Kanto Prosad Hazari, Zemindar
„ Anunda Churn Kastagree, Assistant Surgeon and Zemindar
„ Nobin Chunder Sen, Deputy Collector and Zemindar
„ Huri Chaitanya Ghose, Personal Assistant to Commissioner.
„ Iswar Chunder Bose, Head Master, Chittagong School.
„ Ram Doyal Purohit, of Battikim, Zemindar
„ Aununto Ram Ghose, Moonsif of Futtickcherry
„ Chundro Kumar Roy, Moonsif of Cox's Bazar
„ Bisheshur Bhattacharjee, Sub-Inspector of Post Office
Moulvi Zulfaquir Aly, Superintendent, Chittagong Madrissa
Sheik Assad Aly Khan, Zemindar

ROAD CESS —*The 24th June* 1875 —Mr F Smith, District Engineer of Tipperah, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the District Road Cess Committee of that place

ERRATUM —*The 29th June* 1875 —In the 5th line of paragraph 5 of the Resolution headed "Subordinate Civil Service Examination, 1875," published at page 723 of the *Calcutta Gazette* of the 23rd instant, *for* 'Surveying,' *read* 'Chemistry'

R L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th June 1875 —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Mymensingh from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said Section provided, shall be August, in the said district

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th June 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of distillery buildings in muhulla Shibpore Adampore, in mouzah Kootumba, pergunnah Kootumba, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring 1 beegha 5 cottahs is required in the above village

The land is bounded on the *north* by the Kootumba and Nobinuggur road, on the *east* by the rubbi land of Mojadid Meân, on the *south* by the Pyne, and on the *west* by the *Muth* buildings of Ramjeet Bharthee

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H. J. REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 6*th July* 1875]

বারমসিবাব চা-বাগানের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, জি, ওয়াটলন সাহেব।

চট্টগ্রামের সওদাগর শ্রীযুত টি, ডিটরমিস সাহেব।

জমীদার শ্রীযুত বাবু কান্তপ্রসাদ হাজারী।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক ও জমীদার শ্রীযুত বাবু আনন্দচরণ কাস্টগিরি।

ডেপুটী কালেক্টর ও জমীদাব শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন।

কমিশ্যনব সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু হরিচৈতন্য ঘোষ।

চট্টগ্রামের স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র বসু।

বাষ্টিকিনির জমীদার শ্রীযুত বাবু রামদযাল পুরোহিত।

ফটিকচেরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ।

কক্সবাজারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার রায়।

ডাকঘরের সব-ইনস্পেকটর শ্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর ভট্টাচার্য্য।

চট্টগ্রামের মাদ্রিসার সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত মৌলবী জল ফকীব আলী।

জমীদার শ্রীযুত সেখ আসাদআলী খাঁ।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।—ত্রিপুরা জিলার ইঞ্জিনিয়ব শ্রীযুত এফ, স্মিথ সাহেব, ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে সেই স্থানের জিলাপথকব কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—"সবরডিনেট সিবিল সরবিসের ১৮৭৫ সালের পরীক্ষা" বিষযক যে নির্দ্ধারণ এই মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটেব ৭৪৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হয তাহাব ৫ দফাব ৩ পংক্তিতে "জরীপাকার্য্যে" এই কথার পরিবর্ত্তে "ক্রিয়ায় বিদ্যায" পাঠ-করিতে হইবে।

আব, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকব বিষযক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায কবা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি ময়মনসিংহ জিলায প্রচলিত হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনব সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থিব করিযাছেন। ঐ জিলাতে কমিটীর মহাশযেরা উক্ত ধারাব বিধানমতে আগষ্ট মাসে তাহার পর বৎসরেব আযব্যযেব অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটবী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ গয়া জিলার অন্তর্গত কুটুম্বা পরগনার কুটুম্বা মৌজাব শিবপুর আদমপুর মহল্লায় মদের ভাটীর ঘর নির্ম্মাণার্থে রাজকীয় অর্থব্যযে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওযা আবশ্যক, বঙ্গদেশেব শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওযাতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ১০ কাঠা একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা কুটুম্বা ও নবিনগরের পথ, পূর্ব্বসীমা মোজাদিদ মিঞার বরি খন্দের ভূমি, দক্ষিণ সীমা জলাশয, পশ্চিম সীমা রামজীৎ ভর্ত্তির মঠবাড়ী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1608C S

The 5th June 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr C Tweedie of his office of Honorary Magistrate in the Jhenidah Division of the Jessore district

The 18th June 1875 —Baboo Moti Loll Sircar, B L, Second Moonsif of Comillah, in Tipperah, is appointed to be Moonsif of Nassirnuggar, in that district, *vice* Baboo Jogut Chunder Roy, appointed to be a Subordinate Judge

Baboo Akshoy Kumar Ghose is appointed to act until further orders as Second Moonsif of Comillah, in Tipperah

The 20th June 1875 —Baboo Anantaram Ghose, Moonsif of Futtickcherry, in Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class for the purpose of presiding at the Futtickcherry bench meetings

Mr A L Webster, Manager of the Hulda Valley Tea Estates, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Chittagong, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Dr W G Clarke is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 21st June 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the following gentlemen of their appointments as Honorary Magistrates in the Mudhepoora Division of the Bhagulpore district —

Baboo Subol Singh
" Mahtab Mundul

The 23rd June 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr James Meik, Manager, Narail Estate
" Henry Oatts, Indigo Planter
Baboo Gudadhur Mitter, Pleader

The 25th June 1875 —Mr Francis Henry Harding, who has, under separate orders of this date, been appointed to have charge of the Rampore Haut Division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Magistrate of the 2nd Class

Syed Ali Quilly Khan, Special Sub-Registrar, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the 3rd Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 23rd June* 1875 —Baboo Gopee Nath Matai, Sudder Moonsif of Bhagulpore, is allowed privilege leave of absence for fifteen days from the 14th June 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

The 24th June 1875 —Moulvi Dadar Buksh, 2nd Moonsif in the district of Shahabad, is allowed leave of absence for seven days retrospectively from the 4th June 1875, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, the Moonsif's Sorishtadar being placed in charge of the current duties of the office

The 28th June 1875 —Baboo Nil Money Dass, Moonsif of Sulkeah, in the district of Hooghly, is allowed privilege leave of absence for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 23rd June 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 22 of Act VIII of 1859, the Lieutenant-Governor is pleased to exempt Maharajah Kissen Protap Sahee Bahadoor, of Hutwa, in Sarun, from personal attendance in the Civil Courts

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৬০৮CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৫ জুন।—শ্রীযুত টুইডী সাহেব যশোহর জিলার অন্তর্গত ঝিনিদহ মহকুমার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ জুন।—শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায় সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার, বি, এল, ঐ জিলার অন্তর্গত নাশিরনগরের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার ঘোষ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুন।—চট্টগ্রামের অন্তর্গত ফটিকচেরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ ফটিকচেরীর বেঞ্চ সভায় অধ্যক্ষতা করণার্থে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

হলদার ব্যালি চা মহালের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ এল ওয়েবষ্টর সাহেব চট্টগ্রাম জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ জি ক্লার্ক সাহেব মুঙ্গের জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মদ্ধেপুরা মহকুমার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত বাবু সুবল সিংহ।

" " মহতাপ মণ্ডল।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

নড়াইল ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জেমস মীক সাহেব।
নীলকর শ্রীযুত হেনরি ওটস সাহেব।
উকীল শ্রীযুত বাবু গদাধর মিত্র।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—শ্রীযুত ফ্রান্সিস হেনরি হার্ডিং সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সৈয়দ আলি কিবিন খাঁ মুঙ্গের জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—ভাগলপুরের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ যাতাই সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পরের কোন তারিখ অবধি পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।—শাহাবাদ জিলার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী দেদারবক্স সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৪ তারিখ অবধি সাত দিন ছুটী পাইয়াছেন, কার্য্যালয়ের চলিত কর্ম্মের ভার মুনসেফের সিরিশতাদারের প্রতি অর্পিত থাকিবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—হুগলী জিলার অন্তর্গত শালিখার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব সারনের অন্তর্গত হাটওয়ার মহারাজা শ্রীযুত কৃষ্ণপ্রতাপ শাহী বাহাদুরকে ১৮৫৯ সালের ৮ আইনের ২২ ধারার বিধানমতে দেওয়ানী আদালতে প্রবেশনহইতে মুক্ত করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 24th June 1875

No 285 —*Leave of Absence* —Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Dacca Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 286 —*Transfer* —Baboo Bollye Chand Gooptoo, Overseer, First Grade, from the Bhagulpore to the Nuddea District

LOCAL COMMUNICATIONS

No 287 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Chatna to Sussunia *viâ* villages of Kohaberia, Goortopa, Kalipore, Howsibad, Kaliajhoriah, Paroolia, and Joggontolia, in pergunnah Chatna, in the district of Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 6 miles in length and 50 feet in breadth, measuring, more or less, 109 8 beeghas of standard measurement, is required within the aforesaid villages of Chatna, Kohaberia, Goortopa, Kalipore, Howsibad, Kalia jhoriah, Paroolia, Joggontolia, and Sussunia

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 289 —*Notification* —Mr J F Galiffe, Collector and Supervisor, Calcutta Canals, resumed charge of his office, on return from privilege leave, on the 1st June 1875, before noon

No 290 —*Transfer* —Mr W Fernie, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah Special Division to the Purneah District, which he joined on the 3rd June 1875, after noon

No 291 —*Notification* —Baboo Gobind Chunder Mookerjee, Overseer, Second Grade, attached to the Purneah Special Division, rejoined the Cuttack and Balasore District on the 9th June 1875, after noon

No 292 —Mr H T Guyther, Apprentice Engineer, joined the Rajshahye Division on the 12th June 1875, before noon

No 293 —*Posting* —Mohendronath Mookerjee, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Patna District as a temporary arrangement, which he joined on the 16th June 1875, after noon

LOCAL COMMUNICATIONS

The 26th June 1875

No 294 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Beliatore to Damoodah *viâ* villages Jambedia, Chandooria, Damoodarpore, Foolharah, Malkooria, Majoordakra, Shoragara, Shonyashirband, Bowriahkholia, Bowria Madhaopore, and Rampore Chowpara, in pergunnah Bistoopore, and Sharajpore, Dajooree, Thocktoka, Baharirjungle, Adaspore Shyargram, Shoudarpore, and Burjora, in pergunnah Shaharjora, in the district of Bankoora, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 11 miles 10 chains in length and 50 feet in breadth, measuring, more or less, 213 92 beeghas, is required within the aforesaid villages of Beliatore, Jambedia, Chandooria, Damoodarpore, Foolharah, Malkooria, Mojoordakra, Shoragara, Shonyashirband, Bowriahkholia, Bowria Madhaopore, Rampore Chowpara, Sharajpore, Dajooree, Thocktoka, Baharanjungle, Adaspore Shyargram, Shoudarpore, and Burjora.

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।

২৮৫ নম্বর।—ছুটী।—ঢাকাখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, স্মিথ সাহেব সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর ১ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৮৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বলাইচাঁদ গুপ্ত, ভাগলপুরহইতে নদীয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

২৮৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত চাটনা পরগনার কোলিয়াবেড়িয়া ও গুড়টোপা ও কালীপুর ও ছোঁসিবাদ ও কালিযাঝরিয়া ও পার্কলিয় ও জগোনতলিয়া গ্রাম দিয়া চাটনাঅবধি সুসুনিয়াপর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত চাটনা ও কোলিয়াবেড়িয়া ও গুড়টোপা ও কালীপুর ও ছোঁসিবাদ ও কালিযাঝরিয়া ও পার্কলিয়া ও জগোনতলিয়া ও সুসুনিয়া গ্রামে ৬ মাইল দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১০৯৮ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার খালসমূহের কালেক্টর ও সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, এফ, গার্লিক সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে স্বীয় কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিলেন।

২৯০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ ফরনি সাহেব, পুরনিয়া বিশেষ খণ্ডহইতে পুরনিয়া জিলায় নিযুক্ত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

২৯১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুরনিয়া বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ণে কটক ও বালেশ্বর জিলায় পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯২ নম্বর।—আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, টি, গয়থর সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে রাজশাহী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মহেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনা জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

স্থানীয় বর্ত্মাদি বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুন।

২৯৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুর পরগনার জামবেদিয়া ও চাঁন্দুড়িয়া ও দামোদরপুর ও ফুলহরা ও মালকুরিয়া ও মাজুরদকরা ও শোরাগড়া ও সন্ন্যাসীর বাঁধ ও বৌরিয়াখোলিয়া ও বৌরিয়ামাধবপুর ও রামপুর চৌপাড়া গ্রাম এবং শহরযোড়া পরগনার শেরাজপুর ও দাজুরী ও থোকটোকা ও বাহাবের জঙ্গল ও আদাশপুর শেযারগ্রাম ও সৌদারপুর ও বড়যোড়া গ্রাম দিয়া বেলিয়াতোর অবধি দামোদা পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বেলিয়াতোর ও জামবেদিয়া ও চাঁন্দুড়িয়া ও দামোদরপুর ও ফুলহরা ও মারকুরিয়া ও মজুরডাকরা ও শোরাগড়া ও সন্ন্যাসীরবাঁধ ও বৌরিযাখোলিয়া ও বৌরিয়া মাধবপুর ও রামপুর চৌপাড়া ও শেরাজপুর ও দাজুরি ও থোকটোকা ও বাহাবের জঙ্গল ও আদাসপুর শেয়ার গ্রাম ও সৌদারপুর ও বড়যোড়া গ্রামের মধ্যে ১১ মাইল ১০ চেইন দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২১৩৯২ বিঘা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই]

No 295 —*Leave of Absence* —Mr C Wells, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah Special Division, for eighteen days, on medical certificate, under Section 3, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st September 1874

No 296 —*Transfer* —Corporal R Higgins, Overseer, First Grade, from the Darjeeling Division to the Gya District

No 297 —*Notification* —Serjeant J Wilson, Overseer, First Grade, joined the Dacca Division on the 14th June 1875, after noon

No 298 —*Leave of Absence* —The privilege leave for three months granted* to Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, attached to the Rajshahye Division, is cancelled

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 10, dated 28th May 1875

No 299 —*Notification* —Serjeant E Brown, Overseer, First Grade, joined the Dinagepore Division on the 17th May 1875, before noon

No 300 —*Transfer* —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, from the Gya to the Patna District

No 301 —*Leave of Absence* —Baboo Kedarnath Roy, Overseer, Second Grade, attached to the Bhagulpore District, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 302 —*Transfer* —Baboo Saroda Churn Bose, Overseer, Third Grade, from the Dinagepore Special Division to the Rajshahye Division, which he joined on the 9th June 1875 before noon

No 303 —*Leave of Absence* —Baboo B S Rungea Naidoo, Accountant, Fourth Grade, attached to the Arrah Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 10th June 1875

No 304 —*Notification* —The appointment of Baboo Soorjee Coomar Banerjee as Officiating Accountant, Fourth Grade, in the Dehree Division, in this Office Notification No 155, dated 1st May 1875, is cancelled

No 305 —*Appointment* —Baboo Okhoy Coomar Ghose is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, and posted to the Dehree Division

The 28th June 1875

No 306 —*Leave of Absence* —Mr G Pothecary, Executive Engineer, Second Grade, and Officiating Special Superintending Engineer, Tirhoot Chumparun Special Division, is allowed privilege leave for two months and twenty seven days, under Section 21, of the Civil Leave Code, with effect from the 9th June 1875

No 307 —*Transfer* —Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer, Third Grade, from the late Singhbhoom and Maunbhoom District to the Chittagong Division

No 308 —*Appointment* —Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Fourth Grade West Tirhoot Special Division, is appointed as Executive Engineer of the Tirhoot District

No 309 —*Transfer* —Mr J. Smart, Assistant Engineer, Third Grade, from the Chumparun Special Division to the Darjeeling Division

No 310 —*Postings* —Baboo Ramdoyal, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Gya District as a temporary arrangement

No. 311 —Baboo M H, Apprentice Engineer, attached to the West Tirhoot Special Division, is posted to the Tirhoot District as a temporary arrangement

No 312 —*Transfer* —Serjeant G Haining, Overseer, First Grade, from the Chumparun Special Division to the Purneah District

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

২৯৫ নম্বর।—ছুটী।—পূরণিয়া বিশেষখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরভাইসর শ্রীযুত সি, ওয়েলস সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আঠার দিন ছুটী পাইয়াছেন।

২৯৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর কর্পোরাল শ্রীযুত আর হিগিন্স সাহেব, দার্জিলিঙ্গ খণ্ডহইতে গযা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

২৯৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর সার্জেন্ট শ্রীযুত জে উইলসন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখের অপরাহ্নে ঢাকা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

২৯৮ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ পাল যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান * তাহা রহিত করা গেল।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ মের ২১০ নং জ্ঞাপনপত্র।

২৯৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর সার্জেন্ট শ্রীযুত ই, ব্রৌন সাহেব ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩০০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল শ্রীযুত ই হিউজ সাহেব গয়াহইতে পাটনা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

৩০১ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিযর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ রায়, সিবিল কার্য্যকরেকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইযাছেন।

৩০২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিযর শ্রীযুত বাবু শারদাচরণ বসু, দিনাজপুর বিশেষ খণ্ডহইতে রাজশাহীখণ্ডে প্রেরিত হওযাতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩০৩ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাট শ্রীযুত বাবু বি, এস, রঙ্গিযা মৈত্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ১০ জুন অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৩০৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—এই কার্য্যালযের ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের ১২৫ নং বিজ্ঞাপনে চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু সূর্য্যকুমার বন্দ্যোপাধ্যাযের দেহরী খণ্ডে নিযোগের যে কথা আছে তাহা রহিত করা গেল।

৩০৫ নম্বর।—নিযোগ।—শ্রীযুত বাবু অক্ষযকুমার ঘোষ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইযা দেহরী খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।

৩০৬ নম্বর।—ছুটী।—ত্রিহুত চাম্পারণ বিশেষ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর ও একটিং বিশেষ সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত জি, পরিকর্ন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যাযের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখ অবধি দুই মাস সাতাইশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইযাছেন।

৩০৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বসু ভূতপূর্ব্ব সিংহভূম ও মানভূম জিলাহইতে চট্টগ্রাম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩০৮ নম্বর।—নিযোগ।—পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র রায ত্রিহুত জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

৩০৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত জে স্মার্ট, সাহেব চাম্পারণ বিশেষ খণ্ডহইতে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩১০ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত রামদয়াল বাবু কিয়ৎকালের নিমিত্তে গযা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

৩১১ নম্বর।—পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত বাবু মল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ত্রিহুত জিলায অবস্থিত হইলেন।

৩১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিযর সার্জেন্ট শ্রীযুত জি হেনিং সাহেব চাম্পারণ বিশেষ খণ্ড হইতে পূরণিযা জিলায প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

No 313 —*Leave of Absence* —Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade, attached to the Balasore and Cuttack District, is allowed privilege leave for one month, under Chapter 6, Section 21, of the Civil Leave Code.

No 314 —Baboo Taraprosono Mookerjee, Overseer, Third Grade, attached to the Tirhoot District, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the above rules

The 29th June 1875

No 315 —*Notification* —The 24-Pergunnahs, Nuddea, and Jessore Public Works district charges are abolished with effect from the 1st July 1875, and the following revised, arrangements are made in lieu thereof —

I —The Circular and Eastern Canals, comprising the canals from the river Hooghly, the outer route, and the canals in the Backergunge District, with the sub divisions specified in the margin, of the 24-Pergunnahs and Jessore Districts, will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Circular and Eastern Canals Division, with head-quarters at Calcutta

Bunseerhaut | Khoolna
Satkheera | Bhageorhaut

2 The district of the 24-Pergunnahs will also for the present, or until further orders form a portion of the Circular and Eastern Canals Division

II —The districts of Nuddea and Jessore will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Presidency Division, with head quarters at Kishnaghur

No 316 —*Appointments* —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, 24 Pergunnahs District, to be Executive Engineer of the Circular and Eastern Canals Division

No 317 —Mr P J Neuville, Executive Engineer, Third Grade, Nuddea District, to officiate as Executive Engineer of the Presidency Division as a temporary arrangement, or until further orders

No 318 —*Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the 24-Pergunnahs, Nuddea, and Jessore Districts, are posted to the divisions specified opposite to their names —

Circular and Eastern Canals Division

Mr H J Handley, Assistant Engineer, Second Grade
Baboo Radhica Narain Ghose, Assistant Engineer, Second Grade
„ Ramtarun Chatterjee, Supervisor, Second Grade
„ Shibchunder Mullick, ditto, ditto
„ Jodonath Sen, ditto, ditto
„ Denonath Roy, Overseer, First Grade
„ Gopaul Chunder Bose, ditto, ditto
„ Rajendronath Mookerjee, Overseer, Second Grade
„ Aushootosh Mitter, ditto, ditto
„ Romanath Day, Accountant, Fourth Grade

Presidency Division

Mr J F Nelson, Supervisor, First Grade
Baboo Nobogopal Dutt, Supervisor, Second Grade
„ Bany Madhub Mozoomdar, Overseer, First Grade
„ Bollye Chand Guptoo, Overseer, First Grade

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg. Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

[*Government Gazette, 6th July* 1875]

৩১৩ নম্বর।— ছুটী।—বালেশর ও কটক জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর কণ্ডকটর শ্রীযুত ডবলিউ, জে, হর্ডমান সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদেব ছুটীর বিধির ৬ অধ্যাযের ২১ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩১৪ নম্বর।—ত্রিহুত জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায উপরোক্ত F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।

৩১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।— ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি পবলিক ওর্কস সম্পর্কে ২৪ পরগনা ও নদীয়া ও যশোহর জিলা উঠাইযা দিযা তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত সংশোধিত নিযম করা গেল।

প্রথম।—বাহিরের পথ দিযা হুগলী নদীহইতে যে খাল যায তাহা লইযা কলিকাতার খাল ও তাহার পূর্ব্বদিগের সকল খাল ও বাকরগঞ্জ জিলার সকল খাল ও ২৪ পরগনা ও যশোহর জিলার অন্তর্গত পার্শ্বের নির্দ্দিষ্ট মহকুমা লইযা পবলিক ওর্কসের একসেকিটিব জিলা করা যাইবে। তাহার নাম সরকুলর ও ইষ্টর্ণ খালের খণ্ড হইবে, সদর স্থান কলিকাতা।

বসীরহাট।	খুলনা।
সাতক্ষীরা।	বাগেরহাট।

২। ২৪ পরগনা জিলাও এইক্ষণকার নিমিত্তে কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কলিকাতার ও তাহার পূর্ব্ব দিগের খাল খণ্ডের একাংশ হইবে।

দ্বিতীয়।—নদীযা ও যশোহর জিলা পবলিক ওর্কসের একসেকিটিব জিলা করা যাইবে, তাহার নাম প্রেসিডেন্সী খণ্ড হইবে। সদর স্থান কৃষ্ণনগর।

৩১৬ নম্বর।—নিযোগ।—২৪ পরগনা জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত জে, এ, উইওল সাহেব কলিকাতর ও তাহার পুর্ব্বদিগের খালখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর হইবেন।

৩১৭ নম্বর।—নদীয়া জিলার তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব, কিযৎকালের নিমিত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রেসিডেন্সী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের কর্ম্ম করিবেন।

৩১৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—এইক্ষণে ২৪ পরগনা ও নদীযা ও যশোহর জিলায নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবঅর্ডিনেটেরা ও আকৌণ্টাণ্ট আপনং নামের পার্শ্বের নির্দ্দিষ্ট খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

সরকুলর ও ইষ্টর্ণ খাল খণ্ডে।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত এচ, জে, হাওলি সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত বাবু রাধিকানারাযণ ঘোষ।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু রামতারণ চট্টোপাধ্যায।

ঐ	ঐ	,,	,,	শিবচন্দ্র মল্লিক।
ঐ	ঐ	,,	,,	যদুনাথ সেন।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র		,,	,,	দীননাথ রায।
ঐ	ঐ	,,	,,	গোপালচন্দ্র বসু।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র		,,	,,	রাজেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায।
ঐ	ঐ	,,	,,	আশুতোষ মিত্র।
চতুর্থ শ্রেণীর আকাউন্টাণ্ট		,,	,,	রমানাথ দে।

রাজধানী খণ্ডে।

প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জে, এফ, মেলসন সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু নবগোপাল দত্ত।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র		,,	,,	বেণীমাধব মজুমদার।
ঐ	ঐ	,,	,,	বলাইচাঁদ গুপ্ত।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

IRRIGATION

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS.

The 22nd June 1875

No. 241.—*Transfer* —Mr C V S Cotton, Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), Gunduck Survey Division, is transferred from the Gunduck to the Sone Circle in the interests of the public service

The 28th June 1875

No 242 —*Notifications* —Mr E A Parsick, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 18th June 1875, and joined the Cossye Division, to which he was posted on being retransferred from the Provincial Branch, on the forenoon of the 15th instant

No 164 dated 1st May 1875

No 243 —With reference to the orders marginally noted, Serjeant K R Cameron, R E, Overseer, First Grade, joined the Brahmini Division on the 5th instant

No 205, dated 29th May 1875

No 245.—*Leave* —Mr P B Roberts, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Division, is granted three months' privilege leave, from such date as he may avail himself of it, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 246 —Baboo Ramageya Lall, Sub-Overseer, First Grade, availed himself, on the forenoon of the 7th instant, of fifteen days' privilege leave granted him, and returned to duty on the forenoon of the 21st idem

No 247 —*Notification* —Mr C W Odling, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), made over charge of the Byturni Division to Lieutenant E C Elliston, Executive Engineer, Fourth Grade, on the afternoon of the 17th instant, and availed himself of the subsidiary leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 18th idem

No 187, dated 25th May 1875

No 248 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 1 Manora Distributary, taking off from the Main Eastern Canal at 6 miles and 2,920 feet, in mouzah Ratnaul, pergunnah Siris, and passing northwards through the villages of Ratnaul, Tamauli, Sirpitta, Nurahi, Huriyahi, Dhawa Usrumbi, Bhataoli, Usrumbha, Kendwa, Amlauna, Korahipur, pergunnah Siris, and through mouzahs Khuranti, Gira, Ratanpur Bazidpur, Rampur, and Mahauwan, in pergunnah Manora, all in district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 8 miles and 4,000 feet in length, and averaging 130 feet in width, containing 116 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Siris and Manora, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 249 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 1 Tildiha Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 6 miles and 1,300 feet, in mouzah Parsurampur, pergunnah Siris, and passing eastwards through mouzahs Parsurampur, Hardaspur, Dharampur, Phesra, Mukhra, Kathai Khap, Rampur, and Tildiha, all in pergunnah Siris, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles in length, and averaging about 110 feet in width, containing 26 acres 2 roods and 21 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Siris, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[*Government Gazette, 6th July* 1875.]

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিরিশ্‌তাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ জুন।

২৪১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—গণ্ডক জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, বি, এস, কটন সাহেব, রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে গণ্ডক-হইতে সোণ চক্রে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।

২৪২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এ, পার্সিক সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করেন ও আবিনুশাল শাখা হইতে কসুই খণ্ডে পুনঃপ্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১ মের ১৬৪ নং।

২৪৩ নম্বর।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত কে, আর, কেমিরন্‌ সাহেব, আর, ই, এই মাসের ৫ তারিখে ব্রাহ্মণী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৯ মের ২০৫ নং।

২৪৫ নম্বর।—ছুটী।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, বি, রবর্টস সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৪৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত রামজ লাল বাবু যে পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিয়া এই মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

২৪৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎ কালীন তৃতীয় শ্রেণীর) একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ওলডিং সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত ই, সি, এলিষ্টন সাহেবের প্রতি এই মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্ণে বৈতরণী খণ্ডের কর্ম্মের ভারার্পণ করিয়া পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে উপকরণার্থ ছুটী পান তাহা ঐ মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৫ মের ১৮৭ নং।

২৪৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মামোরার জল বিতরণের ১ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা সিরিশ পরগনার রত্নৌল মৌজায় পূর্ব্ব প্রধান খালের ৬ মাইলের পর ২,৯২০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তরদিগে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস পরগনার রত্নৌল ও তামলি ও সিরপিত্তা ও মরাহি ও হবিবাহী ও ধাওয়া অসরাম্বি ও ভাটৌলী ও অসরন্তা ও কেন্দওয়া ও আমলৌনা ও কোবাহীপুর গ্রামের এবং মামোরা পরগনার খরাস্তি ও গিবা ও রতনপুর বাজিদপুর ও রামপুর ও মহওয়াম মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস ও মামোরা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৮ মাইল ৪,০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৩০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১১৬ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্ধের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৪৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তিলডিহার ১ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা সিরিস পরগনার পরশুরামপুর মৌজায় পাটনা শাখাখালের ৬ মাইলের পর ১,৩০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব্ব দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস পরগনার পরশুরামপুর ও হরদাসপুর ও ধর্ম্মপুর ও ফেসরা ও মুখরা ও কঠাই খাপ ও রামপুর ও তিলডিহ মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ১১০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ একর ২ রুড ২১ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্ধের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ জুলাই।]

No 250 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 3 Tuturki Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 11 miles and 4,900 feet, in mouzah Dihra, pergunnah Siris, and passing north and eastwards through mouzahs Dihra, Khutha Chicharki Raipurah, Jamuhra Majhyanw Belanw, Kisrarh, in pergunnah Siris, and through mouzahs Habuchak, Khaira Madhopur, Suni, Puswa, Janunia Diholi, Sibohi, Mayapur, and Tutuiki, in pergunnah Ancha, all in district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 8 miles and 1,600 feet in length, and averaging about 100 feet in width, containing 87 acres 2 roods and 38 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Siris and Ancha, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 251 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 4 Mali Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 14 miles and 2,400 feet, in mouzah Tajpura, pergunnah Ancha, and passing northwards through mouzahs Tajpura, Mahadeos, Bhuiya, Anchha, Chowram Billarhi, Turarhi, Munar, Bhuknapur, Deodatpur, Akoni, Kutariya, Mukra, Eatehpur, Sihari, Tal, Pranpur Salempur, Etanwan, Chandi Narsand, Hawaspur, Dumra, in pergunnah Ancha, and through mouzahs Ratanpur, Dindar Baghoi, Hatiyara, Ismailpur Bantara and Paharpur, Khudassun Mathurapur, Ramghur Mali, in pergunnah Arwal, all in the district of Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 26 miles and 600 feet in length, and averaging 100 feet in width, containing 320 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Anchha and Arwal, in district Gya.

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 252 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 6 Imamganj Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 25 miles and 4,460 feet, in mouzah Aghanui, and passing northwards through mouzahs Aghanur Sadi Paharpur Varani, Arac, Varani Sambhua Varani, Raj Pura, in pergunnah Ancha, and Parsuram Pur Hardi Chak, Piru, Bombai, Teri, Sambhua, Shahbazpur Bagtar, Bhumbai, Kusuti Rupaich Belkhara Yaqub Pur, Narsai Pur, Shaikh Pura, Kudrasi, Inglis, Kutisir, Daura Baba, Mah Pur, Mango Pur, Rohai Bazid Pur, Lodi Pur, pergunnah Arwal, district Gya, and Badauli, in pergunnah Masaurha, district Patna, and through mouzahs Imamganj, and Khajhasa Angairi, Rupan Pura, Mohammad Pur, in pergunnah Arwal, district Gya, and through mouzahs Bahadur Pur Haji Pur, Junathi, Khosh Dihra, and Karakuri, in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 26 miles and 2,100 feet in length, and averaging about 83 feet in width, containing 381 acres 1 rood and 23 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Ancha and Arwal, in the district of Gya, and pergunnah Masaurha, in that of Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 253 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 7 Rampurghuran Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 36 miles

২৫০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভুতরকীর ৩ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা সিরিস পরগনার অন্তর্গত মৌজা ডিহরায় পাটনা শাখা খালের ১১ মাইলের পর ৫৯০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর ও পূর্ব্ব-দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস পরগনার ডিহরা ও খথা চিচারকী রাইপুরা ও জমুহরা মারোওঁ বেলারও ও ভিম্রাড় মৌজার এবং অঞ্চা পরগনার অন্তর্গত হবুচক ও খয়রা মধুপুর ও সুনাই ও পশওয়া ও আমুনিয়া ডিহোহি ও সিহোহি ও মাষাপুর ও ভুতরকী মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত সিরিস ও অঞ্চা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৮ মাইল ১৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৮৭ একর ২ রুড ৩৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৫১ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মাশির ৪ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা অঞ্চা পরগনার মৌজা তাজপুরে পাটনা শাখা খালের ১৪ মাইলের পর ২৪০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে আরম্ভ হইয়া উত্তরদিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা পরগনার তাজপুর ও মহাদেওন ও ভুরিয়া ও আঞ্চা ও চৌবাম বিলাহিঁ ও ভুবাহিঁ ও মনার ও ভুকনাপুর ও দেবদত্তপুর ও আকোনি ও কুটারিয়া ও মুকরা ও ইটেপুর ও সিহারি ও তাশ ও প্রাণপুর সালেমপুর ও ইটানাওয়ান ও চণ্ডী নরসন্দ ও হাওয়াসপুর ও দমরা মৌজার এবং অরবল পরগনার অন্তর্গত রতনপুর ও দিনদার বাঘোই ও হাতিয়ারা ও স্মাইলপুর বানতারা ও পাহাড়পুর ও খদাসন মথুরাপুর ও রামগড় মালি মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা ও অরবল পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ২৬ মাইল ৬০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩২০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৫২ নম্বর।—রাজকীয়কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইমামগঞ্জের ৬ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা মৌজা আঘানরে পাটনা শাখা খালের ২৫ মাইলের পর ৪৪৬০ ফুট অন্তর স্থান হইতে আরম্ভ হইয়া উত্তর দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা পরগনার আঘানুর সাঁদ, পাহাড়পুর বারণী, ও আরাক ও বারণী শম্ভুয়া বাবণী ও বাজ পুরা মৌজা এবং অরবল পরগনার পরশুরামপুর হরদি চক ও পিক ও বোম্বাই ও তেবী ও শম্ভুয়া ও শাহবাজপুর বাগতার ও ভম্বাই ও কুসতি রূপৈচ ও বেলখাড়া য়াকুবপুর ও নবসবপুর ও শেখপুরা ও কপ্রসি ও ইজলিস ও কুটিসির ও দাউরা বাবা ও মহপুর ও মঞ্জপুর ও বোহাই বাজিৎপুর ও লোদিপুর মৌজা এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌর্হা পরগনার বাদৌলী এবং গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার ইমামগঞ্জ ও খান্সা অজৈরি ও রূপণপুরা ও মহম্মদপুর এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌর্হা পরগনার বাহাদুরপুর হাজিপুর ও জমাথি ও পোস ডিহরা ও করাকুরি মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অঞ্চা ও অরবল পরগনার এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌর্হা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ২৬ মাইল ২১০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৮৩ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩৩৪ একর ১ রুড ২৩ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিখণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৫৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রামপুরচুরাণের ৭ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা মৌজা খমনিতে পাটনা শাখা খালের ৩৬ মাইলের পর ২৮০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার খমনি ও হাওয়াসপুর ও গৌরা ও রূপপুর ঝরাহা ও রামপুরচুরাণ মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে, বঙ্গদেশের

and 2,800 feet, in mouzah Khamani, and passing east and northwards through mouzahs Khamani, Hawaspur, Gaura, Ranapur Jhuraha, and Rampurghuran, in pergunnah Arwal, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles in length, and averaging 95 feet in width, containing 26 acres 3 roods and 34 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, district Gya

The plan of the above strip of land can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, within office hours any day, Sunday and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 251—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 13 Adampur Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at the 61 miles, in mouzah Udarchak, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing north and east through the villages of Udarchak, Inglis Akhtiyarpur, Ibrahimpur, Akhtiyarpur Majhauli, Rahi Ghalamichak, Dinara, Kataihi, Mijhanpura, pergunnah Masaurha, and through Karanja, Suraudi, Pipranw, Adampur, Jaintipur Yaqubpur, Kharauna, pergunnah Bahya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 7 miles and 2,800 feet in length, and averaging 90 feet in width, containing 100 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnahs Masaurha and Bahya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Dinapur, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SEARLE, *Lt Col*, R E,
For Jt-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

CALCUTTA PORT TRUST

NOTIFICATION

The 25th June 1875—Under Section 64 of Act V (B C) of 1870, the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, with the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, do hereby declare that the wharf on the east bank of the River Hooghly, extending from Dabee Roy's Ghât on the north to the northern boundary of the Eastern Bengal Railway Company's premises on the south, is ready for receiving, landing, and shipping goods from and upon vessels not being sea-going vessels

By order of the Commissioners,
DAVID SCOTT, *Offg Vice-Chairman*

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৯৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২৬ একর ৩ রুড ৩৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিখণ্ডের নক্শা রবিবার ও নির্দ্দিষ্ট বন্ধের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৫৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভাদমপুরের ১৩ নং জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌর্হা পরগনার মৌজা আদর চকে পাটনাশাখা খালের ৬১ মাইলের পর উত্তর ও পূর্ব্বদিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত মশৌর্হা পরগনার অদর চক ও ইংলিস এখ্তিয়ারপুর ও ইব্রাহিমপুর ও এখ্তিয়ারপুর মাসৌলী ও বাহিয়ালামি চক ও নিদরা ও বাটার্হি ও মিরানপুরা ও বালিয়া পরগনার বরপ্পা ও সুরন্দি ও পিপ্রাওঁ ও আদমপুর ও জয়সিংপুর ইযাকুবপুর ও খরৌনা মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মাশৌর্হা ও বালিয়া পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৭ মাইল ২৮০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৯০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১০০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নির্দ্দিষ্ট বন্ধের দিনভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দানাপুরে পূর্ব্ব সোণখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায়
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে,
জি, এ, সেরল, কর্ণেল, এস, সি।

কলিকাতার পোর্টট্রষ্ট।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতিক্রমে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৬৪ ধারামতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। হুগলী নদীর পূর্ব্ব তটস্থ যে ওয়ার্ফ উত্তর দিগে দেবী রায়ের ঘাট অবধি ও দক্ষিণ দিগে ইষ্টার্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির বাড়ীর উত্তর সীমা পর্য্যন্ত আছে তাহা সমুদ্রগামি জাহাজভিন্ন অন্য সকল নৌকাদিতে মাল গ্রহণ করিবার ও মাল তুলিবার কি তাহাহইতে মাল নামাইবার নিমিত্তে প্রস্তুত হইয়াছে।

কমিশ্যনরদের আজ্ঞাক্রমে,
ডেবিড স্কট, একটিং প্রতিনিধি সভাপতি।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 13, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 16280 S

GENERAL —*The 24th June* 1875 —Major Robert Cotton Money, Deputy Commissioner, Julpigoree, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, from such date as he may avail himself of it after the 1st July 1875

Mr Ambrose William Bushe Power, Officiating Deputy Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is appointed to act in the Third Grade of Deputy Commissioners during the absence, on leave, of Major R C Money, or until further orders

Major Edward Yeamans Walcott, Assistant Commissioner of Manbhoom, is appointed to act as Deputy Commissioner of Julpigoree during the absence, on leave, of Major R C Money, or until further orders Major Walcott will act in the Fourth Grade of Deputy Commissioners

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act, until further orders, in the First Grade of Assistant Commissioners, *vice* Major E Y Walcott

Lieutenant Alexander Evans Gordon, Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts, is appointed to act, until further orders, in the Second Grade of Assistant Commissioners, *vice* Captain W Hopkinson

Mr Henry William Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Govindpore Division of the Manbhoom district, is appointed to act temporarily as an Assistant Commissioner of the Third Grade

The 28th June 1875 —Moulvi Abdool Kurreem, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Maldah

Mr Arthur Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is appointed to have charge of the Buxa Division of that district during the absence, on leave, of Mr R H Kenny, or until further orders

The 30th June 1875 —Mr David Robert Lyall, Officiating Magistrate and Collector, Dacca, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 20th August next, or any date within fifteen days after that date

Mr Thomas Walton, Additional Judge and Additional Sessions Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah, is allowed furlough for fifteen months, under Section 10 (a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the date on which he may be relieved by Mr A C Brett

Mr Alfred Corbyn Brett, Officiating District and Sessions Judge of Mymensing, is appointed to act temporarily as Additional Judge and Additional Sessions Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah Mr Brett, who is to be stationed at Fureedpore, is authorized, under Section 17 of Act X of 1872, ordinarily to hold the sessions at Fureedpore, and also to take such criminal appeals of that district as lie to the Court of Sessions

The 1st July 1875 —Baboo Gooroo Churn Chuckerbutty, Sub-Deputy Collector, Atia, is allowed leave for two months and twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st August 1875, or from any subsequent date within a month from that date

Mr Frederick Wyer, B A, Officiating Magistrate and Collector, Fureedpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 16th August 1875

[*Government Gazette*, *13th July* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৬২৮OS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুন।—জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুত বাবর্ট কটন মনী সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মেজর শ্রীযুত আর, সি, মনী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত আমব্রোস উলিয়ম বুশ পোয়ার সাহেব ডেপুটী কমিশ্যনরদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মেজর শ্রীযুত আর, সি, মনী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মানভূমের আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ইযমাজ ওয়ালকট সাহেব জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি ডেপুটী কমিশ্যনরদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিবেন।

মেজর শ্রীযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেবের পরিবর্ত্তে লোহারডগার আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ হপকিন্সন সাহেবের পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর ইবান্স গবডন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মানভূম জিলার অন্তর্গত গোবিন্দপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি উলিয়ম মাকেঞ্জি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুল করিম মালদহে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এচ, রেনি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আরথর রাট্রে সাহেব সেই জিলার অন্তর্গত বকসা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুন।—ঢাকার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডেবিড ববর্ট লাএল সাহেব আগামি আগষ্ট মাসের ২০ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর পনের দিনের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

ঢাকা, বাকরগঞ্জ, চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরার আডিশ্যনল জজ ও আডিশ্যনল সেশন জজ শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১০ (a) ধারামতে পনের মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন এবং যে তারিখে শ্রীযুত এ, সি, ব্রেট সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

ময়মনসিংহের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত আলফ্রেড করবিন ব্রেট সাহেব কিয়ৎ কালের নিমিত্তে ঢাকা, বাকরগঞ্জ, চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরার আডিশ্যনল জজ ও আডিশ্যনল সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি ফরীদপুরে অবস্থিত হইয়া ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৭ ধারামতে ফরীদপুরে সাধারণমতে সেশন করিতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন, এবং সেই জিলার সেশন আদালতে যেং ফৌজদারী মোকদ্দমার আপীল হইতে পারে তাহাও তিনি গ্রহণ করিবেন।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—আটিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ চক্রবর্ত্তী ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস আটাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ফরীদপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক ওয়াইয়র সাহেব বি, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৬ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

Baboo Ruttun Lall Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rungpore, is appointed to have charge of the new division of Bagdogra, in that district

Mr Frank Robert Stanley Collier, Assistant Magistrate and Collector, Rungpore, is appointed to have charge of the new division of Kurigaon, in that district

Mr James Cruickshank Geddes is appointed to act as District and Sessions Judge of Burdwan, in succession to Sir William Herschel, Baronet, during the absence, on leave, of Mr A J R Bainbridge

The 2nd July 1875 —Mr Robert Douglas Hume, M.A, Magistrate and Collector of Beerbhoom, is allowed leave for three days, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 18th March 1875

Mr James Henry Mendies, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875

The leave of absence for twenty days granted in orders of the 22nd June 1875 to Mr. George Stevenson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bhudruck Division of the Balasore district, to enable him to attend the examination to be held in Calcutta in July 1875 for high proficiency in Uriya, is cancelled

Baboo Rajendra Nath Mitra, Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th July 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr M DeSouza is appointed to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders

The 5th July 1875 —Mr W N. Campbell, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, reported his departure from India, on leave on medical certificate, on the 25th June 1875

The 6th July 1875 —In supersession of the orders of the 17th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, Mr Henry Murray Tobin, Assistant Magistrate and Collector of Raneegunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands for public purposes in the Raneegunge Division of the Burdwan district

POLICE —*The 1st July* 1875 —The orders of the 19th May last, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, transferring Mr R. F. Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, from Backergunge to Rungpore, are cancelled. Mr Guise will remain at Backergunge

REGISTRATION —*The 23rd June* 1875 —Baboo Doorga Prosonno Das is appointed to be Sub-Registrar of Keshubpore, in the district of Jessore, *vice* Mushurruful Huq, removed

The 5th July 1875 —Mr W D Blyth, Assistant Magistrate and Collector of Maldah, is appointed to be also Sudder Sub-Registrar of that district, *vice* Baboo Hari Charan Ghosh, transferred

CUSTOMS —*The 3rd July* 1875 —Mr John Dalrymple Maclean, Officiating Collector of Customs, Calcutta, is vested with power under Section 220, Act VI of 1863, to hear appeals from the awards of the Deputy and Assistant Collectors of Customs, Calcutta

EDUCATION —*The 25th June* 1875 —Baboo Mohendro Nath Bhuttacharjee is appointed to be Secretary to the District School Committee of Dinagepore, with effect from the 4th instant

The 2nd July 1875 —Baboo Juggesur Mookerjea, M A, B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is appointed to be a member of the amalgamated District School Committee of Hooghly and Howrah

The 6th July 1875 —The following notification is substituted for the one dated the 18th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem,

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875]

রঙ্গপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রতনলাল ঘোষ ঐ জিলার অন্তর্গত বাগডোগড়া নূতন মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

রঙ্গপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক রবর্ট ষ্টানলী কালিয়ার সাহেব ঐ জিলার করিগাঁ নূতন মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত এ, জে, আর, বেনব্রিজ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে ও শ্রীযুত সর-উলিয়ম হবশেল বেরনেট সাহেবের উত্তর পদে শ্রীযুত জেমস ক্রুকশাঙ্ক গেডেস সাহেব বর্দ্ধমানের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রবর্ট ডগলাস হাইম, সাহেব এম, এ, ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মেদনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস হেনরি মেনডিস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের জুলাই মাসে কলিকাতায় উড়িয়া ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে সেই পরীক্ষাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ ষ্টিবন্সন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২২ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে বিশ দিন ছুটী পান, তাহা রহিত করা গেল।

বেঙ্গাল সেক্রেটরীর জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্র ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটীর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এম, ডিসোজা সাহেব বেঙ্গাল সেক্রেটরীর জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—হাজারিবাগের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত ডবলিউ, এম, কাম্বেল সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৫ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেট প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। রাণীগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি মরে টোবিন সাহেব বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার রাজকীয় কর্ম্মের জন্য ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টে-ণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর, এফ, গাইস সাহেব বাকরগঞ্জ হইতে রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন গত মে মাসের ১৯ তারিখের এই যে আজ্ঞা জুন মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হয়, তাহা রহিত করা গেল তিনি বাকরগঞ্জেই থাকিবেন।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ জুন।—শ্রীযুত মুসরফুস হক অপসৃত হওয়াতে শ্রীযুত বাবু দুর্গা প্রসন্ন দাস তৎপরিবর্ত্তে যশোহর জিলার অন্তর্গত কেশবপুরের সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু হরি চরণ ঘোষ অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে মাল-দহের অসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ ভি ব্রাইথ সাহেব সেই জিলার সদর সব-রেজি-ষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

কষ্টম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী ও আসিষ্টাণ্ট কালেক্টরেরা যে ২ নিষ্পত্তি করেন উপর আপীল শুনিতে কলিকাতার কষ্টমের একটিং কালেক্টর শ্রীযুত জান ডালরিমপল মাকলিন সাহেব ১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ২২০ ধারামতে ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ জুন।—শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য্য বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখ অবধি দিনাজপুর জিলা স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যজ্ঞেশ্বর মুখো-পাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, হুগলী ও হাবড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৯ তারি-খের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যাই-তেছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Dwarbasiny, in the district of Hooghly —

Surgeon Major R F Thompson, Civil Surgeon of Hooghly
Baboo Peary Mohon Mookerjea, Zemindar
„ Satcowry Ghose, Head Master, Dwarbasiny School.
„ Kedar Nath Chatterjea

Mr William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Dacca, *vice* Baboo Baikantha Nath Sen Mr Millar will also be Secretary to the Committee

MEDICAL —*The* 30*th June* 1875 —The services of Surgeon L R Dawson, temporarily attached to the Civil Station of Beerbhoom, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

Surgeon Banka Behari Gupta is appointed temporarily to act as Civil Surgeon of Beerbhoom during the absence, on leave, of Dr Barker, or until further orders

The 1*st July* 1875 —Baboo Udoy Chand Dutt, Officiating Medical Officer, Maldah, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F, of the Civil Leave Code

The 2*nd July* 1875 —Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, attached to the Cutwa Charitable Dispensary, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Ashootosh Laha, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Cutwa Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas, or until further orders

Assistant Surgeon Omrito Laul Munsi, House Physician to the Second Physician's Ward in the Medical College Hospital, is appointed temporarily to do duty as a Supernumerary Assistant Surgeon in that Hospital, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties

Third Grade Assistant Surgeon Rakhal Das Ghosh, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to be House Physician to the Second Physician's Ward in the Medical College Hospital, *vice* Assistant Surgeon Omrito Laul Munsi

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Khoolnah —

Baboo Bhoirub Nath Palit, Sub-Deputy Collector
„ Bussunto Coomar Mitter, Divisional Inspector
„ Ishan Chunder Dey, Court Inspector
„ Shama Churn Chatterjea, Sub-Divisional Head Clerk
„ Deno Nath Roy, Overseer, Public Works Department
„ Jodu Nath Bhattacherjea, B L, Pleader
„ Ishan Chunder Banerjea, Sheristadar, Moonsif's Court

The 6*th July* 1875 —The services of Third Grade Assistant Surgeon Umesh Chunder Sen, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces

ECONOMIC MUSEUM —*The* 28*th June* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Economic Museum Committee in the district of Jessore —

The Joint-Magistrate at the Sudder Station of the district	*Ex officio.*
„ Sub-Divisional Officer at Jhenida	
„ „ „ „ Magoorah	
„ „ „ „ Narail	
„ „ „ „ Khoolna	
„ „ „ „ Bagirhat	

[*Government Gazette*, 18*th July* 1875.]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা হুগলী জিলার অন্তর্গত দ্বারবাসিনীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর সিবিল চিকিৎসক সরজন-মেজর শ্রীযুত আর, এফ, তামসন সাহেব।

জমীদার শ্রীযুত বাবু প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায়।

দ্বারবাসিনী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু সাতকড়ি ঘোষ।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ চট্টোপাধ্যায়।

শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ সেনের পরিবর্ত্তে, আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম বর্ট মিলার সাহেব ঢাকা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত মিলার সাহেব সেই কমিটীর সেক্রেটরীও হইবেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ জুন।—কিয়ৎকালের নিমিত্তে বীরভূমের সিবিল ষ্টেশনে নিযুক্ত চিকিৎসক শ্রীযুত এল, আর, ডাসন সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত বারবর সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত বঙ্কবিহারী গুপ্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বীরভূমের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—মালদহের একটিং চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু উদয়চাঁদ দত্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারার অনুসারে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাসের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহা কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মেডিকল কালেজ হাস্পাতালের দ্বিতীয় চিকিৎসকের ওয়ার্ডের হৌস ফিজিশ্যান আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মুনশী যে তারিখে স্বীয় কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি সেই হাস্পাতালের অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃত লাল মুনশীর পরিবর্ত্তে, রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাখালদাস ঘোষ মেডিকল কালেজ হাস্পাতালের দ্বিতীয় চিকিৎসকের ওয়ার্ডের হৌস ফিজিশ্যানের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা খুলনার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিত।

মহকুমার ইনস্পেকটর শ্রীযুত বাবু বসন্তকুমার মিত্র।

কোর্ট ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র দে।

মহকুমার হেড ক্লার্ক শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায়।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ওবর্সিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ রায়।

উকীল শ্রীযুত বাবু যদুনাথ ভট্টাচার্য্য বি, এল,।

মুনসেফী আদালতের সিরিশ্তাদার শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—রাজধানীর অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমেশচন্দ্র সেন উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্টের অধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৮ জুন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার সদর মোকামের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব
ঝিনিদহ মহকুমার কর্তৃপক্ষ
মাগুরা ঐ ঐ
নড়াইল ঐ ঐ
খুলনা ঐ ঐ
বাগিরহাট ঐ ঐ
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

Dr W H. Gregg, M.B., Civil Surgeon

Baboo Bipin Bihari Basu, Zemindar

„ Dakhina Prosad Basu, Government Pleader

„ Khetter Gopal Banerjea, Manager, [illegible] Estate.

„ Gopi Nath Chatterjea, Manager of Nuldanga

Mr Robert Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah, is appointed to be a member of, and Secretary to, the Economic Museum Committee of that district

Baboo Tara Prosad Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Moorshedabad District Economic Museum Committee

The following gentlemen are appointed to be members of the Bogra District Economic Museum Committee —

The Magistrate and Collector of the district }
The Civil Medical Officer } *Ex officio*

Baboo Dwarka Nath Roy, Deputy Collector, Secretary

„ Radha Raman Munshi, of Sherpore, Honorary Magistrate

Mr J J Mackay, of Jeypore, Planter

Baboo Raghunath Mustofi, of Nowkhila, Agent of the Rajah of Deghapatia

The following gentlemen are appointed to be members of the Rungpore Economic Museum Committee —

The Collector, *Ex officio*

Dr K D Ghose, Civil Surgeon

Munshi Muttyoollah, Deputy Collector

Baboo Hari Hor Das, Deputy Inspector of Schools

„ Ramani Mohun Roy Chowdry, Zemindar

„ Harish Chunder Roy, Superintendent of Moharanee Surnomoye

MUNICIPAL —*The 6th July* 1875 —The following gentlemen are reappointed under the provisions of Section 2, Act II (B C) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Chittagong —

Mr W Sarson, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Kanta Prosad Hazori, Zemindar

ROAD CESS —*The 2nd July* 1875 —Mr A Hume Smith, Manager of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the District Road Cess Committee of Tipperah

The 5th July 1875 —Mr H. W J Bamber, District Superintendent of Police, Fureedpore, is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Road-Cess Committee of that district

R. L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th July 1875 —It is hereby notified for general information that the district of Tipperah is transferred from the Chittagong to the Dacca Division, with effect from the 15th July 1875

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, 13th *July* 1875]

সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, গ্রেগ সাহেব, এম, বি।

জমীদার শ্রীযুত বাবু বিপীনবিহারী বসু।

গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু দক্ষিণাপ্রসাদ বসু।

রামনগর ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রগোপাল বন্দোপাধ্যায়।

নলডাঙ্গার কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ চট্টোপাধ্যায়।

ত্রিপুরার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রবর্ট কারষ্টেয়র্স সাহেব সেই জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায় মুরশিদাবাদ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বগুড়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব } স্ব২ পদোপলক্ষে।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব

ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ রায়, সেক্রেটরী।

শেরপুরের অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু রাধারমণ মুনশী।

জয়পুরের আবাদকারক শ্রীযুত জে জে মাকে সাহেব।

দিঘাপাতিয়ার রাজার মায়েব নওয়াখালীর শ্রীযুত বাবু রঘুনাথ মুস্তফী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুরের ইকনমিক মিউনিসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কালেক্টর সাহেব, স্বীয়পদোপলক্ষে।

সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত কে, ডি, ঘোষ।

ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী মতিউল্লা।

স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিহর দাস।

জমীদার শ্রীযুত বাবু রমণীমোহন রায় চৌধুরী।

মহারাণী স্বর্ণময়ীর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র রায়।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারার বিধানমতে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুনর্ব্বার চট্টগ্রামের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ সাবসন সাহেব।

জমীদার শ্রীযুত বাবু কান্তপ্রসাদ হাজরী।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—পর্ব্বতীয় ত্রিপুরার রাজার কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, হিউম স্মিথ সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—ফরীদপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, জে, রাম্বর সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে ঐ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—ত্রিপুরা জিলা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি চট্টগ্রাম হইতে ঢাকা খণ্ড ভুক্ত করা গেল, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা যাইতেছে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

NOTIFICATION.

The 6th July 1875 —The following rules for the guidance of Revenue Officers in certain matters connected with the enforcement of the Land Acquisition Act X of 1870, have been sanctioned by the Governor-General of India in Council, and are published for general information, in conformity with section 59 of the Act, and in supersession of the rules published at page 1921 of the *Calcutta Gazette* of the 2nd of November 1870 —

WHEREAS the basis of compensation to be awarded for revenue-paying lands taken up under the provisions of Act X of 1870 is intended by the said Act to be the actual price for which the land, subject to all its burdens, and among others to the burden of the payment of land revenue, would sell in the market, it is necessary that the exact amount of the revenue demand should be ascertained and recorded before the award of compensation can be determined, and whereas under the provisions of the existing law the revenue authorities, and none other, can regulate the amount of the revenue charge to be enforced against an estate, or a portion of an estate, and whereas some of the rules already promulgated under section 59 of the said Act proceed on assumptions which are at variance with the principle above enunciated, the following revised rules are issued by the Government of Bengal, with the sanction of the Governor-General in Council, in supersession of those previously in force —

I—Wherever any revenue-paying land shall be acquired under the Act, the proprietor shall, except as provided in Rule VI, be relieved of liability to pay revenue to the extent of the Government demand upon the said land, and such relief shall have effect from the date on which the Collector may take possession of the land on account of Government

II —In such cases the Collector shall, before making a tender, or a reference to a court regarding compensation, ascertain in accordance with the following rule, and record the amount of Government revenue which is to be taken as payable in respect of the acquired portion, and shall, in event of a reference being made to a court, furnish the court, at the time of making the reference, with particulars of the amount of the share so ascertained and recorded

III —If the land to be acquired be an entire estate or tenure assessed with a specific amount of revenue, the whole of such amount shall be remitted

IV —If the land be not liable for a specific amount of revenue, but be a portion of an estate or tenure which is liable for a specific amount, the proportion of Government revenue to be deemed payable in respect of the land taken shall be ascertained under the following rules —

1st —When an estate has, within twenty years next preceding the date of commencement of proceedings for acquisition of any land situate thereon, been subjected to a detailed settlement, or has formed portion of an estate brought under division under Regulation XIX of 1814, made after inquiry into and record of the assets of the estate, the Government revenue to be deemed payable in respect of the said land shall bear to the assets of the said land the same proportion as the Government revenue of the whole estate bears to the assets of the whole estate, as shown in the settlement or division proceedings

2nd —When there may have been no such settlement or division as aforesaid, then if the area of the estate is known with accuracy, the amount of Government revenue to be deemed payable in respect of the portion of the land taken shall bear to the area of the said land the same proportion as the Government revenue of the whole estate bears to the area of the whole estate.

3rd —When the Government revenue deemed payable in respect of the land taken cannot be determined by either of the above rules, one-fourth of the net rent (*i e* the gross rental less a deduction of 10 per cent for the expenses of collection) of the said land shall be taken to be the amount of Government revenue thereon chargeable

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭০ সালের ১০ আইন প্রবল করণ সম্পর্কীয় কোনং বিষয়ে রাজস্বসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষদের কার্য্য পদ্ধতি দর্শাইবার নিম্নলিখিত বিধি ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব কর্ত্তৃক অনুমোদিত হওয়াতে, ১৮৭০ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটের ১৬১৭ পৃষ্ঠায় যেং বিধি প্রকাশ হইয়াছিল তাহা রহিত হইয়া, ঐ আইনের ৫৯ ধারামতে এই বিধি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল,—

১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে মালগুজারী ভূমি গ্রহণ করা গেলে, হানিপূরণস্বরূপ যে টাকা দিতে হইবে, ঐ ভূমি সমস্ত দায়মুক্ত বাজারে প্রকৃত যে মূল্যে বিক্রয় হইতে পারে, উক্ত আইনে ঐ হানিপূরণার্থ টাকার মূল বলিয়া সেই মূল্যটি ধরিবার অভিপ্রায় ছিল। অন্যান্য দায়ের মধ্যে ভূমির রাজস্ব দিবারও দায় ধরিতে হইবে। এইং কারণে হানিপূরণের টাকা নির্ণয় করিবার পূর্ব্বে রাজস্বের দাওয়া নিশ্চিতমতে জানিয়া কাগজপত্রে লিপিবদ্ধ করা প্রয়োজন। আরও প্রচলিত আইনের বিধানমতে মহালের কিম্বা তাহার কোন অংশের উপর রাজস্বস্বরূপ যত টাকার দাওয়া প্রবল হইতে পারে, রাজস্বসংক্রান্ত কর্ত্তৃপক্ষ ভিন্ন কোন ব্যক্তি তাহার বিধান করিতে পারেন না। আর ইতিপূর্ব্বে উক্ত আইনের ৫৯ ধারামতে যে সকল বিধি প্রণীত হইয়াছে তন্মধ্যে কএকটী বিধি পূর্ব্বোক্ত মূলনিয়মের অসঙ্গত অনুমানক্রমে করা গিয়াছে, এইং কারণে পূর্ব্বে যেং বিধি প্রচলিত ছিল তাহা রহিত করা গেল ও তৎপরিবর্ত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের সম্মতিসহিত নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি প্রচার করিলেন।

১। উক্ত আইনমতে মালগুজারী জমী লওয়া গেলে, ঐ জমির উপর গবর্ণমেণ্টের যত দূর দাওয়া থাকে, ঐ ভূম্যধিকারী, ৬ ধারার নির্দ্দিষ্ট স্থলভিন্ন, রাজস্বের দায়হইতে তত দূর মুক্ত হইবেন। কালেক্টর সাহেব গবর্ণমেণ্টের নিমিত্ত যে তারিখে ঐ ভূমির অধিকার গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি তিনি তদ্রূপে মুক্ত হইবেন।

২। উক্ত স্থলে যে অংশ লওয়া গেল, তন্নিমিত্তে দেনা বলিয়া গবর্ণমেণ্টের যত রাজস্ব ধরিতে হইবে, কালেক্টর সাহেব, হানিপূরণার্থ টাকা দিতে প্রস্তাব করিবার কিম্বা আদালতে সেই বিষয় অর্পণ করিবার পূর্ব্বে, ইহা নিশ্চিতমতে জানিয়া লইয়া লিপিবদ্ধ করিবেন। এবং সেই বিষয় আদালতের প্রতি অর্পণ করিলে, ঐ অংশের উপলক্ষে যত টাকা উক্ত প্রকারে নির্দ্ধারিত ও লিপিবদ্ধ করা গেল, আদালতে অর্পণ করণ সময়ে তাহার বেওরা জানাইবেন।

৩। যে ভূমি লইতে হইবে তাহা অবধারিত রাজস্বের বিশেষ টাকার দায়ি সম্পূর্ণ মহাল কি তালুক হইলে, সেই সমুদয় টাকা কমা হইবে।

৪। ঐ ভূমি অবধারিত রাজস্বের দায়ি না হইয়া অবধারিত রাজস্বের দায়ি মহালের কি তালুকের অংশমাত্র হইলে, ঐ জমীর নিমিত্ত দেনা বলিয়া গবর্ণমেণ্টের রাজস্বের যে অংশ ধরিতে হইবে তাহা এই বিধিমতে নির্দ্ধারিত করা যাইবে,—

প্রথম।—মহালের অন্তর্গত কোন ভূমি লইবার জন্যে যে কার্য্যের অনুষ্ঠান হয় তাহার আরম্ভ হইবার পূর্ব্বে বিশ বৎসরের মধ্যে যদি ঐ মহালের দফাওয়ারী বন্দোবস্ত করা গিয়া থাকে, কিম্বা স্থিতের তদন্ত লইয়া লিপিবদ্ধ করা গেলে পর ১৮১৪ সালের ১৯ আইনমতে যাহার বণ্টন হইয়াছে ঐ ভূমি যদি এমত মহালের একাংশ হইয়া থাকে, তবে বন্দোবস্ত কি বণ্টন সম্পর্কীয় কার্য্যানুষ্ঠান হইয়া সম্পূর্ণ মহালের যে স্থিত জানা গেল সম্পূর্ণ মহালের রাজস্ব তাহার যে অংশ হয়, ঐ ভূমিখণ্ডের স্থিতের সম্পর্কে সেই ভূমিখণ্ডের সেই অংশানুসারে রাজস্ব দেনা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

দ্বিতীয়।—যদি পূর্ব্বোক্ত বন্দোবস্ত কি বণ্টন না হইয়া থাকে তবে মহালের আয়তন ঠিক জানা গেলে, সম্পূর্ণ মহালের আয়তন ধরিয়া গবর্ণমেণ্টের যত টাকা রাজস্ব হয় ঐ ভূমিখণ্ডের আয়তন অনুসারে তাহারও তত টাকা রাজস্ব ধরিতে হইবে।

তৃতীয়।—যে ভূমি লওয়া গেল তাহার নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টের যে রাজস্ব দেনা বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, তাহা উক্ত দুই বিধিমতে নিরূপণ করা যাইতে না পারিলে, উক্ত জমীর নিট খাজানার (অর্থাৎ মোট খাজানাহইতে আদায় করিবার খরচ বলিয়া শত করা ১০ টাকা বাদ দিয়া যাহা অবশিষ্ট থাকে তাহার) সিকি ভাগ ঐ ভূমির দেনা রাজস্ব বলিয়া ধরিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

V —In determining the amount of compensation to be tendered, the Collector shall take into consideration the fact that the land is acquired subject to the burden of the payment of Government revenue

VI —In the event of the proprietor declining to accept an abatement of revenue, such circumstance shall not entitle him to any compensation over and above the amount tendered on the original basis of calculation In cases, however, in which the area of the portion of land acquired does not exceed more than one-twentieth part of the area of the estate, it shall be competent to the revenue authorities, if the proprietor of the estate so desire, to pay to the proprietor the computed value of the revenue deemed payable in respect of such portion, on the condition of his continuing to pay the revenue of the entire estate without abatement; provided that in computing the value of the revenue so assigned, the basis of calculation shall not exceed the number of years purchase (if known) upon which the market value of the proprietor's profits, *i e* the tender of compensation, has been determined Thus, if the market value of the said profits has been computed at 12 years' purchase, the capitalised value of the revenue deemed payable in respect of the portion of land acquired shall be calculated at not more than 12 years' purchase of the amount of revenue in question

VII —When there is any doubt whether the land to be acquired is part of a revenue-paying estate, or is revenue-free, the Collector shall, before making the reference to the court, which under the circumstances he would be required to make by section 15 of the Act, determine the amount of revenue which would be deemed payable in respect of the land acquired, in the event of the land being adjudged by the court to be a portion of the revenue paying estate of which it is alleged to form a part

VIII —To enable the Collector to calculate accurately the additional compensation to be given under section 42 of the Act, and to enable him to keep up fully and clearly his registers of all lands occupied and compensation paid for them, the Collector shall invariably record separately his finding under the first head of section 24 of the Act, which concerns the market value of the land, and also the specific portion of the compensation which he may award for any houses, trees, or crops upon the land

IX —The procedure laid down for a reference under section 15 shall he held applicable to a reference under section 43

X —The procedure to be followed in the apportionment of the compensation awarded on account of lands taken up for temporary occupation shall be in accordance with the provisions of Part IV of the Act

XI —On the date on which payment of compensation in any case may become due under section 41 of the Act, the Collector shall tender the amount to such of the persons entitled to receive it as may be present at his office in person, or by agent duly authorized to receive the same, informing them at the same time that in the event of their refusal to accept the amount tendered, no claim to interest will be entertained Should any such person be absent and have no authorized agent at the Collector's court, the Collector shall serve a notice upon him, calling upon him to attend in person or by agent, within one week of his receipt of the notice, to receive the amount due to him, and warning him that on failure to appear within the period abovenamed no interest whatever will be paid to him Should such person neglect to appear within the time specified, the Collector shall, on being satisfied of the due service of the notice, invest the amount of the compensation money due to such person in Government securities, and hold the same in deposit until the amount shall be applied for by the person entitled to it

On the application of such person, the Collector shall give him the option of receiving the Government securities plus any cash balance which has been too small for investment, or the sum which would have been paid to him had he come according to notice The Collector shall follow the same course in regard to any compensation money which may be refused by a person entitled to receive it, provided that such investment shall be limited to even sums of Rs 500, or multiples of Rs 500 The amount of compensation, if less than Rs 500, and any fractional part, if the compensation is above that sum, shall be held by the Collector in deposit

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875.]

৫। হানিপূরণার্থ যত টাকা দিবার প্রস্তাব করিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিতে গেলে, গবর্ণমেণ্টের রাজস্ব দিবার দায় প্রবল মানিয়া সেই ভূমি লওয়া গিয়াছে, কালেক্টর সাহেব এই কথাও বিবেচনায় আনিবেন।

৬। ভূম্যধিকারী রাজস্ব কমাইয়া দেওনের প্রস্তাব গ্রাহ্য করিতে সম্মত না হইলেও, হিসাব করণের মূল নিয়মানুসারে হানিপূরণস্বরূপ যত টাকা দিবার প্রস্তাব হইল, তাহার অধিক পাইবার তাঁহার অধিকার থাকিবে না। কিন্তু ভূমির যে অংশ লওয় যায় তাহার আয়তন যদি সম্পূর্ণ মহালের আয়তনের বিংশতি অংশের অধিক না হয়, তবে মহালের অধিকারির ইচ্ছা থাকিলে, তিনি রাজস্বের কোন অংশ না কমাইয়া সম্পূর্ণ মহালের রাজস্ব দিতে থাকিবেন এই নিয়মে, ঐ অংশের যত রাজস্ব দেনা বলিয়া ধরা যায় রাজস্বের কর্তৃপক্ষেরা তদনুসারে তাঁহাকে সেই অংশের মূল্য দিতে পারিবেন। কিন্তু তদ্রূপে যে রাজস্ব নিরূপণ হইল, তদনুসারে যে মূল্য ধরিতে হইবে ইহার হিসাব করিতে গেলে, ভূম্যধিকারির লভ্য অর্থাৎ তাঁহার হানিপূরণার্থে যত টাকা দিবার প্রস্তাব হইল, তাহা ঐ হিসাব করিবার মূল নিয়মে যত বৎসরের রাজস্ব ধরিয়া নির্ণয় করা গেল ইহা জ্ঞান গেলে, তাহার অধিক বৎসর ধরিয়া ঐ মূল্য নিরূপণ করিতে হইবে না। ইহার উদাহরণ এই, উক্ত লভ্যের বাজারভাও যদি ১২ বৎসরের রাজস্ব ধরিয়া নিরূপণ হইয়া থাকে তবে গৃহীত ভূমিখণ্ডের নিমিত্ত যত টাকা রাজস্ব দেনা বলিয়া জ্ঞান হয় ১২ বৎসরের অধিকের রাজস্ব ধরিয়া তাহার মূল্যের হিসাব করিতে হইবে না।

৭। যে ভূমি লইতে হইবে তাহা মালগুজারী মহালের, না নিষ্কর মহালের একাংশ, এই বিষয়ের কোন সন্দেহ থাকিলে, আইনের ১৫ ধারামতে আদালতের প্রতি কালেক্টর সাহেবের সেই বিষয় অর্পণ করা প্রয়োজন, কিন্তু তাহা করিবার পূর্ব্বে তাঁহার কর্ত্তব্য এই যে, ঐ ভূমি খণ্ড মালগুজারী যে মহালের একাংশ বলিয়া কথিত হইল, আদালত সেই মহালের একাংশ বলিয়া নিষ্পত্তি করিলে, সেই ভূমি খণ্ডের উপলক্ষে যত টাকা রাজস্ব দেনা হয় তাহা নিরূপণ করেন।

৮। আইনের ৪২ ধারামতে হানিপূরণার্থ টাকার অতিরিক্ত যত টাকা দেওয়া যাইবে, কালেক্টর সাহেব যেন তাহার ঠিক হিসাব করিতে পারেন, এবং যে সকল ভূমির অধিকার করিয়া হানিপূরণার্থ টাকা দেওয়া গেল, তাহার সম্পূর্ণ ও পরিষ্কার রেজিষ্টর যেন রাখিতে পারেন, এইং কারণে ঐ আইনের ২৪ ধারার যে প্রথম প্রকরণে ভূমির বাজার দরের কথা আছে তদনুসারে যত টাকা নির্ণয় করেন, এবং হানিপূরণের টাকার মধ্যে ঐ ভূমির উপর ঘরের কি বৃক্ষের কি ফসলের হানিপূরণার্থে যত টাকা ধার্য্য করেন, তাহা সর্ব্বদাই তাঁহার স্বতন্ত্র লিখিয়া রাখিতে হইবে।

৯। ১৫ ধারামতে আদালতে কোন বিষয় অর্পণ করিবার যে কার্য্যপ্রণালী নির্দ্ধারিত হইয়াছে ৪৩ ধারামতে অর্পণ করিতে হইলে সেই কার্য্যপ্রণালী খাটে।

১০। কিয়ৎকালের অধিকারের নিমিত্ত যে জমী লওয়া যায় তাহার জন্যে হানিপূরণার্থ টাকার অংশ নিরূপণ করিবার নিমিত্ত আইনের চতুর্থ অধ্যায়ানুসারে কার্য্য করিতে হইবে।

১১। কোন স্থলে আইনের ৪১ ধারামতে হানিপূরণার্থ টাকা যে তারিখে দিতে হয়, সেই তারিখে কালেক্টর সাহেবের কাছারীতে ঐ টাকা পাইবার স্বত্ববান যে ব্যক্তিরা নিজে কিম্বা ঐ টাকা লইবার নিযমিত ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোক্তারেরদ্বারা উপস্থিত হন, তাঁহাদিগকে তিনি ঐ টাকা দিতে প্রস্তাব করিবেন, ও তৎকালে তাঁহাদিগকে জানাইবেন যে, তাঁহারা ঐ প্রস্তাবিত টাকা গ্রাহ্য করিতে সম্মত না হইলে, সুদের কোন দাওয়া গ্রাহ্য হইবে না। উক্ত ব্যক্তিদের মধ্যে কোন ব্যক্তি কালেক্টরী কাছারীতে উপস্থিত না হইলে, ও তাঁহাদের ক্ষমতাপ্রাপ্ত মোক্তারও না থাকিলে, কালেক্টর সাহেব তাঁহার নামে নোটিস জারী করিয়া ঐ নোটিস পাইবার পর এক সপ্তাহের মধ্যে আপনার পাওনা টাকা লইয়া যাইবার জন্যে নিজে কি মোক্তারেরদ্বারা তাঁহাকে আসিতে আদেশ করিবেন। ও ইহাও সতর্ক করিয়া জানাইবেন যে উক্ত সময়ের মধ্যে উপস্থিত না হইলে তাঁহাকে সুদ দেওয়া যাইবে না। সেই নিরূপিত সময়ের মধ্যে উক্ত ব্যক্তি না আইলে, তাঁহাকে উক্ত নোটিস দেওয়া গেল কালেক্টর সাহেব এই কথা সন্দেহমাত্র জানিতে পাইলে, ঐ ব্যক্তির পাওনা হানিপূরণার্থ টাকা লইয়া গবর্ণমেণ্ট সিকুরিটী ক্রয় করিয়া, সেই টাকা পাইবার স্বত্ববান ব্যক্তি যত দিন তাহা পাইবার প্রার্থনা না করেন তত দিন আপনার নিকট গচ্ছিত রাখিবেন।

সেই ব্যক্তি প্রার্থনা করিলে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই অনুমতি দিবেন যে, সেই গবর্ণমেণ্ট সিকুরিটি ও তদ্ভিন্ন আরং যে অল্প টাকা ঐ সিকুরিটী ক্রয় করণ সময়ে খরচ হয় নাই তাহা লন, অথবা নোটিস অনুসারে আইলে যত টাকা পাইতেন তত টাকা লইয়া যান। আরও কোন ব্যক্তি হানি পূরণার্থ টাকা পাইবার স্বত্ববান হইয়াও তাহা লইতে সম্মত না হইলে কালেক্টর সাহেব তাঁহার টাকা লইয়াও সেইরূপ কার্য্য করিবেন। কিন্তু ৫০০ টাকার কিম্বা ৫ শতের গুণিতক সমান টাকার গবর্ণমেণ্ট সিকুরিটি ক্রয় করিবেন। হানিপূরণার্থ টাকা ৫ শতের কম হইলে, কিম্বা ৫ শতের অধিক হইলেও তাহার যে অংশ থাকে, কালেক্টর সাহেব তাহা গচ্ছিত রাখিবেন।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

DECLARATION

The 6th July 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the Beerbhoom Post Office, in the village of Soory, pergunnah Khutunga, zillah Beerbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, one beegha of standard measurement, bounded on the south by the Sooree and Synthea road, and on the west by the branch road leading from the Sooree and Synthea road to the village of Sihora, the northern boundary being 120 feet from the Soory and Synthea road, and the eastern boundary 120 feet from the branch road described above, is required within the aforesaid village of Soory

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1629C S

The 30th June 1875 —Moulvi Syed Ali Hossein, Moonsif of Pursa, in the district of Sarun, is transferred to Kishengunge, in the district of Purneah

Baboo Brij Mohun Pershad, Moonsif of Kishengunge, in the district of Purneah, is transferred to Pursa, in the district of Sarun

Mr Charles Henry Maseyk, Indigo Planter, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 1st July 1875 —Baboo Sumbhoo Chunder Dey, B L, is appointed to be Moonsif of Shazadpore in Rajshahye

Baboo Nil Chunder Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 6th July 1875 — In the orders of the 18th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th idem, appointing Baboo Okshoy Kumar Ghose to act until further orders as 2nd Moonsiff of Comillah in Tipperah—

For Baboo Okshoy Kumar Ghose *read* Baboo Okshoy Kumar Bose

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 5th July* 1875 – Baboo Nittogopal Mullick Second Moonsif of Alipore, in the district of 24-Pergunnahs is allowed privilege leave of absence for one month from the 18th June 1875, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th June 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the districts of Gya and Chumparun The Act shall have effect in the whole of these districts from the 1st of July 1875

2 The Lieutenant-Governor is also pleased to direct, in supersession of the orders contained in paragraph 2 of the Notification of the 7th instant, that the Act shall have effect in the whole of the Mozufferpore district from the 1st of July 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette* 1*th July* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীরভূম জিলার অন্তর্গত খটঙ্গা পরগনার শিউড়ী গ্রামে, বীরভূমের ডাকঘর করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত শিউড়ী গ্রামে কমিমতে ন্যূনাধিক ১/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা শিউড়ী ও সাঁইথার পথ, পশ্চিম সীমা শিউড়ী ও সাঁইথা অবধি শিউড়ী গ্রাম যাইবার শাখা পথ, উত্তর সীমা শিউড়ী ও সাঁইথার পথ অবধি ১২০ ফুট ও পূর্ব্ব সীমা উপরোক্ত শাখা পথ অবধি ১২০ ফুট অন্তরে হইবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্ট।

১৬২৯CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুন।—সারণ জিলার অন্তর্গত পরসার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আলী হুসেন, পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জে প্রেরিত হইলেন।

পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন প্রসাদ, সারণ জিলার অন্তর্গত পরসায় প্রেরিত হইলেন।

নীলকর শ্রীযুত চার্লস হেনরি মেসেক সাহেব, মুরশিদাবাদ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয় তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু শম্ভুচন্দ্র দে, বি, এল, রাজশাহীর অন্তর্গত শাজাদপুরের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলচন্দ্র চক্রবর্ত্তী প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার ঘোষ অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ত্রিপুরার অন্তর্গত কমিল্লার দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের ১৮ জুনের এই যে জ্ঞাপনপত্র জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হয়, তাহাতে

"শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার ঘোষ" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার বসু" পাঠ করিতে হইবে।

মুনসেফদের ছুটীর কথা। —১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—২৪-পরগনা জিলার অন্তর্গত আলিপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নৃত্যগোপাল মল্লিক, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে গয়া ও চাম্পারণ জিলায় উক্ত আইন প্রচলিত করিলেন। ঐ আইন ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি ঐ২ জিলার সর্ব্বত্র প্রচলিত হইবে এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

২। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব এই মাসের ৭ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের ২ দফার আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি মজফরপুর জিলার সর্ব্বত্র প্রচলিত হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

NOTIFICATION

The 6th July 1875 —Under Section 69 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the following amended rules of the Registration Rules published at pages 1438 and 628 of the *Calcutta Gazette* of the 24th December 1873 and 25th March 1874, in modification of Rules 125, 129, and 145 —

Rule 125 —A permanent advance, not exceeding Rs 200, will be allowed for each District Registrar on account of (1) contingencies, (2) service postage, and (3) refund of registration fees, but he need not draw the full advance of Rs 200 where his ordinary expenses fall much below that amount The Registrar will apportion the amount drawn according to the requirements of each subordinate office, care being taken that for Rural Offices a sum is allowed sufficient to meet charges for refunds only, while in the case of other Sub-Registry Offices, it should be such as to cover charges for contingencies as well as refunds In cases of the dismissal or death of Rural Sub-Registrars, the District Registrar will be held responsible for the amount of the advances made by him At the close of each official year the District Registrar will send an acknowledgment of the entire advance to the Accountant-General, Bengal, in A G B form No 151, of which a supply should be kept at hand

Rule 129 —All official letters and covers sent by post from any Sub Registry or District Registry office must be prepaid by service labels These labels will be supplied to Sub Registrars (on application) by District Registrars, who will disallow unreasonable and excessive demands A monthly statement of the distribution of service labels should be submitted by each District Registrar for the information of the Inspector-General The cost of these labels will be met from the consolidated advance mentioned in Rule 125 All bills for bearing covers must be accompanied by the covers on which the payments were made as vouchers Service labels will be purchased by District Registrars as they require them, the expenditure being included in their monthly contingent bill, supported by the Treasury Officer's receipt as vouchers

Rule 132 —The advance received by a Sub-Registrar will never be repaid into the Treasury, but recouped from time to time, when necessary, by the submission to the Registrar of an abstract bill or bills supported by needful vouchers On the first Office day after the 25th March in each year, the officer receiving the advance will forward an acknowledgment of its receipt to the District Registrar Whenever there is a change of incumbency the relieving officer shall also address to the Registrar an acknowledgment in the following form —

To the Registrar of

We, the undersigned, have the honor to report that we have this day, at o'clock in the forenoon (or afternoon), respectively delivered over and received charge of the office of

Relieved officer
Relieving officer

And I the relieving officer acknowledge to have received Rupees of the permanent advance of Rupees , and that the full amount of such advance is due from and to be accounted for by me

Dated the 18 *Relieving officer*

Rule 145 —When the expenditure during any month on account of contingencies service postage, and refunds in any Registrar's Office exceeds the amount of the permanent advance, the amount expended may be drawn by an abstract bill or bills (see Accountant-General's form No 119) submitted during the month under the Registrar's signature But in such cases a detailed bill (see Accountant-General's form No 138), accompanied by vouchers, must also be submitted to the Inspector General at the end of the month

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬৯ ধারামতে রেজিষ্টরী করণবিষয়ক যে সকল বিধি ১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১০৫ ও ১০৭ পৃষ্ঠায় ও ঐ সালের মার্চ মাসের ১৭ তারিখের ৪৩১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় বঙ্গদেশের শ্রীযুত্‌ লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহার ১২৫, ১২৯ ও ১৪৫ ধারা মতান্তর করিয়া নিম্নলিখিত সংশোধিত ধারা অনুমোদন করিলেন।

১২৫ ধারা।—(১) নৈমিত্তিক খরচের ও (২) সরকারী পত্রের ডাকমাস্তলের ও (৩) রেজিষ্টরী ফী ফিরিয়া দেওয়ার নিমিত্ত প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারকে স্থায়িরূপে ২০০ টাকা পর্য্যন্ত আগাম দেওয়ার অনুমতি হইবে, কিন্তু তিনি সচরাচর তদপেক্ষা অতি কম খরচ করিয়া থাকিলে, তাঁহার পূরা ২০০ টাকা আগাম লইবার প্রয়োজন নাই। রেজিষ্ট্রার আপনার অধীন প্রত্যেক আফিসের প্রয়োজনানুসারে ঐ টাকা ভাগ করিয়া দিবেন, রেজিষ্টরী করণের কোন টাকা ফিরিয়া দিতে হইলে তজ্জন্যে যত টাকা খরচ হইতে পারে তিনি সতর্ক হইয়া গ্রামীয় আফীসে কেবল তত টাকা দিবেন, অন্য সব-রেজিষ্টরী আফীসে ঐ টাকা ফিরিয়া দেওয়াতে যে খরচ হয় তদতিরিক্ত নৈমিত্তিক খরচের উপযুক্ত টাকাও দিবেন। গ্রামীয় কোন সব-রেজিষ্ট্রারকে পদচ্যুত করা গেলে কিম্বা তিনি মরিলে, ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার তাঁহাকে যত টাকা আগাম দিলেন তাহার দায়ী হইবেন। বঙ্গদেশের আকোন্টেন্ট জেনরল সাহেব পত্র লিখিবার যেং পাঠ নির্দ্দিষ্ট করিলেন ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার তাহার ১৫১ নম্বরের কএকখানি পাঠ নিকট রাখিয়া মোটে যত টাকা আগাম পাইলেন, রাজকীয় কার্য্যের প্রত্যেক বৎসরের শেষে সেই পাঠে তাহার রসীদ লিখিয়া বঙ্গদেশের আকোন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠাইবেন।

২৯ ধারা। কোন সব-রেজিষ্টরী কি ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্টরী আফিসহইতে ডাকযোগে সরকারী পত্র ও লেফাফা পাঠান গেলে তাহার উপর সরবিস টিকিট দিয়া অগ্রিম মাস্তল দিতে হইবে। সব-রেজিষ্ট্রারেরা প্রার্থনা করিলে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা ঐ টিকিট দিবেন, কিন্তু অধিকমতে কি অতিরিক্ত দওয়া হইলে তাহা অগ্রাহ্য করিবেন। প্রত্যেক ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার ডাকের যত খানি সরবিস টিকিট দেন, ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের জানিবার নিমিত্ত মাসেং তাহার এক কৈফিয়ৎ পাঠাইবেন। ১২৫ ধারামতে মোটে যে টাকা আগাম দেওয়া যায় ঐ টিকিটের খরচ তাহাহইতে দেওয়া যাইবে। ব্যারিং পত্রের নিমিত্ত বিল পাঠাইলে বিলের সঙ্গেং বৌচরস্বরূপে লেফাফাও পাঠাইতে হইবে। ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রারেরা প্রয়োজনমতে সরবিস টিকিট ক্রয় করিবেন। তাহার খরচ নৈমিত্তিক খরচের মাসিক বিলের মধ্যে ধরা যাইবে, ও বিলের সঙ্গেং বৌচরস্বরূপে খাজনাখানার কর্তৃপক্ষের রসীদ পাঠাইতে হইবে।

১৩২ ধারা। সব-রেজিষ্ট্রার যে আগাম টাকা পান তাহা খাজানাখানায় ফিরিয়া দিতে হইবে না। কিন্তু আবশ্যকমতে সময়েং বৌচর সহিত তাহার আবষ্ট্রাক্ট বিল রেজিষ্ট্রারের নিকটে পাঠাইবেন। যে কার্য্যকারক আগাম পান তিনি প্রতিবৎসর মার্চ মাসের ২৫ তারিখের পর প্রথম যে দিনে আফিস খোলা থাকে সেই দিনে ডিষ্ট্রিক্ট রেজিষ্ট্রার সাহেবের নিকট ঐ টাকার রসিদ পাঠাইয়া দিবেন। কার্য্যকারকদের পরিবর্ত্তন হইলে, নূতন যে ব্যক্তি কর্ম্ম গ্রহণ করেন তিনি রেজিষ্ট্রার সাহেবের নিকট নিম্নলিখিত পাঠে ঐ টাকা পাইবার পত্র লিখিবেন।

অমুক স্থানের রেজিষ্ট্রার সাহেব সমীপেষু।

নিম্নলিখিত আমরা সম্মানপূর্ব্বক জানাইতেছি যে আমরা অদ্য পূর্ব্বাহ্ণ (কি অপরাহ্ণ) অমুক ঘন্টার সময়ে অমুক স্থানের আফিসের কার্য্যের ভার পরস্পর অর্পণ ও গ্রহণ করিয়াছি।

শ্রী———

অবসর প্রাপ্ত কার্য্যকারক।

শ্রী———

গ্রহণকারি কার্য্যকারক।

এবং ঐ কর্ম্মের ভারগ্রহীতা আমি স্থায়ি আগাম টাকার মধ্যে এত টাকা পাইলাম ও সেই আগাম সমস্ত টাকা আমার নিকট পাওনা থাকিল, ও আমার স্থানে তাহার হিসাব লওয়া যাইবে, ইহা স্বীকার করিলাম।

শ্রী———

সাল তাং কর্ম্মগ্রহীতা।

১৪৫ ধারা। কোন মাসে রেজিষ্ট্রারের নৈমিত্তিক খরচ ও সরকারি পত্রের ডাকমাস্তলের টাকা ও ফিরিয়া দেওয়া টাকা ঐ স্থায়ি আগাম টাকার অধিক হইলে, ঐ খরচের আবষ্ট্রাক্ট বিল দেওয়া যাইতে পারিবে (আকোন্টান্ট জেনরল সাহেবের ১১৯ নং পাঠ দেখ) ও রেজিষ্ট্রার স্বাক্ষর করিয়া ৩ মাসের মধ্যে দিলে ঐ টাকা পাওয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু এমন স্থলে মাসের শেষে ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের নিকট বৌচর সহিত রেওয়ায়ুক্ত বিলও পাঠাইতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

NOTIFICATION

The 5th July 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to direct the substitution of the following revised form of license for form No 9 of the forms supplementary to those in the schedules of Act VII (B C) of 1873, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st January 1874

R L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

Form of License to Medical Officer proceeding in charge

is hereby licensed to proceed in medical charge of a batch of emigrants to be despatched about the by *vid* to , and his attention is invited to the instructions hereto subjoined for his guidance and careful compliance

Dated *Medical Inspector*

INSTRUCTIONS

1 The memorandum on the reverse of this license must be carefully filled in, and the license, with the *medical* diary, must be delivered to the Medical Inspector by the Medical Officer personally immediately after his return to Calcutta

2 All the events, occurrences, and incidents of the voyage, of importance, must be duly reported to the officers who may visit the vessel for the purposes of inspection

3 A journal recording accurately and briefly all the occurrences of each day of the voyage must be regularly kept, and on the return voyage, delivered to the Embarkation Agent last concerned in the embarkation of the emigrants under conveyance, for perusal and transmission, through any other Embarkation Agent concerned, to the Superintendent of Emigration at Calcutta

4 At the close of the voyage, the disembarkation officer must be requested to examine the surplus stores as to quality and quantity, and thereafter to countersign the Provision list, as required by Rule 152 of the Rules regulating emigration to the labour districts

5 The emigrants during the winter months must be made to wear the *additional* warm clothing then supplied to them, and must be narrowly watched to see that they wear them *continuously*

6 The effects of the emigrants under conveyance to the labour districts must be searchingly examined, under *personal* supervision, not only as soon as possible after embarkation and at intervals during the voyage, but also *before* embarkation, and all improper articles of food and dirty rags found amongst them must be at once removed and destroyed

7 Every care must be taken to secure the serving out of *properly cooked food* to the emigrants, and a constant supply of *good drinking water*, as required by Rule 151

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের তফসীলের পরিশিষ্ট যে২ পাঠ ১৮৭৪ সালের ২৪ ফেব্রুআরির বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহার মধ্যে লাইসেন্সের ৯ নম্বরের পাঠের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই সংশোধিত পাঠ প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিদেশগামিদের সঙ্গে২ যে ডাক্তর যাইবেন তাঁহার লাইসেন্সের পাঠ এই।

বিদেশগামিদের যে দল অমুক তারিখের কিঞ্চিৎ পূর্ব্বে কি পরে অমুক (নৌকাদিতে) অমুক পথ দিয়া অমুক স্থানে যাইবে, তাহাদের সঙ্গে শ্রীঅমুককে ডাক্তরস্বরূপ যাইবার এই লাইসেন্স দেওয়া গেল। ও তাঁহার কার্য্যপদ্ধতি দর্শাইবার নিমিত্ত নিম্নলিখিত যে উপদেশ দেওয়া যাইতেছে তাহার প্রতি সেই উপদেশে মনোযোগ করিয়া তদনুসারে কার্য্য করিতে আদেশ করা গেল।

তাং

পরিদর্শনকারি ডাক্তর।

উপদেশ পত্র।

১। এই লাইসেন্সের পৃষ্ঠভাগে যে স্মারকলিপির পাঠ দেওয়া গেল, ডাক্তর তাহার সকল কথা মনোযোগপূর্ব্বক লিখিয়া কলিকাতায় পঁহুছিলেই আপনি চিকিৎসাসংক্রান্ত রোজনামা সহিত পরিদর্শনকারি ডাক্তর সাহেবকে দিবেন।

২। যে কার্য্যকারকেরা পরিদর্শন করিবার জন্যে ঐ নৌকাদিতে যান, পথে যাইবার সময়ে গুরুতর যে সকল ব্যাপার কি ঘটনা হইয়াছে তাহা তাঁহাদের নিকট নিয়মমতে রিপোর্ট করিতে হইবে।

৩। পথে যাইবার সময়ে প্রতি দিন যে২ ব্যাপার ঘটে সর্ব্বদাই তাহার রোজনামা ঠিক করিয়া সংক্ষেপে লিখিয়া রাখিতে হইবে, ও যে মজুরদিগকে লইয়া যাওয়া গেল, নৌকাদিতে তাহাদের শেষে চড়াইয়া দিবার কার্য্যে যে এজেন্টের সম্পর্ক ছিল, ফিরিয়া আইলেই তাঁহাকে সেই রোজনামা দেওয়া যাইবে, তিনি তাহা পাঠ করিয়া নৌকাদিতে চড়াইয়া দিবার অন্য যে এজেন্টের সম্পর্ক থাকে তাঁহার নিকট পাঠাইবেন, ও তিনি কলিকাতায় বিদেশগমনকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট পাঠাইয়া দিবেন।

৪। লক্ষিত স্থানে পঁহুছিলে যে কার্য্যকারক নৌকাদিহইতে মজুরদিগকে নামাইয়া লন তাঁহার প্রতি এই আদেশ হইবে যে, আহারাদির অবশিষ্ট যে দ্রব্য ও সরঞ্জাম থাকে তাহার গুণের ও পরিমাণের পরীক্ষা করিয়া মজুরী করিবার প্রদেশে মজুরদের গমন বিষয়ক বিধির ৫২ ধারামতে আহারাদির দ্রব্যের নির্ঘণ্ট পত্রে আড়সহী করেন।

৫। শীতকালে মজুরদের পরিবার জন্যে অতিরিক্ত যে গরম কাপড় দেওয়া যায়, তাহা তাহাদের পরাইতেই হইবে, ও নিত্য তাহা পরে, ইহা অত্যন্ত সতর্ক হইয়া দেখিতে হইবে।

৬। মজুরী করিবার প্রদেশে যে মজুরেরা যায়, তাহাদের গাঁটরি পুঁটলী তাঁহার অতি তন্ন২ করিয়া দেখিয়া লইতে হইবে, কেবল নৌকাদিতে চড়িয়া যাইবার পর সাধ্যমতে ত্বরায়, কিম্বা পথে যাইতে২ সময়ে২ যে দেখিতে হইবে এমত নয় নৌকায় চড়িয়া যাইবার পূর্ব্বেও দেখিতে হইবে, ও তাহার মধ্যে আহারের অনুপযুক্ত যে দ্রব্য ও যে মসলা সেকড়া পাওয়া যায় তাহা লইয়া নষ্ট করিতে হইবে।

৭। মজুরদিগকে আহারীয় যে দ্রব্য দেওয়া যায় তাহা উত্তমরূপে রাঁধা যায় ও তাঁহাদিগকে সর্ব্বদাই খাইবার উত্তম জল দেওয়া যায়, বিধির ১৫১ ধারামতে এই বিষয় অত্যন্ত মনোযোগ করিয়া দেখিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

Memorandum

	Goalundo				Dhoobree				Total	
	Depôt coolies		Sirdari coolies		Depôt coolies		Sirdari coolies			
	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents	Emigrants	Dependents
Number of emigrants embarked at										
delivered at their respective destinations										
landed *en route* owing to sickness										
of cases of cholera										
of deaths from cholera										
of from diarrhœa										
of from dysentery										
of from other causes										
Date of departure from Goalundo										
of from Dhoobree										
of arrival at last destination										
Number of days on the voyage										

Dated *Medical Officer in Charge.*

NOTIFIACTION

The 6th July 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to extend the operation of Section 34 of Act V of 1861 (an Act for the Regulation of the Police,) to the head-quarters of the Pubna district within the local limits of the Municipal Act VI (B C) of 1868, which is now in force at that place

R. L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th July 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head quarters and local jurisdictions shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

District	Name of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Burdwan	Sonamukhi	Sonamukhi	Sonamukhi	Baboo Kedar Nath Palit
Ditto	Ketugram	Ketugram	Ketugram	„ Beni Madhub Ghosh

These changes will take effect on and from the 15th July 1875

R L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th July 1875 —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the extension of Section 34, Act V of 1861, to the Kishengunge Union in the sub-division of Kishengunge, in the district of Purneah

R L. MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette,* 13*th July* 1875]

স্মারকলিপি।

	গোয়ালন্দ				ধুবড়ি				মোটে।	
	আড্ডার মজুর		সরদারী মজুর		আড্ডার মজুর		সরদারী মজুর			
	মজুর	পোষ্য	মজুর	পোষ্য	মজুর	পোষ্য	মজুর	পোষ্য	মজুর	পোষ্য
যত জন মজুর নৌকাদিতে চড়িল										
লক্ষিত স্থানে যাহাদিগকে পঁহুছাইয়া দেওয় গেলা										
পীড়া প্রযুক্ত পথে যত জনকে নামাইয়া দেওয়া গেল										
যত জনের ওলাউঠা হইল										
ওলাউঠা রোগে যত জন মরিল										
অতিসার ঐ ঐ										
আমাশয় ঐ ঐ										
অন্যং ঐ ঐ										
গোয়ালন্দ হইতে যাইবার তারিখ										
ধুবড়ী হইতে ঐ ঐ										
শেষ লক্ষিত স্থানে পঁহুছিবার তারিখ										
পথে যাইতে যত দিন লাগিল।										

তাং

মজুরদের ডাক্তর।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—পাবনা জিলার সদর মোকামের যে সীমার মধ্যে মুনিসিপল বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন এখন প্রচলিত আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, সেই সীমার মধ্যে পোলীসের বিধান করণার্থ ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—ভারতবর্ষের রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিকটের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
বর্দ্ধমান	সোনামুখী	সোনামুখী	সোনামুখী	শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ পালিত।
ঐ	কেতুগ্রাম	কেতুগ্রাম	কেতুগ্রাম	,, ,, বেণীমাধব ঘোষ।

এই নিয়ম ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত কৃষ্ণগঞ্জ মহকুমার কৃষ্ণগঞ্জ গ্রাম সমাহারে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

PUBLIC WORKS' DEPARTMENT.—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 29th June 1875

No 320 —*Leave of absence* —Baboo Jovnarain Doss, Supervisor, Second Grade, attached to the Dinagepore Division, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in addition to that already granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 116 dated 24th April 1875

The 1st July 1875

No 321 —Serjeant D Haming, Overseer, First Grade, attached to the Purneah District, is allowed leave on medical certificate under Public Works Code, Chapter V in 29, for three months, to proceed to Darjeeling for the benefit of his health

The 2nd July 1875

No 322 —*Posting* —Baboo Madhoram, Sub-Engineer, First Grade, and Serjeant G W Wilkinson, Supervisor, First Grade, whose services were replaced at the disposal of the Military Works Branch in this office notifications Nos 194 and 216, dated 19th and 29th May 1875, having, under orders of the Government of India, Public Works Department, been re-attached to this province, are posted to the North-Eastern and Western Circles

No 323 —*Notifications* —Baboo Mull, Apprentice Engineer, joined the Tirhoot District on the 19th June 1875, before noon

No 324 —Baboo Ramdoyal, Apprentice Engineer, joined the Gya District on the 20th June 1875, before noon

No 325 — Baboo Rakhal Doss Chatterjee, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Dacca District on the 21st June 1875, afternoon

No 326 —*Transfers* —Mr W Ferme, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah District to the Darjeeling Division

No 327 —Mr W M Vivian, Apprentice Engineer, from the Darjeeling Division to the Purneah District

No 328 — *Notifications* —Mr R C Campbell, Apprentice Engineer, rejoined the Dinagepore Division on return from privilege leave granted† to him on the 8th June 1875, before noon

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 148, dated 1st May 1875

No 329 —Sergeant J J Young, Overseer, First Grade, joined the Darjeeling Division on the 15th June 1875, before noon

No 330 —Sergeant J Battman, Overseer, First Grade, joined the Hazareebagh District on the 24th June 1875, afternoon

No 331 —*Leave of Absence* —Baboo Suruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshaye Division, for one month, on medical certificate, under Supplement F, Section 3, of the Civil Leave Code, in addition to that already granted‡ to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) No 171, dated 10th May 1875

No 332 —*Tranfers* —Baboo Mohesh Chunder Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Bogra Special Division to the Mymensingh Division

The 3rd July 1875

No 333 —Baboo Shushi Sikkur Bannerjee, Accountant, Fourth Grade, from the High Level Canal Division to the Byturnee Division

The 5th July 1875

No 334 —*Leave of Absence* —Mr J S Heyman, Executive Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, Third Grade, North-Eastern Circle, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

[*Government Gazette*, 13*th July* 1875]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌তাবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।

৩২০ নম্বর।—ছুটী।—দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু জয়নারায়ণ দাস যে ছুটী পান* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকট-ক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ আপ্রিলের ১৪৬ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১ জুলাই।

৩২১ নম্বর।—পূরণিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত ডি হেলিং সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে স্বীয় স্বাস্থ্যোন্নতির নিমিত্তে দার্জ্জিলিঙ্গে গমনার্থে পবলিক ওর্কস বিধির ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।

৩২২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মধুরাম বাবু ও প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেণ্ট শ্রীযুত জি, ডবলিউ, উইলকিন্সন সাহেব, এই কার্য্যালয়ের ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৯ ও ২৯ তারিখের ১৯৪ ও ২১৬ নং বিজ্ঞাপনমতে মিলিটরী কার্য্যশাখায় পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইয়া পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে এই প্রদেশে পুনঃনিযুক্ত হওয়াতে উত্তর পূর্ব্ব ও পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইলেন।

৩২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মল, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ত্রিহুত জিলায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩২৪ নম্বর।—আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত রামদয়াল বাবু, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গয়া জিলায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩২৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রাখালদাস চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্ণে ঢাকা জিলায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩২৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ কর্ণি সাহেব, পূরণিয়া জিলাহইতে দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩২৭ নম্বর।—আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এম, রিবিয়ান্ সাহেব দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডহইতে পূরণিয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

৩২৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আপ্রেণ্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, সি, কাম্বেল সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে যে অনুগ্রহের ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া দিনাজপুর খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১ মের ১৪৮ নং বিজ্ঞাপন।

৩২৯ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত জে, জে, ইয়ং সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩৩০ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত জে, বাটমান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ণে হাজারীবাগ জিলায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩৩১ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র সান্যাল, যে ছুটী পান ‡ তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১০ মের ১৭১ নং।

৩৩২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু বগুড়া বিশেষ খণ্ডহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।

৩৩৩ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শশীশেখর বন্দ্যোপাধ্যায়, হাই লেবল খাল খণ্ডহইতে বৈতরণী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।

৩৩৪ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর পূর্ব্বচক্রের প্রথম শ্রেণীর এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও তৃতীয় শ্রেণীর একটিং সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, হেমন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 276 dated 1(th August 1874
Bengal Government (Public Works Department) Notification No 93, dated 3rd April 1875

No 335 —*Notification* —The following special divisions of superintendence and special divisions which were organized in the orders noted in the margin, are abolished from the dates specified opposite to their names —

Tirhoot, Chumparun	Special Division of superintendence			.	9th June 1875
Bhagulpore and Dinagepore	,,	,,	,,	.	30th ,, ,,
West Tirhoot	,,	,,	,,		16th ,, ,,
Purneah	,,	,,	,,		26th ,, ,,
Dinagepore	,,	,,	,,		30th ,, ,,
Bogra	,,	,,	,,		30th ,, ,,
North Bhagulpore	,,	,,	,,		31st May ,,
Rungpore	,,	,,	,,		24th April ,,

CIVIL BUILDINGS

No 336 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Govt of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of new houses for the police-station of Gope, in mouzah Gope, pergunnah Banchas, zillah Pooree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 man 3 goonts and one-half biswa of the local standard measurement, equal to 1 acre 19 poles 11 yards and 3 feet of the English square measure, and bounded on the north by the northern portion of the plot of Khalisa waste land of mouzah Gope aforesaid, recorded at the settlement as " Kote Nij Deha" (*i e*, the Marhattah Court site) with the Gope Village Pathsalah house and a Banyan tree situated at a distance of 34 and 10 feet respectively from the boundary line, and the village of Gope lying beyond the northern limit of the said plot, on the south by the southern portion of the said plot, beyond and to the south-east of which lie the Karjee tank and the Kharida land of Juggannath Panday at a distance of 42 feet from the boundary line, on the east by the eastern portion of the said plot, beyond which lies the path leading from the village of Gope to that of Begunia at a distance of 141 feet from the boundary line, and on the west by the present houses of the police station of Gope, is required within the aforesaid mouzah Gope

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

By Order of the Lieutenant-Goveanor of Bengal,

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 3rd July 1875.

No 255 —*Notification* —Lieutenant-Colonel G A Searle, S C, is confirmed in the appointment of Assistant to the Chief Engineer and Assistant Secretary to Government of Bengal in the Public Works Department, Irrigation Branch

The 5th July 1875.

No 256 —*Transfer.*—Mr J R. Weston, Assistant Engineer, Third Grade, is transferred from the High Level Canal Division to the Gunduck Survey Division in the interests of the public service

[*Government Gazette*, *13th July* 1875.]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১০ আগষ্টের ২৭৬ নং বিজ্ঞাপন।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আপ্রিলের ৯৩ নং বিজ্ঞাপন।

৩৩৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তত্ত্বাবধারণার্থ নিম্নলিখিত বিশেষ খণ্ড ও যেং বিশেষ খণ্ড পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে স্থাপন করা গিয়াছিল তাহা তত্তৎ নামের পার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া গেল।

ত্রিহুত ও চাম্পারণের তত্ত্বাবধারণার্থ বিশেষ খণ্ড			১৮৭৫ সাল	৯	জুন।
ভাগলপুর ও দিনাজপুর	ঐ	ঐ	,,	৩০	,,
পশ্চিম ত্রিহুত	ঐ	ঐ	,,	১৬	,,
পুরণিয়া	ঐ	ঐ	,,	২৬	,,
দিনাজপুর	ঐ	ঐ	,,	৩০	,,
বগুড়া	ঐ	ঐ	,,	৩০	,,
উত্তর ভাগলপুর	ঐ	ঐ	,,	৩১	মে।
রঙ্গপুর	ঐ	ঐ	,,	২৪	আপ্রিল।

গৃহাদিবিষয়ক।

৩৩৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরী জিলার অন্তর্গত রহঙ্গ পরগণার গোপ মৌজায় গোপের পোলীস থানার নূতন বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গোপ মৌজায় স্থানীয় মাপের কমিমতে ন্যূনাধিক ১ মান ৩ গুণ্ঠ আধ বিশ্বা অর্থাৎ ইংরেজী বর্গ মাপের ১ একর ১৯ পোল ১১ গজ ৩ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উক্ত গোপ মৌজার খালিস পতিত ভূমি খণ্ডের যে উত্তরাংশ বন্দোবস্তের কাগজপত্রে "কোর্ট নিজ দেহা" (অর্থাৎ মহারাষ্ট্রীয়দের আদালতঘর) বলিয়া লেখা গেল তাহা ও সীমার রেখাহইতে ৩৪ ফুট অন্তর গোপ গ্রামের পাঠশালঘর ও ঐ রেখার ১০ ফুট অন্তর একটা বটগাছ এবং উক্ত ভূমি খণ্ডের উত্তর সীমার বহির্ভূত গোপ গ্রাম, দক্ষিণ সীমা উক্ত ভূমি খণ্ডের দক্ষিণাংশ, তাহার দক্ষিণ পূর্ব্ব দিগে সীমার রেখ হইতে ৪২ ফুট অন্তরে কারজী পুষ্করিণী ও জগন্নাথ পাঁড়ের খরিদা ভূমি, পূর্ব্ব সীমা উক্ত ভূমি খণ্ডের পূর্ব্বাংশ তাহার ওদিগে সীমার রেখাহইতে ১৪১ ফুট অন্তরে গোপ গ্রাম অবধি রেওনিয়া পর্য্যন্ত পথ, পশ্চিম সীমা গোপের এইক্ষণকার পোলীস থানার ঘর।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার নিয়মমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিরিশতাবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।

২৫৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত জি, এ, শেরল সাহেব, এস, সি, প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেবের আসিষ্টাণ্টের এবং বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।

২৫৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, আর ওয়েষ্টন সাহেব, রাজকীয় কার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে হাই লেবল খাল খণ্ডহইতে গণ্ডক জরাপী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৩ জুলাই।]

No. 257 —*Notifications* —With reference to the orders marginally noted, Mr R A Oldham, Executive Engineer, Fourth Grade, took over charge of the Lower Gunduck Division from Mr E T Sealy, temporary Assistant Engineer, First Grade, on the forenoon of the 21st ultimo

No 178, dated 14th May 1875

No 258 —Mr C W Odling, Executive Engineer, Fourth Grade, availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 25th June 1875.

No 187 dated 25th May 1875

No 259 —*Leave* —Baboo Kheter Mohun Roy, Overseer, First Grade, is granted six weeks' privilege from the 2nd ultimo, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted

No 376 dated 5th November 1874

No 260 —*Notifications* —Mr E DeGrousilliers, Executive Engineer, Third Grade availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 16th June 1875

No 184 dated 21st May 1875

No 261 —Captain J M Heywood, R E, Executive Engineer, First Grade, availed himself of the furlough granted him in the orders marginally noted on the 19th April 1875

No 108, dated 15th March 1875

F. T HAIG, *Lt Col*, R E,
Jt -Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch.

২৫৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওলড্‌হাম সাহেব, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, টি, সিলি সাহেবের স্থানে গত মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৪ মের ১৭৮ নম্বর।

২৫৮ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ ওলডিং সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান, তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৫ মের ১৮৭ নম্বর।

২৫৯ নম্বর।—ছুটী।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন রায়, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে গত মাসের ২ তারিখ অবধি ছয় সপ্তাহ অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৪ সালের ৫ নবেম্বরের ৩৭৬ নম্বর।

২৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, ডিগ্রসিলিয়ার্স সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২১ মের ১৮৪ নম্বর।

২৬১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, ই, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৫ মার্চের ১০৮ নং।

এফ, টি, হেগ, লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 20, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1659C S

GENERAL — *The 3rd July* 1875 — Mr James Douglas White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, on leave, is allowed leave for two years and four months, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in the *Calcutta Gazette* of the 11th November 1874

The 8th July 1875 — The services of Mr William Henry Verner, c s , are placed at the disposal of the Government of India in the Financial Department, with effect from the 20th instant

This cancels the order of the 9th June last, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, appointing Mr Verner to act as Magistrate and Collector of Moorshedabad

Mr Charles Campbell Quinn, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is appointed to act as Magistrate and Collector of Moorshedabad during the absence, on leave, of Mr W Wavell, or until further orders

Moulvie Dulleelooddeen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 19th June 1875, or any subsequent date on which he may have availed himself of it

Mr Francis Johnston Graham Campbell, in charge of the Jamooe Division of the Monghyr district, is transferred to the Sudder Station of that district

Mr Michael Finucane, Assistant Magistrate and Collector, Monghyr, is appointed to have charge of the Jamooe Division of that district, and is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870

The 9th July 1875 — Mr A D'B Gomess, Commissioner of the Soonderbuns, is vested with the powers of a Collector under Regulations VII of 1822 and IX of 1825 in Backergunge, for the settlement of the Tooshkhalee estate, in that district

The 12th July 1875 — Baboo Gossain Dass Dutt is appointed to act as a Special Deputy Collector during the absence, on leave, of Baboo Koilash Chunder Ghose, or until further orders Baboo Gossain Dass Dutt is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of lands for the Irrigation Branch of the Public Works Department of this Government in the district of Midnapore

Colonel Edmund Henry Cullen Wintle, Cantonment Magistrate, Dum-Dum, is allowed leave for one month and nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 28th May 1875

The 13th July 1875 — Mr Leonard Charles Abbott, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Hajeepore Division of the Mozufferpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, for the purpose of acquiring the land required for the Gunduck embankments in the district of Mozufferpore

POLICE — *The 3rd July* 1875 — The services of Colonel Adrian Hugh Paterson, Deputy Inspector-General of Police, are placed temporarily at the disposal of the Government of India in the Foreign Department

The following acting promotions are made in the Police Department during the absence, on deputation, of Colonel A H Paterson, or until further orders —

Lieutenant-Colonel William Robert Gordon, District Superintendent of Police First Grade, Nuddea, is appointed to act as a Deputy Inspector-General of Police, Bengal

[*Government Gazette*, *20th July* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৬৫৯CS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস ডগলস ওয়াইট সাহেব ১৮৭৪ সালের ১৭ নবেম্বরের বাঙ্গালা গেজেটে প্রকাশিত আজ্ঞা-মতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিস্ট বিধির ৯ ধারামতে দুই বৎসর চারি মাস ছুটী পাইলেন। ইনি এই ক্ষণে ছুটী ক্রমে অনুপস্থিত আছেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—শ্রীযুত উলিযম হেনরি বারনর সাহেব, সি, এস, বর্ত্তমান মাসের ২০ তারিখ অবধি ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বারনর সাহেব মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন, গত জুন মাসের ৯ তারিখের এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২২ তারিখে বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াবেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ভাগলপুরের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চারলস কাম্বেল কুইন সাহেব মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেটের ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দলীলউদ্দীন ১৮৭৫ সালের জুন মালের ১৯ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত জামুই মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত ফ্রান্সিস জনস্টন গ্রেহম কাম্বেল সাহেব সেই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

মুঙ্গেরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত মাইকেল ফিন্‌কেন সাহেব সেই জিলার অন্তর্গত জামুই মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইয়া ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—সুন্দরবনের কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, ডি, বি, গোমিস সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত তুষখালি মহালের বন্দোবস্ত করণার্থে ১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ আইনমতে সেই জিলায় কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোঁসাই দাস দত্ত বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বাবু গোঁসাই দাস দত্ত এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার নিমিত্তে মেদিনীপুর জিলায় ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

দমদমার সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কর্ণেল শ্রীযুত এডমণ্ড হেনরি বলেন উইণ্টল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি এক মাস নয় দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত লেনার্ড চারলস আবট সাহেব মজফরপুর জিলায় গণ্ডকের বাঁধের জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ জুলাই।—পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনেরল কর্ণেল শ্রীযুত এড্রেম হিউ পাটরসন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ফরিন ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে কর্ণেল শ্রীযুত এ, এচ, পাটরসন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীস ডিপার্টমেণ্টে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল।

নদীয়ার প্রথম শ্রেণীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট লেপ্টেনেণ্ট-কর্ণেল শ্রীযুত উলিযম ররার্ট গরডন সাহেব বঙ্গদেশের পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরলের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

Captain R M Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, to act in the First Grade of District Superintendents of Police.

Mr Francis Thomas Platts, District Superintendent of Police, Maldah, to act in the Second Grade of District Superintendents of Police

„ William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, to act in the Third Grade of District Superintendents of Police

„ Frederick Wilcox, District Superintendent of Police, Manbhoom, to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police

„ Alexander Vansittart Knyvett, Assistant Superintendent, in charge of the Durbhunga Police, to act in the Fifth Grade of District Superintendents of Police

„ Walter Fell Smith, Assistant Superintendent of Police, Patna, to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police

„ Malcolm Fulcher Beamish, Assistant Superintendent of Police, Burdwan, to act in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

„ John Briscoe Birch, Assistant Superintendent of Police, on leave, is appointed to have temporary charge of the District Police of Nuddea during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W R Gordon, or until further orders

The 5th July 1875 —Mr Frederic Angelo Dawson, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Mozufferpore

The 8th July 1875 —Mr John Masters, District Superintendent of Police, reported his departure from India, on leave on medical certificate, on the 15th June 1875

Mr David William Ritchie, Officiating District Superintendent of Police, Singbhoom, is confirmed in that appointment

Mr Edward Inglis Shuttleworth, District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, is appointed to act in the First Grade of District Superintendents of Police

Major William Wheler Hume, District Superintendent of Police, Bogra, is appointed to act in the Second Grade of District Superintendents of Police

Baboo Juggodish Nath Roy, District Superintendent of Police, Balasore, is appointed to act in the Third Grade of District Superintendents of Police

Mr Charles Jennins, Officiating District Superintendent of Police, Monghyr, is appointed to act in the Fourth Grade of District Superintendents of Police

Mr Edward B Baker, Deputy Inspector-General of Police, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 3rd August next, or any subsequent date within one month on which he may avail himself of it

Lieutenant-Colonel William Turton Fagan, District Superintendent of Police, Rajshahye, is appointed to act as a Deputy Inspector-General of Police during the absence, on leave, of Mr E B Baker, or until further orders

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent of Police, Balasore, is appointed to act as a District Superintendent of Police, Rajshahye, during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders

REGISTRATION —*The 6th July* 1875 —Baboo Kedar Nath Palit is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Sonamukhi, in the district of Burdwan, with effect from the 15th July 1875

Baboo Beni Madhub Ghose is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Kulugram, in the district of Burdwan, with effect from the 15th July 1875

[*Government Gazette, 20th July* 1875]

মজঃফরপুর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত আর, এম, স্কিনর সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফ্রান্সিস তামস প্লাটস সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত উলিযম ডেরিং প্রাট সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মানভূমের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফেড্রিক উইলকক্স সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভাঙ্গার পোলীসের কার্য্যভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর বাসসিটার্ট নিবেট সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের পঞ্চম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার পোলীসের অসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ওয়ালটর ফেল স্মিথ সাহেব পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদেরপ্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত মালকম ফুলচর বিমীশ সাহেব পোলী-সের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ আর গরডন সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পোলীসের আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জান ব্রিসকো বর্চ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে নদীয়া জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফেড্রিক আগ্ললো ডাসন সাহেব মুজফরপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জান মাষ্টস সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

সিংহভূমের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডেবিড উলিযম বিচি সাহেব সেই পদে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এডওয়ার্ড ইংলিস শটলওয়ার্থ সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বগুড়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত উলিয়ম ওয়েলর হিউম সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু জগদীশনাথ রায় পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুঙ্গেরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চারলস জেনিনস সাহেব পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরল শ্রীযুত এডওয়ার্ড, বি, বেকর সাহেব আগামি আগস্ট মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ই বি বেকর সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত উলিযম টবটন ফেগান সাহেব পোলীসের ডেপুটী ইনস্পেক্টর জেনরলের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ টি ফেগান সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা হওন পর্য্যন্ত বালেশ্বরের পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফ্রান্সিস গ্রেবস সাহেব রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিস্টরীকরণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত সোণামুখিতে নূতন যে সব-রেজিষ্টরী আফিস স্থাপিত হইয়াছে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ পালিত তাহার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কেতু গ্রামে যে নূতন সব-রেজিষ্টরী আফিস স্থাপিত হইয়াছে শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব ঘোষ ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখ অবধি তাহার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

EDUCATION —*The 2nd July* 1875 —Mr Cecil Michael Wilford Brett, C S, is appointed to be a member of the Dinagepore District School Committee

The 8th July 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Noakhally District School Committee —

Baboo Tarini Prasad Sen, Naib of Bhulloah estate
,, Jugat Bundhoo Dutt, M A, Moonsif
Moulvie Abdool Aziz Khan, Zemindar
Baboo Kali Nath Bose, Deputy Magistrate
,, Uma Kanth Das, ditto
,, Jugat Bundhoo Sen, ditto
Bogola Prasanno Mozumdar, Sub-Registrar
,, Sree Nath Ghose, Manager of Ward's estate
,, Roshamoy Dutt, Sub-Deputy Collector
Adoit Churn Dutt, Government Pleader
,, Radha Mohun Roy, Talookdar
,, Raj Kumar Dutt, ditto

Baboo Hurry Prosad Banerjea, Head Master, Comillah Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Comillah

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Shahabad in addition to those already appointed —

Mr A V Palmer, Judge
,, R H G Irvine, District Superintendent of Police
Baboo Jadu Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector
Moulvie Adiluddeen, Moonsif
Mr C N Banerjea, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector
Baboo Kali Coomar Mitter, Head Master of the Arrah Zillah School

Baboo Chunder Mohun Mozoomdar, Head Master of the Bogra Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of that district

The 13th July 1875 —Mr H Savage, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Beerbhoom, *vice* Mr W D Blyth, transferred

MEDICAL —*The 8th July* 1875 —Surgeon-Major Robert Moir, M D, Civil Surgeon 24-Pergunnahs, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to proceed on leave on medical certificate to Europe

The 9th July 1875 —Surgeon-Major John Elliot, M D, Principal, Medical Store-keeper to Government at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the Civil Surgeoncy of the 24-Pergunnahs in addition to his own duties Dr Elliot will also carry on temporarily the duties of Marine Surgeon and Medical Inspector of Emigrants

Surgeon James O'Malley McDonnell, M D, is appointed to be Civil Surgeon of Durbhunga

The 10th July 1875 —Mr D G Clerk, Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital, is allowed leave for two months without pay

Mr William Watson is appointed to act as Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital, during the absence, on leave, of Mr D G Clerk or until further orders

[*Government Gazette, 20th July* 1875]

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ জুলাই।—শ্রীযুত সিসিল মাইকেল উইলফর্ড ব্রেট সাহেব সি, এস, দিনাজপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ভলুয়া মহালের নাএব শ্রীযুত বাবু তারিণীপ্রসাদ সেন।
মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু জগবন্ধু দত্ত এম, এ।
জমীদার শ্রীযুত মৌলবী আবদুল অজিজ খাঁ।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু কালীনাথ বসু।
,, ,, ,, উমাকান্ত দাস।
,, ,, ,, জগবন্ধু সেন।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার।
নাবালগের সম্পত্ত্যধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ঘোষ।
সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রসময় দত্ত।
গবর্নমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু অদ্বৈতচরণ দত্ত।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু রাধামোহন রায়।
,, ,, ,, রাজকুমার দত্ত।

কমিল্লা জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরিপ্রসাদ বন্দ্যোপাধ্যায় কমিল্লা জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদ জিলার স্কুল কমিটীতে ইতি পূর্ব্বে যে মহাশয়েরা নিযুক্ত হইয়াছেন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জজ শ্রীযুত এ, বি পামর সাহেব।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর, এচ, জি আরবিন সাহেব।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ বসু।
মুন্সেফ শ্রীযুত মৌলবী অদিলউদ্দিন।
একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এন, বন্দ্যোপাধ্যায়।
আরা জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কাশিকুমার মিত্র।

বগুড়া জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মজুমদার সেই জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—শ্রীযুত ডবলিউ ডি ব্রাইথ সাহেব অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসিষ্টন্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, সারেজ সাহেব বীরভূম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসক সর্জন মেজর শ্রীযুত রাবর্ট ময়র সাহেব, এম, ডি, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছুটী লইয়া ইউরোপে গমন করিতে পারিবার জন্যে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—রাজধানীতে গবর্নমেন্টের ঔষধীয় দ্রব্যাদির প্রধান রক্ষক সর্জন মেজর শ্রীযুত জান এলিয়ট সাহেব, এম, ডি, কিয়ৎকালের নিমিত্তে স্বীয় কর্ম্মাতিরিক্ত ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। তিনি কিয়ৎকালের নিমিত্তে মেরিন সর্জনের ও বিদেশগামিদের পরিদর্শক চিকিৎসকের কর্ম্মও করিবেন।

সর্জন শ্রীযুত জেমস ওয়ালি মেকডনেল সাহেব এম, ডি, দ্বারভঙ্গার সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।—মেডিকল কালেজ হাস্পাতালের দন্ত চিকিৎসার অধ্যাপক ও দন্ত চিকিৎসক শ্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেব বিনা বেতনে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম ওয়াটসন সাহেব মেডিকল কালেজ হাস্পাতালের দন্ত চিকিৎসার অধ্যাপক ও দন্ত চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

ECONOMIC MUSEUM —*The 8th July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Nuddea District Economic Museum Committee .—

The Collector of the district, *Chairman*
„ District Superintendent of Police
„ Civil Surgeon.
„ District Engineer.
„ Sub-divisional Officer of Kooshtea.
„ „ of Meherpore
„ „ of Chooadangah
„ „ of Ranaghat
„ „ of Bongong
Rai Jodu Nath Rai Bahadur
Baboo Kunyalal Mookerjee
„ Bamondas Mookerjee
Syed Moazim Hossein.
Baboo Krishta Behary Mookerjee.
„ Braja Kumar Mullick
Mr. R. DeDombal
Baboo Prosanno Chundra Rai, M.A., B L.
„ Surendra Nath Pal Chowdry
„ Navin Krishna Banerjee
„ Abhoy Charan Bagchi
„ Sura Nath Chowdry
„ Bereshwur Panda
„ Sriram Chowdry

MUNICIPAL —*The 8th July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Sahebgunge —

Baboo Haridas Marwari
„ Rughu Nath Marwari

Mr A Hume Smith, Manager of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Comillah, *vice* Mr W Campbell, deceased

ROAD CESS —*The 8th July* 1875 —Mr Thomas Gwyther Charles, Officiating District Superintendent of Police, Rungpore, is appointed to be a member of the Road Cess Committee of that district, *vice* Mr. A. Blair, transferred

R L. MANGLES,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 10th July 1875 —In continuation of this Government Notification of 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of 16th idem, the following Civil Officer has passep partially by the Second or Higher Standard of Departmental Examination, and is still liable to examination in the remaining subject as mentioned against his name —

NAME	Now passed in	Still subject to examination in
Baboo Judoo Nath Chowdry	Law and Bengali	Hindustani at option.

The following officers have also passed completely by the First or Lower standard.—

Lieutenant J Rivett-Carnac
Baboo Provathnath Roy
„ Jagobundhu Khan

R. L MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF POOREE

The 12th July 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Pooree have under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the one year beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I —Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

[*Government Gazette,* 20*th July* 1875]

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নদীয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার কালেক্টর সাহেব, সভাপতি।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।
ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব।
কুষ্টিয়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ।
মেহেরপুরের ঐ
চোয়াডাঙ্গার ঐ
রাণাঘাটের ঐ
বনগ্রামের ঐ
রায় যদুনাথ রায় বাহাদুর।
শ্রীযুত বাবু কানাইলাল মুখোপাধ্যায়।
,, ,, বামনদাস মুখোপাধ্যায়।
শ্রীযুত সৈয়দ মুয়াজিম হোসেন।
,, বাবু কৃষ্ণবিহারি মুখোপাধ্যায়।
,, বাবু ব্রজকুমার মল্লিক।
,, আর, ডি, ডম্বল সাহেব।
,, বাবু প্রসন্নচন্দ্র রায় এম, এ, বি, এল।
,, ,, সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী।
,, ,, নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, ,, অভয়াচরণ বাগচি।
,, ,, সুরনাথ চৌধুরী।
,, ,, বীরেশ্বর পাঁড়ে।
,, ,, শ্রীরাম চৌধুরী।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাহেবগঞ্জ নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিদাস মাড়ওয়ারী।
,, ,, রঘুনাথ মাড়ওয়ারী।

ডবলিউ কাম্বেল সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে পর্ব্বতীয় ত্রিপুরার রাজার কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, হিউম স্মিথ সাহেব কমিল্লা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—শ্রীযুত এ, ব্রেযর সাহেব অন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রঙ্গপুরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত তামস গযথর চারলস সাহেব সেই জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।—এই গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তদতিরিক্ত এই সম্বাদ প্রকাশ করা যাইতেছে। নিম্নলিখিত সিবিল কার্য্যকারক কর্ম্মবিভাগীয় পরীক্ষার উচ্চতর কক্ষিমতে অংশত উত্তীর্ণ হইয়াছেন। তাঁহার নামের পার্শ্বলিখিত আর এক বিষয়ে তিনি পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

নাম	যে বিষয়ে এখন উত্তীর্ণ হইলেন	যে বিষয়ে পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা।
বাবু যদুনাথ চৌধুরী	আইন ও বাঙ্গলা ভাষা	হিন্দুস্থানী ভাষা, স্বেচ্ছাধীনে।

নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরাও নিম্নতর কক্ষিমতে সম্পূর্ণরূপে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত জে বিবেট কার্ণাক সাহেব।
শ্রীযুত বাবু প্রভাতনাথ রায়।
,, ,, জগদ্বন্ধু খাঁ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

পুরী জিলা।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।—পুরী জিলার পথকর বিষয়ক কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্ত নিম্নলিখিত উচ্চতর হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। তদনুসারে সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার টাকা প্রতি ৷১০ দুই পায়সা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

II—The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess Rs A P
Not less than Rs	100, but less than	Rs	500	1 0 0
„	500,	„	1,000	8 0 0
„	1,000,	„	2,000	4 8 0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1660C S

The 5th July 1875—Maharajah Kishen Protap Sahee, Bahadoor, of Hutwah, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Sarun, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The name of Baboo Koilash Chunder Singh, Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad, is removed from the list of Honorary Magistrates for that district

The name of Mosheebur Bashmiah is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Julpigoree

The 8th July 1875—Baboo Jogendro Nath Roy is appointed to act as Second Moonsif of Alipore in the district of the 24-Pergunnahs, during the absence, on leave, of Baboo Nitto Gopal Mullick, or until further orders.

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of the Sonthal Pergunnahs, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr J Hudson
„ R M Young
„ A H Bull

Baboo Hari Das Marwari
„ Rughu Nath Marwari

The 12th July 1875—Mr H Millett (Barrister-at-Law), Officiating Assistant Secretary to the Government of Bengal, Legislative Department, on leave, is appointed to be First Judge of the Calcutta Small Cause Court, *vice* Mr G S Fagan, deceased

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 1st July 1875—It is hereby notified that, under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the districts of Monghyr and Purneah The Act shall have effect in the whole of these districts from the 1st of October 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th July 1875—It is hereby notified that, in compliance with the recommendation of the Board of Examiners, the Lieutenant-Governor is pleased to amend Regulation 7 of the Regulations framed pursuant to the provisions of Section 6, Act XX of 1865, for

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য যে ঘরের ও দোকানের নিম্নলিখিত মূল্য ধরা গেল তাহার উপর এই হারে,

			বার্ষিক কর।
মূল্য ১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০	,,	১০০০	৩৲
১০০০	,,	২০০০	৪।।০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, এই ক্ষণকার নিরূপিত মূল্যের এক২ সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৬৬০C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—হটওয়ার মহারাজা শ্রীযুত কৃষ্ণপ্রতাপ সাহি বাহাদুর সারণ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নির্ঘণ্টপত্র হইতে সেই জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র সিংহের নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

জলপাইগুড়ি জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নির্ঘণ্টপত্র হইতে শ্রীযুত মুন্শির বাণনিয়ার নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৫ সাল ৮ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু নৃত্য গোপাল মল্লিকের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায়, ২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুরের দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, হডসন সাহেব।
,, আর, এম, ইয়ং সাহেব।
এ, এচ, বুল সাহেব।
শ্রীযুত বাবু হরিদাস মাড়ওয়ারি।
,, রঘুনাথ মাড়ওয়ারি।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—জি, এস, সেগন সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগের একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী (বারিস্টর-আট-ল) শ্রীযুত এচ, মিলেট সাহেব কলিকাতার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের প্রধান জজের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ১ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে মুঙ্গের ও পূর্ণিয়া জিলায় ঐ আইনের বিধান প্রচলিত করিয়াছেন। ঐ আইন ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি ঐ২ জিলার সমস্ত স্থানে প্রবল হইবে, এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭২ সাল ৫ জুলাই।—উকীলেরা কি মোক্তারেরা বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে গ্রাহ্য হইবার প্রার্থনা করিলে, ১৮৬৫ সালের ২০ আইনের ৬ ধারানুসারে তাঁহাদের পরীক্ষা করণ বিষয়ক যেং বিধি করা গিয়াছে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব

conducting the examination of applicants for admission as Pleaders or Mookhtears in the Mofussil Courts subordinate to the High Court of Judicature at Fort William in Bengal, and to substitute in its place the following Regulation —

Regulation 7 —The Examiners shall prepare the written questions, of which there shall be not less than four papers for the Pleaders' and two for the Mookhtears' Examination respectively

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th July 1875 —It is hereby notified for general information that under Section 85 of Act III (B C) of 1864, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of and confirm the following—

Bye-laws prepared and passed by the Municipal Commissioners of Dacca, for the Regulation and Cleansing of Private Privies and Premises situated within the limits of that Town

Whenever it shall appear to the Municipal Commissioners to be advisable that they should, through servants appointed by them, undertake the disposal of night-soil of any portion or portions of the town of Dacca, they shall give public notice, by advertisement or otherwise, that they will, from and after a certain date, not less than one month after date of issue of notice, undertake the disposal thereof, subject to such conditions as may seem fit

2 The Municipal Commissioners shall, after giving notice as aforesaid, make arrangements for the removal of all night-soil from all private privies within such portion or portions of the town as aforesaid

3 Any person who wishes to undertake the cleaning of his own premises may apply to the Municipal Commissioners for exemption from the above rule If the Municipal Commissioners are satisfied that the applicant is competent to make arrangements for cleaning his own premises, they may exempt him from the operation of the above bye-law Occupiers of privies who have not been so exempted shall pay to the Municipal Commissioners quarterly in advance, at the following rates per mensem, viz eight annas per mensem if the house occupied along with the privy be built in whole or in part of burned bricks, and two annas per mensem if it be not so built, in accordance with the provisions of Section 11 of Act VII of 1870

4 Every owner or occupier of any house, land, or premises liable to the rate, shall give free access to the servants of the municipality to his house, land, or premises for the removal of any night-soil or filth, within such hours as may have been fixed on by the Municipal Commissioners

5 Every person shall construct his privy above ground, and shall provide his privy or premises with a suitable moveable receptacle of tin, iron, or earthenware

Penalty for infringement after notice, Rs 20

6 No householder having made payment as aforesaid shall, during the continuance of the period for which such payment has been made, be subject to any domiciliary visit of inspection of his privy or premises by any overseer or other officer of the municipality unless he neglects to comply with the provisions of bye law 5 provided always that any overseer or other officer of the municipality shall be at liberty to inspect any privy or premises during the hours fixed for the removal of night-soil

7 Every owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any privy may be situated, the disposal of whose night soil the municipality may not have undertaken, shall, after 6 hours' notice, give free access to his house, land, or premises to any officer, not under the rank of an overseer, who may wish to inspect the same, within such hours as the municipality may from time to time determine

Penalty for infringement, Rs 5

8 On receipt of a notice from the Municipal Commissioners, every owner or occupier of any house, land, or premises, in or on which any well, privy, or other noxious or improperly constructed privy may be situated, shall fill up, close, or otherwise alter the construction of the said privy as may be directed in the notice, and if the orders contained

পরীক্ষক বোর্ডের পরামর্শমতে ঐ২ বিধির ৭ ধারা পরিবর্ত্তন করিয়া তৎস্থানে নিম্নলিখিত ধারা প্রযোগ করিলেন, এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

৭ ধারা।—পরীক্ষকেরা প্রশ্নের পত্র লিখিয়া প্রস্তুত করিবেন। ইহার মধ্যে উকীলদের পরীক্ষার জন্যে চারি খানির ও মোক্তারদের পরীক্ষার জন্যে দুই খানির কম হইবে না।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৩ আইনের ৮৫ ধারামতে নিম্নলিখিত উপবিধি অনুমোদন করিয়া স্থির করিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

ঢাকার মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ নগরের সীমার অন্তর্গত ঘরের পাইখানার ও বাড়ীর সুবিধান করণের ও তাহা পরিষ্কার রাখিবার এই উপবিধি প্রণয়ন করিয়া গ্রাহ্য করিয়াছেন।

মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা আপনাদের নিযুক্ত চাকরদের দ্বারা ঢাকা নগরের কোন এক কি কএক অংশের মলাদি ফেলিয়া দিবার কার্য্যে প্রবর্ত্ত হওয়া উচিত বোধ করিলে, তাঁহারা ইশতিহার প্রকাশ করণদ্বারা কি প্রকারান্তরে এই মর্ম্মের নোটিস দিবেন, যে তাঁহাদের বিবেচনায় যে নিয়ম বিহিত হয় সেই নিয়মানুসারে ঐ নোটিস প্রকাশ হইবার তারিখের এক মাসের অন্যূন কোন তারিখঅবধি ঐ মলাদি ফেলিয়া দিবার কার্য্যে প্রবর্ত্ত হইবেন।

২। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা পূর্ব্বোক্ত নোটিস দিলে পর নগরের পূর্ব্বোক্ত এক কি কএক অংশের অন্তর্গত সকল ঘরের পাইখানা হইতে মলাদি সরাইয়া লইবার বিধান করিবেন।

৩। কোন ব্যক্তি আপনার বাড়ী আপনি পরিষ্কার করিয়া রাখিতে ইচ্ছুক হইলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরদের নিকট পূর্ব্বোক্ত বিধি হইতে মুক্ত হইবার প্রার্থনা করিবেন। আর প্রার্থক আপনার বাড়ী পরিষ্কার করিয়া রাখিবার বিধান করিতে পারেন, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ইহা যথোচমতে জানিতে পাইলে, তাঁহাকে সেই উপবিধি হইতে মুক্ত করিতে পারিবেন। যাঁহাদিগকে তদ্রূপে মুক্ত করা না যায়, তাঁহারা ১৮৭০ সালের ৭ আইনের ১১ ধারার বিধানমতে আপনাদের পাইখানা পরিষ্কার রাখিবার জন্যে নিম্নলিখিত মাসিক হিসাবে কমিশ্যনরদিগকে তিন২ মাসে আগাম দিবেন, অর্থাৎ যে ঘরে থাকেন পাইখানাসুদ্ধ সেই ঘর কি তাহার কোন অংশ পাকা গাঁথনি হইলে মাসে ।।০ আট আনা, ও পাকা না হইলে মাসে ৵ দুই আনা।

৪। কোন ঘরের কি ভূমির কি বাড়ীর স্বামী কি প্রজা ঐ রেট দিবার যোগ্য হইলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা যে২ ঘণ্টা স্থির করেন, তিনি সেই২ ঘণ্টার মধ্যে কোন সময়ে মলাদি সরাইয়া লইবার জন্যে মুনিসিপলিটীর চাকরদিগকে আপনার ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে যাইতে দিবেন।

৫। প্রত্যেক জন মাটির উপবিভাগে পাইখানা করিবেন ও টিনের কি লোহার কি মাটির যে আধার তোলা যাইতে পারে, পাইখানায় কি বাড়ীতে এমত আধার রাখিবেন।

নোটিস পাইবার পর এই উপবিধির লঙ্ঘন হইলে ২০৲ টাকা দণ্ড হইবে।

৬। কোন গৃহস্থ পূর্ব্বোক্ত রেট আগাম দিলে, যত দিনের নিমিত্ত ঐ আগাম টাকা দেওয়া গিয়াছে ও যত দিন এইই২ উপবিধির ৫ ধারামতে কর্ম্ম করিতে থাকেন, মুনিসিপলিটীর কোন ওবরসিয়র কি অন্য কার্য্যকারক তাঁহার পাইখানা কি বাড়ী দেখিবার জন্যে ঐ ঘরে যাইবেন না। কিন্তু মলাদি সরাইয়া লইবার যে২ ঘণ্টা স্থির হইয়াছে, মুনিসিপলিটীর কোন ওবরসিয়র কি অন্য কার্য্যকারক সেই সময়ের মধ্যে কোন পাইখানায় কি বাড়ীতে গিয়া দেখিতে পারিবেন।

৭। মুনিসিপলিটী যে পাইখানার মলাদি সরাইয়া লইবার ভার গ্রহণ করেন না সেই পাইখানা যে ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে থাকে তাহার স্বামী কি প্রজা ৬ ঘণ্টা থাকিতে নোটিস পাইলে, মুনিসিপলিটী যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন সেই২ ঘণ্টার মধ্যে ওবরসিয়রের নিচু নয় এমত কোন কর্ম্মকারককে আপনার ঘরে কি ভূমিতে বা বাড়ীতে স্বচ্ছন্দে যাইতে দিবেন।

এই উপবিধির লঙ্ঘন হইলে ৫৲ টাকা দণ্ড।

৮। কোন ঘরে কি ভূমিতে কি বাড়ীতে ইঁদারা কি পাইখানা কিম্বা দুর্গন্ধজনক কি অনুপযুক্তমতে প্রস্তুত কোন পাইখানা থাকিলে, সেই গৃহাদির স্বামী কি প্রজা মুনিসিপল কমিশ্যনরদের স্থানে নোটিস পাইলে, ঐ নোটিসের আজ্ঞানুসারে ঐ পাইখানা প্রভৃতি ভরাট করিয়া বন্ধ করিবেন কিম্বা তাহার ডৌলের পরিবর্ত্তন করিবেন। ১৫ পনের দিনের মধ্যে সেই নোটিসের আজ্ঞানুসারে কার্য্য করা না গেলে, কমিশ্যনরেরা সেই পাইখানা ভরাট করিয়া কি বন্ধ করিয়া দিতে কিম্বা অন্য প্রকারে পরিবর্ত্তন

in the notice be not carried out within 15 days, the Commissioners may fill up, close, or otherwise alter the said privy, and any expense incurred in so doing shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

9 No owner or occupier of any house, land or premises, in or on which any privy may be situated, shall allow night-soil or filth of any kind to flow or be discharged from such privy into any drain, water-course, river, tank, hollow, or excavation (or any place containing waste and stagnant water), or into any other receptacle but one of the nature described in bye-law 5

10 No person shall throw, deposit, or discharge any night-soil, sewage, or the contents of any drain, privy, or cesspool, into any river, tank, khal, water-course, or receptacle for water, or dispose of the above-mentioned kinds of offensive matters in any other way than as the Municipal Commissioners may from time to time direct

Penalty for infringement, Rs 20

11 The Municipal Commissioners may direct the use of lime, coal-tar, carbolic acid, or other deodorants or disinfectants in any privy or premises if at any time it seem to them necessary for the preservation of public health, or for the prevention of infection or spread of disease provided that the Municipal Commissioners shall be bound to supply such deodorants, &c, at cost price, and the price shall be recoverable as a debt due to the Commissioners

12 It shall be lawful for the Commissioners to charge a fee, at a rate to be fixed hereafter by the Municipal Commissioners, according to circumstances, for the reception of night-soil to be deposited at their depôts by any *mehter* or person other than their own servants, and such fee shall be paid in advance for not less than one month Unless such charge be paid, the soil will not be received

13 No person shall carry night-soil through the streets otherwise than in a closely covered receptacle, of such description and pattern as shall be required from time to time by the Municipal Commissioners, and between such hours as the Municipal Commissioners may from time to time direct

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th July 1875 —Under Section 82 of Act VI (B C) of 1868 (the District Towns Act), Clauses 1, 2, and 7 of Schedule K annexed to the Act, are hereby extended to the town of Baduria, in the district of the 24-Pergunnahs

R. L. Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 12th July 1875 —Under Section 42 of Act VI (B.C) of 1868, called the District Towns Act, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to vest in the Town Committee of Chyebassa, in the district of Singbhoom, at a meeting, the powers and authorities which are vested in the Magistrate of the district, and the duties which are imposed upon him by Sections 12, 15, 16, 54, 61, and 63 of the aforesaid Act VI (B C) of 1868

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 13th July 1875 —Whereas it appears that Buxa, the present temporary head-quarters of the Western Dooars sub-division, in the Julpigoree district, is situated some 2,000 feet above the plains on the lower ranges of the hills, at the foot of which, too, there is an extensive forest, and that this position is inconvenient and unfavorable for the agricultural inhabitants of the Dooars who live in the plains, the Lieutenant-Governor is pleased to direct the removal of the head-quarters of the sub-division from Buxa to Alipore, which is situated in the plains, near the bank of the river Kaljani, and is centrical between the eastern and western boundaries of the sub-division.

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette*, *20th July* 1875]

করিতে পারিবেন, ও তাহা করিতে যত খরচ লাগে কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় তাহা আদায় হইতে পারিবে।

৯। যে স্বামির কি প্রজার ঘরে কি ভূমিতে কি বাটীতে পাইখানা থাকে, তিনি এই উপবিধির ৫ ধারার লিখিত প্রকারের আধার ভিন্ন কোন নর্দ্দমায় কি পয়নালায় কি নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি নামে স্থানে কি গর্ত্তে কিম্বা যাহাতে অকর্ম্মণ্য কি মরা জল থাকে এমত স্থানে আপন পাইখানার মল কি কোন প্রকারের জঞ্জাল পড়িতে কি গড়িয়া যাইতে দিবেন না।

১০। কোন ব্যক্তি কোন নদীতে কি পুষ্করিণীতে কি খালে কি পয়নালায় কি জলের কোন আশয়ে কোন মল কি ময়লা জল কিম্বা কোন নর্দ্দমার কি পাইখানার কি আঁস্তাকুড়ের কোন দ্রব্য ফেলিবে কি রাখিবে কি পড়িতে দিবে না, ও মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ সেই প্রকারের দুর্গন্ধ দ্রব্য লইয়া যাহা করিতে আজ্ঞা করেন তাহা ছাড়া অন্য প্রকারে কার্য্য করিবে না।

এই উপবিধি লঙ্ঘনের দণ্ড ২০ টাকা।

১১। মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা কোন সময়ে সাধারণের স্বাস্থ্যের জন্যে কিম্বা রোগ সঞ্চার কি ব্যাপ্তহওয়া নিবারণের জন্যে আবশ্যক বোধ করিলে, কোন পাইখানায় কি বাটীতে চূণ কি আলকাতরা কি কারবলিক আসিড কিম্বা দুর্গন্ধ ও রোগসঞ্চার নিবারণের অন্য দ্রব্যের ব্যবহার হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এমত স্থলে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা দুর্গন্ধ নিবারণার্থ দ্রব্যাদি যে মূল্যে পান সেই মূল্যে তাহা দিবেন ও কমিশ্যনরদের প্রাপ্য ঋণের ন্যায় ঐ মূল্য আদায় হইতে পারিবে।

১২। কমিশ্যনরেরা মলাদি ফেলিয়া রাখিবার যে স্থান স্থির করেন তাঁহাদের চাকর ছাড়া কোন মেহতর কি অন্য ব্যক্তি সেই স্থানে মলাদি আনিয়া ফেলিলে, ভাবগতিক বিবেচনায় মুনিসিপল কমিশ্যনরদের নির্দ্ধারিত হারানুসারে ঐ মলাদি গ্রহণের ফী লওয়া যাইবে। ঐ ফী অন্যূন এক মাস থাকিতে অগ্রিম দেওয়া যাইবে। না দেওয়া গেলে মলাদি ফেলিবার অনুমতি হইবে না।

১৩। রাস্তা দিয়া মলাদি লইয়া যাইতে হইলে, মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা সময়ে২ আঁটিয়া বন্ধ যে প্রকারের ও যে ডৌলের পাত্রের আজ্ঞা করেন, ও তাঁহারা সময়ে২ যে২ ঘণ্টা নিরূপণ করেন সেই প্রকারের পাত্রে ও সেই সময় ছাড়া কোন ব্যক্তি পথ দিয়া মলাদি লইয়া যাইবে না।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে ঐ আইনের K তফসীলের ১, ২ ও ৭ প্রকরণ এতৎক্রমে চব্বিশ পরগনা জিলার বাদুরিয়া গ্রামে প্রচলিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক আইন নামে খ্যাত ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৪২ ধারামতে এই নোটিস দেওয়া গেল। সিংহভূম জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের প্রতি যে২ শক্তি ও ক্ষমতা বর্ত্তে এবং ঐ আইনের ১২, ১৫, ১৬, ৫৪, ৬১, ও ৬৩ ধারা ক্রমে তাঁহার প্রতি যে২ কর্ম্ম অর্পিত হয়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ঐ জিলার চাইবাসা নগরের সভাগত কমিটীর প্রতি সেই২ শক্তি ও ক্ষমতা প্রদান ও সেই২ কার্য্য অর্পণ করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত পশ্চিম দ্বার মহকুমার সদর স্থান কিয়ৎকালের নিমিত্তে বকসায় ছিল, সেই স্থান নিম্নতর পর্ব্বত শ্রেণীর উপর ও নিম্ন সমভূমিহইতে ২০০০ ফুট উচ্চ ও সেই পর্ব্বত শ্রেণীর তলে বৃহৎ বন আছে এই প্রযুক্ত দ্বারের যে কৃষকেরা সমভূমিতে বাস করে তাহাদের পক্ষে ঐ সদর স্থান অসুবিধাজনক। ইহা দৃষ্ট হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব আজ্ঞা করিলেন যে ঐ মহকুমার সদর স্থান বকসাহইতে উঠাইয়া আলিপুরে করা যায়। সেই আলিপুর নিম্নতর সমভূমিতে কালীজানি নদীর ধারে ও মহকুমার পূর্ব্বে ও পশ্চিম সীমার প্রায় মধ্যখানেই আছে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal.)

ESTABLISHMENT.

The 29th June 1875.

No. 319.—*Notification.*—Under the authority vested in him by Section 97 of Act X (B. C.) of 1871, His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to make the following rules in regard to the appointment, qualification, and discharge of persons employed under the above-named Act:—

I. No person shall be appointed to any office under any District Committee unless qualified under these rules, of good character, and physically fit for the situation to which he is appointed.

II. All officers, engineers, clerks, and servants, who may be employed by the District Committees for carrying out the purposes of the District Road Cess Act X of 1871 shall be included in one of the following classes:—

Executive Engineers.
Assistant Engineers.
Overseers.
Sub-Overseers.
Minor establishments, or those establishments employed in the execution of engineering works, whose salaries are less than Rs. 35 per mensem.
Accountants or officers in charge of the District Road Cess Accounts.
Office establishments in which are included all persons connected with the collection of the road cess, and all persons connected with engineering works who are not employed in the execution of such works.

III. Minor and office establishments shall have such qualifications as may be considered necessary by the District Committee.

IV. Accountants or officers in charge of the District Road Cess Accounts shall be passed and approved by the Controller of Public Works Accounts, Bengal, as qualified to have charge of the accounts of the district concerned. Ordinarily they shall have the qualifications required in Accountants of the Public Works Department.

V. Executive Engineers, Assistant Engineers, Overseers, and Sub-Overseers, shall be passed and approved by the Chief Engineer of Bengal, and generally shall have the qualifications required for persons of the same designation in the Public Works Department; but proved practical efficiency may be taken as an equivalent for the prescribed tests.

VI. The District Engineer or principal officer under the District Committee in executive charge of engineering works in any district shall be passed and approved by the Chief Engineer of Bengal as possessing sufficient practical and theoretical qualifications for the post.

VII. The District Committee shall determine whether the persons specified in Rule III are properly qualified under these rules. The Lieutenant-Governor of Bengal shall determine in regard to the qualifications of all other persons, and may relax the qualifications in cases where it shall appear to him desirable to do so.

VIII. Qualification, agreeably to Rules III, IV, V, VI, and VII, shall be indispensable to holding any of the offices specified in Rule II, and shall be determined under Rule VII, prior to any appointment being made, unless an exception be permitted by the Lieutenant-Governor of Bengal.

IX. The Lieutenant-Governor of Bengal may order the discharge of any person employed under the District Road Cess Act X of 1871 on due cause for the same appearing unto him.

[*Government Gazette*, *20th July* 1875.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুন।

৩১৯ নং।—বিজ্ঞাপন।—১৮৭১ সালের বঙ্গায় ১০ আইন অনুসারে যাঁহারা কর্ম্ম পান বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ঐ আইনের ৯৭ ধারাক্রমে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, তিনি সেই ক্ষমতানুসারে তাঁহাদের নিযুক্ত হওনের ও কর্ম্মযোগ্যতার ও অবসর হওনের এই২ বিধি করিয়াছেন।—

১। কোন ব্যক্তি এই বিধিমতে যোগ্য ও সদাচারী, ও যে কর্ম্মে নিযুক্ত হন শারীরিক বলদ্বারা সেই কর্ম্মের উপযুক্ত না হইলে, কোন ডিষ্ট্রিক্‌ট কমিটীর অধীন কোন কর্ম্মে নিযুক্ত হইবেন না।

২। নানা ডিষ্ট্রিক্‌ট কমিটী প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১০ আইনের উদ্দেশ্য সফল করিবার জন্যে যে২ কর্ম্মকারককে ও ইঞ্জিনিয়রকে ও কেরাণীকে ও চাকরকে নিযুক্ত করেন, তাহাদিগকে নিম্নলিখিত কোন এক শ্রেণীর মধ্যে ধরা যাইবে,—

একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র।
আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র।
ওবরসিয়র।
সবওবরসিয়র।

নিম্নতর শ্রেণীর আমলাগণ, অর্থাৎ যাঁহারা ইঞ্জিনিয়রিং কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার জন্যে নিযুক্ত হইয়া মাসে ৩৫ টাকার কম বেতন পান।

আকৌণ্টেণ্ট, অর্থাৎ যে কর্ম্মকারকদের প্রতি প্রদেশীয় পথকরের হিসাব রাখিবার ভার দেওয়া যায়।

আফিসের আমলাগণ। পথকর আদায় করণ কার্য্যে যে সকল ব্যক্তির সম্পর্ক থাকে, এবং ইঞ্জিনিয়রিং কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণকার্য্যে নিযুক্ত না হইয়া ঐ কর্ম্মের সঙ্গে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে, এই আমলাগণের মধ্যে তাঁহারাই গণ্য।

৩। ডিষ্ট্রিক্‌ট কমিটী নিম্নতর শ্রেণীর ও আফিসের আমলাগণের যোগ্যতাহেতুক যে২ গুণের আবশ্যক জ্ঞান করেন তাঁহাদের সেই২ গুণ থাকা আবশ্যক।

৪। বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কসের হিসাবের তত্ত্বাবধারক, যে আকৌণ্টেণ্টদিগকে অথবা প্রদেশীয় পথকরের হিসাব রাখিবার ভারপ্রাপ্ত যে কার্য্যকারকদিগকে প্রদেশবিশেষের হিসাব রাখিবার যোগ্য বলিয়া জ্ঞান করেন, তাঁহাদিগকে গ্রাহ্য করিয়া অনুমোদন করিবেন। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের আকৌণ্টেণ্টদের যে২ গুণ থাকা প্রয়োজন সচরাচর তাঁহাদেরও সেই২ গুণ থাকা আবশ্যক।

৫। বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেব একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রদিগকে ও আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রদিগকে ও ওবরসিয়রদিগকে ও সবওবরসিয়রদিগকে গ্রাহ্য করিয়া অনুমোদন করিবেন। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের সেই২ নামে খ্যাত কর্ম্মকারকদের যোগ্যতার যে গুণ থাকা প্রয়োজন, সচরাচর তাহাদেরও সেই২ গুণ থাকা আবশ্যক। কিন্তু কোন ব্যক্তি কার্য্য করিয়া কর্ম্মদক্ষতা প্রকাশ করিলে তাহা নির্দ্ধারিত কল্পিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ হওয়ার তুল্য জ্ঞান হইবে।

৬। ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র কিম্বা ডিষ্ট্রিক্ট কমিটীর অধীন যে প্রধান কর্ম্মকারক কোন জিলার অন্তর্গত ইঞ্জিনিয়রিং কার্য্য নির্ব্বাহ করিবার অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত হন বঙ্গদেশের প্রধান ইঞ্জিনিয়র সাহেব তাঁহাকে কার্য্যানুশীলন ও মূলবিধান পক্ষে জ্ঞানপ্রাপ্ত বলিয়া পদের উপযুক্ত জ্ঞান করিলে তাঁহাকে গ্রাহ্য করিয়া অনুমোদন করিবেন।

৭। ৩ ধারায় যে ব্যক্তিদের উল্লেখ হইয়াছে তাঁহারা এই বিধিমতে যোগ্য কি না, ডিষ্ট্রিক্‌ট কমিটী ইহা নির্ণয় করিবেন। অন্য ব্যক্তিরা যোগ্য কি না বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা নির্ণয় করিবেন, ও কোন স্থলে ঐ বিধি লুপ্ত করা বিহিত বোধ করিলে করিতে পারিবেন।

৮। ২ ধারায় যে২ পদের উল্লেখ হইয়াছে কোন ব্যক্তি ৩, ৪, ৫, ৬ ও ৭ ধারামতে যোগ্য না হইলে সেই পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন না। এবং পদে নিযুক্ত হইবার পূর্ব্বে যোগ্য কি না ৭ ধারামতে ইহা নির্ণয় হইবে। কিন্তু বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি থাকিলে, কোন ব্যক্তি বর্জ্জিত হইতে পারিবেন।

৯। প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১০ আইনমতে যে ব্যক্তির কর্ম্ম থাকে তাঁহাকে অবসর করিবার উপযুক্ত কারণ আছে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ইহা জানিতে পাইলে তাঁহার অবসর হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

X The appointment of all persons under these Rules, except those specified in Rule III, shall be temporary until they have shown to the satisfaction of the Lieutenant-Governor of Bengal that they can properly perform their duties Temporary employment shall not be made permanent until after a period of one year, nor shall it extend beyond a period of two years, after the persons temporarily appointed shall have entered upon the performance of such duties

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

CIVIL BUILDINGS

The 9th July 1875

No 337 —The declaration No 402, dated 20th November 1874, under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, relative to the acquisition of certain land for the site of the new Lock-up at Begoo Serai, in the Moughyr district, which was published at page 1723 of the *Calcutta Gazette* of 25th November 1874, is hereby cancelled

---

ESTABLISHMENT

The 12th July 1875

No 339 —*Transfer* —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, from the Midnapore to the Circular and Eastern Canals Division, as a temporary arrangement

No. 340 —*Notifications* —Mr T H Wickes, Executive Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, assumed charge of the late Moorshedabad district on the 23rd June 1875, afternoon

No 341 —The services of Baboo Rajchunder Ghose, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the late West Tirhoot Special Division, who was deputed to Bengal for relief works, are replaced at the disposal of the Government, North-Western Provinces, from the 14th June 1875, before noon

No 342 —*Posting* —Lieutenant A J F Reid, S C, Assistant Engineer, Second Grade attached to the late Bogra Special Division, is posted to the Bhagulpore district, which he joined on the 12th June 1875, before noon

No 343 —*Notification* —The services of Mr W R McKoy, Overseer, First Grade, attached to the late West Tirhoot Special Division, who was deputed to Bengal for relief works, are replaced at the disposal of the Military Works Branch from the 18th June 1875, afternoon

No 344 —*Transfers* —Baboo Khetternath Banerjee, Overseer, First Grade, from the Dinagepore to the Mymensingh Division

No 345 —Baboo Grischunder Roodur, Overseer, Third Grade, from the Dinagepore to the Mymensingh Division

No 346 —*Notifications* —Baboo Rammessur Ghosal, Overseer, Second Grade, attached to the late Rungpore Special Division, rejoined the Backergunge Division on the 30th May 1875, before noon

No 347 —Mr H J R DeSalis, Assistant Controller, First Grade, rejoined the Central Office of Accounts, Bengal, on return from privilege leave, on the 30th June 1875, before noon

No 348 —*Addenda* —In Notification No 308, dated 28th June 1875, after the word "*appointed*" read "*to officiate*," and after the words "*Tirhoot District*" read "*as a temporary arrangement or until further orders*"

No 349 —*Erratum* —In Notification No 291, dated 24th June 1875, *for* "9th June 1875, afternoon," *read* "28th June 1875, before noon"

[*Government Gazette, 20th July* 1875]

১০। এই বিধির ৩ ধারার নির্দ্দিষ্ট ব্যক্তি ভিন্ন অন্য যে ব্যক্তিরা এই বিধিমতে নিযুক্ত হন, তাঁহারা কিয়ৎকালের নিমিত্ত অর্থাৎ আপনাদের পদের কর্ম্ম উপযুক্তরূপে নির্ব্বাহ করিতে পারেন ইহা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের হৃদ্বোধমতে যত দিন দেখাইতে না পারেন তত দিনের নিমিত্ত নিযুক্ত হইবেন। কিয়ৎকালীন যে কর্ম্ম পাওয়া যায় এক বৎসর গত না হইলে তাহা স্থায়ি করা যাইবে না। আর যাহাকে কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিযুক্ত করা গেল তিনি কর্ম্ম করিতে আরম্ভ করিবার পর দুই বৎসরের অধিক কাল সেই কর্ম্মের কিয়ৎকালীন ভাব থাকিবে না।

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।

৩৩৭ নম্বর।—মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাইয়ে কাঁজিঘর প্রস্তুত করণ সম্পর্কীয় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের ৪০২ নং যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৪৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বার, রহিত করা গেল।

সিরিশ্তাবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।

৩৩৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিস্টি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে মেদিনীপুর খণ্ড হইতে সবকুলর ও ইস্টর্ণ খাল খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—নদীয়ার নদী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এচ, উইকস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্নে ভূতপূর্ব্ব মুরশিদাবাদ জিলার কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৩৪১ নম্বর।—উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশে প্রেরিত ভূতপূর্ব্ব পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রাজচন্দ্র ঘোষ, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ন অবধি উত্তর পশ্চিম প্রদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

৩৪২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—বগুড়ার ভূতপূর্ব্ব বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত এ, জে, এফ, রিড, সাহেব এস, সি, ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্তে বঙ্গদেশে প্রেরিত ভূতপূর্ব্ব পশ্চিম ত্রিহুত বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, আর, মাকয় সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্নে মিলিটরী কার্য্য শাখার কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

৩৪৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দিনাজপুর খণ্ডহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪৫ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র রুদ্র দিনাজপুর খণ্ডহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৩৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভূতপূর্ব্ব রঙ্গপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর ঘোষাল ১৮৭৫ সালের মে মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে বাকরগঞ্জ খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট কন্ট্রোলার শ্রীযুত এচ, জে, আর, ডিসালিস সাহেব অনুগ্রহের ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে পুনরায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৪৮ নম্বর।—কথা যোগ করিবার কথা।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের ৩০৮ নম্বর বিজ্ঞাপনে "পদে" এই কথার পরিবর্ত্তে "কর্ম্মকরণার্থে" ও ত্রিহুত জিলার এই কথার পূর্ব্বে "কিয়ৎকালের নিমিত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত" এই কথা যোগ করিয়া পাঠ করিতে হইবে।

৩৪৯ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৪ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখের ২৯১ নম্বর বিজ্ঞাপনে "১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্নে" এই কথার পরিবর্ত্তে "১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে" পাঠ করিতে হইবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

The 13th July 1875

No 350.—*Notification*.—Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Tirhoot District on the 15th June 1875, afternoon.

CIVIL BUILDINGS.

No 352.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India*.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the Temple Medical School in the town of Bankipore, pergunnah Azimabad, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land with all the existing buildings and tenements, &c., standing thereon, known by the name of Mirza Morad's Koti, measuring, more or less, 19 acres and 18⅘ poles, and bounded on the north by the Deara of the Ganges; on the east by the lands and tenements of Lalla Dwarkapershad and Sitanath; on the south by the public road; and on the west by the existing lane leading from the Ganges, is required within the aforesaid town of Bankipore.

2. The plan of the above plot can be inspected in the Office of the Collector of Patna within office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted.

3. This declaration in made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

By Order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

G. F. E. S. NEILL, *Captain*, M. S. C.,
Offg. Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS.

The 10th July 1875.

No 262.—*Notification*.—Mr. J. H. Apjohn, Executive Engineer of the Cossye Division, will officiate as Executive Engineer of the Hidgellee Division in addition to his own duties until relieved by Lieutenant E. C. Elliston, Executive Engineer, Fourth Grade, transferred from the Byturni Division.

Mr. Apjohn took over charge of the Hidgellee Division on the forenoon of the 29th June 1875.

No 263.—*Transfer*.—Lieutenant E. C. Elliston, S.C., Executive Engineer, Fourth Grade, is transferred from the executive charge of the Byturni Division, in the Orissa Circle, to the executive charge of the Hidgellee Division, in the South-Western Circle, in the interests of the public service.

No 264.—*Posting*.—Mr. A. J. Hughes, C.E., Executive Engineer, Second Grade, having this day forenoon reported his arrival from the furlough granted him in the orders marginally noted, is appointed to the executive charge of the Byturni Division, *vice* Lieutenant E. C. Elliston, transferred to the Hidgellee Division.

Notification No. 6, dated 3rd January 1874.
Notification No. 107, dated 16th March 1874.

The 12th July 1875.

No 265.—*Leave*.—In supersession of the orders marginally noted, published at page 693 of the *Calcutta Gazette* of the 9th June 1875, Mr. Williamson, Assistant Engineer, First Grade (Temporary Executive Engineer, Fourth Grade), Arrah Division, is granted two months' privilege leave from the first proximo, under Section 12, Supplement F, Civil Leave Code.

No. 219, dated 7th June 1875.

[*Government Gazette*, 20*th July* 1875.]

১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।

৩৫০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র রায় ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্নে ত্রিহুত জিলায় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

গৃহাদিবিষয়ক।

৩৫২ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত আজিমাবাদ পরগনার বাঁকিপুর নগরে টেম্পল মেডিকল স্কুলের জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উপরোক্ত বাঁকিপুর নগরে মিজা মুরাদের কুঠি নামে খ্যাত একখণ্ড ভূমি ও তৎসহিত সকল ঘর ও বসত বাটীপ্রভৃতি অর্থাৎ কম্তিমতে ন্যূনাধিক ১৯ একর ও ১৮১/২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গঙ্গা নদীর দেয়াবা, পূর্ব্ব সীমা লালা দ্বারকাপ্রসাদ ও সীতানাথের ভূমি ও বসত বাটী, দক্ষিণ সীমা রাজপথ, ও পশ্চিম সীমা গঙ্গা নদী হইতে গমনের গলি রাস্তা।

২। উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘন্টায় পাটনার কালেক্টর সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

৩। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,
জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

জলসেচন সম্পর্কীয়

সিবিশ্তারিবিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।

২৬২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই, সি, এলিস্টন সাহেব বৈতরণী খণ্ডহইতে স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে যত দিন হিজলি খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্মের ভার গ্রহণ না করেন তত দিন কসাই খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, অপজান সাহেব স্বীয় কর্ম্মের অতিরিক্ত উক্ত কর্ম্মও করিবেন।

শ্রীযুত অপজান সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে হিজলি খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

২৬৩ নম্বর।—স্থানান্তর নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই, সি, এলিস্টন সাহেব, এস, সি, রাজকার্য্যোপলক্ষে উড়িষ্যা চক্রের অন্তর্গত বৈতরণী খণ্ডের একসেকিটিব কার্য্যের ভারহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রের অন্তগত হিজলি খণ্ডের একসেকিটিব কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে প্রেরিত হইলেন।

২৬৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই, সি, এলিস্টন সাহেব হিজলিখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, সি, ই, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহা হইতে অদ্য পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বলিয়া রিপোর্ট করাতে বৈতরণী খণ্ডের একসেকিটিব কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখের ৬ নম্বরের বিজ্ঞাপন।
১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের ১০৭ নম্বরের বিজ্ঞাপন।

১৮৭৪ সাল ১২ জুলাই।

২৬৫ নম্বর।—ছুটী।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৭০৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশিত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞা রহিত করা গেল। আরা খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র (বিষৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র) শ্রীযুত উলিয়মসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বি চি, হত পরিবিশিষ্ট বিধর ১২ ধারামতে আগামি মাসের ১ তারিখঅবধি দুইমাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৭ তারিখের ২১০ নম্বরের আজ্ঞা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

No 266.—Mr. E. Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, is granted three months' privilege leave from 1st August 1875, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code.

No 267.—With reference to Notification No. 264 above, Mr. A. J. Hughes is granted fifteen days' subsidiary leave from the 9th instant, the date of his return from furlough, under Chapter V, Section 15*b* of the Civil Leave Code, to enable him to join his division.

The unexpired portion of his furlough is cancelled.

No 268.—*Declarations.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a drainage cut in the villages of Rupuspore, Rukunpore, and Radaspore, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running northwards along the rear of the eastern spoil bank of the Patna branch canal, and measuring about 4,460 feet long by about 15 feet broad, containing an area of 1 acre 2 roods and 6 poles, more or less, is required within the villages of Rupuspore, Rukunpore, and Radaspore, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna aforesaid.

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Deegha, during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted.

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 269.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a drainage cut in the villages of Khagoul and Jumaldichuk, pergunnah Phoolwaree, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running in a north-west direction from the site of the village of Khagoul, and passing underneath a bridge on the East Indian Railway to near Lukshmi Bigah, appertaining to mouzah Jumaldichuk aforesaid, measuring about 6,222 feet long by about 70 feet broad, containing an area 10 acres, more or less, is required within the villages of Jumaldichuk and Khagoul, in pergunnah Phoolwaree, district Patna aforesaid.

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division at Deegah during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted.

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

No 270.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a drainage cut in the villages of Hurdaspore and Kuthaun, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running northwards from the Ahura on the north of the railway diversion road at Khagoul as marked out by the Irrigation Branch, Public Works Department, in the villages aforesaid, and measuring about 4,100 feet long by about 60 feet broad, and containing an area of 6 acres and 10 poles, more or less, is required in the villages of Hurdaspore and Kulhawon, pergunnah Phoolwaree, zillah Patna aforesaid.

The plan of the above drainage cut can be inspected in the office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Deegha, during office hours on any day, Sundays and authorized holidays excepted.

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

F. T. HAIG, *Lieut.-Col., R.E.*
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. D., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 20*th July* 1875.]

২৬৬ নম্বর।—আরাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, গিবসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৬৭ নম্বর।—উপরের লিখিত ২৯৪ নম্বর জ্ঞাপনপত্রের উপলক্ষে শ্রীযুত এ, জে, হিউস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৫ অধ্যায়ের ১৮৯ ধারামতে এই মাসের ৯ তারিখঅবধি স্বীয় খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে পনের দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন। ঐ তারিখে তিনি নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করেন।

তাঁহার নিয়মিত ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

২৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবারি পরগনার রূপসপুর ও রুকনপুর ও বদাসপুর গ্রামে জল বাহির করিবার নালা প্রস্তুত কারণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যে নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ি পরগনার রূপসপুর, ও রুকনপুর, ও বদাসপুর গ্রামে পাটনার শাখা খালের পূর্ব্ব পাড়ের তোলা মাটির পশ্চাৎভাগে উত্তরমুখ গামি এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন, তাহার পরিমাণ কষ্টিমতে প্রায় ৪,৫৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১ একর ২ রড ৬ পোল।

জল বাহির করিবার উক্ত নালার নকশা ররিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দিঘাতে পূর্ব্ব সোণখণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৬৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবারি পরগনার খগৌল ও জমালাদিচক গ্রামে জল বাহির করিবার নালা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্নমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার জমালদিচক ও খগৌল গ্রামে উক্ত খগৌল গ্রামহইতে উত্তর পূর্ব্ব দিগে উক্ত জমালদি চক মৌজাসংক্রান্ত লক্ষ্মা দিঘার নিকট ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের যে পুল আছে তাহার নিম্নগামী একখণ্ড ভূমি লওযার প্রযোজন। তাহার পরিমাণ প্রায় ৬,২২২ ফুট দীর্ঘ ও ৭০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১০ একর।

জল বাহির করিবার উক্ত নালার নকশা ররিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দিঘায় পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৭০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ি পরগনার হরদাসপুর ও কুলহাওন গ্রামে জল বাহির করিবার নালা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয় গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পাটনা জিলার অন্তর্গত ফুলবাড়ী পরগনার হরদাসপুর ও কুলহাওন গ্রামে খগৌলে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচনার্থ শাখা কার্য্যের কর্ম্মকারকদের দ্বারা রেলওয়ের শাখাপথের চিহ্ন দেওয়া গেল, তাহার উত্তর আঙ্গহইতে উত্তর মুখগামি একখণ্ড ভূমির প্রযোজন। তাহার পরিমাণ ৪,৫০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৬ একর ১০ পোল।

জল বাহির করিবার উক্ত নালার নকশা ররিবার ও নিয়মিত বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় দিঘায় পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়র সাহেবের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, টি, হেগ, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২০ জুলাই।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, JULY 27, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1675O S

GENERAL —*The 9th July* 1875 —Mr Cecil Ansdell Wilkins, Assistant Magistrate and Collector, Patna, is permitted to appear at the High Proficiency Examination in Bengali to be held in Calcutta in October 1875

The 16th July 1875 —Baboo Rajkissore Narain, Acting Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Sewan, in Sarun, is confirmed in his appointment

Baboo Chundy Charan Bose, Sub-Deputy Collector, Mymensingh, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from such date subsequent to the 24th ultimo as he may avail himself of it, in lieu of the leave granted to him under orders of the 10th May 1875

The 17th July 1875 —Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Edward Stanford Andrew, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chumparun, is transferred to Durbhunga

The 20th July 1875 —Moulvi Abdur Razak, Sub-Deputy Collector, Buxar, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 29th June 1875

Mr A Manson, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, reported his return to duty on the 16th December 1874 from the furlough granted to him under orders of the 15th July 1872

Mr Frederick Hubert McLaughlin, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Moorshedabad, is allowed leave of absence for six months, under Section 15, Chapter IV of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave

POLICE —*The 17th July* 1875 —Mr James Parsons Sneyd, Acting Assistant Superintendent of Police, Dacca, is transferred to the Chittagong Hill Tracts

REGISTRATION —*The 12th July* 1875 —Baboo Nil Ratan Roy Chowdhry is appointed to be Rural Sub-Registrar of Maksadpore, in the district of Fureedpore, *vice* Moulvi Abdul Mahi, removed

The 15th July 1875 — Baboo Trilochun Dey is appointed to be Sub-Registrar of the newly opened Sub-Registry Office at Mathurapore, in the district of 24-Pergunnahs, with effect from the 1st August 1875

EDUCATION —*The 17th July* 1875 —Baboo Harrendra Narain Sanyal, Head-Master, Julpigoree Normal School, is appointed to be a member of the School Committee of that district

The 19th July 1875 —Baboo Hari Prosad Banerjea, Head-Master, Commilla Zillah School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Tipperah, *vice* Baboo Bidyadhar Das

The 20th July 1875 — Baboo Shamadhab Roy is appointed to be Secretary to the District School Committee of Nuddea

Baboo Brahmo Mohon Mullick, Head-Master, Hooghly Normal School, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Hooghly, *vice* Baboo Ambika Charan Basu

OPIUM —*The 15th July* 1875 —Mr L L Parrott, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Mirzapore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd June 1875

The 19th July 1875 —In modification of the orders of the 20th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 30th idem, Mr E F J Porcelli, Assistant Sub-Deputy

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৬৭৫CS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৯ জুলাই।—১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসে কলিকাতায় বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে পাটনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সেসিল আসডেন উইলকিন্স সাহেবের প্রতি সেই পরীক্ষায় উপস্থিত হইবার অনুমতি হইয়াছে।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজকিশোর নারায়ণ স্বীয় পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বসু, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১০ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তৎপরিবর্ত্তে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে গত মাসের ২৪ তারিখের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—দ্বারভঙ্গার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চাম্পারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড ষ্টানফোর্ড আনুক্র সাহেব দ্বারভাঙ্গায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—বক্সারের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আবদুর রজাক ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, মাসন সাহেব ১৮৭২ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

মুরশিদাবাদের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেডরিক হবার্ট মাকলথলিন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৪ অধ্যায়ের ১৫ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন উপকরণার্থ নিয়মিত ছুটী পাইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—ঢাকার পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জেমস পারসন্স স্নাইড সাহেব চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—শ্রীযুত মৌলবী আবদুল মাহি অপসৃত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু নীল রত্ন রায় চৌধুরী ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মকসদপুরের গ্রাম্য সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত মথুরাপুরে যে নূতন সব-রেজিষ্টরী আফিস স্থাপিত হইয়াছে শ্রীযুত বাবু ত্রিলোচন দে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তাহার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—জলপাইগুড়ির নরম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরেন্দ্র নারায়ণ সান্ন্যাল ঐ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু বিদ্যাধর দাসের পরিবর্ত্তে কমিল্লা জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরিপ্রসাদ বন্দোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু শ্যামমাধব রায় নদীয়া জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ বসুর পরিবর্ত্তে হুগলীর নরম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ব্রজমোহন মল্লিক হুগলী জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—মির্জাপুরের আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এল, এল, পারবট সাহেব সিবিল কার্য্যকারদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৩ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২০ তারিখের যে আজ্ঞা জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

Opium Agent, Mynpuri, is allowed leave for six months, under Section 5, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd July 1875, together with subsidiary leave for seven days.

MEDICAL —*The 14th July* 1875 —Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Gupta acted as House Surgeon to the First Surgeon's Ward in the Medical College from the 19th June 1875 up to the date on which he was relieved by Assistant Surgeon Rajendro Chunder Mitter

Assistant Surgeon Nobin Chunder Dutt is allowed leave for eighteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 16th July 1875 —Surgeon Edward Lawrie, Resident Surgeon of the Medical College Hospital, is allowed leave for forty-six days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

The 17th July 1875 —In supersession of the orders of the 14th May 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, Third Grade Assistant Surgeon Komul Kisto Raha is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st June 1875

The 19th July 1875 —Surgeon R G Mathew, Civil Surgeon, Midnapore, is allowed subsidiary leave, under Section 18 (*b*)-1 of the Civil Leave Code, for a period not exceeding thirty days, with effect from the 21st July 1875

Baboo Jogendro Nath Sen, Sub-Deputy Collector, Seetamurhee, is appointed to be a member of the committees for the management of the Charitable Dispensaries at Seetamurhee and Soorsundh

The 20th July 1875 —The orders of the 20th July 1875, granting Assistant Surgeon Chunder Nath Biswas leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, are cancelled

This also cancels the appointment of Assistant Surgeon Ashootosh Laha to have charge of the Cutwa Charitable Dispensary

JAILS —*The 19th July* 1875 —Surgeon R G Mathews, Civil Surgeon, Midnapore, is appointed to have medical charge of the Midnapore jail, with effect from the 8th February 1875.

ECONOMIC MUSEUM —*The 6th July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Purneah District Economic Museum Committee —

Mr J D Ward, Judge, Purneah
Major W L N Knyvett, District Superintendent, Police, Purneah
Mr J McQueen, Sub-Manager, Raj Durbhunga
„ C A Shillingford, Indigo Planter, Munshye
„ G A D Anley, Executive Engineer, G and D. Road Divisions, Purneah.
„ G. W Shillingford, Indigo Planter, Kollassey
„ G J Burnell, Indigo Planter, Mynanugger
„ J J Livesay, Joint-Magistrate, Purneah
„ H. Cave, Indigo Planter, Korah.
Dr D Picachy, Civil Medical Officer, Purneah
Koomar Sreenundun Singh, Zemindar, Sreenugger
Baboo Rojoni Nath Chatterjea, Deputy Magistrate, Purneah
„ Bisun Chand, Agent of Rai Luchmeput Singh Bahadoor, Purneah
Hakim Zimuddin, Zemindar, Purneah
Baboo Hem Chunder Rai, Bahadoor, Zemindar, Kilparah.

[*Government Gazette*, *27th July* 1875]

সাইনপুরীর আপীনের আসিস্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত ই, এস, জে, পসেলি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখ অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন সাত দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখ অবধি আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্রের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করণের তারিখ পর্য্যন্ত মেডিকাল কালেজের প্রথম সর্জনের ওয়ার্ডের হৌস সর্জনের কর্ম্ম করিয়াছেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবীনচন্দ্র দত্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আঠার দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের রেসিডেণ্ট সর্জন, চিকিৎসক শ্রীযুত এডওয়ার্ড লারি সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছচল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমলকৃষ্ণ রাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মেদিনীপুরের সিবিল চিকিৎক সর্জন শ্রীযুত আর, জি, মাথিউ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮ ধারার (B)-১ প্রকরণমতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২১ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

সীতামঢির সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ সেন সীতামঢির ও সুরসন্ধের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চন্দ্রনাথ বিশ্বাস ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞানুসারে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে এক মাস ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহার কাঁটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিয়োগও এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

জেল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মেদিনীপুরের সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত আর, জি, মাথিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ৮ তারিখ অবধি মেদিনীপুরের জেলের চিকিৎসাকর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরনিয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পুরনিয়ার জজ শ্রীযুত জে, ডি, ওয়াড সাহেব।

পুরনিয়ার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত ডবলিউ এল এন, লিবেট সাহেব।

রাজ দ্বারভঙ্গার সব মেনেজর শ্রীযুত জে মাকুইন সাহেব।

মনশাহীর নীলকর শ্রীযুত সি, এ শিলিংফর্ড সাহেব।

পুরনিয়ার জি, ও ডি পথ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনলি সাহেব।

কলাসের নীলকর শ্রীযুত জি, ডবলিউ শিলিংফর্ড সাহেব।

ময়মানগরের নীলকর শ্রীযুত জি, জে বর্নেস সাহেব।

পুরনিয়ার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব।

কোবার নীলকর শ্রীযুত এচ, কের সাহেব।

পুরনিয়ার সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ডি, পিকাচি সাহেব।

শ্রীনগরের জমীদার শ্রীযুত কুমার শ্রীনন্দন সিংহ।

পুরনিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায়।

পুরনিয়ার শ্রীযুত রায় লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুরের এজেণ্ট শ্রীযুত বিষ্ণুচাঁদ বাবু।

পুরনিয়ার জমীদার শ্রীযুত হকিম জৈমুদ্দিন।

কীলপাড়ার জমীদার শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র রায় বাহাদুর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

The 14th July 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Bhagulpore —

The Civil Surgeon	*Ex officio*
„ District Superintendent of Police	
„ Joint-Magistrate of the District	
„ Sub-Divisional Officer at Mudhepoora	
„ „ „ at Banka	
„ „ „ at Soopool	
Mr J Christian	*Planters.*
„ T M Bowers	
„ Patrick Duff	

Rajah Hurbullub Narain Singh, Zemindar
Baboo Soorjoo Narain Singh, Pleader
„ Radha Churn Gangooly, Zemindar
„ Harri Mohon Thakoor, ditto
„ Roodur Narain Singh, ditto

The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Backergunge —

The Magistrate and Collector of the district, *Chairman*
„ Judge of the district
„ Joint-Magistrate
„ Civil Surgeon, *Secretary*
„ District Superintendent of Police
„ Executive Engineer
Mr E Brown, Zemindar
„ E Taylor, Superintendent of Khajeh Assunullah
The Sub-Divisional Officer at Perozepore
„ „ „ at Shabazpore
Mozaffar Hossain, Zemindar
Baboo Kali Nath Biswas, Zemindar
„ Prosunno Kumar Sen, Zemindar
„ Har Nath Dutta, ditto
„ Behary Lal Roy, ditto
„ Rakhal Chunder Roy, ditto
„ Boroda Kantha Roy, ditto
„ Boroda Prosunno Chuckerbutty, Zemindar
„ Bilash Chunder Chuckerbutty, ditto
„ Sarup Chunder Guha, Pleader and Zemindar
„ Kalidas Mookerjea, Naib of Rajah Satya Nund Ghosal Bahadoor
„ Ananda Chunder Banerjea, Naib of Khajeh Assanullah

The following gentlemen are appointed to be members of the Beerbhoom District Economic Museum Committee —

Mr S H C Tayler, District and Sessions Judge
Dr R A Barker, Medical Officer
Mr W Campbell, District Superintendent of Police
„ J T Simpson, Assistant Engineer
„ D MacEwen, Elambazar.
„ J V Jones, Gonotia
Baboo Bishun Chunder Mookerjea, Sooree
„ Janaki Nath Mozoomdar, ditto
„ Kooloda Prosad Sen, ditto
„ Khetter Mohon Gangooly, ditto
„ Roma Prosunno Sing, ditto
„ Hurry Mohun Sirkar, ditto
Mahomed Abdoo Soban, Sikkedah

The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Gya —

The District Officer, *Chairman*
„ Civil Surgeon

[*Government Gazette, 27th July* 1875.]

১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সিবিল চিকিৎসক সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
জিলার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব
মধেপুরা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ
বাঁকার ঐ
সুপুলের ঐ
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত জে খ্রীষ্টীয়ান সাহেব
,, টি, এম বৌযার্স সাহেব
,, পার্ট্রিক ডফ সাহেব
} আবাহকারক।

জমীদার শ্রীযুত রাজা হরবল্লভ নারায়ণ সিংহ।
উকীল শ্রীযুত বাবু সূর্য্যনারায়ণ সিংহ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়।
ঐ ,, ,, হরিমোহন ঠাকুর।
ঐ ,, ,, রুদ্রনারায়ণ সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি।
জিলার জজ সাহেব।
জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব, সেক্রেটরী।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত ই, ব্রৌন সাহেব।
খাজা আসানুল্লার সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ই, টেলর সাহেব।
পিরোজপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ।
সারাজপুর ঐ ঐ
জমীদার শ্রীযুত মজফর হোসেন।
,, ,, বাবু কাশীনাথ বিশ্বাস।
,, ,, ,, প্রসন্নকুমার সেন।
,, ,, ,, হরনাথ দত্ত।
,, ,, ,, বিহারীলাল রায়।
,, ,, ,, রাখালচন্দ্র রায়।
,, ,, ,, বরদাকান্ত রায়।
,, ,, ,, বরদাপ্রসন্ন চক্রবর্ত্তী।
,, ,, ,, বিশ্বাসচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
উকীল ও জমীদার শ্রীযুত বাবু স্বরূপচন্দ্র গুহ।
রাজা শ্রীযুত সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুরের নাএব শ্রীযুত বাবু কালিদাস মুখোপাধ্যায়।
খাজা আসানুল্লার নাএব শ্রীযুত বাবু আনন্দ চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত এস, এচ, সি টেলর সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর এ, বার্বর সাহেব।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ কাম্বেল সাহেব।
আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে টি সিমসন সাহেব।
ইলামবাজারের শ্রীযুত ডি, মাকইউয়েন সাহেব।
গণটিয়ার শ্রীযুত জে, বি, জোনস সাহেব।
শিউড়ির শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
,, ,, ,, জানকীনাথ মজুমদার।
,, ,, ,, কুলদাপ্রসাদ সেন।
,, ,, ,, ক্ষেত্রমোহন গঙ্গোপাধ্যায়।
,, ,, ,, রমাপ্রসন্ন সিংহ।
,, ,, ,, হরিমোহন সরকার।
সিকেদার শ্রীযুত মহম্মদ আবদু সোবান।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

The District Superintendent of Police
Mr C M Jerdon
„ H Beames
„ W B Chordon
Baboo Chunder Shekhur Banerjea
Dhunesh Chunder Roy
Syed Imdad Ali

ROAD CESS — *The 14th July* 1875 — Executive Engineers in charge of divisions of public works are appointed ex officio to be members of the District and Branch Road Cess Committees within their respective jurisdictions

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 20th July 1875 — In the 2nd paragraph of the Declaration of the 19th June 1875 (published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd and 30th June and 7th July 1875 respectively), in respect of the land required for purposes connected with the East Indian Railway Station in mouzah Omerpore, pergunnah Kujrah, zillah Monghyr, *for* the words 'Section 4,' *read* 'Section 6'

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

SUBORDINATE CIVIL SERVICE EXAMINATION, 1875

Calcutta, the 14th July 1875

RESOLUTION

READ—

Letter No 71, dated 1st May 1875, from the Superintendent of the Subordinate Civil Service Examination, reporting the result of the examination held in February and March last

Read also—

Orders of Government passed thereon

Lists of candidates who passed at the late Subordinate Civil Service Examination have already been published in the *Calcutta Gazette*

The following is an abstract of the allotment which has been made of the passed candidates, exclusive of those whose passing was made conditional —

Division	First class candidates	Second class candidates
Burdwan	0	1
Presidency	0	1
Rajshahye	1	0
Cooch Behar	0	1
Dacca	0	1
Patna	2	1
Total	3	5

A list showing the names of the candidates allotted to the different divisions is now circulated to the Commissioners The successful candidates are recommended to report themselves to the Commissioners of the divisions to which they are assigned. Any candidates who wish to exchange by mutual arrangement with other candidates placed in the allotment list, may jointly apply to Government for permission to do so within a month of the publication of this Resolution Commissioners, Magistrates, and Educational Committees may select, for ministerial and other appointments, passed

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
শ্রীযুত সি, এম, জবডন সাহেব।
,, এচ বীমস সাহেব।
,, ডবলিউ, বি, চবডন সাহেব।
শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায়।
শ্রীযুত ধনেশ চন্দ্র রায়।
শ্রীযুত সৈয়দ ইমদাদ আলি।

পথকরবিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—সাধারণের হিতজনক কার্য্যের বিভাগের অধ্যক্ষতা ভার যে একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়রদের প্রতি অর্পিত হইল তাঁহারা স্ব২ পদোপলক্ষে আপন২ এলাকার মধ্যে জিলার ও শাখা পথকর কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধাংশ শুদ্ধন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত কজরা পরগনার অমরপুর মৌজায় ইস্ট ইণ্ডিয়ন রেলওয়ের ষ্টেশন সংক্রান্ত কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণবিষয়ক ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার দ্বিতীয় দফায় "৪ ধারার" এই কথার পরিবর্ত্তে "৬ ধারার" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

সবরডিনেট সিবিল সরবিসের ১৮৭৫ সালের পরীক্ষা।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।

নির্দ্ধারণ।

সবরডিনেট সিবিল সরবিসের পরীক্ষার সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের মে মাসের [illegible] তারিখের ৭১ নং যে পত্র লিখিলেন, তাহা পাঠ করা গেল। গত ফেব্রুয়ারি ও মার্চ মাসে যে২ পরীক্ষা হয় ঐ পত্রে তাহার ফলের রিপোর্ট হইল।

তদ্বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের প্রচারিত আজ্ঞাও পাঠ করা গেল।

ইতিপূর্ব্বের সবরডিনেট সিবিল সর্ব্বিসের পরীক্ষাতে যাঁহারা উত্তীর্ণ হন তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্ট-পত্র বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে।

কোন২ বিষয়ে উত্তীর্ণ হইবার অপেক্ষায় যাঁহারদিগকে উত্তীর্ণ বলিয়া প্রকাশ করা গেল তাঁহারা ছাড়া অন্য ব্যক্তিদিগকে যে২ স্থানে কর্ম্ম দেওয়া গেল তাহার নাম এই।

খণ্ড।	প্রথম শ্রেণী। পদাকাঙ্ক্ষী।	দ্বিতীয় শ্রেণী। পদাকাঙ্ক্ষী।
বর্দ্ধমান	০	[illegible]
প্রেসিডেন্সী	০	১
রাজশাহী	১	০
কুচবেহার	০	১
ঢাকা	০	১
পাটনা	২	১
মোটে	৩	৫

ভিন্ন২ খণ্ডে যে২ ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা গেল তাঁহাদের নামের লিস্ট কমিশনর [illegible] নিকট পাঠান গিয়াছে। পরীক্ষোত্তীর্ণ যে২ ব্যক্তি যে২ খণ্ডে নিযুক্ত হইলেন তাঁহারা সেই২ খণ্ডের কমিশনর সাহেবের নিকট আপনাদের পঁহুছনের রিপোর্ট করেন ইহা আদেশ করা গেল। [illegible] স্থানে নিযুক্ত হইলেন অন্য স্থানে নিযুক্ত ব্যক্তির সঙ্গে পরস্পর স্থান পরিবর্ত্তন করিতে ইচ্ছা [illegible] তাঁহারা এই নির্দ্ধারণপত্র প্রকাশ হইবার তারিখ অবধি এক মাসের মধ্যে ঐক্য হইয়া গবর্ণমেণ্টের অনুমতি প্রার্থনা করিবেন। পরীক্ষোত্তীর্ণ যে ব্যক্তিদিগকে সম্প্রতি নেটিব সিবিল সরবিসে কর্ম্ম দেওয়া যাইতে

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

candidates for whom vacancies in the Native Civil Service may not be immediately available

---

Distribution List of Candidates who passed successfully at the Subordinate Civil Service Examination held in the months of February and March 1875

BURDWAN DIVISION

CLASS II

1 Nundo Lal Neyogi

PRESIDENCY DIVISION

CLASS II

1 Permessar Rai

RAJSHAHYE DIVISION

CLASS I

1 Wajiuddeen Ahmed

COOCH BEHAR DIVISION

CLASS II

1 Sri Nath Chuckerbutty

DACCA DIVISION

CLASS II

1 Akhil Chunder Roy

PATNA DIVISION

CLASS I

1 Bhoobunesshur Dutt
2 Sheik Abdoolah

CLASS II

1 Nobin Chunder Mitter

R. L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

Calcutta, the 19*th July* 1875

READ—

A memorandum (No 2261, dated 8th July 1875,) from the Commissioner of the Chota Nagpore Division, submitting an application for a loan of Rs 7,000 required by the Manbhoom District Road Cess Committee under the provisions of the Local Public Works Loan Act of 1871

WHEREAS it appears probable to the Lieutenant-Governor of Bengal that the loan of Rs 7,000 (seven thousand) applied for by the Manbhoom District Road Cess Committee should be granted,

It is hereby ordered that the application be published in the *Calcutta Gazette,* as required by the fifth of the rules passed by the Governor-General in Council under section 4 of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871, and published on the 15th of October 1873 —

Application to the Government of Bengal for a loan to the Manbhoom District Road Fund Commissioners, made under the provisions of the Local Public Works Loan Act XXIV of 1871

THE work for which the loan is applied for is the completion of the turfing of certain embankments thrown up on the several roads of the Manbhoom district during last year, at a cost, in round figures, of Rs 1,25,000, in order to permanently protect the embankments The work is of public utility, and for the benefit of the general community dwelling within the local limits of the District Road Fund Commissioners

2 The amount of loan applied for is Rs. 7,000

3 The cesses on the security of which this loan is applied for are those levied in the Manbhoom district under the Road Cess Act X of 1871, which, from and after the 1st October 1875, are estimated to realize about Rs. 36,000 per annum

4 The loan is required in one lump sum, and on the earliest possible date It is proposed to repay the loan in one lump sum on the 30th September 1876

[*Government Gazette,* 27*th July* 1875.]

না পারে, কমিশ্যনর সাহেবেরা ও মাজিষ্ট্রেট সাহেবেরা ও শিক্ষাসংক্রান্ত কমিটীর কর্তৃপক্ষেরা তাঁহাদিগকে আমলার পদে ও অন্যান্য পদে মনোনীত করিতে পারেন।

যাঁহারা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি ও মার্চ মাসের সবর্ডিনেট সিবিল সরবিস পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন, তাঁহাদিগকে কর্ম্মে নিযুক্ত করণের নির্ঘণ্টপত্র।

বর্দ্ধমান খণ্ড।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

১। শ্রীযুত নন্দলাল নিয়োগী।

প্রেসিডেন্সী খণ্ড।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

১। শ্রীযুত পরমেশ্বর রায়।

রাজশাহী খণ্ড।

প্রথম শ্রেণী।

১। শ্রীযুত ওয়াজীউদ্দীন আহম্মদ।

কুচবেহার খণ্ড।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

১। শ্রীযুত শ্রীনাথ চক্রবর্ত্তী।

ঢাকা খণ্ড।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

১। শ্রীযুত অখিলচন্দ্র রায়।

পাটনা খণ্ড।

প্রথম শ্রেণী।

১। শ্রীযুত ভুবনেশ্বর দত্ত।
২। „ সেখ আবদুল্লা।

দ্বিতীয় শ্রেণী।

১। শ্রীযুত নবীনচন্দ্র মিত্র।

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।

ছোট নাগপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৮ তারিখের ২২৬১ নং স্মারক পত্রে স্থানবিশেষের সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের বিধানমতে মানভূম জিলার পথকর কমিটীর ৭০০০৲ টাকা ঋণগ্রহণের যে প্রার্থনাপত্র লিখিয়া পাঠান তাহা পাঠ করা গেল।

মানভূম জিলার পথকর কমিটী যে ৭০০০৲ সাত হাজার টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়াছেন বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের বিবেচনায় সেই টাকা দেওয়া কর্ত্তব্য বোধ হওয়াতে,

স্থানবিশেষে সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণবিষয়ক ৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের মন্ত্রিসভার প্রণীত যে বিধি ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার ৫ ধারামতে ঐ প্রার্থনাপত্র এতদ্দ্বারা কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের নিকট স্থানবিশেষের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্তে ঋণগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের বিধানমতে মানভূম জিলার রোডফণ্ড কমিশ্যনরদের ঋণগ্রহণার্থ প্রার্থনাপত্র।

গত বৎসর মানভূম জিলার নানা পথের ধারে স্থূল ১,২৫,০০০৲ টাকা ব্যয়ে যে বাঁধ বান্ধা গিয়াছে তাহা চিরকাল রক্ষা করণার্থে সেই বাঁধের গায়ে ঘাসের চাপড়া বসাওন কার্য্য শেষ করি বার নিমিত্তে এই ঋণ প্রার্থনা করা গেল। এইটী সাধারণের উপকারার্থ কার্য্য, ও ডিষ্ট্রিকট রোড ফণ্ড কমিশ্যনরদের সীমার অন্তর্গত স্থানবাসি লোকসমাজের উপকার জনক কার্য্য।

২। ৭০০০৲ টাকা ঋণ প্রার্থনা করা গেল।

৩। পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের ১০ আইনমতে মানভূম জিলায় যে কর আদায় হইবে তাহাই জামিনীস্বরূপ রাখিয়া এই ঋণ প্রার্থনা করা গেল। ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের তারিখঅবধি বৎসর ৩৬,০০০৲ টাকা আদায় হইতে পারিবে।

৪। যত শীঘ্র হইতে পারে ঐ টাকা এককালীন লওয়া যাইবে। ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে এই ঋণ এককালীন শোধ করিবার প্রস্তাব হইয়াছে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

5 The income and expenditure of the Manbhoom District Road Cess Committee during each of the years 1871-72, 1872-73, and 1873-74, is shown in the following schedule —

1871-72

Income	Rs	A	P	Expenditure	Rs	A	P
Road tolls	72	0	0	Establishment for collection of revenue	540	10	11
Ferry "	232	0	0	Office and district works establishment	1,128	0	0
Grants-in-aid	28,633	0	0	District works	7,994	10	5
Total	28,937	0	0	Total	9,663	5	4

1872-73

Income	Rs	A	P	Expenditure	Rs	A	P
Balance on 1st October 1872	19,273	10	8	Establishment for collection of revenue	5,325	0	7
Fines	111	8	0	Office and district works establishment	1,134	10	9
Road tolls	36	2	0	District works	18,756	13	10
Ferry "	178	0	0				
Grants in-aid	4,550	1	0				
Refund	1,067	0	6				
Total	25,216	9	2	Total	25,216	9	2

1873-74

Income	Rs	A	P	Expenditure	Rs	A	P
Ferry and Serai collections	835	5	0	Establishment for collection of revenue	2,442	9	5
Sale proceeds of rice, refunds, &c	4,817	5	0	Office and district works establishment	4,631	4	0
				Tools and plant	2,609	5	2
Famine relief grants	2,10,184	0	0	District works	2,01,284	13	9
Total	2,15 836	10	0	Total	2,10,968	0	4

6 There are no prior charges on the Funds from which it is proposed to repay the loan, as all liabilities for the current year will be met from the income of the year

7 There are fifteen members of the Manbhoom District Road Fund Committee, of whom the following sign this application —

B W Morton, Lieut -Colonel — *Chairman*

E Y Walcott, Major — *Vice-Chairman*

Nobin Chunder Paul

Hunsoshwar Mookerjee

শ্রীনফর চন্দ্র সেন উকিল।

Rashbehari Lall Singh

জনআকৈ মবারাম মাহীর।

শ্রীরামধন মুখোপাধ্যায় উকিল।

শ্রীরাজিধর রক্ষিত।

শ্রীতারাচাঁদ মাজি।

শ্রীকীর্ত্তি চন্দ্র বসু।

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 27th July* 1875]

৫। মানভূম জিলার পথকর কমিটীর ১৮৭১—৭২ ও ১৮৭২—৭৩ ও ১৮৭৩—৭৪ সালের প্রতি বৎসরের আয়ব্যয় নিম্নলিখিত তফসীলে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭১—৭২ সালে।

আয়।	টাকা।	ব্যয়।	টাকা।
পথের মাসুল	৭২৭	রাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশ্‌তা	৫৪০॥৵১১
খেয়ার ঐ	২৩২৭	আফিসের ও জিলার কার্য্যের সিবিশ্‌তার	১১২৮৭
সাহায্যার্থ দান	২৮,৬৩৩৭	জিলার কার্য্যের	৭৯৯৭॥৵৫
মোটে	২৮,৯৩৭৭	মোটে	৯,২৬৫।/৪

১৮৭২—৭৩ সালে।

আয়।	টাকা।	ব্যয়।	টাকা।
১৮৭২ সালের ১ অক্টোবরে উদ্বর্ত্ত	১৯,২৭৩॥৵৮	রাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশ্‌তা	৫৩২৫৲৭
জরিমানা	১১১।।০	আফিসের ও জিলার কার্য্যের সিবিশ্‌তার	১১৩৪॥৵৯
পথের মাসুল	৩৬৶	জিলার কার্য্যের	১৮,৭৫৬৵১০
খেয়ার মাসুল	১৭৮৲		
সাহায্যার্থ দান	৪,৫৫০।০		
আদায় হইল	১০৬৭৲৬		
মোটে	২৫,২১৬॥/২	মোটে	২৫,২১৬॥/২

১৮৭৩—৭৪ সাল।

আয়।	টাকা।	ব্যয়।	টাকা।
খেয়ার ও সরাইয়ের মাসুল	৮৩২॥/	রাজস্ব আদায় করণার্থ সিবিশ্‌তা	২৪৪২॥/৫
চাউল বিক্রয় করিয়া যত পাওয়া গেল ও আদায় হইল প্রভৃতি	৪৮১৭।/	আফিসের ও জিলার কার্য্যের সিবিশ্‌তার	৪৬৩১।০
দুর্ভিক্ষপ্রযুক্ত উপকারার্থ দান	২,১০১৮৪৭	যন্ত্র ও সরঞ্জাম	১ ৬০৯।/২
		জিলার কার্য্যের	২,০১,২৮৪৵৯
মোটে	২,১৭,৮৩৬॥৶	মোটে	২,০,৯৬৮৲৪

৬। যে পণ্ড হইতে ঋণ শোধ করিবার প্রস্তাব হইল তাহার উপর কোন দায় নাই, চলিত বৎসরের আয়হইতেই তাহার সকল ব্যয় সম্পন্ন হইবে।

৭। মানভূম জিলার রোড ফণ্ড কমিটীর পনের জন মেম্বর আছেন, তন্মধ্যে নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা এই প্রার্থনাপত্রে স্বাক্ষর করিলেন।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রী বি, ডবলিউ মর্টন, সাহেব — সভাপতি।
মেজর শ্রী ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব — প্রতিনিধি সভাপতি।
শ্রীনবীনচন্দ্র পাল।
„ হংসেশ্বর মুখোপাধ্যায়।
„ নফরচন্দ্র সেন, উকীল।
„ রাসবিহারীলাল সিংহ।
জনাব মুন্সী সুবারাম নাবীর।
শ্রীরামধন মুখোপাধ্যায় উকীল।
„ বাঞ্ছিধর বক্সিত।
„ তারাচাঁদ মাজি।
„ কীর্ত্তিচন্দ্র বসু।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

NOTIFICATION

The 19th July 1875 —IN continuation of the Government Notification dated 30th March last, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, page 386, it is hereby notified that the provision opium to be brought forward at the monthly sales of the ensuing year 1876 will consist of 47,000 chests, in the following proportions respectively of Behar and Benares Opium —

		Chests	
Behar—			
Reserve of 1873-74		5,590	
Manufacture of 1874 75		21,210	
			26,800
Benares—			
Reserve of 1873-74	...	4,920	
Manufacture of 1874-75		15,280	
			20,200
	Total		47,000

2 The above includes the 300 chests to be reserved for the French Government

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th July 1875 —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Burdwan from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee of Burdwan shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said section provided, shall be July, in the said district

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th July 1875 —Jogendro Nath Mukarji, late Head Clerk in the Office of the Deputy Commissioner of Wards' Estates in Behar, has been dismissed from office on account of misconduct, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th July 1875 —Under the provisions of Sections 7 and 8 of Act XX of 1863, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint the undermentioned gentlemen to be a Committee, in the Hooghly district, to perform the duties imposed by Regulation XIX of 1810 upon the Board of Revenue and the local agents of Hooghly, in respect of that portion of the proceeds of the Syudpore Trust Estate which is appropriated to religious uses —

1 The Hon'ble Nawab Ashgur Ali Khan, C S I, Barrister-at-Law
2 Syed Amir Ali, M A, Barrister-at-Law
3 Mir Mahomed Kazem Jowaharee, Zemindar
4 Syed Moorteza, Merchant
5 Mirza Mobarik Ali, *alias* Mirza Amir Jan, Koosh Navis.

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—এই গবর্ণমেন্টের গত মার্চ মাসের ৩০ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র গত আপ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ৪৫২ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। আগামি ১৮৭৬ সালের মাসিক নীলামে ৪৭০০০ সিন্দুক আফীম উপস্থিত করা যাইবে, তন্মধ্যে বেহারের ও বাণারসের যত আফিম আছে তাহা নিম্নে প্রকাশ করা গেল।

বেহার	সিন্দুক।	
১৮৭৩—৭৪ সালে রক্ষিত	৫৫৯০	
১৮৭৪—৭৫ সালে প্রস্তুত	২১২১০	
		২৬৮০০
বাণারসের—		
১৮৭৩—৭৪ সালের রক্ষিত	৪৯২০	
১৮৭৪—৭৫ সালে প্রস্তুত	১৫২৮০	
		২০২০০
মোট		৪৭০০০

২। ফ্রেঞ্চ গবর্ণমেন্টের নিমিত্তে যে ৩০০ সিন্দুক রাখা যাইবে তাহাও ইহার মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বর্দ্ধমান জিলায় প্রচলিত হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন। উক্ত ধারায় যে বিধান করা গিয়াছে তদনুসারে বর্দ্ধমান জিলার কমিটী ঐ জিলার আগামি বৎসরের আয়-ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে জুলাই মাসে অধিবেশন করিবেন।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—বেহারের অন্তর্গত রাজাসুপাল্লিতের মহালের ডেপুটী কমিশ্যনরের কার্য্যালয়ের প্রধান কেরাণী শ্রীযোগেন্দ্রনাথ মুখোপাধ্যায় অসদাচরণহেতু পদচ্যুত হওয়াতে আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম্ম পাইবে না এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—১৮১০ সালের ১৯ আইনমতে রেবিনিউ বোর্ডের ও হুগলীর স্থানীয় এজেন্টদের প্রতি যে কার্য্যনির্ব্বাহ করণের ভারার্পিত হইল শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৩ সালের ২০ আইনের ৭ ও ৮ ধারার বিধানমতে সৈয়দপুর ট্রাষ্ট ইষ্টেটের উৎপন্নের যে অংশ ধর্ম্মসংক্রান্ত কার্য্যে প্রয়োগ হইয়া থাকে সেই অংশ সম্পর্কে সেই কার্য্যনির্ব্বাহ করণার্থে হুগলী জিলায় নিম্নলিখিত মহাশয়দিগকে কমিটীস্বরূপ নিযুক্ত করিলেন।

১। বারিষ্টর-আট-লা মান্যবর শ্রীযুত নওয়াব আশগর আলী খাঁ, সি, এস, আই।
২। বারিষ্টর-আট-লা শ্রীযুত সৈয়দ আমীর আলী, এম, এ।
৩। জমীদার শ্রীযুত মির মহম্মদ কাজিম জওহারী।
৪। সওদাগর শ্রীযুত সৈয়দ মুর্ত্তেজা।
৫। শ্রীযুত মিরজা মবারক আলী বা মিরজা আমীর জান কুস নবীস।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

DECLARATION

The 19*th July* 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a new railway feeder road starting from Naipur and passing along the boundary of the village of Chowsa, pergunnah Chowsa, zillah Shahabad it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less, 5 100 feet in length and 57 feet in breadth, is required within the aforesaid villages of Naipur and Chowsa

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

The 20*th July* 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Dinmohomedpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 15 beeghas 3 cottahs 14 chittacks of standard measurement bounded on the north by Railway side-cutting, on the south by land of mouzahs Rajpore and Dinmohomedpore, the former belonging to Shaik Rohomutally and the latter to Khosalram, on the east by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosalram, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor is required within the aforesaid mouzah Dinmohomedpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Dinmohomedpore pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874 it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 8 beeghas 10 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north by railway side-cutting, on the south by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosalram on the east by lakheraj land belonging to Sunkerdutt Tacoor, and on the west by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosalram, is required within the aforesaid mouzah Dinmohomedpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Rajpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874 it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less 5 beeghas 2 chittacks of standard measurement bounded on the north by railway side cutting, on the south and east by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor and Shaik Rohomutally, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor, is required within the aforesaid mouzah Rajpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the repairs of a deviation in the East Indian Railway in mouzah Rajpore, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, damaged by the heavy floods of 1874, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 2 cottahs 12 chittacks of standard measurement, bounded on the north by railway side-cutting, on the south by land of mouzah Rajpore belonging to Shaik Rohomutally and Muddun Tacoor, on the east by land of mouzah Dinmohomedpore belonging to Khosalram, and on the west by land of mouzah Rajpore belonging to Muddun Tacoor, is required within the aforesaid mouzah Rajpore

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 27*th July* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চৌসা পরগনার চৌসা গ্রামের সীমার সঙ্গেং নাইপুরহইতে রেলওয়ের নূতন পোষক পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত নাইপুর ও চৌসাগ্রামে ন্যূনাধিক ৫৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ৫৭ ফুট প্রস্ত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাদ্বারা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিনমহম্মদপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাঁকিয়া গিয়াছে তাহা মেরামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দিনমহম্মদপুর মৌজায় কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১৫/৩৮৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পার্শ্বের খাত, দক্ষিণসীমা রাজপুর ও দিনমহম্মদপুর মৌজার ভূমি, প্রথমোক্ত মৌজা সেখ রহমৎ আলীর ও শেষোক্ত মৌজা খোষালিরামের, পূর্ব্ব সীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোষালিরামের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাদ্বারা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিনমহম্মদপুর মৌজায় ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাঁকিয়া গিয়াছে তাহা মেরামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দিনমহম্মদপুর মৌজায় কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৮॥০৲। ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পার্শ্বের খাত, দক্ষিণ সীমা দিনমহম্মদপুরে খোষালিরামের ভূমি, পূর্ব্বসীমা শঙ্কর দত্ত ঠাকুরের লাখেরাজ ভূমি, পশ্চিম সীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোষালিরামের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাদ্বারা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার রাজপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাঁকিয়া গিয়াছে তাহা মেরামৎকরণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত রাজপুর মৌজায় কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৫/০৲৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পার্শ্বের খাত, দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা রাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ও সেখ রহমৎআলীর ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপুর মৌজার মদন ঠাকুরের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ১৮৭৪ সালের অতিশয় বন্যাদ্বারা ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার রাজপুর মৌজায় ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ের যে পথ বাঁকিয়া গিয়াছে তাহা মেরামৎ করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত রাজপুর মৌজায় কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩/২৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা রেলওয়ের পার্শ্বের খাত, দক্ষিণসীমা রাজপুর মৌজার সেখ রহমৎআলি ও মদন ঠাকুরের ভূমি, পূর্ব্বসীমা দিনমহম্মদপুর মৌজায় খোষালিরামের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপুর মৌজায় মদন ঠাকুরের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

JUDICIAL DEPARTMENT.

No 1676C S

The 14*th June* 1875 —Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif of Kaligunge, in the district of Dacca, is appointed to be Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, *vice* Moulvi Sookar Ali, who has applied to retire

Baboo Rajendro Coomar Bose, Second Moonsif of Dacca, is appointed to be Moonsif of Kaligunge, in that district

Baboo Troyluckho Nath Mitter, Moonsif of Pandooah, in Hooghly, is appointed to be First Moonsif of Bongong, in the district of Nuddea, and is vested with the powers of a Judge of the Court of Small Causes, under Section 29, Act VI of 1871, up to the amount of Rs 50

Baboo Roma Nath Seal, Moonsif of Burjorah, in Bankoora, is appointed to be Moonsif of Pandooah, in the district of Hooghly

Baboo Shib Das Mookerjea, First Moonsif of Bongong, in Nuddea, is appointed to be Moonsif of Burjorah, in the district of Bankoora

The 7*th July* 1875 —Baboo Gudadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, Moorshedabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 10*th July* 1875 —Baboo Uma Churn Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 11*th July* 1875 —Mr Henry Murray Tobin, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Raneegunge division of the Burdwan district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

Mr H M Tobin is also appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the control of the Lieutenant-Governor of Bengal

The 16*th July* 1875 —Baboo Jogesh Chunder Mitter, Moonsif of Diamond Harbour, in the 24-Pergunnahs, is vested, under Section 29, Act VI of 1871, with the jurisdiction of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50

Mr Samuel Simpson Jones, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Sasseeram division of the Shahabad district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Nilmoney Nag is appointed to act as Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Nil Money Das, or until further orders

Baboo Bulloram Mullick, Moonsif of Cutwa, in the district of East Burdwan, is transferred to Sulkea, in the district of Hooghly

Baboo Promotho Nath Banerjea, Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan, is transferred to Cutwa, in the district of East Burdwan

Baboo Nil Money Das, Moonsif of Sulkea, in the district of Hooghly, is transferred to Bankoora, in the district of West Burdwan

The 17*th July* 1875 —The unexpired portion (viz three days) of the leave granted to Baboo Mohendro Nath Mitter, Officiating Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, under orders of the 25th March 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, is cancelled

Mr Chunder Nath Banerjea, Acting Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 19*th July* 1875 —The following officers are appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace within the territories under the control of the Lieutenant-Governor of Bengal —

Mr R Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea

„ F H B Skrine, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Chooadanga Division of the Nuddea District

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal,

[*Government Gazette,* 27*th July* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৬৭৬C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৪ জুন।—শ্রীযুত মৌলবী শুকুর আলি কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণের প্রার্থনা করাতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালিগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছির মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকার দ্বিতীয় মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু, ঐ জিলার অন্তর্গত কালিগঞ্জের মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর অন্তর্গত পাণ্ডুয়ার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ মিত্র নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁয়ের প্রথম মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ৫০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বাঁকুড়ার অন্তর্গত বড়যোড়ার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রমানাথ শীল হুগলী জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুয়ার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁয়ের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু শিবদাস মুখোপাধ্যায় বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বড়যোড়ার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ জুলাই।—মুরশিদাবাদের পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ তৃতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ জুলাই।—মজফরপুরের ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাচরণ বসু প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ জুলাই।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত রাণীগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি মরে টবিন্স সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, এম, টবিন্স সাহেব, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তি রক্ষার্থ জষ্টিসের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—২৪ পরগনার অন্তর্গত কলাগাছির মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু যোগেশচন্দ্র মিত্র ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সামুয়েল সিমসন জোন্স সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা প ইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাসের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু নীলমণি নাগ পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বলরাম মল্লিক, হুগলী জিলার অন্তর্গত শালিখায় প্রেরিত হইলেন।

পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় পূর্ব্ববর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাঁটওয়ায় প্রেরিত হইলেন।

হুগলী জিলার অন্তর্গত শালিখার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস, পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বাঁকুড়ায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৫ তারিখের যে আজ্ঞা আপ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদনুসারে চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলার একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ (অর্থাৎ তিন দিন) রহিত করা গেল।

শাহাবাদের একটিং ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিস্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থে জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর কর্ণিস সাহেব।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত চুয়াডাঙ্গা মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট মাজিস্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত এফ, এচ, বি, স্কাইন সাহেব।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

NOTIFICATION

The 15th July 1875 —Under Section 69 of the Indian Registration Act, 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to approve of the following revised Registration Rules, and to direct that they may be substituted for those now bearing the same numbers, and which were published at page 1444 of the *Calcutta Gazette* of the 24th December 1873

86 Except in rural offices in the charge of Sub Registrars unacquainted with English, all indexes shall be kept in that language, and shall be prepared in accordance with Rules 87—93

94 In rural offices in the charge of Sub-Registrars unacquainted with English, the indexes shall be kept in the vernacular, the names being merely arranged according to their first letters Rules 83, 84, 85, 89, 90, and 92 above, apply to indexes in the vernacular In all rural offices, one copy of indexes I, II, and III shall be made for office use in a bound volume, and a duplicate of the entries made each month shall be submitted at its close to the Sub-Registrar at sub-divisional head-quarters In the head-quarters sub-division, and wherever the sub-divisional system has not yet been introduced, the duplicate will be sent to the Registrar

95 The Sub-Registrar, on receiving vernacular indexes I and II from rural Sub-Registrars, shall translate the same and incorporate them in his own indexes, noting the place of registration of each document, English indexes he shall directly incorporate in his own He shall also, at the end of each year, or at such shorter intervals as the Registrar shall direct, prepare, on hand-laid medium paper, a copy of the incorporated index and submit it to the Registrar

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 15th July 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
24 Pergunnahs	Mothurapur	Mothurapur	Mothurapur	Baboo Trilochun Dey

This change will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th July 1875 —The declaration published at page 12 of the *Calcutta Gazette* dated the 1st January 1873, for the acquisition, under the provisions of Act X of 1870, of the plot of land in Khyroo Moonshee's Lane and Upper Circular Road, in the suburbs of Calcutta, which was required by the Justices for the construction of a sewer in connexion with the drainage of the northern division of the town of Calcutta, is hereby cancelled

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 27th July* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ৬৯ ধারামতে রেজিস্টরী করণকার্য্যের নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি অনুমোদন করিয়া ১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৯৬ পৃষ্ঠায় যেং বিধি প্রকাশ হইয়াছিল তাহার ৮৬, ও ৯৪ ও ৯৫ ধারার পরিবর্ত্তে এইং ধারা প্রযোগ করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৮৬। ইংরেজী ভাষানভিজ্ঞ সব-রেজিষ্ট্রারের তত্ত্বাধীন গ্রামীয় আফিস ভিন্ন সকল আফিসের সূচীপত্র ইংরাজী ভাষায় লিখিত হইয়া ৮৭ অবধি ৯৩ পর্য্যন্ত ধারানুসারে প্রস্তুত করিতে হইবে।

৯৪। ইংরেজী ভাষানভিজ্ঞ সব-রেজিষ্ট্রারের তত্ত্বাধীন গ্রামীয় আফিসে সূচীপত্র দেশীয় ভাষায় লিখিতে হইবে, কেবল নাম সকলের আদ্যক্ষরক্রমে নাম লেখা যাইবে। পূর্ব্বোক্ত ৮৩,৮৪,৮৫,৮৯,৯০ ও ৯২ ধারা দেশীয় ভাষার সূচীপত্রের প্রতি বর্ত্তিবে। গ্রামীয় সকল আফিসে, আফিসের কার্য্যের নিমিত্তে ১ ও ২ ও ৩ নং সূচীপত্রের একখানি বহী বান্ধিয়া রাখিতে হইবে। প্রতি মাসে যেং দফা লেখা যায় মাসের শেষে মহকুমার সদর স্থানের সব রেজিষ্ট্রারের নিকট তাহার প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে। সদর স্থানের মহকুমায় ও যেং স্থানে অদ্যাপি মহকুমার নিয়ম প্রচলিত না থাকে সেইং স্থানে রেজিষ্ট্রারের নিকট ঐ প্রতিলিপি পাঠাইতে হইবে।

৯৫। সব-রেজিষ্ট্রার গ্রামীয় সব-রেজিষ্ট্রারদের স্থানে দেশীয় ভাষার ১ ও ২ নং সূচীপত্র পাইলে তাহা তর্জ্জমা করিয়া আপন সূচীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইবেন, ও একং দলীল যে স্থানে রেজিস্টরী করা গেল, তাহার চিহ্ন দিয়া রাখিবেন। ইংরেজী ভাষার সূচীপত্র পাইলে একেবারে আপন সূচীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইবেন। আরো তদ্রূপে যে সূচীপত্র আপনার সূচীপত্রের মধ্যে তুলিয়া লইয়াছেন, প্রতিবৎসরের শেষে কিম্বা রেজিষ্ট্রারের আদেশানুসারে কএক মাস অন্তরে হ্যাণ্ডলেড মিডিয়ম কাগজ নামক এক প্রকারের কাগজে তাহার নকল করিয়া রেজিষ্ট্রারের নিকট পাঠাইবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরার নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
২৪ পরগনা	মথুরাপুর	মথুরাপুর	মথুরাপুর	শ্রীযুত বাবু ত্রিলোচন দে।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।—কলিকাতা নগরের উত্তরাংশের নর্দ্দমার কার্য্যসম্পর্কে জষ্টিসদের প্রয়োজন বলিয়া কলিকাতার শাখা নগরের অন্তর্গত খসরুমুনশীর গলির ও উত্তর সরকুলার রোডের এক খণ্ড ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের বিধানমতে ভূমি গ্রহণবিষয়ক যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৩ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

DECLARATION

The 19*th July* 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the expense of the Ranaghat Municipality for a public purpose, viz for widening Chakravartypara Lane within Ranaghat Municipality, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 42 feet in length and 2 feet in breadth, more or less, is required

The land is within the town of Ranaghat It is bounded on the north and west by Chakravartypara Lane, on the east by a piece of land belonging to Baboos Mathuranath and Binud Behari Dey Chowdhri, and on the south by a piece of land belonging to Baboo Srinarain Dey Chowdhri

This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 15*th July* 1875

No 353 —*Notification* —The district of the 24-Pergunnahs, with exception of the civil sub-divisional buildings at Busseerhaut and Satkira, is transferred from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division, and the head-quarters of the latter division will be at Calcutta instead of at Kishnaghur

No 354 —*Appointment* —Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, to officiate as Superintending Engineer of the North-Eastern Circle during the absence, on privilege leave, of Mr J S Heyman, or until further orders

No 355 —*Notifications* —Mr J S Carey, Executive Engineer Fourth Grade, assumed charge of the Patna district on the 1st of July 1875, before noon

No 356 —Sub-Conductor S S Saunders, Sub-Engineer, Second Grade, joined the Purneah district on the 25th June 1875, before noon

No 357 —*Leave of Absence* —Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade, attached to the Purneah district, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 1st July 1875

No 358 —*Notification* —Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, joined the Purneah District on the 25th June 1875, before noon

No 359 —*Leave of Absence* —Baboo Guggun Chunder Paul, Overseer, Third Grade, attached to the Mymensing Division, for six months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from the 7th July 1875, before noon

No 360 —*Notification* —In continuation of this department notification No 335, dated 5th July 1875, the following special divisions, which were organized in the orders noted in the margin, are abolished from the dates specified opposite to their names —

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 276 dated 10th August 1871
Ditto ditto, No 93 dated 3rd April 1875

East Tirhoot Special Division	31st May 1875
Chumparun	15th June 1875

The 16*th July* 1875

No 361 —Mr C S Bickers, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the late North Bhagulpore Special Division, availed himself of three months' privilege leave granted to him from the 13th May 1875

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 208, dated 28th May 1875

CIVIL BUILDINGS.

The 19*th July* 1875

No 362.—*Declaration under Section* 6 *of Act* X *of* 1870 *of the Govt of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রাণাঘাট মুনিসিপালিটীর অন্তর্গত চক্রবর্ত্তীপাড়ার গলিপথ প্রশস্ত করণার্থে রাণাঘাট মুনিসিপালিটীর অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল । পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ন্যূনাধিক ৪২ ফুট দীর্ঘ ও ২ ফুট প্রস্ত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন ।

উক্ত ভূমি রাণাঘাট নগরের অন্তর্গত । তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা চক্রবর্ত্তী পাড়ার গলিপথ, পূর্ব্ব সীমা বাবু মথুরানাথ ও বিনোদবিহারী দে চৌধুরীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা শ্রীনারায়ণ দে চৌধুরীর ভূমি ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট ।

সিবিল্ওয়া বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৫ জুলাই ।

৩৫৩ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—বশীরহাট ও সাতক্ষীরা মহকুমার বাড়ী ভিন্ন ২৪ পরগনা জিলা, সরকুলার ও ইষ্টর্ণ খালহইতে রাজধানী খণ্ড ভুক্ত করা গেল । ও শেষোক্ত খণ্ডের সদর স্থান কৃষ্ণনগরে না হইয়া কলিকাতায় হইবে ।

৩৫৪ নম্বর ।—নিয়োগ ।—শ্রীযুত জে, এস, হেমান সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ বারমুফাদর সাহেব, উত্তর পূর্ব্ব চক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন ।

৩৫৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—চতুর্থ শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে পাটনা জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৬ নম্বর ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র সব-কণ্ডকটর শ্রীযুত এস, এস, সওার্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে পূর্ণিয়া জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৭ নম্বর ।—ছুটী ।—পূর্ণিয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ এস হার্ডি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৫৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত ডি হেমিং সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে পূর্ণিয়া জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

৩৫৯ নম্বর ।—ছুটী ।—ময়মনসিংহ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গগণচন্দ্র পাল চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

৩৬০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—এই কার্য্যবিভাগের ১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ৩৩৫ নং জ্ঞাপনপত্রের অতিরিক্ত পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে নিম্নলিখিত যেং বিশেষখণ্ড স্থাপন করা গিয়াছিল, তাহা তৎপার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি উঠাইয়া দেওয়া গেল ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১০ আগষ্টের ২৭৬ নং বিজ্ঞাপন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আপ্রিলের ৯৩ নং ।

পূর্ব্বত্রিহুত বিশেষ খণ্ড	১৮৭৫ সাল ৩১ মে ।
চাম্পারণ	১৮৭৫ সাল ১৫ জুন ।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই ।

৩৬১ নম্বর ।—ইতিপূর্ব্বের উত্তর ভাগলপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এস, বিকার্স সাহেব, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৩ তারিখ অবধি তাহা গ্রহণ করিলেন ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ মের ২০৮ নং জ্ঞাপনপত্র ।

অট্টালিকা বিষয়ক ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।

৩৬২ নম্বর ।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত সোণহাট পরগনার বাগরুদ্দাবন

Government at the public expense for a public purpose, viz for a new normal school house in the villages of Bagbrindabun and Batessur, pergunnah Sunhat, zillah Balasore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 acre 3 poles 26 yards and 4 feet of standard measurement, bounded on the north by the Gudi Pukhar, on the south by the school road, on the east by waste land in Batessur village, and on the west by waste land in Bagbrindabun village, is required within the aforesaid villages of Bagbrindabun and Batessur

2 This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 16th July 1875

No 271 —*Leave* —Baboo Gopal Chunder Daw, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

Dated 19*th July* 1875

No 272 —*Notification* —Mr J P Cleghorn, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, passed the colloquial examination in Hindustanee on the 9th instant

No 273 —*Leave* —Mr G St A Nixon, Assistant Engineer, Third Grade, is granted leave, without pay, for six months, under Section 9, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from 3rd instant

No 274 —*Leave* —Baboo Huro Churn Doss, Sub-Overseer, First Grade, Eastern Soane Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 275 —*Notification* —Baboo Woodoy Narain Singh, Assistant Engineer, Third Grade Balasore Survey Division, returned to duty on the 4th instant from the sick leave granted him in the orders marginally noted

Notification No 176 dated 12th May 1875

No 276 —*Posting* —With reference to the orders marginally noted, Mr R B Claudius, Overseer, First Grade, has been posted to the Byturnee Division, which he joined on the forenoon of the 2nd instant

Notification No 211 dated 31st May 1875

No 277 —*Declaration* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for an outfall drain in connection with No 2 syphon on the 17th mile of the main western canal in mouzahs Bhagwanpur, Mokar Agree, Aruhin, Pinjar, Sakhua Gokhulpur, Mohummadi, and Babhni, in pergunnah Sasseram, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 1 miles and 200 feet in length, and varying from 110 to 225 feet in width, containing, more or less, 88 acres of standard measurement, is required within the mouzahs aforesaid in pergunnah Sasseram, district Shahabad

The land plans of the said drainage cut may be inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, Dehree, on Soane, during office hours on any day, holidays excepted

This declaration is made in supersession of that made in notification No 113, dated 15th March 1875, published at page 326 of the *Calcutta Gazette*, and under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint -Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, *Irrigation Branch*

[*Government Gazette* 27*th July* 1875]

ও বটেশ্বর গ্রামে, নূতন নর্ম্মাল স্কুলঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বাগবৃন্দাবন ও বটেশ্বর গ্রামে, কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১ একর ৩ পোল ২৬ গজ ৪ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা গদিপুকুর, দক্ষিণ সীমা স্কুলের পথ, পূর্ব্ব সীমা বটেশ্বর গ্রামের পতিত ভূমি, পশ্চিম সীমা বাগবৃন্দাবন গ্রামের পতিত ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ জুলাই।

২৭১ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র দাঁ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।

২৭২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, পি, ক্লেমর্ম্ম সাহেব, এই মাসের ৯ তারিখে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষার পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইলেন।

২৭৩ নম্বর।—ছুটী।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, সেণ্ট, এ, মিল্লন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এই মাসের ৩ তারিখ অবধি বিনা বেতনে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

২৭৪ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্বসোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব ওবরসিয়র, শ্রীযুত বাবু হরচরণ দাস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২৭৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু উদয়নারায়ণ সিংহ, পীড়া প্রযুক্ত পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ৪ তারিখে আপন কর্ম্মের প্রত্যাগমন করিলেন।

(১৮৭৫ সালের ১২ মের ১৭৬ নং বিজ্ঞাপন।)

২৭৬ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পার্শ্বের লিখিত জ্ঞাপনপত্রোপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, বি, ক্লডিয়স সাহেব, বৈতরণীখণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে এই মাসের ২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

(১৮৭৫ সালের ৩১ মের ২১১ নং বিজ্ঞাপন।)

২৭৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার ভগবানপুর ও মোকার আগরের ও আকহীন ও পঞ্জার ও সাখুআ গোখুলপুর ও মহমদি ও বভনী মৌজায় পশ্চিম প্রধান খালের ১৭ মাইলে ২ নং নলের সঙ্গে জলনির্গত হইবার নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার উক্ত সকল মৌজায় প্রায় ৪ মাইল ২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ অবধি ২২৫ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৮৮ একর একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত নালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণনদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ী খণ্ডের একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৪২৭ পৃষ্ঠায় ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১৫ তারিখের ১১৩ নং যে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৭ জুলাই।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 3, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1705C S

GENERAL—*The 20th July* 1875 —Mr Francis Henry Harding Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed to have charge of the Jungypore division of that district

Mr Arthur Clifford Tute, B A, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Jungypore division of the Moorshedabad district, is appointed to have charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs district

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Baraset division of the 24-Pergunnahs, is transferred to the sudder station of that district

The 21st July 1875 —Mr Joseph Posford, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Goalundo division of the Fureedpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land for public purposes

Mr Alexander Manson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred temporarily to the district of Dacca

The 22nd July 1875 —The district of Fureedpore, which has hitherto formed part of the Judgeship of Dacca, having been constituted into a separate sessions and civil division, Mr Thomas Walton is appointed to be District and Sessions Judge of that district, with effect from the 1st August 1875

Baboo Sham Chand Nath, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Cecil Michael Wilford Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Deputy Collector

Mr Charles Edward Buckland, B A, Private Secretary to the Lieutenant-Governor, is also appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, with effect from the date on which Mr H J S Cotton rejoined his appointment as Acting Junior Secretary to the Government of Bengal on his return from privilege leave

The 23rd July 1875 —Mr John James Livesay, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah is appointed to act as Magistrate and Collector of Fureedpore during the absence, on leave, of Mr F Wyer, or until further orders

Mr Edward Augustus Bradbury, Manager of the Cooch Behar Zemindaries in Rungpore and Julpigoree, is appointed to act until further orders as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Purneah, *vice* Mr J J Livesay

Mr Behari Lall Gupta, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector in charge of the Diamond Harbour division of the 24 Pergunnahs district, is vested with the powers of a Collector under the provisions of Act VII (B C) of 1868

The 24th July 1875 —Mr Stuart Colvin Bayley, Commissioner of the Patna division, is allowed furlough for fourteen months, under Section 10 (*a*) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 12th August 1875, or any subsequent date on which he may make over charge of his office

Mr Alfred Hinuber Haggard, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, Buxar, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring land required for a short feeder road from Chowsa to Buxar

Mr William Humphrey Page, C S, reported his departure from India on furlough on the 18th May 1875

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৭০৫C ১ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—মুরশিদাবাদের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস হেনরি হারডিং সাহেব সেই জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্থর ক্লিফর্ড ট্রুট সাহেব, বি, এ, ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসত মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসত মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র ঐ জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই।—ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোয়ালন্দ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ পসফোর্ড সাহেব রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ত্রিপুরার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর মানসন সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।—ফরীদপুর যে জিলা এত দিন ঢাকার জজ সাহেবের এলাকার মধ্যে ছিল তাহা এইক্ষণে স্বতন্ত্র শেসন ও সিবিল খণ্ড হওয়াতে শ্রীযুত তামস ওয়াল্টন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি ঐ জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ নাথ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুরের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সিসিল মাইকেল উইলফোর্ড ব্রেট সাহেব ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, জে, এস, কটন সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া যে তারিখে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটারীর কর্ম্ম পুনরায় গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের প্রাইবেট সেক্রেটরী শ্রীযুত চারলস এডওয়ার্ড বকলাণ্ড সাহেব বি, এ, প্রথম শ্রেণীমতে জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরও কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—শ্রীযুত এফ, ওয়াইর সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুর্ণিয়ার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান জেমস লাইয়ন্সে সাহেব ফরীদপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, জে, লাইয়ন্সে সাহেবের পরিবর্ত্তে রঙ্গপুর ও জলপাইগুড়ির অন্তর্গত কুচবেহারের জমীদারীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগস্টস ব্রাডবরি সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুর্ণিয়ায় প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত কলাগাছী মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বিহারি লাল গুপ্ত ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের বিধানমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত ষ্টুয়ার্ট কালবিন বেলি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১০ (ক) ধারামতে চৌদ্দ মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে আপনার প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

বকসারের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আলফ্রেড হিন্দুর হাওয়ার্ড সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে চৌসাহইতে বকসার পর্য্যন্ত ছোট পোষকপথ প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত উলিয়ম হমফ্রি পেজ সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৮ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]

Lieutenant J S Frith, E Battery, 19th Brigade, Royal Artillery, is appointed to be Aide-de-Camp on the Personal Staff of the Lieutenant-Governor, with effect from the 20th instant

Moulvi Duleeluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 8th instant

The 26th July 1875 —Under the authority conferred on him by Section 7, Act VI of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased, on the recommendation of the Hon'ble the Judges of the High Court, and subject to the sanction of His Excellency the Governor-General in Council, to appoint Mr George Lucian Taylor Harris, Officiating Additional Judge of Backergunge and Jessore, temporarily to act as Additional Judge of Rungpore and Dinagepore

The 27th July 1875 —Mr F W V Peterson is reappointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the date on which Mr F Wyer proceeds on leave

Mr H Mosley is reappointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors, with effect from the date of commencement of Mr D R Lyall's leave

POLICE —*The 12th July* 1875 —Mr Alfred Erskine Chapman Bolst, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 19th July 1875 —Mr R F Guise, Officiating Assistant Superintendent of Police, Backergunge, is transferred to Rungpore

REGISTRATION —*The 19th July* 1875 —Baboo Dwarka Nath Sen is appointed to be Sub-Registrar of Syedpore, in the district of Fureedpore, *vice* Syud Asrup Ali, removed

The 20th July 1875 —Baboo Khetter Mohun Mookerjea, B A, is appointed to be Rural Sub Registrar of Satkhirah, in the 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Krishna Nath Banerjea, removed

The 22nd July 1875 —Moonshi Abdul Kurrim is appointed to be Sub-Registrar of Moheshpore, in the district of Nuddea, *vice* Baboo Chandra Kumar Moitra, removed

EDUCATION —*The 20th July* 1875 —Baboo Hurro Gobind Sen, Head Master, Beauleah High School, is appointed to be Secretary to the District School Committee in Rajshahye, *vice* Baboo Bhoobun Mohun Neogy, Deputy Inspector of Schools

The 21st July 1875 —The following gentlemen are appointed to be additional members of the District School Committee of Burdwan —

Baboo Ram Lal Mookerjea, Pleader
,, Moti Lal Chowdry, Government Pleader
,, Satya Kinker Sen, Pleader
,, Bogola Nund Mookerjea, Deputy Magistrate
,, Gopal Chunder Sen, Deputy Magistrate
,, Dino Bundhoo Dutt, Assistant Surgeon
,, Nim Chand Gupta, Assistant Surgeon
,, Hari Nath Palit, Head Master, Burdwan Higher Class English School, is appointed to be Secretary to the Committee

The 26th July 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Durbhanga —

Lieutenant-Colonel J Burn, Manager, Durbhanga Raj
Mr E R Henry, Assistant Magistrate
,, A V Knyvett, Officiating District Superintendent of Police
Dr J A McDonnell, Civil Surgeon
Baboo Gunnesshur Singh, Zemindar
,, Gopessur Singh, Zemindar
Mr H W Stevens, Executive Engineer

[*Government Gazette 3rd August* 1875]

রাজকীয় গোলন্দাজী সৈন্যদের ১৯ ব্রিগেডের E বাটরির লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত জে এস ক্রিথ সাহেব, এই মাসের ২০ তারিখ অবধি শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের স্বকীয় ষ্টাফের মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দলীলউদ্দিন বর্ত্তমান মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ৭ ধারামতে যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি হাই কোর্টের মান্যবর জজ সাহেবদের পরামর্শমতে ও মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমোদনের অপেক্ষায় বাকরগঞ্জ ও যশোহরের একটিং আডিশ্যনল জজ শ্রীযুত জর্জ লুসিয়ন টেলর হারিস সাহেবকে কিয়ৎকালের নিমিত্তে রঙ্গপুর ও দিনাজপুরের আডিশ্যনল জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—শ্রীযুত এফ ওয়াইযর সাহেব যে তারিখে ছুটী লইয়া গমন করেন, সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত এফ, ডব্লিউ, বি, পিটরসন সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডি, আর, লাএল সাহেবের ছুটী যে তারিখে আরম্ভ হয় সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত এচ, মোসলি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম্মকরণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের পোলীসের আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত আলফ্রেড আরস্কিন চাপমন বোলষ্ট সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—বাকরগঞ্জের পোলীসের একটিং আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত আর, এফ, গাইস সাহেব রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত সৈয়দ আশ্রফ আলি স্থানান্তরে গমন করাতে শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ সেন ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত সৈয়দপুরের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় স্থানান্তরে গমন করাতে শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন মুখোপাধ্যায়, বি, এ, ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরায় গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার মৈত্র স্থানান্তরে গমন করাতে শ্রীযুত মুন্‌শী আবদুল করিম নদীয়া জিলার অন্তর্গত মহেশপুরের সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন নিয়োগির পরিবর্ত্তে, বোয়ালিয়ার হাই স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরগোবিন্দ সেন রাজশাহীর জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার স্কুল কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু রামলাল মুখোপাধ্যায়।
গবর্ণমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু মতিলাল চৌধুরী।
উকীল শ্রীযুত বাবু সত্যকিঙ্কর সেন।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু রসানন্দ মুখোপাধ্যায়।
ঐ ঐ „ „ গোপাল চন্দ্র সেন।
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু দত্ত।
ঐ ঐ „ „ নীমচাঁদ গুপ্ত।

বর্দ্ধমানের উচ্চতর শ্রেণীর ইংরাজী স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু হরিনাথ পালিত উক্ত কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গা রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত জে বর্ণ সাহেব।
আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত ই, আর, হেনরি সাহেব।
পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এ, বি, বিনেট সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, মাকডনেল সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু গণেশ্বর সিংহ।
„ „ „ গোপেশ্বর সিংহ।
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডবলিউ ষ্টীবন্স সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

Rai Bunwari Lal Bahadoor
,, Goburdhun Lal Bahadoor
Mr M Gale, Indigo Planter
Baboo Peary Mohun Banerjea, Deputy Collector
,, Ram Churn Bose, Deputy Collector
Moulvi Hafiz Abdool Kareem, Moonsif
Baboo Nobogopal Bose, Assistant Surgeon
, Chunder Sekhur Bose, Assistant to Manager, Durbhanga Raj
Syud Kassim Ali, Sub-Registrar

OPIUM —*The 24th July* 1875 —The following promotions are made in the Opium Department in consequence of the death of Mr J C Shaw, a Third Grade Sub Deputy Opium Agent —

To the Third Grade of Sub-Deputy Opium Agents

Mr H Osborne

To the Fourth Grade of Sub-Deputy Opium Agents

Mr Henry Fillerup Campbell

To the Fifth Grade of Sub-Deputy Opium Agents

Mr James David Sayce

To the First Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents

Mr Harold F Drummond

To the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents

Mr G DeC Hobson

Mr A H Cumberland, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents

Mr C F Wintle, Sub-Deputy Opium Agent, Futtehpore, on leave, is transferred to Bettiah

Mr Henry Fillerup Campbell, Sub Deputy Opium Agent at Goruckpore is transferred to Futtehpore

Mr James David Sayce, Sub-Deputy Opium Agent, is posted to Goruckpore

MARINE —*The 24th July* 1875 —Captain E J Butler, Officiating Deputy Master-Attendant, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the first week of August 1875

MEDICAL —*The 17th July* 1875 —Mr James B Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month, under Rule 4, Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

The 20th July 1875 —Dr N Jackson, Superintendent of Prison Camp at Dehree and Medical Officer of the Civil Station, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, on special duty, Burdwan, is appointed to act as Superintendent of Prison Camp at Dehree and Medical Officer of the Civil Station during the absence, on leave, of Dr N Jackson, or until further orders

Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen, officiating in medical charge of the Civil Station of the Chittagong Hill Tracts, is confirmed in that appointment, *vice* Assistant Surgeon Haran Chunder Das

Assistant Surgeon Battakrishna Dutt, officiating in medical charge of the outpost of Demagree, in the Chittagong Hill Tracts, is confirmed in that appointment, *vice* Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen

The 21st July 1875 —Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer, Mozufferpore is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Mozufferpore

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

শ্রীযুত রায বনওয়ারিলাল বাহাদুর।
,, রায গোবর্দ্ধন লাল বাহাদুর।
নীলকর শ্রীযুত এম গেল সাহেব।
ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পেয়ারীমোহন বন্দ্যোপাধ্যায।
ঐ ঐ ঐ রামচরণ বসু।
মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী হাফেজ আবদুল করিম।
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু নবগোপাল বসু।
দ্বারভঙ্গারাজের কার্য্যাধ্যক্ষের আসিষ্টান্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বসু।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সৈযদ কাসিম আলি।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—আফীমের তৃতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী এজেন্ট জে, সি, শা সাহেবের মৃত্যু হওযাতে আফীম ডিপার্টমেন্টে নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

শ্রীযুত এচ অসবর্ণ সাহেব
আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
শ্রীযুত হেনরি ফিলিবপ কাম্বেল সাহেব
আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
শ্রীযুত জেমস ডেবিড সাইস সাহেব
আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলে।
শ্রীযুত হাল্ডর এক ড্রমণ্ড সাহেব
আফীমের আসিষ্টান্ট সব ডেপুটী এজেন্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।
শ্রীযুত জি ডি সি হবসন সাহেব।
আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীমের একটিং আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এ, এচ, কম্বরমণ্ড সাহেব, আফীমের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফতেপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সি এক উইন্টল সাহেব বেতিযাতে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইযাছেন।

গোরক্ষপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত হেনরি ফিলবপ কাম্বেল সাহেব ফতেপুরে প্রেরিত হইলেন।

আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত জেমস ডেবিড সাইস সাহেব গোরক্ষপুরে প্রেরিত হইলেন।

সমুদ্র সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—একটিং ডেপুটী মাষ্টর আটেণ্ডেন্ট কাপ্তান শ্রীযুত ই, জে, বটলর সাহেব সিবিল কার্য্যকারদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের প্রথম সপ্তাহহইতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—গঙ্গাসাগরের চিকিৎসক শ্রীযুত জেমস বি বাক্সটর সাহেব যে তারিখে অন্যের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারার ৪ প্রকরণমতে এক মাস ছুটী পাইযাছেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—দেহড়ার বন্দীদের শিবিরের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত এন, জাকসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইযাছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত এন, জাকসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমানে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায, এম, ডি, দেহড়ার বন্দীদের শিবিরের সুপরিন্টেণ্ডেন্টের ও সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ভবানচন্দ্র দাসের পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয প্রদেশের সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসাকার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মোক্ষদাচরণ সেন সেই পদে স্থাযীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মোক্ষদাচরণ সেনের পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয প্রদেশের অন্তর্গত ডেমাগ্রী যাঁড়ির চিকিৎসাকার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত [illegible] দত্ত সেই পদে স্থাযীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই। মজঃফরপুরের একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র [illegible] মজঃফরপুরের দাতব্য ঔষধালযের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

Second Grade Assistant Surgeon Ram Chunder Mitter is appointed to be Superintendent of Vaccination at the Presidency

The 23rd July 1875 —Assistant Surgeon Upendro Nath Sen, attached to the Begooserai Charitable Dispensary, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 25th September 1875, or such subsequent date as he may avail himself of it

Assistant Surgeon Ashootosh Laha, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have charge of the Begooserai Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Opendro Nath Sen, or until further orders

The 24th July 1875 —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jhenidah, in the district of Jessore —

Baboo Radha Kantha Banerjea
,, Kader Nath Buxee

Baboo Brojo Nath Mookerjea is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ajadhya, in the district of Bankoora

Surgeon-Major Thomas Edmonston Charles, M D, Professor of Midwifery, Medical College, and Superintendent-General of Vaccination, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon-Major David Boyes Smith, M D, Officiating Civil Surgeon of Dacca, is appointed to act as Professor of Midwifery, Medical College, and Superintendent-General of Vaccination, during the absence, on leave, of Dr T E Charles, or until further orders

Surgeon-Major Edward John Gayer, Civil Surgeon of Mozufferpore, is appointed to act as Civil Surgeon of Dacca during the absence, on duty, of Dr D B Smith, or until further orders

Surgeon-Major John Gay French, M D, First Resident Surgeon, Presidency General Hospital, is appointed to be Health Officer for the Port of Calcutta

The 26th July 1875 —Assistant Surgeon Aughore Nath Bose, attached to the Palamow Charitable Dispensary, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875

Assistant Surgeon Umrito Lal Moonshee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Palamow sub-division and Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Aughore Nath Bose, or until further orders

LAW LIBRARY —*The 18th July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Law Library established in the district of Patna —

The Judge of Patna
,, Magistrate and Collector of Patna
,, Joint-Magistrate
,, Principal of the Patna College
,, First Subordinate Judge
,, Senior Government Pleader
} *Ex officio*

Mr W Sutherland, Barrister-at-Law
,, P S John, Barrister-at-Law
Baboo Nobin Chunder Dey, B A and B L
,, Lal Gopal Sen, B A and B L
,, Gowri Parsad Sen, M A and B L
Moulvi Khoda Bux Khan
,, Jelal Uddin
Meer Inayet Hossein
Munshi Janki Sahai
Moulvie Dulleeluddeen Khan, Deputy Magistrate
Baboo Durga Guti Banerjea, Personal Assistant to the Commissioner of Patna

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামচন্দ্র মিত্র রাজধানীতে টীকাদানকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—বেগুসরাইয়ের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উপেন্দ্রনাথ সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উপেন্দ্রনাথ সেনের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ লাহা বেগুসরাইয়ের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত ঝিনিদহের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাধাকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, ,, কেদারনাথ বক্সী।

শ্রীযুত বাবু ব্রজনাথ মুখোপাধ্যায় বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত অযোধ্যার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য-সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মেডিকল কালেজের ধাত্রীবিদ্যার অধ্যাপক ও টীকাদান কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট জেনরল সর্জন মেজর শ্রীযুত তামস এডমনষ্টন চার্লস সাহেব, এম, ডি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডাক্তর টি, ই, চর্লস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ঢাকার একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন মেজর শ্রীযুত ডেবিড বয়স স্মিথ সাহেব, এম, ডি, মেডিকাল কালেজের ধাত্রী বিদ্যার অধ্যাপকের ও টীকাদান কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট জেনেরলের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর শ্রীযুত ডি, বি, স্মিথ সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত এডওয়ার্ড জান গেয়র সাহেব ঢাকার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীর জেনরল হাস্পাতালের প্রথম রেসিডেণ্ট সর্জন-মেজর শ্রীযুত জান জে ফ্রেঞ্চ সাহেব, এম, ডি, কলিকাতা বন্দরের স্বাস্থ্যরক্ষকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—পালামৌয়ের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অঘোরনাথ বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অঘোরনাথ বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল মুনশী পালামৌ মহকুমার ও দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আইনের পুস্তকালয়সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলায় স্থাপিত আইনের পুস্তকালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার জজ সাহেব
পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব
পাটনা কালেজের প্রিন্সিপল
প্রথম সবরডিনেট জজ সাহেব
পদজ্যেষ্ঠ গবর্ণমেণ্ট উকীল
} স্ব২ পদোপলক্ষে।
বারিষ্টর এট লা শ্রীযুত ডবলিউ সদরলণ্ড সাহেব।
,, ,, ,, পি, এস, জান সাহেব।
শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র দে, বি, এ, ও বি, এল।
,, ,, লালগোপাল সেন, বি, এ, ও বি, এল।
,, ,, গৌরীপ্রসাদ সেন, এম, এ, ও বি, এল।
শ্রীযুত মৌলবী খোদাবক্স খাঁ।
,, ,, জেলাল উদ্দীন।
শ্রীযুত মীর ইনায়ত হুসেন।
শ্রীযুত মুনশী জানকী সহায়।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত মৌলবী দলিল উদ্দীন খাঁ।
পাটনার কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দুর্গাগতি বন্দ্যোপাধ্যায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

ECONOMIC MUSEUM —*The 21st July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of Chumparun —

Mr A Edwards, Manager of the Indigo Concern, Moteeharee
„ J N MacQueen, Manager of the Indigo Concern, Tatareah
Dr J H G Hill, Manager of the Indigo Concern, Turcowleah
Mr J Begg, Manager of the Indigo Concern, Seeraha
„ N MacLeod, Manager of the Indigo Concern, Peeprah

PORT TRUST —*The 27th July* 1875 —The Hon'ble Doorga Churn Law is reappointed, under the provisions of Act V (B C) of 1870, to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta.

ROAD CESS —*The 14th July* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Patna, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Patna, Chairman } *Ex officio*
„ Senior Covenanted Officer
„ Executive Engineer
„ District Superintendent of Police
„ Road Cess Deputy Collector

Syed Lootf Ali Khan, Zemindar
„ Welayet Ali Khan, Zemindar
„ Shomul Hooda, Zemindar
Koour Sookhraj Bahadoor, Zemindar
Baboo Brother Sing, Zemindar
Sheonundun Sing, Zemindar
Syed Aboo Syud, Zemindar
„ Fuzloor Rohuman, Zemindar
Baboo Bisheshur Sing, Zemindar
Mr Chardon, Zemindar
Baboo Juddoo Roy, Banker
„ Sookha Nand Marwaree, Merchant

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Behar and Barh respectively in the District of Patna, under Section 76 of Act X (B.C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Behar Committee

The Sub-Divisional Officer of Behar, Chairman *Ex officio*
Moulvie Abdool Aziz, Zemindar
Chowdhuri Zohurul Huq, Zemindar
Shaik Noorool Hossein, Zemindar
Baboo Baijnath Sing, Zemindar
„ Doora Pershad Sing, Zemindar
Thacoor Mahto, Cultivator of large farms
Somair Mahto, Cultivator of large farms
Hulas Mahto, Cultivator of large farms.
Madan Laul, Cloth Merchant
Gopee Sahoo, Cloth Merchant

Barh Committee

The Sub-Divisional Officer of Barh, Chairman *Ex officio*
Khaja Mohomed Azoorab, Zemindar
Shah Letafut Hossein, Zemindar
Bahadoor Ali Khan, Zemindar
Baboo Sant Dass, Mahajun
„ Shaharon Chund, Mahajun

[*Government Gazette 3rd August* 1875]

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চম্পারণ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মতিহারির নীল কুঠির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এ, এডওয়ার্ডস সাহেব।
তাভারিয়ার নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, এম, মাকুইন সাহেব।
তরকুলিয়ার নীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ডাক্তর জে, এচ, জি, হিল সাহেব।
শিরাহার নীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, বেগ সাহেব।
পীপরার নীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এম, মাকলৌড সাহেব।

পোর্ট ট্রষ্টসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—মান্যবর শ্রীযুত দুর্গাচরণ লাহা ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে পাটনা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য্যকারক
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট স্থপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

জমীদার শ্রীযুত সৈয়দ লুত্ফ আলী খাঁ।
,, ,, বেলাএত আলী খাঁ।
,, ,, শোমল হোদা।
,, ,, কুঙর স্থখরাজ বাহাদুর।
,, ,, বাবু ব্রাদর সিংহ।
,, ,, শিবনন্দন সিংহ।
,, ,, সৈয়দ আবু সৈয়দ।
,, ,, ,, ফজলুর রহমান।
,, ,, বাবু বিশ্বেশ্বর সিংহ।
,, ,, চার্ডন সাহেব।
পোদ্দার শ্রীযুত বাবু যদু রায়।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু স্থখানন্দ মাড়ওয়ারী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহারের ও বাঢের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বেহারের কমিটী।

বেহার মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি　　　স্বীয়পদোপলক্ষে।
জমীদার শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ।
,, ,, চৌধুরিজোহুরুল হক।
,, ,, সেখ মুকল হুসেন।
,, ,, বাবু বৈজনাথ সিংহ।
,, ,, বাবু দুর্গা প্রসাদ সিংহ।
অধিক ভূমির আবাদকারক শ্রীযুত ঠাকুর মহতো।
অধিক ভূমির আবাদকারক শ্রীযুত সোমের মহতো।
ঐ ঐ হুলাস মহতো।
কাপড ব্যবসায়ী শ্রীযুত মদন লাল।
,, ,, গোপী সাহু।

বাঢের কমিটী।

বাঢ় মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সভাপতি　　　স্বীয়পদোপলক্ষে।
জমীদার শ্রীযুত খাজা মহম্মদ আজুবার।
,, ,, শাহ লেতাফৎ হুসেন।
,, ,, বাহাদুর আলী খাঁ।
মহাজন শ্রীযুত বাবু শান্ত দাস।
,, ,, ,, শাহারণ চাঁদ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

The following gentlemen are appointed to be Members of the Road Cess Committee in the Gya district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The District Officer of Gya } *Ex officio*
" Senior Covenanted Officer
" Road Cess Deputy Collector

Mr W B Chardon, Indigo Planter
Maharaja Sir Joy Prokash Sing, Bahadoor, C S I, Zemindar
Maharaja Ramkissen Sing, Bahadoor, Zemindar
Baboo Jehangir Buksh Khan, Zemindar
" Dindyal Lall, Zemindar
" Rameshur Pershad Singh, Zemindar
" Bal Kissen Dass, Trader
" Gokul Chund Purohit, Trader
Baboo Meghun Muhuri, Trader
" Durga Laul, Trader
" Gokul Sing, Cultivator
" Sabhan Sing, Cultivator
" Godadhur Sing, Cultivator
Moonshee Rewat Laul, Cultivator
Baboo Run Bahadur, Zemindar.
Mirza Dost Mahomed, Zemindar
Baboo Bhoop Sen Sing, Pleader

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Aurungabad, Jehanabad, and Nowadah, respectively, in the District of Gya, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Aurungabad Committee

The Sub-Divisional Officer of Aurungabad, Chairman *Ex officio*
Mr A Smith, Assistant Superintendent.
Sir Joy Prakash Singh, K C S I
Baboo Hitnarain Sing, Zemindar
Syud Abu Syed, Zemindar
Baboo Balbhudder Pertab Sing, Zemindar

Jehanabad Committee

The Sub-Divisional Officer of Jehanabad, Chairman *Ex officio*
Mr W B Chardon, Indigo Planter
Baboo Ram Charn Lall, Zemindar
" Thakoor Pershad Sing, Zemindar
" Bhoop Sen Singh, Zemindar

Nowadah Committee

The Sub-Divisional Officer of Nowadah, Chairman *Ex officio*
Baboo Gooibux Lal, Zemindar
" Tarab Narain, Zemindar
Moulvie Dilwar Hossein, Zemindar
Baboo Dhoond Loll, Zemindar

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে গয়া জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

গয়া জিলার কর্তৃপক্ষ
পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য্যকারক } স্ব২ পদোপলক্ষে
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর

নীলকর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত মহারাজা সর জয়প্রকাশ সিংহ বাহাদুর, সি, এস, আই।
,, শ্রীযুত মহারাজা রামকৃষ্ণ সিংহ বাহাদুর।
,, শ্রীযুত বাবু জেহাঙ্গির বক্স খাঁ।
,, ,, ,, দীনদয়াল লাল।
,, ,, ,, রামেশ্বর প্রসাদ সিংহ।
ব্যবসায়ী ,, ,, বালকৃষ্ণ দাস।
,, ,, ,, গোকুলচাঁদ পুরোহিত।
,, ,, ,, মেঘন মুহুবীর।
,, ,, ,, দুর্গালাল।
আবাদকারক ,, ,, গোকুল সিংহ।
,, ,, ,, সাভাম সিংহ।
,, ,, ,, গদাধর সিংহ।
,, ,, মুনশী রেয়ত লাল।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রণ বাহাদুর।
,, ,, মির্জা দোস্ত মহম্মদ।
উকীল শ্রীযুত বাবু ভূপসেন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে গয়া জিলার অন্তর্গত আরঙ্গাবাদ ও জাহানাবাদ ও নবদহের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আরাঙ্গাবাদের কমিটী।

আরঙ্গাবাদ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি — স্বীয় পদোপলক্ষে।
আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেব।
শ্রীযুত সর জয়প্রকাশ সিংহ, কে, সি, এস, আই।
জমীদার শ্রীযুত বাবু হিতনারায়ণ সিংহ।
,, ,, সৈয়দ আবু সৈয়দ।
,, ,, বাবু বলভদ্রপ্রতাপ সিংহ।

জাহানাবাদের কমিটী।

জাহানাবাদ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি — স্বীয় পদোপলক্ষে।
নীলকর শ্রীযুত ডবলিউ, বি, চার্ডন সাহেব।
জমীদার ,, বাবু রামচরণ লাল।
,, ,, ,, ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ।
,, ,, ,, ভূপসেন সিংহ।

নবদহের কমিটী।

নবদহ মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি — স্বীয় পদোপলক্ষে।
জমীদার শ্রীযুত বাবু গুরবক্স লাল।
,, ,, ,, তারার নারায়ণ।
,, ,, মৌলবী দিলাওর হুসেন।
,, ,, বাবু ধুন্দলাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ আগষ্ট।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the Shahabad district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Shahabad, Chairman
„ Senior Covenanted Officer under the Magistrate and Collector
„ Executive Engineer
„ Road Cess Deputy Collector
} *Ex officio*

Mr H C Levinge, Superintending Engineer, Soane Circle
„ C Fox, Manager, Doomraon Raj
„ J Mylne, Zemindar
„ E Solano, Zemindar
„ K Mackenzie, Zemindar
„ M Fox, Zemindar
Baboo Ram Coomar Sing, Zemindar
„ Hurbun Sahoy, Pleader
„ Hurihur Sarun Sing, Zemindar
„ Mohabeer Persad, Zemindar
„ Brij Behari Persad, Zemindar
„ Kinkur Sing, Zemindar
„ Shankerdoyal Sing, Zemindar
„ Boij Nath Sahoy, Zemindar
Meer Mahomed Jan, Zemindar
Moulvie Taki Uddin Ahmed, Zemindar
Syed Mohamed Abdul Hajee, Manager, Court of Wards
Quazee Mahomed Yahoor Alam, Pleader
Baboo Sant Pershad, Pleader and Zemindar
„ Boij Nath Pershad, Trader
„ Bhugwan Doss, Trader
„ Tulshi Sahoo of Golundi, Trader

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Sasseram, Buxar, and Bhubooah, respectively, in the district of Shahabad, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Sasseram Committee

The Sub-Divisional Officer of Sasseram, Chairman
„ Sub-Deputy Collector
„ Assistant Superintendent of Police
} *Ex officio*

Mr Argles, Indigo Planter
Baboo Ramcoomar Sing, Zemindar
Moonshee Maharaj Koomar Sing, Zemindar
„ Thakoor Pershad, Mooktear
Meer Syed Mohomed Jan, Zemindar
Shah Ahmed Hossen, Zemindar
Mohomed Ameer Khan, Zemindar
Mohiput Narain Sing, Zemindar
Shah Abdul Razaq, Zemindar
Baboo Beekun Sing, Zemindar

Buxar Committee

The Sub-Divisional Officer of Buxar, Chairman
„ Sub-Deputy Collector of Buxar
} *Ex officio*

Mr C Fox, Manager, Doomraon Raj
„ P Carter, Indigo Planter
„ — Smithson, Indigo Planter

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে শাহাবাদ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব, সভাপতি
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের অধীন পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত কার্য্যকারক
একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেব
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর
} স্বং পদোপলক্ষে।

সোনচক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, সি, লিবিঞ্জ সাহেব।
ডুমরাওন রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত সি, ফক্স সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত জে, মিলনি সাহেব।
,, ,, ই, সোলানো সাহেব।
,, ,, কে, মাকেঞ্জি সাহেব।
,, ,, এম, ফক্স সাহেব।
,, ,, বাবু রামকুমার সিংহ।
উকীল শ্রীযুত বাবু হরবন সহায়।
জমীদার শ্রীযুত বাবু হরিহর শরণ সিংহ।
,, ,, ,, মহাবীরপ্রসাদ।
,, ,, ,, ব্রজবিহারি প্রসাদ।
,, ,, ,, কিঙ্কর সিংহ।
,, ,, ,, শঙ্করদয়াল সিংহ।
,, ,, ,, বৈজনাথ সহায়।
,, ,, মীর মহম্মদ জান।
,, ,, মৌলবী তাকিউদ্দীন আহমদ।
কোর্ট ওয়ার্ডের এক জন কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ আবদুল হাজী।
উকীল শ্রীযুত কাজী মহম্মদ ইয়াকুব আশম।
উকীল ও জমীদার শ্রীযুত বাবু শান্তপ্রসাদ।
ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু বৈজনাথ প্রসাদ।
,, ,, ,, ভগবানদাস।
গোলন্দির ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু তুলসী সাহু।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম ও বক্সার ও ভবুয়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শাসীরামের কমিটী।

শাসীরাম মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি
সব-ডেপুটী কালেক্টর
পোলীসের আসিস্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব
} স্বং পদোপলক্ষে।

নীলকর শ্রীযুত আর্গেলস সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রামকুমার সিংহ।
,, ,, মুনশী মহারাজ কুমার সিংহ।
মোক্তার শ্রীযুত মুনশী ঠাকুর প্রসাদ।
জমীদার শ্রীযুত সৈয়দ মহম্মদ জান।
,, ,, শাহআহমদ হুসেন।
,, ,, মহম্মদ আমীর খাঁ।
,, ,, মহিপৎনারায়ণ সিংহ।
,, ,, শাহ আবদুল রাজাক।
,, ,, বাবু বীকন সিংহ।

বক্সারের কমিটী।

বক্সার মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি
বক্সারের সব-ডেপুটী কালেক্টর
} স্বং পদোপলক্ষে।

ডুমরাওন রাজের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত সি, ফক্স সাহেব।
নীলকর শ্রীযুত পি, কার্টার সাহেব।
,, ,, স্মিথসন সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]

Baboo Buswon Sing, Zemindar
„ Thakoor Persad Sing, Zemindar
„ Shunker Doyal Sing, Zemindar
„ Joy Pershad Lall
„ Saligram Sing
„ Hurihur Sarun Sing

Bhubooah Committee.

The Sub-Divisional Officer of Bhubooah, Chairman } *Ex officio*
„ Assistant Superintendent of Police
Baboo Ram Sarun Sing, Zemindar
„ Banee Pershad Sing, Zemindar
Dewan Mahomed Hussein Khan, Zemindar
Baboo Maigh Narain Sing, Zemindar
„ Gopal Sing, Zemindar
Shaik Khoda Bux, Zemindar
Baboo Taquee Ali Khan, Zemindar
Shah Iltaf Hossein, Zemindar
Baboo Ramdhun Sing, Zemindar

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in Durbhunga district, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Durbhunga } *Ex officio*
„ Assistant to the Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police
„ Road Cess Deputy Collector

Kumar Guneshur Singh
Kumar Gopeshur Singh
Lieutenant-Colonel J Burn
Mr C Macdonald
„ E Roberts
„ G Anderson
„ E May
„ R P Irvin
Baboo Girja Dutt Singh
„ Bunshidhari Singh
„ Tarah Narain Chowdhury
Moulvie Ekbal Ali Khan
„ Nujumddeen Hossein
Moonshee Sadiq Ali
Rai Bunwari Lall, Mahajan
Rai Goburdhun Lall, Mahajan

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Mudhoobunnee and Tajpore, respectively, in the district of Durbhunga, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Mudhoobunnee Committee

The Sub-Divisional Officer of Mudhoobunnee *Ex officio*
Mr H L Gale
„ T Lloyd
„ Stair
Baboo Girdhari Singh
„ Doorga Dutt Singh
„ Punput Singh

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

জমীদার শ্রীযুত বাবু বসবন্ত সিংহ।
,, ,, ,, ঠাকুরপ্রসাদ সিংহ।
,, ,, ,, শঙ্করদয়াল সিংহ।
শ্রীযুত বাবু জয়প্রসাদ লাল।
,, ,, সালিগ্রাম সিংহ।
,, ,, হরিহরশরণ সিংহ।

ভবুযার কমিটী।

ভবুয়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি
পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব } স্ব২ পদোপলক্ষে।
জমীদার শ্রীযুত বাবু রামশরণ সিংহ।
,, ,, ,, বেণীপ্রসাদ সিংহ।
,, ,, দেওয়ান মহম্মদ হুসেন খাঁ।
,, ,, বাবু মেঘনারায়ণ সিংহ।
,, ,, ,, গোপাল সিংহ।
,, ,, সেখ খোদাবক্স।
,, ,, বাবু তকী আলী খাঁ।
,, ,, শাহ ইলতাফ হুসেন।
,, ,, বাবু রামধন সিংহ।

নিম্নলিখিত মহাশযেরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯৫১ ধারামতে দ্বারভঙ্গা জিলার পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের আসিষ্টান্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর } স্ব২ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত কুমার গণেশ্বর সিংহ।
,, ,, গোপেশ্বর সিংহ।
লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত জে, বর্ণ সাহেব।
শ্রীযুত সি, মাক্‌ডনালও সাহেব।
,, ই, রবার্টস সাহেব।
,, জি, আণ্ডরসন সাহেব।
,, ই, মে সাহেব।
,, আর, পি, আর্বিন সাহেব।
,, বাবু গিরীজাদত্ত সিংহ।
,, ,, বংশীধারি সিংহ।
,, ,, তারানারায়ণ চৌধুরী।
,, মৌলবী একবল আলী খাঁ।
,, ,, মজুমুদ্দীন হুসেন।
,, মুনশী সাদিক আলী।
মহাজন শ্রীযুত রায় বনওয়ারি লাল।
,, ,, ,, গোবর্দ্ধন লাল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে দারভঙ্গা জিলার অন্তর্গত মধুবনি ও তাজপুরের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মধুবনির কমিটী।

মধুবনী মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, স্বীয়পদোপক্ষে।
শ্রীযুত এচ, এল, গেল সাহেব।
,, টি, লয়ড সাহেব।
,, ষ্টেয়ার সাহেব।
,, বাবু গিরীধারি সিংহ।
,, ,, দুর্গাদত্ত সিংহ।
,, ,, পনপৎ সিংহ।

[গবর্ণমণ্টে গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

Tajpore Committee

The Sub-Divisional Officer of Tajpore — *Ex officio*
Mr M Smith
„ W Mackenzie
„ E Dalglish
„ E Studd
„ T Lloyd
Baboo Purmeshari Pershad Narain Singh
„ Sew Pershad Singh
„ Nundun Lall

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the Mozufferpore district under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Mozufferpore
„ Senior Covenanted Assistant to the Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police
„ Road Cess Deputy Collector
} *Ex officio*

Baboo Bishen Deo Narain Sahee, Zemindar
Syed Mahomed Tukee Khan, Zemindar
Baboo Nuthoo Lall Chowdry, Zemindar
Mr G Toomey, Indigo Planter
„ R Brown, Indigo Planter
„ F Collingridge, Indigo Planter
„ T Fraser, Indigo Planter
„ H Studd, Indigo Planter
„ Manners, Indigo Planter
„ G C Swain, Indigo Planter
Baboo Hulkhar Chowdry, Trader
„ Toliram Marwari, Cloth Merchant
„ Lucchuram Marwari, Cloth Merchant

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committees of Hajeepore and Seetamurhee, respectively, in the district of Mozufferpore, under section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Hajeepore Committee

The Sub-Divisional Officer of Hajeepore, Chairman
„ Sub Deputy Collector of Hajeepore
} *Ex officio*

Mr J Smith, Indigo Planter
„ G D Blake, Indigo Planter
„ W Campbell, Indigo Planter
„ M Wilson, Indigo Planter
„ C H Pope, Indigo Planter
„ T Crosswell, Indigo Planter
Moonshee Kali Persad, Zemindar
Shaik Abdul Ali, Zemindar
Baboo Bhikari Rai, Cultivator
„ Hurdwar Choubey

Seetamurhee Committee

The Sub-Divisional Officer, Seetamurhee, Chairman — *Ex officio*
Mr H Macgregor, Indigo Planter
„ J Tripe, Indigo Planter
„ A Tripe, Indigo Planter
„ E Carlish, Indigo Planter

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

তাজপুরের কমিটী।

তাজপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ	স্বীয়পদোপলক্ষে।
শ্রীযুত এম, স্মিথ সাহেব।	
,, ডবলিউ মাকেঞ্জি সাহেব।	
,, ই, ডালগিশ সাহেব।	
,, ই, ষ্টড সাহেব।	
,, টি, লয়ড সাহেব।	
,, বাবু পরমেশ্বরী প্রসাদ নারায়ণ সিংহ।	
,, ,, শিবপ্রসাদ সিংহ।	
,, ,, নন্দন লাল।	

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে মজফরপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব	স্ব২ পদোপলক্ষে।
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট	
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব	
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর	

জমীদার শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুদেব নারায়ণ সাহী।
,, ,, সৈয়দ মহম্মদ তকি খাঁ।
,, ,, বাবু মথুলাল চৌধুরী।
নীলকর শ্রীযুত জি, টুমে সাহেব।
,, ,, আর, ব্রোম সাহেব।
,, ,, এফ, কলিংবিজ সাহেব।
,, ,, টি, ফ্রেসর সাহেব।
,, ,, এচ, ষ্টড সাহেব।
,, ,, ম্যামার্স সাহেব।
,, ,, জি, সি, সোমেন সাহেব।
ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু হলধার চৌধুরী।
কাপড় ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু তোলিরাম মাড়ওয়ারি।
,, ,, ,, ,, লক্ষুরাম মাড়ওয়ারি।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজীপুর ও সীতামাঢ়ীর শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

হাজিপুরের কমিটী।

হাজিপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি	স্ব২ পদোপলক্ষে।
হাজিপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর	

নীলকর শ্রীযুত জে, স্মিথ সাহেব।
,, ,, জি, ডি, ব্লেক সাহেব।
,, ,, ডবলিউ, কাম্বেল সাহেব।
,, ,, এম, উইলসন সাহেব।
,, ,, সি, এচ, পোপ সাহেব।
,, ,, টি, ক্রসওয়েল সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত মুনশী কালীপ্রসাদ।
,, ,, সেখ আবদুল আলী।
আবাদকারক শ্রীযুত বাবু ভিকারি রায়।
শ্রীযুত বাবু হরস্মার চৌবে।

সীতামঢ়ীর কমিটী।

সীতামঢ়ী মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, সভাপতি	স্ব২ পদোপলক্ষে।

নীলকর শ্রীযুত এচ, মাকগ্রেগর সাহেব।
,, ,, জে, ট্রাইপ সাহেব।
,, ,, এ, ট্রাইপ সাহেব।
,, ,, ই, কার্লিস সাহেব।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

Baboo Beckun Khan, Zemindar,
Mirza Tusaduq Hossein, Zemindar
Rajah Shewrajnundun Sing of Shewhur
Baboo Soorujdeo Narain, Zemindar
„ Kishen Gopaul, Zemindar
„ Deonundun Sing, Zemindar
Shaik Ruhimulla, Sub-Registrar
Mohunt Bhugwat Dass, Zemindar
Baboo Ram Pershad, Cloth Merchant
„ Bhoul Saho, Grain Merchant
„ Manoo Ram, Mahajun and Salt Manufacturer

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Sarun, under sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector of Sarun
„ Senior Covenanted Assistant to Magistrate and Collector
„ District Superintendent of Police
„ District Engineer
} *Ex officio*

Moulvie Ikram Rosul, Deputy Collector and Deputy Magistrate (Road Cess)
Mr F. Murray, Indigo Planter
„ H W Llewhellin, Indigo Planter
„ A P Cosserat, Indigo Planter
„ W Llewhellin, Indigo Planter
„ J Macrae, Indigo Planter
„ A L Harman, Indigo Planter
Baboo Mohabir Persad Shah, Zemindar
„ Deo Coomar Sing, Zemindar
„ Upendra Deva Narain Sing, Zemindar
„ Ram Surun Sing, Zemindar
Moulvie Dost Muhomed, Zemindar
„ Abdul Hai, Zemindar
„ Abdul Alli, Zemindar
Baboo Choonee Lall Marwari, Banker and Trader
„ Debi Pershad Marwari
„ Janwar Dass Marwari
„ Baldeo Dass Marwari
„ Ramphal Sha Marwari
„ Saligram Sing, Trader
„ Preo Nath Chatterjee, Trader
„ Odit Narain, Zemindar and Cultivator
„ Debi Pershad, Zemindar and Cultivator
„ Mohun Rughoo Nundangur Zemindar and Cultivator
„ Durga Sing, Zemindar and Cultivator
„ Sheo Gobind Sah, Zemindar and Cultivator
„ Ganga Pershad Sah, Zemindar and Cultivator
„ Sansar Roy, Cultivator
„ Sheo Sahaysah, Zemindar and Cultivator
„ Bhekhum Roy, Cultivator
„ Ram Shahay Tewari, Cultivator
„ Baharee Rawoot, Cultivator and Trader

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Sewan, in the district of Sarun, under section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Sub-Divisional Officer of Sewan, Chairman
„ Sub-Deputy Collector
} *Ex officio*

Mr D N Reid, Indigo Planter
„ M Buskin, Indigo Planter

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

জমীদার শ্রীযুত বাবু বেকন খাঁ।
,, ,, মির্জা তোসাদ্দক হুসেন।
সিওডের রাজা শ্রীযুত শিবরাজনন্দন সিংহ।
জমীদার শ্রীযুত বাবু সূর্য্যদেব নারায়ণ।
,, ,, ,, কৃষ্ণগোপাল।
,, ,, ,, দেবনন্দন সিংহ।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত সেখ রহিমুল্লা।
জমীদার শ্রীযুত মহন্ত ভাগবৎ দাস।
কাপড় ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু রামপ্রসাদ।
শস্য ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু ভোল সাহু।
মহাজন ও লবণপ্রস্তুতকারক শ্রীযুত বাবু মনুরাম।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে সারণ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদ জ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিষ্টান্ট
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট স্থপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
ডিষ্টিক্টট ইঞ্জিনিয়র সাহেব
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

পথকরের ডেপুটী কালেক্টর ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত মৌলবী ইক্রাম রসুল।
নীলকর শ্রীযুত এফ, মরে সাহেব।
,, ,, ডবলিউ, এচ, লিউহেলিন সাহেব।
,, ,, এ, পি, কসিবার্ট সাহেব।
,, ,, ডবলিউ, লিউহেলিন সাহেব।
,, ,, জে, মাক্রে সাহেব।
,, ,, এ, এল, হারমান সাহেব।
জমীদার ,, বাবু মহাবীর প্রসাদ শাহা।
,, ,, ,, দেবকুমার সিংহ।
,, ,, ,, উপেন্দ্রদেব নারায়ণ সিংহ।
,, ,, ,, রামশরণ সিংহ।
,, ,, মৌলবী দোস্ত মহম্মদ।
,, ,, ,, আবদুল হ্যায়।
,, ,, ,, আবদুল আলী।
বণিক ও ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু চুনিলাল মাড়ওয়ারি।
শ্রীযুত বাবু দেবীপ্রসাদ মাড়ওয়ারি।
,, , জনওয়ারদাস মাড়ওয়ারি।
,, ,, বলদেব দাস মাড়ওয়ারি।
,, ,, রামফল শাহা মাড়ওয়ারি।
ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু সালিগ্রাম সিংহ।
,, ,, ,, প্রিয়নাথ চট্টোপাধ্যায়।
জমীদার ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু উদিতনারায়ণ।
,, ,, ,, ,, দেবপ্রসাদ।
,, ,, ,, ,, মোহন রঘু নন্দনগর।
,, ,, ,, ,, দুর্গা সিংহ।
,, ,, ,, ,, শিবগোবিন্দ শাহা।
,, ,, ,, ,, গঙ্গাপ্রসাদ শাহা।
আবাদকারক শ্রীযুত বাবু সমসর রায়।
জমীদার ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু শিবসহায়।
আবাদকারক শ্রীযুত বাবু ভিখম রায়।
আবাদকারক শ্রীযুত রামসহায় তেওয়ারি।
আবাদকারক ও ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু বেহারি রাউত।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ানের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সেওয়ান মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সভাপতি
সব-ডেপুটী কালেক্টর
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

নীলকর শ্রীযুত ডি, এম, রিড সাহেব।
,, ,, এম, বস্কিন সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭২। ৩ আগস্ট।]

Mr. J S Hickson, Indigo Planter
,, W Smith, Indigo Planter
,, M Macdonald, Indigo Planter
,, W K Browne, Indigo Planter
Baboo Sreedhur Sahee, Zemindar
,, Babbun Sing, Zemindar
Shaik Yusuf Mahomed, Zemindar
Moonshee Golam Hossein, Zemindar
Baboo Lalla Ishwer Dutt, Petty Malik and Cultivator
,, Moheshwar Dutt, Petty Malik and Cultivator
,, Lalla Bachoo Lall, Petty Malik and Cultivator
,, Lalla Mohlat Narain, Petty Malik and Cultivator
,, Syud Rohut Hossein, Petty Malik and Cultivator

The following gentlemen are appointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Chumparun, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Magistrate and Collector } *Ex officio*
,, District Superintendent of Police
,, Road Cess Deputy Collector
,, Sub-Divisional Officer of Bettiah
Mr A Edward, Indigo Planter
,, J Begg, Indigo Planter
Mr W B Hudson, Indigo Planter
,, MacQueen, Indigo Planter
,, S Cooper, Sub-Deputy Opium Agent, Motiharee
,, J J Macleod, Indigo Planter
,, W T Gibbon, Indigo Planter
,, F A Shaw, Indigo Planter
,, R F Lethbridge, Indigo Planter
,, J A Macdonald, Indigo Planter
Baboo Mokanth Misser, Zemindar
,, Iswargir Mohunt, Zemindar
Rajah Shew Raj Nundun of Shewhur, Zemindar
Baboo Bindheshri Pershad Sah, Trader of Patildah, in Bogah
,, Bissesswar Sah of Bunkatwa, Trader
,, Ganga Dobey of Ratun Mala, Tenant
,, Shakti Nath Ojha of Tika Chupra, Tenant
Qasim Khan of Barwa Rai, Tenant
Baboo Raktu Sah, Trader of Motiharee
,, Jokhu Chowdhry, Trader of Mehsi
,, Rusturi Singh of Telimpore, Petty Zemindar
,, Khedu Thakoor of Bokhri, Petty Zemindar
,, Ram Bhojjun Mahton of Banki Tukam, Ryot

The 26th July 1875 —The following gentlemen are appointed under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Moonsheegunge, in the district of Dacca, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Baboo Srinath Gupta, Court Sub-Inspector
,, Rojoni Kanth Sen, Sub-Divisional Sheristadar

The following gentlemen are appointed, under Sections 49 and 51 of Act X (B C) of 1871, to be members of the District Road Cess Committee of Midnapore for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

1 Mr H L Harrison, Magistrate and Collector, Chairman } *Ex officio*
2 ,, A W Cochran, Joint-Magistrate and Covenanted Deputy Collector, Vice-Chairman
3 Colonel J D Swayne, District Engineer
4 Mr H M Reily, District Superintendent of Police
5 ,, J H Apjohn, Executive Engineer, Cossye Division

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

নীলকর শ্রীযুত জে, এস, হিকসন্ সাহেব।
,,　,, ডবলিউ স্মিথ সাহেব।
,,　,, এম, ম্যাকডনালড সাহেব।
,,　,, ডবলিউ কে ব্রোম সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু ঈশ্বর সাহী।
,,　,,　,, বাবন সিংহ।
,,　,, সেখ ইয়সফ মহম্মদ।
,,　,, মুনশী গোলাম হুসেন।
সামান্য মালিক ও আবাদকারক শ্রীযুত বাবু লালা ঈশ্বর দত্ত।
,,　,,　,,　,,　,, মহেশ্বর দত্ত।
,,　,,　,,　,,　,, লালা বেচুলাল।
,,　,,　,,　,,　,, লালা মোহলৎ নারায়ণ
,,　,,　,,　,,　,, সৈয়দ বোহৎ হুসেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে চাম্পারণ জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
পথকরের ডেপুটী কালেক্টর
বেতিয়া মহকুমার কর্তৃপক্ষ
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

নীলকর শ্রীযুত এ, এডওয়ার্ড সাহেব।
,,　,, জে, বেগ সাহেব।
,,　,, ডবলিউ, বি, হডসন সাহেব।
,,　,, মাককুইন সাহেব।
মতিহারীর আফিসের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এস কুপার সাহেব।
নীলকর শ্রীযুত জে, জে, মাকলৌড সাহেব।
,,　,, ডবলিউ, টি, গিবন সাহেব।
,,　,, এফ, এ, শা সাহেব।
,,　,, আর, এফ, লেথব্রিজ সাহেব।
,,　,, জে, এ, মাকডনালড সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু মুকুন্দ মিশ্র।
,,　,,　,, ঈশ্বরগীর মোহন্ত।
জমীদার ও শেওড়ের রাজা শ্রীযুত বাবু শিবরাজ নন্দন।
রোগার অন্তর্গত পাতিলদার ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু বিন্ধ্যেশ্বরী প্রসাদ সাহা।
বনকাটোয়ার ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর শাহা।
রতনমালার প্রজা শ্রীযুত বাবু গঙ্গাদোবে।
টিকা ছাপরার প্রজা শ্রীযুত বাবু শক্তিনাথ ওঝা।
বাবওয়া বাযের প্রজা শ্রীযুত কাসিম খাঁ।
মতিহারীর ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু রুক্কু সাহ।
মেসির ব্যবসায়ী শ্রীযুত বাবু জখু চৌধুরী।
তেলিমপুরের সামান্য জমীদার শ্রীযুত বাবু বস্তরি সিংহ।
বোথবির সামান্য জমীদার শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্তু ঠাকুর।
বাঁকি তকামের বাযত শ্রীযুত বাবু রামভজন মহতম।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে ঢাকা জিলার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জের শাখাপথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কোর্ট সবইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ গুপ্ত।
মহকুমার সিরিশতাদার শ্রীযুত বাবু রজনীকান্ত সেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ও ৫১ ধারামতে মেদিনীপুর জিলার পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১। মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এল হ্যারিসন সাহেব, সভাপতি
২। জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও চিহ্নিত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ ককরান্ সাহেব প্রতিনিধি সভাপতি
৩। ডিষ্ট্রিকট ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত জে, ডি, সোয়াইন সাহেব
৪। পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এম, বাইলি সাহেব
} স্ব২ পদোপলক্ষে।
৫। কন্সুই খণ্ডের একজেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এচ আপজন সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]

6 ,, H S Beadon, Superintendent of Survey
7 ,, A D Larymore, Superintendent of Jails
8 ,, R Anderson, Manager on behalf of Messrs R Watson and Co
9 ,, T Stevenson, Manager on behalf of Messrs R Watson and Co
10 ,, E Gallais, Manager on behalf of Messrs Pyne and Co
11 Baboo Kanti Chunder Dass, Dewan of the Zemindar of Mysadul
12 ,, Bhoobun Mohun Bose, Naib of the Zemindar of Tumlook
13 ,, Jogendro Nath Roy, Zemindar of Jarut, and Pleader
14 ,, Mokoonda Lall Roy, Zemindar of Majna Moottah
15 ,, Umakanta Sen Dewan of the Zemindar of Jellamootta
16 ,, Juggunnath Dass, Pabornj Zemindar of Belliah Berah
17 Gopendro Nundon Dass Mohapattro, Zemindar of Pattaspore
18 ,, Kally Prosonno Gurendro Mohapattro, Zemindar of Khondoroee
19 ,, Mothoor Mohun Bhudro, Naib of Baboo Heeralol Seal, Zemindar of Pergunnah Kassijorah
20 ,, Gooroo Churn Dutta, Manager of the Zemindar of Midnapore
21 ,, Ram Chunder Roy, Zemindar of Danton
22 ,, Nobin Chunder Nag, Zemindar

The 27th July 1875 —The following gentlemen are appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be members of the District Road Cess Committee of the 24-Pergunnahs —

Baboo Kally Coomar Roy Choudry, Zemindar
,, Ram Gotee Nagh, Zemindar
,, Gopal Das Dutt, Zemindar
,, Peary Mohun Roy Zemindar
,, Modhusudun Mookerjea, Zemindar
,, Debendro Coomar Roy Choudry, Zemindar

Rajah Harendro Krishna Bahadoor, Deputy Magistrate and Deputy Collector

Baboo Grish Chunder Bose, Mr R Harvey, Rajah Norendro Krishna Bahadoor, Baboo Radha Mohon Mondle, and Baboo Shama Churn Patitundo, are reappointed to be members of the Committee

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF HOOGHLY

The 23rd July 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Hooghly have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0	0
,,	500, ,,	1,000	3	0	0
,,	1,000, ,,	2,000	4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

৬। জরীপী কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এস, বীডন সাহেব।
৭। জেল সমূহের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, ডি, লারিমোর সাহেব।
৮। আর ওয়াটসন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত আর আণ্ডরসন সাহেব।
৯। আর ওয়াটসন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে ষ্টীবন্‌সন সাহেব।
১০। পাইন কোম্পানির পক্ষে কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ই গালিস সাহেব।
১১। মহিষাদলের জমীদারের দেওয়ান শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র দাস।
১২। তমলুকের জমীদারের নাএব শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন বসু।
১৩। জাবতের জমীদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ রায়।
১৪। মাজনামুটার জমীদার শ্রীযুত বাবু মুকুন্দ লাল রায়।
১৫। জেল্লামুটার জমীদারের দেওয়ান শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত সেন।
১৬। বেলিয়াবেরার যুবরাজ জমীদার শ্রীযুত বাবু জগন্নাথ দাস।
১৭। পটাসপুরের জমীদার শ্রীযুত বাবু গোপেন্দ্রনন্দন দাস মহাপাত্র।
১৮। খণ্ডোরির জমীদার শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন গজেন্দ্র মহাপাত্র।
১৯। কাশীযোড়া পরগনার জমীদার শ্রীযুত বাবু হিরালাল শীলের নাএব শ্রীযুত বাবু মথুরা মোহন ভদ্র।
২০। মেদিনীপুরের জমীদারীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ দত্ত।
২১। দাঁতনের জমীদার শ্রীযুত বাবু রামচন্দ্র রায়।
২২। জমীদার শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র নাগ।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার শ্রীযুত বাবু কালীকুমার রায় চৌধুরী।
,, ,, ,, রামগতি নাগ।
,, ,, ,, গোপালদাস দত্ত।
,, ,, ,, পেয়ারী মোহন রায়।
,, ,, ,, মধুসূদন মুখোপাধ্যায়।
,, ,, ,, দেবেন্দ্রকুমার রায় চৌধুরী।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্র কৃষ্ণ বাহাদুর।
শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র বসু ও শ্রীযুত আর হার্ব্বি সাহেব ও শ্রীযুত রাজা নরেন্দ্র কৃষ্ণ বাহাদুর ও শ্রীযুত বাবু রাধামোহন মণ্ডল ও শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ পণ্ডিত উক্ত কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

হুগলী জিলার।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। হুগলী জিলার পথকর বিষয়ক কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে নিম্নলিখিত উচ্চতর হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। তদনুসারে সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে, তাহার টাকা প্রতি ৵১০ দুই পায়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য যে ঘরের ও দোকানের নিম্নলিখিত মূল্য ধরা গেল তাহার উপর এই হারে,—

			বার্ষিক কর।
মূল্য ১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০	,,	১০০০	৩৲
১০০০	,,	২০০০	৪৷৷০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক এইক্ষণকার নিরূপিত মূল্যের এক সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

NOTIFICATION.

The 24th July 1875 —In supersession of the notification dated 14th October 1872 published at page 287 of the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, it is hereby notified for general information, that under the provisions of Section 97 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), the Lieutenant-Governor has been pleased to fix the following dates for the payment of instalments of the road cess under Sections 22 and 24 of the Act

Dates fixed for the payment of the road cess under Sections 22 and 24 of the District Road Cess Act X (B C) of 1871

Description of District	From Zemindars under Section 22		From Tenure holders under Section 24	
	1st instalment for road cess from October to March	2nd, from April to September	1st instalment from October to March	2nd, from April to September
In which the Bengali or Amli year is current	28th June	12th January	1st May	1st November
Chittagong	25th May	26th December	1st April	1st ditto
In which the Fuslee year is current	7th June	12th January 8th November	1st May	1st ditto
Orissa	28th April		1st April	1st October

H J Reynolds,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 26th July 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Pyke's chakran land in the village of Horda, pergunnah Sildah, zilla Midnapore, which has been occupied by the road from Binpur to Ramgur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 13 cottahs 7 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Godya Thacoor's brahmatur land, on the east by the Government Road from Binpur to Ramgur, on the south by Sarvesvar Kar's jote land, and on the west by Mathoor Poddar's jote land, is required within the aforesaid village of Horda

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J Reynolds,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1706C S

The 5th July 1875 —Mr M Buskin, Manager of Raj Hutwah, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Sarun, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 17th July 1875 —Mr Cecil Ansdell Wilkins, Assistant Magistrate and Collector, Patna, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Criminal Procedure Code

The 20th July 1875 —The services of Baboo Chunder Mohun Mookerjea, Officiating Moonsiff of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Moulvi Syed Fakharuddeen Hossein, Moonsif of Jamooe, is appointed to act until further orders as Second Sudder Moonsif of Monghyr, for 15 days in each month, without prejudice to his duties as Moonsif of Jamooe

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ১৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১৬১৬ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহা রহিত করিয়া প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৯৭ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ২২ ও ২৪ ধারানুসারে পথকরের কিস্তি দিবার নিম্নলিখিত তারিখ নিরূপণ করিয়াছেন এই কথা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ২২ ও ২৪ ধারামতে পথকর দিবার এই২ তারিখ নির্দ্ধারিত হইয়াছে।

জিলার বর্ণনা।	২২ ধারামতে জমীদারদের স্থানে।		২৪ ধারামতে পত্তনীদারদের স্থানে।	
	অক্টোবর অবধি মার্চ মাস পর্য্যন্ত পথকরের প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।	অক্টোবর অবধি মার্চ মাস পর্য্যন্ত প্রথম কিস্তি।	আপ্রিল অবধি সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত দ্বিতীয় কিস্তি।
যে২ জিলায় বাঙ্গলা কি আমলী সন চলে তথায়	২৮ জুন	১২ জানুআরি	১ মে	১ নবেম্বর।
চট্টগ্রামে ..	২৫ মে	২৬ ডিসেম্বর	১ আপ্রিল	১ ঐ
যে জিলায় ফসলী সন চলন থাকে তথায়	৭ জুন	১২ জানুআরি	১ মে	১ ঐ
উড়িষ্যায়	২৮ আপ্রিল	৮ নবেম্বর	১ আপ্রিল	১ অক্টোবর।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত শিলদহ পরগনার হোরদা গ্রামে যে ভূমিতে বিনুপুর অবধি রামগড় পর্য্যন্ত যাইবার পথ আছে পাইকের চাকরাণ ভূমি বলিয়া সেই ভূমি রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত হোরদা গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩।৩।৶ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তরসীমা গোদ্যা ঠাকুরের ব্রহ্মত্র ভূমি, পূর্ব্ব সীমা বিনুপুর অবধি রামগড় পর্য্যন্ত গবর্ণমেণ্টের পথ, দক্ষিণ সীমা সর্ব্বেশ্বর করের যোত ভূমি, পশ্চিম সীমা মথুর পোদ্দারের যোত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৭০৬CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।—রাজ হাটওয়ার কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এম বক্সিনু সাহেব, সারণ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—পাটনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সিসিল আন্সডেল উইলকিন্স সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আজীমগঞ্জের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

জমুইয়ের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ ফকর উদ্দীন হুসেন, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত জমুইয়ের মুনসেফের কর্ম্ম করিয়াও প্রতি মাসে ১৫ দিন মুঙ্গেরের দ্বিতীয় সদর মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

The 22nd July 1875 —Mr Cecil Michael Wilford Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 26th July 1875 —Mr Henry Savage, Assistant Magistrate and Collector, Beerbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th July 1875 —It is hereby notified for general information that with the sanction of His Excellency the Governor-General in Council the number of District Judges in Bengal has been increased by one for the purpose of providing a District and Sessions Judge for the district of Fureedpore, which has hitherto formed part of the Judgeship of Dacca, but which is now constituted as a separate sessions and civil division

Mr Thomas Walton, Additional Judge of Dacca, Backergunge, Chittagong, and Tipperah, is appointed to be District and Sessions Judge of Fureedpore

The above arrangement will take effect from the 1st of August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22nd July 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite the name The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Bhaugulpore	Colgong	Colgong	Colgong	Saiud Ghulam Rahman

This change will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 24th July 1875 —Under section 2 of Act XX of 1856, it is hereby notified that from 1st October 1875 the provisions of the said Act XX of 1856 shall have force and effect in the town of Julpigoree, in the district of Julpigoree, within the limits specified below —

On the north a line drawn due east from the ditch on the north of Bykantpore Zemindars' house to the bank of the Teesta, and west to a point 200 yards west of the jail on the Kalla Nuddee, and thence to the Silligoree road

On the south a line drawn due west from the Teesta, about 200 yards south of the new Teesta and Pandapara road

On the east the Teesta river

On the west a line drawn from that point where the northern boundary touches the Silligoree road, going outside the *Mahoots'* bustee and police magazine till it joins the Titalya road, then by the Titalya road till it crosses the Boda road, and thence down the Boda road till cut by the railway line, then following the railway line till it cuts the southern boundary

2 Under Section 10 of the Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the tax to be levied in the town shall be an assessment according to the circumstances and the property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette,* 3rd *August* 1875]

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই ।—দিনাজপুরের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সিসিল মাইকেল উইলফর্ড ব্রেট সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।—বীরভূমের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি সাবেজ সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই ।—ফরীদপুর যে জিলা এত দিন ঢাকার জজ সাহেবের এলাকার মধ্যে ছিল, এইক্ষণে স্বতন্ত্র সেশন ও সিবিল খণ্ড করা গিয়াছে তন্নিমিত্তে এক জন ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ নিযুক্ত করণার্থে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব বঙ্গদেশে ডিষ্ট্রিক্ট জজের সংখ্যা বৃদ্ধি হইবার অনুমতি দিয় ছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল ।

ঢাকা ও বাকরগঞ্জ ও চট্টগ্রাম ও ত্রিপুরা জিলার আডিশ্যনল জজ, শ্রীযুত তামস ওয়ালটন সাহেব, ফরীদপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখঅবধি উপরোক্ত নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২২ জুলাই ।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন । তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল । এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন ।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা ।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার ।
ভাগলপুর	কাহালগাঁ	কাহালগাঁ	কাহালগাঁ	শ্রীযুত সৈয়দ গোলাম রহমান ।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই ।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ২ ধারামতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল । ১৮৫৬ সালের উক্ত ২০ আইনের বিধান ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত জলপাইগুড়ি নগরের নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রবল ও সফল হইবে ।

উত্তরসীমা, বৈকণ্ঠপুরের জমাদারের বাড়ীর উত্তরদিগের নরদমাহইতে তিস্তা নদীর তট পর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে ও কাল্লা নদীর তটস্থ জেলের পশ্চিমদিগে ২০০ গজ অন্তর কোন স্থানের পশ্চিম মুখে ও তথাহইতে শিলিগুড়িতে যাইবার পথ পর্য্যন্ত রেখা টানিলে সেই রেখা ।

দক্ষিণসীমা তিস্তাহইতে পান্দাপাড়ায় যাইবার নূতন রাস্তার দক্ষিণ ২০০ গজ অন্তর স্থানে তিস্তাহইতে ঠিক পশ্চিম মুখে রেখা টানিলে সেই রেখা ।

পূর্ব্বসীমা তিস্তা নদী ।

উত্তরসীমা যে স্থানে শিলিগুড়ি পথ স্পর্শ করে সেই স্থানহইতে মাহুতের বসতির ও পোলীসের বারুদখানার বাহির দিয়া গিয়া তিতালিয়ার পথের সঙ্গে যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত ও তথাহইতে তিতালিয়ার পথ যে স্থানে বোদার পথ পার হইয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত তিতালিয়ার পথ ধরিয়া পরে যে স্থানে রেলরোডে ঐ বোদার পথ কাটিয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত বোদার পথ ধরিয়া, পরে যে স্থানে রেলরোডে দক্ষিণ সীমা কাটিয়া যায় সেই স্থান পর্য্যন্ত রেলপথ ধরিয়া রেখা টানিলে সেই রেখা পশ্চিম সীমা হয় ।

২ । শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন যে, উক্ত নগরে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা টাক্স দিবার যোগ্য ব্যক্তিদের অবস্থা, ও রক্ষণীয় সম্পত্ত্যনুসারে ধার্য্যকরা যাইবে ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩ আগষ্ট ।]

NOTIFICATION

The 17th July 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased, in modification of the Notification dated 23rd February 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, to create the following registration sub districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICTS	Names of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub-Registrars appointed
Rungpore	Bagdokra	Bagdokra	Dimla	Sub divisional Officer of Bagdokra *ex officio*
Ditto	Alambiditar	Alambiditar	Jhaldhaka and Darwani	Amiruddin Mahamad

These changes will take effect on and from the 1st August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 23rd July 1875 —Under Section 406 of the Code of Criminal Procedure (Act X of 1872), the Lieutenant-Governor is pleased to exempt the District and Assistant Superintendents of the Locomotive Department of the East Indian Railway in Bengal from service as Jurors or Assessors in criminal trials in places beyond the ordinary original jurisdiction of the High Court

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 24th July 1875 —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to invest the Officer Commanding at Darjeeling with powers, under Section 20 of Act XXII of 1864, to be exercised within the Jullapahar cantonment, to try breaches of the cantonment rules and regulations made under section 17 of that Act

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ADDENDUM

The 23rd July 1875 —In rule 94 of the revised Registration Rules for the preparation of Indexes in rural sub registry offices, published at page 897 of the *Calcutta Gazette* of the 21st July 1875, add the words "in Indexes I and II" after the word "month" in the fifth line

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT
The 24th July 1875

No 365 —*Posting* —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, having returned from leave to Europe on private affairs, is reposted to the First Calcutta Division

No 366 —*Appointment* —Mr E M Mansfield, Executive Engineer, Third Grade, Officiating Executive Engineer, First Calcutta Division, to officiate as Executive Engineer of the Second Calcutta Division

[*Government Gazette* 3rd *August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ জুলাই।—১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২৩ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া রেজিস্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব রেজিষ্ট্রার।
রঙ্গপুর	বাগদোকরা	বাগদোকরা	ডিমলা	বাগদোকরা মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ স্বীয় পদোপলক্ষে।
ঐ	আলম্বিদিভার	আলম্বিদিভার	জলধকা ও দরওয়ানী	শ্রীযুত আমীরুদ্দীন মহম্মদ।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ৪০৬ ধারামতে আদৌ হাই কোর্টের নিয়মিত বিচারাধিপত্যের বহির্ভূত স্থানে ফৌজদারী মোকদ্দমায় জুরির ও আসেসরের কর্ম্মকরণহইতে বঙ্গদেশের অন্তর্গত ইষ্টইণ্ডিয়া রেলওয়ের লোকোমোটিব ডিপার্টমেণ্টের ডিষ্ট্রিক্ট ও আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদিগকে মুক্ত করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—জলাপাহাড় সেনানিবেশে ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৭ ধারামতে সেনানিবেশ সম্পর্কীয় বিধি ও ব্যবস্থা লঙ্ঘন হইলে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব দার্জিলিঙ্গের সৈন্যাধ্যক্ষ সাহেবকে উক্ত আইনের ২০ ধারামতে ঐ অপরাধ বিচার করণের ক্ষমতা দান করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

কথা সংযোগ।

১৮৭৫ সাল ২৩ জুলাই।—গ্রামীয় সব-রেজিস্টরী আফিসে সূচীপত্র প্রস্তুত করণবিষয়ক রেজিস্টরী করণকার্য্যের সংশোধিত যে বিধি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৮৬৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৯৪ ধারার ৪ পঁক্তিতে "মাসে' শব্দের পর " ১ ও ২ নং সূচীপত্রে" এইং কথা সংযোগ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।

৩৬৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ জন সাহেব, নিজপ্রয়োজনার্থে ইউরোপে গমনের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করাতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে পুনর্ব্বার অবস্থিত হইলেন।

৩৬৬ নম্বর।—নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও কলিকাতার প্রথম খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এম, মান্সফিলড সাহেব, কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

LOCAL,—COMMUNICATIONS

No 367 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for taking away ghooting for the use of the District Road No 2, in the village of Bagghara, pergunnah Bahadoorpore, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, one beegha of standard measurement, bounded on the north by Shagadiah Road, on the west by Hinggan Moonshee's cultivated land, on the south by Sundar Nata Mouzah's jungle land, and on the east by Jaggan Nath Mahata's cultivated land, is required within the aforesaid village of Bagghara

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 368 —*Notification* —Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna District, availed himself of the privilege leave for three months granted* to him, with effect from the 1st July 1875

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 244, dated 11th June 1875

No 369 —Mr W Connan, Assistant Engineer, Second Grade, assumed charge of the Ranchee Division on the 15th July 1875, after noon

No 370 —Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Darjeeling Division on the 5th July 1875, after noon

No 371 —*Posting* — Mr A E Adie, Apprentice Engineer, attached to the late Dinagepore Special Division, is posted to the Bhagulpore district as a temporary arrangement, which he joined on the 17th June 1875, before noon

No 372 —Mr V B Patterson, Apprentice Engineer, attached to the late Dinagepore Special Division, is posted to the Bhagulpore district as a temporary arrangement, which he joined on the 17th June 1875, before noon

No 373 — *Notification* —Sub-Conductor S S Saunder, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Purneah district, availed himself of the privilege leave for one month† granted to him from the 29th June 1875

No 374 —The privilege leave for one month granted‡ to Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade, attached to the Balasore and Cuttack district, is cancelled

No 375 —Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade, attached to the Purneah district, availed himself of the privilege leave for one month granted§ to him from the 10th July 1875, after noon

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 267, dated 19th June 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 313, dated 28th June 1875

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 367, dated 16th July 1875

No 376 —Corporal R Higgans, Overseer, First Grade, joined the Gya district on the 14th July 1875 after noon

No 377 —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, joined the Patna district on the 5th July 1875, after noon

No 378 —Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, joined the Chittagong Division on the 10th July 1875, befor noon

No 379 —*Leave of Absence* —Baboo Ramnath Bhuttacharjee, Overseer, Second Grade, attached to the Ranchee Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 380 —Baboo Gopaul Chunder Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is allowed privilege leave for one month and nine days under the above rule, with effect from the 26th June 1875

No 381 —*Appointments* —Baboo Ramessur Doss is appointed as an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Ranchee Division

No 382 —Baboo Chundee Churn Ghose is appointed as an Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Presidency Division

[*Government Gazette*, 3rd *August* 1875]

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

৩৬৭ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত বাহাদুরপুর পরগনার বাগযরা গ্রামে ২ নং প্রদেশীয় পথে ব্যবহারার্থে ঘুটিং লইবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বাগযরা গ্রামে কস্মিমতে ন্যূনাধিক এক বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা সাগাদিঘার পথ, পশ্চিম সীমা হীনজ্জান মুনশীর কর্ষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা সুন্দর নাটা মৌজার জঙ্গল ভূমি, পূর্ব্ব সীমা জগন্নাথ মহতার কর্ষিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পাটনা জিলার প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি ডবলিউ বিবিয়ান সাহেব, যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা ১৮৭৫ সালে জুলাই মাসের ১ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৪৪ নং জ্ঞাপনপত্র।

৩৬৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ কোনান্ সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ণে বাখ্রি খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭০ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, স্মার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ণে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩৭১ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—ইতিপূর্ব্বের দিনাজপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, ই, এডি সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩৭২ নম্বর।—ইতিপূর্ব্বের দিনাজপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি, বি, পাটরসন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভাগলপুর জিলায় অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ণিয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র সব-কণ্ডকটর শ্রীযুত এস, এস, সগুর সাহেব, যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান† তাহা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৯ জুনের ২৬৭ নং বিজ্ঞাপন।

৩৭৪ নম্বর।—বালেশ্বর ও কটক জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর কণ্ডকটর শ্রীযুত ডবলিউ, জে, হার্ডমান সাহেব, যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান,‡ তাহা রহিত করা গেল।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের ৩১৩ নং বিজ্ঞাপন।

৩৭৫ নম্বর।—পূর্ণিয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ, এস হার্ডি সাহেব, যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান§ তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৫ জুলাইর ৩৫৭ নং বিজ্ঞাপন।

৩৭৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কপোরাল শ্রীযুত আর হিগিন্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৪ তারিখের অপরাহ্ণে গয়া জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৭ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কপোরাল শ্রীযুত ই, হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ণে পাটনা জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৯ নম্বর।—ছুটী।—বাখ্রি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য্য সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর I চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১১ ধারামতে এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৮০ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় উপরোক্ত বিধিমতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখ অবধি এক মাস নয় দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৮১ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত বাবু রামেশ্বর দাস পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া বাখ্রি খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৩৮২ নম্বর।—শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ ঘোষ পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া রাজধানী খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগস্ট।]

The 26th July 1875

No 383 —*Appointment* —Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, was attached to the office of the Secretary in this department for special duty from the 3rd before noon to the 24th July 1875, after noon

No 384 —*Notification* —The Notifications Nos 326 and 327, dated 2nd July 1875, transferring Mr W' Fernie, Assistant Engineer, First Grade, from the Purneah to the Darjeeling Division, and Mr W M Vivian, Apprentice Engineer, from the Darjeeling to the Purneah District, are cancelled

No 385 —*Erratum* —In Notification No 151, dated 1st May 1875, for "Third Grade' read "Second Grade"

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 26th July 1875

No 278 —*Notifications* —With reference to the orders marginally noted, the sick leave granted to Mr F G Brooks, Executive Engineer, Third Grade, High Level Canal Division, from 28th December 1874 to 4th January 1875, is commuted to privilege leave under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

Notification No 418, dated 14th December 1874
Notification No 439 dated 31st December 1874
Notification No 30, dated 25th January 1875

No 279 —With reference to the orders marginally noted, Mr H C Levinge, Superintending Engineer, First Grade, made over charge of the Soane Circle to Colonel J F Stoddard, M S C, Superintending Engineer, Third Grade, on the afternoon of the 17th July 1875

Notification No 232 dated 15th June 1875

No 280 —*Leave* —Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 281 —*Notification* —Mr J I P Norman, Assistant Engineer, Second Grade, Brahminee Division, availed himself, on the afternoon of the 11th instant, of the leave granted him in the orders marginally noted

Notification No 220 dated 7th June 1875

No 282 —*Leave* —Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 283 —T Teroovaugadum Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Western Soane Survey Division, is granted privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code, with effect from 5th July 1875

No 284 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Mr J R Weston, Assistant Engineer, Third Grade, joined the Gunduck Survey Division on the afternoon of the 15th July 1875

Notification No 256 dated 6th July 1875

No 285 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a branch canal called Garmia Chaube Branch Canal in connection with the Main Western Canal in its 20th mile, and passing through or near mouzahs Shivpore, Chitauli, Chaukhanda Chitowli, Birukanhi, Dihara, Telaia, Kaitha, Majri, Chandanpuri, Torna,

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

৩৮৩ নম্বর ।—নিয়োগ ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ বারন্‌য়াদর সাহেব বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি ২৪ তারিখের অপরাহ্ণ পর্য্যন্ত এই কার্য্যবিভাগের সেক্রেটরীর আফিসে নিযুক্ত হইলেন ।

৩৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ ফরণি সাহেবের পুরনিয়া হইতে দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে ও আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এম, বিবিয়ান সাহেবের দার্জিলিঙ্গ হইতে পূরণিয়া খণ্ডে প্রেরিত হওন বিষয়ক ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখের ৩২৬ ও ৩২৭ নম্বর বিজ্ঞাপন রহিত করা গেল ।

৩৮৫ নম্বর ।—অশুদ্ধশোধন ।—১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখের ১৫১ নং বিজ্ঞাপনে "তৃতীয় শ্রেণীর" এই কথার পরিবর্ত্তে "দ্বিতীয় শ্রেণীর পাঠ করিতে হইবে ।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
একটিং আসিস্টান্ট সেক্রেটরী ।

জলসেচনসম্পর্কীয় ।

সিবিশতা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই ।

২৭৮ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে হাই লেবল খাল খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, জি ব্রুকস সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৮ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ৪ তারিখ পর্য্যন্ত যে ছুটী পান, তাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে অনুগ্রহের ছুটী বলিয়া গণ্য করা গেল ।

১৮৭৪ সালের ১৪ ডিসেম্বরের ৪১৮ নং বিজ্ঞাপন ।
১৮৭৪ সালের ৩১ ডিসেম্বরের ৪৩৯ নং বিজ্ঞাপন ।
১৮৭৫ সালের ২৫ জানুআরির ৩০ নং বিজ্ঞাপন ।

২৭৯ নম্বর ।— পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, সি, লেবিঞ্জ সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত জে, এফ, ষ্টুয়ার্ড এম, এস, সি, সাহেবের প্রতি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্ণে সোণচক্রের কর্ম্মের ভারাপণ করিলেন ।

১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের ২০১ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮০ নম্বর ।—ছুটী ।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুত জি অষ্টিন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারদের ছুটীর F চিহ্নত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৮১ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—ব্রাহ্মণীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জে, পি, নর্ম্মান সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা এই মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সালের ৭ জুনের ২২৬ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮২ নম্বর ।—ছুটী ।—বক্সার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, পি, ক্রেন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৮৩ নম্বর ।—পশ্চিম সোণজরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত টি, তেকনঙ্কদম নৈড় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

২৮৪ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, আর, ওয়েষ্টন সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১২ তারিখের অপরাহ্ণে গণ্ডক জরীপী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন ।

১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ২৫৬ নং বিজ্ঞাপন ।

২৮৫ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার শিবপুর ও চিতোলী ও চৌখণ্ড চিতোলী ও বিক্কানহি ও দিহরা ও তেলার, ও কৈথা ও মাজরি ও চন্দনপুরা ও তোরণা ও কল্যাণপুর ও লঙ্কাসর ও মোহনপুর ও খরসান ও বেলারি ও হরদাসপুর ও মমিনপুর ও কুবিয়ারী ও বর্মৌলিয়া ও ককিলা ও তোরণী ও লেরহা ও বাম্হেরি ও খরহানা ও এখ্তিয়ারপুর ও খৈরা ও সেয়ান ও দিহরা ও গারিষা ও চাচরিষা ও বাযেসপুরা রতনপুরা মৌজার এবং চাইনপুর

Kalyanpore, Lankasur, Mohanpore, Kharsan, Belari, Hardaspore, Mominpore, Kuryari, Banaulıya, Fakila, Torni, Lerha, Baheri, Kharhana, Iktiyarpore, Khaira, Seyan, Dihra, Garea, Chachariya Baespura, Ratanpura, all in pergunnah Sasseram, and mouzahs Basanw, Sariya, Puraini, Annyar, Rampore, Sariyanw Sundar Bahura, Dhatura, Maudihra, Gaighat, Banrughat, Bahuara, Bara Dihri, Karamhari, Sikrauli, Banrupar or Telanga, Karsariya, Upri, Balua, Chitahan, Patkhauliya, Bairpore, Bah pura, Kissenpura, Maheshpore, Patkhauliya, Maheshpore Darwani, Darauli, Ruhiya, Dasrathpore (Residpore) Kanhuan, Surajpura, Hemrajpore, Basanpore, Garura Chaube, Maharu, Jujharpore, Maharta, Akorhi, and Belhari, all in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose, a piece of land about 200,640 feet in length, and from about 310 to 100 feet in width, and measuring 904 acres 2 roods 10 35 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said branch canal may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 286 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub-distributary called Dumduma Sub-Distributary in connection with the Karaghar Distributary attached to the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Chatra, Kuchil, Sarangpore, Gaura, Karamhari, and Parisiya, all in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 25,080 feet in length, and from about 60 to 100 feet in width, and measuring 75 acres 1 rood 22 42 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plan of the said sub distributary may be seen and inspected in the office of the, Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No. 287.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Loknathpore Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Torni, Jogipore, Baghai, Sonra Dihra, Serri, Gaibhe, Gori, Sasina, Jhalkhora, Mangru Sarai, Hamirpore, Chaturbhujpore, and Akhori, all in pergunnah Sasseram, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 32,080 feet in length, and from about 160 to 100 feet in width, and measuring about 99 acres 1 rood 2 06 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plan of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 288 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Panjranw Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Garura Chaube, Gaura, Nuanw, Partappore, Baddha, Deena, and Panjranwan, all in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 24,360 feet in length, and from about 200 to 80 feet in width, and measuring about 68 acres

পরগনার বসাওঁ ও সারিয়া ও পুরৈণী ও আনওয়ার ও রামপুর ও সারিওঁ সুন্দর বাহরা ও ধাতুরা ও মদিহরা ও টৈঘাট, ও বানকঘাট ও বাহুআরা ও বড় দিহরি, ও কেরামহরি, ও. সিক্রৌলী ও বনরূপার বা তেলজা ও কাসারিয়া ও অপরি ৫ বালুয়া ও চিতাহন ও পাটখৌলিয়া ও বৈরপুর ও বহিপুরা ও কৃষ্ণ-পুরা ও মহেশপুর ও পাট খৌলিয়া ও মহেশপুর দরওঘানী ও দরৌলী ও কহিয়া ও দশরথপুর (রসিদপুর) কামছয়ান ও সূর্য্যপুরা, ও হেমরাজপুর ও বসনপুর ও গাকরা চৌবে ও মহক ও অঝরপুর ও মহার্ত্তা ও আকোরহি ও বেলহরি মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের ২০ মাইলে গাকরা চৌবে শাখা খাল নামে শাখা খাল করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যযে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামে কি তন্নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২০০,৬৪০ ফুট দীর্ঘ ও প্রায় ৩১০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৯০৪ একব ২কড ১০ ৩৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত শাখা খালের নকশা বন্ধের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় সোণনদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালযে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদেব জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধাবার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৬ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চাইনপুর পরগনার চাতরা ও কুচিল ও নবজপুর ও গৌরা ও করমহরি ও পাবিসিয়া মৌজার মধ্য বা নিকটদিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার লাগাও জলবিতরণার্থ করঘর নালার সঙ্গে দমদমা জলবিতরণের উপনালা নামে উপনালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওযাতে এই সংবাদ দেওযা গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামে বা তন্নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৫,০৮০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৭৫ একর ১ কড ২২·৪২ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত উপনালার নকশা বন্ধের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘন্টার সোণনদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে :৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৭ নম্বর। রাজকীয কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলাব অন্তর্গত নাসিরাম পরগনার চৌর্ণি ও যোগীপুর ও বাঘাঈ ও সোণবা ডিহরা ও শেরি ও গর্ত্তে ও গোরি ও সাসিনা ও ঝালখোরা ও মজ্‌ সরাই ও হামিবপুর ও চতুর্ভুজপুর ও আখোরি মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকবা চৌবে শাখার সঙ্গে লোকনাথপুরের জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয অর্থব্যযে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওযাতে এই সংবাদ দেওযা গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্য বা নিকট দিযা পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওযা প্রায় ৪২,৫৮০ ফুট দীর্ঘ ও ১৬০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ ৯৯ একর ১ কড ২-০৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

উক্ত নালার নকশা বন্ধের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘন্টার সোণনদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডেব একসেকিটিব ইঞ্জিনযরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৮ নম্বর।—রাজকীয কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চাইনপুর পরগনার গাকরা চৌবে ও টৈরা ও মুষা ও প্রতাপপুর ও বক্সা ও ডীরিয়া ও পঞ্চারাওয়ান মৌজার মধ্য বা নিকট-দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গাকরা চৌবে শাখার সঙ্গে পঞ্চারাওয়ান জলবিতরণের নালা নামে জলবিত-রণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়াগেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের

3 roods 86 54 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 289 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Khatrain Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Bacspura Sohanliya Kalan, Sohanliya Khord, Samautha Ismailpore, and Khatrain, in pergunnah Sasseram, and Pipra Sankarwar, Bastalwa Raghunandanpore, Panchra, and Sasana, in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 28,400 feet in length, and from about 150 to 80 feet in width, and measuring 78 acres 3 roods 37 75 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 290 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary called Karaghar Distributary in connection with the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near the mouzahs Kuriyari Basdiha Sagarpore, Ghordiha, Amauhya Sariya, Harbanspore, Suhar, Karaghar, Jagjiyawan, Sirsiya, Itwa, Girthi, Anrathpore, Patwadi Siun, Mahuasi, Rampore, Daboriha, Khairi, Aidalpore, Indaui Leheri, Sripatpore, Phuli Tirlokdihri, Naubya, all in pergunnah Sasseram, and mouzahs Kochil, Ghatra, Amapore, Makhranw, Guriya, Parmanandpore, Bahuaraaneg, Saigra, Konhard, Rampore, Marthu Sotwa, Anti, and Sanbarsa, all in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 124,080 feet in length, and from about 320 to 70 feet in width, and measuring 406 acres 3 roods 19 30 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer Dehree Division, at Dehree on Sone, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 291 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public expense, viz for a sub distributary called Salthua Sub-Distributary in connection with Karaghar Distributary attached to the Garura Chaube Branch of the Main Western Canal, and passing through or near mouzahs Garbhey Anratpore, Siun, Baradi, Sundarpore, Sahauliva Kalan Kapasiva, Chitam Dihra, Nainakon, Brahauti, Bahuara Doval Patti, and Khaira, all in pergunnah Sasseram, and mouzahs Salthua, Mahanpore, Chandrauli, Baruna, Ghazichak and Parasiya, in Dumduma, all in pergunnah Chainpore, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 64,640 feet in length, and from about 160

জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৪,৩৬০ ফুট দীর্ঘ ও ২০০ অবধি ৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৬৮ একর ৩ রুড ৩৬ ৫৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত নালার নকৃশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৮৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত সাশিরাম পরগনার রায়েনপুরা সোহানলিয়া কলান ও সোহানলিয়ান খুর্দ্দ সামৌথা ইস্মাইলপুর ও খাট্রৈমু মৌজার এবং চাইনপুর পরগনার পিপরা শঙ্করওয়ার ও বস্তালওয়া রঘুনন্দনপুর ও পাঁচরা ও শাসমা মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গারুরা চৌরে শাখার সঙ্গে খাট্রৈমু জলবিতরণের নলা নামে জল বিতরণের নালা করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্ট-মেণ্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৮,৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ১৫০ অবধি ৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৭৮ একর ৩ রুড ৩৭ ৭৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত নালার নকৃশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্কে থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয় গেল।

২৯০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম পরগনার করিষারী বসদিহা ও সাগরপুর ও ঘোড়ডিহা ও আমনহিয়া সারিয়া ও হরবংশপুর ও শহর ও করাঘর ও জগজ্জীবন ও শীবসিয়া ও ইটওয়া ও গার্থি ও আনরথপুর ও পাটওয়াদি সিওন ও মাতুআসি, ও রামপুর ও দাবোরিহা ও খৈরি ও ঐদালপুর ও ইন্দৌবলেহেরি ও শ্রীপাঠপুর ও ফুলি ত্রিলোকডিহরী, ও মৌরিষা এবং চাইনপুর পরগনার কোচিশ ওঘাটরা ও আমাপুর ও মাথাও ও গুরিয়া ও পরমানন্দপুর ও বাল্ল-যাবামেগ ও সৈগ্র ও কোনহার্দ্দ ও রামপুর ও মার্থু সোটওয়া ও আস্তি ও সমবর্ষ মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া পশ্চিম প্রধান খালের গারুরা চৌরে শাখার সঙ্গে করাঘর জলবিতরণের নালা নামে জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টে-নেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া ১২৪,০৮০ ফুট দীর্ঘ ও ৩২০ অবধি ৭০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ৪০৬একর ৩রুড ১৯০,৩০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত নালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গল।

২৯১ নম্বর। রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসীরাম পরগনার গর্ত্তে ও আনরথপুর ও সিউম ও বরদি ও সুন্দরপুর ও শাহৌলিয়া কলান ও কাপাসিয়া ও চিতাম ডিহর, ও নাইনাকোন ও ব্রাহৌতি ও বহুআর দয়ানা পট্টি ও খৈরা এবং চাইনপুর পরগনার সালথুয় ও মোহনপুর ও চান্দ্রৌলী ও বকণা ও যাজিচক ও দমদমার অন্তর্গত পরসিয়া মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়, পশ্চিম প্রধান খালের গারুরা চৌরে শাখার লাগ,ও করাঘর জলবিতরণের নালার সঙ্গে সালথুয়া জল বিতরণের উপনালা নামে উপনালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত উক্ত সকল গ্রামের মধ্যে বা

to 50 feet in width, and measuring 199 acres 3 roods 4 75 poles, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department, Irrigation Branch Officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the office of the Executive Engineer, Dehree Division, at Dehree on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 292 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an addition to the compound of the Inspection Bungalow at Indpore on the Puttamoondye Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land 590 feet in length, and 274 feet in breadth, measuring 3 acres 2 roods 34 poles, more or less, and situated in mouzah Indpore, pergunnah Chowdakoolat, in the district of Cuttack, is required within the aforesaid village of Indpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

F T HAIG, *Col, R E,*
Joint Secy to the Govt of Bengal,
in the P W. D., Irrigation Branch,

[*Government Gazette, 3rd August* 1875]

নিকটে পব্লিক পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টেব জলসেচন শাখার কার্য্যকারকদেবদ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৬৪,৬৪০ ফুট দীর্ঘ ও প্রায় ১৬০ অবধি ৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্ত অর্থাৎ ১৯৯ একর ৩ রুড ৪ ৭৫ ফুট পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

উক্ত উপনালার নকশা বন্দের দিনভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণনদের তটস্থ দেহড়ীতে দেহড়ীখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনযরের কার্য্যালযে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

২৯২ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামুণ্ডি খালের তটস্থ ইন্দপুরে ইনস্পেকশন বাঙ্গলা ঘরের সীমা বাড়াইবার নিমিত্ত রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত চৌদ্দ কুলাৎ পরগণার উক্ত ইন্দপুর গ্রামে, ৫৯০ ফুট দীর্ঘ ও ২৭৪ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩ একর ২ রুড ৩৪ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্কে থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1750C S

GENERAL —*The 13th July* 1875 —The following promotions in the Subordinate Executive Service are made —

To the First Grade

Moulvi Abdool Luteef, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, 24 Pergunnahs

To the Second Grade

Baboo Mohendro Nath Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Third Grade, Rajshahye

To the Third Grade

Mr William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fourth Grade, Doomka, Sonthal Pergunnahs

To the Fourth Grade

Mr Henry William Mackenzie, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fifth Grade, on deputation

To the Fifth Grade

Mr Lestock Reid Forbes, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sixth Grade, on deputation

The 28th July 1875 —Mr C A Samuells, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bettiah division of the Chumparun district, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Baboo Nobin Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Hajeepore, is transferred to Barrh, in the district of Patna

Baboo Rughu Nundun Pershad, Sub Deputy Collector, Barrh, is transferred to Hajeepore, in the district of Mozufferpore

Mr John Delabare Gael, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to act temporarily as Cantonment Magistrate of Dum-Dum

The 29th July 1875 —Mr Francis Johnston Graham Campbell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Monghyr, is transferred to Bhagulpore

Mr William Brown Martin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Mudhepoorah Division of the Bhagulpore district, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Shoshee Bhooshun Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is appointed to have charge of the Mudhepoorah Division of the Bhagulpore district during the absence, on leave, of Mr W B Martin, or until further orders

Mr Frederick Hubert McLaughlin, LL M , B A , acted as Magistrate and Collector of Moorshedabad from the 29th June to the 19th July 1875

The 31st July 1875 —Baboo Tarini Lal Choudhry, Sub Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F, of the Civil Leave Code

Baboo Kali Sunker Sen is appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Chittagong during the absence, on leave, of Baboo Tarini Lal Choudhry, or until further orders

Mr Thomas Attwood Counsell is appointed to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Rajendra Nath Mitra, or until further orders

[*Government Gazette 10th August* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৭৫০৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—সবর্ডিনেট এক্সেকিটিব সরবিসের নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

২৪ পরগনার দ্বিতীয় শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আব্দুল লতিফ, প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রাজশাহীর তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু, দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার চতুর্থ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম মিলর স্মিথ সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

পঞ্চম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি উলিয়ম মাকেঞ্জি সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন। ইনি অন্য কার্য্যে নিযুক্ত আছেন।

ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত লেস্টক রীড মর্রিস সাহেব, পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন। ইনি অন্য কার্য্যে নিযুক্ত আছেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুলাই।—চম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি এ, সামুএলস সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

হাজিপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীন চন্দ্র মিত্র পাটনা জিলার অন্তর্গত বাঢে প্রেরিত হইলেন।

বাঢের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রঘুনন্দন প্রসাদ মজফরপুর জিলার অন্তর্গত হাজিপুরে প্রেরিত হইলেন।

২৪ পরগনার আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান ডেলানর গায়েল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দমদমা সেনানীবেশের মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—মুঙ্গেরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস জনস্টন গেহম কাম্বেল সাহেব ভাগলপুরে প্রেরিত হইলেন।

ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মধেপুরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম ব্রৌন মার্টিন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, বি, মার্টিন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পুরনিয়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ দত্ত ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মধেপুরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ফ্রেডরিক হুবার্ট মাকলখলিন সাহেব, এল এল, এম, ও বি এ, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৯ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১৯ তারিখ পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।—চট্টগ্রামের সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু তারিণী লাল চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর 'F' চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু তারিণী লাল চৌধুরীর ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কালীকিঙ্কর সেন চট্টগ্রামের সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র নাথ মিত্রের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত তামস আটউড কৌনসেল সাহেব বাঙ্গাল সেক্রেটরিয়ট আফিসের জুডিশ্যল ডিপার্টমেণ্টে হেড আসিষ্টাণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

This cancels the appointment of Mr M DeSouza to act as Head Assistant, Judicial Department, Bengal Secretariat

The 2nd August 1875 —Mr Alfred Corbyn Brett is appointed to act temporarily as District and Sessions Judge of Fureedpore

The 3rd August 1875 —Mr Henry John Stedman Cotton, C S, is appointed to be Assistant Secretary to the Government of Bengal, *vice* Mr R Knight, resigned, with effect from the date of Mr Knight's resignation Mr Cotton will continue to officiate as Junior Secretary to the Government of Bengal during the absence, on leave, of Mr A Mackenzie, or until further orders

POLICE —*The 2nd August* 1875 —Major Charles Tatham Hitchins is appointed to act as District Superintendent of Police, Midnapore, during the absence, on deputation, of Mr C P L Macaulay, or until further orders This cancels the orders of the 25th June 1875, appointing Mr J S Kilby to act as District Superintendent of that district

Mr Sandford James Kilby is appointed to act as District Superintendent of Police, Rajshahye, during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders This cancels the orders of the 5th July 1875, appointing Mr F Graves to act as District Superintendent of Police of that district

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent of Police, is appointed to be in charge of the District Police of Jessore

Mr Charles Armstrong Fisher, Assistant Superintendent in charge of the District Police of Jessore, is appointed to conduct the Kheddah operations in the Bhootan Dooars

EDUCATION —*The 27th July* 1875 —Mr William Dunbar Blyth, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Maldah Mr Blyth is also appointed to be Secretary to that Committee, *vice* Baboo Ishur Chunder Khasnovis

The 28th July 1875 —Baboo Nil Money Das, Dewan of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the District School Committee of Tipperah

MEDICAL —*The 27th July* 1875 —The services of Mr W Mason, Assistant Apothecary, Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

The 28th July 1875 —The services of Third Grade Assistant Surgeon Nobin Chunder Dutta, on leave, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

The following Assistant Surgeons are appointed to be Resident Assistant Surgeons to the Hospital attached to the Campbell Medical School at Sealdah —

Third Grade Assistant Surgeon Komul Kristo Raha, on leave

Third Grade Assistant Surgeon Abdool Rosac, a Supernumerary at the Presidency

Mr Adam Hume Smith, Agent of the Rajah of Hill Tipperah, is appointed to be a member of the Committee for the Management of the Charitable Dispensary at Commillah

Baboo Radha Kissen Sen, Moonsif of Raneegunge, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

The 29th July 1875 —Assistant Surgeon Tara Chand Banerjea, attached to the Kishnaghur Charitable Dispensary, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

[*Government Gazette*, 10*th August* 1875]

শ্রীযুত এম ডিসোজা সাহেবের বাঙ্গাল সেক্রেটরিয়ট আপিসের জুডিশাল ডিপার্টমেন্টের হেড আসিষ্টান্টের কর্ম্ম করণার্থে নিয়োগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—শ্রীযুত আলফ্রেড কর্ব্বিন ব্রেট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ফরিদপুরের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।—শ্রীযুত আর, নাইট সাহেব যে তারিখে কর্ম্ম ত্যাগ করেন সেই তারিখ অবধি তাঁহার পরিবর্ত্তে শ্রীযুত হেনরি জান ষ্টেডম্যান কটন সাহেব, সি, এস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের আসিষ্টান্ট সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত এ মাকেঞ্জি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত কটন সাহেব বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত সি, পি, এল, মাকলে সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেজর শ্রীযুত চারলস টেথাম হিচিন্স সাহেব মেদিনীপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত জে, এস, কিলিং সাহেব ঐ জিলার ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৫ তারিখের এই আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

রাজকার্য্যোপলক্ষে লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ, টি, ফেগান সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত সাণ্ডফোর্ড জেমস কিলিং সাহেব, রাজশাহীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত এফ গ্রেবস সাহেব ঐ জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত ফ্রান্সিস গ্রেবস সাহেব যশোহর জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহর জিলার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত চারলস আর্ম্মষ্ট্রং ফিশর সাহেব ভুটান দুয়ারের হস্তি ধরিবার কার্য্য চালাইবার নিমিত্তে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত উলিয়ম ডনবার ব্রাইথ সাহেব মালদহ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র খাসনবিসের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ব্রাইথ সাহেব উপরোক্ত কমিটীর সেক্রেটরীর পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুলাই।—ত্রিপুরা পর্ব্বতের রাজার দেওয়ান শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—রাজধানীর জেনেরল হাস্পাতালের আসিষ্টান্ট আপথিকরি শ্রীযুত ডবলিউ মেসন সাহেব মিলিটরী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ জুলাই।—তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র দত্ত, হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

নিম্নলিখিত আসিষ্টান্ট চিকিৎসকেরা সিয়ালদহের কাম্বেল মেডিকল স্কুলের অন্তর্গত হাস্পাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্টান্ট চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমলকৃষ্ণ রায়। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

রাজধানীর অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আবদুল রজাক।

ত্রিপুরা পর্ব্বতের রাজার এজেন্ট শ্রীযুত আডম হিউম স্মিথ সাহেব, কমিল্লার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাণীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বাবাবৃন্দ সেন উপরোক্ত স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—কৃষ্ণনগরের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত তারাচাঁদ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩ আগষ্ট।]

The 31st July 1875 —The leave of absence for two months without pay granted to Mr D G Clerk, Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College, under orders of the 10th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 11th idem, is cancelled at his own request This also cancels the appointment of Mr W Watson to act as Lecturer on Dentistry and Dentist to the Medical College Hospital

Third Grade Assistant Surgeon Komul Kristo Raha, Resident Assistant Surgeon to the Hospital attached to the Campbell Medical School at Sealdah, is appointed to act temporarily as medical officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr J B Baxter or until further orders The unexpired portion of the leave granted to Assistant Surgeon Komul Kristo Raha under orders of the 17th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is cancelled, with effect from the date on which he may assume charge of his temporary duties at the Sandheads

The 2nd August 1875 —Surgeon G Price, M D, of the Medical Department, is appointed to act as Civil Surgeon of Pubna during the absence, on leave, of Dr H M Davis, or until further orders

The 3rd August 1875 —Surgeon Major Edward John Gayer is appointed to be Civil Surgeon of the 24-Pergunnahs and Medical Inspector of Emigrants He will, however, continue to officiate as Civil Surgeon of Dacca during Surgeon Major D B Smith's absence on duty

OPIUM —*The 3rd August* 1875 —Mr A Anderson, Sub Deputy Opium Agent, Futteh-gurh, having returned to duty on the forenoon of the 1st July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 26th February, and published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd March 1875, is cancelled

FORESTS —*The 2nd August* 1875 —Dr W Schlich, Conservator of Forests Bengal, is allowed leave for 12 days under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th August 1875

Mr A L Home, Deputy Conservator of Forests, Soonderbuns Division, is appointed, in addition to his other duties, to have charge of the Office of Conservator of Forests, Bengal, during the absence on leave of Dr W Schlich, or until further orders

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th July 1875 —In modification of the Notification dated the 24th September 1872, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 30th October 1872, the following revised rule for the Port of Calcutta having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal, under clause *d*, section 7, Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act), is published for general information

H J REYNOLDS
Offg Secy to the Govt of Bengal

Revised Rule 21

Vessels lying in the stream, or at the moorings, shall at all times have at least one anchor at the bow, with a cable bent and ranged ready to let go

[*Government Gazette, 10th August* 1875]

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে মেডিকল কালেজের দন্তচিকিৎসা বিদ্যার উপদেশক ও দন্ত রোগের চিকিৎসক শ্রীযুত ডি, জি, ক্লার্ক সাহেব বিনা বেতনে যে দুই মাস ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল। মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালে দন্ত চিকিৎসা বিদ্যার উপদেশক ও দন্ত রোগের চিকিৎসকের পদে শ্রীযুত ডবলিউ ওয়াটসন সাহেবের নিযোগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত জে, বি, বাক্সটর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শিয়ালদহের কাম্বেল মেডিকল স্কুলের হাসপাতালে নিযুক্ত রেসিডেণ্ট আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমল কৃষ্ণ রাহা কিয়ৎকালের নিমিত্তে গঙ্গা সাগরে চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদনুসারে আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কমলকৃষ্ণ রাহা যে ছুটী পান গঙ্গাসাগরে স্বীয় কিয়ৎকালীন কর্ম্মের ভারগ্রহণ করণের তারিখ অবধি তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা যাইবে।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—ডাক্তর শ্রীযুত এচ, এম, ডেবিস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেডিকল ডিপার্টমেণ্টের সর্জন শ্রীযুত জি প্রাইস সাহেব, এম, ডি, পাবনার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—সর্জন মেজর শ্রীযুত এডওয়ার্ড জান গেযর সাহেব ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসকের পদে ও ভিন্নদেশগামিদের পরিদর্শনার্থ চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। রাজকার্য্যোপলক্ষে সর্জন মেজর শ্রীযুত ডি, বি, স্মিথ সাহেবের অনুপস্থানকালে তিনি ঢাকার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

আফীন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—ফতেগড়ের আফীনের সব ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এ, আণ্ডরসন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্টের প্রকাশিত ফেব্রুআরি মাসের ২৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

বন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বঙ্গদেশের বনরক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ শ্লিক সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১০ তারিখঅবধি বিয়াল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত স্লিক সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সুন্দরবন খণ্ডের ডেপুটী বনরক্ষক শ্রীযুত এ, এল হোম সাহেব স্বীয় কর্ম্মের অতিরিক্ত বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—১৮৭২ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৮ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া ভারতবর্ষীয় বন্দরবিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৭ ধারার (ঘ) প্রকরণমতে কলিকাতা বন্দরের নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি অনুমোদন করিয়াছেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

সংশোধিত ২১ ধারা।

জাহাজ নদীর স্রোতে বা বয়ায় বাঁধিবার স্থানে থাকিলে সর্ব্বদা তাহার তালিযামারের কাছে ন্যূনকল্পে একটী লঙ্গর রাখিতে হইবে, তাহার সঙ্গে হামার মেলাইয়া রাখিয়া তাহা ফেলিবার জন্যে প্রস্তুত রাখিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগস্ট।]

NOTIFICATION

The 30th July 1875 —The Lieutenant Governor of Bengal has been pleased to sanction the following revised boundaries of thanas Deoghur and Madhopore, forming the subdivision of Deoghur, in zillah Sonthal Pergunnahs —

Thanas	Boundaries
DEOGHUR	On the north, the boundary of the zillah, from the village of Belthur to that of Buhrokee Thence— On the west, the boundary of the zillah, as far south as the village of Domurjor, then— On the south, the following villages, viz Domurjor, Bisnothee, Kulkura or Kekurha, Chhotoo Chuk or Moosunjor, Rajdeehee (Chuk), Muleedeehee (Chuk), Chhutro deehee or Kookonhajoree, Nij Garooro, Barajor or Bara, Roshun Chuk, Roshun, Retaree Chuk or Rotura, Khurkona (Chuk) or Khurkuna, &c , Lohardeeh, &c , Jeeakhara, Buncreea or Bunwureea,* Dasdeeh, Manjoreea, Jhiktee (Nij), Umradeehee or Umra Tand, Jugdeeh or Jogeea Teekoor, Chukaye or Dukaye, Bhol or Bhelbundha, Bug dhaee or Mugdeeha, Khujooreea Bhona Tand or Bodya, Muchuneea or Bugdubra, Bagdabra, Siriskoonda, Peepra Binjha, Kolhureea, Singhnee, Pachoodabur or Bansdeeh, Bara (Tisra) or Bara, Rayekoond, Bolkee (Chuk) or Kolgee, Mohoolboonee or Mohunboonee, &c , Bukshee, Muhool boonee (Ar) or Mohunboonee &c , and Tara Chuk or Tara Puteea, then— On the east, the eastern limit of pergunnah 'Tuppeh Saruth Deoghur'
MADHOPORE	On the north, by thana Deoghur On the west, the zillah boundary, from the village of Burwa or Burwan to that of Chulghura or Ghughura, whence— On the south, the zillah boundary, as far east as the village of Chutrum (Chuk) or Chuturma, then the following villages, viz Chutrum (Chuk) or Chuturma, Lahorjoree, Baskoopee, Buhera Puhree, Bhulsooneea, Dhoobouna, Modhunkute or Modhun Kata, Jorkeearee Purtabpore Kuroun (Nij), Seereean, Nugwan (Ar) Mow Bulmoo, Sheirdeeh, Umdeeha, Doondeejoree Noueejor Sirsa, Deeghee, and then the southern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," to the village of Jureedeeh or Ghodah duha, thence— On the east, the eastern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," as far north as the village of Umgachchee (Chuk), then the following villages, viz Umgachchee (Chuk), Seearseea (ar k 2nd) Mow Balajoree, Bishoonpore (Nij), Seearseea or Seersa, Burumsoolee or Usuhna, Pathurghuteea Jugudeea, Domureea, Ghotojoree, Patunpore, Bijnathpore, Amgachhee Jhooglajor, Keramnee, Khurwa, and Beerajpore, and then the eastern limit of pergunnah "Tuppeh Saruth Deoghur," up to the village of Ghaghajor

NOTE —In the above description all villages named as situated on the boundaries of thanas are included in the limits of thanas to which reference is being made

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 2nd August 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sanitary purposes in Kalikadebi Sahi, in the city of Pooree, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 goonts and 2 biswas of the local standard measurement, equal to 13 poles 26 yards and 7 feet of the English square measure, and bounded on the north by the path leading from Kalikadebi Sahi, and joining the path leading from Baradan to Sargadwar, on the south by the lakhiraj land belonging

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সাঁওতাল পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবগড় মহকুমার দেবগড় ও মধুপুর থানার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমার অনুমোদন করিলেন।

থানা।	সীমা।
দেবগড়	উত্তর সীমা, বেলথর গ্রাম অবধি বহরকী পর্য্যন্ত জিলার সীমা। তথাহইতে— পশ্চিম সীমা, দক্ষিণদিগে ডোমবজোব গ্রামপর্য্যন্ত জিলার সীমা। পরে— দক্ষিণ সীমা এইং গ্রাম, অর্থাৎ ডোমবযোড ও বিঝোথি ও কুলকুরা বা কেকবহা ও ছোটু চক বা মুসঙ্গোব ও রাজডিহি (চক) ও মনিডিহি (চক) ও ছত্রডিহী বা কুকনহাজোবী ও নিজ গাকবো ও বডযোড বা বড ও বোসন চক ও বোসন ও বেতাবী চক বা বতুরা ও থরকোণা (চক) বা থরকোণা প্রভৃতি ও লোহাবডিহ প্রভৃতি ও জীযাখাবা ও বনেবীযা বা বনওযারীযা ও দশডীহ, ও মাঙ্গরিযা ও ঝিকটী (নিজ) ও অমরাডিহী বা অমবা তাঁড ও জগডীহ বা যোগীযা টীকুব ও চকাই বা দকাই ও ভোল বা ভেলবান্ধা ও বগধাযী বা মগডীহা ও খুজুবিযা ও ভোমা তাঁড বা বোদ্যা ও মচমীযা বা বগছুববা ও বাগদাববা ও সিরিসকুণ্ডা ও পীপবা ও বিনঝা ও কোলহবিযা ও সিংহনী ও পাচুডাবব বা বাঁশডিহ ও বড (তিম্রা) বা বড ও রাইকুণ্ড ও বোলকী (চক) বা কোলগী ও মোহুলবনি বা মোহনবনি প্রভৃতি ও বকুশী ও মহুলবনি (আড) বা মোহনবনি প্রভৃতি ও তারা চক বা তাবাপটিযা। পবে— পূর্ব্ব সীমা, "তপে সাবথ দেবগড" পবগনাব পূর্ব্ব সীমা।
মধুপুর	উত্তব সীমা, দেবগড থানা। পশ্চিম সীমা, বডওয়া বা বরওযান গ্রাম অবধি চলঘরা বা ঘঘরা পর্য্যন্ত জিলাব সীমা। তথাহইতে— দক্ষিণ সীমা, পূর্ব্বদিগে চত্রম (চক) বা চতুর্ম্মা গ্রাম পর্য্যন্ত জিলাব সাম, পবে এইং গ্রাম অর্থাৎ চত্রম (চক) বা চতুর্ম্মা ও লাহোরজোবী ও বাসকুপি ও বহেবা পহরা ও ভলস্নিযা ও ধুবৌনা ও মাধনকুট বা মোধন কাটা ও জোবকিযাবী ও প্রতাপপুব ও কোবৌণ (নিজ) ও সীবীযাম ও মগওযান (আড) ও মৌ বলমু ও শেইবডিহ ও আমডিহ ও ত্রুন্দীজোবী ও মোমিজোব সিসা ও দীর্ঘা। পবে জ'বডিহ বা ঘোদাত্তহ গ্রাম পর্য্যন্ত "তপে সারথ দেবগড" পবগনাব দক্ষিণ সীমা। তথাহইতে— পূর্ব্ব সীমা, উত্তবদিগে আমগাছি (চক) গ্রাম পর্য্যন্ত "তপে সাবথ দেবগড" পবগনাব পূর্ব্ব সীমা, পবে এইং গ্রাম অর্থাৎ আমগাছী (চক) ও সীযাবসীযা (আড, ক, ২য়) ও মৌ বালাজোডি ও বিষ্ণুপুর (নিজ) ও সিযাবসীযা বা সীর্ষা ও ববমস্নলী বা অসুহনা ও পাতবঘটিযা জরগদিযা ও ডমুরিযা ও ঘোটোজোবী ও পাটনপুব ও বিজনাথপুব ও আমগাছী ও যুগলাজোব ও কেবামনি ও থরওযা ও বিবাজপুব। পরে ঘাঘজোব গ্রাম পর্য্যন্ত "তপে সাবথ দেবগড" পবগনাব পুর্ব্ব সীমা।

মন্তব্য।—থানার সীমায় আছে বলিয়া উপরোক্ত বিবরণপত্রে যে সকল গ্রামের নাম লেখা গিযাছে সেই সকল গ্রাম ঐ২ থানাব সীমাব মধ্যে ধরা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—রাজকীয কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুবী নগবেব অন্তর্গত কালীকাদেবী শাহীতে স্বাস্থ্যজনক কার্য্যার্থে বাজকীয অর্থব্যযে গবর্ণমেণ্টেব ভূমি লওযা আবশ্যব, বঙ্গদেশেব শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনব সাহেবেব নিকট এই কথা প্রকাশ হওযাতে এই সংবাদ দেওযা গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যেব নিমিত্তে উক্ত কালীকাদেবী শাহীতে স্থানীয মাপেব কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১ গুণ্ঠ ২ বিশ্বাস অর্থাৎ ইংবাজী বর্গমাপের ১৩ পোল ২৬ গজ ৭ ফুট এক খণ্ড ভূমিব প্রযোজন। উক্ত ভূমিব উত্তব সীমা কালীকাদেবী শাহীহইতে যে পথ গিযা ববদান অবধি স্বর্গদ্বার পর্য্যন্ত গামি পথে সংযোগ হয তাহা। দক্ষিণ সীমা সানা ঝাড়ু মঠের লাখেবাজ ভূমি, পূর্ব্বসীমা কালীকাদেবী শাহীব মধ্যে কেশা মিশ্রেব ও

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

to the Sâna Jhâdoo Math, on the east by the sweepers' passage in Kalikadebi Sahi from the houses of Kela Miser, Chandra Behara, Kapil Behara, Magooni Baral, and Ananta Mahanty, and on the west by the masonry building of the Balram Kote Math, and the premises belonging to that math, used as a shop by Mâtâdeen Sûkal, and the lakhiraj land of Sâna Jhâdoo Math mentioned above, is required within the aforesaid Kalikadebi Sahi.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 2nd August 1875.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for erecting a bungalow to the south-east of Pangsa station of the Eastern Bengal Railway Company, in the village of Naranpore, pergunnah Noshorotshie, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 11 cottahs and 1 chittack of standard measurement, bounded on the north by the Eastern Bengal Railway Company's boundary, on the south and west by the Fureedpore Road, and on the east by lands in the occupancy of Woomesh Chunder Pal, Kristo Singh, and Essur Singh, and belonging to Chunder Coomar Roy, Promoth Bhooshun Deb Roy, Meer Mohamed Ally, and Shama Churn Biswas, is required within the aforesaid village of Naranpore

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 2nd August 1875.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening that portion of Jaun Bazar 2nd Lane running east of the Office of the Justices of the Peace for the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, on the east of the said lane, measuring 1 beegha 7 cottahs and 3 chittacks, more or less (including buildings thereon), and bounded on the north partly by Jaun Bazar Street, partly by the premises No 6, Jaun Bazar Street, belonging to Baboo Heera Lall Seal and Brothers, and partly by the premises No. 9, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Sreemutty Rasmoney Dossee, on the south, partly by the property of the Justices and partly by the premises No 4, Jaun Bazar 2nd Lane, belonging to Meer Johur Ally and others, on the east, partly by the premises No 6, Jaun Bazar Street, belonging to Baboo Heera Lall Seal and Brothers, partly by the premises No 9, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Sreemutty Rasmoney Dossee, and partly by the premises No 8, Jaun Bazar 3rd Lane, belonging to Shaik Ahamudoollah, and on the west, by Jaun Bazar 2nd Lane, is required within the aforesaid town of Calcutta

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

A plan of the land has been made, and may be inspected at the Office of the Justices, No 1, Jaun Bazar Street

H J S COTTON,
Offg Jr Secy. to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 10*th August* 1875]

চন্দ্র বেহারার ও কপিল বেহারার ও মাণ্ডমি বডালের ও অনন্ত মহন্তীর বাটীহইতে মেতরদের পথ, পশ্চিম সীমা বলরাম কোট মঠের পাকাবাড়ী ও ঐ মঠের যে বাটীতে মাতাদীন স্বকুলের দোকান আছে তাহা, এবং উপরোক্ত সামা যাদু মঠের লাখেরাজ ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত নশরৎশাহী পরগনার নারায়ণপুর গ্রামে ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির পাজিয়া ষ্টেশনের দক্ষিণ পূর্ব্বদিগে বাঙ্গলা ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত নারায়ণপুর গ্রামে, কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৫৷৷১/০ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ে কোম্পানির সীমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা ফরীদপুরের পথ, পূর্ব্ব সীমা উমেশচন্দ্র পালের ও কৃষ্ণ সিংহের ও ঈশ্বর সিংহের দখলী ভূমি এবং চন্দ্রকুমার রায়ের ও প্রমথভূষণ দেব রায়ের ও মীরমহম্মদ আলীর ও শ্যামাচরণ বিশ্বাসের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্কে থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জানবাজার ২য় লেনের যে অংশ কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের আফিসের পূর্ব্বদিগে যায় সেই অংশ পরিসর করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে উক্ত লেনের পূর্ব্বদিগে ঘরবাড়ীসুদ্ধ ন্যূনাধিক ১।২৴ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অংশতঃ জানবাজার ষ্ট্রীট ও অংশতঃ বাবু হিরালাল শীল ভ্রাতাদের জানবাজার ষ্ট্রীটের ৬ নং বাটী ও অংশতঃ জানবাজার ৩য় লেনে শ্রীমতী রাসমনি দাসীর ৯ নং বাটী, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ জষ্টিসদের সম্পত্তি ও অংশতঃ জানবাজার ২য় লেনে মীরজহর আলীপ্রভৃতির ৪ নং বাটী, পূর্ব্ব সীমা জানবাজার ষ্ট্রীটে অংশতঃ বাবু হিরালাল শীল ভ্রাতাদের ৬ নং বাটী ও অংশতঃ জানবাজার ৩য় লেনে শ্রীমতী রাসমনি দাসীর ৯ নং বাটী ও অংশতঃ জানবাজার ৩য় লেনে সেখ আহম্মদউল্লার ৮ নং বাটী, এবং পশ্চিম সীমা জানবাজার ২য় লেন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমির নক্শা করা গিয়াছে ও তাহা জানবাজার ষ্ট্রীটের ৪ নং বাটীতে জষ্টিসদের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1751C S

The 24th July 1875 —Mr Henry William Mackenzie, Officiating Assistant Commissioner in charge of the Gobindpore division of the Manbhoom district, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 29th July 1875 —Baboo Shew Surun Lal, First Moonsif of Gya, having resumed charge of his duties on the forenoon of the 10th July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th March 1875 is cancelled

Baboo Doorga Churn Ghose is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Nuddea till the ensuing Dusserah vacation, but to continue to act as an Extra Moonsif in Jessore

Baboo Nilmoney Nag is appointed to be an Extra Moonsif in the district of 24-Pergunnahs till the ensuing Dusserah vacation, but to continue to act as Moonsif of Bankoora, in the district of West Burdwan

Baboo Janokey Nath Dutt, M A and B L, is appointed to act as an Extra Moonsif in the district of 24-Pergunnahs during the absence, on duty, of Baboo Nilmoney Nag, or until further orders

Baboo Surbanund Doss, B L, is appointed to act as an Extra Moonsif in the district of Nuddea during the absence, on duty, of Baboo Doorga Churn Ghose, or until further orders

Baboo Tara Prosonno Ghose, B L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Dacca till the ensuing Dusserah vacation

Baboo Bhugubutty Churn Mitter, B A and L L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Patna till the ensuing Dusserah vacation

Baboo Shamkishore Bose, B L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Julpigoree till the ensuing Dusserah vacation

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 26th July 1875 —It is hereby notified that under Section III, Regulation VI of 1819, the Lieutenant Governor has been pleased to declare public the ferry called Lowriah Ghat, on the Sekruhna River, in the jurisdiction of the Lowriah Police Station, in the district of Chumparun

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 19th July 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up at the expense of the Ranaghat Municipality for a public purpose, viz for widening Chakravartypara Lane within Ranaghat Municipality, in the district of Nuddea, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring about 42 feet in length and 2 feet in breadth, more or less, is required

The land is within the town of Ranaghat It is bounded on the north and west by Chakravartypara Lane, on the east by a piece of land belonging to Baboos Mathuranath and Binud Behari Dev Chowdhri, and on the south by a piece of land belonging to Baboo Srinarain Dey Chowdhri

This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 10*th August* 1875]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 31st July 1875.

No 388 —*Transfer.*—Mr J F. Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, from the Dinagepore Division to the Patna District as a temporary measure.

No. 389 —*Notification.*—Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, availed himself of the three months' special leave granted* to him from the 10th July 1875

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 250, dated 11th June 1875

No 390 —*Transfer* —Mr B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Fourth Calcutta Division, is transferred for employment on special duty under Major C Mant, R E, temporary Executive Engineer, First Grade

2 Mr Clark joined his appointment on the 17th July 1875, before noon

No 391 —*Notifications* —Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Dinagepore Division on the 20th July 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 119, dated 10th April 1875

No 392 —Mr W N Vivian, Apprentice Engineer, rejoined the Darjeeling Division on the 12th July 1875 on return from sick leave granted‡ to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 95, dated 3rd April 1875

No 393 —Mr. T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Dacca Division, availed himself of the three months' privilege leave granted§ to him from the 3rd July 1875, after noon

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 265, dated 24th June 1875

No 394 —*Leave of Absence.*—Baboo Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade, attached to the Balasore, Cuttack, and Pooree district, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F, of the Civil Leave Code

No 395 —*Transfers* —Baboo Joynarain Doss, Supervisor, Second Grade, from the Dinagepore Division to the Western Circle

No. 396 —Baboo Dwarkanath Banerjee, Accountant, Third Grade, from the Third Calcutta Division to the Central Office of Accounts, Bengal.

No 397 —*Posting* —Baboo Kallee Prosono Banerjee, Accountant, Fourth Grade, is permanently posted to the Third Calcutta Division

No 398 —*Appointment* —Mr J. Miller, Probationary Accountant, Fourth Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, is permanently appointed to that grade

The 2nd August 1875

No 399.—*Notification* —Mr. H Joll, Executive Engineer, Second Grade, was permitted by Her Majesty's Secretary of State for India to return to duty within the period of his leave

G F E S NEILL, *Captain*, M S C.,
Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W. D.

[*Government Gazette*, 10*th August* 1875]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

নিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।

৩৮৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত জে, এফ, মাকেঞ্জি সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে দিনাজপুর খণ্ডহইতে পাটনা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

৩৮৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দার্জিলিঙ্গখণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, স্মার্ট সাহেব যে তিন মাস বিশেষ ছুটী পান* তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৫০ নং বিজ্ঞাপন।

৩৯০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি, ক্লার্ক সাহেব কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত সি, মার্ট, আর, ই, সাহেবের আজ্ঞাধীনে বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে প্রেরিত হইলেন।

২। শ্রীযুত ক্লার্ক সাহেব, ১৮৭৫ সালের ১৭ জুলাইর পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৯১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় অনুগ্রহের যে ছুটী পান† তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দিনাজপুর খণ্ডে পুনঃর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১০ আপ্রিলের ১১৯ নং বিজ্ঞাপন।

৩৯২ নম্বর।—আপ্রেন্টিস ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ এস বিবিঙ্গাম সাহেব, পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান‡ তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১২ তারিখে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আপ্রিলের ৯৫ নং বিজ্ঞাপন।

৩৯৩ নম্বর।—ঢাকাখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, স্মিথ সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান§ তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ জুনের ২৮৫ নং বিজ্ঞাপন।

৩৯৪ নম্বর।—ছুটী।—বালেশ্বর ও কটক ও পুরী জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বিপ্রলাল মিত্র, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৯৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু জয়নারায়ণ দাস, দিনাজপুর খণ্ডহইতে পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন।

৩৯৬ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডহইতে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে প্রেরিত হইলেন।

৩৯৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৩৯৮ নম্বর।—নিয়োগ।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরি আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত জে, মিলর সাহেব, সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।

৩৯৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, জল সাহেবকে তাঁহার ছুটীর মধ্যে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিবার অনুমতি করিয়াছেন।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS

The 31st July 1875.

No. 293.—*Leave* —Mr F Taylor, Executive Engineer, Third Grade, Hidgellee Division, is granted sick leave to Europe for 18 months, and 30 days' subsidiary leave from the 29th ultimo, under Sections 3 and 10, Supplement F, of the Civil Leave Code.

No. 294 —*Notifications* —Serjeant R Edwards, Overseer, First Grade, Arrah Division, returned to duty on the afternoon of the 24th July 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 212, dated 31st May 1875

No 295 —Baboo Gopal Chunder Daw, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the forenoon of the 21st July 1875 of the leave granted him in the orders marginally noted.

No. 271, dated 16th July 1875.

No 296.—*Corrigendum* —In Notification No 242, dated 28th June 1875, published at page 808 of this *Gazette* of 30th idem, for the words " forenoon of the 18th June 1875," *read* " afternoon of the 17th May 1875 "

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint.-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch.

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩১ জুলাই।

২৯৩ নম্বর।—ছুটী।—হিজলী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, শ্রীযুত এফ টেলর সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৫ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১০ ধারামতে পীড়াপ্রযুক্ত ইউরোপে গমনার্থে আঠারমাস ও গত মাসের ২৯ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

২৯৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত আর এডওয়ার্ডস সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের ২৪ জুলাইর অপরাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ৩ মের ২১২ নম্বর।

২৯৫ নম্বর।—উত্তর জল প্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র দাঁ পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ২০ জুলাইর পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৬ জুলাইর ২৭১ নম্বর।

২৯৬ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৮ তারিখের ২৪২ নং যে জ্ঞাপনপত্র জুলাই মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৮৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে "১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে" এই কথার পরিবর্ত্তে "১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৭ তারিখের অপরাহ্ণে" পাঠ করিতে হইবে।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 10, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।

PART VIII.

ADVERTISEMENTS

অষ্টম খণ্ড।

ইশ্‌তিহার প্রভৃতি।

LAND ADVERTISEMENT. **ভূমি বিষয়ক ইস্তাহার।**

জিলা মুরশিদাবাদ।

ইস্তাহার দেওয়া যাইতেছে যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে জেলা মুরশিদাবাদ সংক্রান্ত নিম্নলিখিত মাহাল সন ১৮৭৫ সালের মার্চ কিস্তি ভূমের রাজস্বের বাকী আদায় কারণ সন ১৮৭৫ সালের ৬ সেপ্টেম্বর মোতাবেক সন ১২৮২ সালের ২২ ভাদ্র সোমবার জেলা মুরশিদাবাদের কালেক্টরি কাছারীতে অবার্থ নীলাম হইবেক ইতি সন ১৮৭৫। ১২ জুলাই মোং সন ১২৮২। ২৯ আষাঢ়।

ফেরিস্ত নম্বর।	মাহালের প্রকরণ।	তৌজির নম্বর।	নাম মহাল ও পরগনা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	তায়দাদ রকম যাহা নীলাম হইবেক।
১	প্রথম শ্রেণীর মহাল	৩৪	কিঃ মৌ কামিলা পঃ কোতরপ্রতাপ	আমিরন নেছা রাজন বিবি সিদ্দি ইয়াকুত ও মাহাম্মদ আকের	৯৭১।৬	সমুদয় মহাল।
২	ঐ	৩১৬	কিঃ মৌঃ বংশবাটী পঃ সুলতানওজিয়াল	প্রাণকৃষ্ণ গঙ্গাগোবিন্দ রাধাগোবিন্দ দাস ভাগবত ও রামকল্যাণ মণ্ডল	১৮৪৪৲২	ঐ
৩	ঐ	৪৫৫	কিঃ শক্তিপুর পঃ পলাশী	গোলোকগোবিন্দ মুখুয্যা হরিমোহন ক্ষেত্রনাথ রাধাকৃষ্ণ গোপালকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় শশিমণি দেব্যা সৈয়দ আতাওর রহমান সৈয়দ আবদুলকাদা, খরিয়া বিবি জালেবা বিবি, নাবালগ সৈয়দ মাহাম্মদ আছার ওলি মাতা কাজেমা বিবি, সৈয়দ মাহাম্মদ জাবা রহিম নেছা ও সৈদা বিবি	২৪০৩।৷৶৩	ঐ
৪	ঐ	২৭৭৵	তঃ মুরাবাবাজপুর পঃ আলাসনগর	নরেন্দ্রনারায়ণ রায় ও রাধাচরণ সেন	১৩৭০৴৭	ঐ

C. C. QUINN, *Offg Collector*

জিলা দিনাজপুর।

জমীদারী বিক্রয়ের ইস্তাহার।

১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারার বিধান অনুসারে ইহা দ্বারা সকলকে জানান যাইতেছে যে জিলা দিনাজপুরের অন্তর্গত নিম্নলিখিত মহাল সকল উক্ত জিলার কালেক্টর সাহেবের আফীসে বাকি রাজস্ব এবং যে সকল দাবি ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন দিবসে দেও হইলে বাকি রাজস্বের ন্যায় প্রচলিত আইন অনুসারে আদায় হইবার বিধি আছে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১২ আগস্ট দিবসে প্রকাশ্য নীলামে নিরবশেষে বিক্রয় হইবে। ১৮৭৫ সাল তারিখ ১২ জুলাই।

তফসীল।

প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল।

নম্বর তৌজি	নাম মহাল ও পরগনা	বার্ষিক সদর জমা	বিক্রয় হওয়া অংশ	বাকী টাকার তাদাদ	নাম মালীকান	কৈফিয়ৎ।
১৩২নং	মৌজে বোদড়া পরগনে গিলাহবাড়ি	১৬৯৬৮৭॥	।৫ আনা	২১৷৯	ধনমণী দেব্যা কাশীকান্ত লাহীড়ী হরসুন্দরী দেব্যা অন্নপূর্ণা দেব্যা ভগবতী দেব্যা রামেন্দ্র লাহীড়ী রামনিধি লাহীড়ী গয়রহ	এই মহালের কালিদাস লাহীড়ীর মাতা অন্নপূর্ণা দেব্যা ও ভগবতী দেব্যার ।৫ আনা অংশ ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারা মতে হিসাব পৃথক হইয়া যে ৪৫০॥৶৪॥ টাকা সদর জমা নির্দ্দিষ্ট হয় ঐ অংশ ২১[illegible] টাকা বাকী রাজস্বের দায়ে নীলাম হইবেক।
৪৭৭নং	মৌজে লাহাটী পরগনে রাজনগর	৫১৫৬৷১০	পুরা	২০৮৯	লোহারাম দাস	০

E. V Westmacott, *Collector*

জিলা চব্বিশ পরগনা।

এস্তেহারনামা কাছারী কালেক্টরী জেলা ২৪ পরগনা এই যে,

সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারামতে সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে জেলা চব্বিশ পরগনার নীচের লিখিত মহালাতের সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন মালগুজারির বাকী বাবত ইংরাজী সন ১৮৭৫ সালের ১০ সেপ্টেম্বর মোতাবেক বাঙ্গলা সন ১২৮২ সাল ২৬ ভাদ্র রোজ শুক্রবার ঐ জেলার কালেক্টরী কাছারিতে বিনাওজর নীলাম ধরা যাইবেক ইংরাজী সন ১৮৭৫ সাল তারিখ ২৬ জুলাই মোতাবেক সন ১২৮২ সাল তারিখ ১১ শ্রাবণ।

প্রথম শ্রেণীর এস্তমুরারি জমা ধার্য্যহওয়া মহাল।

৬ নং পরগনে মাগুরা ওগয়রহ কিঃ রায়নগর ওগয়রহ লিখিত মালিক সীতারাম রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি, ৭১৫৮৸৶৩৮

৬১১ নং পরগনে বুড়ন ডিহি বৈঞ্চীকারি লিখিত মালিক রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি মায় পুলিস ধায়্যদাবি ৫০৪৩৶৭ টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে

।৶০ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে রামকৃষ্ণ রায় ওগয়রহর নামে রকম ৷৶০ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি বায় পুলিস খাসাদারী ৩১৫১৷৶১ টাকা তাহার সন ১২৮১ সালের লাং ফাল্গুণ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৭৭৮২ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

৬৪৯ নং পরগনে সর্পরাজপুর কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক রাজা বরদাকণ্ঠ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৫৯৬৮৩

৯৯১ নং পরগনে সুরনগর ওগয়রহ কিঃ সর্পরাজপুর লিখিত মালিক বৈদ্যনাথ রায় ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৫৫৭৷৶৮

১৩২৬ নং ২০ নং লাট আবাদ ভগবানপুর লিখিত মালিক অঘোরনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সদর জমা কোম্পানি ৬২৮॥৫

২৩৬৯ নং পরগনে দাতিয়া কিঃ দাতিয়া ওগয়রহ লিখিত মালিক জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহ সদর জমা কোম্পানি ৪৭৩২২।/৬। টাকার মধ্যে সন ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে ॥১৬৩=/১২৷৶ আনা রকম স্বতন্ত্র হিসাব হওয়া বাদে অবশিষ্ট এজমালিতে জয়গোপাল পাল চৌধুরী ওগয়রহর নামে ৷৶২৮—৶৭৷৶ আনার কাত সদর জমা কোম্পানি ২১১৫৪॥৬৮ টাকা তাহার সন ১২৮২ সালের লাং জ্যৈষ্ঠ কিস্তী সন ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্ত আদায় বাদে ৪৩৷৶০৮ টাকা বাকী হওয়ায় নীলাম ধরা গেল।

W S Wells, *Offg. Collector*

জিলা বীরভূম।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা বীরভূম এই যে,

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারা ও ১৮৬৮ সালের ৭ আইনের ৩ ধারানুসারে জেলা বীরভূমের মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন পর্য্যন্তের প্রাপ্য বাকি মালগুজারি আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১০ আগস্ট মোতাবক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ২৬ শ্রাবণ মঙ্গলবার ঐ জেলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজর ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে ইতি সন ১৮৭৫। ৩ জুলাই।

তৌজীর নম্বর।	মহালের শ্রেণী।	নাম মহাল ও পরগণা।	যে তারিখের বাকি ও বাকির সংখ্যা।	নাম তালুকদার।	সদর জমা।	মহাল কি নীলাম হইবেক।
৯৬	প্রথম শ্রেণী	লাট নাম ভিটী পঃ আকবরনাদি	বাকি রাজস্ব ৭৩॥৶৬	ধনকৃষ্ণ সেন কৃপাময়ী দাসী	৭১১৷৶০	সমুদয় মহাল নীলাম হইবেক।
১৫৪	ঐ	লাট শাখবাদা পরগনে বারবকসিংহ	বাকি রাজস্ব ৬৬৮	বিজয়গোপাল চট্টোপাধ্যায়, রামলাল চট্টোপাধ্যায় প্রাণচাঁদ চট্টোপাধ্যায় বৈদ্যনাথ চট্টোপাধ্যায় কমলেকামিনী দেব্যা জানকীনাথ মুখোপাধ্যায়, শরৎ ও অলি নাবালিগা হরিদাসী দেব্যা রামলাল মুখোপাধ্যায়,	২৭৪৫॥/ বাদ কমলেকামিনী দেব্যার পৃথক হিসাব হইয়াছে ৬৮৬৷৶ একবালি অংশ যাহা নীলাম হইবেক তাহার সদর জমা ২০৫৯৶০	একবালি অংশ নীলাম হইবেক।

R D Hime, *Collector*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

জিলা রাজশাহি।

ইস্তাহার নামা কাছারি কালেক্টরি জেলা রাজশাহী এই যে,

ইহার দ্বারা সম্বাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুযায়ি অত্র জেলার তৌজিভুক্ত নিম্নে লিখিত মহালের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আকৃটানুসারে বাকী রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় জন্য ১৮৭৫ সালের ২১ আগষ্ট মোতাবেক ১২৮২ সনের ৬ ভাদ্র রোজ শনিবার তারিখে এই কালেক্টরি কাছারিতে বিনা ওজরে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবেক ইতি সন ১৮৭৫ ইং তারিখ ১৭ জুলাই।

তফসীল।

তৌজির নম্বর	মহালের ও পরগনার নাম	নাম মালিক	সদরজমা	বাকী রাজস্ব	কৈফিয়ৎ।
২৫০	সূর্য্যপাড়া পরগনে তেগাছি	প্রথম শ্রেণীর ইস্তমুরারি জমা ধার্য্য হওয়া মহাল শান্তমণী দেব্যা, সাবিত্রা দাস্যা, কালীপ্রসাদ চৌধুরী, ভবদেব তালুকদার, দেবীপ্রসাদ, রামসনাতন, গঙ্গাপ্রসাদ লাহীড়ী ঈশ্বরচন্দ্র, গঙ্গাগোবিন্দ রায়, বিপিনচন্দ্র চৌধুরী, বামাসুন্দরী দেব্যা, প্রাণনাথ রায়, ও নাবালগ গৌরীনাথ, গুরুপ্রসন্ন, পরেশনাথ রায়, রামচরণ, গুরুচরণ, বরদাচরণ, গঙ্গাচরণ, শিব চরণ, দুর্গাদাস খাঁ, হরময়ী দেব্যা, কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী, ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ী কাকসুন্দর দেব্যা দিগবসনা দেব্যা, সূর্য্যকান্ত লাহীড়ী, চন্দ্রকান্ত, রমণীকান্ত লাহীড়ী ১৬০৪৸৶০ আনা সদর জমার মধ্যে বিশেষ নং ১ রামচরণ গুরুচরণ বরদাচরণ গঙ্গাচরণ শিবচরণ দুর্গাদাস খাঁর রকম ⁄১১৶ ক্রান্তীর বাবত ১৫৬।০ আনা ও বিশেষ নং ২ হরমণী দেব্যা কৈলাসচন্দ্র লাহীড়ী ও নাবালগ হরিদাস লাহীড়ীর রকম ৲১২৸৶১৯ তিলের বাবত ৬৫।৶ আনা বিশেষ নং ৩ কালীসুন্দরী দেব্যার রকম ⁄১।—ক্রান্তীর বাবত ১০৭৲ টাকা বিশেষ নং ৪ দিগবসনা দেব্যার রকম ৲৭⁄৯ তিলের বাবত ৩৫॥৶ আনা বিশেষ নং ৫ সূর্য্যকান্ত লাহীড়ীর রকম৲৫।—ক্রান্তীর বাবত ২৬৸০ আনা বিশেষ নং ৬ চন্দ্রকান্ত রমণীকান্ত লাহীড়ীর রকম ৲১০॥=ক্রান্তীর বাবত ৫৩॥০ টাকা ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ১০ ধারামতে হিসাব পৃথক হওয়ায় তদ্বাদে এজমালি অংশ নীলাম হইবেক।	১১৬০৷৵	১৯।৶	হিসাব পৃথক করা অংশ বাদে নীলাম হইবেক।

W H D'Oyly, *Collector*

[*Government Gazette*, 10*th August* 1875]

জিলা বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানাব জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহাব দ্বাবা সম্বাদ দেওযা যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালেব ১১ আইনেব ৬ ধাবানুসাবে জেলা বৰ্দ্ধমানেব মধ্যবৰ্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৪ সালেব ১২ জানুআবি তাবিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওযা চলিত আইন এবং আক্টেব অনুসাবে বাকী বাজস্বেব ন্যায আদায কবা যাইতে পাবে তাহা আদায নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বব শুক্রবাব তাবিখ ঐ জিলাব কালেক্টব সাহেবেব কাছাবীতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল তাবিখ ৩১ জুলাই।

প্রথম শ্রেণীব ইস্তমুবাবি জমা ধার্য্য হওযা মহাল।

১৫৮ নং তৌজী মহাল সমুদ্রগডি দি° পং সাতশৌকা মালিক বহিমন নেসা বিবি ও কৈলাশচন্দ্র দে চৌধুবী ও গোবিনচাঁদ নন্দী ও নীলকমল দে চৌধুবী সদব জমা ২৭২১৷৷১১

ঐ মহালে নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণেব সন ১৮৫৯ সালেব ১১ আইনেব ৪১ ধাবামতে সাধাবণ বেজিষ্টবী আছে।

১। বৈকপুখবিয দিগব ৯ মৌজাব পত্তনিদাব কেদাবনাথ চক্রবর্ত্তীব পত্তনিব জমা ৯০০৲ টাকা।

২। সমুদ্রগডি ও হবশুনাব বকম ৶০ আনা ও সিংহজুলিদিগব ১৬ মৌজাব বকম /৮। আনাব পত্তনিদাব বেণীমাধব মল্লিকেব পত্তনিব জমা ২৯৩৶২ টাকা।

৩। নিজ সমুদ্রগডি ও হবশুনাব বকম ৷৷০ আনা ও পাট ঠাকুব দ্বাবা দিগব ১৫ মৌজাব বকম ৴১৩।– আনাকে ষোল আনা ধবিযা তাহাব বকম ৸০ আনাব পত্তনিদাব বনমালী নন্দিব পত্তনিব জমা ৭২৬৷৶৭ টাকা।

এই সকল মহাল সবকাবী বাজস্ব বাকীব জন্য নীলাম হইবেক।

E H WHINFIELD,
Collector

জিলা পূৰ্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমান।

বাকী খাজানাব জ্ঞাপনপত্রেব পাঠ।

ইহাব দ্বাবা সম্বাদ দেওযা যাইতেছে যে, ১৮৫৯ সালেব ১১ আইনের ৬ ধাবানুসাবে জেলা পূৰ্ব্বাংশ বৰ্দ্ধমানেব মধ্যবৰ্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল সকল ১৮৭৫ সালেব ২৮ জুন তাবিখে প্রাপ্য বাকী মালগুজাবী এবং অন্যান্য দাওযা চলিত আইন এবং আক্টেবঅনুসাবে বাকী বাজস্বেব ন্যায আদায কবা যাইতে পাবে তাহা আদায নিমিত্ত ১৮৭৫ সালেব ২৪ সেপ্টেম্বর তাবিখ ঐ জিলাব কালেক্টব সাহেবেব কাছাবীতে বিনা ওজবে ও প্রকাশ্য নীলামে ধরা যাইবে। সন ১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।

ইস্তমুবাবি জমা ধার্য্য হওযা মাহাল।

১৭ নং তৌজী মহাল চব দুর্গা পবগনে বাণীহাটী ও পবগনে শাহাবাদ মালিক আনন্দময়ী দাসী সদব জমা ৯৯৩৯৶১১

৩০ নং তৌজী মহাল ভেদে বকম ।০ আনা পবগনে মনোহব সাই ও পং বাণীহাটী মালিক হীবালাল বসু ও খোদেজা বিবি ও আবদুল অহুদ ও শ্যামাচবণ বন্দোপাধ্যায ও কেদাবনাথ মুখোপাধ্যায ও ব্রজমোহন ঘোষ সদর জমা ২৬৭৬৷৶৫

এই মহালে নিম্নলিখিত ৩ টী পৃথক হিসাব আছে ঐ অংশেব বাজস্ব দাখিল হইযা শোধ হইযাছে।

ব্রজমোহন ঘোষ	১৪৩৷৴১
কেদাবনাথ মুখোপাধ্যায	১০৭৷৫৴১১
খোদেজা বিবি স্বযং অলি জানবে নাবালগ পুত্র আবদুল অহুদ	৯২০৲৪

১৭৪ নং তৌজী মহাল গোযাডা পবগনে আমদানিপুর মালিক কৃষ্ণদেব ভট্টাচার্য্য সদব জমা ৭২৭৸৶৭

এই সকল মহাল কেবল বাকী বাজস্বেব জন্যে নিলাম হইবেক।

E H WHINFIELD,
Collector of Burdwan

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১০ আগষ্ট।]

জিলা দুমকা।

বাকি খাজানার জ্ঞাপনপত্রের পাঠ।

ইহার দ্বারা সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে ১৮৫৯ সালের ১১ আইনের ৬ ধারানুসারে জেলা দুমকার মধ্যবর্ত্তী নিম্নলিখিত মহাল ১৮৭৫ সালের ২৮ জুন তারিখে প্রাপ্য বাকি মালগুজারি এবং অন্যান্য দাওয়া চলিত আইন এবং আক্টের অনুসারে বাকি রাজস্বের ন্যায় আদায় করা যাইতে পারে তাহা আদায় নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের ১৮ আগস্ট মোতাবেক বাঙ্গলা ১২৮২ সালের ৩ ভাদ্র বুধবার ঐ জিলার কালেক্টর সাহেবের কাছারিতে বিনা ওজরে প্রকাশ্য নিলামে ধরা যাইবে।

রেজিষ্টরির নম্বর	তৌজির নম্বর	নাম মহাল ও পরগনা	নাম মালিক	সদর জমা	যে বাকির নিমিত্ত নিলাম হইবেক তাহা।
৯৩নং	১১০নং	কিং পরগনে কাঁকজোল	চির বন্দবস্তী মহাল		
			নাকছেদলাল ও মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম	২৬৬২॥৶	
			বাদ পৃথক হিসাব যাহা নিলাম হইবেক না		
			নাকছেদলাল ১০৬৫৵৹	১০৬৫৵৹	
			বাকি নিম্নলিখিত ব্যক্তিগণের এজমালি হিস্যা যাহা ১২॥৶৯ টাকার জন্য নিলাম হইবেক	১৫৯৭॥৹	১২॥৶৯
			মসম্মাত হফিজন্নেসা বেগম ও ওজেহন্নেসা বেগম		

N. D. DUMKA COLLECTORATE,
The 17th July 1875

JOHN BOXWELL,
Offg Deputy Commissioner, S P

NOTICE

It is hereby notified with reference to the advertisement of the 8th June 1874, that the Government of India are prepared to purchase about 1,000 horses, suitable for army purposes during the year 1875-76 The purchases will be made by Remount Agents or Committees as in previous years, at the stations named in the margin

Calcutta	Bareilly
Allahabad	Umballa
Cawnpore	Lahore
Lucknow	Mooltan
Agra	Sealkote
Morar	Rawul Pindee
Meerut	Peshawar

The purchases will, except under any special circumstances, be made only between the 1st October and 1st April

The requirements of 1876 77 will be 600 horses, more or less Horses and mares of all breeds will be received, and they must be within the prescribed age, four to seven years

The average price for a remount has been fixed at Rs. 550 Every horse presented for purchase will be valued separately, and higher or lower prices may be given, provided that the average of the purchases does not exceed that limit

H K BURNE, *Colonel,*
Secy. to the Govt of India, Military Department

Simla, the 21st June 1875

[*Government Gazette,* 10*th August* 1875]

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৪ সালের জুন মাসের ৮ তারিখের বিজ্ঞাপনোপলক্ষে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল ।

কলিকাতা ।	বেরিলী ।
আলাহাবাদ ।	অম্বালা ।
কানপুর ।	লাহোর ।
লক্ষ্ণৌ ।	মুলতান ।
আগ্রা ।	শিয়ালকোট ।
মোরার ।	রাওলপিণ্ডি ।
মীরট ।	পেশওয়ার ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৫—৭৬ সালে সৈনিক কার্য্যোপযোগী প্রায় ১০০০ ঘোড়া ক্রয় করিতে স্থির করিয়াছেন । পার্শ্বের লিখিত নানা স্থানে রিমৌণ্ট এজেণ্ট বা কমিটী দ্বারা পূর্ব্বং বৎসরের ন্যায় ক্রয় করা যাইবে ।

বিশেষ কোন ঘটনা না হইলে অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি আপ্রিল মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত ঐ সকল ঘোড়া ক্রয় করা যাইবে ।

১৮৭৬—৭৭ সালে ন্যূনাধিক ৮০০ ঘোড়ার ও ঘোড়ীর প্রয়োজন হইবে । সেই সকল ঘোড়া ও ঘোড়ী যে জাতীয় হউক গ্রাহ্য হইবে, কিন্তু নির্দ্দিষ্ট চারি বৎসর অবধি সাত বৎসরের অধিক বয়সের না হয় ।

চড়িবার এক২ টা ঘোড়ার গড় মূল্য ৫৫০৲ টাকা অবধারণ করা গিয়াছে । বিক্রয়ার্থে আনীত প্রত্যেক ঘোড়ার স্বতন্ত্র২ দর হইবে ও অধিক বা কম মূল্য দেওয়া যাইতে পারিবে । কিন্তু গড়ে উক্ত মূল্যের অধিক হইবে না ।

এচ, কে, বর্ণ, কর্ণেল,
মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের
গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী ।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ২১ জুন ।

বিজ্ঞাপন ।

সর্ব্ব সাধারণের বিদিতার্থে বিজ্ঞাপন দেওয়া যাইতেছে যে আগামী জানুআরি মাসে গোয়ালপাড়া জেলার অন্তঃবর্ত্তী ব্রহ্মপুত্র নদের সন্নিহিত ধুবড়ী মহকুমায় একটি মেলা হইবেক । উক্ত মেলা ইংরাজী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১০ই তারিখে অর্থাৎ বাঙ্গালা ২৭ শে পৌষে আরম্ভ হইয়া ক্রমাগত এক সপ্তাহকালপর্য্যন্ত থাকিবেক ।

আগন্তুক বণিক, ব্যবসায়ী, মহাজন এবং দর্শকদিগের যাহাতে অবস্থিতির এবং ক্রয়বিক্রয়ের কোনরূপ অসুবিধা না হয় তজ্জন্য সম্যক প্রকার উপায় বিধান করা যাইবেক ।

জলপথে ব্রহ্মপুত্র নদ এবং স্থলপথে আসাম ট্রাঙ্ক রোড এই উভয় পথই আসামের সর্ব্বস্থানহইতে ধুবড়ী যাইবার সুগম উপায় ।

বঙ্গদেশহইতে তিনটি প্রধান বর্ত্ম ধুবড়ী আসিয়া মিলিত হইতেছে । একটি উত্তর বেহারহইতে পূর্ণিয়া জলপিগুড়ি এবং কুচবেহারের মধ্য দিয়া, অন্যটি ইষ্ট ইণ্ডিয়ান রেলওয়ের রাজমহল ষ্টেশনহইতে মালদহ, দিনাজপুর এবং রঙ্গপুরের মধ্য দিয়া, ও তৃতীয়টি ইষ্টারণ বেঙ্গল রেলওয়ের শেষ ষ্টেশন গোয়ালন্দহইতে ব্রহ্মপুত্র নদ দিয়া উক্ত স্থলে একত্রিত হইতেছে ।

ধুবড়ী মধ্যবর্ত্তী স্থল এবং সকল স্থানহইতেই যাতায়াতের সুগম সুতরাং উক্ত মেলায় বহুলোকের সমাগম সম্ভব ।

বোধ হয় নিম্নলিখিত দ্রব্যাদি বিক্রয়ার্থে উক্ত স্থলে আনীত হইবেক ।

উত্তর ও পূর্ব্ব বঙ্গ এবং উত্তর পশ্চিম প্রদেশহইতে	ঘোটক, পোনি, খচ্চর, গাধা বলদ, মহিষ, দোসুতি এবং অন্যান্য বস্ত্রাদি, অলঙ্কার, সৌগন্ধাদি এবং তাম্র ও পিত্তলের ব্যবহারীয় দ্রব্যাদি ।
আসাম এবং ভুটানহইতে	হস্তী, রবার, শালকাষ্ঠ, রেশম, মোম, চা, চামর, ব্যাঘ্র শাবক গণ্ডার ইত্যাদি এবং পাহাড়িয়া ময়না, টিয়া অন্যান্য পক্ষ্যাদি ।
ভুটানহইতে	কম্বল, মশালা এবং কুক্কুর ।

এই মেলায় নানাবিধ মল্লক্রীড়া এবং দেশীয় ঘোটক ও পোনি দৌড় ও প্রদর্শিত হইবেক এবং এই সম্বন্ধে পশ্চাৎ একটি বিজ্ঞাপনী ও প্রকাশিত হইবেক এই মেলা সম্বন্ধে সবিশেষ বিবরণ জানিতে ইচ্ছা হইলে গোয়ালপাড়া প্রদেশের ডেপুটী কমিশ্যানর অথবা ধুবড়ীর আসিস্টাণ্ট কমিশ্যানরের নিকট আবেদন করিলেই জ্ঞাত হইতে পারা যাইবেক ।

এ, ফরবিস,
অফিসিয়েটিং ডেপুটী কমিশ্যানর, গোয়ালপাড়া ।

১৫ই জুলাই ১৮৭৫ ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১০ আগস্ট ।]

Rates of Subscription to the Bengali Government Gazette,

FROM 1ST JANUARY 1872

Payable in advance

For one year, without postage	Rs	10	0	0
Ditto, with postage	,,	12	8	0

When postage stamps are remitted in payment of subscription, half an anna in the Rupee should be added for discount

---

১৮৭২ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের অগ্রিম মূল্যের হার।

ডাকমাসুল বিনা এক বৎসরের	১০৲
ডাকমাসুল সুদ্ধ ঐ	১২৷৷০

ডাকের টিকিট ক্রয় করিয়া মূল্য পাঠান গেলে টাকা প্রতি আধ আনা মূল্যের একং খান ডাকের টিকিট ডিস্কৌণ্ট দিবার জন্যে পাঠাইতে হইবে।

কলিকাতা বাঙ্গাল সেক্রেটারীয়েট যন্ত্রালয়ে গবর্ণমেণ্টের জন্যে শ্রীযুত এডউইন মরিস্ লুইস্ সাহেব কর্তৃক মুদ্রিত ও প্রকাশিত হইল।

Numb. 1881 ১৮৮১ [REGISTERED No 30

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART I

Resolutions, Orders, and Notifications of the Government of India.

প্রথম খণ্ড।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

HOME DEPARTMENT

NOTIFICATION —ESTABLISHMENT

Simla, the 6th August 1875

No 685 —The Hon'ble G G Morris, a Judge of the High Court, at Fort William in Bengal, has obtained privilege leave of absence for two months, with effect from the 7th instant, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

ARTHUR HOWELL,
Offg Secy to the Govt of India

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION —LEAVE AND ALLOWANCES

Simla, the 6th August 1875

No 2511 —The Governor-General in Council is pleased to sanction the substitution of the following rules for the orders of the Government of India in this Department No 3835, dated the 31st May 1862, No 3973, dated the 30th October 1873, and No 5511, dated the 9th September 1874, regarding the travelling allowance admissible for journeys by railway to members of office establishments temporarily absent from their head-quarters on duty

An officer whose monthly salary is not less than Rs 50, is entitled to second class railway fare, an officer in superior service as defined in section 39 of the Civil Pension Code whose monthly salary is less than Rs 50 to railway fare by the intermediate class, or, if intermediate class accommodation is not available to third class fare, and other *employe's* to third class fare

2 Officers entitled under the above rule to second or intermediate class fare may draw batta instead at the regulated rate for the period of the journey, officers entitled to third class fare may draw it in addition to such batta

R B CHAPMAN,
Secy to the Govt of India

PUBLIC WORKS DEPARTMENT

NOTIFICATIONS —ESTABLISHMENTS

Simla, the 30th July 1875

No 338 —Baboo Nundolal Sen, Accountant, 3rd Grade, Bengal, is transferred to the Tirhoot State Railway

No 339 —Mr F R Boyce, Controller, Public Works Accounts, Bengal, made over charge of the accounts of the Tirhoot State Railway, to Mr F Moore, Controller of Accounts Northern Bengal State Railway, on the 1st July 1875

C H DICKENS, *Col*, R A,
Secretary to the Govt of India

[*Government Gazette, 17th August* 1875.]

হোম ডিপার্টমেন্ট।

সিবিল্ সার্ভিস বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ আগষ্ট।

৬৮৫ নম্বর।—বঙ্গদেশস্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর হাই কোর্টের জজ মাননীয় শ্রীযুত জি, জি, মরিস সাহেব, এই মাসের ৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর্থর কৌয়েল,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

ফিনানশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

ছুটী ও বৃত্তিবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৬ আগষ্ট।

২৫১১ নম্বর।—কোন আফীসের কার্য্যকারকদের রাজকার্য্যোপলক্ষে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কোন স্থানে যাইতে হইলে রেলপথ দিয়া তাঁহাদের যাইবার যে পথখরচ পাইবার অনুমতি হইয়াছে তদ্বিষয়ে এই ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৬২ সালের মে মাসের ৩১ তারিখের ৩৮৩৫ নং ও ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখের ৩৯৭৩ নং ও ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের ৫৫১১ নং যে আজ্ঞা হইয়াছে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত বিধির আজ্ঞা করিলেন।

যে কর্ম্মচারির মাসিক বেতন ৫০০ টাকার কম নয়, তিনি রেলওয়ের সেকণ্ড ক্লাসের (দ্বিতীয় শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন। সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যান বিষয়ক বিধির ৩৯ ধারায় উচ্চতর শ্রেণীর কার্য্যকারক বলিয়া যাঁহার মাসিক বেতন ৫০০ টাকার কম তিনি রেলওয়ের ইণ্টরমিডিয়ট ক্লাসের (অর্থাৎ মধ্য শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন কিম্বা ইণ্টরমিডিয়ট ক্লাসের গাড়ি না পাওয়া গেলে থার্ড ক্লাসের (অর্থাৎ তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ির) ভাড়া পাইবেন, অন্যান্য কর্ম্মচারিরা থার্ড ক্লাসের ভাড়া পাইবেন।

২। যে কার্য্যকারকেরা উপরোক্ত বিধিমতে দ্বিতীয় বা মধ্য শ্রেণীর গাড়ির ভাড়া পাইতে স্বত্ববান্ তাঁহারা ভ্রমণ কালের নিরূপিত হারের পরিবর্ত্তে বাট্টা লইতে পারিবেন। যে কার্য্যকারকেরা তৃতীয় শ্রেণীর গাড়ির ভাড়া পাইতে স্বত্ববান্ তাঁহারা ঐ বাট্টার অতিরিক্ত ঐ গাড়ির ভাড়া পাইতে পারিবেন।

আর, বি, চাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিল্ সার্ভিস বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।

৩৩৮ নম্বর।—বঙ্গদেশের তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু নন্দলাল সেন, ত্রিহুতের কোর রেলওয়েতে প্রেরিত হইলেন।

৩৩৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের কণ্ট্রোলর শ্রীযুত এফ, আর, বয়স সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখে বঙ্গদেশের উত্তরদিগের ষ্টেট রেলওয়ের আকৌণ্টের কণ্ট্রোলর শ্রীযুত এফ মুর সাহেবের প্রতি ত্রিহুত ষ্টেট রেলওয়ের হিসাব কার্য্যের ভারার্পণ করিলেন।

সি, এচ, ডিকিন্স, কর্ণেল, আর, এ,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1750C S

GENERAL —*The* 13*th July* 1875 —Baboo Mohima Chunder Pal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fifth Grade, Barripore, 24-Pergunnahs, is promoted to the Fourth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Mr J Mackenzie, on deputation as Collector of Stamps, Calcutta, and Superintendent of Abkaree Revenue under Act XXI of 1856, in Calcutta and 24-Pergunnahs

Moulvi Mahammud, Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Sixth Grade, Fureedpore, is promoted to the Fifth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Baboo Mohima Chunder Pal, promoted

Baboo Gunga Nund Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seventh Grade, is promoted to the Sixth Grade of the Subordinate Executive Service, *vice* Moulvi Mahomed, promoted

The 19*th July* 1875—Baboo Bunkim Chunder Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

Baboo Tarini Sunker Roy, Sub-Deputy Collector, Bogra, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on leave, of Baboo Bunkim Chunder Chatterjea, or until further orders

Baboo Tarini Sunker Roy is posted to the district of Pubna

Baboo Dwarka Nath Bose is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Bogra during the absence, on duty, of Baboo Tarini Sunker Roy, or until further orders

The 2*nd August* 1875 —Baboo Lolit Mohon Dhur, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is transferred to Dinagepore

The 3*rd August* 1875 —Baboo Raie Churn Ghose, B A , Sub-Deputy Collector, Manbhoom, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in that district during the absence, on duty, of Mr H W Mackenzie, or until further orders Baboo Raie Churn Ghose is vested with the powers of a Deputy Collector

Sheik Neeamutoollah is appointed to act as a Sub Deputy Collector in Manbhoom during the absence, on duty, of Baboo Raie Churn Ghose, or until farther orders

Baboo Omoollo Churn Mullick, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is allowed leave without pay from the 11th to the 28th December last, in extension of the leave granted to him under the orders of the 17th November 1874

The 4*th August* 1875 —Moonshee Wahedullah, Sub-Deputy Collector, on settlement duty, Midnapore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Romesh Chunder Mookerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, having returned to duty on the forenoon of the 27th July 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 27th April, and published in the *Calcutta Gazette* of the 5th May 1875, is cancelled

The 5*th August* 1875 —Baboo Kally Nath Dey, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Collector under Section 3, Act VI (B C) of 1873

The 6*th August* 1875 —Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is transferred to Moorshedabad

[*Government Gazette* 17*th August* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৭৮২CS. নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—শ্রীযুত জে মাকেঞ্জি সাহেব কলিকাতার ইষ্টাম্পের কালেক্টরের কর্ম্মে ও ২৪ পরগনার ও কলিকাতার ১৮৫৬ সালের ২১ আইনমতে আবকারী রাজস্বের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারুইপুরের পঞ্চম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র পাল সব-র্ডিনেট এসেকিটিব সরবিসের চতুর্থ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মহিমচন্দ্র পালের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ফরীদপুরের ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদের পদ বৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে সপ্তম শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের ষষ্ঠ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বঙ্কিমচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বগুড়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীশঙ্কর রায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু তারিণীশঙ্কর রায় পাবনা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু তারিণীশঙ্কর রায়ের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু বগুড়ায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বাঁকুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ললিতমোহন ধর দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ ডবলিউ মাকেঞ্জি সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মানভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ বি, এ, সেই জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত সেখ ন্যায়ামতুল্লা মানভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিপুরার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অমূল্য চরণ মল্লিক ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত গত ডিসেম্বর মাসের ১১ তারিখ অবধি ২৮ তারিখ পর্য্যন্ত বিনা বেতনে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—মেদিনীপুরে বন্দবস্তের কার্য্যে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী ওয়াহীদুল্লা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রামেশ চন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে আপ্রিল মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটী ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্টে গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।— ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু [illegible]নাথ দে ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৩ ধারামতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—হাবড়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ এব্রাহাম গ্রিয়ারসন সাহেব মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

Mr. Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad, is allowed furlough for one year, under Section 10 (*a*), Chapter III of the Civil Leave Code

Baboo Protap Narain Sing, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad division of the Burdwan district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for the excavation of a tank in the Shyam Bazar Union, in the district of Burdwan

The 7th August 1875—Baboo Komul Nath Ghose, Sub-Deputy Collector, Khoorda, Pooree, is allowed leave for two months, under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th September 1875

Lieutenant Leopold James Henry Grey, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act as Cantonment Magistrate of Dum-Dum, with effect from the date on which he may relieve Mr J D Gael

The 9th August 1875 —Mr Christopher Henry Vowell is reappointed to act as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Shahabad from the date on which he was relieved by Mr H W. Alexander of the magistracy of that district

The 10th August 1875 —Mr Charles Theophilus Metcalfe, Magistrate and Collector, Mozufferpore, on leave, is appointed to act as Commissioner of the Patna Division during the absence, on furlough, of Mr S C Bayley, or until further orders

POLICE —*The 19th July* 1875 —Mr George Robert King Meares, who was, under orders of the 25th ultimo, appointed to act as District Superintendent of Police, Purneah, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in that district until he relieves Major W L N. Knyvett

The 20th July 1875 —Mr William Victor Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Purneah, on leave, is transferred to Backergunge

EDUCATION —*The 5th August* 1875 —Mr J W Alexander, Tutor to the Minor Maharajah of Durbhangah, is appointed to be a member of the District School Committee of Durbhangah in addition to those already appointed

The 9th August 1875 —Baboo Nund Koomar Akyat, Moonsif of Ranchee, is appointed to be a member of the District School Committee of Lohardugga

MEDICAL —*The 2nd August* 1875 —Third Grade Assistant Surgeon Sonatun Bysack, attached to the Sonthal Pergunnahs Vaccine Circle, is appointed to have medical charge of the sub-division of Bagdogra, in the district of Rungpore

Third Grade Assistant Surgeon Mothoora Nath Sen, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to the Vaccine Department in the Sonthal Pergunnahs Circle, *vice* Assistant Surgeon Sonatun Bysack

The 4th August 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Ryepore, in the district of Beerbhoom.—

The Magistrate of the district.
„ Civil Surgeon
„ District Superintendent of Police

Baboo Russick Lal Singh
„ Udoy Narain Singh
„ Brahma Prosad Singh
„ Gogun Chunder Singh
„ Roodro Prosono Singh
„ Debendro Prosono Singh
} Zemindars.

Baboo Debendro Prosono Sing is appointed to be Secretary to the Committee

The 7th August 1875 —Baboo Gooroo Dass Chatterjea is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bood-Bood

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত চার্লস ডিকেনসন ফিল্ড সাহেব এম, এ, ও এল, এল, ডি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৩ অধ্যায়ের ১০ (খ) ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রতাপ নারায়ণ সিংহ বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত শ্যামবাজার সমাহারে পুষ্করিণী খননার্থে ভূমি গ্রহণ করিবার নিমিত্তে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—পুরীর অন্তর্গত খুর্দার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কমলনাথ ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

লোহারডাগার আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত লাইপোল্ড জেমস হেনরি গ্রে সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেবের স্থানে কার্য্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দমদমা সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেটের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—শ্রীযুত ক্রিষ্টোফর হেনরি বোয়েল সাহেব যে তারিখে শাহাবাদ জিলার মাজিষ্ট্রেটী কর্ম্মের ভার শ্রীযুত এচ, ডবলিউ আলেকজাণ্ডার সাহেবের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি ঐ জিলার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—শ্রীযুত এস, সি, বেলি সাহেবের নিয়মিত ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মজফরপুরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত চারলস থিওফিলস মেটকাফ সাহেব পাটনা খণ্ডের কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—শ্রীযুত জর্জ্জ রাবর্ট কিং মিযার্স সাহেব যিনি গত মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞাক্রমে পুরণিয়া জিলার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হন তিনি মেজর শ্রীযুত ডবলিউ, এল, এল, রিবেট সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলার পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ জুলাই।—পুরণিয়ার পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত উলিয়ম বিকটর ররটেনসেন সাহেব কিষণগঞ্জে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—দ্বারভাঙ্গা জিলার স্কুল কমিটীতে ইতিপূর্ব্বে যাহারা নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত দ্বারভাঙ্গার অপ্রাপ্ত ব্যবহার মহারাজের শিক্ষক শ্রীযুত জে, ডবলিউ, আলেকজাণ্ডর সাহেব সেই কমিটীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—রাঞ্চির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নন্দকুমার আযকাত লোহারডগা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—সাঁওতাল পরগনার টীকাদান চক্রে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাক রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বাগদগরা মহকুমার চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সনাতন বসাকের পরিবর্ত্তে, রাজধানীর অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত মথুরানাথ সেন, সাঁওতাল পরগনার টীকা দান কার্য্যবিভাগে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূম জিলার অন্তর্গত বাইপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।

শ্রীযুত বাবু রসিকলাল সিংহ।
" " উদয়নারায়ণ সিংহ।
" " ব্রহ্মপ্রসাদ সিংহ।　} জমীদার।
" " গগণচন্দ্র সিংহ।
" " রুদ্রপ্রসন্ন সিংহ।
" " দেবেন্দ্রপ্রসন্ন সিংহ।

শ্রীযুত বাবু দেবেন্দ্রপ্রসন্ন সিংহ উক্ত কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু গুরুদাস চট্টোপাধ্যায় বুদবুদের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য-সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

The 10*th August* 1875 —Baboo Mohendro Narain Bose is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tumlook, *vice* Moonshee Shamiroodden

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Goalundo —

Baboo Beni Madhub Mitra, Moonsif of Goalundo, *vice* Baboo Gavan Chundra Roy, transferred

Mr S B Cary, Assistant Engineer, Eastern Bengal Railway Company *vice* Moulvi Meer Mohamed Ali

MUNICIPAL —*The* 30*th July* 1875 —Baboo Ram Dass Banerjee is reappointed, under Section 2, Act II (B C) of 1873, to be a Municipal Commissioner for the town of Jessore

The 2nd August 1875 —The following gentlemen are appointed, under Section 6, Act III (B C) of 1864, to be Municipal Commissioners for the town of Jessore —

Mr H Gillon, Officiating Joint-Magistrate, Jessore
Baboo Peary Mohon Gooho, Pleader
,, Omesh Chunder Ghose, Senior Pleader
,, Kali Prosono Sircar, Deputy Magistrate
,, Tarini Churn Chowdry, Zemindar

ECONOMIC MUSEUM —*The* 3*rd August* 1875 —The following gentlemen are appointed to form Local Committees (at the head-quarters of the Pubna district and in the sub division of Seerajgunge) for the Calcutta Economic Museum —

Committee for the Head-Quarters of Pubna

The Magistrate and Collector, *Chairman* } *Ex officio*
,, District Superintendent of Police } *Ex officio*
,, Medical Officer } *Ex officio*

Baboo Amur Nath Bhattacherjea, Deputy Magistrate
,, Chunder Nath Moitra, Head Master
,, Kasi Kinker Sen, Deputy Magistrate
,, Pyari Mohon Mookerjea, Deputy Inspector of Schools
,, Mohendro Nath Mitter, Moonsif
Mr J Savi, Manager, Indigo Factory
,, T Brai, Manager, Indigo Factory
Baboo Bejoy Gobindo Chowdhry, Zemindar
Munshi Azimooddin Chowdry, Zemindar
Baboo Banwari Loll Roy, Zemindar
,, Sumbhoo Nath Chowdry, Zemindar
,, Choytun Krishna Shaha, Merchant
,, Govindo Chunder Dutt, Zemindar
,, Mohim Chunder Joardar, Government Pleader
Baboo Tarun Chunder Sarkar, Court Inspector
,, Hurro Kant Bagchi, Police Inspector
,, Shib Prosad Neogy, Sub-Inspector of Police
,, Kali Mohon Bose, Muktyar
,, Anund Sunder Mozumdar, Zemindar

Committee for the Sub-Division of Seerajgunge

The Sub Divisional Officer, *Chairman*
Mr S Gowan
,, A Hanna
,, W J Alexander
Baboo Kali Prosonno Mookerjea
,, Bhola Nath Pal
,, Prosonno Chunder Chuckerbutty
,, Jogut Chunder Pal, Sub-Inspector of Police

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—শ্রীযুত মুনশী শমীরুদ্দীনের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ বসু তমলুকের দাতব্য ঔষধালযের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশযেরা গোয়ালন্দের দাতব্য ঔষধালযের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জ্ঞানচন্দ্ররায় অন্যস্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে গোয়ালন্দের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু বেনীমাধব মিত্র।

শ্রীযুত মৌলবী মীর মহম্মদ আলির পরিবর্ত্তে ইষ্টার্ণ বেঙ্গাল রেলওযে কোম্পানির আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিযর শ্রীযুত এস, বি, কেবি সাহেব।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—শ্রীযুতবাবু রামদাস বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয ২ আইনের ২ ধারামতে যশোহর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশযেরা ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয ৩ আইনের ৬ ধারামতে যশোহর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত এচ গিলন সাহেব।
উকীল শ্রীযুত বাবু পেযারিমোহন গুহ।
পদ জ্যেষ্ঠ উকীল, শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র ঘোষ।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন সরকার।
জমীদার শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ চৌধুরী।

ইকনমিক মিউসিযম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশযেরা কলিকাতার ইকনমিক মিউসিযমের পক্ষে পাবনা জিলার সদর মোকামে ও সেরাজগঞ্জ মহকুমায কমিটী স্বরূপ নিযুক্ত হইলেন।

পাবনার সদর মোকামের কমিটী।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব সভাপতি }
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব } স্ব২ পদোপলক্ষে।
চিকিৎসক সাহেব }
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু অমরনাথ ভট্টাচার্য্য।
প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ মৈত্র।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত বাবু কাশীকিঙ্কর সেন।
স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেকটর শ্রীযুত বাবু পেযারিমোহন মুখোপাধ্যায।
মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র।
নীল কুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত জে, সারি সাহেব।
,, ,, টি, ব্রেই সাহেব।
,, শ্রীযুত বাবু বিজযগোবিন্দ চৌধুরী।
,, ,, মুনশী আজিমুদ্দিন চৌধুরী।
জমীদার শ্রীযুত বাবু বনওযারীলাল রায।
,, শ্রীযুত বাবু শম্ভুনাথ চৌধুরী।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু চৈতন্যকৃষ্ণ শাহা।
জমীদার শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দত্ত।
গবর্ণমেন্টের উকীল শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র জোয়ারদার।
কে.ট ইন্‌স্‌পেক্‌টর শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সরকার।
পোলীসের ইন্‌স্‌পেক্‌টর শ্রীযুত বাবু হরকান্ত বাগচি।
পোলীসের সব-ইন্‌স্‌পেক্‌টর শ্রীযুত বাবু শিবপ্রসাদ নিযোগী।
মোক্তার শ্রীযুত বাবু কালীমোহন বসু।
জমীদার শ্রীযুত বাবু আনন্দসুন্দর মজুমদার।

সেরাজগঞ্জ মহকুমার কমিটী।

মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ সভাপতি।
শ্রীযুত এস গৌযান সাহেব।
,, এ হামা সাহেব।
,, ডবলিউ জে আলেকজাণ্ডর সাহেব।
,, বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায।
,, ,, ভোলানাথ পাল।
,, ,, প্রসন্নচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
পোলীসের সব-ইন্‌স্‌পেক্‌টর শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র পাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

ROAD CESS.—*The 5th August* 1875—The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Raneegunge in addition to those already appointed —

Mr S. Pell, Manager, Bengal Coal Company, Igara, *Vice Chairman*
„ R L. Campbell, Assensole
„ W R Whitelaw, Manager, Bengal Iron Works Company
„ E N Grace, Manager, New Beerbhoom Coal Company

This cancels the appointment of Baboo Saroda Proshad Sircar to be Vice-Chairman of the Committee, notified in the *Calcutta Gazette* of the 26th May 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th August 1875—In continuation of the Notification dated the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr Frederick Beatson Taylor is declared to have passed in Bengali by the Lower Standard of the Departmental Examination

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th August 1875—Baboo Nobin Krishna Banerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, who passed in Hindustani by the Higher Standard of Departmental Examination in April 1875, is declared, under paragraph 3 of this Government Resolution of the 5th March 1874, to have passed the said Examination with effect from April 1874

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 2nd August 1875—The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the transfer of thana Gopalgunge from the Sudder sub division of Fureedpore to sub-division Madareepore, in zillah Fureedpore, and to declare that the following shall be the revised boundaries of the above sub-divisions, in modification of the boundaries notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874 —

Sub-division Madareepore, Head-quarters at Madareepore

The western boundary shall be conterminous with that of the zillah, from the village of "Ghoperdanga" on the south to that of 'Char Boalia" on the north, thence it shall accord with the northern limit of thana Gopalgunge,* as far east as the village of "Satpar," and thence the remainder of the boundary to the west and to the north, east, and south, shall be as notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874

* See *Gazette* of 16th September 1874

Sudder Sub-Division Fureedpore, Head-quarters at Fureedpore

The northern boundaries of this sub-division shall be as notified in the *Calcutta Gazette* of the 16th September 1874

The eastern and southern boundaries shall be conterminous with the western boundary of sub-division Madareepore as above described

The western boundary accords with that of the zillah

H. J REYNOLDS,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

পথকবসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৫ আগষ্ট।—পূর্ব্বে যে২ মহাশয়েরা রাণীগঞ্জ শাখা-পথকব কমিটীতে নিযুক্ত হন তদতিরিক্ত নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৪ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধাবামতে নিযুক্ত হইলেন।

বেঙ্গাল কোল কোম্পানিব ইগারাব কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত এস পেল সাহেব, প্রতিনিধি সভাপতি।

আসেনসোলেব শ্রীযুত আর, এল, কাম্বেল সাহেব।

বেঙ্গাল আইবন্ ওর্কস কোম্পানির কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ডবলিউ, আর, ওবাইটলা সাহেব।

নিউ বীরভূম কোল কোম্পানিব কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত ই, এম, গ্রেস সাহেব।

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ সবকাব উক্ত কমিটীব প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালেব জুন মাসেব ১ তাবিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত এই নিযোগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটবী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—১৮৭৫ সালেব জুন মাসের ১৫ তারিখেব যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তাবিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। শ্রীযুত ফ্রেডিক বিটসন টেলব সাহেব কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় নিম্নতর কষ্টিব পবীক্ষাতে বঙ্গভাষায় উত্তীর্ণ হইযাছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—হুগলীব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটব শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ বন্দ্যোপাধ্যায ১৮৭৫ সালেব আপ্রিল মাসে হিন্দুস্থানী ভাষায কার্য্যবিভাগসম্পর্কীয় উচ্চতর কষ্টির পবীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওযাতে গবর্ণমেণ্টেব ১৮৭৪ সালেব ৫ মার্চেব নির্দ্ধাবণের ৩ দফামতে ১৮৭৪ সালের আপ্রিল মাসহইতে উক্ত পবীক্ষায উত্তীর্ণ হইযাছেন বলিযা প্রকাশ কবা গেল।

আব, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টেব একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ আগস্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেমেণ্ট গববনব সাহেব গোপালগঞ্জ থানা ফরীদপুর জিলাব অন্তর্গত ফবীদপুবেব সদব মহকুমাহইতে মাদাবীপুর মহকুমাভুক্ত হইবার অনুমতি দিলেন, এবং ১৮৭৪ সালেব সেপ্টেম্বব মাসেব ২২ তারিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে যে সীমার কথা প্রকাশ করা যায তাহা মতান্তবিত হইযা উপবোক্ত মহকুমার নিম্নলিখিত সংশোধিত সীমা হইবে।

মাদাবীপুর মহকুমা, সদব স্থান মাদাবীপুব।

পশ্চিম সীমা দক্ষিণদিগে "গোপেবডাঙ্গা" গ্রাম অবধি উত্তরদিগে "চর বোয়ালিযা" পর্য্যন্ত জিলার সীমাব সঙ্গে মিলিবে, তথাহইতে পূর্ব্ব-দিগে "সাতপাব" গ্রাম পর্য্যন্ত গোপালগঞ্জ* থানার উত্তব সীমার সঙ্গে মিলিবে, ও তথা-হইতে পশ্চিম সীমাব অবশিষ্টাংশ ও উত্তর ও পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তাবিখেব বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটেব প্রকাশিতমতে হইবে।

* ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বব মাসেব ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেট দেখ।

ফবীদপুর মহকুমা সদর স্থান ফরীদপুব।

এই মহকুমাব উত্তর সীমা ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসেব ২২ তারিখের বাঙ্গল গবর্ণমেণ্ট গেজেটে যে সীমা প্রকাশ কবা গিযাছে সেই সীমা হইবে।

পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা উপবোক্ত মাদাবীপুর মহকুমাব পশ্চিম সীমাব সঙ্গে মিলিবে।

পশ্চিম সীমা জিলার সীমার সঙ্গে মিলিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

NOTIFICATION

The 9th August 1875 —A plan and estimate, amounting to Rs 12,000, for the construction of a landing stage at Chandpal Ghât for the convenience of the public, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, under cover of their Officiating Vice-Chairman's letter No 1007, dated the 3rd August 1875, the Lieutenant Governor is pleased to sanction the project under Section 35 of Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

The 10th August 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Cuttack have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act at half of the maximum rates for the ensuing road cess year The cesses payable in the Cuttack district for the year beginning with the 1st of October 1875 will therefore be at the following rates —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act, and on the annual net profits of mines, &c , under Part III of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops —

Dwelling-houses estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	8	0
„ „ 500, „ 1,000	1	8	0
„ „ 1,000, „ 2,000	2	4	0
„ „ 2,000 and upwards	1	8	0

for every Rs 1,000 or part thereof of estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th August 1875 —In modification of the Notification dated the 28th November 1874, published in the *Calcutta Gazette* of the 9th December 1874, declaring certain lands known as the Buxa plain forest to be a reserved forest tract, it is hereby notified for general information that the *southern* boundary of the Buxa plain reserve will be—

A demarcated line starting from a point about 3,000 feet south of the 18th mile-post on the Cooch Behar-Buxa road, in an eastern direction as far as the Chekisnuddy, and on the other side, first in a western and then in a west-south-western direction as far as the Poroh Nuddy

The additional area thus included in the reserve amounts to 2,850 acres

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th August 1875 —The Lieutenant-Governor of Bengal hereby notifies that the ungranted waste lands situated in the Sunderbuns south of the district of Jessore, estimated to consist of about 201,165 acres, and within the several boundaries described hereafter, have been set aside by order of the Lieutenant-Governor of Bengal as a reserved forest tract under the provisions of Act VII of 1865 and the Bengal Forest Rules of 1871, and subject to the conditions of Section 2 of that Act, reserving intact the rights of any individual or community, if such should be found to exist The said lands have been removed from the jurisdiction of the Commissioner of the Sunderbuns, and are placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

[*Government Gazette, 17th August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগষ্ট।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা চাঁদপাল ঘাটে সাধারণের নৌকাদিহইতে নামিবার সুবিধার নিমিত্তে মঞ্চ প্রস্তুত করণার্থ যে নকৃশা ও ১২০০০৲ টাকা ব্যয়ের যে অনুমান পত্র একটিং প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৫ সালের আগষ্টমাসের ৩ তারিখের ১২০৭ নং পত্রের সঙ্গে প্রেরণ করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে তাহা করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে কটক জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে পথকরের আগামি বৎসরে তাহার অর্দ্ধেকের হিসাবে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব কটক জিলায় ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক বৎসর পর্য্যন্ত নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করা যাইবে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর, ও তৃতীয় অধ্যায়মতে খনিপ্রভৃতির বার্ষিক নিট লভ্যের উপর টাকা প্রতি ৵৫ এক পায়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর
এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষনকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে			॥০
৫০০	,,	১০০০	১॥০
১০০০	,,	২০০০	২।০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১॥০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষাকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ॥০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগষ্ট।—বক্সা সামান্য বন নামে যে ভূমি জানা আছে তাহা রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া প্রকাশ করণার্থে ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৪ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল, বক্সা সামান্য রক্ষিত বনের দক্ষিণ সীমা এই হইবে,—

কুচবেহার-বক্সা পথের ধারে ১৮শ মাইল নিরূপক স্তম্ভের দক্ষিণ প্রায় ৩০০০ ফুট দূর স্থানহইতে চিহ্নস্বরূপ যে রেখা পূর্ব্বমুখে চেকিস নদী পর্য্যন্ত যায় ও তাহার ওদিগে প্রথমে পশ্চিমমুখে ও পরে পশ্চিম ও দক্ষিণ-পশ্চিম মুখে পোরো নদী পর্য্যন্ত সেই রেখা।

রক্ষিত বনের মধ্যে অতিরিক্ত যে ভূমি ধরা গেল তাহা কাগিতে ২৮১০ একর পরিমাণ।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগষ্ট।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করিলেন। যশোহর জিলার দক্ষিণ সুন্দরবনের নিম্নলিখিত নানা সীমার অন্তর্গত অনুমান ২০১,১৬৫ একর পরিমাণের যে পতিত ভূমি দান করা যায় নাই তাহাতে ব্যক্তিবিশেষের বা সম্প্রদায়ের স্বত্ব আছে জানা গেল তৎপ্রতি হস্তক্ষেপ না করিয়া ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও বঙ্গদেশের বনবিষয়ক ১৮৭১ সালের বিধানমতে ও উক্ত আইনের ২ ধারার নিয়মাধীনে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে তাহ রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল। উক্ত সকল ভূমি সুন্দরবনের কমিশ্যনর সাহেবের এলাকাহইতে পৃথক করিয়া বঙ্গদেশের বনরক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

Under Section 4 of the said Act, the cutting of timber or collecting any forest produce, or interfering in any other way with the management of the reserve from this date within the boundaries hereinafter described, is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to Sections 5 to 15 of the Act, and the rules passed in conformity therewith for the Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal

BOUNDARIES OF THE RESERVED FOREST TRACT

North-eastern boundary —The boundary of the reserved forest as published under the date of the 15th February 1875, in the *Calcutta Gazette* of the 17th February 1875

Western boundary —The Arpungassy or Namood Sumoodur or Barapunga river, then the Mollinchew river

Southern boundary —The Bay of Bengal

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th August 1875 —The Lieutenant-Governor notifies that *Sarunda Pir*, in the district of Singbhoom, Chota Nagpore Division, within the boundaries described hereafter, has, with the exception of the areas specially excluded below, been set aside as a reserved forest tract under the provisions of Act VII of 1865 and Part II of the Forest Rules of Lower Bengal of 1871, and has been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

BOUNDARIES OF SARUNDA PIR.

North and East —The Karo River
South —The Political Estates of Bonai and Keonjur
West —The Koel River and Political Estate of Gangpur
Estimated Area = 450 square miles = 288,000 acres

The following areas, being enclosures in the above tract, are excepted

(1) —A block of land estimated to comprise about 16 square miles, situated on the east bank of the Koel, the property of Abiram Toong

(2).—About 66 villages or settlements, inhabited by 2,698 souls, together with their cultivation, and any lands necessary to provide for their agricultural and domestic requirements

These areas will be marked off by the Deputy Commissioner of the district, who will be responsible for ensuring that a full and liberal allowance of land is assigned to the villages or settlements, according to the rule above prescribed He will also cause the areas of these settlements to be demarcated during the next open season

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th August 1875 —The following blocks of land in the pergunnah Palamow, district Lohardugga, Chota Nagpore, are hereby declared to be subject to the provisions of Act VII of 1865, and they are further declared to be Government "reserved" forests under Rule 7, Part II, of the Forest Rules of 1871, for the Lower Provinces of Bengal —

1 A block of land in Tuppeh Barasand, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm,	Mouzah	Latoo	8,216 acres
Ditto	ditto	Koojrum	2,099 "
Ditto	ditto	Dedigaun	1,729 "
Ditto	ditto	Barasand	942 "
Ditto	ditto	Ramseelee	702 "
Ditto	ditto	Mungrah	745 "
		Total estimated area	14,433 "

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

পশ্চান্নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে অদ্যকার তারিখ অবধি বৃক্ষচ্ছেদন করিতে বা বনোৎপন্ন অন্য দ্রব্য সংগ্রহ করিতে কিম্বা রক্ষিত বনের কার্য্যসম্পাদনের প্রতি কোন প্রকারে হস্তক্ষেপ করিতে উক্ত আইনের ৪ ধারামতে নিষেধ করা গেল। এই নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন হইলে উক্ত আইনের ৫ অবধি ১২ পর্য্যন্ত ধারামতে ও বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন স্থানে গবর্ণমেন্টের সকল বনের জন্যে উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে।

রক্ষিত বন প্রদেশের সীমা।

উত্তর পূর্ব্ব সীমা—রক্ষিত বনের যে সীমা ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ১৫ তারিখে নির্ণীত হইয়া ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে সেই সীমা হইবে।

পশ্চিম সীমা।—অর্পঙ্গাসী বা নামুদ সমুদ্র বা বড়পঙ্গা নদী। পরে মলিঙ্ক নদী।

দক্ষিণ সীমা।—বঙ্গোপসাগর।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই কথা প্রকাশ করিলেন। ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত সিংহভুম জিলার যে পরিমাণের ভূমি নিম্নলিখিতমতে বিশেষরূপে ত্যাগ করা গিয়াছে তাহাছাড়া পশ্চাৎ নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে সারন্দা পির ১৮৬২ সালের ৭ আইনের ও বঙ্গপ্রভৃতি দেশের বনবিষয়ক ১৮৭১ সালের বিধির দ্বিতীয় খণ্ডের বিধানমতে রক্ষিত বন প্রদেশ বলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল, এবং বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কর্ত্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল।

সারান্দা পিরের সীমা।

উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা।—কারো নদী।
দক্ষিণ সীমা।—বোনাই ও কিওনজরের পোলিটিকাল ইষ্টেট।
পশ্চিম সীমা।—কোয়েল নদী ও গাঙ্গপুরের পোলীটিকাল ইষ্টেট।—
কালিতে অনুমান ৪৫০ বর্গ মাইল অর্থাৎ ২৮৮০০০ একর পরিমাণ।
উপরোক্ত সীমার অন্তর্গত নিম্নলিখিত পরিমাণের ভূমি ত্যাগ করা গেল।

(১) কোয়েল নদীর পূর্ব্ব তটস্থ এক কিতা ভূমি অনুমান প্রায় ১৬ বর্গ মাইল পরিমাণ, তাহা অবিরাম তুঙ্গের সম্পত্তি।

(২) প্রায় ৬৬ খান গ্রাম বা বসতী, তাহাতে ২৬৯৮ জনের বাস, ইহার মধ্যে তাহাদের চকিত ভূমি ও তাহাদের চাষের বা গৃহ কার্য্যের নিমিত্ত প্রয়োজনীয় ভূমিও ধরা গেল।

জিলার ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সকল ভূমির পরিমাণের চিহ্ন দিবেন, ও উপরের নির্দ্দিষ্ট বিধি অনুসারে ঐ সকল গ্রামের ও বসতীর ভূমি সম্পূর্ণ ও স্থিরার্থ্যরূপে নিরূপণ করিয়া দেওন বিষয়ে তিনিই দায়ী হইবেন। তিনি মাঠে কর্ম্ম করিবার আগামি কালে ঐ সকল বসতি ভূমির পরিমাণের চিহ্নও দেওয়াইবেন।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত লোহারডগা জিলার পালামৌ পরগনার নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমি, ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের বিধানের অধীন বলিয়া প্রকাশ করা গেল এবং বঙ্গপ্রভৃতি দেশের ১৮৭১ সালের বনবিষয়ক বিধির দ্বিতীয় খণ্ডের ৭ ধারানুসারে ঐ ভূমিখণ্ড গবর্ণমেন্টের "রক্ষিত" বন বলিয়া প্রকাশ করা গেল।

১। পালামৌ পরগনার অন্তর্গত বরসন্দ তপ্পের এক কিতা ভূমি—

গবর্ণমেন্টের ইজারার লাটু মৌজায়			৮২১৬ একর।
ঐ	ঐ	কুজরুম ঐ	২০৯৯ ,,
ঐ	ঐ	দেদিগা ঐ	১৭২৯ ,,
ঐ	ঐ	বরসন্দ ঐ	৯৪২ ,,
ঐ	ঐ	রামসীলী ঐ	৭০২ ,,
ঐ	ঐ	মঙ্গরা ঐ	৭৪৫ ,,
কালীতে মোট পরিমাণ			১৪,৪৩৩ ,,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

BOUNDARIES

North—The boundary between Turer and Latoo mouzahs until reaching the Latoo river, down same until where it begins to flow north, then a demarcated line running from the latter point to the Boorhee Nuddy in a south eastwardly direction, then up the Boorhee Nuddy until reaching the boundary between Koojrum and Bigeechumpa mouzahs, from here it runs east along the boundary between these two mouzahs, then a demarcated line running first south-east and then east on to the Lât Barasand road

East—The Lât Barasand road until reaching the river forming the boundary between Barasand and Dedigaun mouzahs, then for a short distance about one mile down the river, then a demarcated line running in a southerly direction until reaching the Paharkoocha Nuddy, then east up the river until a short distance east of the Lât Barasand road, from here south along the Lât Barasand road, until reaching the boundary between Ramseelee and Chetmah mouzahs

South—The boundary between Ramseelee and Chetmah mouzahs until reaching the Boorhee Nuddy, down same until its junction with the Churhoo Nuddy then up the Churhoo Nuddy to the boundary between Palamow and Sirgoojah State

West—The boundary between Palamow and Sirgoojah State

2 A block of land in Tuppeh Barasand, Pergunnah Palamow consisting of—

In Government farm, Mouzah		Hulhud	2,395	acres
Ditto	ditto	Tenoo	1,120	„
Ditto	ditto	Buasand	3,444	„
Ditto	ditto	Paharkoocha	3,984	„
		Total estimated area	11,243	„

BOUNDARIES

North—The portion of the Koel river between the Hurher and Hulhud mouzahs

East—The boundary between Barasand and Seemah tuppehs, then the boundary between Buasand and Chetmah tuppehs

West—A demarcated line running first about 1½ mile north then half a mile north-east and then 1¼ mile north-west until reaching the boundary between Paharkoocha and Myapoor mouzahs, then north along the Paharkoocha and Myapoor boundary until reaching the boundary between Myapoor and Barasand, then a demarcated line running north-west until reaching the Tenoo mouzah boundary, then north-east along the boundary between Barasand and Tenoo mouzahs for about 2 miles, then nearly due west until reaching the Tenoo river, down same until reaching the boundary between Gungtur and Tenoo mouzahs, then along the boundary between Gungtur and Hulhud for about half a mile, and then a demarcated line running in a general north-east direction until reaching a small nuddy which then forms the boundary to the Koel river

3 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Sooeeyakhar	3,305	acres
Ditto	ditto	Datrum	2,379	„
Ditto	ditto	Kudlut	1,616	„
		Total estimated area	7,300	„

BOUNDARIES

North—The boundary between Sooeeyahkhar and Maromand mouzahs, then the boundary between Datrum and Maromand mouzahs, then runs north along the boundary between Kudlut and Maromand, and then along the boundary between Kudlut and Urman mouzahs

East—The boundary between Kudlut and Hoolok, and then along the boundary between Kudlur and Seerum, then the boundary between Datrum and Dureechapur, then the boundary between Datrum and Jagir then a demarcated line running north-west to the boundary of the Datrum and Sooeeyakhar mouzahs, then runs south along the boundary between Sooeeyakhar Karee and Sooeeyakhar and Bigatolee mouzahs

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

সীমা।

উত্তর সীমা।—তবের ও লাটু এই দুই মৌজার মধ্য সীমা লাটু নদী পর্য্যন্ত পঁহুছিয়া সেই নদী যে স্থানে উত্তর মুখে চলিতে আরম্ভ করে সেই স্থান পর্য্যন্ত ঐ নদীর সঙ্গে যায়, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা ঐ স্থানহইতে দক্ষিণপূর্ব্বদিগে বুঢ়ী নদীতে গিয়া সেই নদী ধরিয়া কুজরম ও বাগীচম্পা এই দুই মৌজার মধ্য সীমায় পঁহুছিয়া ঐ দুই মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া পূর্ব্ব মুখে যায়, পরে চিহ্ন দেওয়া রেখা প্রথমে দক্ষিণ পূর্ব্ব পরে পূর্ব্বমুখে লাট ররাসন্দের রাস্তা পর্য্যন্ত যায়।

পূর্ব্ব সীমা।—লাট ররাসন্দের রাস্তা ধরিয়া, ররাসন্দ ও দেদিগাঁ এই দুই মৌজার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে সেই নদীতে পঁহুছিয়া ঐ নদীর সঙ্গে২ অল্পদূর কমবেশ এই মাটল যায়। পরে চিহ্ন দেওয়া রেখা দক্ষিণ মুখে গিয়া পাহাড়কুচা নদীতে পঁহুছে। পরে পূর্ব্বমুখে সেই নদীর সঙ্গে২ লাট ররাসন্দের রাস্তার পূর্ব্ব দিগে অল্পদূর গিয়া লাট ররাসন্দের রাস্তা ধরিয়া দক্ষিণদিগে রামশালী ও চেৎমা মৌজার মধ্য সীমায় পঁহুছে।

দক্ষিণ সীমা।—রামশালী ও চেৎমা এই দুই মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া বুঢ়ী নদীতে পঁহুছিয়া, যে স্থানে চচু নদীর সঙ্গে ঐ নদীর মেল হয় সেই স্থানপর্য্যন্ত নদীর সঙ্গে চলিয়া, চচু নদী ধরিয়া পালামৌ ও সিরগুজা মহাল এই দুই স্থানের মধ্য সীমায় পঁহুছে।

পশ্চিম সীমা।—পালামৌ ও শিরগুজা মহালের মধ্য সীমা।

২। পালামৌ পরগনার ররাসন্দা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্নমেন্টের ইজারায় হুলহদ মৌজা	২,৩৯৫ একর।
ঐ ঐ তেম্বু ঐ	১,৪২০ ,,
ঐ ঐ ররাসন্দা ঐ	৩,৪৪৪ ,,
ঐ ঐ পাহাড়কুচা ঐ	৩,৯৮৪ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ	১১,২৪৩ ,,

সীমা।

উত্তর সীমা।—কোয়েল নদীর যে অংশ হবহি ও হুলহদ মৌজার মধ্যে যায় সেই অংশ।

পূর্ব্ব সীমা।—ররাসন্দ ও সীমা তপের মধ্যগত সীমা, পরে ররাসন্দ ও চেতমা তপের মধ্যগত সীমা

পশ্চিম।—সীমার চিহ্ন বলিয়া এক রেখা প্রথম উত্তর দিগে দেড় মাইল পরে উত্তরপূর্ব্ব দিগে আধ মাইল, পরে উত্তরপশ্চিম দিগে সওয়া মাইল গিয়া পাহাড়কুচা ও মায়াপুর মৌজার মধ্য সীমার পঁহুছে, তথাহইতে উত্তরমুখে পাহাড়কুচা ও মায়াপুর মৌজার সীমা ধরিয়া মায়াপুর ও ররাসন্দ এই দুই মৌজার মধ্যগত সীমায় পঁহুছে, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা উত্তরপশ্চিম মুখে গিয়া তিম্বু মৌজার সীমায় পঁহুছে পরে উত্তর পূর্ব্ব মুখে ররাসন্দ ও তিম্বু এই দুই মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া ন্যূনাধিক দুই মাইল যায়, পরে প্রায় পশ্চিম মুখে গিয়া তিম্বু নদীতে পঁহুছে ও সেই নদী ধরিয়া গঙ্গতর ও তিম্বু এই দুই মৌজার মধ্যগত সীমায় পঁহুছে, পরে গঙ্গতর ও হুলহদ মৌজার মধ্যগত সীমা ধরিয়া কমবেশ আধ মাইল যায়। পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা প্রায় উত্তরপূর্ব্ব মুখে গিয়া ক্ষুদ্র এক নদীতে পঁহুছে পরে তাহাই কোয়েল নদীর সীমা।

৩। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্নমেন্টের ইজারায় সুইযাখার মৌজা	৩,৩০৫ একর।
ঐ ঐ দাত্রম ঐ	২,৩৭৯ ,,
ঐ ঐ কদলৎ ঐ	১,৬১৬ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ	৭,৩০০ ,,

সীমা।

উত্তর সীমা।—সুইযাখার ও মররন্দ মৌজার মধ্য সীমা, পরে দাত্রম ও মররন্দ মৌজার মধ্য সীমা, পরে কদলৎ ও মরান্দের মধ্য সীমা ধরিয়া উত্তর মুখে যায়, ও পরে কদলৎ ও অর্ম্মাণ মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে২ যায়।

পূর্ব্ব সীমা।—কদলৎ ও তুলকের মধ্য সীমা, পরে কদলর ও সীরমের মধ্য সীমা ধরিয়া যায়, পরে দাত্রম ও দরিচাপরের মধ্য সীমা, পরে দাত্রম ও জায়গারের মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা দাত্রম ও সুইযাখার মৌজার সীমাপর্য্যন্ত উত্তর পশ্চিমমুখে যায়, পরে সুইযাখার কারী ও সুইযাখার ও বিগাতোলী মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ মুখে যায়।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

South.—The boundary between Seemah and Chichari tuppehs.

West—The boundary between Seemah and Barasand tuppehs

4 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Kanteh	449	acres
Ditto	ditto	Bookkikona	117	"
Ditto	ditto	Gadeetam	1,355	"
Ditto	ditto	Pindra	1,927	"
Ditto	ditto	Nowatolah	508	"
Ditto	ditto	Netuibaut	3,847	"
		Total estimated area	8,203	"

BOUNDARIES

North—The boundary between the Kanteh and Bareedohur mouzahs, then a demarcated line running south until reaching the boundary between Kanteh and Bookkikona until reaching the boundary between Kanteh and Gadeetam, then north-east along the boundary between Gadeetam and Tooreedag, from here south-west along the boundary between Gadeetam and Bareeâto, then south-east along the boundary between Pindra and Bareeâto

East—South along the boundary between Pindra and Bareeâto, then south-west along the boundary between Pindra and Ghootoowa, then north along a demarcated line for about 1¼ mile, then west along a demarcated line until reaching the Nowatolah boundary, then along the boundary between Nowatolah and Pindra for about 1½ mile, then south along a demarcated line on to the Netuihaut boundary, then south-east along the Netuihaut boundary until reaching the Burwah boundary

South—A demarcated line running south-west until reaching the Chichari boundary

West—The boundary between Seemah and Chichari, then along the boundary between Gadeetam and Bookkikona (first north-east then south east), then a demarcated line running north to the Kanteh boundary, and finally west along the boundary between Bookkikona and Kanteh

5. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Hoorhoorkurcha 805 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between Hoorhoorkurcha and Bijaipore mouzahs

East—The Koel river

South—The Koel river

West—A demarcated line running north from the Koel river to the Bijaipore mouzah boundary

6 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Champee 626 acres

BOUNDARIES

North—The river forming the boundary between Seemah and Champee mouzahs

East—The Koel river

South—The boundary between the Champee and Rood mouzahs

West—The Seemah Gungtur road

7 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Sulweh	511	acres.
Ditto	ditto	Kootam	181	"
		Total estimated area	692	"

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

দক্ষিণ সীমা ।—সীমা ও চিচারী তপ্পের মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা ও বরাসন্দ তপ্পের মধ্য সীমা ।

৪ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায়		কান্তে মৌজা	...	৪৪৯ একর ।
ঐ	ঐ	বুকুকিকোণা	ঐ	১১৭ ,,
ঐ	ঐ	গাদীতাম	ঐ	১,৩৫৫ ,,
ঐ	ঐ	পিত্রা	ঐ	১,৯২৭ ,,
ঐ	ঐ	নওয়াটোলা	ঐ	৫০৮ ,,
ঐ	ঐ	নেতরহাট	ঐ	৩,৮৪৭ ,,
			কালিতে মোট পরিমাণ	৮,২০৩ ,,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—কান্তে ও বারিদোহর মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কান্তে ও বুকুকিকোণার মধ্য সীমায় পহুছিয়া কান্তে ও গাদীতামের মধ্য সীমায় গিয়া দক্ষিণ মুখে যায়, পরে গদীতাম ও তুরীদাগের মধ্য সীমা ধরিয়া উত্তরপূর্ব্বমুখে যায়, এই স্থানহইতে গাদীতাম ও বরীয়াটোর মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যায়, পরে পিত্রা ও বরীয়াটোর মধ্য সীমার সঙ্গেং দক্ষিণ-পূর্ব্বমুখে যায় ।

পূর্ব্ব সীমা ।—পিত্রা ও বরীয়াটোর মধ্য সীমা ধরিযা দক্ষিণমুখে যায়, পরে পিত্রা ও ঘুটুয়ার মধ্য সীমা ধরিযা দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যায, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গেং উত্তরমুখে প্রায় ১। মাইল যায়, পরে চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গেং নওয়াটোলার সীমা পর্য্যন্ত পশ্চিমমুখে যায়, পরে নওয়াটোলা ও পিত্রার মধ্য ধরিযা সীমা প্রায ১।। মাইল যায়, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখার সঙ্গেং নেতরহাটের সীমা পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায়, পরে বডওয়ার সীমা পর্য্যন্ত নেতরহাটের সীমার সঙ্গেং দক্ষিণ পূর্ব্বমুখে যায় ।

দক্ষিণ সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা চিচারীর সীমা পর্য্যন্ত দক্ষিণ পশ্চিমমুখে যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা ও চিচারীর মধ্য সীমা, পরে গাদীতাম ও বুকুকিকোণার মধ্য সীমা ধরিযা প্রথম উত্তর পূর্ব্ব ও পরে দক্ষিণ পূর্ব্বমুখে যায, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কান্তের সীমা পর্য্যন্ত উত্তরমুখে যায়, ও শেষে বুকুকিকোণা ও কান্তের মধ্য সীমা ধরিয়া পশ্চিমমুখে যায ।

৫ । পালমৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায হুরহুরকরচা মৌজা কালিতে অনুমান ৮০৫ একর ।

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—হুরহুরকরচার ও বিজয়পুর মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—কোযেল নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোয়েল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওযা রেখা কোযেল নদীহইতে বিজয়পুর মৌজার সীমা পর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায় ।

৬ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় চাম্পি মৌজা কালিতে অনুমান ৬২৬ একর ।

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—সীমা ও চাম্পি মৌজার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে তাহা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—কোয়েল নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—চাম্পি ও কদ মৌজার মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমা গজতর পথ ।

৭ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায		সলওয়ে মৌজা	..	৫,১১ একর ।
ঐ	ঐ	কুতাম	ঐ	১৮১ ,,
			কালিতে মোট পরিমাণ	৬৯২ ,,

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগষ্ট ।]

BOUNDARIES

North—The boundary between Sulweh and Hoordag mouzahs.

East—The Koel river.

South—The Koel river, then a demarcated line running in a westwardly direction until reaching the Sulway river

West—A demarcated line running from the Sulway river to the road where the boundary between Hoordag and Sulway mouzahs cut it

8 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Chorha 421 acres.

BOUNDARIES

North—The Koel river

East—A demarcated line running south-east from the Koel to the Chouput Nuddy, then south till it meets the Koel

South—The Koel river.

West—The Koel river.

9. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Kaseegadha 405 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between the Kaseegadha and Laie mouzahs

East—The boundary between the Kaseegadha and Laie mouzahs.

South—The boundary between Kaseegadha and Kasmar

West—The river forming the boundary between Kaseegadha and Bindwa, and then the boundary between Kaseegadha and Chorha

10 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Gotag			422 acres
Ditto	ditto	Paihlaputhul	485 „
		Total estimated area	907 „

BOUNDARIES

North—The boundary between the Gotag and Surjoo mouzahs

East—The boundary between Gotag and Bulbul mouzahs, then a demarcated line running a short distance west from the Gotag-Bulbul boundary to the Gotag-Paihlaputhul mouzahs, then along the boundary of the Paihlaputhul and Gotag mouzahs until reaching the Chouput river

South—The Chouput river

West—A demarcated line running north from the Chouput along the road until reaching the boundary between Paihlaputhul and Chancho mouzahs, then for a short distance east until reaching the boundary of the Gotag and Chancho mouzahs, then north along the boundary between Gotag and Chancho mouzahs

11 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Oreeya 698 acres

BOUNDARIES

East—The boundary between Seemah and Munkheree tuppehs

South—The boundary between Oreeya and Bulbul mouzahs, then along the boundary between Oreeya and Surjoo mouzahs

West—A demarcated line running from the boundary of Oreeya and Sonwar mouzahs north-east until reaching the boundary between Semah and Munkheree tuppehs

12. A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Piree ... 1,523 acres

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—সলওয়ে ও ছুরদাগ মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—কোয়েল নদী ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোয়েল নদী, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা সলওয়ে নদীপর্য্যন্ত পশ্চিম মুখে যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা সলওয়ে নদীহইতে ছুরদাগ ও সলওয়ে মৌজার মধ্য সীমা যে স্থানে পথ ভেদ করে সেই স্থান পর্য্যন্ত যায় ।

৮ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।
গবর্ণমেণ্টের ইজারায় চৌরহা মৌজা কালিতে অনুমান . ৪২১ একর ।

সীমা ।

উত্তর সীমা ।- কোয়েল নদী ।

পূর্ব্ব সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা কোয়েল নদীহইতে চৌপথ নদীপর্য্যন্ত দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে যায়, পরে কোয়েল নদীতে মিলনপর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায় ।

দক্ষিণ সীমা ।—কোয়েল নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—কোয়েল নদী ।

৯ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।
গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কাসীগধা মৌজা কালিতে অনুমান ৪০৫ একর ।

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—কাসীগধা ও লাই মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—কাসীগধা ও লাই মৌজার মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—কাসীগধা ও কাসমরের মধ্য সীমা ।

পশ্চিম সীমা ।—কাসীগধা ও বিন্ধওয়ার মধ্য সীমা বলিয়া যে নদী আছে তাহা, পরে কাসীগধা ও চৌরহারের মধ্য সীমা ॥

১০ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় গোটাগ মৌজা		৪২২ একর ।
ঐ ঐ পয়লাপটল ঐ		৪৮৫ ,,
	কালিতে মোট পরিমাণ	৯০৭ ,,

সীমা ।

উত্তর সীমা ।—গোটাগ ও সূর্য্য মৌজার মধ্য সীমা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—গোটাগ ও বুলবুল মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা গোটাগ-বুলবুলের সীমা অবধি গোটাগ পয়লাপটল মৌজার সীমা পর্য্যন্ত পশ্চিম মুখে কতক দূর যায় পরে পয়লপটল ও গোটাগ মৌজার সীমা ধরিয়া চৌপথ নদী পর্য্যন্ত যায় ।

দক্ষিণ সীমা ।—চৌপথ নদী ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা চৌপথহইতে পথের সঙ্গে২ পয়লাপটল ও চঞ্চ মৌজার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায়, পরে গোটাগ ও চঞ্চ মৌজার সীমা পর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে কতক দূর যায়, পরে গোটাগ ও চঞ্চ মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া উত্তর মুখে যায় ।

১১ পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।
গবর্ণমেণ্টের ইজারায় উড়িয়া মৌজা কালিতে অনুমান . . ৬৯৮ একর ।

সীমা ।

পূর্ব্ব সীমা ।—সীমা ও মখেরি তপ্পের মধ্য সীমা ।

দক্ষিণ সীমা ।—ওরিয়া ও বুলবুল মৌজার মধ্য সীমা, পরে ওরিয়া ও সূর্য্য মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া যায় ।

পশ্চিম সীমা ।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা ওরিয়া ও সোনওয়ার মৌজার সীমাহইতে সীমা ও মখেরি মৌজার মধ্য সীমাপর্য্যন্ত উত্তরপূর্ব্ব মুখে যায় ।

১২ । পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি ।
গবর্ণমেণ্টের ইজারায় পিরী মৌজা কালিতে অনুমান . . ১,৫২৩ একর ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১৭ আগস্ট ।]

BOUNDARIES

North—The Joohur Nuddy

East—The boundary between Seemah and Munkheree.

South—The Marahpanee Nuddy, then along the boundary between the Piree and Jaipoor mouzahs

West—A demarcated line running first north-east, then north from the boundary of the Piree and Jaipoor mouzahs to the Joohur Nuddy.

13 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Koorwah Tolah . 930 acres.

BOUNDARIES

North—The Dhurchuree Nuddy until reaching the boundary of the Koorwah Tolah and Doorum mouzahs

East—The boundary between Koorwah Tolah and Doorum mouzahs

West—The Koel River

14 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Khoreemoree 1,008 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between Seemah and Baree tuppehs

East and *South*—A demarcated line running from the Seemah Baree boundary to the boundary of the Khoremooree and Kantakona mouzahs

West—The boundary between the Khoreemooree and Kantakona mouzahs

15 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Kantakona 1,263 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between the Hurraroo and Kantakona mouzahs

East—A small demarcated stream running south from the Seemah Baree boundary to the Koel

South—The Koel river

West—The boundary between Seemah and Khamee tuppehs

16 A block of land in Tuppeh Seemah, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Chatum 855 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between the Chatum and Raroo mouzahs

East—The boundary between the Chatum and Kookoo mouzahs

South—A demarcated line running first south, then south-west, from the boundary between the Chatum and Kookoo mouzahs, until reaching the boundary of the Chatum and Gunneshpore mouzahs

West—The boundary between Chatum and Kutteeyah

17 A block of land in Tuppeh Khamee, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Hurbee 2,845 acres.

BOUNDARIES

North—The Burmahee Nuddy, then a demarcated line until reaching the nuddy forming the boundary between Hurhee and Purroh mouzahs

East—The river forming the boundary between the Hurhee and Purroh mouzahs

South—The Koel river

West—The Goanjh Nuddy to its junction with the Burmahee Nuddy

18. A block of land in Tuppeh Khambee, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Bereh		2,143 acres
Ditto ditto Gansidag		427 „
	Total estimated area	2,570 „

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

সীমা।

উত্তর সীমা।—জুহর নদী।

পূর্ব্ব সীমা।—সীমা ও মথেবীর মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মবাপানী নদী, পরে পিরী ও জয়পুর মৌজাব মধ্য সীমা ধরিয়া যায।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওযা রেখা প্রথমে উত্তর পূর্ব্ব মুখে ও পরে পিরী ও জযপুব মৌজার সীমাহইতে জুহর নদীপর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায।

১৩। পালামৌ পরগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায কুরযা টোলা মৌজা কালিতে অনুমান .. ৯৩০ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কুরুযা টোলা ও তুরম মৌজার সীমা পর্য্যন্ত ধবচবী নদী।

পূর্ব্ব সীমা।—কুরুযা টোলা ও তুরম মৌজাব মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কোলেয নদী।

১৪।—পালামৌ পবগনাব সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায খোরীমুবী মৌজা কালিতে অনুমান ১০০৮ একব।

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমা ও বারী তপ্পেব মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা।—সীমাব চিহ্ন দেওযা রেখা সীমা বাড়ীর সীমাহইতে খোরেমুবী ও কাঁটাকোণা মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায।

পশ্চিম সীমা।—খোরেমুরী ও কাঁটাকোণা মৌজাব মধ্য সীমা।

১৫। পালামৌ পবগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায কাঁটাকোণা মৌজা কালিতে অনুমান ১২৬৩ একব।

সীমা।

উত্তর সীমা।—হরাক ও কাঁটাকোণা মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—সীমাব চিহ্ন স্বরূপ ক্ষুদ্র যে জলস্রোত সীমা বাড়ীর সীমাহইতে কোয়েল পর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায় তাহা।

দক্ষিণ সীমা।—কোয়েল নদী।

পশ্চিম সীমা।—সীমাব ও খামী তপ্পেব মধ্য সীমা।

১৬।—পালামৌ পবগনার সীমা তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজাবায চাতম মৌজা কালিতে অনুমান ৮৫৭ একব।

সীমা।

উত্তর সীমা।—চাতম ও বারু মৌজাব মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—চাতম ও কুকু মোজাব মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—সীমাব চিহ্ন দেওযা বেখা প্রথমে দক্ষিণ মুখে ও পরে চাতম ও কুকু মৌজাব মধ্য সীমাহইতে চাতম ও গণেশপুব মৌজার সীমা পর্য্যন্ত দক্ষিণ পশ্চিম মুখে যায।

পশ্চিম সীমা।—চাতম ও কটাযাব মধ্য সীমা।

১৭। পালামৌ পরগনাব সীমা তপ্পেব মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টেব ইজারায হরহী মৌজা কালিতে অনুমান ২৮৪৫ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—বরমাহী নদী, পবে হবহী ও পুবোহ মৌজার মধ্য সীমা বলিযা যে নদী আছে সেই নদীপর্য্যন্ত সীমাব চিহ্ন দেওযা রেখা।

পূর্ব্ব সীমা।—হরহী ও পুবোহ মৌজার মধ্য সীমা বলিযা যে নদী আছে তাহা।

দক্ষিণ সীমা।—কোয়েল নদী।

পশ্চিম সীমা।—বরমাহী নদীর সহিত গোযাঞ্জ নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত গোযাঞ্জ নদী।

১৮। পালামৌ পরগনার খামি তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেন্টের ইজারায় বেরেহ মৌজা	..	২১৪৩ একর।
ঐ ঐ গণসিদাগ ঐ	...	৫২১ ,,
কালিতে মোট পরিমাণ		২,৫৭০ ,,

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

BOUNDARIES

North —The boundary between Khamee and Doorjag tuppehs

East—The boundary between the Gansidag and Lât mouzahs

South —The Charo Nuddy

West —The boundary between the Bereh and Tunwaie mouzahs

19 A block of land in Tuppeh Khamee, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Meral 2,004 acres

BOUNDARIES

North —The boundary between Khamee and Doorjag tuppehs

East —The boundary between the Meral and Tunwaie mouzahs

South —The Charo Nuddy to its junction with the Koel, then the Koel river

West—A demarcated line running north from the Koel river to the Khamee Doorjag boundary

20 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Baridohur	1,724 acres
Ditto	ditto	Hurnamand	1,610 „
Ditto	ditto	Joroahur	3,290 „
		Total estimated area	6,724 „

BOUNDARIES

North —The boundary between Bareedohur and Ookamand mouzahs, then the boundary between the Hurnamand and Ookamand mouzahs, then the boundary between the Hurnamand and Cheepadohur mouzahs, then the boundary between Joroahur and Cheepadohur mouzahs, and then the boundary between the Doorjag and Baree tuppehs

East —The Jeewa Nuddy

South —The Jeewa Nuddy for a short distance, then a demarcated line running from the Jeewa Nuddy west until reaching the nuddy which flows north through Joroahur, then north along this nuddy to the junction with the Hurnamand Nuddy, then along the latter, first west and then south-west, until after crossing the Hurnamand-Cheepadohur road, then a demarcated line running west until reaching the boundary of the Hurnamand and Joroahur mouzahs, then along the nuddy which flows west through Hurnamand mouzah until meeting the boundary of the Hurnamand and Bareedohur mouzahs, continues along same nuddy until reaching the boundary between the Bareedohur and Saidope mouzahs

West —The boundary between the Bareedohur and Lidgain mouzahs

21 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Jurgudh	2,277 acres
Ditto	ditto	Saidope	1,397 „
		Total estimated area	3,674 „

BOUNDARIES

North —The Dauree Nuddy

East —The boundary between Jurgudh and Saidope mouzahs, then east along a demarcated nuddy until reaching the boundary of the Saidope and Bareedohur mouzahs, then runs again south along the boundary between the Saidope and Bareedohur mouzahs until reaching the Doorjag-Khamee boundary

South —The boundary between the Doorjag and Khamee tuppehs

West.—The boundary between the Jurgudh and Morwaie Kallan mouzahs

22. A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Pootoagur 582 acres

সীমা।

উত্তর সীমা।—খামি ও ছুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—গণসিদাগ ও লাট মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—চারো নদী।

পশ্চিম সীমা।—বেরেহ ও তনওযাই মৌজার মধ্য সীমা।

১৯। পালামৌ পরগনার খামি তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায মেরল মৌজা কালিতে অনুমান	২০০৪ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—খামি ও ছুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—মেরল ও তনওযাই মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—কোযেল নদীর সহিত চাবো নদীর সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত চাবো নদী, পরে কোযেল নদী।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা কোয়েল নদীহইতে খামি ছুর্জগের সীমাপর্য্যন্ত যায।

২০। পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায	বারিডহর মৌজা		১,৭২৪ একর।
ঐ ঐ	হরনামন্দ ঐ	..	১,৬১০ ,,
ঐ ঐ	জোবোআহর ঐ		৩,২৯০ ,,
		কালিতে মোট পরিমাণ	৬,৭২৪ ,,

সীমা।

উত্তর সীমা।—বারিডহর ও উকামণ্ড মৌজার মধ্য সীমা, পরে হরনামন্দ ও উকামণ্ড মৌজার মধ্য সীমা, পরে হরনামন্দ ও চীপাডোহর মৌজার মধ্য সীমা, পরে জোবআহর ও চীপাডহর মৌজার মধ্য সীমা ও পরে ছুর্জগ ও বারী তপ্পের মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—জীওযা নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কতক দূর জীওযা নদী, পরে সীমার চিহ্ন দেওযা রেখা পশ্চিমদিগে জীওযা নদীহইতে জোবোআহরের মধ্য দিযা উত্তর বাহিনী নদী পর্য্যন্ত যায, পরে উত্তর মুখে এই নদীর সঙ্গে২ হরনামানন্দ নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত যায, পরে শেষোক্ত নদী ধরিযা প্রথম পশ্চিম মুখে ও পরে দক্ষিণ পশ্চিম মুখে গিযা হরনামন্দ চীপাডহর পথ পার হইযা যায পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা হরনামন্দ ও জোবোআহর মৌজার সীমা পর্য্যন্ত পশ্চিম মুখে যায, পরে হরনামন্দ মৌজা দিযা পশ্চিম মুখে যে নদী যায, তাহার সঙ্গে২ হরনামন্দ ও বারীডহর মৌজার সীমায় মিলিযা ঐ নদীর সঙ্গে২ বারিডহর ও সৈদোপ মৌজার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত যাইতে থাকে।

পশ্চিম সীমা।—বারীডহর ও লিদগাঁই মৌজার মধ্য সীমা।

২১।—পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায	জর্গদহ মৌজা		২,২৭৭ একর।
ঐ ঐ	সৈদোপ ঐ		,৩৯৭
		কালিতে মোট পরিমাণ	৩ ৬৭৪ ,

সীমা।

উত্তর সীমা।—দাউবী নদী।

পূর্ব্ব সীমা।—জরগদহ ও সৈদোপ মৌজার মধ্য সীমা, পরে পূর্ব্বমুখে সীমার চিহ্নস্বরূপ নদীর সঙ্গে২ সৈদোপ ও বারিডহর মৌজার সীমাপর্য্যন্ত যায, পরে আবার দক্ষিণ মুখে সৈদোপ ও বারিডহর মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে২ ছুর্জগ খামির সীমা পর্য্যন্ত যায়।

দক্ষিণ সীমা।—ছুর্জগ ও খামী তপ্পের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—জরগদহ ও মরওযাই কুলাম মৌজার মধ্য সীমা।

২২। পালামৌ পরগনার ছুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায পুটৌযাগড মৌজা কালিতে অনুমান	৫০২ একর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

BOUNDARIES

North —The Koel river

East —The boundary between Pootoagur and Cheecha mouzahs, then the boundary between Pootoagur and Horeelong

South —The boundary between Pootoagur and Sindhorwa mouzahs

West —The Koel river

23 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Khoord Morwaie 1,343 acres

BOUNDARIES

North —The boundary between Khoord Morwaie and Chutiragur mouzahs

East —The boundary between Khoord Morwaie and Morwaie Kallan, then west along a small nuddy forming boundary between block and parent village of Morwaie Khoord, then south to the Hetlee Morwaie boundary

South —The boundary between Khoord Morwaie and Hetlee Morwaie

West —The boundary between Khoord Morwaie and Sindhorwa mouzahs

24 A block of land in Tuppeh Doorjag, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Moondoh 661 acres

BOUNDARIES

North and *East* —The boundary between the Doorjag and Baree tuppehs

South —The boundary between the Moondoh and Kocheelah mouzahs

West —A demarcated line running north from the boundary between Moondoh and Kocheelah to the boundary of the Doorjag and Baree tuppehs

25 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Kedh 2,875 acres

BOUNDARIES

North —The boundary between the Kedh and Gadee mouzahs, then a demarcated line running first south then east on to the Aurunga below the junction with the Poolooa

East —The Aurunga Nuddy until it meets the boundary between the Kedh and the Hehegarha mouzahs

South —The boundary between the Kedh and Hehegarah mouzahs, then the boundary between the Kedh and Choongrah mouzahs, then the boundary between the Baree and Doorjag tuppehs

West —The boundary between the Baree and Doorjag tuppehs

26 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm,	Mouzah	Betlah	423 acres
Ditto	ditto	Doomurkhur	749 „
Ditto	ditto	Rubdhee	583 „
		Total estimated area	1,755 „

BOUNDARIES

North —The Aurunga river

East —A demarcated line running from the Aurunga river south for about one mile, then until reaching the boundary of the Doomurkhar and Rubdhee mouzahs, then a demarcated line running first south-west for a short distance, then along the Rubdhee Nuddy to its junction with Teorahee Nuddy, then up same until reaching the boundary between the Rubdhee and Lookoomkhar mouzahs

South —The boundary between the Rubdhee and Lookoomkhar mouzahs

West —The boundary between the Doomur Khar and Buksah mouzahs, then the boundary between the Doomur Khar and Damudur Khar mouzahs, then the boundary between the Bertah and Damoodur Khar mouzahs, then a demarcated line running north-west until reaching the Bertah river, then along the Betlah river to its junction with the Aurunga

[*Government Gazette*, 17 *August* 1875]

সীমা।

উত্তর সীমা।—কোয়েল নদী।

পূর্ব্ব সীমা।—পুটোয়াগড ও চীরা মৌজার মধ্য সীমা, পরে পুটোযাগড ও হরিলঙ্গের মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—পুটোযাগড ও সিঙ্কোরওযা মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কোয়েল নদী।

২৩। পালামৌ পরগনার চুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায খুর্দ্দ মরওযাই মৌজা কালিতে পরিমাণ ১,৩৪৩ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—খুর্দ্দ মরওযাই ও চটিবাগড মৌজার মধ্য সীমা।

পূর্ব্ব সীমা।—খুর্দ্দ মরওযাই ও মরওযাই কল্যাণের মধ্য সীমা, পরে পশ্চিম মুখে উক্ত কিতার ও মরওয়াই খুর্দ্দ গ্রামের মধ্য সীমাস্বরূপ ক্ষুদ্র নদীর সঙ্গে২ যায়, পরে হেতলী মরওযাইর সীমাপর্য্যন্ত দক্ষিণ মুখে যায।

দক্ষিণ সীমা।—খুর্দ্দ মরওযাই ও হেতলী মরওযাইর মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীম।—খুর্দ্দ মরওরাই ও সিঙ্কোরওযা মৌজার মধ্য সীমা।

২৪। পালামৌ পরগনার চুর্জগ তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায মুণ্ডহ মৌজা কালিতে অনুমান ৬৬১ একর।

সীমা।

উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা।—চুর্জগ ও বাবি তপ্পের মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মুণ্ডহ ও কোচিলা মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ ও কোচিলার মধ্য সীমাহইতে চুর্জগ ও বাবী তপ্পের সীমাপর্য্যন্ত উত্তর মুখে যায।

২৫। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায কেধ মৌজা কালিতে অনুমান ২,৮৭৫ একর।

সীম।

উত্তর সীমা।—কেধ ও গাদী মৌজার মধ্যসীমা, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখাপুলুযার সহিত সংযোগ স্থানের ভাটো আবঙ্গা পর্য্যন্ত প্রথম দক্ষিণ ও পরে পূর্ব্ব মুখে যায।

পূর্ব্ব সীমা।—কেধ ও হেহেগর্হা মৌজার মধ্য সীমায় মিলনপর্য্যন্ত অরঙ্গা নদী।

দক্ষিণ সীমা।—কেধ ও হেহেগর্হা মৌজার মধ্য সীমা, পরে কেধ ও চুঙ্গরা মৌজার মধ্য সীমা, পরে বারী ও চুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—বাবী ও চুর্জগ তপ্পের মধ্য সীমা।

২৬। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায বেতলা মৌজা	৪২৩ একর।
ঐ ঐ ডুমরখর ঐ	৭৪৯ ,,
ঐ ঐ ররধী ঐ	৫৮৩ ,,
কাল্লিতে মোট পরিমাণ	১৭৫৫ ,,

সীমা।

উত্তর সীমা।—অরঙ্গা নদী।

পূর্ব্ব সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা অরঙ্গা নদীহইতে দক্ষিণ মুখে কমবেশ এক মাইল যায পরে ডুমরখার ও ররধী মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায, পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা প্রথম দক্ষিণ পশ্চিম মুখে কতক দূর যায়, পরে তেওরাহী নদীর সহিত ররধী নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত ররধী নদীর সঙ্গে২ যায, পরে ঐ নদীর উজান ররধী ও লুকুমখার মৌজার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত যায।

দক্ষিণ সীমা।—ররধী ও লুকুমখার মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—ডুমরখার ও বক্সা মৌজার মধ্য সীমা, পরে ডুমরখার ও দামোদর খার মৌজার মধ্য সীমা, পরে বেরতহ ও দামোদর খার মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা, বেতলা নদীপর্য্যন্ত উত্তর পশ্চিম মুখে যায, পরে অরঙ্গা নদীর সঙ্গে বেতলা নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত বেতলা নদীর সঙ্গে২ যায।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

27 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Labhur		1,462	acres
Ditto ditto	Moondoh	839	„
	Total estimated area	2,301	„

BOUNDARIES

North—A demarcated line running west from the boundary between Labhur and Toongaree mouzahs south of the Labhur village, then down the Labhur Nuddy somewhat north, then a demarcated line running about south-east until reaching the Moondoh Nuddy.

East—A demarcated line running south and a little west of Moondoh village, then a demarcated line running due east until reaching the boundary between Moondoh and Hurratoo, then south along the boundary between Moondoh and Hurratoo mouzahs

South.—The boundary between Moondoh and Hurratoo, then the boundary between Baree and Khamee tuppehs

West—The boundary between Baree and Khamee tuppehs

28 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Koorumkhetta 500 acres

BOUNDARIES

North and *East*—A demarcated line running from the boundary between the Oopag and Koorumkhetta mouzahs to the Raneedih Nuddy

South and *West*—The boundary between the Koorumkhetta and Kuttuya mouzahs, then the boundary between the Koorumkhetta and Umwateckur mouzahs, and then the boundary between Koorumkhetta and Oopag mouzahs

29 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Kumandee		2,497	acres
Ditto ditto	Moondhur	1,233	„
	Total estimated area	3,730	„

BOUNDARIES

North—A demarcated line running from the boundary of the Kumandee and Baiga Tola mouzahs to the boundary of the Kumandee and Moondhur mouzahs, then a demarcated line running south to the Moondhur river, and then a demarcated line running east to the boundary of the Moondhur and Bindee mouzahs

East.—The boundary between the Moondhur and Koodag mouzahs

South—The boundary between the Moondhur and Oorwaie mouzahs, then the boundary between the Kumandee and Kookoo mouzahs

West—The boundary between the Kumandee and Baiga Tola mouzahs

30 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah Nowagadha		1,352	acres
Ditto ditto	Bindee	1,718	„
	Total estimated area	3,070	„

BOUNDARIES

North—A demarcated line running from the boundary of the Kumandee and Nowagadha mouzahs, first south-east, then north-east, and then east until it meets the boundary between the Nowagadha and Bindee mouzahs, then a demarcated line running east along a small nuddy then again east along a demarcated line until meeting the boundary of the Bindee and Buchrah mouzahs

East—Along the boundary between the Bindee and Buchrah mouzahs

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

২৭। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় লাভর মৌজা	১৪৬২ একর।
ঐ ঐ মুণ্ডহ ঐ	৮৩৯ ঐ
কালিতে মোট পরিমাণ	২,৩০১

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা লাভর গ্রামের দক্ষিণদিগে লাভর ও টুঙ্গাবী মৌজার মধ্য সীমাহইতে পশ্চিম মুখে যায়, পরে লাভর নদীর ভাটো কতক উত্তর মুখে যায়, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ নদী পর্য্যন্ত প্রায় দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে যায়।

পূর্ব্ব সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ গ্রামের দক্ষিণ ও কিঞ্চিৎ পশ্চিম মুখে যায়, পরে সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা মুণ্ডহ ও হরাতুর মধ্য সীমা পর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে যায়, পরে মুণ্ডহ ও হরাতু মৌজার মধ্য সীমা ধরিয়া দক্ষিণ মুখে যায়।

দক্ষিণ সীমা।—মুণ্ডহ ও হরাতুরের মধ্য সীমা, পরে বারী ও খামি তপ্পের মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—বারী ও খামি তপ্পের মধ্য সীমা।

২৮। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কুরমখেত্তা মৌজা কালিতে অনুমান ৫০০ একর।

সীমা।

উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা।—সীমার চিহ্ন দেওয়া রেখা উপগ ও কুরমখেত্তা মৌজার মধ্য সীমাহইতে রাণীডিহ নদীপর্য্যন্ত যায়।

দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা।—কুরমখেত্তা ও কত্তয়া মৌজার মধ্য সীমা, পরে কুরমখেত্তা ও অমওয়াতীকর মৌজার মধ্য সীমা, ও পরে কুরমখেত্তা ও উপগ মৌজার মধ্য সীমা।

২৯। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কমন্দী মৌজা	২৪৯৭ একর।
ঐ ঐ মুন্দর ঐ	১২৩৩ ঐ
কালিতে মোট পরিমাণ	৩৭৩০ ঐ

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা কমান্দি ও বিগাটোলা মৌজার সীমা হইতে কমান্দী ও মুন্ধর মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায়, পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা দক্ষিণ মুখে মুন্ধর নদীপর্য্যন্ত যায়, ও পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা পূর্ব্ব মুখে মুন্ধর ও বিন্দি মৌজার সীমা পর্য্যন্ত যায়।

পূর্ব্ব সীমা।—মুন্ধর ও কুদাগ মৌজার মধ্য সীমা।

দক্ষিণ সীমা।—মুন্ধর ও উবারাই মৌজার মধ্য সীমা, পরে কমান্দি ও কুকু মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কমান্দি ও বৈগাটোলা মৌজার মধ্য সীমা।

৩০। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় নওযাগাধা মৌজা	১,৩৫২ একর।
ঐ ঐ বিন্দি ঐ	১,৭১৮ „
কালিতে মোট পরিমাণ	৩০,৭০

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা কমন্দী ও নওযাগধা মৌজার মধ্যগত সীমাহইতে প্রথমে দক্ষিণপূর্ব্ব ও পরে উত্তর পূর্ব্ব মুখে যায়, পরে নওয়াগধা ও বিন্দি মৌজার মধ্যগত সীমায় মিলন পর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে যায়, পরে সীমার চিহ্নস্বপ রেখা ক্ষুদ্র নদীর সঙ্গে২ পূর্ব্বমুখে যায়, পরে চিহ্নস্বপ রেখার সঙ্গে২ আবার বিন্দি ও বচরা মৌজার সীমায় মিলনপর্য্যন্ত পূর্ব্ব মুখে যায়।

পূর্ব্ব সীমা।—বিন্দি ও বচরা মৌজার মধ্য সীমার সঙ্গে২ যায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

South—The boundary between the Bindee and Koodag mouzahs, then runs north along the boundary between the Bindee and Moondhur mouzahs, and then again west along the boundary of the Nowagadha and Moondhur mouzahs

West—The boundary between the Nowagadha and Kumandee mouzahs.

31 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Ledoopah 394 acres

BOUNDARIES

North—The Koel river
East—The Koel river
South—The boundary between Ledoopah and Choriyah mouzahs
West—A demarcated line, then a small nuddy running north to the Koel

32 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Ledoopah .. 444 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between Ledoopah and Purkee mouzahs
East—The boundary between Ledoopah and Hootwag mouzahs
South—The Koel river
West—The Koel river

33 A block of land lying in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Bindee 1,458 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between the Bindee and Deobar mouzahs, first running east, then north-east to the Koel

East—The Koel river, then the boundary between the Bindee and Ledoopah mouzahs

South—A demarcated line running from the Bindee-Ledoopah boundary south-west until reaching a small nuddy, then a demarcated line running west along this nuddy

West—The boundary between the Bindee and Kumandee mouzahs

34 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

In Government farm, Mouzah		Jumnah	1,465 acres.
Ditto	ditto	Deobar	1,821 „
Ditto	ditto	Kumandee	184 „
		Total estimated area	3,470 „

BOUNDARIES

North—A demarcated line running first nearly east, then south-east, then again nearly east until reaching the Sookree nuddy, then along the boundary between the Deobar and Nudbelwah mouzahs

East—The boundary between the Baree and Poondag tuppehs

South—A demarcated line running west, then for a short distance south, then along the boundary south-east until reaching the Aurunga, then down the Aurunga and along the boundary between the Deobar and Putoki mouzahs, then again down the Aurunga river

West—A demarcated line running north-east from the Aurunga to within a short distance east of the Jumnah village

35 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—
Estimated area in Government farm, Mouzah Sinjoh 3,143 acres

BOUNDARIES

North—The boundary between the Sinjoh and Munkah mouzahs

East—The boundary between the Sinjoh and Joorgoor mouzahs, until reaching the Kurkut Nuddy, then down the Kurkut until reaching the boundary between the Sinjoh and Nudbelwah

দক্ষিণ সীমা।—বিন্দি ও ক্লাগ মৌজার মধ্য সীমা, পরে বিন্দি ও মুণ্ডহর মৌজার সীমার সঙ্গে উত্তরমুখে যায়, পরে আবার মওরাগধা ও মুণ্ডহর মৌজার সীমার সঙ্গেং পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—মওরাগধা ও কমন্দি মৌজার মধ্য সীমা।

৩১। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় লেহুপা মৌজা কালিতে অনুমান   ৩৯৪ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—কোয়েল নদী।
পূর্ব্ব সীমা।—কোয়েল নদী।
দক্ষিণ সীমা।—লেহুপা ও চরিযা মৌজার মধ্য সীমা।
পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা, পরে কোয়েলের উত্তরবাহিনী ক্ষুদ্র নদী।

৩২ পালমৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায লেহুপা মৌজা কালিতে অনুমান   ৫৪৪ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—লেহুপা ও পরকী মৌজার মধ্য সীমা।
পূর্ব্ব সীমা।—লেহুপা ও হুটওয়াগ মৌজার মধ্য সীমা।
দক্ষিণ সীমা।—কোয়েল নদী।
পশ্চিম সীমা।—কেযেল নদী।

৩৩। পালামৌ পরগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবণমেণ্টের ইজারায বিন্দি মৌজা কলিতে অনুমান   ১৪৫৮ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—বিন্দি ও দেবর মৌজাব মধ্য সীমা প্রথম পূর্ব্ব মুখে যায, পরে উত্তর পূর্ব্ব মুখে কোযেল পর্য্যন্ত যায়।
পূর্ব্ব সীমা।—কোযেল নদী, পরে বিন্দি ও লেহুপা মৌজাব মধ্য সীমা।
দক্ষিণ সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা বিন্দি লেহুপার সীমাব দক্ষিণ পশ্চিমহইতে ক্ষুদ্র নদী পর্য্যন্ত যায়, পবে চিহ্নস্বরূপ বেখা এই নদীর সঙ্গেং পশ্চিম মুখে যায।
পশ্চিম সীমা।—বিন্দি ও কমান্দি মৌজার মধ্য সীমা।

৩৪। পালামৌ পবগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায যমনা মৌজা	১৪৬৫ একর।
ঐ ঐ দেববর ঐ	১৮২১ ঐ
ঐ ঐ কমান্দি ঐ	১৮৪ ঐ
কালিতে অনুমান	৩,৪৭০ ঐ

সীমা।

উত্তর সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা প্রথম প্রায় পূর্ব্ব মুখে, পরে দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে ও পবে আবারসুকরী নদীপর্য্যন্ত প্রায় পূর্ব্বমুখে যায়, পবে দেববর ও মদবেলওযা মৌজাব মধ্য সীমাব সঙ্গেং যায।
পূর্ব্ব সীমা।—বাবী ও পুন্দাগ তপ্পের মধ্য সীমা।
দক্ষিণ সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা পশ্চিম মুখে যায়, পরে দক্ষিণমুখে অল্প দূর যায়, পবে দক্ষিণ সীমার সঙ্গেং অবঙ্গা পর্য্যন্ত দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে যায, পবে অবঙ্গাব ভাটো ও দেববর ও পটোবি মৌজার মধ্য সীমাব সঙ্গেং যায়, পবে আবাব অরঙ্গা নদীব ভাটো যায।
পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ বেখা অবঙ্গাহইতে অল্প দূরে যমন, গ্রামেব পূর্ব্ব, পর্য্যন্ত উত্তব পূর্ব্ব মুখে যায়।

৩৫।—পালামৌ পবগনার বাবী তপ্পের মধ্যে এক কেতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় সিঙ্গোহ মৌজা কালিতে অনুমান   ৩১৫৩ একব।

সীমা।

উত্তর সীমা।—সিঙ্গোহ ও মঙ্কা মৌজার মধ্য সীমা।
পূর্ব্ব সীমা।—করকৎ নদীপর্য্যন্ত সিঙ্গো ও জুবগুর মৌজাব মধ্য সীমা, পবে কবকৎ নদীব ভাটো সিঙ্গো ও মদবেলওযার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত যায।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

South —The boundary between the Sinjoh and Nudbelwah mouzahs

West —A demarcated line running about north, until reaching the boundary of the Sinjoh and Munkah mouzahs

36 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Kooee 760 acres

BOUNDARIES

North —The Suthbuhmi Nuddy, which forms the boundary between the Kooee and Kummaroh mouzahs

East—A demarcated line running south up a small hill stream, and on the boundary between the Kooee and Koelee mouzahs

South—The boundary between the Kooee and Koelee mouzahs

West —The boundary between the Kooee and Rankee mouzahs

37 A block of land in Tuppeh Baree, Pergunnah Palamow, consisting of—

Estimated area in Government farm, Mouzah Bukoreeya 907 acres

BOUNDARIES

North —The Myla Nuddy until its junction with the Boojooba Nuddy, then for a short distance up same

East and *South* —The boundary between the Bukoreeya and Agurdheemudumiya mouzahs, then along a demarcated nuddy until reaching the Lumka Nuddy, then a demarcated line running west, until reaching the boundary between Burkoreeya and Pipra mouzahs

West —The boundary between the Burkoreeya and Pipra Kalan mouzahs

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

—The b

No 1783C S

The 19*th* *y* 1875 —Baboo Dwarka Nath Bose, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Bogra, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 30*th July* 1875 —Mr William Robert Millar, Assistant Magistrate and Collector, Dacca, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 1*st August* 1875 —Baboo Moti Lal Haldar, B L, Officiating Extra Moonsif in the district of East Burdwan, is confirmed in that appointment from the date on which Baboo Revatie Churn Banerjea's appointment to be Moonsif of the Third Grade took effect

The 2*nd August* 1875 —Baboo Jugobundoo Khan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 3*rd August* 1875 —Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, with effect from the date of his passing the Second Standard of Examination.

Baboo Amur Nath Bhuttacharjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class as a temporary measure

Baboo Raie Churn Ghose, B A, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Sheik Necamutoollah, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Sub-Deputy Collector in Manbhoom, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

দক্ষিণ সীমা।—সিঙ্গো ও মদবেলওয়ার মধ্যগত সীমা।

পশ্চিম সীমা।—সীমার চিহ্নস্বরূপ রেখা সিঙ্গো ও মন্না মৌজার সীম পর্য্যন্ত প্রায় উত্তর মুখে যায়।

৩৬। পালামৌ পরগনার বারী তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় কুই মৌজা কালিতে অনুমান ৭৬০ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—যঠবহনী নদী, এই নদী কুই ও কমরোহ মৌজার মধ্যগত সীমা হয়।

পূর্ব্বসীমা।—সীমাব চিহ্নস্বরূপ যে রেখা দক্ষিণ মুখে পর্ব্বতের জলস্রোতের সঙ্গে২ ও কুই ও কোয়েলী মৌজার মধ্য সীমায় যায়।

দক্ষিণ সীমা।—কুই ও কোয়েলী মৌজার মধ্য সীমা।

পশ্চিম সীমা।—কুই ও রাঙ্কি মৌজার মধ্য সীমা।

৩৭। পালামৌ পরগনার বারি তপ্পের মধ্যে এক কিতা ভূমি।

গবর্ণমেণ্টের ইজারায় বকরিয়া মৌজা কালিতে অনুমান ৯০৭ একর।

সীমা।

উত্তর সীমা।—বুড়বা নদীর সহিত মাইলা নদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত মাইলা নদী, ও তাহার উজান অপ্পদূর যায়।

পূর্ব্ব ও দক্ষিণ সীমা।—বকরিয়া ও অগরধীমুদমিয়া মৌজার মধ্য সীমা, পরে সীমারচিহ্নস্বরূপ নদীর সঙ্গে২ লকমানদী পর্য্যন্ত যায়, পরে চিহ্নস্বরূপ রেখা বরকুরিয়া ও পিপরা মৌজার মধ্য সীমা পর্য্যন্ত পশ্চিম মুখে যায়।

পশ্চিম সীমা।—বরকরিয়া ও পিপরা কলান মৌজার মধ্য সীমা।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৭৮৩C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৯ জুলাই।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বসু অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বগুড়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ জুলাই।—ঢাকার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত উলিয়ম রবর্ট মিলর সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিয়োগ যে তারিখ অবধি সফল হয় সেই তারিখ অবধি পূর্ব্ব বর্দ্ধমানের অতিরিক্ত একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল হালদার, বি, এল, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ আগষ্ট।—বাঁকুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ আগষ্ট।—হাবড়ার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জর্জ এব্রাহাম গ্রিয়ার্সন সাহেব দ্বিতীয় কষ্টির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওনের তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু অমরনাথ ভট্টাচার্য্য বিষৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ, বি, এ, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মানভূমে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত সেখ নিয়ামৎউল্লা অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে মানভূমে সব-ডেপুটী কালেকটরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

The 4th August 1875 —Baboo Huri Narain Roy, B L, Moonsif of Sonamgunge, in the district of Sylhet, is transferred to Borobaree, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Deno Nath Das, deceased

The 5th August 1875 —The following promotions in the subordinate judicial service are made in consequence of the retirement of Baboo Gunga Kant Mookerjea, a First Grade, Moonsif, from the service —

To the First Grade of Moonsifs

Baboo Hurro Chunder Das, Moonsif, Second Grade, Ameergong, in Tipperah

To the Second Grade of Moonsifs

Baboo Anund Chunder Mullick, Moonsif, Third Grade, Bohor and Moonsheegunge, Dacca

Mr Robert Cornish, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is vested with the powers under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Tipperah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr A Hume Smith, Agent to the Rajah of Hill Tipperah

,, H L Weathrall, Agent to Mr E Courjon, Zemindar

Munshi Amir Oddin Ahamed, Zemindar

Baboo Nobin Chunder Sen, Manager of the estate of the late Gunga Gobinda Sen

Mr Edward Augustus Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class, and with powers under Sections 142, 157, 417 of the Criminal Procedure Code He is also vested with powers to try summarily the offences mentioned in Section 222 of the Code

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Backergunge, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Chundra Nath Roy }
,, Jogendro Narain Roy } Zemindars

The 7th August 1875 —Lieutenant Leopold James Henry Grey, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to act as Judge of the Small Cause Court in the cantonment of Dum-Dum, with effect from the date on which he may relieve Mr J D Gael

The 9th August 1875 —Mr Frederick Beatson Taylor, Assistant Magistrate and Collector, Nuddea, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Baboo Kanti Chundra Bhadooree is appointed to officiate as Moonsif of Maldah, in the district of Dinagepore, during the absence, on leave, of Baboo Uma Churn Dutt, or until further orders

The 10th August 1875 —Baboo Kaderessur Roy, Subordinate Judge of Hooghly, is allowed leave for one day under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him in orders of the 2nd February 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd idem

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 4th August* 1875 —Baboo Bhoobun Mohun Roy Chowdhry, Second Moonsif of Netrokonah, in the district of Mymensing, is allowed leave of absence for three months, in extension of that granted to him under orders of the 4th June 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Wooma Churn Dutt, B L, Moonsif of Maldah, in the district of Dinagepore, is allowed privilege leave of absence for two months from the date on which he avails himself of it under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code

The 9th August 1875 —Baboo Atalvehari Ghose, B L, Second Moonsif of Rungpore, is allowed leave of absence for one month, from the 29th September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette, 17th August* 1875.]

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—বাবু দীননাথ দাসের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত সুনামগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরিনারায়ণ রায়, বি, এল, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীতে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—প্রথম শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাকান্ত মুখোপাধ্যায় কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করাতে সবর্ডিনেট জুডিশ্যাল সর্ব্বিসের নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের পদবৃদ্ধি করা গেল।

ত্রিপুরার অন্তর্গত আমীরগাঁয়ের দ্বিতীয় শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র দাস, মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঢাকার অন্তর্গত বহর ও মুনশীগঞ্জের তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র মল্লিক মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নদীয়ার একটীং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বরট বর্ণিস সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ১৮২ ও ১৫৭ ও ৪০৭ ও ৫২১ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিপুরা পর্ব্বতের রাজার এজেন্ট শ্রীযুত এ হিউম স্মিথ সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত হ, কৌরজন সাহেবের এজেন্ট শ্রীযুত এ, এল, ওয়েদরওল সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত আমার উদ্দীন আহম্মদ।
মৃত গঙ্গাগোবিন্দ সেনের ইষ্টেটের কার্য্যাধ্যক্ষ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন।

পূর্ণিয়ার একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগষ্টস ব্রাডবরি সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা এবং ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ১৮২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ধারামতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন। তিনি উক্ত কার্য্যবিধানের আইনের ২০২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরী বিচার করিবার ক্ষমতাও পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাকরগঞ্জ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জমীদার { শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ রায়
　　　　 ,,　 ,,　 যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—লোহারডগার আসিস্টান্ট কমিশনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত লাইপোল্ড জেমস হেনরি গ্রে সাহেব, যে তারিখে শ্রীযুত জে, ডি, গায়েল সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দমদমার সেনানিবেশে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—নদীয়ার আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক বাটসন টেলর সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু উমাচরণ দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কান্তিচন্দ্র ভাদুড়ী দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত মালদহের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট - হুগলীর সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায়ের ১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী ঐ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত তিনি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২০ ধারামতে এক দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ৫ আগস্ট।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত নেত্রকোণার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন রায় চৌধুরী ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত মালদহের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উমাচরণ দত্ত, বি, এল, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—রঙ্গপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অটলবিহারী রায়, বি এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

Baboo Ananto Ram Ghose, B L, Moonsif of Futtickcherry, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for three months from the 29th of September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th July 1875 —Under Section 82 of Act VI (B C) of 1868, the District Towns' Act the provisions of Schedule K annexed to the Act are hereby extended to the town of Satkhira, in the district of the 24-Pergunnahs

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 27th July 1875 —It is hereby notified that Section 34, Act V of 1861, is extended to the town of Sheikhpoorah district Monghyr, within the following limits, viz —

On the east by the Opium Godown
On the west by Mohullah Jamalpore
On the south by the Sheikhpoorah Hill
On the north by Mouzah Kamasidhi

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th July 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the resumption of the ferry over the river Silye, at Banka, in the district of Midnapore

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 1st August 1875 —It is hereby notified that under the powers vested in him by Section 3 o Regulation I of 1872, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the Cooly Emigration Act VII (B C) of 1873 shall have force and effect in the whole of the Sonthal Pergunnahs

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th August 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub Registrar of the sub-district of Sultanpur —

DISTRICT	Name of new sub district	Head-quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
24 Pergunnahs	Sultanpur	Sultanpur	Sultanpur	Baboo Wooma Charan Chatterjee

This change will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 17th *August* 1875]

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত ফটিকছেরির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অনন্তরাম ঘোষ, বি, এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ জুলাই।—প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের K চিহ্নিত তফসীলের বিধান উক্ত আইনের ৮২ ধারামতে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীর নগরে এতদ্দ্বারা প্রচলিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৭ জুলাই।—১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত শেখপুরা নগরের নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রচলিত করা গেল, এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে।

পূর্ব্ব সীমা আফীমের গুদাম।
পশ্চিম সীমা মহল্লা জামালপুর।
দক্ষিণ সীমা শেখপুরা পর্ব্বত।
উত্তর সীমা মৌজা কামাসিধি।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটর।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত বাঁকাতে সিলাই নদীর খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের বিধানমতে পুন গ্রহণ করিবার অনুমতি দিয়াছেন এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রতি ১৮৭২ সালের ১ আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি, মজুরদের ভিন্ন দেশ গমন বিষয়ক ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন সাঁওতাল পরগনার সমস্ত স্থানে প্রবল ও সফল হইবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে সুলতানপুর সব-ডিষ্ট্রিকটের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
২৪ পরগনা	সুলতানপুর	সুলতানপুর	সুলতানপুর	শ্রীযুত বাবু উমাচরণ চট্টোপাধ্যায়।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

NOTIFICATION

The 7th August 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant Governor is pleased to extend the said Act to the district of Baukoora, with effect from the 1st September next

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 3rd August 1875

No 401 —*Notification* —Mr W Barnfather, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the North Eastern Circle on the 26th July 1875, afternoon

No 402 —*Leave of Absence* —Baboo Bamun Chunder Bhuttacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Ranchee Division, is allowed privilege leave for one month and twenty five days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 403 —Baboo Hurry Mohun Sanial, Overseer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months under the above rules

The 5th August 1875

No 404 —*Notifications* -Baboo Bollychand Goopto, Overseer, First Grade, joined the Presidency Division on the 22nd July 1875, afternoon

The 9th August 1875

No 405 —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade assumed charge of the First Calcutta Division on the 24th July 1875, afternoon

No 406 —Baboo Khetter Mohun Bose, Executive Engineer, Third Grade, assumed charge of the Chittagong Division on the 30th July 1875, afternoon

No 407 —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade attached to the First Calcutta Division, passed in the departmental standard on the 27th July 1875

No 408 —*Transfer* —Mr W B Christie, Assistant Engineer Second Grade, from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division

No 409 —*Notification* —Conductor S S Saunders, Sub-Engineer Second Grade, rejoined the Purneah district on the 28th July 1875, afternoon on return from privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 267 dated 19th June 1875

G F E S NEILL *Captain* M S C
Offg Asst Secretary the Govt of Bengal P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 4th August 1875

No 297 —*Transfer* —Mr A J Hughes, Executive Engineer Second Grade is temporarily transferred from the Orissa to the South-Western Circle for special duty

Mr Hughes joined the South-Western Circle on the 1st August 1875

No 298 —*Notification* —Notification No 263, dated 18th July 1875 transferring Lieutenant E C Elliston, C S, Executive Engineer, Fourth Grade, to the executive charge of the Hidgelee Division, is cancelled Lieutenant Elliston will continue in charge of the Byturnee Division

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বসন্ত বীজে টীক দান নিষেধ করণার্থ ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন বাঁকুড়া জিলায় আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।

৪০১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ বারম্যুগাদর সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের অপরাহ্ণে উত্তর পূর্ব্ব চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪০২ নম্বর।—ছুটী।—বাখিঞ্জ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু রামন চন্দ্র ভট্টাচার্য্য সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস পঁচিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪০৩ নম্বর।—দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সান্ন্যাল, উপরোক্ত বিধিমতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৫ অগস্ট।

৪০৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বলাইচাঁদ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্ণে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।

৪০৫ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, জল সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ণে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪০৬ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বসু ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্ণে চট্টগ্রাম খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪০৭ নম্বর।—কলিকাতার প্রথমখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় কথিমত পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন।

৪০৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিষ্টি সাহেব, সবকুলের ও ইষ্টর্ণ খাল হইতে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪০৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র সব-কণ্ডকটর শ্রীযুত এস, এস, সণ্ডর্স সাহেব, অনুগ্রহের যে ছুটী পান* তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখের অপরাহ্ণে পূর্ণিয়া জিলায় পুনর্ব্বার কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৯ জুনের ২৬৭ নং জ্ঞাপনপত্র।

জি, এফ, ই, এস, মিল, কাপ্তান, এম, এম, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।

২৯৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, জে, হিউস সাহেব, বিশেষ কার্য্যার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে উড়িষ্যাহইতে দক্ষিণপশ্চিমচক্রে প্রেরিত হইলেন। শ্রীযুত হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখে দক্ষিণপশ্চিম চক্রে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

২৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত ই, সি, এলিস্টন সাহেব, সি, এস, হিজলী খণ্ডের একসেকিটিব কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে প্রেরিত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের ২৬৩ নং বিজ্ঞাপনে এই যে কথা প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল। তিনি বৈতরণী খণ্ডের কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত থাকিবেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

No 299 —*Promotions*—The following temporary promotions are made with effect from the 26th June 1875, the date of commencement of the furlough granted to Mr C W Odling, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), in the orders marginally noted

Notification No 258 dated 5th July 1875

Mr R A Oldham, Executive Engineer, Fourth Grade to be temporary Executive Engineer, Third Grade

Mr C E Livesay, Assistant Engineer, First Grade, to be temporary Executive Engineer Fourth Grade

Lieutenant R H Brown, R E, Assistant Engineer, Second Grade, to be temporary Assistant Engineer, First Grade

The 9th August 1875

No 300 —*Appointment* —Mr W A Frotz, Temporary Overseer, First Grade, Dehree Division, is permanently appointed to the department in that grade

No 301 —*Notifications* —Baboo Huro Churn Dass, Sub Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the two months' privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 23rd July 1875

No 274, dated 19th July 1875

No 302 —With reference to the orders marginally noted, Mr C V S Cotton Assistant Engineer, Second Grade (temporary First Grade), joined the Buxar Division on the afternoon of the 29th July 1875

No 241 dated 22nd June 1875

No 303 —*Leave* —Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 304 —Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, Balasore Survey Division, is allowed privilege leave for three months, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code

No 305 —*Notification* —Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, having reported his return from the furlough granted him in the orders marginally noted, is posted to the Sone Circle, which he joined on the 3rd instant

Notification No 174, dated 4th May 1874
Notification No 159 dated 26th April 18

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

[*Government Gazette, 17th August* 1875]

২৯৯ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর) এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ডবলিউ, ওড্লিং সাহেবের নিয়মিত ছুটী আরম্ভ হইবার তারিখ অর্থাৎ ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখ অবধি পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিম্নলিখিত পদবৃদ্ধি করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ২৫৮ নং বিজ্ঞাপন।

চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত আর, এ, ওল্ডহাম সাহেব, কিৎকালের নিমিত্ত তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ই, লাইবসে সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীর এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত আর এচ, ব্রৌণ সাহেব, আর, ই, কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।

৩০০ নম্বর।—নিযোগ।—দেহরী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এ, প্রটস্ সাহেব, ঐ ডিপার্টমেন্টে সেই শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৩০১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হরচরণ দাস, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৯ জুলাইর ২৭৪ নং।

৩০২ নম্বর।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, বি, এস কটন সাহেব ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৯ তারিখের অপরাহ্ণে বক্সার খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২২ জুনের ২৪১ নং।

৩০৩ নম্বর।—ছুটী।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত টি গ্রীনিং সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটী F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩০৪ নম্বর।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত, সি, এস, ডেবিস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩০৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়রসল সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে এই মাসের ৩ তারিখে সোণচক্রে অবস্থিত হইয়া তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৪ সালের ৪ মের ১৭৪ নং বিজ্ঞাপন।
১৮৭৫ সালের ২৬ আপ্রিলের ১৫২ নং বিজ্ঞাপন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

নৌকাদিদ্বারা যে সকল বাণিজ্য দ্রব্য চালান করা যাইতেছে, সাহেবগঞ্জ ও নদীয়ার নদীতে ও কলিকাতার খালে তাহা যেরূপে রেজিষ্টরী করা যাইতেছে, গবর্ণমেণ্ট ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত স্থানেও সেইরূপে রেজিষ্টরী করিবেন ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

গোগরা নদীর ধারে ডেরৌলীতে।
গঙ্গার ধারে পাটনায়।
হুগলী নদীর ধারে হুগলীতে।
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে চিলমারীতে।
যমুনার ধারে সেরাজগঞ্জে।
পদ্মার ধারে গোয়ালন্দে।
গড়াইর ধারে কুষ্টীয়াতে।
ভৈরবের ধারে খুলনায়।
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে নসিরাবাদে।
মেঘনার ধারে ভৈরববাজারে।
মেঘনার ধারে নারায়ণগঞ্জে।

কোন নৌকা কি জাহাজ উক্ত কোন নদ্যাদি দিয়া যাইতে২ রেজিষ্টরী করিবার উক্ত কোন স্থানের সম্মুখে আইলে, মাঝি কি চড়নদার কিম্বা নৌকাদি অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে, তিনি নৌকা যে স্থানহইতে খুলিয়া আইল, ও যে স্থানে যাইবে, ও নৌকাদিতে যে২ প্রকারের মাল থাকে সেই মালের প্রত্যেক প্রকারের কম বেশ কত মণ আছে, কিম্বা বিষয়বিশেষে কত থও কি কত থান আছে কিম্বা তাহার মূল্য কত, গবর্ণমেণ্টের রেজিষ্টরী কার্য্যকারককে কিম্বা তাঁহার নায়েবকে এই২ কথা বাচনিক কি লিখিয়া জানাইবেন, রেজিষ্টরী করিবার স্থানে নৌকাদি লাগাইলে ডাঙ্গায় উঠিয়া ঐ২ কথা রেজিষ্টরী করা যাইতে পারিবে। না লাগাইলে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নৌকা খুলিয়া ঐ নৌকাদির কাছে গিয়া ঐ বৃত্তান্ত জানিয়া লইবে।

উক্ত সকল বৃত্তান্ত জানিয়া লইতে অল্পকাল মাত্র লাগিবে, ও নৌকাদি লাগাইয়া দেরি করাইতে কি আটক করিয়া রাখিতে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের ক্ষমতা নাই।

কোন নৌকা রেজিষ্টরী করা গেলে বিশেষ পাঠের এক খানি টিকিট দেওয়া যাইবে। প্রত্যেক নৌকা রেজিষ্টরী করা গেলেই এক২ খানি টিকিট দেওয়া যাইবে ও নৌকার মাল রেজিষ্টরী করা গেল বলিয়া সেই টিকিট দেওয়া হইল রেজিষ্টরী কার্য্যকারক এই কথা বুঝাইয়া দিবেন। কোন নৌকায় টিকিট দেওয়া গেলে পর সেই যাত্রায় সেই নৌকার আবার রেজিষ্টরী করা যাইবে না। কিন্তু কেবল একবার যাওয়ার নিমিত্ত টিকিট খাটে এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে।

জঙ্গীপুর, কৃষ্ণগঞ্জ, নদীয়া ও কলিকাতায় খালে যে২ কুতঘাট আছে তাহা ছাড়া অন্য কোন স্থানে রেজিষ্টরী কোন কার্য্যকারক কী কি মাসুল আদায় করিতে পারিবেন না ও সেই স্থান ছাড়া তাহাকে মাসুল দিতে হইবে না।

বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এস, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং জোট সেক্রেটরী।

[*Government Gazette 17th August* 1875]

Numb. 1882 ১৮৮২ [REGISTERED No 30]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।

CONTENTS

নির্ঘণ্ট।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1804C S

GENERAL —*The 6th August* 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to gazette the following appointments of officers attached to the Darjeeling Volunteer Rifle Corps, with effect from the dates mentioned against their respective names —

"A," or Darjeeling and Hope Town Company

	Dates of Appointment
William Lloyd, Esq , to be Captain	1st November 1874
Edward Brown, Esq , to be Lieutenant	2nd July 1874
Robert Phillips Esq , to be Sub-Lieutenant	Ditto

"B," or Kurseong and Terai Company

Henry Leadheater Crossmans, Esq , to be Captain	10th November 1873
Henry Warren Walker Esq , to be Lieutenant	8th March 1874
William Helps, Esq , to be Sub-Lieutenant	Ditto

Richard Dickinson O'Brien, Esq , M D , is appointed to be Surgeon, and the Reverend G M Wilson, Chaplain to the Corps

The 8th August 1875 —Mr James Francis Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for a fortnight to enable him to appear at the High Proficiency Examination in Hindustani to be held in Calcutta in October 1875

The 9th August 1875 —Mr G G Dey, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sarun is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr John Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is transferred to Sarun

The 10th August 1875 —Mr James O'Kinealy, Officiating Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Nolin Chunder Roy, Sub-Deputy Collector, Serajgunge, Pubna, is allowed leave for five days without pay, in extension of the leave granted to him under orders of the 4th May 1875

The 11th August 1875 —Mr Henry Bell, M A , Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, having reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 4th August 1875, is allowed subsidiary leave for [illegible] to enable him to rejoin his appointment

Mr G L T Harris, Acting Additional Judge of R[illegible]inagepore, is vested under Section 3, Clause 6 of Act X of 1870 with the [illegible] the functions of a Judge under that Act within the limits of the Rungpore and Dinagepore districts

Mr William Sutherland Wells, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 31st August 1875

The 16th August 1875 —Mr Frederick Hubert McLaughlin, C S , reported his departure from India on leave on the 22nd July 1875

The Lieutenant-Governor is pleased to confirm the orders of the Commissioner of Rajshahye, transferring Moonshee Fuzloor Rahaman Chowdry, late a temporary Sub-Deputy Collector, employed during the famine from Pubna to Bograh

[*Government Gazette*, 24*th August* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮০৪ OS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৬ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব দার্জিলিঙ্গ বলণ্টিয়র রাইফল দলে নিযুক্ত নিম্নলিখিত সেনাপতিদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ হইবার অনুমতি দিলেন। তাঁহাদের নামের পার্শ্বের লিখিত তারিখ অবধি ঐ নিয়োগ প্রবল হইবে।

"A" অর্থাৎ দার্জিলিঙ্গ ও হোপ টৌন দল।

শ্রীযুত উলিয়ম লয়ড সাহেব, ১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি কাপ্তান হইবেন।

,, এডওয়ার্ড ব্রৌন সাহেব, ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ২ তারিখ অবধি লেপ্টেনেণ্ট হইবেন।

,, রবর্ট ফিলিপস সাহেব ঐ ঐ সব-লেপ্টেনেণ্ট হইবেন।

"B" অর্থাৎ কর্সিয়ঙ্গ ও তেরাই দল।

শ্রীযুত হেনরি লেডহিটর ক্রসমান্স সাহেব, ১৮৭৩ সালের নবেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি কাপ্তান হইবেন।

,, হেনরি ওয়ারেন্ ওয়াকর সাহেব, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ৮ তারিখ অবধি লেপ্টেনেণ্ট হইবেন।

,, উলিয়ম হেল্পস সাহেব, ঐ ঐ সব-লেপ্টেনেণ্ট হইবেন।

শ্রীযুত রিচার্ড ডিকিন্সন ও'ব্রাইন্ সাহেব, এম, ডি' উক্ত দলের সর্জ্জনের পদে এবং পাদরী শ্রীযুত জি, এম, উইলসন সাহেব ধর্ম্মোপদেশকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ আগস্ট।—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসে কলিকাতায় হিন্দুস্থানী ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে বাকরগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জেমস ফ্রান্সিস ব্রাডবরি সাহেব এক পক্ষ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—সারণের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জি, জি, ডে সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শাহাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত জান নুজেণ্ট সাহেব সারণে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—রাজকীয় মোকদ্দমার একটিং সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজক, শ্রীযুত জেমস ও'কিনিলী সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাবনার অন্তর্গত সেরাজগঞ্জের সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু নলিনচন্দ্র রায়, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত বিনা বেতনে পাঁচ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—রাজকীয় মোকদ্দমার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজক শ্রীযুত হেনরি বেল সাহেব, এম, এ, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁহুছিয়াছেন রিপোর্ট [illegible] স্বীয় কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে তিন দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

রঙ্গপুর ও দিনাজপুরের [illegible] ডিশ্যনল জজ, শ্রীযুত জি এল, টি, হারিস সাহেব, রঙ্গপুর ও দিনাজপুর জিলার সীমার মধ্যে জজের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্মকরণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৩ ধারার ৬ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত উলিয়ম সদরলাণ্ড ওয়েলস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—শ্রীযুত ফ্রেড্রিক হিউবর্ট মাকলথলিন সাহেব, সি, এস, ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেব দুর্ভিক্ষকালে নিযুক্ত ভূতপূর্ব্ব কিয়ৎকালীন সব-ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত মুনশী ফজলুর রহমান চৌধুরীকে পাটনাহইতে বগুড়ায় প্রেরিত হইবার যে আজ্ঞা করেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব তাহা স্থির রাখিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

Police —*The 8th August* 1875 —Mr Percival Arthur Sandilands is appointed to act as an Assistant Superintendent of Police, and is posted to the district of Dacca

Ecclesiastical —*The 10th August* 1875 —The following gentlemen are authorized under Clause 5, Section 5, Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians —

The Rev William Hugs, of the Gossner's (German) Mission at Takarma, in Lohardugga

„ „ Charles Kampfhenkel, of the Gossner's (German) Mission at Govindpore, in Lohardugga

„ „ Anand Másih Maskul, Minister of the Native Christian Congregation at Marcha, Basia Pergunnahs, Lohardugga

The 11th August 1875 —The Rev Andrias Tuvu, of the Gossner's Mission, at Bandgaun in Singbhoom, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians

Education —*The 10th August* 1875 —Dr Juggobundho Bose, Teacher of Materia Medica, Campbell Medical School and Hospital is allowed furlough for two years, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code

Second Grade Assistant Surgeon Denobundho Dutt, Inspecting Medical Officer, Burdwan Circle, is appointed to act as Teacher of Materia Medica, Campbell Medical School and Hospital, during the absence, on leave, of Dr Juggobundho Bose, or until further orders

Third Grade Assistant Surgeon Kamikha Nath Acharjee, on leave, is appointed to act as Inspecting Medical Officer, Burdwan Circle, during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Denobundho Dutt, or until further orders

The 12th August 1875 —Baboo Bhoobun Mohun Sen, Secretary to the Noakholly District School Committee, is appointed also to be a member of the said Committee

The 16th August 1875 —Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is appointed to be a member of the District School Committee at that place

Opium —*The 4th August* 1875 —Mr M Rivett-Carnac is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Benares Agency, with effect from the 17th May 1875

Mr R W Blair is appointed to officiate as an Assistant Sub-Deputy Opium Agent in the Behar Agency

Medical —*The 12th August* 1875 —Assistant Surgeon Rojoni Lal Sett, in charge of the Charitable Dispensary at Motiharee, is allowed leave of absence for fifteen days without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Henry Matthews, Officiating Sub Deputy Opium Agent, Bettiah, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Burhurwa, *vice* Mr J C Shaw deceased

The 16th August 1875 —Surgeon G Bomford is appointed to act as Resident Surgeon of the Medical College Hospital during the absence, on leave, of Surgeon E Lawrie, or until further orders

Economic Museum —*The 10th August* 1875 —Baboo Kali Prosanna Sarkar is appointed to be a member of and Secretary to the Economic Museum Committee of Jessore.

The following gentlemen are appointed to be additional members of the Economic Museum Committee of Gya —

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jehanabad
Baboo Ram Nath Singh
„ Bhoopsen Singh
Moulvi Sheik Abdool Kadir
Syed Hazix Ahmed Roza

[*Government Gazette, 24th August* 1875

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ আগস্ট।—শ্রীযুত পার্সিবল আর্থর সাণ্ডিলণ্ডস সাহেব, পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া ঢাকা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্যসম্পাদন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

লোহারডগার অন্তর্গত তাকর্ম্মায় গোসনর্স (জর্ম্মন) মিশ্যনের পাদরী শ্রীযুত উলিয়ম হগস সাহেব।

লোহারডগার অন্তর্গত গোবিন্দপুর গোসনর্স (জর্ম্মন) মিশনের পাদরী শ্রীযুত চারলস কাক্মেনকেল সাহেব।

লোহারডগার অন্তর্গত বাসিয়া পরগনার মার্চায় এদেশীয় খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বিদের সমাজের ধর্ম্মোপদেশক পাদরী শ্রীযুত আনন্দ মাসীহ মঙ্কুল।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—সিংহভূমের অন্তর্গত বান্দগাযে গোসনার্স মিশনের পাদরী শ্রীযুত আব্রিয়স টুযু সাহেব ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—কাম্বেল মেডিকেল স্কুল ও হাস্পাতালের ভৈষজ্যতত্ত্ব বিদ্যার শিক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত জগদ্বন্ধু বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে দুই বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত জগদ্বন্ধু বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমান চক্রের পারদর্শক চিকিৎসক দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দীনবন্ধু দত্ত, কাম্বেল মেডিকাল স্কুলের ও হাস্পাতালের ভৈষজ্যতত্ত্ব বিদ্যার শিক্ষকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু দত্তের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কামাক্ষানাথ আচার্য্য বর্দ্ধমান চক্রের পরিদর্শক চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।—নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন সেন, উক্ত কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—বাঁকুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ ঐ স্থানের জিলা স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ আগস্ট।—শ্রীযুত এম, বিবেট কার্নাক সাহেব, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৭ তারিখঅবধি বারাণস এজেন্টীতে আফীমের আসিস্টান্ট সব ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, ডবলিউ, ব্রের সাহেব, বেহার এজেন্টীতে আফীমের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।—মতিহারীর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রজনী লাল সেট, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

জে, সি, শা সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে বেতিয়ার আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত হেনরি মাথিউস সাহেব, বরহরওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—চিকিৎসক শ্রীযুত ই লাবি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চিকিৎসক শ্রীযুত জি, বোমফর্ড সাহেব মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের রেসিডেন্ট সর্জনের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু কালী প্রসন্ন সরকার যশোহরের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা গয়ার ইকনমি মিউসিয়ম কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জাহানাবাদের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, ষ্টুয়ার্ট সাহেব।

শ্রীযুত বাবু রাম নাথ সিংহ।

,, ,, ভুপসেন সিংহ।

,, মৌলবী সেখ আবদুল কাদির।

,, সৈয়দ হাজিজ আহম্মদ রোজা।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

The following gentlemen are appointed to be members of the Economic Museum Committee of 24-Pergunnahs —

The Magistrate and Collector
„ Sub-Divisional Officer, Diamond Harbour
„ „ „ Barrpore
„ „ „ Baraset
„ „ „ Busseerhat
„ „ „ Satkhira
„ Civil Surgeon of 24-Pergunnahs
„ District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs
„ „ Engineer, 24 Pergunnahs
} *Ex officio*

Mr A D'B Gomes
„ R C. Sterndale
Rajah Narendra Krishna
Kumar Kanti Chandra Singh
Baboo Hem Chunder Ker
„ Protab Chundra Ghose
„ Jogendra Chandra Ghose
„ Krishna Chandra Roy

ROAD CESS —*The* 14*th August* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Pooree —

Mr J Macmillan, Executive Engineer
Sheik Jamiloodin Mohamed, Jagirdar

The gentlemen named below are re-appointed to be members of the above Committee —

Rajah Gour Chundra Man Singh, Zemindar of Parikood.
Mahant Narayan Das
Khetrabar Bhugwan Rat Sing, Zemindar of Kotdesh
Baboo Ram Gopal Chatterjee
„ Mudhoo Soodun Khuntia

The 16*th August* 1875 — Mr E A Bradbury is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr J J Livesay

The following gentlemen are appointed, under Section 49 of Act X (B C) of 1871, to be Members of the Bankoora District Road Cess Committee —

Baboo Juggobundhoo Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora
„ Nobin Chunder Chatterjea, Landholder

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION.

The 16*th August* 1875 —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the sub-division of Madareepore, in the district of Fureedpore, from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year next ensuing, as in the said section provided, shall be September in the said district

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 24*th August*, 1875]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪-পরগনার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
কলাগাছি মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ
বারুইপুর ঐ ঐ
বারাসৎ ঐ ঐ
বশীরহাট ঐ ঐ
সাতক্ষীরা ঐ ঐ
২৪-পরগনার সিবিল চিকিৎসক সাহেব
২৪-পরগনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
২৪-পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র সাহেব

} স্ব২ পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত এ, ডি, বি, গোমেস সাহেব।
,, আর সি ষ্টর্ণডেল সাহেব।
,, রাজা নরেন্দ্র কৃষ্ণ।
,, কুমার কান্তিচন্দ্র সিংহ।
,, বাবু হেমচন্দ্রকর।
,, বাবু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ।
,, বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র ঘোষ।
,, বাবু কৃষ্ণচন্দ্র রায়।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালে ১৪ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরী জিলার পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, মাকৃমিলন সাহেব।
জায়গীরদার শ্রীযুত শেখ জামীলুদ্দীন মহম্মদ।

যে মহাশয়দের নাম নিম্নেলেখা গেল তাঁহারা উপরোক্ত কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পারিকুদের জমীদার শ্রীযুত রাজা গৌরচন্দ্র মান সিংহ।
শ্রীযুত মোহন্তনারায়ণ দাস।
কোট দেশের জমীদার শ্রীযুত ক্ষেত্রবর ভগবান রাৎসিংহ।
শ্রীযুত বাবু রামগোপাল চট্টোপাধ্যায়।
,, বাবু মধুসূদন খন্তিয়া।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব পুরুলিয়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে বাকুড়া জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বাকুড়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ।
ভূম্যধিকারী শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে, তাহা ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১ তারিখঅবধি ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুর মহকুমায় সেই করাদায়ের কার্য্য প্রচলিত হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন। ঐ জিলাতে কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার বিধানমতে সেপ্টেম্বর মাসে তাহার পর বৎসরের আয় ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1805C S

The 11th August 1875.—Baboo Govind Chunder Saudyal, First Subordinate Judge and Judge, Small Cause Court, Patna, having returned to duty on the afternoon of the 21st instant, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 25th May, and published in the *Calcutta Gazette* of the 2nd June 1875, is cancelled

The 16th August 1875 —Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, M A and B L, is appointed to be an Extra Moonsif in the district of Julpigoree till the ensuing Dusserah vacation

This cancels the appointment of Baboo Sham Kishore Bose to the above post, notified in the *Calcutta Gazette* of the 4th August 1875

The 9th August 1875 —The Moonsif of Cox's Bazar is appointed to be *ex officio* Assistant Commissioner in the Sungoo sub-division of the Chittagong Hill Tracts He is also vested, *ex officio*, with powers equivalent to those of a Moonsif, of a Magistrate of the 2nd Class, and of a Deputy Collector, to be exercised in the Chittagong Hill Tracts district

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th August 1875 —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act (VIII of 1871), the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the formation of seven special sub-districts

(1) A special sub-district comprising the strips and plots of land situated in the districts of Gya and Patna, required for the construction of the Main Eastern Canal of the Patna (navigable) Canal, and of the various distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(2) A special sub district comprising the strips and plots of land situated in the district of Shahabad, required for the construction of the Arrah Canal, of the Arrah Canal parallel channels, and of the various distributaries, sub-distributaries, and works connected therewith, other than the Behiya and Domraon Branch Canals and works connected therewith

(3) A special sub-district comprising the strips and plots of land situated in the district of Shahabad, required for the construction of the Behiya Branch Canal and parallel channels, and of the distributaries and sub-distributaries and other works connected therewith

(4) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Domraon Branch Canal and parallel channels, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(5) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Buxar Canal, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith, except the Chousa Branch Canal

(6) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land not lying within the Buxar sub-division, required for the construction of the Chousa Branch Canal, and of the distributaries, sub-distributaries, and other works connected therewith

(7) A special sub-district situated in the district of Shahabad, comprising the strips and plots of land required for the construction of the Main Western Canal (including the extension thereof), and of the drainage cuts, distributaries, sub-distributaries, and works connected therewith, other than the Buxar and Arrah Canals and works connected therewith

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮০৫ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১১ আগষ্ট।—পাটনার প্রথম সবরডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র সান্ন্যাল, এই মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটী জুন মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু গিরীন্দ্রমোহন চক্রবর্ত্তী এম, এ, ও বি, এল, আগামি দুর্গোৎসবের বন্দ পর্য্যন্ত জলপাইগুড়ি জিলার অতিরিক্ত মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত পদে শ্রীযুত বাবু শ্যামকিশোর বসুর নিয়োগের যে কথা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ইহাতে রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৯ আগষ্ট।—কক্সবাজারের মুনসেফ স্বীয় পদোপলক্ষে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের সঙ্গু মহকুমার আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন। আরো তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে মুনসেফের এবং দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্‌টরের তুল্য ক্ষমতা পাইয়া চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে সেই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ আগষ্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব, ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে সাতটী বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিবার অনুমতি দিয়াছেন।

(১) পাটনার নৌকাগম্য খালের পূর্ব্ব প্রধান খাল এবং জলবিতরণের নালা নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে গয়া ও পাটনা জিলায় যে২ ভূমির প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(২) আরা খালের সমান্তরাল খাড়ির আরা খাল এবং বিহিয়া ও ডুমরাওন শাখা খালের ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্যভিন্ন জল বিতরণের নালা নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে শাহাবাদ জিলায় যে২ ভূমিখণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৩) বিহিয়া শাখা খাল, ও সমান্তরাল খাড়ী এবং নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে শাহাবাদ জিলায় যে২ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া এক বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৪) ডুমরাওনের শাখা খাল, ও সমান্তরাল খাড়ী এবং নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বক্সার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যে২ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৫) বক্সার খাল এবং চৌষা শাখা খালভিন্ন নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বক্সার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যে২ ভূমি খণ্ড তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৬) চৌষার শাখা খাল এবং নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে বক্সার মহকুমার অন্তর্গত নয় এমত যে২ ভূমিখণ্ড তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

(৭) বক্সার ও আরাখাল ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্যভিন্ন বর্দ্ধিত অংশ সুদ্ধ পশ্চিম প্রধান খাল, এবং জলপ্রণালী ও নালা ও উপনালা ও তৎসম্পর্কীয় অন্যান্য কার্য্য করিবার নিমিত্তে যে২ ভূমি খণ্ডের প্রয়োজন তাহা লইয়া শাহাবাদ জিলায় বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্ট হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

Under Section 6 of the Act, the Lieutenant-Governor has been pleased to appoint Baboo Rajendro Nath Rai, Mr Baptiste, and Baboo Dinonath Chakravartti, Deputy Collectors, deputed to take up lands for the above Canals, to be the Sub-Registrars of the seven special sub-districts, viz Baboo Rajendra Nath Rai of No 1, Mr Baptiste of Nos 2, 3, 4, and Baboo Dinonath Chakravartti of Nos 5, 6, 7 For the purpose of the Registration Acts and Rules, they will be subordinate to the Registrar of each district in which their sub-districts lie, so far as the registration of documents relating to lands lying within such district is concerned

This notification shall take effect on and from 15th day of August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th August 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdictions shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

District	Name of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Midnapore	Dantoon	Dantoon	Dantoon Gopiballabh pur, Narayangar	Baboo Ram Narain Mitter
	Tumlook	Tumlook	Tumlook	The sub divisional officer, *ex officio*
	Mahishadal	Mahishadal	Mashlandpur, Sutahata, Nandigram	Baboo Mothoora Nath Dass
Rajshahye	Bilmariya	Bilmariya	Bilmariya	Kazi Azhur Ali

These changes will take effect on and from the 1st September 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 13th August 1875

No 411 —*Notification* —Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, First Calcutta Division, having reported his return from leave on private affairs to Europe on the 20th July 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

2 Mr H Joll, Executive Engineer, Second Grade, is allowed subsidiary leave for four days, from 20th July 1875, under Section 156 of the Civil Leave Code

No 412 —*Appointment* —Mr J A Windle, Executive Engineer, Second Grade, Circular and Eastern Canals Division, will act as Collector and Supervisor, Calcutta Canals, under Sections 8 and 13 of Act V of 1864, B L C, in addition to his own duties, as a temporary measure, or until further orders

2 Mr J A Windle assumed charge of the office of the Collector and Supervisor of the Calcutta Canals on the 2nd July 1875, before noon

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৬ ধারামতে উপরোক্ত সকল খালের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র নাথ রায় ও শ্রীযুত বাপটিস্ট সাহেব ও শ্রীযুত বাবু দীননাথ চক্রবর্ত্তীকে উক্ত সাত বিশেষ সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন অর্থাৎ শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্র নথ রায ১ নম্বরের শ্রীযুত বাপটিস্ট সাহেব ২ ও ৩ ও ৪ নম্বরের এবং শ্রীযুত বাবু দীননাথ চক্রবর্ত্তী ৫ ও ৬ ও ৭ নম্বরের সব-রেজিষ্ট্রার হইবেন। রেজিস্টরী করণ কার্য্যের আইনের ও বিধির কার্য্যপক্ষে যে প্রত্যেক জিলার ভূমি যে সব-ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে আছে তাহার দলীল দস্তাবেজ রেজিষ্টরী করণসম্পর্কে তাঁহারা সেই জিলার রেজিষ্ট্রারের অধীন হইবেন।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন প্রচলিত হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
মেদিনীপুর	দাতুন	দাতুন	দাতুন ও গোপীবল্লভপুর ও নারায়নগড়পুর	শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ মিত্র।
	তমলুক	তমলুক	তমলুক	মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ, স্বীয় পদোপলক্ষে।
	মহিষাদল	মহিষাদল	মসলন্দপুর ও সুতাহাটা ও নন্দীগ্রাম	শ্রীযুত বাবু মথুরানাথ দাস।
রাজশাহী	বিলমারিয়া	বিলমারিয়া	বিলমারিয়া	শ্রীযুত কাজী আজহর আলী।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল্‌ভা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৩ আগস্ট।

৪১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার প্রথম খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ জল্ সাহেব, নিজ প্রয়োজনের নিমিত্তে ইউরোপে গমনের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

২। দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, জল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৮b ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখ অবধি চারি দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

৪১২ নম্বর।—নিয়োগ।—সরক্যুলর ও ইস্টর্ণ খাল খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, উইণ্ডল সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আপন কর্ম্মাতিরিক্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার ১৮৬৪ সালের ৫ আইনের ৮ ও ১৩ ধারামতে কলিকাতার খালের কালেক্টরের ও সুপরবাইসরের কর্ম্ম করিবেন।

২। শ্রীযুত জে, এ, উইণ্ডল সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতা খালের কালেক্টরের ও সুপরবাইসরের কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

No 413 —*Leave of Absence* —Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Gya district, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 414 —Baboo Jodoonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Third Calcutta Division, is allowed privilege leave for one month and fifteen days, under the above rules.

No 415 —*Transfer* —Baboo Shib Chunder Mullick, Supervisor Second Grade, from the Circular and Eastern Canals to the Presidency Division

No 416 —*Leave of Absence* —Baboo Gris Chunder Roodur Overseer, Second Grade, attached to the Mymensing Division, is allowed leave for thirty-seven days, without pay, for giving evidence in the High Court, Calcutta

The 14th August 1875

No 417 —*Posting* —Baboo Madhoram, Sub-Engineer, First Grade, is posted to the Mymensing Division

No 418 —*Notification* —Baboo Troylucknath Chatterjee, Overseer, First Grade, attached to the Dinagepore Division, availed himself of the three months' privilege leave granted* to him from the 20th July 1875, before noon

* Bengal Government, Public Works Department, Notification No 231, dated 4th June 1875

No 419 —*Leave of Absence* —Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna district, for six weeks, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

No 420 —*Appointment* —Baboo Bistochunder Mookerjee, Probationery Accountant, Fourth Grade, attached to the Upper Gunduck Division, is permanently appointed to that Grade

No 421 —*Leave of Absence* —Mr W Hart, Accountant, Fourth Grade, attached to the Purneah district, for six months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

No 422 —Baboo Bistochunder Mookerjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Upper Gunduck Division, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 423 —*Appointment* —Baboo Govind Chunder Doss to officiate temporarily as Accountant, Fourth Grade, in the Upper Gunduck Division during the absence, on privilege leave, of Baboo Bistochunder Mookerjee

No 424 —*Transfer* —Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Accountant, Third Grade, is transferred from the Dehree to the Arrah Division as a temporary measure

The 16th August 1875

No 426 —*Notification* —The Bhagulpore, Sonthal Pergunnahs, and Monghyr Public Works District charges are abolished, and these districts will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Bhagulpore Division, with head-quarters at Bhagulpore

No 427 —*Appointment* —Major G S Hills, R E, Executive Engineer, First Grade to officiate as Executive Engineer of the Bhagulpore Division

No 428 —*Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountants, are posted to the Bhagulpore Division —

Mr E J Meara, Assistant Engineer, First Grade
Baboo Ramrutton Mozumdar, Assistant Engineer, First Grade
,, Kally Sunkur Chatterjee, ditto Third ditto
Mr W McCullagh, Sub-Engineer, First Grade
Baboo Chunder Coomar Paul, Supervisor, First Grade
,, Mohendro Nath Banerjee, ditto ditto
,, Haran Chunder Bose, Overseer, ditto
Serjeant G Stuttaford, Probationery Overseer, ditto

Government Gazette, 24th August 1875]

৪১৩ নম্বর।—ছুটী।—গয়া জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, মিডলটন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪১৪ নম্বর।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত বাবু যদুনাথ রায় পূর্ব্বোক্ত বিধিমতে এক মাস পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪১৫।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র মল্লিক সরকুলর ও ইষ্টর্ণ খালহইতে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪১৬ নম্বর।—ছুটী।—ময়মনসিংহ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র বসু কলিকাতার হাই কোর্টে সাক্ষ্য দিবার নিমিত্তে বিনা বেতনে সাঁয়ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ আগষ্ট।

৪১৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মধুরাম বাবু ময়মনসিংহ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৪১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ চট্টোপাধ্যায় পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৪ জুনের ২৩১ নং বিজ্ঞাপন।

৪১৯ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র চট্টোপাধ্যায় চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

৪২০ নম্বর।—নিয়োগ।—উত্তর গণ্ডক খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরি আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায় সেই শ্রেণীতে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৪২১ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ণিয়া জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ হার্ট সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৪২২ নম্বর।—উত্তর গণ্ডক খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪২৩ নম্বর।—ছুটী।—শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র দাস কিয়ৎকালের নিমিত্তে উত্তর গণ্ডক খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করিবেন।

৪২৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডিহিডীহইতে আরাখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।

৪২৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে ভাগলপুর ও সাঁওতাল পরগনা ও মুঙ্গের জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল। ঐ সকল জিলা লইয়া ভাগলপুর খণ্ড নামে পবলিক ওর্কস একসেকিটিব খণ্ড করা যাইবে। সদরস্থান ভাগলপুরে হইবে।

৪২৭ নম্বর।—নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত জি, এস, হিলস সাহেব, আর, ই, ভাগলপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪২৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা ও আকৌণ্টাণ্টেরা ভাগলপুর খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, মিয়ারা সাহেব।
ঐ ঐ ঐ „ বাবু রামব্রহ্ম মজুমদার।
তৃতীয় শ্রেণীর ঐ ঐ „ „ কালীশঙ্কর চট্টোপাধ্যায়।
প্রথম শ্রেণীর ঐ সব-ইঞ্জিনিয়র „ ডবলিউ মাকফলথ সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর „ বাবু চন্দ্রকুমার পাল।
ঐ ঐ ঐ „ বাবু মহেন্দ্র নাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
ঐ ওবরসিয়র ঐ „ „ হারাণচন্দ্র বসু।
প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জি ষ্টাফর্ড সাহেব।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

Baboo Chunder Churn Mitter, ditto ditto.
„ Nitrogopal Roy, Overseer, Second Grade.
„ Beharylall Banerjee, ditto ditto
„ Sreeram Chunder Dutt, ditto Third Grade
„ Sustee Churn Mitter, Accountant, ditto

No 429 —*Leave of Absence*—Mr D Campbell, Overseer, Second Grade, attached to the late North Bhagulpore Special Division, is allowed leave on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, for three months, with effect from the 16th May 1875

No 430.—*Notification*—The Beerbhoom, Burdwan, and Hooghly and Howrah Public Works district charges are abolished, and these districts will be formed into a Public Works executive charge to be designated the Burdwan Division, with head-quarters at Burdwan

No 431 —*Appointment*—Mr W H Nightingale, Executive Engineer, Fourth Grade, to officiate as Executive Engineer of the Burdwan Division as a temporary arrangement, or until further orders

No 432.—*Postings* The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, are posted to the Burdwan Division —

Mr W H Wells, Assistant Engineer, Second Grade
„ J T. Simpson, ditto ditto
Baboo Omrito Lall Mookerjee, Supervisor, First Grade
„ Bany Kanto Deb, ditto, Second Grade
Mr L T Deepholts, Overseer, First Grade.
„ J. W Caldwell, ditto ditto
Baboo Benode Chand Mookerjee, ditto,
„ Chunder Mohun Chuckerbutty, Overseer, Third Grade
Umbica Churn Mookerjee, Accountant, Fourth Grade

No 433—*Leave of Absence*—Mr E J Meara, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed special leave for three months, under Public Works Code, Chapter II IV, 28, to study the Native language

No 434—*Promotions*—The Lieutenant-Governor is pleased to make the following temporary and permanent promotions in the Provincial Engineer and Upper Subordinate Establishments in Bengal

---

ENGINEER ESTABLISHMENT

TEMPORARY

From Executive Engineer Second to First Grade

Mr W Barnfather, Officiating Superintending Engineer, North-Eastern Circle, with effect from the 23rd April 1875

From Executive Engineer Third to Second Grade

Mr. E Mansfield, Officiating Executive Engineer, Second Calcutta Division, with effect from the 2nd February 1875

Mr A F Watson, Officiating Executive Engineer, Third Calcutta Division, with effect from the 21st April 1875

Mr P. J Neuville, Officiating Executive Engineer, Presidency Division, with effect from the 23rd April 1875

From Executive Engineer Fourth to Third Grade

Baboo Madhub Chunder Roy, Officiating Executive Engineer, Tirhoot District, with effect from the 2nd February 1875

Baboo Gopaul Chunder Mookerjee, Officiating Executive Engineer, Dinagepore Division, with effect from the 21st April 1875

[*Government Gazette, 24th August*, 1875]

প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র	শ্রীযুত বাবু	চন্দ্রচরণ মিত্র ।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র	,, ,,	নৃত্যগোপাল রায় ।
ঐ ঐ	,, ,,	বিহারী লাল বন্দ্যোপাধ্যায় ।
তৃতীয় শ্রেণীর ঐ	,, ,,	শ্রীরাম চন্দ্র দত্ত ।
ঐ আকৌণ্টাণ্ট	,, ,,	ষষ্ঠীচরণ মিত্র ।

৪২৯ নম্বর ।—ছুটী ।—ইতিপূর্ব্বের উত্তর ভাগলপুর বিশেষ খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডি কাম্বেল সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকট ক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর চিহ্নিত পারিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৬ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৩০ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পবলিক ওর্কস কার্য্যসম্পর্কে বীরভূম ও বর্দ্ধমান ও হুগলী ও হাবড়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল । এই সকল জিলা লইয়া বর্দ্ধমান খণ্ড নামে পবলিক ওর্কস একসেকিটিব খণ্ড করা যাইবে । সদর স্থান বর্দ্ধমানে হইবে ।

৪৩১ নম্বর ।—নিয়োগ ।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ এচ ন্যাইটিংগেল সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমান খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন ।

৪৩২ নম্বর ।—অবস্থিতির কথা ।—নিম্নলিখিত আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবরডিনেটেরা ও আকৌণ্টাণ্ট বর্দ্ধমান খণ্ডে অবস্থিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র	শ্রীযুত	ডবলিউ, এচ, ওয়েলস সাহেব ।
ঐ ঐ	,,	জে, টি, সিমসন সাহেব ।
প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর	,,	বাবু অমৃতলাল মুখোপাধ্যায় ।
দ্বিতীয় শ্রেণীর ঐ	,,	বাবু বাণীকণ্ঠ দেব ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র	,,	এল, টি, ডিফোলটস সাহেব ।
ঐ ঐ	,,	জে ডবলিউ কাউওয়েল সাহেব ।
ঐ ঐ	,,	বাবু বিনোদচাঁদ মুখোপাধ্যায় ।
তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র	,,	বাবু চন্দ্রমোহন চক্রবর্ত্তী ।
চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট	,,	বাবু অম্বিকাচরণ মুখোপাধ্যায় ।

৪৩৩ নম্বর ।—ছুটী ।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, মিয়ারা সাহেব, দেশীয় ভাষা অভ্যাস করণার্থে পবলিক ওর্কস বিধির দ্বিতীয় ও চতুর্থ অধ্যায়ের ২৮ ধারামতে তিন মাস বিশেষ ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৩৪ নম্বর ।—পদবৃদ্ধির কথা ।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশের প্রবিন্সেল ইঞ্জিনিয়র ও উচ্চতর সবরডিনেট সিরিশ্তার নিম্নলিখিত কার্য্যকারকদের মধ্যে কাহারও পদ কিয়ৎকালের নিমিত্তে ও অন্য কোন কার্য্যকারকদের পদ স্থায়ীরূপে বৃদ্ধি করিলেন ।

ইঞ্জিনিয়র সিরিশ্তা

কিয়ৎকালের নিমিত্তে ।

নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র প্রথম শ্রেণী ভুক্ত হইলেন ।

উত্তর পশ্চিম চক্রের একটিং সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ বারমুফাদর সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি ।

নিম্নলিখিত তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রেরা দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই মান্সফিল্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখ অবধি ।

কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, এফ ওয়াটসন সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি ।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের এটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি ।

নিম্নলিখিত চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রেরা তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন ।

ত্রিহুত জিলার একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র রায় ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখ অবধি ।

দিনাজপুর খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৪ আগষ্ট ।]

Mr J F Maxwell, Executive Engineer, Gya District, with effect from the 23rd April 1875

From Assistant Engineer First to Executive Engineer Fourth Grade

Mr J W Johnson, Officiating Executive Engineer, Dacca Division, with effect from the 2nd February 1875

Mr J J O'Flaherty, Officiating Executive Engineer, Rajshahye Division, with effect from the 21st April 1875

Baboo Denonath Sen, Officiating Executive Engineer, Chittagong Division, with effect from the 23rd April 1875

From Assistant Engineer Second to First Grade

Mr H J Standley, attached to the Circular and Eastern Canals Division, with effect from the 2nd February 1875.

Baboo Radhica Narain Ghose, attached to the above Division, with effect from the 21st April 1875

Mr J T Simpson, attached to the Burdwan Division, with effect from the 23rd April 1875

PERMANENT

To be Assistant Engineer First Grade

Mr W Connan, Officiating Executive Engineer, Ranchee Division, with effect from the 16th June 1875

Mr W H Wells, attached to the Burdwan Division, with effect from the 27th June 1875

UPPER SUBORDINATE ESTABLISHMENT

PERMANENT

From Supervisor Second to First Grade

Baboo Shib Chunder Mullick, attached to the Presidency Division, with effect from the 11th April 1875

Baboo Baney Canto Deb, attached to the Burdwan Division, with effect from the 14th May 1875.

From Overseer First to Supervisor Second Grade

Baboo Haran Chunder Bose, attached to the Bhagulpore Division, with effect from the 11th April 1875

Baboo Denonath Roy, attached to the Circular and Eastern Canals Division, with effect from the 14th May 1875

From Overseer Third to Second Grade

Baboo Beharee Lall Mozumdar, attached to the Dinagepore Division, with effect from the 1st March 1875

TEMPORARY

From Overseer First to Supervisor Second Grade

Mr. J Bradshaw, attached to the Nuddea Rivers Division, with effect from the 27th February 1875

No 435 —*Notification* —The following Officers who were temporarily promoted, will revert back to their permanent rank as specified opposite to their names, with effect from the 25th July 1875 —

Mr. P J. Neuville, Executive Engineer, Third Grade, Presidency Division
" J. F. Maxwell, Executive Engineer, Fourth Grade, Gya District
Baboo Denonath Sen, Assistant Engineer, First Grade, Chittagong Division.
Mr J J Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, Burdwan Division

G F E, S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D

[*Government Gazette*, 24th *August* 1875]

গয়া জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, মাক্সওয়েল সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রেরা একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

ঢাকা খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ডবলিউ জানসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখ অবধি।

রাজশাহী খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জে, ওফ্লাহার্টী সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

চট্টগ্রাম খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৩ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রেরা দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

সরকুলর ও ইষ্টর্ণ খাল খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত এচ, জে, ষ্টাগুলী সাহেব ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২ তারিখ অবধি।

পূর্ব্বোক্ত খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু রাধিকানারয়ণ ঘোষ ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

বর্দ্ধমানখণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত জে টি, সিমসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২১ তারিখ অবধি।

স্থায়িরূপে।

ইঁহারা প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

রাঞ্চি খণ্ডের একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ কোনান্ সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি।

বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত ডবলিউ এচ ওয়েলস সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখ অবধি।

উচ্চতর সবর্ডিনেট সিরিশতা।

স্থায়ীরূপে।

নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসরেরা প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১১ তারিখ অবধি।

বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু বাণীকণ্ঠ দেব, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়রেরা দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসরের পদভুক্ত হইলেন।

ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু হারাণচন্দ্র বসু, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১১ তারিখ অবধি।

সরকুলর ও পূর্ব্ব খালখণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু দীননাথ রায়, ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৪ তারিখ অবধি।

নিম্নলিখিত ওবরসিয়র তৃতীয় শ্রেণীহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

দিনাজপুর খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু বিহারীলাল মজুমদার, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১ তারিখ অবধি।

কিয়ৎকালের নিমিত্তে।

নিম্নলিখিত ওবরসিয়র প্রথম শ্রেণীহইতে সুপরবাইসরের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

নদীয়া নদী খণ্ডে নিযুক্ত শ্রীযুত জে ব্রাডশা সাহেব, ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ২৭ তারিখ অবধি।

৪৩৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—নিম্নলিখিত যে কার্য্যকারকেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে উচ্চপদভুক্ত হন তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত স্ব২ স্থায়ীপদে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৫ তারিখ অবধি প্রত্যাগমন করিবেন।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, জে, নিউবিল সাহেব।
গয়া জিলার চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ মাক্সওয়েল সাহেব।
চট্টগ্রাম খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন।
বর্দ্ধমান খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জে, শিমসন সাহেব।

জি, এফ, ই, এস, নিল, কাপ্তান, এম, এস, সি
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

IRRIGATION

ESTABLISHMENT—NOTIFICATIONS

The 12th August 1875

No 306 —*Leave* —Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Byturni Division, is granted three months' privilege leave from date of availing himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 307 —*Notification* —The Balasore Survey Division is transferred from the Orissa to the South-Western Circle of Superintendence

The 16th August 1875

No 308—*Promotion* —Mr E A Patrick, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, is reinstated in the First Grade, with effect from 10th April 1875

No 309 —*Posting* —Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, is posted to the Arrah Division, which he joined on the afternoon of the 4th instant

No 310 —*Transfer* —With reference to the orders marginally noted, Mr O Higgs, Supervisor, First Grade Eastern Sone Survey Division, returned to duty on the forenoon of the 5th instant, and is transferred to the Buxar Division, which he joined on the 7th idem

No 217, dated 3rd June 1875

No 311 —*Notifications* —Mr J F Williamson, Assistant Engineer, First Grade, (Temporary Executive Engineer, Fourth Grade,) availed himself, on the forenoon of the 3rd instant, of the two months' privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 265 dated 12th July 1875

No 312 —Mr E Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, availed himself, on the 3rd instant, of the three months' privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 266, dated 12th July 1875

No 313 —*Transfer* —Mr A Monies, Assistant Engineer, Second Grade, Western Sone Survey Division, is transferred to the Dehree Division, which he joined on the 7th instant

The transfer is made in the interests of the public service

No 314 —*Leave* —Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, availed himself, on the forenoon of the 4th instant, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 280, dated 26th July 1875

No 315 —*Notification* —Under Section 35 of Act VI (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor directs that the undermentioned embankment shall be included in Schedule (D) of the said Act as No 32 A —

Left Bank of Damoodur River

This is a continuous embankment about 8 miles, more or less, in length It commences at a masonry pillar in the main embankment at its bifurcation therewith in the village of Chauchai, and forms nearly a chord line with the edge of the river Damoodur, forming part of the Mymaree Road in the village of Kusbah, and terminates at a masonry pillar in the village of Joyrampore, north east of Kalnah, where it again joins the main line of embankment

No 316 —*Declarations*,—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a drainage cut at the 56th mile Patna Branch Canal in mouzah Lathiarkab, pergunnah Mussowra, zillah Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 1,200 feet in length, and 60 feet in breadth, containing 1 acre 2 roods and 25 poles, more or less, is required within the village aforesaid

The plan of the above plot can be inspected in the Office of the Executive Engineer, Eastern Sone Division, at Digha, Dinapur any day during office hours, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[*Government Gazette*, 24th *August* 1875]

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিলিয়ান বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১২ আগষ্ট।

৩০৬ নম্বর।—ছুটী।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ডবলিউ ফক্স সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩০৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরীপী খণ্ড উড়িষ্যাহইতে তত্ত্বাবধারণের দক্ষিণ পশ্চিমচক্রভুক্ত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগষ্ট।

৩০৮ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—কাঁসাইখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এ, পারসিক সাহেব, ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১০ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

৩০৯ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সন সাহেব, আরাখণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৩১০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ। পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে পূর্ব্ব সোণ জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত সি, হিগস সাহেব এই মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে বক্সার খণ্ডে প্রেরিত হইলে এই মাসের ৭ তারিখে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ৩ জুনের ২১৭ নং।

৩১১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র (কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র) শ্রীযুত জে, এফ উলিয়মসন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ২৬৫ নং।

৩১২ নম্বর।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, গিবসন সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৩ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ২৬৬ নং।

৩১৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ মনিস সাহেব, ডিহিরী খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ৭ তারিখে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

রাজকার্য্যের স্বার্থের নিমিত্তে স্থানান্তরে এই নিয়োগ করা গেল।

৩১৪ নম্বর।—ছুটী।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জ্জেণ্ট শ্রীযুত জি অষ্টিন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৬ জুলাইর ২৮০ নং।

৩১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৩৫ ধারামতে নিম্নলিখিত বাঁধ উক্ত আইনের D তফসীলে ৩২ A নম্বর বলিয়া ধরিবার আজ্ঞা করিলেন।

দামোদর নদের বাম তট।

এই এক টানা বাঁধ ন্যূনাধিক ৮ মাইল দীর্ঘ। প্রধান বাঁধ যে স্থানে দ্বিমুখ হইয়া যায়, চৌচায় গ্রামের সেই স্থানের পাকা থামে ঐ বাঁধ আরম্ভ হইয়া, রসরা গ্রামে মেমারির রাস্তার একাংশস্বরূপ দামোদর নদের ধারের সঙ্গে প্রায় বর্ড লাইন হইয়া কালনার উত্তর পূর্ব্বে জয়রামপুর গ্রামের পাকা থাম পর্য্যন্ত যায়, এই স্থানে পুনরায় প্রধান বাঁধের সঙ্গে মিলে।

৩১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটনা জিলার অন্তর্গত মসৌরা পরগনার লাখারকার মৌজায় পাটনার শাখাখলের ৫৬ মাইলে জলপ্রণালী করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ১২০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ১ একর ২ রুড ২৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় দীঘা ও দানাপুরে পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

No 317.—Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is likely to be required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary channel, called the Mowna Distributary, to leave the Arrah Branch Canal between mile 10 and 10½ in mouzah Paroohar, pergunnah Sasseram, zillah Shahabad, and to terminate in mouzah Ilsa of the said pergunnah and zillah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 7 miles, more or less, in length, and from 80 to 170 feet in width, and containing 121 acres 36¾ poles, more or less, is required in the following mouzahs through which the line of the distributary will pass:—

In Pergunnah Sasseram.

Mouzahs Paroohar, Mowdiha, Goohi, Johgi, Mangitpur, Barhampura, Madhapur, Haimradih, Saraon, Ramadih, Gambariya, Saraon, Mownah, Shaukerpur, Paraseya Ilsa.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern, in supersession of so much of the declaration No. 58 of the 5th February, published at page 364 of the *Calcutta Gazette* of the 11th February 1874, as relates to the said distributary.

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Arrah Division, at Arrah, any day between 10 A.M. and 3 P.M., Sundays and holidays excepted.

F. T. HAIG, *Col., R.E.,*
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. D., Irrigation Branch.

৩১৭ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ শাহাবাদ জিলার সাসিরাম পরগণার পাকহর মৌজার আরা খালের ১০ ও ১০।। মাইলের মধ্য স্থান অবধি ঐ জিলার ঐ পরগণার ইলসা মৌজা পর্য্যন্ত মৌনা জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে নিম্নলিখিত মৌজায় ন্যূনাধিক ৭ মাইল দীর্ঘ ও ৮০ অবধি ১৭০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কম বেশ ১২১ একর ৩৬৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই২ মৌজা দিয়া জল বিতরণের নালা যাইবে।

সাশিরাম পরগণার অন্তর্গত

পাকহর ও মৌডিহা ও গুছি ও জোহগী ও মল্লিৎপুর ও বারহমপুরা ও মাধপুর ও হাযত্রাডিহ ও সারাওন ও রামাডিহ ও গামহরিয়া ও সারাওন ও মৌনা ও শকেরপুর ও পারসীয়া ইলসা মৌজা।

জল বিতরণের উক্ত নালার সম্পর্কে ১৮৭৪ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৫ তারিখের ৫৮ নং যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের ফেব্রুআরি মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত জলবিতণের নালার নকশা রবিবার ও বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন বেলা ১০ টা অবধি ৩ টার মধ্য কোন সময়ে আরায় আরা খণ্ডের একসেকিটির ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1826C S

GENERAL.—*The 12th August* 1875 —Mr Charles Webster Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Deoghur, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, with effect from the 22nd July 1874, for the purpose of acquiring land required for police lines and a bungalow at Modhoopore, in the Sonthal Pergunnahs

The following officers in the Sonthal Pergunnahs are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for acquiring land required for public purposes —

Mr William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector
,, Andrew William Cosserat Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajmehal
,, Frederick Grant, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Godda
,, L B Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka

The 16th August 1875 —Baboo Mednee Pershad Singh, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 18th August 1875 —Baboo Rasamoy Dutta, Sub-Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th September 1875, or from any subsequent date on which he may avail himself of it

An extension of leave for three months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr C A S Bedford, of the Subordinate Executive Service

Mr Alexander Smith, Magistrate and Collector, Jessore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 8th August 1875, instead of from the 1st idem, as previously notified

The services of Moonshee Kastooree Lal, Sub-Deputy Collector, Hazareebagh, are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government, for employment on field survey work in Midnapore

Baboo Monmotho Coomar Bose, B A, is appointed to act as Sub-Deputy Collector at Khoolna during the absence, on leave, of Baboo Bhoyrub Nath Palit, or until further orders, with effect from the date on which he joined

This cancels the appointment of Baboo Gunga Naryan Roy, B A, to act in the above post

The 20th August 1875 —Mr T Walton, C S, reported his departure from India on furlough on the 14th August 1875

The 21st August 1875 —Mr Henry Sneyd Beadon, Officiating Senior Superintendent of Survey, is allowed leave for six weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 23rd August 1875 —Mr George Stevenson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Bhudruck division of the Balasore district, is allowed leave for twenty days to enable him to appear at the High Proficiency Examination in Oorya to be held in Calcutta in October next, with effect from the 20th September 1875

EDUCATION —*The 18th August* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Mymensingh —

Baboo Krishna Kumar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector
,, Ram Kumar Banerjea, Head Master, Normal School

Mr J M Scott, C E, Professor, Civil Engineering Department of the Presidency College, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 29th June last

[*Government Gazette, 31st August* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮২৬৩১ নম্বর।

সাধারণ। ১৮৭৫ সাল ১২ আগস্ট।---সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত চার্লস ওয়েবষ্টর উইলমট সাহেব সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত মধুপুরে পোলীসের ছাউনী ও বাঙ্গলা ঘর প্রস্তুত করণের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে ১৮৭৪ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখঅবধি কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষেরা রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম মিলার স্মিথ সাহেব।
রাজমহালের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আনুরু উলিয়ম কসিবার্ট সাহেব।
গদ্দার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত ফ্রেডিক গ্রান্ট সাহেব।
দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত এল, বি, বার্বট সাহেব।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—শাহাবাদের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মেদনীপ্রসাদ সিংহ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।—নওয়াখালীর সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বসময় দত্ত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত সেক্রেটরী সাহেব সবরডিনেট এসেকিটিব সর্ব্বিসের শ্রীযুত সি, এ, এস, বেডফোর্ড সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর তিন মাস ছুটী দিয়াছেন।

যশোহরের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর স্মিথ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহা পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ৮ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি সফল হইবে।

হাজারীবাগের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনসী কস্তুরীলাল মেদিনীপুরে ক্ষেত্র জরীপী করণ কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচনশাখার কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালতের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মন্মথকুমার বসু, বি, এ, যে তারিখে কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

উক্ত পদে শ্রীযুত বাবু গঙ্গানারায়ণ রায় বি, এর নিয়োগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—শ্রীযুত টি ওয়াল্টন সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৪ তারিখে ভারতবর্ষ হইতে গমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—জরীপীর কার্য্যের পদজ্যেষ্ঠ একটিং সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি স্মাইড রিডল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—আগামি অকটোবর মাসে কলিকাতায় উড়িয় ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হওনার্থে বালেশ্বর জিলার অন্তর্গত ভদ্রক মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ ষ্টিবেনসন সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ময়মনসিংহ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণ কুমার সেন।
নরম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু রামকুমার বন্দ্যোপাধ্যায়।

প্রেসিডেন্সী কালেজের সিবিল ইঞ্জিনিয়রিং ডিপার্টমেণ্টের অধ্যাপক শ্রীযুত জে, এম, ক্রুট সাহেব সি, ই, গত জুন মাসের ২৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

The 23rd August 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Cuttack —

The Rev A Quinlan, Chaplain of Cuttack
Baboo Tarakanth Bidyasagar, Government pensioner
Chowdhry Kasi Nath Das, Zemindar

Baboo Peary Mohun Banerjea is appointed to be Secretary to the District School Committee of Durbhanga

Baboo Ratna Moni Gupta, Secretary to the Mymensing District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Jagat Bandhu Laha, Secretary to the Backergunge District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Ambika Charan Sarkar, Secretary to the Singbhoom District School Committee, is also appointed to be a member of that Committee

Baboo Chundra Nath Moitra, Head Master, Government Zillah School, Pubna, is appointed to be Secretary to the Pubna District School Committee

Baboo Harishankur Dutta is appointed to be a member of the District School Committee of Baukoora

OPIUM —*The 15th August* 1875 —Mr Henry Edmund Wintle, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, Third Grade, is promoted to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, *vice* Mr S D Jackson, resigned

Mr T E D Innes, Officiating Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, *vice* Mr H E Wintle

MEDICAL —*The 12th August* 1875 —Dr James George Garrow Grant, Protector of Emigrants, is appointed to act as Medical Inspector of Emigrants during the absence, on duty, of Dr E J Gayer, or until further orders, in addition to his own duties

The 18th August 1875 —Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Gupta, a Supernumerary at the Presidency, doing duty at the Medical College Hospital, is allowed leave for fifteen days without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 10th August 1875

Baboo Bunkoo Behary Chatterjea is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Augurparah, in the district of 24-Pergunnahs, *vice* Baboo Bireshur Bose, resigned

The 19th August 1875 —Mr C. Rabau, Assistant Superintendent of Police, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseeram, in the district of Shahabad

The 20th August 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah, in the district of Jessore —

Baboo Jogut Chunder Sing
,, Poresh Nath Dey
Moulvie Moffezuddeen Ahmed
Baboo Biprodass Mitter, Police Inspector
,, Okhoy Coomar Choudry, Canoongoe

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chuprah —

Major T Buttanshaw, District Superintendent of Police
Captain J May, Executive Engineer
Baboo Shital Nath Bose, }
,, Gouri Sanker Biswas, } Deputy Magistrates
Moulvie Ikram Rassul, }
Baboo Mohabir Pershad, Zemindar
,, Nursing Chunder Mitter, Government Pleader

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটক জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের ধর্ম্মোপদেশক পাদরী শ্রীযুত এ, কুইনলেন সাহেব।
গবর্ণমেণ্টের পেন্সন্‌ভোগি শ্রীযুত বাবু তারকনাথ বিদ্যাসাগর।
জমীদার শ্রীযুত চৌধুরী কাশীনাথ দাস।

শ্রীযুত বাবু প্যারীমোহন বন্দোপাধ্যায় দ্বারভাঙ্গা জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

ময়মনসিংহ জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু রত্নমণি গুপ্ত সেই কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জ জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু লাহা সেই কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

সিংহভূম জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ সরকার উক্ত কমিটীর মেম্বরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

পাবনা জিলার গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনাথ মৈত্র পাবনা জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিশঙ্কর দত্ত বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৫ আগষ্ট।—শ্রীযুত এস, ডি, জাকসন সাহেব কর্ম্মত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে আফীমের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত হেনরি এডমণ্ড উইণ্টল সাহেব আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, ই, উইণ্টল সাহেবের পরিবর্ত্তে আফীমের একটিং আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত টি, ই, ডি, ইনিস সাহেব আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১২ আগষ্ট।—রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর শ্রীযুত ই, জে, গেয়র সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ভিন্নদেশগামি লোকদের রক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত জেমস জজ গাবো গ্রাণ্ট সাহেব স্বীয় কর্ম্মাতিরিক্ত ভিন্নদেশগামি লোকদের পরিদর্শক চিকিৎসকের কর্ম্মও করিবেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগষ্ট।—মেডিকল কালেজ হাসপাতালে কর্ম্মকারি রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুপ্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর "" চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি বিনা বেতনে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বীরেশ্বর বসু কর্ম্মত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু বঙ্কবিহারী চট্টোপাধ্যায় ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত আগড়পাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ আগষ্ট।—পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি রেবান সাহেব শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরামের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগষ্ট। নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র সিংহ।
,, ,, পরেশনাথ দে।
,, মৌলবী মফিজুদ্দিন আহমদ।

পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু বিপ্রদাস মিত্র।
কানুনগো শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চৌধুরী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত টি, রটনশা সাহেব।
একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত জে, মে সাহেব।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট { শ্রীযুত বাবু শীতলনাথ বসু।
,, গৌরীশঙ্কর বিশ্বাস।
শ্রীযুত মৌলবী ইক্রাম রসুল।

জমীদার শ্রীযুত বাবু মহাবীর প্রসাদ।
গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু নরসিংহচন্দ্র মিত্র।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

The 23rd August 1875 —Baboo Khettro Mohun Bose, Executive Engineer, Chittagong, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Chittagong Charitable Dispensary *vice* Baboo Dino Nath Sen, transferred

MUNICIPAL —*The 23rd August* 1875 —Baboo Gouri Sunker Biswas, Deputy Magistrate and Deputy Collector Sarun is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Chuprah

Mr Francis Graves, Assistant Superintendent, in charge of the district police of Jessore, is appointed to be Vice Chairman to the Municipal Commissioners for the town of Jessore, *vice* Mr C A Fisher

Mr Charles Henry Burt, Engineer in the Road Cess Department, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Jessore

PORT TRUST —*The 13th August* 1875 —Mr Henry F Brown is appointed, under the provisions of Act V (B C) of 1870 to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta, *vice* Mr T A Apcar, deceased

ROAD CESS —*The 20th August* 1875 —The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Baboo Jogendro Nath Gupta, Vice-Chairman
„ Boikunt Nath Roy, Pleader, Moonsif's Court
Brojo Bullub Mitter, Sub-Inspector of Schools
„ Okhoy Coomar Sen, Assistant Surgeon

This cancels the appointments of Baboos Sreeram Chuttopadhaye, Madun Mohon Choudry, and Bhugobutty Churn Banerjea, to be members of the above Committee

R L MANGLES
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 21st August 1875 —In continuation of the notification dated the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Lieutenant A E Gordon, Assistant Commissioner, Chittagong Hill Tracts is declared to have passed by the higher standard in the Mughee dialect of the Burmese language at an examination held at Chittagong in June 1875 Lieutenant Gordon is still liable to Law by the Higher Standard

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 17th August 1875 —The undermentioned villages, situated within the revenue survey boundary of zillah Burdwan and in thana Keogram of that zillah, are transferred from the civil and criminal jurisdiction of zillah Moorshedabad to that of zillah Burdwan

Names of villages	Thakbust numbers	Pergunnah
Mowgram } Nirsingpore }	65	Monohurshahee
Kohanpore	74	Monohurshahee
Narayunpore	72	Monohurshahee
Naygram or } Notoongram }	69	Monohurshahee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th August 1875 —The Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to sanction the transfer of the police outpost of Seebchur from thana Madareepore to thana Palung, in sub-division Madareepore, zillah Furreedpore

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন কন্য স্থানে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন বসু চট্টগ্রামের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—সারণের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত বাবু গৌরীশঙ্কর বিশ্বাস ছাপরা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এ, ফিশর সাহেবের পরিবর্ত্তে যশোহর জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফ্রান্সিস গ্রেবস সাহেব যশোহর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর কার্য্য বিভাগের ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত চার্লস হের্ম্মন বট সাহেব যশোহর নগরের মুনিশিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ আগস্ট।—টি, এ, আপকার সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত হের্ম্মন, এম, ব্রৌন সাহেব ১৮৭০ সালের ৫ম আইনের বিধানমতে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যার্থে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে জাহানাবাদের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত প্রতিনিধি সভাপতি।
মুন্সেফের আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ রায়।
স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজবল্লভ মিত্র।
আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন।

উক্ত কমিটীতে শ্রীযুত বাবু শ্রীরাম চট্টোপাধ্যায় ও শ্রীযুত বাবু মদনমোহন চৌধুরী ও শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের নিয়োগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেল্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা গেল। ১৮৭৫ সালের জুন মাসে চট্টগ্রামে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের আসিস্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, হ, গডন সাহেব, বঙ্গীয় ভাষাইইতে উৎপন্ন মগী ভাষায় উচ্চতর কল্পিতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন প্রকাশ করা গেল। এবস্থ বিদ্যায় তাঁহার উচ্চতর কল্পির পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে।

আর, এল, মাঙ্গেল্‌স
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ আগস্ট।—বর্দ্ধমান জিলার রাজস্বের জরীপী সীমার অন্তগত এবং ঐ জিলার কেউগ্রাম থানার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রাম, দেওয়ানী ও ফৌজদারী বিচারাধিপত্য সম্পর্কে মুরশিদাবাদ জিলাইইতে বর্দ্ধমান জিলাভুক্ত করা গেল।

গ্রামের নাম।	থাকবস্তের নম্বর।	পরগনা॥
মৌগ্রাম)	৬৫	মনোহরশাহী।
নৃসিংহপুর)		
কল্যাণপুর	৭৪	
নারায়ণপুর	৭২	
নয়াগ্রাম বা)	৬৯	
নূতন গ্রাম)		

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ফরীদপুর জিলার মাদারীপুর মহকুমার অন্তর্গত শিবচর পোলাস ফাঁড়ি মাদারীপুর থানাইইতে পালঙ্গ থানাভুক্ত হইবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে রেনলডস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

NOTIFICATION

The 23rd August 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Balasore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October next, at the following rates —

I Three pie, or one pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following are the rates on non-agricultural dwelling houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	8	0
„ „ 500, „ „ 1,000	1	8	0
„ „ 1,000, „ „ 2,000	2	4	0
„ „ 2,000, and upwards	1-8 for every		

Rs 1 000 or part thereof of estimated present value

Shops and buildings used for the purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25, and less than Rs 100 to pay a yearly tax of eight annas

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 23rd August 1875 —With reference to the notification dated 16th June 1874 published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem page 991, the Lieutenant-Governor is pleased to postpone till September next the meeting under Section 70 of Act X (B C) of 1871 to be held by the Road Cess Committee of the Tipperah district for the purpose of preparing estimates of income and expenditure for the cess year 1875-76

H J REYNOLDS
Offg Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 20th August 1875 —In the 2nd paragraph of the notification of the 6th August 1875 (published in the *Calcutta Gazette* of the 11th and 18th idem), fixing the southern boundary of the Buxa plain reserve for the words "Chekes nuddy" read 'Cheko nuddy'

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 21st August 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for widening a road, called Senkrapara road, within the Jagooli Union, in the village of Jagooli, pergunnah Ukhra, zillah Nuddea it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 192 feet in length by 9 feet in breadth, amounting, more or less, to 2 cottahs 6 chittacks of standard measurement, bounded on the north by Ishan tank, on the south by Taran Chundra Mitter's land, on the west by Muddenpore road, and on the east by Senkrapara road, is required within the aforesaid village of Jagooli

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।—প্রাদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখে পথকরের যে বৎসর আরম্ভ হইবে সেই বৎসরে বালেশ্বর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে নিম্নলিখিত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৫ এক পায়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য বাস গৃহের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০ টাকার কম হইলে			।।০
৫০০	,,	১০০০	১।।০
১০০০	,,	২০০০	২।০

মূল্য ২০০০ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, একং সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১।।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৭ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ।।০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—১৮৭৪ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের ঐ মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭৩৭ পৃষ্ঠার প্রকাশ করা যায় তদুপলক্ষে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ত্রিপুরা জিলার পথকর কমিটীর ১৮৭৫-৭৬ সালের আয় ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭০ ধারামত অধিবেশন আগামি সেপ্টেম্বর মাস পর্য্যন্ত স্থগিত করিলেন।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগষ্ট।—বক্সা সামান্য রক্ষিত বনের দক্ষিণ সীমানির্ধারণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহার দ্বিতীয় দফায় "চেকিস নদী" এই কথার পরিবর্ত্তে চেকো নদী পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীয়া জিলার অন্তর্গত উখরা পরগনার জাগুলী গ্রামে, জাগুলী গ্রাম সমাহারের অন্তর্গত সকরাপাড়ার পথ নামক পথ পরিসর করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত জাগুলী গ্রামে, ১৯২ ফুট দীর্ঘ ও ৯ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কণ্টিমতে ন্যূনধিক ৴২।৴০ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ঈশান পুষ্করিণী, দক্ষিণ সীমা তারণচন্দ্র মিত্রের ভূমি, পশ্চিম সীমা মদনপুরের পথ, পূর্ব্ব সীমা সেকরাপাড়ার পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারা বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

DECLARATION

The 23rd August 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense for a public purpose, viz for the site of a burial ground for the Christian community at Piplee, in mouzah Noyahat, talook Kotesahi, pergunnah Kotçrahang, in the distict of Pooree, it is hereby declared that a piece of land situated to the north east of the new dispensary at Piplee, measuring 1 mân 1 goont and 9 biswas of the local standard measure, equal to 2 roods and 30 poles of English square measure, more or less, and bounded on the north by the ryoti mango tope of the aforesaid mouzah, on the south by the debatter land of the Groundebti Sree Pullaisoomi Thakoorain, on the east by the lakhraj land of Narayan Dekhit, and on the west by the ryoti waste land of the aforesaid mouzah, is required within the aforesaid mouzah Noyahat

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 23rd August 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for an encamping ground at Madhupur, in the sub division of Deoghur, Sonthal Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 31 beeghas 6 cottahs 1 chuttacks, bounded on the north by the paddy lands of Dhannu Mea and by the lands of the East Indian Railway Company, on the south by the road from Madhupur to Titeabank, on the east by the bari-lands of Dhannu Mea, Chuku Khan, Kenoo Mistry, Nubibox, and the pound, and on the west by the bari-lands of Dhannu Mea is required within the aforesaid village of Madhupur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1827C S

The 14th August 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Woopendro Mohun Tagore of his appointment as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

Lieutenant J Rivett-Carnac Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class, with effect from the date of his passing the departmental examination by the Lower Standard

The 16th August 1875 —Baboo Chuckur Dhur Pershad, Moonsif of Kudba, in the district of Purneah, is transferred to Arrareah, in that district

Moulvi Toffail Ahmed, Moonsif of Arrareah, in the district of Purneah, is transferred to Kudba, in that district

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS—*The 13th July* 1875 —Baboo Otool Chundra Ghose, Moonsif of Toobkibograh, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for one month from the 13th July 1875, or from any subsequent date, under Section 21 Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Chunder Prosunno Dutt, Moonsif of Balasore, in the district of Cuttack, is allowed leave of absence for one week in extension of that granted to him under orders of the 12th June 18 , under Section 5, Supplement F of the Civil Leave Code

The 19th August 1875 —Baboo Gopinath Banerjea, Second Moonsif of Midnapore, is allowed leave of absence for one month and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 3rd August 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরী জিলার অন্তর্গত কোত্তেরহজ পরগনার কোত্তেশাহী তালুকের নয়াহাট মৌজায় পিপলীর খ্রীষ্টান সম্প্রদায়ের কবর স্থান প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত নয়াহাট মৌজায় পিপলীর নূতন ঔষধালয়ের উত্তর পূর্ব্বদিগে কষ্টিমতে স্থানীয় মাপের ১ মান, ১গুণ্ঠ ও ৯ বিশ্বাস অর্থাৎ ইংরেজী বর্গ মাপের ন্যূনাধিক ২ রুড ৩০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উক্ত মৌজার বাষত্তী আম্রবাগান, দক্ষিণ সীমা শ্রীমদেবতী শ্রী পত্নেস্বনি ঠাকুরাণীর দেবত্র ভূমি, পূর্ব্ব সীমা নারায়ণ দেখিত্তের লাখেরাজ ভূমি, পশ্চিম সীমা উক্ত মৌজার বাষত্তী পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগস্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দেবগড় মহকুমার মধুপুরে তাম্বু ফেলিবার স্থানের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মধুপুর গ্রামে ন্যূনাধিক ৩১।১ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ধানু মিঞার ধান্যের ভূমি, ও ইষ্ট ইণ্ডিয়া রেলওয়ে কোম্পানির ভূমি, দক্ষিণ সীমা মধুপুর অবধি তিতিয়াবাঁক পর্য্যন্ত পথ, পূর্ব্ব সীমা ধানু মিঞার ও চুকুখাঁর ও কিতুমিস্ত্রির ও নবিবক্সের বাড়া ভূমি, ও খোঁয়াড়ি, পশ্চিম সীমা ধানুমিঞার বাড়ী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮২৭ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৪ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রমোহন ঠাকুর কলিকাতার শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসস্বরূপ স্বীয় পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

হাজারীবাগের একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত জে, বিরেট কর্ণাক সাহেব কার্য্য-বিভাগ সম্পর্কীয় নিম্নতর কষ্টির পরীক্ষোত্তীর্ণ হওনের তারিখঅবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ আগস্ট।—পূরনিয়া জিলার অন্তর্গত কদবার মুনসেফ শ্রীযুত চক্রধরপ্রসাদ বাবু ঐ জিলার অন্তর্গত অররিয়ায় প্রেরিত হইলেন।

পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত অররিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী তোফেল আহম্মদ ঐ জিলার অন্তর্গত কদবায় প্রেরিত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ১৩ জুলাই।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ত্রাহ্মণবেড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অতুলচন্দ্র ঘোষ ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

কটক জিলার অন্তর্গত বালেশ্বরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রপ্রসন্ন দত্ত ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৫ ধারামতে এক সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭১ সাল ১৯ আগস্ট।—মেদিনীপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

NOTIFICATION

The 11*th August* 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Rungpore from the 1st of September next, in addition to the districts of Pubna, Bogra, and Maldah, into which it was introduced by the Government Notification dated the 23rd March 1875

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 9*th August* 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name The Lieutenant Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub-district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Beerbhoom	Rajnagore	Rajnagore	Rajnagore	Moonshi Ahasin Hossein Khan

This change will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 18*th August* 1875

No 436 —*Notification.*—Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Circular and Eastern Canals Division on the 30th July 1875, before noon

No 437 —*Leave of Absence* —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, attached to the Burdwan Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 438 —*Notifications* —Mr H J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, joined the Circular and Eastern Canals Division on the 23rd July 1875, after noon, on return from privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 178, dated 15th May 1875

The 20*th August* 1875

No 439 —Mr E M Mansfield, Executive Engineer (temporary rank), Second Grade, assumed charge of the Second Calcutta Division on the 26th July 1875, after noon

No 440 —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Presidency Division on the 3rd August 1875, after noon

No 441 —The transfer* of Baboo Grischunder Roodur, Overseer, Second Grade, from the Dinagepore to the Mymensing Division, is cancelled

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 345, dated 12th July 1875

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ আগস্ট।—গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৩ তারিখের গবর্ণমেণ্ট বিজ্ঞাপনদ্বারা উক্ত আইন পাবনা ও বগুড়া ও মালদহ জিলায় প্রচলিত হওয়াতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি রঙ্গপুর জিলার সর্ব্বত্র উক্ত আইন প্রচলিত হইবার আজ্ঞা করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরী করণ কার্য্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব রেজিষ্ট্রার।
বীরভূম	রাজনগর	রাজনগর	রাজনগর	শ্রীযুত মুনশী আ৽সিন হুসেন খঁ।

১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশৃতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগস্ট।

৪৩৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিফ্টি সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে সবক্যুলর ও ইষ্টর্ণ খাল খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪৩৭ নম্বর।—ছুটী।—বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জে ডবলিউ কাডওয়েল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ জে, হাগুলী সাহেব অনুগ্রহের যে ছুটী পান * তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখের অপরাহ্ণে সবক্যুলর ও ইষ্টর্ণ খাল খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৫ মের ১৭৮ নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।

৪৩৯ নম্বর।—কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এম, মান্সফিল্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৬ তারিখের অপরাহ্ণে কলিকাতার দ্বিতীয় খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৪০ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিফ্টি সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩ তারিখের অপরাহ্ণে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪৪১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র রুদ্রের দিনাজপুরহইতে ময়মনসিংহ খণ্ডে প্রেরণ * হওয়া রহিত করা গেল।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ৩৪৫ নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 209 dated 20th May 1875

No 442 —Baboo Dwarkanath Banerjee, Accountant, Third Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 5th August 1875, on return from the privilege leave granted† to him

No 443 —Baboo Gourchunder Dey, Probationery Accountant, Fourth Grade, Dacca Division, reverted to his former appointment as Clerk in the Office of the Executive Engineer, Third Calcutta Division with effect from the 6th August 1875, before noon

No 444 —*Appointment* —Baboo Poorno Chunder Chatterjee is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, in the Patna district during the absence, on privilege leave, of Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to that district

The 23rd August 1875

No 445 —*Notification* —The Sarun and Chumparun and Tirhoot Public Works district charges are abolished and the following revised arrangements are made in lieu thereof —

I The district of Sarun and Chumparun will be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Sarun division, with head-quarters at Chuprah

II The district of Mozufferpore and Durbhunga will also be formed into a Public Works executive charge, to be designated the Mozufferpore division, with head quarters at Mozufferpore

No 446 —*Appointments* —Captain J May, N I Executive Engineer, Third Grade Sarun and Chumparun district, to be Executive Engineer of the Sarun division

No 447 —Baboo Madhub Chunder Roy, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, Officiating Executive Engineer, Tirhoot District, to officiate as Executive Engineer of the Mozufferpore Division as a temporary arrangement

No 448 —*Postings* —The following Upper Subordinates and Accountants, now attached to the Sarun and Chumparun and Tirhoot districts, are posted to the divisions specified opposite to their names —

Name	Division
Mr D Wren, Sub-Engineer, Third Grade	Sarun Division
Baboo Poorno Chunder Banerjee, Overseer, Second Grade	Sarun Division
,, Baney Madhub Sing, Overseer, Third ,,	Sarun Division
,, Rakhal Doss Roy, Supervisor, Second ,,	Mozufferpore Division
,, Tara Prosono Mookerjee, Overseer, Third ,,	Mozufferpore Division
Mr E J P Fynn, Accountant, Fourth ,,	Mozufferpore Division

No 449 —*Addendum* —In notification No 432, dated 16th August 1875, under the name of Baboo Benode Chand Mookerjee, add the name of "Baboo Mohos Chunder Bose, Overseer, Third Grade"

No 450 —*Errata* —In the above notification, for "Umbica Churn Mookerjee" read "Umbica Churn Chatterjee," and for "Standley" read "Handley," and for "J J Simpson" read "Mr J T Simpson"

No 451 —In notification No 267, dated 19th June 1875, for "Sub-Conductor" read "Conductor"

No 452 —In notification No 428, dated 16th August 1875, for "Chundy Churn Mitter" read "Chundy Churn Dutt"

No 454 —*Posting* —Baboo Madhoram, Sub Engineer, First Grade, is posted to the Mymensing Division

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D

[*Government Gazette, 31st August* 1875]

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২০ মের ২০০ নং বিজ্ঞাপন।

৪৪২ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু দ্বারকা নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৫ তারিখে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আপিসে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৪৩ নম্বর।—ঢাকা খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর প্রবেশনরি আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু গৌরচন্দ্র দে, ১৮৭৫ ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আপিসে স্বীয় পূর্ব্ব ক্লার্কের পদে প্রত্যাগমন করিলেন।

৪৪৪ নম্বর।—নিয়োগ।—পাবনা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ঐ জিলায় চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।

৪৪৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে সারণ ও চাম্পারণ ও ত্রিহুত জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত সংশোধিত নিয়ম করা গেল।

১। পবলিক ওর্কস সম্পর্কে সারণ ও চাম্পারণ জিলা একসেকিটিব চার্জ হইয়া সারণখণ্ড নামে খ্যাত হইবে। সদর স্থান ছাপরায় হইবে।

২। পবলিক ওর্কস সম্পর্কে মজফরপুর ও দ্বারভাঙ্গা জিলা একসেকিটিব চার্জ হইয়া মজফরপুর খণ্ডনামে খ্যাত হইবে। সদর স্থান মজফরপুরে হইবে।

৪৪৬ নম্বর।—নিয়োগ।—সারণ ও চাম্পারণ জিলার তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র কাপ্তান শ্রীযুত জে, মে সাহেব, এন, আই, সারণ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

৪৪৭ নম্বর।—কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, ত্রিহুত জিলার একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মাধবচন্দ্র রায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে, মজফরপুর খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪৪৮ নম্বর।—অবস্থিতর কথা।—সারণ ও চাম্পারণ ও ত্রিহুত জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত উচ্চতর সবর্ডিনেটরা ও আকৌণ্টাণ্টেরা আপনং নামের পার্শ্বের লিখিত খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডি বেন সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় তৃতীয় ,, ,, ,, ,, বেণীমাধব সিংহ	সারণ খণ্ডে।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু রাখাল দাস রায় তৃতীয় ,, ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু তা।প্রসন্ন মুখোপাধ্যায় চতুর্থ ,, আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত ই, জে, পি, বিন সাহেব	মজফরপুর খণ্ডে।

৪৪৯ নম্বর।—কথা সংযোগ করিবার কথা।—১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ৪৩২ নং বিজ্ঞাপনে "শ্রীযুত বাবু বিনোদ চাঁদ মুখোপাধ্যায় এই নামের নিম্নে "তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু" এই নাম সংযোগ করিতে হইবে।

৪৫০ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—উপরোক্ত বিজ্ঞাপনে "শ্রীযুক্ত বাবু অম্বিকাচরণ মুখোপাধ্যায়" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ চট্টোপাধ্যায় এবং "শ্রীযুত স্টাগুলী সাহেব" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত হাগুলী সাহেব" ও "শ্রীযুত জে, জে, সিমসন সাহেব' এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত জে, টি, সিমসন সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

৪৫১ নম্বর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৯ তারিখের ২৬৭ নং বিজ্ঞাপনে "সব কণ্ডকটর" এই কথার পরিবর্ত্তে "কণ্ডকটর" পাঠ করিতে হইবে।

৪৫২ নম্বর।—১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখের ৪২৮ নং বিজ্ঞাপনে "শ্রীযুত চণ্ডীচরণ মিত্র" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত চণ্ডীচরণ দত্ত' পাঠ করিতে হইবে।

৪৫৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত গঙ্গারাম বাবু ময়মনসিংহ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

জি, এস, ই, এস, মিল, কাপ্তান, এম এন, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 18th August 1875

No 318 —*Leave* —Baboo Jeraj Singh, Overseer, Third Grade, Eastern Soane Division is granted two months' privilege leave from date of availing himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 319 —*Notifications* —Mr G R Long, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), Western Soane Survey Division, is permitted to avail himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted from the 7th instant

No 150 dated 17th April 1875

No 320 —Baboo Omrito Lall Roy Chowdry, Assistant Engineer, Second Grade, will take charge of the Western Soane Survey Division in addition to his own duties during the absence of Mr R G Long on privilege leave, or until further orders

The 23rd August 1875

No 321 —*Leave* —Mr J Whitfield, Executive Engineer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted privilege leave for three months, under Chapter VI, Section 21 of Civil Leave Code, with effect from the date he avails himself of it

No 322 —*Transfer* —Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Balasore Survey Division to the executive charge of the Northern Drainage and Embankment Division during the absence of Mr J Whitfield on three months' privilege leave

No 323 —*Notification* —Baboo Kalidas Bhuttacharjee, Overseer, First Grade, Byturn Division, is permitted to avail himself, on the afternoon of the 4th August 1875, of the furlough for one year granted him in the orders marginally noted

No 236 dated 21st June 1875

No 324 —*Leave* —Mr E W P Foster, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Soane Division, is granted two months' privilege leave, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, from such date subsequent to 1st September 1875 as he may avail himself of it

No 325 —*Notifications* —Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, availed himself, on the afternoon of the 11th August 1875, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 282 dated 26th July 1875

No 326 —Mr E A Parsick, Assistant Engineer, First Grade, availed himself of only 15 days of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted, and returned to duty on the forenoon of the 15th of June 1875 The balance of the leave is cancelled

No 164, dated 1st May 1875

No 327 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for sheds and lime-kilns on Naraingbur (No 1) Distributary, in the village of chuck Mokrampore, pergunnah Kurrukpore, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 5 beeghas 15 cottahs 10 chittacks o standard measurement, bounded on the north by branch D of distributary No 1, east by the village boundary of Sreemuntopore, south by the cultivated lands of Shiboo Chuckerbutty of Mowah, and Sheik Salim of chuck Mokrampore, west by the cultivated lands of Boodhoo Shah of chuck Mokrampore, is required within the aforesaid village of chuck Mokrampore

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ আগষ্ট।

৩১৮ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু জেমাজ সিংহ যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩১৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, আর, লং সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা এই মাসের ৭ তারিখঅবধি গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ১৭ আপ্রিলের ১৫০ নম্বর।

৩২০ নম্বর।—শ্রীযুত আর, জি, লং সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল রায় চৌধুরী আপন কর্ম্মাতিরিক্ত পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের অধ্যক্ষতা ভার গ্রহণ করিবেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।

৩২১ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে ওয়াইটফিলড সাহেব, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩২২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—শ্রীযুত জে ওয়াইটফিলড সাহেবের তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, কিয়ৎ-কালের নিমিত্তে বালেশ্বর জরীপীখণ্ডহইতে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের অধ্যক্ষতাকার্য্য করণার্থে প্রেরিত হইলেন।

৩২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কালিদাস ভট্টাচার্য্য পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পান, তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ২১ জুনের ২২৬ নং।

৩২৪ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, ডবলিউ পি, ফষ্টর সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩২৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বক্সার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, পি, ক্রেন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৬ জুলাইর ২৮২ নং।

৩২৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, এ, পারসিক সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান, তন্মধ্যে কেবল পনের দিন গ্রহণ করিয়া ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন। তাঁহার ছুটীর অবশিষ্ট কাল রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ১ মের ১২৪ নং।

৩২৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদিনীপুর জিলা'র অন্তর্গত করকপুর পরগনার চক মক্রামপুর গ্রামে, নারায়ণগড় জল বিতরণের ১ নং নালার ধারে শেড ও চুণের ভাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত চক মক্রামপুর গ্রামে কটিমতে ন্যূনাধিক ৫৷৩৵।৷৵ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জল বিতরণার্থ ১ নং নালার D শাখা, পূর্ব্ব সীমা শ্রীমন্তপুর গ্রামের সীমা, দক্ষিণ সীমা বৌরার শিব চক্রবর্ত্তীর ও চক মক্রামপুরের শেখ সেলিমের কর্ষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা চক মক্রামপুরের বুধু শাহার কর্ষিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

No 328.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary called Kochas Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 6th mile, and passing through or near mouzahs Dharupur, Hathni, Salempur, Bongawan Tilein Bhaul, Nansari, Semra, Sindwar, Tendua, Adaie Tenduni, Khairahin, Sawanbahar, Barhari, Purhara, Shapur, Reorid, Ninua, and Amesi, Dehra, in pergunnah Sasseram, and mouzahs Chasa, Kursa, Basu Dehra, Darhaon, Usraon, Nowan, Sarosar, Khadaon Khurd, Narwar, and Makundpur, in pergunnah Dinareh, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 97,440 feet in length and from about 220 to 60 feet in width, and measuring 283 acres 2 roods 38 86 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad.

Kochas

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holiday excepted) during office hours.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No 329.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary called Indaur Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 10th mile, and passing through or near mouzahs Gamharia, Munjrarh, Dharampura, Jalvia, Panrepur, Sirampur, Bisunpura, and Mahespur, in pergunnah Sasseram, and mouzahs Kaniari, Ghazipur, Bisrampur, Ghurki, Turki, Kushi, Akorha, Sadhawa Narsingchak, Indaur, Chitaon, and Delhua, in pergunnah Dinareh, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 54,200 feet in length and from about 170 to 50 feet in width, and measuring 166 acres 2 roods 30 05 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad.

Indaur

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

No 330.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for a distributary called Khiri Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 20th mile, and passing through or near mouzah Kowa Kouch, in pergunnah Dinareh, and mouzahs Khadar, Sikthi, Barhutia, Kaithar Khurd, Kaithar Kalan, Parasia, Sarang Dehra, Khureta, Manikpur, Kathrain, Jomni Dehra, Chitan Dehra, Raseud Khurd, Raseud Kalan, Choubepur, Shahazpur, Ahiapur, Jelhra, Kanouli, Khiri, Panjuni Lachmanpur, Hankarpur, and Kherika, in pergunnah Chausa, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 73,920 feet in length and from about 170 to 90 feet in width, and measuring 239 acres 2 roods 20 69 poles, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad.

Khiri

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Western Soane Survey Division, at Dehri on Soane, on any day (holidays excepted) during office hours.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875.]

৩২৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কোচাষ জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওন আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৯৭,৪৪৪০ ফুট দীর্ঘ ও ২২০ ফুট অবধি ৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ২৮৩ একর ২ রুড ৩৮৮৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নালা চৌবা শাখা খালের ৬ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার ধাবপুর ও হাতনী ও সালেমপুর ও বমগাওযাম তিলাইন ভাওন ও মানশারি ও সেমরা ও সিন্দওযার ও তেন্দুয়া ও আছুই তেন্দুনী ও খযবাহিন, ও সাওযা-বহর ও বরহরী ও পরহরা ও শাপুর ও রেমরিদ ও নিমুয়া ও আমেসি ও দেহবা মৌজার এবং দিনারে পরগনার চায়া ও কর্ষা ও বস্নুদেহবা ও দারহাওন ও অসরাওন ও নওযান ও সাবোসাব ও খাদাওন খুর্দ্দ ও নারওয়ার ও মুকুন্দপুব মৌজার মধ্য বা নিকট দিযা যায়।

কোচাষ।

জলবিতরণার্থ উক্ত নালার নক্সা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

৩২৯ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ইন্দৌর জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থ ব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্ম্ম-কারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৫৪,২০০ ফুট দীর্ঘ ও ১৭০ অবধি ৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ১৬৬ একর ২ রুড ৩০০৫ পোল পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নালা চৌবা শাখা খালের ১০ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম পরগনার গমহরিয়া মঞ্জরারহ ও ধর্ম্মপুরা ও জলবিয়া ও পানরেপুর ও শ্রীরামপুর ও বিষ্ণুপুরা ও মহেশপুর মৌজার এবং দিনারে পরগনার অন্তর্গত কাদিয়ারি ও যাজিপুর ও বিশ্রামপুর ও ঘুবকি ও তুবকী ও কুশী ও আকোহা সাধওয়া নরসিংহচক ও ইন্দৌর ও চিত্তাওন ও দেলহুযা মৌজার মধ্য বা নিকট দিযা যায়।

ইন্দৌর।

জল বিতরণার্থ উক্ত নালার নকৃশা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্কে থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ খিরি জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৭৩,৯২০ ফুট দৈর্ঘ ও ১৭০ অবধি ৯০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ২৩৯ একর ২রুড ২০০৬৯ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নালা চৌবা শাখা খালের ২০ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত দিনারে পরগনার কৌযা কোঞ্চ মৌজার এবং চৌসা পরগনার খাদার ও সিকৃথি ও বারহটিযা ও কৈথার খুর্দ্দ ও কৈথর কলান ও পারাসিযা ও সারঙ্গ দেহরা ও খরেতা ও মাণিকপুর ও কাথ্রাইন ও জমনি দেহবা ও চিতান দেহরা ও রসেঅদ খুর্দ্দ ও রসেঅদ কলান ও চৌবেপুর ও শাবাজপুর ও আহিযাপুর ও জেলহরা ও কানৌলী ও খিরি ও পাঞ্জনি লক্ষ্মণপুর ও হাঁকরপুর ও খেরিকা মৌজার মধ্য বা নিকট দিযা যায়।

খিরি।

জলবিতরণার্থ উক্ত নালার নকৃশা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় সোণ নদের তটস্থ ডিহিরীতে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের আফিসে দেখা যাইতে পরিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

No. 331.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense, viz, for a distributary, called Rampur Distributary, in connection with the Chausa branch canal in its 31st mile, and passing through or near mouzahs Jamauli Satho Narayanpur, Derohiya Misrauli, Rowni, Utari, Sangranw Pandepur, Ghurahupur, Bhadua Mikris, Basuhari, Rampur Kalan Bairan Pur, and Mainpur, all in pergunnah Chausa, district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 43,540 feet in length, and from about 100 to 170 feet in width, and measuring 150 acres, more or less, is required as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

Rampur.

The plans of the said distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 332 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub distributary, called Nagpur Sub-Distributary, attached to the Chausa branch canal, and passing through or near mouzahs Utari, Magranw, Hankarpur, Kajariya, Pipra, Gyadhara, and Nagpur, all in pergunnah Chausa district Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 15,360 feet in length, and from about 130 to 160 feet in width, and measuring 48-3-22 95, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 333 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a sub distributary, called Sanpa Sub-Distributary, in connection with the Rampur Distributary, attached to the Chausa branch canal, and passing through or near mouzahs Sangranw, Barhadi, Hafizwa, Sauri Namar, Rajapur, Purendan, and Jalilpur, all in pergunnah Chausa, zillah Shahabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land about 27,800 feet in length, and from about 110 to 160 feet in width, and measuring 88 acres, more or less, is required, as demarcated by the Public Works Department (Irrigation Branch) officers, in or near the aforesaid villages in the district of Shahabad

The plans of the said sub-distributary may be seen and inspected in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, on any day (holidays excepted) during office hours

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

No 334 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for public purposes, viz for the extension of a distributary and irrigating channel, and for the construction of three branch channels leading off from the main canal between Ooloobareah and Midnapore, it is hereby declared that for the above purposes four strips of land, having a total length of 22 miles and an average width of 52 feet, more or less, are required The channel and the branch channels and the terminal stations are mentioned below —

Extension of Distributary No 1 —A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Bhagaberah to Tallah, passing through Bohoorupa, Dohurpore, and Foolgurreah, pergunnah Naraingurh, 2 miles and 1,800 feet long, with 50 feet average width, more or less

৩৩১ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রামপুর জলবিতরণের নালা নামে জলবিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ৪৩,৫৪০ ফুট দীর্ঘ ও ১০০ অবধি ১৭০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ১৫০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই নালা চৌষা শাখা খালের ৩১ মাইল হইতে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চৌসা পরগনার জামৌলী ও সাথো নারায়ণপুর ও দেরোহিয়া মিশ্রৌলী ও বৌণীও উত্তারী সান্‌গাওঁ ও পাণ্ডেপুর ও ঘরাহুপুর ও ভাদুয়া মিক্রিশ ও বসুহারি ও রামপুর কলান বৈরামপুর ও মাইনপুর মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া যায়।

রাউনী।

জলবিতরণার্থ উক্ত নালার নক্‌শা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় বক্সারে বক্সার খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩২ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নাগপুর জলবিতরণের উপনালা নামে জল বিতরণের উপনালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ১৫,৩৬০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ অবধি ১৬০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ৪৮ একর ৩ রুড ২২ ৯৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন এই উপনালা চৌষা শাখা খালের লাগাও এবং শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চৌসা পরগনার উত্তারী ও মগ্রাও ও হাঁকরপুর ও কাজারিয়া ও পিপ্রা ও গায়ধারা ও নাগপুর মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত উপনালার নক্‌শা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় বক্সারে বক্সার খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সনপা জলবিতরণের উপনালা নামে জলবিতরণের উপ নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামের মধ্যে বা নিকটে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মকারকদের দ্বারা চিহ্ন দেওয়া প্রায় ২৭,৮০০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ অবধি ১৮০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ কালীতে ন্যূনাধিক ৮৮ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই উপ নালা চৌষা শাখা খালের লাগাও রামপুর নালার সঙ্গে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত চৌসা পরগনার সঙ্গাও ও বারহাদি ও হাফিজওয়া ও সৌরা নামার ও বাজাপুর ও পরেন্দান ও আলিনপুর মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া যায়।

জলবিতরণার্থ উক্ত উপনালার নক্‌শা বন্দের দিন ভিন্ন প্রতিদিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় বক্সারে বক্সার খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৩৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জলবিতরণের ও জলসেচনের মাশা বৃদ্ধি এবং উলুবেড়িয়া ও মেদিনীপুরের মধ্যগত প্রধান খালহইতে তিনটি শাখা খাল প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে মোটে ২২ মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ন্যূনাধিক ৫২ ফুট প্রস্থ চারিখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। নালা ও শাখা নালা ও অনুস্থান নিম্নে প্রকাশ করা গেল,—

জলবিতরণের ১ নং নালা বর্দ্ধন।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ভাগারেড়া গ্রাম অবধি তাল্লাপায়া ন্যূনাধিক ২ মাইল ১৮০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫০ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি। এই ভূমি নারায়ণগড় পরগনার বহুরূপ ও দোহরপুর ও ফুলগড়িয়া দিয়া যায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

No 4 (*I*), *Joolkapore Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Jamnah, pergunnah Kedaikundoo, to Barjuband, passing by Aknah Markardah, Maglanee-chuck, Dhansurpore Lootnah, Benadeeghi, Andoolah, Batitakv, Goomye, Joolkapore, and Barjeebund, pergunnah Khandar, 6 miles and 2,310 feet long and an average breadth of 55 feet, more or less

No 4 (*I*), *Handool Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Akna, pergunnah Khandar, to Handool, pergunnah Sabang, passing through Kharkyah, Makardah, Gourangchack, Chack Rajeb, Chack Gokul, Pycan Karkai, Chak Kasim Palgudiah, Bhooslah, and Chak Bahdoor, pergunnah Khandar, and Kalika Koodoo, Baragadeah, Kalika Koodoo, Bara Khalna, Dewrah, Choto Khalna, Gopechuck, Toolsichuck, and Pykan Toolsichuck, pergunnah Sabang, 6 miles and 2,925 feet long and 57½ average width, more or less

No 4 (*I* 2), *Karkai Branch*—A strip of land in the district of Midnapore, from the village of Karkai, pergunnah Khandar, to Moosoorah, pergunnah Sabang, passing by Pycan-batitaky, pergunnah Khandar, and Nandaram Chak, Panithur, Ambirgadiah Sendoorda, Khagragadiah, Goatgadiah Nischinta, Berthumal, Garrah, Sulbuli, Paroah, Gondoth, and Kellah, pergunnah Sabang, 8 miles long and 57½ feet average width, more or less

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D Irrigation Branch

৪ নং (I) জুলকাপুর শাখা।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কেদারকুণ্ড পরগনার জামনা গ্রাম অবধি বরজবন্দপর্য্যন্ত ন্যূনাধিক ৬ মাইল ২,৩১০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫২ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি। এই ভূমি খান্দর পরগনার আকনা মাকড়দা ও মগলামী চক ও ধানসরপুর লুটনা ও বেণাদীঘী ও আন্দুলা ও বাটী টাকী ও গুমাই ও জুলকাপুর ও বার্জিবাঁদ দিয়া যায়।

৪ নং (I১) হান্দুল শাখা।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত খান্দর পরগনার আকনা গ্রামঅবধি সাবঙ্গ পরগনার হান্দুলপর্য্যন্ত ন্যূনাধিক ৬ মাইল ২,৯২৫ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৫৭।। ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমি। এই ভূমি খান্দর পরগনার খাবকয়া ও মাকড়দা ও গৌরাঙ্গচক ও চক বাজের ও চক গোকুল ও পাইকাম কারকৈ ও চক কাসিম পালগদিয়া ও ভুরলা ও চক বাহাদুর এবং সাবঙ্গ পরগনার কালিকা কুণ্ডু ও বরগদিয়া ও কালিকাকুণ্ডু ও বড় খালনা ও দেওরা ও ছোট খালনা ও গোপচক ও তুলসীচক ও পাইকাম তুলসী চক দিয়া যায়।

৪ নং (I২) কারকৈ শাখা।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত খান্দর পরগনার কারকৈ গ্রাম অবধি সাবঙ্গ পরগনার মুসুবাপর্য্যন্ত ন্যূনাধিক ৮ মাইল দীর্ঘ ও ৫৭।। ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমি। এই ভূমি খান্দর পরগনার পাইকামবাটীটাকী এবং সাবঙ্গ পরগনার নন্দরাম চক, পানিথর ও আম্বিরগদিয়া সেন্দুরদা ও খাগড়াগদিয়া ও গোটগদিয়া নিশ্চিন্ত ও বর্থমল ও গড়া ও সলবুলি ও পাবোষা ও গোন্দোধ ও কেল্লা দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে সংবাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

নৌকাদিদ্বারা যে সকল বানিজ্য দ্রব্য চালান করা যাইতেছে, সাহেবগঞ্জ ও নদীয়ার নদীতে ও কলিকাতার খালে তাহা যেরূপে রেজিষ্টরী করা যাইতেছে, গবর্ণমেন্ট ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত স্থানেও সেইরূপে রেজিষ্টরী করিবেন ইহার সংবাদ দেওয়া গেল।

গোগরা নদীর ধারে ডেবৌলীতে।
গঙ্গার ধারে পাটনায়।
হুগলী নদীর ধারে হুগলীতে।
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে চিলমারীতে।
যমুনার ধারে সেরাজগঞ্জে।
পদ্মার ধারে গোয়ালন্দে।
গড়াইর ধারে কুষ্টীয়াতে।
ভৈরবের ধারে খুলনায়।
ব্রহ্মপুত্র নদের ধারে নসিরাবাদে।
মেঘনার ধারে ভৈরববাজারে।
মেঘনার ধারে নারায়ণগঞ্জে।

কোন নৌকা কি জাহাজ উক্ত কোন নদ্যাদি দিয়া যাইতে২ রেজিষ্টরী করিবার উক্ত কোন স্থানের সম্মুখে আইলে, মাঝি কি চড়নদার কিম্বা নৌকাদি অন্য যে ব্যক্তির জিম্মায় থাকে, তিনি নৌকা যে স্থানহইতে খুলিয়া আইল, ও যে স্থানে যাইবে, ও নৌকাদিতে যে২ প্রকারের মাল থাকে সেই মালের প্রত্যেক প্রকারের কম বেশ কত মণ আছে, কিম্বা বিষয়বিশেষে কত খণ্ড কি কত থান আছে কিম্বা তাহার মূল্য কত, গবর্ণমেন্টের রেজিষ্টরী কার্য্যকারককে কিম্বা তাঁহার নাএবকে এই২ কথা বাচনিক কি লিখিয়া জানাইবেন, রেজিষ্টরী করিবার স্থানে নৌকাদি লাগাইলে ডাঙ্গায় উঠিয়া ঐ২ কথা রেজিষ্টরী করা যাইতে পারিবে। না লাগাইলে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের নৌকা খুলিয়া ঐ নৌকাদির কাছে গিয়া ঐ বৃত্তান্ত জানিয়া লইবে।

উক্ত সকল বৃত্তান্ত জানিয়া লইতে অল্পকাল মাত্র লাগিবে, ও নৌকাদি লাগাইয়া দেরি করাইতে কি আটক করিয়া রাখিতে রেজিষ্টরী কার্য্যকারকের ক্ষমতা নাই।

কোন নৌকা রেজিষ্টরী করা গেলে বিশেষ পাঠের এক খানি টিকিট দেওয়া যাইবে। প্রত্যেক নৌকা রেজিষ্টরী করা গেলেই এক২ খানি টিকিট দেওয়া যাইবে ও নৌকার মাল রেজিষ্টরী করা গেল বলিয়া সেই টিকিট দেওয়া হইল রেজিষ্টরী কার্য্যকারক এই কথা বুঝাইয়া দিবেন। কোন নৌকায় টিকিট দেওয়া গেলে পর সেই যাত্রায় সেই নৌকার আবার রেজিষ্টরী করা যাইবে না। কিন্তু কেবল একবার যাওয়ার নিমিত্ত টিকিট খাটে এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে।

জঙ্গীপুর, কৃষ্ণগঞ্জ, নদীয়া ও কলিকাতার খালে যে২ কুতঘাট আছে তাহা ছাড়া অন্য কোন স্থানে রেজিষ্টরী কোন কার্য্যকারক কী কি মাসুল আদায় করিতে পারিবেন না ও সেই স্থান ছাড়া তাহাকে মাসুল দিতে হইবে না।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং ছোট সেক্রেটরী।

[*Government Gazette* 31st August 1875.]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 7, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1845 O S

GENERAL —*The 20th August* 1875 —Mr William Cornell, M A, Officiating Second Additional Judge, 24-Pergunnahs and Hooghly, is allowed furlough for fourteen months and five days, under Section 10(a) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days from the 4th September 1875

Mr James O'Kinealy, C S, on leave, is appointed to act until further orders as Second Additional Judge and Additional Sessions Judge in the 24-Pergunnahs and Hooghly, with effect from the date on which he may relieve Mr W Cornell

Mr Anundram Barooah, Assistant Magistrate and Collector, Mymensingh, is transferred to Dinagepore

The 21st August 1875 —Mr H W Toogood, Superintendent, Sulkeah Salt Golahs, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr H Thompson is appointed to act as Superintendent of the Sulkeah Salt Golahs during the absence, on leave, of Mr H W Toogood, or until further orders

The 22nd August 1875 —The leave of absence for three months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, granted to Mr W S Wells, Officiating Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs, under orders of the 11th instant, will have effect from any date after the 28th idem on which he may avail himself of it, instead of from the afternoon of the 31st August 1875, as previously notified

Mr George Kennedy Webster is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr W S Wells, or until further orders

Mr Arthur Henry Deuteros Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is vested with the powers of a Deputy Collector from the date of his passing the examination by the Lower Standard

The 25th August 1875 —Baboo Brojo Kant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gyebanda Division of the Rungpore district, is transferred to Noakholly

Mr Joseph Samuel Armstrong, Magistrate and Collector, Pooree, is allowed furlough for one year, under Section 10(a) of the Civil Leave Code, together with the usual subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

Mr John Foster Stevens, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of Pooree until further orders

The 26th August 1875 —Baboo Mohendro Nath Gupta, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is appointed as Deputy Collector for settlement work in that district in connection with the Noabad resettlements, with effect from the 1st October 1875

Moonshee Abdool Wahab is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade of settlement work in Chittagong in connection with the Noabad resettlements, with effect from the 1st October 1875

Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector during the absence, on deputation, of Baboo Mohendro Nath Gupta, or until further orders

[*Government Gazette 7th September* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৪৫০৭ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—২৪ পবগনা ও হুগলীর একটিং দ্বিতীয় আডিশ্যনল জজ শ্রীযুত উলিযম কর্নেল সাহেব, এম, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ১০ (এ) ধারামতে চৌদ্দ মাস পাঁচ দিন নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জেমস ও'কিনিলী সাহেব, সি, এস, যে তারিখে শ্রীযুত ডবলিউ কর্নেল সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগনায় ও হুগলীতে দ্বিতীয় আডিশ্যনল জজের ও আডিশ্যনল সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত ও'কিনিলী সাহেব ছুটী লইয়াছেন।

ময়মনসিংহের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আনন্দরাম বড়ুয়া দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—শালিখার মুন গোলার সুপরিটেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, টুগুড সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, টুগুড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এচ তামসন সাহেব, শালিখার মুন গোলার সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট।—২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞাক্রমে যে তিন মাস ছুটী পান, তাহা পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি ন হইয়া এই মাসের ২৮ তারিখের পর যে তারিখে গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জর্জ কেনিডি ওয়েবস্টর সাহেব ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বালেশ্বরের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্থর হেনরি ডিউটরস ফিলিপস্ সাহেব নিম্নতর কষ্টির পরীক্ষার্থে উত্তীর্ণ হওনের তারিখঅবধি ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট।—রঙ্গপুর জিলার গাইবান্ধা মহকুমার অধ্যক্ষতা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু ব্রজকান্ত রায় নওয়াখালীতে প্রেরিত হইলেন।

পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জোসেফ স্যমুয়ল আর্ম্মষ্ট্রং সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১০ (A) ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত নিয়মিত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

কটকের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান ফস্টর স্টীবন্স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্ত, নওয়াবাদের পুনর্বন্দোবস্ত সম্পর্কে ঐ জিলায় ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি বন্দোবস্তীকার্য্যের ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মুনশী আবদুল ওয়াহেব, নওয়াবাদের পুনঃবন্দোবস্ত সম্পর্কে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চট্টগ্রামের বন্দোবস্তীকার্য্যের প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ গুপ্তের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র চট্টোপাধ্যায়, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Okhoy Coomar Chatterjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bogra, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1875

Mr William Fitzpatrick Meres is appointed to act as Magistrate and Collector of Dacca during the absence, on leave, of Mr D R Lyall, or until further orders

The 27th August 1875 —Baboo Rajendra Nath Roy, Deputy Collector, employed under the Irrigation Branch of the Public Works Department of this Government, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 12th August 1875

Baboo Deno Nath Mookerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, having assumed charge of the Pachamba Division of the Hazareebagh district on the 18th June 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 16th April 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 21st idem, is cancelled

The 30th August 1875 —Mr C W Wilmot, Deputy Magistrate and Deputy Collector of Deoghur, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of lands required for public purposes in his sub-division

The orders of 12th August 1875, vesting Mr L B Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, with the powers of a Collector under Act X of 1870 for acquiring lands required for public purposes, are cancelled

POLICE —*The 22nd August* 1875 —Mr David Josiah Poole, Assistant Superintendent of Police, in charge of the Police in the Gurjat Mehals in Cuttack, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Charles Emile Fabre Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Sarun, is appointed to have charge of the Police in the Gurjat Mehals in Cuttack during the absence, on leave, of Mr D J Poole, or until further orders

The 27th August 1875 —Major Charles Tatham Hitchins, having reported his return from furlough on the 22nd July 1875, is allowed subsidiary leave from that date up to the 1st August 1875, to enable him to join his appointment as officiating District Superintendent of Police, Midnapore

REGISTRATION —*The 31st August* 1875 —Baboo Pratapa Chandra Ghosa is appointed to be District Registrar of Assurances and Registrar of Joint Stock Companies in Calcutta, *vice* Baboo Chunder Mohun Chatterjea, who retires on pension

OPIUM —*The 21st August* 1875 —Mr Harry Wallis Alexander, Magistrate and Collector of the First Grade in Shahabad, is appointed to be Opium Agent, Behar, *vice* Mr Robert Abercrombie, who retires on pension

EDUCATION —*The 25th August* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Sarun —

Mr J Nugent, Assistant Magistrate and Collector.

Mr. E R T Tiery, Head Master, Government Zillah School, Sarun

Mr H A D Phillips, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the District School Committee of Balasore

The 27th August 1875 —Mr T E Coxhead Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Rungpore, *vice* Baboo Harihar Das

The 30th August 1875 —Mr J Nugent is appointed to be Secretary to the District School Committee of Sarun

MEDICAL —*The 26th August* 1875 —Surgeon-Major John Cardy Shaw, Civil Surgeon, Mymensingh, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

বগুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডি, আর, লায়ল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম ফিটজপাট্রিক মিয়র্স সাহেব, ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ মুখোপাধ্যায়, ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৮ তারিখে হাজারিবাগ জিলার পচম্বা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণ করাতে ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৬ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী ঐ মাসের ২৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—দেবগড়ের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, ডবলিউ, উইলমট সাহেব, আপন মহকুমায় ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এল, বি, বরর্টস সাহেব, রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন, ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখের এই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট। কটকের অন্তর্গত গুরজাৎ মহালের পোলীসের অবৈতনিক কার্য্যে নিযুক্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডেবিড জোসাইয়া পুল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডি, জে, পুল সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সারণের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস এমিলি ফেবর-টনের সাহেব কটকের অন্তর্গত গুরজাৎ মহালের পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট। —মেজর শ্রীযুত চার্লস টাথাম হিচিন্স সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২২ তারিখে নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে মেদনীপুরের পোলীসের স্বীয় একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত উপকারণার্থে ছুটী পাইয়াছেন।

রেজিষ্টরীকরণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন চট্টোপাধ্যায় পেনশান লইয়া কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু প্রতাপচন্দ্র ঘোষ কলিকাতার নিদর্শনপত্রাদির ডিষ্ট্রিকট রেজিষ্ট্রারের ও জাইণ্ট ষ্টাক কোম্পানির রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আফীমসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—শ্রীযুত রবর্ট আরবক্লি সাহেব পেনশান লইয়া কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে শাহাবাদের প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি ওয়ালিস আলেকজাণ্ডর সাহেব বেহারের আফীমের এজেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সারণ জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, নুজেণ্ট সাহেব।

সারণ জিলার গবর্ণমেণ্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত ই, আর, টি, টাইবি সাহেব।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এ, ডি, ফিলিপস সাহেব বালেশ্বর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—শ্রীযুত বাবু হরিহর দাসের পরিবর্ত্তে একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি ই, রুভেন্হেড সাহেব রঙ্গপুর জিলার স্কুলের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—শ্রীযুত জে নুজেণ্ট সাহেব সারণ জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।—ময়মনসিংহের সিবিল চিকিৎসক সর্জ্জন-মেজর শ্রীযুত জান কার্ডিগান সাহেব, যে তারিখে অন্যের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

The 27th August 1875 —Assistant Surgeon Kamikha Nath Acherjea is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st May 1875, instead of from the 1st April 1875, as previously notified

The 28th August 1875 —Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, in charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st August 1875 '

Assistant Surgeon Haran Chunder Das, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, or until further orders

Surgeon-Major John Gay French, Health Officer of the Port of Calcutta, is appointed to have charge of the Marine Surgeoncy in addition to his own duties

Surgeon Daniel O'Connell Raye, M D, is appointed to be First Resident Surgeon at the Presidency General Hospital, *vice* Dr French Surgeon Raye is also appointed to act as Civil Surgeon, 24-Pergunnahs, during the absence, on duty, of Dr E J Gayer, or until further orders, in addition to his own duties

The 30th August 1875 —The services of Apothecary Isaac Newton, Presidency General Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department

EMIGRATION —*The 21st August* 1875 —Dr Vincent Richards, Embarkation Agent and Medical Inspector of Emigrants at Goalundo, is appointed, under Section 12 of Act VII (B C) of 1873, to act in the same capacity at Kooshtea also till further orders

MUNICIPAL —*The 27th August* 1875 —The Reverend C Jordon, Baptist Missionary, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Serampore, *vice* Mr P Crighton, resigned

The 30th August 1875 —Mr J Nugent is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the Town of Chuprah, *vice* Mr G G Dey

ECONOMIC MUSEUM —*The 20th August* 1875 —The Political Agent, Hill Tipperah, is appointed *ex-officio* to be a member of the Local Economic Museum Committee at Comillah

Mr S J Kilby is appointed to be a member of the District Economic Museum Committee, Rajshahye

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 26th August 1875 —In modification of the Notification dated the 27th December 1872, which was published in the *Calcutta Gazette* of the 29th January 1873, the following revised Rules for the regulation of vessels having gunpowder on board having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal under clause (O), section 7, Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875), are published for general information

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু কামাখ্যা নাথ আচার্য্য সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহা পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১ তারিখ অবধি সফল হইবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার ও ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অভয়াকুমার সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অভয়াকুমার সেনের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হারাণচন্দ্র দাস, কিয়ৎকালের নিমিত্তে জাহানাবাদ মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কলিকাতা বন্দরের স্বাস্থ্যরক্ষক সর্জন মেজর শ্রীযুত জান গে ফ্রেঞ্চ সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত নাবিকদের ডাক্তরি কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ফ্রেঞ্চ সাহেবের পরিবর্ত্তে চিকিৎসক শ্রীযুত ডানিয়েল ওবোনেল রে সাহেব, এম, ডি, প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্‌পাতালে প্রথম রেসিডেন্ট সর্জনের পদে নিযুক্ত হইলেন। রাজকার্য্যোপলক্ষে ডাক্তর শ্রীযুত ই, জে, গেষর সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চিকিৎসক শ্রীযুত রে সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ২৪ পরগনার সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থেও নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—প্রেসিডেন্সীর জেনরল হাস্‌পাতালের আপথিকরি শ্রীযুত আইসাক নিউটন সাহেব, মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ভিন্নদেশগমনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—গোয়ালন্দে মজুর প্রেরণের এজেন্ট ও মজুরদের পরিদর্শক চিকিৎসক, ডাক্তর শ্রীযুত বিন্সেন্ট রিচার্ডস সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৭ আইনের ১২ ধারামতে কুষ্টিয়াতেও সেই ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপলসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ আগস্ট।—শ্রীযুত পি ক্রাইটন সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে বাপ্টিষ্ট মিশনরি পাদরী শ্রীযুত সি জর্ডন সাহেব শ্রীরামপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্ট।—শ্রীযুত জি, জি, ডে সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত জে নুজেন্ট সাহেব, ছাপরা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়মসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—ত্রিপুরা পর্ব্বতের পোলিটিকাল এজেন্ট স্বীয় পদোপলক্ষে কমিল্লার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এস, জে, কিল্বি সাহেব, রাজশাহী জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট।—১৮৭২ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র, ১৮৭৩ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করা গেল যেহ জাহাজাদিতে বারুদ থাকে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহার বিধান করণার্থ নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের (অর্থাৎ ভারতবর্ষের বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের) ৭ ধারার (গ) প্রকরণমতে অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

Revised Rules for the regulation of Vessels having Gunpowder on board.

1 UNDER the provisions of sections 7 (O), 28, 29, and 33 of Act XII of 1875, it is hereby notified that all inward-bound vessels carrying gunpowder, the total quantity of which is in excess of 5lb, are prohibited from proceeding above Budge-Budge, and the Master of any vessel lying within the Port, or in the river above Budge-Budge, which shall have on board any gunpowder in excess of 5lb, will be liable to the penalty provided in section 34 of the said Act XII of 1875 Provided that boats will be permitted to bring as far as Neemuck Mehal Ghât, under cover of a pass to be granted by the Commissioners, 50lb of gunpowder, the property of dealers and consignees

2 All such gunpowder, in excess of the prescribed quantity, 5lb, must be landed and deposited in the magazine at Moyapore

3 The magazine-keeper will take charge of the gunpowder immediately on its being conveyed to the shore at Moyapore, and will deposit it in the magazine

4 For the convenience of vessels having gunpowder on board, a properly constructed powder-boat will be always in attendance off the magazine for landing and shipping powder No charge will be made for the use of the boat for landing ship's powder, but the responsibility of the keeper in respect of the powder will not commence until it is landed on the bank, and will cease as soon as it is shipped on board the boat Every precaution will be taken to ensure the safety of the powder while in the boat, but the landing and shipping is at the risk of the vessel

5 Vessels bringing consignments of trade or Government powder will be liable to pay landing charges for the use of the boat if the magazine boat is used, and should passing vessels require the use of the boat to put out or receive ship's powder, such vessels must be accommodated before the boat can be used to discharge powder or ammunition brought as cargo

6 In order to avoid unnecessary detention, masters of vessels requiring the use of the powder-boat are required to hoist a flag at the foretopmast head on coming in sight of the magazine, as a signal to the keeper to have boat and coolies in attendance

7 Masters of vessels are required to mark the names of their respective vessels on the barrels and packages of gunpowder previously to their being landed, and if not marked they will not be received by the magazine boat

8 Gunpowder shall not be landed or received into the magazine when artificial lights are required to be used

9 The magazine-keeper shall give to the Master or other person making the deposit a receipt for the number of packages, and he shall be accountable to such master or other person for the re-delivery of such packages

10 A native clerk will be always in attendance in the powder-boat, and will grant the Master the receipt specified in the foregoing rule

11 If any vessel shall be prevented, by stress of weather or by being in distress, from landing or depositing such gunpowder, in excess of the quantity allowed as aforesaid, such vessel may be permitted to come up to the lower limits of the port, but shall not proceed above Mettea Brooze Ghât and the Master of such vessel shall forthwith give notice to the Conservator of his having such gunpowder on board, and shall obey his directions relating to the same

12 Masters of vessels outward bound, who may require gunpowder for their outward voyage, shall not take gunpowder on board in any part of the river above Budge-Budge, with the exception of a quantity not exceeding 5lb

13 Masters of vessels who have deposited ship's powder at the magazine should inform the Deputy Conservator of the date on which the vessels will pass the magazine outward bound, and on receipt of this information orders will be forwarded to the keeper to place the powder in the boat and send it off in such time as to avoid any detention of the outward bound vessel Before delivering the powder the receipt granted by the magazine-keeper must be given up.

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

যেং জাহাজাদিতে বারুদ থাকে তাহার বিধান করণার্থ সংশোধিত বিধি।

১। ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৭ ধারার (ন) প্রকরণের ও ২৮ ও ২৯ ও ৩৩ ধারার বিধানমতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। কোন জাহাজ সর্ব্বশুদ্ধ ৫ পৌণ্ডের অধিক বারুদ লইয়া এই বন্দরে আইলে বজ্‌বজের এদিগে তাহার আসিতে নিষেধ হইল। এবং বন্দরের মধ্যে কিম্বা বজ্‌বজের এদিগে নদীতে যে জাহাজাদি থাকে তাহাতে পাঁচ পৌণ্ডের অধিক বারুদ থাকিলে ১৮৭৫ সালের উক্ত ১২ আইনের ৩৪ ধারার বিধানমতে ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেবের দণ্ড হইবে। কিন্তু কমিশ্যনর সাহেব পাস দিলে তাহার বলে ব্যবসায়িদের ও কানসাইনীদের সম্পত্তি বলিয়া ৫০ পৌণ্ড বারুদ নৌকা করিয়া নিমক মহাল ঘাটপর্য্যন্ত আনিতে অনুমতি পাইবে।

২। নির্দ্দিষ্ট পরিমাণের অর্থাৎ ৫ পৌণ্ডের অধিক যত বারুদ থাকে তাহা মায়াপুরে নামাইয়া দিয়া সেই স্থানের বারুদখানায় রাখিতে হইবে।

৩। বারুদ মায়াপুরে আনা গেলেই বারুদ খানার রক্ষক তাহা আপন জিম্মায় লইয়া বারুদ খানায় রাখিয়া দিবেন।

৪। যেং জাহাজে বারুদ থাকে তাহার সুবিধার জন্যে বারুদ নামাইয়া আনিবার ও জাহাজে আবার তুলিয়া দিবার নিমিত্ত বারুদের নৌকা বলিয়া উপযুক্ত গঠনের এক খান নৌকা বারুদ খানার ঘাটে সর্ব্বদাই থাকিবে। জাহাজহইতে বারুদ নামাইয়া আনবার জন্যে ঐ নৌকার কোন খরচ লাগিবে না। কিন্তু ঘাটে নামাইয়া দেওনপর্য্যন্ত ঐ বারুদের জন্যে রক্ষকের দায় বর্ত্তিবে না। আবার জাহাজে চালান করিবার নিমিত্তে নৌকায় তুলিয়া দেওয়া গেলেই তাঁহার দায় রহিত হইবে। বারুদ নৌকায় থাকিতে নির্ব্বিঘ্নে রাখিবার ক্রটি হইবে না। কিন্তু জাহাজহইতে নামাইবার কি জাহাজে তুলিয়া দিবার সময়ে হানি হইলে জাহাজের সেই হানি স্বীকার করিতে হইবে।

৫। বাণিজ্যের কি গবর্ণমেণ্টের নিমিত্তে জাহাজে বারুদ বোঝাই করিয়া আনা গেলে, যদি বারুদ-খানার নৌকাদ্বারা ঐ বারুদ নামাইয়া দেওয়া যায়, তবে ঐ নৌকার খরচ দিতে হইবে। আর সেই স্থান দিয়া যাইবার সময়ে জাহাজ লঙ্গর না করিয়া জাহাজীয় বারুদ নামাইবার কি লইবার জন্যে নৌকার প্রয়োজন থাকিলে মালস্বরূপ বোঝাই হইয়া যে জাহাজে বারুদ কি যুদ্ধ সরঞ্জাম থাকে তাহার ঐ মাল নামাইবার পূর্ব্বে পূর্ব্বোক্ত জাহাজহইতে বারুদ নামাইতে ঐ নৌকার ব্যবহার করিতে হইবে।

৬। অনাবশ্যক বিলম্ব না হয় এই নিমিত্ত কোন জাহাজের কাপ্তান সাহেব, বারুদের নৌকা চাহিলে দূরহইতে বারুদখানা দেখিতে পাইলেই সম্মুখ মাস্তুলের উপরিভাগে নিশান তুলিয়া দিবেন। রক্ষক তাহা দেখিয়া নৌকা ও মুটিয়াদিগকে প্রস্তুত রাখিবেন।

৭। বারুদ যে পিপায় কি বস্তায় বদ্ধ থাকে, জাহাজের কাপ্তান সাহেব তাহা নামাইয়া দিবার পূর্ব্বে তাহার উপর জাহাজের নাম লেখাইয়া দিবেন। না দিলে বারুদের নৌকায় লওয়া যাইবে না।

৮। যে সময়ে প্রদীপপ্রভৃতি জ্বালিবার আবশ্যক থাকে, এমন সময়ে বারুদ ঘাটে নামাইয়া দেওয়া কি বারুদখানায় আনা যাইবে না।

৯। কাপ্তান সাহেব, কি অন্য ব্যক্তি বারুদখানায় যত বাক্সপ্রভৃতি আনিয়া রাখেন বারুদখানার রক্ষক তাঁহাকে তাহার রসীদ দিবেন, এবং সেই বাক্সপ্রভৃতি ফিরিয়া দিবার বিষয়ে তিনি সেই কাপ্তান সাহেবের কি সেই অন্য ব্যক্তির নিকট দায়ী হইবেন।

১০। এদেশীয় এক জন কেরাণী বারুদের নৌকায় সর্ব্বদা থাকিবেন। তিনি কাপ্তান সাহেবকে পূর্ব্বোক্ত বিধির উল্লিখিত রসীদ দিবেন।

১১। পূর্ব্বোক্ত বিধিমতে কোন জাহাজে যত বারুদ থাকিবার অনুমতি আছে, যদি ঝড়ের বেগ-প্রযুক্ত কিম্বা জাহাজের কোন বিপদপ্রযুক্ত তদতিরিক্ত বারুদ নামাইয়া দেওয়া কিম্বা বারুদখানায় আনিয়া রাখা যাইতে না পারে, তবে ঐ জাহাজ বন্দরের দক্ষিণ সীমা পর্য্যন্ত চলিয়া যাইতে পারিবে। কিন্তু মাটিয়াবুরুজের ঘাটের এদিগে আসিতে পারিবে না। ও জাহাজের কাপ্তান সাহেব তৎকালেই বন্দরের রক্ষক সাহেবকে আপনার জাহাজে ঐ বারুদ থাকার কথা জানাইবেন। ও তদ্বিষয়ে তাহার আজ্ঞামতে কার্য্য করিবেন।

১২। সমুদ্র যাত্রা কালে বারুদের প্রয়োজন হইলে, বন্দরহইতে বাহিরে যাইবার সময়ে জাহাজের কাপ্তান সাহেব বজবজের এদিগে নদীর কোন স্থানে ৫ পৌণ্ডের অধিক বারুদ জাহাজে লইতে পারিবেন না।

১৩। কোন জাহাজের কাপ্তান সাহেব, বারুদখানায় জাহাজের বারুদ রাখিয়া আইলে এই বন্দর হইতে গিয়া যে তারিখে বারুদখানা দিয়া যাইতে পারিবেন তিনি বন্দরের ডেপুটী রক্ষককে সেই তারিখ জানাইয়া রাখিবেন। তিনি তাহা জানিতে পাইলে, বারুদখানার রক্ষককে আজ্ঞা করিবেন যে, নৌকায় বারুদ তুলিয়া দিয়া সেই বহির্গামি জাহাজ আটক করিয়া রাখিতে না হয়, এমত সময় থাকিতে নৌকা খুলিয়া দেন। বারুদখানার রক্ষক যে রসীদ দিলেন, বারুদ দিবার পূর্ব্বে তাহা ফিরিয়া লইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

14 Delivery of powder into boats at the magazine for conveyance to Calcutta will only be granted upon orders issued from the office of the Commissioners

15 No boat containing powder shall be allowed to proceed above Neemuck Mehal Ghât All powder shall be landed at Neemuck Mehal Ghât, and no powder shall be landed at, any other ghât except with the special permission of the Commissioners

16 The two foregoing rules shall not apply to Government powder-boats, which will be allowed to enter the port and discharge their powder under the rules laid down by the Inspector-General of Ordnance

17 No smoking, and no fire or light of any description, shall be permitted on board of any boat having gunpowder, combustible ammunition, or inflammable oil on board

18 No powder shall be landed within the Port at any time when artificial light is required to be used

---

DECLARATION

The 31*st August* 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the site of a store-house for the Northern Bengal State Railway, partly in the village of Rampur and partly in the village of Bibeer Chuk, pergunnah Lushkerpur, zillah Rajshahi, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beeghas 5 cottahs 4 chittacks of standard measurement, bounded on the north partly by that portion of land of Shikmi talook, belonging to Bhugbati Churun Baboo, which lies on the south of the embankment, and on which the opium shop of Bhuchun Sha is now situated, and partly by that portion of jote land of Issur Chundra Mozoomdar, which lies on the south of the embankment, and on which two kutcha houses built by Kristokant Mullik are still existing, and partly by the tank in possession of the said Moozoomdar, on the west by the drain leading from Kristo Chundra Shaha's tank to the bathing ghaut on the river Pudma through the sluice-gate, on the south by the Pudma river, and on the east by that portion of jote land of Issur Chundra Mozoomdar on which are situated two huts built and occupied by Kadir Khalifa, and a plum tree, is required within the aforesaid villages of Rampur and Bibeer Chuk

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1846C S

The 20*th August* 1875 —Baboo Brojendro Coomar Seal, Second Subordinate Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for 7 weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Enamul Huq, Moonsif of Ghatal, is appointed to officiate temporarily as a Subordinate Judge during the absence, on leave, of Baboo Brojendro Coomar Seal, or until further orders, and to act as Second Subordinate Judge of Midnapore till the ensuing Dusserah vacation

Baboo Upendro Nath Ghose, B L, is appointed to act as Moonsif of Ghatal, in the district of Midnapore, during the absence, on duty, of Moulvi Enamul Huq, or until further orders

Shaik Abdool Kohim, Talookdar, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Mymensingh, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

[*Government Gazette*, 7*th September* 1875]

১৪। কমিশ্যনরদের আফিসহইতে আজ্ঞা না হইলে কলিকাতায় আনিবার নিমিত্তে বারুদখানার ঘাটে কোন নৌকায় বারুদ তুলিয়া লওয়া যাইবে না।

১৫। কোন নৌকায় বারুদ থাকিলে তাহা নিমক মহাল ঘাটের এদিগে আসিতে পারিবে না। নিমক মহাল ঘাটে সকল বারুদ নামাইয়া দিতে হইবে। কমিশ্যনরদের বিশেষ অনুমতি না হইলে অন্য কোন ঘাটে নামাইতে হইবে না।

১৬। ইহার পূর্ব্ব দুই বিধি গবর্ণমেণ্টের বারুদের নৌকার প্রতি খাটিবে না। সেই সকল নৌকা অডনান্সের অর্থাৎ যুদ্ধসরঞ্জামের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের বিধিমতে বন্দরে আসিয়া বারুদ নামাইয়া দিতে পারিবে।

১৭। কোন নৌকায় বারুদ কি আশুজ্বলনশীল যুদ্ধ সরঞ্জাম কি আশুজ্বলনশীল তৈল থাকিলে সেই নৌকায় কেহ তামাক খাইতে পাইবে না ও আগুন রাখিতে কি কোন প্রকারের আলো জ্বালিয়া রাখিতে পাইবে না।

১৮। যে সময়ে প্রদীপের আবশ্যক থাকে সেই সময়ে বন্দরের মধ্যে নৌকাদি হইতে বারুদ নামাইতে হইবে না।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগস্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রাজশাহী জিলার অন্তর্গত লস্করপুর পরগনায় অংশতঃ রামপুর গ্রামে, ও অংশতঃ বিবির চক গ্রামে বঙ্গদেশের উত্তর দিগের ষ্টেট রেলওয়ের গুদামঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত রামপুর ও বিবির চক গ্রামে কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৩।০৮৲ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা অংশতঃ ভগবতীচরণ বাবুর সিকমি তালুকের যে অংশ বাঁধের দক্ষিণদিগে আছে ও যাহাতে ভূচন শার আফীমের দোকান আছে সেই তালুক এবং অংশতঃ ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের যোত ভূমির যে অংশ বাঁধের দক্ষিণ দিগে আছে ও যাহাতে কৃষ্ণকান্ত মল্লিকের বাঁধা দুই খান কাঁচা ঘর অদ্যাপি রহিয়াছে তাহা ও অংশতঃ উক্ত মজুমদারের পুষ্করিণী, পশ্চিম সীমা কৃষ্ণচন্দ্র শাহার পুষ্করিণীহইতে জলদ্বার দিয়া পদ্মার স্নানের ঘাট পর্য্যন্ত নরদমা, দক্ষিণ সীমা পদ্মা নদী, পূর্ব্ব সীমা ঈশ্বরচন্দ্র মজুমদারের যোত ভূমির যে অংশে কাদির খলিফার দুই খান খড়ুয়া ঘর ও কুল গাছ আছে তাহা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৪৬ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—২৪ পরগনার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে সাত সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্র কুমার শীলের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ঘাটালের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ইমামল হক কিয়ৎকালের নিমিত্তে সবরডিনেট জজের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইয়া আগামি দুর্গোৎসবের বন্দপর্য্যন্ত মেদিনীপুরের দ্বিতীয় সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করিবেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত মৌলবী ইমামল হকের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্র নাথ ঘোষ, বি, এল, মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তালুকদার শ্রীযুত সেখ আবদুল রহিম, ময়মনসিংহ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Gocool Chand, Second Moonsif in the district of Patna, is promoted to the First Grade of Moonsifs from the date on which the retirement of Baboo Kalee Churn Chatterjee, Moonsif of Noakhally, takes effect.

Baboo Shooshee Bhooshun Mookerjee, B L, Moonsif of Pingna, in the district of Mymensingh, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Gocool Chand, promoted

Baboo Mahendro Nath Roy, B L, an Extra Moonsif in the district of Rungpore, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, and is appointed to be Moonsif of Bazitpore, in the district of Mymensingh, but will continue to act as an Extra Moonsif in Rungpore till the Dusserah vacation

Baboo Mohendro Nath Mitter, B L, Officiating Moonsif of Howla, in the district of Chittagong, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, *vice* Baboo Anund Chunder Mullick, promoted to the Second Grade of Moonsifs under the orders of the 5th instant, and is appointed to be Moonsif of that Chowkey

Baboo Revate Churn Banerjee, a Moonsif of the Third Grade, is appointed to be a Moonsif in the district of Tipperah, and posted as Second Moonsif of Noakholly, in that district

Baboo Tara Prosunno Banerjee, a Moonsif of the Third Grade, and Officiating Moonsif of Narail, in the district of Jessore, is appointed to be a Second Moonsif in the district of Tipperah, *vice* Baboo Moti Lall Sircar, transferred to Nasirnugger, in that district Baboo Tara Prosunno Banerjee will, however, continue to work at Narail until further orders

The 21st August 1875 —Mr Krishna Gobind Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 22nd August 1875 – Mr Henry Arthur Deuteros Phillips, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class from the date of his passing the examination by the Lower Standard

Baboo Ramyad Lall, Second Moonsif in the district of Purneah, is transferred to Tajpore, in the district of Durbhunga

Moulvi Abdul Hossein, Moonsif of Tajpore, in the district of Durbhunga, is transferred to Purneah as Second Moonsif, *vice* Baboo Ramyad Lall

The 23rd August 1875 —The name of Baboo Horo Chunder Chuckerbutty is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Dinagepore

The 24th August 1875 —Baboo Romesh Chunder Mookerjee is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, will cease to exercise the powers of a Magistrate of the First Class, with which he was temporarily vested under orders of the 13th April 1875 Mr Middleton is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 25th August 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Jessore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr William Sheriff, Indigo Planter
Baboo Ishan Chunder Bhuttacharjee, Talookdar
,, Hurnath Chatterjee, Talookdar
,, Kader Nath Buxy, Talookdar and Pleader
,, Gooroo Churn Bose, Pleader
,, Jugo Mohun Mozoomdar, Jotedar
,, Ishan Chunder Sen, Talookdar
Syed Gholam Mohuddin, Talookdar
,, Nassef Ali, Talookdar

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

নওয়াখালীর মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু কালীচরণ চট্টোপাধ্যায় যে তারিখে কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পাটনা জিলার অন্তর্গত দ্বিতীয় মুন্সেফ শ্রীযুত গোকুলচাঁদ বাবু মুন্সেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত গোকুলচাঁদ বাবুর পদ বৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত পিঙ্গনার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায়, বি. এল, মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত অতিরিক্ত মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ রায়, বি, এল, মুন্সেফদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইয়া ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত বাজিৎপুরের মুন্সেফ হইলেন, কিন্তু দুর্গোৎসবের বন্ধ পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের অতিরিক্ত মুন্সেফের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র মল্লিক এই মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে মুন্সেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাওলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হওয়াতে ঐ চৌকীর একটিং মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র, বি, এল, মুন্সেফদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইয়া ঐ জিলার অন্তর্গত নওয়াখালীতে দ্বিতীয় মুন্সেফস্বরূপ অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে তৃতীয় শ্রেণীর মুন্সেফ ও যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের একটিং মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন বন্দ্যোপাধ্যায় ত্রিপুরা জিলার মুন্সেফের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নড়াইলে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগষ্ট।—বাকরগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ আগষ্ট।—বালেশ্বরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি আর্থর ডিউটরল ফিলিপস সাহেব নিম্নতর কষ্টির পরীক্ষোত্তীর্ণ হওনের তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

পুরনিয়া জিলার দ্বিতীয় মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রামইয়াদ লাল দ্বারভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রামইয়াদ লালের পরিবর্ত্তে দ্বারভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত তাজপুরের মুন্সেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল হুসেন, দ্বিতীয় মুন্সেফ হইয়া পুরনিয়ায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু হরচন্দ্র চক্রবর্ত্তীর নাম দিনাজপুর জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামনির্ঘণ্ট হইতে উঠাইয়া দেওয়া গেল।

১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু রমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, আর, মিডলটন সাহেব ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৩ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের যে ক্ষমতা পান সেই ক্ষমতাক্রমে আর কর্ম্ম করিবেন না। তিনি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা যশোহর জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

নীলকর শ্রীযুত উলিয়ম শেরিফ সাহেব।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র ভট্টাচার্য্য।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু হরনাথ চট্টোপাধ্যায়।
তালুকদার ও উকীল শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বক্সী।
উকীল শ্রীযুত বাবু গুরুচরণ বসু।
যোতদার শ্রীযুত বাবু জগন্মোহন মজুমদার।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র সেন।
,, ,, সৈয়দ গোলাম মাহদ্দিন।
,, ,, ,, নাসের আলী।

[গর্ণবমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Prosonno Chunder Sen, Talookdar
„ Mohesh Chunder Bosu, Pleader
„ Uma Churn Sen, Talookdar
Baboo Judu Nath Bhuttacharjee, B L, Pleader
„ Gobind Chunder Ghose, Talookdar
„ Pran Hurry Das, Government Pleader.
„ Ram Lal Choudhry, Pleader
„ Ishwar Chunder Ghose, Pleader
„ Soorjo Kant Bhuttacharjee, Native Doctor.
„ Chunder Kuwar Nag, Talookdar
„ Komola Kant Roy, Talookdar

Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 27th August 1875 —Baboo Gopal Chunder Banerjea is appointed to officiate as an Extra Moonsif in the district of Dacca

The 31st August 1875 —Baboo Promotho Nath Mookerjee, Second Subordinate Judge of Backergunge, is allowed leave for one month and fifteen days from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 27th August* 1875 —Baboo Jodu Nath Dass, Moonsif of Jajpore, in the district of Cuttack, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875

Moulvi Guzzuffer Ali, Moonsif of Lohardugga, in the province of Chota Nagpore, for one month and two days, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Jeebun Krishna Chatterjee, Moonsif of Nemal, in the district of Midnapore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Hurrikrishna Chatterjee, 2nd Moonsif of Cuttack, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Krishnadhun Chowdhry, Moonsif of Beergunge, in the district of Dinagepore, for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 30th August 1875 —Baboo Nilmadhub Bandyapadhyay, B L, Moonsif of Palamow, in Lohardugga, in the province of Chota Nagpore, for three months, from the 1st of September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Surbessur Mozoomdar, L L, Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh, for two months, from the 1st of October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Mohendro Narain Chuckerbutty, Moonsif of Dantoon, in the district of Midnapore, for 63 days, from the 29th of September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 31st August 1875 —Baboo Motilall Sirkar, B L, First Moonsif of Nassirnuggur, in the district of Tipperah, for three months, from the 1st of September next, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Syam Chand Dhur, B L, Third Moonsif of Burrisal, in the district of Backergunge, for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Kristna Pershad Chowdhari, Moonsif of Manbazar, in the province of Chota Nagpore, for the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Grish Chunder Roy, Moonsif of Meherpore, in the district of Nuddea, for a period beginning from the 9th of October 1875 till the end of the vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

তালুকদার শ্রীযুত বাবু প্রসন্নচন্দ্র সেন।
উকীল শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু উমাচরণ সেন।
উকীল শ্রীযুত বাবু যদুনাথ ভট্টাচার্য্য, বি, এল।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু।
গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত বাবু প্রাণহরি দাস।
উকীল শ্রীযুত বাবু রামলাল চৌধুরী।
" " বাবু ঈশ্বরচন্দ্র ঘোষ।
নেটিব ডাক্তর শ্রীযুত বাবু সূর্য্যকান্ত ভট্টাচার্য্য।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার নাগ।
" " বাবু কমলাকান্ত রায়।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দিলওয়ার হুসেন, আহম্মদ, বি. এ, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দোপাধ্যায় ঢাকা জিলায় অতিরিক্ত মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।—বাকরগঞ্জ জিলার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—কটক জিলার অন্তর্গত যাজপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু যদুনাথ দাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত লোহারডগার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী গজফর আলী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি এক মাস দুই দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত নিমালের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

কটকের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরিকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

দিনাজপুর জিলার অন্তর্গত নীবগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণধন চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।—ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত লোহারডগার পালামৌয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর মজুমদার এল, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর ১ তারিখঅবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত দাঁতুনের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনারায়ণ চক্রবর্ত্তী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখঅবধি ৬৩ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসিরনগরের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখঅবধি অথবা তাহার পর কোন তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত বরিশালের তৃতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

ছোট নাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত মানবাজারের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণপ্রসাদ চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহরপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গারীশচন্দ্র রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে অক্টোবর মাসের ৯ তারিখঅবধি আরম্ভ করিয়া বন্দের শেষ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 13*th August* 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-districts, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite their names The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the persons named below to be Sub-Registrars of the said sub-districts —

DISTRICT	Names of new sub districts	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrars appointed
Dinagepore	Baloorghat	Baloorghat	Potiram Potnee tolah Porsha	Baboo Trailokhya Nath Roy
	Phoolbaria	Phoolbaria	Chintaman Nowabganj Ghoraghât	Moonshi Abdool Guffoor

These changes will take effect on and from the 15th August 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 25*th August* 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required by Government at the public expense for a public purpose, viz for the jail hospital at Rungpore, it is declared that for the above purpose the half, or eight annas, share of a piece of land situated within the town of Rungpore, in the thana of Nisbetgunge, pergunnah Monthona, talook Bhoghee, zillah Rungpore, measuring eleven beeghas and sixteen and a half cottahs, and bounded on the north by Tari Kholila's jote, south by a tank and the Julpigoree road, east by Modhu and Kalla Chand's jote and west by Shaik Kiamuddeen and Panmamed's jote, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

A plan of the land lies now in the Rungpore Jail Office, and can be inspected by any one who may have an interest in the land The eight annas share above noted was that held by the late Durga Proshad Das, and for which a rent of Rs 7-8 is now paid to Baboo Janoki Bullub Sen

The previous notification, published at page 235 of the *Calcutta Gazette* dated 24th February 1875, and also in the next two issues of the *Gazette*, is hereby annulled

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 27*th August* 1875 —It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to extend, from the 1st of September next, the provisions of Section 34 of Act V of 1861, entitled an Act for the Regulation of Police, to the town of Nyehatty, in the district of the 24-Pergunnahs, within the limits within which the District Towns' Act VI (B C) of 1868 is in force in the said town of Nyehatty

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ আগষ্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। এবং পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
দিনাজপুর	বালুরঘাট	বালুর ঘাট	পত্তিরাম, পত্নী টোলা, পরশা।	শ্রীযুত বাবু ত্রৈলোক্যনাথ রায়।
	ফুলবাড়িয়া	ফুল বাড়িয়া	চিন্তামন, নবাবগঞ্জ, ঘোড়াঘাট	শ্রীযুত মুনশী আবদুল গফুর।

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ আগষ্ট।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ রঙ্গপুরের জেল হাস্পাতালের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভোমী তালুকের মধ্যে পরগনার নিলবৎগঞ্জ থানার অন্তর্গত রঙ্গপুর নগরে অর্দ্ধেক অর্থাৎ আট আনা হিস্যার ১১৷১৷ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা তাবি খলিফার যোত, দক্ষিণ সীমা পুষ্করিণী ও জলপাতগুড়ির পথ, পূর্ব্ব সীমা মধু ও কালাচাঁদের যোত, পশ্চিম সীমা সেখ কায়েমুদ্দিন ও পানমহম্মদের যোত।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

উক্ত ভূমির নক্সা এইক্ষণে রঙ্গপুরের জেল আফিসে আছে। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের স্বার্থ থাকে তাঁহারা তাহা দেখিতে পাইবেন। উপরের লিখিত আট আনা অংশ মৃত দুর্গাপ্রসাদ দাসের, ও তাহার ৭৷৹ টাকা খাজানা এইক্ষণে বাবু জানকীবল্লভ সেনকে দেওয়া যায়।

পূর্ব্বোক্ত যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত নৈহাটী নগরের যে সীমার মধ্যে প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইন প্রবল আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব পোলীসের বিধান করণার্থে ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান উক্ত নৈহাটী নগরের সেই সীমার মধ্যে আগামি সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 21st August 1875 —The proposed changes of jurisdiction in certain parts of the province of Bengal, consequent upon the constitution of the Chief Commissionership of Assam, having met with the approval and sanction of the Governor General in Council and the Secretary of State for India, it is hereby notified that from the 10th proximo the two Commissionerships of Rajshahye and Cooch Behar shall be placed under the charge of a single Commissioner This charge shall be styled the Commissionership of the Rajshahye and Cooch Behar Division The Commissioner of this new division shall exercise within the districts of Rajshahye Rungpore, Maldah, Dinagepore, Pubna, and Bogra, all the powers and authority heretofore exercised in the said districts by the Commissioner of Rajshahye, and in the districts of Darjeeling and Julpigoree and in the State of Cooch Behar all the powers and authority in civil, criminal, and revenue matters heretofore exercised by the Commissioner of Cooch Behar

2 To assist the Commissioner in the discharge of his judicial functions within the Darjeeling and Julpigoree districts, a Joint Sessions Judge will be appointed, and this officer will be also invested, under the provisions of Act VI of 1871, with the powers of a District Judge within the aforesaid districts

3 The following appointments are made in connection with the above notification, and will take effect from the 10th proximo

Sir William James Herschel, Baronet, Commissioner of the Cooch Behar Division, to be a Magistrate and Collector of the First Grade, but to continue to act as Commissioner of the Burdwan Division till relieved by Mr C T Buckland on his return from privilege leave

Mr Francis Richard Cockerell, Commissioner of the Rajshahye Division, to be Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar division, also Commissioner of the Cooch Behar State, and District and Sessions Judge of the Darjeeling and Julpigoree districts

Mr Robert Fulton Rampini, M A, to be Joint Sessions Judge, and to exercise the powers of a District Judge under Section 10, Act VI of 1871 in the districts of Darjeeling and Julpigoree

Mr Rampini will continue to exercise the powers of a Joint Sessions Judge and of a District Judge in the districts of Darjeeling and Julpigoree already conferred upon him in the notification of the 10th June last

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 28th August 1875

No 456 —*Leave of Absence*—Mr W Smith, C E, Superintending Engineer, Presidency Circle, is allowed privilege leave for two months, under Chapter 6, Section 21 of the Civil Leave Code

No 457 —*Appointments*—Mr G A D Anley, C E, Executive Engineer, Second Grade, Purneah District, to officiate as Superintending Engineer of the Presidency Circle during the absence, on privilege leave, of Mr W Smith, or until further orders

No 458 —Mr J S Carey Executive Engineer, Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Patna Division, to officiate as Executive Engineer of the Purneah District as a temporary measure, or until further orders

No 459 —The following circular, issued from the Government of Bengal, Public Works Department, is published for general information —

(CIRCULAR)

No 52, dated Fort William, the 28th August 1875

From—COLONEL J E T NICOLLS, R E, Secretary to the Government of Bengal in the Public Works Department,

To—All Superintending Engineers

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ আগস্ট।—আসামের প্রধান কমিশ্যনরী পদের স্থাপন হওয়াপ্রযুক্ত বঙ্গদেশের কোনং স্থানের বিচারাধিপত্য পরিবর্ত্তন করিবার যে প্রস্তাব করা গিয়াছিল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ও ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব তাহা অনুমোদন করিয়া তাহার অনুমতি দেওয়াতে এই আজ্ঞাপত্র প্রকাশ করা গেল। আগামি মাসের ১০ তারিখঅবধি রাজশাহী ও কুচবেহার এই দুই কমিশ্যনরী খণ্ড একি কমিশ্যনর সাহেবের কর্ত্তৃত্বাধীন থাকিবে, ও রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনরী নামে জানা যাইবে। রাজশাহীর কমিশ্যনর সাহেব এতদিন রাজশাহী ও রঙ্গপুর ও মালদহ ও দিনাজপুর ও পাবনা ও বগুড়া জিলায় যে সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিয়া আসিতেছেন এবং কুচবেহারের কমিশ্যনর সাহেব দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ি জিলায় ও কুচবেহার দেশে দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্ব সংক্রান্ত সকল ব্যাপারে যে শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিয়া আসিতেছেন এই নূতন খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব সেইং জিলায় ও দেশে সেই সকল শক্তি ও ক্ষমতামতে কার্য্য করিবেন।

২। দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়িতে কমিশ্যনর সাহেবের বিচারপতির কার্য্যে সাহায্য করিবার নিমিত্ত জাইণ্ট সেশন জজ বলিয়া এক জন জজ নিযুক্ত হইবেন, ও তাঁহার প্রতি ১৮৭১ সালের ৬ আইনের বিধানমতে পূর্ব্বোক্ত সকল জিলার জজ সাহেবের ক্ষমতা দেওয়া যাইবে।

৩। উক্ত জ্ঞাপনপত্রের উপলক্ষে নিম্নলিখিত ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা গেল। আগামি মাসের ১০ তারিখঅবধি তাঁহাদের ঐং নিযোগ প্রবল হইবে।

কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর বারোনেট সর শ্রীযুত উলিয়ম জেমস হরশল সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর হইবেন, কিন্তু শ্রীযুত সি টি বকলাণ্ড সাহেব অনুগ্রহের ছুটী হইতে যত দিন ফিরিয়া না আইসেন, তিনি তত দিন বৰ্দ্ধমান খণ্ডের কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

রাজশাহী খণ্ডের কমিশ্যনর শ্রীযুত ফ্রানসিস বিচার্ড কাক্রেল সাহেব রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর ও কুচবেহার দেশের কমিশ্যনর ও দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ী জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ হইবেন।

শ্রীযুত রাবর্ট ফুলটন রামপিনি সাহেব, এম, এ, দারজিলিঙ্গ ও জলপাগুড়ী জিলার জাইণ্ট সেশন জজ হইবেন ও ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২০ ধারামতে ডিষ্ট্রিক্ট জজের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

গত জুন মাসের ১০ তারিখের জ্ঞাপনপত্রক্রমে শ্রীযুত রামপিনি সাহেবের প্রতি জাইণ্ট সেশন জজের ও জিলার জজের যেং ক্ষমতা দেওয়া গেল তিনি দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়িতে সেইং ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট।

৪৫৬ নম্বর।—ছুটী।—প্রেসিডেন্সী চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব, সি, ই সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪৫৭ নম্বর।—নিযোগ।—শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেবের অনুগ্রহের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত পুরনিয়া জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনলী সাহেব, সি ই রাজধানী চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪৫৮ নম্বর।—পাটনা খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরনিয়া জিলার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪৫৯ নম্বর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের প্রচারিত নিম্নলিখিত সরকুলর সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

(সরকুলর।)

৫২ নম্বর, ফোর্ট উলিয়ম ১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট।

সকল সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের নিকট,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের সেক্রেটরী কর্ণেল শ্রীযুক্ত জে, ই, টি, নিকলস, আর, ই, সাহেবের পত্র।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

A CASE having come before the Lieutenant-Governor in which, owing to the inattention of an Executive Engineer to the rules and orders of the Public Works Code and of Government, and to the orders of the Superintending and Chief Engineers Government has suffered considerable pecuniary loss the Public Service has been put to inconvenience, and the time of several officers has been taken up and wasted in lawsuits, His Honor has desired that the special attention of officers and subordinates of the Department should be drawn to Public Works Code, Chapter XIX, Section 2, paragraph 89

2 Sir Richard Temple has not, indeed, any reason to believe that inattention to orders and loss to Government through carelessness is common in the Public Works Department, but he wishes it to be understood that he must hold Public Works officers personally responsible for losses that may occur through the above causes, in the same manner as officers of the other Civil Departments are held personally responsible

No 460 —*Notification* —Baboo Khetternath Banerjee, Overseer, First Grade, joined the Mymensingh Division on the 3rd August 1875, before noon

No 461 —*Leave of Absence*—Baboo Hurry Mohun Roy, Overseer, Third Grade, attached to the Backergunge Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 462 —*Appointment* —Baboo Krisna Chunder Bose is appointed as Accountant, Fourth Grade, on probation, and temporarily posted to the Central Office of Accounts, Bengal, which he joined on the 9th August 1875

The 30th August 1875

No 463 —*Notification* —The Cuttack, Pooree, and Balasore Public Works District charge is abolished, and these Districts will be formed into a Public Works Executive charge, to be designated the Orissa Division, with head-quarters at Cuttack

No 464 —*Appointment*—Mr F Bond, Executive Engineer, First Grade, to be Executive Engineer of the Orissa Division

No 465 —*Posting* —The following Assistant Engineer, Upper Subordinates, and Accountant now attached to the Cuttack, Pooree, and Balasore Districts, are posted to the Orissa Division —

Baboo Poorno Chunder Sircar, Assistant Engineer, Second Grade
Mr H O Lange, Sub-Engineer, Third Grade
Conductor W J Herdman, Supervisor, First Grade
Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Grade
Mr H E B Fox, Overseer, First Grade
Baboo Nobinchunder Biswas, Overseer, First Grade
,, Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade
,, Gobindchunder Mookerjee, Overseer, Second Grade
,, Kally Prosono Roy, Accountant, Fourth Grade

No 466 —*Leave of Absence* —Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Grade, attached to the Orissa Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

The 31st August 1875

No 468 —*Posting* —Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, having returned from leave to Europe on Medical Certificate, is posted to the Backergunge Division

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

পবলিক ওর্কসের বিধি পুস্তকের লিখিত বিধির ও গবর্ণমেন্টের বিধির ও আজ্ঞার প্রতি এবং সুপরিন্টেণ্ডিং ও প্রধান ইঞ্জিনিয় সাহেবের আজ্ঞার প্রতি একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র সাহেবের অমনোযোগ প্রযুক্ত গবর্ণমেন্টের অনেক অর্থ নষ্ট ও রাজকার্য্যের অসুবিধা এবং মোকদ্দমায় নানা কর্ম্মচারির সময় হরণ ও নষ্ট হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ইহা দেখিতে পাইয়া এই কার্য্যবিভাগের কর্ত্তৃপক্ষ ও অধীন কর্ম্মচারিদিগকে পবলিক ওর্কস বিধি সংগ্রহের ১৯ অধ্যায়ের ২ ধারার ৮৯ দফায় বিশেষ মনোযোগ করিতে আদেশ করিতেছেন।

২। পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে আজ্ঞার প্রতি অমনোযোগ ও শৈথিল্য প্রযুক্ত গবর্ণমেন্টের ক্ষতি সর্ব্বদা হইয়া থাকে শ্রীযুত সর রিচার্ড টেম্পল সাহেব এমত বিশ্বাস করিবার কারণ দেখেন না, কিন্তু পূর্ব্বোক্ত কারণে ক্ষতি হইলে সিবিল কর্ম্মবিভাগের কর্ত্তৃপক্ষেরা তন্নিমিত্তে যেমন দায়ী হন, পবলিক ওর্কস সম্পর্কীয় কর্ত্তৃপক্ষেদিগকে তিনি তেমনি দায়ী বলিয়া জ্ঞান করেন এই কথা স্পষ্ট জানিতে হইবে।

৪৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে ময়মনসিংহ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৬১ নম্বর।—ছুটী।—বাকরগঞ্জ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হরিমোহন রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪৬২ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র বসু পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌন্টান্টের পদে নিযুক্ত হওয়াতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গদেশের সদর আকৌন্ট আফিসে অবস্থিত হইয়া ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৯ তারিখে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।

৪৬৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও ঐ২ জিলা লইয়া উড়িষ্যাখণ্ড নামে পবলিক ওর্কস একসেকিটিব চার্জ করা যাইবে। সদরস্থান কটকে হইবে।

৪৬৪ নম্বর।—নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ বণ্ড সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

৪৬৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—কটক ও পুরী ও বালেশ্বর জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র ও উচ্চতর সবরডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট উড়িষ্যা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র সরকার।
তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ও, লাপ্প সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর কণ্ডকটর শ্রীযুত ডবলিউ- জে, হার্ডমান সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জন্ট শ্রীযুত জি, উইলকিন্সন সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত এচ, ই, বি ফক্স সাহেব।
প্রথম ঐ ঐ ,, বাবু নবীনচন্দ্র বিশ্বাস।
দ্বিতীয় ঐ ঐ ,, বাবু বিন্ধ্যালাল মিত্র।
দ্বিতীয় ঐ ঐ ,, বাবু গোবিন্দচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
চতুর্থ ঐ আকৌন্টান্ট ,, বাবু কালীপ্রসন্ন রায়।

৪৬৬ নম্বর।—ছুটী।—উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত জি উইলকিন্সন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

৪৬৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে ফেমেসি সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ইউরোপে গমনের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করাতে বাকরগঞ্জ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ সেপ্টেম্বর।]

No 469 —*Transfer* —Mr J. A Campbell, Assistant Engineer, Second Grade, Officiating Executive Engineer, Backergunge Division, is transferred to the Nuddea Rivers Division

G F L. S NEILL, *Captain*, M S.C,
Offg Asst Secetary the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 28th August 1875

No 335 —*Leave* —Mr C E A Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is granted fifteen months' sick leave to Europe, under Section 3, and two days' subsidiary leave, with effect from the 29th instant, under Section 10 of Supplement F of the Civil Leave Code

The 30th August 1875

No 336 —*Notification* —K V Sreeramloo Naidoo, Sub Overseer, First Grade, Balasore Survey Division, returned on the 14th August 1875 from the three months' sick leave granted him in the orders marginally noted

No 231 dated 15th June 1875

No 338 —*Leave* —Mr W Stuart, Supervisor, Second Grade, High Level Canal Division, was absent on sick leave from the 9th February to 18th March 1875, both days inclusive, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

No 339 —*Leave* —Baboo Deenonath Bhuttacharjee, Overseer, Third Grade, is granted one month's privilege leave from the date he may avail himself of it under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 340 —*Leave* —Mr H D Pearsall, Assistant Engineer, First Grade, having reported his arrival at Bombay on the 28th July 1875, is granted subsidiary leave from the forenoon of that date to the afternoon of the 2nd instant

No 341 —*Notification* —Such portion of Notification No 228, dated 7th June last, published at page 691 of this *Gazette*, as cancels the Notification marginally noted, granting Mr A Ruckstuhl, Sub-Engineer, Second Grade, three months' leave of absence without pay, is hereby rescinded

No 91, dated 6th March 1875

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

[*Government Gazette, 7th September* 1875]

৪৬৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—বাকরগঞ্জ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, কাম্বেল সাহেব নদীয়ার নদী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

জি, এফ, ই, এস, নিল, কাপ্তান, এম, এস সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিলসর্ব্বিষয়ক—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৮ আগস্ট।

৩৩৫ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ই, এ, কষ্টর সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ইউরোপে গমনার্থে পনের মাস ছুটী পাইয়াছেন ও উক্ত বিধির ১০ ধারামতে এই মাসের ২৯ তারিখ অবধি দুই দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।

৩৩৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বাল্লেশ্বর জলীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত কে, সি, শ্রীরামসু নৈত্র পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১৬ তারিখে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের ২৩১ নম্বর।

৩৩৮ নম্বর।—ছুটী।—হাই লেবল খাল খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ স্টুয়ার্ট সাহেব, পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৯ তারিখ অবধি মার্চ মাসের ১৮ তারিখ পর্য্যন্ত কর্ম্মে অনুপস্থিত ছিলেন।

৩৩৯ নম্বর।—ছুটী।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ ভট্টাচার্য্য যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৪০ নম্বর।—ছুটী।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, ডি, পিয়র্সন সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৮ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁহুছিয়াছেন রিপোর্ট করাতে ঐ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি এই মাসের ২ তারিখের অপরাহ্ণ পর্য্যন্ত উপকারার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

৩৪১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—গত জুন মাসের ৭ তারিখের ২২৮ নং যে বিজ্ঞাপন বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৭০৩ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার যে অংশে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ বকুস্টুল সাহেবকে বিনা বেতনে তিন মাস ছুটী দেওন বিষয়ক পার্শ্বের লিখিত বিজ্ঞাপন রহিত করণের কথা আছে সেই অংশ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৬ মার্চের ৯১ নম্বর।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1879G S

GENERAL —*The 25th August* 1875 —Moulvi Dilwar Hossein Ahmed, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to have charge of the Gyebunda Division of the Rungpore district

The 30th August 1875 —Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of that district from the date on which he may relieve Mr H W Alexander

Mr James Fuller Blumhardt, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on leave, is appointed to be temporarily a Deputy Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Mr A H Warde Jones, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mozufferpore is appointed to be temporarily an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875.

Mr E McL Smith, Sub-Deputy Collector, First Grade, Rajmehal, is appointed to be temporarily an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Baboo Chunder Narain Gupta, B A, Sub-Deputy Collector, Deoghur, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Baboo Ashootosh Sircar, Sub-Deputy Collector, Purneah, is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Sha Mahamed Azim is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Purneah, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Ashootosh Sircar, deputed to settlement work, in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Ram Narain Banerjea, B L, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Deoghur, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Chunder Narain Gupta, deputed to settlement work in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Dabi Prosad, Sub-Deputy Collector, Second Grade, Begoo Serai, in Monghyr, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade, with effect from the 15th October next, *vice* Mr E McL Smith, appointed to be an Assistant Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs

Baboo Sree Nath Chatterjea is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Najeemuddin, Canoongoe, First Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Moonshee Imdad Ali, Canoongoe, First Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

Mr C H Swinden, Officiating Sub-Deputy Collector, Second Grade, Purneah, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of that Grade, with effect from the 15th October next, *vice* Baboo Dabi Prosad Mr Swinden is posted to Rajmehal.

[*Government Gazette*, 14*th September* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৭৫০৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৫ আগস্ট।—ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দিলাওয়ার হোসেন আহম্মদ, বি, এ, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত গাইবান্ধা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ আগস্ট।—শাহাবাদের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ক্রিষ্টোফর হেনরি বৌযেল সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত এচ, ডবলিউ, আলেকজাণ্ডর সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস ফুলার এ, মহার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তের ডেপুটী কর্ত্তৃপক্ষের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

মজফরপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, এচ, ওয়ার্ড জোন্স সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্ত্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজমহলের প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, মাকল স্মিথ সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্ত্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত, বি, এ, সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কর্ম্মে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পুরনিয়ার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু আশুতোষ সরকার সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু আশুতোষ সরকার সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে মুনশী শা মহম্মদ আজিম ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে পুরনিয়ার প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ গুপ্ত সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ বন্দোপাধ্যায়, বি, এল, আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্ত দেবগড়ে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ই, মাকল স্মিথ সাহেব সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্ত্তৃপক্ষের কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে মুঙ্গেরের অন্তর্গত বেগুসরাইর দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত দেবী প্রসাদ বাবু আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ চট্টোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পুরনিয়ার প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুনশী নজিমুদ্দিন সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পুরনিয়ার প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত মুনশী ইমদাদ আলি সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত দেবীপ্রসাদ বাবুর পরিবর্ত্তে পুরনিয়ার দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এচ, লুইসেল সাহেব আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সেই শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন। ইনি রাজমহলে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

The 31st August 1875 —Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Sant Prosad, Sub Deputy Collector, is appointed to act as a Deputy Collector on settlement work in the Sonthal Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr L B Roberts, or until further orders

The 3rd September 1875 —Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 in Calcutta for the purpose of acquiring such lands as have from time to time been declared to be required for the purposes of the Calcutta Port Trust

Mr Colman Patrick Lowis Macaulay, M A, Officiating Deputy Collector of Customs, Calcutta, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of 24-Pergunnahs, *vice* Mr. G K Webster

Mr G M Goodricke, Assistant Collector of Customs, is appointed to act temporarily as Deputy Collector of Customs in addition to his own duties

POLICE —*The 30th August* 1875 —Mr David William Ritchie, District Superintendent of Police, Singbhoom, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th November 1875, or any subsequent date within one month of that date on which he may avail himself of it

Baboo Jodu Nath Sett, Court Inspector, Singbhoom, is appointed to have charge of the district police of that district during the absence on leave, of Mr D W Ritchie, or until further orders

The 4th September 1875.—Major Hardress Edmond Waller, District Superintendent of Police, Monghyr, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 13th August 1875, instead of from the 10th July last, as previously notified

EDUCATION.—*The 4th September* 1875 —Mr E A Bradbury, C S, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Purneah, *vice* Baboo Kali Mohun Chowdry, resigned

The 6th September 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of the 24-Pergunnahs —

Baboo Kali Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs
,, Radhica Persaud Mookerjea, Executive Engineer, 24-Pergunnahs
,, Mohendro Nath Bose, Subordinate Judge, 24-Pergunnahs
Rajah Harendra Krishna Deb, Bahadoor
,, Norendra Krishna Deb, Bahadoor
Baboo Khetter Mohun Chatterjea, Head Master, Government School, Baraset.

Baboo Kali Churn Ghose to be also Secretary to the Committee, *vice* Baboo Radhica Prosunno Mookerjea, Deputy Inspector of Schools, 24-Pergunnahs, who will continue to be a member of that Committee

REGISTRATION —*The 27th August* 1875 —Baboo Abinash Chunder Mitter is appointed to be Sub-Registrar of Mobeshrakha, in the district of Howrah, *vice* Baboo Krishna Chunder Mitter

Baboo Ram Lal Mookerjea is appointed to be Sub-Registrar of Cutwa, in the district of Burdwan

Baboo Raj Coomar Sen is appointed to be Sub-Registrar of Palang, in the district of Fureedpore, *vice* Baboo Gouri Persaud Mozoomdar, deceased

MEDICAL —*The 31st August* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Pubna —

Mr W Kilby, District Superintendent of Police
Baboo Kasikinkur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector
,, Mohendra Nath Mitter, Moonsif.

[*Government Gazette, 14th September* 1875]

১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।—সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত নরেন্দুন বারলো রাবর্টস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এল, বি, রাবর্টস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুক্ত শান্তপ্রসাদ বাবু সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্য্যের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতার পোর্ট ট্রষ্টের যে ভূমির প্রয়োজন বলিয়া সম্প্রতি জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যায়, তদনুসারে ভূমি গ্রহণকরণার্থে ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, কে, ওয়েবষ্টর সাহেবের পরিবর্ত্তে কলিকাতার কষ্টমের একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত কোলমান পাট্রিক লোইস মাকলে সাহেব, এম, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

কষ্টমের আসিষ্টান্ট কালেক্টর শ্রীযুত জি, এম, গুড্রিক সাহেব স্বীয় কর্ম্মের অতিরিক্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে কষ্টমের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।—সিংহভূমের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডেবিড উলিয়ম রিচি সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডি, ডবলিউ রিচি সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সিংহভূমের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ সেট ঐ জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—মুঙ্গেরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত হারড্রেস, এডমণ্ড, ওয়ালর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পূর্ব্বে প্রকাশিত গত জুলাই মাসের ১০ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭১ সালের আগষ্ট মাসের ১৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কালীমোহন চৌধুরী কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব, সি, এস, পুরনিয়া জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ।
২৪ পরগনার একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রাধিকা প্রসাদ মুখোপাধ্যায়।
২৪ পরগনার সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ বসু।
শ্রীযুত রাজা হরেন্দ্র কৃষ্ণ দেব বাহাদুর।
শ্রীযুত রাজা নরেন্দ্রকৃষ্ণ দেব বাহাদুর।
বারাসতের গবর্ণমেন্ট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্র মোহন চট্টোপাধ্যায়।

২৪ পরগনার স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধিকা প্রসন্ন মুখোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ উপরোক্ত কমিটীর সেক্রেটরীও হইবেন। শ্রীযুত বাবু রাধিকা প্রসন্ন মুখোপাধ্যায় সেই কমিটীর মেম্বরই থাকিবেন।

রেজিষ্টরী করণসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র মিত্রের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু অবিনাশ চন্দ্র মিত্র হাবড়া জিলার অন্তর্গত মহেশরেখার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রামলাল মুখোপাধ্যায় বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাটওয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু গৌরীপ্রসাদ মজুমদারের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু রাজকুমার সেন ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত পালঙ্গের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাবনার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডবলিউ কিলবি সাহেব।
ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীকিঙ্কর সেন।
মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মিত্র।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

Surgeon Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon, Chittagong, is allowed leave for thirty-six days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Annada Churn Kastogiri is appointed to have civil medical charge of Chittagong during the absence, on leave, of Surgeon C J W Meadows, or until further orders

The 1st September 1875 — Surgeon-Major Richard Thomas Lyons, M D, is appointed to act as Civil Surgeon of Midnapore during the absence, on leave, of Dr R. G Mathew, or until further orders

The 3rd September 1875 — Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjea, in charge of the Kandi Dispensary, in the district of Moorshedabad, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st August 1875, or any subsequent date on which he may have availed himself of it

Assistant Surgeon Bejoy Gobindo Chowdhry, a supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have charge of the Kandi Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Hurry Narain Banerjea

The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Bettiah, in Chumparun —

The Civil Surgeon of Motiharee
Coomar Horendra Kishore Sing
The manager of Bettiah Raj
Baboo Moti Lall Chatterjea

ECONOMIC MUSEUM — *The 1st September* 1875 — Mr J A Deverell is appointed to be an additional member of the Midnapore District Economic Museum Committee

ROAD CESS — *The 2nd September* 1875 — The following gentlemen are appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Seetamarhee, in the district of Mozufferpore —

Mr C A Shaw
„ R. Wilson, *vice* Mr E Carlisle

ERRATUM — *The 2nd September* 1875 — In the orders of the 14th July last, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd idem, appointing Baboo Ram Pershad and others to be members of the Branch Road Cess Committee of Seetamarhee, in the district of Mozufferpore—

For 'Baboo Ram Pershad, cloth merchant,' *read* 'Baboo Beni Pershad, cloth merchant'

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 3rd September 1875 — Under the provisions of Section 1 of Act IV (B C) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st January 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Bramunbariah, in the district of Tipperah, shall be registered

For the purposes of this Act, the boundaries of the said town of Brahmunbariah shall be the same as those specified in the Government Notification dated the 30th December 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th January 1869, page 5, for the purposes of Act VI (B C) of 1868

From and after the 1st January 1876 the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined.

H. J. S COTTON,
Offg. Jr Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette, 14th September* 1875.]

চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসক সারজন শ্রীযুত চারলস জান ওয়ালফোর্ড মেডোস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সরজন শ্রীযুত সি, জে, ডবলিউ, মেডোস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অন্নদাচরণ খাস্তগিরি চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—ডাক্তর শ্রীযুত আর, জি, ম্যাথিউ সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত সর্জন মেজর শ্রীযুত রিচার্ড তামস লায়ন্স সাহেব, এম, ডি, মেদিনীপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত কান্দির ঔষধালয়ের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পরে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরিনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিজয়গোবিন্দ চৌধুরী কিয়ৎকালের নিমিত্তে কান্দির ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারণের অন্তর্গত বেত্তিয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মতিহারির সিবিল চিকিৎসক সাহেব।
শ্রীযুত কুমার হরেন্দ্রকিশোর সিংহ।
বেত্তিয়ার বাজার কার্য্যাধ্যক্ষ।
শ্রীযুত বাবু মতিলাল চট্টোপাধ্যায়।

ইকনমিক মিউসিয়মসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জে, এ, ডেবরেল সাহেব মেদিনীপুর জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে মজঃফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢীর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সি, এ, শা সাহেব।
শ্রীযুত ই, কারলাইল সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত আর, উইলসন সাহেব।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত রামপ্রসাদ বাবু প্রভৃতি মজফর জিলার অন্তর্গত সীতামঢীর শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন বলিয়া গত জুলাইমাসের ১৪ তারিখের যে আজ্ঞা আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে,—

"কাপড় ব্যবসায়ি শ্রীযুত বাবু রামপ্রসাদ" এই নামের পরিবর্ত্তে "কাপড় ব্যবসায়ি শ্রীযুত বেণীপ্রসাদ বাবু" পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি সমুদয় জন্ম মৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

১৮৬৮ সালের ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত ব্রাহ্মণবাড়িয়া নগরের যে সীমা ১৮৬৮ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের গবর্ণমেন্ট বিজ্ঞাপনে নির্দ্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের জানুআরি মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ২১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্য্যপক্ষেও উক্ত নগরের সেই সীমা ধরিতে হইবে।

১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি উপরোক্ত নির্দ্দিষ্ট সীমার সর্ব্বত্র বর্ত্তিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 3rd September 1875 —Under the provisions of Section 1 of Act IV (B C) of 1873 the Lieutenant-Governor is pleased to direct that from the 1st January 1876 all births and deaths occurring within the limits of the town of Bettiah, in the district of Chumparun, shall be registered

For the purposes of this Act, the boundaries of the said town of Bettiah shall be the same as those specified in the Government Notification dated the 5th April 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 7th idem, for the purposes of Act VI (B C) of 1868

From and after the 1st January 1876 the whole Act IV (B C) of 1873 shall apply to the entire area above defined

H. J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF BHAGULPORE

The 3rd September 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bhagulpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs.	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	12	0
„ „ 500, „ 1,000	2	4	0
„ „ 1,000, „ 2,000	3	6	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J. REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF MYMENSINGH

The 4th September 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Mymensingh have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

[*Government Gazette*, 14*th September* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। চাম্পারণ জিলার অন্তর্গত বেতিয়া নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি সমুদয় জন্ম মৃত্যু রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

১৮৬৮ সালের ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত বেতিয়া নগরের যে সীমা ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ৫ তারিখের গবর্ণমেণ্ট বিজ্ঞাপনে নির্দ্দিষ্ট হইয়া ১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্য্যপক্ষেও উক্ত নগরের সেই সীমা হইবে।

১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি উপরোক্ত নির্দ্দিষ্ট সীমার সর্ব্বত্র বর্ত্তিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

ভাগলপুর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ভাগলপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে তাহার চারিভাগের তিন ভাগ হিসাবে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৲৭॥ দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			৸০
৫০০৲	,,	১০০০৲	২।০
১০০০৲	,,	২০০০৲	৩।৵

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ময়মনসিংহ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয় ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ময়মনসিংহ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৲১০ দুই পয়সা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess. Rs.	A.	P
Not less than Rs 100, but less than Rs.	500	...	1	0	0
„ 500, „	1,000		3	0	0
„ 1,000, „	2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DACCA DISTRICT

The 4th September 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dacca have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October next, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs	500	..	1	0	0
„ 500, „	1,000		3	0	0
„ 1,000, „	2,000		4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th September 1875 —The Lieutenant-Governor notifies, on the recommendation of the Commissioner of the Cooch Behar Division and the Conservator of Forests, Bengal, that the tract of country in the Bhutan Dooars, within the boundaries described hereinafter, has been set aside as a reserved Government forest tract under the provisions and conditions of Act VII of 1865 and the Bengal Forest Rules of 1871, and has been placed in charge of the Conservator of Forests, Bengal

Under Section 4 of the said Act, the cutting of timber, or collecting other forest produce, or otherwise interfering with the forests within the boundaries hereinafter described, without the permission of the Conservator of Forests, Bengal, or his assistants, is prohibited, and any infringement of this prohibition will be dealt with according to sections 5 to 15 of the Act and the rules passed in conformity therewith for Government forests within the Lieutenant-Governorship of Bengal

[*Government Gazette, 14th September* 1875]

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	১৲
৫০০৲ ,, ১০০০৲	৩৲
১০০০৲ ,, ২০০০৲	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

ঢাকা জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ঢাকা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৲১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

বাস গৃহের এইক্ষণকার মূল্য অনুমান

	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	১৲
৫০০৲ ,, ১০০০৲	৩৲
১০০০৲ ,, ২০০০৲	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের ও বঙ্গদেশের বনরক্ষকের পরামর্শমতে এই কথা প্রকাশ করিলেন। ভুটান দুয়ারের অন্তর্গত পশ্চান্নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে যে দেশখণ্ড আছে তাহা ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ও বঙ্গদেশের বনবিষয়ক ১৮৭১ সালের বিধির বিধান ও নিয়মাধীনে গবর্ণমেণ্টের রক্ষিত বন বলিয়া স্বতন্ত্র রাখা গেল ও বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কর্তৃত্বাধীনে অর্পণ করা গেল।

ঐ আইনের ৪ ধারামতে বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কিম্বা তাঁহার আসিষ্টাণ্টদের অনুমতি বিনা পশ্চাৎ নির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে বৃক্ষ ছেদন করিতে বা বনোৎপন্ন অন্য দ্রব্য সংগ্রহ করিতে বা প্রকারান্তরে বনের প্রতি হস্তক্ষেপ করিতে নিষেধ করা গেল। এই নিষেধাজ্ঞা লঙ্ঘন হইলে উক্ত আইনের ৫ অবধি ১৫ পর্য্যন্ত ধারামতে ও বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন স্থানে গবর্ণমেণ্টের সকল বনের জন্যে উক্ত আইনমতে প্রণীত বিধি অনুসারে কার্য্য করা যাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

Boundaries

Commencing from the junction of the Ghush and Teesta rivers, up the Ghush and its feeder, the Lubungodheet Jhora, to the southern boundary of the Udlabary taluk; along that boundary to the Chel river, down the Chel to the northern boundary of the late Doorga Mechés land, known as Khateagaon Rajadanga, then a demarcated line along its western boundary for about 1½ mile, then westward to the northern boundary of Binnah Ram Jemadar's land, known as Khelabari Rajadanga, to the Phuljhora nuddy, then across that nuddy, along the southern boundary of the sâl forest to the land of Mahar Alli and others known as Kala Doonar, skirting these to the high land north of Katambari village, along the edge of that high land to the Apalchand river, excluding the land known as Shamsher Pokri, then down the Apalchand river to its junction with the Teesta, then up the Teesta to the southern boundary of the Gazlduba tea estate round this estate again up the Teesta to the junction with the Ghush river

No villages inside, nor cultivation

Estimated area of the tract 19,140 acres = 30 square miles

H J REYNOLDS
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1880C S

The 23rd August 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Chumparun, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Raj Coomar Horendro Kishore Singh, Son of the Maharajah of Bettiah
Mr J S. Rochfort, Agent of the Maharajah of Bettiah.
Baboo Lall Narain Sing
Zalim Ram, Mahajun
Bissessur Nath, Agent of Sreeram Mahajun
Joalla Prosad Mooktear
Bhowani Prosad

The 27th August 1875 —Baboo Gunga Churn Sircar, Subordinate Judge, Jessore, is appointed to be Second Subordinate Judge of Dacca and Fureedpore

Baboo Bhooputi Roy, Second Subordinate Judge of Dacca and Fureedpore, is appointed to be Subordinate Judge of Hooghly

Baboo Kaderessur Roy, Subordinate Judge of Hooghly, is appointed to be Subordinate Judge of Jessore

Baboo Bhooputi Roy, Subordinate Judge of Dacca, just transferred to Hooghly, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved

Baboo Bhoobun Chunder Mookerjea, Moonsif of Khoolna, in Jessore, is appointed to act as Subordinate Judge of Jessore till relieved by Baboo Kaderessur Roy

The 1st September 1875 —Baboo Gooru Pershad Sen, Subordinate Judge of Nuddea, is allowed leave for six weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 8th June last

The 4th September 1875 —Baboo Mohendro Nath Bose, B I, is appointed to officiate as Moonsif of Kishenpore (Ranchee), in the Chota Nagpore Division, during the absence, on deputation, of Baboo Nund Kumar Aykat, or until further orders

The 6th September 1875 —Mr Colman Patrick Lowis Macaulay, M.A, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

[*Government Gazette* 14*th September* 1875.]

সীমা

ধুব ও তিস্তা নদীর সংযোগ স্থানহইতে আরম্ভ হইয়া ধুব ও তৎপোষক ধরিয়া নবজাতীত মৌরা উদলাবাড়ী তালুকের দক্ষিণ সীমা পর্য্যন্ত গিয়া সেই সীমার সঙ্গে২ চেল নদী পর্য্যন্ত যায়, ও চেল নদীর সঙ্গে২ খাটিয়াগাঁ রাজভাঙ্গা নামে মৃত ভুর্গা মেচের ভূমির উত্তর সীমা পর্য্যন্ত যায়, পরে তাহার পশ্চিম সীমার সঙ্গে২ প্রায় ১।। মাইল পর্য্যন্ত চিহ্ন দেওয়া রেখা যায়, পরে পশ্চিমমুখে খেলাবাড়ী রাজাভাঙ্গা নামে বেণীধা রায় জমাদারের ভূমির উত্তর সীমা পর্য্যন্ত ফুলযোড়া নদী পর্য্যন্ত যায়, পরে ঐ নদী পার হইয়া শাল বনের দক্ষিণ সীমার সঙ্গে২ কালাদুবার নামে মহর আলি প্রভৃতির ভূমি পর্য্যন্ত যায়, ও এই সকলের ধারে২ কাটাবাড়ী গ্রামের উত্তর উচ্চ ভূমি পর্য্যন্ত যায়, ও ঐ উচচ ভূমির ধারে২ শ্যামশেরপুকরী নামক ভূমি ছাড়া অপলচাঁদ নদী পর্য্যন্ত যায়, পরে অপলচাঁদ নদীর সঙ্গে২ তিস্তা নদীর সহিত তাহার সংযোগ স্থানপর্য্যন্ত যায়, পরে তিস্তা নদী ধরিয়া গাজলিডুবা চা-মহালের দক্ষিণ সীমা পর্য্যন্ত যায়, এই মহাল ঘুরিয়া আবার তিস্তা নদীর সঙ্গে ধুবনদীর সংযোগ স্থান পর্য্যন্ত যায়।

ইহার মধ্যে গ্রাম বা আবাদ নাই।

এই খণ্ডের পরিমাণ অনুমান ১৯,১৪০ একর =৩০ বর্গ মাইল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৮০ CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চাম্পারণ জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বেতিয়ার মহারাজার পুত্র শ্রীযুত রাজকুমার হরেন্দ্র কিশোর সিংহ।
বেতিয়ার মহারাজার এজেণ্ট শ্রীযুত জে, এস, রচফর্ট সাহেব।
শ্রীযুত বাবু লাল নারায়ণ সিংহ।
,, জালিমরাম মহাজন।
,, শ্রীরাম মহাজনের এজেণ্ট শ্রীযুত বিশ্বেশ্বর নাথ।
,, জোয়ালা প্রসাদ মোক্তার।
,, ভবানী প্রসাদ।

১৮৭৫ সাল ২৭ আগষ্ট।—যশোহরের সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গঙ্গাচরণ সরকার ঢাকা ও ফরীদপুরের দ্বিতীয় সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকা ও ফরীদপুরের দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভূপতি রায়, হুগলীর সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায়, যশোহরের সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীতে সম্প্রতি প্রেরিত ঢাকার সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ভূপতি রায়, অন্যের প্রতি যে তারিখে কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারা-মতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু ভুবনচন্দ্র মুখোপাধ্যায় শ্রীযুত বাবু কেদারেশ্বর রায়ের প্রতি কর্ম্মের ভারার্পণ না করণ পর্য্যন্ত যশোহরের সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—নদীয়ার সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু গুরুপ্রসাদ সেন, গত জুন মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু নন্দকুমার আয়কাতের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ বসু, বি, এল, ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত কৃষ্ণপুরের (রাঞ্চির) মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কোলমান পাট্রিক লোইস মাকলে সাহেব, এম, এ, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

In modification of the orders of the 20th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st September 1875, Baboo Brojendro Coomar Seal, Second Subordinate Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for seven weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Jadub Chunder Dey, Officiating Second Subordinate Judge of Tipperah, is allowed thirty-seven days' leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS — *The 6th September* 1875 — Baboo Degumber Canoongoe, Moonsif of Magoorah, in the district of Jessore, is allowed leave for one month and twenty-nine days from the 24th September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The following Moonsifs have been allowed leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.—

Baboo Kedar Nath Muzoomdar, B L., Additional Moonsif of Dukhin Shahbazpore, in the district of Backergunge

„ Bhugwan Chunder Chuckerbutty, Moonsif of Bhulpore, in the district of Beerbhoom

„ Hurrogobind Mookerjea, B L, Second Moonsif of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th August 1875 — It is hereby notified that, under the provisions of Section 22 of Act VIII of 1859, the Lieutenant-Governor is pleased to exempt Rajah Narendra Krishna of Sobhabazar, in the town of Calcutta, from personal attendance in Civil Courts

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 26th August 1875 — It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of Section 34, Act V of 1861, to the town of Perozepore, in the district of Backergunge

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 2nd September 1875 — It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the removal of the sub-registry office at Sarupkati, in the district of Backergunge, from that place to Banaripara The change will have effect from the 15th of September 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 2nd September 1875 — It is hereby notified for general information that under Section 82 of the District Towns' Act VI (B C) of 1868, the Lieutenant-Governor has been pleased to extend, from the 15th instant, to the town of Jamalpore in the district of Mymensingh, all the provisions for the regulation of conservancy and of local improvement which are contained in the Schedule K annexed to the aforesaid Act VI (B C.) of 1868,

R. L. MANGLES,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, 14*th September* 1875]

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২০ তারিখের যে আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪ পরগনার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্র কুমার শীল, সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে সাত সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার একটিং দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র দে সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে সাঁয়ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীগম্বর কানুনগো ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ঊনত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মুনসেফেরা সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাবাজপুরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ মজুমদার, বি, এল।

বীরভূম জিলার অন্তর্গত ডলপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসতের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হরগোবিন্দ মুখোপাধ্যায় বি, এল।

আর, এস, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ আগস্ট।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, ১৮৫৯ সালে ৮ আইনের ২২ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের অন্তর্গত শোভাবাজারের শ্রীযুত রাজা নরেন্দ্র কৃষ্ণকে দেওয়ানী আদালতে প্রবেশন হইতে মুক্ত করিলেন, এতদ্দ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

আর, এস, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৬ আগস্ট। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর নগরে ১৮৬৮ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারা প্রচলিত হইবার অনুমতি দিয়াছেন।

আর, এস, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত স্বরূপকাটী সব-রেজিষ্টরী আফিস সেই স্থান হইতে বানরিপাড়ায় উঠিয়া যাইবার আজ্ঞা করিলেন। ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এস, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় নগরাদিবিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের K চিহ্নিত তফসীলে নগরের সৌষ্ঠব ও উন্নতি করণের যে সকল বিধান আছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৮২ ধারামতে তাহা ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুর নগরে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন, সাধারণের জ্ঞানার্থে এই কথা প্রকাশ করা গেল।

আর, এস, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 22nd August 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

District	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub-Registrar appointed
Noakhally	Bamni	Rampore	Bamni	Mohamed Imdadulla

This change will take effect on and from the 1st September 1875

R. L Mangles,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 4th September 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

District	Name of new sub district	Head quarters	Thana included in jurisdiction	Sub registrar appointed
Mymensingh	Bazidpore	Bazidpore	Bazidpore	Moulvi Mahomed Hossein

This change will take effect on and from the 15th September 1875

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 24th August 1875 —Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the sub-divisions of Khoolnah and Bagirhaut, in the district of Jessore, with effect from 1st September 1875 The limits within which this Act shall be in force shall be the same as those of the criminal jurisdictions of these sub-divisions respectively

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 4th September 1875 —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to sanction that the head-quarters of the Sub-Registry Office at Gopalgunge be removed to Muxudpore, and its jurisdiction restricted to that thana only The thana of Gopalgunge will henceforth be attached to the sub-district of Madaripore The change will take effect on and from the 15th September next

R. L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, *14th September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ আগস্ট।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরী করণ কার্য্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যত দূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব রেজিষ্ট্রার।
নওয়াখালী	বামনি	রামপুর	বামনি	শ্রীযুত মহম্মদ ইমদাদুল্লা।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরী করণ কার্য্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিকট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
ময়মনসিংহ	বাজিদপুর	বাজিদপুর	বাজিদপুর	শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ হুসেন।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ আগস্ট।—বসন্ত বীজে টীকা দানের প্রথা নিষেধ করণবিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি উক্ত আইনের বিধান যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনা ও বাগেরহাট মহকুমায় ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করিলেন। ঐ দুই মহকুমার ফৌজদারী বিচারাধিপত্যের যে সীমা নিরূপণ হইয়াছে এই আইন সেই সীমার মধ্যে প্রবল হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরী করণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে গোপালগঞ্জের সব-রেজিস্টরী আফিসের সদর স্থান মঙ্গলপুরে উঠিয়া যাইবার ও কেবল সেই থানা তাহার এলাকার মধ্যে থাকিবার অনুমতি করিয়াছেন। গোপালগঞ্জ থানা এই অবধি মাদারীপুর সব-ডিষ্ট্রিক্টের অন্তর্গত করা গেল। এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 6th September 1875 —Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the river Dalkeshur at Lokepore, on the road from Bankoora to Judpore, in the district of Bankoora, to be a public ferry

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th September 1875 —It is hereby notified, under Section 3 of Act XX of 1856, that the provisions of the said Act will have effect from the 1st October 1875 in the villages of Perozepore, Raerkathi, and Kumaikhali, in thana Perozepore, sub division of Perozepore, in the district of Backergunge, and that the said villages will be formed into a union for the purpose of the Act

Under Section 4 of the above Act, it is also notified that the boundaries of the said union will be as follows —

On the North —Lakhá Katti Dóne, Tejkatti Dóne, and Bharanee Khal

On the South —Paddy-fields, i e the agricultural lands which lie on the south of the station of Perozepore and on the north west of Mássimpore

On the West —Nemaer Bharanikhal and River Balessar

On the East —Mássimpore Khal, and rivers Damoodar and Kaligunga

Under Section 10 of the above Act it is further notified that the tax to be levied in the said Union shall be an assessment according to the circumstances and property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 6th September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a site for the Assensole police station house, or thana building in the village of Assensole, pergunnah Sherghar, zillah Burdwan, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 6 cottahs 12 chittacks of standard measurement, bounded on the north by the Grand Trunk Road, on the south by the new tank and the mal lands of Rambundhu Rai and others, on the east by the Government land and inspection bungalow, and on the west by the tank called Bhutgoria, is required within the aforesaid village of Assensole

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 7th September 1875 —Whereas it appears to the Hon'ble the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be acquired by Government at the public expense for a public purpose, viz for a municipal depôt for stacking stone or other materials for road making, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land on the north of Baug Bazar Street, in the town of Calcutta, measuring one beegha, more or less, bounded on the north by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor, on the south by the Justices' property, on the east by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor, and on the west partly by the Justices' property and partly by the tenanted land belonging to the estate of the late Rajah Rajkissen Bahadoor A plan of the land has been made and may be inspected at the Office of the Justices, No 4, Jaun Bazar Street

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette,* 14*th September* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব বাঁকুড়া জিলার অন্তর্গত বাঁকুড় অবধি ও যদপুর পর্য্যন্ত পথের ধারে লোকপুরে দলকেশ্বর নদের খেয়া ঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩ ধারামতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনের বিধান বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পিরোজপুর মহকুমার পিরোজপুর থানার পিরোজপুর ও রায়েরকাটী ও কুমারখালী গ্রামে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত করা যাইবে। এবং উক্ত আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত সকল গ্রাম সমাহার হইবে।

উক্ত আইনের ৪ ধারামতে উক্ত গ্রাম সমাহারের এই২ সীমা হইবে ইহাও প্রকাশ করা গেল।

উত্তর সীমা—লক্ষাকাটী দোন ও তেজকাটী দোন ও ভবনী খাল।

দক্ষিণ সীমা—ধান্যের ক্ষেত, অর্থাৎ পিরোজপুর ষ্টেশনের দক্ষিণ ও মাসিমপুরের উত্তর পশ্চিমদিকস্থ আবাদি ভূমি।

পশ্চিম সীমা—নেমাযের ভবনী খাল ও বালেশ্বর নদী।

পূর্ব্ব সীমা—মাসিমপুর খাল ও দামোদর ও কালীগঙ্গা নদী।

উক্ত আইনের ১০ ধারামতে আরো এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত গ্রাম সমাহারে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা ভূমিবাসি ব্যক্তিদের অবস্থা ও রক্ষণীয় সম্পত্তি অনুসারে ধার্য্য করা যাইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত শেরগড় পরগনার আসেনসোল গ্রামে আসেনসোলের পোলীস থানার ঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত আসেনসোল গ্রামে কস্তিমতে ন্যূনাধিক ।১৮ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা উত্তরপশ্চিম গমনের পথ, দক্ষিণ সীমা নূতন পুষ্করিণী ও রামবন্ধু রায় প্রভৃতির মালের জমী, পূর্ব্ব সীমা গবর্ণমেন্টের ভূমি ও ইনস্পেকশন বাঙ্গলা ঘর, পশ্চিম সীম ভূতগড়িয়া নামে পুষ্করিণী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মুনিসিপল কমিশ্যনরদের পাভর কি পথ করিবার জন্য দ্রব্যাদি জমা করিয়া রাখিবার স্থানের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতা নগরের বাগবাজার ষ্ট্রীটের উত্তরদিগে ন্যূনাধিক ১৶ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মৃত রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইষ্টেটের রায়তী ভূমি, দক্ষিণ সীমা জষ্টিসদের সম্পত্তি, পূর্ব্ব সীমা উক্ত রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইষ্টেটের রায়তী ভূমি, ও পশ্চিম সীম অংশতঃ জষ্টিসদের সম্পত্তি ও অংশতঃ মৃত রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ইষ্টেটের রায়তী ভূমি। উক্ত ভূমির নক্শা করা গিয়াছে ও জানবাজার ষ্ট্রীটের ৪ নং বাটীতে জষ্টিসদের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION.

The 7th September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for trench latrines for native troops and residents in the village of Din Mohumedpore, *alias* Nargabazar, pergunnah Bhagulpore, zillah Bhagulpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 4 beeghas of standard measurement, bounded on the north by the village site of Nargabazar, east by the public road and garden of Karim Bux, on the south by the Bhagulpore cantonment, and on the west by the garden of Pir Bux and Ramzani, is required within the aforesaid village of Din Mohumedpore

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 1st September 1875

No 470 —*Notification* —Baboo Madhooram, Sub-Engineer, First Grade, joined the Mymensingh Division on the 12th August 1875, before noon

No 471 —*Transfer* —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, from the Patna to the Darjeeling Division

No 472 —*Leave of Absence* —Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna district, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 419 dated 14th August 1875

The 4th September 1875

No 473 —*Notification* —Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, resumed charge of the Patna district on the 21st August 1875, after noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) No 244, dated 11th June 1875

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 6th September 1875

No 342 —*Leave* – Baboo Siddessur Mitter, Sub-Overseer, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is allowed sick leave for twenty-three days, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 27th June 1875

No 343 —*Notification* —Mr F Taylor, Executive Engineer, Fourth Grade (temporary Third Grade), availed himself, on the 26th August 1875, of the eighteen months' sick leave to Europe granted him in the orders marginally noted

No 293 dated 31st July 1875

No 344 —*Posting* —With reference to the notification marginally noted, Corporal W Porter, R E, Overseer, First Grade, is posted to the Dehree Workshops Division, Sone Circle, which he joined on the forenoon of the 28th ultimo

No 337, dated 30th August 1875

No 345 —*Notification* —Mr E Cox, Probationary Overseer, Second Grade, is granted leave without pay for twenty-one days from the afternoon of the 10th July 1875, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Cox is permitted to resign his appointment from the 1st ultimo

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর পরগনার দিন মহম্মদপুর বা নর্গবাজার গ্রামে দেশীয় সৈন্যদের ও বাসেন্দাগণের মরদমা পায়খানা প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে, উক্ত দীন মহম্মদপুর গ্রামে, কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ৪/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির, উত্তর সীমা নর্গবাজারগ্রাম, পূর্ব্ব সীমা রাজপথ ও করিম বক্সের বাগান, দক্ষিণ সীমা ভাগলপুরের সেনানিবেশ, ও পশ্চিম সীমা পিরবক্স ও রমজানির বাগান।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।

৪৭০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত মধুরাম বাবু ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে ময়মনসিংহ খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৭১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল শ্রীযুত ই, হিউস সাহেব, পাটনাহইতে দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪৭২ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা জিলায় নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় যে ছুটী পান * তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ আগষ্টের ৪১৯নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।

৪৭৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর এবসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি ডবলিউ বিবিয়ান সাহেব অনুগ্রহের যে ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে পাটনা জিলায় পুনর্ব্বার কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১১ জুনের ২৪৪নং।

জি, এফ, ই, এস, নিল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।

৩৪২ নম্বর।—ছুটী।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সিদ্ধেশ্বর মিত্র পীড়া প্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৭ তারিখঅবধি তেইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

৩৪৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর (কিয়ৎকালান তৃতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ টেনর সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে ইউরোপে গমনার্থে যে আঠার মাস ছুটী পান ১৮৭৫ সলের আগস্ট মাসের ২৬ তারিখে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ৩১ জুলাইর ২৯৩ নম্বর।

৩৪৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পার্শ্বের লিখিত জ্ঞাপনপত্রোলপক্ষে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পবাল শ্রীযুত ডবলিউ পোর্টর সাহেব, আর, ই, সোণচক্রের ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে গত মাসের ২৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের ৩৩৭ নং।

৩৪৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত ই, কক্স সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১০ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি বিনা বেতনে একুশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত কক্স সাহেবের প্রতি গত মাসের ১ তারিখ অবধি কর্ম্ম ত্যাগ করিবার অনুমতি হইয়াছে।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ সেপ্টেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট্ গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1892 G S

GENERAL —*The 1st September* 1875 —The following promotions are made in the Subordinate Executive Service consequent on the death of Mr W Davey, a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Fourth Grade —

To the Fourth Grade

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Meherpore Division of the Nuddea district

To the Fifth Grade

Baboo Sitakant Mookerjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Busseerhaut Division of the 24-Pergunnahs district

To the Sixth Grade

Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs

The 3rd September 1875 —Mr George Mainwaring Currie, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Begoo Serai Division of the Monghyr District, is transferred to Dacca

Moulvi Ameer Uddin Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is appointed to have temporary charge of the Serajgunge Division of that district

Mr Edward Maxwell Realy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Serajgunge Division of the Pubna district, is appointed to have charge of the Begoo Serai Division of the Monghyr district

The 6th September 1875 —Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Deputy Collector from the date of his passing his examination by the Lower Standard

The 7th September 1875 —Baboo Nil Chunder Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 2nd instant

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr P T Rebello is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the Second Grade in Hazareebagh, *vice* Moonshi Kastoree Lall, whose services have been placed at the disposal of the Irrigation Department

Mr William Rea Larminie, M A, Magistrate and Collector, Bankoora, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors from the date on which Mr W S Wells availed himself of his leave

Mr Robert Douglas Hime, M A, Magistrate and Collector, Beerbhoom, is appointed to act in the First Grade of Magistrates and Collectors with effect from the date on which Mr J S Armstrong avails himself of his subsidiary leave

Mr Edwyn Samuel Moseley, Officiating Magistrate and Collector, Durbhangah, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors from the date on which the appointment of Mr W R Larminie to act in the First Grade takes effect

Mr Thomas Molloy Kirkwood, Officiating Magistrate and Collector, Chittagong, is appointed to act in the Second Grade of Magistrates and Collectors from the date on which the appointment of Mr R D. Hime to act in the First Grade takes effect

The 9th September 1875 —Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

[*Government Gazette, 21st September* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৯২ CS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর ডবলিউ ডেবি সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল।

নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস চৌধুরী চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বসিরহাট মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতার ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু সীতাকান্ত মুখোপাধ্যায় পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত লরেন্স বারলো রবর্টস সাহেব ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ সেপ্টেম্বর।—মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ মেনওয়ারিং করি সাহেব ঢাকায় প্রেরিত হইলেন।

পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আমিরউদ্দীন আহম্মদ কিয়ৎকালের নিমিত্ত সেই জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পাবনা জিলার অন্তর্গত শেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড মাক্সওয়েল বাইলি সাহেব মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—হুগলীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত পারসিবল নেলসন লাঙ্গডন সাহেব নিম্নতর কষ্টিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ হওনের তারিখ অবধি ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—দিনাজপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলচন্দ্র চক্রবর্ত্তী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ৭ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন সিবিল কার্য্যকারক-দের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মুনশী কস্তুরীলাল জলসেচন ডিপার্টমেণ্টের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হওয়াতে শ্রীযুত পি, টি, বেরেলো সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারিবাগে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি বাঁকুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম রিয়া লার্মিনী সাহেব, এম, এ, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, এস, আর্মষ্ট্রং সাহেব যে তারিখে উপকারণার্থ ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি বীরভূমের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রবার্ট ডগলাস হাইম সাহেব এম, এ, মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ আর লার্মিনি সাহেবের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থ নিয়োগ যে তারিখে সফল হয় সেই তারিখ অবধি দ্বারভাঙ্গার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এডউইন সামুয়েল মোসলি সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, ডি, হাইম সাহেবের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থ নিয়োগ যে তারিখে সফল হয় সেই তারিখ অবধি চট্টগ্রামের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত টামস মনথ কার্কউড সাহেব মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—বীরভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে নয় দিন ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Jogendro Nath Gupta, Sub-Deputy Collector at Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr J T Babonau is appointed to act as a Sub-Deputy Collector at Jehanabad, in the district of Burdwan, during the absence, on leave, of Baboo Jogendro Nath Gupta, or until further orders

Lieutenant J Rivett-Carnac, Officiating Assistant Commissioner, Hazareebagh, is transferred to Lohardugga

The 10th September 1875 —Baboo Gour Das Bysack, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Beerbhoom, is allowed leave for twenty days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 9th September 1875

Mr Walter Warden, Officiating Collector of Customs and Officiating Conservator of the Port of Chittagong, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Bhoirub Nath Palit, Sub-Deputy Collector, Khoolna, Jessore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 24th June 1875

The services of Mr W R Johnston, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, are placed at the disposal of the Public Works Department of this Government, with a view to his being appointed as Toll Collector at Jungypore

Mr John Thomas Jarbo is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chittagong

POLICE —*The 8th September* 1875 —Mr Francis Graves, Assistant Superintendent, in charge of the District Police of Jessore, is appointed to act as District Superintendent of Police, Cuttack

ECCLESIASTICAL —*The 4th September* 1875 —Alak Chandra Sircar, the Dhamsar Reader of the Barisaul S P G Mission, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians.

EDUCATION —*The 13th September* 1875 —Mr James Sutcliffe, M A, Officiating Director of Public Instruction, is allowed leave for seven weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 21st September 1875

Mr Henry Woodrow, M A, Officiating Principal, Presidency College, is appointed to act as Director of Public Instruction during the absence, on leave, of Mr. J Sutcliffe, or until further orders

Mr C H Tawney, M.A, Professor, Presidency College, is appointed to act as Principal of that College during the absence, on duty, of Mr H Woodrow, or until further orders

OPIUM —*The 7th September* 1875 —Mr Henry Matthews, Officiating Sub-Deputy Opium Agent of Bettiah, is allowed leave for one and half months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant

FORESTS —*The 14th September* 1875 —Dr W Schlich, Conservator of Forests, Bengal, having returned to duty on the afternoon of the 9th September 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 2nd August 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 4th idem, is cancelled

Mr A. L Home, Deputy Conservator of Forests, Soonderbuns Division, will continue to hold charge of the Office of Conservator of Forests, Bengal, in addition to his other duties, till the return of Dr Schlich from the conference of forest officers, or until further orders

MEDICAL —*The 9th September* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jehanabad, in the district of Burdwan :—

Baboo Jogendro Nath Gupta, Sub-Deputy Collector

„ Boikunto Nath Roy, Zemindar

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875.]

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত জে, টি, ববন সাহেব বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

হাজারিবাগের একটিং আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর লেপ্টেনেন্ট শ্রীযুত জে, রিবেট কার্ণক সাহেব লোহারডগায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—বীরভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গৌরদাস বসাক ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম বন্দরের কষ্টমের একটিং কালেক্টর ও একটিং বনরক্ষক শ্রীযুত ওয়ালটর ওয়ারডেন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

যশোহরের অন্তর্গত খুলনার সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভৈরবনাথ পালিত ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ আর জনষ্টন সাহেব জজিপুরের মাসুলের কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওনার্থে এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওয়ার্কস ডিপার্টমেণ্টের কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জান টামস জাবরো সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলায় অবস্থিত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—যশোহর জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টান্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ফ্রানসিস গ্রেবস সাহেব কটকের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্য সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৪ সেপ্টেম্বর।—বরিশালের এস, পি, জি, মিশনের ধামসারে নিযুক্ত বিডর শ্রীযুত আলোকচন্দ্র সরকার, ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—শিক্ষা সম্পর্কীয় কার্য্যের একটিং ডাইরেক্টর শ্রীযুত জেমস সর্টক্লিফ সাহেব, এম, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখ অবধি সাত সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে সর্টক্লিফ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত প্রেসিডেন্সী কালেজের একটিং প্রিনসিপল শ্রীযুত হেনরি উড্রু সাহেব, এম এ, শিক্ষা সম্পর্কীয় কার্য্যের ডাইরেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত এচ, উড্রু সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রেসিডেন্সী কালেজের অধ্যাপক শ্রীযুত সি, এচ, টনি সাহেব, এম, এ, প্রেসিডেন্সী কালেজের প্রিনসিপলের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বেহারের আফীমের একটিং সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত হেনরি মাথিউস সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখ অবধি দেড় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালের ১৪ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের বনরক্ষক ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ, স্লিক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৯ তারিখের অপরাহ্ণে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটী ঐ মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

ডাক্তর শ্রীযুত স্লিক সাহেব, যত দিন বন সম্পর্কীয় কর্ত্তৃপক্ষের পরামর্শের সভাহইতে প্রত্যাগমন না করেন অথবা অন্য আজ্ঞা না হয় তত দিন সুন্দরবন বিভাগের ডেপুটী বন রক্ষক শ্রীযুত এ, এল, হোম সাহেব, স্বীয় কর্ম্মের অতিরিক্ত বঙ্গদেশের বন রক্ষকের কার্য্য করিতে থাকিবেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদানার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রনাথ গুপ্ত।

জমীদার শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠনাথ রায়।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

MUNICIPAL.—*The 2nd September* 1875.—Baboo Deno Nath Addy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Ranaghat, is appointed to act temporarily as Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Santipore.

The 10th September 1875.—The following gentlemen are appointed to be Municipal Commissioners for the town of Santipore:—

Baboo Mohesh Chunder Royovern, Gment Pensioner, *vice* Baboo Kristobullub Pramanick, retired.

Baboo Ram Gopal Gossamy, Zemindar, *vice* Baboo Punchanun Roy, retired.

The following gentlemen are reappointed, under the provisions of Section 2, Act II (B. C.) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Santipore:—

Baboo Ram Kanye Gossamy.
,, Dindoyal Pramanick.

ROAD CESS.—*The 1st September* 1875.—The following gentlemen are reappointed to be members of the Road Cess Committee in the district of Nuddea, under Section 49, Act X (B. C.) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act:—

Baboo Anundo Moy Moitro.
,, Bamun Doss Mookerjee.
,, Dwarkanath Pal Chowdhry.
Mr. W. Eddis.
Moonshee Hafizuddin.
Baboo Hara Loll Shah.
Roy Jodu Nath Roy, Bahadoor.
Baboo Jagat Chunder Mookerjee.
,, Kartic Chundra Roy.
Molla Khodadad.
Baboo Koylash Chunder Pal Chowdry.
,, Mritunjoy Roy.
,, Nafar Chundra Pal Chowdry.
,, Narsing Prashad Doss.
,, Prossonno Chundra Roy.
,, Rameshwar Bhumik.
,, Sambhu Nath Mookerjee.
Mr. H. Savi.
Baboo Sura Nath Chowdhry.

The 10th September 1875.—Shah Wazid Ally is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Monghyr.

The 13th September 1875.—The following gentlemen are appointed, under Section 76, Act X (B. C.) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee at Madareepore, in the district of Fureedpore:—

Baboo Kali Chundro Bose, Talookdar, *vice* Baboo Mohesh Chunder Ghose.
,, Luckhi Narian Bhattacharjea, Talookdar, *vice* Baboo Gobind Chunder Shah.
,, Bykunt Chunder Chuckerbutty, Talookdar, *vice* Syed Abdoor Rohim Chowdry.
,, Kashi Nath Roy, Talookdar, *vice* Ramjan Havaldar.
,, Kally Prosunno Chowdry, *vice* Abdool Aziz.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION.

The 24th July 1875.—In continuation of the notification of the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Moulvi Mahomed Israil, Acting Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensingh, is declared to have passed the Higher Standard of departmental examination in Law. The Moulvi is still liable to a special examination in Surveying, and to pass, at his option, in Hindoostanee by the Higher Departmental Standard.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 21st September* 1875.]

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ সেপ্টেম্বর।—রাণাঘাটের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দীননাথ আঢ্য কিয়ৎকালের নিমিত্ত শান্তিপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শান্তিপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণবল্লভ প্রামাণিক কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে গবর্ণমেন্টের পেনশ্যনভোগী শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র রায়।

শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন রায় কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে জমীদার শ্রীযুত বাবু রামগোপাল গোস্বামী।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারার বিধানমতে শান্তিপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রামকানাই গোস্বামী।
,, ,, দীনদয়াল প্রামাণিক।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের বিধানের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৪৯ ধারামতে নদীয়া জিলার পথকর কমিটীতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু আনন্দময় মৈত্র।
,, ,, রামনদাস মুখোপাধ্যায়।
,, ,, দ্বারকানাথ পাল চৌধুরী।
,, ডবলিউ এডিস সাহেব।
,, মুনশী হফীজুদ্দিন।
,, বাবু হরলাল শা।
,, রায় যদুনাথ রায় বাহাদুর।
,, বাবু জগৎচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
,, ,, কার্ত্তিকচন্দ্র রায়।
,, মোল্লা খোদাদাদ।
শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র পাল চৌধুরী।
,, ,, মৃত্যুঞ্জয় রায়।
,, ,, নফরচন্দ্র পাল চৌধুরী।
,, ,, নরসিংপ্রসাদ দাস।
,, ,, প্রসন্নচন্দ্র রায়।
,, ,, রামেশ্বর ভূমিক।
,, ,, শম্ভুনাথ মুখোপাধ্যায়।
,, এচ, সাার সাহেব।
,, বাবু সুরনাথ চৌধুরী।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত শাহ ওয়াজিদ আলি মুঙ্গের জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুরের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র ঘোষের পরিবর্ত্তে তালুকদার শ্রীযুত বাবু কালীচন্দ্র বসু।
শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র শাহার পরিবর্ত্তে তালুকদার শ্রীযুত বাবু লক্ষ্মীনারায়ণ ভট্টাচার্য্য।
শ্রীযুত সৈয়দ আবদুর রহিম চৌধুরীর পরিবর্ত্তে তালুকদার শ্রীযুত বাবু বৈকুণ্ঠচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
শ্রীযুত রমজান হাওয়ালদারের পরিবর্ত্তে তালুকদার শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ রায়।
শ্রীযুত আবদুল আজিজের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন চৌধুরী।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ জুলাই।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। ময়মনসিংহের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ইস্রাইল কার্য্য বিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কষ্টির পরীক্ষায় ব্যবস্থা বিদ্যায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। জরীপী বিদ্যায় তাঁহার পরীক্ষা দিবার অপেক্ষা আছে। তিনি ইচ্ছামতে কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কষ্টিমতে হিন্দুস্থানী ভাষায়ও পরীক্ষা দিতে পারিবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION

The 10th September 1875 —The men described in the roll below having been convicted of bringing a false charge against an excise license-holder, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity —

Descriptive Roll

NAME	Father's name	Caste	Age	Height Ft	Height In	Description and other distinguishing marks	Native place
Isuff Hossein late Abkaree Darogah of Lowreah distillery	Mohummed Hossain	Mussulman	33 years	5	7	Sallow complexion one black spot on the right side one scar on the back and white spots on both shins	Hossampura, pergunnah Ahdur zillah Sarun
Dhurajeit Roy late Barkundaze of Lowreah distillery	Goordyal Roy	Rajpoot	50	5	3	Pale complexion small pox marks on the face one mole on the right shoulder one scar on the left thigh and one scar on the left shin	Depow, pergunnah Marhul zillah Sarun

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th September 1875 —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Maldah from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1875, as in the said section provided, shall be November 1875 in the said district

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 11th September 1875 —The Commissioner of Burdwan having reported that the proposal for acquiring the land required for making a road from Kourbazar (Raneegunge) to join the Grand Trunk Road, at or near Babisole or Dignala, in pergunnah Sherghur, in the district of Burdwan, has been abandoned, the Lieutenant-Governor directs that the declaration of the 16th March 1874, published at pages 590, 624, and 657 of the *Calcutta Gazette* of the 18th and 25th March and 1st April 1874, respectively, for acquiring the land, be cancelled

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 21st September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রের লিখিত ব্যক্তিরা আবকারী লাইসেন্সপ্রাপ্ত ব্যক্তির নামে মিথ্যাভিযোগ করণের অপরাধি প্রমাণ হওয়াতে তাঁহাদিগকে কর্ম্মচ্যুত করা গেল। অতএব ইহার পর তাহারা আর কখন গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম পাইতে পারিবে না এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা যাইতেছে।

বর্ণনাপত্র।

নাম	পিতার নাম	জাতি	বয়স	উচ্চতা	বর্ণনা ও শরীরের অন্যং চিহ্ন	বাসস্থান।
লৌরিয়ার মদের ভাটির সাবেক আবকারী দারোগা শ্রীইসক হুসেন	মহম্মদ হোসারি	মুসলমান	৩৩ বৎসর	৫ ফুট ৭ ইঞ্চ	অল্প কেকাসিয়া বর্ণ, ডাইনদিগে কাল দাগ ও পৃষ্ঠে ক্ষতের দাগ আছে ও দুই পায়ের নলিতে ফোটং শাদা চিহ্ন আছে।	সারণ জিলার অন্তর্গত আন্দর পরগনার ছোসামপুর।
লৌরিয়ার মদের ভাটির সাবেক বরকন্দাজ শ্রী ধারাজীৎ রায়	গুরুদয়াল রায়	রাজপুত	৫০ „	৫ „ ৩ „	পাণ্ডু বর্ণ, মুখে বসন্তের দাগ ডাইন স্কন্ধে আঁচিল আছে বাম উরুতে ও বামপায়ের নলিতে ক্ষতের দাগ আছে।	সারণ জিলার অন্তর্গত মবহল পরগনার দিপো।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি মালদহ জিলায় সচল হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন। ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে করাদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হইবে ঐ জিলার কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার বিধানমতে নবেম্বর মাসে ঐ বৎসরের আয়ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত শেরগড় পরগনার কোররাজার (রাণীগঞ্জ) অবধি বারিসোলে বা দীগনালায় বা তন্নিকট উত্তর পশ্চিমদেশে যাইবার বড় পথপর্য্যন্ত পথ করণার্থে ভূমি গ্রহণের যে প্রস্তাব কর যায় বর্দ্ধমানের কমিশ্যনর সাহেব সেই প্রস্তাব রহিত হওয়ার রিপোর্ট করাতে ভূমিগ্রহণ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ১৬ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৪৪৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা রহিত করিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF NUDDEA

The 10*th September* 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Nuddea have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I —Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II —The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess Rs	A.	P
Not less than Rs	100,	but less than Rs	500	1	0	0
,,	500,	,,	1,000	3	0	0
,,	1,000,	,,	2,000	4	8	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF MALDAH

The 10*th September* 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Maldah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

				Yearly Cess Rs	A	P.
Not less than Rs	100,	but less than Rs	500	1	0	0
,,	500,	,,	1,000	3	0	0
,,	1,000,	,,	2,000	4	8	0

,, 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette,* 21*st September* 1875]

নদীয়া জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ [illegible] র ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে [illegible] সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধা[illegible] [illegible] পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মা[illegible] ১ তারিখ অব[illegible] পথকরের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যাযানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পযসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘবের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশেব ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসাযকার্য্যে ব্যবহাব হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিযা ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

মালদহ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে মালদহ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদাযের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে কর আদায় কবিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পযসা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রেব কিম্বা তাহাব কোম অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসাযকার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিযা ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION

HAZAREEBAGH DISTRICT

ember 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 *The 10th September* 1871 Act), that the Road Cess Committee of the Hazareebagh district have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cess under that Act for the cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

1 Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	0	12	0
„	500, „	„ 1,000	2	4	0
„	1,000, „	„ 2,000	3	6	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF MOORSHEDABAD

The 14th September 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Moorshedabad have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year, beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs	100, but less than Rs	500	1	0	0
„ „	500 „	„ 1,000	3	0	0
„ „	1,000 „	„ 2,000	4	8	0

„ „ 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value.

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875]

হাজারীবাগ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে হাজারীবাগ জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগী হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিযাছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৭।। দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	৸০
৫০০৲ ,, ১০০০৲	২।০
১০০০৲ ,, ২০০০৲	৩।৵

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসাযকার্য্যে ব্যবহার হইযা থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸৴ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

মুরশিদাবাদ জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে মুরশিদাবাদ জিলার পথকর সম্পর্কীয কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায করিতে স্থির করিযাছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয অধ্যাযানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিযাছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৲১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	১৲
৫০০৲ ,, ১০০০৲	৩৲
১০০০৲ ,, ২০০০৲	৪।।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসাযকার্য্যে ব্যবহার হইযা থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF 24-PERGUNNAHS

The 13th September 1875—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of the 24-Pergunnahs have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year, beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

		Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs	500	1	0	0
„ „ 500, „ „	1,000	3	0	0
„ „ 1,000, „ „	2,000	4	8	0

„ „ 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th September 1875—In exercise of the powers conferred by the Scheduled Districts' Act, 1874, Section 3, the Lieutenant-Governor, with the previous sanction of the Governor-General in Council, is pleased to declare that the said Act is in force in that part of the Jalpaigori and Darjeeling Divisions, being one of the scheduled districts of the Lower Provinces of Bengal, known as the Western Dooars

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th September 1875—It is hereby notified that under the provisions of Section 5 of Act XIV of 1874 (the Scheduled Districts' Act), the Lieutenant-Governor, with the sanction of the Governor-General in Council, is pleased to extend Act XXIII of 1863 (an Act to provide for the adjudication of claims to waste lands), as amended by the Indian Limitation Act, 1871, to that portion of the Jalpaigori and Darjeeling Divisions known as the Western Dooars

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 14th September 1875—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a Post Office in the village of Jhaldah, pergunnah Jhaldah, zillah Manbhoom, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land, measuring 15 cottahs and 1 chittack of standard measurement, bounded on the south by the Government road leading to Ranchi, east by the house of Juran Kundu, west by the shop of Khetu Madak and a road, and north by the houses of Mangal Dass, Madhub Teli, Jadu Chutar, and Jiban Chutar, is required within the aforesaid village of Jhaldah

This declaration is made under Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, *21st September* 1875]

২৪ পরগনা জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ২৪ পরগনা জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু	৫০০৲ টাকার কম হইলে		১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪।।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—তফসীলে লেখা প্রদেশের ১৮৭৪ সালের আইনের ৩ ধারামতে যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তদনুসারে কার্য্য করিয়া মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক এই কথা প্রকাশ করিলেন। জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিঙ্গ খণ্ডের অন্তর্গত যে দেশ পশ্চিম দুয়ার নামে খ্যাত আছে সেই দেশ বঙ্গ প্রভৃতি দেশের তফসীলের লেখা প্রদেশের অন্তর্গত এক প্রদেশ হওয়াতে উক্ত আইন তথায় প্রবল আছে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তফসীলে লেখা প্রদেশ বিষয়ক ১৮৭৪ সালে ১৪ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক জলপাইগুড়ি ও দার্জিলিঙ্গ খণ্ডের যে অংশ পশ্চিম দুয়ার নামে খ্যাত আছে সেই অংশে ভারতবর্ষীয় মিয়াদ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইন দ্বারা সংশোধিত পতিত ভূমির উপর দাওয়ার নিষ্পত্তি করিবার বিধান করণার্থে ১৮৬৩ সালের ২৩ আইন প্রচলিত করিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মানভূম জিলার অন্তর্গত ঝালদহ পরগনার ঝালদহ গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঝালদহ গ্রামে কণ্টিমতে ন্যূনাধিক ৮০৵ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা রাঞ্চিতে যাইবার রাজপথ, পূর্ব্বসীমা জুড়ান কুণ্ডুর বাটী, পশ্চিম সীমা ক্ষেতু মদকের দোকান ও পথ, উত্তর সীমা মঙ্গল দাসের ও মাধব তেলির ও যদু ছুতারের ও জীবন ছুতারের বাটী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

DÉCLARATION

The 14th September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government for a public purpose, viz. for the construction and repairs of a road starting from a point in the Jessore road at village Goalchamat, in pergunnah Havili, to the village of Alladipur, in pergunnah Dhuldi, in the district of Furreedpur, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land passing through the villages as per margin, and measuring 13½ miles, more or less, in length, and 60 feet, more or less, in breadth, is required in the villages aforesaid

Goulchamat	Nizkandi
Sovarampur	Nimtola Alladipur
Gyandia.	Alladipur
Gopalpur	Oojan Zillah Alladipur
Dayarampur,	Khankhanapur
Joydebpur	Tarapara
Chandeepur	Durponarayanpur
Shibrampur	Rahimpur
Kacharikandi	Ram Chandrapur
Sovarampur II	Kalyanpur
Barokhada	Char Alladipur
Mujlishpur	Bhar Alladipur
Bhawanipur	

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1893C S

The 1st September 1875 —Baboo Gonesh Chunder Choudry, Moonsif of Commillah is appointed to act temporarily as Second Subordinate Judge of Tipperah

The 6th September 1875 —Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class from the date of his passing his examination by the Lower Standard

The 8th September 1875 —Moulvi Syud Khadem Hossein, Subordinate Judge of Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

The 10th September 1875 —In modification of the orders of the 6th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, Baboo Brojendro Coomar Seal, Second Subordinate Judge of the 24-Pergunnahs, is allowed leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from 15th August to 27th September 1875, both days inclusive

Mr John Thomas Jarbo, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Baboo Joy Gobindo Law is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of the 24-Pergunnahs, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFFS —*The 8th September* 1875 —The unexpired portion of the leave for three months granted, under orders of the 28th April 1875, to Baboo Mothura Lal Roy, Moonsif of Buddeakhally, in the district of Rungpore, is cancelled

The 9th September 1875 —Baboo Nobin Chunder Pal, Moonsif of Purulia, in Chota Nagpore, is allowed leave for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 10th September 1875 —Baboo Kasinath Doss, Moonsif of Begumgunge, in the district of Tipperah, is allowed leave for one month and fourteen days, from the 1st October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 11th September 1875 —Baboo Hurunamoy Bannerjee, B L, Moonsif of Rughoonathpore, in Chota Nagpore, is allowed leave for 33 days, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

[*Government Gazette*, 21*st September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত হাবেলি পরগনার গোয়ালচামাট গ্রামে যশোহরের পথের বিশেষ স্থানাবধি খুলদী পরগনার আহ্লাদিপুর গ্রাম পর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত ও মেরামত করণার্থে-রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে পার্শ্বের লিখিত সকল গ্রামের মধ্য দিয়া ন্যূনাধিক ১৩।। মাইল দীর্ঘ ও গড়ে ৬০ ফুট প্রস্থ একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

গোলচামাট।
শোভারামপুর।
গয়াজিয়া।
গোপালপুর।
দয়ারামপুর।
জয়দেবপুর।
চণ্ডীপুর।
শিবরামপুর।
কাচারীকান্দি।
শোভারামপুর দ্বিতীয়।
ববখাদা।
মজলিসপুর।
ভবানীপুর।
নিজকান্দি।
নিমতলা আহ্লাদিপুর।
আহ্লাদিপুর।
উজান জিলা আহ্লাদিপুর।
খানখানাপুর।
তারাপাড়া।
দর্পনারায়ণপুর।
রহিমপুর।
রামচন্দ্রপুর।
কল্যাণপুর।
চর আহ্লাদিপুর।
ভড় আহ্লাদিপুর।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৮৯৩ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১ সেপ্টেম্বর।—কমিল্লার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গণেশচন্দ্র চৌধুরী কিয়ৎকালের নিমিত্তে ত্রিপুরার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ সেপ্টেম্বর।—হুগলীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত পরসিবল নেলসন লাঙ্গডন সাহেব নিম্নতর কষ্টিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ হওনের তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের সবরডিনেট জজ শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ খাদেম হুসেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ২৪ পরগনার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রকুমার শীল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখ অবধি সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছে।

শ্রীযুত জান তামস জার্বো সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু জয়গোবিন্দ লাহা ২৪ পরগনা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বদিয়াখালির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মথুরালাল রায় ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৯ সেপ্টেম্বর।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত পুরুলিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত বেগমগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কাশীনাথ দাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস চৌদ্দ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত রঘুনাথপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হিরণ্ময় বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি তেত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

The 13th September 1875 —Baboo Ramgopal Chaki, L L, Moonsif of Madareepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, from the 4th October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Abdul Aziz, Moonsif of Town Behar, in the district of Patna, is allowed leave for one month from the 1st October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Dinobundhu Roy, L L, Moonsif of Sherepore, in the district of Mymensingh, is allowed leave for one month from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENTS —NOTIFICATION

The 10th September 1875

No 474 —*Notification* —Mr G Pothecary, Executive Engineer, Second Grade, Assistant Secretary in this Department, having returned from privilege leave granted* to him, rejoined his appointment on the 4th September 1875, before noon

* Bengal Government (Public Works Department) notification No 306, dated 28th June 1875

The 11th September 1875

No 475 —The privilege leave for two months granted† to Mr W Smith, Superintending Engineer Presidency Circle, is cancelled

† Bengal Government (Public Works Department) notification No 456 dated 28th August 1875

No 476 —The services of Mr W Smith, Superintending Engineer, First Grade, Presidency Circle, are, under orders of the Government of India, Public Works Department, temporarily placed at the disposal of that Government for special duty connected with the Simla drainage, water-supply, and conservancy arrangements

No 477 —*Corrigendum* —In Notification No 457, dated 28th August 1875, " for on privilege leave of Mr W Smith," read " of Mr W Smith, on special duty at Simla "

No 478 —Mr G A D Anley, Executive Engineer, First Grade, assumed charge of the Presidency Circle on the 7th September 1875, before noon

No 479 —Mr. J. S Carey, Executive Engineer, Fourth Grade, assumed charge of the Purneah district on the 4th September 1875, after noon

No 480 —Baboo Dinonath Sen, Assistant Engineer, First Grade, Officiating Executive Engineer, Chittagong Division, availed himself of six months' furlough granted‡ to him from the 31st July 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) notification No 295, dated 7th June 1875

No 481 —Mr J F Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Patna district on the 21st August 1875, before noon

No 482 —Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, availed himself of the three months' privilege leave granted§ to him from the 24th August 1875, afternoon.

§ Bengal Government (Public Works Department) notification No 413, dated 13th August 1875

[*Government Gazette, 21st September* 1875]

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামগোপাল চাকি, এম, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহার নগরের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আবদুল আজীজ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত শেরপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীনবন্ধু রায়, এম, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশ্‌তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।

৪৭৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—এই কার্য্যবিভাগের দ্বিতীয় শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত জি, পথিকরি সাহেব, অনুগ্রহের যে ছুটী পান * তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে আপন কর্ম্ম পুনঃ গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের ৩০৬ নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

৪৭৫ নম্বর।—প্রেসিডেন্সী চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান † তাহা রহিত করা গেল।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৮ আগষ্টের ৪৫৬ নং বিজ্ঞাপন।

৪৭৬ নম্বর।—প্রেসিডেন্সী চক্রের প্রথম শ্রেণীর সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব, সিমলায় জলপ্রণালীর ও জলসম্পোষের ও স্বাস্থ্যোন্নতির নিয়ম সম্পর্কীয় বিশেষ কার্য্যের নিমিত্ত পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৪৭৭ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের ২৮ আগষ্টের ৪৫৬ নং বিজ্ঞাপনে "শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন" এই কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব সিমলায় বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন" পাঠ করিতে হইবে।

৪৭৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনন্দী সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে প্রেসিডেন্সী চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৭৯ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্নে পুরনিয়া জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৮০ নম্বর।—চট্টগ্রাম খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র ও একটিং এক্‌সেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ সেন, যে ছয় মাস নিয়মিত ছুটী পান ‡ তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৩১ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৭ জুনের ২৩৫ নং বিজ্ঞাপন।

৪৮১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে পাটনা জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪৮২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত, সি, জে, মিডলটন সাহেব যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান § তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৪ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ আগষ্টের ৪১৩ নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

‖ Bengal Government (Public Works Department) notification No 402, dated 3rd August 1875

No 483 —Baboo Ramun Chunder Bhuttacharjee, Supervisor, Second Grade, attached to the Ranchee Division, availed himself of privilege leave granted‖ to him from the 22nd August 1875, afternoon

No 484.—*Transfer* —Serjeant J Simpson, Overseer, First Grade, attached to the First Calcutta Division, is temporarily transferred to the Irrigation Branch of this Department

¶ Bengal Government (Public Works Department) notification No 82, dated 20th March 1875

No 485 —*Notification* —The leave of absence for six months on private affairs granted¶ to Baboo Jogender Chunder Mitter, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah district, is cancelled under Chapter XIII, Section 28, Clause 3, of the Civil Leave Code

No 486 —*Leave of Absence* —Baboo Jogendro Chunder Mitter, Supervisor, First Grade, attached to the Purneah district, for six months on private affairs, without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 27th August 1875, before noon,

No 487 —Baboo Gopaul Chunder Banerjee, Accountant, Third Grade, attached to the Central Office of Accounts, Bengal, for two months, on medical certificate, under Section 3 Supplement F of the above rule, with effect from the 10th August 1875

No 488 —*Appointment* —Baboo Anund Chunder Biswas is appointed temporarily as Accountant, Fourth Grade, and posted to the Sarun Division.

No 489 —Baboo Sreeputty Churn Sircar is appointed an Accountant, Fourth Grade, on probation and posted to the Dehree Workshop Division

* Bengal Government (Public Works Department) notification No 466, dated 30th August 1875

No. 490 —*Notification* —Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Grade, attached to the [illegible] Division availed himself of the two months' privilege leave granted* to him from the 27th July 1875

G F E S Neill, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D.

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —Notifications

The 11th September 1875

No 339, dated 30th August 1875

No 346 —*Notification* —Baboo Denonath Bhuttacharjee, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself, on the afternoon of the 18th August 1875, of the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 347 —*Leave* —Baboo [illegible] Chunder Bhusan Dutt, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is granted privilege leave for six weeks from such date as he may avail himself of it, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

[*Government Gazette*, *21st September* 1875]

৪৮৩ নম্বর।—রাঞ্চি খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু বামনচন্দ্র ভট্টাচার্য্য যে অনুগ্রহের ছুটী পান॥ তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

॥ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্টের ৪০২ নং বিজ্ঞাপন।

৪৮৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—কলিকাতার প্রথম খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, সিমসন সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে এই কার্য্যবিভাগের জলসেচন শাখায় প্রেরিত হইলেন।

৪৮৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুরুলিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মিত্র নিজ প্রয়োজনার্থে যে ছয় মাস ছুটী পান ¶ তাহা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১৩ অধ্যায়ের ২৮ ধারার ৩ প্রকরণমতে রহিত করা গেল।

¶ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২০ মার্চের ৮২ নং বিজ্ঞাপন।

৪৮৬ নম্বর।—ছুটী।—পুরুলিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মিত্র নিজ প্রয়োজনার্থে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা-বেতনে যে ছয় মাস ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি সফল হইবে।

৪৮৭ নম্বর।—বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে উপরোক্ত F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

৪৮৮ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র বিশ্বাস কিয়ৎকালের নিমিত্তে চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া সারণ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৪৮৯ নম্বর।—শ্রীযুত বাবু শ্রীপতিচরণ সরকার পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া ডিহিরী কারখানা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৪৯০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেণ্ট শ্রীযুত জি, উইলকিন্সন সাহেব যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান * তাহা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৭ তারিখ অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের ৪৬৬ নং বিজ্ঞাপন।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশে গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়

সিরিশ্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।

৩৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ ভট্টাচার্য্য পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

* ১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের ৩০৯ নং।

৩৪৭ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ছয় সপ্তাহ অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ সেপ্টেম্বর।]

The 18th September 1875

No 348 —*Notification* —Sergeant G Austin, Overseer, First Grade, Buxar Division, returned to duty on the 24th August 1875 (forenoon) from the privilege leave granted him in the orders marginally noted The unexpired portion of his leave is cancelled

No 314, dated 16th August 1875

No 349 —*Corrigendum* —In notification No 348, dated 6th instant, published at page 1133 of the *Calcutta Gazette* of 8th September 1875, for "26th August 1875," read "26th May 1875"

No 350 —*Notifications* —With reference to the orders marginally noted, Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, took over charge of the Northern Drainage and Embankment Division from Mr J Whitfield on the afternoon of the 30th ultimo

Nos 321 and 322 dated 23rd August 1875

No 351 —Mr C L Davies, Executive Engineer, Second Grade, availed himself, from the forenoon of the 16th ultimo, of fifteen days' privilege leave out of the three months' leave granted him in the orders marginally noted The unexpired portion of the leave is cancelled

No 304, dated 9th August 1875

No 352 —*Declaration* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a distributary channel, called the Bhojpur Distributary,* passing through or near (in pergunnah Danwar) mouzas Sarkanda, Suara, Raghoonathpur Ghatarna, Chitanna, Bhatanli, Kunjhi, Udaipur, Chaita, Inglis Chaita, Baragaow, Bazidpur, Bain Sagar, Raman Dihra, Maine Ghusiya Kanda Dih, Gopaulpur Rairya Dhaugain, Nauhar Bahhar Barun, Narayanpur, Khalisa Narayanpur Kalyanpur Dawat, Babhnaul, Simri (in pergunnah Bhojpur), mouzas Rup Sagar, Amirpur, Nawa Nagar Atimi, Bhadar, Dubauli Athar,† Kachanyanw, Dakhanvanw, Mathila, Muganw, Kopina Karaunj, Nikhura Dumranw Mahraura Kharauli Bhojpur, all in the district of Shahabad It is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 42 miles in length, and varying from 50 to 350 in width, and containing 410 acres of land, more or less, is required within the aforesaid villages in the district of Shahabad

* To leave the Buxar branch canal at mile 6

† Pandopur

The plans of the said distributary may be seen in the Office of the Executive Engineer, Buxar Division, at Buxar, during office hours any day, authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern, in supersession of notification No 213, published at page 672, Part I of the *Calcutta Gazette* of the 2nd June last

F T HAIG, *Col*, *R E*,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, *Irrigation Branch*

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।

৩৪৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বক্সার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুত জি, অষ্টিন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ১৬ আগষ্টের ৩১৪ নম্বর।

৩৪৯ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—এই মাসের ৬ তারিখের ৩৪৩ নং যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্টে গেজেটের ১০৬১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে "১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৬ তারিখে" এই কথার পরিবর্ত্তে "১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৬ তারিখে" পাঠ করিতে হইবে।

৩৫০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, শ্রীযুত জে, ওয়াইটফিলড্ সাহেবের স্থানে গত মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্নে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৩ আগষ্টের ৩২১ ও ৩২২ নং বিজ্ঞাপন।

৩৫১ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, এল, ডেবিস সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তন্মধ্যে গত মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ন অবধি পনের দিন গ্রহণ করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৯ আগষ্টের ৩০৪ নম্বর।

৩৫২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভোজপুর জলবিতরণের নালা নামে * জল বিতরণের নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত সকল গ্রামে ৪২ মাইল দীর্ঘ ও ৫০ অবধি ৩৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৪:০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত (দানওয়ার পরগনার) সারকণ্ড ও সুয়ারা ও রঘুনাথপুর ঘাটারণা ও চিতন্না ও ভটানলি ও কঞ্জি ও উদয়পুর ও চৈতা ও ইঙ্গলিস চৈতা ও বড়গাঁও ও বাজিদপুর ও বাইনসাগর ও রমান ডিহরা ও মৈনি ঘুঘিয়া কান্দাডিহ ও গোপালপুর বৈবরা খাঞ্জন ও মহার বালিহর বাবণ ও নারায়ণপুর ও খালিসা নারায়ণপুর কল্যাণপুর দাওয়াৎ ও বাভনল ও সিমরি মৌজা এ ২ ভোজপুর পরগনার অন্তর্গত রূপসাগর ও আমীরপুর ও নবনগর আক্সি ও ভাদর ও ছুবলি আর্থর † ও কাঞ্চন ইবঁ। ও দাখমর্যঁ। ও মাথিল। ও মগাওঁ ও কোপিনা ও করঞ্জ ও নিখরা দমকাঁও মহবৌরা খারৌলী ভোজপুর মৌজার মধ্য বা নিকট দিয়া যায়।

* বক্সার শাখা খালের ৬ মাইল হইতে।

† পাণ্ডেপুর।

জল বিতরণার্থ উক্ত নালার নকৃশা নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় বক্সারে বক্সারখণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

২১৩ নম্বর যে বিজ্ঞাপন গত জুন মাসের ৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ৬৭৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 28, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 1915C S

GENERAL.—*The 30th August* 1875.—Moulvi Seraj-ul Huq, Sub-Deputy Collector of the Second Grade, employed on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade.

The 11th September 1875.—Mr F A Chichester, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Mr Francis Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, on leave, is transferred to Chittagong

The 14th September 1875.—Mr. Herbert John Hamilton Fasson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Atia Division of the Mymensing District, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next

Mr Brajendranath Dé, who has been recently appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to the district of Shahabad

Captain William Hopkinson, Assistant Commissioner, Lohardugga, is appointed to be Cantonment Magistrate of Barrackpore and Judge of the Small Cause Court in the Cantonment, *vice* Major A H. Eckford, resigned

Mr Alfred Wallis Paul, B A, Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, Darjeeling, is confirmed in that appointment, and is appointed to act in the First Grade of Assistant Commissioners, *vice* Captain W Hopkinson

The 15th September 1875.—Baboo Shama Churn Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is allowed leave for four months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 25th March 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem.

Mr George Kennedy Webster is appointed to be a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade, with effect from the 10th instant, *vice* Mr. R F Rampini Mr Webster will continue to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors

Mr Frank Hunter Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, Bhagulpore, is appointed to act in the First Grade of Joint-Magistrates and Deputy Collectors, with effect from the 10th instant, *vice* Mr R. F Rampini

The 16th September 1875.—Moulvi Syed Hossein Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is allowed leave for one month and nine days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October next

The 18th September 1875.—Mr F H Barrow, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Soopool division of the Bhagulpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for relief roads in the sub-division of Soopool, in Bhagulpore

Baboo Shoshi Bhoosun Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Muddhepoora division of the Bhagulpore district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for relief roads in the sub-division of Muddehpoora, in Bhagulpore

POLICE.—*The 13th September* 1875.—The orders of the 3rd July last, appointing Captain R M Skinner, District Superintendent of Police, Mozufferpore, to act in the First Grade of District Superintendents, will have effect from the 1st June 1875

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯১৫ C S নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৩০ আগষ্ট।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তের কর্ম্মে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সিরাজুল হক কিয়ৎকালের নিমিত্ত প্রথম শ্রেণীর ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১১ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, চিচেষ্টর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইলেন।

ভাগলপুরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস ব্যাডকক সাহেব চট্টগ্রামে প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হারবর্ট জান হামিলটন ফাসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত ব্রজেন্দ্রনাথ দে পাটনা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া শাহাবাদ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

মেজর শ্রীযুত এ, এচ, একফোর্ড সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে লোহারডগার আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত উলিয়ম হপকিন্সন সাহেব বারাকপুর সেনানীবেশের মাজিষ্ট্রেটর ও সেই সেনানীবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমা আদালতের জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ হপকিন্সন সাহেবের পরিবর্ত্তে দার্জিলিঙ্গের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত আলফ্রেড ওয়ালিস পাল সাহেব, বি, এ, ঐ কর্ম্মে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইয়া আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামত যে ছুটী আপ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তদতিরিক্ত তিনি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে আর চারি মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত আর, এফ, রামপিনি সাহেবের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত অজ কেনেডি ওয়েবষ্টর সাহেব এই সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

শ্রীযুত আর, এফ রামপিনি সাহেবের পরিবর্ত্তে ভাগলপুরের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রাঙ্ক হণ্টর বারো সাহেব এই মাসের ১০ তারিখ অবধি জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ হোসেন আলি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস নয় দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত সুপুল মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এচ, বারো সাহেব ভাগলপুরের অন্তর্গত সুপুল মহকুমায় উপকারার্থ পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত মদ্ধেপুরা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ দত্ত ভাগলপুরের অন্তর্গত মদ্ধেপুরা মহকুমায় উপকারার্থ পথ প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা-প্রাপ্ত হইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—মজফরপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত আর, এম, স্কিনর সাহেব গত জুলাই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞামতে ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন এই আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১ তারিখ অবধি সফল হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

The orders of the 8th July last, appointing Mr Edward Inglis Shuttleworth, District Superintendent of Police, 24-Pergunnahs, to act in the First Grade of District Superintendents, will have effect from the 5th July 1875.

The 15th September 1875.—Mr. Victor William Bertelsen, Assistant Superintendent of Police, Backergunge, having returned to duty on the forenoon of the 30th August 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 2nd June last, is cancelled

EDUCATION.—*The* 15*th September* 1875—The following gentlemen are appointed to be additional members of the District School Committee of Tipperah —

Mr R Carstairs, Assistant Magistrate and Collector, Tipperah

Baboo Khettro Nath Bhuttacherjea, District Engineer, Tipperah

MEDICAL.—*The* 14*th September* 1875—Baboo Shoshee Shikhur Dutt, Sub-Deputy Collector, Moorshedabad, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Jungipore, in the district of Moorshedabad

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Oockkaron, in Beerbhoom —

Baboo Bonomally Chowdry,
„ Sree Kristo Chowdry,
„ Hera Lall Chowdry,
„ Moti Lall Chowdry, } *Zemindars*

The 15*th September* 1875—The services of Assistant Surgeon Benode Behary Das, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department

The 16*th September* 1875—The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Sasseeram, in Shahabad —

The Assistant Superintendent of Police,
„ Sub-Deputy Collector,
„ Moonsiff, } *Ex officio.*

Sujada Nashin

Shah Abdool Razak,
Shah Ahmed Hossein,
Shah Hamid Addun,
Lalje Shukul,
Sheo Shahi Pundi, } *Zemindars*

Mirza Hossein Bukat,
Thakur Pershad, } *Mooktears*

Hur Pargash Sing, *Vakeel.*

Debi Pershad, *Mahajun*

The 17*th September* 1875—Assistant Surgeon Obhoy Coomar Sen, in charge of the dispensary and sub-division of Jehanabad, in the district of Burdwan, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875, instead of from 1st August 1875, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant

MARINE.—*The* 14*th September* 1875—The Conservator of the Orissa Ports is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the Officer for the port of False Point who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government.

The Magistrate of Balasore is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the Officer for the Balasore Ports who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government

MUNICIPAL.—*The* 10*th September* 1875—The following gentlemen are reappointed, under the provisions of Section 2, Act II (B C) of 1873, to be Municipal Commissioners for the town of Howrah —

Mr R Pearce

„ W R. Pearce

Baboo Dwarka Nath Banerjea

„ Tara Prosono Mookerjea

„ Krishna Komul Bhuttacherjea

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875]

২৪ পরগনার পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এডয়ার্ড ইংলিস শটলওয়ার্থ সাহেব গত জুলাই মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন, এই আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ৫ তারিখ অবধি সফল হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—বাকরগঞ্জের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বিকটর উলিয়ম বরটেলসেন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে গত জুন মাসের ২ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ত্রিপুরা জিলার স্কুল কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ত্রিপুরার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর কারষ্টেয়ার্স সাহেব।

ত্রিপুরার ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ ভট্টাচার্য্য।

চিকিৎসাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—মুরশিদাবাদের সব ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীশেখর দত্ত মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গিপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বীরভূমের অন্তর্গত উক্রাওনের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

জমীদার { শ্রীযুত বাবু বনমালী চৌধুরী।
,, ,, শ্রীকৃষ্ণ চৌধুরী।
,, ,, হিরালাল চৌধুরী।
,, ,, মতিলাল চৌধুরী। }

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনদবেহারী দাস পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা শাহাবাদের অন্তর্গত শাসারামের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেব
সব-ডেপুটী কালেক্টর
মুনসেফ } স্বং পদোপলক্ষে।

জমীদার { শ্রীযুত সুজাদা নাশিম।
,, শাঃ আবদুল রজাক।
,, শাঃ আহমদ হোসেন।
,, শাঃ হামিদুদ্দীন।
,, লালজি সুকুল।
,, শিবসাহি পণ্ডিত। }

মোক্তার { শ্রীযুত মিরজা হোসেন বখত।
,, ঠাকুরপ্রসাদ। }

উকীল ,, হরপরগাস সিংহ।

মহাজন ,, দেবীপ্রসাদ।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ ঔষধালয়ের ও মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অভয়াচরণ সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান তাহা এই মাসের ৭ তারিখে বাঙ্গালা গেজেটের প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি সফল হইবে।

সমুদ্রসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—উড়িষ্যার বন্দর রক্ষক ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে ফালস পাইণ্টের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তিনি জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট প্রেরণ করিবেন।

বালেশ্বরের মাজিষ্ট্রেট সাহেব ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে বালেশ্বর বন্দরের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তিনি জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিয়া স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট প্রেরণ করিবেন।

মুনিসিপলসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ২ ধারামতে হাবড়া নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর, পিয়ার্স সাহেব।
,, ডবলিউ, আর, পিয়ার্স সাহেব।
,, বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।
,, বাবু কৃষ্ণকমল ভট্টাচার্য্য।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

The 16th September 1875 —Mr. John Stalkartt is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah

ROAD CESS —*The 17th September* 1875 —Baboo Ram Chand Settya is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Purneah

ERRATUM —*The 21st September* 1875 —In the orders of the 5th August 1875, appointing Mr. H L Weathrall to be an Honorary Magistrate in the district of Tipperah—*for* "Mr H L Weathrall, Agent to Mr E Courjon, zemindar," *read* "Mr H L Weathrall, Agent to Khajah Assan-ullah, Khan Bahadoor"

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION.

The 11th September 1875 —In continuation of the notification of the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr H M Kisch, C S., Assistant Magistrate and Collector, on special duty, is declared to have passed the Higher Standard of departmental examination in Bengalee.

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th September 1875 —Plans and an estimate amounting to Rs 2,50,000 (two lakhs and fifty thousand), for the construction of a building in which it is proposed to accommodate the office of the Port Commissioners and a portion of the Master Attendant's Department, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their letter No 162, dated 17th April 1875, and the same having been approved by the Government of India, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF PURNEAH

The 16th September 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act) that the Road Cess Committee of the district of Purneah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ „ 500, „ „ 1,000	3	0	0
„ „ 1,000, „ „ 2,000	4	8	0

Not less than Rs 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25, and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J. S COTTON,
Offg. Junior Secy. to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875]

৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জান ষ্টীল কার্ট সাহেব হাবড়া নগরের মুনিসিপল কমিশানরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকরসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু রামচাঁদ সেতিয়া পুরণিয়া জিলায় পথ কর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এচ, এল, ওয়েদরঅল সাহেবের ত্রিপুরা জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিয়োগ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞাতে "জমীদার শ্রীযুক্ত ই কোরজান সাহেবের এজেন্ট শ্রীযুত এচ, এল, ওয়েদরঅল সাহেব" এই কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত খাজা আসানুল্লা খাঁ বাহাদুরের এজেন্ট শ্রীযুত এচ, এল, ওয়েদরঅল সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১৫ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই কথা প্রকাশ করা গেল। বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, এম, কিশ সাহেব, সি, এস, কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় উচ্চতর কল্পিমতে বঙ্গভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশানরেরা পোর্ট কমিশানরদের আফিস ও মাষ্টর আটেণ্ডেণ্ট সাহেবের কার্য্যবিভাগের কিয়দংশ থাকিবার নিমিত্তে অট্টালিকা প্রস্তুত করণের প্রস্তাব করিয়া ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ১৭ তারিখের ১৬২ নং পত্রের সঙ্গে যে নকশা ও ২,৫০,০০০৲ টাকা ব্যয়ের যে অনুমানপত্র প্রেরণ করেন ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট তাহা অনুমোদন করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩১ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পন্ন করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

পুরণিয়া জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে পুরণিয়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION.

SHERPORE CLAIMS —AWARD

The 20th September 1875 —The Lieutenant-Governor having ordered that the collection of all cesses, tributes, or exactions, by zemindars, or other persons residing within the Mymensing district, from the inhabitants of the tract lying to the north of the boundary between Mymensing and the Garo Hills, as defined in section 4 of Act XXII of 1869, shall be prohibited, is pleased, under section 7 of Act XII of 1869, to order that compensation for the relinquishment of the same shall be made to the zemindars and other persons as specified below in accordance with the result of the inquiries made by the Commissioner of the Cooch Behar Division —

No.	For relinquishment of rights enjoyed in	Name of individual to whom payable or persons to whom jointly payable	Rs	A	P	Amount Rs	A	P
1	Ganey Garrow and	Gobind Bhuya Talookdar jointly with Panie Chunder Sircar and Gungaram				840	0	0
2	Ghose Gaon							
3	Borak Kapasia	Gungaram and Panie Chunder Talookdar				1 880	0	0
4	Phoolbaree	Gobind Koomar, Kristo Koomar				142	8	0
5	Tatlangkoora	Hur Chundra Chowdhry				157	8	0
6	Gachuaparah	Hur Chundra Chowdhry				450	0	0
7	Chundraparah	Hur Chundra Chowdhry				90	0	0
8	Burmaparah in	Hur Chundra Chowdhry (4 as share)	22	8	0	90	0	0
9	Thobung Dwai	Other share holders not known (12 as share)	67	8	0			
10	Seng Sengparah	Joy Chundra Mozoomdar				300	0	0
11	Gowrungparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	75	0	0	150	0	0
		Other shareholders not known (8 as share)	75	0	0			
12	Akeyparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	532	8	0	1,065	0	0
		Other shareholders not known (8 as share)	532	8	0			
13	Nokeeparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	90	0	0	180	0	0
		Other shareholders not known (8 as share)	90	0	0			
14	Rangdaparah	Hur Chundra Chowdhry (8 as share)	37	8	0	75	0	0
		Other shareholders not known (8 as share)	37	8	0			
15	Depulaparah	Gobind Bhuya Talookdar and others				3 640	0	0
16	Konaparah							
17	Balaboliparah							
18	Dustmarparah	Joy Chundra Mozoomdar				1 245	0	0
19	Puchraparah							
20	Jugparah							
21	Bengalparah							
22	Damumgory							
23	Chengkalee	Hur Chundra Chowdhry, Shama Soondery Chowdhrany, Gobind Koomar, Kristo Koomar (Sons of Nobo Koomar Chowdhry), Hurkisor Chowdhry, Goluknath Chowdhry, Nund Mohun Chowdhry, Ram Koomar Chowdhry, Goluk Mohun, Indro Monee Chowdhrany, Ramjoy Mozoomdar				2,805	0	0
24	Ramchengparah							
25	Namasooparah							
26	Fakeerkona							
27	Makabooriparah							
28	Halchatee	Ditto ditto				1,950	0	0
29	Pachraparah							
30	Chandaparah							
31	Barnaparah							
32	Renjamparah							
33	Nagdumparah							
34	Shongjarparah							
35	Dambagiree							
36	Patangiree							
37	Thekmanparah							
38	Machakparah							
39	Chapetgiree							
40	Aniparah							
41	Chundothal Madobheel							
		Total				14,820	0	0

H. J. S. COTTON,
Offg Junior Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

বিজ্ঞাপন ।

শেরপুর দাওয়া বিষয়ক ।—ক্ষতিপূরণ করিবার পাণ্ডুলেখ্য ।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর ।—১৮৬৯ সালের ২২ আইনের ৪ ধারায় ময়মনসিংহ ও গারো পর্ব্বতের মধ্যগত যে সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে তাহার উত্তরদিগস্থ দেশবাসিদের স্থানে ময়মনসিংহ জিলাবাসি জমীদারেরা বা অন্য ব্যক্তিরা যেং আবওয়াব কি পেশকশ কি মাথোট আদায় করিতেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা নিষিদ্ধ হইবার আজ্ঞা করিলেন এবং জমীদারেরা ও অন্য ব্যক্তিরা তাহা ত্যাগ করাতে কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের অনুসন্ধানক্রমে তাঁহাদের যত ক্ষতি হইয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৯ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে তাঁহাদের নিম্নলিখিতরূপে ক্ষতিপূরণ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

এইং স্থানের ভোগস্বত্ব ত্যাগ করাতে ।	যে ব্যক্তিকে কিম্বা অন্যের সঙ্গে যৌতায় যে ব্যক্তিকে দিতে হইবে তাঁহার নাম ।	টাকা ।	যত টাকা ।
			টাকা ।
১ । গনি গারো ও ২ । ঘোষ গাঁও	পানাইচন্দ্র সবকারেরও গঙ্গারামের সঙ্গে সাধারণে গোবিন্দ ভুঁয়ে তালুকদার ...		৮৪০৲
৩ । বোরাক কাপাসিয়া	গঙ্গারাম ও পানাইচন্দ্র তালুকদার		১৮৮০৲
৪ । ফুলবাড়ী ৫ । ভাতলাঙ্গকুরা	গোবিন্দকুমার কৃষ্ণকুমার		১৪২৷৷০
	হরচন্দ্র চৌধুরী		১৫৭৷৷০
৬ । গচুয়াপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী		৪৫০৲
৭ । চন্দ্রাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী		৯০৲
৮ । বর্ম্মাপাড়া ৯ । থোবঙ্গ ঘার	হরচন্দ্র চৌধুরী (।০ আনা অংশে) অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (৸০ আনা অংশে)	২২৷৷০ ৬৭৷৷০	৯০৲
১০ । সেঙ্গ-সেঙ্গপাড়া	জয়চন্দ্র মজুমদার		৬০৲
১১ । গৌরাঙ্গপাড়া	হবচন্দ্র চৌধুরী (৷৷০ আনা অংশে) অপরিচিত অন্য অংশদারেবা (৷৷০ আনা অংশে)	৭৫৲ ৭৫৲	১৫০৲
১২ । আকেপাড়া	হবচন্দ্র চৌধুরী (৷৷০ আনা অংশে) অপবিচিত অন্য অংশদারেরা (৷৷০ আনা অংশে)	৫৩২৷৷০ ৫৩২৷৷০	১,০৬৫৲
১৩ । মোকীপাড়া	হবচন্দ্র চৌধুবী (৷৷০ আমা অংশে) অপরিচিত অন্য অংশদারেরা (৷৷০ আনা অংশে)	৯০৲ ৯০৲	১৮০৲
১৪ । রাংদাপাড়া	হরচন্দ্র চৌধুরী (৷৷০ আনা অংশে) অপবিচিত অন্য অংশদারেবা (৷৷০ আনা অংশে)	৩৭৷৷০ ৩৭৷৷০	৭৫৲
১৫ । দেপুলাপাড়া ১৬ । কোণাপাড়া ১৭ । বালাবোলিপাড়া	গোবিন্দ ভুঁযা তালুকদার প্রভৃতি		৩,৬৪০৲
১৮ । দন্তমাবপাড়া ১৯ । পচরাপাড়া ২০ । জগপাড়া ২১ । বাঙ্গালপাড়া ২২ । দামুমগোড়ি	জয়চন্দ্র মজুমদার		১,২৪৫৲
২৩ । চেঙ্গকালী ২৪ । রামচেঙ্গপাড়া ২৫ । নামাস্থুপাড়া ২৬ । ককীর কোণা ২৭ । মাকাবুড়ীপাড়া	হবচন্দ্র চৌধুবী শ্যামাসুন্দবী চৌধুরাণী নবকুমার চৌধুরীর পুত্র { গোবিন্দকুমাব, কৃষ্ণকুমার } হবকিশোর চৌধুরী গোলোকনাথ চৌধুরী নন্দমোহন চৌধুরী বামকুমার চৌধুবী গোলোকমোহন ইন্দ্রমণি চৌধুরাণী রামজয় মজুমদাব		২,৮০৫৲
২৮ । হালচট্টী ২৯ । পাচড়াপাড়া ৩০ । চাঁদাপাড়া ৩১ । বর্ণপাড়া ৩২ । রেঙ্গামপাড়া ৩৩ । নাগছমপাড়া ৩৪ । শোঙ্গজরপাড়া ৩৫ । দামবাগিরী ৩৬ । পাটানগিরী ৩৭ । ঠেকমানপাড়া ৩৮ । মাচকপাড়া ৩৯ । চপেটগিরী ৪০ । আউলিপাড়া ৪১ । চণ্ডথাল মাদোবিল	ঐ　　ঐ		১ ৯৫০৲
	মোট		১৪ ৮২০৲

এচ, জে, এস, বটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ২৮ সেপ্টেম্বর ।]

ROAD CESS NOTIFICATION

District of Fureedpore

The 20th September 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Fureedpore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A.	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S Cotton,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th September 1875 —Under Section 2 of the District Road Cess Act, 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the cesses leviable under the said Act shall take effect in the district of Chumparun from the 1st October 1875

Under Section 70 of the aforesaid Act, the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the month in which the District Committee shall meet to prepare estimates of income and expenditure for the cess year commencing on the 1st October 1875, as in the said section provided, shall be October 1875 in the said district.

H J S Cotton,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 7th September 1875 —The following rules, framed by the Board of Revenue, L P under Section 14, Act XXIII (the Pensions' Act) of 1871, having been approved by the Lieutenant-Governor, are published for general information

H J. S. Cotton,
Offg Junior Secy. to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

ফরীদপুর জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে ফরীদপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲ ...	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসাযকার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনের ২ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত আইনমতে যে কর আদায় করা যাইবে তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি চাম্পারণ জিলায় সফল হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৭০ ধারামতে এই স্থির করিয়াছেন। ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে করাদায়ের যে বৎসর আরম্ভ হইবে ঐ জিলার কমিটীর মহাশয়েরা উক্ত ধারার বিধানমতে অক্টোবর মাসে ঐ বৎসরের আয়ব্যয়ের অনুমানপত্র প্রস্তুত করণার্থে সভা করিবেন।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা পেনশ্যন বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ১৪ ধারামতে নিম্নলিখিত যে বিধি প্রণয়ন করিলেন, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের দ্বারা অনুমোদিত হওয়াতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

Rules framed by the Board of Revenue, L P., with the consent of the Local Government, under Section 14, Act XXIII (the Pensions' Act), 1871

SECTION I

PRELIMINARY

THE rules governing service pensions, extraordinary pensions, and gratuities for service not entitling to pension, are contained in the Civil Pension Code published under the authority of the Government of India The following instructions therefore apply to territorial and political pensions only, disbursed through the revenue authorities

SECTION II

THE PLACE AND TIMES AT WHICH, AND THE PERSONS TO WHOM, PENSIONS ARE TO BE PAID

1 As a general rule, pensions are payable at the district treasury upon which a permanent payable order has been issued by the Accountant-General

2 But pensioners residing within any sub-division of a district, and not under Clause 8 of this Section, exempted from attendance in person, may, by presenting themselves monthly before the Sub-divisional Officer, obtain payment of their pensions by cheque upon the sub-divisional treasure chest, their attendance on each occasion at the district head-quarters being dispensed with In these cases the responsibility of the District Officer will remain undisturbed, and payment will not be made till the Sub-divisional Officer, having forwarded the pensioner's receipt and his life certificate to the District Officer, obtains in return a cheque for the amount of pension due

3 Moreover, once in every six months the permanent orders of every sub-division will be recalled to the head-quarters of the district, and pensioners will be required to present themselves for payment before the District Officer

4 A Commissioner may, on application and on sufficient cause shown, permit transfer of payment from a treasury in his division to any other treasury in British India This power does not extend to political pensions in cases where the pensioner resides, by order of Government, in a particular place

5. Copy of the order directing the transfer should be forwarded by the Commissioner to the Accountant-General, Bengal, together with a brief narrative of the origin and particulars of the pension, and the District Officer of the district from which the payment is transferred, should be instructed to return his portion of the permanent payable order to the Accountant-General The Accountant-General will then issue a fresh permanent payable order to the officer who will in future pay the pension, or, if that officer belongs to another province, will move the Accountant-General of such province to do so

6 As a rule, pensions shall be paid monthly

7 Should a pensioner neglect or omit to apply for payment for six months, the District Officer shall obtain the sanction of the Commissioner before paying the arrears or continuing the payment of the pension for the future Should the neglect or omission to apply for payment extend to one year, the sanction of the Board of Revenue must be obtained When an interval of two years has been allowed to elapse, the case must be laid before Government for orders

8 Except in the cases specified below, pensioners must appear in person at the time of taking payment of their pensions —

(a) Pensioners of rank, who may be exempted by order of Government from appearing personally before the District Officer ,

(b) Female pensioners, who, according to custom, cannot with propriety appear in public, and

(c) Pensioners who are disabled from appearing by illness or bodily infirmity

In cases (b) and (c) the Commissioners shall have power to grant exemption from personal attendance

[*Government Gazette*, *28th September* 1875]

বঙ্গপ্রভৃতি দেশের রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে পেনশ্যান বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ১৪ ধারামতে এইং বিধি প্রণয়ন করিলেন।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

রাজকর্ম্মকারকদের পেনশ্যান ও নিয়মাতিরিক্ত পেনশ্যান পাইবার, ও যে কর্ম্ম করিলেও পেনশ্যান পাইবার অধিকার না থাকে সেই কর্ম্মের নিমিত্ত পারিতোষিক পাইবার নানা বিধি ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যানবিষয়ক বিধিপুস্তকে প্রকাশ করা গেল। অতএব দেশাধিকার ও রাজনীতিসম্বন্ধীয় যে পেনশ্যান রাজস্বসংক্রান্ত কার্য্যকারকদের দ্বারা বিলি হইয়া থাকে, নিম্নলিখিত বিধি কেবল সেইং পেনশ্যানের প্রতি বর্ত্তে।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

যেং সময়ে ও স্থানে ও যে ব্যক্তিদিগকে পেনশ্যান দেওয়া যাইবে তদ্বিষয়ক বিধি।

১। আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব নানা জিলার যেং খাজানাখানায় পেনশ্যান দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র দেন, সচরাচর সেইং খাজানাখানায় পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইবে।

২। কিন্তু পেনশ্যানভোগি ব্যক্তিরা জিলার মহকুমায় বাস করিলে, এবং এই বিধির ৮ ধারামতে নিজে কাছারীতে না যাইবার অনুমতি না পাইলে, মাসেং মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট গিয়া মহকুমারা খাজানাখানার উপর চ্যাক দিয়া আপনাদের পেনশ্যানের টাকা লইতে পারিবেন। জিলার সদর মোকামে তাঁহাদের প্রত্যেকবার যাইবার প্রয়োজন নাই। এমন স্থলে জিলার কর্ত্তৃপক্ষের যে দায় ছিল তাহা প্রবল থাকিবে, এবং মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ জিলার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট পেনশ্যানভোগির রসীদ ও তাঁহার জীবৎমান থাকার সর্টিফিকট পাঠাইয়া ঐ পেনশ্যানের টাকার চ্যাক যত দিন না পান তত দিন ঐ পেনশ্যান দেওয়া যাইবে না।

৩। আরো প্রত্যেক মহকুমার ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র ছয়২ মাসান্তর জিলার সদর মোকামে আনাইয়া লওয়া যাইবে, ও পেনশ্যান ভোগিদের পেনশ্যানের টাকা পাইবার নিমিত্ত জিলার কর্ত্তৃপক্ষের সম্মুখে যাইতে হইবে।

৪। কমিশ্যনর সাহেবের নিকট প্রার্থনা হইলে ও বিশিষ্ট কারণ দর্শান গেলে, তিনি আপন খণ্ডের এক খাজানাখানায় ঐ পেনশ্যানের টাকা দেওয়া রহিত করিয়া, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য কোন খাজানাখানায় তাহা লইবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে রাজনীতি পক্ষ পেনশ্যান ভোগি যে ব্যক্তিদের স্থানবিশেষে বাস করা প্রয়োজন, তাঁহারদের পেনশ্যান বিষয়ে সেই ক্ষমতা বর্ত্তে না।

৫। অন্য স্থানে পেনশ্যানের টাকা পাইবার অনুমতি দেওয়া গেলে কমিশ্যনর সাহেব বঙ্গদেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই পেনশ্যান দেওনের মূল কারণের ও বৃত্তান্তের সংক্ষেপ বিবরণ সহিত সেই অনুমতিপত্রের নকল পাঠাইবেন। ও যে জিলায় সেই পেনশ্যানের টাকা দেওয়া রহিত হইল সেই জিলার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট ঐ পেনশ্যানের স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ থাকে, তাহা যেন আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের নিকট পাঠান, তাঁহার প্রতি এই আদেশ হইবে। তাহা হইলে সেই অবধি অন্য যে কর্ত্তৃপক্ষের প্রতি ঐ পেনশ্যানের টাকা দেওয়ার ভার থাকে আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে নূতন অনুজ্ঞাপত্র দিবেন। ঐ কর্ত্তৃপক্ষ অন্য দেশে থাকিলে সেই দেশের আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবকে ঐ কর্ম্ম করিতে আদেশ করিবেন।

৬। সচরাচর পেনশ্যানের টাকা মাসেং দেওয়া যাইবে।

৭। পেনশ্যানভোগি ব্যক্তি যদি ছয় মাস পর্য্যন্ত ঐ পেনশ্যানের টাকা লইতে শৈথিল্য কি ত্রুটি করেন, তবে জিলার কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যনর সাহেবের অনুমতি না পাইলে সেই পেনশ্যানের বাকী টাকা দিবেন না, ও তৎপরে ঐ টাকা দিতে থাকিবেন না। যদি এক বৎসর পর্য্যন্ত ঐ পেনশ্যানের টাকা লইবার ত্রুটি কি শৈথিল্য হইয়া থাকে তবে রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি লওয়া প্রয়োজন। যদি দুই বৎসর ব্যাপিয়া তদ্রূপ ত্রুটি হইয়া থাকে তবে গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা পাইবার জন্যে সেই কথা জানাইতে হইবে।

৮। নিম্নলিখিত যে ব্যক্তিদের পক্ষে বিশেষ বিধি হইয়াছে তাঁহারা ছাড়া পেনশ্যানভোগিদের পেনশ্যানের টাকা লইবার জন্যে স্বয়ং যাইতে হইবে।

(ক) পেনশ্যানভোগি যে মান্য ব্যক্তিরা গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে জিলার কর্ত্তৃপক্ষের সম্মুখে নিজে না যাইবার অনুমতি পান তাঁহারা।

(খ) দেশাচারমতে পেনশ্যান ভোগিনী যে স্ত্রীদের সাধারণের গোচরে যাওয়া উচিত নয় তাঁহারা।

(গ) পেনশ্যান ভোগি যে ব্যক্তিরা পীড়া কি শারীরিক দুর্ব্বলতাপ্রযুক্ত যাইতে না পারেন তাঁহারা।

(খ) ও (গ) প্রকরণের স্থলে কমিশ্যনর সাহেবেরা তাঁহাদের নিজে না যাইবার অনুমতি দিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

9 Pensions of pensioners of rank, specially exempted by Government, shall be paid to an agent holding a power-of-attorney, upon the production of the permanent order and of a separate receipt

10 Pensions of pensioners exempted under heads (b) and (c) of Clause 8 of this Section may be paid to an agent on their behalf on production of a life certificate signed by an officer of Government, or by some other well-known and trustworthy person, of the permanent order, and of a separate receipt

11 Commissioners may authorize the payment of arrears due to a deceased pensione, (after such investigations as shall satisfy them of the actual date of the pensioner's demise, and that the persons applying for the arrears due are his legal heirs) in cases in which the arrear is due for a period not exceeding one year When the arrear is due for a period exceeding one year, reference shall be made to the Board of Revenue.

SECTION III

ENQUIRIES INTO THE IDENTITY OF CLAIMANTS

1 Pensioners who appear in person to receive payment must be identified by comparison with the particulars given in the portion of the permanent payable order kept by the disbursing officer, who should take every precaution against fraudulent personation Females, or respectable male pensioners, who may reasonably object to appear at his public office, may be identified by him in private, or at his own house

2 In the case of female pensioners not exempted from personal attendance under Clause 8 of Section II, a female may be employed to assist in the identification

3 In the case of pensioners exempted from attendance under Clause 8 of Section 2, the disbursing officer must take all possible precautions to prevent imposition, and must, before the first payment in each year, require proof, not only of the existence of the pensioner, but also, when the exemption is based on the ground of illness or bodily infirmity, of the pensioner's inability to appear The opportunities afforded by visits, and by the cold-weather tours of European officers, should be taken advantage of to verify the continued existence of such male pensioners as are exempted from personal attendance

4 When a pensioner can write, his signature on the receipt should be compared with that on the disbursing officer's portion of the permanent payable order at the time of payment

5 In all cases of exemption of male pensioners from personal attendance to draw their pensions, if the disbursing officer entertains any doubt, which he has no convenient means of removing, he should refer the case to the Commissioner for orders Payment of the pension, however, should not be suspended pending the result of such reference

SECTION IV

DELIVERY OF CERTIFICATES TO PENSIONERS

1. On the receipt, by the disbursing officer of the permanent payable order, he shall summon the pensioner, and on his appearing, shall make over to him his portion of the permanent payable order, and explain to him at what times he can draw his pension, and how he must proceed for the purpose. No other certificate need be given

2 When the pensioner is exempted from appearance in person under Clause 8, Section 2, the permanent order may be made over to any person authorized to act on the pensioner's behalf

[*Government Gazette*, 28th *September* 1875]

৯। সম্ভ্রান্ত যে ব্যক্তিরা গবর্ণমেণ্টের বিশেষ আজ্ঞা ক্রমে নিজে না যাইবার অনুমতি পান, তাঁহাদের মোক্তারনামা প্রাপ্ত কোন মোক্তার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে তাঁহাকে ঐ পেনশ্যনের টাকা দেওয়া যাইবে।

১০। এই অধ্যায়ের ৮ ধারার (খ) ও (গ) প্রকরণের উল্লিখিত যে ব্যক্তিরা ঐ অনুমতি পান, তাঁহাদের সপক্ষ মোক্তার তাঁহাদের জীবৎমান থাকার বিষয়ে গবর্ণমেণ্টের কোন কার্য্যকারকের কিম্বা সুপ্রসিদ্ধ ও বিশ্বাস যোগ্য অন্য ব্যক্তির স্বাক্ষর করা সর্টিফিকট, ও স্থায়ি ঐ অনুজ্ঞাপত্র, ও স্বতন্ত্র রসীদ আনিয়া দেখাইলে তাহাকে পেনশ্যনের টাকা দেওয়া যাইতে পারিবে।

১১। পেনশ্যনভোগি ব্যক্তি মরিলে ও তাঁহার এক বৎসরের অনধিক কালের পেনশ্যন বাকী থাকিলে, ঐ ব্যক্তি ঠিক যে দিনে মরিলেন তাহা, ও যে ব্যক্তিরা তাঁহার পেনশ্যনের বাকী টাকা পাইতে প্রার্থনা করেন তাঁহারা আইনমতে তাঁহার উত্তরাধিকারী, কমিশ্যনর সাহেব অনুসন্ধান লইয়া ইহা হৃদ্বোধমতে জানিতে পাইলে, সেই বাকী টাকা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। এক বৎসরের অধিক কালের পেনশ্যনের টাকা পাওনা থাকিলে, রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি লইতে হইবে।

তৃতীয় অধ্যায়।

দাওয়াদারদের অনন্যতা নিরূপণার্থ অনুসন্ধান বিষয়ক বিধি।

১। পেনশ্যনভোগি কোন ব্যক্তি নিজে পেনশ্যনের টাকা লইবার নিমিত্তে উপস্থিত হইলে, যে কর্ত্তৃপক্ষ ঐ টাকা দিবেন তাঁহার নিকটে পেনশ্যনের টাকা দিবার স্থায়ি যে অনুজ্ঞাপত্র থাকে, তাহার যে অংশে ঐ পেনশ্যন ভোগির বর্ণনা থাকে তাহা দেখিয়া তাঁহার সেই ব্যক্তিকে চিনিয়া লইতে হইবে। অন্য কোন ব্যক্তি প্রতারণা করিয়া আপনাকে সেই ব্যক্তি বলিয়া না জানায় এই বিষয়ে তাঁহার সতর্ক থাকিতে হইবে। পেনশ্যনভোগি কোন স্ত্রী লোক কিম্বা সম্ভ্রান্ত পুরুষ খোলা কাছারীতে যাইতে সঙ্গতমতে আপত্তি করিলে, তিনি গোপনে কিম্বা সেই ব্যক্তির ঘরে গিয়া তাঁহাকে চিনিয়া লইতে পারিবেন।

২। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে কোন স্ত্রীলোকের নিজে না যাইবার অনুমতি না থাকিলে, তাঁহাকে চিনিয়া লইবার নিমিত্তে অন্য স্ত্রীকে নিযুক্ত করা যাইতে পারিবে।

৩। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে পেনশ্যনভোগি যে ব্যক্তিদের নিজে উপস্থিত না হইবার অনুমতি হইল, তাঁহারদের লইয়া কোন প্রতারণার কার্য্য না হয়, যিনি তাঁহাদের পেনশ্যনের টাকা বিলি করিয়া দেন তাঁহার এই বিষয়ে সাধ্যমতে সতর্ক থাকিতে হইবে। এই কারণে প্রতিবৎসর প্রথমবার পেনশ্যনের টাকা দেওয়ার পূর্ব্বে পেনশ্যনভোগির জীবৎমান থাকার প্রমাণ তাঁহার লইতে হইবে, আর যদি পীড়া কি শারীরিক দুর্ব্বলতাপ্রযুক্ত কোন ব্যক্তির নিজে না আসিবার অনুমতি থাকে, তবে তাঁহার আসিবার অক্ষমতার প্রমাণ লইতে হইবে। পেনশ্যনভোগি যে পুরুষদের স্বয়ং না যাইবার অনুমতি থাকে, তাঁহারা জীবৎমান আছেন কি না, ইউরোপীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা সাক্ষাৎ করিতে গিয়া কিম্বা শীতকালে দওরাকরণ সময়ে সেই সুযোগে ঐ কথাও নিশ্চয়রূপে জানিয়া লইতে চেষ্টা করিবেন।

৪। পেনশ্যনভোগি ব্যক্তি লিখিতে জানিলে, পেনশ্যনের টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশ বিলি করণিয়া কর্ত্তৃপক্ষের নিকট থাকে, সেই অংশে ঐ ব্যক্তির যে স্বাক্ষর থাকে, পেনশ্যন দিবার সময়ে তাঁহার রসীদের স্বাক্ষরের সঙ্গে ঐ স্বাক্ষর মিলাইয়া দেখিতে হইবে।

৫। পেনশ্যনভোগি কোন পুরুষের পেনশ্যনের টাকা লইবার জন্যে নিজে যাইতে না হইবার অনুমতি থাকিলেও, যে কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব পেনশ্যনের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহার মনে কোন সন্দেহ জন্মিলে ও তিনি সুবিধামতে ঐ সন্দেহ দূর করিতে না পারিলে, কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞার জন্যে তাঁহার নিকট ঐ বিষয়টি অর্পণ করিবেন। কিন্তু ঐ সাহেবের আজ্ঞা জানিবার অপেক্ষায় ঐ পেনশ্যন বন্ধ রাখিতে হইবে না।

চতুর্থ অধ্যায়।

পেনশ্যনভোগিদিগকে সর্টিফিকট দেওন বিষয়ক বিধি।

১। যে কর্ত্তৃপক্ষ পেনশ্যনের টাকা বিলি করিয়া দিবেন, তিনি ঐ টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্র পাইলে, পেনশ্যনভোগিকে আপনার নিকট ডাকাইয়া আনিবেন। আইলে ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি তাঁহার নিকট থাকিবে তাঁহাকে সেই অংশ দিয়া তাঁহার যে২ সময়ে পেনশ্যনের টাকা লইতে হইবে ও পেনশ্যন পাইবার জন্যে তাঁহার যেরূপে কার্য্য করিতে হইবে এই২ কথা তাঁহাকে বুঝাইয়া দিবেন। আর কোন সর্টিফিকট দিবার প্রয়োজন নাই।

২। দ্বিতীয় অধ্যায়ের ৮ ধারামতে পেনশ্যনভোগি ব্যক্তির স্বয়ং না আসিবার অনুমতি থাকিলে, যে ব্যক্তি তাঁহার পক্ষ হইয়া কর্ম্ম করিতে ক্ষমতা পান, ঐ স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি তাহাকে দেওয়া যাইতে পারিবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

3 When the pensioner's portion of the permanent payable order is much worn, or its back is filled with entries of payment, he should return it to the disbursing officer, who will forward both portions of the order to the Accountant-General, and obtain from him a duplicate order bearing the same number and date

4. If the pensioner loses his portion, the disbursing officer's half may be returned to the Accountant-General, who will issue a duplicate order, bearing the same number and date as the original.

SECTION V.

RECORDS TO BE KEPT ON THE SUBJECT OF PENSIONS, CORRECTION AND TRANSMISSION OF SUCH RECORDS, AND REGISTERS OF CERTIFICATES DELIVERED TO PENSIONERS

1 In each Collectorate a list of pensions shall be kept up in the form given in Appendix A (*N.B* —This will take the place of Register 55)

2 All pensions not drawn for two years shall be struck off this register If renewed by order of Government, a fresh entry will be made in the register

3. Should a pension not be claimed for six months, the counterpart of the permanent order shall be returned to the Accountant-General

If the pensioner afterwards appear, the District Officer may, subject to the rule contained in Clause 7, Section 2, reclaim the permanent order and renew the payment, and, subject to the same rule, may make payment of arrears

4 Upon the death of a pensioner, the Collector should at once report the circumstance to the Accountant-General and return the original permanent order to his office

5 When pensions are granted the Accountant-General issues permanent payable orders to the disbursing officer of the station at which the pension is payable, directing him to pay periodically, until further notice, the amount of the pension upon the production of the counterpart of the order and a separate receipt according to the prescribed form These orders should be entered in the register of permanent orders prescribed by the Comptroller-General in his Circular No. 171, dated 15th April 1874

6 When under Clauses 2 and 3, Section 2, payment of any pension is permitted at a sub-division, the permanent order of such pension shall be forwarded to the sub-division, a note to that effect being made in the register of permanent orders at the head-quarters station At each sub division a register of permanent order so received shall be kept up in the same form as the register prescribed for the head-quarters station.

7 Upon presentation of a claim for payment, the Collector should at once record the sum paid upon the permanent order, and enter the amount in the cash-book, and submit the separate receipt (Appendix B) with his treasury account to the Accountant-General, as a voucher in support of the charge.

SECTION VI

DISPOSAL OF CLAIMS TO RIGHT OF SUCCESSION TO, OR TO PARTICIPATION IN, PENSIONS OR GRANTS, AND GRANT OF CERTIFICATE TO CIVIL COURT IN CERTAIN CASES.

1 The Board of Revenue is competent to sanction the continuance of hereditary pensions when the hereditary title has been already recognised by Government or decreed by a competent court of justice. But it is to be borne in mind that the Government never undertook absolutely to pay the pensions included in the permanent settlement, and that if a pension has unadvisedly been continued to heirs, the hereditary nature of the gratuity may, on the death of the incumbent, again be questioned

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

৩। পেনশ্যানের টাকা লইবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের যে অংশটি পেনশ্যান ভোগির নিকট থাকে তাহা জীর্ণ হইলে কিম্বা ঐ পত্রের পৃষ্ঠে টাকা দেওয়ার কথা লিখিযা২ আর লিখিবাব স্থান না থাকিলে, যে কর্তৃপক্ষ পেনশ্যানের টাকা দিয়া থাকেন তাঁহাকেই তাহার সেই অনুজ্ঞাপত্রের ঐ অংশটি ফিরিয়া দিতে হইবে। ঐ কর্তৃপক্ষ আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট ঐ পত্রের দুই অংশ পাঠাইযা সেই নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র আনাইবেন।

৪। পেনশ্যানভোগির সেই অংশটি হারাইলে, যে কর্তৃপক্ষ পেনশ্যানের টাকা বিলি করিযা দেন তাহার নিকট অন্য যে অংশ থাকে তিনি আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট সেই অংশ পাঠাইলে ঐ সাহেব আসলপত্রের সমান নম্বরের ও তারিখের অন্য অনুজ্ঞাপত্র পাঠাইয়া দিবেন।

পঞ্চম অধ্যায়।

পেনশ্যান বিষয়ক যে কাগজপত্র রাখিতে হইবে তদ্বিষযক ও সেই কাগজপত্র সংশোধন ও প্রেরণ করণ বিষয়ক ও পেনশ্যানভোগিদিগকে যে সর্টিফিকট দেওয়া যায তাহার রেজিস্টর বিষয়ক বিধি।

১। প্রত্যেক কালেক্টরী কাছারীতে পেনশ্যানের নির্ঘন্টপত্র রাখিতে হইবে। ক্রোড়পত্রের A চিহ্নিত পাঠে তাহা লিখিতে হইবে। (মন্তব্য।—এই নির্ঘন্টপত্র ৫৫ নং রেজিস্টরের পরিবর্ত্তে চলিবে।)

২। দুই বৎসরাবধি যে পেনশ্যানের টাকা না লওযা যায তাহা এই রেজিস্টরহই তে উঠাইযা ফেলিতে হইবে। গবর্ণমেন্টের আজ্ঞামতে ঐ পেনশ্যান আবার চলিবার অনুমতি হইলে রেজিস্টরে তাহা নূতন করিযা লিখিতে হইবে।

৩। ছয়মাসাবধি পেনশ্যানের দাওযা না হইলে, স্থাযি অনুজ্ঞাপত্রের অনুলিপি আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকট ফিরিযা পাঠাইতে হইবে।

পেনশ্যান ভোগী ব্যক্তি পশ্চাৎ আইলে জিলার কর্তৃপক্ষ সাহেব দ্বিতীয অধ্যায়ের ৭ ধারার বিধি মানিযা ঐ স্থাযি অনুজ্ঞাপত্র ফিরিযা আনাইয়া ঐ পেনশ্যান নূতন করিয়া দিতে আরম্ভ করিবেন ও সেই বিধি মানিযা পেনশ্যানের বাকী টাকা দিবেন।

৪। পেনশ্যানভোগি কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে, কালেক্টর সাহেব আগেগেই আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবকে সেই কথা জানাইযা স্থাযি অনুজ্ঞাপত্রের আসল খানি তাঁহার আফিসে ফিরিয়া পাঠাইবেন।

৫। কোন ব্যক্তির পেনশ্যান পাইবার অনুমতি হইলে তিনি যে মোকামে পেনশ্যানের টাকা পাই-বেন, তথাকার যে কর্তৃপক্ষ ঐ পেনশ্যানের টাকা দিবেন, আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেব তাঁহাকে ঐ টাকা দিবার স্থাযি অনুজ্ঞাপত্র দিযা জানাইবেন যে, নিরূপিত সময়ান্তরে ঐ অনুজ্ঞাপত্রের অনুলিপি তাঁহার নিকট আনিয়া দেখান গেলে ও তৎসঙ্গে নির্দ্ধারিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র এক খানি রসীদ দেখান গেলে তিনি যত দিন অন্য প্রকারের নোটিস না পান তত দিন ঐ পেনশ্যানের টাকা দিতে থাকিবেন। কম্‌ট্রোলর জেনরল সাহেব ১৮৭৪ সালের আপ্রিল মাসের ১৫ তারিখের ১৭১ নং সরক্যুলর অডরে স্থাযি অনুজ্ঞাপত্রের যে রেজিস্টর নির্দ্দেশ করিলেন ঐ সকল অনুজ্ঞাপত্র ঐ রেজিস্টরে লিখিযা রাখা যাইবে।

৬। দ্বিতীয় অধ্যাযের ২ ও ৩ ধারামতে মহকুমায় পেনশ্যানের টাকা দিবার অনুমতি হইলে ঐ পেন-শ্যান বিষযক স্থাযি অনুজ্ঞাপত্র সেই মহকুমায পাঠান যাইবে ও সেই মর্ম্মের সংক্ষেপ কথা সদর মোকামে স্থাযি অনুজ্ঞাপত্রের রেজিস্টরী বহীতে লেখা যাইবে। সদর স্থানে রেজিস্টর যে প্রকারে লেখা গিযা থাকে, প্রত্যেক মহকুমায উক্ত যে অনুজ্ঞাপত্র পাওয়া যায় তাহারও তদ্রূপ রেজিস্টর রাখিতে হইবে।

৭। টাকার দাওয়া হইলে, কালেক্টর সাহেব ঐ টাকা দিলেই স্থাযি অনুজ্ঞাপত্রে তাহা অগোণেই লিখিয়া নগদের খাতায় ঐ টাকা লিখিবেন। ও ঐ টাকার প্রতিপোষণার্থ প্রমানস্বরূপ ক্রোড়পত্রের B চিহ্নিত পাঠানুসারে স্বতন্ত্র রসীদ সহিত আপনার খাজানাখানার হিসাব আকৌন্টেন্ট জেনরল সাহেবের নিকটে পাঠাইবেন।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

পেনশ্যানের ও দত্ত টাকার পক্ষে উত্তরাধিকারিত্বের কি একাংশ পাইবার স্বত্বের যে দাওযা হয় তাহা নিষ্পত্তি করণ ও স্থলবিশেষে দেওয়ানী আদালতে সর্টিফিকট দেওন বিষয়ক বিধি।

১। পেনশ্যান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ হইবে, গবর্ণমেন্ট ইহা স্বীকার করিলে, কিম্বা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন আদালতের এমত ডিক্রী হইলে, রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবেরা তাহা দিবার অনুমতি দিতে পারিবেন। কিন্তু চিরকালীন বন্দোবস্তের মধ্যে যে২ পেনশ্যান ধরা গিয়াছিল গবর্ণমেন্ট তাহা নিরপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করেন নাই এই কথা মনে রাখা কর্ত্তব্য। যদি উপযুক্ত বিবেচনা না হইয়া উত্তরাধিকারিদিগেকে পেনশ্যান দেওয়া গিয়া থাকে তবে বর্ত্তমান পেনশ্যানভোগী গত হইলে ঐ দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে আর ভোগ হইতে পারে কি না ইহার পুনর্ব্বিবেচনা হইতে পারিবে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

2 As a general principle, pecuniary grants will not be continued after the death of the parties in whose favour they were originally made Pensioners whose pensions are granted for life only, and are resumable at their decease, are to be in no way encouraged by the local officers to hope that their pensions will be continued to their heirs, and thereby induced to neglect making a proper provision for their families The Board is to submit to Government for decision any case in which it may be of opinion, on the decease of a life-pensioner, that the pension, or any part thereof, should be continued to the heirs.

3 The principles laid down in the memorandum by Mr F Millett, printed in Appendix C, are, under the orders of Government, to be followed in recommending, or deciding upon, the continuance or discontinuance to heirs of the various classes of pensions with which the memorandum deals

4 As a rule, the distribution of pensions is irrespective of Hindu or Mahomedan law, and dependent on the pleasure of Government only

In cases where the original grant of a pension to two or more persons was joint and undivided, the survivor or survivors will be considered entitled to retain only an exact half, or lesser share, according to circumstances, of the whole sum, without reference to sex

5 But when the grant was of a specific sum annually payable in perpetuity and unconditionally, the District Officer may, with the sanction of the Commissioner and the Board of Revenue, grant a certificate to the civil court under Section 6, Act XXIII of 1871, where the question at issue is the right of one or other of two parties to receive any portion of such grant

---

APPENDIX A

(*See Section 5, Clause 1*)

REGISTER OF TERRITORIAL AND POLITICAL PENSION

1 *No*

2 *Name and father's name of pensioner*

3 *Residence* { *a Pergunnah* / *b Village* }

4 *Age at date of grant of pension*

5 *Description of pensioner's person*

6. *Amount of pension* { *a Monthly* / *b Per annum* }

7 *Date of Government sanction*

8. *Brief, but accurate, statement of circumstances of grant, and explanation whether the grant is for life, for more than one life, hereditary, or absolutely perpetual*

9 *Date of decease of pensioner*

APPENDIX B

(*See Section 6, Clause 6*)

FORM OF RECEIPT FOR PAYMENT

Bill for pensions chargeable to (*major head*) paid at the Treasury between and 187 .

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

২। প্রথমে যে ব্যক্তিকে টাকা দাক্ষ করা যায় সচরাচর তাঁহার মৃত্যু হইলে পর ঐ টাকা আর দেওয়া যাইবে না। পেনশ্যানভোগী যে ব্যক্তিদের কেবল জীবন পর্য্যন্ত পেনশ্যান নিরূপণ হইয়া থাকে তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরাও সেই পেনশ্যান পাইতে পারিবেন স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা তাঁহাদের এমত আশা জন্মাইবেন না, কারণ সেই আশা থাকিলে তাঁহারা আপন২ পরিবারের ভরণপোষণের উপযুক্তমতে ধন সঞ্চয় করিয়া রাখিবেন না। কোন ব্যক্তি জীবন পর্য্যন্ত পেনশ্যানভোগী হইয়া মরিলে তাঁহার উত্তরাধিকারিদিগকে সেই পেনশ্যান কিম্বা তাহার একাংশ দেওয়া উচিত, বোর্ডের সাহেবদের এই অভিমত থাকিলে, তাঁহারা সেই বিষয় নিষ্পত্তি করিবার জন্যে গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করিবেন।

৩। ক্রোড়পত্রের C চিহ্নিত কথার মধ্যে যে নানা প্রকারের পেনশ্যানের কথা লেখা আছে সেই২ পেনশ্যানভোগিদের উত্তরাধিকারিদিগকে ঐ পেনশ্যান দিতে হইবে কি না, এই বিষয়ের পরামর্শ দিতে কি তাহা নিষ্পত্তি করিতে গেলে, শ্রীযুত এক মিলেট সাহেব ঐ কথায় যেং মূল বিধানের উল্লেখ করিলেন, গবর্ণমেণ্ট সেই বিধানমতে ঐ পরামর্শ দিতে কি নিষ্পত্তি করিতে আজ্ঞা করিলেন।

৪। পেনশ্যান দেওয়া কি না দেওয়া হিন্দু ব্যবস্থা কি মুসলমানদের শরার প্রতি নির্ভর করে না। সচরাচর কেবল গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন।

দুই কি তদধিক ব্যক্তিকে যৌতায় ও অবিভক্তরূপে পেনশ্যান দেওয়া গেলে, ও তাঁহাদের মধ্যে এক কি অধিক জনের মৃত্যু হইলে অবশিষ্ট ব্যক্তি কি ব্যক্তিরা পুরুষ বা স্ত্রী ইহা লক্ষ না করিয়া ঠিক অর্দ্ধেক কিম্বা ভাবগতিক বিবেচনায় কম টাকা পাইবার অধিকারী বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে।

৫। কিন্তু যদি চিরকালের নিমিত্ত ও নিয়ম ব্যতিরেকে নির্দ্ধারিত টাকা বৎসর২ দিবার বিধান হইয়া থাকে, তবে দুই ব্যক্তির মধ্যে একের কি অন্যের টাকার অংশ পাইবার স্বত্ব বিষয়ে বিবাদ হইলে, জিলার কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব কমিশ্যনের সাহেবের ও রেবিনিউ বোর্ডের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক দেওয়ানী আদালতে ১৮৭১ সালের ২৩ আইনের ৬ ধারামতে সার্টিফিকট দিতে পারিবেন।

A ক্রোড়পত্র।

(৫ অধ্যায়ের ১ ধারা দেখ।)

(A চিহ্নিত পাঠ।—দেশ ও রাজনীতি সম্বন্ধীয় পেনশ্যানের ১ রেজিস্টর—পঞ্জাবের বিধি মতানুযায় করিয়া বিশেষতঃ যেং সব বঙ্গপ্রভৃতি দেশের প্রতি বর্ত্তে না তাহা ছাড়িয়া এই রেজিস্টর হইল।)

১। নম্বর।

২। পেনশ্যানভোগির নাম ও পিতার নাম।

৩। বাসস্থান { ক। পরগনা। খ। গ্রাম।

৪। পেনশ্যান পাইবার অনুমতি হওন সময়ে তাঁহার বয়স।

৫। পেনশ্যানভোগির চেহারা।

৬। যত টাকা পেনশ্যান { ক। মাসিক। খ। বার্ষিক।

৭। গবর্ণমেণ্টের অনুমতি দেওনের তারিখ।

৮। যেং ভাবগতিকে পেনশ্যান দেওয়া গেল ইহার সংক্ষেপ কিন্তু যথার্থ বর্ণনা ও তাহা এক ব্যক্তির কি একের অধিক ব্যক্তির জীবন পর্য্যন্ত কিম্বা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে কি একেবারে চিরকালের নিমিত্ত নিরূপণ হইল কি না এই কথা।

৯। পেনশ্যানভোগির মরণের তারিখ।

B ক্রোড় পত্র।

(৬ অধ্যায়ের ৬ ধারা দেখ।)

পেনশ্যানের রসীদ লিখিবার পাঠ।

(কনট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৪ সালের ১৫ আপ্রিলের ১৭১ নং সরক্যুলর অর্ডরের C চিহ্নিত পাঠ দেখ।)

পেনশ্যানের যে বিল অমুক (মুখ্য দফার) লিখিতে হইবে ও অমুক স্থানের খাজানাখানায় অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের ও অমুক সালের অমুক মাসের অমুক তারিখের মধ্যে দেওয়া যাইবে সেই বিল লিখিবার পাঠ এই।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

We do hereby acknowledge to have received the amounts set against our respective names as pensions due for the periods noted, under the orders quoted in our respective permanent payable orders

1 *Payment* { *Date*
{ *Number*
2 *Number of permanent payable order*
3 *Name of pensioner*
4 *Monthly amount*
5 *Period of claim*
6 *Amount paid*
7 *Signature of payee with stamp, if payment exceed Rs* 20

APPENDIX C

(*See Section* 6, *Clause* 3)

Memorandum by Mr F Millett, on pensions and charitable or other allowances, dated 12th May 1845

THE Government never undertook absolutely to pay the pensions included in the permanent settlement

Section 74, Regulation VIII, 1793, provided "with respect to any of the existing established zemindari charges, such as pensions, charitable or other allowances, *which it may be thought proper to continue*, they shall be paid by the Collectors, &c "

Regulation XXIV, 1793, prescribed the rules for determining their continuance or discontinuance, the fundamental principle being that all such pensions and allowances were *gratuitous*

The following are the principal provisions of that Regulation —

" Pensions received by virtue of sunnuds granted before the Dewanny, or since granted with the sanction of Government, and pensions received from before 1179 (Country Era), to be continued to the grantees or original holders But if the grantees or original holders be dead, the pensions not to be continued to their heirs or descendants without the sanction of Government, and—

" No pension after the death of the person then entitled to it to be continued to his descendants without the like sanction, whether the grant was, in either case, according to the terms of it, hereditary or otherwise

" Whenever Government orders the continuance of a pension, whether to the original holder or his heir, the Collector to give him a certificate, stating the title of the party thereto *during his or her life*

" The Collector to keep a register of these certificates, noting therein such personal identifications of the parties as might detect any attempt to transfer the certificates to others

" The pensions and allowances being gratuitous, the determining upon the continuance or discontinuance of them under the rules prescribed reserved to Government "

It appears to me plain that according to this Regulation every pension confirmed was to be confirmed as a *life pension* only, and that on the death of any pensioners the case of any new claimant was to be submitted to Government for its determination

---

Section 6 of Regulation XXIV, 1803 (Ceded Provinces), provided that pensions granted to fakeers and other religious persons for the purpose of lighting mausoleums or mosques, or for that of repairing them, as also to enable them to perform their religious ceremonies usual in the Mohurrum, were to be continued, but that pensions of this description were to be considered as of a personal nature, and that the Collector was to be responsible for their being applied to the purpose for which they were bestowed

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875]

আমাদের টাকা পাইবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রে যেং আজ্ঞার উল্লেখ হইল তদনুসারে উল্লিখিত সময়ের নিমিত্ত পাওনা বলিয়া পেনশ্যনের যত টাকা আমাদের প্রত্যেক জনের নামের পার্শ্বে লেখা গেল তাহা বুঝিয়া পাইলাম, এতৎক্রমে ইহা স্বীকার করিলাম।

১। টাকা দিবার { তারিখ / নম্বর।

২। টাকা দিবার স্থায়ি অনুজ্ঞাপত্রের নম্বর।

৩। পেনশ্যন ভোগির নাম।

৪। মাসেং যত পাইবেন।

৫। দাওয়ার মিয়াদ।

৬। যত টাকা দেওয়া গেল।

৭। যাঁহাকে টাকা দেওয়া গেল তাহার স্বাক্ষর। ২০ টাকার অধিক হইলে রসীদের টিকিট দিতে হইবে।

C ক্রোড়পত্র।

(৬ অধ্যায়ের ৩ ধারা দেখ।)

পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থ প্রভৃতি দানবিষয়ক শ্রীযুত এফ মিল্লেট সাহেবের ১৮৪৫ সালের ১২ মের স্মরণার্থ পত্র।

চিরকালীন বন্দোবস্তের মধ্যে যে সকল পেনশ্যন ধরা গিয়াছিল, গবর্ণমেন্ট তাহা নিরপেক্ষরূপে দিতে কখনও প্রতিজ্ঞা করিলেন না।

১৭৯৩ সালের ৮ আইনের ৭৪ ধারার এই বিধান ছিল "পেনশ্যন ও ধর্ম্মার্থপ্রভৃতি যে দান এইক্ষণে জমীদারীর উপর নির্দ্ধারিত দায়স্বরূপ বর্ত্তে, তাহা প্রচলিত রাখা উচিত বোধ হইলে কালেক্টর সাহেবেরা দিবেন" ইত্যাদি।

ঐ প্রকারের দান প্রচলিত রাখিতে হইবে কি না, ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে ইহা নির্ণয় করিবার বিধি নির্দ্ধারিত হইল। তাহার মধ্যে মূল বিধান এই যে, উক্ত প্রকারের সকল পেনশ্যন ও বৃত্তি অনুগ্রহার্থে দেওয়া যায়।

ঐ আইনের বিধানের মধ্যে গুরুতর বিধান এই২।

"দেওয়ানী আমলের পূর্ব্বে যে সনদ দেওয়া যায় তাহার বলে কিম্বা তৎপরে গবর্ণমেন্টের অনুমতি-ক্রমে যেং পেনশ্যন পাওয়া যায় ও বাঙ্গলা সন ১১৭৯ সালের পূর্ব্বাবধি যেং পেনশ্যন পাওয়া গিয়া থাকে তাহা যে ব্যক্তিদের পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগিদিগকে দেওয়া যাইতে থাকিবে। কিন্তু যে ব্যক্তির পক্ষে নিরূপণ হইল সেই আসল পেনশ্যনভোগি মরিলে, গবর্ণমেন্টের অনুমতি বিনা তাঁহার উত্তরাধিকারির কি পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে তাহা চলিবে না। এবং

"ইহার অন্যতর স্থলে, পেনশ্যন দিবার নিয়মপত্রানুসারে তাহা পুত্রপৌত্রাদিক্রমে বা প্রকারান্তরে ভোগ্য হইলেও, তৎকালে যে ব্যক্তির সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার থাকে তাঁহার মৃত্যু হইলে পর গবর্ণমেন্টের অনুমতি না হইলে তাঁহার পুত্রপৌত্রাদির পক্ষে চলিবে না।

"গবর্ণমেন্ট আসল পেনশ্যনভোগির কিম্বা তাঁহার উত্তরাধিকারির পেনশ্যন পাইতে থাকিবার আজ্ঞা করিলে, সেই ব্যক্তির জীবনপর্য্যন্ত তাঁহার সেই পেনশ্যন পাইবার অধিকার আছে, কালেক্টর সাহেব তাঁহাকে এই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিবেন।

"কালেক্টর সাহেব ঐ সর্টিফিকটের রেজিষ্টর রাখিবেন, এবং অন্য কোন ব্যক্তিকে ঐ সর্টিফিকট হস্তান্তর করিয়া দিবার উদ্যোগ হইলেই তাহা ধরা পড়িতে পারে এই কারণে তিনি তম্মধ্যে ঐ সর্টিফিকট প্রাপ্ত ব্যক্তিকে চিনিয়া লইবার কোনং চিহ্নের কথা লিখিয়া দিবেন।

"ঐ পেনশ্যন ও বৃত্তিদান স্বেচ্ছাধীন, অতএব নির্দ্ধারিত বিধিমতে তাহা প্রচলিত রাখা কি না রাখা, নির্ণয় করিবার ক্ষমতা গবর্ণমেন্টের প্রতি বর্ত্তে।"

আমার বিবেচনায় এই আইনঅনুসারে যে পেনশ্যন স্থির রাখা গেল, তাহা কেবল পেনশ্যনভোগির জীবনপর্য্যন্ত স্থির করা গেল। পেনশ্যনভোগির মৃত্যু হইলে পর নূতন কোন ব্যক্তি তাহার দাওয়াদার হইলে গবর্ণমেন্টের নির্ণয়ার্থে সেই বিষয় অর্পণ করিবার বিধান স্পষ্টই আছে।

দত্ত প্রদেশের চলিত ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ৬ ধারার এই বিধান, দরগাতে কি মসজীদে আলো দিবার ও তাহা মেরামত করিবার জন্যে এবং মহরমের সময়ে ধর্ম্মসংক্রান্ত যেং ক্রিয়া করিবার রীতি থাকে তাহা করিতে পারিবার জন্যে ফকীরদের ও ধর্ম্মনিষ্ঠ অন্য ব্যক্তিদের যে পেনশ্যন নিরূপণ হইল, তাহা দেওয়া যাইতে থাকিবে। কিন্তু সেই প্রকারের সকল পেনশ্যন ব্যক্তিবিশেষের প্রাপ্য বলিয়া জ্ঞান করিতে হইবে, ও যে কর্ম্মোপলক্ষে দেওয়া যায় সেই কর্ম্মেতেই যে প্রযোগ হইয়া থাকে এই বিষয়ে কালেক্টর সাহেব দায়ী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

Certificates were under this Regulation to be granted for pensions renewed on the death of pensioner, and registers of certificates to be kept as under Regulation XXIV, 1793, and Section 16 declared that the continuance or discontinuance of pensions was, after the death of the persons then receiving them, *to depend solely on the pleasure of Government*

I reconcile Sections 6 and 16 in this way Pensions received by fakeers at the date of the Regulation for certain purposes were to be continued to them, but if they applied them to other purposes they would be resumed. On the death of the then holders, the pensions were to be continued to their successors or not as Government might determine, each renewal requiring a specific order

By Section 30, Regulation XII, 1805, the provisions of Regulation XXIV, 1793, were made applicable to pensions and allowances granted for religious purposes in Cuttack with these provisos—

I —That pensions obtained from the Government of Berar, under grants prior to October 1803, should be continued to the then incumbents, and, on their death, should descend to their heirs and successors, or revert to Government, as should appear to the Governor General in Council, on a consideration of the tenor of the grant, and all the circumstances of the case, to be proper, under Section 4 of the said Regulation

II —Pensions received, under whatever authority, for three or more years before October 1803, to be continued to the then incumbents for life, but on their death to revert to Government, unless any particular reasons should appear to Government to exist for continuing them to their heirs and successors

In the terms "on a consideration of the tenor of the grant" contained in the proviso I, we find the first indication of Government prescribing a rule to itself respecting the continuance of a pension to heirs and successors of incumbents Section 4, Regulation XXIV, 1793, to which reference is made, contains no such rule

By Section 7, Regulation XXII, 1806, the Board of Revenue were instructed, in determining whether, on the death of a pensioner, the pension, or any part of it, should be continued to heirs or successors, ' to ascertain particularly the situation and circumstances of the person claiming the continuance of the pension, and not to comply with any applications of that nature unless, on the ground of poverty or other substantial reason, the party claiming it shall have a strong claim on the indulgence of Government "

This relates to pensions to a certain amount (fifty rupees) left to the Board's decision, but I presume the principle was applicable to all

Section 8 enjoined Collectors to discontinue the payment of all pensions, where the persons to whom they had been adjudged had died, until it could be determined whether they were to be continued to heirs

Section 9 had in view the commutation of money pensions for grants of waste land or property

It begins by repeating the declaration that pensions are gratuitous, and that the continuance or discontinuance of them is to depend on the pleasure of Government

It then enacts that adjudged pensions are not to be commuted for grants of land, except with the consent of the pensioner, and adds these further provisos —

That pensions granted for, and *bonâ fide* appropriated to, the support of institutions, either of the Hindoo or Mahomedan religion, shall be continued for the support of such institutions, unless the present incumbents or their successors shall, of their own free will and accord, agree to accept waste lands in lieu of the said pensions, and that no pensions which are declared to be hereditary, either by the terms of the grant or by any existing Regulations, shall be commuted without the consent of the present pensioners or their successors

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875]

পেনশ্যানভোগি মরিলে পর অন্য ব্যক্তিকে সেই পেনশ্যান দিবার অনুমতি হইলে, ঐ আইনমতে সর্টিফিকট দেওয়া যাইত, ও ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনে যদ্রূপ করিবার বিধান ছিল তদ্রূপে ঐ সর্টিফিকটের রেজিষ্টর রাখিবার বিধান হইল। আর ১৬ ধারার এই বিধান ছিল যে, তৎকালে যে ব্যক্তি পেনশ্যানভোগী ছিলেন তাঁহার মৃত্যু হইলে পর ঐ পেনশ্যান চলা না চলা কেবল গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন।

উক্ত ৬ ও ১৬ ধারার মর্ম্ম এই প্রকারে মিলাইয়া দিলাম। ঐ আইনপ্রচলিত হইবার তারিখে যে ফকীরেরা কর্ম্মবিশেষের নিমিত্ত পেনশ্যান পাইতেন, তাহা পাইতে থাকিবেন, কিন্তু অন্য কোন কর্ম্মে প্রয়োগ করিলে তাহা রুদ্ধ হইবে। তৎকালে যাঁহারা ঐ পেনশ্যান পাইতেন তাঁহারা মরিলে, গবর্ণমেণ্ট যাহা নির্ণয় করেন তদনুসারে ঐ পেনশ্যান তাহাদের উত্তরপদধারিদিগকে দেওয়া বা না দেওয়া যাইবে। ঐ পেনশ্যান কোন বার প্রচলিত রাখা গেলে তাহার স্পষ্ট আজ্ঞা পাওয়া প্রয়োজন।

কটকে ধর্ম্মার্থ কার্য্যে যে২ পেনশ্যান ও বৃত্তি দান হইয়াছিল, ১৮০৫ সালের ১২ আইনের ৩০ ধারামতে তৎপ্রতি ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের বিধান বর্ত্তান গিয়াছিল। কিন্তু তৎসহিত এই২ উপবিধিও ছিল।—

১।—১৮০৩ সালের অকটোবর মাসের পূর্ব্বে যে সনন্দ দেওয়া যায় তদনুসারে বিরারের শাসনকর্ত্তাদের স্থানে যাহারা পেনশ্যান পান তাঁহারা সেই পেনশ্যান পাইতে থাকিবেন। তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ঐ সনদের মর্ম্ম ও বিষয়ের ভাবগতিক বিবেচনায় উক্ত আইনের ৪ ধারামতে যদ্রূপ আজ্ঞা করা উচিত বোধ করেন, তদনুসারে ঐ পেনশ্যান ভোগিদের উত্তরাধিকারিরা ও উত্তর পদধারিরা তাহা পাইবেন কিম্বা তাহা গবর্ণমেণ্টে হৃত হইবে।

২।—যাঁহারই আজ্ঞামতে হউক ৮০৩ সালের অকটোবর মাসের পূর্ব্বে তিন কি তাহার অধিক বৎসরাবধি যে পেনশ্যান ভোগ হইয়া আসিতেছে তৎকালীন পেনশ্যান ভোগিরা জীবন পর্য্যন্ত তাহা ভোগ করিতে থাকিবেন, ও তাঁহাদের মৃত্যু হইলে, গবর্ণমেণ্ট কোন বিশেষ কারণে তাঁহাদের উত্তরাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যান প্রচলিত না রাখিলে, তাহা গবর্ণমেণ্টে হৃত হইবে।

উক্ত প্রথম উপবিধিতে "সনদের মর্ম্ম বিবেচনায়" এই কথাদ্বারা উত্তরাধিকারিদের ও উত্তর পদধারিদের পক্ষে পেনশ্যান প্রবল রাখা বিষয়ে আপনার নিমিত্ত গবর্ণমেণ্টের বিধি নির্দ্দেশ করিবার প্রথম লক্ষণ দেখা যাইতেছে। ঐ উপবিধিতে ১৭৯৩ সালের ২৪ আইনের যে ৪ ধারার উল্লেখ হইয়াছে তন্মধ্যে সেই প্রকারের বিধি নাই।

১৮০৬ সালের ২২ আইনের ৭ ধারামতে রেবিনিউ বোর্ডের সাহেবদের প্রতি এই আদেশ হইয়াছিল যে, পেনশ্যানভোগি ব্যক্তির মরণের পর, তাঁহার উত্তরাধিকারিদের কি উত্তরপদধারিদের পক্ষে ঐ পেনশ্যান কি তাহার কোন অংশ চলিবে কি না, এই কথা স্থির করিতে গেলে, যে ব্যক্তি ঐ পেনশ্যান পাইবার দাওয়া করে, তাহার অবস্থা ও সঙ্গতি বিশেষমতে জানিয়া লইবেন, এবং দৈন্যদশাপ্রযুক্ত কি অন্য বিশিষ্ট কারণে গবর্ণমেণ্টের অনুগ্রহের উপর সেই দাওয়াদারের অতিদৃঢ় দাওয়া না থাকিলে সেই প্রকারের কোন প্রার্থনা গ্রাহ্য করিবেন না।

পঞ্চাশ টাকা পর্য্যন্তের যে পেনশ্যান দেওয়া কি না দেওয়া বোর্ডের নিষ্পত্তি করিবার ক্ষমতা ছিল, ঐ কথা সেই পেনশ্যানের উপলক্ষে নির্দ্ধারিত হইয়াছিল। কিন্তু বিধিটি সকল পেনশ্যানের প্রতি খাটিতে পারে আমার এমত অনুভব হইতেছে।

৮ ধারার বিধান এই, যে ব্যক্তিরা পেনশ্যান ভোগ করিয়া থাকেন, তাঁহারা মরিলে পর তাঁহাদের উত্তরাধিকারিরা সেই পেনশ্যান পাইবেন কি না এই কথা যত দিন নির্দ্ধারিত না হয়, কালেক্টর সাহেবেরা তত দিন সেই পেনশ্যান বদ্ধ রাখিবেন।

৯ ধারায় পেনশ্যানের পরিবর্ত্তে পতিত ভূমি কি সম্পত্তি দানের কথা লিখিত ছিল।

ঐ ধারার আরম্ভেতেই এই কথা আছে যে, পেনশ্যান সকল অনুগ্রহার্থ দান। তাহা প্রচলিত রাখা কি রহিত করা গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন।

পশ্চাৎ এই বিধান আছে, যত টাকা পেনশ্যান নিরূপিত হইল পেনশ্যানভোগি সম্মত না হইলে ঐ টাকার পরিবর্ত্তে ভূমি দান হইবে না। ও তাহাতে এই২ উপবিধিও সংযুক্ত ছিল,—

হিন্দু কি মুসলমান ধর্ম্মসংক্রান্ত বিদ্যালয়াদির নিমিত্ত যে পেনশ্যান নিরূপিত হইয়া প্রকৃত প্রস্তাবে সেই২ আলয়ের প্রতিপোষণার্থে প্রয়োগ হয়, তৎসংক্রান্ত বর্ত্তমান কার্য্যাধ্যক্ষেরা কি তাহাদের উত্তরপদধারিরা আপনাদের ইচ্ছা ও অভিমতানুসারে ঐ পেনশ্যানের পরিবর্ত্তে পতিত ভূমি গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, ঐ২ আলয়াদির প্রতিপোষণার্থে ঐ পেনশ্যান দেওয়া যাইতে থাকিবে। এবং সেই পেনশ্যান দান করিবার নিয়মপত্রানুসারে কিম্বা প্রচলিত কোন আইনমতে কোন পেনশ্যান পুত্রপৌত্রাদি ক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ করা গেলে, বর্ত্তমান পেনশ্যান ভোগিদের কি তাঁহাদের উত্তরপদধারিদের সম্মতি না হইলে তাহার পরিবর্ত্তন করা যাইবে না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

The first proviso has been quoted as containing an abstract rule that pensions for the support of the institutions therein described shall be continued in perpetuity, but considering the whole scope of the section, it seems to me rather to mean that so long as the allowances are continued by the pleasure of Government, they shall be continued in the shape of money payments, unless the incumbent for the time being consents to a commutation for land

So also in respect of pensions which, in consideration of the terms of the grant, the Government may hereafter continue to the heirs of present incumbents These shall likewise be continued in the shape of money payments, unless with the consent of the heir to whom it is continued it shall be commuted for land

The same rule to apply to pensions declared hereditary by the Regulations, *i e*, those described in Section 2, Regulation XXXIV, 1795, and Section 2, Regulation XXIV, 1803, which are declared to be property, and liable to be sued for and inherited as such, and are distinct from the gratuitous pensions

Suppose, then, a case in which the grant was not hereditary by the terms of it, but which the Government thought it right to continue to the heir of a deceased incumbent, they might insist on his taking land in lieu of it, or renouncing all claim to the allowance

Sections 2 and 3, Regulation XI, 1813, enact that all pensions shall be stopped until those receiving them prove that they are either the original grantees, or that they have been regularly declared entitled to succeed to the enjoyment of the pensions, and that new registers shall be made and corrected as often as any pensions revert wholly on in part to Government, or whenever other individuals than those by whom the pensions are at present received shall be adjudged entitled to the reversion of them

So far, then, as the law is concerned, it appears to me that the continuance or discontinuance of any pension or allowance on the death of an incumbent rests entirely in the discretion of Government, that when continued it should be for the life of the applicant only

In practice, I believe, the Government has very much fettered itself in the exercise of this discretion

NOTIFICATION

The 11th September 1875 —The following Rules for the port of False Point, in the district of Cuttack, in the province of Orissa, having received the sanction of the Lieutenant-Governor of Bengal under clauses (*b*), (*d*), (*f*), (*g*), (*m*) of section 7, Act XII of 1875, are published for general information —

Rules

1 All vessels in port shall anchor in a line with jibbooms rigged in, so as to leave a channel open for vessels entering or going out

2 All vessels in port shall take up such berths as may be appointed for them by the Conservator of the Orissa Ports, and shall change their berths or remove when required by such authority

3 Every vessel in port shall, on the requisition of the Conservator, remove any anchor, or spar, or other substance projecting from her side

4 No vessel shall make fast to any buoy without the permission of the Conservator

5 All vessels at anchor in the port of False Point shall carry a light at the masthead from sunset to sunrise

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

ঐ প্রথম উপবিধিতে যে বিদ্যালযাদির উল্লেখ হইয়াছে, তাহার প্রতিপোষণার্থ পেনশ্যান চিরকাল প্রচলিত থাকিবে, ঐ উপবিধিতে এই একটি নির্দ্ধারিত বিধি আছে বলিয়া সেই উপবিধির উল্লেখ হইয়াছে, কিন্তু ঐ ধারার সম্পূর্ণ মর্ম্ম গ্রহণ করিলে, আমার বিবেচনায় ঐ উপবিধির এই অর্থ হয় যে, গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছামতে ঐ পেনশ্যান যত দিন চলে তত দিনের মধ্যে যিনি যৎকালে কার্য্যাধ্যক্ষতা পদে থাকেন তিনি পেনশ্যানের পরিবর্ত্তে ভূমি গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, সেই পেনশ্যানের টাকা দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আরো দানের নিয়মানুসারে গবর্ণমেণ্ট বর্ত্তমান কার্য্যাধ্যক্ষদের উত্তরাধিকারিদের পক্ষে যে পেনশ্যান্ প্রচলিত করেন তৎপ্রতিও সেই বিধি খাটিবে। অর্থাৎ যে উত্তরাধিকারিরপক্ষে প্রচলিত হয় তাঁহার সম্মতিক্রমে টাকার পরিবর্ত্তে ভূমি দান না হইলে ঐ টাকাই দেওয়া যাইতে থাকিবে।

আইনে যে২ পেনশ্যান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য বলিয়া প্রকাশ হইল, অর্থাৎ ১৭৯৫ সালের ৩৪ আইনের ২ ধারায় ও ১৮০৩ সালের ২৪ আইনের ২ ধারায় যে২ পেনশ্যানের উল্লেখ হইয়াছে, তাহারও প্রতি সেই বিধি খাটে, ঐ পেনশ্যান সম্পত্তি বলিয়া প্রকাশ হইল ও তদ্ধেতুক তাহার অধিকার ও উত্তরাধিকার পাইবার নিমিত্ত মোকদ্দমা উপস্থিত করা যাইতে পারে ও তাহা অনুগ্রহক্রমে দত্ত পেনশ্যানহইতে পৃথক বস্তু।

বোধ কর যেন কোন দানের নিয়মানুসারে সেই দান পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য নয়, কিন্তু গবর্ণমেণ্ট ভোগি ব্যক্তির মরণান্তে তাঁহার উত্তরাধিকারির পক্ষে তাহা প্রচলিত করা উচিত বোধ করেন, এমন স্থলে তাঁহার টাকার পরিবর্ত্তে ভূমি দিয়া তাহা গ্রহণ করাইতে পারিবেন, গ্রহণ না করিলে ঐ বৃত্তি পাইবার দাওয়া একেবারে অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন।

১৮১৩ সালের ১১ আইনের ২ ও ৩ ধারার বিধান এই, যাঁহারা পেনশ্যান পাইয়া থাকেন তাঁহারাই আসল পেনশ্যান ভোগী, কিম্বা উত্তরাধিকারীস্বরূপ পেনশ্যান ভোগ করিবার স্বত্ববান বলিয়া নিয়মিতরূপে প্রকাশ হইয়াছেন, ইহা প্রমাণ করিতে না পারিলে ঐ সকল পেনশ্যান বন্ধ হইবে। আর পেনশ্যান কিম্বা পেনশ্যানের কোন অংশ গবর্ণমেণ্টের প্রতি যত বার পুনরায় বর্ত্তে কিম্বা যাঁহারা এইক্ষণে পেনশ্যান ভোগ করিতেছেন তাঁহাদের ভিন্ন অন্য ব্যক্তিদিগকে যতবার ঐ পেনশ্যান পাইবার স্বত্ববান বলিয়া প্রকাশ করা যায়, ততবার নূতন রেজিস্টর করা যাইবে ও তাহা সংশোধন করা যাইবে।

অতএব আইনের মর্ম্ম বিবেচনায় আমার এই অনুভব হইল, পেনশ্যান কি বৃত্তি ভোগি কোন ব্যক্তি মরিলে তাঁহার সেই পেনশ্যান কি বৃত্তি প্রচলিত রাখা কি রহিত করা সম্পূর্ণরূপে গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন। প্রচলিত রাখা গেলে কেবল প্রার্থকের জাবৎকাল পর্য্যন্ত প্রচলিত থাকিবে।

কার্য্যতঃ বোধহয়, সেই স্বেচ্ছাধীনে কর্ম্মকরণপক্ষে গবর্ণমেণ্ট আপনি আপনাকেই পাশবদ্ধ করিয়াছেন।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের অনুমতি হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৭ ধারার (খ) (ঘ) (চ) (ছ) ও (ড) প্রকরণমতে উড়িষ্যা দেশের কটক জিলার অন্তর্গত ফালস পাইণ্ট বন্দরের নিমিত্ত এই২ বিধি সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বিধি।

১। বন্দরের মধ্যে সকল জাহাজ এক শ্রেণীভাবে লঙ্গর করিয়া থাকিবে। প্রত্যেক জাহাজের জীববুম টানিয়া রাখিতে হইবে, তাহা হইলে অন্যান্য জাহাজের যাওয়া আসার পথ খোলা থাকিবে।

২। উড়িষ্যা বন্দরের রক্ষক বন্দরের অন্তর্গত যে জাহাজের থাকিবার যে স্থান নিরূপণ করেন সেই জাহাজ সেই স্থানে থাকিবে। ও তিনি আজ্ঞা করিলে জাহাজের স্থান পরিবর্ত্তন করিয়া এক স্থানহইতে অন্য স্থানে যাইতে হইবে।

৩। বন্দরের অন্তর্গত কোন জাহাজের পার্শ্বে লঙ্গর কি ফালতু বুম প্রভৃতি কোন দ্রব্য ঝুলিয়া থাকিলে, বন্দর রক্ষকের আজ্ঞা হইলেই তাহা তুলিয়া রাখিতে হইবে।

৪। বন্দর রক্ষকের অনুমতি না হইলে কোন জাহাজ দরয়াতে বাঁধা থাকিবে না।

৫। ফালস পাইণ্টের বন্দরে যে সকল জাহাজ লঙ্গর করিয়া থাকে মাস্তুলের উপরিভাগে সূর্য্যাস্ত কালাবধি সূর্য্যোদয় পর্য্যন্ত আলো জ্বালা থাকিবে।

এচ্, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION

The 14th September 1875.—With the sanction of the Governor-General in Council, it is hereby declared that the port of False Point, in the district of Cuttack, in the province of Orissa, and the navigable river and channels leading to the said port, are subject to Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875). The limits of the port of False Point are as follows:—

To the North.—A line drawn from a pillar erected on the north end of Dowdeswell's Island to a pillar erected on the mainland on the opposite side, below the sand gaps.

To the South.—A line drawn from a pillar erected on Dowdeswell's Island from a point east of Plowden's Island to a pillar erected on the mainland on the right bank of the Jumboo river.

The limits of the said port include so much of the mouth of the river Mahanuddy between the said pillars and of the shores as are within fifty yards of high water mark at spring tides.

The limits of the navigable river and channels to the above port are as follows, viz., of the—

I.—RIVER MAHANUDDY.

To the North.—The port above defined.

To the South.—A line drawn across the river Mahanuddy from a pillar on the left bank below the light-house to another pillar on the right or oposite bank of the said river.

II.—OF FALSE BAY AND THE BAY OF BENGAL.

To the South.—The port of False Point as above defined.

To the North.—A line parallel to the coast, so as to include all of the said bays as are within ten fathoms' depth.

The limits of the said navigable river and channels include so much of the shores thereof as are within fifty yards of high water at spring tides.

The northern and the eastern limits of the *anchorage* in the harbour of False Point are as follows:—

To the North.—A buoy bearing due magnetic north from the beacon on Point Reddie at 1,700 yards' distance, with Temple Tree bearing west half south.

To the East.—A line drawn from the above buoy to Point Reddie beacon.

For all purposes of conservancy the northern limits of the port will be taken, but ships should not anchor to the northward of the boundary buoy.

LEVY OF PORT DUES.

With the sanction of the Governor-General in Council, it is further declared, under Clause 1, Section 45 of the Act—

First.—That a port-due, at a rate not exceeding four annas per ton, shall be charged on every sea-going vessel of the burden of 20 tons and upwards which shall enter False Point port.

Second.—That the port-due chargeable on dhonis and country vessels employed in the coasting trade shall be at a rate not exceeding one-half the rate for other vessels.

Third.—That in the case of sea-going vessels, the due shall be leviable whenever a vessel enters the port, and that in the case of dhonis and country vessels employed in the coasting trade, the due shall be chargeable once in sixty days.

Fourth.—That no port-due shall be charged on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port.

Fifth.—That the present rate of port-due shall be fixed at two annas per ton for sea-going vessels of the burden of 20 tons and upwards, and at three annas per 100 maunds for dhonis and country vessels employed in the coasting trade.

H. J. REYNOLDS,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে উড়িষ্যা দেশের কটক জিলার অন্তর্গত ফালস পাইন্ট বন্দরে, এবং নৌকাদির গমনোপযুক্ত যে নদী ও জলপথ দিয়া ঐ বন্দরে যাওয়া যায় সেই২ নদীতে ভারতবর্ষীয় বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১২ আইন প্রচলিত করা গেল। ঐ ফাল্‌স পাইন্ট বন্দরের সীমা এই২।

উত্তর সীমা।—ডৌডস্‌য়েল দ্বীপের উত্তরাংশে যে থাম গাঁথা আছে সেই থামহইতে, সম্মুখদিগের স্থল ভূমিতে বালির বিচ্ছেদ স্থানের নিম্ন ভাগে যে থাম গাঁথা আছে সেই থাম পর্য্যন্ত রেখা টানা হইলে সেই রেখা।

দক্ষিণ সীমা।—প্লৌডেন দ্বীপের পূর্ব্ব দিগে ডৌডস্‌য়েল দ্বীপে যে থাম গাঁথা আছে, সেই স্থানহইতে জম্বু নদের দক্ষিণ পাড়ের স্থল ভূমিতে যে থাম গাঁথা আছে সেই থাম পর্য্যন্ত রেখা টানা হইলে সেই রেখা।

মহানদীর মোহনার যে অংশ উক্ত দুই থামের মধ্যে আছে ও কটালের জোয়ারে জল যত উচ্চ উঠে তাহাহইতে উভয় তীরের যে অংশ পঞ্চাশ গজের মধ্যে থাকে তাহাও ঐ বন্দরের সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে।

নৌকাদির গমনোপযুক্ত যে২ নদী ও জলপথ দিয়া উক্ত বন্দরে যাওয়া যায়, সেই২ নদীর ও পথের সীমা এই২—

১।—মহানদী।

উত্তর সীমা।—পূর্ব্বোক্ত বন্দর।

দক্ষিণ সীমা।—মহানদীর বামতীরের কান্দিলিয়ার দক্ষিণ যে থাম আছে তাহাহইতে ঐ নদীর দক্ষিণ বা সম্মুখ পাড়ের অন্য থাম পর্য্যন্ত রেখা টানা হইলে সেই রেখা।

২।—ফালস বে ও বঙ্গোপসাগর।

দক্ষিণ সীমা।—পূর্ব্বোক্ত ফালস পাইন্ট বন্দর।

উত্তর সীমা।—সমুদ্র তীরের সমান্তরাল রেখা। উক্ত দুই উপসাগরের যে স্থানে দশ বাঁম জল থাকে তাহাও ঐ সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে।

কটালের জোয়ারের জল যত উচ্চ উঠে তাহাহইতে নৌকাদি গমনোপযুক্ত ঐ নদীর ও জলপথের উভয় পাড়ের যে অংশ পঞ্চাশ গজের মধ্যে থাকে তাহাও ঐ সীমার মধ্যে ধরিতে হইবে।

ফাল্‌স পাইন্ট বন্দরে জাহাজ লঙ্গর করিবার স্থানের উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা এই২।

উত্তর সীমা।—পাইন্ট রেডির বুওতা বাটীর ঠিক উত্তর ১৭০০ গজঅন্তর যে বয়ার পশ্চিমার্দ্ধ দক্ষিণ দিগে মন্দিরের রুক্ষ আছে সেই বয়া।

পূর্ব্ব সীমা।—ঐ বয়াহইতে পাইন্ট রেডির বুওতা কাটীপর্য্যন্ত রেখা টানা গেলে সেই রেখা।

বন্দর রক্ষা করণার্থ সকল কার্য্যাপক্ষে বন্দরের উত্তর সীমা ধরিতে হইবে। কিন্তু সীমার বয়ার উত্তরদিগে জাহাজের লঙ্গর করিতে হইবে না।

বন্দরীয় মাসুল আদায় করণ বিষয়ক বিধি।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে, ঐ আইনের ৪৫ ধারার ১ প্রকরণমতে এই২ বিধি নির্দ্দেশ হইল,—

প্রথম।—সমুদ্রগামি যে২ জাহাজে ২০ টন ও তাহার অধিক ধরে, এমত কোন জাহাজ ফাল্‌স পাইন্ট বন্দরে গেলে তাহার উপর টনপ্রতি।০ চারি আনার অনধিকের হিসাবে বন্দরীয় মাসুল লওয়া যাইবে।

দ্বিতীয়।—অন্যান্য জাহাজের উপর যে হারে বন্দরীয় মাসুল লওয়া গিয়া থাকে, ধুনীর উপর ও দেশীয় অন্য যে জাহাজ বাণিজ্যদ্রব্য লইয়া সমুদ্রের কুলে২ গিয়া থাকে, তাহার উপর তাহার অর্দ্ধেকের হিসাবে বন্দরীয় মাসুল লওয়া যাইবে।

তৃতীয়।—সমুদ্রগামি কোন জাহাজ বন্দরের ভিতরে আইলে, ঐ বন্দরীয় মাসুল আদায় হইতে পারিবে। ধুনির উপর ও দেশীয় অন্য যে জাহাজ বাণিজ্যদ্রব্য লইয়া সমুদ্রের কুলে২ গিয়া থাকে তাহার উপর বাইট দিনান্তর ঐ মাসুল আদায় হইতে পারিবে।

চতুর্থ।—এইক্ষণকার নিমিত্ত ঝড়ের বেগে কোন জাহাজের বন্দরে ফিরিয়া যাইতে হইলে, বন্দরীয় মাসুল লাগিবে না।

পঞ্চম।—সমুদ্রগামি যে জাহাজে ২০ টন ও তাহার অধিক ধরে, তাহার উপর এইক্ষণকার নিমিত্ত টনপ্রতি ৶০ দুই আনা বন্দরীয় মাসুল নির্দ্ধারিত হইল। ও ধুনির উপর এবং দেশীয় যে জাহাজ বাণিজ্যদ্রব্য লইয়া সমুদ্র কুলে২ গিয়া থাকে তাহার উপর ১০০ মণপ্রতি ৶০ তিন আনা নির্দ্ধারিত হইল।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION.

The 21st September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for roads and approaches to the iron bridge over the Bagmuti river, under the jurisdiction of the municipality of Durbhunga, in the town of Durbhunga, pergunnah Puchim Bhigo, district Durbhunga, it is hereby declared that for the above purpose the following strips of land are required within the aforesaid town of Durbhunga —

A piece of land (A) measuring 238 feet in length by 110 feet in width, containing 12 cottahs and 13 dhoors of the local standard measurement, situated on the west side of the river Bagmuti, bounded on the north and west by the khiraj land belonging to Joykishen Lall, Luchmi Narain, and Shew Narain, on the south by the land belonging to Mohant Suroop Narain Dass, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (B) measuring 150 feet in length by 80 feet in width, containing 6 cottahs and 13 dhoors of the local standard measurement, situated on the west bank of the river Bagmuti, bounded on the north by the public road forming the approach to the wooden bridge across the Bagmuti, on the west by the khiraj land belonging to Jadubans Sahay and Hurbuns Sahay, on the south by the khiraj land belonging to Joykishen Lall, Luchmi Narain, and Shew Narain, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (C) measuring 466 feet in length by 120 feet in width, containing 1 beegah and 8 cottahs of the local standard measurement, situated on the west side of the river Bagmuti, bounded on the north by the khiraj land belonging to Jadubans Sahay, Hurbuns Sahay, and Mohant Suroop Narain Dass, on the west by the land belonging to Mohant Suroop Narain Dass, on the south by the khiraj lands belonging to Nundkishore Lall Nothoo, Lall Joykishen Lall, and Banypershad, and on the east by the river Bagmuti

A piece of land (D) measuring 300 feet in length by 60 feet in width, containing 9 cottahs of the local standard measurement, situated on the east side of the river Bagmuti, bounded on the east by the public road known as the Ramchuck, on the north partly by the Durbhunga raj land, under occupation of Shunder Lall, and partly by the tank and waste land belonging to Romapat Baboo, on the west by the Durbhunga raj lands under occupation of Baboo Guneshwar Sing, and on the south partly by the khiraj lands belonging to Nathoo Lall and Laljee Lall, and partly by the Durbhunga raj land under occupation of Kishore Lall

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J S COTTON,
Offg Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

DECLARATION.

The 21st September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road starting from Khyra, pergunnah Haveli, to Fatehpur, pergunnah Surjapur, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from west to east and passing through the villages of Khyra, Burhipara, Bhag Panjrak itta, Barhipara, Bhagchakla, Palase, Matearı, Bhadeswar, Dhanpara, Huskaso, Jagir, Gadhea, Usri, Palase, Palase Pagdibara, Pagdibara Chikni, Mohiuddeenugur, Sathbheta, Kamaldaha, Kursakata, Dohnabari, Tera, Khardah, Mursanda, Bokantari, Malkhoraguch, Jagir Khoraguch, Pararea, Dipnagur, Simalbari, Jhala, Jagir Balwa, Gopalkamat, Guchkamat Masabar a, Farabari, Jhoonki, Baro Moorta, Bhogbaira, Metearı, Patharghatta, Jhingakatta, Kalpi, Patharghatta, Gara Mara, Dhengra, Aligunj Dhohat, Toolsea, Guch Hatkhola, Guch Haralbhado, Guch Bansbhori, Guch Kachwnala, Guch Chura Kote, Powakhali, Farsadanga, Pandumpor, Nonatori, Hatidooba, Roocdhasa, Guch Tetulgore, Guch Chathal, Hosunpur Bhotamari, Gedhri, Gaina, Satabari, Savdabari, Nazirpur, Saloogara, Pakhoria, Gokuari Dhagipokher, Panwara, Fulhara, Guch Dhora, Horinguch, Guch Mokadum, Baghguch, Ramgunge, Manikpur, Kaluguch, Masidgur, Guch Asia Shap-Nikla, Phooligoan, Guch Chorbheta, Mouza Komlagoan, Jagir Dhuligaon, Nuraguch Guch, Nagarkata, and Fotehpore, zillah Purneah, and measuring, more or less, 81 miles in length and 60 feet in breadth,—1,681 standard beeghas 5 cottahs, more or less, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J S. COTTON
Offg Jr Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দ্বারভাঙ্গা জিলার অন্তর্গত পশ্চিম ভিগো পরগনার দ্বারভাঙ্গা নগরে দ্বারভাঙ্গার মুনিসিপলিটীর এলাকার অন্তর্গত বাগমতী নদীর লৌহ সাঁকোর উপর দিয়া ও সেই সাঁকোতে যাইবার পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত দ্বারভাঙ্গা নগরে নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

বাগমতী নদীর পশ্চিমদিগে ২৩০ ফুট দীর্ঘ ও ১১০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ স্থানীয় কষ্টিমত মাপের ॥২ কাঠা ১৩ ধুর, A চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা জয়কৃষ্ণ লালের ও লক্ষ্মীনারায়ণের ও শিবনারায়ণের খেরাজী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মোহন্ত স্বরূপনারায়ণ দাসের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পশ্চিম তটে ১৫০ ফুট দীর্ঘ ও ৮০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ স্থানীয় কষ্টিমত মাপের ।১ কাঠা ১৩ ধুর B চিহ্নিত ভূমিখণ্ড। ইহার উত্তর সীমা বাগমতী নদীর কাঠের সাঁকোতে যাইবার রাজপথ, পশ্চিম সীমা যদুবংশ সহায়ের ও হরবংশ সহায়ের খেরাজী ভূমি, দক্ষিণ সীমা জয়কৃষ্ণ লালের ও লক্ষ্মীনারায়ণের ও শিবনারায়ণের খেরাজী ভূমি, ও পূর্ব্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পশ্চিমদিগে ৪৬৬ ফুট দীর্ঘ ও ১২০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ স্থানীয় কষ্টিমত মাপের ১৩ কাঠা C চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার উত্তর সীমা যদুবংশ সহায়ের ও হরবংশ সহায়ের ও মোহন্ত স্বরূপ-নারায়ণ দাসের ভূমি, পশ্চিম সীমা মোহন্ত স্বরূপনারায়ণ দাসের ভূমি, দক্ষিণ সীমা নন্দকিশোর লাল নাথুর ও লাল জয়কৃষ্ণ লালের ও বেণীপ্রসাদের খেরাজী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা বাগমতী নদী।

বাগমতী নদীর পূর্ব্বদিগে ৩০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ স্থানীয় কষ্টিমত মাপের ।৪ কাঠা D চিহ্নিত ভূমি খণ্ড। ইহার পূর্ব্ব সীমা রামচক নামে খ্যাত রাজপথ, উত্তর সীমা অংশতঃ সুন্দর লালের দখলী দ্বারভাঙ্গারাজ ভূমি ও অংশতঃ রামপৎ বাবুর পুষ্করিণী ও পতিত ভূমি, পশ্চিম সীমা গণেশ্বর সিংহের দখলী দ্বারভাঙ্গারাজ ভূমি, দক্ষিণ সীমা অংশতঃ নাথুলাল ও লালজী লালের খেজারী ভূমি ও অংশতঃ কিশোর লালের দখলী দ্বারভাঙ্গারাজ ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত হাবেলী পরগনার খয়রা অবধি সূর্য্যপুর পরগনার ফতেপুর পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পূর্ব্ব পশ্চিমগামি ন্যূনাধিক ৮১ মাইল দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১৬৮১১০ কাঠা পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি পূরণিয়া জিলার অন্তর্গত খয়রা ও বরুলীপাড়া ও ভাগ পাঁজরাকাটা ও বরহাপাড় ও ভাগচাকলা ও পলাসী ও মেটিয়ারী ও ভাদেশ্বর ও ধানপাড়া ও হসকামো ও জাগির ও গাধিয়া ও উস্রি ও পলাসি, ও পলাসী পাগদিবরা ও পাগদিবরা চেকলী ও মহীউদ্দীননগর ও সাতভিটা ও কমলদহ, ও করসাকাটা ও দোহনাবাড়ী ও তেরা ও খড়দহ ও মরসন্দা ও বোকাগুরি ও মালখোরাগচ ও জাগীর খোরাগচ ও পারারিয়া ও দ্বাপনগর ও সিমুলবাড়ী ও ঝালা ও জাগীর বলওয়া ও গোপালকামঠ ও গচকামঠ মাসবাড়া ও করাবাড়ী ও ঝুকী ও বড় মুরিয়া ও ভোগবেরা ও মেটিয়ারী ও পাতরঘাট ও খিজ্জাকাটা ও কলপী ও পাতরঘাটা ও গারামারা ও ধেঙ্গরা ও আলীগঞ্জ খিওঘাট ও তুলসীয়া ও গচ হাটখোলা ও গচ হরলভাদো ও গচ বাঁশভোরি ও গচ কাচমালা ও গচ চড়া কোট ও পৌরাখালী ও করসাডাঙ্গা ও পদ্মপুর ও মোনাতোরি ও হাতিডুবা ও ককধাসা ও গচ তেতুল-গোর ও গচ চাঠল ও কোসনপুর ভোটমারী ও গেধরী ও গরনা ও সাতারাড়ী ও সয়দাবাড়ী ও মাজীর-পুর ও সালুগড়া ও পোখারিয়া ও গোকুয়ারি ও ধাগিপোখের ও পানওয়ার ও ফুলহরা ও গচ ধোরা ও হরিণগচ ও গচ মোকাতুলা ও বাগালিগচ ও রামগঞ্জ ও মানিকপুর ও কালুগচ ও মাসিদগর ও গচ আসিয়া সাপ-নিকলা ও ফুলিগাঁ ও গচ চোরভেটা ও মোজা কোমলাগিয়ান ও জাগীর ধুলিগাঁ ও নরগচ গচ ও নগর কাটী ও ফতেপুর গ্রামের মধ্য দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

DECLARATION

The 21st September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road starting from Toolsea, pergunnah Futehpur, Singeia to Sunderain, pergunnah Surjapur, zillah Purneah, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from north to south, and then from west to east, passing through the villages of Toolsea, Sameswar, Barui, Goona, Kusba, Bahadoorgunge, Bhagsathal, Buradanga Sathal, Gopalpur, Natwapara, Kaubarabori, Mohiarpur, Dhunpara, Daramari, Majabori Moharajgunge, Bhariadanji, Phoolbari, Kishengunge, and Kootobgunge, zillah Purneah, and measuring, more or less, 23 miles in length, 45 feet in breadth, 277-12-10 standard beeghas more or less is required

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J S Cotton,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION.

The 21st September 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for a road in mouzah Madhura, in pergunnah Harooth, zillah Bhagulpore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land running from west to east and measuring, more or less, half a mile in length and 60 feet in breadth = 13 standard beeghas, more or less, is required

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J S Cotton,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1913C S.

The 13th September 1875 —The following Moonsifs are transferred —

Baboo Grish Chunder Chatterjea, from Tumlook in Midnapore, to the Sudder Station of Moorshedabad

„ Prem Chand Pal, from Fureedpore to Tumlook in Midnapore

„ Nitya Gopal Mullick, from Alipore in the 24-Pergunnahs, to Fureedpore

„ Denesh Chunder Roy, from Barrisaul in Backergunge, to Alipore in the 24-Pergunnahs

„ Dwarka Nath Mitter, from Burdwan to Alipore in the 24-Pergunnahs

„ Amirto Lal Pal, B L, from Satkhirah in the 24-Pergunnahs, to the Sudder Station of Burdwan, as First Moonsif

„ Madhab Chunder Chuckerbutty, from Juggunathdighi in Tipperah, to Satkhira in the 24-Pergunnahs

„ Sham Lal Haldar, B.L, from Alipore in the 24-Pergunnahs, to Juggunathdighi in Tipperah

„ Shambhoo Chunder Nag, M A and B L, from Baraset in the 24-Pergunnahs to Serajgunge in Rajshahye

„ Kali Prosunno Mookerjea, B L, from Seragunge in Rajshahye, to Baraset in the 24-Pergunnahs

„ Gobind Chunder Ghose, M A and B L, from Bishenpore in West Burdwan to Serampore in Hooghly, as Second Moonsif

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত ফতেপুর ও সিংহেইয়া পরগনার তুলসিয়া অবধি সূর্য্যাপুর পরগনার সুন্দরবাইন পর্য্যন্ত পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উত্তর দক্ষিণ ও পরে পূর্ব্ব পশ্চিম গামি ন্যূনাধিক ২৩ মাইল দীর্ঘ ও ৪৫ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২৭৭।।২।।৶ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমি পুরনিয়া জিলার অন্তর্গত তুলসিয়া ও শ্যামেশ্বর ও বাকই ও গুণা ও কশবা ও বাহাদুরগঞ্জ ও ভাগসাথল ও বডডাঙ্গা সাথল ও গোপালপুর ও নটওয়াপাড়া ও কানবরারবরি ও মহিষারপুর ও ধুমপাড়া ও ধবামরি ও মাজাবোবি মহারাজগঞ্জ ও ভারিয়াদাঙ্গি ও ফুলবাড়ী ও কৃষ্ণগঞ্জ ও কুতবগঞ্জ গ্রাম দিয়া যায়।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ছাকথ পরগনার মাধুরা মৌজায় পথ করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পূর্ব্ব পশ্চিমগামি ন্যূনাধিক আধ মাইল দীর্ঘ ও ৬০ ফুট প্রস্থ অর্থাৎ কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ১৩৶ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, এস, কটন.
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৯১৬ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৩ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মুনসেফেরা স্থানান্তরে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু গিরিশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় মেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকহইতে মুরশিদাবাদের সদর মোকামে।

,, বাবু প্রেমচাঁদ পাল, ফরীদপুর হইতে মেদিনীপুরের অন্তর্গত তমলুকে।

,, বাবু নৃত্যগোপাল মল্লিক ২৪ পরগনার অন্তর্গত আলিপুর হইতে ফরীদপুরে।

,, বাবু দীনেশচন্দ্র রায, বাকরগঞ্জের অন্তর্গত বরিশালহইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরে।

,, বাবু দ্বারকা নাথ মিত্র, বর্দ্ধমান হইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরে।

,, বাবু অমৃত লাল পাল, বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরাহইতে প্রথম মুনসেফস্বরূপ বর্দ্ধমানের সদর মোকামে।

,, বাবু মাধবচন্দ্র চক্রবর্ত্তী, ত্রিপুরার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীহইতে ২৪-পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরায।

,, বাবু শ্যামলাল হালদার, বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত আলিপুরহইতে ত্রিপুরার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীতে।

,, বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগ, এম, এ, ও বি, এল, ২৪-পরগনার অন্তর্গত বারাসৎহইতে রাজশাহীর অন্তর্গত শেরাজগঞ্জে।

,, বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায, বি, এল, রাজশাহীর অন্তর্গত শেরাজগঞ্জহইতে ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসতে।

,, বাবু গোবিন্দচন্দ্র ঘোষ, এম, এ, ও বি, এল, পশ্চিম বর্দ্ধমানের অন্তর্গত বিষ্ণুপুরহইতে দ্বিতীয় মুনসেফস্বরূপ হুগলী জিলার অন্তর্গত শ্রীরামপুরে।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

Baboo Upendro Chunder Mullick, B L, from Serampore in Hooghly, to Bishenpore in West Burdwan

„ Kanaie Lal Mookerjea, B L, from Bongong in Nuddea, to Netrokona in Mymensingh

„ Bhoobun Mohon Roy, from Netrokona in Mymensingh, to Bongong in Nuddea, as Second Moonsif

„ Kedar Nath Chatterjea, from Parcool in Sylhet, to Serampore in Hooghly, as First Moonsif

„ Nil Madhub Shamunto, B L, from Phenchoogunge in Sylhet, to Parcool in that district

„ Chunder Coomar Mitter, from Serampore in Hooghly, to Phenchoogunge in Sylhet

„ Ram Chunder Dhur, from Ghosegong in Mymensingh, to Meherpore in Nuddea

„ Grish Chunder Roy, from Meherpore in Nuddea, to Ghosegong in Mymensingh

Baboo Nuffer Chunder Bhutto, Moonsif of Moorshedabad, now officiating as Subordinate Judge of Nuddea, is appointed to be Moonsif of Barrisaul, in the district of Backergunge

The 14th September 1875 —Mr Brajendranath Dé, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 17th September 1875 —Baboo Mohendro Nath Bose, B L, Officiating Moonsif of Kishenpore (Ranchee), in the Chota Nagpore Division, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 20th September 1875 —Baboo Triguna Prosunno Bose is appointed to officiate as Moonsif of Madaripore, in Furreedpore, from the re-opening of the Court after the Dusserah vacation during the absence, on privilege leave, of Baboo Ram Gopal Thakoor, or until further orders

The 21st September 1875 —Mr Samuel Simpson Jones, Assistant Magistrate and Collector in charge of the Sasseram Division of the Shahabad District, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 17th September* 1875 —The following Moonsifs have been allowed leave of absence for the ensuing Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Khetter Prosad Mookerjee, B L, Moonsif of Bograh, in the district of Rungpore

The 20th September 1875 —Baboo Karuna Dass Bose, B L, Moonsif of Jungypore, in the district of Moorshedabad

Moulvie Enamul Huq, Moonsif of Ghattal, in the district of Midnapore

Baboo Kali Kumar Bose, B L, Moonsif of Hathazari, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for two months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the privilege leave granted to him under orders dated the 11th June 1875 The whole period of the Moonsif's absence to count as leave on Medical Certificate

Baboo Chunder Mohun Mookerjee, Officiating Moonsif of Azimgunge, in the district of Moorshedabad, is allowed leave from the 12th October 1875 to the end of the Dusserah vacation, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Rajendro Coomar Bose, B L, Moonsif of Kaligunge, in the district of Dacca, is allowed leave of absence for three months, from the 27th of September 1875, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Sham Laul Haldar, B L, Moonsif of Juggunath Dighi, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for three months, from the 29th September 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, *28th September* 1875]

শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক, বি, এল, হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরহইতে পশ্চিম বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরে।

,, বাবু কানাই লাল মুখোপাধ্যায়, বি, এল, নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁহইতে ময়মনসিংহের অন্তর্গত নেত্রকোণায়।

,, বাবু ভুবন মোহন রায়, ময়মনসিংহের অন্তর্গত নেত্রকোণাহইতে দ্বিতীয় মুনসেফস্বরূপ নদীয়ার অন্তর্গত বনগাঁয়ে।

,, বাবু কেদার নাথ চট্টোপাধ্যায়, ছিলটের অন্তর্গত পারকুলহইতে প্রথম মুনসেফস্বরূপ হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরে।

,, বাবু নীলমাধব সামন্ত, বি, এল, ছিলটের অন্তর্গত ফেঞ্চুগঞ্জহইতে ঐ জিলার অন্তর্গত পারকুলে।

,, বাবু চন্দ্রকুমার মিত্র হুগলীর অন্তর্গত শ্রীরামপুরহইতে, ছিলটের অন্তর্গ ফেঞ্চুগঞ্জে।

,, বাবু রামচন্দ্র ধর ময়মনসিংহের অন্তর্গত ঘোষগাঁহইতে নদীয়ার অন্তর্গত মেহরপুরে।

,, বাবু গিরীশচন্দ্র রায় নদীয়ার অন্তর্গত মেহেরপুরহইতে ময়মনসিংহের অন্তর্গত ঘোষ গাঁয়ে।

সম্প্রতি নদীয়ার একটিং সবরডিনেট জজ মুরশিদাবাদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নফরচন্দ্র ভট্ট বাকরগঞ্জ জিলার অর্গন্তত বরিশালের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত ব্রজেন্দ্র নাথ দে অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পাটনা খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—ছোট নাগপুর খণ্ডের অন্তর্গত কৃষ্ণপুরের (বাঙ্কির) একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ বসু, বি, এল, তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু রামগোপাল চাকির অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাপ্রসন্ন বসু দুর্গোৎসবের বন্দের পর আদালত খোলা অবধি ফরীদপুরের অন্তর্গত মাদারীপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত শাসিরাম মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সামুয়েল সিমসন জোন্স সাহেব, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮ ৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মুনসেফেরা সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি দুর্গোৎসবের বন্দে ছুটী পাইয়াছেন।

রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়, বি, এল।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গীপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু করুণাদাস বসু, বি, এল।

মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ?মাদুল হক।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কালীকুমার বসু, বি, এল, ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন। মুনসেফের এই সমুদয় ছুটীর কাল চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য করিতে হইবে।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত আজীমগঞ্জের একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রমোহন মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১২ তারিখ অবধি দুর্গোৎসবের বন্দের শেষ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসু, বি, এল, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল হালদার, বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখঅবধি তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বাঙ্গালদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

NOTIFICATION

The 21st September 1875 —It is hereby notified for general information that under Section 6 of Act XXVI of 1850, the Lieutenant-Governor has been pleased to approve of the following Rules prepared by the Municipal Commissioners for the town of Sahebgunge in the district of the Sonthals Pergunnahs, under Section 7 of the said Act XXVI of 1850, to give effect to the provision of the Act in the said town of Sahebgunge

1 The Sub-Divisional Officer of Rajmehal for the time being shall be ex-officio president of the Committee

2 The Commissioners shall meet at Sahebgunge on the first Tuesday in every month for the despatch of business, and, if necessary, on any other day to be named by the president Each Commissioner shall have the power to call a special meeting by intimating his wish to the president, who shall then fix a day, issuing the usual notice to all the Commissioners The attendance of two Commissioners shall always form a "quorum" all questions shall be determined by a majority of votes, and in case the Commissioners are equally divided, the president shall have a casting vote If only two Commissioners are present, no questions shall be carried unless they are unanimous

3 The Commissioners shall be competent to employ any number of surveyors, inspectors, clerks and other officers and servants upon such wages or emoluments as may be determined upon in each case

4 Every person employed by the Commissioners shall be liable to a fine not exceeding one month's pay or to dismissal for any misconduct or neglect of duty assigned to him

5 Any Commissioner may originate or receive and enquire into a complaint of misconduct or neglect in the performance of his duty against any person employed by the Commissioners, but no punishment shall be inflicted upon such person except by a resolution passed at a meeting of the Commissioners

6 The following taxes shall be levied within the town of Sahebgunge —

(1)—Upon houses and lands at a rate not exceeding 3½ percentage of their annual value

(2)—Upon coal stored, at 1½ anna per ton per mensem

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২১ সেপ্টেম্বর।—সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত সাহেবগঞ্জ নগরে ১৮৫০ সালের ২৬ আইনের বিধান প্রবল করিবার নিমিত্ত ঐ নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা ঐ আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত বিধি সকল প্রণয়ন করিয়াছেন, ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা অনুমোদন করিলেন এই কথা ১৮৫০সালের ২৬ আইনের ৬৫ ধারামতে সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। যিনি যৎকালে রাজমহাল মহকুমার কর্তৃপক্ষ হন, তিনি আপন পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর সভাপতি হইবেন।

২। কমিশ্যনরেরা কর্ম্ম নির্ব্বাহ করিবার নিমিত্ত প্রতি মাসের প্রথম মঙ্গলবারে সাহেবগঞ্জে অধিবিষ্ট হইবেন। প্রয়োজন হইলে, সভাপতি অন্য যে দিন নিরূপণ করেন সেই দিনেও অধিবিষ্ট হইবেন। সভার বিশেষ অধিবেশন হয় কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন ব্যক্তির এমত ইচ্ছা থাকিলে, তিনি সভাপতিকে আপনার অভিমত জানাইলে সভাপতি দিন নিরূপণ করিয়া রীতিমতে সকল কমিশ্যনরদের নামে নোটিস দিবেন। দুই জন কমিশ্যনর উপস্থিত থাকিলেই সভার কার্য্য চলিতে পারিবে। কোন বিষয়ের বিবাদ হইলে তাহা অধিকাংশ ব্যক্তির মতানুসারে নির্ণয় হইবে। যত জনের এক মত হয় তত জনের বিপক্ষ মত থাকিলে, সভাপতির মত প্রবল হইবে। কেবল দুই জন কমিশ্যনর উপস্থিত থাকিলে, তাঁহাদের মতের ঐক্য না হইলে কোন বিষয় স্থির হইবে না।

৩। সরবেয়র, ইনস্পেক্টর, কেরাণী প্রভৃতি যত জন কার্য্যকারকের ও চাকরের প্রয়োজন হয়, কমিশ্যনরেরা তাহাদিগকে নিযুক্ত করিয়া যে যত বেতন কি বৃত্তি পাইবে তাহা স্থির করিবেন।

৪। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তি অহিতাচার করিলে, কিম্বা তাঁহার প্রতি যে কর্ম্ম অর্পণ করা যায় সেই কর্ম্মে শৈথিল্য প্রকাশ করিলে, তাহার এক মাসের বেতনের অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, কিম্বা তাঁহাকে কর্ম্মচ্যুত করা যাইতে পারিবে।

৫। কমিশ্যনরদের নিযুক্ত কোন ব্যক্তির অহিতাচার কি কর্ম্মে শৈথিল্য হইলে, ঐ কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক জন তাহার নামে নালিশ করিতে কিম্বা তদ্রূপ নালিশ গ্রাহ্য করিয়া তাহার তদন্ত লইতে পারিবেন। কিন্তু কমিশ্যনরেরা সভাগত হইয়া ঐ ব্যক্তির যে দণ্ড ধার্য্য করেন তাহাছাড়া তাহার দণ্ড হইবে না।

৬। সাহেবগঞ্জ নগরের মধ্যে এই২ টাক্স আদায় হইবে,—

(১) ঘরের ও ভূমির উপর, সেই ঘরের কি ভূমির বার্ষিক মূল্যের শত টাকা প্রতি ৩৷৷০ টাকার অনধিক হারে।

(২) গোলাজাৎ কয়লার উপর, মাসে টন প্রতি ／১০ ছয় পয়সার হিসাবে।

(3)—Brick kilns, at Rs 5 per lakh of bricks

(৩) ইটের পাঁজার উপর, এক লক্ষ ইটের ৫৲ টাকা হিসাবে।

(4)—Horses and conveyances—

Eight annas per month for a horse

Four annas for a tattoo or pony

One rupee for a four-wheeled carriage

Two annas per month for a cart

(৪) ঘোড়ার ও গাড়ির উপর।

ঘোড়াপ্রতি মাসে ।।০ আট আনা।

টাটুপ্রতি চারি আনা।

চারি চাকার গাড়ি প্রতি ১৲ টাকা।

গোরুর গাড়িপ্রতি মাসে ৵০ দুই আনা।

(5)—Upon all buildings and workshops not being habitations, at a rate not exceeding one anna per month per 100 square feet

(৫) মানুষের বাস করিবার ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও কারখানার চতুরস্র ১০০ ফুট প্রতি মাসে /০ এক আনার অনধিকের হিসাবে।

(6)—Upon golas and buildings used for the purpose of storing grain and other merchandize imported and for exportation by wholesale dealers and traders, half an anna per month per 100 square feet

(৬) শস্যপ্রভৃতি যে বণিক দ্রব্য আমদানী হয়, ও মোটে ব্যবসায়িরা ও বাণিজ্যকরেরা রফ্তানী করিবার নিমিত্ত যে গোলায় ও ঘরে এই২ দ্রব্য গোলাজাত করিয়া রাখে, সেই২ গোলার ও ঘরের চতুরস্র ১০০ ফুটপ্রতি মাসে দুই পয়সা।

(7)—Buildings devoted to religious purposes shall be exempt from taxation

(৭) ধর্ম্মার্থ কার্য্যের নিমিত্ত যে ঘর নিরূপিত থাকে তাহার উপর টাক্স লাগিবে না।

(8)—At the commencement of every year a list of horses and conveyances, and of the houses, showing the names of the owners and the amount assessed upon each, shall be prepared under the superintendence of the Commissioners, and shall be signed by the president and at least one other Commissioner The day on which such list is published shall be notified by beat of drum, and notice affixed at the Municipal Office or elsewhere The inhabitants shall have access to this list at the office, and any person who has reason to complain shall make known his complaint to the Commissioners in writing within fifteen days of the publication The complainant shall attend at the next monthly meeting of the Commissioners, when any objection he may urge shall be heard and taken into consideration Should the complainant fail to appear, the Commissioners shall inquire into the merits of the written complaint The decision arrived at by that meeting shall in any case be final

(৮) প্রতি বৎসরের আরম্ভেই ঘোড়ার ও গাড়ার ও ঘরের নির্ঘণ্টপত্র কমিশ্যনরদের তত্ত্বাবধানে প্রস্তুত করা যাইবে, স্বামিদের নাম ও এক২ জনের উপর যত করিয়া টাক্স ধার্য্য হইল তাহাও লেখা যাইবে। ও সভাপতি এবং ন্যূনকল্পে এক জন কমিশ্যনর ঐ নির্ঘণ্টপত্রে স্বাক্ষর করিবেন। যে দিনে ঐ নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ করা যায়, ঢেঁড়রা দিয়া সেই দিনের সম্বাদ দেওয়া যাইবে, ও মুনিসিপল আফিসে ও অন্যান্য স্থানে নোটিস লাগাইয়া দেওয়া যাইবে। আফিসে যে নির্ঘণ্টপত্র থাকে সকল লোকে গিয়া তাহা দেখিতে পারিবে। কোন ব্যক্তির আপত্তি থাকিলে, তিনি ঐ নির্ঘণ্টপত্র প্রকাশ হইবার পর পনের দিনের মধ্যে আপনার আপত্তি লিখিয়া কমিশ্যনরদিগকে জানাইবেন। তাহার পর কমিশ্যনরদের যে মাসিক সভা হয় বাদী সেই সভায় গেলে তিনি যে আপত্তি করেন তাহা শুনিয়া বিবেচনা করা যাইবে। বাদী উপস্থিত না হইলে, কমিশ্যনরেরা ঐ আপত্তিপত্রের দোষগুণের অনুসন্ধান লইবেন। ইহার কোন স্থলে ঐ সভায় যাহা নিষ্পত্তি হয় তাহা স্থির থাকিবে।

(9)—After the completion of the list, and on the expiration of the term of fifteen days provided for in the foregoing section, no objection to the amount assessed will be admitted as a right, but it shall nevertheless be competent to the Commissioners at any time to alter, diminish, or remit the amount of tax leviable from any ratepayer, when satisfied after an enquiry, that any change in his pecuniary circumstances renders such a change, diminution, or remission just and necessary

(৯) নির্ঘণ্টপত্র করা গেলে পর, ও ইহার পূর্ব্ব প্রকরণে পনেরো দিনের যে মিয়াদ নিরূপণ হইল তাহা ফুরাইলে পর যাহার যত টাকা টাক্স ধার্য্য হইল তাহার সেই বিষয়ে আর আপত্তি করিবার অধিকার আছে বলিয়া ঐ আপত্তি গ্রাহ্য হইবে না। না হইলেও যাহাদের টাক্স ধার্য্য হইল তাহাদের মধ্যে কোন ব্যক্তির আয়াদি পূর্ব্বাপেক্ষা অল্প হইয়াছে বলিয়া তাহার নিদ্ধারিত টাক্স পরিবর্ত্তন কি কম কি ক্ষমা করাই ন্যায্য ও আবশ্যক, কমিশ্যনরেরা অনুসন্ধান লইয়া ইহা হৃদ্বোধমতে জানিতে পাইলে, কোন সময়েও তাহার সেই টাক্স পরিবর্ত্তন করিয়া কমাইয়া দিতে কিম্বা ক্ষমা করিতে পারিবেন।

(10)—It shall be competent for the Commissioners, at any time during the year, to assess in the manner above mentioned, any person who shall come to reside within the town

(১০) বৎসরের মধ্যে কোন সময়ে কোন ব্যক্তি নগরে বাস করিতে আইলে, কমিশ্যনরেরা উক্ত প্রকারে তাহারও টাক্স ধার্য্য করিতে পারিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।

(11)—It shall be competent for any person or company wishing to compound for any of the above taxes either by the month or year, to do so with the consent of, and at rates agreed to by, the Commissioners

(১১) কোন ব্যক্তি কিম্বা কোন কোম্পানি উক্ত কোন টাক্স মাসের কি বৎসরের ফুরণ করিয়া দিতে চাহিলে, কমিশ্যনরদের অনুমতিমতে ও তাঁহারা যে হিসাব গ্রাহ্য করেন সেই হিসাবমতে টাক্স দিবার ফুরণ করিতে পারিবেন।

(12)—The taxes shall be collected by the clerk or other officers appointed by the Commissioners, and shall be payable quarterly in advance Any person neglecting to pay the amount due for any quarter within the first month of that quarter, notwithstanding that such amount shall have been demanded of him on behalf of the Commissioners, shall be deemed a defaulter, and be dealt with according to the provisions of the Act

(১২) কেরাণী, কিম্বা কমিশ্যনরেরা অন্য যে কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করেন তাঁহারা ঐ টাক্স আদায় করিবেন। তিন২ মাসের ঐ টাক্স অগ্রিম দিতে হইবে। কোন ব্যক্তির কোন তিন মাসের যত টাকা দেনা হয় কমিশ্যনরদের পক্ষে তাঁহার নিকট ঐ টাকার দাওয়া হইলেও যদি ঐ তিন মাসের প্রথম মাসের মধ্যে তাহা দিতে শৈথিল্য করেন, তবে তাহাকে বাকীদার বলিয়া জ্ঞান হইবে ও আইনের বিধানমতে তাঁহাকে লইয়া কার্য্য হইবে।

(13)—The clerk or other officers appointed for the collection of the taxes shall be required to give security of a value not less than the average amount of the monthly collections, and the Commissioners shall have the power to declare any portion or the whole of such security to be forfeited on proof of misconduct, or in liquidation of any instalments overdue

(১৩) টাক্স আদায় করিবার জন্যে যে কেরাণীকে কিম্বা অন্য যে কার্য্যকারকদিগকে নিযুক্ত করা যায়, মাসে তাঁহারদের গড়ে যত টাকা আদায় হয় তাহার অন্যূন মূল্যের জামীন তাঁহাদের স্থানে লওয়া যাইবে। এবং অহিতাচারের প্রমাণ হইলে, কিম্বা ঐ টাকা না দেওয়াতে তাঁহাদের স্থানে পাওনা থাকিলে, তাহার পরিশোধে কমিশ্যনরেরা ঐ জামিনের টাকার কোন অংশ বা সমুদয় টাকা জব্দ বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন।

(14)—All monies and Government securities deposited by the officers and servants entertained under this Act, shall be transmitted to the Sub Divisional Officer of Rajmehal for safe custody to be repaid by him on the duplicate receipt of the president countersigned by one of the other Commissioners

(১৪) এই আইনমতে যে কার্য্যকারকদিগকে ও চাকরদিগকে কর্ম্ম দেওয়া যায়, তাহারা যে সকল টাকা ও গবর্ণমেন্টের যে সিকুরিটী (অর্থাৎ কোম্পানির কাগজ) আমানৎ করে তাহা নিরাপদে রক্ষা করিবার জন্যে রাজমহাল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট চালান হইবে। সভাপতির দোবর রসীদ পাইলে ও তাহাতে অন্য কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক জনের আডসহী থাকিলে তিনি সেই টাকা কি কোম্পানির কাগজ ফিরিয়া দিবেন।

(15)—The proceeds of all collections and fines under these rules shall be kept by the clerk or any other officer appointed by the Commissioners, who shall enter an account of all receipts and disbursements to be countersigned daily by one of the Commissioners On the last day of every month the accounts for the month shall be made up and the cash balance, or such part of it as the Commissioners think fit, shall be remitted to the Sub-Divisional Officer of Rajmehal, to be held in deposit by him, and to be repaid by him from time to time on the duplicate receipt of the president of the Committee countersigned by one of the other Commissioners An annual account of receipts and disbursements, and of the demand, collections, and outstanding arrears of taxes, shall be submitted to the Government on the last day of March in every year

(১৫) এই বিধিমতে যত টাকা ও অর্থদণ্ডের যত টাকা আদায় হয় তাহা কেরাণী কিম্বা কমিশ্যনরদের নিযুক্ত অন্য কোন কার্য্যকারকের জিম্মায় থাকিবে। তিনি যত টাকা পান ও যত টাকা খরচ করেন তাহার হিসাব লিখিয়া রাখিবেন ও কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তি প্রতিদিন তাহাতে আডসহী করিবেন। প্রতি মাসের শেষ দিনে ঐ মাসের সকল হিসাব ঠিক দিয়া বাকী কাটা যাইবে, ও সেই উদ্বর্ত্ত টাকা, কিম্বা কমিশ্যনরেরা তাহার যে অংশ চালান করা উচিত বোধ করেন, তাহা রাজমহাল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের নিকট চালান করা যাইবে, তিনি তাহা আমানৎ রাখিবেন, ও কমিটীর সভাপতির দোবর রসীদ পাইলে ও তাহাতে অন্য কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক জনের আডসহী থাকিলে, তিনি সময়ে২ ঐ টাকা ফিরিয়া দিবেন। প্রতিবৎসর মার্চ মাসের শেষ দিনে আয়ব্যয়ের বার্ষিক হিসাব ও টাক্সস্বরূপ যত টাকার দাওয়া ও আদায় হয় ও যত বাকী থাকে তাহার হিসাব গবর্ণমেন্টের সম্মুখে অর্পণ করা যাইবে।

[*Government Gazette, 28th September* 1875]

(16)—To ensure the due application of the proceeds of the taxes no new work shall be commenced except under the authority of a resolution passed at a meeting of the Commissioners An account of all works executed by the Commissioners shall be annually submitted to Government

(17)—The following are defined to be nuisances in Sahebgunge, and are accordingly hereby prohibited —

POLICE ACT, SECTION 34

1st —Slaughtering cattle, or cleaning any carcass on any road, street, or thoroughfare

2nd —Furious riding or driving on any public road

3rd.—Obstructing passengers by keeping or having any cattle or conveyance of any kind standing longer than requisite on any public road so as to cause inconvenience to inhabitants

4th —Throwing or laying down in the street any dirt, filth, rubbish, or any stone or building materials, or constructing any cow-shed, stable or the like open to any thoroughfare, or causing any offensive matters to run into the road from any house, factory dung-heap, or the like, without having previously obtained the sanction of the Commissioners in each case

5th — Exposing any goods for sale on the road except in places provided for by the Commissioners

6th —Being found drunk or incapable in any public place

7th —Wilful and indecent exposure of the person, or of any offensive deformity or disease, all easing of nature in public places, or bathing or washing in any tank or reservoir not set apart for that purpose

8th —Neglect to fence in, repair, and duly protect any well, tank or other dangerous places or structure

9th —Keeping or driving elephants anywhere within the limits of the town without permission of the Commissioners

10th —Refusal or neglect on the part of any proprietor or occupier of land to cut the boughs

(১৬) টাক্সদ্বারা যত টাকা উৎপন্ন হয় তাহা যেন নিশ্চয়রূপে উপযুক্তমতে প্রয়োগ হয় এই কারণে, কমিশ্যনরের সভাগত হইয়া নির্দ্ধারণ করণপূর্ব্বক অনুমতি না দিলে কোন নূতন কার্য্যের আরম্ভ হইবে না। কমিশ্যনরেরা যে সকল কার্য্য সম্পাদন করেন তাহার হিসাব বৎসর২ গবর্ণমেণ্টে অর্পিত হইবে।

(১৭) নিম্নলিখিত সকল কর্ম্ম সাহেবগঞ্জে অনিষ্ট জনক বলিয়া প্রকাশ করা গেল ও তদর্থে নিষিদ্ধ হইল।

পোলীসবিষয়ক আইনের ৩৪ ধারা।

প্রথম।—রাস্তায় কি শড়কে কিম্বা লোকদের গমনাগমনীয় কোন পথে গোমেষাদি জবাই করণ কিম্বা মরা কোন জন্তু পরিষ্কার করণ।

দ্বিতীয়।—কোন রাজপথে ঘোড়ার উপর চড়িয়া অতি বেগে যাওন কিম্বা অতি বেগে গাড়ী চালাওন।

তৃতীয়।—কোন রাজপথে কোন জন্তু কি গাড়ী যত কাল দাঁড়াইয়া রাখা প্রয়োজন হয়, তাহার অধিক কাল দাঁড়াইয়া রাখিয়া নিবাসিদের অসুবিধাজনকভাবে পথিকদের পথ অবরোধ করণ।

চতুর্থ।—কমিশ্যনরদের অনুমতি না লইয়া রাস্তায় কোন মল কি জঞ্জাল কি রাবিশ কিম্বা পাতর কি ঘর গাঁথিবার সরঞ্জাম ফেলিয়া কি রাখিয়া যাওন ও পথেরদিগে যাহ খোলা থাকে এমত কোন গোয়ালঘর কি আস্তাবল প্রভৃতি প্রস্তুত করণ, কিম্বা কোন ঘর কি কুঠিহইতে কি গোবরের গাদিহইতে কোন দুর্গন্ধ জনক দ্রব্য রাস্তায় পড়িতে দেওন।

পঞ্চম।—কমিশ্যনরেরা যে২ স্থান নিরূপণ করেন তাহা ছাড়া রাস্তার ধারের কোন স্থানে কোন দ্রব্য বিক্রয় করিবার জন্যে সাজাইয়া রাখণ।

ষষ্ঠ।—সাধারণের যাওয়া আসার কোন স্থানে মাতাল হওন কি আপনাকে রক্ষা করিতে অক্ষম হওন।

সপ্তম।—জানিয়া শুনিয়া নির্লজ্জরূপে অঙ্গ প্রকাশ করণ কিম্বা ঘৃণ জনক রূপে বিকৃত অঙ্গ কি রোগ দেখাওন, ও সাধারণের যাওয়াআসার স্থানে মলমূত্র ত্যাগ করণ, ও কোন পুষ্করণী কি জলাশয় স্নান করিবার জন্যে নিরূপিত না হইলেও সেই পুষ্করিণীতে কি জলাশয়ে স্নান করণ কি গা ধোওন।

অষ্টম।—কূপ কি পুষ্কর কি আশঙ্কাজনক অন্য স্থান কি গৃহাদি বেড়া দিয়া ঘেরিয়া রাখিতে কিম্বা মেরামত করিতে ও উচিতমতে রক্ষা করিতে শৈথিল্য করণ।

নবম।—কমিশ্যনরদের অনুমতি না লইয়া নগরের সীমার অন্তর্গত কোন স্থানে হস্ত রাখণ কি চালাওন।

দশম।—কোন ব্যক্তির জমীর কোন গাছের ডাল কোন রাজপথের উপর ঝুলিয়া পড়িলে, ও কোন

of trees growing on such lands and overhanging any public road, or to cut down jungle growing on such land after being required to do so in writing by any Commissioner

কমিশ্যনর ঐ জমীর স্বামির কি প্রজার নামে লিখিয়া সেই ডাল মুড়িয়া দিতে কিম্বা ঐ জমীর কোন জঙ্গল কাটিয়া ফেলিতে আজ্ঞা করিলেও তাহা করিব না এমত কথা কহন কিম্বা তাহা করিতে ত্রূটি করণ।

11*th*—Stopping any public water-course or drain so as to obstruct the free passage of water

একাদশ।—জল যাহাতে অবাধে চলিযা যাইতে না পারে এমত কোন জলপ্রণালী কি নর্দ্দমা অবরুদ্ধ করণ।

12*th*—Refusal or neglect to put into a wholesome state any private tank, privy, drain, or excavation, after being required to do so in writing by any Commissioner

দ্বাদশ।—কোন কমিশ্যনর ব্যক্তি বিশেষের কোন পুষ্করিণী কি পাইখানা কি নর্দ্দমা কি গর্ত্ত স্বাস্থ্যজনক-ভাবে রাখিতে লিখিযা আজ্ঞা করিলেও তাহা করিব না এই কথা কহন কিম্বা করিতে শৈথিল্য করণ।

13*th*—Erecting or keeping any privy or urinal within ten yards of any public road

ত্রযোদশ।—কোন রাজপথহইতে দশ গজের মধ্যে কোন পাইখানা কি মূত্রত্যাগ করিবার স্থান নূতন গাঁথিযা দেওন কি রাখণ।

14*th*—Letting off fire-works, or firing guns or pistols on or near the public road

চতুর্দ্দশ।—রাজপথে কি তাহার নিকটে আতশবাজী কি বন্দুক কি পিস্তল ছুড়ন।

15*th*—Quarrying kunkur, or cutting timber or grass, or damaging trees on public ground without the sanction of the Commissioners, or defacing the blocks on which the names of any roads or streets are engraved, or any boundary pillar

পঞ্চদশ।—কমিশ্যনরদের অনুমতি না লইয়া কাঁকরের খনি খুঁড়ন কিম্বা সরকারের জমীতে যে বাহাদুরী কাঠ কি ঘাস থাকে তাহা ছেদন করা কিম্বা গাছের হানি করা। কিম্বা কোন পথের কি রাস্তার নাম যে পাতরে খোদা থাকে তাহা কিম্বা কোন সীমানার থাম বিকৃত কর।

16*th*—Burying or burning dead bodies within precincts of the town, except in places regularly provided for the same, and neglect to inter them properly, or reduce them completely to ashes in such places

ষোড়শ।—শবদাহ করিবাব কি পুতিবার যেং স্থান নিযমিতরূপে নিরূপিত থাকে, সেইং স্থান ছাড়া নগরের সীমার অন্তর্গত অন্য স্থানে শব দাহ করণ কি পুতিয়া দেওন ও উপযুক্তমতে কবর দিতে কিম্বা দাহ করিয়া সম্পূর্ণরূপে ভস্ম করিযা ফেলিতে শৈথিল্য করণ।

17*th*—Selling or exposing for sale as fit for human food, any putrid or diseased animal substance

সপ্তদশ।—পচা কি কগ্ন জন্তুর মাংসাদি মনুষ্যের আহারের উপযুক্ত বলিয়া বিক্রয করণ কিম্বা বিক্রয করিবার জন্যে দেখাইয়া রাখণ।

18*th*—Allowing pigs to be at large, or keeping them otherwise than confined in styes

অষ্টাদশ।—শূকরদিগকে বেড়াইতে দেওন, কিম্বা খোয়াড়িতে বদ্ধ না বাখিযা অন্য প্রকারে থাকিতে দেওন।

19*th*—Any person who commits within the town of Sahebgunge any nuisance as defined in the foregoing rule, shall be punishable by a fine not exceeding Rs 50, and in case of continuing a nuisance after due notice in writing by any one of the Commissioners, by a fine not exceeding Rs 5 for every day during which the nuisance is continued

ঊনবিংশ।—ইহার পূর্ব্ব ধারায় অনিষ্ট জনক বলিয়া যে কার্য্যের কথা আছে কোন ব্যক্তি সাহেবগঞ্জ নগরের মধ্যে ঐ অনিষ্ট জনক কার্য্য করিলে, তাহার ৫০৲ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে, এবং কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক জন লিখিয়া সেই অনিষ্ট জনক কার্য্যের নোটিস দিলে পর ঐ কার্য্য হইতেই থাকিলে, যত দিন হইতে থাকে তাহার দিন প্রতি ৫৲ টাকার অনধিক অর্থ-দণ্ড হইতে পারিবে।

20*th*—No penalty should be adjudged under Act XXVI of 1850, till after a summary public enquiry, to be held before a meeting of the

বিংশ।—সভাগত কমিশ্যনরদের সম্মুখে সরাসরী-মতে অনুসন্ধান লওয়া না গেলে, ১৮৫০ সালের ২৬ আইনমতে কোন দণ্ডের আজ্ঞা হইতে পারিবে না।

Commissioners, such enquiry shall be instituted on the report of a servant of the Commissioners appointed or instructed for the purpose, or on complaint by any private individual having cause to complain of any nuisance, or by the local police A written notice stating the subject matter of the complaint and the day on which it will be heard, shall be served on the person complained against, or affixed to his residence If the person complained against does not appear, the Commissioners shall decide the case upon such information as they may be able to procure Any one Commissioner may receive or institute a complaint, and cause the written notices, provided for above, to be served by one of the municipal servants

কমিশ্যনরদের কোন কার্য্যকারক রিপোর্ট করিতে নিযুক্ত কি শিক্ষিত হইলে তাঁহার রিপোর্টমতে, কিম্বা সাধারণ কোন ব্যক্তির অনিষ্টজনক কোন কার্য্যের বিষয়ে নালিশ করিবার কারণ থাকিলে তাঁহারই কিম্বা স্থানীয় পোলীসের নালিশমতে ঐ অনুসন্ধান লওয়া যাইবে। যে বিষয়ের নালিশ হইল ও যে দিনে তাহা শুনা যাইবে, ইহার এক খানি নোটিস লিখিত হইযা, যাহার নামে নালিশ হইল তাঁহাকে দেওয়া যাইবে কিম্বা তাঁহার বাসস্থানে লাগাইযা দেওয়া যাইবে। যাহার নামে নালিশ হইল তিনি উপস্থিত না হইলে, কমিশ্যনরেরা যে সন্ধান পাইতে পারেন তদনুসারে ঐ মোকদ্দমা নিষ্পত্তি করিবেন। কমিশ্যনরদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তি নালিশ গ্রাহ্য কি উপস্থিত করিতে পারিবেন এবং পুর্ব্বোক্ত স্থানে যে নোটিস লিখিয়া দিবার বিধান হইল তাহা লেখাইয়া মুনিসিপল চাকরদের মধ্যে কোন এক ব্যক্তির দ্বারা দেওয়াইতে পারিবেন।

21*st* —The proceeds of the fines realized under the preceding rules are to be applied to the same purpose as the other funds at the disposal of the municipality

একবিংশ।—মুনিসিপালিটীর জিম্মায যে টাকা থাকে তাহা যেং কার্য্যে খরচ হইতে পারিবে, এই বিধিমতে যে অর্থদণ্ডের টাকা আদায হয় তাহাও সেইরূপে খরচ হইতে পারিবে।

22*nd* —The rules in force under Act XXXVI of 1850 may be amended or rescinded, and new rules may be proposed by the Commissioners at any of their meetings, and such amendments or drafts of new rules, if agreed to by the majority, shall be submitted to the Government for approval.

দ্বাবিংশ।—১৮৫০ সালের ৩৬ আইনমতে যেং বিধি প্রবল থাকে, কমিশ্যনরেরা কোন সময়ে সভাগত হইয়া তন্মধ্যে কোন বিধি সংশোধন কিম্বা রহিত করিতে ও নূতন বিধি প্রস্তাব করিতে পারিবেন। সেই সংশোধিত বিধিতে কিম্বা নূতন বিধির পাণ্ডুলিপিতে অধিকাংশ ব্যক্তির সম্মতি হইলে তাহা অনুমোদিত হইবার জন্যে গবর্ণমেণ্টে অর্পণ করা যাইবে।

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION

The 10th September 1875 —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the Sub-Registrar of Adhata will hold his office once a week on every Monday at Naihati, and for the remainder of the week at Adhata, as at present This notification will take effect from 15th September 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th September 1875.—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head quarters	Thanas included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Manbhoom	Raghunathpore	Raghunathpore	Raghunathpore and Gourangdih	Extra Assistant Commissioner *ex officio*

This change will take effect on and from the 1st October 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

The 16th September 1875

No 492 —*Transfer* —Mr J A Price, Assistant Engineer, Second Grade, from the First Calcutta to the Nuddea Rivers Division as a temporary measure

No 493 —*Notification* —Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, having reported his return from leave to Europe on medical certificate on the 23rd August 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

2 Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, is allowed subsidiary leave from the 24th August to the 6th September 1875, under Sections 10 and 11, Supplement F of the Civil Leave Code

No 494 —Mr J Fennessy, Executive Engineer, Second Grade, assumed charge of the Backergunge Division on the 7th September 1875, before noon

No 495 —*Transfer* —Mr H. J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade from the Circular and Eastern Canals to the First Calcutta Division as a temporary measure

2 Mr H J Handley, Assistant Engineer (temporary rank), First Grade, joined the First Calcutta Division on the 31st August 1875, before noon

No 496 —The services of Mr A H Gantzer, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh District, are, with the sanction of the Government of India in the Public Works Department, placed at the disposal of the Road Cess Committee of that district with effect from the 1st September 1875

The 17th September 1875

No 497 —*Leave of Absence* —Baboo Lall Gopaul Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh district, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

[*Government Gazette, 28th September* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। এইক্ষণকারমতে সপ্তাহের মধ্যে প্রতি সোমবারে নৈহাটীতে ও অন্যান্য দিন আধহাটায় আধহাটার সব-রেজিষ্ট্রারের আফিস বসিবে এতদ্দ্বারা এই সম্বাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষীয় রেজিস্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিস্টরী করণ কার্য্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
মানভূম	রঘুনাথপুর	রঘুনাথপুর	রঘুনাথপুর ও গৌরাঙ্গডিহি	অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট কমিশ্যনর স্বীয় পদোপলক্ষে।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিলসংক্রান্ত বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।

৪৯২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, প্রাইস সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম খণ্ডহইতে নদীয়ার নদী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪৯৩ নম্বর।–বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ ফেনেসি সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ইউরোপে গমনের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়াছেন বলিয়া রিপোর্ট করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ বর্জ্জিত করা গেল।

১। দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ফেনেসি সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১০ ও ১১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৪ তারিখঅবধি সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

৪৯৪ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে ফেনেসি সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বাকরগঞ্জখণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪৯৫ নম্বর স্থানান্তরে নিয়োগ।—কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, জে, কাগুলি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে সরকুলর ও ইষ্টর্ণ খালহইতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১। কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, জে, কাগুলী সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কলিকাতার প্রথমখণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪৯৬ নম্বর।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত এ, এচ, গানজার সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অনুমতিক্রমে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ঐ জিলার পথকর কমিটীর আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।

৪৯৭ নম্বর।—ছুটী।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লাল গোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

No 498 —*Notification* —Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, attached to the Purneah district, availed himself of three months' leave on medical certificate granted* to him from the 19th August 1875, afternoon

No 499 —Baboo Bindolall Mitter, Overseer, Second Grade, joined the Orissa Division on the 10th September 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

No 500 —Baboo Ramnath Bhuttacharjee, Overseer, Second Grade, attached to the Ranchee Division, availed himself of privilege leave granted‡ to him from the 31st August 1875, afternoon

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 321, dated 1st July 1875

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 394, dated 31st July 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 379, dated 24th July 1875

No 501 —*Leave of Absence* —Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Rajshahye Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 4th September 1875

No 502 —*Appointments* —Baboo Chunder Kanto Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Nuddea Rivers Division, is appointed to officiate as Divisional Accountant in the Rajshahye Division during the absence, on privilege leave, of Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, or until further orders

No 503 —Moonshee Abdool Bur is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, and Divisional Accountant in the Nuddea Rivers Division, during the absence of Baboo Chunder Kanto Ghose, on duty, in the Rajshahye Division, or until further orders

The 20*th September* 1875

No 504 —Mr T H Wickes, Executive Engineer, Second Grade, Nuddea Rivers Division, is appointed to perform the functions of an Engineer under the Bengal Embankment Act (VI) of 1873 in respect to the embankments of the Bhagirutty and Mattabhaugah Rivers

G F E S NEILL, *Captain*, M S C ,
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W, D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATIONS

The 17*th September* 1875

No 353 —*Posting* —Serjeant J Simpson, Overseer, First Grade, temporarily transferred from the General Branch of the Public Works Department to this Branch, is posted to the Sone Circle

The 18*th September* 1875

No 354 —*Transfer and Promotion* —Serjeant J Willing, Supervisor, Second Grade, Eastern Sone Division, is transferred to the Dehree Division, and will have the rank of Supervisor, First Grade, during the period he acts as Instructor to the Apprentice Overseers from Roorkee, or until further orders

The 20*th September* 1875

No 355 —*Notifications* —Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Bytarnee Division, availed himself on the forenoon of the 3rd instant of the leave granted him in the orders marginally noted

No 306, dated 12th August 1875

No 356 —Serjeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, availed himself on the forenoon of the 8th instant of the leave granted him in the orders marginally noted

No 303, dated 9th August 187

No 357 —The services of Mr W Stuart, Temporary Overseer, Second Grade, High Level Canal Division Gunduck Circle, were dispensed with from the afternoon of the 6th instant

[*Government Gazette*, 28*th September* 1875]

৪৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুরণিয়া জিলায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুত ডি হেমিং সাহেব, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে যে তিন মাস ছুটী পান * তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১ জুলাইর ৩২১ নং বিজ্ঞাপন।

৪৯৯ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বিহ্বালাল মিত্র যে অনুগ্রহের ছুটী পান† তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে উড়িষ্যাখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩১ জুলাইর ৩৯৪ নং বিজ্ঞাপন।

৫০০ নম্বর।—রাঞ্চিখণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু রামনাথ ভট্টাচার্য্য যে অনুগ্রহের ছুটী পান ‡ তাহা ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ জুলাইর ৩৭৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫০১ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিপিনবিহারী ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখঅবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৫০২ নম্বর।—নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিপিন বিহারী ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার নদীখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষ রাজশাহী খণ্ডে ডিবিশনল আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

৫০৩ নম্বর।—রাজশাহী খণ্ডে রাজ কার্য্যে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত মুনশী আবদুল বর চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের ও নদীয়ার নদীখণ্ডের ডিবিশনল আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।

৫০৪ নম্বর।—নদীয়ার নদীখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এচ, উইকস সাহেব, ভাগীরথী ও মাতাভাঙ্গা নদীর বাঁধ সম্পর্কে বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনমতে ইঞ্জিনিয়রের ক্ষমতাক্রমে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশে গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।

৩৫৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের সাধারণ শাখাহইতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে এই শাখায় নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুত জে, সিমসন সাহেব, সোণ চক্রে অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।

৩৫৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ ও পদ বৃদ্ধি।—পূর্ব্বসোণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত জে, উইলিং সাহেব ডিহিরী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন ও কড়কিহইতে যে আপ্রেন্টিস ওবরসিয়রেরা আসিয়াছেন যত দিন তাঁহাদের শিক্ষকের কর্ম্ম করেন কিম্বা অন্য আজ্ঞা না হয় তত দিন সুপরবাইসরদের প্রথম শ্রেণীতে থাকিবেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।

৩৫৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ফক্স সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা এই মাসের ৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১২ আগষ্টের ৩০৬ নং।

৩৫৬ নম্বর।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জেন্ট শ্রীযুত টি, গ্রিনিং সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা এই মাসের ৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ৯ আগষ্টের ৩০৩ নং।

৩৫৭ নম্বর।—গণ্ডক চক্রের অন্তর্গত হাই লেবেল খালখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ ষ্টুয়ার্ট সাহেবের কর্ম্ম এই মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি রহিত করা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ সেপ্টেম্বর।]

No 358 —Mr C. E A Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, availed himself on the 29th ultimo of the fifteen months' sick leave to Europe granted him in the orders marginally noted

No 335, dated 28th August 1875

No 359 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 8 Ayara Distributary, taking off from Patna Branch Canal at 38 miles and 900 feet in mouza Tajpur, and passing north eastwards through mouzas Tajpur, Alegilasar, Surnati, Suranwan, chak Peari, Dangrah Rasulpore math, Hirsanpur math, Eakirpur, and Avara in pergunnah Arwal, district Gya, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 6 miles and 1,300 feet in length, and averaging 127 feet in width, containing 63 acres 2 roods and 16 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, zillah Gya

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, within office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870

No 360 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 9 Murka Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 41 miles and 960 feet in mouza Kahirpur, pergunnah Arwal, district Gya, and passing north-east through the villages of Kahirpur, Manhari, Nurullah, Khanqah, Muhari, Daulat, Makhdumpur, Muhari, Munshi-chak, Sipa, Makhdumpur, Cheryatand, Khankulipur, Basanda Basunda Khas, Inglis Fidrat-pur Faqirpur, Dariapur, Ayara, Patak Bigha, Lakshmipur, in pergunnah Arwal, district Gya, and through mouzas Akbarpur, Ujda, Sukaria Sadura, Mewan Kurbee Tikul, Maira Akhtiyar-pur, Toranpur, Muenkuri, Khanpura Toolshipur Mana, Nerakpur, Sidhipur, Raghunathpur, Madaripur, Batauna Alampur, Jharka, Chandhas Buzurg, Badauli Chak, Kurhara, and Murka, in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 17 miles and 2,000 feet in length, and averaging 130 feet in breadth, containing 220 acres and 15 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Arwal, district Gya, and pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 361 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 11 Duranwan Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 53 miles and 1,800 feet in mouza Ramya Talao, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing north and east through the villages of Ramya Talao, Kale, Rajapur, Bairpur, Badurı Kalyanpur, Khuri, Gunipur Sadalea Bhelua and Dhuranw, pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 4 miles and 4,000 feet in length, and averaging 100 feet in width, containing 50 acres 1 rood and 27 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 362 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 12 Jabarpur Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 55 miles and 3,830 feet in mouza Lathar, pergunnah Masaurha, district Patna, and passing eastwards through mouzas Lathar, Amirabad Guma, Jahangirpur *alias* Habaspur Andharipur, Ramabad, Gopalpur

৩৫৮ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ই, এ, কষ্টর সাহেব পীড়াপ্রযুক্ত পাশের লিখিত আজ্ঞামতে যে পনের মাস ছুটী পান তাহা গত মাসের ২৯ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৮ আগষ্টের ৩৩৫ নং।

৩৫৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ আবারার জলবিতরণের ৮ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা তাজপুর মৌজায় পাটনা শাখা খালের ৩৮ মাইলের পর ৯০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর পূর্ব্ব দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার তাজপুর ও আলিগিলাসর ও সুকআতি ও সরানাওযান ও চক-পিবারী ও দাজরা রসুলপুর মাঠ ও হিরসানপুর মাঠ ও একিরপুর ও আয়রা মৌজার মধ্য দিয় যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৬ মাইল ১,৩০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১২৭ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৬৩ একর ২ রুড ১৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নক্‌শা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘন্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬০ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মরকার জল বিতরণের ৯ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার কাহিরপুর মৌজায় পাটনা শাখা খালের ৪১ মাইলের পর ৯৬০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর পূর্ব্ব দিগে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার কাহিরপুর ও মানহরি ও নরল্লা ও খানকা ও মুহরী ও দৌলত ও মকদমপুর ও মুহরী মুনশী চক ও সিপা ও মকদমপুর ও চেরয়াতান্দ ও খাঁকুলিপুর ও বান্দা বাসুন্দা খাস ও ইংলিস ফিত্রাৎপুর ফকীরপুর ও দরিয়াপুর ও আযরা ও পাটক বিযা ও লক্ষ্মীপুর মৌজার এবং পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার আকবরপুর ও উজদা সুকারিয়া সাত্তরা ও মেওযান করবী তিকল ও মৈরা এখ্তিয়ারপুর ও ভোবানপুর ও ম্যায়েনকুরি ও খাঁপুরা তুলসীপুর মৈরা ও নেরাকপুর ও সিদ্ধিপুর ও রঘুনাথপুর ও মাদারীপুর ও বাটৌনা আলমপুর ও ঝারকা ও চন্দ্রাস মুজর্গ ও বাদৌলী চক ও করহরা ও মুর্কা মৌজার মধ্য দিযা যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওযা গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে গয়া জিলার অন্তর্গত অরবল পরগনার ও পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ১৭ মাইল ২০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৩০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ২২০ একর ১৫ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রযোজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘন্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬১ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ দরানাওযান জলবিতরণের ১১ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার রণিয়াতালাও মৌজায় পাটনা শাখাখালের ৫৩ মাইলের পর ১৮০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে উত্তর ও পূর্ব্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার রাণীয়া তালাও ও কালে ও রাজাপুর ও বৈপুর ও বাহুরী কল্যাণপুর ও খুরি ও গুণিপুর শাদালিয়া তেলুয়া ও ধরাওঁ গ্রামের মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মাসর্হা পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৪ মাইল ৪০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১০০ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৫০ একর ১ রুড ২৭ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘন্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬২ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জবরপুর জল বিতরণের ১২ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার লথর মৌজায় পাটনা শাখা খালের ৫৫ মাইলের পর ৩৮৩০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হা পরগনার লাথার ও আমীরাবাদ গুমা ও জাহাঙ্গীরপুর বা হাসনপুর আন্ধারিপুর ও রাণাবাদ ও গোপালপুর ইংলিস বান্দা বান্দা নেজামৎ ও বড় চেওরালা মহাজনগর বা

Inglis Banda Banda Nazamat, Bara Chewala Mahaddinagar *alias* Kurpura, Beni Bigha, Chichara, and Jabarpur in pergunnah Masaurha, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 4 miles and 1,200 feet in length, and averaging 73 feet in width, containing 50 acres, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Masaurha, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 363 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for No 14 Tengraila Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 64 miles and 1,934 feet in mouza Sikariya, pergunnah Baliya, district Patna, and passing eastwards through the villages of Sikariya, Sangrampur, Gopalpur, Mohammadpur, Chauuri Rampur, Alipur Juggunan Gopalpur, Alipur Kyapur, Badauli and Tengraila Kalan, all in pergunnah Baliya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 3 miles and 1,000 feet in length, and averaging 93 feet in width, containing 38 acres 2 roods and 6 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Baliya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the Special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

No 364 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for No 15 Kajhuri Distributary, taking off from the Patna Branch Canal at 68 miles and 1,000 feet in mouza Tengraila Khord, pergunnah Baliya, district Patna, and passing eastwards through the mouzas Tengraila Khord, Amirpura, Urupur Nisarpura Khujri, Ruksa and Satjain in pergunnah Baliya, district Patna, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 2 miles and 3,200 feet in length, and averaging 73 feet in width, containing 30 acres 2 roods and 31 poles, more or less, is required within the aforesaid villages in pergunnah Baliya, district Patna

The plan of the above strip can be inspected in the Office of the special Deputy Collector, Bankipore, during office hours any day, Sundays and authorized holidays excepted

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SPARLE, *Col* S C,
Asst -Secy to the Govt of Bengal
in the P W D, Irrigation Branch

কুরপুরা, ও বেণীবিঘা ও চিচারা ও জবরপুর মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত মসর্হী পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৪ মাইল ১২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৭৩ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৫০ একর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্যচলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৩ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তেংগৈলার জল বিতরণের ১৪ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পরগনার স্বীকারিয়া মৌজার পাটনা শাখা খালের ৬৪ মাইলের পর ১৯৩৪ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত বলিয়া পরগনার স্বীকারিয়া ও সংগ্রামপুর ও গোপালপুর ও মহম্মদপুর ও চৌমবি রামপুর ও আলীপুর জগমাম গোপালপুর ও আলীপুর কয়াপুর ও বাদৌলী ও তেংগৈলা কলান গ্রামের মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ৩ মাইল ১০০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৯৩ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩৮ একর ২রুড ৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

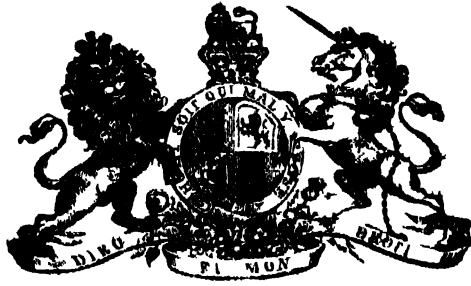
উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৬৪ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কাবুরি জল বিতরণের ১৫ নং নালা করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, ঐ নালা পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পরগনার তেংগৈলা খুর্দ্দ মৌজায় পাটনা শাখা খালের ৬৮ মাইলের পর ১০০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে পূর্ব্ব দিগে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পরগনার তেঙ্গৈলা খোর্দ্দ ও আমীরপুরা ও উকপুর নিশারপুরা খুজরী ও বকশা ও সাতজৈন মৌজার মধ্য দিয়া যাইবে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে পাটনা জিলার অন্তর্গত বালিয়া পরগনার উক্ত সকল গ্রামে ২ মাইল ৩২০০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ৭৩ ফুট প্রস্ত অর্থাৎ ন্যূনাধিক ৩০ একর ২ রুড ৩১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি খণ্ডের নকশা রবিবার ও নিয়মিত বন্দের দিন ভিন্ন প্রতি দিন কার্য্য চলনের সকল ঘণ্টায় বাঁকীপুরের বিশেষ ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যালয়ে দেখা যাইতে পারিবে।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, সেরল, কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের, জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেন্টের আসিস্টান্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 5, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1933O S

GENERAL —*The 16th September* 1875 —Baboo Nil Money Cowar, Sub-Deputy Collector, Midnapore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th November next, or any other date on which he may avail himself of it

The 17th September 1875 —Mr Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, Hooghly, is transferred to the district of Gya

Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya district, on leave, is transferred to Lohardugga

The 20th September 1875 —Baboo Banka Behari Bakshi is appointed to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade for employment on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, with effect from the 15th October 1875

The orders of the 30th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th September 1875, appointing Baboo Chunder Narain Gupta, Sub-Deputy Collector, Deoghur, to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, for employment on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, are cancelled

This also cancels the appointment of Baboo Ram Narain Banerjea to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Deoghur

Mr Charles Frederick Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is appointed to have charge of the Rajmehal Division of that district, with effect from the date on which Mr A W Cosserat, Deputy Magistrate and Deputy Collector, goes on special duty in connection with the proposed inquiries to be made in the Sonthal Pergunnahs Forests

Moulvi Mofluzuddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 1st October next

Lieutenant Leopold James Henry Grey, Officiating Cantonment Magistrate, Dum-Dum, and Judge of the Small Cause Court in that cantonment, is confirmed in that appointment, *vice* Lieutenant-Colonel E H C Wintle, resigned

The 23rd September 1875 —Baboo Umbica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for one month and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October next, or any other date on which he may avail himself of it

Baboo Hurry Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Durbhunga, on leave, is posted to the district of Patna

Mr E R Middleton, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 18th October next

The following promotions in the Subordinate Executive Service are made —

To the First Grade

Mr William Heysham, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on special duty

To the Second Grade

Mr John Andrew Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, *vice* Mr W Heysham

To the Third Grade

Mr Frederick Grant, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Godda, in the Sonthal Pergunnahs, *vice* Mr J A Ricketts

[*Government Gazette, 5th October* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৩৩ C ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—মেদনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নীলমণি কুমার আগামি নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা অন্য যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—হুগলীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত পার্সিবল নেলসন লাঙ্গডন সাহেব গয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

গয়া জিলার অন্তর্গত জাহানাবাদ মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, ষ্টুয়ার্ট সাহেব, লোহারডগায় প্রেরিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু বঙ্কবিহারী বক্‌শী সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে ১৮৭৫ সালের অক্‌টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

দেবগড়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্র নারায়ণ গুপ্ত সাঁওতাল পরগনায় বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের এই যে আজ্ঞা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করা গেল।

দেবগড়ের প্রথম শ্রেণীর সব ডেপুটী কালেক্টরের পদে শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায়ের নিয়োগও ইহাতে রহিত করা গেল।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ ডবলিউ কম্বিবার্ট সাহেব যে তারিখে সাঁওতাল পরগনার বন বিষয়ক প্রস্তাবিত অনুসন্ধানকরণসংক্রান্ত বিশেষ কার্য্যে গমন করেন সেই তারিখ অবধি সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস ফ্রেড্রিক মাক্সম সাহেব ঐ জিলার অন্তর্গত রাজমহাল মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মফীজুদ্দীন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্‌টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত ই, এচ, সি, উইণ্টল সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে দমদমা সেনানীবেশের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও ঐ সেনানীবেশের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত লাইপোলড জেমস হেনরি গ্রে সাহেব সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ রায় চৌধুরী আগামি অক্‌টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

দ্বারভাঙ্গার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিচরণ ঘোষ পাটনা জিলায় অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, আর, মিডলটন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্‌টোবর মাসের ১৮ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

সবরডিনেট একসেকিটিব সরবিসে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল।

বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম হেশাম সাহেব প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডবলিউ হেশাম সাহেবের পরিবর্ত্তে নদীয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান আমুক্র রিকেটস সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে, এ, রিকেটস সাহেবের পরিবর্ত্তে সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত গদ্দার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেড্রিক গ্রাণ্ট সাহেব তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্‌টোবর।]

To the Fourth Grade.

Baboo Cally Churn Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, *vice* Mr F Grant

To the Fifth Grade

Baboo Anund Chunder Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, *vice* Baboo Cally Churn Ghose,

Baboo Hari Nath Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, *vice* Baboo Sham Chunder Nath, deceased

To the Sixth Grade.

Mr John Reginald Hand, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, *vice* Baboo Anund Chunder Sen, promoted

Baboo Kasi Kinkur Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, *vice* Baboo Hari Nath Chatterjea, promoted

The 24th September 1875 —Major E Y Walcott, Officiating Deputy Commissioner of Julpigoree, is appointed temporarily to be an Assistant Commissioner in that district, with effect from the date on which he may be relieved of his present duties as Officiating Deputy Commissioner

The 25th September 1875 —Mr Henry Thoby Prinsep, C S, now employed under the Government of India, in the Foreign Department, is promoted to the First Grade of District and Sessions Judges, *vice* Mr S Wauchope, deceased

Mr Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad, is appointed to act in the First Grade of Judges from the date of Mr S Wauchope's death to the date on which Mr A J R Bainbridge's privilege leave expires

The 26th September 1875 —Mr Henry Bell, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is appointed to be President of the Central Examination Committee for the second half-yearly departmental examination of assistants and others of 1875

The 27th September 1875 —Mr Alexander Manson acted as Magistrate and Collector of Dacca from the 28th August 1875 up to the forenoon of the 10th instant

Mr Edward Maxwell Reily, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Begooserai, is appointed to have charge of the Jamooe Division of the Monghyr district

Mr Michael Finucane, Assistant Magistrate and Collector, Jamooe, is appointed to have charge of the Begooserai Division of the Monghyr district

REGISTRATION —*The 16th September* 1875 —Baboo Kunji Lal Mookerjea is appointed to be Sub-Registrar of Kooshtea

The 23rd September 1875 —Moulvi Fazzezul Islam is appointed to be Sub-Registrar of Chandagoon in Tipperah, *vice* Moulvi Asafar Rohaman, resigned

EDUCATION —*The 22nd September* 1875.—The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Chittagong —

Baboo Ishan Chunder Bose, Head Master
„ Kedar Nath Banerjea, Subordinate Judge
„ Pran Nath Banerjea, M A, Sudder Moonsif
„ Annoda Churn Kastogiree, Assistant Surgeon
„ Navin Churder Sen, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector.

Baboo Ishan Chunder Bose to be also Secretary to the Committee

The 23rd September 1875 —Baboo Dukhina Persad Bose, a member of the District School Committee of Jessore, is appointed to be also Secretary to that Committee, *vice* Baboo Jogut Chunder Banerjea, the Deputy Inspector of Schools, Jessore

The 25th September 1875.—Baboo Jiban Krishna Bose is appointed to be Secretary to the District School Committee of Moorshedabad.

[*Government Gazette*, 5*th October* 1875]

শ্রীযুত এফ গ্রান্ট সাহেবের পরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষ চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কালীচরণ ঘোষের পরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেন পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

বাবু শ্যামচন্দ্র নাথের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রাজশাহীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিনাথ চট্টোপাধ্যায় পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু আনন্দচন্দ্র সেনের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান রেজিনালড্ হাণ্ড সাহেব ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিনাথ চট্টোপাধ্যায়ের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে পাবনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীকিঙ্কর সেন ষষ্ঠ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—জলপাইগুড়ির একটিং ডেপুটী কমিশ্যনর মেজর শ্রীযুত ই, ওয়াই, ওয়ালকট সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান একটিং ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার আসিষ্টান্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ওয়াকোপ সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ফরিন ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত শ্রীযুত হেনরী টৌবি প্রিন্সেপ সাহেব, সি, এস, ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

এস ওয়াকোপ সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অবধি শ্রীযুত এ, জে, আর, বেনব্রিজ সাহেবের অনুগ্রহের ছুটী অবসান হওনের তারিখ পর্য্যন্ত মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত চারলস ডিকিন্সন ফিলড সাহেব, এম, এ, ও এল, এল, ডি, জজদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ সেপ্টেম্বর।—রাজকীয় মোকদ্দমার সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজক শ্রীযুত হেনরি বেল সাহেব কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় আসিষ্টান্ট প্রভৃতিদের ১৮৭৫ সালের দ্বিতীয় ষাণ্মাসিক পরীক্ষার নিমিত্তে সদর পরীক্ষক কমিটীর সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর টমসন সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৮ তারিখ অবধি এই মাসের ১০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ পর্য্যন্ত ঢাকার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

বেগুসরাইর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড মাক্সওয়েল রাইলী সাহেব মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত জমুই মহকুমার কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

জমুইয়ের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত মাইকেল ফিনুকেন সাহেব মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত বেগুসরাই মহকুমার কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কুঞ্জলাল মুখোপাধ্যায় কুষ্টিয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী আসফর রহমান কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত মৌলবী ফজেজল ইস্লাম ত্রিপুরার অন্তর্গত চণ্ডগুনের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা চট্টগ্রাম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু।

সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।

সদর মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু প্রাণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ।

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অন্নদাচরণ কাস্তগিরী।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র সেন, বি, এ।

শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু উক্ত কমিটীর সেক্রেটারীও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—যশোহরের স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়ের পরিবর্ত্তে যশোহর জিলার স্কুল কমিটীর মেম্বর শ্রীযুত বাবু দক্ষিণাপ্রসাদ বসু ঐ কমিটীর সেক্রেটরীও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ বসু মুরশিদাবাদ জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

[... গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

OPIUM.—*The 18th September* 1875.—Mr. Neville Thorseby Ryves, Assistant Sub-Deputy Opium Agent of Allygunge, is appointed to act as Sub-Deputy Opium Agent of Bettiah during the absence, on leave, of Mr. H. Matthews, or until further orders.

MEDICAL.—*The 8th September* 1875.—Third Grade Assistant Surgeon Priya Nath Bose, Lecturer on Botany and Chemistry in the Dacca College, is appointed to have medical charge of the Dacca College.

He will continue to be Lecturer on Botany in that College, and to be also Teacher of Chemistry in the Dacca Medical School, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 19th May last.

The 15th September 1875.—First Grade Assistant Surgeon Soojee Coomar Mookerjea, attached to the Charitable Dispensary at Ooterparah, in the district of Hooghly, is appointed to have medical charge of the Sudder Dispensary at Chuprah, in the district of Sarun.

First Grade Assistant Surgeon Nobo Gopal Ghosal, attached to the Durbhanga Charitable Dispensary, is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Ooterparah, in Hooghly.

Second Grade Assistant Surgeon Rajkissen Mookerjea, attached to the Charitable Dispensary at Chuprah, in Sarun, is appointed to have medical charge of the Durbhanga Charitable Dispensary.

The 17th September 1875.—Surgeon James Frederick Parry McConnell, M.B., Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College, is allowed leave for one month and twenty-five days under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Surgeon G. Bomford.

Surgeon G. Bomford is appointed to act as Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College, during the absence, on leave, of Surgeon J. F. McConnell, or until further orders.

The 20th September 1875.—Dr. R. Sandiford is appointed to be Medical Officer of the Civil Station of Bogra, *vice* Mr. A. Lyons.

Dr. Robert Moir on furlough is appointed to be Civil Surgeon of Mozufferpore.

Surgeon-Major Charles Julian Jackson, Officiating Civil Surgeon of Rajshahye, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore during the absence, on leave, of Dr. Moir, or until further orders.

The 23rd September 1875.—Dr. C. M. Russell, Medical Officer, Sarun, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 25th instant.

The 24th September 1875.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Hara Kanta Bundopadhya, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Madaripore in the district of Fureedpore:—

The Magistrate of Fureedpore, *Chairman* } *ex officio*
" Sub-Divisional Officer of Madaripore, *Vice-Chairman* and *Secretary* } *ex officio*
Baboo Ramgopal Chakee, Moonsif.
Mr. John Phillips, Agent of Messrs. H. Field, Wilson and Co.
Baboo Harkishore Bose, Police Inspector.
Baboo Gunga Churn Das, Head Clerk and Sheristadar, Sub-Divisional Officer's Office.
" Ishan Chunder Sen, Pleader.
" Koilash Chunder Dutt, Mooktear.
Kazi Ummooddeen, Talookdar.
" Muzhurl Eslam, Talookdar.
Baboo Gobind Chunder Shaha, Trader.
Moonshee Nazemooddeen Ahmed Chowdry, Zemindar.

[*Government Gazette, 5th October* 1875.]

আফীমসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এচ, মাথিউস্ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা নাওন পর্যন্ত আলীগঞ্জের আফীমের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত সিরিল থোর্নবি বাইবস সাহেব বেতিয়ার আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ সেপ্টেম্বর।—ঢাকা কালেজের উদ্ভিদ ও কিমীয় বিদ্যার উপদেশক তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত প্রিয়নাথ বসু ঢাকা কালেজের চিকিৎসা কার্য্যের, ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

তিনি ঢাকা কালেজে উদ্ভিদ বিদ্যার উপদেশক থাকিবেন ও গত মে মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ঢাকার মেডিকাল কালেজে কিমীয় বিদ্যার শিক্ষকও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ সেপ্টেম্বর।—হুগলী জিলার অন্তর্গত উত্তরপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত সূর্য্যকুমার মুখোপাধ্যায় সারণ জিলার অন্তর্গত ছাপরার সদর ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বারভঙ্গার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নবগোপাল ঘোষাল হুগলীর অন্তর্গত উত্তরপাড়ার দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সারণের অন্তর্গত ছাপরার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজকৃষ্ণ মুখোপাধ্যায় দ্বারভঙ্গার দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—মেডিকাল কালেজে রোগ নিরূপণ বিদ্যার অধ্যাপক ও রেসিডেন্ট ফিজিসন সর্জন শ্রীযুত জেমস ফ্রেড্রিক পারি মাককনল সাহেব, এম, ডি, যে, তারিখে সর্জন শ্রীযুত জি রমফর্ড সাহেবের প্রতি কর্ম্মের ভারাপণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস পঁচিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সর্জন শ্রীযুত জে এফ মাককনল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কাল অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত জি রমফর্ড সাহেব মেডিকাল কালেজে রোগনিরূপণ বিদ্যার অধ্যাপনের ও রেসিডেন্ট ফিজিশানের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লবন্স সাহেবের পরিবর্ত্তে ডাক্তর শ্রীযুত আর সাণ্ডিফর্ড সাহেব বগুড়ার সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ররট ময়র সাহেব মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন ইনি ছুটী লইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ময়র সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহীর একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত চারলস জুলিয়ান জাকসন সাহেব মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—সারণের চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, এম, রসল সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ২৫ তারিখ অবধি একমাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।—রাজধানীতে অতিরিক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হরকান্ত বন্দ্যোপাধ্যায় হোম ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের মাজিষ্ট্রেট সাহেব, সভাপতি } স্ব২ পদোপলক্ষে।
মাদারীপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ প্রতিনিধি সভাপতি ও সেক্রেটরী }

মুন্সেফ শ্রীযুত বাবু রামগোপাল চাকি।
এচ, ফিলড উইলসন কোম্পানির এজেন্ট শ্রীযুত জান ফিলিপস সাহেব।
পোলীসের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু হরকিশোর বসু।
মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের আফিসের প্রধান কেরাণী ও সিরশতাদার শ্রীযুত বাবু গঙ্গাচরণ দাস।
উকীল শ্রীযুত বাবু ঈশান চন্দ্র সেন।
মোখ্তার শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র দত্ত।
তালুকদার শ্রীযুত কাজী আমীনুদ্দীন।
তালুকদার শ্রীযুত কাজী মজহরল ইসলাম।
ব্যবসায়ি শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র শাহা।
জমীদার শ্রীযুত মুনশী নাজেমুদ্দীন আহম্মদ চৌধুরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

The 27th September 1875 —Surgeon-Major Joseph Ewart, M D, Surgeon Superintendent, Presidency General Hospital, is allowed leave for one month and eight days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

MARINE.—*The 14th September* 1875 —The Officiating Master-Attendant is appointed under Section 3, Act IV of 1875, to be the officer for the Port of Calcutta who will receive notice of accidents to ships for communication to the local Government

The Conservator of the Port of Chittagong is appointed, under Section 3, Act IV of 1875, to be the officer for the Port of Chittagong who will receive notice of accidents to ships. He is also invested, under Section 5 of that Act, with power to institute in the Principal Court of ordinary criminal jurisdiction at Chittagong charges of incompetency or misconduct on the part of any Master, Mate, or Engineer of any ship who holds a certificate granted by the Board of Trade, or as to shipwreck or other casualties affecting ships

ECONOMIC MUSEUM —*The 20th September* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee, Durbhunga —

The Magistrate and Collector,
„ Sub-Divisional Officer of Madhubany, } *ex officio*
„ „ „ Tajpore, } *ex officio*
„ District Superintendent of Police } *ex officio*
„ Civil Surgeon, } *ex officio*

Baboo Guneswar Singh
„ Gopeswar Singh
Sadik Ali Khan
Baboo Girja Dutt Singh
„ Buneedhari Singh
„ Goboordhun Lall
Baboo Bunwari Lall
Lieutenant-Colonel J Burn
Mr G Llewhellin
„ H W Stevens
„ E Roberts
„ G May

The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee, Maldah —

The Magistrate.
„ Assistant Magistrate
„ District Superintendent of Police
„ Civil Surgeon
Mr C B Clarke
Mr R H. Reily
„ Guy
Gossain Mohendro Geer
Baboo Dhurmo Narain Doss
„ Umesh Chundra Sen

Mr C B Clarke, Inspector of Schools, Rajshahye Circle, is appointed to be an additional member of the Local Economic Museum Committees of the following places —

Rajshahye, Rungpore, Pubna, Julpigoree, Nattore, Bogra, Serajgunge

The 25th September 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Dinagepore District Economic Museum Committee —

The Collector
„ Judge
„ Civil Surgeon.
„ District Superintendent of Police
Mr C B Clarke
„ C M W Brett
„ T W Tweedie
Roy Khetra Mohun Singh, Bahadoor
„ Radha Gobind Roy Sahib, Bahadoor
Moonshee Mahamed Alee Khan
„ Mojohar Hossen Chowdhree
Baboo Horee Mohun Chundro
„ Jogo Mohun Neogee

ROAD CESS —*The 23rd September* 1875 —Mr Adam Gillies Tytler, Sub-Deputy Opium Agent, is appointed, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, to be a member of the Branch Road Cess Committee of Sewan, in the district of Sarun

The 28th September 1875 —Mr. G W Shillingford is appointed, under Section 49, Act X (B C) of 1871, to be a member of the District Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr F. J R Walker, resigned

[*Government Gazette, 5th October* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—প্রেসিডেন্সীর জেনেরল হাস্পাতালের সর্জন সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সর্জন-মেজর শ্রীযুত জোসেফ ইওর্ট সাহেব, এম, ডি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস আট দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সমুদ্রসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।—একটিং মাষ্টর আটেণ্ডেন্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে কলিকাতা বন্দরের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি স্থানীয় গবর্ণমেন্টে জানাইবার নিমিত্তে জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিবেন।

চট্টগ্রামের বন্দররক্ষক ১৮৭৫ সালের ৪ আইনের ৩ ধারামতে চট্টগ্রাম বন্দরের কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি জাহাজের আকস্মিক ঘটনার সংবাদ গ্রহণ করিবেন। কোন জাহাজের অধ্যক্ষ কি মালিম কি ইঞ্জিনিয়র বোর্ড ট্রেডের স্থানে সর্টিফিকট পাইলেও অক্ষমতা প্রকাশ করিলে কি অসদাচরণের অথবা জাহাজভঙ্গের কিম্বা জাহাজের অন্য দুর্ঘটনা সম্পর্কে অহিতাচার করিলে ঐ বন্দর রক্ষক চট্টগ্রামের প্রধান ফৌজদারী আদালতে উক্ত আইনের ৫ ধারামতে অভিযোগ করিতে ক্ষমতা পাইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দ্বারভঙ্গা জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেব
মধুবনি মহকুমার কর্তৃপক্ষ
তাজপুর ঐ ঐ
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব
সিবিল চিকিৎসক সাহেব
} স্বং পদোপলক্ষে।

শ্রীযুত বাবু গণেশ্বর সিংহ।	শ্রীযুত বাবু বনওয়ারী লাল।
,, বাবু গোপেশ্বর সিংহ।	লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত জে বর্ণ সাহেব।
,, সাদিক আলি খাঁ।	শ্রীযুত জি লেওয়েলিন্ সাহেব।
,, বাবু গিরিজা দত্ত সিংহ।	এচ, ডবলিউ, ক্রিবন্স সাহেব।
,, বাবু বংশীধারী সিংহ।	ই, রবর্টস সাহেব।
,, বাবু গোবর্দ্ধন লাল।	জি, মে সাহেব।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মালদহ জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মাজিষ্ট্রেট সাহেব।	শ্রীযুত আর এচ, রাইলী সাহেব।
আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব।	,, গয় সাহেব।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব।	,, গোঁসাই মহেন্দ্র গীর।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।	,, বাবু ধর্ম্মনারায়ণ দাস।
শ্রীযুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব।	,, বাবু উমেশচন্দ্র সেন।

রাজশাহী চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর শ্রীযুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব, নিম্নলিখিত স্থানের ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজশাহী।	রঙ্গপুর।	পাবনা।	জলপাইগুড়ি।
নাটোর।	বগুড়া।	সেরাজগঞ্জ।	

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কালেক্টর সাহেব।	শ্রীযুত রায় ক্ষেত্রমোহন সিংহ বাহাদুর।
জজ সাহেব।	,, রায় রাধাগোবিন্দ রায় সাহেব বাহাদুর।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব।	,, মুনশী মহম্মদ আলী খাঁ।
পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট সাহেব।	,, মুনশী মজহর হুসেন চৌধুরী।
শ্রীযুত সি, বি, ক্লার্ক সাহেব।	,, বাবু হরিমোহন চন্দ্র।
,, সি, এম, ডবলিউ, ব্রেট সাহেব।	,, বাবু জগন্মোহন নিয়োগী।
,, টি, ডবলিউ, টুইডি সাহেব।	

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—আফীমের সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত আডাম জাইলস টাইটলার সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ানের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত এফ, জে, আর, ওয়াকর সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত জি, ডবলিউ, শিলিংফর্ড সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৪৯ ধারামতে পূর্ণিয়া জিলার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

Mr John Oatts, a member of the Jhenida Branch Road Cess Committee, is appointed to be Vice-Chairman of that Committee, *vice* Mr Charles Tweedie.

Mr W. N Eddis is appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Jhendia Branch Road Cess Committee, *vice* Baboo Jonomajoy Mozoomdar, deceased.

R. L MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF BURDWAN

The 23rd September 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Burdwan have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cess year beginning on the 1st of October 1875 at the following rates, being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or a pice and a half, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs.	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs. 500	0	12	0
„ „ 500, „ 1,000	2	4	0
„ „ 1,000, „ 2,000	3	6	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J S COTTON,
Offg Jr. Secy to the Govt of Bengal.

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF MONGHYR.

The 25th September 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Monghyr have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st October 1875 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess. Rs.	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0

„ Rs 2,000 and upwards, Rs. 3 for every Rs. 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J. S COTTON,
Offg. Jr. Secy to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette*, 5*th October* 1875.]

শ্রীযুত চারলস ট্রাইডি সাহেবের পরিবর্ত্তে ঝিনিদহের শাখা পথকর কমিটীর মেম্বর শ্রীযুত জান ওটস সাহেব ঐ কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু অঘোর মজুমদারের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত ডবলিউ এম এডিস সাহেব ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে ঝিনিদহের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বর্দ্ধমান জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে বর্দ্ধমান জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৴৭॥ দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			৸৹
৫০০৲	,,	১০০০৲	১।০
১০০০৲	,,	২০০০৲	৩।৶

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৷৹ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

মুঙ্গের জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে মুঙ্গের জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি পথকরের আগামি বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৴১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪॥০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1934C S

The 17th September 1875 —Baboo Kali Das Dutt, Officiating Subordinate Judge of Rungpore, is confirmed in that appointment, *vice* Baboo Obhov Churn Dey, deceased

Baboo Mohesh Chunder Sen, Subordinate Judge of Sylhet, is appointed to be Subordinate Judge of Dinagepore and Second Subordinate Judge of Rungpore, *vice* Baboo Kali Das Dutt

Baboo Ram Coomar Pal Chowdry, Moonsif of Nubeegunge, in Sylhet, is appointed to be a Small Cause Court Judge and a Subordinate Judge of the Fourth Grade, and to be Subordinate Judge of Sylhet, *vice* Baboo Mohesh Chunder Sen

Moulvi Ameenooddin Mohamed, Moonsif of Satkaneah, in Chittagong, is appointed to be Moonsif of Nubeegunge, *vice* Baboo Ram Coomar Pal Chowdry

The 18th September 1875 —Baboo Hurry Mohun Chundro, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dinagepore is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 20th September 1875 —Mr W Cardozo, Moonsif of Rungpore is appointed to act as First Subordinate Judge of Chittagong during the absence, on leave, of Moulvi Khadim Hossein, or until further orders

The 27th September 1875 —In modification of the orders of the 4th November 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th idem, the Joint Magistrate of Cuttack, or, in his absence, the Magistrate of that district is vested *ex officio* with powers under Section 20, Act XXII of 1864, to try breaches of the rules passed under Section 19 of the Act in the cantonment of Cuttack

The 28th September 1875 —Baboo Nilmadhub Mookerjea, Moonsif of Runguneah, in the district of Chittagong, is allowed leave for one month and twenty five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 8th November 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 22nd September 1875 —It is hereby notified for general information that the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the jurisdictions of the Small Cause Courts of Fureedpore and Bhaugah shall be conterminous with the jurisdictions of the Moonsifs at those places

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 23rd September 1875 —It is hereby notified, under Section 3 of Act XX of 1856, that the provisions of the said Act will have effect from the 1st October 1875 in the Mooktagachha Union, composed of the villages of Mooktagachha with its three bazars, Laksmikholá, Kowandangá, Kathgara, Paratangí, Iswargaon, Nandibari, and Kukurmárá, within police station of Kotwali, outpost Mooktagachhá, in the district of Mymensing.

Under Section 4 of the above Act, it is also notified that the boundaries of the said Union will be as follows —

On the north, the Aeman river

On the west, the western limits of Laksmikhola

On the south, the southern limits of Iswargaon, Nandibari, and Kukurmára

On the east, the eastern limits of Kowandángá, Kathgara, and Paratangí

Under Section 10 of the above Act, it is further notified that the tax to be levied in the said Union shall be an assessment according to the circumstances and property to be protected of the persons liable to the same.

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 5th October* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৩৪CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৭ সেপ্টেম্বর।—বাবু অভয়াচরণ দের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রঙ্গপুরের একটিং সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কালিদাস দত্ত সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কালিদাস দত্তের পরিবর্ত্তে ছিলটের সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন, দিনাজপুরের সবরডিনেট জজের ও রঙ্গপুরের দ্বিতীয় সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মহেশচন্দ্র সেনের পরিবর্ত্তে ছিলটের অন্তর্গত নবীগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ও চতুর্থ শ্রেণীর সবরডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইয়া ছিলটের সবরডিনেট জজ হইবেন।

শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরীর পরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের অন্তর্গত সাতকন্যার মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীরুদ্দীন মহম্মদ নবীগঞ্জের মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ সেপ্টেম্বর।—দিনাজপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিমোহন চন্দ্র দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী খাদিম হুসেনের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের মুনসেফ শ্রীযুত ডবলিউ কার্ডোজো সাহেব চট্টগ্রামের প্রথম সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—১৮৭২ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা মতান্তর করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। ১৮৬৪ সালের ২২ আইনের ১৯ ধারামতে যে বিধি প্রণীত হইয়াছে কটকের সেনানিবেশে সেই বিধি লঙ্ঘনাপরাধের বিচার করিতে কটকের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব কিম্বা তাঁহার অনুপস্থানে সেই জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে ঐ আইনের ২০ ধারামতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত বক্সিহাটের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখ অবধি এক মাস পঁচিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। ফরীদপুরের ও ভাঙ্গার ক্ষুদ্র মোকদ্দমার বিচারাধিপত্যের সীমা ঐ২ স্থানের মুনসেফের বিচারাধিপত্যের সীমার সঙ্গে মিলিবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ৩ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনের বিধান ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি মুক্তাগাছা গ্রাম সমাহারে প্রচলিত করা যাইবে। ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত কোতোয়ালী থানার মুক্তাগাছা ফাঁড়ির সামিল তিন বাজার সুদ্ধ মুক্তাগাছাগ্রাম ও লক্ষ্মীখোলা ও কোয়ানডাঙ্গা ও কাঠগড়া ও পারাটাঙ্গি ও ঈশ্বরগাঁ ও নন্দীবাড়ী ও কুকুরমারা গ্রাম লইয়া ঐ গ্রাম সমাহার হইয়াছে।

উক্ত আইনের ৪ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত গ্রাম সমাহারের এই২ সীমা হইবে।

উত্তরসীমা, আইমান নদী।

পশ্চিমসীমা, লক্ষ্মীখোলার পশ্চিম সীমা।

দক্ষিণসীমা, ঈশ্বরগাঁর ও নন্দীবাড়ীর ও কুকুরমারার দক্ষিণ সীমা।

পূর্ব্বসীমা, কোয়ানডাঙ্গার ও কাঠগড়ার ও পরাটাঙ্গির পূর্ব্ব সীমা।

উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত গ্রাম সমাহারে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা টাক্স দায়ী ব্যক্তিদের অবস্থা ও রক্ষণীয় সম্পত্তি অনুসারে ধার্য্য করা যাইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

NOTIFICATION

The 23rd September 1875.—Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name. The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district :—

DISTRICT	Name of new sub-district	Head-quarters	Thana included in jurisdiction	Sub-registrar appointed
Burdwan	Purbasthali	Purbasthali	Bhatuna	Baboo Durgaprosad Chuckerbutty

This change will take effect on and from the 1st October 1875.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal.)

The 27th September 1875.

No. 508.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for the site of proposed medical school buildings in the town of Dacca, it is hereby declared that for the above purpose a plot of land measuring, more or less, 7 beeghas 8 cottahs and 5 dhoors of standard measurement, of which 6 beeghas 7 cottahs and 7 dhoors are main lands and 1 beegha and 18 dhoors are chur lands annually inundated by the rise of the river Booreegunga, bounded on the south by the river Booreegunga, on the east by the Baboo Bazar Khal, on the north by the Committeegunge, the house belonging to Moni Mohun Dutt and others, and the land of Rajah Satyanund Ghosal Bahadoor, and on the west by the public road, is required within the aforesaid town of Dacca.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

No. 509.—*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India.*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz., for a Post Office in the village of Giridhi, Zillah Hazareebagh, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs according to local (Ramghur) measurement, or 18 cottahs 15 33 chittacks of Government measurement, bounded on the west by Government land for cutcherry building, south by Tikait Sidh Nath Sing's land, east by public road to Puchumba, and north by public road to Doomree, is required within the aforesaid village of Giridhi.

2. This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern.

GEO. POTHECARY, C. E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATIONS.

The 27th September 1875.

No. 510.—*Notification.*—Baboo Jodonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, attached to the Third Calcutta Division, availed himself of privilege leave granted* to him from the 4th September 1875, afternoon.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 114, dated 18th August 1875.

[*Government Gazette, 5th October* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ সেপ্টেম্বর।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরী করণ কার্য্যের নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন। তাহার সদর স্থান ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উপরোক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত করিলেন।

জিলা	নূতন সব-ডিষ্ট্রিক্টের নাম	সদর স্থান	এলাকার অন্তর্গত থানা।	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
বর্দ্ধমান	পূর্ব্বস্থলী	পূর্ব্বস্থলী	ভাতুড়িয়া	শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ চক্রবর্ত্তী।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৫০৮ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ঢাকা নগরে প্রস্তাবিত মেডিকাল স্কুল বাটী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত ঢাকা নগরে কল্পিমতে ন্যূনাধিক ৭।৩ কাঠা ৫ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। তন্মধ্যে ৬।২ কাঠা ৭ ধুর ডাঙ্গা ভূমি, ও ১ বিঘা ১৮ ধুর চর ভূমি বুড়িগঙ্গা নদীর জল বৃদ্ধি হইয়া বৎসর২ এই ভূমি ডুবিয়া যায়। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা বুড়িগঙ্গা নদী, পূর্ব্ব সীমা বাবু বাজার খাল, উত্তর সীমা কমিটীগঞ্জ ও মনিমোহন দত্ত প্রভৃতির বাটী ও রাজা সত্যানন্দ ঘোষাল বাহাদুরের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৫০৯ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত গিরিধি গ্রামে ডাকঘর প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গিরিধি গ্রামে রামগড়ের মাপানুসারে ন্যূনাধিক ।।০ কাঠা অর্থাৎ গবর্ণমেন্টের মাপের ৮৩ কাঠা ১১ ৩৩ ছটাক পরিমিত একখণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির পশ্চিম সীমা গবর্ণমেন্টের কাছারী বাড়ীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা তিকৈৎ সিদ্ধ নাথ সিংহের ভূমি, পূর্ব্বসীমা পচম্বায় যাইবার রাজপথ, উত্তর সীমা ডুমড়ীতে যাইবার রাজ পথ।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
আসিষ্টান্ট সেক্রেটরী।

সিরিশ্তা বিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৫১০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু যদুনাথ রায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান * তাহা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্টের ৪১৪ নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৫ অক্টোবর।]

No 511 —*Appointment*—Baboo Pussoputty Churn Bose is appointed as Accountant, Fourth Grade, on probation, and posted to the Gya district

No 512 —*Transfers*—Baboo Sreekisto Bose, Accountant, Fourth Grade, from the Backergunge to the Gya district

No. 513.—Baboo Pussoputty Churn Bose, Probationary Accountant, Fourth Grade, from the Gya to the Backergunge Division

No 514 —*Erratum*—In notification No 478, dated 11th September 1875, *for* 'First Grade,' *read* 'Second Grade'

The 28th September 1875

No 515 —*Notification*—The notification No 42, dated 8th February 1875, ordering Mr J Patterson, Temporary Executive Engineer, Fourth Grade, to revert to his permanent rank of Assistant Engineer, First Grade, is cancelled

G F E S Neill, *Captain*, M S.C,
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENTS —Notification

The 22nd September 1875

No 365 —*Leave*—T T Naidoo, Sub-Overseer, First Grade, Western Sone Survey Division, is granted privilege leave for two days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted

No 283 dated 20th July 1875

The 24th September 1875

No 366 —*Leave*—Mr T B Stoney, Executive Engineer, Third Grade (temporary Second Grade), Eastern Sone Division, is granted two years' leave of absence without pay, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code

The 25th September 1875

No 367 —*Leave*—Mr P Dejoux, Executive Engineer, Fourth Grade, Cement Experiments Division, is granted privilege leave for ten days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from such date as he may avail himself of it

The 27th September 1875

No 368 —*Notification*—Mr H P Crane, Assistant Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the forenoon of the 11th instant from the leave granted him in the orders marginally noted

No 282, dated 20th July 1875

No 369 —*Leave*—Baboo Haraloll Mitter, Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division, is granted sick leave for five months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted him in the orders marginally noted

No 350, dated 12th October 1874
" 39, " 1st February 1875
" 93, " 8th March 1875
" 161 " 26th April 1875

[*Government Gazette, 5th October* 1875]

৫১১ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত বাবু পশুপতিচরণ বসু, পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের পদে নিযুক্ত হইয়া গয়া জিলায় অবস্থিত হইলেন।

৫১২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্রীকৃষ্ণ বসু বাকরগঞ্জ হইতে গয়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

৫১৩ নম্বর।—পরীক্ষার্থ চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু পশুপতিচরণ বসু গয়াহইতে বাকরগঞ্জ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

৫১৪ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের ৪৭৮ নং বিজ্ঞাপনে "প্রথম শ্রেণীর" এই কথার পরিবর্ত্তে "দ্বিতীয় শ্রেণীর" পাঠ করিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।

৫১৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে পাটরসন সাহেব, প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়রস্বরূপ স্বীয় স্থায়ি পদে প্রত্যাগমন করিবেন ১৮৭৫ সালের ফেব্রুআরি মাসের ৮ তারিখের ৪২ নং যে বিজ্ঞাপনে এই আজ্ঞা হইয়াছিল তাহা রহিত করা গেল।

জি, এল, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিল্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ সেপ্টেম্বর।

৩৬৫ নম্বর।—ছুটী।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত টি, টি, নৈডু পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ২৬ জুলাইর ২৮৩ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৪ সেপ্টেম্বর।

৩৬৬ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বি, স্টোনি সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে বিনা বেতনে দুই বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

৩৬৭ নম্বর।—ছুটী।—সীমেণ্ট পরীক্ষাখণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, ডিজু সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।

৩৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বকসার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, পি, ক্রেমু সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ২৬ জুলাইর ২৮২ নম্বর।

৩৬৯ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিরী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল মিত্র, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে পাঁচ মাস পীড়া প্রযুক্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৪ সালের ১২ অক্টোবরের ৩৫০ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ১ ফেব্রুআরির ৩৯ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ৮ মার্চের ৯৩ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ২৬ আপ্রিলের ১৬১ নম্বর।

No. 370.—*Notifications.*—Baboo Huro Churn Doss, Sub-Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 9th instant from the leave granted him in the orders marginally noted The unexpired portion of the leave is cancelled

No 274, dated 19th July 1875
" 301, " 9th August 1875

No. 371.—Mr. R A Collins, temporary Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, has been permitted to resign the service of Government from the 12th instant

No 372—*Leave*—Baboo Bhobany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of Civil Leave Code, with effect from 1st instant

No 373—*Notification*—Baboo Gopal Chunder Daw, Supervisor, Second Grade, Northern Drainage and Embankment Division, returned to duty on the forenoon of the 20th instant from the leave granted him in the orders marginally noted

No 271, dated 16th July 1875

No 374—*Transfers*—Mr. N E Jennings, temporary Assistant Engineer, First Grade, from the Eastern Sone to the Dehree Division, which he joined on the afternoon of the 15th instant

No 375—Mr R D Ewing, Supervisor, Second Grade, from the Eastern Sone to the Arrah Division, which he joined on the forenoon of the 13th instant

No 376—*Leave*—Baboo Sreedhone Chunder Sen, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is granted two months' privilege leave, under Section 12 of Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 11th instant

No 377—*Notification*—Baboo Dinonath Bhuttacharjee, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, returned to duty on the forenoon of the 20th instant from the one month's privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 339, dated 30th August 1875
No 348, dated 11th September 1875

No 378—*Corrigendum*—In notification No 357, dated 20th instant, published at page 1191 of the *Calcutta Gazette* of Wednesday last, for the word 'Overseer' read 'Supervisor'

No 379—*Declaration*—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a bungalow and its out-offices and a nursery in mouzah Kulsai, pergunnah Balubisi, zillah Cuttack, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 4*a* 2*r* 6*p*, more or less, and bounded on the south by branch A from Distributary No 9 of the 1st Section Taldanda Canal, and on the north, east, and west by lands appertaining to mouzah Kulsai, is required within the aforesaid village

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

G A SEARLE, *Lieut Col*, R E,
Asst -Secy to the Govt of Bengal
in the P W D, Irrigation Branch.

৩৭০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হরচরণ দাস,

১৮৭৫ সালের ১৯ জুলাইর ২৭৪ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ৯ আগষ্টের ৩০১ নম্বর।

পাশ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৩৭১ নম্বর।—বালেশ্বর জরীপীখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত আর, এ, কলিন্স সাহেব এই মাসের ১২ তারিখ অবধি গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

৩৭২ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভবানীচরণ মুখো-পাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১ তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৭৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত

১৮৭৫ সালের ১৬ জুলাইর ২৭১ নম্বর।

বাবু গোপালচন্দ্র দাঁ পাশ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৭৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এম, ই, জেনিন্স সাহেব পূর্ব্ব সোণহইতে ডিহীরী খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১৫ তারিখের অপরাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৫ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত আর ডি ইউয়িং সাহেব পূর্ব্ব সোণহইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে এই মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৭৬ নম্বর।—ছুটী।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শ্রীধনচন্দ্র সেন, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এই মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৭৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু দীননাথ ভট্টা-

১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের ৩৩৯ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ১১ সেপ্টেম্বরের ৩৪৬ নম্বর।

চার্য্য পাশ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৩৭৮ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—এই মাসের ২০ তারিখের ৩৫৭ নং যে বিজ্ঞাপন গত মঙ্গলবারের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্টে গেজেটের ১১২৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহাতে "ওবরসিয়র" এই শব্দের পরিবর্ত্তে "সুপরবাইসর" শব্দ পাঠ করিতে হইবে।

৩৭৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত বালুবিসি পরগনার কলসাই মৌজায় বাঙ্গালাঘর ও তাহার বাহিরের ঘর ও চারা প্রস্তুত করিবার স্থান প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত গ্রামে ন্যূনাধিক ৪ একর ২ রুড ৬ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির দক্ষিণ সীমা তালদণ্ডা খালের প্রথম ভাগের জলবিতরণার্থ ৯ নং নালাহইতে A শাখা, উত্তর ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা কলসাই মৌজার সাগাও ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, সেরল, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1952C S

GENERAL —*The 25th September* 1875 —Moulvi Mohamed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madareepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 5th October next

Mr Charles Campbell Quinn is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs during the absence, on leave, of Mr S Wells, or until further orders

Mr Colman Patrick Lowis Macaulay, M A, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is reappointed to act as Deputy Collector of Customs, Calcutta, during the absence, on duty, of Mr J D Maclean, or until further orders

The 27th September 1875 —Mr George Kennedy Webster, C S, is allowed furlough for a period of six months, under Section 11(*a*) of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, from the 20th instant

The 29th September 1875 —Mr James Cruickshank Geddes, Officiating District and Sessions Judge of Burdwan, is appointed to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad during the absence, on leave, of Mr C D Field, or until further orders

The 30th September 1875 —Baboo Shama Churn Das, Sub-Deputy Collector, employed on special duty at Mozufferpore, is transferred to Mudhoobunnee, in Durbhunga

The 1st October 1875 —The following gentlemen are appointed to act until further orders as Deputy Magistrates and Deputy Collectors and are posted to the districts mentioned against their respective names The appointments are to take effect from the 15th October next —

Baboo Surendra Nath Pal Chowdry, Sudder Station of the 24-Pergunnahs
Moulvi Mujeed Bukht Mozoomdar, Rajshahye
Mr C G M Shircore, Southal Pergunnahs

Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Patooakhally Division of the Backergunge district, is allowed leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 15th instant

Baboo Rojoni Nath Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870, with effect from the 1st January 1875, for the purpose of acquiring land required for the encamping ground at Lalbaboo

The 2nd October 1875 —Moulvi Azhurl Huq, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is transferred to the district of Lohardugga

This cancels the orders of the 17th ultimo transferring Mr E Stewart, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Jehanabad Division of the Gya district, to Lohardugga

The 3rd October 1875 —Mr Charles Dickenson Field, M A and LL D, District and Sessions Judge, Moorshedabad, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 18th instant, to enable him to proceed on furlough, granted to him under orders of the 6th August last

The 4th October 1875 —Mr Francis Frederick Handley, C S, who reported his return from furlough on the 3rd October 1875, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Cuttack.

[*Government Gazette, 12th October* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৫২ C ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ফরিদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এস ওয়েল্স সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত চারলস কাম্বেল কুইন সাহেব ২৪ পরগণার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে ডি মাকলীন সাহেব অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগণার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কোলমান পাট্রিক লৌইস মাকলি সাহেব, এম, এ, কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত জর্জ কেনেডি ওয়েবষ্টর সাহেব, সি, এস, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১১ (ক) পরিচ্ছেদমতে ছয় মাস নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন তদাতিন্ন সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি ৩০ দিন উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ সেপ্টেম্বর।—শ্রীযুত সি, ডি, ফিলড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমানের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জেমস ক্রুকশাঙ্ক গোর্ডন সাহেব মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ সেপ্টেম্বর।—মজফরপুরে বিশেষ কর্ম্মে নিযুক্ত সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ দাস দ্বারভাঙ্গার অন্তর্গত মধুবানতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত জিলায় অবস্থিত হইলেন। এই সকল নিয়োগ আগামি অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে।

শ্রীযুত বাবু সুরেন্দ্রনাথ পাল চৌধুরী ২৪ পরগনার সদর মোকামে।
শ্রীযুত মৌলবী মজিদ বখত মজুমদার রাজশাহিতে।
শ্রীযুত সি, জি, এম, শরকোর সাহেব সাঁওতাল পরগনায়।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পাটুয়াখালি মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আহমদ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এই মাসের ১৫ তারিখঅবধি এক বৎসর ছুটী পাইয়াছেন।

পুরুলিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায় লালবাজারে ছাউনি করণের ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।—গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আজহরুল-হক লোহারডগা জিলায় নিযুক্ত হইলেন।

গয়া জিলার অন্তর্গত জিহানাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই ষ্টুয়ার্ট সাহেবের লোহারডগায় নিযুক্ত হইবার যে আজ্ঞা গত মাসের ১৭ তারিখে হইয়াছিল তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর।—মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত চার্লস ডিকিনসন ফিলড সাহেব এম, এ, এল, এল, ডি, গত আগস্ট মাসের ৬ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পাইলেন, তাহা লইয়া যাইবার নিমিত্ত এই মাসের ১৮ তারিখ অবধি ৩ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।—শ্রীযুত ফ্রান্সিস ফ্রেডরিক হাওলি সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করাতে কটকের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ অক্টোবর।]

Moonshi Mujjeesooddeen Ahmed, Deputy Collector in charge of the Khuruckpore Survey, Raj Durbhunga, is allowed leave for one month, under Section 12, Rule 1, Supplement F, of the Civil Leave Code

The 5th October 1875 —Mr Charles Annesley Cardew Gennoe is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Julpigoree The appointment is to take effect from the 15th instant

Mr H C Spry is appointed to act until further orders as a Deputy Magistrate and Deputy Collector, and is posted to the district of Chittagong The appointment is to take effect from the 15th instant

The orders of the 10th September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 15th idem, granting two months' privilege leave to Mr W Warden, Officiating Collector of Customs and Officiating Conservator of the Port of Chittagong, are cancelled at his own request

POLICE —*The 20th September* 1875 —Mr Henry William John Bamber, Officiating District Superintendent of Police, Fureedpore, is appointed to act until further orders as District Superintendent of Police, Jessore

Mr David Lacey, District Superintendent of Cuttack, is appointed to be District Superintendent of Police, Fureedpore

Major Charles Tatham Hitchins, Officiating District Superintendent of Police, Midnapore, is appointed to act in the First Grade of District Superintendents of Police during the absence, on duty, of Lieutenant-Colonel W T Fagan, or until further orders, with effect from the 4th August last

EDUCATION —*The 2nd October* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Bhagulpore District School Committee —

The Commissioner of the Bhagulpore Division } *ex officio*
„ Magistrate of Bhagulpore
„ Inspector of Schools, Behar Circle
„ Sub-Divisional Officer of Soopole
„ „ „ Mudchpoorah
„ „ „ Banka

Mr J M Lowis, District and Sessions Judge
Surgeon-Major N B Baillie, Civil Surgeon
Baboo Gopi Nath Matay, Moonsif
„ Chunder Narayan Sing, Deputy Collector
Moulvi Syed Hossain Ally, Deputy Collector
Baboo Sharoda Proshad Chatterjee, Deputy Collector
Moulvi Syed Mahomed Ally, Sub-Registrar
„ Elahi Buksh, Deputy Inspector
Baboo Beni Madhub De, Head Master, Zillah School
Moulvie Syed Imdad Ally, Zemindar and Pensioner
Mr T Griffiths } Planter and Zemindar
„ J Hennessy
Rajah Hurbullub Narayan Sing Bahadoor, Zemindar
Baboo Brojo Mohun Thacoor, Zemindar
„ Hurry Mohun Thacoor, Zemindar
„ Radha Churn Gangooly, Zemindar
„ Girdhari Lall, Zemindar
„ Mohesh Lall, Banker

[*Government Gazette*, 12*th October* 1875]

রাজ দ্বারভাঙ্গার অন্তর্গত খরকপুরের জরিপী কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মুনশী মজিউদ্দিন আহমদ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ পরিচ্ছেদের ১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত চারলস আমেসলি কার্ডিউ জেমো সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া জলপাইগুরি জিলাতে অবস্থিত হইলেন। এই নিযোগ বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি প্রবল হইবে।

শ্রীযুত এচ, সি, স্প্রাই সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রামে অবস্থিত হইলেন। এই নিযোগ বর্ত্তমান মাসের ১৫ তারিখ অবধি চলিবে।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১০ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদনুসারে চট্টগ্রামের কষ্টমের একটিং কালেক্টর ও একটিং বন্দর রক্ষক শ্রীযুত ডবলিউ ওয়ারডন সাহেব যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

পোলিসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।—ফরিদপুরের পোলিসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি উলিয়ম জান বাম্বর সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহরের পোলিসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ডেবিড লেসি সাহেব ফরিদপুরের পোলিসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

লেপ্টেনেন্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ টি কেগান সাহেব অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুরের পোলিসের একটিং ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত চারলস ট্যাটহম হিচিনস সাহেব গত আগষ্ট মাসের ৪ তারিখ অবধি পোলিসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।—

ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব
ভাগলপুরের মাজিষ্ট্রেট সাহেব
বিহারচক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর
সুপোল মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ
মধ্যপুরার　　ঐ
বাঙ্কার　　ঐ
} স্ব২ পদোপলক্ষে।

ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, এম, লৌইস সাহেব।
সিবিল চিকিৎসক সর্জ্জন মেজর শ্রীযুত এন, বি. বেলি সাহেব।
মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গোপীনাথ মাতাই।
ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রনারায়ণ সিংহ।
ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ হোসেন আলি।
ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ মহম্মদ আলি।
ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত মৌলবী এলাহী বকস।
জিলা স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু বেনীমাধব দে।
জমিদার ও পেনশ্যনভোগী শ্রীযুত মৌলবি সৈয়দ ইমদাদ আলি।
নীলকর ও জমিদার { শ্রীযুত টি গ্রিফিথস সাহেব।
　　　　　　　　{ শ্রীযুত জি, হেনেসি সাহেব।
জমিদার শ্রীযুত রাজা হরবল্লভ নারায়ণ সিংহ বাহাদুর।
ঐ　ঐ　বাবু ব্রজমোহন ঠাকুর।
ঐ　ঐ　বাবু হরিমোহন ঠাকুর।
ঐ　ঐ　বাবু রাধাচরণ গঙ্গোপাধ্যায়।
ঐ　ঐ　বাবু গিরিধারী লাল।
বণিক　ঐ　বাবু মহেশ লাল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

Baboo Gopal Chunder Sircar, B L, Pleader
„ Surja Narayan Singh, B L, Pleader
„ Shib Chunder Banerjee, B L, Pleader
Moulvi Mahomed Hazeq, Pleader
Baboo Otool Churn Mullick, M A, B L, Pleader
„ Shoshe Bhooshun Mookerjee, B L, Pleader
„ Tarini Prosad, Pleader
„ Nibarun Chunder Mookerjee, M A, B L, Pleader

The Joint Magistrate of Bhagulpore to be *ex officio* member and Secretary to the Committee

The following gentlemen are appointed to be members of the Monghyr District School Committee —

The Commissioner of the Bhagulpore Division }
„ Magistrate of Monghyr }
„ Inspector of Schools, Behar Circle } *ex officio*
„ Sub-Divisional Officer of Jamui }
„ Ditto ditto Beegooserai }

Major H Waller, District Superintendent of Police
Baboo Ram Ruttun Mozumdar, B C E
„ Ughore Chunder Mookerjee, Head Master, Zillah School
„ Bhagwan Proshad, Deputy Inspector of Schools
Moulvi Syed Ally Quilly Khan, Sub-Registrar
Major-General Murray
Mr H Dear
Rev J J Varnier
Koer Sheo Proshad Singh
Baboo Monohur Lal
Shah Abdul Hossein Khan Bahadoor
Baboo Ram Narayan Singh
„ Gunga Proshad
„ Woomesh Chunder Roy, Assistant Surgeon
„ Okhil Churn Mullick, M A, B L, Government Pleader
Moulvi Hukeim Shah Abdul Huq
„ Shah Wajid Ally

The Joint-Magistrate of Monghyr to be *ex officio* member and Secretary to the Committee

MEDICAL —*The 28th September* 1875 —Dr James A Greene, Medical Officer of Serampore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st October 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, is appointed to act as Civil Surgeon of Serampore during the absence, on leave, of Dr J A Greene, or until further orders

Surgeon Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon, Chittagong, is allowed leave for 30 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August last

The 4th October 1875 —Third Grade Assistant Surgeon Debendra Nath Gupta, a Supernumerary at the Presidency, having returned to duty on the 20th August 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 18th August last, and taken by him on the 11th idem, is cancelled

[*Government Gazette, 12th October* 1875]

উকিল শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র সরকার, বি, এল।
ঐ　ঐ　বাবু সূর্য্যনারায়ণ সিংহ, বি, এল।
ঐ　ঐ　বাবু শিবচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।
ঐ　ঐ　মৌলবি মহম্মদ হাজক।
ঐ　ঐ　বাবু অতুল চরণ মল্লিক, এম, এ, ও বি, এল।
ঐ　ঐ　বাবু শশিভূষন মুখোপাধ্যায়, বি, এল।
ঐ　ঐ　বাবু তারিণী প্রসাদ।
ঐ　ঐ　বাবু নিবারন চন্দ্র মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল।

ভাগলপুরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপন পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরী হইবেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুঙ্গের জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুর খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেব
মুঙ্গেরের মাজিষ্ট্রেট সাহেব
বিহার চক্রের স্কুল সমূহের ইনস্পেক্টর সাহেব　} স্ব২ পদোপলক্ষে।
জামই মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ
বেগুসরাইয়ের　ঐ

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট মেজর শ্রীযুত এচ, ওয়ালর সাহেব।
শ্রীযুত বাবু রামরত্ন মজুমদার, বি, সি, ই।
জিলার স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু অঘোরচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
স্কুল সমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবান প্রসাদ।
সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ আলি কুলি খাঁ।
মেজর জেনেরল শ্রীযুত মরে সাহেব।
শ্রীযুত এচ, ডিযর সাহেব।
পাদরি জে, জে, বার্বনিযর সাহেব।
শ্রীযুত কুমার শিউপ্রসাদ সিংহ।
,,　বাবু মনোহর লাল।
,,　শাহ আব্দুল হোসেন খাঁ বাহাদুর।
,,　বাবু রামনারায়ণ সিংহ।
,,　গঙ্গাপ্রসাদ বাবু।
আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমেশচন্দ্র রায়।
গবর্ণমেন্টের উকিল শ্রীযুত বাবু অখিলচরণ মল্লিক, এম, এ, ও বি, এল।
শ্রীযুত মৌলবি হকিম সাঃ আবদুল হক।
,,　ঐ　শাহ ওয়াজিদ আলি।

মুঙ্গেরের জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্বীয় পদোপলক্ষে ঐ কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরী হইবেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৮ সেপ্টেম্বর।—শ্রীরামপুরের চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তর জেমস এ, গ্রিন সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পরে যে তারিখে ছুটী গ্রহণকরেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত ডাক্তর জে, এ, গ্রিন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায়, এম, ডি, শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত চার্লস জান ওয়ালফোর্ড মেডোস সাহেব, গত আগস্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ৩০ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।—রাজধানীর সুপরন্যুমিররি তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুপ্ত ১৮৭৫ সালের অগস্ট মাসের ২০ তারিখে স্বীয় কর্ম্মের ভার পুনরায় গ্রহণ করাতে গত আগস্ট মাসের ১৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী সেই মাসের ১১ তারিখে গ্রহণ করেন তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

ROAD CESS —*The 1st October* 1875.—Baboo Rojoni Nath Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871, with effect from the 27th October 1874

R. L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 5th October 1875 —It is hereby notified for general information that the next half-yearly departmental examination of Assistants and Deputy Magistrates in the Regulation and Non-Regulation Districts, and of Officers in the Police and Opium Departments, will begin on Thursday, the 4th November 1875

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 2nd October 1875 —In continuation of the notification dated the 6th October 1873, declaring that a settlement should be made of the pergunnahs, tuppehs, and talooks therein noted, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 9 of the Regulation for the peace and good government of the territory known as the Sonthal Pergunnahs, sanctioned by the Governor-General in Council on the 29th April 1872, to declare that a settlement shall be made of the under-mentioned pergunnahs, tuppehs, and talooks (with the exception of such detached villages as are excluded from the operation of the notification issued by the Government of India in the Home Department, No 478, dated the 12th March 1872), for the purpose of ascertaining and recording the various interests and rights in the lands —

Name of the district	Name of the sub division	Names of the pergunnahs, tuppehs, and talooks to be brought under settlement
Sonthal Pergunnahs	Rajmehal	Pergunnah Kankjole
		" Bahadurpur
		" Enaetnugger
		" Chota Kankjole
		" Jumnee
		" Tellcagurhee
		" Akbornugger
	Deoghur	Tuppeh Chitowlee
		" Soruth Deoghur comprising 46 talooks

With reference to the above notification, declaring that a settlement shall be made of the pergunnahs, tuppehs, and talooks therein noted, in the Sonthal Pergunnahs, the Lieutenant-Governor is pleased, under Section 10 of the same Regulation, to appoint Mr Browne Wood, Deputy Commissioner of the Sonthal Pergunnahs, to be the officer by whom the settlement of the said pergunnahs, tuppehs, and talooks shall be made, and by the Deputy Settlement Officer, Mr J F Blumhardt under Mr Wood's immediate instructions Messrs Warde Jones, L B Roberts, McLaren Smith, and Baboo Isree Proshad, will be Assistant Settlement Officers of the Deoghur sub-division, and Mr H Rattray of the Rajmehal sub-division, and shall perform such duties as the Settlement Officer may assign to them

The Commissioner of the Sonthal Pergunnahs is vested with full control over the proceedings of the officers by way of appeal, and of revision where no appeal may have been preferred The ultimate power of revision is reserved to the Lieutenant-Governor

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette,* 12*th October* 1875]

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।—পুরণিয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রজনীনাথ চট্টোপাধ্যায় ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখ অবধি ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন মতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।—আইনের অধীন ও আইনের বহির্ভূত প্রদেশের আসিষ্টান্ট ও ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটদিগের এবং পোলিস ও আফীম কর্ম্মবিভাগের কার্য্যকারকদের আগামি ষাণ্মাসিক পরীক্ষা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ বৃহস্পতিবারে আরম্ভ হইবে সর্ব্ব সাধারণের জ্ঞানার্থে এই সংবাদ প্রকাশ করাগেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।—১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের জ্ঞাপনপত্রের উল্লিখিত নানা পরগনার ও তপ্পের ও তালুকের বন্দোবস্ত করিবার যে আজ্ঞা হইয়াছিল তদতিরিক্ত, সাঁওতাল পরগনা নামে খ্যাত দেশের শান্তি ও সুশাসনার্থ যে আইন ১৮৭২ সালের আপ্রিল মাসের ২৯ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবকর্ত্তৃক অনুমোদিত হয়, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ৯ ধারামতে এইআদেশ করিলেন, যে,নিম্নলিখিত পরগনার ও তপ্পের ও তালুকের অন্তর্গত ভূমিখণ্ডে নানা ব্যক্তিদের যে স্বার্থ ও অধিকার থাকে তাহা নিশ্চিতমতে নির্ণয় করিয়া লিপিবদ্ধ করিবার উদ্দেশে, সেই২ পরগনাপ্রভৃতির বন্দোবস্ত করা যায়। (কিন্তু ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট হোম ডিপার্টমেন্টের ১৮৭২ সালের মার্চ মাসের ১২ তারিখের ৪৭৮ নম্বরের যে জ্ঞাপনপত্র প্রচার করিলেন, তাহার বিধানহইতে পৃথক২ যে২ গ্রাম মুক্ত করা গেল, ঐ পরগনাপ্রভৃতির অন্তর্গত সেই২ গ্রাম ধরা যাইবে না।

জিলার নাম	মহকুমার নাম	যে২ পরগনার ও তপ্পের ও তালুকের বন্দোবস্তী কার্য্য লিবে তাহার নাম।
সাঁওতাল পরগনা	রাজমহাল	পরগনা কাকজোল,
		„ বাহাদুরপুর।
		„ এনায়েৎনগর।
		„ ছোট কাকজোল।
		„ যমুনী।
		„ তেলিয়াগড়ী।
		„ আকবোর নগর।
		তপ্পে চিতৌলী।
		„ সুরথ দেবগড়।
	দেবগড়	ইহার মধ্যে সর্ব্বসুদ্ধ ৪৬ তালুক।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত উক্ত নানা পরগনার ও তপ্পের ও তালুকের বন্দোবস্ত করা যাইবে বলিয়া উক্ত যে জ্ঞাপনপত্র প্রচারিত হইল তদুপলক্ষে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ আইনের ১০ ধারামতে সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত ব্রৌন উড সাহেবকে উক্ত সকল পরগনার ও তপ্পের ও তালুকের ঐ বন্দোবস্তী কার্য্যের কর্ত্তৃপক্ষপদে নিযুক্ত করিলেন, ও তাঁহার নিজ আজ্ঞাধীনে কর্ম্ম করণার্থে বন্দোবস্তীর ডেপুটী কার্য্যকারক শ্রীযুত জে, এফ, ব্রমহার্ট সাহেবকে নিযুক্ত করিলেন। শ্রীযুত ওয়ার্ড জোনস সাহেব ও শ্রীযুত এল, বি, রাবর্টস সাহেব ও শ্রীযুত মাকলারেন স্মিথ সাহেব ও শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরী প্রসাদ দেবগড় উপখণ্ডে ও শ্রীযুত এচ রাভ্রে সাহেব রাজমহাল উপখণ্ডে বন্দোবস্তী কার্য্যের আসিষ্টান্ট কার্য্যকারক হইবেন, ও বন্দোবস্তী কার্য্যের কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব তাঁহাদের প্রতি যে কার্য্য অর্পণ করেন তাহা করিবেন।

সাঁওতাল পরগনার কমিশ্যনর সাহেব ঐ কার্য্যকারকদের আনুষ্ঠানিক কার্য্যের উপর সম্পূর্ণ কর্ত্তৃত্বভাব রাখিয়া আপীল গ্রাহ্য করিবেন ও আপীল উপস্থিত করা না গেলেও আজ্ঞা সংশোধন করিতে পারিবেন। সংশোধন করিবার শেষাধিকার শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রতি বর্ত্তে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 1953C S.

The 1*st October* 1875 —The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to act as Deputy Magistrates and Deputy Collectors, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Surendra Nath Pal Chowdry
Moulvi Mujeed Bukht Mozoomdar
Mr C G M Shircore

The 5*th October* 1875 —Mr Charles Annesley Cardew Gennoe, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr H C Spry, who has, under separate orders of this date, been appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 2nd October 1875

No 516 —*Transfer* —Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, from the Dacca to the First Calcutta Division

No 517 —*Leave of Absence* —Baboo Ram Rutton Mozoomdar, Assistant Engineer First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 518 —*Notification* —Mr J A Campbell, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Nuddea Rivers Division on the 21st September 1875, before noon

No 519 —*Posting* —Baboo Joynarain Doss, Supervisor, Second Grade, is posted to the Midnapore Division, which he joined on the 25th August 1875, afternoon

No 520 —*Notification* —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, attached to the Burdwan Division, availed himself of privilege leave, granted* to him from the 20th September 1875, before noon

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 437, dated 18th August 1875

No 521 —*Transfer* —Baboo Sreeram Chunder Dutt, Overseer, Third Grade, from the Bhagulpore to the Mozufferpore Division

No 522 —*Leave of Absence* —Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, attached to the Rajshahye Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

The 4th October 1875

No 523 —*Notification* —Mr B Clark, Assistant Engineer, First Grade, having reported his return from special duty under Major C Mant, R E, on the 20th September 1875, before noon, is reposted to the Fourth Calcutta Division

No 524 —*Leave of Absence* —Mr J Smart, Assistant Engineer, Third Grade, attached to the Darjeeling Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of three months' special leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 250, dated 11th June 1875

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

১৯৫৩CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা অদ্যকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন তাঁহাদের প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

শ্রীযুত বাবু সুরেন্দ্রনাথপাল চৌধুরী।
শ্রীযুত মৌলবি মজিদ বখত মজুমদার।
শ্রীযুত সি, জি, এম, শবকোর সাহেব।

১৮৭৫ সাল ৫ অকটোবর।—শ্রীযুত চার্লস আনেসলি কার্ডিউ জেমে। সাহেব অদ্যকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

শ্রীযুত এচ, সি, স্প্রাই সাহেব অদ্যকার তারিখের অন্য আজ্ঞামতে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তাঁহার প্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রদান করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশৃতা বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।

৫১৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি স্মিথ সাহেব ঢাকা হইতে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫১৭ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রামবন্ধু মজুমদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৫১৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এ, কাম্বেল সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে নদীয়া নদীর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫১৯ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু জয়নারায়ণ দাস মেদিনীপুর খণ্ডে অবস্থিত হইয়া তথায় ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৫ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫২০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জ ডবলিউ কালডওয়েল সাহেব পার্শ্ব লিখিত আজ্ঞামতে অনুগ্রহের যে ছুটী পান* ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তাহা গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৮ তারিখের ৪৩৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫২১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শ্রীরামচন্দ্র দত্ত ভাগলপুর হইতে মজফরপুরখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫২২ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহিখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ পাল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।

৫২৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি ক্লার্ক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে মেজর শ্রীযুত সি মাণ্ট আর, ই, সাহেবের অধীন বিশেষ কর্ম্মহইতে প্রত্যাগমন করার রিপোর্ট করাতে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে পুনরায় অবস্থিত হইলেন।

৫২৪ নম্বর।—ছুটী।—দার্জিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, স্মার্ট সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে তিন মাসের যে বিশেষ ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১১ তারিখের ২৫০ নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

LOCAL,—COMMUNICATIONS.

No 526 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a road from Dhala, pergunnah Sarup Singha, district Beerbhoom, to Augram, pergunnah Shahajadpore, district Moorshedabad, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 13 beeghas and 3 cottahs of standard measurement, as per boundaries given below, is required

The land required is bounded on the north by the Dwarka River, on the east by the lands belonging to the following persons, viz Rajah Tarak Nath Bahadoor of Dinagepore, Rao Jogendro Narain Roy of Lalgola, and Kali Prosad Ghose and others of Panchtufi, on the south by the road running through the villages of Augram, and on the west by the lands belonging to the following persons, viz Rajah Tarak Nath Bahadoor of Dinagepore, Rao Jogendro Narain Roy of Lalgola, and Kali Prosad Ghose and others of Panchtufi

This declaration is made under the provisions of section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

GEO POTHECARY, C E,
Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

The 4th October 1875

No 380 —*Notifications* —Mr P Dejoux, Executive Engineer, Fourth Grade, Cement Experiments Division, availed himself on the 28th ultimo of the leave granted him in the orders marginally noted

No 367, dated 25th September 1875

No 381 —With reference to the orders marginally noted, Sergeant J Simson, Overseer, First Grade, joined the Dehree Workshop Division on the forenoon of the 26th ultimo

No 353, dated 17th September 1875.

No 382 —With reference to the orders marginally noted, Sergeant J Willing, Supervisor, First Grade, joined the Dehree Division on the afternoon of the 22nd ultimo

No 354, dated 18th September 1875

No 383 —Mr C Kriens, Assistant Engineer, First Grade, Balasore Survey Division, having returned to duty on the 27th ultimo, forenoon, from the three months' privilege leave granted him in the orders marginally noted, the unexpired portion of his leave is cancelled

No 238, dated 16th June 1875

No 384 —*Leave* —Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 16th September 1875, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 385 —Mr E Bicknell, Sub-Engineer, Second Grade, Buxar Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 12th September 1875, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 386 —*Transfer* —Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, Lower Gunduck Division, is retransferred to the North-Western Provinces

[*Government Gazette,* 12*th October* 1875]

এক স্থানহইতে অন্যস্থানে যাইবার বর্ম্মাদির কথা।

৫২৬ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ বীরভূম জিলার অন্তর্গত স্বরূপসিংহ পরগনার ঢালা হইতে মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শাহাজাদপুর পরগনার আউগ্রামপর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেফ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল, পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কষ্টি-তে ন্যূনাধিক ১৩ বিঘা ৩ কাঠা পরিমাণ নিম্নলিখিত সীমার অন্তর্গত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমির উত্তর সীমা দ্বারকা নদী, পূর্ব্ব সীমা নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের জমি অর্থাৎ দিনাজপুরের রাজা তারকনাথ বাহাদুরের ও লালগোলার রাও যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়ের ও পাঞ্জতুফীর কালীপ্রসাদ ঘোষ প্রভৃতির জমী, দক্ষিণ সীমা আউগ্রামের পল্লিগ্রাম দিয়া যে পথ যায় তাহা, পশ্চিম সীমা নিম্নলিখিত ব্যক্তিদের ভূমি অর্থাৎ দিনাজপুরের রাজা তারকনাথ বাহাদুরের ও লালগোলার রাও যোগেন্দ্রনারায়ণ রায়ের ও পাঞ্জতুফীর কালীপ্রসাদ ঘোষ প্রভৃতির জমী।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিশ্‌ত্তা বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ অক্টোবর।

৩৮০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—সিমেণ্ট পরীক্ষার্থ খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, দিজু সাহেব, পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পাইয়াছিলেন তাহা গত মাসের ২৮ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের ৩৬৭ নম্বর।

৩৮১ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে, প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জণ্ট শ্রীযুত জ, সিমসন সাহেব, গত মাসের ২৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দেহরী কারখানা-খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের ৩৫৩ নম্বর।

৩৮২ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জণ্ট শ্রীযুত জে, উর্‌লিং সাহেব গত মাসের ২২ তারিখের অপরাহ্ণে দেহরিখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৮ তারিখের ৩৫৪ নম্বর।

৩৮৩ নম্বর।—বালেশ্বরের জরিপীখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, ক্রাএমস সাহেব পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান গত মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে স্বীয় কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের জন মাসের ১৫ তারিখের ২৩৩ নম্বর।

৩৮৪ নম্বর।—ছুটী।—দেহরি খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এ, প্রোটস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৩৮৫ নম্বর।—বকসার খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই বিকমেল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

৩৮৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—গণ্ডকের দক্ষিণ খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সার্জণ্ট টি ব্রিনিং সাহেব উত্তর পশ্চিম দেশে পুনরায় প্রেরিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১২ অক্টোবর।]

No 387 —*Declarations* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for remodelling and improving the cross embankment which, running east of mouzah Beranasi, in pergunnah Cuttack Haveli, zillah Cuttack, connects the west end of the revetment on the right bank of the Mahanadi with the west end of that on the left bank of the Katjuri, it is hereby declared that for the above purpose two strips of land, each about three-fourths of a mile long and 50 feet wide, one on each side of the aforesaid embankment, and measuring in the aggregate 9 acres 15 poles, more or less, are required within the aforesaid village of Beranasi

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

No 388 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of an inspection bungalow and a sub-divisional residence in the town of Jajpur, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 3*a* 1*r* 28*p* , more or less, situated in mouzah Jajpur, pergunnah Jajpore, zillah Cuttack, and bounded on the north by the river Baitarni and waste land of Birobhadra Doss, south by the Rautrapur Road, east by the Cutcherry Ghât Street, and west by the lands appertaining to the zemindari of Birobhadra Doss in mouzah Rautrapur, is required within the aforesaid village of Jajpur

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

G A SEARLE, *Lieut-Col* , S C ,
Asst -Secy to the Govt of Bengal
in the P W D , Irrigation Branch

৩৮৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত অর্থাৎ কটক জিলার অন্তর্গত কটক হাবেলি পরগনার বিরানসী মৌজার পূর্ব্বদিগে আরম্ভ হইয়া যে বাঁধ মহানদীর দক্ষিণ তীরস্থ পোস্তার পশ্চিম অংশ কাটজুরি নদীর বাম তীরস্থ পোস্তার পশ্চিম অংশ সংযোগ করে সেই বাঁধ নূতন ও উৎকৃষ্ট করণার্থে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বিরানসী গ্রামের মধ্যে পূর্ব্বোক্ত বাঁধের দুইদিগে তিন পোয়া মাইল দীর্ঘ ও ৫০ ফুট প্রস্থ দুই খণ্ড জমি লওয়া আবশ্যক, তাহার মোট পরিমাণ ন্যূনাধিক ৯ একর ১৫ পোল।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩৮৮ নম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ জাজপুর নগরে একখান ইনস্পেকশন বাঙ্গলাঘর ও মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষের বাসস্থান করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত জাজপুর পরগণার মৌজা জাজপুরে ন্যূনাধিক ৩ একর ১ রুড, ২৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা বৈতরণী নদী ও বীরভদ্র দাসের পতিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা রাউতরাপুরের পথ, পূর্ব্ব সীমা কাছারী ঘাটের রাস্তা ও পশ্চিম সীমা রাউতরাপুর মৌজায় বীরভদ্র দাসের জমিদারির জমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জি, এ, নরল, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 19, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর ।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি ।

ORDERS BY THE LIEUTENANT GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1963C S

GENERAL —*The 1st October* 1875 —Mr Warren Hastings D'Oyly, Magistrate and Collector of Rajshahye, is allowed leave for one month and 22 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th instant

The 2nd October 1875 —Mr William McKinley Clay, B A, Joint Magistrate and Deputy Collector, Rajshahye, is appointed to act temporarily as Magistrate and Collector of that district until Mr Weekes joins

Mr Arthur Weekes, M A, Officiating Magistrate and Collector of Hooghly, is appointed to act as Magistrate and Collector of Rajshahye during the absence, on leave, of Mr W H D'Oyly, or until further orders, from the date on which he may be relieved by Sir William Herschel of his present duties

Sir William James Herschel, Baronet, is appointed to act until further orders as Magistrate and Collector of Hooghly on being relieved by Mr C T Buckland of his present duties as Officiating Commissioner of Burdwan

The 3rd October 1875 —Baboo Borada Kant Moozamdar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands in that district

Mr Richard Herbert Greaves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Kendraparah division of the Cuttack district, is posted to the sudder station of that district

Mr Henry Arthur Deute[illegible]illips, Assistant Magistrate and Collector, Balasore, is appointed to have charge of the [illegible]draparah division of the Cuttack district

The 4th October 1875 —The services of Mr Robert Douglas Hare, Extra Assistant Commissioner, Manbhoom, are placed at the disposal of the Government of India in the Foreign Department

The 5th October 1875 —Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement work in the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August 1875

The 6th October 1875 —Mr George Kennedy Webster, C S, reported his departure from India on furlough on the afternoon of the 1st instant

Baboo Kedar Nath Ghose is appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in the Burdwan Division during the absence, on deputation, of Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Sub-Deputy Collector, Midnapore, to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector

The 7th October 1875 —Moulvie Syed Zakir Hossein, Sub-Deputy Collector, Soopool, is allowed leave of absence for one month and 10 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, from the 4th October 1875, or any subsequent date he may avail himself of it

The 8th October 1875 —Baboo Mohuna Chunder Pal, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barrpore Division of the 24-Pergunnahs district, is allowed leave for three weeks, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 9th November 1875

[*Government Gazette*, *19th October* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৬১ C ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১ অকুটোবর।—রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ওয়ারন হেষ্টিংস ডাইলী সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে অকুটোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি এক মাস ২২ দিন ছুটী পাইযাছেন।

১৮৭৫ সাল ২ অকুটোবর।—শ্রীযুত উইকস সাহেব যে পর্য্যন্ত কর্ম্মের ভার গ্রহণ না করেন সেইপর্য্যন্ত রাজশাহীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম মাকিনাল ক্লে সাহেব, বি, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঐ জিলার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

হুগলীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্থর উইকস সাহেব, এম, এ, যে তারিখে শ্রীযুত সর উলিয়ম হারশেল সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, ডাইলী সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজশাহীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সর উলিয়ম জেমস হরশেল সাহেব, বারণেট, শ্রীযুত সি, টি, বকলাণ্ড সাহেবের প্রতি বর্দ্ধমানের একটিং কমিশ্যনরের কর্ম্ম অর্পণ করিলে পর, অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম নির্ব্বাহ করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ অকুটোবর।—বালেশ্বরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বরদাকান্ত মজুমদার সেই জিলার মধ্যে ভুমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত রিচার্ড হরবর্ট গ্রিবস সাহেব ঐ জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

বালেশ্বরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি আর্থর ডিউটিরস ফিলিপস সাহেব কটক জিলার অন্তর্গত কেন্দ্রপাড়া মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৪ অকুটোবর।—মানভূমের অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত রাবর্ট ডগলাস হেয়ার সাহেব ফরিন ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ অকুটোবর।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত লারেন্স বারলো রাবর্টস সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে আর এক মাস ছুটী পাইযাছেন।

১৮৭৫ সাল ৬ অকুটোবর।—শ্রীযুত জর্জ কেনেডি ওয়েবস্টর সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া অকুটোবর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ভারতবর্ষহইতে গমন করেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

মেদিনীপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তাহার অনুপস্থানে শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ ঘোষ কিয়ৎকালের নিমিত্তে বর্দ্ধমান খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ অকুটোবর।—সুপুলের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ জাকির হোসেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকুটোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেণ সেই তারিখ অবধি এক মাস ১০ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৮ অকুটোবর।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারুইপুর মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র পাল সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৯ তারিখ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অকুটোবর।]

EDUCATION —*The 7th October* 1875 —Mr Brojendro Nath De, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to be a member of the District School Committee of that place

The 11th October 1875 —Dr W Robson, Officiating Inspector of Schools, Eastern Bengal Circle, is appointed to act in the Second Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

Mr W Griffiths, M A, Assistant Professor, Presidency College, is appointed to act in the Third Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

Mr Alfred Ewbank, M A, Officiating Principal, Dacca College, is promoted to the Third Class of the Bengal Educational Service from the date of Mr Scott's decease

OPIUM —*The 7th October* 1875 —Mr H N Snell, Assistant Sub-Deputy Opium Agent attached to the Benares Agency, is allowed leave of absence from the 22nd October to the 14th November 1875, both days inclusive, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

MEDICAL —*The 3rd October* 1875 —Second Grade Assistant Surgeon Chooney Lall Dass is appointed to the Hospital and Medical School at Cuttack

The services of Assistant Surgeon Benode Behary Ghose, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces

The services of Assistant Surgeon Bhola Nauth Mookurjee, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India, Public Works Department. This cancels the orders of the 15th September 1875, placing the services of Assistant Surgeon Benode Behary Das at the disposal of that Government

The 5th October 1875 —Surgeon Lewis Richard Dawson is appointed to act as Civil Surgeon of Mymensing during the absence, on leave, of Surgeon Major J C Shaw, or until further orders

The 7th October 1875 —Dr Kristo Dhone Ghose, Civil Medical Officer of Rungpore, is allowed leave of absence for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

ERRATUM —*The 7th October* 1875,—In the orders of the 22nd September 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 29th idem, appointing certain gentlemen to be members of the District School Committee of Chittagong—

For	*Read* .
Baboo Ishan Chundra Bose,	Baboo Iswar Chander Bose, Head-Master
,, Pran Nath Banerjee, M A,	Mr Pran Nath Banerjee, M A, B L.

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 3rd October 1875 —In continuation of the notification of the 15th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, Mr Hugh Lloyd Jones, B A, District Superintendent of Police, Dinagepore, is declared to have passed the higher standard of departmental examination in law at the examination held in April 1875 Mr Jones is still liable to pass in vernacular by that standard

H J S COTTON,
Offg Jr. Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette*, 19th *October* 1875]

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর।—শাহাবাদের অসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ দে সেই স্থানের জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১১ অকটোবর।—বঙ্গদেশের পূর্ব্বচক্রের স্কুলসমূহের একটিং ইনস্পেকটর ডাক্তর শ্রীযুত ডবলিউ রবসন সাহেব শ্রীযুত স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সম্পর্কীয় সরবিসের দ্বিতীয় শ্রেণীতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

প্রেসিডেন্সী কালেজের আসিস্টান্ট অধ্যাপক শ্রীযুত ডাবলিউ গ্রিফিথস সাহেব, এম, এ স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখঅবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত সরবিসের তৃতীয় শ্রেণীতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ঢাকা কালেজের একটিং প্রিনসিপল শ্রীযুত আলফ্রেড ইউবাঙ্ক সাহেব, এম, এ, স্কাট সাহেবের মৃত্যুর তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষা সংক্রান্ত সরবিসের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ অকটোবর।—বাণারস এজেন্সিতে নিযুক্ত আফীমের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্ট শ্রীযুত এচ, এন স্নেল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ অকটোবর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত চুনীলাল দাস কটকের হাসপাতালে ও মেডিকল স্কুলে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীর সুপরনুমিররি আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদবিহারী ঘোষ উত্তর পশ্চিম প্রদেশের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীর সুপরনুমিররি আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ভোলানাথ মুখোপাধ্যায় পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন। ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১২ তারিখের যে আজ্ঞাক্রমে আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদবিহারী ঘোষকে ঐ গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করা যায় সেই আজ্ঞা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৫ অকটোবর।—সর্জন মেজর শ্রীযুত জে, সি, শা সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত লুইস রিচার্ড ডাসন সাহেব ময়মনসিংহের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ অকটোবর।—রঙ্গপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত কৃষ্ণধন ঘোষ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২৪ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ৭ অকটোবর।—অকটোবর মাসের ৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখের যে আজ্ঞাক্রমে কএক ব্যক্তি চট্টগ্রাম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হন তন্মধ্যে

শ্রীযুত বাবু ঈশানচন্দ্র বসু এই নামের পরিবর্ত্তে, হেড মাস্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র বসু এই নাম, ও
,, ,, প্রাণনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, এম, এ, এই নামের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু প্রাণ নাথ বন্দ্যোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, নাম পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ অকটোবর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ১২ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এই জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা গেল। ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসে যে পরীক্ষা হইয়াছিল সেই পরীক্ষায় দিনাজপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হিউ লাইড জোনস সাহেব, বি, এ, আইনবিষয়ে কর্ম্মবিভাগীয় পরীক্ষার উচ্চতর কষ্টিমতে উত্তীর্ণ হইলেন ইহা প্রকাশ করা গেল। ঐ কষ্টিমতে দেশীয় ভাষায় শ্রীযুত জোনস সাহেবের পরীক্ষা দেওয়ার অপেক্ষা আছে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

COMPETITIVE EXAMINATIONS FOR ADMISSION OF CANDIDATES TO THE NATIVE CIVIL SERVICE OF BENGAL

Minute by the Lieutenant-Governor of Bengal, dated the 25th September 1875

THE Resolutions (as noted in the margin) by the Government of Bengal will have shewn that the examinations instituted by my predecessor (Sir George Campbell) for admission to the Native Civil Service on a principle the excellence of which is admitted have resulted in the passing of a large number of candidates The number indeed is very satisfactory, as showing a widespread desire among the educated youths to qualify themselves for public employ, but it proves to be considerably in excess of the number of appointments to which they can be properly and conveniently appointed within any short time Employment has been found for very many of the candidates, but I find from the latest returns that about 155 remain unemployed Although orders have been reiterated to the local authorities to reserve, as far as possible, some employment for these qualified persons, still it is to be feared that some time must elapse before they are all employed It has consequently been notified that no more examinations will be held under the existing rules until further notice Nevertheless, being anxious that there should be no interruption of the general effect of the principle introduced by my predecessor, I have considered whether experience has shewn that any practical improvements could be made in its working It is natural to suppose that, as circumstances develope themselves, progress will be found practicable in advancing the principle towards its legitimate conclusion, the principle being to encourage those who aspire to public employ to qualify themselves by the best and highest kinds of education

Resolution dated the 22nd August 1874
" " the 22nd June 1875

2 In the first place, it is seen that to pass all those candidates who come up to a given standard, without any restriction on the numbers to be passed, will, in the present circumstances of the country, bring virtually on the hands of Government a larger number than can be conveniently provided for It is quite true that the Government has never promised that every one who passes shall be employed, or that absolutely all appointments shall be reserved for those who pass, or that none shall be appointed save these passed candidates On the contrary, the Government has expressly reserved to itself a discretion in these respects And such discretion is, and must be, exercised, inasmuch as there may be many good reasons, besides the winning of a place at an examination, for appointing native gentlemen to the higher grades in the public service Still it seems that passed candidates do for the most part actually entertain expectations that some employment will be found for them And it is better to preclude the possibility of expectations being formed which the Government never absolutely bound itself to entirely fulfil, and perhaps may not be able to fulfil

3 It is therefore indispensable that in future examinations a fixed number of places in the higher and in the lower class of appointments should be prescribed, for which will be passed those candidates who come out first at the examination And for those who are thus passed, employment will be found In other words, the system already begun for passing candidates for the Native Civil Service can be maintained only by the rule of competition for a fixed number of places. Those who thus pass will entertain expectations which will be fulfilled

4 Further, it is understood that the existing rules have had the effect of according more weight than probably was intended to the "Entrance" Examination of the University, and have induced many candidates to regard the passing of that examination as being an end gained, instead of being what it is intended to be—a means to a particular end, namely, the taking of a degree It is not to be supposed that a person who passes the Entrance standard is highly or even well educated For the future, then, no candidate will be allowed to compete for the higher class of appointments, that is appointments of Rs. 100 and upwards, unless he be a graduate, nor for the lower class of appointments, that is appoint-

যাঁহারা বঙ্গদেশের নেটিব সিবিল সরবিসের পদাকাঙ্ক্ষী হন তাঁহাদের গ্রাহ্য হইবার জন্য প্রতিযোগিতা ঘটিত পরীক্ষার কথা।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২৫ সেপ্টেম্বরের অভিলেখন।

১৮৭৪ সালের ২২ আগষ্টের নির্দ্ধারণ পত্র।
১৮৭৫ সালের ২২ জুলাইর ঐ।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের পার্শ্বলিখিত নির্দ্ধারণপত্র দৃষ্টে জানা যাইবে যে, আমার পূর্ব্ব পদধারী শ্রীযুত সর জর্জ কাম্বেল সাহেব নেটিব সিবিল সরবিসে লোকদিগকে গ্রাহ্য করিবার নিমিত্ত যে পরীক্ষার বিধান করিয়াছিলেন, তাহার মূলনিয়মের উৎকৃষ্টতা সকলেই স্বীকার করিলেন, ও বহুসংখ্যক পদাকাঙ্ক্ষী সেই পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন। রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত সুশিক্ষিত যুবকদের যোগ্যতাপ্রাপ্তির প্রয়াস অতি বিস্তৃতরূপে প্রকাশ পাওয়াতে ঐ বহুসংখ্যাই সন্তোষজনক বটে। কিন্তু অতি অধিক সংখ্যাপ্রযুক্ত অল্পকালের মধ্যে এত জনকে উপযুক্তরূপে ও সুবিধামতে নিযুক্ত করা যাইতে পারা গেল না। পদাকাঙ্ক্ষিদের মধ্যে যদিও অনেকে কর্ম্ম পাইয়াছেন তথাপি তাঁহাদের বিষয়ে শেষ যে রিটর্ণ পাওয়া গেল তদ্দৃষ্টে জানিতে পাইলাম যে ন্যূনাধিক ১৫৫ জন এখনও নিযুক্ত হন নাই। স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা সাধ্যমতে এই সুযোগ্য ব্যক্তিদিগকে কোন পদে নিযুক্ত করেন, তাঁহাদের প্রতি বারম্বার এই মর্ম্মের আদেশ করা গেলেও বোধ হয় অনেক দিন গত না হইলে তাঁহাদের সকলের কর্ম্ম পাইবার আশা থাকিতে পারিবে না। এই কারণে যত দিন প্রকারান্তরের বিজ্ঞাপন প্রকাশ না হয়, তত দিন প্রচলিত বিধিমতে আর পরীক্ষা না হওয়ার কথা প্রচার করা গিয়াছিল। তাহা হইলেও, আমার পূর্ব্ব পদধারী সাহেব যে মূল নিয়মের প্রবর্ত্তনা করিয়াছিলেন, তাহার সাধারণ ফল উৎপন্ন হওয়ার বিঘ্ন যেন না হয়, এই বিষয়ে অত্যন্ত সচেষ্ট হওয়াতে কার্য্যানুশীলনদ্বারা সেই বিধানানুযায়ি কার্য্য আরো উৎকৃষ্ট হইতে পারে কি না ইহার বিবেচনা করিলাম। উক্ত মূল নিয়ম এই যে, কোন ব্যক্তি রাজকীয় কর্ম্ম পাইতে চাহিলে অতি উৎকৃষ্ট ও সমুচ্চ প্রকারের বিদ্যানুশীলন দ্বারা তাহার সুযোগ্য হইবার উৎসাহ জন্মে। অতএব ক্রমে২ নানা প্রকারের ভাবগতিকের উদয় হইতে২ যত দিন বৈধ ফল না উৎপন্ন হয়, ততদিন ঐ মূল নিয়মের সফলতা বৃদ্ধির সদুপায় হওয়ার সম্ভাবনা স্বতই হইতে পারে।

২। প্রথমতঃ ইহা দৃষ্ট হইল, যত জনকে উত্তীর্ণ বলিয়া প্রকাশ করিতে হইবে, তাঁহাদের সংখ্যার কোন সীমা নির্দ্দেশ না করিয়া, পদাকাঙ্ক্ষি যত ব্যক্তি বিশেষ কষ্টিমত বিদ্যাপ্রাপ্ত হন দেশের বর্ত্তমান অবস্থায় তত ব্যক্তিকেই গ্রাহ্য করিতে গেলে, যাঁহাদিগকে সুবিধামতে কর্ম্ম দেওয়া যাইতে পারে তাঁহাদের অপেক্ষা অতি অধিক সংখ্যক লোক গবর্ণমেন্টের হাতে পড়িয়া থাকেন। কোন ব্যক্তি উত্তীর্ণ হইলেই যে কর্ম্ম পাইবেন, কিম্বা যাঁহারা উত্তীর্ণ হন কেবল তাঁহাদিগকেই নিযুক্ত করণার্থে সকল পদ নিরূপিত থাকিবে, কিম্বা সেই উত্তীর্ণ কর্ম্মাকাঙ্ক্ষীছাড়া কেহই যে নিযুক্ত হইবেন না, গবর্ণমেন্ট এই মর্ম্মের কোন প্রতিজ্ঞা করেন নাই বটে, বরং এই সকল বিষয়ে গবর্ণমেন্ট স্বীয় বিবেচনামতে কার্য্য করিবার অধিকার রাখিয়াছেন। আর সেই বিবেচনামতে কার্য্য করা যাইতেছে, করাও প্রয়োজন, কেননা পরীক্ষাক্রমে উপযুক্ত অবস্থাপ্রাপণ ভিন্ন এদেশীয় মহোদয়দিগকে রাজকীয় কর্ম্মের উচ্চতর নানা শ্রেণীর পদে নিযুক্ত করিবার বিশিষ্ট আরং নানা কারণ থাকিতে পারে। এইরূপ হইলেও পদাকাঙ্ক্ষিরা উত্তীর্ণ হইলেই কোন কর্ম্মে নিযুক্ত হইবার আশা করিয়া থাকেন। সুতরাং গবর্ণমেন্ট যে আশা সম্যকরূপে পূর্ণ করিতে কখন প্রতিজ্ঞা করেন নাই ও যে আশা পূর্ণ করিতে অক্ষমও হইতে পারেন, এমত আশা জন্মাইবার প্রতিবিধান করাই শ্রেয়।

৩। এই কারণে, ইহার পর পরীক্ষা হইলে, উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর বিশেষ কএকটি পদমাত্র নির্দ্দিষ্ট করিয়া রাখা ও পরীক্ষাকালে যাঁহারা প্রধান বলিয়া উত্তীর্ণ হন তাঁহাদিগকেই সেই২ পদে নিযুক্ত করা আবশ্যক ও যাঁহারা সেইরূপে উত্তীর্ণ হন তাঁহাদিগকেই কর্ম্ম দেওয়া যাইবে। ফলতঃ নেটিব সিবিল সরবিসের পদাকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিদের গ্রাহ্য হওনার্থ যে নিয়ম প্রচলিত আছে, নির্দ্দিষ্ট কএকমাত্র স্থানের নিমিত্ত প্রতিযোগী হইয়া পরীক্ষা দেওনের বিধি প্রবল মানিয়া, সেই নিয়ম পালন হইতে পারিবে, তাহাতে যাঁহারা উত্তীর্ণ হন তাঁহাদের কর্ম্ম পাইবার আশা থাকিবে ও সেই আশা পূর্ণ করা যাইবে।

৪। আরো, যে নিয়ম প্রচলিত হইয়াছে তাহার এই ফল জানা গেল, বিশ্ববিদ্যালয়ের প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়া যতদূর গুরুতর বলিয়া বোধ হইতে পারে তাহার তদপেক্ষা অধিক গুরুত্ব মানা গেল। ফলতঃ সেই পরীক্ষার যথার্থ উদ্দেশ্য এই যে ছাত্রগণ তাহাতে উৎসাহ পাইয়া উপাধি প্রাপণার্থে আরো যত্নবান হন। কিন্তু তাহা না হইয়া তাঁহারা এইক্ষণে এমত বোধ করিয়া থাকেন যে সেই পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেই একেবারে কার্য্য সিদ্ধি হইল। পরন্তু প্রবেশিকা পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেও কোন ব্যক্তির উচ্চতর জ্ঞানপ্রাপ্তির কথা দূরে থাকুক তাঁহাকে সুশিক্ষিত বলিয়াও প্রায় জ্ঞান হইতে পারে না। এই সকল বিষয় বিবেচনায় ইহা স্থির করা গেল, কোন ব্যক্তি উচ্চতর শ্রেণীর পদ, অর্থাৎ ১০০ টাকা কি তাহার ঊর্দ্ধ বেতনের পদ, পাইতে চাহিলে, তিনি উপাধি প্রাপ্ত না হইলে সেই পদ পাইবার আশায় পরীক্ষা দিতে

ments of less than Rs 100, unless he shall have passed the First Arts Examination The only exception allowed will be in favor of those who have served Government for six years, if candidates for the first class, and three years, if candidates for the second class

5 Although it is important to open the higher grades of the service to remarkable merit in whatever section of the people it may be found, still it is very desirable also to obtain for these grades young men of the best stamp and the highest tone The presenting of an University degree as a preliminary condition will tend to secure both of the above objects

6 I propose, then, that an examination should be held next February, the same month as in previous years, and in the same subjects, for four places in the first class of appointments, and for seven places in the second class of appointments The places will be awarded to the candidates according to priority in the examination, provided that none be passed for the higher standard unless he obtains at least two-thirds, or for the lower standard unless he obtains at least half, of the total number of obtainable marks upon the whole examination Those who have already passed the previous examination for the Native Civil Service in the first class will be admitted to the competition for the first class without further certificate But those previously passed for the second class only cannot compete for the first class unless they shall have taken an University degree, or have served Government for six years under the rules

7 To the persons thus passed at the competitive examination, a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class, within a given time For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub-deputyship on Rs 100 a month But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Deputy Collector, he may or may not be so appointed, that will depend on the pleasure of Government

8 The subjects for the examination will remain the same as those prescribed in October 1873 (by the Government letter No 299E), as they are found by experience to be both suitable and practical, giving due weight to botany, chemistry, engineering, and surveying—the very branches to which our high education ought to be more and more directed, including also those professional and official subjects in which our native officers require training The rules also which relate to riding, walking, and gymnastics are entirely retained, as they are proved to have been useful in attracting attention to the benefit of bodily exercise, as well as mental culture

9 These orders will render necessary some modifications in the existing rules, chiefly by way of omission of various clauses issued with the Government letter No 299E of the 10th October 1873 A revised edition of the rules has been accordingly prepared

RICHARD TEMPLE

NATIVE CIVIL SERVICE EXAMINATIONS AND CIVIL SERVICE CLASSES

[Rules to come into force after the examination of 1875]

INTRODUCTORY

Now that there have been held four annual examinations for the Native Civil Service and that a fifth examination is to take place in February 1876, the Lieutenant-Governor wishes to place the Native Civil Service examinations on a permanent footing

2 All appointments in the Subordinate Executive Service, and all posts of Rs 50 monthly salary and upwards in the sub-divisional establishments, both in Regulation and Non-Regulation Provinces, will ordinarily be reserved for persons who are passed at the Native Civil Service examination under the conditions specified in the subsequent paragraph 7 of these rules. Candidates for the gazetted appointments in the Police and Opium Departments will not be admitted to the examination save under a special certificate, which can only be granted under the orders of the Lieutenant-Governor Lists of candidates passed under the subsequent paragraph 7 of these rules will be published in the *Gazette*.

[*Government Gazette*, 19*th October* 1875]

পাইবেন না, এবং নিম্নতর শ্রেণীর অর্থাৎ ১০০ টাকার কম বেতনের কোন পদ পাইবার আকাঙ্ক্ষী হইলে, ফাষ্ট আর্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ না হইলে তিনি সেই পদ পাইবার আশায় পরীক্ষা দিতে পারিবেন না। পরন্তু যাঁহারা ছয় বৎসর গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম করিয়া উচ্চশ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, ও তিন বৎসর কর্ম্ম করিয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, তাঁহাদের প্রতি এই বিধি বর্ত্তিবে না।

৫। যে জাতীয় লোক হউন বিশেষ গুণ সম্পন্ন হইলে রাজকীয় উচ্চ২ শ্রেণীর পদে তাঁহাদিগকেই নিযুক্ত করা উচিত, তথাপি উত্তম জাতীয় সুশীল সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিদিগকে সেই২ পদে নিযুক্ত করা অত্যন্ত বাঞ্ছনীয়। বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি না পাইলে সেই পদ পাইতে না পারিবার বিধান করা গেলে উক্ত উভয় উদ্দেশ্য সফল হইবার সম্ভাবনা।

৬। অতএব আমার প্রস্তাব এই। প্রতিবৎসর যে মাসে যে২ বিষয়ে পরীক্ষা হইয়া থাকে আগামি বৎসরের সেই ফেব্রুয়ারি মাসে উচ্চতর শ্রেণীর চারিটি পদের ও নিম্নতর শ্রেণীর সাতটি পদের নিমিত্ত সেই২ বিষয়ের পরীক্ষা হইবে। পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়া যাঁহারা প্রাধান্য প্রাপ্ত হন তাঁহাদিগকেই কর্ম্ম দেওয়া যাইবে। পরন্তু পরীক্ষায় মোটে যত অঙ্ক পাত হয়, যাঁহাদের নামে ন্যূনকল্পে তিন অংশের দুই অংশ অঙ্ক না পড়ে তাঁহারা উচ্চতর কল্পিমত পরীক্ষোত্তীর্ণ বলিয়া, ও অর্দ্ধেক সংখ্যার অঙ্ক না পড়িলে নিম্নতর কল্পিমতে পরীক্ষোত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান হইবেন না। নেটিব সিবিল সরবিসের নিমিত্ত পূর্ব্বে পরীক্ষায় যাঁহারা প্রথম শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন নূতন সর্টিফিকট না পাইলেও তাঁহাদের প্রথম শ্রেণীর পরীক্ষা দিবার অনুমতি হইবে। কিন্তু পূর্ব্বে যাঁহারা দ্বিতীয় শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলেন, তাঁহারা বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি প্রাপ্ত না হইলে, কিম্বা বিধিমতে ছয় বৎসর গবর্ণমেণ্টের অধীনে কর্ম্ম না করিলে, প্রথম শ্রেণীর নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে পারিবেন না।

৭। প্রতিযোগিতা ঘটিত পরীক্ষায় যে ব্যক্তিরা উত্তীর্ণ হন, তাঁহাদের এই একটি সাধারণ আশা থাকিবে যে যাঁহারা যে শ্রেণীর পদের উপলক্ষে উত্তীর্ণ হইলেন সঙ্গত কালের মধ্যে তাঁহাদিগকে সেই শ্রেণীর পদ দেওয়া যাইবে। কিন্তু নির্দ্দিষ্ট সময়ের মধ্যে উক্ত শ্রেণীর কোন বিশেষ পদে যে নিযুক্ত করা যাইবে, কিম্বা বিশেষ সম্প্রদায়ের কোন পদে যে নিযুক্ত করা যাইবে, এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা গেল না। যথা, কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীর পদে নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইলে, ন্যূনাধিক সময়ান্তরে তাঁহাকে মাসে ন্যূনকল্পে ১০০ টাকা বেতনের সব-ডেপুটী পদে নিযুক্ত করা যাইবে, কিন্তু ডেপুটী মাজিস্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্তই হইবেন এমত নয়, নিযুক্ত হইতে বা নাও হইতে পারিবেন, তাহা গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন।

৮। গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ২৯৯ E পত্রে যে২ বিষয়ে পরীক্ষা দেওনের বিধান হইল, তাহা নির্দ্ধারিত থাকিবে। যেহেতুক ঐ বিধিতে উদ্ভিদ্বিদ্যা ও কিমীয় ও স্থপতি ও জরিপী বিদ্যা উপযুক্ত রূপে লক্ষিত হওয়াতে অনুশীলনদ্বারা তাহা অতি উপযুক্ত এবং কার্য্যপক্ষে ফলজনক দৃষ্ট হইল। উচ্চতর শিক্ষার মধ্যে সেই২ বিদ্যা ক্রমশঃ অধিক শিক্ষা করাই উচিত, আর এদেশীয় কর্ম্মকারকদের আপন২ পদ ও রাজকার্য্য কর্ম্ম সংক্রান্ত অন্য যে২ বিষয়ের শিক্ষা পাওয়া প্রয়োজন, তাহাও ইহার মধ্যে ধরা যাইবে। অশ্বারোহণ ও পদব্রজে গমন ও ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষা করণেতে শরীরের অঙ্গ চালনের ও মানসিক শক্তিবৃদ্ধির প্রতি মনোযোগ জন্মে বলিয়া, তত্তদ্বিষয়ের সকল বিধি নির্দ্ধারিত থাকিবে।

৯। এই২ আজ্ঞাপ্রযুক্ত এইক্ষণকার প্রচলিত বিধির কোন২ অংশ পরিবর্ত্তন করা প্রয়োজন। বিশেষতঃ গবর্ণমেণ্টের ১৮৭১ সালের ১০ আক্টোবরের পত্র সহিত প্রচারিত নানা প্রকরণ ত্যাগ করিতে হইল। এই কারণে ঐ বিধি সংশোধন করিয়া প্রচার করা যাইতেছে।

রিচার্ড টেম্পেল।

নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষা ও সিবিল সরবিসের নানা শ্রেণী বিষয়ক বিধি।

[১৮৭৫ সালের পরীক্ষার পরে এই২ বিধি প্রচলিত হইবে।]

পারিভাষিক কথা।

চারি বৎসর নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষা হইয়া গেল। ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসে পঞ্চম বার পরিক্ষা হইবে বিবেচনায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষার স্থায়ি বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করিলেন।

২। যাঁহারা নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন, সচরাচর সবর্ডিনেট একসেকিটিব সরবিসের সকল পদ, এবং আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত দেশের নানা মহকুমার সিরিস্তায় মাসে ৫০ টাকা ও তাহার উর্দ্ধ বেতনের সকল পদ, তাঁহাদিগকেই দেওয়া যাইবে। এই বিধির ৭ ধারায় যে২ নিয়ম নির্দ্ধারিত হইয়াছে তাঁহারা সেই২ নিয়ম মতে ঐ২ পদ পাইবেন। পোলীসের ও আফীমের কর্ম্ম বিভাগের যে২ পদে নিযুক্ত হইলে নিয়োজিত ব্যক্তিদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায়, যাঁহারা সেই২ পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, বিশেষ সর্টিফিকট না পাইলে তাঁহাদিগকে পরীক্ষা দেওনের অনুমতি হইবে না। ঐ সর্টিফিকট কেবল শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইতে পারিবে। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা এই বিধির ৭ ধারামতে উত্তীর্ণ হন গেজেটে তাঁহাদের নাম নির্ঘণ্ট প্রকাশ করা যাইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

ELIGIBILITY AND PRELIMINARIES TO THE EXAMINATION.

Admissible to examination

3 All candidates eligible for appointments under rules 5 and 6 (below), who satisfy the preliminary requirements, will be admitted to the Native Civil Service examination

4. The preliminary requirements which all candidates must satisfy are—

(a) Certificate of Character

A certificate will be required from every candidate of his character, respectability, and general moral fitness, such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality, resident in the district of which he is a native, or where he usually resides, and also signed by the Judge or Magistrate of such district The certificate of the two firstnamed is expected to be based upon personal knowledge, and the certificate of the Judge or Magistrate to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate, and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate In the case of the town of Calcutta, instead of the signature of the Judge or Magistrate, the certificate should bear that of any Judge of the High Court, or the Commissioner of Police, or the Commissioner of the Presidency Division

(b) Certificate of Sound Health

Each candidate will be required to produce a certificate from a Government medical officer, stating that the candidate is generally a man of sound health, that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Provinces, and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so, so far as can be judged antecedently

(c) Certificate of ability to Ride or Walk

Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride, and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district, who will either satisfy himself on the point, or select some other person he thinks competent for that purpose The examiner must satisfy himself from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace, and is in this respect competent for all practical purposes of district work, and if such examiner be not the Magistrate himself, the certificate must be countersigned by the Magistrate

All the candidates who have not been locally examined, will be required to appear before some person in Calcutta who will be selected for the purpose

Every candidate for an appointment of less than Rs 100 will be required to prove either that he can ride as above, or that he can walk twelve miles within 3½ hours without difficulty or prostration, to be certified in the same manner as the riding

Persons eligible for all appointments

5 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in all appointments —

(a) Persons who have served Government for six years, and have held, for not less than two years, a responsible permanent appointment, above that of copyist, with a salary not less than Rs 50 in one of the civil departments of the Government service, and can produce a sufficient certificate of ability, good conduct, and fitness for promotion from their official superiors

(b) Persons who have taken an University degree in Arts, Law, Medicine, or Engineering

(c) Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government

Persons eligible for appointments of less than Rs 100 per mensem

6 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in appointments of less than Rs 100 per mensem —

(a) Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years, whose thorough facility in the use of the vernacular is certified, and who pass a preliminary examination in English

[*Government Gazette, 19th October* 1875]

পরীক্ষা দেওনার্থ যোগ্যতার কথা ও পরীক্ষার প্রথমস্থলীয় কার্য্যের কথা।

পরীক্ষা দেওনের অনুমতির কথা।

৩। পদাকাঙ্ক্ষি যে সকল ব্যক্তি নিম্নলিখিত ৫ ও ৬ ধারামতে পদে নিযুক্ত হওনার্থে মনোনীত হইতে পারেন, তাঁহারা প্রথম স্থলীয় বিধিমতে কার্য্য করিলে নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষা দিতে অনুমতি পাইবেন।

৪। প্রথম স্থলীয় যে২ বিধিমতে কার্য্য করিতে হইবে তাহা এই২।

(ক) সচ্চরিত্রের সর্টিফিকটের কথা।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তির সদাচারিতার ও ভদ্রতার ও নীতিপক্ষে সাধারণ যোগ্যতার সর্টিফিকট দিতে হইবে। তিনি যে প্রদেশের লোক হন কি যে প্রদেশে বাস করেন সেই সর্টিফিকটে তথাকার স্বদেশীয় দুই জন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির এবং জিলার জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে। প্রথমোক্ত দুই ব্যক্তি যে সর্টিফিকট দেন তাহা যেন তাঁহারা নিজে ঐ ব্যক্তির পরিচয় জানিয়া দেন, ইহার অপেক্ষা থাকিবে। এবং জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে সর্টিফিকট দেন তন্মধ্যে পূর্ব্বোক্ত যে দুই ব্যক্তি ঐ সর্টিফিকটে স্বাক্ষর করিয়াছেন তাঁহাদের অবস্থা ও সুখ্যাতি বিবেচনায় তাঁহারা তদ্রূপ সর্টিফিকট দিবার যোগ্য ব্যক্তি ও জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ পদকাঙ্ক্ষির বিপক্ষ কিছুই জানেন না, এই মর্ম্মাত্মক কথা থাকিবে। কলিকাতায় হইলে জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষরের পরিবর্ত্তে ঐ সর্টিফিকটে হাই কোর্টের অন্যতর জজের কিম্বা পোলীস কমিশ্যনর সাহেবের কি প্রেসিডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে।

(খ) স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তির গবর্ণমেণ্টের কোন চিকিৎসকের সর্টিফিকট দেখাইতে হইবে। ঐ পদাকাঙ্ক্ষি সাধারণমতে সুস্থশরীর, ও বঙ্গ প্রভৃতি দেশের যে কোন জিলায় হউক তিনি সেই জিলায় কর্ম্ম করিতে স্বীকার করিয়াছেন, ও অগ্রে যত দূর বিবেচনা হইতে পারে তত দূর আমি তাঁহাকে তদ্রূপ কর্ম্ম করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করি, তাঁহার সর্টিফিকটের এই মর্ম্ম হইবে।

(গ) ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকটের কথা।

উচ্চ শ্রেণীর মান্য পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি ঘোড়ায় চড়িতে পারেন ইহারও প্রমাণ দিতে হইবে। এতদর্থে তিনি জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন, তাহা হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি দেখিয়া সেই বিষয় স্বচক্ষেমতে জানিয়া লইবেন, অথবা অন্য যে ব্যক্তিকে সক্ষম জ্ঞান করেন তাঁহাকে সেই বিষয় দেখিয়া জানিবার নিমিত্ত নিযুক্ত করিতে পারিবেন। যে ব্যক্তি পরীক্ষা লন তিনি আপনি দেখিয়া স্বচক্ষেমতে জানিবেন যে, পদাকাঙ্ক্ষী ঘোড়ায় চড়িয়া অতিবেগে ১২ মাইলের অন্যূন যাইতে পারেন, ও এতৎপক্ষে জিলাসংক্রান্ত যত কর্ম্মের আবশ্যক ইনি সেই সকল কর্ম্মের উপযুক্ত। মাজিষ্ট্রেট সাহেব নিজে পরীক্ষা না করিলে, সেই সর্টিফিকটে তাঁহার ক্রোড স্বাক্ষর করিতে হইবে।

স্থানবিশেষে পদাকাঙ্ক্ষির সেই প্রকারের পরীক্ষা না হইলে, কলিকাতায় পরীক্ষা করিবার জন্যে যে ব্যক্তি মনোনীত হন তাঁহার সম্মুখে ঐ পদাকাঙ্ক্ষির উপস্থিত হইতে হইবে।

যাঁহারা ১০০ টাকার কম বেতনের পদাকাঙ্ক্ষী, তাঁহারা পূর্ব্বোক্তমতে ঘোড়ায় চড়িতে পারেন, কিম্বা ৩৷৷ ঘণ্টার মধ্যে অক্লেশে ও শ্রান্ত না হইয়া ১২ মাইল হাঁটিয়া যাইতে পারেন, ইহার প্রমাণ দিতে হইবে। ঘোড়ায় চড়িতে পারিবার সর্টিফিকট যে প্রকারে পাওয়া যায় হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকটও সেই প্রকারে পাইতে হইবে।

যাঁহারা কোন পদেই মনোনীত হইতে পারেন তাঁহাদের কথা।

৫। নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা নেটিব সিবিল সরবিসের কোন এক পদে নিযুক্ত হওনার্থে পরীক্ষায় উপস্থিত হইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহারা ছয় বৎসর গবর্ণমেণ্টের নিকট কর্ম্ম করিয়া, তাহার মধ্যে দুই বৎসরের অন্যূন কাল গবর্ণমেণ্টের কার্য্যের সিবিল কোন কর্ম্মবিভাগে ৫০ টাকার অন্যূন বেতন ভোগী হইয়া, নকলনবীস হইতে উচ্চ ও দায়ঘটিত কোন পদে স্থায়ীমতে কর্ম্ম করিয়া, আপনাদের উপরিস্থ কর্ম্মকারকদের নিকট কর্ম্মদক্ষতার ও সচ্চরিত্রের ও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতার উপযুক্ত সর্টিফিকট দেখাইতে পারেন তাঁহারা।

(খ) যাঁহারা আর্ট কি ল কি চিকিৎসা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি পাইয়াছেন।

(গ) যাঁহারা গবর্ণমেণ্টের অন্যতর সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকটক্রমে কোন পদেই নিযুক্ত হইবার যোগ্য বলিয়া বিশেষমতে প্রকাশ হন তাঁহারা।

যাঁহারা মাসে ১০০ টাকার কম বেতনের পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন তাঁহাদের কথা।

৬। নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা নেটিব সিবিল সরবিসের মাসিক ১০০ টাকার কম বেতনের পদে নিযুক্ত হইবার আশায় পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহারা তিন বৎসরের অন্যূন কাল প্রশংসনীয় ও কর্ম্মোপযোগীরূপে গবর্ণমেণ্টের কর্ম্ম করিয়াছেন ও দেশীয় ভাষায় অনায়াসে কথাবার্ত্তা কহিবার সর্টিফিকট পান ও ইঙ্গরেজী ভাষার প্রথম পরীক্ষার উত্তীর্ণ হন তাঁহারা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

(b) Persons who have passed the First Arts Examination

(c) Persons who may have been specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government

7 The number of places which will be offered for competition in appointments of the higher and lower class respectively will be annually notified in the *Gazette* three months before the date of the examination. Appointments in the higher class are those of Rs 100 and upwards, and in the lower class, those of less than Rs 100 The places in each of the two classes will be awarded to the candidates according to priority in the examination provided that none be passed for the higher class unless he obtains at least two-thirds, or for the lower class unless he obtains at least one half, of the total number of obtainable marks upon the whole examination Candidates must declare whether they desire to compete for the higher or the lower class, and a candidate for a place in the higher class will not be eligible at that examination for a place in the lower class To the persons thus passed at the competitive examination a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class, within a given time For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub deputyship on Rs 100 a month But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Collector, he may or may not be so appointed, that will depend on the pleasure of Government

8 Candidates will be examined in the following subjects —

The Vernacular	Drawing
Chemistry	Engineering
Botany	Surveying
Law	Gymnastics

9 Applications for admission to the Native Civil Service examination may be made—

(a) By persons who attend Civil Service classes to the Principal of the College where the classes may be held

(b) By persons who have not attended Civil Service classes to the Magistrate of any one of the following districts —

Alipore, 24-Pergunnahs,	Berhampore,	Burrisaul, Backergunge,	Durbhunga,
Kishnagurh, Nuddea,	Dinagepore,	Mymensing,	Mozufferpore,
Jessore,	Rajshahye,	Chittagong,	Chuprah, Sarun,
Burdwan,	Rungpore,	Comillah, Tipperah,	Bhagulpore,
Hooghly,	Julpigoree,	Patna,	Purneah,
Midnapore,	Dacca,	Gya,	Cuttack,
	Furreedpore,	Arrah,	Ranchee,

where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health

10 Every candidate, when submitting his application for admission to examination must at the same time tender a fee for each subject in which he has to be examined, computed according to the scale given below, if he is a candidate for the higher class of appointments —

Fees

	Rs
Elementary English examination for European non-graduate candidates	8
Law	8
Surveying and engineering	8
Each vernacular	4
Medical examination	4
Riding or walking examination	4
Botany	4
Chemistry	4

Candidates for appointments of less than Rs 100 per mensem will pay fees at half the above rates

[*Government Gazette*, 19*th October* 1875]

(খ) যাঁহারা ফার্স্ট আর্টস পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেন তাঁহারা।

(গ) গবর্ণমেণ্টের কোন এক জন সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকট ক্রমে যাঁহাদিগকে নিম্ন-শ্রেণীর পদে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া বিশেষমতে প্রকাশ করা গেল তাঁহারা।

৭। উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর যত পদ পাইবার নিমিত্ত প্রতিযোগীরা পরীক্ষা দিতে পারিবেন, তাহার সংখ্যা বৎসরং পরীক্ষার তারিখের পূর্ব্বে তিন মাস থাকিতে গেজেটে প্রকাশ যাইবে। যে পদের ১০০ টাকা ও তাহার ঊর্দ্ধ বেতন হয় তাহাকে উচ্চতর শ্রেণীর, ও যেং পদের ১০০ টাকার কম বেতন হয় তাঁহাকে নিম্নশ্রেণীর পদ বলিয়া জানিতে হইবে। পরীক্ষায় যে পদাকাঙ্ক্ষিরা প্রাধান্য প্রাপ্ত হন তাঁহা-দিগকেই এই দুই শ্রেণীর অন্তর্গত উক্ত কোন না কোন পদে নিযুক্ত করা যাইবে। পরন্তু মোটে যত অঙ্কপাত হইতে পারে তন্মধ্যে যাঁহার নামে ন্যূনকল্পে তিন অংশের দুই অংশ না পড়ে তাঁহাকে উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত, ও যাঁহার নামে ন্যূনকল্পে অর্দ্ধেক অঙ্ক না পড়ে তাঁহাকে নিম্নশ্রেণীর নিমিত্ত, উত্তীর্ণ বলিয়া জানা যাইবে না। পদাকাঙ্ক্ষিরা উচ্চ না নিম্ন শ্রেণীর নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে চাহেন, ইহা তাঁহাদের পূর্ব্বে জানাইতে হইবে। সেই পরীক্ষায় যিনি উচ্চ শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, তাঁহাকে নিম্ন শ্রেণীর পদে মনোনীত করা যাইবে না। সেই প্রতিযোগিতার পরীক্ষায় যে ব্যক্তি যে শ্রেণীর পদের নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলেন, সঙ্গত কালের মধ্যে তাঁহার সেই শ্রেণীর পদ পাইবার সাধারণ আশা থাকিতে পারিবে। কিন্তু নির্দ্ধারিত কোন সময়ের মধ্যে তাঁহাকে ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ পদে, কিম্বা ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ সম্প্রদায়ের পদে যে নিযুক্ত করা যাবেই, এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা যাইতেছে না। যথা, কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীর পদের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলে, তাঁহাকে ন্যূনাধিক কালের মধ্যে ন্যূনকল্পে মাসে ১০০ টাকা বেতনের সব-ডেপুটীর পদে নিযুক্ত করা যাইবে। কিন্তু তিনি যে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন এমত জানিবেন না। হইতে পারিবেন, বা নাও হইতে পারিবেন। তাহা গবর্ণমেণ্টের স্বেচ্ছাধীন।

৮। পদাকাঙ্ক্ষিদের এইং বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।

দেশীয়ভাষা।	চিত্রবিদ্যা।
কিমীয় বিদ্যা।	স্থপতিবিদ্যা।
উদ্ভিদ্বিদ্যা।	জরিপী বিদ্যা।
আইন।	ব্যায়াম বিদ্যা।

৯। মেটির সিবিল সরবিসের পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইবার প্রার্থনা এইং ব্যক্তিদের নিকট পাঠাইতে হইবে,—

(ক) যাঁহারা সিবিল সরবিসের ক্লাসে গিয়া শিক্ষা করিয়া থাকেন, ঐ ক্লাস যে কালেজে আছে সেই কালেজের প্রিনসিপল সাহেবের নিকট।

(খ) যাঁহারা সিবিল সরবিসের কোন ক্লাসে না গিয়া থাকেন, তাঁহারা নিম্নলিখিত কোন এক জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ পত্র পাঠাইবেন।

চব্বিশ পরগনার, আলিপুর।	বহরমপুর।	বাকরগঞ্জের, বরিশাল	দ্বারভাঙ্গা।
	দিনাজপুর।	ময়মনসিংহ।	মজফরপুর।
নদীয়ার, কৃষ্ণনগর।	রাজশাহী	চট্টগ্রাম।	সারণের, ছাপরা।
যশোহর।	রঙ্গপুর।	ত্রিপুরার, কমিল্লা।	ভাগলপুর।
বর্দ্ধমান।	জলপাইগুড়ী	পাটনা।	পুরনিয়া।
হুগলী।	ঢাকা।	গয়া।	কটক।
মেদিনীপুর।	ফরিদপুর।	আরা।	বাঞ্চী।

সেইং স্থানেও চিকিৎসকেরা পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা করিয়া তাঁহাদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট দিবেন।

১০। পদাকাঙ্ক্ষী পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র দেওন সময়ে, উচ্চ শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হইলে, যেং বিষয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন সেইং বিষয়ের নিমিত্ত, নিম্নলিখিত হারে তাঁহার ফী দিতে হইবে।

ফীর কথা।

ইউরোপীয় যে পদাকাঙ্ক্ষীরা কালেজের উপাধি প্রাপ্ত না হন তাঁহাদের ইঙ্গলণ্ডীয়

ভাষায় উপক্রমণিক পরীক্ষার	৮৲
আইন · ·	৮৲
ভূমিপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যার ·	৮৲
দেশীয় প্রত্যেক ভাষার	৪৲
চিকিৎসকের পরীক্ষার নিমিত্ত	৪৲
অশ্বারোহণের কি হাঁটিবার ঐ ঐ	৪৲
উদ্ভিদ বিদ্যার ...	৪৲
কিমীয় বিদ্যার	৪৲

মাসিক ১০০ টাকার কম বেতনের পদাকাঙ্ক্ষিরা পূর্ব্বোক্ত হারের অর্দ্ধেক ফী দিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

11 The authority receiving the application, if he be satisfied that the candidate is admissible to the examination under these rules, shall receive and credit the fees, will desire the candidate to undergo the required medical and riding or walking examination, if he has not already obtained certificates thereof, and when all certificates are complete, shall forward the application with the certificates of health, character, &c, riding or walking, of payment of fees, to the Under-Secretary to the Government of Bengal (Examination Department) No fee is required when a certificate is sufficient and is produced

Preliminary examination of native candidates at out stations

12 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held. Persons who have passed the First Arts Examination, or who possess an University degree or certificate in Law or Engineering, will not be liable to the preliminary examination in English Persons who have gained vernacular scholarships, or who have served with credit in vernacular offices, will not be liable to the preliminary examination in the vernacular. The preliminary examinations will be held on some date in December, to be locally notified by the Magistrate of the District, at the stations named in rule 9 (above)

ANNUAL EXAMINATION AT CENTRES

Date of examination

13 The annual examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service will be held on some day in the month of February 1876, not later than the 20th of that month, at Hooghly, Dacca, Patna, and Cuttack. There will, if need be, be special examinations for the Police and the Opium Departments For the ordinary branches of the service there will be two standards—one higher, qualifying for all appointments, and another lower, qualifying for appointments of less than Rs 100 per mensem only

Preliminary examination of European candidates in English at the centres

14 Previous to the other examinations, European candidates who have not passed any University examination will be required, besides passing an examination in English, to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic They must be able to write well, quickly, and correctly, from dictation, to compose a report, and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue

Examination subjects

15 The Native Civil Service examination on the subjects named in rule 8 will be conducted so as to test the knowledge of the candidates as follows —

Examination in the Vernacular

Vernacular examination for native candidates

Vernacular examination for European candidates

16 All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand a vernacular language, to read it in print and translate it Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily immediately on appointment

Vernacular languages

The Vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either Bengali, Hindee, or Ooria

Candidates who pass in Bengali only will not be eligible for vacancies in Behar, nor will candidates who pass in Hindee only be eligible for vacancies in Bengal or Orissa

[*Government Gazette*, 19*th October* 1875]

১১। কর্তৃপক্ষ সাহেব ঐ প্রার্থনাপত্র পাইলে, ও পদাকাঙ্ক্ষী এই বিধিমতে পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইতে পারেন ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, তিনি ফী লইয়া জমা করিয়া লইবেন, এবং স্বাস্থ্যের ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকট না পাইলে চিকিৎসকের দ্বারা তাঁহার শরীর পরীক্ষা ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার পরীক্ষা দিতে আজ্ঞা করিবেন। সকল সর্টিফিকট পাওয়া গেলে পর পরীক্ষার কর্ম্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী সাহেবের নিকট স্বাস্থ্যের ও সচ্চরিত্র প্রভৃতির ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার ও ফী দেওনের সর্টিফিকট সহিত ঐ প্রার্থনাপত্র পাঠাইবেন। সর্টিফিকট উপযুক্ত না হইলে ও দেখান না গেলে কোন ফী লইবার প্রয়োজন নাই।

মফঃসলের স্থানে এদেশীয় পদাকাঙ্ক্ষিদের প্রথম স্থলীয় পরীক্ষার কথা।

১২। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা ইংরেজি ও দেশীয় ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হন সেই২ বিষয়ে তাঁহাদের প্রথমস্থলীয় পরীক্ষা হইবে। যাঁহারা ফার্ষ্ট আর্টসের পরীক্ষোত্তীর্ণ, ও যাঁহারা ব্যবস্থা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কি সর্টিফিকট প্রাপ্ত হইলেন, ইংরেজী ভাষায় তাঁহাদের প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। যাঁহারা দেশীয় ভাষার ছাত্রবৃত্তি পাইয়াছেন, কিম্বা দেশীয় ভাষার কোন কার্য্যালয়ে প্রশংসিতরূপে কর্ম্ম করিয়াছেন, তাঁহাদের দেশীয় ভাষায় প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। ঐ প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা ৯ ধারার উল্লিখিত স্থানে ডিসেম্বর মাসের কোন তারিখে হইবে। জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্থানবিশেষে তারিখের নোটিস দিবেন।

নানা সদর স্থানে বাৎসরিক পরীক্ষার কথা।

পরীক্ষা দিবার তারিখের কথা।

১৩। যাঁহারা নেটিব সিবিল সরবিসে গ্রাহ্য হইবার যোগ্য, নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে তাঁহাদের নাম থাইবার অনুমতি প্রাপ্তপদাকাঙ্ক্ষিদের বার্ষিক পরীক্ষা হুগলীতে ও ঢাকায় ও পাটনায় ও কটকে ১৮৭৬ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের কোন তারিখে হইবে কিন্তু ২০ তারিখের পর নয়। প্রয়োজন থাকিলে পোলীসের ও আফীসের কর্ম্মবিভাগের নিমিত্তেও বিশেষ পরীক্ষা হইবে। ঐ সরবিসের সাধারণ কর্ম্মের উপলক্ষে দুই কষ্টি ধরা যাইবে, উচ্চ কষ্টিমতে কোনই পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে। নিম্ন কষ্টিমতে মাসে কেবল ১০০ টাকার কম বেতনের কোন পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে।

ইঙ্গলণ্ডীয় ভাষায় ইউরোপীয় পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষার কথা।

১৪। ইউরোপীয় যে পদাকাঙ্ক্ষিরা কোন বিশ্ববিদ্যালয়ের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন নাই, তাঁহারা লেখাপড়া ও অঙ্কবিদ্যা উত্তমরূপে জানেন ইহা নিশ্চয় করিবার নিমিত্ত, অন্য২ বিষয়ের পরীক্ষা হইবার পূর্ব্বে, তাঁহাদের ইঙ্গরেজী ভাষায় প্রথম পরীক্ষা দিতে হইবে। অন্য ব্যক্তি কোন কথা আবৃত্তি করিলে তাঁহারা উত্তম ও ত্বরায় ও শুদ্ধরূপে লিখিতে পারেন, ও রিপোর্ট লিখিতে পারেন, ও শুদ্ধরূপে ত্বরায় সাধারণ অঙ্ক কশিতে পারেন ইহা আবশ্যক। এইং বিষয়ে পরীক্ষকদের নিয়মিতরূপে সর্টিফিকট দিতে হইবে।

ইঙ্গলণ্ডীয় কি অন্য ইউরোপীয় ভাষা যাঁহাদের মাতৃভাষা, ইউরোপীয় লোক শব্দে তাঁহাদিগকে জানিতে হইবে।

যেং বিষয়ের পরীক্ষা হইবে তাহার কথা।

১৫। এই বিধির ৮ ধারায় যেং বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে, সেইং বিষয়ে নেটিব সিবিল সরবিসের নিম্নলিখিত পরীক্ষা এমন করিয়া চালান যাইবে যেন পদাকাঙ্ক্ষিদের জ্ঞানের পরীক্ষা হয়।

দেশীয় ভাষার পরীক্ষা।

দেশীয় ভাষায় এদেশীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।

১৬। পদাকাঙ্ক্ষি এদেশীয় ব্যক্তিরা কাছারীর কাগজপত্র ও হুকুম অত্যন্ত সহজেই লিখিতে ও পড়িতে পারেন, তাঁহাদের ইহা দেখাইতে হইবে।

দেশীয় ভাষায় ইউরোপীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।

পদাকাঙ্ক্ষি ইউরোপীয় ব্যক্তিরা দেশীয় অন্যতর ভাষা কহিতে ও বুঝিতে ও সেই ভাষার ছাপা কাগজাদি পাঠ ও অনুবাদ করিতে পারেন কি না এই বিষয়ে তাঁহাদের পরীক্ষা লওয়া যাইবে। পদে নিযুক্ত হইলেই তাঁহারা অনায়াসে কর্ম্ম চালাইতে পারেন তাঁহাদের এই পর্য্যন্ত ভাষা জ্ঞান থাকা আবশ্যক।

দেশীয় ভাষার কথা।

পূর্ব্বোক্ত দুই বিধিমতে দেশীয় যেং ভাষায় পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা দিতে হইবে তাহা এইং। বাঙ্গালা কি হিন্দি কি উড়িয়া।

পদার্থি যে ব্যক্তিরা কেবল বাঙ্গলা ভাষায় উত্তীর্ণ হন বেহারে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না, ও যাঁহারা কেবল হিন্দি ভাষায় উত্তীর্ণ হন বঙ্গ কি উড়িষ্যা দেশে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

Examination in Drawing, Surveying, and Engineering.

17 Candidates will be examined in the following subjects —

I —*Drawing*

II —*Surveying, in which are included—*

1 —Mensuration

2 —Surveying with chain, and with compass and chain

3 —Levelling

4 —Construction of field-book, plotting, tracing on the ground

5 —Construction and use of scales

III —*Engineering, in which are included—*

1 —General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades

2 —Estimating for a simple building or bridge

3 —Construction of simple buildings

4 —Construction of simple roof and bridge trusses for small spans

5 —Elements of road-making (including the construction of culverts and small bridges)

Eamination in Law

18 Candidates will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

1 Criminal Law

2 Revenue and General Law as follows —

Regulations I, VIII, and XLVIII of 1793, and XII of 1817

Ditto I, II, and VIII of 1819.

Ditto VII of 1822, IX and XI of 1825, and IX of 1833

Acts IX of 1847, XXXI of 1858, and IV (B C) of 1868

Act XI of 1859

Acts VII (B C) of 1868 and VIII (B C) of 1869

,, XXI of 1856, XXIII of 1860, and modifying Act of the Bengal Council

Act V of 1861

,, VIII of 1871.

,, X (B C) of 1871

,, X of 1870

Municipal Acts in force in Lower Bengal

In the examination in Revenue and General Law, books will not be allowed

To qualify for the Opium Department—

Act XXI of 1856

,, XIII of 1857

The Board's Rules for the guidance of officers in the Opium Department

In this examination books will not be allowed

19 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same, but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade, candidates for the higher grade of appointments must do their papers in English, candidates for the lower grade may write their answers in their vernacular Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination, except the higher standard departmental examination, and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers

[*Government Gazette,* 19*th October* 1875]

চিত্রবিদ্যা ও জরীপ্‌করণ ও স্থপতি বিদ্যা পরীক্ষার কথা।

১৭। নিম্নলিখিত বিষয়ে পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা দিতে হইবে—

১। চিত্রবিদ্যা।

২। জরীপী করণ বিদ্যা। তন্মধ্যে

১।—ভূমিপরিমাণ।

২।—শিকল সহিত এবং কোম্পাস ও শিকল সহিত জরীপ।

৩।—লেবেলিং অর্থাৎ সমোচ্চতা।

৪।—খসড়া বহী প্রস্তুতকরণ ও নক্‌শা তোলন ও ভূমিতে চিহ্নদেওন।

৫।—স্কেল প্রস্তুত করণ ও তদ্ব্যবহার।

৩। স্থপতি বিদ্যা—তন্মধ্যে

১।—গৃহাদি গাঁথিতে অতি সামান্য যে২ দ্রব্যের ব্যবহার হয় তাহার গুণের ও নির্ম্মাণ ব্যবসায়ের সাধারণ জ্ঞান।

২।—সামান্য ঘর কি সাঁকো প্রস্তুত করিবার ইষ্টিমেট করণ।

৩।—সামান্য ঘর নির্ম্মাণ করণ।

৪।—সামান্য ছাত এবং অল্প ওসার সাঁকোর ট্রস নির্ম্মাণ করণ।

৫।—পথ ও তন্মধ্যে কলবর্ট ও ক্ষুদ্র২ সাঁকো প্রস্তুত করণের সাবস্থান।

আইনের পরীক্ষার কথা।

১৮। পদাকাঙ্ক্ষি ব্যক্তির নিম্নলিখিত বিষয়ে বঙ্গদেশের প্রচলিত আইনের সারাংশে পরীক্ষা দিবেন।

১।—ফৌজদারী আইন।

২।—রাজস্ব সংক্রান্ত ও সাধারণ নিম্নলিখিত আইন।

১৭৯৩ সালের ১, ৮ ও ৪৮ আইন এবং ১৮১৭ সালের ১২ আইন।

১৮১৯ সালের ১, ২, ও ৮ আইন।

১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ ও ১১ আইন ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইন।

১৮৪৭ সালের ৯ আইন, ১৮৫৮ সালের ৩১ আইন ও ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন।

১৮৫৯ সালের ১১ আইন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন ও ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ১৮৬০ সালের ২৩ আইন ও তৎসংশোধনার্থ বঙ্গদেশীয় মন্ত্রিসভার আইন।

১৮৬১ সালের ৫ আইন।

১৮৭১ সালের ৮ আইন।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন।

১৮৭০ সালের ১০ আইন।

বঙ্গপ্রভৃতিদেশে যে২ মুনিসিপল আইন প্রচলিত আছে।

রাজস্বসংক্রান্ত ও সাধারণ আইনের পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই।

আফীম কর্ম্ম বিভাগের নিমিত্তে যোগ্য হওনার্থে।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন।

১৮৫৭ সালের ১৩ আইন।

আফীম কর্ম্মবিভাগের কর্ম্মকারকদের কার্য্যপদ্ধতি দর্শাওনার্থে বোর্ডের বিধি।

এই পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই।

১৯। সরবিসের উভয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষার নিমিত্ত যে২ প্রশ্নপত্র দেওয়া যায় তাহা সমান হইবে। কিন্তু নিম্ন শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার যত অঙ্ক ধরা যায় উচ্চ শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার নিমিত্ত তদপেক্ষা অতি অধিক অঙ্ক ধরা যাইবে। যাঁহারা উচ্চ শ্রেণীর পদ পাইতে চাহেন তাঁহাদের উত্তর ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিত হইবে, যাঁহারা নিম্ন শ্রেণীর পদ চাহেন তাঁহারা দেশীয় ভাষায় উত্তর লিখিতে পারিবেন। পদাকাঙ্ক্ষী উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলে, উচ্চতর কষ্টিমত কর্ম্ম বিভাগীয় পরীক্ষা ছাড়া তাঁহার আর পরীক্ষা দিতে হইবে না। আর যাঁহারা আফীমের পত্র না লইয়া আফীম কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত হইলেন, তাঁহাদেরও আফীমের আইনবিষয়ক পরীক্ষা দিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

NATIVE CIVIL SERVICE CLASSES

20 As some of the subjects required for the Native Civil Service examination are not taught in the ordinary course of Bengal colleges, the Lieutenant-Governor will continue to arrange for instructing persons who desire to qualify for that examination, if there be a sufficient number of candidates This instruction will comprise a course of one year in the subjects mentioned in paragraph 8

[illegible] kinds of Civil Service classes

21 All scholarships granted by the Bengal Government will be tenable at Civil Service classes just as at any affiliated college Students in the Civil Service class will pay the usual monthly college fee, besides the fee of Rs 10 for instruction in riding and gymnastics

22 The following detail of the text-books and instruction in the subjects of drawing surveying, and engineering, is prescribed for the Civil Service course —

	Subject	Details	Text books and mode of acquiring
		Surveying	
1	Mensuration	Of the line, superficies and the simpler solids Cubical contents of earth work in cuttings and embankments	Todhunter's Mensuration
2	Surveying with chain, and with compass and chain	To make a survey of a tract of country 2 or 3 square miles in area	Roorkee papers on Surveying, Chapters II, III Also practically taught in the field
3	Levelling	To make all the necessary sections for a supposed road between two given points	Roorkee papers on Surveying, Chapters XI, XIII Practical instruction in the field
4	Construction of field book, plotting, and tracing on the ground	To lay out the foundations of a simple building on the ground	Instruction by lecture Roorkee papers on Surveying
		Drawing	
1	Construction and use of scales	Geometrical figures, orthographic projection as applied to the delineation of simple engineering structures	Ellis Davidson on "Projection" Davidson on "Linear Drawing" Class instruction
		Engineering	
1	General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades	Stone, brick timber, lime, mortar, cement	Roorkee Treatise Volume I, Chapters I, II, IV V
2	Estimating of a simple building or bridge	To design simple drawbridges, culverts and wooden bridges of small span, and to estimate the quantity and cost thereof	Instruction principally by lecture
3	Construction of simple buildings	Stone masonry brick masonry, masonry in arches and foundations	Roorkee Treatise Volume I, Chapters XIII XIV XV to end of paragraph 299; XVI to end of paragraph 322
4	Construction of simple roofs and bridge trusses for small spans		Instruction by lecture
5	Elements of road making including the construction of culverts and small bridges	Laying out roads formation of cuttings and embankments construction of road surface, drainage, &c	Roorkee Treatise, Volume I, section 5 Volume II section 8

23 The Lieutenant-Governor will be glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence, on favourable terms, for the purpose of qualifying in the above special subjects

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 19*th October* 1875]

নেটিব সিবিল সরবিসের ক্লাসের কথা।

২০। নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষা দিবার জন্যে যেং বিষয়ের শিক্ষা করা প্রয়োজন, সচরাচর বাঙ্গলা দেশের কালেজে সেই সকল বিষয়ের শিক্ষা হইয়া থাকে না। এই কারণে পদাকাঙ্ক্ষী উপযুক্ত সংখ্যক লোক হইলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব ঐ পরীক্ষার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিবেন। এই বিধির ৮ ধারায় যেং বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে সেইং বিষয় শিক্ষার জন্যে এক বৎসর নিরূপণ হইল।

সিবিল সরবিসের দুই প্রকারের ক্লাসের কথা।

২১। বাঙ্গাল গবর্ণমেণ্ট যে সকল ছাত্ররত্তি দেন, বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কালেজের ন্যায় সিবিল সরবিসের কোন ক্লাসে ঐ ছাত্ররত্তির ভোগহইতে পারিবে। সিবিল সরবিস ক্লাসের ছাত্রেরা রীতিমতে কালেজের মাসিক ফী দিবেন তদ্ভিন্ন ঘোড়ায় চড়িয়া যাইবার ও ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত ১০৲ টাকা ফী দিবেন।

২২। সিবিল সরবিসের নিমিত্ত শিক্ষা করণার্থ চিত্র ও ভূমিপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যাবিষয়ক যেং পুস্তক অধ্যয়ন ও যেং রূপে শিক্ষা গ্রহণ করিতে হইবে তাহার বিস্তারিত এই।

বিদ্যা।	বিবরণ।	পুস্তক ও শিক্ষার উপায়।
	জরীপ করণ।	
১। পরিমাপণ	রেখা ও ধরাতলে ও সামান্য নিরেটে। নালার ও বাঁধের মাটির ঘনফল।	Todhunter s Mensuration
২। শিকল দ্বারা এবং কোম্পাস ও শিকল দ্বারা জরীপ।	২ কি ৩ বর্গমাইল আয়তনের এক খণ্ড ভূমির মাপ করিতে হইবে।	ভূপরিমাপণ বিষয়ক রুরকীর কাগজের ২ ও ৩ অধ্যায়। আরো মাঠে কর্ম্ম করিয়া শিখিতে হইবে।
৩। সমতা নির্ণয়	নির্দ্দিষ্ট দুই স্থানের মধ্যে আনুমানিক পথ করিতে হইলে তাহার আবশ্যক সকল অংশ নির্ণয় করিতে হইবে।	ভূপরিমাপণ বিষয়ক রুরকীর কাগজের ১১ ও ১৩ অধ্যায়। আরো মাঠে কর্ম্ম করিয়া শিখিতে হইবে।
৪। খসড়াবহী করণ ও নকশা করণ ও মাটিতে চিহ্ন দেওন	মাটিতে সামান্য ঘরের ভিত্তিমূলের নক্শা করিতে হইবে।	লেকচর দ্বারা শিক্ষা। ভূপরিমাপণ বিষয়ক রুরকীর কাগজ।
	চিত্রবিদ্যা।	
১। স্কেল যে রূপে প্রস্তুত করা যায় ও যদ্রূপে তাহার ব্যবহার হয়।	জ্যামিতিঘটিত ক্ষেত্র ও স্থপতি বিদ্যানুসারে সামান্য গৃহাদি নির্ম্মাণের নকশায় সরল রেখার অতিবর্দ্ধন।	Ellis Davidson on "Projection," Davidson on "Linear Drawing" ক্লাসে শিক্ষা।
	স্থপতি বিদ্যা।	
১। গাঁথিবার যেং সরঞ্জাম সাধারণমতে ব্যবহার হয় তাহার ও গাঁথনি ব্যবসায়ের সাধারণ জ্ঞান।	পাতর, ইট, কড়িকাঠ, চুণ মশলা রেক্তা।	রুরকীর পুস্তক, ১ বালম, ১, ২ ৪, ৫ অধ্যায়।
২। সামান্য প্রকারের গাথনির কি সাঁকোর ইষ্টিমেট করণ।	সামান্য প্রকারের তোলাসাঁক ও কলবর্ট ও অল্প পরিমাণের কাঠের সাঁকোর নকশা করণ ও তাহাতে কোনং দ্রব্যের কত লাগিবে ও কত খরচ লাগিবে ইহার ইষ্টিমেট করণ।	বিশেষমতে লেকচর দ্বারা উপদেশ।
৩। সামান্য গৃহাদির গাঁথনি	পাতরের কাজ, ইটের কাজ, খিলেনের ও ভিত্তিমূলের কাজ।	রুরকীর পুস্তক ১ বালম ১৩ ১৪ অধ্যায় ও ১৫ অধ্যায়ের ২৯৯ ধারার শেষ পর্য্যন্ত ও ১৬ অধ্যায়ের ৩২২ ধারার শেষ পর্য্যন্ত।
৪। সামান্য ছাদ ও অল্প ওসার সাঁকোর ট্রস প্রস্তুত করণ।		লেকচর দ্বারা শিক্ষা।
৫। পথনির্ম্মাণ করিবার প্রথম শিক্ষা, ইহার মধ্যে কলবর্ট ও ক্ষুদ্র সাঁকো প্রস্তুত করণ।	রাস্তার নক্শা করণ, নালা ও বাঁধ প্রস্তুত করণ রাস্তার উপরিভাগ ও নর্দ্দমা প্রভৃতি প্রস্তুত করণ।	রুরকীর পুস্তক ১ বালম ৫ অধ্যায় ২ বালম ৮ অধ্যায়।

২৩। রাজকীয় কোন কর্ম্মকারক সুযোগ্য ও সক্ষম হইয়া পূর্ব্বোক্ত কোন বিদ্যাশিক্ষা করিয়া কর্ম্মের উপযুক্ত হইবার মানস প্রকাশ করিলে, যদি আফিসের প্রধান কর্ম্মকারকেরা বেতনাদির সুনিয়ম করিয়া তাঁহাদিগকে ছুটী দেন তাহা হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বিশেষমতে সন্তুষ্ট হইবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৯ অক্টোবর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1964C S

The 8th October 1875 —Mr Henry Granville Sharpe, B A, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Gya, is vested with power under Sections 142, 157, and 417 of the Criminal Procedure Code

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS—*The 7th October* 1875 —In modification of the orders of the 9th June 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 16th idem, granting two months' leave on medical certificate to Baboo Bhobun Chunder Mookerjee, Moonsif of Khoolnah, privilege leave for one month and 19 days is now granted, and the 11 days are allowed to the Moonsif as joining time from Fureedpore to his appointment at Khoolnah in the district of Jessore

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

CIVIL BUILDINGS

The 8th October 1875

No 527 —*Notification* —The declaration under date the 1st May 1874, which was published in orders of the Judicial Department of this Government at page 834 of the *Calcutta Gazette* of 6th idem, and which had reference to the acquisition by Government of certain land for the new Lock-up at the Sub-division of Jamooee in Monghyr district, is hereby cancelled

GEO POTHECARY, C E,
Asst Secy to the Govt of Bengal, P W D

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৬৪ CS নম্বর।

*১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর।—গযার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গ্রানবিল শার্প সাহেব, বি, এ, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ধারামত ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ৭ অক্টোবর।—১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ঐ মাসের ৯ তারিখের যে আজ্ঞামতে খুলনার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ভুবন চন্দ্র মুখোপাধ্যায়কে চিকিৎসকের সর্টিফিকেটক্রমে দুই মাস ছুটী দেওয়া গেল তাহা মতান্তর হইয়া তিনি এক মাস ১৯ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন, বাকী ১১ দিন ফরিদপুর হইতে যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনাতে যাইবার সময় বলিয়া ধরা যাইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

অট্টালিকাবিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।

নম্বর ৫২৭।—বিজ্ঞাপন।—মুঙ্গের জিলার অন্তর্গত জামুই মহকুমায় নূতন কাঁজিঘর করিবার জন্যে গবর্ণমেণ্টের কতক ভূমি গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭৪ সালের মে মাসের ১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র সেই মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৬২৫ পৃষ্ঠায় এই গবর্ণমেণ্টের জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্টের অনুজ্ঞাপত্রের মধ্যে প্রকাশ করা যায় তাহা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 19760 S

GENERAL —*The* 11*th October* 1875 —Baboo Kadar Nath Mullick, an Extra Assistant Commissioner of the Fifth Grade in Assam, whose services have recently been placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector of the Sixth Grade, and is posted to the district of Manbhoom

The late Baboo Kali Nath Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, was absent on leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 16th June to 19th July 1871, in extension of the leave granted to him under orders of the 1st April 1871

Baboo Umakant Das, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is allowed leave for one month and ten days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th ultimo, the date on which he availed himself of his leave in anticipation of sanction

Mr William Fiddian, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, Balasore, is allowed leave for twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 30th instant

In supersession of the orders of the 4th instant, Mr Francis Frederick Handley is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Pooree, and to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the Second Grade

Mr Handley is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 3rd instant, to enable him to join his appointment on his return from furlough

Mr John Berney Worgan, Officiating District and Sessions Judge of Rajshahye, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 19th November 1875

Mr Colman Patrick Lowis Macaulay, M A, C S, is appointed to be a member of the Central Examination Committee

The 14*th October* 1875 —Moulvi Ramizuddin Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 15*th October* 1875 —Mr Arthur Rattray, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in temporary charge of the Buxa division of the Julpigoree district, is transferred to the Chittagong Hill Tracts from the date on which he may be relieved by Mr R. H Renny

The 16*th October* 1875 —Mr Herbert Mosley, Officiating Magistrate and Collector, Patna, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Shahabad, in the Second Grade, from the date on which he may be relieved by Mr A C Mangles

Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Magistrate and Collector, Shahabad, is re-appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade in Shahabad, from the date on which he may be relieved by Mr H Mosley

The 19*th October* 1875 —Mr John Whitmore, C S, reported his return from furlough on the 17th October 1875

POLICE —*The* 16*th October* 1875 —Baboo Godadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, is appointed to have temporary charge of the District Police of Moorshedabad from the date on which he may have taken charge of it on Mr D W Dunda's death

[*Government Gazette*, 26*th October* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৭৬ C ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—আসাম প্রদেশের পঞ্চম শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মল্লিক বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে ষষ্ঠ শ্রেণীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদে সম্প্রতি নিযুক্ত হওয়াতে মানভূম জিলায় অবস্থিত হইলেন।

ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর মৃত বাবু কালীনাথ ঘোষ, ১৮৭১ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭১ সালের জুন মাসের ১৬ তারিখ অবধি জুলাই মাসের ১৯ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী লইয়া ছিলেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত দাস অনুমোদনের অপেক্ষায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে গত মাসের ২০ তারিখহইতে এক মাস দশ দিন ছুটী পাইলেন। তিনি উক্ত ২০ তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন।

বালেশ্বরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম ফিডিয়ান সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ৩০ তারিখ অবধি আটাইশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

বর্ত্তমান মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা করা গেল। শ্রীযুত ফ্রান্‌সিস ফ্রেডরিক হাগুলি সাহেব পুরী জিলায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হাগুলী সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে এই মাসের ৩ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

রাজশাহী জিলার একটিং ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জান বার্ণি ওয়ার্গান সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত কোলম্যান পাট্রিক লোইস মাকলি সাহেব, এম, এ, ও সি, এস, সদর পরীক্ষক কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ অকটোবর।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী রমিজুদ্দীন খাঁ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ অকটোবর।—জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত বক্‌সা মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আর্থর রাট্রে সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত আর, এচ, বেলি সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্য্যের ভার অর্পণ করেন, সেই তারিখ অবধি চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ অকটোবর।—পাটনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হাবর্ট মোসলি সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত এ, সি, মাঙ্গেলস সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্য্যের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দ্বিতীয় শ্রেণীমতে শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ক্রিষ্টফর হেনরি বৌএল সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত এচ মোসলি সাহেবের প্রতি স্বীয় কার্য্যের ভার অর্পণ করেন, সেই তারিখ অবধি শাহাবাদে প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর।—শ্রীযুত জান ভিটমোর সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করিলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৬ অক্টোবর।—পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ, ডি ডবলিউ ডণ্ডা সাহেবের মৃত্যুর পর যে তারিখে মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট পোলীসের কার্য্যের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সেই পদের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অকটোবর।]

MEDICAL.—*The 3rd October* 1875.—Dr R A Barker, Medical Officer of Beerbhoom, is allowed furlough for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, together with subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

The 11th October 1875.—Surgeon-Major Charles Julian Jackson, Officiating Civil Surgeon of Rajshahye, who has, under orders of the 20th September last, been appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Surgeon-Major Edwin Clement Bensley of his present duties

The 18th October 1875.—Moulvi Muffezuddeen Ahmed is appointed to be Secretary to the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Magoorah in Jessore

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 19th October 1875.—With reference to the Notification No 2346, dated 5th August 1875, issued by the Government of India in the Financial Department, and published in the *Calcutta Gazette* of the 11th August 1875, exempting, in the manner and under conditions therein specified, certain goods from customs duties, the Lieutenant-Governor is pleased to empower the Collector of Customs at every port in Bengal, and the Deputy Collector and Assistant Collector of Customs at Calcutta, in cases where the Collector of Customs at Calcutta may delegate the duty, to grant the certificates prescribed in Clauses 1 and 3 of the Notification of the 5th August 1875 above referred to

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1977C S

The 11th October 1875.—Baboo Puddolochun Das, an Extra Assistant Commissioner of the Fourth Grade, in Assam, whose services have been recently placed at the disposal of the Government of Bengal, is appointed to be a Moonsif of the First Grade, *vice* Moulvi Sookur Ali retired, and is posted to Satkanea, in the district of Chittagong

R. L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 9th October 1875.—Under the authority vested in him by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), the Lieutenant-Governor hereby extends the provisions of the said Act to the district of Bogra, to the thanas of Rampore Beauleah, Pooteea, and Charghat, and to the outpost of Aranee, in the Bilmariah thana, in the district of Rajshahye, and to the Sudder thana, and to thana Kurseong, in the district of Darjeeling, with effect from the 1st November 1875

The limits within which this Act shall be in force shall be the same as those of the criminal jurisdictions of the places named

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 26th October* 1875.]

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ অক্টোবর।—বীরভূমের চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত আর, এ, বারকর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন, তদ্ভিন্ন ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকারণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—রাজশাহীর একটিং সিবিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত চার্লস জুলিয়ান জাকসন সাহেব যিনি গত সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞানুসারে মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হন, তিনি যে তারিখে সর্জন মেজর শ্রীযুত এডউইন ক্রেসেণ্ট বেজলি সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৯ অধ্যায়ের ৫১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত মৌলবী মুফিজুদ্দীন আহমদ যশোহরের অন্তর্গত মাগুরার ডাক্তর শ্রীযুত ...কের কার্য্যসম্পাদনার্থ অস্থায়ীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—ফিনান্সিয়াল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের প্রচারিত ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের ২৩৩৬ নং যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের তৃতীয় খণ্ডের ২৩৪ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, তাহার নির্দ্দিষ্ট যে বিধান ও নিয়মমতে কোনং দ্রব্য কষ্টমের মাশুল হইতে মুক্ত হইল তদুপলক্ষে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব বঙ্গদেশের প্রত্যেক বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেবের প্রতি এবং কলিকাতার কষ্টমের কালেক্টর সাহেব যেং স্থলে কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী কালেকটর ও আসিষ্টাণ্ট কালেক্টর সাহেবের প্রতি এই কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেইং স্থলে তাঁহারদের প্রতিও ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখের উক্ত জ্ঞাপনপত্রের ১ ও ৩ প্রকরণের নির্দ্দিষ্ট সর্টিফিকট দিবার ক্ষমতা দিলেন।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৯৭৭CS নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১১ অক্টোবর।—শ্রীযুত মৌলবী শুকুর আলি কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে আসামে চতুর্থ শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত বাবু পদ্মলোচন দাস, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে সম্প্রতি নিযুক্ত হওয়াতে প্রথম শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত সাতকন্যায় অবস্থিত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।—রসন্তবীজে টীকা দানের প্রথা নিবারণ বিষয়ক ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা প্রদত্ত হইয়াছে তদনুসারে তিনি ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি বগুড়া জিলার ও রাজশাহী জিলার অন্তর্গত রামপুর বোয়ালিয়া ও পুঁটিয়া ও চারঘাট থানার ও বিলমারিয়া থানার আরানী কাঁড়িতে এবং দার্জিলিঙ্গ জিলার অন্তর্গত সদর থানার ও কর্সিয়ঙ্গ থানার উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিলেন।

ঐং স্থানের ফৌজদারী বিচারাধিপত্যের যে সীমা আছে সেই সীমার মধ্যে উক্ত আইন প্রবল হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]

PUBLIC WORKS DÉPARTMENT.—(Bengal.)

ESTABLISHMENT.

The 18th October 1875.

No. 528.—Transfer.—Baboo Bhuggobutty Churn Mookerjee, Accountant, Third Grade, from the Arrah to the Dehree Division.

No. 529.—Notification.—Baboo B. S. Rungia Naidoo, Accountant, Fourth Grade, rejoined the Arrah Division on the 21st September 1875, afternoon, on return from privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No. 303, dated 26th June 1875.

G. F. E. S. NEILL, *Captain*, M.S.C.,
Offg. Asst. Secretary to the Govt. of Bengal, P. W. D.

CIVIL BUILDINGS.

The 18th October 1875.

No. 531.—Declaration under Section 6 of Act X of 1870 of the Government of India, in supersession of the Declaration dated 7th November 1874 published in orders of the Revenue Department of this Government at page 1659 of the "Calcutta Gazette" of the 11th idem.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a new Post Office building at Sewan, pergunnah Bara, in the district of Sarun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, three cottahs and eight dhoors of standard measurement, bounded on the north by the Government road to Chuprah, east by Moonsiff's Cutcherry compound, and south and west by Korumally Shea's land, is required within the aforesaid mouzah of Sewan, pergunnah Bara, in the district of Sarun.

This declaration is made, under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern.

GEO. POTHECARY, C.E.,
Asst. Secy. to the Govt. of Bengal, P. W. D.

IRRIGATION.

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION.

The 18th October 1875.

No. 389.—Promotion.—With the consent of the Government of India, Public Works Department, Mr. E. Kuster, Assistant Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, is promoted to the Second Grade, with effect from the 1st August 1875, on the understanding that he passes the prescribed examination on his return from furlough.

No. 390.—Notifications.—Mr. J. F. Williamson, Assistant Engineer, First Grade, (temporary Executive Engineer, Fourth Grade,) returned to duty on the forenoon of the 1st instant from the two months' privilegele ave granted him in the orders marginally noted.

No. 311, dated 16th August 1875.

No. 391.—With reference to the orders marginally noted, the promotion of Sergeant J. Willing, Supervisor, Second Grade, to temporary Supervisor, First Grade, will have effect from the 27th ultimo, the date on which he assumed charge of the duties of Instructor to the Apprentice Overseers from the Roorki College in the Dehree Division.

No. 354, dated 18th September 1875.

G. A. SEARLE, *Lieut.-Col.*, S.C.,
Asst.-Secy. to the Govt. of Bengal in the P. W. D., Irrigation Branch.

[*Government Gazette, 26th October* 1875.]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্ট।

সিবিলসর্বিস বিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৫২৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টান্ট শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ মুখোপাধ্যায় আরাহইতে ডিহিরী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫২৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টান্ট শ্রীযুত বাবু বি, এস, বর্জিয়া মৈত্র অনুগ্রহের যে ছুটী পান * তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২১ তারিখের অপরাহ্নে আরা খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৬জুনের ৩০৩ নং বিজ্ঞাপন।

জি, এফ, ই, এস, নীল, কাপ্তান, এস, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

অট্টালিকা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৫৩১ নম্বর।—১৮৭৪ সালের নবেম্বর মাসের ৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ১৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটের ১৪০১ পৃষ্ঠায় এই গবর্ণমেণ্টের রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্টের অনুজ্ঞার মধ্যে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সারণ জিলার অন্তর্গত বাড় পরগনার সেওয়ানে নূতন ডাক ঘরের বাড়ী প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্টগবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে সারণ জিলার অন্তর্গত বাড় পরগনার উক্ত সেওয়ান মৌজার কস্মিনকালে ন্যূনাধিক /৩ কাঠা ৮ ধুর পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ছাপরায় যাইবার রাজপথ, পূর্ব্বসীমা মুনসেফের কাছারী বাটীর সীমা, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা করমালি শিবার ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞাতার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জর্জ পথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিলসর্বিসবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ অক্টোবর।

৩৮৯ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, কষ্টব সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনক্রমে, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়মে দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন যে, তিনি নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া নির্দ্দিষ্ট পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন।

৩৯০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র, (কিয়ৎকালীন চতুর্থ শ্রেণীর একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র) শ্রীযুত জে, এফ, উলিয়মসন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে এই মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ১৬ আগষ্টের ৩১১ নং।

৩৯১ নম্বর।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইজর সার্জেণ্ট শ্রীযুত জে উইলিং সাহেবের কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইজরের পদে নিযুক্ত হওয়া গত মাসের ২৭ তারিখঅবধি সফল হইবে, রুড়কীর কালেজহইতে ডিহিরী খণ্ডে যে আপ্রেন্টিস ওবরসিয়রেরা আসিয়াছেন তাঁহাদের শিক্ষকের কর্ম্ম তিনি সেই তারিখে গ্রহণ করেন।

১৮৭৫ সালের ১৮ সেপ্টেম্বরের ৩৫৪ নং।

জি, এ, সেরল, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৬ অক্টোবর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 1994O S

GENERAL —*The 2nd October* 1875 —Baboo Poorna Chunder Ghose, Officiating Personal Assistant to the Commissioner of Rajshahye and Cooch Behar, is appointed temporarily to be Manager of the Chaklajat Zemindaries in Julpigoree, belonging to the minor Rajah of Cooch Behar

The 21st October 1875 —Mr T B Lane, C S, reported his return from furlough on the 21st October 1875

Mr John Whitmore, C S, Assistant Magistrate and Collector, is posted to Doomka, in the Sonthal Pergunnahs Mr Whitmore is appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

Mr. William Miller Smith, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs, is appointed to be temporarily a Deputy Settlement Officer in the Sonthal Pergunnahs

This cancels the orders of the 30th August last, appointing Mr J F Blumhardt to be a Deputy Settlement Officer

The 22nd October 1875 —Baboo Jadub Chunder Gossami, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fureedpore, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring lands required for public purposes in the district of Fureedpore.

Mr John Whitmore, C S, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, with effect from the 17th instant, to enable him to join his appointment on his return from furlough

The 26th October 1875.—The following officers have been allowed extensions of leave by the Right Hon'ble the Secretary of State for India for the periods mentioned against their respective names —

Mr H G Cooke, C S, Assistant Magistrate and Collecter, six months, on medical certificate.

,, W K. Clementson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, three months, on medical certificate

,, C Miller, Magistrate, Calcutta Police, nine months' furlough

Mr R H Wilson, C S, First Inspector of Registration Offices, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 21st October 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to rejoin his appointment

POLICE —*The 22nd October* 1875 —An extension of leave for four months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr H Dawson of the Bengal Police

EDUCATION —*The 20th October* 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Singbhoom District School Committee —

Mr M W Voss   Baboo Jodu Nath Sett

The 25th October 1875 —Baboo Bama Churn Banerjea, B L, is appointed to be a member of the amalgamated District School Committee of Hooghly and Howrah

MEDICAL —*The 19th October* 1875 —Mr Seth Thomas Apcar is appointed to be Secretary to and Treasurer of the Aratoon Apcar Dispensary at Garden Reach in the 24-Pergunnahs, *vice* Mr T A Apcar, deceased

The 22nd October 1875 —Assistant Surgeon Baney Madhub Doss, attached to the Bettiah Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

[*Government Gazette, 2nd November* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

১১৯৪ C৪ নম্বর

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২ অক্টোবর।—রাজশাহী ও কুচবেহারের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় একটিং আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র ঘোষ কিয়ৎকালের নিমিত্ত কুচবেহারের নাবালগ রাজার জলপাইগুড়ীর অন্তর্গত চাকলাজাত জমীদারীর কার্য্যাধ্যক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ অক্টোবর।—শ্রীযুত টি, বি, লেন সাহেব, সি, এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জাম উইটমোর সাহেব, সি, এস, সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত দুমকায় অবস্থিত হইলেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরস্বরূপ কার্য্য করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত দুমকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম মিলর স্মিথ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত সাঁওতাল পরগণার বন্দোবস্তী কার্য্যের ডেপুটী কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

বন্দোবস্তী কার্য্যের ডেপুটী কর্তৃপক্ষের পদে শ্রীযুত জে, এফ, বলুমফার্ড সাহেবের নিয়োগবিষয়ক গত আগষ্ট মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।—ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র গোস্বামী ফরীদপুর জিলায় রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্ত ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত জাম উইটমোর সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিতে পারিবেন বলিয়া বর্ত্তমান মাসের ১৭ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটারী সাহেব নিম্নলিখিত কর্ম্মকারকদিগকে তাঁহাদিগের নামের পার্শ্বে লিখিত কালপর্য্যন্ত অতিরিক্ত ছুটী দিয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এচ, জি, কুক সাহেব, সি, এস, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছয় মাস।

ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, কে, ক্লেমেণ্টসন সাহেব চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে তিন মাস।

কলিকাতার পোলীসের মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত সি, মিলর সাহেব নয় মাস নিয়মিত ছুটী।

রেজিষ্টরী আফিসসমূহের প্রধান ইনস্পেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, উইলসন সাহেব, সি এস, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বোম্বাইয়ে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করাতে, নিজ কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিনপর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব, বঙ্গদেশস্থ পোলীসের শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর চারি মাস ছুটী দিয়াছেন।

শিক্ষাসংক্রান্ত বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা সিংহভূম জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এম, ডবলিউ, বস সাহেব।　　শ্রীযুত বাবু যদুনাথ শেট।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু বামাচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল, হুগলী ও হাবড়া জিলার সমবায়িত স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৯ অক্টোবর।—টি, এ, আপকার সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত সেথ তামস আপকার সাহেব ২৪ পরগণার অন্তর্গত গার্ডন রীচে আরাটুন আপকার ঔষধালয়ের সেক্রেটরী ও ট্রেজুররের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।—বেতীয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত সহকারি সর্জ্জন শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দাস সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

Assistant Surgeon Suresh Chunder Ghose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Bettiah Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Baney Madhub Doss, or until further orders

The 25th October 1875 —First Grade Assistant Surgeon Greesh Chunder Dutt is appointed to have medical charge of the Charitable Dispensary at Beaulea in Rajshahye, with effect from the date on which he joined his appointment

CUSTOMS —*The 22nd October* 1875.—Mr Thomas Bruce Lane, C S, is reappointed to act as Collector of Customs, Calcutta, during the absence, on leave, of Mr J A Crawford, or until further orders

ROAD CESS —*The 22nd October* 1875 —The following gentlemen are reappointed to be members of the District Road Cess Committee of Balasore —

Rai Shamanund De, Bahadoor
Baboo Madan Mohan Das
„ Pursattam Das
Baboo Radha Raman Das
„ Rammohan Das

Baboo Bhugban Dass, Zemindar and Merchant, is also appointed to be a member of the above Committee

The following gentlemen are reappointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Khoordah, in Pooree .—

The Sub-divisional officer of Khoordah } ex officio
„ Tehsildar of Khoordah } ex officio
„ Sub-Deputy Collector of Khoordah } ex officio
Mani Brohma, Serberaker

The following gentlemen are appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be members of the Branch Road Cess Committee of Khoordah, in the district of Pooree —

Baboo Koonja Behary Putnaik, Mooktear
„ Balmakunda Putnaik, „
„ Sadhu Churn Putnaik
„ Basudebnand, Mooktear
„ Gopebundhoo, Putnaik
„ Kreepa Sindhu Moharuthy, Serberakar
„ Deenbundhu Putnaik, Serberakar
„ Sham Nath Mohanty, „
„ Magoony Santra

The 25th October 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Bhagulpore —

Mr. M. B Morrison, } Zemindars
Baboo Tej Narain, } Zemindars

ERRATUM —*The 22nd October* 1875 —In the orders of the 15th May 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 26th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Cutwa, in the district of Burdwan —

For "Baboo Bistoo Chunder Chowdhery," *read* Baboo "Bishna Chandra Chattopadhyay."

For "Moulvi Iggul Huq," *read* "Moulvi Nazr-ul-Haq."

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

সহকারি সর্জ্জন শ্রীযুত বেণীমাধব দাসের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে নিযুক্ত নগরভ্রমিরী সহকারি সর্জ্জন শ্রীযুত সুরেশচন্দ্র ঘোষ কিয়ৎকালের নিমিত্তে বেত্তীয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—প্রথম শ্রেণীর সহকারি সর্জ্জন শ্রীযুত গিরীশচন্দ্র দত্ত যে তারিখে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি রাজশাহীর অন্তর্গত বোয়ালীয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কষ্টম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।—শ্রীযুত জে, এ, ক্রাফর্ড সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত তামস ক্রস লেন সাহেব, সি, এস, কলিকাতার কষ্টমের কালেক্টরের কর্ম্মে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বালেশ্বর জিলার পথকর কমিটীতে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত রায় শ্যামানন্দ দে বাহাদুর। | শ্রীযুত বাবু রাধারমণ দাস।
শ্রীযুত বাবু মদনমোহন দাস। | ,, ,, রামমোহন দাস।
,, ,, পুরুষোত্তম দাস।

জমীদার ও সওদাগর শ্রীযুত বাবু ভগবান দাসও ঐ কমিটীতে নিযুক্ত হইয়াছেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরীর অন্তর্গত খুরদার শাখা পথকর কমিটীতেপুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

খুরদা মহকুমার কর্তৃপক্ষ
খুরদার তহসীলদার
খুরদার সব-ডেপুটী কালেক্টর } স্ব২ পদোপলক্ষে।
মণিব্রহ্ম সরবরাহকার।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরীজিলার অন্তর্গত খুরদার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

মোখতার শ্রীযুত বাবু কুঞ্জবিহারী পট্টনায়ক।
ঐ ,, ,, বালমুকুন্দ পট্টনায়ক।
শ্রীযুত বাবু সাধুচরণ পট্টনায়ক।
,, ,, বসুদেবানন্দ মোখতার।
,, ,, গোপীবন্ধু পট্টনায়ক।
সরবরাহকার শ্রীযুত বাবু কৃপাসিন্ধু মহারথী।
ঐ ,, ,, দীনবন্ধু পট্টনায়ক।
ঐ ,, ,, শ্যামনাথ মহন্তী।
শ্রীযুত বাবু মাগুনি সাঁতরা।

১৮৭৫ সাল ২৫ অকটোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ভাগলপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এম, বি, মরিলন সাহেব
,, বাবু তেজনারায়ণ } জমীদার।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২২ অকটোবর। বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত কাটোয়ার শাখা পথকর কমিটীতে কতিপয় মহাশয়ের নিযোগ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ১ জুনের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে

"শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র চৌধুরী" এই২ কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়" ও "শ্রীযুত মৌলবী ইগুল হক" এই২ কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত মৌলবী নাজির উলহক" এই২ কথা পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF POOREE.

The 25th October 1875 —In supersession of the notification published at page 842 of the *Calcutta Gazette* dated 14th July 1875, it is notified, under Section 75 of Act X (B C.) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Pooree have, under Section 74 of the Act, again determined to levy the cesses under that Act at half the maximum rates for the road cess year 1875-76, that is, commencing from 1st October 1875 to 30th September 1876

The cesses payable in the Pooree district for the year beginning with the 1st of October 1875 will therefore be at the following rates —

I Three pies, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on the non-agricultural houses estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	8	0
„ „ 500, „ „ 1,000	1	8	0
„ „ 1,000, „ „ 2,000	2	4	0
„ „ 2,000 and upwards	1	8	0

for every Rs 1,000, or part thereof, of estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J. S COTTON,
Offg. Jr. Secy. to the Govt. of Bengal.

NOTIFICATION

The 25th October 1875 —A plan and estimates amounting to Rs 1,75,000 (one lakh and seventy-five thousand), for laying down a tramway on the new riverside road between Bag Bazar Ghât and the jetties, having been submitted by the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta with their Vice-Chairman's letter, No 79, dated 6th April 1875, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B C) of 1870

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th October 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the construction of a branch railway from the Chitpore Branch Railway to the Calcutta Strand Bank Road, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land is required as hereinafter described, measuring, more or less, 4 beeghas and 10 chittacks.

The land is situated in holdings Nos. 186, 187, and 190, and 188, sub-division 5, grand division I, of Panchannogram, in the 24-Pergunnahs. It varies in breadth between 60 and 150 feet, and runs in a curved line from north-west to south-east from a point about 100 feet south of Chand Surkar's mosque to a point on the Nowabpi Lane, about 120 feet west of the Cossipore road, passing through the properties of the Chitpore Screw Company, Jibannissa Begum Sahiba, and Dilrasbanu Begum Sahiba.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H. J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

পুরী জিলার

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ৮২৯ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত হইয়া প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে, পুরী জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫-৭৬ সালের অর্থাৎ যে বৎসর ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে আরম্ভ হইয়া ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে শেষ হয় সেই বৎসরে, তাহার অর্দ্ধেক হারে পুনর্ব্বার কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি যে বৎসর আরম্ভ হয় সেই বৎসর পুরী জিলায় নিম্নলিখিত হারে কর দিতে হইবে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	।।০
৫০০৲ ,, ১০০০৲	১।।০
১০০০৲ ,, ২০০০৲	২।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১।।০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ।।০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—কলিকাতা বন্দরের সৌকর্য্য করণার্থ কমিশ্যনরেরা তাঁহাদিগের প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৫ সালের আপ্রিল মাসের ৬ তারিখের ৭৯ নং পত্রের সহিত নদীতীরে নূতন পথের উপর দিয়া বাগবাজার ঘাট ও জেটীর মধ্যে ট্রামওয়ে স্থাপন করিবার নিমিত্ত যে নকশা ও ১,৭৫,০০০, এক লক্ষ পচাত্তর হাজার টাকা খরচের অনুমান পত্র পাঠান ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারানুসারে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব সেই কার্য্যে সম্মতি প্রদান করিলেন।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চিৎপুর শাখারেলওয়ে অবধি কলিকাতা নদী তীরের রাস্তা পর্য্যন্ত শাখা রেলওয়ে প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ন্যূনাধিক ৪।।০ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

উক্ত ভূমি ২৪ পরগনার অন্তর্গত পঞ্চান্নগ্রামে ১ নং প্রধান ভাগের ৫ নং উপবিভাগের ১৮৬, ১৮৭, ১৯০ ও ১৮৮ নম্বর জোতের মধ্যে আছে। ঐ ভূমি ৬০ অবধি ১৫০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ, ও চাঁদ সরকারের মসজিদের দক্ষিণ ১০০ ফুট অন্তর স্থানাবধি উত্তর পশ্চিম ও দক্ষিণপূর্ব্ব মুখে, চিৎপুর ক্লু কোম্পানির ও জাবন্নিসাবেগম সাহিবার ও দিলবাসবানু বেগম সাহিবার সম্পত্তির মধ্য দিয়া কাশীপুরের রাস্তার পশ্চিম প্রায় ১২০ ফুট নবাবী গলী পর্য্যন্ত বক্র ভাবে যায়।

উক্ত ভূমিতে যাহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 25th October 1875.—Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz or the construction of a railway or tramway along the new Strand Road, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land in Chitpore in the 24-Pergunnahs measuring, more or less, 2 beeghas 17 cottahs and about 555 feet in length, and from 52 to 92 feet in breadth, is required, bounded as follows:—On the north by the premises of Messrs Ralli Brothers, on the east by the said premises of Messrs Ralli Brothers, by other premises in the occupation of Messrs Ralli Brothers, and by premises in the occupation of the Hydraulic Press Company, on the south by land lately acquired by Government from Dilrasbanu Begum and others, and on the west by land in possession of Government.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ নদীতীরের নূতন রাস্তার ধারে২ রেল ওয়ে বা ট্রামওয়ে প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এতদ্দারা এই সংবাদ দেওয়া গেল, পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত চিৎপুরে নিম্নলিখিত সীমার মধ্যে প্রায় ৫৫৫ ফুট দীর্ঘ ও ৫২ অবধি ৯২ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ ন্যূনাধিক ২৷৷২ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই ভূমির উত্তর সীমা রেলীব্রাদর্স দিগের বাটী, পূর্ব্ব সীমা রেলীব্রাদর্স দিগের উক্ত বাটী, ও তাঁহাদিগের দখলী অন্যান্য বাটী ও হাইড্রলিক প্রেস কোম্পানির দখলী বাটী, দক্ষিণ সীমা দিলরাস বানুবেগম প্রভৃতির নিকটহইতে গবর্ণমেন্টের গৃহীত ভূমি, এবং পশ্চিম সীমা গবর্ণমেন্টের ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

সুন্দরবনের মধ্যে যে পতিত ভূমি কোন কাহাকে দত্ত না হইয়া গবর্ণমেন্টের নানা জ্ঞাপনপত্রানুসারে * ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের বিধানমতে বনখণ্ড বলিয়া পৃথক রাখা গেল, তাহার বিষয়ে এই নোটিস দেওয়া যাইতেছে। ঐ সকল ভূমি সংক্রান্ত কার্য্যের ভার সুন্দরবনখণ্ডের মধ্যে বনের ডেপুটী-রক্ষক শ্রীযুত এ, এল, হোম সাহেবের প্রতি অর্পণ করা গেল, ও নিম্নলিখিত স্থানে চৌকী করা যাইবে।

* ১৮৭৫ সালের ১৫ ফেব্রুআরির ও ৫ আশ্বিনের ও ১০ আগষ্টের ঐ২ জ্ঞাপনপত্র ক্রমশঃ ১৮৭৫ সালের ১৭ ফেব্রুআরির ও ৭ আশ্বিনের ও ১১ আগষ্টের কলিকাতা গেজেটে, ও তরজমা করিয়া ১৮৭৫ সালের ২৩ ফেব্রুআরির ও ১৩ আশ্বিনের ও ১৭ আগষ্টের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা গিয়াছে।

১। মরেলগঞ্জে।

২। চুনকুড়ী ও ভদ্র নদীর সংযোগ স্থানে।

৩। কপোতাক্ষ নদের ধারে চাঁদখালীতে। কোন ব্যক্তি বাহাদুরী কাষ্ঠের বৃক্ষচ্ছেদন করিতে ও সেই রক্ষিত বনের উৎপন্ন দ্রব্য আদায় করিতে চাহিলে, বন যাঁহাদের জিম্মায় থাকে ঐ চাঁদখালীতে তাঁহাদিগকে নিম্নলিখিত হিসাবমতে আগাম টাকা দিলে তাহা করিতে পাইবেন।

সুন্দরী গাছের বাহাদুরী কাষ্ঠ ১০০ মণ প্রতি ৴০ এক আনা।

অন্য কোন প্রকারের বাহাদুরী কাষ্ঠ কিম্বা, বনের উৎপন্ন মধু ছাড়া, অন্য কোন দ্রব্যের নিমিত্ত ১০০ মণ প্রতি ৲৫ এক পয়সা।

রক্ষিত বনখণ্ডের মধ্যে মধু সংগ্রহ করিয়া লইবার স্বত্ব বৎসর২ কিস্তায়২ পাট্টা করিয়া দেওয়া যাইবে। কোন ব্যক্তি মধু সংগ্রহ করিতে চাহিলে সুন্দরবনখণ্ডের বনের ডেপুটীরক্ষক শ্রীযুত এ, এল, হোম সাহেবের নিকট দরখাস্ত করিবেন। যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনাতে তাঁহার কাছারী থাকিবে। ঐ ব্যক্তি যে সীমার মধ্যে মধু সংগ্রহ করিয়া লইতে ও সেই জমীর ইজারা বৎসর কত টাকা দিতে চাহেন, এই২ কথা তাঁহার ঐ দরখাস্তে লিখিয়া দিতে হইবে।

রক্ষিত বন ভূমিখণ্ডের সীমা এই২।

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

উত্তর সীমা।

সুন্দরবনের অন্তর্গত বনের সীমা ২১৬ নং লাটের দক্ষিণ যে স্থানে মৈশালির খাল পার হয়, উত্তর সীমা সেই স্থানে আরম্ভ করিয়া, ঐ খালের সঙ্গে সিপসা নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থানপর্য্যন্ত ঐ খালের সঙ্গে২ পূর্ব্বদিগে যায়। সেই স্থানহইতে দক্ষিণ মুখে, ঐ সিপসা নদীর সঙ্গে সুত্রখালী নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত সিপসা নদীর সঙ্গে২ যায়। পরে উত্তর মুখে ঐ সুত্রখালীর সঙ্গে যে স্থানে ভদ্র নদীর সংযোগ হয় সেই স্থানপর্য্যন্ত ঐ সুত্রখালীর সঙ্গে২ যায়। পরে দক্ষিণ মুখে খাজুরবাড়িয়া খালের সঙ্গে যে স্থানে ভদ্র নদের সংযোগ হয় সেই স্থান পর্য্যন্ত ভদ্র নদের সঙ্গে২ যায়। তৎস্থানের লোকেরা সচরাচর ঐ খাল খাজুরবাড়িয়া খাল নামে বলিয়া থাকে, কিন্তু ম্যাপে লৌটাখালী খাল বলিয়া লেখা গেল। সেই খাল করমজাল নামক ২২৬ লাটের উত্তর সীমা। পরে ঐ লৌটাখালি কি খাজুরবাড়িয়া খালের সঙ্গে পশর নদীর যে স্থানে সংযোগ হয় ঐ ভুমিখণ্ডের উত্তর সীমা সেই স্থান পর্য্যন্ত ঐ খালের দক্ষিণ ও পশ্চিম তীর ধরিয়া যায়। পরে ঐ সীমা দক্ষিণ মুখে পশর নদীর সঙ্গে২ অল্প দূর গিয়া পার হইয়া ২৪০ নং লাটের উত্তর সীমা মোড়াচীলাখাল পর্য্যন্ত যায়। পরে ঐ মোড়াচীলাখাল যে স্থানে চিলা-চাঁদপাই নামক গাঙ্গ কি নদীর সঙ্গে গিয়া মিলে সেই স্থান পর্য্যন্ত ঐ মোড়াচীলা খালের সঙ্গে২ যায়। পরে চীলাচাঁদপাই পার হইয়া খুরমা নদীর দক্ষিণ তীর ধরিয়া পূর্ব্ব দিগে ভোলা নদীর সঙ্গে মিলিবার স্থানপর্য্যন্ত যায়। ঐ ভোলা নদী খৌলিয়া বরিশাল নামক অতি প্রসিদ্ধ ২, ৩, ৪ ৫ ৬.৭ নং লাটের পশ্চিম দিগে যায়।

পূর্ব্ব সীমা।

ভোলা নদী, ভোগী খাল, ও স্বর্ণঘাটা নদী।

দক্ষিণ সীমা।

বঙ্গোপসাগর।

পশ্চিম সীমা।

আরপঙ্গাসী কি মামুদ সমুদ্র কি বাবাপঙ্গা নদী, তৎপরে মলিঙ্গু নদী।

পশর নদীর দ্বারা এই ভুমিখণ্ড প্রায় সমান আয়তনের দুই খণ্ডে বিভক্ত হইয়াছে।

পশর নদীর পশ্চিম অংশের ভুমিখণ্ড খুলনা খণ্ড নামে বলা যাইবে। যাঁহারা পূর্ব্বোক্ত অনুমতি পান, তাঁহারা সেই ভুমি খণ্ডে যত বড় গাছ পান না কেন, তাহা কাটিয়া ফেলিতে পাইবেন ইহার বাধা নাই। ঐ ভুমি খণ্ডে ছোট কি বড় যে প্রকারের গাছ কাটিতে চাহেন তাহা কাটিতে পারিবেন। পশর নদীর পূর্ব্বদিগে যে ভুমিখণ্ড আছে তাহা বাঘেরহাট নামে বলা যাইবে। সেই ভুমি খণ্ডের মধ্যে মাটি হইতে সুন্দরী গাছ সাড়ে ৪ ফুট মাপিয়া গুঁড়ির ৩ হাত কি সাড়ে ৪ ফুট বেড় না হইলে ঐ গাছ কোন মতে কাটিতে হইবে না। কিন্তু অনুমতিপত্র যাঁহারা পাইয়াছেন তাঁহারা ঐ ভুমি খণ্ডের মধ্যে সুন্দরী ছাড়া অন্য গাছ যে পরিমাণের হউক তাহা কাটিয়া ফেলিতে পারিবেন।

কোন ব্যক্তি এই জ্ঞাপনপত্রের ও পূর্ব্ব২ জ্ঞাপনপত্রের নিয়ম না মানিয়া ঐ রক্ষিত ভূমিখণ্ডের মধ্যে বাহাদুরী কাঠ কিম্বা বনের উৎপন্ন কোন দ্রব্য সংগ্রহ কি ছেদন কি স্থানান্তর করিলে তাঁহার নামে নালিশ হইবে। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির প্রতি ১৮৬৫ সালের ৭ আইনের ৫ অবধি ৭ পর্য্যন্ত সকল ধারার বিধানমতে, ও বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত গবর্ণমেন্টের সকল বনের নিমিত্ত ঐ আইন অনুসারে যে সকল বিধি হইয়াছে সেই বিধিমতে কার্য্য হইবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 1995C.S.

The 8th October 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Purneah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class.—

Mr George Sullivan Hayes, Zemindar

Baboo Gobind Chunder Banerjea, Pleader

" Parvati Churn Das, Pleader

Bissen Chand, Agent of Roy Luchmiput Singh Bahadoor, Banker and Zemindar

" Mohesh Lal, Banker

The 20th October 1875.—The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Beni Madhab Dutta of his appointment as an Honorary Magistrate in Julpigoree

The 22nd October 1875 —Mr J T Babonau, Officiating Sub-Deputy Collector, Jehanabad, in Burdwan, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 10th October 1875 —It is hereby notified that His Honor the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the head quarters of the Barhnagore Sub-Registry Office be removed to Cossipore, and the Office itself called after the town in which it will be located. The arrangement will have effect from the 1st November 1875.

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 10th October 1875 —Under the authority vested in the Lieutenant-Governor by Section 3, Act IV (B C) of 1865 (an Act for the prohibition of the practice of inoculation, &c), His Honor has been pleased to extend, from the 1st of November next, the provisions of the said Act to the town of Brahmunbaria, in the district of Tipperah, within the limits within which the District Towns' Act VI (B C) of 1868 is in force in the said town of Brahmunbaria

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th October 1875 —The men described in the roll below having been found culpably negligent of their duty in not bringing to the notice of the authorities the conduct of the late Nazir of the abolished Moonsif's Court at Belmaria, who has been convicted of

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট ।

১১৯৫ C S নম্বর ।

১৮৭৫ সাল ৮ অক্টোবর ।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূরনিয়া জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন ।

জমীদার শ্রীযুত জর্জ সলিবান হেজ সাহেব ।

উকীল শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায় ।

„ „ „ পার্ব্বতীচরণ দাস ।

জমীদার ও বণিক্ শ্রীযুত রায় লক্ষ্মীপৎ সিংহ বাহাদুরের এজেন্ট শ্রীযুত বাবু বিষ্ণুচাঁদ ।

বণিক শ্রীযুত বাবু মহেশলাল ।

১৮৭৫ সাল ২০ অক্টোবর ।—শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব দত্ত জলপাইগুড়িতে স্বীয় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন ।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর ।—বর্দ্ধমানের অন্তর্গত জাহানাবাদের একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে, টি, বারলো সাহেব তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ অক্টোবর ।—বরাহনগরের সব-রেজিষ্টরী আফিসের সদর স্থান কাশীপুরে উঠিয়া যাইবে ও ঐ আফিস যে নগরে স্থাপিত হইল সেই নগরের নামানুসারে জানা যাইবে, মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব এই আদেশ করিলেন, এতদ্দ্বারা এই সম্বাদ দেওয়া গেল । এই নিয়ম ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ১৩ অক্টোবর ।—বসন্ত বীজে টীকা দেওয়া নিবারণার্থ ১৮৬৫ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৩ ধারানুসারে মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেবের প্রতি যে ক্ষমতা অর্পিত হইয়াছে তদনুসারে তিনি আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি উক্ত আইনের বিধান ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবেড়িয়া নগরে প্রচলিত করিলেন । উক্ত ব্রাহ্মণবেড়িয়া নগরের যে সীমার মধ্যে ১৮৬৮ সালের প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক বঙ্গীয় ৬ আইন প্রচলিত আছে এই আইনও সেই সীমার মধ্যে প্রচলিত হইবে ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

বিজ্ঞাপন ।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর ।—বেলমারিয়ার যে মুনসেফী আদালত উঠিয়া গিয়াছে, তাহার সাবেক নাজির ঐ আদালতে কোর্ট ফি ইষ্টাম্প লইয়া অপরাধভাবে বিশ্বাসঘাতকতাকরণাপরাধের অপরাধী হইয়াছে কিন্তু নিম্নলিখিত পত্রে যে ব্যক্তিদের বর্ণনা হইয়াছে তাহারা উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষদিগকে

criminal breach of trust in connection with the use of court fee stamps in that court, are hereby declared disqualified for future employment in the service of Government in any capacity

Descriptive Roll

Name	Father's name	Residence and district	Age	Caste	Complexion	Height
						Ft In
Meherulla Shaik, Serish Yadar of the abolished Belmaria Moonsiffee	Turikulla Shaik	Village Monia, Station Belmaria, Zillah Rajshahye	54	Mussulman	Dark	5 5
Nobin Chunder Shaha, Mohurir of the abolished Belmaria Moonsiffee	Komolakant Shaha	Village Nagoshigram, Station Belmaria, Zillah Rajshahye	35 or 36	Hindu, Teelee	Ditto	5 3
Mohesh Chunder Lahori Mohurir of the abolished Belmaria Moonsiffee	Sukmohun Lahori	Village Joduboira Police Station Bhaluka, Zillah Nuddea	67	Brahmin	Ditto	5 3

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th October 1875 —It is hereby notified that the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the extension of the provisions of Section 34, Act V of 1861, to the town of Fureedpore from the 1st November next

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

LOCAL,—COMMUNICATIONS

The 22nd October 1875

No 532 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* — Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for a site for the District Engineer's Office in the town of Motiharee, pergunnah Majhowa, zillah Chumparun, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 1 beegha 9 cottahs ¾ chittacks (1 104 acres) of standard measurement, bounded on the north by public road, south by the lake or mun, east by the Moonsif's bungalow, and west by the charitable dispensary, is required within the aforesaid town of Motiharee.

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

GEO POTHECARY, C E,
Asst. Secy to the Govt of Bengal, P W. D

ESTABLISHMENT.

The 22nd October 1875

No. 533 —*Notification* —Mr B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, rejoined the Fourth Calcutta Division on the 20th September 1875, before noon

No 534 —Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, joined the Darjeeling Division on the 13th September 1875, before noon

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

তাঁহারা কর্মচারের নোটিস না দিয়া আপনাদের কর্ম্ম অপরাধভাবে শৈথিল্য প্রকাশ করিয়াছে বলিয়া তাহারা এই অবধি গবর্ণমেণ্টের অধীন কোন কর্ম্ম পাইবার যোগ্য নয় এই আজ্ঞা প্রচার করা গেল।

বর্ণনাপত্র।

নাম	পিতার নাম	বাসস্থান ও জিলা	বয়স	জাতি	বর্ণ	উচ্চতা
						ফুট ইঞ্চি
ভূতপূর্ব্ব বেলমারিয়া মুন্সেফির সেরেস্তাদার মেহেরউল্লা সেখ	ভুরিকুল্লা সেখ	রাজসাহী জিলার বেলমারিয়া মোকামের মলিয়াগ্রাম	৫৪	মুসলমান	কাল	৫ ৫
ভূতপূর্ব্ব বেলমারিয়া মুন্সেফীর মুহুরীর নবীনচন্দ্র সাহা	কমলাকান্ত সাহা	রাজসাহী জিলার বেলমারিয়া মোকামের বাগদী গ্রাম	৩৫ বা ৩৬	হিন্দু তিলি	ঐ	৫ ৩
ভূতপূর্ব্ব বেলমারিয়া মুন্সেফীর মুহুরীর মহেশচন্দ্র লাহিড়ী	মুখমোহন লাহিড়ী	নদীয়া জিলার তালুকা থানার বহুবরা গ্রাম	৬৭	ব্রাহ্মণ	ঐ	৫ ৩

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ৩৪ ধারার বিধান আগামি নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি ফরীদপুরনগরে প্রচলিত করিবার অনুমতি দিলেন এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

স্থানীয় বর্ত্মাদিবিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৫৩২ নং।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চাম্পারণ জিলার মাঝোয়া পরগনার মতিহারি নগরে ডিষ্ট্রিক্ট ইঞ্জিনিয়রের আফিস ঘর প্রস্তুত করিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মতিহারি নগরে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ১।৪৬১৫ কাঁচ্চা (১,১০৪ একর) পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির উত্তর সীমা সদর রাস্তা, দক্ষিণ সীমা হ্রদ বা মোণ, পূর্ব্ব সীমা মুনসেফের বাঙ্গলা ঘর এবং পশ্চিম সীমা দাতব্য ঔষধালয়।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

জর্জ পাথিকরি, সি, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

নিরিশৃঙ্খা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২২ অক্টোবর।

৫৩৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি ক্লার্ক সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে আপন কর্ম্ম পুনর্গ্রহণ করিলেন।

৫৩৪ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র করপরাল শ্রীযুত ৫, হিউস সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দার্জ্জিলিঙখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

The 25th October 1875.

No. 535 —*Appointment*—Mr A N Stewart, Toll Collector of the Bhagirutteo river, is appointed as Collector of Tolls and Supervisor of the Calcutta Canals and Tolly's Nullah, under Sections 8 and 13 of Act V (B.L.C) of 1864

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

The 25th October 1875

No. 392 —*Leave* —Baboo Bishala Churn Mullick, Overseer, First Grade, Upper Gunduck division, is granted six months' sick leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 26th of June last, in extension of the two months' leave granted him in the orders marginally noted

No. 170, dated 8th May 1875
„ 222, dated 7th June 1875

No. 393 —*Notification* —Mr H C Levinge, Superintending Engineer, First Grade, Sone Circle, returned to duty on the afternoon of the 16th instant from the leave granted him in the orders marginally noted

No. 239, dated 15th June 1875

No 394.—*Posting* —Major J M Heywood, R E, Executive Engineer, First Grade, having reported his return from the furlough granted him in the orders marginally noted, is posted to the Arrah Division, of which he assumed charge on the 19th instant

No 108, dated 15th March 1875
„ 261, dated 6th July 1875

No 395 —*Transfer* —Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, returned from the furlough granted him in the orders marginally noted, and joined the northern drainage and embankment division, to which he has been transferred from the Cossye division in the interests of the public service, on the forenoon of the 18th instant

No 96, dated 8th March 1875
„ 160, dated 26th April 1875

H T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W D, Irrigation Branch.

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।

৫৩৫ নম্বর।—নিয়োগ।—ভাগীরথী নদীর মাসুল আদায়কারক শ্রীযুত এ, এম ষ্টুয়ার্ট সাহেব ১৮৬৪ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৮ ও ১৩ ধারামতে কলিকাতার খালের ও টালির নালার মাসুল আদায়কারকের ও সুপরবাইসরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জি, এফ, ই, এল, নীল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে, বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
একটিং আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশতাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।

৩৯২ নম্বর।—ছুটী।—গণ্ডকের উত্তর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু বিশালচরণ মল্লিক পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে দুই মাস ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট নিয়মের ৩ ধারামতে গত জুন মাসের ২৬ তারিখঅবধি পীড়া প্রযুক্ত ছয় মাস ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সালের ৮ মের ১৭০ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ৭ জুনের ২২২ নম্বর।

৩৯৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—সোণ চক্রের প্রথম শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এচ, সি লেবিং সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান, তাহাহইতে বর্ত্তমান মাসের ১৬ তারিখের অপরাহ্ণে নিজ কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৫ জুনের ২৩২ নম্বর।

৩৯৪ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর একেসকিটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, ই, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন এমত রিপোর্ট করাতে আরাখণ্ডে অবস্থিত হইয়া বর্ত্তমান মাসের ১৯ তারিখে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৫ মার্চের ১০৮ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইয়ের ২৬১ নম্বর।

৩৯৫ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশ চন্দ্র বসু পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বর্ত্তমান মাসের ১৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধখণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন। রাজকার্য্যের উপলক্ষে তিনি কণ্টই খণ্ড হইতে এই খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সালের ৮ মার্চের ৯৮ নম্বর।
১৮৭৫ সালের ২৬ আপ্রিলের ১৬০ নম্বর।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 2021G.S

GENERAL —*The 25th October* 1875 —Mr Reginald Porch, Officiating Magistrate and Collector, Noakholly, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Alexander Manson, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to act as Magistrate and Collector of Noakholly during the absence, on leave, of Mr R Porch, or until further orders

Baboo Mohendro Nath Mozoomdar, B A, Sub-Deputy Collector, Goalundo, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Moulvi Ramizuddin Khan, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Chittagong with effect from the date on which he joined that district

The 26th October 1875 —Mr John Delabere Gael, Assistant Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is transferred to Moorshedabad

The 28th October 1875 —The services of Baboo Kristo Coomar Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Mymensing, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Moulvi Anwaruddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is transferred to Tipperah from the date on which he joined that district

Baboo Umakant Das, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is transferred to Noakholly from the date on which he joined that district

The 1st November 1875 - Mr Charles Walter Bolton, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Rampore Haut Division of the Moorshedabad district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for the construction of a road from Dhala, pergunnah Sarup Singha, district Beerbhoom, to Augram, pergunnah Shahajadpore, district Moorshedabad

Baboo Kali Sunker Sen, Officiating Sub-Deputy Collector, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Chittagong, with effect from the 22nd October 1875, up to the date on which he may be relieved by Mr J T Jarbo

Mr G K Webster, C S, reported his departure from India on furlough on the 1st October 1875

The 2nd November 1875 —Major E Y. Walcott, who was, under orders of the 24th September 1875, appointed temporarily to be an Assistant Commissioner in Julpigoree, is re-appointed to be an Assistant Commissioner in Maunbhoom

Mr Henry Baring Lawford, C S, is appointed to officiate temporarily as District and Sessions Judge of the district of 24-Pergunnahs

POLICE —*The 25th October* 1875 —Mr Charles Jennins, Officiating District Superintendent of Police, Monghyr, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved by Major Waller

The 26th October 1875 —Mr John Lambert, Deputy Commissioner of Police, Calcutta, is allowed leave for one month and seven days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the afternoon of the 2nd instant, the date on which he made over charge of his office to Mr C P L Macaulay

Mr Colman Patrick Lowis Macaulay, M A, is appointed to act as Deputy Commissioner of Police, Calcutta during the absence, on leave, of Mr J. Lambert, or until further orders

[*Government Gazette, 9th November* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২০২১ C S নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—নওয়াখালীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত রেজিনেলড পোর্চ সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত আর পোর্চ সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর মানসন সাহেব নওয়াখালীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোয়ালন্দের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মজুমদার, বি, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী রমিজুদ্দীন খাঁ যে তারিখে চট্টগ্রাম জিলায় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি তিনি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।—২৪ পরগনার আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান ডেলেবের গাযেল সাহেব মুরশিদাবাদে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—ময়মনসিংহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকুমার সেন হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কলেক্টর শ্রীযুত মৌলবী আনওয়ারুদ্দীন যে তারিখে ত্রিপুরা জিলার কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু উমাকান্ত দাস যে তারিখে নওয়াখালীতে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সেই জিলায় প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত রামপুরহাট মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস ওয়াণ্টর বোলটন সাহেব ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে বীরভূম জিলার অন্তর্গত স্বরূপসিংহ পরগনার থানা অবধি মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শাহজাদপুর পরগনার আউগ্রাম পর্য্যন্ত পথ প্রস্তুত করিবার নিমিত্তে ভূমি গ্রহণ করণার্থে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

একটিং সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর সেন ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি শ্রীযুত জে, টি জাবরো সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করণের তারিখ পর্য্যন্ত চট্টগ্রাম জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি. কে, ওয়েবষ্টর সাহেব সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—মেজর শ্রীযুত ই, ওয়াই ওয়াটকট সাহেব যিনি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৪ তারিখের আজ্ঞামতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হন তিনি মানভূমের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনরের পদে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হেনরি বেরিং লাফোর্ড সাহেব, সি, এস, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

*পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ অক্টোবর।—মুঙ্গেরের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস জেনিনস সাহেব যে তারিখে মেজর শ্রীযুত ওয়ালর সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।—কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত জান লাম্বর্ট সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এই মাসের ৭ তারিখের অপাহ্ন অবধি এক মাস সাত দিন ছুটী পাইয়াছেন। উক্ত ৭ তারিখে তিনি শ্রীযুত সি, পি, এল, মেকলী সাহেবের প্রতি আপন কর্ম্মের ভারার্পণ করেন।

শ্রীযুত জে, লাম্বর্ট সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত কোলমান পাট্রীক লৌইস মেকলী সাহেব, এম এ, কলিকাতার পোলীসের ডেপুটী কমিশ্যনরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫।৯ নবেম্বর।]

This cancels the orders of the 25th September 1875, reappointing Mr Macaulay to act as Deputy Collector of Customs, Calcutta

The 28th October 1875 —Mr Alfred Erskine Chapman Bolst, on leave, is appointed to act, until further orders, as District Superintendent of Police, Rungpore

Mr Thomas Gwyther Charles, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police of Rungpore, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Mymensingh

ECCLESIASTICAL —*The 27th October* 1875 —The Reverend O R. Bachelor, M D, of the Midnapore American Mission, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between persons who are Native Christians

EDUCATION —*The 30th October* 1875 —Mr Henry Granville Sharp, B A, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the District School Committee of Gya

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Fureedpore —

Mr A C Brett, Officiating District and Sessions Judge, Fureedpore

Baboo Mohini Mohan Chuckerbutty, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Fureedpore

Baboo Mohesh Chunder Sen, B A, Deputy Magistrate and Deputy Collector Fureedpore

The 1st November 1875 —Mr A S Phillips, Head Master Patna Collegiate School, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Abinash Chunder Chatterjea, Secretary to the District School Committee of Cuttack, is appointed to be a member of that Committee

Moulvi Abdool Kurreem, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is appointed to be a member of the District School Committee of that place

The 2nd November 1875 —Mr E Lethbridge is reappointed to officiate, until further orders, as Principal of the Krishnaghur College He is allowed four days subsidiary leave to join that appointment

MEDICAL —*The 24th October* 1875 —Dr Charles John Walford Meadows, Civil Surgeon of Chittagong, is appointed to act as Civil Surgeon of Mozufferpore during the absence, on leave, of Dr C J Jackson, or until further orders

The 28th October 1875 —The following gentlemen are appointed to be additional members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Contai in Midnapore —

Baboo Jeebun Krishna Chatterjea, Moonsif
,, Keshub Chunder Bose, Assistant Surgeon
,, Nitya Nundo De, Sub-Inspector of Schools
,, Opendro Narain Mozoomdar, M A, B L
,, Anund Chunder Mookerjea, Pleader
,, Hem Chunder Mookerjea, Canoongoe
,, Dwarka Nath Ghose, Head Pundit, Contai School

Baboo Shama Puddo Choudry, Sub-Deputy Collector, is appointed to be Secretary to the Committee

The 1st November 1875 —Assistant Surgeon Nemai Churn Chatterjea, attached to the Endemic Dispensary at Keshra, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may have availed himself of it

Assistant Surgeon Debendro Nath Gooho, attached to the Aklokey Endemic Dispensary, is appointed to have temporary medical charge of the Endemic Dispensary at Keshra during the absence, on leave of Assistant Surgeon Nemai Churn Chatterjea, or until further orders

ECONOMIC MUSEUM —*The 23rd October* 1875 —Mr F B Taylor, C S, is appointed to be a member of, and Secretary to, the District Economic Museum Committee, Nuddea

[*Government Gazette, 9th November* 1875]

১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের যে আজ্ঞামতে শ্রীযুত মেকনী সাহেব কলিকাতার কষ্টমের ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হন সেই আজ্ঞা এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—শ্রীযুত আলফ্রেড আরস্কিন চাপমন বোলষ্ট সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন

রঙ্গপুর জিলা পোলীসের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ওয়াস গষথব চার্লস সাহেব ময়মনসিংহের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্মকার্য্য সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।—মেদিনীপুরের আমেরিকান মিশনের পাদরী শ্রীযুত ও, আর, বাচিলর সাহেব, এম, ডি, খ্রীষ্টধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গ্রানবিল শার্প সাহেব, বি, এ, গয়া জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের একটিং ডিষ্ট্রিকট ও সেশন জজ শ্রীযুত এ, সি, ব্রেট সাহেব।
ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মোহিনীমোহন চক্রবর্ত্তী।
ফরীদপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র সেন, বি, এ।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—পাটনা কলিজিয়াট স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত এ এস, ফিলিপস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

কটক জিলার স্কুল কমিটীর সেক্রেটরী শ্রীযুত বাবু অবিনাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সেই কমিটীর মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মালদহের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবি আবদুল করিম সেই স্থানের জিলাস্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—শ্রীযুত ই, লেথব্রিজ সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কৃষ্ণনগর কালেজের প্রিন্সিপেলের কর্ম্ম করিতে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন। তিনি সেই পদ গ্রহণ করণার্থে চারিদিন উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ অক্টোবর।—ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, জাকসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত চার্লস জান ওয়ালফোর্ড মেডোস সাহেব মজফরপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত কাঁথির দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীর অতিরিক্ত মেম্বরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনসেফ শ্রীযুত বাবু জীবনকৃষ্ণ চট্টোপাধ্যায়।
আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু কেশব চন্দ্র বসু।
স্কুল সমূহের সব-ইনস্পেক্টর শ্রীযুত বাবু নিত্যানন্দ দে।
শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্র নারায়ণ মজুমদার, এম, এ, ও বি, এল।
উকীল শ্রীযুত বাবু আনন্দ চন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
কানুনগো শ্রীযুত বাবু হেমচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
কাঁথির স্কুলের প্রধান পণ্ডিত শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ ঘোষ।

সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শ্যামাপদ চৌধুরী উপরোক্ত কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—কেশবার এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়, যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত নিমাইচরণ চট্টোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত একলোকির এণ্ডেমিক ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুহ কিয়ৎকালের নিমিত্তে কেশরার এণ্ডেমিক ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ অক্টোবর।—শ্রীযুত এল, বি, টেলর সাহেব সি, এস, নদীয়া জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীর মেম্বর ও সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

The 30th October 1875 —Baboo Upendro Narain Nundy is appointed to be a member of the District Economic Museum Committee of Hooghly

PORT TRUST —*The 2nd November* 1875 —Mr Stuart Saunders Hogg, C.S., is re-appointed to be a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B.C.) of 1870, with effect from the 5th instant

ERRATUM.—*The 30th October* 1875 —In the orders of the 20th August last, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, appointing certain gentlemen to be members of the Branch Road Cess Committee of Jehanabad, in the district of Burdwan—

For "Baboo Okhoy Coomar Sen, Assistant Surgeon," *read* "Baboo Obhoya Coomar Sen, Assistant Surgeon."

R. L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF BOGRA

The 1st November 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bogra have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the ensuing cess year beginning on the 1st of October 1875, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

			Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500			1	0	0
"	500,	" 1,000	3	0	0
"	1,000,	" 2,000	4	8	0

" 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2022C S

The 1st November 1875 —Baboo Kally Sunker Sen, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, with effect from the 22nd October 1875

The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Benowari Lall Shah Chowdhry of his appointment as an Honorary Magistrate of the district of Bogra.

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 30th October 1875

No 540 —Leave of Absence —Baboo Bhoobun Mohun Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Dehree Workshop Division, for two months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to three months' privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 158, dated 1st May 1875

[*Government Gazette, 9th November* 1875]

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রনারায়ণ নন্দী হুগলী জিলার ইকনমিক মিউজিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রষ্ট বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—শ্রীযুত ষ্টুয়ার্ট সাণ্ডর্স হগ সাহেব, সি, এস, এই মাসের ৫ তারিখ অবধি ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত জাহানাবদের শাখা পথকর কমিটীতে কএক মহাশয়ের নিয়োগ বিষয়ক গত আগষ্ট মাসের ২০ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে.

"আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অক্ষয়কুমার সেন" এই নামের পরিবর্ত্তে "আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বাবু অভয়া কুমার সেন" পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বগুড়া জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৴১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪।।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

২০২২ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু কালীশঙ্কর সেন অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে চট্টগ্রামে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ২২ তারিখ অবধি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু বনওয়ারীলাল শাহ চৌধুরী বগুড়া জিলার স্বীয় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদ ত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৩০ অকটোবর।

৫৪০ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিড়ী কারখানাখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন ঘোষ যে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পান* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর "H" চিহ্নিত পরিশিষ্ট নিয়মের ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১ মের ১৫৩ নং বিজ্ঞাপন।

No 541.—*Notifications*.—Baboo Shib Chunder Mullick, Supervisor, First Grade, joined the Presidency Division on the 25th August 1875, before noon.

No 542.—Serjeant G Wilkinson, Supervisor, First Graded joined the Orissa Division on the 27th September 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 466, dated 30th August 1875

No 543.—Baboo Bamun Chunder Bhuttacharjee, Supervisor, Second Grade, rejoined the Ranchee Division on the 16th October 1875, before noon on return from privilege leave granted‡ to him.

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 102 dated 3rd August 1875

No 544.—Baboo Lallgopaul Banerjee, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh District, availed himself of privilege leave granted§ to him from the 7th October 1875, before noon.

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 197 dated 17th September 1875

No 545.—*Leave of Absence*.—Baboo Panch Courie Gupto, Accountant Fourth Grade, attached to the Cuttack Workshop Division, is allowed privilege leave for three months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code.

No 546.—*Appointment*.—Baboo A V K Pontooloo is appointed to officiate as Accountant, Fourth Grade, during the absence, on privilege leave, of Baboo Panch Courie Gupto, Accountant, Fourth Grade, or until further orders.

The 1st November 1875

No 547.—*Notification*.—Mr J S Heyman, Executive Engineer First Grade, Officiating Superintending Engineer, Third Grade, assumed charge of the North Eastern Circle on the 27th October 1875, before noon, on return from privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 381 dated 5th July 1875

No 548.—*Leave of Absence*.—Baboo Poran Chunder Sen, Supervisor, Second Grade, attached to the Shahabad District, for three months, on medical certificate, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

G F E S NEILL, *Captain*, M S C,
Offg Asst Secretary to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

The 1st November 1875

No 396.—*Transfer*.—Mr C Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Office of the Superintending Engineer, Sone Circle, to the Arrah Division, which he joined on the forenoon of the 14th ultimo.

No 397.—*Notification*.—Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dehree Division, returned to duty on the forenoon of the 10th October 1875 from the leave granted him in the orders marginally noted.

Notification No 381, dated 4th October 1875

No 398.—*Leave*.—Baboo Aghore Nath Dutt, Sub Overseer, First Grade, Gunduck Survey Division, is allowed sick leave for three weeks, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from 11th October 1875.

No 399.—*Notification*.—With the consent of the Government of India, Public Works Department, the services of Mr E R Hoggan, Assistant Engineer Second Grade, are placed at the disposal of the District Road Cess Committee of Burdwan under the conditions laid down in Sections 34 and 35 of the Civil Pension Code, and Chapter I, Section IV, paragraph 5, rule I of the Public Works Code.

H T HAIG *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal
in the P W D, Irrigation Branch.

[*Government Gazette, 9th November 1875*]

৫৪১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু শিবচন্দ্র মল্লিক ১৮৭৫ সালের আগস্ট মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে প্রেসিডেন্সী খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৫৪২ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেন্ট শ্রীযুত জি, উইলকিন্সন সাহেব অনুগ্রহের যে ছুটী পান† তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে উড়িষ্যা খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৫৪৩ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু বামনচন্দ্র ভট্টাচার্য্য যে অনুগ্রহের ছুটী পান ‡ তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে রাঞ্চিখণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৪৪ নম্বর।—হাজরীবাগ জিলার নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লালগোপাল বন্দ্যোপাধ্যায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান§ তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্নঅবধি গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের ৪৬৬ নং বিজ্ঞাপন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্টের ৪০২ নং বিজ্ঞাপন।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ৪৯৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫৪৫ নম্বর।—ছুটী।—কটক কারখানাখণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু পাঁচকড়ি গুপ্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৫৪৬ নম্বর।—নিয়োগ।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু পাঁচকড়ি গুপ্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু এ, বি, কে, পণ্টুলু চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।

৫৪৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, তৃতীয় শ্রেণীর একটিং সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, হেমন সাহেব, অনুগ্রহের যে ছুটী পান* তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে উত্তর পূর্ব্ব চক্রের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৫ জুলাইর ৩৩৪ নং বিজ্ঞাপন।

৫৪৮ নম্বর।—ছুটী।—শাহাবাদ জিলায় নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু পরাণচন্দ্র সেন, চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

জি, এফ, ই, এস, নিল, কাপ্তান, এম, এস, সি,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের একটিং আসিস্টাণ্ট সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিশ্‌তাবিষয়ক।—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।

৩৯৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, টেলর সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে সোণচক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের আফিসহইতে আরা খণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে গত মাসের ১৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৩৯৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ডিহিরীখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এ, প্রোটস সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ৪ অক্টোবরের ৩৮৪ নং বিজ্ঞাপন।

৩৯৮ নম্বর।—ছুটী।—গণ্ডক জরীপীখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু অঘোর নাথ দত্ত পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১১ তারিখ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

৩৯৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, আর, হ্যানা সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের পনশ্যনবিষয়ক বিধির ৩৪ ও ৩৫ ধারার এবং পবলিক ওর্কস বিধির ১ অধ্যায়ের ৪ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ বিধির লিখিত নিয়মানুসারে বর্দ্ধমান জিলার পথকর কমিটীর আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

এস, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের
গবর্ণমেণ্টের জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 16, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৬। নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal.

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

NOTICE.

In honor of His Royal Highness the Prince of Wales' visit to Calcutta, and in order to afford Public Officers the opportunity of being present on the occasion, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that all Cutcherries and Offices throughout Bengal shall be closed from Thursday, the 23rd December 1875, to Monday, January 3rd, 1876, both days inclusive.

Civil Officers of all Branches and Departments who may be desirous of leaving their Stations, and can be temporarily absent without detriment to the Public Service, must obtain permission in writing from their Superior Officers or from the Heads of their Departments, who will make proper arrangements for the temporary charge of Districts, Stations, and Offices. No application to Government for leave will be required. His Honor desires it to be understood that it is left entirely optional to gentlemen to avail themselves of this opportunity to come to Calcutta or to make such other use of the holidays as they please.

BELVEDERE,
The 8th November 1875

C. E. BUCKLAND,
Private Secy. to the Lieut.-Govr. of Bengal.

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 20630 S.

GENERAL.—*The 27th October* 1875.—Mr. W C. Taylor, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Khoorda Division of the Pooree District, is vested with the usual powers of a Deputy Collector engaged on settlement duty, and also with the powers of a Special Assistant to the Superintendent of the Tributary Mehals, with authority to try cases under Act XX of 1850.

The 29th October 1875.—The orders of the 14th September 1875, granting Mr. Herbert John Hamilton Fasson, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Atia Division of the Mymensing District, leave for one month under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from any date within one month of the 1st October 1875, instead of from 1st October, as previously notified.

The 3rd November 1875.—Mr A. C Mangles, Magistrate and Collector, Patna, who reported his arrival at Bombay on the 14th October 1875, on return from furlough, is allowed subsidiary leave from the 14th to the 18th October 1875, to enable him to rejoin his appointment.

Mr. John Gerald Ritchie, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Sudder Station of the district of 24-Pergunnahs.

The 4th November 1875.—Mr Charles Campbell Quinn, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may avail himself of it.

Mr. Robert Henry Wilson, First Inspector of Registration Offices, is appointed to act as Magistrate and Collector of the 24-Pergunnahs until further orders.

[*Government Gazette, 16th November* 1875.]

বিজ্ঞাপন ।

[illegible] কলিকাতা [illegible]ার্থ শুভাগমন করিবেন । সেই হেতু [illegible] কলিকাতায় আসিতে পারেন ইহার সুবিধার নিমিত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব [illegible] মাসের ৩০ তারিখ [illegible] অবধি ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের [illegible] তারিখ [illegible] পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের [illegible] কাছারী ও কার্য্যালয় বন্ধ করিবার আজ্ঞা করিলেন ।

[illegible] ও কার্য্যবিভাগের সিবিল কর্ম্মচারিরা রাজকার্য্যের ক্ষতি না করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে [illegible] কর্ম্মস্থানহইতে কলিকাতায় আসিতে ইচ্ছা করিলে আপনাদের উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষদের কিম্বা কার্য্যবিভাগের প্রধান ব্যক্তিদের স্থানে লিখিত অনুমতি লইয়া আসিতে পারিবেন, । তাহা হইলে জিলার [illegible] ও কার্য্যালয়ের কর্ত্তৃপক্ষেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত নিয়ম করিবেন । ছুটীর নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টে প্রার্থনা করিবার প্রয়োজন নাই । এই সুযোগে কলিকাতায় আগমন করা কিম্বা ছুটীর এই কএক দিন প্রকারান্তরে অতিবাহিত করা কার্য্যকারকদের স্বেচ্ছাধীন রহিল, এই কথা যেন সকলে বুঝেন শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের এই ইচ্ছা ।

বেলভিডিয়র,
১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর ।

সি, ই, বকলাণ্ড,
বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের প্রাইবেট সেক্রেটরী ।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা ।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট ।

২০৬৩ C ৪ নম্বর ।

সাধারণ ।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর ।—পুরী জিলার অন্তর্গত খুরদা মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ সি টেলব সাহেব এন্দোবস্ত কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী কালেক্টরের নিয়মিত ক্ষমতা এবং পেশকশী মহালের সুপারিন্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের বিশেষ আসিষ্টান্টের ক্ষমতা ও ১৮৫০ সালের ২০ আইনমত মোকদ্দমার বিচার করণার্থ ক্ষমতা পাইলেন ।

১৮৭৫ সাল ২৯ অক্টোবর ।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত আটিয়া মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হরবর্ট জান হামিলটন ফাসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন পূর্ব্বপ্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৪ তারিখের আজ্ঞার এই কথার পরিবর্ত্তে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি এক মাসের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন এই কথা পাঠ করিতে হইবে ।

১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর ।—পাটনার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, সি, মাঙ্গেলস সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া বম্বাইতে পঁহুছিলেন এমত রিপোর্ট করাতে, আপন কর্ম্মের ভার পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখঅবধি ১৮ তারিখপর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন ।

শ্রীযুত জান জেরাল্ড রীচি সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসভুক্ত হওয়াতে রাজধানী খণ্ডে আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া ২৪ পরগণার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন ।

১৮৭৫ সাল ৪ নবেম্বর ।—২৪ পরগণার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত চার্লস কাম্বেল লুইন সাহেব যে তারিখ ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কী কার্য্যালয় সমূহের প্রধান ইনস্পেক্টর শ্রীযুত রবর্ট হেনরি উইলসন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ২৪ পরগণার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ১১ নবেম্বর ।]

The 5th November 1875 —The services of Mr. Ernest Montagu Money, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Seetamarhee Division of the Mozufferpore District, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department.

The 6th November 1875.—The orders of the 1st October 1875, granting Moulvi Ahmed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Patooakhally Division of the Backergunge district, leave for one year under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, are cancelled at his request.

Mr. Percival Nelson Langdon, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to have charge of the Aurungabad Division of the Gya district

Mr. Frederick William Voysey Peterson, Officiating Magistrate and Collector, Jessore, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of that district on being relieved by Mr A. Smith, of his present duties

Mr Henry Gillon, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Jessore, is appointed to have charge of the Meherpore Division of the Nuddea district

Sir William James Herschel, Baronet, is appointed to be Magistrate and Collector of Shahabad He will, however, continue to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Hooghly

The orders of the 25th September 1875, granting Moulvi Mahomed, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madareepore, in the district of Fureedpore, leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from the 22nd instead of from the 5th October 1875, as previously notified

The 8th November 1875.—Mr. Robert Home Renny, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Buxa, is transferred to Lohardugga

Mr. William O'Reilly, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Seetamarhee, on leave, is posted to the Buxa division of the Julpigoree district

The 9th November 1875 —The following officers are vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the acquisition of land required for public purposes —

Mr J Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Doomka, Sonthal Pergunnahs,

Mr C F Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rajmehal division of the Sonthal Pergunnahs district

Mr. Frederick Eden Pargiter, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Chittagong Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Chittagong

Mr Herbert Parsons Peterson, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Presidency Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Jessore

Mr Edward Augustus Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Purneah, is appointed to have charge of the Gopalgunge Division of the Sarun district.

POLICE —*The 27th October* 1875 —The following promotions of Police Officers are made :—

To the Third Grade of District Superintendents

Captain Alfred Reginald Wilkinson, Personal Assistant to the Inspector-General of Police, *vice* D W Dundas, deceased.

Mr Marcus Burgh Rochfort, Officiating Assistant Inspector-General of Railway Police, *vice* Mr. G. D Parsons, deceased

To the Fourth Grade of District Superintendents

Mr. John Masters, District Superintendent of Police, on leave, *vice* Captain A. R. Wilkinson, promoted

Mr. Arthur Anley, a District Superintendent of Police in Assam, *vice* Mr. M B. Rochfort, promoted.

[*Government Gazette* 17th *November* 1875]

১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।—মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢী মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্নেষ্ট মণ্টেগু মনি সাহেব হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত পাটুয়াখালি মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী [illegible] সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ঈ চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখের আজ্ঞামতে যে এক বৎসর ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে স্থগিত করা গেল।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত পরসিবল মেলসম লাজডন সাহেব গয়া জিলার অন্তর্গত আরঙ্গাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রেডরিক উলিয়ম বরসি পিটরসন সাহেব শ্রীযুত এ, স্মিথ সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে ঐ জিলার স্বীয় জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের স্থায়ি পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

যশোহরের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত হেনরি গিলন সাহেব নদীয়া জিলার অন্তর্গত মেহেরপুর মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সর উলিয়ম জেমস হরশেল সাহেব, বেরোনেট, শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত তিনি হুগলীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন পূর্ব্বে প্রকাশিত ১৮৭১ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞার এই কথার পরিবর্ত্তে অক্টোবর মাসের ২২ তারিখঅবধি ঐ ছুটী ধরিতে হইবে।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর।—বকুশার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত রবর্ট হোম রেলি সাহেব লোহারডগায় প্রেরিত হইলেন।

সীতামঢীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম ও'রাইলি সাহেব জলপাইগুড়ি জিলার অন্তর্গত বকশা মহকুমায় অবস্থিত হইলেন। ইনি ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়ের রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনঅনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার অন্তর্গত ডুমকার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে উইটমোর সাহেব।

সাঁওতাল পরগনার জিলার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এফ, মানসন সাহেব।

শ্রীযুত ফ্রেডরিক ইডন পারগিটর সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে নিযুক্ত হওয়াতে চট্টগ্রাম খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া চট্টগ্রাম জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত হার্বর্ট পারসনস পিটরসন সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সর্ব্বিসে নিযুক্ত হওয়াতে রাজধানী খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া যশোহর জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

পূরণিয়ার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড আগষ্টস ব্রাডবরি সাহেব সারণ জিলার অন্তর্গত গোপালগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত পোলীস কর্ম্মচারিদের পদবৃদ্ধি করা গেল।

ডি ডবলিউ ডওাস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রেলওয়ে পোলীসের ইন্স্পেক্টর জেনরল সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত আলফ্রেড বেজিনল্ড উইলকিন্সন সাহেব, ও

কিউ ডি পারসনস সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে রেলওয়ে পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেক্টর জেনরল শ্রীযুত মারকস বর্গ রচফোর্ট সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এ, আর, উইলকিনসন সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ছুটী প্রাপ্ত পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জান মাষ্টর্স সাহেব, ও

শ্রীযুত এম, বি, রচফোর্ট সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসামের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আর্থর অনলি সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণী ভুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

To the Fifth Grade of District Superintendents.

Mr David Josiah Poole, Assistant Superintendent, in charge of the Police of the Gurjat Mehals in Cuttack, on leave, *vice* Mr. J. Masters, promoted.

Mr. Bertram Rattray, Officiating District Superintendent of Police, Chittagong, *vice* Mr. A. Anley, promoted.

Mr. Alfred Erskine Chapman Bolst, Assistant Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, on leave, *vice* Mr. E. A. Vines, retired.

To the First Grade of Assistant Superintendents.

Mr Henry Dawson, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr. D. J. Poole, promoted.

Mr John Briscoe Birch, Assistant Superintendent of Police, in charge of the District Police of Nuddea, *vice* Mr B Rattray, promoted.

Mr. Robertson Francis Home Pughe, Assistant Superintendent of Police, employed in Assam, *vice* Mr A. E. C. Bolst, promoted.

To the Second Grade of Assistant Superintendents.

Mr. Malcolm Fulcher Beamish, Assistant Superintendent of Police, Burdwan, *vice* Mr. H. Dawson, promoted

Mr. C. E. Gouldsbury, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr. J B. Birch, promoted

Mr. J H. Warender-Clark, Assistant Superintendent of Police, on leave, *vice* Mr R. F H Pughe, promoted

Mr. M. B. Rochfort, Officiating Assistant Inspector-General of Railway Police, is confirmed in his acting appointment.

OPIUM.—*The 6th November* 1875 —The orders of the 24th July 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 28th idem, promoting the following officers of the Opium Department to the grades mentioned against their respective names, will have effect from the 15th May 1875.

Mr. H Osborne, to the Third Grade of Sub-Deputy Opium Agents

" Henry Fillerup Campbell, to the Fourth Grade of Sub-Deputy Opium Agents.

" James David Sayce, to the Fifth Grade of Sub-Deputy Opium Agents.

" Harold F. Drummond, to the First Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents,

" G. DeC. Hobson, to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents.

Mr. A. H Cumberland's appointment to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents will also have effect from the 15th May 1875.

The orders of the 15th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, promoting Mr. Henry Edmond Wintle to the Second Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, will have effect from the 28th May 1875.

[*Government Gazette* 16*th November* 1875.]

শ্রীযুত জে মাক্সৈরস সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে কটকের অন্তর্গত জুকল্যাণ্ড মহালের পোলীসের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জেমিস জোসায়া পুল সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীযুত এ, আবর্জি সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত রবর্টসন রাট্রে সাহেব ও

শ্রীযুত ডি, এ, বাইজ সাহেব কর্ম্ম হইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের পোলীসের ছুটী প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত আলফ্রেড আরস্কিন চাপমন বোলষ্ট সাহেব ডিষ্ট্রিক্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্টদের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন

শ্রীযুত ডি, জে, পুল সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে পোলীসের ছুটী প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি ডাসন সাহেব ও

শ্রীযুত বি, রাট্রে সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে নদীয়া জিলার পোলীসের কার্য্যের ভার প্রাপ্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জাম ব্রিসকো বার্চ সাহেব ও

শ্রীযুত এ, ই, সি, বোলষ্ট সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসামে নিযুক্ত পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত রবর্টসন ফ্রান্সিস হোম পিউ সাহেব আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্টদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ, ডাসন সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে বর্দ্ধমানের পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত মালকম ফুলচর বিমীশ সাহেব, ও

শ্রীযুত জে, বি, বর্চ সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে পোলীসের ছুটী প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, ই, গুলসবরি সাহেব, ও

শ্রীযুত আর, এফ, এচ, পিউ সাহেবের পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে পোলীসের ছুটী প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত জে, এচ, ওয়ারেণ্ডর-ক্লার্ক সাহেব আসিষ্টাণ্ট সুপারিণ্টেণ্ডেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

রেলওয়ে পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেক্টর জেনেরল শ্রীযুত এম, বি, রচফোর্ট সাহেব স্বীয় একটিং কর্ম্মে স্থায়ীরূপে নিযুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সালের ৬ নবেম্বর।—আফীম ডিপার্টমেন্টের নিম্নলিখিত কর্ম্মকারকেরা স্ব২ নামের পার্শ্বের লিখিত শ্রেণীভুক্ত হইলেন, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৪ তারিখের এই যে আজ্ঞা আগষ্ট মাসের ৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি সফল হইবে।

শ্রীযুত এচ, অসবর্ণ সাহেব, আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্টের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হেনরি ফিলরপ কাম্বেল সাহেব, অফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্টদের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জেমস ডেবিড সাইস্ সাহেব আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্টের পঞ্চম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত হারেলড এফ, ড্রমণ্ড সাহেব আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, ডি, সি, হবসন সাহেব আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে শ্রীযুত এ, এচ, কাম্বরলেণ্ড সাহেবের নিয়োগ ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৫ তারিখ অবধি সফল হইবে।

আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্টের দ্বিতীয় শ্রেণীতে শ্রীযুত হেনরি এডমণ্ড উইণ্টল সাহেবের পদবৃদ্ধি হওনবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

The orders of the 15th August 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 25th idem, appointing Mr. T. E. D. Innes to the Third Grade of Assistant Sub-Deputy Opium Agents, will have effect from the 28th May 1875.

MEDICAL.—*The 27th October* 1875.—The services of Third Grade Assistant Surgeon Gopal Chunder Roy, attached to the Howrah General Hospital, are placed at the disposal of the Government of the North-Western Provinces.

Third Grade Assistant Surgeon Umerto Lal Deb, whose services have been recently placed at the disposal of this Government by the Government of the North-Western Provinces, is appointed to the Howrah General Hospital, *vice* Assistant Surgeon Gopal Chunder Roy

Apothecary A Lyons, late medical officer, Bogra, is appointed to be Superintendent of Vaccination, Eastern Bengal Circle, on probation, *vice* Baboo Bhoobun Mohon Mitter, deceased

The 2nd November 1875 —Second Grade Assistant Surgeon Ram Chunder Gupta, attached to the sub-division and dispensary at Behar, is appointed to have medical charge of the Patna city dispensary

Third Grade Assistant Surgeon Purna Chunder Das, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have medical charge of the Behar sub-division and dispensary

The 6th November 1875 —Dr C M Russell, Medical Officer, Sarun, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he has already availed himself of it, instead of from the 25th September 1875, as previously notified.

MUNICIPAL —*The 3rd November* 1875 —Mr A V Roberts is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Monghyr, *vice* Baboo Ram Rutton Mozoomdar

PORT TRUST —*The 5th November* 1875 —Mr Thomas Bruce Lane, C S, is reappointed to be a Commissioner for making improvements in the Port of Calcutta under Act V (B C) of 1870

ROAD CESS —*The 3rd November* 1875 —Baboo Raj Kumar Roy, Zemindar, is appointed to be a member of the District Road Cess Committee of Noakholly, *vice* Munshee Mahomed Pana Mea, resigned

The 6th November 1875 — Mr Newland is appointed, under Section 76, Act X (B C) of 1871, to be a member of the Branch Road Cess Committee of Bhubooah

ERRATUM —*The 6th November* 1875 —In the orders of the 1st October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th idem, appointing certain gentlemen to be members of the District School Committee of Bhagulpore, *for* 'Baboo Girdhari Lal,' *read* 'Baboo Sirdhari Lal'

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

আকাবের আসিষ্টান্ট সব-ডেপুটী এজেন্টদের তৃতীয় শ্রেণীতে শ্রীযুত টি, ই, ডি, ইনিস সাহেবের নিয়োগবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ১৫ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ৩১ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা ১৮৭৫ সালের মে মাসের ২৮ তারিখঅবধি সফল হইবে।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৭ অক্টোবর।—হাবড়ার জেনেরল হাস্পাতালে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায় উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

উত্তর পশ্চিম প্রদেশের গবর্ণমেণ্ট তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অমৃতলাল দেবকে সম্প্রতি এই গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত করাতে আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায়ের পরিবর্ত্তে তিনি হাবড়ার জেনেরল হাস্পাতালে নিযুক্ত হইলেন।

বাবু ভুবনমোহন মিত্রের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে বগুড়ার ইতিপূর্ব্বের চিকিৎসক আপথিকরি শ্রীযুত এ লায়ন্স সাহেব পরীক্ষার্থ বঙ্গদেশের পূর্ব্বাঞ্চল চক্রের টীকা দান কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—বেহার মহকুমায় ও ঔষধালয়ে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামচন্দ্র গুপ্ত, পাটনা নগরের ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র দাস বেহার মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—সারণের চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত সি, এম, বসল সাহেব পূর্ব্বপ্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখঅবধি না হইয়া যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু রামনাথ মজুমদারের পরিবর্ত্তে শ্রীযুত এ, বি, রবর্টস সাহেব, মুঙ্গের নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্ট ট্রষ্ট বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত টামস ক্রস লেন সাহেব, সি, এস, ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ পানামিয়া স্বীয় পদ ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে জমীদার শ্রীযুত বাবু রাজকুমার রায় নওয়াখালী জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।— শ্রীযুত নিউলাণ্ড সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৬ ধারামতে বভুয়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—ভাগলপুর জিলার স্কুল কমিটীতে কয়েক মহাশয়ের নিয়োগবিষয়ক ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে "শ্রীযুত বাবু গিরিধারী লাল" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু শ্রীধারীলাল" পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

NOTIFICATION

The 30th October 1875.—In continuation of the notification dated 11th February 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, it is hereby notified for general information that the under-mentioned villages are transferred from the district of Moorshedabad to that of Beerbhoom, and included in the following thanas of the latter district :—

No	Names of Villages	Number on villages	Pergunnahs	Thanas.
1	Basoodebnuggur or Oochkurrun	222	Barbuksing	Sakooleepore
	Pakoorhaus	226	Ditto	
	Pursadpoor or Kararpara	244	Ditto	
	Nanoor	220	Ditto	
5	Raneepore	227	Ditto	
	Rusikpore Balechulla	203	Ditto	
	Rusikpore Arazee or Dumodurpore	206	Ditto	
	Sakooleepore Deegur	221	Ditto	
	Seebnuggur	228	Ditto	
10	Noteesah	225	Behroul	
	Ashrufpore	202	Kootoobpore	
	Bagha	200	Ditto	
	Bairgaon	224	Ditto	
	Bishtoopore Arazee	201	Ditto	
15	Bogthor	238	Ditto	
	Chandpore	254	Ditto	
	Dabaibpore (Chuck)	250	Ditto	
	Datia or Histobpore	199	Ditto	
	Debogram	214	Ditto	
20	Ghoseekurra	237	Ditto	
	Ghoseekurra (Arazee)	209	Ditto	
	Hurreepore	251	Ditto	
	Joychundropore	247	Ditto	
	Kaleenuggur	232	Ditto	
25	Kaogureea	243	Ditto	
	Kismut Mouzah Dhoobdee	218	Ditto	
	Kismut Nagoothalla Kismut Ruceepore	267	Ditto	
	Kochra	245	Ditto	
	Korea Rughoonathpore	218	Ditto	
30	Kulgram	235	Ditto	
	Kulgram (Arazee)	229	Ditto	
	Lathakoree	270	Ditto	
	Mansingpore or Kazeepara	253	Ditto	
	Nagoolhatta Arazee	252	Ditto	
35	Nagoolhatta Arazee	269	Ditto	
	Pheekoothur	207	Ditto	
	Ramkistopore Arazee, &c	204	Ditto	
	Ramkistopore	240	Ditto	
	Rooepore	236	Ditto	
40	Seekarpore	246	Ditto	
	Thuruf Kulwa and Nijkuloa	242	Ditto	
	Mohobutpore	219	Kasheepore	
	Gogooramoorhatee (Chuk)	216	Futtehsing	
	Purtabpore Chuk	215	Ditto	
45	Patneel	233	Ditto	
	Masoordanga Arazee	217	Shahjehanpore	
	Masoordanga	212	Ditto	
	Brahmaneegram (Arazee)	241	Azmutshahee	
	Brahmaneegram	239	Ditto	
50	Chotoobhoojpore	249	Ditto	
	Feeikandee	223	Ditto	
	Jamla Deegur	205	Ditto	
	Kaleekapore	211	Ditto	
	Kaleekapore Arazee	210	Ditto	
55	Nundunpore	208	Ditto	
	Alypore	213	Choumaha	
	Gungea Arazee Muttealair Chuk	230	Ditto	
	Pulsa (Arazee)	231	Ditto	
	Pulsa	254	Ditto	
60	Bhugwanpore	268	Almuggur	

[*Government Gazette* 16th *November* 1875.]

No.	Names of Villages.	Number on villages	Pergunnahs.	Thanas
	Burwa	265	Kootoobpore	
	Gafillah	256	Ditto	
	Hosteenapore	255	Ditto	
	Kasheepore Koregram	257	Ditto	
65	Kismut Chuk Pulasee	197	Ditto	
	Kismut Seeoolee	258	Ditto	
	Kolenorun	195	Ditto	
	Mansurra	194	Ditto	
	Mujlispore	272	Ditto	
70	Nagoolhatta Bheel	271	Ditto	
	Seerampore	198	Ditto	
	Chukrobatee	16	Suroop Sing	
	Kujla (Chuk)	13	Ditto	
	Mahamudpore	273	Ditto	
75	Achooa	283	Futtehsing	
	Akoomba	9	Ditto	
	Budeenathpore	278	Ditto	
	Beharkundo or Nowagram	279	Ditto	
	Belgram	22	Ditto	
80	Bisnathpore	31	Ditto	
	Banoopara	37	Ditto	
	Beel Golahat Arazee	41	Ditto	
	Brahmunpara	47	Ditto	
	Bulubpore	49	Ditto	
85	Bhandarah	68	Ditto	
	Choethpore Mahalla Deegur	263	Ditto	
	Delalpore Hatsala	276	Ditto	
	Dhaka	33	Ditto	
	Ekghoorna	27	Ditto	
90	Futtehpore	20	Ditto	
	Gramsalika	26	Ditto	
	Ghosekandee	36	Ditto	
	Golahat	42	Ditto	
	Ghosematee Buhora	46	Ditto	Buroan
95	Gramsalika or Parsalika	19	Ditto	
	Gop Muhal or Kuleeanpore	73	Ditto	
	Ghunshampore	24	Ditto	
	Janadhunpore	282	Ditto	
	Kowa	48	Ditto	
100	Koyamba	58	Ditto	
	Kooba	11	Ditto	
	Katna	10	Ditto	
	Koomurdah	2	Ditto	
	Loharpara	38	Ditto	
105	Mahlundee Deegur	280	Ditto	
	Muleeadeehee or Munotee	286	Ditto	
	Mojeeara or Pocheepara	262	Ditto	
	Moolah	50	Ditto	
	Nundee Balasur	34	Ditto	
110	Nobodoorga	40	Ditto	
	Oojharah (Chuk)	28	Ditto	
	Panchthopee	294	Ditto	
	Paneea or Pooneea	295	Ditto	
	Phoopoora	23	Ditto	
115	Rajoodurpore	259	Ditto	
	Rambhudurbatee	43	Ditto	
	Ramesurpore	18	Ditto	
	Ranee Aruktho Musoa	15	Ditto	
	Ratunee Ghosekandee	35	Ditto	
120	Roodroobatee	44	Ditto	
	Sadpore or Madooneea	72	Ditto	
	Sakwa or Singardah	12	Ditto	
	Sateetharadeegur	25	Ditto	
	Seebrambatee	281	Ditto	
125	Singurra	285	Ditto	
	Singwa (Arazee) Bhoorbhooreedanga	14	Ditto	
	Soondurpore	277	Ditto	

No	Names of Villages	Number on villages	Pergunnahs	Thanas
	Sreehutto	17	Futtehsing	
	Sunkurpore or Tugrah	24	Ditto	
130	Tarapore	274	Ditto	
	Unookha	32	Ditto	
	Sonabajdee	275	Barbuksing	
	Beechkandee	30	Mohunpore	
	Jowhatee	266	Ditto	
135	Kismut Narainpore	260	Ditto	
	Mohaidabatee	284	Ditto	
	Mundah	261	Ditto	
	Narainpore Arazee	264	Ditto	
	Suboolpore	29	Ditto	
140	Neemabuhadoorpore	21	Bhatsala	
	Kasimpore or Chowkee	28	Khurgaon	
	Komraye	29	Ditto	
	Konnya	72	Ditto	
	Moneegram	39	Ditto	
145	Nowagram (Arazee)	27	Ditto	Buroan
	Nowrutumbatee	4	Ditto	
	Semoola	8	Ditto	
	Jusohuree	53	Gopeenathpore	
	Raghoopore	45	Ditto	
150	Doorgapore, &c	5	Kushtgurh	
	Gopeenathpore	6	Ditto	
	Kanda or Matmahoola	7	Ditto	
	Nowagram	3	Ditto	
	Seetulgram	73	Ditto	
155	Burotcea	1	Behroul	
	Lukhee Narainpore	24	Ditto	
	Bodooa	30	Sherpore	
	Monyekandra	25	Ditto	
	Srikhundo	22	Ditto	
160	Fureedpore	31	Bhuddurpore	
	Kalikapore or Kapasdanga	32	Ditto	
	Daspara	21	Shahzadpore	
	Kalikapore	20	Ditto	
	Ghosgram	6	Suroopsing	
165	Kunyepore	5	Shahzadpore	
	Byaselutbatee or Bhuttapore	2	Sherpore	
	Kalisurra (Chuk)	4	Ditto	Mohisser
	Beerchundpore	3	Kushtgurh	
	Edarokpore	1	Khurgaon	
170	Judoonundunpore or Maroogram	196	Kootoobpore	Labpore.

NOTE —In the above list the names given are those of the villages as demarcated and surveyed by the revenue survey establishments, and as shown on their maps and records

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal.

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—১৮৭৫ সালের ফেব্রুয়ারি মাসের ১১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র মার্চ মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই সংম্বাদ দেওয়া যাইতেছে। পশ্চাৎ লিখিত গ্রাম মুরশিদাবাদ জিলাহইতে বীরভুম জিলা ভুক্ত হইয়া শেষোক্ত জিলার অন্তর্গত নিম্নলিখিত থানার মধ্যে ধরা গেল।

নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরগনা।	থানা।
১	বসুদেব নগর বা উটকারণ	২২২	বারবকসিংহ	
	পাকুড়হাস	২২৬	ঐ	
	প্রসাদপুর বা করা পাড়া	২৪৪	ঐ	
	মান্নুর	২২০	ঐ	
৫	বাণীপুর	২২৭	ঐ	সাকুলীপুর।
	রসিকপুর বালিচুলা	২০৩	ঐ	
	রসিকপুর আবাজী বা দামোদরপুর	২০৬	ঐ	
	সাকুলীপুরদীগর	২২১	ঐ	
	শিবনগর	২২৮	ঐ	

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরগনা।	থানা।
১০	মোটাসাহ	২২৫	বেহরৌল	
	আশরফপুর	২০২	কুতুবপুর	
	বাঘা	২০০	ঐ	
	বাইরগা	২২৪	ঐ	
	বিষ্ণুপুর আরাজী	২০১	ঐ	
১৫	বোগথর	২২৮	ঐ	
	চাঁদপুর	২৫৪	ঐ	
	দাবাবরপুর (চক)	২৫০	ঐ	
	দাতরা বা বিষ্ণুপুর	১৯৯	ঐ	
	দেবগ্রাম	২১৪	ঐ	
২০	ঘোষকবা	২৩৭	ঐ	
	ঘোষকবা (আবাজী)	২০৯	ঐ	
	হবিপুর	২৫১	ঐ	
	জয়চন্দ্রপুর	২৪৭	ঐ	
	কালীনগর	২৩২	ঐ	
২৫	কাওগড়িয়া	২ ৩	ঐ	
	কিসমৎ মৌজা ধোয়েবাটী	২৪৮	ঐ	
	কিসমৎ নাওখালা কিসমৎ বাইপুর	২৬১	ঐ	
	কোচরা	২৪৫	ঐ	
	কোবিয়া রঘুনাথপুর	২১৮	ঐ	
৩০	কুলগ্রাম	২৩৫	ঐ	
	কুলগ্রাম (আবাজী)	২২৯	ঐ	
	লাথাকুড়ী	২৭০	ঐ	
	মানসিংহপুর বা কাজীপাড়া	২৫৩	ঐ	
	নাগুলহাটা আবাজী	২১২	ঐ	
৩৫	নাগুলহাটা আবাজী	২৬৯	ঐ	
	ফীকুথর	২০৭	ঐ	
	রামকৃষ্ণপুর আবাজীপ্রভৃতি	২০৪	ঐ	সাকুলীপুর।
	রামকৃষ্ণপুর	২৪০	ঐ	
	রুইপুর	২৩৬	ঐ	
৪০	স্বীকারপুর	২৪৬	ঐ	
	তরফ কলওয়া ও নিজকুলওয়া	২৪২	ঐ	
	মহব্বৎপুর	২১৯	কাশীপুর	
	গোগুবামৃবহাটী (চক)	২১৬	ফতেসিংহ	
	প্রতাবপুর চক	২১৫	ঐ	
৪৫	পাটনীল	২৩৩	ঐ	
	মাম্বরডাঙ্গা আবাজী	২১৭	শাজেহানপুর	
	মাম্বরডাঙ্গা	২১২	ঐ	
	ব্রাহ্মণী গ্রাম (আবাজী)	২৪১	আজমৎশাহী	
	ব্রাহ্মণী গ্রাম	২৩৯	ঐ	
৫০	চতুর্ভুজপুর	২৪৯	ঐ	
	ফীলকান্দী	২২৩	ঐ	
	জামলাদিগর	২০৫	ঐ	
	কালীকাপুর	২১১	ঐ	
	কালীকাপুর আবাজী	২১০	ঐ	
৫৫	নন্দনপুর	২০৮	ঐ	
	আলীপুর	২১৩	চৌমহা	
	গঙ্গের আবাজী মতিলের চক	২৩০	ঐ	
	পলসা (আবাজী)	২৩১	ঐ	
	পলসা	২৩৪	ঐ	
৬০	ভগবানপুর	২৬৮	আলীনগর	
	ররওয়া	২৬৫	কুতুবপুর	
	গাফিল্লা	২৫৬	ঐ	
	হস্তিনাপুর	২৫৫	ঐ	নবওগাম।
	কাশীপুর কোবিগ্রাম	২৫৭	ঐ	
৬৫	কিসমৎ চক পলাসী	১৯৭	ঐ	

নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরগনা।	থানা।
	কিসমৎ সিউলী	২৫৮	কুতুবপুর	
	কোলেনোরণ	১৯৫	ঐ	
	মানসুরা	১৯৪	ঐ	
	মজলিসপুর	২৭২	ঐ	
৭০	নাগুলহাটা বিল	২৭১	ঐ	
	শ্রীরামপুর	১৯৮	ঐ	
	চক্রবাটী	১৬	স্বরূপসিংহ	
	কজলা (চর)	১৩	ঐ	
	মহম্মদপুর	২৭৩	ঐ	
৭৫	আচুয়া	২৮৩	ফতেসিংহ	
	আকুন্দা	৯	ঐ	
	বৈদ্যনাথপুর	২৭৮	ঐ	
	বেহারকুণ্ড বা নওযাগ্রাম	২৭৯	ঐ	
	বেলগ্রাম	২২	ঐ	
৮০	বিশ্বনাথপুর	৩১	ঐ	
	বাসুপাড়া	৩৭	ঐ	
	বীল গোলাহাট আবাজী	৫১	ঐ	
	ব্রাহ্মণপাড়া	৪৭	ঐ	
	বল্লভপুর	৪৯	ঐ	
৮৫	ভাণ্ডারা	৬৮	ঐ	
	চোয়েথপুর মহল্লাদীগর	২৬৩	ঐ	
	দিলালপুর হাটসালা	২৭৬	ঐ	
	ধাকা	৩৩	ঐ	
	একঘরিযা	২৭	ঐ	
৯০	ফতেপুর	২০	ঐ	বরওযান।
	গ্রাম সালিকা	২৬	ঐ	
	ঘোষকান্দী	৩৬	ঐ	
	গোলাহাট	৫২	ঐ	
	ঘোষমাটী বহুরা	৪৬	ঐ	
৯৫	গ্রামসালিকা বা পারসালিকা	১৯	ঐ	
	গোপমহল বা কল্যাণপুর	৭৩	ফতেসিংহ	
	ঘনশ্যামপুর	২৬	ঐ	
	জনার্দ্দনপুর	২৮২	ঐ	
	কৌযা	৫৮	ঐ	
১০০	কযন্দা	৫৮	ঐ	
	কুলীযা	১১	ঐ	
	কাটনা	১০	ঐ	
	কুমবদহ	২	ঐ	
	লোহারপাড়া	৩৮	ঐ	
১০৫	মহলন্দী দিগর	২৮০	ঐ	
	মন্দীযাডিঙ্গী বা মনোতী	২৮৬	ঐ	
	মোজীযারা বা পোটীপাড়া	২৬২	ঐ	
	মূলাহ	৫০	ঐ	
	মন্দিরালেশ্বর	৩৪	ঐ	
১১০	নবদুর্গা	৪০	ঐ	
	উঝারা (চক)	২৮	ঐ	
	পাঁচথুপী	২৯৪	ঐ	
	পান্নীযা বা পুর্ণিযা	২৯৫	ঐ	
	ফুপুরা	২৩	ঐ	
১১৫	রাজুদরপুর	২৫৯	ঐ	
	রামভদ্রবাটী	৪৩	ঐ	
	রামেশ্বরপুর	১৮	ঐ	
	রাণীআরকথো মসোয়া	১৫	ঐ	
	রাতুনী ঘোষকান্দী	৩৫	ঐ	

নম্বর।	গ্রামের নাম।	গ্রামের নম্বর।	পরগনা।	থানা।
১২০	কল্রবাটী	६৪	ঐ	
	সাদপুর বা মাছুনীষা	৭২	ঐ	
	সাকওয়া বা শিঙ্গাবদহ	১২	ঐ	
	সাতীথাবাদিগব	২৫	ঐ	
	শিবরাম বাটী	২৮১	ঐ	
১২৫	সিঙ্গবা	২৮৫	ঐ	
	সিঙ্গওয়া (আরাজী) ভুরভুবী ডাঙ্গা	১৪	ঐ	
	সুন্দবপুর	২৭৭	ঐ	
	শ্রীহট্ট	১৭	ঐ	
	শঙ্করপুব বা টগবা	২৪	ঐ	
১৩০	তাবাপুর	২৭৪	ঐ	
	অনুখা	৩২	ঐ	
	সোণাবাজোই	২৭৫	বারবকসিংহ	
	বীচকান্দী	৩০	মোহনপুব	
	জোহাটী	২৬৬	ঐ	
১৩৫	কিসমৎ নাবাষণপুর	২৬০	ঐ	
	মোহেদাবাটী	২৮৪	ঐ	
	মন্দহ	২৬১	ঐ	
	নাবাষণপুর আবাজী	২৬৪	ঐ	
	সবুলপুব	২৯	ঐ	
১৪০	নিমাবাহাদুবপুব	২১	ভাৎশালা	
	কাশিমপুর বা চৌকী	২৮	খরগাঁ	বরওয়াম।
	কমবাই	২৯	ঐ	
	কমষা	৭২	ঐ	
	মণীগ্রাম	৩৯	ঐ	
১৪৫	নওয়াগ্রাম (আরাজী)	২৭	ঐ	
	নবত্তমবাটী	৪	ঐ	
	শিমুলা	৮	খরগাঁ	
	যশোহবী	৫৩	গোপীনাথপুব	
	বঘুপুব	৪৫	ঐ	
১৫০	দুর্গাপুব প্রভৃতি	৫	বাস্টগড	
	গোপীনাথপুর	৬	ঐ	
	কাণ্ডা বা মাতমাহুলা	৭	ঐ	
	নওয়া গ্রাম	৩	ঐ	
	শীতলগ্রাম	৭৩	ঐ	
১৫৫	বরোটীয়া	১	বেহাবৌল	
	লক্ষ্মীনারায়ণপুব	২৪	ঐ	
	বোদুষা	৩০	শেবপুব	
	মোনাইকান্দ্রা	১৫	ঐ	
	শ্রীকুণ্ড	২২	ঐ	
১৬০	ফরীদপুর	৩১	ভদ্রপুব	
	কালীকাপুব বা বাপাসডাঙ্গ	৩২	ঐ	
	দাসপাড়া	২১	শাহজাদপুর	
	কালীকাপুর	২০	ঐ	
	ঘোষগ্রাম	৬	স্বরূপসিংহ	
১৬৫	কানাইপুর	৫	শাহজাদপুব	
	বেরাসেলৎবাটী বা ভট্টপুর	২	শেবপুব	
	কালিসরা (চক)	৪	ঐ	মোর্লিশিবর।
	বীরচাঁদপুর	৩	বাস্টগড	
	ইন্দ্রাকপুর	১	খরগাঁ	
১৭০	যদুনন্দনপুব বা মকগ্রাম	১৯৬	কুতবপুব	শাভপুর।

মন্তব্য।—রাজস্বের জরীপী কার্য্যকারকেরা চিহ্ন দিয়া ও জরীপ করিয়া যে সকল গ্রামের নাম মানচিত্রে ও রিকার্ডে প্রকাশ করিয়াছেন উপরোক্ত গ্রামের সেই২ নাম এই নির্ঘণ্ট পত্রে [illegible] গেল।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

NOTIFICATION

The 9th November 1875 —Plans and an estimate amounting to Rs 4,78,424 (four lakhs seventy-eight thousand four hundred and twenty-four), for the completion of the new river-side road between Aheercetollah Ghât and the northern boundary of the port of Calcutta, having been submitted by the Port Commissioners with their Officiating Vice-Chairman's No 310, dated 5th May 1875, and the same having been approved by the Government of India in the letter from the Public Works Department, No 326C, dated 27th October 1875, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the project under Section 35, Act V (B C) of 1870

H J Reynolds,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2064C S

The 28th October 1875 —Mr Edward Richard Henry, Assistant Magistrate and Collector, Durbhanga, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

The 3rd November 1875 —Mr John Gerald Ritchie, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

The 9th November 1875 —Mr Frederick Eden Pargiter, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Chittagong, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr Herbert Parsons Peterson, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Jessore, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 8th November 1875 —It is hereby notified for general information that under Sections 2 and 5 of Act VI (B C) of 1868, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare that from the 1st April 1876 the boundaries of the town of Brahmunbaria, in the district of Tipperah, shall be as follows, instead of those prescribed in the notification of the 30th December 1868, published in the *Calcutta Gazette* of the 6th January following —

On the north, mouzah Ghatura
On the east the river Teetas
On the south, mouzahs Beallishar, Ulchapara, and the river Teetas
On the west, mouzahs Kulisima, Salgaon, and Natai

R L Mangles
Offg Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 6th November 1875 —Under Section 2 of Act XX of 1856, it is hereby notified that from 1st January 1876 the provisions of the said Act XX of 1856 shall have force and effect in the village of Mahuar, in the sub-division of Hajeepore, in the district of Mozufferpore, within the limits specified below —

On the north, village Chuck Gyas
On the east, village Ishakpore
On the south, village Chuck Mawlana
On the west, village Marawutpore

[*Government Gazette, 16th November* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।—পোর্ট কমিশ্যনরেরা প্রতিনিধি সভাপতির ১৮৭৫ সালের ৫ মের ৩১০ নং পত্রের সঙ্গে আহীরীটোলার ঘাট অবধি কলিকাতা বন্দরের উত্তর সীমার মধ্যগত নদীর ধারের নূতন পথ সমাপ্ত করণের যে নক্সা ও ৪,৭৮,৪২৪৭ টাকা ব্যয়ের যে ইষ্টিমেট পাঠান ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্ট পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৭ অক্টোবরের ৩২৬C নং পত্রে তাহা অনুমোদন করাতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের ৩৫ ধারামতে সেই কার্য্য সম্পাদন করিবার অনুমতি দিলেন।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

২০৬৪ C S নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—দ্বারভঙ্গার আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এডওয়ার্ড রিচার্ড হেনরি সাহেব, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত জান জেরল্ড বীচি সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ২৪ পরগনার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।—শ্রীযুত ফ্রেডরিক ইডন পরগিটর সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে চট্টগ্রাম জিলায় আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত হর্ব্বর্ট পার্সন্স পিটরসন সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে যশোহর জিলায় আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাই-লেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ২ ও ৫ ধারামতে এই আজ্ঞা করিলেন। ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত ব্রাহ্মণবাড়িয়া নগরের যে সীমা ১৮৬৮ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩০ তারিখের বিজ্ঞাপনপত্রে নির্দিষ্ট হইয়া তৎপরের জানুআরি মাসের ১২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখঅবধি সেই নগরের এই২ সীমা হইবে, সাধারণের জ্ঞানার্থে ইহা প্রকাশ করা গেল।

উত্তর সীমা, ঘাটুরা মৌজা।
পূর্ব্ব সীমা, তিতাস নদী।
দক্ষিণ সীমা, বিযাল্লিশর ও জলচাপড়া মৌজা এবং তিতাস নদী।
পশ্চিম সীমা, কুলিসীমা ও সালগাঁ ও নাটাই গ্রাম।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।—১৮৫৬ সালের ২০ আইনের ২ ধারামতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৫৬ সালের উক্ত ২০ আইনের বিধান মজঃফর জিলার অন্তর্গত হাজিপুর মহকুমার মহনর গ্রামের নিম্ননির্দ্দিষ্ট সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রবল ও সফল হইবে।

উত্তর সীমা, চক গয়াস।
পূর্ব্ব সীমা, ইশাকপুর গ্রাম।
দক্ষিণ সীমা, চক মওলানা গ্রাম।
পশ্চিম সীমা, মররৎ পুর গ্রাম।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

2 The following mohullahs are comprised within the above limits, and will henceforth be designated by the name of the Union of Mahnar — (1) Mahnar Khas, (2) Purm Mahnar, (3) Busti Purm, (4) Jukkopur, (5) Futtehpore, and (6) Lowapore Mahnar

3 Under Section 10 of the Act the Lieutenant-Governor is pleased to determine that the tax to be levied in the Union shall be an assessment according to the circumstances and the property to be protected of the persons liable to the same

R L MANGLES,
Offg Secy. to the Govt. of Bengal.

DECLARATION

The 2nd November 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken at the public expense for a public purpose, viz for the site of the Satkhira Charitable Dispensary, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 3 beegahs 6 cottahs and 11 gundahs of standard measurement, situate in mouzah Katia, pergunnah Barun, sub division Satkhira, zillah 24-Pergunnahs, and bounded on the north by the lands of the late Baboo Prannath Chowdhuri, on the east by the land of said Baboo Prannath and the chakra land of Gorai Behara, on the south by the lands of Bidya Somaj, and on the west by the public road land, required within the aforesaid mouzah of Katia

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 6th November 1875

No 550 —*Notification* —The Hazareebagh Public Works District charge is abolished and the Imperial and Provincial works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Hazareebagh Division, with head-quarters at Hazareebagh

No. 551 —*Appointment* —Mr T F Parkinson, Executive Engineer, Second Grade, Hazareebagh District, to be Executive Engineer, Hazareebagh Division

No 552 —*Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Hazareebagh District, are posted to the Hazareebagh Division

Mr E S B Pereira, Assistant Engineer, Second Grade.
Baboo Aughore Nath Mookerjee, Assistant Engineer, Third Grade
Baboo Kedar Nath Sen, Sub-Engineer, First Grade
Serjeant J Battman, Overseer, First Grade
Serjeant J. Gray, Overseer, First Grade
Baboo Lall Gopal Banerjee, Overseer, First Grade
Baboo Satcowrie Chatterjee, Overseer, First Grade
Baboo Kalla Chand Mookerjee, Accountant, Fourth Grade

No 553 —*Notification* —The Patna and Shahabad Public Works District charges are abolished, and the Imperial and Provincial works in these districts are made a Public Works Executive charge, to be designated the Patna Division, with head-quarters at Patna

No 554 —*Appointment* —Mr G W Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna District, to be Executive Engineer, Patna Division

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

২। নিম্নলিখিত সকল মহল্লা উপরোক্ত সীমার মধ্যে ধরা গেল। ও এই অবধি তাহার নাম মহনর সমাহার হইবে। (১) মহনর খাল, (২) পরম মহনর (৩) বসন্তী পবম (৪) যক্ষপুর (৫) ফতেপুর (৬ লোওয়াপুর মহনর।

৩। শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ১০ ধারামতে এই স্থির করিলেন। উক্ত সমাহারে যে টাক্স আদায় করিতে হইবে তাহা টাক্সদায়ি ব্যক্তিদের অবস্থা ও রক্ষণীয় সম্পত্ত্যনুসারে ধার্য্য করা যাইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ সাতক্ষীরার দাতব্য ঔষধালয় প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেন্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত সাতক্ষীরা মহকুমার বাকণ পরগনার কাতিয়া মৌজায় কিম্মিতে ন্যূনাধিক ৩। ১৮১১ গণ্ডা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মৃত বাবু প্রাণনাথ চৌধুরীর ভূমি, পূর্ব্ব সীমা উক্ত প্রাণ নাথ বাবুর ভূমি ও গোবাই বেহারার চাকরা জমী, দক্ষিণ সীমা বিদ্যা সমাজের ভূমি, পশ্চিম সীমা রাজপথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

পরিশ্রুতা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।

৫৫০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে হাজারীবাগ জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল, ও ঐ জিলার অন্তর্গত ইম্পিরিয়ল ও প্রবিন্স্যাল কার্য্য পবলিক ওর্কস একসেকিটিব চার্জ করা গেল। তাহার নাম হাজারীবাগ খণ্ড হইবে, সদর স্থান হাজারী বাগ।

৫৫১ নম্বর।—নিযোগ।—হাজারীবাগ জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত টি, এফ, পার্কিনসন সাহেব হাজারীবাগ খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

৫৫২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—হাজারীবাগ জিলায় নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবর্ডিনেটেরা ও আকৌণ্টাণ্ট হাজারীবাগ খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত ই, এস, বি পেরিরা সাহেব।
তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত বাবু অঘোরনাথ মুখোপাধ্যায়।
প্রথম শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত বাবু কেদার নাথ সেন।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুক্ত জে, বাটমান সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুক্ত জে, গ্রে সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুক্ত বাবু লাল গোপাল বন্দ্যোপাধ্যায়।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুক্ত বাবু সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায়।
চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কালাচাঁদ মুখোপাধ্যায়।

৫৫৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে পাটনা ও শাহাবাদ জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও ঐ২ জিলার অন্তর্গত ইম্পিরিয়ল ও প্রবিন্স্যাল কার্য্য পবলিক ওর্কস একসেকিটিব চার্জ করা গেল। তাহার নাম পাটনা খণ্ড হইবে। সদর স্থান পাটনা।

৫৫৪ নম্বর।—নিযোগ।—পাটনা জিলার প্রথম শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুক্ত জি, ডাবলিউ, ম্যাক্রিয়ান্স সাহেব পাটনা খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

No 555 —*Postings* —The following Assistant Engineers, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Patna and Shahabad Districts, are posted to the Patna Division

Mr J F. Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade.
Baboo Kally Prosona Mookerjee, Assistant Engineer, Third Grade
Baboo Bany Madhub Chuckerbutty, Temporary Sub-Engineer, Third Grade.
Baboo Poran Chunder Sen, Supervisor, Second Grade.
Serjeant J. McMinn, Overseer, First Grade
Baboo Gopal Chunder Roy, Overseer, Third Grade
Baboo Heera Lall Mitter, Probationary Overseer, Third Grade
Baboo Poorno Chunder Chatterjee, Officiating Accountant, Fourth Grade.

No 556 —*Notification* —The Gya Public Works District charge is abolished, and the Imperial and Provincial Works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Gya Division, with head-quarters at Gya

No 557 —*Appointment* —Mr J F Maxwell, Executive Engineer, Fourth Grade, Gya District, to be Executive Engineer, Gya Division

No 558 —*Postings* —The following Assistant Engineers and Upper Subordinates now attached to the Gya District are posted to the Gya Division —

Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade
„ D McCarthy, Overseer, First Grade
Corporal R Higgins, ditto, ditto

No 559 —*Notification* —The Purneah Public Works District charge is abolished, and the Imperial and Provincial Works in the district are made a Public Works Executive charge, to be designated the Ganges and Darjeeling Road Division, with head-quarters at Purneah

No 560 —*Appointments* —Mr G A D Anley, Executive Engineer, Second Grade, Purneah District, to be Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division, but to continue to officiate as Superintending Engineer, Presidency Circle, until further orders

No 561 —Mr J S Carey, Executive Engineer, Fourth Grade, Officiating Executive Engineer, Purneah District, to officiate as Executive Engineer, Ganges and Darjeeling Road Division

No 562 —*Postings* —The following Assistant Engineer, Upper Subordinates, and Accountant, now attached to the Purneah District, are posted to the Ganges and Darjeeling Road Division —

Mr W Fernie, Assistant Engineer, First Grade
Conductor S S Saunders, Sub-Engineer, Second Grade
Baboo Jogendro Chunder Mitter, Supervisor, First Grade
Mr W S Hardy, Temporary Supervisor, Second Grade
Baboo Wopendro Chunder Dutt, Officiating Accountant Fourth Grade

No 563 —*Notification* —Mr T Smith, Sub-Engineer, Second Grade, joined the First Calcutta Division on the 7th October 1875, before noon

No 564 —*Leave of Absence* —Baboo Kedarnath Roy Overseer, Second Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for two months, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 4th October 1875, after noon

2 This cancels notification No 301, dated 26th June 1875

No 565 —*Notification* —The services of Mr W H Wells, Assistant Engineer, First Grade, and Baboo Moheschunder Bose, Overseer, Third Grade, attached to the Burdwan Division, are, with the sanction of the Government of India, Public Works Department, placed at the disposal of the District Road Cess Committee of Hooghly with effect from the 1st October 1875, under the conditions prescribed in the P W. Code, Chapter I, iv, 5, 1, and Civil Pension Code, Chapters VI, 29, 3, and VII, 35

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

৫৫৫ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পাটনা ও শাহাবাদ জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও উচ্চতর সবরডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট পাটনা খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, মাকেঞ্জি সাহেব।
তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু কালীপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায়।
কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু বেণীমাধব চক্রবর্ত্তী।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু পরাণচন্দ্র সেন।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেন্ট শ্রীযুত জে মাকমিন সাহেব।
তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র রায়।
তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল মিত্র।
চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু পূর্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।

৫৫৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে গয়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল, ও ঐ জিলার অন্তর্গত ইম্পিরিয়ল ও পবলিক ওর্কস চার্জ করা গেল। তাহার নাম গয়া খণ্ড হইবে। সদর স্থান গয়া।

৫৫৭ নম্বর।—নিয়োগ।—গয়া জিলার চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, মাক্সওয়েল সাহেব গয়া খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

৫৫৮ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—গয়া জিলায় এইক্ষণে নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রেরা ও সবরডিনেটেরা গয়া খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, মিডলটন সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত ডি, মার্কর্থি সাহেব।
ঐ ঐ কর্পোরাল শ্রীযুত আর, হিগিন্স সাহেব।

৫৫৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস সম্পর্কে পূরণিয়া জিলা উঠাইয়া দেওয়া গেল ও ঐ জিলার অন্তর্গত ইম্পিরিয়ল ও প্রবিন্স্যাল কার্য্য পবলিক ওর্কস একসেকিটিব চার্জ্জ করা গেল। তাহার নাম গ্যাঞ্জেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে হইবে। সদর স্থান পূরণিয়া।

৫৬০ নম্বর।—নিয়োগ।—পূরণিয়া জিলার দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনলী সাহেব, গ্যাঞ্জেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন, কিন্তু অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানী চক্রে সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

৫৬১ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, পূরণিয়া জিলার একটিং একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, কেরি সাহেব, গ্যাঞ্জেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৫৬২ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—পূরণিয়া জিলায় সম্প্রতি নিযুক্ত নিম্নলিখিত আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র ও উচ্চতর সবরডিনেটেরা ও আকৌন্টান্ট গ্যাঞ্জেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ হর্নি সাহেব।
দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র কণ্ডক্টর শ্রীযুত এস্, এস্, সণ্ডার্স সাহেব।
প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু যোগেন্দ্রচন্দ্র মিত্র।
দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ এস, হার্ডি সাহেব।
চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌন্টান্ট শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র দত্ত।

৫৬৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, স্মিথ সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৬৪ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্ন অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

২। ইহাতে ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখের ৩০১ নং বিজ্ঞাপন রহিত করা গেল।

৫৬৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, এচ ওয়েলস সাহেব, ও তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের বিধির ১ অধ্যায়ের চতুর্থ পরিচ্ছেদের ৫ ধারার ১ প্রকরণের এবং সিবিল কার্য্যকারকদের পেনশ্যন বিষয়ক বিধির ষষ্ঠ অধ্যায়ের ২৯ ধারার ৩ প্রকরণের ও ৭ অধ্যায়ের ৩৫ ধারার নির্দ্দিষ্ট নিয়মানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখঅবধি হুগলী জিলার পথকর কমিটীর আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

No 566 —*Appointment* —Mr. J T Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Burdwan Division, to officiate as Executive Engineer of the Dinagepore Division during the absence, on leave, of Baboo Gopaulchunder Mookerjee, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, or until further orders

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, *P W D*

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

The 6th November 1875

No 400 —*Notification* —Mr J J P Norman, Assistant Engineer, Second Grade Brahmini Division, returned to duty on the forenoon of the 10th October 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 226, dated 7th June 1875

No 401 —*Leave* —Baboo Jeeraj Singh, Overseer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 16th October 1875

Notification No 318, dated 18th August 1875

No 402 —Baboo Chunder Bhusan Dutt, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 6th October 1875

Notification No 347, dated 11th September 1875

No 403 —*Notification* —The privilege leave granted to Mr E W P Foster, Assistant Engineer, Second Grade, Eastern Sone Division, in the orders marginally noted, is cancelled at his own request

Notification No 324, dated 23rd August 1875

The 9th November 1875

No 404 —*Notification* —Mr E Bicknell, Sub Engineer, Second Grade, Buxar Division, returned to duty on the forenoon of the 12th October 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

Notification No 385, dated 4th October 1875

No 405 —*Notification* —Lieutenant A D MacArthur, R E, Executive Engineer, Fourth Grade, resumed charge of the Buxar Division on the forenoon of the 30th October 1875

No 406 —*Leave* —Mr J H Toogood, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for six weeks under Supplement F, Section 12 of Civil Leave Code

No 407 —Baboo Bhubany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted, on the 1st September 1875, and returned to duty on the forenoon of the 1st November 1875

No 372, dated 27th September 1875

No 408 —*Notification* —Mr E Gibson, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, returned to duty on the forenoon of 3rd November 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 266, dated 12th July 1875

No 409 —*Transfer* —Mr C J K Watson, Assistant Engineer, Second Grade, from the Gunduck to the South-Western Circle for special duty

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

[*Government Gazette*, 16*th November* 1875]

৩৯৯ নম্বর।—নিযোগ।—কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়ব শ্রীযুক্ত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত বর্দ্ধমান খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, টি, সিমসন সাহেব, জলপ্রণালী খণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিযরের কর্ম্ম করিবেন।

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশৃতাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ নবেম্বর।

৪০০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত জে, জে, পি, নর্ম্মান সাহেব, পার্শ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালেব অকটোবর মাসের ১০ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন কবিযাছেন।

১৮৭৫ সালের ৭ জুনের ২২৬ নং।

৪০১ নম্বর।—ছুটী।—পুর্ব্ব সোণ খণ্ডেব তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিযব শ্রীযুত বাবু জীরাজ সিংহ, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালেব অকটোবব মাসেব ১৬ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ কবিলেন।

১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্টের ৩১৮ নং বিজ্ঞাপন।

৪০২ নম্বর।—পুর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীব ওবরসিযব শ্রীযুত বাবু চন্দ্রভূষণ দত্ত, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালেব অকটোবর মাসেব ৬ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ১১ সেপ্টেম্বরের ৩৪৭ নং বিজ্ঞাপন।

৪০৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পুর্ব্ব সোণ খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীব আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত ই, ডবলিউ, পি, কষ্টর সাহেব, পার্শ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা তাঁহার প্রার্থনামতে রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ২৩ আগষ্টের ৩২৪ নং বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

৪০৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বক্সার খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীব সব ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত ই, বিকনেল সাহেব, পার্শ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১২ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন কবিযাছেন।

১৮৭৫ সালের ৪ অকটোবরের ৩৮৫ নং বিজ্ঞাপন।

৪০৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীব একসেকিটিব ইঞ্জিনিযব লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এ, ডি, মাক-আর্থর সাহেব, আর, ই, ১৮৭৫ সালেব অকটোবর মাসেব ৩০ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে পুনর্ব্বার বক্সার খণ্ডেব কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৪০৬ নম্বর।—ছুটী।—আরা খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীব আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত জে, এচ, টুগুড সাহেব, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধিব ১২ ধারামতে ছয় সপ্তাহ অনুগ্রহের ছুটী পাইযাছেন।

৪০৭ নম্বর।—পুর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীব ওবরসিযব শ্রীযুত বাবু ভবানীচরণ মুখোপাধ্যায়, পার্শ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহেব ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালেব সেপ্টেম্বর মাসেব ১ তারিখে গ্রহণ কবিযা ১৮৭৫ সালেব নবেম্বর মাসেব ১ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন কবিযাছেন।

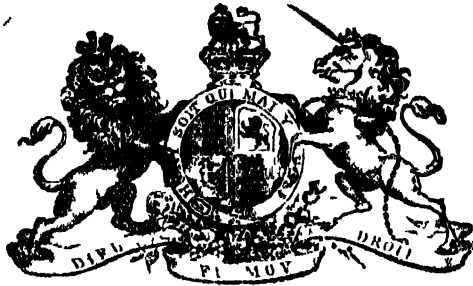
১৮৭৫ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরেব ৩৭২ নং।

৪০৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরা খণ্ডেব দ্বিতীয় শ্রেণীব আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত ই, গিবসন সাহেব, পার্শ্বেব লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসেব ৩ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে কর্ম্মে প্রত্যাগমন কবিযাছেন।

১৮৭৫ সালের ১২ জুলাইর ২৬৬ নম্বর।

৪০৯ নম্বর।—স্থানান্তরে নিযোগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীব আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিযব শ্রীযুত সি, জে, কে, ওযাটসন সাহেব, বিশেষ কার্য্যেব নিমিত্তে গণ্ডকহইতে দক্ষিণ-পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৬ নবেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 23, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

NOTICE

In honor of His Royal Highness the Prince of Wales' visit to Calcutta, and in order to afford Public Officers the opportunity of being present on the occasion, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that all Cutcherries and Offices throughout Bengal shall be closed from Thursday, the 23rd December 1875, to Monday, January 3rd, 1876, both days inclusive.

Civil Officers of all Branches and Departments who may be desirous of leaving their Stations, and can be temporarily absent without detriment to the Public Service, must obtain permission in writing from their Superior Officers or from the Heads of their Departments, who will make proper arrangements for the temporary charge of Districts, Stations, and Offices No application to Government for leave will be required His Honor desires it to be understood that it is left entirely optional to gentlemen to avail themselves of this opportunity to come to Calcutta or to make such other use of the holidays as they please

BELVEDERE, C E BUCKLAND,
The 8th November 1875 *Private Secy to the Lieut.-Govr of Bengal*

NOTICE

The above notice includes all Offices under the Government of Bengal in Calcutta

BELVEDERE C E BUCKLAND,
The 16th November 1875 *Private Secretary*

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2148C S

GENERAL.—*The 30th October 1875* —Moulvi Mohamed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chittagong, on leave, is allowed leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 28th September 1874

The 1st November 1875 — Mr Christopher Henry Vowell, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Shahabad, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Lawrence Barlow Roberts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, on settlement duty in the Sonthal Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 5th ultimo

Moulvi Dulleeluddin, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Patna, is allowed leave for three months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 23rd September 1875

Baboo Jodu Nath Chowdry, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, employed on road cess work in Beerbhoom, is posted to the district of Backergunge

The 5th November 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to gazette the following appointments of officers in the Behar Mounted Rifles —

Lieutenant Meredith Lloyd, to be Captain, *vice* Captain M Halliday, resigned
Serjeant Major H M Gale, to be Lieutenant, *vice* Lieutenant M Lloyd

The 8th November 1875 —Mr F A Chichester, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Chittagong Hill Tracts, is allowed leave up to the 31st December 1875, under Section 9 Supplement F of the Civil Leave Code, in extension of the leave for three months granted to him under orders of the 11th September last

The 10th November 1875 —Mr Krishna Govinda Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is allowed leave for two weeks, to enable him to attend the examination for high proficiency in Sanskrit to be held in Calcutta in January 1876

Mr James Francis Bradbury, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for a fortnight in extension of the leave granted to him under

বিজ্ঞাপন।

মহামহিম মহিমার্ণব শ্রীযুত প্রিন্স অফ্ ওয়েলস সাহেব কলিকাতা সন্দর্শনার্থ শুভাগমন করিবেন। সেই হেতু রাজকর্ম্মচারিগণও যেন কলিকাতায় আসিতে পারেন ইহার সুবিধার নিমিত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২৩ তারিখ বৃহস্পতিবার অবধি ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখ সোমবার পর্য্যন্ত বঙ্গদেশের সর্ব্বস্থানের কাছারী ও কার্য্যালয় বন্দ করিবার আজ্ঞা করিলেন।

সকল কর্ম্ম শাখার ও কার্য্যবিভাগের সিবিল কর্ম্মচারিরা রাজকার্য্যের ক্ষতি না করিয়া কিয়ৎকালের নিমিত্তে স্ব২ কর্ম্মস্থানহইতে কলিকাতায় আসিতে ইচ্ছা করিলে আপনাদের উপরিস্থ কর্ত্তৃপক্ষদের কিম্বা কার্য্যবিভাগের প্রধান ব্যক্তিদের স্থানে লিখিত অনুমতি লইয়া আসিতে পারিবেন। তাহা হইলে জিলার কি মোকামের ও কার্য্যালয়ের কর্ত্তৃপক্ষেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার উপযুক্ত নিয়ম করিবেন। ছুটীর নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টে প্রার্থনা করিবার প্রয়োজন নাই। এই সুযোগে কলিকাতায় আগমন করা কিম্বা ছুটীর এই কএক দিন প্রকারান্তরে অতিবাহিত করা কার্য্যকারকদের স্বেচ্ছাধীন রহিল, এই কথা যেন সকলে বুঝেন শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের এই ইচ্ছা।

বেলভিডিয়র | সি, ই, বকলাণ্ড,
১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর। | বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের প্রাইবেট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

উপরোক্ত বিজ্ঞাপন বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের অধীন কলিকাতাস্থ সকল আফিসের প্রতিও বর্ত্তিবে।

বেলভিডিয়র, ১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর। সি, ই, বকলাণ্ড প্রাইবেট সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২১৪৮ C S নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৩০ অকটোবর।—চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ কামিল ১৮৭৪ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারামতে এক বৎসর ছুটী পাইলেন। ইনি এইক্ষণে ছুটীক্রমে অনুপস্থিত আছেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—শাহাবাদের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ক্রিষ্টফর হেনরি বৌয়েল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২০ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

সাঁওতাল পরগণার বন্দোবস্তী কার্য্যে নিযুক্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত নরেন্দ্র বারলো রবর্টস সাহেব গত মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

পাটনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী দলীলুদ্দীন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

বীরভূমের পথকর কার্য্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী বাকরগঞ্জ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বেহার অশ্বারোহী রাইফল দলে নিম্নলিখিত আফিসর সাহেবদের নিয়োগ গেজেটে প্রকাশ করিলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত এম হালিডে সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত মেরিডিথ লয়ড সাহেব কাপ্তান হইবেন।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত এম, লয়ড, সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে সার্জেণ্ট মেজর শ্রীযুত এচ, এম, গেল সাহেব লেপ্টেনেণ্ট হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৮ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এ, চিচেষ্টর সাহেব গত সেপ্টেম্বর মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে তিন মাস ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসে কলিকাতায় সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে বাকরগঞ্জের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার নিমিত্তে দুই সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের অকুটোবর মাসে কলিকাতায় হিন্দুস্থানী ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে বাকরগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জেমস ফ্রান্সিস ব্রাউনরো সাহেব

orders of the 8th August last, to enable him to appear at the high proficiency examination in Hindustani held in Calcutta in October 1875

Baboo Kedar Nath Ghose, who was, under orders of the 6th October 1875, appointed to be temporarily a Sub-Deputy Collector of the First Grade in the Burdwan Division, is posted to the district of Hooghly.

An extension of leave for six months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr. A. A Wace, C S., Assistant Magistrate and Collector

Mr L R Forbes, Assistant Commissioner, Palamow, Lohardugga, is allowed leave of absence for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November 1875

The 12th November 1875 —The following officers are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

Colonel J Emerson, Cantonment Magistrate of Dinapore

Mr. J White, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Barh division of the Patna district

Baboo Bemola Churn Bhuttacharjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Behar division of the Patna district

Baboo Gobind Chunder Bysack, B L, is appointed to act as Sub Deputy Collector in Fureedpore during the absence, on leave, of Baboo Mohendro Chunder Mozoomdar, or until further orders

Moulvie Willyut Hossein, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bhuboosh division of the Shahabad district, is transferred to the Sudder Station of that district.

Baboo Chunder Seekur Banerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya, is appointed to have charge of the Bhuboosh division of the Shahabad district

Mr John Andrew Ricketts, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 15th November 1875 —Mr Alexander Mackenzie, Junior Secretary to the Government of Bengal, having reported his return from furlough on the 14th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

The following gentlemen, who have recently been appointed to be members of the Bengal Civil Service, are appointed to be Assistant Magistrates and Collectors in the divisions and districts mentioned against their respective names —

Mr Arthur John Primrose, Bhagulpore Division, posted to the sudder station of the district of Bhagulpore

„ Henry Farrer, Orissa Division, posted to the sudder station of the district of Cuttack

„ James Drummond Anderson, Dacca Division, posted to the sudder station of Mymensingh

Baboo Umbica Churn Roy Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, having rejoined his appointment on his return from leave the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 23rd September last is cancelled

Moulvi Moizuddin Ahmed, Settlement Deputy Collector, Durbhanga, is appointed to act as a Deputy Collector for employment on settlement work in the district of Bogra for the remaining five months of the current official year

Mr Thomas Cardy Mitchell, who has recently been appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Bhagulpore Division, and is posted to the sudder station of the Purneah district

Mr Frederick George Millett, C S, reported his return from furlough on the 14th November 1875

The 16th November 1875 —Baboo Raie Churn Ghose, Sub-Deputy Collector, Maubhoom, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in that district till relieved by Baboo Kedar Nath Mullick Baboo Raie Churn Ghose is vested with the powers of a Deputy Collector

Mr Harry Lee, Assistant Magistrate and Collector, Burdwan, is transferred to the district of Howrah

Mr. William Fitzpatrick Meres, Officiating Magistrate and Collector of Dacca, will revert to his appointment as Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Hooghly, on being relieved of his present duties by Mr D R Lyall

Mr Frederick George Millett is appointed to act as Magistrate and Collector of Pooree.

[*Government Gazette, 23rd November* 1875]

তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে গত আগষ্ট মাসের ৮ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত এক পক্ষ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ ঘোষ যিনি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৬ তারিখের আজ্ঞামতে বর্দ্ধমান খণ্ডে কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তিনি হুগলী জিলায় অবস্থিত হইলেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত এ, এ, ওয়েস সি, এস, সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

লোহারডগার অন্তর্গত পালামৌয়ের আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এল আর ফর্বেস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

দানাপুর সেনানিবেশের মাজিষ্ট্রেট কর্ণেল শ্রীযুত জে, এমরসন সাহেব।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বাড় মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জে ওয়াইট সাহেব।

পাটনা জিলার অন্তর্গত বেহার মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিমলাচরণ ভট্টাচার্য্য।

শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রচন্দ্র মজুমদারের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসাক, বি, এল, ফরীদপুরে সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী বিলায়ত হুসেন সেই জিলার সদর মোকামে প্রেরিত হইলেন।

গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু চন্দ্রশেখর বন্দ্যোপাধ্যায় শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত ভবুয়া মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নদীয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত জান আন্দ্রু বিকেটস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর মাকেঞ্জি সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করাতে স্বীয় পদ গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সর্বিসে নিযুক্ত হন তাঁহারা আপন২ নামের পার্শ্বে লিখিত খণ্ডে ও জিলায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত আর্থর জান প্রিমরোস সাহেব ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ভাগলপুর জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত হেনরি ফেরার সাহেব উড়িষ্যা খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া কটক জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত জেমস ড্রমণ্ড আণ্ডরসন সাহেব ঢাকা খণ্ডে নিযুক্ত হইয়া ময়মনসিংহের সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ রায় চৌধুরী ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া স্বীয় কর্ম্ম পুনরায় গ্রহণ করাতে গত সেপ্টেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

দ্বারভাঙ্গার বন্দোবস্তের ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মৈজুদ্দিন আহমদ রাজকীয় চলিত বৎসরের অবশিষ্ট পাঁচ মাস বগুড়া জিলার বন্দোবস্তী কার্য্য করিবার জন্যে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত তামস কার্ডি মিচেল সাহেব যিনি সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসে নিযুক্ত হন তিনি ভাগলপুর খণ্ডে আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পুরণিয়া জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত ফ্রেডরিক জর্জ মিলেট সাহেব সি, এস, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিলেন, এমত রিপোর্ট করেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।—মানভূমের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ, শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মল্লিকের প্রতি কর্ম্মের ভার অর্পণ না করণ পর্য্যন্ত ঐ জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। শ্রীযুত বাবু রাইচরণ ঘোষ ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

বর্দ্ধমানের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হাবিলী সাহেব হাবড়া জিলায় প্রেরিত হইলেন।

ঢাকার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম ফিটজপাট্রিক মিয়ার্স সাহেব আপন বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার, শ্রীযুত ডি, আর লায়েল সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে হুগলীর প্রথম শ্রেণীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর স্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

শ্রীযুত ফ্রেডরিক জর্জ মিলেট সাহেব পুরীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

Mr William Henry Verner, C.S., is re-appointed to act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, and is posted to the district of 24-Pergunnahs, with effect from the date on which he joined that district.

Baboo Issur Chunder Mitter, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed also to be a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Jessore and Backergunge, for employment in the Soonderbuns.

The services of Mr John Geoghegan, Secretary to the Board of Revenue, are placed at the disposal of the Government of India in the Department of Revenue, Agriculture, and Commerce

ECCLESIASTICAL —*The 15th November* 1875 —The Rev Hanukh Dat, of the Gossner's (German) Mission at Tapkara, in the district of Lohardugga, is authorized, under Clause 5, Section 5 of Act XV of 1872, to grant certificates of marriage between Native Christians

REGISTRATION —*The 25th October* 1875 —The following transfers of Rural Sub-Registrars in the district of Jessore are made —

Baboo Tarini Churn Banerjea, from Kaliya to Lukhipasa
Moulvi Allaul Hukh, from Lukhipasa to Keshubpore
Baboo Doorga Prosanna Das, from Keshubpore to Kaliya

MEDICAL —*The 10th November* 1875 —Surgeon-Major David Boyes Smith, M D, Officiating Professor of Midwifery, Calcutta Medical College, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI, of the Civil Leave Code, with effect from the 15th November 1875

The 11th November 1875 —Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, attached to the Hutwa Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Doorga Das Bhuttacherjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Hutwa Charitable Dispensary during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Shib Chunder Bose, or until further orders

The 12th November 1875 —The services of Surgeon-Major F P Staples, Surgeon on the Personal Staff of the Hon'ble the Lieutenant Governor, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department from the 28th November 1875

Surgeon G Bomford was on duty at the Calcutta Medical College Hospital from the 6th September 1875, the date on which he was relieved of the duties of Officiating Resident Surgeon, Medical College Hospital, by Surgeon E Lawrie, to the 6th October 1875, the date on which he relieved Dr J F P McConnell of his duties as Professor of Pathology and Resident Physician, Medical College Hospital

Dr Bhola Nath Bose, Civil Medical Officer, Fureedpore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st December 1875

Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, attached to the Sumbhoo Nath Pundit Dispensary at Bhowanipore, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Fureedpore during the absence, on leave, of Dr Bhola Nath Bose, or until further orders.

Assistant Surgeon Heera Lal Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the Sumbhoo Nath Pundit Dispensary at Bhowanipore during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Ram Chunder Sen, or until further orders

PORT TRUST —*The 13th November* 1875 —The Lieutenant Governor is pleased to accept the resignation tendered by Mr J D Maclean of his appointment as a Commissioner for making Improvements in the Port of Calcutta under Act V (B C) of 1870.

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 12th November 1875.—Under the provisions of Section 1 of Act IV (B.C.) of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that, from 1st January 1876, all births and deaths occurring within the limits of the towns of Sewan and Revilgunge, in the district of Sarun, shall be registered.

2. For the purposes of this Act, the boundaries of the said towns of Sewan and Revilgunge shall be the same as those specified in the Government Notification dated 29th March 1869, published in the *Calcutta Gazette* of the 31st idem, pages 787 and 788, for the purposes of Act VI (B C) of 1868

3. From and after the 1st January 1876, the whole Act IV (B.C.) of 1873 shall apply to the entire area above defined

H. J S. COTTON,
Offg. Jt. Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 23rd November* 1875.]

শ্রীযুত উলিয়ম হেনরি বারনর সাহেব, সি, এস, প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে পুনরায় নিযুক্ত হওয়াতে যে তারিখে ২৪ পরগণা জিলায় কর্ম্ম গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি ঐ জিলায় অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগণার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ঈশ্বরচন্দ্র মিত্র সুন্দরবনে কর্ম্ম করণার্থে যশোহরের ও বাকরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরী শ্রীযুত আর গিওগান সাহেব রাজস্ব, কৃষি ও বাণিজ্য সম্পর্কীয় কর্ম্ম বিভাগে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

ধর্ম্ম কার্য্যসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন। ১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।—লোহারডগা জিলার অন্তর্গত তাপকারায় গোসনার্স (জর্ম্মন) মিশনের পাদরী শ্রীযুত হাসুখ দত্ত খ্রীষ্ট ধর্ম্মাবলম্বি এদেশীয় ব্যক্তিদের বিবাহের সর্টিফিকট দিতে ১৮৭২ সালের ১৫ আইনের ৫ ধারার ৫ প্রকরণমতে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ অকটোবর।—যশোহর জিলার গ্রাম্য সব-রেজিষ্ট্রারদিগকে নিম্নলিখিতমতে স্থানান্তরে নিযুক্ত করা গেল।

কলিয়াহইতে লক্ষ্মীপাশায় শ্রীযুত বাবু তারিণীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।

লক্ষ্মীপাশাহইতে কেশবপুরে শ্রীযুত মৌলবী অলালহক।

কেশবপুরহইতে কলিয়াতে শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসন্ন দাস।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।—কলিকাতা মেডিকাল কালেজের ধাত্রী-বিদ্যার একটিং অধ্যাপক সর্জন-মেজর শ্রীযুত ডেবিড বয়েস্ স্মিথ সাহেব, এম, ডি, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শিবচন্দ্র বসু, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎক শ্রীযুত শিবচন্দ্র বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দুর্গাদাস ভট্টাচার্য্য কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাটওয়ার দাতব্য ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত লইলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের স্বকীয় ষ্টাফে নিযুক্ত সর্জন মেজর শ্রীযুত এফ, পি, ষ্টেপলস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখ অবধি মিলিটারী ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত জি বোম্ফোর্ড সাহেব, ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৬ তারিখে সর্জন শ্রীযুত ই লরি সাহেবের প্রতি মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের একটিং রেসিডেণ্ট চিকিৎসকের কর্ম্মের ভারার্পণ করণাবধি ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ৬ তারিখে ডাক্তর শ্রীযুত জে, এফ, পি, মাক্কনেল সাহেবের স্থানে রোগতত্ত্ব বিদ্যার অধ্যাপকের ও মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের রেসিডেণ্ট ফিজিশ্যানের কর্ম্ম গ্রহণ পর্য্যন্ত কলিকাতার মেডিকাল কালেজ হাস্পাতালের কার্য্যে প্রাপ্ত ছিলেন।

ফরীদপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত ভোলানাথ বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত ভোলানাথ বসুর ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত ভবানীপুরে শম্ভুনাথ পণ্ডিতের ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামচন্দ্র সেন, ফরীদপুরের দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রামচন্দ্র সেনের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত হিরা লাল বসু কিয়ৎকালের নিমিত্তে ভবানীপুরস্থ শম্ভুনাথ পণ্ডিতের ঔষধালয়ের কর্ম্মের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পোর্টট্রষ্ট সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।—শ্রীযুত জে, ডি, মাকলীন সাহেব, ১৮৭০ সালের ৫ আইনমত কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরের পদত্যাগ করিবার নিমিত্তে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ১ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান ও বেবিলগঞ্জ নগরের সীমার মধ্যে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি যত শিশুর জন্ম হয় ও যত লোক মরে তাহা রেজিষ্টরী করিতে হইবে।

২। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত সেওয়ান ও বেবিলগঞ্জ নগরের যেং সীমা ১৮৬৯ সালের মার্চ মাসের ২৯ তারিখের গবর্ণমেণ্ট বিজ্ঞাপনে নির্দ্দিষ্ট হইয়া ঐ সালের আপ্রিল মাসের ৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৪৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায়, এই আইনের কার্য্যপক্ষেও ঐ২ নগরের সেইং সীমা হইবে।

৩। ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের সমুদয় ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখঅবধি উপরোক্ত সীমার সর্ব্বত্র বর্ত্তিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

List of Candidates for Enrolment as Revenue Agents who passed at the Examination held in August 1875.

Division	District	Names of the Candidates.
Burdwan	Burdwan	1. Binod Bihari Jas
		2 Hira Lal Ghosh
		3 Jay Chandra Ray
		4 Lausen Ray
	Bankoora	1 Hrishikes De
		2 Kali Charan Das
		3 Umes Chandra Mookerjea
	Midnapore	1 Trailokya Nath Mookerjea
	Hooghly	1 Braja Gopal Ghosh
Presidency	Jessore	1 Haris Chandra Sen
	Moorshedabad	1 Bihari Lal Dutt
		2 Mohendra Narayan Singh
		3 Pratap Narayan Singh
Rajshahye and Cooch Behar	Rungpore	1 Guru Das Das
		2 Muhammad Wasik
		3 Pran Kisor Talapatra
	Bogra	1 Durgadhar Sarkar
		2 Ghulam Husain
	Pubna	1 Hara Chandra Bhaduri
	Julpigoree	1 Baidya Nath Chuckerbutty,
		2 Dwarka Nath Majmudar
		3 Surjya Kumar Chuckerbutty
Dacca	Dacca	1 Nabin Chandra Ray
	Backergunge	1 Ram Narayan Biswas
	Mymensing	1 Durga Das Chuckerbutty
Chittagong	Chittagong	1 Kasi Chandra Sen
	Noakholly	1 Gobinda Prasad Sur
		2 Hari Mohan Chandra
		3 Kailas Chandra Chuckerbutty
		4 Krishna Chandra Sarkar
Patna	Patna	1 Ajudhya Prasad
		2 Baldeo Prasad
		3 Bisweswar Dayal
		4 Dhanpat Lal
		5 Kunja Bihari Lal
		6 Muhammad Nazir
		7 Rudra Prasad
		8 Sibu Lal
	Gya	1 Bansi Dhar
		2 Gopal Lal
		3 Mewa Lal
		4 Muhammad Hamid
		5 Rajballabh Sahai
	Shahabad	1 Brinda Prasad
		2 Gobinda Prasad
		3 Jadu Bansi Sahai
		4 Kalka Prasad
		5 Muhammad Abdul Hafiz
		6 Mathura Prasad
		7 Sayid Ibn Husain
		8 Sayid Ahmad Raza
		9 Sayid Irshad Husain
		10 Shaikh Karim Bakhsh
Patna—(Continued)	Mozufferpore	1 Akbal Ali
		2 Bachu Lal
		3 Barbhu Dayal
		4 Bramhdeo Narayan
		5 Bikramajit Singh
		6 Husaini Jan
		7 Jadu Bansi Sahai
		8 Jagat Kisor Prasad
		9 Jay Krishna Lal
		10 Kuldip Narayan
		11 Lala Krishna Sahai,
		12 Lalji Sahai

Division	District	Names of the Candidates
Patna—(*Continued*)	Mozufferpore ..	13. Muhammad Manir Alam
		14. Muhammad Ali Khan
		15 Munraj Sahai
		16 Maunat Husain
		17 Muruli Manohar
		18 Rudra Prasad
		19 Sakhawat Ali, *alias* Sakhawat Husain.
		20 Shaikh Abdul Alim
		21 Shaikh Amanat Husain
		22. Shaikh Amiruddin
		23 Shaikh Irshad Husain
		24 Shaikh Muhammad Yakub
		25 Shaikh Nur Muhammad
		26 Siv Sankar Sahai
	Sarun	1 Lala Harihar Charan
		2 Shaikh Abdul Karim
		3 Sayid Muhammad Rafi
Bhagulpore	Monghyr	1 Akbal Husain
		2 Dost Ali
		3 Gauri Prasad
		4 Girivar Narayan
		5 Hoshyar Narayan
		6 Imtiyazuddin
		7 Kabiruddin
		8 Muhammad Ali Husain
		9 Muhammad Zulfikar Ali.
		10 Makhan Lal
		11 Mukim Khan
		12 Maula Bakhsh
		13 Shah Sakhawat Husain
		14 Shahamat Ali
		15 Shaikh Nabi Bakhsh
		16 Shaikh Ramzan Ahmad
		17 Sayid Abdul Karim
		18 Sayid Ali Karim
		19 Wilayat Husain
	Bhagulpore	1 Mahadeo Lal
	Purneah	1 Bahadur [illegible]li
		2 Bishan D[illegible]al
		3 Hit Nar[illegible]yan
		4 Muslah[illegible]din
		5 Nars[illegible] [illegible]rsad
Orissa	Balasore	1 Vishnu Charan Mahanti
		2 Lakshmi Charan Das
Chota Nagpore	Manbhoom	1 Ganga Narayan Das
		2 Giris Chandra Mookerjea
		3 Gobinda Chandra Sarkar
		4 Krishna Chandra Datta
		5 Kunja Bihari Sarkar

H J REYNOLDS, *Offg. Secy to the Govt of Bengal*

১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসে যে পরীক্ষা হয় সেই পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ রেবিনিউ এজেণ্ট স্বরূপনাম লেখাওনাকাঙ্ক্ষী ব্যক্তিদের নামের নির্ঘণ্ট পত্র ।

খণ্ড ।	জিলা ।	পদাকাঙ্ক্ষিকদের নাম ।
বর্দ্ধমান ..	বর্দ্ধমান	১। শ্রী বিনোদবিহারী যশ্ ।
		২। শ্রী হিরালাল ঘোষ ।
		৩। শ্রী জয়চন্দ্র রায় ।
		৪। শ্রী লাউসেন রায় ।
	বাঁকুড়া ...	১। শ্রী হৃষিকেশ দে ।
		২। শ্রী বালী র। দাস ।
		৩। শ্রী উমেশচন্দ্র মুখোপাধ্যায় ।
	মেদিনীপুর	১। শ্রী ত্রৈলোক্যনাথ মুখোপাধ্যায় ।
	হুগলী	১। শ্রী ব্রজগোপাল ঘোষ ।
প্রেসিডেন্সী	যশোহর	১। শ্রী হরিশ্চন্দ্র সেন ।
	মুরশিদাবাদ ...	১। শ্রী বিহারিলাল দত্ত ।
		২। শ্রী মহেন্দ্রনারায়ণ সিংহ ।
		৩। শ্রী প্রতাপনারায়ণ সিংহ ।

খণ্ড।	জিলা।	পদাকাঙ্ক্ষিকদের নাম।
রাজশাহী ও কুচবেহার	রঙ্গপুর	১। শ্রী গুরুদাস দাস।
		২। শ্রী মহম্মদ ওয়াসিক।
		৩। শ্রী প্রাণকিশোর তলাপাত্র।
	বগুড়া	১। শ্রী দুর্গাধর সরকার।
		২। শ্রী গোলাম হুসেন।
	পাবনা	১। শ্রী হরচন্দ্র ভাদুড়ী।
	জলপাইগুড়ী	১। শ্রী বৈদ্যনাথ চক্রবর্ত্তী।
		২। শ্রী দ্বারকানাথ মজুমদার।
		৩। শ্রী সূর্য্যকুমার চক্রবর্ত্তী।
ঢাকা	ঢাকা	১। শ্রী নবীনচন্দ্র রায়।
	বাকরগঞ্জ	১। শ্রী রামনারায়ণ বিশ্বাস।
	ময়মনসিংহ	১। শ্রী দুর্গাদাস চক্রবর্ত্তী।
চট্টগ্রাম	চট্টোগ্রাম	১। শ্রী কাশীচন্দ্র সেন।
	নওয়াখালি	১। শ্রী গোবিন্দপ্রসাদ সুর।
		২। শ্রী হরিমোহন চন্দ্র।
		৩। শ্রী কৈলাশচন্দ্র চক্রবর্ত্তী।
		৪। শ্রী কৃষ্ণচন্দ্র সরকার।
পাটনা	পাটনা	১। শ্রী অযোধ্যাপ্রসাদ।
		২। শ্রী বলদেব প্রসাদ।
		৩। শ্রী বিশ্বেশ্বর দয়াল।
		৪। শ্রী ধনপৎ লাল।
		৫। শ্রী কুঞ্জবিহারী লাল।
		৬। শ্রী মহম্মদ নাজির।
		৭। শ্রী রুদ্রপ্রসাদ।
		৮। শ্রী শিব লাল।
	গয়া	১। শ্রী বংশীধর।
		২। শ্রী গোপাল লাল।
		৩। শ্রী মেওয়া লাল।
		৪। শ্রী মহম্মদ হামিদ।
		৫। শ্রী রাজবল্লভ সহায়।
	শাহাবাদ	১। শ্রী বৃন্দাপ্রসাদ।
		২। শ্রী গোবিন্দ প্রসাদ।
		৩। শ্রী যদুবংশী সহায়।
		৪। শ্রী কালীকাপ্রসাদ।
		৫। শ্রী মহম্মদ আবদুল হাফিজ।
		৬। শ্রী মথুরাপ্রসাদ।
		৭। শ্রী সৈয়দ ইবন হুসেন।
		৮। শ্রী সৈয়দ আহম্মদ রজা।
		৯। শ্রী সৈয়দ ইর্শাদ হুসেন।
		১০। শ্রী সেখ করিম বক্স।
	মজঃফরপুর	১। শ্রী সেখ একবাল আলি।
		২। শ্রী বেচুলাল।
		৩। শ্রী বতু দয়াল।
		৪। শ্রী ব্রহ্মদেব নারায়ণ।
		৫। শ্রী বিক্রমাজীৎ সিংহ।
		৬। শ্রী হুসেনীজান।
		৭। শ্রী যদুবংশী সহায়।
		৮। শ্রী জগৎকিশোর প্রসাদ।
		৯। শ্রী জয়কৃষ্ণ লাল।
		১০। শ্রী কুলদীপ নারায়ণ।

খণ্ড	জিলা	পদাকাঙ্ক্ষিদের নাম।
পাটনা—(চলিতেছে)	মজঃফরপুর	১১। শ্রী লালাকৃষ্ণ সহায়।
		১২। শ্রী লালজি সহায়।
		১৩। শ্রী মহম্মদ মাজির আলম।
		১৪। শ্রী মহম্মদ আলি খাঁ।
		১৫। শ্রী মনরাজ সহায়।
		১৬। শ্রী মৌমাত হুসেন।
		১৭। শ্রী মুরলি মনোহর।
		৮। শ্রী রুদ্রপ্রসাদ।
		১৯। শ্রী সখায়ৎ আলি, বা সাখাওয়াৎ হুসেন।
		২০। শ্রী সেখ আবদুল আলিম।
		২১। শ্রী সেখ আমানৎ হুসেন।
		২২। শ্রী সেখ আমিরুদ্দিন।
		২৩। শ্রী সেখ ইর্সাদ হুসেন।
		২৪। শ্রী সেখ মহম্মদ ইয়াকুব।
		২৫। শ্রী সেখ নুর মহম্মদ।
		২৬। শ্রী শিবশঙ্কর সহায়।
	সারণ	১। শ্রী লালা হরিহরচরণ।
		২। শ্রী সেখ আবদুল করিম।
		৩। শ্রী সৈয়দ মহম্মদ রাফি।
ভাগলপুর	মুঙ্গের	১। শ্রী একবাল হুসেন।
		২। শ্রী দোস্ত আলি।
		৩। শ্রী গৌরীপ্রসাদ।
		৪। শ্রী গিরিবর নারায়ণ।
		৫। শ্রী হোশিয়ার নারায়ণ।
		৬। শ্রী ইমতিয়াজুদ্দীন।
		৭। শ্রী কবিরুদ্দিন।
		৮। শ্রী মহম্মদ আলি হুসেন।
		৯। শ্রী মহম্মদ জলফিকর আলি।
		১০। শ্রী মাখন লাল।
		১১। শ্রী মুকিম খাঁ।
		১২। শ্রী মওলা বক্স।
		১৩। শ্রী শাহ সাখাওৎ হুসেন।
		১৪। শ্রী শাহামৎ আলি।
		১৫। শ্রী সেখ নবিবক্স।
		১৬। শ্রী সেখ রমজান আহমদ।
		১৭। শ্রী সৈয়দ আবদুল করিম।
		১৮। শ্রী সৈয়দ আলি কবির।
		১৯। শ্রী বিলায়ৎ হুসেন।
	ভাগলপুর	১। শ্রী মহাদেব লাল।
	পুরনিয়া	১। শ্রী বাহাদুর আলি।
		২। শ্রী বিষ্ণুদয়াল।
		৩। শ্রী হিতনারায়ণ।
		৪। শ্রী মসলাহুদ্দীন।
		৫। শ্রী নরসিংহ প্রসাদ।
উড়িষ্যা	বালেশ্বর	১। শ্রী বিষ্ণুচরণ মহন্তি।
		২। শ্রী লক্ষ্মীচরণ দাস।
ছোট নাগপুর	মানভূম	১। শ্রী গঙ্গানারায়ণ দাস।
		২। শ্রী গিরিশচন্দ্র মুখোপাধ্যায়।
		৩। শ্রী গোবিন্দচন্দ্র সরকার।
		৪। শ্রী কৃষ্ণচন্দ্র দত্ত।
		৫। শ্রী কুঞ্জবিহারী সাকার।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

RESOLUTION.

The following orders of the Government of India are published for general information —

No 4045, *Simla, the 30th October* 1875 —The President in Council directs that whenever public money is advanced on loan, it shall be repaid in equal half-yearly instalments, including interest The amount of such instalments will be fixed in the order sanctioning the loan, but if accidentally the amount be omitted, or if it seem to him that an error has been made, the Accountant-General should immediately apply for orders

2 The instalments should be dealt with in the accounts in the manner prescribed in paragraph 7 of the Comptroller-General's Circular No 145, dated 10th May 1873, viz. the due interest should be credited to Government, and the remainder towards reduction of the capital debt

H. J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

No 4248, dated Simla, the 30th October 1875

From—R H HOLLINGBERY, ESQ, Asst Secretary to the Government of India, Financial Dept,

To—The Secretary to the Government of Bengal, Financial Department

Referring to Rule 6 (clause *b*) of the Rules made under Section 4 of the Local Public Works Loan Act (XXIV) of 1871, and published under date the 15th October 1873, I am directed to state that in future the Hon'ble the President in Council will not ordinarily sanction the grant of a loan to a District Committee administering local funds, unless it can be shown that the work for which the loan is required is of a remunerative character, that is to say, unless it is expected to yield, in the shape of annual income, a sum equal to the interest on the money expended on its construction, including interest for the period subsequent to the commencement of each work during which no income is obtained

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 15th November 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a tramway in the Northern Division of the town of Calcutta, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 450 feet in length and 18 feet average breadth, running north-east in a curve line from land recently purchased by Government opposite Khelaram Pal's Ghaut to the Municipal Railway, containing by estimation 12 cottahs of land, more or less, bounded on the north by land recently purchased by Government, the Upper Chitpore Road, late Rajah Rajkissen Bahadoor's land, and the property of the Justices of the Peace for the Town of Calcutta, on the east by the Municipal Railway, on the south by the lands of the aforesaid Justices, and of Rajah Rajkisno Bahadoor, the Upper Chitpore Road, land recently purchased by Government and remaining portions of premises Nos 216 220, 226, and 229, Upper Chitpore Road, and on the west by land purchased by Government for the Port Commissioners, is required within the aforesaid town of Calcutta

2 This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

3 A plan of the land may be inspected at the Offices of the Collector under Act X of 1870 for Calcutta at Alipore, and of the Port Commissioners, No 7, Strand Road, Calcutta.

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

[*Government Gazette, 23rd November* 1875]

নির্দ্ধারণ।

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিম্নলিখিত আজ্ঞা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

৪০৪৫ নম্বর।—সিমলা, ১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত সভাপতি সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। রাজকীয় অর্থ ঋণস্বরূপ দেওয়া গেলে, সুদ সুদ্ধ তাহা অর্দ্ধবাৎসরিক সমান কিস্তি করিয়া পরিশোধ করিতে হইবে। ঐ২ কিস্তিতে যত টাকা দিতে হইবে ঋণ দিবার অনুমতিপত্রে তাহা নির্দ্দিষ্ট করা যাইবে। কিন্তু অকস্মাৎ যদি সেই টাকার কথা লেখা না যায় কিম্বা আকৌণ্টেণ্ট জেনরল সাহেবের বিবেচনায় যদি ভ্রম হইয়া থাকে, তবে তিনি অবিলম্বে আজ্ঞা প্রার্থনা করিবেন।

২। কণ্ট্রোলর জেনরল সাহেবের ১৮৭৩ সালের মে মাসের ১০ তারিখের ১৪৫ নং সরক্যুলরের ৭ দফার নির্দ্দিষ্টমতে ঐ টাকা হিসাবে ধরা যাইবে অর্থাৎ সুদ গবর্ণমেণ্টের নামে জমা করিয়া অবশিষ্ট যাহা থাকিবে তাহা লইয়া আসল ঋণশোধ হইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

৪২৪৮ নং। সিমলা ১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিকট ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরী শ্রীযুত আর, এচ, হলিংবরি সাহেবের পত্র।

স্থানবিশেষের রাজকীয় কার্য্য সংক্রান্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের ৪ ধারামতে যে বিধি প্রণীত হইয়া ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখে প্রকাশ করা যায় তাহার ৬ ধারার (b) প্রকরণ উপলক্ষে আমি এই কথা জানাইতে আজ্ঞা পাইলাম। যে কার্য্যের নিমিত্তে ঋণ প্রার্থনা করা যায় তদ্দ্বারা লভ্য হইতে পারিবে অর্থাৎ কার্য্য সম্পন্ন করিতে যত টাকা ব্যয় হয় ও প্রত্যেক কার্য্য আরম্ভ হইবার পর যত দিন কোন আয় না হয় ঐ টাকার উপর তত দিনের সুদসুদ্ধ ঐ টাকার বার্ষিক সুদের তুল্য আয় হইবার সম্ভাবনা আছে, ইহা দেখাইতে না পারিলে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত মান্যবর শ্রীযুত সভাপতি সাহেব স্থানীয় ফণ্ডের কার্য্যনির্ব্বাহক ডিষ্ট্রিক্ট কমিটীকে সামান্যতঃ ঋণ দান করিবার অনুমতি দিবেন না।

এচ, জে, রেনলডস্
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতা নগরের উত্তরখণ্ডে ট্রামওয়ে করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কলিকাতা নগরে ৪৮০ ফুট দীর্ঘ ও গড়ে ১৮ ফুট প্রস্থ এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। এই ভূমিখণ্ড খেলারাম পালের ঘাটের সম্মুখে গবর্ণমেণ্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমিঅবধি মুনিসিপল রেলওয়েপর্য্যন্ত বক্র রেখায় উত্তর পূর্ব্ব দিগে যায়, তাহার পরিমাণ কালিতে ন্যূনাধিক ।।২ কাঠা। ইহার উত্তর সীমা গবর্ণমেণ্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমি, ও অপর চিৎপুর রোড, ও মৃত রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ভূমি, ও কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসদের সম্পত্তি, পূর্ব্ব সীমা মুনিসিপল রেলওয়ে, দক্ষিণ সীমা উক্ত জষ্টিসদের ও রাজা রাজকৃষ্ণ বাহাদুরের ভূমি ও অপর চিৎপুর রোড ও গবর্ণমেণ্টের সম্প্রতি ক্রয় করা ভূমি এবং অপর চিৎপুর রোডের ২১৬ ও ২২০ ও ২২৬ ও ২২৯ নং বাটীর অবশিষ্টাংশ, পশ্চিম সীমা পোর্ট-কমিশ্যনরদের নিমিত্তে গবর্ণমেণ্টের ক্রয় করা ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩। উক্ত ভূমির নকৃশা আলিপুরে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কলিকাতার কালেক্টরের আফিসে এবং কলিকাতার গঙ্গার ধারের পথে পোর্ট-কমিশ্যনরদের ৭ নং বাটীতে দেখা যাইতে পারিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No. 2149C.S.

The 30th October 1875 —Mr Charles Frederick Manson, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Rajmehal sub-division in the Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Mr Krishna Gobind Gupta, Assistant Magistrate and Collector, Backergunge, is vested with the powers under Chapter XXXIX of the Criminal Procedure Code

The 1st November 1875 —Baboo Khetter Nath Mookerjea, B L, Moonsif of Bogra, is transferred to Julpigoree, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class, and with powers of a Deputy Collector

Baboo Sham Chand Dhur, B.L, Additional Moonsif, Backergunge, is appointed to be Moonsif of Bogra, in the district of Rungpore, *vice* Baboo Khetter Nath Mookerjea, transferred.

Baboo Krishna Chunder Das, Moonsif, Julpigoree, is appointed to be Moonsif of Seetamurhee, Mozufferpore

Baboo Shoodhangshoo Bhooshun Roy is appointed temporarily to be a Moonsif of the Third Grade at Seetamurhee, in Mozufferpore, during the suspension of Baboo Krishna Chunder Das, or until further orders

The 10th November 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Dinagepore, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Indro Nath Banerjea, B L, Pleader
" Poromeshur Dau, L L, Pleader
Moonshee Mahomed Ali Khan, Government Pleader
Baboo Jogo Mohan Neogi, Zemindar, Pensioner
" Gopee Benod Das, Agent of a Banker
Mazhar-ood-deen Chowdry, Zemindar

The 11th November 1875 —The following promotions are made in the Subordinate Judicial Service —

To the First Grade of Moonsifs

Moulvi Muhammed Natiq, Moonsif of Sewan, in Sarun, *vice* Moulvi Sakhauddin Ahmed, retired

Baboo Matadin, Moonsif of Moteeharee, in Sarun, *vice* Baboo Ram Coomar Pal Chowdhry, promoted

To the Second Grade of Moonsifs

Baboo Sham Chand Dhur, B L, Moonsif of Bora Rungpore, *vice* Moulvi Muhammed Natiq, promoted

" Chunder Kumar Das, B L, Second Moonsif of Moonsheegunge, in Dacca, *vice* Baboo Matadin, promoted

Baboo Munmotho Nath Chatterjea is appointed to act as Moonsif of Kaligunge, in the district of Dacca, during the absence, on privilege leave for three months, of Baboo Rajendro Coomar Bose, or until further orders

Mr D W M Testro, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Burdwan, is vested with the powers under Sections 142, 157, 417, and 521 of the Criminal Procedure Code

Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, M A and B L, is appointed to act as Sudder Moonsif of Rungpore during the absence, on deputation, of Mr W Cardozo, or until further orders

The 12th November 1875 —Baboo Hur Kumar Roy is appointed to act as Moonsif of Rungunea during the absence, on privilege leave for one month and twenty-five days, of Baboo Nil Madhub Mookerjee, or until further orders

[*Government Gazette*, 23rd *November* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

২১৪৯০৪ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ৩০ অক্টোবর।—সাঁওতাল পরগণার অন্তর্গত রাজমহল মহকুমার কার্য্যের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত চারলস ফ্রেডরিক মানসন সাহেব প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

বাকরগঞ্জের আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত কৃষ্ণগোবিন্দ গুপ্ত ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৩৯ অধ্যায়মত ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ১ নবেম্বর।—বগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়, বি, এল, জলপাই-গুড়িতে প্রেরিত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায় স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে বাকরগঞ্জের আডিশ্যা-নল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বগুড়ার মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জলপাইগুড়ির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস মজঃফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢ়ীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকন কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু শুধাংশুভূষণ রায় মজঃফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢীতে কিয়ৎকালের নিমিত্তে তৃতীয় শ্রেণীর মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা দিনাজপুর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

উকীল শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।
উকীল শ্রীযুত বাবু পরমেশ্বর দাঁ, এল, এল।
গবর্ণমেণ্টের উকীল শ্রীযুত মুনশী মহম্মদ আলী খাঁ।
পেনশ্যানভোগী জমীদার শ্রীযুত বাবু জগন্মোহন যোগী।
বণিকের এজেণ্ট শ্রীযুত বাবু গোপীবিনোদ দাস।
জমীদার শ্রীযুত মজহর উদ্দীন চৌধুরী।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—সবরডিনেট জুডিশ্যাল সরবিসে নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল,—

শ্রীযুত মৌলবী সখাউদ্দীন আহম্মদ কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করাতে তৎপরিবর্ত্তে সারণের অন্তর্গত সেওয়ানের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ নাতিক, ও

শ্রীযুত বাবু রামকুমার পাল চৌধুরী উচ্চপদভুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে সারণের অন্তর্গত মতি-হারির মুনসেফ শ্রীযুত মাতাদিন বাবু, মুনসেফদের প্রথম শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ নাতিক উচ্চপদভুক্ত হওয়াতে রঙ্গপুরের অন্তর্গত বড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্যামচাঁদ ধর, বি, এল, ও

শ্রীযুত মাতাদিন বাবুর পদবৃদ্ধি হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে ঢাকার অন্তর্গত মুনশীগঞ্জের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকুমার দাস, বি, এল, মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রকুমার বসুর তিন মাস অনুগ্রহের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু মন্মথনাথ চট্টোপাধ্যায়, ঢাকা জিলার অন্তর্গত কালীগঞ্জের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

বর্দ্ধমানের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, এম, টেট্রো সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ১৪২ ও ১৫৭ ও ৪১৭ ও ৫২১ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ কার্ডোজো সাহেবের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু গিরীন্দ্রমোহন চক্রবর্ত্তী, এম, এ, ও বি, এল, রঙ্গপুরের সদর মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু নীলমাধব মুখোপাধ্যায়ের এক মাস পঁচিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু হরকুমার রায় রঙ্গনিয়ার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

Baboo Kartik Chunder Pal, B L, is appointed to act as Moonsif of Juggunnath Diggy, in the district of Tipperah, during the absence, on privilege leave for three months, of Baboo Sham Lall Haldar, or until further orders

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Purneah, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class :—

Moulvi Asaf Ali Khan
Baboo Kedar Nath Sarma
„ Doorga Persad, Mustagir of Khanabari
„ Dwarka Nath Banerjea
Moulvi Ramzan Ali

The 15th November 1875 —The following gentlemen, who have, under separate orders of this date, been appointed to be Assistant Magistrates and Collectors in the districts mentioned against their respective names, are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr Arthur John Primrose, Bhagulpore
„ Henry Farrer, Cuttack
„ James Drummond Anderson, Mymensingh

Baboo Sree Nath Ghose, Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, is appointed, under Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

The 16th November 1875 —Mr Thomas Cardy Mitchell, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the district of Purneah, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 28th October 1875 —In supersession of notification dated the 17th March 1869, published at page 635 of the *Calcutta Gazette* for 1869, it is hereby notified that from 1st April 1876 the town of Debhatta, in the district of 24-Pergunnahs, will consist of the villages of Sripur, Dadpur, Arizpur, Sooshigati Shibnuggur, and Debhatta for the purposes of Act VI (B C) of 1868 The boundaries of the town will be as follows —

On the north, the Goba Khal
On the east, the eastern boundaries of the villages of Sripur, Arizpur, and Debhatta
On the south, the southern boundary of Debhatta and river Ichamutty
On the west, the river Ichamutty and Rajnuggur Khal

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 28th October 1875 —In supersession of notification dated the 10th April 1869, published at page 927 of the *Calcutta Gazette* for 1869, it is hereby notified that from 1st April 1876 the town of Kallygunge, in the district of 24-Pergunnahs, will consist of the villages of Nulta, Marka (exclusive of Chaltabaria, Hizla, Kasimpur, Magri Kookhadanga, and Surrepdipur) Bhurasimla, Mirzapore, including Momrajpore and Jelalpore, Naraipur, east and west, including Jelalpore, Khamarpara and Shadpur, Kakshiali and Kallygunge Bazar, for the purposes of Act VI (B C) of 1868. The boundaries of the town will be as follows —

On the north, the northern boundary of Nulta
On the east, the eastern boundaries of Nulta, Marka, Mirzapore, and Naraipore west
On the south, Kakshiali khal and river Juboona
On the west, the Juboona, the western boundaries of Naraipore, Bhurasimla, Marka, and Nulta.

R. L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 23rd November* 1875]

শ্রীযুত বাবু শ্যামলাল হালদারের তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কার্ত্তিকচন্দ্র পাল, বি, এল, ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত জগন্নাথদীঘীর মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পূরনিয়া জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

শ্রীযুত মৌলবী আসফ আলী খাঁ।
,, বাবু কেদারনাথ শর্ম্মা।
খানাবাড়ির মুস্তাগির শ্রীযুত দুর্গাপ্রসাদ বাবু।
শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
,, মৌলবী রমজান আলী।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত যে মহাশয়েরা অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত জিলায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হন তাঁহারা তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত আর্থর জাম প্রিমরোস সাহেব ভাগলপুরে।
,, হেনরি লেবর সাহেব, কটকে।
,, জেমস ড্রমণ্ড আণ্ডরসন সাহেব ময়মনসিংহে।

প্রেসিডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বকীয় আসিষ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ঘোষ ১৮৬৯ সালের সালের ২ আইনের ৪ ধারামতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর—শ্রীযুত তামস কার্ডি মিচেল সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে পূরনিয়া জিলায় আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—১৮৬৯ সালের মা০ মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৬৯ সালের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৪৭৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত দেবহাটা নগরের মধ্যে ১৮৭৬ সালের আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি শ্রীপুর ও দাদপুর ও আরিজপুর ও শুশীগাতী ও শিবনগর ও দেবহাটা গ্রাম ধরা যাইবে। উক্ত নগরের এই২ সীমা হইবে।—

উত্তর সীমা, গোরা খাল।
পূর্ব্ব সীমা, শ্রীপুর ও আরিজপুর ও দেবহাটা গ্রামের পূর্ব্ব সীমা।
দক্ষিণ সীমা, দেবহাটার দক্ষিণ সীমা ও ইচ্ছামতী নদী।
পশ্চিম সীমা, ইচ্ছামতী নদী ও রাজনগর খাল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৮ অক্টোবর।—১৮৬৯ সালের আপ্রিল মাসের ১০ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ১৮৬৯ সালের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৫৮০ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত (কালীগঞ্জ নগরের মধ্যে চালতাবাড়িয়া ও হিজলা ও কাশিমপুর ও মগ্রি কুখাডাঙ্গা ও সবেপাদিপুর ভিন্ন) নলতা ও মারকা ও ভুডাসিমলা ও মির্জ্জাপুর এবং মমরাজপুর ও জেলালপুর ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম নারায়ণপুর এবং জেলালপুর ও খামারপাড়া ও শাদপুর ও কাঁকশীয়ালী ও কালীগঞ্জ বাজার গ্রাম ধরা গেল। উক্ত নগরের সীমা এই২,—

উত্তর সীমা, নলতার উত্তর সীমা।
পূর্ব্বসীমা, নলতা ও মারকা ও মৃজাপুর ও পশ্চিম নারায়ণপুরের পূর্ব্ব সীমা।
দক্ষিণ সীমা, কাঁকশিয়ালী খাল ও যমুনা নদী।
পশ্চিম সীমা, যমুনা নদী ও নারায়ণপুর, ও ভরাসিমলা ও মারকা ও নলতার পশ্চিম সীমা।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 30th October 1875 —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor has been pleased to sanction the transfer of thana Zorwargunge from the district of Chittagong to the district of Noakholly, the Sub-Registry Office of Zorwargunge being removed from Sitakundu to Zorwargunge His Honor also sanctions the transfer of the outpost of Sitakundu, hitherto comprised within the sub-district of Zorwargunge to the sub-district of Bhatiyari, the Sub-Registry Office of Bhatiyari being removed to Sitakundu The proposed changes will take effect on and from the 1st of November 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

**The 11th November* 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkeedaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Julpigoree The Act will take effect from 1st of January 1876

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 16th November 1875 —The men described in the annexed roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from office records in the civil courts at Julpigoree, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity —

Descriptive Roll

	Name	Father's name	Caste	Age	Height Ft	Height In	Description and other distinguishing marks	Native place
1	Alilkabir late Head Sheristadar Sudder Moonsiff's Office, Julpigoree	Didar Ali	Musalman	45	6	0	Complexion fair	Midnapore.
2	Sree Nath Sen, late Mohurir, ditto	Bhorot Chunder Sen	Hindoo Kyesto	42	5	9	Complexion fair	Jhikra village, sub division Baraset, 24 Pergunnahs
3	Taruck Nath Mookerjee, late Nazir, ditto	Ram Narain Mookerjee	Brahmin	30	5	3	Dark complexion	Cassimpore village sub division Baraset 24-Pergunnahs
4	Sadut Ali, late Mohurir, ditto	Futteh Ali	Musalman	28	5	6	Complexion fair	Borat, thana Mothora, Pubna
5	Tarnok Nath Daw, late Mohurir, ditto	Shombhoo Nath Daw	Kyesto Hindoo	28	5	6	Dark complexion	Gool Chamut, Furreedpore
6	Padma Nath Misser, Acting Record keeper, Deputy Commissioner's Office, Julpigoree	Chunder Siker Misser	Ona Brahmin	43	5	8	Complexion fair, small pox marks on the face, and a scar between the two eyebrows	Pandopara, Julpigoree
7	Abdool Rysack late Abkary Mohurir, Deputy Magistrate and Deputy Collector's Office, Julpigoree	Ramjan Ali	Musulman	26	5	6	Pale complexion	Behegunge, Midnapore

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 23rd *November* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫সাল ৩০ অক্টোবর।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব জোরওয়ারগঞ্জ থানা চট্টগ্রাম জিলাহইতে নওয়াখালী জিলাভুক্ত হইবার অনুমতি করিলেন ও জোরওয়ারগঞ্জের সব-রেজিষ্টরী আফিস সীতাকুণ্ডহইতে জোরওয়ারগঞ্জে উঠিয়া যাইবে। সীতাকুণ্ড যে ফাঁড়ি এত দিন জোরওয়ারগঞ্জ সব-ডিষ্ট্রিকটের অন্তর্গত ছিল তাহা ডাটিয়ারী সব-ডিষ্ট্রিকট ভুক্ত হইবারও অনুমতি দিলেন, এবং ডাটিয়ারি সব-রেজিষ্টরী আফিস সীতাকুণ্ডে উঠিয়া যাইবে। ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৪৮ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন জলপাইগুড়ি জিলার সর্ব্বত্র প্রচলিত করিলেন। ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি এই আইন চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তিদের বর্ণনা লেখা আছে তাহার জলপাইগুড়ির দেওয়ানী আদালতের আফিসের কাগজপত্রহইতে কুটিলতাক্রমে কোর্ট ফী ষ্টাম্প অতিবিস্তারিতরূপে অপহরণ করণের অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণ হওয়াতে কর্ম্মচ্যুত হইয়াছে আর কখন গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্ভাব ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম।	পিতার নাম।	জাতি।	বয়স।	উচ্চতা।	শরীরের বর্ণনা ও অন্য বিশেষ চিহ্ন	নিবাস।
				ফুট, ইঞ্চি		
১। জলপাইগুড়ির সদর মুনসেফী আফিসের সাবেক প্রধান সিরিশতাদার শ্রীআলিম কবির।	দিদার আলী	মুসলমান	৪৫	৬	গৌরবর্ণ	মেদিনীপুর।
২। ঐ ঐ সাবেক মহুরির শ্রীশ্রীনাথ সেন।	ভরতচন্দ্র সেন	হিন্দু কায়স্থ	৪২	৫—৯	গৌরবর্ণ	২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসত মহকুমার খিকরাগ্রাম।
৩। ঐ ঐ সাবেক নাজীর শ্রীতারকনাথ মুখোপাধ্যায়।	রামনারায়ণ মুখোপাধ্যায়	ব্রাহ্মণ	৩০	৫—৩	কৃষ্ণবর্ণ	২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসত মহকুমার কাসিমপুর গ্রাম।
৪। ঐ ঐ সাবেক মহুরির শ্রীসাদৎ আলী।	কতে আলী	মুসলমান	২৮	৫—৬	গৌরবর্ণ	পাবনার অন্তর্গত মথুরা থানার বরাট।
৫। ঐ ঐ সাবেক মহুরির শ্রীতারকনাথ দাঁ।	শম্ভুনাথ দাঁ	কায়েস্থ হিন্দু	২৮	৫—৬	কৃষ্ণবর্ণ	ফরীদপুরের অন্তর্গত গুলচামট।
৬। জলপাইগুড়ির ডেপুটী কমিশ্যনরের আফিসের একটিং মহাফেজ শ্রীপদ্মনাথ মিশ্র	চন্দ্রশেখর মিশ্র	উড়িয়া ব্রাহ্মণ	৪৩	৫—৩	গৌরবর্ণ মুখে বসন্তের দাগ ও ভ্রূদ্বয়ের মধ্যে কতের চিহ্ন।	জলপাইগুড়ির অন্তর্গত পাণ্ডাপাড়া।
৭। জলপাইগুড়ির ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটরের আফিসের সাবেক আবকারী মহুরির শ্রীআবদুল রেসাক	রমজান আলী	মুসলমান	২৬	৫—৬	শ্যামবর্ণ	মেদিনীপুরের অন্তর্গত বিবিগঞ্জ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal)

ESTABLISHMENT.

The 13th November 1875

No 568 —*Notifications* —Baboo Ramrutton Mozumdar, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, availed himself of privilege leave granted* to him from the 26th October 1875, before noon

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 517, dated 2nd October 1875

No 569 —Baboo Jodonath Roy, Sub-Engineer, Second Grade, rejoined the Third Calcutta Division on the 20th October 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 414 dated 18th August 1875

No 570 —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, rejoined the Burdwan Division on the 4th November 1875, afternoon, on return from privilege leave granted‡ to him

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 437 dated 18th August 1875

No 571 —*Transfer* —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, from the Burdwan to the Dacca Division

No 572 —*Notifications* —Baboo Sreeram Chunder Dutt, Overseer, Third Grade, joined the Mozufferpore Division on the 4th November 1875, before noon

The 15th November 1875

No 573 —The services of Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, attached to the Presidency Division, are temporarily placed at the disposal of the Director of Public Instruction, Lower Provinces

The 16th November 1875

No 575 —*Notifications* —The Lieutenant-Governor is pleased to direct that the Northern Circle of Public Works be in future designated the North Western Circle of Public Works

No 576 —In anticipation of the sanction of the Government of India, the Lieutenant-Governor has been pleased to direct that the following divisions of public works be formed into a circle of superintendence, to be designated the Northern Circle with head quarters at Darjeeling, and with effect from the date on which the Superintending Engineer appointed to it may assume charge —

Darjeeling Division	Rajshahye Division
Dinagepore ,,	Bhagulpore ,,

Ganges and Darjeeling Road Division

No 577 —*Appointments* —Mr W Smith, Superintending Engineer, First Grade, Presidency Circle, to officiate as Superintending Engineer, Northern Circle, and to take charge as soon as relieved from his present special duty.

2 Colonel C T Stewart, R E, temporary Superintending Engineer, First Grade, to be Superintending Engineer, North-Western Circle

3 Mr T S Isaac, temporary Superintending Engineer, Second Grade, Western Circle, to officiate as Superintending Engineer of the Presidency Circle

4 Mr W Barnfather, temporary Executive Engineer, 1st Grade, to officiate as Superintending Engineer of the Western Circle as a temporary arrangement, or until further orders.

No 578 —*Notification* —The Presidency Division Public Works is transferred from the Presidency to the North-Eastern Circle, the head quarters of which circle is transferred to Calcutta

J E. T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

[*Government Gazette*, 23rd *November* 1875]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিলশ্রেণী বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।

৫৬৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু রামকৃষ্ণ মজুমদার, যে অনুগ্রহের ছুটী পান* তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে গ্রহণ করিলেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২ অক্টোবরের ৫১৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫৬৯।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু যদুনাথ রায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান† তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২০ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

†বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্টের ৪১৪ নং বিজ্ঞাপন।

৫৭০ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জে ডবলিউ কাডওয়েল সাহেব, যে অনুগ্রহের ছুটী পান‡ তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের অপরাহ্নে বর্দ্ধমান খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

‡বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ আগষ্টের ৪০৭ নং বিজ্ঞাপন।

৫৭১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত জে ডবলিউ কাডওয়েল সাহেব বর্দ্ধমান হইতে ঢাকাখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫৭২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত শ্রীরামচন্দ্র দত্ত ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে মজঃফরপুর খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।

৫৭৩ নম্বর।—রাজধানী খণ্ডে নিযুক্ত দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, ক্রিস্টি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বঙ্গপ্রভৃতি দেশের সাধারণের শিক্ষাকার্য্যের ডৈরেক্টর সাহেবের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।

৫৭৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। এই অবধি পবলিক ওর্কসের উত্তর চক্র পবলিক ওর্কসের উত্তর পশ্চিম চক্র নামে খ্যাত হইবে।

৫৭৬ নম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমোদনের অপেক্ষায় পবলিক ওর্কসের নিম্নলিখিত কএক খণ্ড তত্ত্বাবধারণার্থ এক চক্রভুক্ত হইবার অনুমতি করিলেন, তাহার নাম উত্তর চক্র হইবে, সদর স্থান দার্জিলিঙ্গ। তথায় নিযুক্ত সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র সাহেব যে তারিখে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি এই নিয়ম সফল হইবে।

দার্জিলিঙ্গ খণ্ড	রাজশাহী খণ্ড।
দিনাজপুর ঐ	ভাগলপুর ঐ।

গ্যাঞ্জেস ও দার্জিলিঙ্গ রোড খণ্ড।

৫৭৭ নম্বর।—নিয়োগ।—রাজধানী চক্রের প্রথম শ্রেণীর সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ স্মিথ সাহেব, উত্তর চক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন, এবং স্বীয় বর্ত্তমান বিশেষ কর্ম্মের ভার অন্যের প্রতি অর্পণ করিলেই ঐ কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিবেন।

২। প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত সি, টি, ষ্টুয়ার্ট সাহেব, আর,ই, উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র হইলেন।

৩। পশ্চিমচক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এম, [illegible] সাহেব, রাজধানী চক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৪। প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ বারনফাদর সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পশ্চিম চক্রের সুপরিন্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৫৭৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কসের রাজধানীর খণ্ড রাজধানীহইতে উঠে পূর্ব্ব চক্রভুক্ত করা গেল। এই চক্রের সদর স্থান কলিকাতা।

জে, ই, টি, নিকলস, বর্লি, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫ ২৩ নবেম্বর।]

IRRIGATION.

Establishment.—Notification

The 10th November 1875

No 410.—*Leave.*—Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, Cossye Division, is granted sick leave, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, from the 13th July 1875 to the forenoon of the 21st October 1875, on which date he returned to duty.

No 411.—*Corrigendum.*—In Notification No. 174, dated 10th May 1875, *read* 28th *for* 20th April, as the date on which Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, Cossye Division, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted.

No. 376, dated 6th November 1874.

The 13th November 1875

No 412.—*Notification.*—Mr. J. Kimber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), having reported his arrival at Bombay on return from the furlough granted him in the orders marginally noted on the 5th November 1875, the unexpired portion of the furlough is cancelled, and he is granted subsidiary leave from the 5th to the 7th instant, both days inclusive.

No. 85, dated 1st February 1875.

No 413.—*Posting.*—Mr. Kimber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade), is posted to the South-Western Circle for special duty, and assumed charge of his duties on the forenoon of the 8th instant.

No 414.—*Notification.*—In consequence of the return of Mr. J. Kimber from furlough, the undermentioned Officers will revert to the grades opposite their names, with effect from the 8th instant:—

Mr. G. R. Long, from temporary Executive Engineer, First Grade, to Executive Engineer, Second Grade.

,, T. B. Stoney, from the Second to the Third Grade.

,, R. A. Oldham, from the Third to the Fourth Grade.

,, C. E. Livesay, from temporary Executive Engineer, Fourth Grade, to Assistant Engineer, First Grade.

Lieutenant R. H. Brown, R.E., from temporary Assistant Engineer, First Grade, to Assistant Engineer, Second Grade.

The 15th November 1875

No 415.—*Leave.*—Baboo Saroda Kinkur Paulit, Sub-Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted privilege leave for one month, from the forenoon of the 13th September.

No 416.—*Transfer.*—Mr. C. Taylor, Assistant Engineer, Second Grade, is retransferred from the Arrah Division to the office of the Superintending Engineer, Sone Circle, and resumed his duties from the forenoon of the 3rd November 1875.

No 417.—*Notifications.*—Baboo Heera Lall Mitter, Assistant Engineer, First Grade, Dehree Division, having returned to duty on the forenoon of the 6th November 1875, the unexpired portion of the sick leave granted him is cancelled.

No 418.—Mr. G. W. Faulkner, Assistant Engineer, Brahmini Division, who was temporarily promoted, will revert to his permanent appointment in the Second Grade from 6th November 1875.

No 419.—*Corrigendum.*—In Notification No. 399, dated 1st instant, placing the services of Mr. E. R. Hoggan at the disposal of the District Road Cess Committee of Burdwan, *for* Second Grade, *read* Third Grade.

No 420.—*Leave.*—Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, is granted privilege leave for one month from the forenoon of the 3rd October 1875.

F. T. Haig, *Col.*, R.E.,
Joint-Secy. to the Govt. of Bengal,
in the P. W. D., Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 23rd *November* 1875.]

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিবিল্‌পূর্ত্তবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১০ নবেম্বর।

৪১০ নম্বর। ছুটী।—কাঁসাই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন রায় পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৩ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখের পুর্ব্বাহ্ন পর্য্যন্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে তিনি ঐ ২১ তারিখে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৪১১ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—কসুই খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রমোহন রায় পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা আপ্রিল মাসের ২০ তারিখে গ্রহণ করিলেন ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১০ তারিখের ১৭৪ নং বিজ্ঞাপনে আপ্রিল মাসের ২০ তারিখ এই কথার পরিবর্ত্তে আপ্রিল মাসের ২৮ তারিখ পাঠ করিতে হইবে।

১৮৭৪ সালের ৫ নবেম্বরের ৩৭৬ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।

৪১২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে কিম্বর সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে নিয়মিত ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে প্রত্যাগমন করিয়া বোম্বাইয়ে পঁহুছিয়াছেন এমত রিপোর্ট করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল। এবং তিনি এই মাসের ৫ তারিখঅবধি ৭ তারিখপর্য্যন্ত উপ করণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ১ ফেব্রুআরির ৩৫ নং।

৪১৩ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে কিম্বর সাহেব, বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে অবস্থিত হইয়া এই মাসের ৮ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৪১৪ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—শ্রীযুত জে, কিম্বর সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করাতে, নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা এই মাসের ৮ তারিখ অবধি আপন২ নামের পার্শ্বের লিখিত শ্রেণীতে প্রত্যাগমন করিবেন।

শ্রীযুত জি, আর, লং সাহেব, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদ হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদে।

শ্রীযুত টি, বি, স্টোনি সাহেব, দ্বিতীয় শ্রেণীহইতে তৃতীয় শ্রেণীতে।

,, আর, এ, ওলডহাম সাহেব, তৃতীয় শ্রেণীহইতে চতুর্থ শ্রেণীতে।

,, সি, ই, লাইরসে সাহেব, চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের পদহইতে প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে।

লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আর, এচ, ব্রৌন সাহেব, আর, ই, প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়রের পদে।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।

৪১৫ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শারদাকিঙ্কর পালিত সেপ্টেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণ অবধি একমাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪১৬ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, টেলর সাহেব, আরা খণ্ডহইতে সোণচক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের আফিসে পুনর্ব্বার প্রেরিত হইয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪১৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ডিহীরি খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল মিত্র, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৮ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে আপন কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৪১৮ নম্বর।—ব্রাহ্মণী খণ্ডের আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, ডবলিউ ফলকনর সাহেব যিনি কিয়ৎকালের নিমিত্তে উচ্চপদভুক্ত হন তিনি ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি স্বীয় দ্বিতীয় শ্রেণীর স্থায়িপদে প্রত্যাগমন করিবেন।

৪১৯ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—বর্দ্ধমান জিলার পথকর কমিটীর আজ্ঞাধীনে শ্রীযুত ই, আর, হগান সাহেবের নিয়োগ বিষয়ক এই মাসের ১ তারিখের ৩৯৯ নং বিজ্ঞাপনে দ্বিতীয় শ্রেণী এই কথার পরিবর্ত্তে তৃতীয় শ্রেণী পাঠ করিতে হইবে।

৪২০ নম্বর।—ছুটী।—বালেশ্বর জলাপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহন্তী ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখের পুর্ব্বাহ্ণ অবধি একমাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
ডেপুটি সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৩ নবেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 30 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 2227O.S.

GENERAL.—*The 2nd November* 1875.—Mr Alexander Thomas Maclean, District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 4th instant

The 17th November 1875 —Mr P N Langdon, Assistant Magistrate and Collector, in charge of the Aurungabad division of the Gya district, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of acquiring the land required for a distillery at Kootumba, in the district of Gya.

The 19th November 1875 —Mr John Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Sarun, is appointed temporarily to have charge of the Seetamarhee Division of the Mozufferpore district

The 20th November 1875 —Mr James A Counsell acted as Assistant Collector of Customs, Calcutta, from the 27th September 1875 to the 21st ultimo, during the absence, on duty, of Mr. G M Goodricke

Mr P Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Serajgunge division of the Pubna district, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Mr Alexander Mackenzie, B A, Junior Secretary to the Government of Bengal, is appointed to act temporarily, as a Secretary to the Board of Revenue, from the date on which he may relieve Mr J Geoghegan

The following Officers are appointed temporarily as extra Aides-de-Camp on the personal staff of the Lieutenant-Governor, with effect from the dates mentioned against their respective names —

Lieutenant Atwell Robert Porter, of the 28th Native Infantry, from the 1st December 1875

Lieutenant Henry Martindale Temple, of the 37th Native Infantry, from the 16th December 1875

Baboo Juggut Chunder Sen is appointed as a Sub-Deputy Collector under the Assistant Settlement Officer in Chittagong for the purpose of carrying out the demarkation of the revised boundary between the regulation district of Chittagong and the Hill Tracts

Mr Arthur John Primrose, Assistant Magistrate and Collector, Bhagulpore, is transferred to Monghyr

The 22nd November 1875 —Mr C D C Winter, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the City Moorshedabad Division of the Moorshedabad district, is allowed leave for five days to enable him to appear at a special examination for high proficiency in Bengali, to be held in Calcutta on the first Monday in December next.

Mr William Sutherland Wells, Magistrate and Collector, First Grade, on leave, is appointed to act, until further orders, as Magistrate and Collector of Shahabad

Mr Herbert Mosley, Officiating Magistrate and Collector, Shahabad, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Patna, when relieved of his present duties by Mr W. S Wells

Mr Charles Campbell Quinn, C S, on leave, will revert to his substantive appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade, Bhagulpore, on his return from leave.

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২২২৭ C.S. নম্বর

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।—২৪ পরগনার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত আলেক্জাণ্ডর তামস মাকলীন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২. ধারামতে এই মাসের ৪ তারিখঅবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—গয়া জিলার অন্তর্গত ঔরঙ্গবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত পি, এন, লাঙ্গডন সাহেব গয়া জিলার অন্তর্গত কুটুম্বায মধ্যের ডাণ্ডী প্রস্তুত করিবার জন্যে ভূমি গ্রহণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর।—সারণের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান ক্ল্যান্সেণ্ট সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সীতামঢী মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হই-লেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত জি, এম, গুডরিক সাহেবের অনুপস্থান কালে শ্রীযুত জেমস, এ, কৌনসেল সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখ অবধি অক্টোবর মাসের ২১ তারিখ পর্য্যন্ত কলিকাতার কষ্টমের আসিষ্টাণ্ট কালেক্টরের কর্ম্ম করিয়াছেন।

পাবনা জিলার অন্তর্গত সেরাজগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত পি, নোলান সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের দ্বিতীয় সেক্রেটরী শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর মাকেঞ্জি সাহেব, বি, এ, যে তারিখে শ্রীযুত জে দি,ওগান সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে রেবিনিউ বোর্ডের সেক্রেটরীর কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত আফিসরেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে স্ব২ নামের পার্শ্বে লিখিত তারিখ অবধি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের স্বকীয় ষ্টাফে অতিরিক্ত মোসাহেবের পদে নিযুক্ত হইলেন।

এদেশীয় ২৮ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত আটওয়েল বর্বর্ট পোর্টর সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি।

এদেশীয় ৩৭ সংখ্যক পদাতিক পল্টনের লেপ্টেনেণ্ট শ্রীযুত হেনরি মার্টিনডেল টেম্পল সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৬ তারিখ অবধি।

শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র সেন আইনের অধীন চট্টগ্রাম জিলার ও পর্ব্বতীয় প্রদেশের মধ্যগত সংশোধিত সীমার চিহ্ন দিবার জন্যে চট্টগ্রামের বন্দোবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্তৃপক্ষের অধীনে সব-ডেপুটী কালেক্-টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কলেক্টর শ্রীযুত আর্থর জান প্রিমরোস সাহেব মুঙ্গেরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—আগামি ডিসেম্বর মাসের প্রথম সোমবারে কলিকাতায় বঙ্গভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে বিশেষ পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হইতে পারিবার জন্যে মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত শহর মুরশিদাবাদ মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, ডি, সি, উইণ্টর সাহেব পাঁচ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম সদরল্যাণ্ড ওয়েল্‌স সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শাহাবাদের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শাহাবাদের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হারবার্ট মোস্‌লি সাহেব স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার শ্রীযুত ডবলিউ, এস, ওয়েলস সাহেবের প্রতি অর্পণ করিলে পাটনার প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় স্থায়ী পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

শ্রীযুত চারলস কাম্বেল কুইন সাহেব, সি, এস, ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিলে ভাগলপুরের প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় স্থায়ী পদে প্রত্যাগমন করিবেন। ইনি এই ক্ষণে ছুটীক্রমে অনুপস্থিত আছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Baboo Shoshee Bhoosun Dutt, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector in Bhagulpore, is transferred to the Sonthal Pergunnahs.

Baboo Sharoda Prosad Sarkar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Noakholly.

The 23rd November 1875 —The services of the following officers are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as temporary Deputy Collectors :—

Baboo Rughoo Nundun Pershad, Sub-Deputy Collector, Mozufferpore

„ Gunga Nath Roy, Sub-Deputy Collector, Shahabad

Mr. John Beames, Magistrate and Collector of Cuttack, is allowed leave for twenty-one days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he may be relieved of his duties by Mr J F Stevens

Mr. J F Stevens, Officiating Magistrate and Collector, Pooree, is appointed to act as Magistrate and Collector of Cuttack during the absence, on leave, of Mr J Beames, or until further orders

Surgeon-Major William Henry Hayes, Deputy Commissioner of Singbhoom, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 5th December next

Mr S J Manook, Medical Officer and Sub-Assistant Commissioner, Singbhoom, is appointed to have charge of the Office of the Deputy Commissioner of Singbhoom during the absence, on leave, of Surgeon-Major W H Hayes, or until further orders

Mr. Ernest John Trevelyan, Barrister-at-Law, is appointed, until further orders, to be Secretary to the Board of Examiners for conducting the examination of candidates for admission as Pleaders and Mooktears in the Mofussil Courts subordinate to the High Court, *vice* Mr Cecil Jackson, resigned

Mr. John George Charles, Assistant Magistrate and Collector, having reported his return from furlough on the 18th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days

Baboo Tarun Chundra Sarkar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Dacca

Mr. John James Livesay, Officiating Magistrate and Collector, Fureedpore, will revert to his appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector of Purneah on being relieved of his present duties by Mr F Wyer

POLICE —*The 17th November* 1875.—Mr William Dering Pratt, District Superintendent of Police, Hooghly, is allowed leave for ten days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from any date between the 25th November and 10th December 1875.

The 18th November 1875 —Major Hardress Edmond Waller, District Superintendent of Police, Monghyr, having returned to duty on the afternoon of the 2nd November 1875, the unexpired portion of the leave granted to him under orders of the 4th September 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, is cancelled

The 20th November 1875 —Mr Sandford James Kilby is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in the district of Rajshahye from the date on which he may be relieved by Lieutenant-Colonel W T Fagan of his present duties as Officiating District Superintendent of that district

REGISTRATION.—*The 20th November* 1875 —Baboo Mohesh Chunder Basu, Special Sub-Registrar of Assurances, Burrisal, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 1st December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it.

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875]

ভাগলপুরের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ দত্ত সাঁওতাল পরগনায় প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ সরকার মণ্ডলাপুরী জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ত্তৃপক্ষের অধীনে কর্ম্ম করিবার জন্যে কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মজফরপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রঘুনন্দন প্রসাদ।

শাহাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানাথ রায়।

কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান বীমস সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত জে, এফ, ফিবক্স সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে একুশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে বীমস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পুরীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে, এফ, ফিবক্স সাহেব কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সিংহভূমের ডেপুটী কমিশ্যনর সর্জন-মেজর শ্রীযুত উলিয়ম হেনরী হেস সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখ অবধি পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সর্জন মেজর শ্রীযুত ডবলিউ এচ হেস সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সিংহভূমের চিকিৎসক ও সব-আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর শ্রীযুত এস, জে, মাতুক সাহেব সিংহভূমের ডেপুটী কমিশ্যনরের আফিসের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত সিসিল জাকসন সাহেব কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে বারিষ্টর আট-লা শ্রীযুত আর্নেষ্ট জার্নট্রিবিলিয়ন সাহেব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত হাই কোর্টের অধীন মফঃসল আদালতে উকীল ও মোক্তারস্বরূপ গ্রাহ্য হওনাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা কার্য্য সম্পাদনার্থ পরীক্ষক বোর্ডের সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান জর্জ চার্লস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করাতে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সরকার ঢাকা জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

ফরীদপুরের একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান জেমস লাইবসে সাহেব শ্রীযুত এফ ওয়াইয়র সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে পুরনিয়ার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—হুগলীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত উলিয়ম ডেরিং প্রাট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৫ ও ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখের মধ্যে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—মুঙ্গেরের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট মেজর শ্রীযুত হারকুলস এডমণ্ড ওয়ালর সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৪ তারিখের আজ্ঞামত তাঁহার যে ছুটী ঐ মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—শ্রীযুত সাণ্ডফর্ড জেমস কির্ব্বি সাহেব যে তারিখে লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল শ্রীযুত ডবলিউ টি ফেগান সাহেবের প্রতি রাজশাহীর একটিং ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টস্বরূপ স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি তিনি ঐ জিলার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরীকরণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—বরিশালের নিদর্শনপত্রাদির বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধি ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Baboo Gunga Nund Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Manbhoom, is appointed to be also Sub-Registrar of Puruha, *vice* Mr. R D. Hare, transferred

EDUCATION.—*The 23rd November* 1875.—Baboo Omesh Chunder Dutt, Professor, Kishnaghur College, is promoted to the Fourth Class of the Bengal Educational Service.

OPIUM.—*The 20th November* 1875.—Mr. A H. Turnbull, Sub-Deputy Opium Agent, Ghazipore, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 17th December next

The 22nd November 1875.—The following orders are substituted for those dated the 7th October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 13th idem —

Mr H N Snell, Assistant Sub Deputy Opium Agent, attached to the Benares Opium Agency, is allowed leave from the 22nd September to the 14th November 1875, both days inclusive, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

FORESTS.—*The 11th November* 1875.—Mr F O Lemarchand, Assistant Conservator of Forests, Second Grade, is posted to the Chittagong Forest Division

Mr W Johnston, Assistant Conservator of Forests, Third Grade, in charge of the Palamow Forest Division, will be attached to the Office of the Conservator of Forests, Bengal, on being relieved of his present duties by Mr G A Richardson

Mr G A Richardson, Sub-Assistant Conservator of Forests, is appointed to have charge of the Palamow Forest Division, *vice* Mr W Johnston

MEDICAL.—*The 16th November* 1875.—The following gentlemen are appointed to be Members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Baraset, in the 24-Pergunnahs —

Baboo Koonja Behary Bose, Second Master, Baraset Government School
„ Krishna Kishore Banerjea, Head Master, Normal School

The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Tushbhandar, in the district of Rungpore —

Baboo Shoshee Bhoosun Mookerjee
„ Bipin Mohan Seh iasvan

The 17th November 1875.—The services of Surgeon G Bomford, Officiating Resident Physician, Calcutta Medical College Hospital, are replaced at the disposal of the Government of India in the Military Department.

Assistant Surgeon Rajendra Chundra Mitter is appointed to act as Resident Physician, Calcutta Medical College Hospital, during the absence, on leave, of Surgeon J F P. MacConnell, or until further orders.

The 18th November 1875.—Dr N Jackson, Superintendent of the Prison Camp at Dehree, and Medical Officer of the Civil Station, having given over the medical charge of his duties to Surgeon G. C Roy on the 23rd July 1875, the privilege leave for two months granted to him under orders of the 20th idem, will be held to have commenced from the former date.

The 19th November 1875.—Surgeon-Major Benjamin Simpson, Civil Surgeon of Patna, and Superintendent, Temple Medical School, is allowed leave for one month and two days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 1st December 1875

Assistant Surgeon Doyal Chunder Shome, Lecturer on Anatomy, Physiology, and Surgery, Temple Medical School, Patna, is appointed to have civil medical charge of that station during the absence, on leave, of Surgeon-Major B Simpson, or until further orders

Assistant Surgeon Bollye Chunder Sen, Teacher of Medicine and Materia Medica, Temple Medical School, Patna, is appointed to act as Superintendent of that School during the absence, on leave, of Surgeon-Major B Simpson, or until further orders.

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

শ্রীযুত আর, ডি, হেয়ার সাহেব স্থানান্তরে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে মানভূমের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গঙ্গানন্দ মুখোপাধ্যায় পুরুলিয়ার সব-রেজিষ্ট্রারের পদেও নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—কৃষ্ণনগর কালেজের অধ্যাপক, শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত বঙ্গদেশের শিক্ষাসংক্রান্ত কার্য্যের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—গাজিপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এ, এচ, টর্ণবুল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আগামি ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তৎপরিবর্ত্তে নিম্নলিখিত আজ্ঞা প্রকাশ করা যাইতেছে।

বানারস আফীম এজেন্টীতে নিযুক্ত আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত এচ, এম, স্নেল সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২২ তারিখ অবধি নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখ পর্য্যন্ত ছুটী পাইয়াছেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১১ নবেম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত এফ, ও, লেমরচাঁদ সাহেব চট্টগ্রামের বনখণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

পালামৌ বনখণ্ডের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত ডবলিউ জনষ্টন সাহেব শ্রীযুত জি, এ, রিচার্ডসন সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে বঙ্গদেশের বনরক্ষকের আফিসে নিযুক্ত হইবেন।

শ্রীযুত ডবলিউ জনষ্টন সাহেবের পরিবর্ত্তে সব-আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত জি, এ, রিচার্ডসন সাহেব পালামৌ বনখণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৬ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ২৪ পরগনার অন্তর্গত বারাসতের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বারাসতের গবর্ণমেণ্ট স্কুলের দ্বিতীয় শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কুঞ্জবিহারী বসু।

নরমাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত ভুষভাণ্ডার দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ মুখোপাধ্যায়।

শ্রীযুত বাবু বিপিনমোহন সেহানবিস।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—কলিকাতা মেডিকল কালেজ হাসাপাতালের একটিং রেসিডেন্ট ফিজিসন সর্জন শ্রীযুত জি বমফোর্ড সাহেব মিলিটারী ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের অধীনে পুনরায় নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত জে, এফ, পি, মাকনেল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্র কলিকাতার মেডিকেল কালেজ হাসপাতালের রেসিডেন্ট ফিজিশনের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—ডিহিরীর প্রিসন কাম্পের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত এন, জাকসন সাহেব, ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ২৩ তারিখে চিকিৎসক শ্রীযুত জি, সি, রায়ের প্রতি কর্ম্মের ভারাপর্ণ করাতে ঐ মাসের ২০ তারিখের আজ্ঞামতে যে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা পূর্ব্বকার তারিখ অবধি আরম্ভ হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর।—পাটনার দেওয়ানী মোকামের চিকিৎসক ও টেম্পল মেডিকাল স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট সর্জন-মেজর শ্রীযুত বেঞ্জামিন সিমসন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এক মাস দুই দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সর্জন-মেজর শ্রীযুত বি, সিমসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনার টেম্পল মেডিকাল স্কুলের ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার ও দ্রব্যতত্ত্ব বিদ্যার ও অস্ত্রচিকিৎসা বিদ্যার উপদেশক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দয়ালচন্দ্র সোম, ঐ মোকামের সিবিল চিকিৎসা কার্য্যের ভারগ্রহণার্থে নিযুক্ত হইবেন।

সর্জন-মেজর শ্রীযুত বি, সিমসন সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনার টেম্পল মেডিকাল স্কুলের ঔষধবিদ্যার ও ভৈষজ্য তত্ত্ববিদ্যার শিক্ষক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বলাইচন্দ্র সেন, ঐ স্কুলের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, attached to the Rajmehal Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Jogendro Nath Mullick, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the sub-division and dispensary at Rajmehal during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Wooma Churn Mitter, or until further orders

Mr. F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at Chittagong.

Surgeon Henry Black Purves, Civil Surgeon, Darjeeling, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Surgeon-Major J Watts, Medical Officer, in charge of the Darjeeling Convalescent Depôt, is appointed to have medical charge of the Civil Station of Darjeeling during the absence, on leave, of Dr H B Purves, or until further orders, in addition to his own duties

The 20th November 1875 —Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar, attached to the Sasseram Charitable Dispensary, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 17th December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Assistant Surgeon Girish Chunder Bhur, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to have medical charge of the sub-division and dispensary at Sasseram during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Shama Churn Mozoomdar, or until further orders.

The 22nd October 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the Committee for the management of the charitable dispensary established at Kuddum Russool, in Cuttack —

Mr T E Ravenshaw, Commissioner
„ J Beames, Magistrate
„ W Wright, Judge, Small Cause Court
„ F Bond, Executive Engineer, Orissa Division
Baboo Kanhayalal Pundit, Zemindar.
„ Boidonath Pundit, „
„ Kaseenath Chowdhry, „
„ Bisswanath Chowdhry, „

The Civil Surgeon of Cuttack and Superintendent of Unnochuttro Fund to be Secretary

Surgeon Russick Lall Dutt, M D, Inspecting Medical Officer, Midnapore, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Annada Prosad Mozoomdar, in charge of the Endemic Dispensary, Midnapore district, is appointed to act, in addition to his own duties, as Inspecting Medical Officer, Midnapore, during the absence, on leave, of Surgeon Russick Lall Dutt, or until further orders

The 23rd November 1875 —Surgeon W Harvey is appointed to act as Civil Surgeon of Beerbhoom during the absence, on leave, of Dr R. A Barker, or until further orders.

MUNICIPAL —*The 18th November* 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to approve under Section 8 of Act VI (B C) of 1863, of the nomination of Baboo Sree Nath Ghose, a Justice of the Peace for the town of Calcutta, to be Vice-Chairman of the Calcutta Municipality, *vice* Baboo Omesh Chunder Dutt, resigned

The 19th November 1875.—Mr F W Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Chittagong. He is also appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 30th November* 1875.]

রাজমহলের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট সর্জন শ্রীযুত উমাচরণ মিত্র, সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত উমাচরণ মিত্রের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত যোগেন্দ্রনাথ মল্লিক কিয়ৎকালের নিমিত্তে রাজমহল মহকুমার ও ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, ব্যাভকক সাহেব চট্টগ্রামের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যসম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

দারজিলিঙ্গের সিবিল চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত হেনরি ব্লাক পর্কিস সাহেব, সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ডাক্তর শ্রীযুত এচ, বি, পর্কিস সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দারজিলিঙ্গ কন্‌ভলেসেণ্ট ডিপোর কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত জে ওয়াটস সাহেব দারজিলিঙ্গের সিবিল মোকামের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—সাশীরামের দাতব্য ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্যামাচরণ মজুমদার, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৭ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত শ্যামাচরণ মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত গিরীশচন্দ্র ভড় কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাশীরাম মহকুমার ও ঔষধালয়ের চিকিৎসা কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ অক্টোবর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা কটকের অন্তর্গত কদমরসুলে স্থাপিত দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

কমিশ্যনর শ্রীযুত টি, ই, রেবনশা সাহেব।
মাজিষ্ট্রেট শ্রীযুত জে বীমস সাহেব।
ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ শ্রীযুত ডবলিউ রাইট সাহেব।
উড়িশ্যাখণ্ডের একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এফ, বণ্ড সাহেব।
জমীদার শ্রীযুত বাবু কাণাইলাল পণ্ডিত।
ঐ　,,　বাবু বৈদ্যনাথ পণ্ডিত।
ঐ　,,　বাবু কাশীনাথ চৌধুরী।
ঐ　,,　বাবু বিশ্বনাথ চৌধুরী।

কটকের সিবিল চিকিৎসক ও অন্নছত্র ফণ্ডের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সেক্রেটরী হইবেন।

মেদিনীপুরের পরিদর্শনকারি চিকিৎসক সর্জন শ্রীযুত রসিকলাল দত্ত, এম, ডি, সিবিল কার্য্যাকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

সর্জন শ্রীযুত রসিকলাল দত্তের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত মেদিনীপুর জিলার এণ্ডেমি ঔষধালয়ের অধ্যক্ষতা ভার প্রাপ্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অন্নদা প্রসাদ মজুমদার আপন কর্ম্মাতিরিক্ত মেদিনীপুরের পরিদর্শনকারি চিকিৎসকের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—ডাক্তর শ্রীযুত আর, এ, বার্কর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন শ্রীযুত ডবলিউ ফার্কি সাহেব বীরভূমের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত কর্ম্ম ত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব, কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিস শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ঘোষকে ১৮৬৩ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮ ধারামতে কলিকাতা নগরের মুনিসিপলিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে মনোনীত করণ অনুমোদন করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর।—চট্টগ্রামের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ, ব্যাভকক সাহেব, চট্টগ্রামের মুনিসিপলি কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতিও হইবেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

NOTIFICATION

The 22nd November 1875.—The Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following allotment of Deputy Inspectors of Schools to the several grades as below:—

First Grade, on Rs. 200 *a month* (10)

Baboo Chandi Churn Bannerji *	Baboo Jagat Chandra Bannerji.
„ Tarak Nath Sen	„ Pura Nund Mukherji
Moulvi Syed Abdullah †	„ Bishun Chandra Mukherji
Munshi Suraj Mull	„ Bhobun Mohun Neygi
Baboo Radhica Prasanna Mukherji	„ Baikanth Nath Sen

Second Grade, on Rs 150 *a month* (15)

Baboo Kailas Chandra Sen	Baboo Bireswar Chakrawarti
„ Bydyadhur Das	„ Hara Mohun Bhuttacharji
„ Brajendro Kumar Guha	„ Madhub Chandra Goswami
Munshi Bhuan Lal	„ Charu Chandra Chaturji
Moulvi Abdul Rohim	„ Uma Prosaud De
„ Elahi Buksh	„ Peyari Mohun Mukhurji.
Munshi Bhagan Prasad	„ Sarat Chandra Das
Baboo Rajkrishna Roy Chaudhuri	

Third Grade, on Rs 100 *per month* (20)

Baboo Sarada Prasad Roy	Baboo Gopal Chandra Ghosal
„ Baikantha Nath Roy	„ Srinath Datta
„ Probhat Chandra Sen	„ Ambika Charan Basu
„ Nanda Lal Sen	„ Siva Das Bhuttacharjya
Munshi Siva Narayan Trevidi	„ Radha Nath Roy
„ Dip Narayan	„ Peyari Mohun Sen
„ Dwarka Prasad	„ Umakisore Roy
Baboo Gridhari Basu	„ Hari Har Das
„ Mati Lal Moitra	„ Dwarkanauth Datta
„ Kali Nath Chaudhuri	„ Iswar Chandra Khasnaish

* With a personal allowance of Rs 100 per month

† With a personal allowance of Rs 50 per month

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF BANKOORA

The 17th November 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Bankoora have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act.

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P.
Not less than Rs 100, but less than Rs. 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0

2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs. 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেক্টরদিগকে নিম্নলিখিত মাসিক শ্রেণীভুক্ত হইবার অনুমতি করিলেন।

মাসিক ২০০৲ টাকা বেতনে প্রথম শ্রেণীতে (১০ জন।)

শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়।* \
,, ,, তারকনাথ সেন। \
,, মৌলবী সৈয়দ আবদুল্লা।† \
,, মুনশী সূর্য্যমল। \
,, বাবু রাধিকা প্রসন্ন মুখোপাধ্যায়। \
শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়। \
,, ,, শবানন্দ মুখোপাধ্যায়। \
,, ,, বিষ্ণুচন্দ্র মুখোপাধ্যায়। \
,, ,, ভুবনমোহন নিয়োগী। \
,, ,, বৈকুণ্ঠনাথ সেন।

মাসিক ১৫০৲ টাকা বেতনে দ্বিতীয় শ্রেণীতে (১৫ জন।)

শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র সেন। \
,, ,, বিদ্যাধর দাস। \
,, ,, ব্রজেন্দ্রকুমার গুহ। \
,, মুনশী ভুষা লাল। \
,, মৌলবী আবদুল রহিম। \
,, ,, এলাহীবক্স। \
,, মুনশী ভাগাম প্রসাদ। \
,, বাবু রাজকৃষ্ণ রায় চৌধুরী। \
শ্রীযুত বাবু বারেশ্বর চক্রবর্ত্তী। \
,, ,, হরমোহন ভট্টাচার্য্য। \
,, ,, মাধবচন্দ্র গোস্বামী। \
,, ,, চারুচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়। \
,, ,, উমাপ্রসাদ দে। \
,, ,, প্যারীমোহন মুখোপাধ্যায়। \
,, ,, শরচ্চন্দ্র দাস।

মাসিক ১০০৲ টাকা বেতনে তৃতীয় শ্রেণীতে (২০ জন।)

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ রায়। \
,, ,, বৈকুণ্ঠনাথ রায়। \
,, ,, প্রভাতচন্দ্র সেন। \
,, ,, নন্দলাল সেন। \
,, মুনশী শিবনারায়ণ ত্রিবেদী। \
,, ,, দীপ নারায়ণ। \
,, ,, দ্বারকা প্রসাদ। \
,, বাবু গিরিধারী বসু। \
,, ,, মতিলাল মৈত্র। \
,, ,, কালীনাথ চৌধুরী। \
শ্রীযুত বাবু গোপাল চন্দ্র ঘোষাল। \
,, ,, শ্রীনাথ দত্ত। \
,, ,, অম্বিকাচরণ বসু। \
,, ,, শিবদাস ভট্টাচার্য্য। \
,, ,, রাধানাথ রায়। \
,, ,, প্যারীমোহন সেন। \
,, ,, উমাকিশোর রায়। \
,, ,, হরিহর দাস। \
,, ,, দ্বারকানাথ দত্ত। \
,, ঈশ্বরচন্দ্র শাসমল।

* মাসিক ১০০৲ টাকা বৃত্তি সুদ্ধ। \
† মাসিক ৫০৲ টাকা বৃত্তি সুদ্ধ।

এচ, জে, রেনলডস, \
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বাঁকুড়া জিলার \
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে বাঁকুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা গেল।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক লভ্য নির্দ্ধারিত হইয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস, \
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

The 23rd November 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to publish for general information the following revised rules to regulate the Native Civil Service Examination to be held in 1876, and future examinations, in supersession of those published at page 1293 of the *Calcutta Gazette* of 6th October 1875 —

NATIVE CIVIL SERVICE EXAMINATIONS AND CIVIL SERVICE CLASSES.

[Rules to come into force after the examination of 1875]

INTRODUCTORY

Now that there have been held four annual examinations for the Native Civil Service and that a fifth examination is to take place in February 1876, the Lieutenant-Governor wishes to place the Native Civil Service examinations on a permanent footing

2 All appointments in the Subordinate Executive Service, and all posts of Rs. 50 monthly salary and upwards in the sub-divisional establishments, both in Regulation and Non-Regulation Provinces, will ordinarily be reserved for persons who are passed at the Native Civil Service examination under the conditions specified in the subsequent paragraph 7 of these rules Candidates for the gazetted appointments in the Police and Opium Departments will not be admitted to the examination save under a special certificate, which can only be granted under the orders of the Lieutenant-Governor Lists of candidates passed under the subsequent paragraph 7 of these rules will be published in the *Gazette*

ELIGIBILITY AND PRELIMINARIES TO THE EXAMINATION

3 All candidates eligible for appointments under rules 5 and 6 (below), who satisfy the preliminary requirements, will be admitted to the Native Civil Service examination

Admissible to examination

4 The preliminary requirements which all candidates must satisfy are described below and must be attested by certificates (*a*), (*b*), and (*c*), which must bear dates not later than three months previous to the date fixed for the examination

(*a*)—*Certificate of Character*

A certificate will be required from every candidate of his character, respectability, and general moral fitness, such certificate being signed by two gentlemen of his own nationality, resident in the district of which he is a native, or where he usually resides, and also signed by the Judge or Magistrate of such district The certificate of the two first named is to indicate that the gentlemen who have signed it are qualified by their position and character to give such a certificate, and that the Judge or Magistrate himself knows nothing to the prejudice of the candidate In the case of the town of Calcutta, instead of the signature of the Judge or Magistrate, the certificate should bear that of any Judge of the High Court, or the Commissioner of Police, or the Commissioner of the Presidency Division

(*b*)—*Certificate of Sound Health*

Each candidate will be required to produce a certificate from the Government medical officer of the district of which the candidate is a native, or where he may for the time being reside, stating that the candidate is generally a man of sound health, that he has expressed his willingness to serve in any district of the Lower Provinces, and that he (the medical officer) believes him to be capable of doing so, so far as can be judged antecedently

(*c*)—*Certificate of ability to Ride or Walk*

Every candidate for the higher appointments will also be required to prove that he can ride, and for this purpose he may apply to the Magistrate of the district, who will either satisfy himself on the point, or select some other person he thinks competent for that purpose. The examiner must satisfy himself from his own personal observation that the candidate can ride not less than 12 miles at a rapid pace, and is in this respect competent for all practical purposes of district work, and if such examiner be not the Magistrate himself, the certificate must be countersigned by the Magistrate

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875]

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—১৮৭৬ সালে ও তৎপরে এদেশীয় সিবিল সরবিসের যেং পরীক্ষা হইবে তাহার বিধান করণার্থে যে বিধি ১৮৭৫ সালের ১৯ অক্টোবরের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২৮৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ হইয়াছিল শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা রহিত করিয়া সাধারণের জ্ঞানার্থে নিম্নলিখিত সংশোধিত বিধি প্রকাশ করিলেন।—

এদেশীয় সিবিল সরবিসের পরীক্ষা ও সিবিল সরবিসের নানা শ্রেণী বিষয়ক বিধি।

[১৮৭৫ সালের পরীক্ষার পরে এইং বিধি প্রচলিত হইবে।]

পারিভাষিক কথা।

চারি বৎসর নেটিব সিবিল সরবিসের পরীক্ষা হইয়া গেল। ১৮৭৬ সালের ফেব্রুআরি মাসে পঞ্চম বার পরীক্ষা হইবে বিবেচনায়, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব এদেশীয় সিবিল সরবিসের পরীক্ষার স্থায়ি বিধি অবধারণ করিতে ইচ্ছা করিলেন।

২। যাঁহারা এদেশীয় সিবিল সরবিসের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন, সচরাচর সবর্ডিনেট একসেকিউটিব সরবিসের সকল পদ, এবং আইনের অধীন ও আইন বহির্ভূত দেশের নানা মহকুমার সিরিস্তায় মাসে ৫০ টাকা ও তাহার ঊর্দ্ধ বেতনের সকল পদ, তাঁহাদিগকেই দেওয়া যাইবে। এই বিধির ৭ ধারায় যেং নিয়ম নির্দ্ধারিত হইয়াছে তাঁহারা সেইং নিয়মমতে ঐং পদ পাইবেন। পোলীসের ও আফীমের কর্ম্ম বিভাগের যে পদে নিযুক্ত হইলে নিয়োজিত ব্যক্তিদের নাম গেজেটে প্রকাশ করা যায়, যাঁহারা সেইং পদ পাইতে ইচ্ছা করেন, বিশেষ সর্টিফিকট না পাইলে তাঁহাদিগকে পরীক্ষা দেওনের অনুমতি হইবে না। ঐ সর্টিফিকট কেবল শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞামতে দেওয়া যাইতে পারিবে। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা এই বিধির ৭ ধারামতে উত্তীর্ণ হন গেজেটে তাঁহাদের নাম নির্দশ প্রকাশ করা যাইবে।

পরীক্ষা দেওনার্থে যোগ্যতার কথা ও পরীক্ষার প্রথমস্থলীয় কার্য্যের কথা।

পরীক্ষা দেওনের অনুমতির কথা।

৩। পদাকাঙ্ক্ষি যে সকল ব্যক্তি নিম্নলিখিত ৫ ও ৬ ধারামতে পদে নিযুক্ত হওনার্থে মনোনীত হইতে পারেন, তাঁহারা প্রথম স্থলীয় বিধিমতে কার্য্য করিলে এদেশীয় সিবিল সরবিসের পরীক্ষা দিতে অনুমতি পাইবেন।

৪। প্রথমস্থলীয় যে বিধিমতে সকল পদাকাঙ্ক্ষির কার্য্য করিতে হইবে তাহা নিম্নভাগে নির্দ্দিষ্ট হইল। (ক) (খ) ও (গ) চিহ্নিত সর্টিফিকটদ্বারা ঐং কার্য্য হওয়ার প্রমাণ করিতে হইবে। পরীক্ষার নিমিত্ত যে তারিখ নিরূপিত হয় ঐ সর্টিফিকটের তারিখ তৎপূর্ব্ব তিন মাসের অধিক হইবে না।

(ক) সচ্চরিত্রের সর্টিফিকটের কথা।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তির সদাচারিতার ও ভদ্রভাব ও নীতিপক্ষে সাধারণ যোগ্যতার সর্টিফিকট দিতে হইবে। তিনি যে জিলার লোক হন কি যে জিলায় নিয়ত বাস করেন সেই সর্টিফিকটে তথাকার স্বদেশীয় দুই জন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির এবং জিলার জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে। প্রথমোক্ত দুই ব্যক্তি যে সর্টিফিকট দেন তাহাতে যাঁহারা স্বাক্ষর করিলেন তাঁহাদের অবস্থা ও সুখ্যাতি বিবেচনায় তাঁহারা তদ্রূপ সর্টিফিকট দিবার যোগ্য ব্যক্তি হন, ও জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ পদাকাঙ্ক্ষির বিপক্ষ কিছুই জানেন না, এই মর্ম্মাত্মক কথা থাকিবে। কলিকাতায় হইলে জজ কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষরের পরিবর্ত্তে ঐ সর্টিফিকটে হাই কোর্টের অন্যতর জজের কিম্বা পোলীস কমিশ্যনর সাহেবের কি প্রেসীডেন্সী খণ্ডের কমিশ্যনর সাহেবের স্বাক্ষর থাকিবে।

(খ) স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট।

পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি যে জিলায় জন্ম গ্রহণ করিলেন কিম্বা তৎকালে যে জিলায় বাস করেন সেই জিলার গবর্ণমেণ্টের চিকিৎসকের সর্টিফিকট তাঁহার দেখাইতে হইবে। ঐ পদাকাঙ্ক্ষী সাধারণমতে সুস্থ শরীর, ও বঙ্গপ্রভৃতি দেশের যে কোন জিলায় হউক তিনি সেই জিলায় কর্ম্ম করিতে স্বীকার করিয়াছেন, ও অগ্রে যত দূর বিবেচনা হইতে পারে তত দূর ঐ চিকিৎসক তাঁহাকে তদ্রূপ কর্ম্ম করিবার উপযুক্ত জ্ঞান করেন, তাঁহার সর্টিফিকটের এই মর্ম্ম হইবে।

(গ) ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকটের কথা।

উচ্চ শ্রেণীর নানা পদাকাঙ্ক্ষি প্রত্যেক ব্যক্তি ঘোড়ায় চড়িতে পারেন ইহারও প্রমাণ দিতে হইবে। এতদর্থে তিনি জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট প্রার্থনা করিতে পারিবেন, তাহা হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব আপনি দেখিয়া সেই বিষয় স্ববোধমতে জানিয়া লইবেন, অথবা অন্য যে ব্যক্তিকে সক্ষম জ্ঞান করেন তাঁহাকে সেই বিষয় দেখিয়া জানিবার নিমিত্ত নিযুক্ত করিতে পারিবেন। যে ব্যক্তি পরীক্ষা লন তিনি আপনি দেখিয়া স্ববোধমতে জানিবেন যে, পদাকাঙ্ক্ষী ঘোড়ায় চড়িয়া অতিবেগে ১২ মাইলের অন্যূন যাইতে পারেন, ও এতৎপক্ষে জিলাসংক্রান্ত যত কর্ম্মের আবশ্যক ইনি সেই সকল কর্ম্মের উপযুক্ত। মাজিষ্ট্রেট সাহেব নিজে পরীক্ষা না করিলে, সেই সর্টিফিকটে তাঁহার ক্রোড় স্বাক্ষর করিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Every candidate for an appointment of less than Rs 100 will be required to prove either that he can ride as above, or that he can walk twelve miles within 3½ hours without difficulty or prostration, to be certified in the same manner as the riding

5. The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in all appointments —

Persons eligible for all appointments

(a)—Persons who have served Government for six years, and have held, for not less than two years, a responsible permanent appointment, above that of copyist, with a salary not less than Rs 50 in one of the civil departments of the Government service, and can produce a sufficient certificate of ability, good conduct, and fitness for promotion from their official superiors

(b)—Persons who have taken an University degree in Arts, Law, Medicine, or Engineering

(c)—Persons who may be specially declared eligible for all appointments by a certificate under the hand of a Secretary to Government

6 The following persons will be eligible for the examination for the Native Civil Service in appointments of less than Rs 100 per mensem —

Persons eligible for appointments of less than Rs 100 per mensem

(a)—Persons who have served Government with credit and efficiency for not less than three years, whose thorough facility in the use of the vernacular is certified, and who pass a preliminary examination in English.

(b)—Persons who have passed the First Arts' Examination

(c)—Persons who may have been specially declared eligible for appointments of the lower grade by a certificate under the hand of a Secretary to Government

7 The number of places which will be offered for competition in appointments of the higher and lower class respectively will be annually notified in the *Gazette* three months before the date of the examination Appointments in the higher class are those of Rs. 100 and upwards, and in the lower class, those of less than Rs 100 The places in each of the two classes will be awarded to the candidates according to priority in the examination provided that none be passed for the higher class unless he obtains at least two thirds, or for the lower class unless he obtains at least one half of the total number of obtainable marks upon the whole examination Candidates must declare whether they desire to compete for the higher or the lower class, and a candidate for a place in the higher class will not be eligible at that examination for a place in the lower class To the persons thus passed at the competitive examination a general expectation will be afforded of employment within a reasonable time in the class of appointments for which each has passed, though no guarantee can be given of any particular appointment, or an appointment in a particular grade in that class within a given time For instance, a person who wins a place in the higher class of appointments will be appointed sooner or later to at least a sub deputyship on Rs 100 a month But it does not at all follow that he will be appointed a Deputy Magistrate and Collector, he may or may not be so appointed that will depend on the pleasure of Government

8 Candidates will be examined in the following subjects —

The Vernacular	Drawing
Chemistry	Engineering
Botany	Surveying
Law.	Gymnastics

No subjects are obligatory, but candidates are at liberty to name, at the time of applying for admission to the examination, the subjects in which they desire to be examined

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875.]

যাঁহারা ১০০ টাকার কম বেতনের পদাকাঙ্ক্ষী, তাঁহারা পূর্ব্বোক্তমতে ঘোড়ায় চড়িতে পারেন, কিম্বা ৩।। ঘণ্টার মধ্যে অক্লেশে ও শ্রান্ত না হইয়া ১২ মাইল হাঁটিয়া যাইতে পারেন, ইহার প্রমাণ দিতে হইবে। ঘোড়ায় চড়িতে পারিবার সর্টিফিকট যে প্রকারে পাওয়া যায় হাঁটিয়া যাইতে পারিবার, সর্টিফিকটও সেই প্রকারে পাইতে হইবে।

যাঁহারা কোন পদেই মনোনীত হইতে পারেন তাঁহাদের কথা।

৫। নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা এদেশীয় সিবিল সরবিসের কোন এক পদে নিযুক্ত হওনার্থ পরীক্ষায় উপস্থিত হইবার যোগ্য হইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহারা ছয় বৎসর গবর্ণমেন্টের নিকট কর্ম্ম করিয়া, তাহার মধ্যে দুই বৎসরের অন্যূন কাল গবর্ণমেন্টের কার্য্যের সিবিল কোন কর্ম্মবিভাগে ৫০ টাকার অন্যূন বেতন ভোগী হইয়া, নকল নবীস-হইতে উচ্চ ও দায়ঘটিত কোন পদে স্থায়ীমতে কর্ম্ম করিয়া, আপনাদের উপরিস্থ কর্ম্মকারকদের নিকট কর্ম্মদক্ষতার ও সচ্চরিত্রের ও উচ্চ পদ পাইবার যোগ্যতার উপযুক্ত সর্টিফিকট দেখাইতে পারেন তাঁহারা।

(খ) যাঁহারা আর্ট কি ল কি চিকিৎসা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি পাইয়াছেন।

(গ) যাঁহারা গবর্ণমেন্টের অন্যতর সেক্রেটরী সাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকটক্রমে কোন পদেই নিযুক্ত হইবার যোগ্য বলিয়া বিশেষমতে প্রকাশ হন তাঁহারা।

যাঁহারা মাসে ১০০ টাকার কম বেতনের পদে নিযুক্ত হইতে পারিবেন তাঁহাদের কথা।

৬। নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা এদেশীয় সিবিল সরবিসের মাসিক ১০০ টাকার কম বেতনের পদে নিযুক্ত হইবার আশায় পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইতে পারিবেন।

(ক) যাঁহারা তিন বৎসরের অন্যূন কাল প্রশংসনীয় ও কার্য্যোপযোগীরূপে গবর্ণমেন্টের কর্ম্ম করিয়াছেন ও দেশীয় ভাষায় অনায়াসে কথাবার্ত্তা কহিবার সর্টিফিকট পান ও ইঙ্গরেজী ভাষার প্রথম পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন তাঁহারা।

(খ) যাঁহারা ফার্স্ট আর্টস পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলেন তাঁহারা।

(গ) গবর্ণমেন্টের কোন এক জন সেক্রেটারী সাহেবের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকটক্রমে যাঁহাদিগকে নিম্ন-শ্রেণীর পদে মনোনীত হইবার যোগ্য বলিয়া বিশেষমতে প্রকাশ করা গেল তাঁহারা।

৭। উচ্চতর ও নিম্নতর শ্রেণীর যত পদ পাইবার নিমিত্ত প্রতিযোগীরা পরীক্ষা দিতে পারিবেন, তাহার সংখ্যা বৎসরং পরীক্ষার তারিখের পূর্ব্বে তিন মাস থাকিতে গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। যেং পদের ১০০ টাকা ও তাহার ঊর্দ্ধ বেতন হয় তাহা উচ্চতর শ্রেণীর, ও যেং পদের ১০০ টাকার কম বেতন হয় তাহা নিম্নশ্রেণীর পদ বলিয়া জানিতে হইবে। পরীক্ষায় যে পদাকাঙ্ক্ষিরা প্রধান হন তাঁহাদের প্রাধান্যানুসারে এই দুই শ্রেণীর অন্তর্গত কোন পদে নিযুক্ত হইবেন। পরন্তু মোটে যত অঙ্কপাত হইতে পারে তন্মধ্যে যাহার নামে ন্যূনকল্পে তিন অংশের দুই অংশ না পড়ে তাঁহাকে উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত, ও যাহার নামে ন্যূনকল্পে অর্দ্ধেক অঙ্ক না পড়ে তাঁহাকে নিম্নশ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ বলিয়া জানা যাইবে না। পদাকাঙ্ক্ষিরা উচ্চ না নিম্ন শ্রেণীর নিমিত্ত পরীক্ষা দিতে চাহেন, ইহা তাঁহাদের পূর্ব্বে জানাইতে হইবে। সেই পরীক্ষায় যিনি উচ্চ শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হন, তাঁহাকে নিম্ন শ্রেণীর পদে মনোনীত করা যাইবে না। সেই প্রতিযোগিতার পরীক্ষায় যে ব্যক্তি যে শ্রেণীর পদের নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলেন, সঙ্গত কালের মধ্যে তাঁহার সেই শ্রেণীর পদ পাইবার সাধারণ আশা থাকিতে পারিবে। কিন্তু নির্দ্ধারিত কোন সময়ের মধ্যে তাঁহাকে ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ পদে কিম্বা ঐ শ্রেণীর কোন বিশেষ সম্প্রদায়ের পদে যে নিযুক্ত করা যাইবে, এমত কোন প্রতিজ্ঞা করা যাই-তেছে না। যথা, কোন ব্যক্তি উচ্চ শ্রেণীর পদের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইলে, তাঁহাকে ন্যূনাধিক কালের মধ্যে ন্যূনকল্পে মাসে ১০০ টাকা বেতনের সব-ডেপুটীর পদে নিযুক্ত করা যাইবে। কিন্তু তিনি যে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইবেন, এমত জানিবেন না। হইতে পারিবেন, বা নাও হইতে পারিবেন। তাহা গবর্ণমেন্টের স্বেচ্ছাধীন।

৮। পদাকাঙ্ক্ষিদের এইং বিষয়ে পরীক্ষা দিতে হইবে।

দেশীয়ভাষা	চিত্রবিদ্যা।
কিমীয় বিদ্যা।	স্থপতিবিদ্যা।
উদ্ভিদ্বিদ্যা।	জরিপীবিদ্যা।
আইন।	ব্যায়ামবিদ্যা।

ইহার মধ্যে কোন বিষয়ে যে পরীক্ষা দিতেই হইবে এমত নয়। কিন্তু পদাকাঙ্ক্ষিরা যে সময়ে পরীক্ষা দিবার অনুমতি প্রার্থনা করেন, সেই সময়ে যেং বিষয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন তাহাও জানাইবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

9 In the vernacular, candidates may be examined in either Bengali, Hindustani, or Ooriya, but can take up two only of the three languages, i e, Bengali, and Hindustani, or Ooriya and Hindustani The maximum number of marks obtainable for any subject will be as follows —

1st Language	90
2nd Ditto	90
Drawing	120
Surveying	240
Engineering	240
Law	240
Botany	60
Chemistry	60
Gymnastics	60
Total	1,200

A special examination in gymnastics will be held, which all candidates who desire to compete in this subject must pass

10 Applications for admission to the Native Civil Service examination may be made—

(a)—By persons who attend Civil Service classes to the Principal of the College where the classes may be held

(b)—By persons who have not attended Civil Service classes to the Magistrate of any one of the following districts —

Alipore, 24-Pergunnahs, Kishnagurh, Nuddea, Jessore, Burdwan, Hooghly, Midnapore, Berhampore, Dinagepore, Rajshahye, Rungpore, Julpigoree, Dacca, Fureedpore, Burrisaul, Backergunge, Mymensingh, Chittagong Comillah, Tipperah, Patna, Gya, Arrah, Durbhunga, Mozufferpore, Chuprah, Sarun, Bhagulpore, Purneah, Cuttack, Ranchee,

where the medical officers will also examine candidates and grant certificates of sound health

11 Every candidate, when submitting his application for admission to examination, must at the same time tender a fee for each subject in which he has to be examined, computed according to the scale given below, if he is a candidate for the higher or lower class of appointments —

Fees

Subjects in which the applicant desires to be examined	Fees payable by 1st grade examination	Fees payable by 2nd grade examination
	Rs	Rs
Preliminary examination under Rule 13	8	4
Examination under Rule 15 for Europeans only	8	4
Riding	4	2
Walking examination for candidates for lower grade examination	—	2
Bengali	4	2
Hindustani	4	2
Ooriya	4	2
Law	8	4
Botany	4	2
Drawing	4	2
Engineering	4	2
Surveying	4	2
Chemistry	4	2
Gymnastics	4	2

N B —The fee for Medical Examination should be paid to the Civil Surgeon by the candidate himself, and amounts to Rs 4 for 1st and Rs 2 for 2nd grade

[Government Gazette, 30th November 1875]

৯। পদাকাঙ্ক্ষিরা দেশীয় ভাষার মধ্যে বাঙ্গলা কি হিন্দুস্থানী কি উড়িয়া ভাষায় পরীক্ষা দিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ তিন ভাষার মধ্যে কেবল দুই ভাষা, অর্থাৎ বাঙ্গলা ও হিন্দুস্থানী, কিম্বা উড়িয়া ও হিন্দুস্থানী ভাষা ধরিতে পারিবেন। কোন বিষয়ে ঊর্দ্ধ সংখ্যার যত অঙ্ক পাওয়া যাইতে পারে তাহা এই২,—

প্রথম ভাষা	৯০
দ্বিতীয় ভাষা	৯০
চিত্রবিদ্যা	১২০
জরীপকরণবিদ্যা	২৪০
স্থপতিবিদ্যা	২৪০
ব্যবস্থা	২৪০
উদ্ভিদ্বিদ্যা	৬০
কিমীয় বিদ্যা	৬০
ব্যায়ামবিদ্যা	৬০
সর্ব্বসুদ্ধ	১২০০

ব্যায়াম বিদ্যার বিশেষ পরীক্ষা হইবে। যাঁহারা সেই বিষয়ে প্রতিযোগিতা করিতে চাহেন, সেই পরীক্ষায় তাঁহাদের উত্তীর্ণ হইবার চেষ্টা করিতে হইবে।

১০। এদেশীয় সিবিল সরবিসের পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র এই২ ব্যক্তিদের নিকট পাঠাইতে হইবে,—

(ক) যাঁহারা সিবিল সরবিসের ক্লাসে গিয়া শিক্ষা করিয়া থাকেন, ঐ ক্লাস যে কালেজে আছে সেই কালেজের প্রিন্সিপল সাহেবের নিকট।

(খ) যাঁহারা সিবিল সরবিসের কোন ক্লাসে না গিয়া থাকেন, তাঁহারা নিম্নলিখিত কোন এক জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট ঐ পত্র পাঠাইবেন।

চব্বিশ পরগনার, আলিপুর।	বহরমপুর।	বাকরগঞ্জের, বরিশাল	দ্বারভাঙ্গা।
নদীয়ার, কৃষ্ণনগর।	দিনাজপুর।	ময়মনসিংহ।	মজফরপুর।
যশোহর।	রাজশাহী।	চট্টগ্রাম।	সারণের, ছাপরা।
বর্দ্ধমান।	রঙ্গপুর।	ত্রিপুরার, কমিল্লা।	ভাগলপুর।
হুগলী।	জলপাইগুড়ী।	পাটনা।	পুরনিয়া।
মেদিনীপুর।	ঢাকা।	গয়া।	কটক।
	ফরীদপুর।	আরা।	বাঞ্চী।

সেই২ স্থানের চিকিৎসকেরা পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা করিয়া তাঁহাদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট দিবেন।

১১। পদাকাঙ্ক্ষী পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইবার প্রার্থনাপত্র দেওন সময়ে, উচ্চ কি নিম্ন শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষী হইলে, যে২ বিষয়ে পরীক্ষা দিতে চাহেন সেই২ বিষয়ের নিমিত্ত, নিম্নলিখিত হারে তাঁহার ফী দিতে হইবে।

ফীর কথা।

যে২ বিষয়ে প্রার্থকের পরীক্ষা দিবার ইচ্ছা থাকে,—	প্রথম শ্রেণীর পরীক্ষায় যত টাকা ফী দিতে হইবে।	দ্বিতীয় শ্রেণীর পরীক্ষায় যত টাকা ফী দিতে হইবে।
১৩ ধারামত প্রথম স্থানীয় পরীক্ষা	৮৲	৪৲
১৫ ধারামত কেবল ইউরোপীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষা	৮৲	৪৲
ঘোড়ায় চড়িয়া যাইতে পারিবার পরীক্ষা	৪৲	২৲
নিম্নশ্রেণীর পরীক্ষার্থি ব্যক্তিদের হাঁটিয়া যাইতে পারিবার পরীক্ষা	—	২৲
বাঙ্গলা ভাষা	৪৲	২৲
হিন্দুস্থানী	৪৲	২৲
উড়িয়া	৪৲	২৲
ব্যবস্থা	৮৲	৪৲
উদ্ভিদ্বিদ্যা	৪৲	২৲
চিত্রবিদ্যা	৪৲	২৲
স্থপতিবিদ্যা	৪৲	২৲
জরীপকরণ	৪৲	২৲
কিমীয় বিদ্যা	৪৲	২৲
ব্যায়াম বিদ্যা	৪৲	২৲

মন্তব্য।—চিকিৎসকের পরীক্ষার জন্যে যে ফী লাগে পদাকাঙ্ক্ষির নিজে সিবিল চিকিৎসককে সেই ফী দেওয়া উচিত। উচ্চ শ্রেণীর ৪ টাকা নিম্নশ্রেণীর ২ টাকা লাগিবে।

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

12 The authority receiving the application, if he be satisfied that the candidate is admissible to the examination under these rules, shall receive and credit the fees, will desire the candidate to undergo the required medical and riding or walking examination, if he has not already obtained certificates thereof, and when all certificates are complete, shall forward the application with the certificates of health, character, &c, riding or walking, of payment of fees, to the Under-Secretary to the Government of Bengal (Examination Department) No fee is required when a certificate is sufficient and is produced

Preliminary examination of native candidates at out stations

13 A preliminary examination in English and the vernacular of those candidates who have not already qualified in those subjects will be held Persons who have passed the First Arts' Examination, or who possess an University degree or certificate in Law or Engineering, will not be liable to the preliminary examination in English Persons who have gained vernacular scholarships, or who have served with credit in vernacular offices, will not be liable to the preliminary examination in the vernacular The preliminary examinations will be held on some date in December or January, to be locally notified by the Magistrate of the district, at the stations named in rule 9 (above)

ANNUAL EXAMINATION AT CENTRES

Date of examination

14 The annual examination of candidates for admission into the roll of persons qualified for admission into the Native Civil Service will be held on some day in the month of February 1876 not later than the 20th of that month, at Hooghly, Dacca, Patna, and Cuttack There will, if need be, be special examinations for the Police and the Opium Departments For the ordinary branches of the service there will be two standards—one higher, qualifying for all appointments, and another lower, qualifying for appointments of less than Rs 100 per mensem only

Preliminary examination of European candidates in English at the centres

15 Previous to the other examinations, European candidates who have not passed any University examination will be required, besides passing an examination in English, to show that they possess a thorough knowledge of writing and arithmetic They must be able to write well, quickly, and correctly, from dictation, to compose a report, and to do all ordinary arithmetic correctly and quickly, which must be duly certified by the examiners

By European is meant any person whose native language is English or any other European tongue

16 Candidates passed at any previous examination will be admitted to the examination in the grade in which they may have passed, without being subject to the preliminary requirements of rules 4 and 13 Similarly candidates partially passed at any previous examination, who may for any reason be permitted to present themselves for examination in certain subjects only, may, if they choose, and if otherwise qualified, enter as competitors at the examination, or they may take up those subjects only in which they are liable to examination In the latter case they will not be held to have passed in any subject for the higher grade unless they obtain at least two thirds of the marks allotted to it, and of the marks in each paper allotted to each subject in it, nor for the lower grade unless they similarly obtain at least half marks in each paper and subject

Examination subjects

17 The Native Civil Service examination on the subjects named in rule 8 will be conducted so as to test the knowledge of the candidates as follows —

Examination in the Vernacular

Vernacular examination for native candidates

18 All native candidates will be required to show that they can read and write office papers and orders in the vernacular with complete facility

Vernacular examination of European candidates

All European candidates will be examined as to their ability to speak and understand a vernacular language, to read it in print, and translate it Their knowledge of it must be sufficient to enable them to do business easily immediately on appointment

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

১২। কর্ত্তৃপক্ষ সাহেব ঐ প্রার্থনাপত্র পাইলে, ও পদাকাঙ্ক্ষী এই বিধিমতে পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইতে পারেন ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, তিনি ফী লইয়া জমা করিয়া লইবেন, এবং স্বাস্থ্যের ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার সর্টিফিকট না পাইলে চিকিৎসকের দ্বারা তাঁহার শরীর পরীক্ষা ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার পরীক্ষা দিতে আজ্ঞা করিবেন। সকল সর্টিফিকট পাওয়া গেলে পর স্বাস্থ্যের ও সচ্চরিত্র প্রভৃতির ও ঘোড়ায় চড়িয়া কি হাঁটিয়া যাইতে পারিবার ও ফী দেওনের সর্টিফিকট সহিত ঐ প্রার্থনাপত্র পরীক্ষার কর্ম্মবিভাগে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ছোট সেক্রেটরী সাহেবের নিকট পাঠাইবেন। সর্টিফিকট উপযুক্ত হইলে ও দেখান গেলে কোন ফী লইবার প্রয়োজন নাই।

মফঃসলের স্থানে এদেশীয় পদাকাঙ্ক্ষিদের প্রথম স্থলীয় পরীক্ষার কথা।

১৩। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা ইংরাজী ও দেশীয় ভাষায় উপযুক্ত জ্ঞান প্রাপ্ত না হন সেইং বিষয়ে তাঁহাদের প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা হইবে। যাঁহারা ফাষ্ট আর্টসের পরীক্ষোত্তীর্ণ, ও যাঁহারা ব্যবস্থা কি স্থপতি বিদ্যায় বিশ্ববিদ্যালয়ের উপাধি কি সর্টিফিকট প্রাপ্ত হইলেন, ইংরেজী ভাষায় তাঁহাদের প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। যাঁহারা দেশীয় ভাষার ছাত্ররৃত্তি পাইয়াছেন, কিম্বা দেশীয় ভাষার কোন কার্য্যালয়ে প্রশংসিতরূপে কর্ম্ম করিয়াছেন, তাঁহাদের দেশীয় ভাষায় প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা দিবার প্রয়োজন নাই। ঐ প্রথম স্থলীয় পরীক্ষা ৯ ধারার উল্লিখিত স্থানে ডিসেম্বর কি জানুআরি মাসের কোন তারিখে হইবে। জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব স্থানবিশেষে তারিখের নোটিস দিবেন।

নানা সদর স্থানে বাৎসরিক পরীক্ষার কথা।

পরীক্ষা দিবার তারিখের কথা।

১৪। যাঁহারা এদেশীয় সিবিল সরবিসে গ্রাহ্য হইবার যোগ্য, নির্ঘণ্টপত্রের মধ্যে তাঁহাদের নাম লেখাইবার অনুমতি প্রাপণাকাঙ্ক্ষিদের বার্ষিক পরীক্ষা হুগলীতে ও ঢাকায় ও পাটনায় ও কটকে ১৮৭৬ সালের ফেব্রুআরি মাসের কোন তারিখে হইবে, কিন্তু ২০ তারিখের পর নয়। প্রয়োজন থাকিলে পোলীসের ও আফীসের কর্ম্মবিভাগের নিমিত্তেও বিশেষ পরীক্ষা হইবে। ঐ সরবিসের সাধারণ কর্ম্মের উপলক্ষে দুই কষ্টি ধরা যাইবে, উচ্চ কষ্টিমতে কোনই পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে। নিম্ন কষ্টিমতে মাসে কেবল ১০০৲ টাকার কম বেতনের কোন পদের নিমিত্ত যোগ্যতা জন্মে।

ইঙ্গরেজী ভাষায় ইউরোপীয় পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষার কথা।

১৫। ইউরোপীয় যে পদাকাঙ্ক্ষিরা কোন বিশ্ববিদ্যালয়ের পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হন নাই, ইঙ্গরেজী ভাষার পরীক্ষাছাড়া তাঁহারা লেখাপড়া ও অঙ্কবিদ্যা উত্তমরূপে জানেন অন্যং বিষয়ের পরীক্ষা হইবার পূর্ব্বে, তাঁহাদের ইহা দেখাইতে হইবে। অন্য ব্যক্তি কোন কথা আবৃত্তি করিলে তাঁহারা উত্তমরূপে ও ত্বরায় ও শুদ্ধরূপে লিখিতে পারেন ও রিপোর্ট লিখিতে পারেন, ও শুদ্ধরূপে ত্বরায় সাধারণ অঙ্ক কশিতে পারেন ইহা আবশ্যক। এইং বিষয়ে পরীক্ষকদের নিয়মিতরূপে সর্টিফিকট দিতে হইবে।

ইঙ্গলণ্ডীয় কি অন্য ইউরোপীয় ভাষা যাঁহাদের মাতৃভাষা, ইউরোপীয় লোক শব্দে তাঁহাদিগকে জানিতে হইবে।

১৬। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা পূর্ব্বে কোন পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হইয়াছেন এই বিধির ৪ ও ১২ ধারামত প্রথম স্থলীয় যেং বিষয়ের বিধান আছে তাহার সেই বিধানেতে বদ্ধ না হইয়াও, পূর্ব্বে যে শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইয়াছিলেন সেই শ্রেণীর পরীক্ষা দিবার অনুমতি পাইবেন। যে পদাকাঙ্ক্ষিরা পূর্ব্বে কোন পরীক্ষায় কেবল অংশমতে উত্তীর্ণ হইয়াছেন, ও কোন কারণবশতঃ কেবল কোনং বিষয়ে পরীক্ষা দেওনের অনুমতি পান, তাঁহারা ইচ্ছা করিলে ও প্রকারান্তরে যোগ্য হইলে, সেই পরীক্ষায় প্রতিযোগিস্বরূপ উপস্থিত হইতে পারিবেন, কিম্বা যেং বিষয়ে তাঁহাদের পরীক্ষা দেওনার অপেক্ষা থাকিল কেবল সেইং বিষয়ে পরীক্ষা দিতে পারিবেন। শেষোক্ত স্থলে, উচ্চতর শ্রেণীর যত অঙ্ক নিরূপণ হইয়াছে ও তদন্তর্গত প্রত্যেক বিষয়ের প্রত্যেক পত্রের যত অঙ্ক নিরূপণ হইল তাহার তিন অংশের ২ অংশ অঙ্ক না পাইলে তাঁহাদিগকে ঐ শ্রেণীতে উত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান হইবে না। নিম্নতর শ্রেণীর পরীক্ষাতেও প্রত্যেক পত্রে ও প্রত্যেক বিষয়ে ন্যূনকল্পে অর্দ্ধেক সংখ্যার অঙ্ক না পাইলে ঐ নিম্নশ্রেণীতে উত্তীর্ণ বলিয়া জ্ঞান হইবেন না।

যেং বিষয়ের পরীক্ষা হইবে তাহার কথা।

১৭। এই বিধির ৮ ধারায় যেং বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে, সেইং বিষয়ে এদেশীয় সিবিল সরবিসের নিম্নলিখিত পরীক্ষা এমন করিয়া চালান যাইবে যেন পদাকাঙ্ক্ষিদের জ্ঞান পরীক্ষা হয়।

দেশীয় ভাষার পরীক্ষা।

দেশীয় ভাষায় এদেশীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।

১৮। এদেশীয় পদাকাঙ্ক্ষিরা কাছারির কাগজপত্র ও হুকুম অত্যন্ত সহজেই লিখিতে ও পড়িতে পারেন, তাঁহাদের ইহা দেখাইতে হইবে।

দেশীয় ভাষায় ইউরোপীয় ব্যক্তিদের পরীক্ষার কথা।

ইউরোপীয় পদাকাঙ্ক্ষিরা দেশীয় অন্যতর ভাষা কহিতে ও বুঝিতে ও সেই ভাষার ছাপা কাগজাদি পাঠ ও অনুবাদ করিতে পারেন কি না এই বিষয়ে তাঁহাদের পরীক্ষা লওয়া যাইবে। পদে নিযুক্ত হইলেই তাঁহারা অনায়াসে কর্ম্ম চালাইতে পারেন তাঁহাদের এই পর্য্যন্ত ভাষা জ্ঞান থাকা আবশ্যক।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭১। ৩০ নবেম্বর।]

The vernacular language in which candidates will be required to pass under the two preceding rules may be either Bengali, Hindustani, or Ooriya

Vernacular languages

Candidates who pass in Bengali only will not be eligible for vacancies in Behar, nor will candidates who pass in Hindustani only be eligible for vacancies in Bengal or Orissa

Examination in Drawing, Surveying, and Engineering

19 Candidates will be examined in the following subjects —

I —*Drawing*

II —*Surveying, in which are included*—

1 Mensuration
2 Surveying with chain, and with compass and chain
3 Levelling
4 Construction of field-book, plotting, tracing on the ground
5 Construction and use of scales

III —*Engineering, in which are included*—

1 General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades
2 Estimating for a simple building or bridge
3 Construction of simple buildings
4 Construction of simple roof and bridge trusses for small spans
5 Elements of road-making (including the construction of culverts and small bridges)

Examination in Law

20 Candidates will be examined in the elements of the law prevailing in Bengal in the following branches —

1 Criminal Law Penal Code, Code of Criminal Procedure, Act V of 1861
2 Revenue and General Law as follows —

Regulations I, VIII, and XLVIII of 1793, and XII of 1817
Ditto I, II, and VIII of 1819.
Ditto VII of 1822, IX and XI of 1825, and IX of 1833
Acts IX of 1847, XXXI of 1858, and IV (B C) of 1868
Act XI of 1859
Acts VII (B C) of 1868 and VIII (B C) of 1869
,, XXI of 1856, XXIII of 1860, and modifying Act of the Bengal Council.
Act V of 1861
,, VIII of 1871
,, X (B C) of 1871
,, X of 1870
Municipal Acts in force in Lower Bengal
To qualify for the Opium Department—
Act XXI of 1856
,, XIII of 1857

The Board's Rules for the guidance of officers in the Opium Department

21 The examination papers for candidates for both grades of the service will be the same, but the passing marks will be considerably higher for the higher than for the lower grade Candidates for the higher grade of appointments must do their papers in English candidates for the lower grade may write their answers in their vernacular Candidates who pass for the higher grade will be subject to no further examination, except the higher standard departmental examination, and the opium laws examination for those candidates who are appointed to the Opium Department without having taken the opium papers

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

দেশীয় ভাষার কথা।

পূর্ব্বোক্ত দুই বিধিমতে দেশীয় যেং ভাষায় পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা দিতে হইবে তাহা এইং। বাঙ্গালা কি হিন্দুস্থানী কি উড়িয়া।

পদার্থি যে ব্যক্তিরা কেবল বাঙ্গলা ভাষায় উত্তীর্ণ হন বেহারে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না, ও যাঁহারা কেবল হিন্দুস্থানী ভাষায় উত্তীর্ণ হন বঙ্গ কি উড়িষ্যা দেশে পদ শূন্য হইলে তাঁহারা নিযুক্ত হইবার যোগ্য হইবেন না।

চিত্রবিদ্যা ও জরীপকরণ ও স্থপতি বিদ্যায় পরীক্ষার কথা।

১৯। নিম্নলিখিত বিষয়ে পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষা দিতে হইবে—

১। চিত্রবিদ্যা।

২। জরীপী করণ বিদ্যা। তন্মধ্যে

১।—ভূমিপরিমাণ।

২।—শিকল সহিত এবং কোম্পাস ও শিকল সহিত জরীপ।

৩।—লেবেলিং অর্থাৎ সমোচ্চতা।

৪।—খসড়া বহী প্রস্তুতকরণ ও নকশা তোলন ও ভূমিতে চিহ্নদেওন।

৫।—স্কেল প্রস্তুত করণ ও তদ্ব্যবহার।

৩। স্থপতি বিদ্যা—তন্মধ্যে

১।—গৃহাদি গাঁথিতে অতি সামান্য যেং দ্রব্যের ব্যবহার হয় তাহার গুণের, ও নির্ম্মাণ ব্যবসায়ের সাধারণ জ্ঞান।

২।—সামান্য ঘর কি সাঁকো প্রস্তুত করিবার ইষ্টিমেট করণ।

৩।—সামান্য ঘর নির্ম্মাণ করণ।

৪।—সামান্য ছাত এবং অল্প ওসার সাঁকোর ট্রেস নির্ম্মাণ করণ।

৫।—পথ ও তন্মধ্যে কল্বর্ট ও ক্ষুদ্রং সাঁকো প্রস্তুত করণের সারজ্ঞান।

আইনের পরীক্ষার কথা।

২০। পদাকাঙ্ক্ষি ব্যক্তিরা নিম্নলিখিত বিষয়ে বঙ্গদেশের প্রচলিত আইনের সারাংশে পরীক্ষা দিবেন।

১।—ফৌজদারী আইন। দণ্ডবিধির আইন, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন, ১৮৬১ সালের ৫ আইন।

২।—রাজস্ব সংক্রান্ত ও সাধারণ নিম্ন লিখিত আইন।

১৭৯৩ সালের ১, ৮ ও ৪৮ আইন এবং ১৮১৭ সালের ১২ আইন।

১৮১৯ সালের ১, ২, ও ৮ আইন।

১৮২২ সালের ৭ আইন ও ১৮২৫ সালের ৯ ও ১১ আইন ও ১৮৩৩ সালের ৯ আইন।

১৮৪৭ সালের ৯ আইন, ১৮৫৮ সালের ৩১ আইন ও ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৪ আইন।

১৮৫৯ সালের ১১ আইন।

১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৭ আইন ও ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ৮ আইন।

১৮৫৬ সালের ২১ আইন, ১৮৬০ সালের ২৩ আইন ও তৎসংশোধনার্থ বঙ্গদেশীয় মন্ত্রিসভার আইন।

১৮৬১ সালের ৫ আইন।

১৮৭১ সালের ৮ আইন।

১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন।

১৮৭০ সালের ১০ আইন।

বঙ্গপ্রভৃতিদেশে যেং মুনিসপল আইন প্রচলিত আছে।

আফ্গান কর্ম্ম বিভাগের নিমিত্তে যোগ্য হওনার্থে,—

১৮৫৬ সালের ২১ আইন।

১৮৫৭ সালের ১৩ আইন।

আফ্গান কর্ম্ম বিভাগের কর্ম্মকারকদের কার্য্যপদ্ধতি দর্শাওনার্থে বোর্ডের বিধি পুস্তক।

এই পরীক্ষা কালে পুস্তক দেখিবার অনুমতি নাই।

২১। সবর্বিসের উভয় শ্রেণীর পদাকাঙ্ক্ষিদের পরীক্ষার নিমিত্ত যেং প্রশ্নপত্র দেওয়া যায় তাহা সমান হইবে। কিন্তু নিম্ন শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার যত অঙ্ক ধরা যায় উচ্চ শ্রেণীতে উত্তীর্ণ হইবার নিমিত্ত তদপেক্ষা অতি অধিক অঙ্ক ধরা যাইবে। যাঁহারা উচ্চ শ্রেণীর পদ পাইতে চাহেন তাঁহাদের উত্তর ইঙ্গরেজী ভাষায় লিখিতে হইবে, যাঁহারা নিম্ন শ্রেণীর পদ চাহেন তাঁহারা দেশীয় ভাষায় উত্তর লিখিতে পারিবেন। পদাকাঙ্ক্ষী উচ্চ শ্রেণীর নিমিত্ত উত্তীর্ণ হইলে, উচ্চতর বর্ত্তিমত কর্ম্ম বিভাগীয় পরীক্ষা ছাড়া তাঁহার আর পরীক্ষা দিতে হইবে না। আর যাঁহারা আফ্গানের পত্র না লইয়া আফ্গান কর্ম্মবিভাগে নিযুক্ত হইলেন, তাঁহাদেরও আফ্গানের আইনবিষয়ক পরীক্ষা দিতে হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

NATIVE CIVIL SERVICE CLASSES.

Two kinds of Civil Service classes

22 As some of the subjects required for the Native Civil Service examination are not taught in the ordinary course of Bengal colleges, the Lieutenant-Governor will continue to arrange for instructing persons who desire to qualify for that examination, if there be a sufficient number of candidates. This instruction will comprise a course of one year in the subjects mentioned in paragraph 8

23 All scholarships granted by the Bengal Government will be tenable at Civil Service classes just as at any affiliated college Students in the Civil Service class will pay the usual monthly college fee, besides the fee of Rs 10 for instruction in riding and gymnastics

24 The following detail of the text-books and instruction in the subjects of drawing, surveying, and engineering, is prescribed for the Civil Service course —

Subject	Details	Text books and mode of acquiring
	Surveying	
1 Mensuration	Of the line, superficies, and the simpler solids Cubical contents of earth work in cuttings and embankments	Todhunter's Mensuration
2 Surveying with chain, and with compass and chain	To make a survey of a tract of country 2 or 3 square miles in area	Roorkee papers on Surveying, Chapters II, III Also practically taught in the field
3 Levelling	To make all the necessary sections for a supposed road between two given points	Roorkee papers on Surveying Chapters XI, XIII Practical instruction in the field.
4 Construction of field book, plotting, and tracing on the ground	To lay out the foundations of a simple building on the ground	Instruction by lecture Roorkee papers on Surveying
	Drawing	
1 Construction and use of scales	Geometrical figures orthographic projection as applied to the delineation of simple engineering structures	Ellis Davidson on "Projection" Davidson on "Linear Drawing" Class instruction
	Engineering	
1 General knowledge of properties of building materials in most common use, and of constructive trades	Stone, brick, timber, lime, mortar, cement	Roorkee Treatise, Volume I, Chapters I, II, IV, V
2 Estimating of a simple building or bridge	To design simple drawbridges, culverts, and wooden bridges of small span, and to estimate the quantity and cost thereof	Instruction principally by lecture
3 Construction of simple buildings	Stone masonry, brick masonry, masonry in arches and foundations	Roorkee Treatise Volume I, Chapters XIII, XIV, XV, to end of paragraph 299, XVI to end of paragraph 332
4 Construction of simple roofs and bridge trusses for small spans		Instruction by lecture
5 Elements of road making including the construction of culverts and small bridges	Laying out roads, formation of cuttings and embankments, construction of road surface, drainage, &c	Roorkee Treatise, Volume I, section 5, Volume II, section 8

25 The Lieutenant-Governor will be glad if heads of offices can give deserving and capable public servants leave of absence, on favorable terms, for the purpose of qualifying in the above special subjects

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 30*th November* 1870]

এদেশীয় সিবিল সরবিসের ক্লাসের কথা ।

২২ । এদেশীয় সিবিল সরবিসের নিমিত্ত যেং বিষয়ের পরীক্ষা দেওয়া প্রযোজন বাঙ্গলা দেশের কালেজে তাহার মধ্যে সচরাচর কোনং বিষয়ের শিক্ষা দেওয়া হয় না, এই কারণে উপযুক্ত সংখ্যার পদাকাঙ্ক্ষী হইলে, শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব ঐ পরীক্ষার নিমিত্ত তাঁহাদিগকে প্রস্তুত করিবার নিয়ম করিবেন । এই বিধির ৮ ধারায় যেং বিষয়ের উল্লেখ হইয়াছে সেইং বিষয় শিক্ষার জন্যে এক বৎসর নিরূপণ হইল ।

সিবিল সরবিসের দুই প্রকারের ক্লাসের কথা ।

২৩ । বাঙ্গাল গবর্ণমেন্ট যে সকল ছাত্রবৃত্তি দেন, বিশ্ববিদ্যালয় সংযুক্ত কালেজের ন্যায় সিবিল সরবিসের কোন ক্লাসে ও ঐ ছাত্রবৃত্তি ভোগ হইতে পারিবে । সিবিল সরবিস ক্লাসের ছাত্রেরা রীতিমতে কালেজের মাসিক ফী দিবেন, তদ্ভিন্ন ঘোড়ায় চড়িয়া যাইবার ও ব্যায়াম বিদ্যা শিক্ষার নিমিত্ত ১০৲ টাকা ফী দিবেন ।

২৪ । সিবিল সরবিসের নিমিত্ত শিক্ষা করণার্থে চিত্র ও ভূমিপরিমাণ ও স্থপতি বিদ্যাবিষয়ক যেং পুস্তক অধ্যয়ন ও যেং রূপে শিক্ষা গ্রহণ করিতে হইবে তাহার বিস্তারিত এই ।

বিদ্যা ।	বিবরণ ।	পুস্তক ও শিক্ষার উপায় ।
	জরীপ করণ ।	
১ । পরিমাণ	রেখা ও ধরাতলে ও সামান্য নিরেটে । নালার ও বাঁধের মাটির ঘনফল ।	Todhunter s Mensuration
২ । শিকল দ্বারা এবং কোম্পাস ও শিকল দ্বারা জরীপ ।	২ কি ৩ বর্গমাইল আয়তনের এক খণ্ড ভূমির মাপ করিতে হইবে ।	ভূপরিমাপন বিষয় রুড়কীর কাগজের ২ ও ৩ অধ্যায় । আগে মাঠে কর্ম্ম করিয়া শিখিতে হইবে ।
৩ । সমতা নির্ণয়	নির্দ্দিষ্ট দুই স্থানের মধ্যে আনুমানিক পথ করিতে হইলে তাহার আবশ্যক সরল অংশ নির্ণয় করিতে হইবে ।	ভূপরিমাপন বিষয়ক রুড়কীর কাগজের ১১ ও ১৩ অধ্যায় । আরো মাঠে কর্ম্ম করিয়া শিখিতে হইবে ।
৪ । খসড়াবহী করণ ও নক্শা করণ মাটিতে চিহ্ন দেওনাও	মাটিতে সামান্য ঘরের ভিত্তিমূলের নক্শা করিতে হইবে ।	লেকচর দ্বারা শিক্ষা । ভূপরিমাপন বিষয়ক রুড়কীর কাগজ ।
	চিত্রবিদ্যা ।	
১ । স্কেল যেরূপে প্রস্তুত করা যায় ও যদ্রূপে তাহার ব্যবহার হয় ।	জ্যামিতিঘটিত ক্ষেত্র ও স্থপতি বিদ্যানুসারে সামান্য গৃহাদি নির্ম্মাণের নক্শায় সরল রেখার অভিবর্দ্ধন ।	Fllis Davidson on "Projection," Davidson on Lineur Drawing' ক্লাসে শিক্ষা ।
	স্থপতি বিদ্যা ।	
১ । গাঁথিবার যেং সরঞ্জাম সাধারণমতে ব্যবহার হয় তাহার ও গাঁথনি ব্যবসায়ের সাধারণ জ্ঞান ।	পাথর ইট কড়িকাষ্ঠ চুণ মশলা লোহা ।	রুড়কীর পুস্তক ১ বালম, ১ ২ ৪ ৫ অধ্যায় ।
২ । সামান্য প্রকারের গাঁথনির কি সাঁকোর ইষ্টিমেট করণ	সামান্য প্রকারের তোলাসাঁকো ও কলবট ও অল্প পরিমাণ কাঠের সাঁকোর নক্শা করণ ও তাহাতে কোনং দ্রব্য কত লাগিবে ও কত খরচ লাগিবে তাহার ইষ্টিমেট করণ ।	বিশেষমতে লেকচর দ্বারা উপদেশ ।
৩ । সামান্য গৃহাদির গাঁথনি	পাথর ও ইটের কাজ খিলানের ও ভিত্তিমূলের কার্য্য ।	রুড়কীর পুস্তক ১ বালম ১৩ ১৪ অধ্যায় ও ১৫ অধ্যায়ের ২৯৯ ধারার শেষ পর্য্যন্ত ও ১৬ অধ্যায়ের ৩২২ ধারার শেষ পর্য্যন্ত ।
৪ । সামান্য ছাদ ও অল্প ওসার সাঁকোর ট্রস প্রস্তুত করণ ।		লেকচর দ্বারা শিক্ষা ।
৫ । পথনির্ম্মাণ করিবার প্রথম শিক্ষা, ইহার মধ্যে কলবট ক্ষুদ্র সাঁকো প্রস্তুত করণ ।	রাস্তার নক্শা করা । নালা ও পথ প্রস্তুত করণ রাস্তার ঢালভাগ ও নর্দ্দমা প্রভৃতি প্রস্তুত করণ ।	রুড়কীর পুস্তক ১ বালম ৫ অধ্যায় ২ বালম ৮ অধ্যায় ।

২৫ । রাজকীয় কোন কর্ম্মকারক সুযোগ্য ও সক্ষম হইয়া পূর্ব্বোক্ত কোন বিদ্যাশিক্ষা করিয়া কর্ম্মের উপযুক্ত হইবার মানস প্রকাশ করিলে, যদি আফিসের প্রধান কর্ম্মকারকেরা বেতনাদির সুনিয়ম করিয়া তাঁহাদিগকে ছুটী দেন তাহা হইলে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব বিশেষমতে সন্তুষ্ট হইবেন ।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী ।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৩০ নবেম্বর ।]

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF TIPPERAH

The 23rd November 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the distiict of Tipperah have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876, at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ 500, „ 1,000	3	0	0
„ 1,000, „ 2,000	4	8	0

„ 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J S COTTON,
Offg Jr Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 17th November 1875 —It is hereby notified for general information that the Resolution of the Government of India, Home Department, No 19-1134, dated the 8th July 1875, defining the extent to which Public Officers are permitted to connect themselves with the Press, applies only to officers in the service of Government An Honorary Magistrate is not an officer in the service of Government within the meaning of the Resolution

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 18th November 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for Distributary Channel No 3, from the 1st section Taldundah Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate *2r 9p*, more or less, and situated in mouzah Darrarasasun, pergunnah Hurrihurpur, zillah Cuttack, is required within the aforesaid village of Darrarasasun —

First plot measuring *2r 3p*, bounded on the north by the cultivated land of Bydhur Sahoo, south by the cultivated land of Madhee Sahoo and Narayen Sahoo, east by the lakhiraj land of Purrikhit Swyne and Munee Nand, and on the west by the cultivated land of Purrikhit Swyne

Second plot, measuring *6p*, bounded on the north by the lakhiraj land of Purrikhit Swyne, south by the ryotee land of Mukoond Swyne, and on the east and west respectively by the ryotee land of Madhoo Sahoo and Mukoond Sahoo

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

[illegible] ১৫ নবেম্বর।—[illegible] সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ [illegible] সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পারজয়ের যে অভ্যুক্ত হার ধার্য্য হইয়াছে ত্রিপুরা [illegible] অর্থাৎ ঐ আইনের ৭৫ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ [illegible] সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরের নিমিত্তে সেই [illegible] ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর, টাকা প্রতি ৴১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে		..	১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	৩৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪।।০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, এস, কটন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং দ্বিতীয় সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।—গবর্ণমেণ্টের কার্য্যকারকেরা ছাপাখানার সঙ্গে কতক দূর সম্পর্ক রাখিতে পারেন এতদ্বিষয়ক হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৮ জুলাইর ৩১১৪ নং নির্দ্ধারণ কেবল গবর্ণমেণ্টের কার্য্যে নিযুক্ত কার্য্যকারকদের প্রতি বর্ত্তে। অবৈতনিক কোন মাজিষ্ট্রেট যে গবর্ণমেণ্টের কার্য্যে নিযুক্ত কার্য্যকারক উক্ত নির্দ্ধারণের এমত অর্থ নয়।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তালদণ্ডা খালের প্রথম ভাগহইতে [illegible] ৩ নং খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতি পূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুক্ত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত হরিহরপুর পরগনার দারারাশাসন মৌজায় মোটে মুনাধিক ২ কড় ৯ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ২ কড ৩ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা নৈধর সাহুর কর্ষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা [illegible] সাহু ও নারায়ণ সাহুর কর্ষিত ভূমি, পূর্ব্বসীমা পরীক্ষিত সাঁইয়ের ও মুনিমন্দের লাখেরাজ ভূমি, পশ্চিম সীমা পরীক্ষিত সাঁইয়ের কর্ষিত ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ৬ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা পরীক্ষিত সাঁইয়ের লাখেরাজ ভূমি, দক্ষিণ [illegible] রায়তী ভূমি, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে মধু সাহুর ও মুকুন্দ সাহুর রায়তী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার [illegible] এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[[illegible] গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1r. 25p., more or less, situated in mouzah Bahadoolnagar pergunnah Altee, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Bahadoolnagar:—

First plot, measuring 26p, bounded on the north by the pahee land of Russanand Bull and the devatar land of Sri Luckminarrian Thakur, south by the pahee land of Benoo Samul of mouzah Kullasiree, and on the east and west respectively by the thanee land of Bhim Samul and Sibo Samul

Second plot, measuring 25p, bounded on the north by the pahee land of Russanund Bull, south by the thanee land of Muthooree Samul; east by the devatar land of Sri Luckminarrian Thakur, and on the west by the pahee land of Muddun Bull.

Third plot, measuring 14p, bounded on the north by the land of Gopal Bull, south by the thanee land of Muthooree Samul; east by the pahee land of Russanund Bull, and on the west by the thanee land of Urdhub Samul

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

---

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r 18p, more or less, situated in mouzah Kullasiree, pergunnah Altee, zillah Cuttack, and bounded on the north by the Puttamoondye Canal, south and east by the pahee land of Sheikh Kanhoo, and west by waste lands, is required within the aforesaid village of Kullasiree

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

---

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the Puttamoondye Branch Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1r 38p, more or less, situated in mouzah Barada, pergunnah Altee, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Barada —

First plot, measuring 1r 11p, bounded on the north and south respectively by the pahee lands of Dudhi Bull and Arjoon Panda, on the east by the jagir lands of Iswar Mullick and Bhim Mullick, and on the west by the brahmattur land of Achoot Panda

Second plot, measuring 27p, bounded on the north by the cultivated land of Kellye Mahanty, south by the pahee land of Hurry Mullick, east by the cultivated land of Chundree Sutpnstee, and on the west by the pahee lands of Arjoon Panda and Kellye Sahoo

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

---

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for Distributary Channel No 11 from the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r 21p, more or less, situated in mouzah Soongra, killah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north and east by the resumed jagir land of Guddye Mullick; south by the jagir land of Kooroop Naek, and on the west by the land belonging to Guddye Mullick and Kellye Setti, is required within the aforesaid village of Soongra.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875.]

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামুণ্ডাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার [illegible] মৌজায় মোটে ন্যূনাধিক ১ কড ২৫ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ২৬ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা রসানন্দ বলের পাহী ভূমি ও শ্রীলক্ষ্মীনারায়ণ ঠাকুরের দেবত্র ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুলাসিরী মৌজার বেহু সামলের পাহী ভূমি, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে ভীম সামল ও শিব সামলের খালি ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ২৫ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা রসানন্দ বলের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা মথুরী সামলের খালি ভূমি, পূর্ব্ব সীমা শ্রী লক্ষ্মীনারায়ণ ঠাকুরে দেবত্র ভূমি, ও পশ্চিম সীমা মদন বলের পাহী ভূমি।

তৃতীয় খণ্ড ১৪ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা গোপাল বলের ভূমি, দক্ষিণ সীমা মথুরী সামলের খালি ভূমি, পূর্ব্ব সীমা রসানন্দ বলের পাহী ভূমি, পশ্চিম সীমা উদ্ধব সামলের খালি ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামুণ্ডাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার কুলাসিরি মৌজার মোটে ন্যূনাধিক ১ কড ১৮ পোল পরিমিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা পাটামুণ্ডাই খাল, দক্ষিণ ও পূর্ব্বসীমা সেখ কাদুর পাহী ভূমি, ও পশ্চিম সীমা পতিত ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ পাটামুণ্ডাই শাখা খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত আলতী পরগনার ববদা মৌজায় মোটে ১ কড ৩৮ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ১ কড ১১ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও দক্ষিণ সীমা ক্রমান্বয়ে দধি বলের ও অর্জ্জুন পাণ্ডার পাহী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ঈশ্বর মল্লিকের ও ভীম মল্লিকের জায়গীর ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অচ্যুত পাণ্ডার ব্রহ্মত্র ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ২৭ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা কেলাই মহন্তীর কর্ষিত ভূমি, দক্ষিণ সীমা হরি মল্লিকের পাহী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা চক্রী সৎপতির কর্ষিত ভূমি, পশ্চিম সীমা অর্জ্জুন পাণ্ডার ও কেলাই সাহুর পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালে ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগহইতে জলবিস্তরণের ১১ নং খাল করিবার নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত দপণ কিল্লার সুংগ্রা মৌজার মোটে ১ কড ২১ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা গদাই মল্লিকের বাজেআপ্তা জায়গীর ভূমি, দক্ষিণ সীমা কুরুপ নায়কের জায়গীর ভূমি, পশ্চিম সীমা গদাই মল্লিকের ও কেলাই সেঠির ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 3r. 18p , more or less, situated in mouzah Chandital, killah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north, south, east, and west respectively by the pahee lands of Loka Das, Hurry Mahanty, Bhabograhee Mahanty, and Keloo Mahanty, is required within the aforesaid village of Chandital

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 2r 38p , more or less, situated in mouzah Ramchunderpur, killah Durpon, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Ramchunderpur —

First plot, measuring 2r 2p , bounded on the north and west by the pahee land of Mohee Kur, on the south by the lakhraj land of Somnath Kur, and on the east by the pahee land of Gopal Sahoo

Second plot, measuring 32p , bounded on the north and west by the pahee land of Mohee Kur; south by the pahee land of Gopal Sahoo, and on the east by temporary land taken up in connection with the first section High Level Canal

Third plot, measuring 4p , bounded on all sides by the pahee lands of Mohee Kur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

---

Whereas it appears to the Lieutenant Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the 1st section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose the following plots of land, measuring in the aggregate 1a 1r 34p , more or less, situated in mouzah Ubooka, killah Durpon, zillah Cuttack, are required within the aforesaid village of Ubooka —

First plot, measuring 1r 34p , bounded on the north by the pahee land of Nubye Mullick , south by the temporary land taken up in connection with the 1st section High Level Canal , and on the east and west respectively by the pahee lands of Soolubh Dehooree and Urjoon Mullick

Second plot, measuring 1a , bounded on the north by pahee land appertaining to mouzah Bawoonsoanta, and belonging to Panoo Rawoot , south by the pahee land of Soolabh Mullick ; east by the pahee land of Soolabh Dehooree and Nabye Mullick, and west by the pahee land of Bhuggee Dehooree and Madhoi Mullick.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

---

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz. for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section Taldundah Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 1r 20p , more or less, situated in mouzah Sarapur, pergunnah Hurrihar pur, zillah Cuttack, and bounded on the north by the ryotee land of Bhagoban Sahoo south by the cultivated land of Panoo Mahapatter and Radhoo Behera , east by the cultivated land of Panoo Mahapatter , and on the west by the ryotee land of Arjoon Mullick, is required within the aforesaid village of Sarapur

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern.

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875]

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত দপণ কিল্লার চণ্ডীতল মৌজায় মোটে ৩ রুড ১৮ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও দক্ষিণ ও পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে লোকাদাসের ও হরি মহন্তীর ও ভাবগ্রাহী মহন্তীর কেন্দু মহন্তীর পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত দপণ কিল্লার রামচন্দ্রপুর মৌজায় মোটে ২ রুড ৩৮ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ২ রুড ২ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা মোহি করের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা সোমনাথ করের লাখেরাজ ভূমি, পূর্ব্ব সীমা গোপাল সাহুর পাহী ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ৩২ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর ও পশ্চিম সীমা মোহি করের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা গোপাল সাহুর পাহী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা হাই লেবল খালের প্রথম ভাগ সম্পর্কে কিয়ৎকালের নিমিত্তে গৃহীত ভূমি।

তৃতীয় খণ্ড ৪ পোল পরিমিত। তাহার চতুঃসীমা মোহি করের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত দপণ কিল্লার অরুকা মৌজায় মোটে ১ একর ১ রুড ৩৪ পোল পরিমিত নিম্নলিখিত কএক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন।

প্রথম খণ্ড ১ রুড ৩৪ পোল পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা নরাই মল্লিকের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা হাই লেবল খালের প্রথম ভাগ সম্পর্কে কিয়ৎকালের নিমিত্তে গৃহীত ভূমি, পূর্ব্ব ও পশ্চিম সীমা ক্রমান্বয়ে সুলভ দেহুরী ও অর্জ্জুন মল্লিকের পাহী ভূমি।

দ্বিতীয় খণ্ড ১ একর পরিমিত। তাহার উত্তর সীমা রাউনসোয়াসু মৌজার নাগাও পানু রাউতের পাহী ভূমি, দক্ষিণ সীমা সুলভ মল্লিকের পাহী ভূমি, পূর্ব্ব সীমা সুলভ দেহুরী ও নরাই মল্লিকের পাহী ভূমি, পশ্চিম সীমা ভোগী দেহুরীর ও মধুই মল্লিকের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ তালদণ্ডা খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থে জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত হরিহরপুর পরগনার সরাপুর মৌজায় মোটে ১ রুড ২০ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা ভগবান সাহুর বায়তা ভূমি, দক্ষিণ সীমা পানু মহাপাত্রের ও বাবু দেহাবার কর্ষিত ভূমি, পূর্ব্ব সীমা পানু মহাপাত্রের কর্ষিত ভূমি, ও পশ্চিম সীমা অর্জ্জুন মল্লিকের বায়তা ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government, at the public expense for a public purpose, viz for the village chowkidar's jagir, to be given as compensation for the loss of the jagir land acquired for the first section High Level Canal, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring 2r 27p, more or less, situated in mouzah Burce, killah Durpon, zillah Cuttack, and bounded on the north and east by the pahee lands of Naloo Mullick, and on the south and west by the pahee lands of Hurce Rawoot, is required within the aforesaid village of Burce

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2228C S

The 5th October 1875 —Mr C P L Macaulay, c s, is appointed, under the provisions of Section 4 Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta

The 18th November 1875 —Baboo Juggut Chunder Roy, Third Subordinate Judge of Tipperah, is allowed leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Gonesh Chunder Chowdry, Moonsif of Comillah, is appointed to act as Third Subordinate Judge of Tipperah during the absence, on leave, of Baboo Juggut Chunder Roy, or until further orders

The 20th November 1875 —The following gentlemen are appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as Justices of the Peace for the Town of Calcutta —

Surgeon-Major A J Payne, M D, Superintendent of Lunatic Asylums at the Presidency

Mr R H Wilson, c s, Officiating Magistrate and Collector, 24-Pergunnahs

The Hon'ble Jagadanund Mookerjee

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Rajshahye, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Mr Alphonse Gallois

Mahomed Akel Mundul, Zemindar

Baboo Panchooram Mundul, Merchant

The 22nd November 1875 —Baboo Jadub Chunder Dev, B L, Second Subordinate Judge, Tipperah, is transferred temporarily to the district of Dacca

Baboo Sharoda Prosad Sarkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Collector in Noakholly, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr G A Grierson, c s, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

The 23rd November 1875 —Mr H D Scott, Vice-Chairman of the Port Commissioners is appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta

The Lieutenant Governor has been pleased to accept the resignation tendered by Mr G M Blacker of his office as Justice of the Peace for the Town of Calcutta

Baboo Tarun Chundra Sarkar, who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Dacca is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr J C Veasey, Assistant Settlement Officer, Chittagong, is vested with powers equivalent to those of a Magistrate of the First Class in the Chittagong Hill Tracts

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 12th November* 1875 —The leave of absence under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, for three months, already granted to Baboo Nilmadhub Bundopadhya, Moonsif of Palamow, in Chota Nagpore, is modified so as to take effect from the 8th instead of the 1st September 1875

[*Government Gazette*, 30*th November* 1875]

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হাই লেবল খালের প্রথম ভাগের নিমিত্তে গ্রাম্য চৌকীদারের যে জায়গীর লওয়া গিয়াছে তাহার ক্ষতিপূরণার্থ জায়গীর ভূমি দিবার জন্যে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে কটক জিলার অন্তর্গত দর্পণ কিল্লার বরী মৌজায় মোটে ২ রূড ২৭ পোল পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা বালু মল্লিকের পাহী ভূমি, দক্ষিণ ও পশ্চিম সীমা হরি রাউতের পাহী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

২২২৮CS নম্বর

১৮৭৫ সাল ৫ অক্টোবর।—শ্রীযুত, সি, পি, এল, মেকপে সাহেব, সি, এস, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর।—ত্রিপুরার তৃতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র রায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কমিল্লার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গনেশচন্দ্র চৌধুরী ত্রিপুরার তৃতীয় সবরডিনেট জজের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজধানীতে ক্ষিপ্ত ব্যক্তিদের আশ্রয় বাটীর সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সর্জন-মেজর শ্রীযুত এ, জে, পেন সাহেব, এম, ডি।

২৪ পরগনার একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এচ, উইলসন সাহেব, সি, এস।

মান্যবর শ্রীযুত জগদানন্দ মুখোপাধ্যায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা রাজশাহী জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

শ্রীযুত আলফন্সে গালোই সাহেব
জমীদার শ্রীযুত মহম্মদ আকেল মণ্ডল।
সওদাগর শ্রীযুত বাবু পাঁচুরাম মণ্ডল।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—ত্রিপুরার দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু যাদবচন্দ্র দে, বি, এল, কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকা জিলায় প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু শারদাপ্রসাদ সরকার অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে, নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুরশিদাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জি, এ, গ্রিয়ার্সন সাহেব, সি, এস, শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত এচ, ডি, স্কট সাহেব, ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত জি, এম, ব্লাকর সাহেব কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

শ্রীযুত বাবু তারণচন্দ্র সরকার অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে ঢাকায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

চট্টগ্রামের বন্দোবস্তী কার্য্যের আসিষ্টাণ্ট কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত জে, সি, বাঁসি সাহেব চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতার তুল্য ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ১২ নবেম্বর।—ছোট নাগপুরের অন্তর্গত পালামৌয়ের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমাধব বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটী পান, তাহা মতান্তরিত হইয়া ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখের পরিবর্ত্তে ৮ তারিখ অবধি সফল হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

The 13th November 1875 —Baboo Shumbhu Chunder Nag, First Moonsif of Baraset, in the district of 24-Pergunnahs, is allowed privilege leave of absence for thirty days from the 4th October 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The 22nd November 1875 —Baboo Koilash Chandra Mozoomdar, Second Moonsif of Narail, in the district of Jessore, is allowed three months' privilege leave of absence from the 15th, or from any subsequent date, of December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Leave of absence under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, for the late Dusserah vacation, granted to Baboo Kedar Nath Mozoomdar, Additional Moonsif of Dukhin Shabazpore, in the district of Backergunge, is cancelled

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 15th November 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to direct that the head-quarters of the Sub-Registry Office at Burhi be henceforth removed to Javnagore, in thana Kodarmah, in the district of Hazareebagh His Honor also sanctions the appointment of Syed Aulad Hossain on trial for six months to be Sub-Registrar of the Sub District Burhi, which will comprise as hitherto thanas Burhi, Bagodhar, Gawon, and Kodarmah

2 The proposed changes will take effect on and from the 1st December next

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 18th November 1875 —With reference to the notification dated the 13th May 1875, published at page 592 of the *Calcutta Gazette* of the 19th idem, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor sanctions the continued employment for a further period of three months of the Extra Police Force quartered in equal proportion at each of the stations of Doorga Hât and Bukshee Mohamed Bazar, for keeping the peace between the farmers and ryots of the villages within the jurisdiction of the Chagulnya Police Station, in the district of Tipperah

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 17th November 1875

No. 579 —*Appointments* —Colonel C T Stewart, R E, Superintending Engineer, North-Western Circle, is detached on special duty to Calcutta

No 580 —Mr G A D Anley, Executive Engineer, First Grade, Officiating Superintending Engineer, Presidency Circle, to officiate as Superintending Engineer, North-Western Circle, as a temporary measure, or until further orders

No 581 —Mr J J O'Flaherty, Officiating Executive Engineer, Rajshahye Division, to officiate temporarily as Executive Engineer of the Dinagepore Division in addition to his own duties, during the absence, on leave, of Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Executive Engineer (temporary rank), Third Grade, or until further orders

2 Mr J J O'Flaherty assumed charge of the Dinagepore division on the 25th October 1875, after noon

No 582 —*Transfer* —Mr B Clark, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Fourth Calcutta Division, is temporarily transferred to the First Calcutta Division

No 583 —*Notifications* —Baboo Lall Gopaul Banerjee, Overseer, First Grade, rejoined the Hazareebagh Division on the 5th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 497, dated 17th September 1875

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

১৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।—২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বারাসতের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শম্ভুচন্দ্র নাগ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখ অবধি ত্রিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।—যশোহর জিলার অন্তর্গত নড়াইলের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র মজুমদার ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বাকরগঞ্জ জিলার অন্তর্গত দক্ষিণ সাবাজপুরের আডিশ্যনল মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ মজুমদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে গত দুর্গোৎসবের বন্দে যে ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব, বর্হীর সব-রেজিস্টরী আফিসের সদরস্থান হাজারীবাগ জিলার অন্তর্গত কোদার্ম্মা থানার সামিল জয়নগরে উঠিয়া যাইবার আজ্ঞা করিলেন। আরো তিনি পরীক্ষার্থ ছয় মাসের নিমিত্তে শ্রীযুত সৈয়দ অলাদ হুসেনকে বর্হী সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইবার অনুমতি দিলেন। এই সব-ডিষ্ট্রিক্টের মধ্যে এইক্ষণে বর্হী ও বাগোধর ও গাওন ও কোদার্ম্মা যেং থানা আছে তাহাই থাকিবে।

২। ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৮ নবেম্বর—১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৭ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৫ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৬১১ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদুপলক্ষে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত চাগলনয়া পোলীস থানার এলাকার ইজারদার ও রায়তদের মধ্যে শান্তিরক্ষার্থে দুর্গাহাট ও বকশী মহাম্মদ বাজার ষ্টেশনে আর তিন মাস পর্য্যন্ত সমানভাবে অতিরিক্ত পোলীসদল নিযুক্ত থাকিবার অনুমতি করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিল্‌ শাখা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৭ নবেম্বর।

৫৭৯ নম্বর।—নিয়োগ।—উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র কর্ণেল শ্রীযুত সি, টি, ষ্টুয়ার্ট সাহেব, আর, ই, বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে কলিকাতায় প্রেরিত হইলেন।

৫৮০ নম্বর।—রাজধানী চক্রের প্রথম শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র ও একটিং সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আন্‌লি সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে বা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত উত্তর পশ্চিম চক্রের সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

৫৮১ নম্বর।—কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজশাহী খণ্ডের একটিং একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, জে, ওক্‌হাটী সাহেব, কিয়ৎকালের নিমিত্তে আপন কর্ম্মাতিরিক্ত দিনাজপুর খণ্ডের একুসেকিটিব ইঞ্জিনিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

২। শ্রীযুত জে, জে, ওক্‌হাটী সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখের অপরাহ্ণে দিনাজপুর খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৫৮২ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—কলিকাতার চতুর্থ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি ক্লার্ক সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে কলিকাতার প্রথম খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৫৮৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু লালগোপাল বন্দোপাধ্যায় অনুগ্রহের যে ছুটী পান * তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখে হাজারীবাগ খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ৪৯৭নং বিজ্ঞাপন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 381, dated 2nd July 1875

No 584 —Baboo Suruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, joined the Rajshahye Division, on the 5th November 1875, before noon, on return from sick leave granted* to him

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 602, dated 7th September 1875

No 585 —Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, Rajshahye Division, is allowed privilege leave for twelve days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to that already granted* to him

No 586 —Baboo Sreekisto Bose, Accountant, Fourth Grade, joined the Gya division on the 5th November 1875, before noon

The 19th November 1875

No 587 —Mr T S Isaac, temporary Superintending Engineer, Second Grade, assumed charge of the Presidency Circle on the 18th November 1875, after noon

No 588 —Mr W Barnfather, temporary Executive Engineer, First Grade, and Officiating Superintending Engineer of the Western Circle, assumed charge of that circle on the 17th November 1875, before noon

No 589 —Mr C A Gautzer, Accountant, Third Grade, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 27th August 1875, before noon

The 22nd November 1875

No 592 —*Notification* —Captain H R LeM Carey, Deputy Controller of Public Works Accounts, joined the Central Office of Accounts, Bengal, on the 13th November 1875, before noon

No 593 —*Transfer* —Baboo Satcourie Chatterjee, Overseer, First Grade, from the Hazareebagh to the Circular and Eastern Canals Division as a temporary measure

CIVIL BUILDINGS

No 594 —*Declaration under Section* 6 *of Act X of* 1870 *of the Government of India* —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the enlargement of the cemetery lying to east of the Lower Circular Road at Calcutta, in Sub-Division A, Division IV of Punchanogram, zillah 24-Pergunnahs, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 23 beeghas of standard measurement, bounded on the north by a public road joining the Nonapukur Road with the Jannagur Branch Road, on the east by the Jannagur Branch Road, on the south by holdings Nos 213C, 213A, 218, 214 and 217, the property respectively of Hafez Golam Samdani, Gagual Abdil Saikh, Raja Bebee, Saikh Amanatali and Banu Bebee, and others, and on the west by the eastern boundary of the present cemetery, is required within the aforesaid division and sub-division of Punchanogram

This declaration is made, under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

J E T NICOLLS, *Col*, R E,

Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

The 20th November 1875

No 421 —*Notifications* —Baboo W Nursimloo Naidoo, Supervisor, Second Grade, Balasore Survey Division, is dismissed from the service of Government

[*Government Gazette, 30th November* 1875]

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২ জুলাইর ৩৩১ নং বিজ্ঞাপন।

৫৮৪ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র সান্ন্যাল পীডাপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহা-হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে রাজশাহী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৮৫ নম্বর।—রাজশাহী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিপিনবেহারী ঘোষ যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে বারো দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৭ সেপ্টেম্বরের ৫০২ নং বিজ্ঞাপন।

৫৮৬ নম্বর।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু শ্রীকৃষ্ণ বসু ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে গয়াখণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ১৯ নবেম্বর।

৫৮৭ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, এস, আইসাক সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখের অপরাহ্ণে রাজধানীচক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৮৮ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্‌সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র ও পশ্চিম চক্রের একটিং সুপরিণ্টেণ্ডিং ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বারন্‌ফাদর সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ঐ চক্রে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৮৯ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত সি, এ গানজর সাহেব, ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।

৫৯২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পবলিক ওর্কস আকৌণ্টের ডেপুটী কন্‌ট্রোলর কাপ্তান শ্রীযুত এচ, আর, লিএমকেরি সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে বঙ্গদেশের সদর আকৌণ্ট আফিসে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৫৯৩ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু সাতকড়ি চট্টোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে হাজারীবাগহইতে সবক্যুলর ও পূর্ব্ব খাল খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

অট্টালিকা বিষয়ক।

৫৯৪ নম্বর।—ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারামত বিজ্ঞাপন।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত পঞ্চান্ন গ্রামের চতুর্থ খণ্ডের A উপখণ্ডে কলিকাতার লোয়ার সরক্যুলর রোডের পূর্ব্ব দিকস্থ সমাধি স্থান বৃদ্ধি করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পঞ্চান্ন গ্রামের উক্ত খণ্ডে ও উপখণ্ডে কথিতমতে ন্যূনাধিক ২৩/ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা মোনাপুকুর পথের সঙ্গে জাননগর শাখা পথের সংযোগকারি রাজপথ, পূর্ব্ব সীমা জাননগরের শাখা পথ, দক্ষিণ সীমা ২১৩C ও ২১৩A ও ২১৩ ও ২১৪ ও ২১৭ নং যোত, ইহা ক্রমান্বয়ে হাফেজ গোলাম সামদানি ও গাণ্ডুআল আবদিল সেখ ও রেজা বিবি ও সেখ আমানৎ আলি ও বাবু বিবি প্রভৃতির সম্পত্তি, পশ্চিম সীমা বর্ত্তমান সমাধি স্থানের পূর্ব্ব সীমা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আর, ই,

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।

৪২১ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—বালেশ্বর জরাপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ মরসিমলু নৈডু গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মচ্যুত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩০ নবেম্বর।]

The 22nd November 1875

No 422 —Baboo Indromoney Mahanty, Overseer, Third Grade, Balasore Survey Division, returned to duty from privilege leave on the afternoon of 2nd November 1875

No 423 —Mr. J H Toogood, Assistant Engineer, Second Grade, Arrah Division, having availed himself of the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the afternoon of 11th October 1875' and having returned to duty on the afternoon of the 1st instant, the unexpired portion of the leave is cancelled

Notification No 406, dated 9th November 1875

No 424 —*Appointment* —Mr W Jones is appointed to the Public Works Department as a temporary Sub-Overseer of the First Grade, and posted to the Northern Drainage and Embankment Division, which he joined on the forenoon of the 27th October 1875

No 425 —*Notification* —Baboo Aghore Nath Datta, Sub-Overseer, First Grade, Gunduck Survey Division, returned to duty from sick leave on the forenoon of the 1st November 1875

No 426 —*Leave* —Major J M Heywood R E, Executive Engineer, First Grade, Arrah Division, is granted subsidiary leave from the 14th to the 19th October 1875, both days inclusive, to enable him to rejoin his appointment

The 23rd November 1875

No 427 —*Transfer* —Mr C Kamil Curry, Probationary Assistant Engineer, Third Grade, from the Gunduck Survey Division to the Dehree Workshop Division of the Sone Circle

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

১৮৭৫ সাল ২২ নবেম্বর।

৪২২ নম্বর।—কালেশ্বর জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ইন্দ্রমণি মহন্তী অনুগ্রহের যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন।

৪২৩ নম্বর।—আরা খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এচ, টুগুড সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্নে গ্রহণ করিয়া এই মাসের ১ তারিখের অপরাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৯ নবেম্বরের ৪০৬ নং বিজ্ঞাপন।

৪২৪ নম্বর।—নিয়োগ।—শ্রীযুত ডবলিউ জোন্স সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে প্রথম শ্রেণীর বিয়ৎকালীন সব-ওবরসিয়রের পদে নিযুক্ত হইয়া উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডে অবস্থিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৪২৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—গণ্ডক জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু অঘোর-নাথ দত্ত পীড়াপ্রযুক্ত যে ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

৪২৬ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র মেজর শ্রীযুত জে, এম, হেউড সাহেব, আর, ই, আপন কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৪ তারিখ অবধি ১৯ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।

৪২৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি আসিস্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, কামিল করি সাহেব গণ্ডক জরীপী খণ্ডহইতে সোণচক্রের অন্তর্গত ডিহিরী কারখানা খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের
জাইন্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 7, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।

PART II.

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 2322O S

GENERAL.—*The 24th November* 1875.—Mr Anthony Benn Falcon, Magistrate and Collector, Bogra, having reported his arrival at Bombay on the 18th November 1875, on his return from furlough, is allowed the usual subsidiary leave to enable him to rejoin his appointment

Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is allowed leave for seven days to enable him to attend the high proficiency examination in Sanskrit to be held in Calcutta in January 1876

Baboo Parbati Churn Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the sub-division of Moonsheegunge, is vested with the powers of a Collector in the districts of Fureedpore and Dacca while employed on Dearah settlement work

The 25th November 1875.—Baboo Nundjee, Canoongoe at Ranchee, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Palamow, in Lohardugga

The 26th November 1875.—Mr Charles Dickenson Field, C S, reported his departure from India on furlough on the 1st November 1875

Baboo Taruck Nath Mullick, Deputy Magistrate and Deputy Collector, 24-Pergunnahs, is appointed to be Personal Assistant to the Commissioner of the Presidency Division, with effect from the date on which Baboo Sree Nath Ghose vacates that appointment

Baboo Lolit Mohun Chatterjea, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Bagirhat division of the Jessore district, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Doorga Das Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Nuddea, is appointed temporarily to have charge of the Bagirhat Division of the Jessore District during the absence, on leave, of Baboo Lolit Mohun Chatterjea, or until further orders

The 27th November 1875.—The services of the following officers are placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as temporary Deputy Collectors —

Baboo Dhonesh Chunder Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Gya.
„ Medni Pershad Sing, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Shahabad
„ Shoshi Siker Dutt, Sub-Deputy Collector, Moorshedabad
„ Radha Sham Singh, Sub-Deputy Collector, Hooghly

The 29th November 1875.—Mr Arthur Weekes, Officiating Magistrate and Collector, Rajshahye, will revert to his appointment as Joint-Magistrate and Deputy Collector, First Grade, Burdwan, on being relieved of his present duties by Mr W H D'Oyly

The 30th November 1875.—The following Officers are temporarily deputed on special duty in Behar —

Mr J C Geddes, C S | Mr A. P. MacDonnell, C.S

Mr Colman Patrick Louis Macaulay, M A, is appointed temporarily on special duty in the Bengal Secretariat, with effect from the 9th instant

Mr George Lucian Taylor Harris, Officiating Additional Judge of Rungpore and Dinagepore, is appointed to act as Additional Judge and Joint Sessions Judge in the districts of the Dacca Division

Mr Anthony Benn Falcon, Magistrate and Collector, Bogra, is appointed to act as District and Sessions Judge of Moorshedabad, during the absence on special duty of Mr J C Geddes, or until further orders

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৩২২ C.৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্কটর শ্রীযুত আণ্টনী বেম কালকন সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে বোম্বা-ইতে পঁহুছিলেন এমত রিপোর্ট করাতে স্বীয় কর্ম্ম পুনঃগ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে নিয়মিত উপ করণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসে কলিকাতায় সংস্কৃত ভাষায় বিশেষ বিজ্ঞতার যে পরীক্ষা হইবে তাহাতে উপস্থিত হওনার্থে মুরশিদাবাদের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ এব্রাহম গ্রিয়ারসন সাহেব সাত দিন ছুটী পাইয়াছেন।

মুনশীগঞ্জ মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু পার্ব্বতী-চরণ রায় যত দিন দিয়ারার বন্দোবস্ত কার্য্যে নিযুক্ত থাকেন তত দিন ফরীদপুর ও ঢাকা জিলার কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—রাঞ্চীর কাননগো শ্রীযুত নন্দ জী বাবু কিয়ৎকালের নিমিত্তে লোহারডগার অন্তর্গত পালামৌয়ে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।—শ্রীযুত চার্লস ডিকিনসন ফিলড সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী লইয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখে ভারতবর্ষহইতে গমন করিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ ঘোষ অন্য কর্ম্মে নিযুক্ত হওয়াতে রাজধানী খণ্ডের কমিশ্যনরের স্বকীয় আসি-ষ্টাণ্টের পদ যে তারিখে শূন্য হইল সেই তারিখ অবধি ২৪ পরগনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারকনাথ মল্লিক সেই পদে নিযুক্ত হইলেন।

যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগেরহাট মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ললিত মোহন চট্টোপাধ্যায় সিবিলকার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু ললিতমোহন চট্টোপাধ্যায়ের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নদীয়ার ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু দুর্গাদাস চৌধুরী যশোহর জিলার অন্তর্গত বাগেরহাট মহকুমার কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবার জন্য এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ত্তৃপক্ষের আজ্ঞা-ধীনে নিযুক্ত হইলেন।

গয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায়।
শাহাবাদের একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মেদিনীপ্রসাদ সিংহ।
মুরশিদাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশীশেখর দত্ত।
হুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধাশ্যাম সিংহ।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—রাজশাহীর একটিং মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্থর উইকস সাহেব শ্রীযুত ডবলিউ এচ, ডয়লি সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে বর্দ্ধমানের প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরস্বরূপ স্বীয় পদে প্রত্যাগমন করিবেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত কার্য্যকারকেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে বেহারে বিশেষ কার্য্যে প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত জে, সি, গেডেস সাহেব সি, এস। | শ্রীযুত এ, পি, মাকডানেল সাহেব, সি, এস।

শ্রীযুত কোলম্যান পাট্রিক লৌইস মেকান্নী সাহেব, এম, এ, কিয়ৎকালের নিমিত্তে বাঙ্গাল সেক্রে-টরিয়ট আফিসে এই মাসের ৯ তারিখ অবধি বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত হইলেন।

রঙ্গপুর ও দিনাজপুরের একটিং আডিশ্যনল জজ শ্রীযুত জর্জ লুসিয়াস টেলর হারিস সাহেব ঢাকা খণ্ডের অন্তর্গত জিলা সকলের আডিশ্যনল জজ ও জাইণ্ট সেশন জজের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত শ্রীযুত জে, সি, গেডেস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত বগুড়ার মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আণ্টনী বেম কালকন সাহেব মুরশিদাবাদের ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

Mr William Sutherland Wells having reported his return from leave on the 30th November 1875, the unexpired portion of the privilege leave granted to him under orders of the 11th August last, is cancelled

POLICE —*The 24th November* 1875.—Mr Oliver Stokes Stack is appointed to be District Superintendent of Police, Moorshedabad

Captain Richard Percival Davis is appointed to be District Superintendent of Police, Julpigoree

Mr William Benson Maxwell, Officiating District Superintendent of Police, Julpigoree is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in Purneah

Mr George Robert King Mearcs, Assistant Superintendent of Police, Purneah, is transferred to Sarun

Mr Charles Philip Crouch, Assistant Superintendent of Police, is posted temporarily to the district of the 24-Pergunnahs

The 25th November 1875 —Mr Arthur Hutton James, District Superintendent of Police, is posted to the Chittagong Hill Tracts

Mr Edward Melian Showers, Officiating District Superintendent of Police, Chittagong Hill Tracts, is appointed to be an Assistant Superintendent of Police in that district from the date on which he may be relieved by Mr A H James of his present duties

The 30th November 1875 —Mr Hector Munro is appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police from the 26th June 1875

The following Assistant Superintendents of Police of the Second Grade are appointed to act in the First Grade of Assistant Superintendents of Police —

Mr Charles Raban | Baboo Mohendro Nath Hazra

Baboo Gudadhur Khan, Assistant Superintendent of Police, Third Grade, is appointed to act in the Second Grade of Assistant Superintendents of Police

The following Acting Deputy Magistrates and Deputy Collectors are appointed to act as Assistant Superintendents of Police —

Mr Frederick Arthur Chichester | Mr Earnest St George Kaye

REGISTRATION —*The 20th November* 1875 —Baboo Jay Jay Ram, Sub-Registrar of Pursa, to be Sub-Registrar of Gopalgunge in Sarun, with effect from the 1st December 1875

Moulvi Syud Ikbal Hussein, Sub-Registrar of Mashrakh, is appointed to be Sub-Registrar of Amnour with effect from the 1st December 1875

The 27th November 1875 —Baboo Tara Prosonno Mookerjea, Sub-Registrar of Pundooa, in the district of Hooghly, is transferred to Mymaree, in the district of Burdwan

Baboo Poolin Behari Mozumdar, Sub-Registrar of Mymaree, in the district of Burdwan, is transferred to Pundooa, in the district of Hooghly

Baboo Bogola Prosunno Mozoomdar, Sub Registrar of Noakholly, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Chundika Prosunno Mozumdar, Sub-Registrar of Ramgunj, is appointed to act as Sub-Registrar of Noakholly during the absence, on leave, of Baboo Bogola Prosunno Mozumdar, or until further orders

Baboo Ambika Prosunno Mozumdar is appointed to act as Sub-Registrar of Ramgunj, in the district of Noakholly, during the absence, on duty, of Baboo Chundika Prosunno Mozumdar, or until further orders

EDUCATION —*The 26th November* 1875 —The following gentlemen are appointed to be Members of the District School Committee of Patna —

Mr H Alexander, Opium Agent of Behar
 ,, E Grey, Judge of Patna
 ,, F W R Cowley, Deputy Commissioner, Wards' Estate, Patna
 ,, C. Wilkins Assistant Magistrate and Collector, Patna

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

শ্রীযুত উলিযম সদরলণ্ড ওয়েলস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখে ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিলেন এমত রিপোর্ট করাতে গত আগষ্ট মাসের ১১ তারিখের আজ্ঞামতে যে অসুস্থতার ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ বহিত করা গেল।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—শ্রীযুত অলিবার ষ্টোকস ষ্টাক সাহেব মুরশিদাবাদের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

কাপ্তান শ্রীযুত রিচার্ড পরসিবল ডেবিস সাহেব জলপাইগুডির পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জলপাইগুডির পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত উলিযম বেনসন মাকসওয়েল সাহেব পুরণিয়ার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পুরণিয়ার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত জর্জ রবর্ট কিং মিযার্স সাহেব সারণে প্রেরিত হইলেন

পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত চার্লস ফিলিপ কৌচ সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে ২৪ পরগনায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—পোলীসের ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত আর্থর হাটন জেমস সাহেব চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশে অবস্থিত হইলেন।

চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের পোলীসের একটিং ডিষ্ট্রিক্‌ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত এডওযার্ড মেডিয়ন সৌযার্স সাহেব যে তারিখে শ্রীযুত এ, এচ, জেমস সাহেবের প্রতি স্বীয় বর্ত্তমান কর্ম্মের ভারার্পণ করেন সেই তারিখঅবধি উপরোক্ত জিলার পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—শ্রীযুত হেকটর মনরো সাহেব ১৮৭৫ সালের জুন মাসের ২৬ তারিখঅবধি পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর নিম্নলিখিত পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টেররা পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের প্রথম শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত চারলস রাবান সাহেব | শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ হাজরা।

পোলীসের তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্ট শ্রীযুত বাবু গদাধর খাঁ পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টদের দ্বিতীয় শ্রেণীমতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরা পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেন্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ফ্রেডিরিক আর্থর চিচেষ্টর সাহেব | শ্রীযুত আরনেষ্ট সেন্ট জর্জ কে সাহেব।

রেজিষ্টরী করণ সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ নবেম্বর।—পরসার সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু জয় জয় রাম ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি সারণের অন্তর্গত গোপালগঞ্জের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মশরাখার সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী সৈয়দ একবর হোসেন ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি আমনোযের সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।—হুগলী জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুয়ার সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু তারাপ্রসন্ন মুখোপাধ্যায় বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত মেমারিতে প্রেরিত হইলেন।

বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত মেমারীর সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু পুলিনবিহারী মজুমদার হুগলী জিলার অন্তর্গত পাণ্ডুয়াতে প্রেরিত হইলেন।

নওয়াখালীর সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু বগলাপ্রসন্ন মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত রামগঞ্জের সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু চণ্ডীকাপ্রসন্ন মজুমদার নওয়াখালীর সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বিশেষ কার্য্যে নিযুক্ত শ্রীযুত বাবু চণ্ডীকাপ্রসন্ন মজুমদারের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু অম্বিকাপ্রসন্ন মজুমদার নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত রামগঞ্জের সব-রেজিষ্ট্রারের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পাটনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

বেহারের আফীমের এজেন্ট শ্রীযুত এচ, আলেকজাণ্ডর সাহেব।
পাটনার জজ শ্রীযুত ই, গ্রে সাহেব।
পাটনার ওযার্ডস ইষ্টেটের ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ আর, কোলী সাহেব।
পাটনার আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, উইলকিন্স সাহেব।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Noakholly —

Moonshee Ameenuddin, Pleader
Baboo Reboti Churn Banerjea, B L, Moonsif

The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee Sonthal Pergunnahs —

Mr J Whitmore, Officiating Joint Magistrate and Deputy Collector
,, C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector

Mr Brajendra Nath De, Assistant Magistrate and Collector, Shahabad, is appointed to be Secretary to the District School Committee of that place, *vice* Baboo Bhuyan Lall, Deputy Inspector of Schools, transferred

The 29th November 1875 —The following gentlemen are appointed to be members of the District School Committee of Bankoora —

Mr Charles Wright, Assistant to the Manager of the Lokipore Indigo Concern
Baboo Nilmani Dass, Moonsif of Bankoora
,, Mohesh Chunder Banerjea, B L, Pleader, Judge's Court

MEDICAL —*The 24th November* 1875 —The services of Third Grade Assistant Surgeon Debendro Nath Goohoo, a Supernumerary at the Presidency, are placed at the disposal of the Government of India in the Public Works Department

The 25th November 1875 —Assistant Surgeon Benode Krishna Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the outpost of Demagree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Botta Krishna Dutt, or until further orders

The following Surgeons are appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital —

Surgeon Robert Davidson Murray
,, Dennis Wood Deane Comins
,, Patrick Fenlon O'Connor
,, William Allason Simmonds
Surgeon Roderick Macrae
,, Thomas Elwood Lindesay Bate
,, S Borah

The 30th November 1875 —Dr J A Greene, Civil Surgeon of Serampore, on leave, is appointed to be Civil Medical Officer of Maldah, with effect from the date on which Baboo Dwarka Nath Chatterjea retires

Surgeon Gopal Chunder Roy, M D, Officiating Civil Surgeon of Serampore, is confirmed in that post.

CUSTOMS —*The 30th November* 1875 —Mr H. Thompson is appointed to be Superintendent of the Sulkea Salt Golahs, *vice* Mr H W Toogood, deceased

MUNICIPAL —*The 29th November* 1875 —Mr H Lee, Assistant Magistrate and Collector, Howrah, is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Howrah He is also appointed to be Vice Chairman of the Municipal Commissioners

ECONOMIC MUSEUM —*The 29th November* 1875.—The following gentlemen are appointed to be members of the District Economic Museum Committee of the Sonthal Pergunnahs —

The Deputy Commissioner, Sonthal Pergunnahs, Chairman
,, Civil Surgeon, Secretary
,, Joint Magistrate or the Senior Covenanted Assistant to Magistrate and Collector at head-quarters
,, District Superintendent of Police
Sub-divisional Officer of Deoghur
,, ,, of Godda
,, ,, of Rajmehal.
The Officer stationed at Pakour.
,, ,, at Jamtara
,, Assistant Sub Deputy Opium Agent, Rohini.
,, Railway Traffic Superintendent at Sahebgunge
Maharajah Gopal Chundra Singh, Bahadoor

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা নওয়াখালী জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

উকীল শ্রীযুত মুনশী আমিরুদ্দীন।

মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রেবতীচরণ বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জে, উইটমোর সাহেব।

একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত সি, জি, এম, সার্কোর সাহেব।

স্কুলের ডেপুটী ইনস্পেকটর শ্রীযুত ভূষাঁলাল বাবু স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শাহাবাদের আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত বাবু ব্রজেন্দ্রনাথ দে সেই স্থানের জিলা স্কুল কমিটীর সেক্রেটরীর পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা বাঁকুড়া জিলার স্কুল কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

লক্ষ্মীপুরের নীলকুঠীর কার্য্যাধ্যক্ষের আসিস্টান্ট শ্রীযুত চার্লস বাইট সাহেব।

বাঁকুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নীলমণি দাস।

জজ আদালতের উকীল শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়, বি, এল।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—রাজধানীতে তৃতীয় শ্রেণীর অতিরিক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত দেবেন্দ্রনাথ গুহ পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেন্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বটকৃষ্ণ দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিস্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদকৃষ্ণ বসু ডেমগ্রী ফাঁড়ির কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত চিকিৎসকেরা কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রেসিডেনসী জেনেরল হাস্পাতালে কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত বর্কট ডেবিডসন মরে সাহেব।
,, ডেনিস উড ডীন কমিন্স সাহেব।
,, পাট্রিক ফেমিলন ওকনর সাহেব।
,, উলিয়ম আন্সাসন সিমণ্ডস সাহেব।

সর্জন শ্রীযুত বর্কট মাক্রে সাহেব।
,, টামস এলউড লিওেসে বেট সাহেব।
,, এস বোবা সাহেব।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ চট্টোপাধ্যায় যে তারিখে কর্ম্মহইতে অবসর গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসক ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রিন সাহেব মালদহের সিবিল চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ছুটী লইয়াছেন।

শ্রীরামপুরের একটিং সিবিল চিকিৎসক শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায়, এম, ডি, সেই পদে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

কষ্টম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—এচ ডবলিউ টুগুড সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত এচ, টমসন সাহেব শালিখার মুন গোলায় সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—হাবড়ার আসিস্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেকটর শ্রীযুত এচ লী সাহেব হাবড়া নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি উক্ত মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতিও হইবেন।

ইকনমিক মিউসিয়ম সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা সাঁওতাল পরগনা জিলার ইকনমিক মিউসিয়ম কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব সভাপতি।
সিবিল চিকিৎসক সাহেব সেক্রেটরী।
জাইন্ট মাজিষ্ট্রেট অথবা সদর মোকামে মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর সাহেবের পদজ্যেষ্ঠ চিহ্নিত আসিস্টান্ট সাহেব।
পোলীসের ডিষ্ট্রিকট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
দেবগড় মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ।
গড্ডার ঐ ঐ
রাজমহল ঐ ঐ
পাকুড়ে অবস্থিত কর্ত্তৃপক্ষ।
জামতারার ঐ ঐ
রোহিণীর আফীসের আসিস্টান্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট।
সাহেবগঞ্জ রেলওয়ের ট্রাফিক সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেব।
মহারাজা শ্রীযুত গোপালচন্দ্র সিংহ বাহাদুর।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

Road Cess—*The 25th November* 1875—Mr Henry Granville Sharp, c s, is appointed to be Vice-Chairman of the District Road Cess Committee of Gya

Baboo Jodu Nath Sircar, Pleader and Landholder, is appointed to be a Member of the District Road Cess Committee of Bhagulpore, *vice* Mr W F Graham, deceased

The 29th November 1875—Baboo Ganesh Chundra Tripatty is appointed to be a member of the District Road Committee of Singbhoom

Errata—*The 29th November* 1875—In the orders of the 25th October 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd instant, granting two months' leave under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Baboo Mohendro Nath Mozoomdar, B A, Sub-Deputy Collector, Goalundo, in Fureedpore—*for* "Baboo Mohendro Nath Mozoomdar," *read* "Baboo Mohendro Chunder Mozoomdar"

In the orders of the 23rd November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, appointing Mr H D Scott, Vice-Chairman of the Port Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, to act as a Justice of the Peace for the town of Calcutta—*for* "Mr H D Scott," *read* "Mr D Scott"

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

NOTIFICATION

The 29th November 1875—Under the provisions of Section 47 of the Bengal Embankment Act VI of 1873, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that the amount of embankment charges apportioned to estates shall be payable on the dates fixed for the payment of the land revenue of those estates, and the amount apportioned to tenures shall be payable on the dates fixed as last days for the payment of putni rents under Regulation VIII of 1819

The Lieutenant-Governor is further pleased to direct that interest on the unpaid portion of the above amounts, from the date of the same becoming due until payment thereof, shall be charged at the rate of 5 per centum per annum

Under the provisions of Section 39 of the same Act, the Lieutenant-Governor is pleased to direct that interest upon any sum paid as compensation under that section shall be charged at the rate of 5 per centum per annum

H J Reynolds,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th November 1875—It is hereby notified, under Section 161 of Act VI of 1863, that from and after the 1st January 1876 no boat which shall not have been duly licensed and registered shall be allowed to ply as a cargo-boat for the landing and shipping of merchandise within the limits of the port of False Point and the Balasore Ports in the province of Orissa It is also notified that, until further orders, no fee will be charged for such license and registration

Application for license and registration should, in the case of the Balasore Ports, be made to the Collector of Customs at Balasore, and in that of the port of False Point to the Superintendent of Customs at False Point

H J Reynolds,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 7th December* 1875.]

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—শ্রীযুত হেনরী গ্রানবিল শার্প সাহেব, সি, এস, গয়া জিলার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

ডবলিউ, এফ, গ্রেহাম সাহেবের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে উকীল ও জমীদার শ্রীযুত বাবু যদুনাথ সরকার ভাগলপুর জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—শ্রীযুত বাবু গণেশচন্দ্র ত্রিপতি সিংহভুম জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—ফরীদপুরের অন্তর্গত গোয়ালন্দের সব-ডপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্র নাথ মজুমদার, বি, এ, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ছুই মাস ছুটী পাইলেন এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৫ তারিখের যে আজ্ঞা এই মাসের ১০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে "শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রনাথ মজুমদার" এই কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু মহেন্দ্রচন্দ্র মজুমদার" পাঠ করিতে হইবে।

কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ পোর্ট কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতি শ্রীযুত এচ, ডি স্কট সাহেব কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন এই বিষয়ে ১৮৭৫ সালের ২৩ নবেম্বরের যে আজ্ঞা এই মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে "শ্রীযুত এচ, ডি, স্কট সাহেব," এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত ডি স্কট সাহেব" পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব বঙ্গদেশীয় বাঁধ বিষয়ক ১৮৭৩ সালের ৬ আইনের ৪৭ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। মহালের বাঁধের দেনা বলিয়া যত টাকা নিরূপণ হয়, মহালের রাজস্ব দিবার নিমিত্তে যে২ তারিখ নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই২ তারিখে তাহা দিতে হইবে, এবং তালুকের দেনা বলিয়া যত টাকা নিরূপণ হয় ১৮১৯ সালের ৮ আইনমতে পত্তনী তালুকের খাজানা দিবার যে শেষ দিন নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে সেই দিনে দিতে হইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব আরো এই আজ্ঞা করিলেন। উক্ত টাকার যে অংশ দেওয়া না যায় তাহার দেনা হইবার তারিখ অবধি না দিবার তারিখ পর্য্যন্ত বৎসর শতকরা ৫৲ টাকার হারে সুদ লওয়া যাইবে।

শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব উক্ত আইনের ৩৯ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন, উক্ত ধারামতে হানিপূরণ স্বরূপ যে টাকা দেওয়া গেল তাহার উপর শত করা ৫৲ টাকার হারে সুদ লওয়া যাইবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—১৮৬৩ সালের ৬ আইনের ১৬১ ধারামতে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি নৌকা উপযুক্তমতে লাইসেন্স প্রাপ্ত না হইলে ও রেজিষ্টরী করা না গেলে উড়িষ্যা প্রদেশের অন্তর্গত ফল্স পাইণ্ট বন্দরের ও বালেশ্বর বন্দরের সীমার মধ্যে বাণিজ্য দ্রব্য জাহাজ হইতে নামাইবার কি জাহাজে তুলিবার জন্যে মালের নৌকাস্বরূপ গমনাগমন করিতে পাইবে না। আরো প্রকাশ করা গেল যে, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত নৌকার লাইসেন্স পাইবার কি রেজিষ্টরী করিবার ফী লওয়া যাইবে না।

বালেশ্বর বন্দরে লাইসেন্স পাইবার ও রেজিষ্টরী করিবার প্রার্থনা বালেশ্বর বন্দরের কষ্টমের কালেকটর সাহেবের নিকট এবং ফল্স পাইণ্ট বন্দরে লাইসেন্স পাইবার ও রেজিষ্টরী করিবার প্রার্থনা ফল্স পাইণ্টের কষ্টমের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট সাহেবের নিকট করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—সুন্দরবনের রক্ষিত বনখণ্ড বিষয়ক ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২০৮ পৃষ্ঠায় যে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করা যায় তাহার ১৩ পংক্তিতে "বাহাদুরী কাঠ ১০০৲ মণপ্রতি ৴০ এক আনা" পরিবর্ত্তে "বাহাদুরী কাঠ ১৲ মণপ্রতি ৴০ এক আনা অথবা ১০০৲ মণপ্রতি ৬।০ ছয় টাকা চারি আনা" পাঠ করিতে হইবে। এবং ১৫ পংক্তিতে "১০০৲ মণপ্রতি ৲৫ এক পয়সা," পরিবর্ত্তে "১৲ মণপ্রতি ৲৫ এক পয়সা অথবা ১০০৲ মণপ্রতি ১৷৴০ এক টাকা নয় আনা" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2323C S

The 24th November 1875 —Mr F F Handley, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is appointed, under the provisions of Section 3, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace within the territories under the Lieutenant-Governor's control

The 25th November 1875 —The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Fureedpore —

Mr William Alfred Savi, Indigo Planter
Baboo Gobind Chunder Chatterjea, Talookdar
" Punchanund Roy, Head Master of the Madareepore School

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr —

Shah Mahomed Kasim
Mahomed Ali Khan
Moulvi Wahid-ul-Huq
Mozuffer Hossein
Shah Burhan Uddin

The 27th November 1875 —Baboo Promotho Nath Mookerjea, Second Subordinate Judge and Judge of the Court of Small Causes at Backergunge, is allowed leave for four days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 31st August 1875

Baboo Radha Sham Singh, Sub-Deputy Collector, Hooghly, whose services have, under separate orders of this date, been placed at the disposal of the Public Works Department (Irrigation Branch) of this Government for employment as a Deputy Collector, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

The 29th November 1875 —Baboo Jogobundhoo Khan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bankoora, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class

Baboo Otool Behary Ghose, Second Moonsif of Rungpore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of cases up to the value of Rs 50

Baboo Kristo Chunder Doss, B L, Moonsif of Seetamarhee, is transferred to Arrah, in the district of Shahabad, as Second Moonsif

Baboo Bhuggobutty Churn Mitter, B L, is appointed temporarily to be Second Moonsif of Arrah, in the district of Shahabad, during the suspension of Baboo Kristo Chunder Das, or until further orders

Baboo Doorga Churn Ghose, Officiating Moonsif of Khoolna, in the district of Jessore, is appointed to act as Second Moonsif of Narail, in that district, during the absence, on leave, of Baboo Koilash Chunder Mozoomdar, or until further orders

Baboo Hemungo Chunder Bose, Second Moonsif of Satkhirah, in the 24-Pergunnahs, is promoted to the Second Grade of Moonsifs, *vice* Moulvi Dedar Buksh, resigned

Baboo Shoodhangshoo Bhooshun Roy is appointed to be Moonsif of the Third Grade, and to be Moonsif of Seetamarhee in Mozufferpore

Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty, M A and B I, Officiating Sudder Moonsif of Rungpore, is confirmed in the Third Grade of Moonsifs, and is appointed to be Second Moonsif of Madareepore, in the district of Fureedpore

Baboo Loke Nath Nundy is appointed to act until further orders as Sudder Moonsif of Rungpore during the absence, on deputation, of Mr W Cardozo, *vice* Baboo Girindro Mohun Chuckerbutty

The 30th November 1875 —Mr J Nugent, Assistant Magistrate and Collector, Seetamurhee, Mozufferpore, is vested with powers under Section 222 of the Criminal Procedure Code

Baboo Kali Nath De, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Tipperah, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

২৩২৩৩৪ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—পুরীর একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, এফ, হাওলী সাহেব, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের শাসনাধীন দেশে ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৩ ধারার বিধানমতে শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নীলকর শ্রীযুত উলিয়ম আলফ্রেড সার্বি সাহেব।
তালুকদার শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়।
মাদারীপুর স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত বাবু পঞ্চানন্দ রায়।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ফরীদপুর জিলায় অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত শাহ মহম্মদ কাসিম।
,, মহম্মদ আলি খাঁ।
,, মৌলবী ওয়াহীদ উল হক।
শ্রীযুত মোজফর হুসেন।
,, শাহ বর্হান উদ্দীন।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।—বাকরগঞ্জের দ্বিতীয় সবরডিনেট জজ ও ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ, শ্রীযুত বাবু প্রমথনাথ মুখোপাধ্যায় গত আগষ্ট মাসের ৩১ তারিখের আজ্ঞাতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে চারি দিন ছুটী পাইয়াছেন।

হুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধাশ্যাম সিংহ অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইয়া দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—বাঁকুড়ার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগদ্বন্ধু খাঁ দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

রঙ্গপুরের দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু অতুল বিহারী ঘোষ ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে বঙ্গদেশীয় দেওয়ানী আদালতের ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

সীতামঢীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস, বি, এল, দ্বিতীয় মুনসেফস্বরূপ শাহাবাদ জিলার অন্তর্গত আরায় প্রেরিত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র দাস কর্ম্মহইতে স্থগিত থাকনকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ভগবতীচরণ মিত্র, বি, এল, বিশৃংকালের নিমিত্তে শাহাবাদ জিলার অন্তঃ আরার দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথব অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত যশোহর জিলার অন্তর্গত খুলনার একটিং মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দুর্গাচরণ ঘোষ ঐ জিলার অন্তর্গত নড়াইলের দ্বিতীয় মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত মৌলবী দেদার বক্স কর্ম্মত্যাগ করাতে তৎপরিবর্ত্তে ২৪ পরগনার অন্তর্গত সাতক্ষীরার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু হেমাঙ্গচন্দ্র বসু মুনসেফদের দ্বিতীয় শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু সুধাংশু ভূষণ রায় মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীভুক্ত হইয়া মজাফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢীর মুনসেফ হইলেন।

রঙ্গপুরের একটিং সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রিয়মোহন চট্টোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, মুনসেফদের তৃতীয় শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হওয় ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারীপুরের দ্বিতীয় মুনসেফের পদে নিযুক্ত হইলেন

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত ডবলিউ কার্ডোজো সাহেবের অনুপস্থানকালে শ্রীযুত বাবু গিরীন্দ্র মোহন চক্রবর্ত্তীর পরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু গোবরনাথ নন্দী অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রঙ্গপুরের সদর মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—মজফরপুরের অন্তর্গত সীতামঢীর আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জে ক্লুজেণ্ট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারামত ক্ষমতা পাইলেন।

ত্রিপুরার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রমানাথ দে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

জে, এল, মাক্লেলন,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION

The 23rd November 1875 —The following description of the limits of the Alipore (Hospital) Cantonment, as settled by a committee assembled at Alipore on the 16th May 1875 under the orders of His Excellency the Commander-in-Chief, is hereby published for general information —

Description	Bearings	Direct distance in yards
From pillar No 1 on the north side of the gate opening on the Alipore road the boundary runs along the south side of the property of the Kidderpore Orphan Asylum to pillar No 2	292°	50
From pillar No 2 the boundary skirts the south side of the property of the Orphan Asylum, to pillar No 3	311°	174
From pillar No 3 the boundary takes a westerly direction to pillar No 4, still skirting the southern limit of the Orphan Asylum property	265°	337
From pillar No 4 the boundary takes a southerly direction skirting the Diamond Harbour road	183°	160
From pillar No 5 to pillar No 6 the boundary runs east by a private compound	94°	50
From pillar No 6 to pillar No 7 the boundary runs south	175°	83
From pillar No 7 to pillar No 8 the boundary runs east, skirting the property lately occupied by the Hon ble Mr Justice Jackson	91°	465
From pillar No 8 to pillar No 1 the boundary runs north, skirting the Alipore road	5°	143

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 24th November 1875 —Under the provisions of Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor is pleased to sanction the following rearrangement of sub districts in the district of Sarun —

The sudder sub-district will henceforth comprise thanas Chhapra, Dighwarah, and Manjhi

A new sub-district, with head-quarters at Amnour, will consist of thanas Parsa and Mushrakh (without pergunnah Murhul)

The sub-district of Sewan will include thanas Sewan and Basantapur

The sub-district of Darauli will be conterminous with the thanas of that name

A new sub-district, with head-quarters at Gopalgunge, will comprise thanas Baragaon and Barauli, including pergunnah Murhul

The sub-districts will stand as follows —

Sudder sub-district	Thana Chhapra „ Dighwarah „ Manjhi
Amnour	Thana Parsa „ Mushrakh (without pergunnah Murhul)
Sewan	Thana Sewan „ Basantapur
Darauli	Thana Darauli,
Gopalgunge	Thana Baragaon „ Barauli (including pergunnah Murhul)

This notification will take effect on and from 1st December 1875

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—মহিমবর শ্রীযুক্ত কমাণ্ডার-ইন্-চীফ সাহেবের আজ্ঞামতে ১৮৭৫ সালের মে মাসের ১৬ তারিখে আলীপুরে সভার অধিবেশন হইয়া আলিপুর সেনানীবেশ হাস্পাতালের যে সীমা অবধারিত হইয়াছে তাহার নিম্নলিখিত বিবরণ সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

বিবরণ	বেরিং	সোজা এক গজ।
উত্তরদিগের যে কটক আলীপুরের পথে আছে তথায় ১ নং স্তম্ভ অবধি পিতৃ মাতৃহীন ব্যক্তিদের খিদিরপুরস্থ আশ্রয়বাটী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণদিগের সঙ্গে২ ২ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত সীমা চলে	২৯২°	৫০
উক্ত সীমা ২ নং স্তম্ভহইতে পিতৃ মাতৃহীন ব্যক্তিদের আশ্রয়বাটী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণদিগের ধার দিয়া ৩নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত যায়	৩১১	১৭৪
উক্ত সীমা ৩ নং স্তম্ভহইতে পশ্চিমদিগে ৪ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত যায় অথচ পিতৃ মাতৃ হীন ব্যক্তিদের উক্ত আশ্রয়বাটী সংক্রান্ত সম্পত্তির দক্ষিণ সীমার সঙ্গে বরাবর হয়	২৬৫°	৩৩৭
উক্ত সীমা ৪ নং স্তম্ভ হইতে দক্ষিণ মুখে কলাগাছির পথের ধারে২ যায়	১৮৩°	১৬০
উক্ত সীমা ৫ নং স্তম্ভহইতে ৬ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে কোন বাটীর সীমা পর্য্যন্ত যায়	৯৪°	৫০
উক্ত সীমা ৬ নং স্তম্ভহইতে ৭ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত দক্ষিণদিগে যায়	১৭৫°	৮৩
উক্ত সীমা ৭ নং স্তম্ভহইতে ৮ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত পূর্ব্বমুখে মান্যবর শ্রীযুক্ত জষ্টিস জাকসন সাহেবের সাবেক কুঠীর ধারে২ যায়	৯১	৪৬৫
উক্ত সীমা ৮ নং স্তম্ভ হইতে ১ নং স্তম্ভ পর্য্যন্ত উত্তরমুখে আলিপুর পথের ধারে২ যায়	৫°	১৪৩

আর, এল, মাঙ্গেলস.
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৪ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব রেজিষ্টরীকরণসম্পর্কীয় ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারার বিধানমতে সারণ জিলার অন্তর্গত সব-ডিষ্ট্রিকট সমূহের নূতন নিয়ম অনুমোদন করিলেন।

সদর-সব-ডিষ্ট্রিকটের মধ্যে এই অবধি ছাপরা ও দিগওয়ারা ও মাঞ্ঝি থানা ধরা যাইবে।

নূতন সব-ডিষ্ট্রিকট, তাহার সদর স্থান আমনৌর। মরহল পরগনাভিন্ন ইহার মধ্যে পারসা ও মশরাখ থানা ধরা যাইবে।

সেওযান সব ডিষ্ট্রিকটের মধ্যে সেওযান ও বসন্তপুর থানা ধরা যাইবে।

দারৌলী সব-ডিষ্ট্রিকটের সীমা দারৌলী থানার এলাকার সঙ্গে মিলিবে।

নূতন সব-ডিষ্ট্রিকট, সদর স্থান গোপালগঞ্জ। মরহল থানাসুদ্ধ ইহার মধ্যে বড়গাঁ ও বারৌলী থানা ধরা যাইবে।

সব-ডিষ্ট্রিকট সকল এইরূপ থাকিবে—

সদর সব-ডিষ্ট্রিকট	ছাপরা থানা। দিঘয়ারা ঐ। মাঞ্ঝি ঐ।
আমনৌর	পরসা ঐ। মরহল পরগনাভিন্ন মসরাখ থানা।
সেওযান	সেওযান থানা। বসন্তপুর ঐ।
দারৌলী	দারৌলী থানা।
গোপালগঞ্জ	বড়গাঁ। মরহল পরগনাসুদ্ধ বরৌলী থানা।

১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি এই বিজ্ঞাপন সফল হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 29th November 1875 —It is hereby notified that the following list contains the names of Inspectors of the Bengal Police of the First and Second Grades

First Grade Inspectors

No	Names of Inspectors	Names of Districts
1	Nobokisto Ghose	24-Pergunnahs
2	Moonshee Bakaoollah	Hooghly
3	Bydenath Mookerjee	Pubna
4	Daniel Cavanagh	Monghyr
5	Denobundhoo Sen	Midnapore
6	Juggobundoo Bose	Dacca
7	Hurman Luker	Julpigoree Depôt
8	Abizumma Khan	Shahabad
9	A D Rozario	Chittagong Hill Tracts
10	W Green	Hooghly
11	Brojo Soonder Moitro ..	Maldah

Second Grade Inspectors

No	Names of Inspectors	Names of Districts
1	Ram Coomar Dass	Noakholly
2	Kally Madhub Chatterjee	Burdwan
3	Suroof Chunder Doss	Rungpore
4	D Erskine	Monghyr
5	Sew Lall Tewary	Chittagong
6	Dilwar Ally	Backergunge
7	Gobind Chunder Sandial	Dinagepore
8	E Dominico	Howrah
9	Ram Chunder Dechit	Bankoora
10	S W Butcher	Singhboom
11	Obhoy Churn Ghose	Noakholly.
12	T Mendes	Rajshahye
13	W O Lewis	Monghyr
14	Gopal Hurry Mullick ...	Jessore
15	Tareenee Churn Sein	Ditto
16	Sreeram Chunder Ghose	Burdwan
17	Sarodapersad Bose	Balasore
18	Bhagbut Churn Gangooly	Dacca
19	Poornoo Chunder Chuckerbutty	Nuddea.
20	J S Evans	Gya
21	Rakhal Dass Bose	Patna
22	Saroda Churn Ghose	Hooghly
23	Sheik Awaladah	Gya
24	Kadee Lall	Mozufferpore
25	Issan Chunder Banerjee	Bograh
26	G Arrakeil	Moorshedabad
27	Ram Chunder Roy	Rungpore
28	Munglee Singh	Cuttack.
29	Edward Gilbert	Patna
30	David Cadet	Manbhoom

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—বঙ্গদেশের পোলাসের প্রথম ও দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টরদের নামযুক্ত নিম্নলিখিত নির্ঘন্টপত্র এতদ্বারা প্রকাশ করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর ইনস্পেক্টর।

নম্বর	ইনস্পেক্টরদের নাম	জিলার নাম।
১	শ্রীযুত নবকৃষ্ণ ঘোষ	২৪ পরগনা।
২	শ্রীযুত মুনসী বাকাউল্লা	হুগলী।
৩	শ্রীযুত বৈদ্যনাথ মুখোপাধ্যায়	পাবনা।
৪	শ্রীযুত ডানিয়াল কাবান সাহেব	মুঙ্গের।
৫	শ্রীযুত দীনবন্ধু সেন	মেদনীপুর।
৬	শ্রীযুত জগবন্ধু বসু	ঢাকা।
৭	শ্রীযুত হর্ম্মান লুকর সাহেব	জলপাইগুড়ি ডিপো।
৮	শ্রীযুত আবিজন্মা খাঁ	শাহাবাদ।
৯	শ্রীযুত এ, ডি রজারিও সাহেব	চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশ।
১০	শ্রীযুত ডবলিউ গিন সাহেব	হুগলী।
১১	শ্রীযুত ব্রজসুন্দর মৈত্র	মালদহ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টর।

নম্বর	ইনস্পেক্টরদের নাম	জিলার নাম।
১	শ্রীযুত রামকমার দাস	নওযাখালী।
২	শ্রীযুত কালীমাধব চট্টোপাধ্যায়	বর্দ্ধমান।
৩	শ্রীযুত স্বরূপচন্দ্র দাস	রঙ্গপুর।
৪	শ্রীযুত ডি, অরস্কিন সাহেব	মুঙ্গের।
৫	শ্রীযুত শিবলাল তেওয়ারী	চট্টগ্রাম।
৬	শ্রীযুত দিলওযার আলী	বাখরগঞ্জ।
৭	শ্রীযুত গোবিন্দ চন্দ্র সান্যাল	দিনাজপুর।
৮	শ্রীযুত ই, ডোমিনিকো সাহেব	হাবড়া।
৯	শ্রীযুত রামচন্দ্র ছিৎচিং	বাঁকুড়া।
১০	শ্রীযুত এস, ডবলিউ, বুচর সাহেব	সিংহভূম।
১১	শ্রীযুত অভযাচরণ ঘোষ	নওযাখালি।
১২	শ্রীযুত টি, মেণ্ডিস সাহেব	রাজশাহী।
১৩	শ্রীযুত ডবলিউ, ও, লুইস সাহেব	মুঙ্গের।
১৪	শ্রীযুত গোপাল হরি মল্লিক	যশোহর।
১৫	শ্রীযুত তারিণীচরণ সেন	ঐ
১৬	শ্রীযুত শ্রীরামচন্দ্র ঘোষ	বর্দ্ধমান।
১৭	শ্রীযুত শারদাপ্রসাদ বসু	বালেশ্বর।
১৮	শ্রীযুত ভাগবৎ চরণ গঙ্গোপাধ্যায়	ঢাকা।
১৯	শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র চক্রবর্ত্তী	নদীয়া।
২০	শ্রীযুত জে, এস, এবান্স সাহেব	গয়া।
২১	শ্রীযুত রাখালদাস বসু	পাটনা।
২২	শ্রীযুত শারদাচরণ ঘোষ	হুগলী।
২৩	শ্রীযুত সেখ আওলাদ আলী	গয়া।
২৪	শ্রীযুত কালীলাল	মজফরপুর।
২৫	শ্রীযুত ঈশানচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	বগুড়া।
২৬	শ্রীযুত জি, আরাকিল সাহেব	মুরশিদাবাদ।
২৭	শ্রীযুত রামচন্দ্র রায়	রঙ্গপুর।
২৮	শ্রীযুত মঙ্গলী সিংহ	কটক।
২৯	শ্রীযুত এডওয়ার্ড গিলবর্ট সাহেব	পাটনা।
৩০	শ্রীযুত ডেবিড কাডেট সাহেব	মানভূম।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

No	Names of Inspectors	Names of Districts
31	Prosunno Cumar Ghose	Manbhoon
32	Hurry Churn Mozumdar	Dinagepore
33	Ram Chunder Dutt	Noakholly
34	Kirty Chunder Banerjee	Moorshedabad
35	Anund Churn Doss	Furreedpore
36	G Rosamond	Darjeeling
37	Jodu Nath Sett	Singbhoom
38	Jadub Chunder Deb	Sonthal Pergunnahs.
39	Roghonath Bose	Cuttack
40	Probhat Chunder Chatterjee	Midnapore
41	Juggernath Chuckerbutty	Ditto
42	Shama Churn Roy	Rajshahye
43	Moulvi Anwar Zuman	Mymensingh
44	Gungadhur Ghose	Jessore
45	Koylas Chunder Mitter	Shahabad
46	Muhfez Hossein	Bhagulpore
47	Sadutoollah	Lohardugga
48	Charles Brown	24-Pergunnahs
49	Kumlaputty Ghosal	Backergunge
50	Ram Coomar Ghose	Mymensingh
51	George Meridith	Bhagulpore
52	Dost Mahomed	Patna
53	Harran Chunder Mookerjee	24-Pergunnahs
54	Henry Tims	Pooree
55	A Storey	24-Pergunnahs
56	Kanyee Lall	Gya
57	Kally Kant Chuckerbutty	Dacca
58	Ram Coomar Mitter	Nuddea
59	Poorno Chunder Banerjee	Balasore
60	Mohesh Chunder Singh	Burdwan

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 25th November 1875 —Under the provisions of Section 3, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor is pleased to declare the ferry over the Kowa Nulla, in the district of Bhagulpore, where it intersects the high road from Bhagulpore to Colgong, to be a public ferry

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 29th November 1875 —In continuation of the Notification dated 21st August last, and published at page 1114 of the *Calcutta Gazette* of the 1st September following, it is hereby notified for general information that consequent on the arrangements connected with the formation of the Chief Commissionership of Assam, and the transfer of the district of Tipperah from the Commissionership of Chittagong to that of Dacca, it has been determined, with the sanction of the Secretary of State for India in Council, that the duties of Civil and Sessions Judge of the Chittagong district shall be hereafter discharged by the Commissioner of that Division

[*Government Gazette*, *7th December* 187]

নম্বর	ইনস্পেক্টরদের নাম	জিলার নাম।
৩১	শ্রীযুত প্রসন্নকুমার ঘোষ	মানভূম।
৩২	শ্রীযুত হরিচরণ মজুমদার	দিনাজপুর।
৩৩	শ্রীযুত রামচন্দ্র দত্ত	মওয়াখালী।
৩৪	শ্রীযুত কীর্ত্তিচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	মুরশিদাবাদ।
৩৫	শ্রীযুত আনন্দচরণ দাস	ফরীদপুর।
৩৬	শ্রীযুত জি রজামণ্ড সাহেব	দারজিলিঙ্গ।
৩৭	শ্রীযুত যদুনাথ সেট	সিংহভূম।
৩৮	শ্রীযুত যাদবচন্দ্র দেব	সাঁওতাল পরগনা।
৩৯	শ্রীযুত রঘুনাথ বসু	কটক।
৪০	শ্রীযুত প্রভাতচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়	মেদিনীপুর।
৪১	শ্রীযুত জগন্নাথ চক্রবর্ত্তী	ঐ।
৪২	শ্রীযুত শ্যামাচরণ রায়	রাজশাহী।
৪৩	শ্রীযুত মৌলবী আনওবার জুমান	ময়মনসিংহ।
৪৪	শ্রীযুত গঙ্গাধর বসু	যশোহর।
৪৫	শ্রীযুত কৈলাসচন্দ্র মিত্র	শাহাবাদ।
৪৬	শ্রীযুত মহাফেজ হুসেন	ভাগলপুর।
৪৭	শ্রীযুত সাহুতুল্লা	লোহারডগা।
৪৮	শ্রীযুত চারলস ব্রাউন সাহেব	২৪ পরগনা।
৪৯	শ্রীযুত কমলাপতি ঘোষাল	বাখরগঞ্জ।
৫০	শ্রীযুত রামকুমার ঘোষ	ময়মনসিংহ।
৫১	শ্রীযুত জর্জ মেরিডিথ সাহেব	ভাগলপুর।
৫২	শ্রীযুত দোস্ত মহম্মদ	পাটনা।
৫৩	শ্রীযুত হারাণচন্দ্র মুখোপাধ্যায়	২৪ পরগনা।
৫৪	শ্রীযুত হেনরি টিমস সাহেব	পুরী।
৫৫	শ্রীযুত এ, ষ্টোরী সাহেব	২৪ পরগনা।
৫৬	শ্রীযুত কাণাইলাল	গয়া।
৫৭	শ্রীযুত কালীকান্ত চক্রবর্ত্তী	ঢাকা।
৫৮	শ্রীযুত রামকুমার মিত্র	নদীয়া।
৫৯	শ্রীযুত পূর্ণচন্দ্র বন্দ্যোপাধ্যায়	বালেশ্বর।
৬০	শ্রীযুত মহেশচন্দ্র সিংহ	বর্দ্ধমান।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব ভাগলপুর জিলার অন্তর্গত ভাগলপুর অবধি কাহালগাঁ গমনের পথের যে স্থান কৌয়ানালা ভেদ করে সেই স্থানের খেয়াঘাট ১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে রাজকীয় ঘাট বলিয়া প্রকাশ করিলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—গত আগষ্ট মাসের ২১ তারিখে যে জ্ঞাপনপত্র তৎপরের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গাল গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১০৩৫ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত সাধারণের জ্ঞানার্থে এতদ্দ্বারা এই কথা প্রকাশ করা গেল। আসামের প্রধান কমিশ্যনরী স্থাপন সম্পর্কীয় নিয়ম এবং ত্রিপুরা জিলা চট্টগ্রামের কমিশ্যনরী হইতে ঢাকার কমিশ্যনরী ভুক্ত হওন প্রযুক্ত ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের অনুমতিক্রমে এই স্থির করা গেল যে, এই অবধি চট্টগ্রাম জিলার সিবিল ও সেশন জজের সমস্ত কার্য্য ঐ খণ্ডের কমিশনরের দ্বারা সম্পাদিত হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

The Lieutenant-Governor has been accordingly pleased to direct that from such date as the present Judge shall give over charge of his office, the Commissioner of Chittagong for the time being shall be *ex-officio* District and Sessions Judge of that district

To assist the Commissioner in the conduct of his judicial duties, the Lieutenant-Governor has been further pleased, with the sanction of the Governor-General in Council, to appoint, under Section 7 Act VI of 1871, an Additional Judge in the Chittagong district, on a salary of Rs 1,200 per month, and to direct, under Section 17, Act X of 1872, that this officer shall also be Additional Sessions Judge in the Sessions Division of Chittagong

In pursuance of the above arrangements, the Lieutenant-Governor has been pleased to make the following appointments —

Mr J P Grant, District and Sessions Judge of the Second Grade, is posted to Rungpore

Mr C A Kelly Joint-Magistrate and Deputy Collector, Second Grade, is appointed to be Judge of the Small Cause Court and Second Subordinate Judge of Bhagulpore, *vice* Mr R M Towers, promoted

Mr R M. Towers, Judge of the Small Cause Court and Second Subordinate Judge of Bhagulpore, is appointed to be Additional District and Sessions Judge of Chittagong

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 30th November 1875 —It is hereby notified that under the provisions of Section 68 of Act VI (B C) of 1870 (the Village Chowkidaree Act), the Lieutenant-Governor is pleased to authorize the extension of that Act to the whole of the district of Tipperah The Act will take effect from 1st January 1876

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 29th November 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a police outpost at Moonibgurh, pergunnah Dhakiabazar, zillah Midnapore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 10 cottahs of standard measurement, bounded on the north by a footpath leading to the tank belonging to the zemindar, Baboo Ajoodhya Ram Khan, and on the west, south, and east by a drain belonging to him, is required within the aforesaid village of Moonibgurh

This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

R L MANGLES
Offg Secy to the Govt of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT

The 25th November 1875

No. 596 —*Notification* —The services of Mr J S Slater, Assistant Engineer, Second Grade, are placed at the disposal of the Educational Department of this Government, with effect from the date of his being relieved from his duties in the Public Works Department, Punjab Irrigation Branch

No 597 —*Posting* —Baboo Heeralall Banerji, Overseer First Grade, is posted to the Third Calcutta Division

[*Government Gazette, 7th December* 1875]

সেইহেতু শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব এই আজ্ঞা করিলেন। বর্দ্ধমান জজ সাহেব যে তারিখে আপন কর্ম্মের ভার অর্পণ করিবেন যিনি যে সময়ে চট্টগ্রামের কমিশ্যনর হন তিনি স্বীয় পদোপলক্ষে সেই তারিখ অবধি ঐ জিলার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ হইবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের অনুমোদনক্রমে কমিশ্যনর সাহেবের বিচার কার্য্যে সাহায্য করিবার জন্যে মাসিক ১২০০ টাকা বেতনে চট্টগ্রাম জিলায় ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ৭ ধারামতে এক জন আডিশ্যনল জজ নিযুক্ত করিলেন, এবং এই কার্য্যকারক সাহেব ১৮৭২ সালের ১০ আইনের ১৭ ধারামতে চট্টগ্রাম সেশন খণ্ডের আডিশ্যনল সেশন জজও হইবেন।

শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব উপরোক্ত নিয়মানুসারে নিম্নলিখিত নিয়োগ করিলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত জে, পি, গ্রাণ্ট সাহেব রঙ্গপুরে অবস্থিত হইলেন।

শ্রীযুত আর, এম, টৌয়ার সাহেবের পদরদ্ধি হওয়াতে দ্বিতীয় শ্রেণীর জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এ, কেলী সাহেব ভাগলপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজের ও দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

ভাগলপুরের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের জজ ও দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত আর এম টৌয়ার্স সাহেব চট্টগ্রামের আডিশ্যনল ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব গ্রাম্য চৌকীদারী বিষয়ক ১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৬৮ ধারার বিধানমতে উক্ত আইন ত্রিপুরা জিলার সর্ব্বত্র প্রচলিত করিলেন। উক্ত আইন ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি প্রচলিত হইবে।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ মেদনীপুর জিলার অন্তর্গত টাকিয়াবাজার পরগনার মুনিবগড়ে পোলীস ফাঁড়ি প্রস্তুত করণার্থে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত মুনিবগড় গ্রামে কস্মিনকালে ন্যূনাধিক ।।০ কাঠা পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা জমীদার বাবু অযোধ্যারাম খাঁর পুষ্করিণীতে পদব্রজে গমনের পথ, পশ্চিম ও দক্ষিণ ও পূর্ব্ব সীমা তাঁহার মদ্দমা।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

৫৯৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এস, স্লেটর সাহেব পঞ্জাবের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি এই গবর্ণমেণ্টের শিক্ষাসংক্রান্ত কর্ম্ম বিভাগের কর্তৃপক্ষের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৫৯৭ নম্বর।—অবস্থিতির কথা।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু হিরালাল বন্দ্যোপাধ্যায় কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে অবস্থিত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

No. 598 —*Notifications.*—Corporal E Hughes, Overseer, First Grade, attached to the Darjeeling Division, is remanded to military duty, with effect from the 7th October 1875

The 26th November 1875.

No 599.—Mr G A D. Anley, Executive Engineer, Second Grade, and Officiating Superintending Engineer of the North-Western Circle, assumed charge of that circle on the 19th November 1875, after noon

No. 600 —*Leave of Absence* —Baboo Ootum Krisna Sircar, Overseer, First Grade, attached to the Midnapore Division, is allowed privilege leave for one month, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code

No 601 —Sergeant J Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, is allowed privilege leave for one month, under the above rules

No 602 —Baboo Koylas Chunder Chatterjee, Accountant, Fourth Grade, attached to the Patna Division, for three months, on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 419 dated 14th August 1875
Bengal Government (Public Works Department) Notification No 472, dated 1st September 1875

No 603 —*Erratum.*—In notification No 580, dated 17th November 1875, *for* 'First Grade,' *read* 'Second Grade'

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

The 25th November 1875

No 428 —*Leave.*—Sergeant T Green, Overseer, First Grade, Arrah Division, is granted sick leave for six months, under Public Works Code V—iii—29A, with effect from the date on which he availed himself of the same

The 26th November 1875

No 429.—*Notifications.*—The services of Mr E H Macvitie, temporary Supervisor, Second Grade, Western Sone Survey Division, are dispensed with

The 27th November 1875

No 430 —Mr D G Caddy, Probationary Sub-Engineer, Third Grade, Gunduck Survey Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

The 29th November 1875

No 431.—Mr J W Fox, Sub-Engineer, First Grade, Byturni Division, having returned to duty on the forenoon of 12th November 1875 from privilege leave, the unexpired portion of the leave is cancelled

No. 432 —Mr G. R Long, Executive Engineer, Second Grade, having returned from privilege leave, resumed charge of the Western Sone Survey Division on the forenoon of the 11th November 1875

No 433 —*Leave* —Baboo Kally Kristo Dutt, temporary Overseer, Third Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for fifteen days, from the forenoon of the 15th instant

No 434 —*Transfers* —Mr A Monies, Assistant Engineer, Second Grade, from the Dehree to the Western Sone Survey Division, with effect from 25th October 1875

No 435.—Baboo Mohesh Chunder Bose, Assistant Engineer, First Grade, is transferred from the Northern Drainage and Embankment Division for special duty under Mr J Kimber, Executive Engineer, Second Grade (temporary First Grade)

No. 436 —Baboo Khetter Mohun Roy, Overseer, First Grade, from the Cossye to the Hidgellee Division

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch.

৫৯৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দার্জ্জিলিঙ্গ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র কর্পোরাল শ্রীযুত ই, হিউজ সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৭ তারিখ অবধি মিলিটরী কার্য্যে পুনঃ প্রেরিত হইলেন।

*১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

৫৯৯ নম্বর।—উত্তর পশ্চিম চক্রের দ্বিতীয় শ্রেণীর একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, এ, ডি, আনলী সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখের অপরাহ্নে ঐ চক্রের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৬০০ নম্বর।—ছুটী।—মেদিনীপুর খণ্ডে প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৬০১ নম্বর।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে গ্রে সাহেব উক্ত বিধিমতে এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৬০২ নম্বর।—পাটনা খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু কৈলাসচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় যে ছুটী পান * তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকট-ক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৪ আগষ্টের ৪১৯ নং বিজ্ঞাপন।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১ সেপ্টেম্বরের ৪৭২ নং বিজ্ঞাপন।

৬০৩ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বরের ৫৮০ নং বিজ্ঞাপনে "প্রথম শ্রেণী" এই কথার পরিবর্ত্তে "দ্বিতীয় শ্রেণী" পাঠ করিতে হইবে।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২৫ নবেম্বর।

৪২৮ নম্বর।—ছুটী।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত টি, গ্রীন সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পবলিক ওর্কস বিধির ৫ অধ্যায়ের ৩ পরিচ্ছেদের ২৯ A ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৬ নবেম্বর।

৪২৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত ই, এচ, মাকবিটী সাহেবের কর্ম্ম রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ২৭ নবেম্বর।

৪৩০ নম্বর।—গণ্ডক জবীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরি সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডি, জি, কাডি সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের কর্ম্ম ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।

৪৩১ নম্বর।—বৈতরণী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, ডবলিউ, ফক্স সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১২ তারিখে কর্ম্মে প্রত্যাগমন করাতে সেই ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৪৩২ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, আর, লং সাহেব অনুগ্রহের ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

৪৩৩ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিরী খণ্ডের তৃতীয় খণ্ডের কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ দত্ত এই মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ন অবধি পনের দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

৪৩৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, মনিস সাহেব, ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২১ তারিখে ডিহিরী খণ্ডহইতে পশ্চিম সোণ জবীপী খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৪৩৫ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু মহেশচন্দ্র বসু বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডহইতে দ্বিতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন প্রথম শ্রেণীর) একজেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, কিম্বর সাহেবের অধীনে নিযুক্ত হইলেন।

৪৩৬ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্র মোহন রায় কাঁসাই খণ্ডহইতে হিজলীখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৭ ডিসেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 14 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।

PART II

Resolutions Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নিদ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2402C S

GENERAL —*The 23rd November* 1875 —The Superintendent of Customs at False Point is appointed, under Section 48 Act XII of 1875, to be the Officer for the port of False Point to collect port dues

The 2nd December 1875 —Mr Reginald Porch, Officiating Magistrate and Collector, Noakhollv, having resumed charge of his duties on the 10th November 1875, the unexpired portion of the privilege leave granted to him under orders of the 25th October 1875 is cancelled

Mr Charles Richardson Marriott, who has been recently appointed to be a member of the Bengal Civil Service, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the Patna Division, and is posted to the Sudder Station of the district of Patna

The services of Mr T J Murray, C S, Acting Joint-Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Sewan Division of the Sarun district, are placed at the disposal of the Government of India in the Home Department

Mr E A Bradbury, C S, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, is appointed to the charge of the Sewan Division of the Sarun district

The 3rd December 1875 —Baboo Hurry Mohun Sen, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Gurbeta Division of the Midnapore district, is allowed leave for sixteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr Frederick Hubert McLaughlin, C S, on leave, is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of Dinagepore

Mr William Charles Muller, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Julpigoree, is transferred to Rungpore

Mr A W Scanlan, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Maldah, is transferred to Julpigoree

Mr C M W Brett, Assistant Magistrate and Collector, Dinagepore, is transferred to Pubna

The Assistant Superintendent of Survey, in charge of the Dearah professional work, is also to be an Assistant Superintendent under Act V (B C) of 1875

The 4th December 1875 —Mr John George Charles is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in the 24-Pergunnahs Mr Charles will act as a Joint-Magistrate and Deputy Collector of the First Grade

The 6th December 1875 —Baboo Nund Kumar Akyut is appointed to have charge of the Palamow Sub division during the absence on leave, of Mr L R Forbes from the afternoon of the 20th November 1875

Mr C A S Bedford, Deputy Magistrate and Deputy Collector, who has reported his return from furlough is posted to the Lohardugga district

The 7th December 1875 —Mr L B Roberts, Assistant Settlement Officer, Sonthal Pergunnahs, is allowed leave of absence for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code in extension of the leave granted to him under orders dated 5th October 1875

Mr. F G Millett C S, who reported his arrival on the 14th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days, to enable him to join his appointment on his return from furlough

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেন্ট।

২৪০২ C ১ নম্বর

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ২৩ নবেম্বর।—ফালস পইণ্টের কষ্টমের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ১৮৭১ সালের ১২ আইনের ৪৮ ধারামতে ফলস পাইণ্ট বন্দরে বন্দরীয় মাশুল গ্রহণার্থে কর্তৃপক্ষের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—মণ্ডযাধারীর একটিং ম্যাজিষ্ট্রেট ও কলেক্টর শ্রীযুত রেজিনেল্ড পোর্চ সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১০ তারিখে স্বীয় কর্ম্মের ভার গ্রহণ করাতে ১৮৭১ সালের অক্টোবর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

শ্রীযুত চার্লস রিচার্ডসন মারিয়ট সাহেব সম্প্রতি বঙ্গদেশের সিবিল সরবিসে নিযুক্ত হওয়াতে পাটনা খণ্ডের আসিস্টান্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়া পাটনা জিলার সদর মোকামে অবস্থিত হইলেন।

সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত একটিং জাইণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত টি, জে, মরে সাহেব, সি, এস, হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন।

একটিং জাইণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরী সাহেব সি, এস, সারণ জিলার অন্তর্গত সেওয়ান মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত গড়বেতা মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত ডেপুটী ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু হরিমোহন সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ষোল দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ছুটী প্রাপ্ত শ্রীযুত ফ্রেডরিক হিউবর্ট মাকলথলিন সাহেব, সি, এস, দিনাজপুরের আসিষ্টাণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

জলপাইগুড়ির ডেপুটী ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত উলিয়ম চার্লস মসন সাহেব রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

মালদহের একটিং ডেপুটী ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এ, ডবলিউ ক্লামপান সাহেব জলপাইগুড়িতে প্রেরিত হইলেন।

দিনাজপুরের আসিষ্টাণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ ব্রট সাহেব পাবনায় প্রেরিত হইলেন।

দিয়ারার প্রফেশনল কার্য্যের ভার প্রাপ্ত জরাপী কার্য্যের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টও হইবেন।

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত জান জর্জ চার্লস সাহেব ২৪ পরগনার আসিষ্টাণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন। তিনি প্রথম শ্রেণীর জাইণ্ট ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিবেন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এল, আর, ফর্বিস সাহেবের ছুটীপ্রসঙ্গে অনুপস্থিতিকালে শ্রীযুত বাবু নন্দকুমার আরকাৎ ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২০ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি পালামৌ মহকুমার কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

ডেপুটী ম্যাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, এস, ব্রাডফোর্ড সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়াছেন রিপোর্ট করাতে লোহারডগা জিলায় অবস্থিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—সাঁওতাল পরগনার বন্দোবস্তী কার্য্যের আসিষ্টাণ্ট কর্তৃপক্ষ শ্রীযুত এম, বি, রবর্টস সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত এফ, জি, মিলেট সাহেব, সি, এস, নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে পঁহুছিবার রিপোর্ট করাতে স্বীয় কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

The privilege leave of absence for twenty-one days granted to Mr John Beames, Magistrate and Collector of Cuttack, under orders of the 23rd November 1875 is cancelled

The appointment of Mr J F Stevens to act as Magistrate and Collector of Cuttack during Mr Beames' absence is also cancelled

Baboo Juggomohun Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Land Acquisition Office, Cuttack, is allowed forty-five days' privilege leave under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Mr F A Chichester, Acting Assistant Superintendent of Police is posted to the district of Pubna

An extension of leave for six months, on medical certificate, has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr R M Waller, Assistant Magistrate and Collector

An extension of furlough for three months has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr W D Bruce, Executive Engineer, Second Grade

Baboo Gopal Chunder Mookerjee, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for fifteen days, under Section 9, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 8th instant, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr W Heysham, Deputy Collector, is vested with the powers of a Collector under the Land Acquisition Act (Act X of 1870) for the purpose of acquiring the lands required by the Eastern Bengal Railway Company, for the proposed terminal arrangements for the accommodation of traffic at Goalundo in the district of Fureedpore

LEGISLATIVE —*The 6th December* 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by the Hon'ble Augustus Rivers Thompson of his seat in the Bengal Legislative Council

POLICE —*The 6th December* 1875 —Mr Gloster Henry French, District Superintendent of Police, Fifth Grade, is appointed to act as District Superintendent of Police, Noakholly

Mr Earnest St George Kaye, Acting Assistant Superintendent of Police, is posted to the district of Jessore

Captain Richard Percival Davis, District Superintendent of Police, having reported his arrival on the 14th November 1875 on his return from furlough, is allowed the usual subsidiary leave to enable him to join his new appointment at Julpigoree

The 7th December 1875 —Mr C P Crouch, Assistant Superintendent of Police, who reported his return from furlough on the 4th November 1875, at Bombay, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

Mr O S Stack, District Superintendent of Police, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 4th November 1875, is allowed subsidiary leave for a period not exceeding thirty days to enable him to join his appointment

MEDICAL —*The 3rd December* 1875 —Mr James B Baxter, Medical Officer at the Sandheads, is allowed leave for one month under Section 12 4 Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 7th January 1876

Assistant Surgeon Abdoor Rozzack, Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital, Sealdah, is appointed to act temporarily as Medical Officer at the Sandheads during the absence, on leave, of Mr J B Baxter, or until further orders

Assistant Surgeon Kylash Chunder Bose, a Supernumerary at the Presidency, is appointed temporarily to be Resident Assistant Surgeon of the Campbell Hospital, Sealdah, during the absence, on duty, of Assistant Surgeon Abdoor Rozzack, or until further orders

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জান বীমস সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের আজ্ঞামতে যে একুশ দিন ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

শ্রীযুত বীমস সাহেবের অনুপস্থান কালে কটকের মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের একটিং কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত শ্রীযুত জে, এক, ষ্টিবন্স সাহেবের নিয়োগও রহিত করা গেল।

কটকের ভূমি গ্রহণ করণার্থ আফিসের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু জগন্মোহন রায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পঁয়তাল্লিশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এফ, এ, চিচেষ্টর সাহেব সারণ জিলায় অবস্থিত হইলেন

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব আসিষ্টান্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর, এম, ওয়ালর সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর ছয় মাস ছুটী দিয়াছেন।

ভারতবর্ষের পক্ষে মহিমবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, ডি, ক্রস সাহেবকে আর তিন মাস নিয়মিত ছুটী দিয়াছেন।

পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র মুখোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৯ ধারামতে এই মাসের ৮ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি পনের দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, হেশাম সাহেব, ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত গোয়ালন্দে রেলগাড়ি প্রভৃতি রাখিবার জন্যে প্রস্তাবিত অনুষ্ঠানের নিয়ম করণার্থে ইষ্টর্ণ বেঙ্গাল রেলওয়ে কোম্পানির প্রয়োজনীয় ভূমি গ্রহণের নিমিত্তে ভূমি গ্রহণার্থ ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

ব্যবস্থাপন সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—মান্যবর শ্রীযুত আগষ্টস রিবর্স তামসন সাহেব বঙ্গদেশের ব্যবস্থাপন সভার আসন ত্যাগ করণার্থ যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবরনর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—পোলীসের পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত গ্লষ্টর হেনরি ফ্রেঞ্চ সাহেব নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীসের একটিং আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত অর্নেষ্ট সেন্ট জর্জ কে সাহেব যশোহর জিলায় অবস্থিত হইলেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট কাপ্তান শ্রীযুত রিচার্ড পার্বসিন্সে ডেবিস সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৪ তারিখে প্রত্যাগমন করিবার রিপোর্ট করাতে জলপাইগুড়িতে স্বীয় নূতন পদ গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর —পোলীসের আসিষ্টান্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত সি, পি, ক্রৌচ সাহেব নিয়মিত ছুটী হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁহুছিবার রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত ও, এস, ষ্টাক সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখে বোম্বাইয়ে পঁহুছিবার রিপোর্ট করাতে আপন কর্ম্ম গ্রহণ করিতে পারিবার নিমিত্তে ত্রিশ দিন পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—গঙ্গাসাগরের চিকিৎসক শ্রীযুত জেম্স বি, বাকষ্টর সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২-৪ ধারামতে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৭ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত জে বি বাকষ্টর সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শিয়ালদহের কাম্বেল হাসপতালের রেজিডেন্ট আসিষ্টান্ট চিকিৎসক আসিষ্টান্ট সর্জন শ্রীযুত আবদুর রজাক কিয়ৎকালের নিমিত্তে গঙ্গাসাগরে চিকিৎসকের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আবদুর রজাকের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীতে অতিরিক্ত আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কৈলাসচন্দ্র বসু কিয়ৎকালের নিমিত্ত শিয়ালদহের কাম্বেল হাসপাতালের রেসিডেন্ট আসিষ্টান্ট চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

The 4th December 1875 —Surgeon Adam Scott Reid, 8th Native Infantry, is appointed to act as Civil Surgeon of Chittagong during the absence of Dr C J W Meadows, or until further orders

The following Surgeons are appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital —

Surgeon George Spiers Alexander Ranking
,, William Beatson

The 6th December 1875 —Assistant Surgeon Akbar Khan, attached to the Doolai Dispensary, is allowed leave for two months under Section 3, Rule I, Supplement F of the Civil Leave Code

Assistant Surgeon Ausboke Krishna Saha is appointed temporarily to have charge of the Doolai Charitable Dispensary during the absence, on leave of Assistant Surgeon Akbar Khan, or until further orders

MUNICIPAL —*The 1st December* 1875 —The Lieutenant-Governor is pleased to accept the resignation tendered by Baboo Beressur Chatterjee of his appointment as a Municipal Commissioner for the town of Howrah

The 2nd December 1875 —Munshi Sheik Yar Ali Zemindar is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Jamalpore

The 3rd December 1875 —Mr H W J Bamber is appointed to be Vice-Chairman of the Municipal Commissioners for the town of Jessore

Assistant Surgeon Rajkishore Mookerjea is appointed to be a Municipal Commissioner for the town of Durbhanga, *vice* Baboo Nobo Gopal Ghosal who has left the station

ROAD CESS —*The 7th December* 1875 —Mr C M W Brett, Assistant Magistrate and Collector, is appointed to be a member of the Road Cess Committee in the district of Dinagepore, with effect from the date on which Mr A Barooah, c s joined that district

R L MANGLES
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th December 1875 —Dr J M Zorab, Officiating Civil Surgeon of Balasore, having passed by the Higher Standard in Bengali in October 1873, has, with the sanction of the Government of India, been allowed to draw the authorized donation Rs 500, as prescribed in Government General Order No 734 dated 9th September 1864

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 7th December 1875 —Dr W D Stewart, Civil Surgeon of Cuttack, having passed by the Higher Standard in Ooriah in October 1874, has, with the sanction of the Government of India, been allowed to draw the authorized donation of Rs 500 as prescribed in Government General Order No 734, of the 9th September 1864

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 6th December 1875 —For *Section* 4 in the second clause of the declaration dated the 4th November 1874, published in the *Calcutta Gazette* of the 18th and 25th November and 2nd December 1874 respectively, *Section* 6 should be read

H J REYNOLDS,
Offg Secy. to the Govt of Bengal

[*Government Gazette, 14th December* 1875]

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—ডাক্তর শ্রীযুত সি, জে, ডবলিউ মেডোস সাহেবের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত দেশীয় ৮ সংখ্যক পদাতিক পলটনের সর্জন শ্রীযুত আডম স্কট রিড সাহেব চট্টগ্রামের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত সর্জনেরা রাজধানীর জেনেরল হাসপাতালে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত জর্জ স্পিয়ার্স আলেকজাণ্ডর রাংকিং সাহেব।

সর্জন শ্রীযুত উলিয়ম বীটসন সাহেব।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—ফুলাই ঔষধালয়ে নিযুক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আকবর খাঁ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারার ১ প্রকরণমতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আকবর খাঁয়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত অশোককৃষ্ণ শাহা কিয়ৎকালের নিমিত্তে ফুলাইর দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্যের ভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুনিসিপল সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু বীরেশ্বর চট্টোপাধ্যায় হাবড়া নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদ পরিত্যাগ করণার্থে যে পত্র পাঠান শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব তাহা গ্রাহ্য করিলেন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—জমীদার শ্রীযুত মুনশী, সেখ ইয়ার আলি জামালপুর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এচ, ডবলিউ জে, বাম্বর সাহেব যশোহর নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরদের প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু নবগোপাল ঘোষাল সদরমোকাম হইতে গমন করায় তৎপরিবর্ত্তে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজকিশোর বন্দ্যোপাধ্যায় দ্বারভাঙ্গা নগরের মুনিসিপল কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর শ্রীযুত এ, বড়ুয়া, সি, এস, যে তারিখে দিনাজপুর জিলায় কর্ম্মগ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত সি, এম, ডবলিউ ব্রট সাহেব সেই জিলার পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—বালেশ্বরের একটিং সিবিল চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তর জে, এম, জোরার সাহেব, ১৮৭৩ সালের অক্টোবর মাসে বঙ্গভাষায় উচ্চতর কষ্টির পরীক্ষায় উত্তীর্ণ হওয়াতে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে, গবর্নমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৯ সেপ্টেম্বরের ৭৩৪ নং সাধারণ আজ্ঞার নির্দ্দিষ্ট-মতে ৫০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—কটকের সিবিল চিকিৎসক শ্রীযুত ডাক্তর ডবলিউ, ডি, স্টুয়ার্ট সাহেব ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসে উড়িষ্যা ভাষায় উচ্চতর কষ্টির পরীক্ষাতে উত্তীর্ণ হওয়াতে ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের অনুমতিক্রমে গবর্নমেন্টের ১৮৬৪ সালের ৯ সেপ্টেম্বরের ৭৩০ নং সাধারণ আজ্ঞার নির্দ্দিষ্টমতে ৫০০৲ টাকা পুরস্কার পাইলেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—১৮৭৪ সালের ৪ নবেম্বর তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্নমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহার দ্বিতীয় দফায় "৪ ধারা" এই কথার পরিবর্ত্তে "৬ ধারা" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলড্স্‌,
বঙ্গদেশের গবর্নমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্নমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

ERRATUM

The 7th December 1875 —In the road cess notification dated the 1st of November 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd, the 10th, and the 17th idem, declaring the rates of the cesses to be levied in the district of Bogra during the cess year beginning on the 1st October 1875, for the words "ensuing cess year" in the fourth line from top read "current cess year"

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th December 1875 —In modification of the notifications dated the 3rd October 1872, published in the *Calcutta Gazette* of the 23rd October 1872, the Lieutenant-Governor is pleased to notify, under the provisions of Section 16, Act XII of 1875, that at the ports of Chúráman, Chánnua, Sartha, Laichunpur Subarnrekha, Dhamra, and its subsidiary* ports, a port due shall be levied at a uniform rate of six annas per hundred maunds upon every sea-going vessel of the burthen of three hundred maunds and upwards which shall enter the said ports

* Chandballee Honsoa Aul and Pattamandai

H J REYNOLDS
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF JESSORE

The 3rd December 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B.C) of 1871, (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Jessore have, under Section 74 of the Act determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II. The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs A P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1 0 0
,, 500 ,, 1,000	3 0 0
,, 1,000 ,, 2,000	4 8 0

,, ,, 2,000 and upwards, Rs 3 for every Rs 1 000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF RAJSHAHYE

The 3rd December 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871, (The District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Rajshahye have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the cur-

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—পথকর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায়, তাহাতে বগুড়া জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি "কর-আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে" এই বিজ্ঞাপনের চতুর্থ পঁক্তির এই কথার পরিবর্ত্তে "কর আদায়ের চলিত বৎসরের নিমিত্তে" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—১৮৭২ সালের অক্টোবর মাসের ৩ তারিখের যে জ্ঞাপনপত্র ঐ মাসের ২৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব তাহা মতান্তর করিয়া ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের ৪৬ ধারার বিধানমতে এই আজ্ঞা করিলেন। চুড়ামন ও চামুয়া ও সারথা ও লৈচনপুর ও সুবর্ণরেখা ও ধামরা বন্দরে ও তৎউপবন্দরে* তিন শত মণ কি তদূর্দ্ধ বোঝাইধারি যে প্রত্যেক সমুদ্রগামি জাহাজ প্রবেশ করে তাহার শত মণ প্রতি ।৴০ আনা হারে এবিরূপ বন্দরীয় মাসুল আদায় করা যাইবে।

*চাঁদবালী ও ঝোবুসোয়া ও আউল ও পাট্টামুণ্ডাই।

এচ, জে, রেনলডস্,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

যশোহর জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে, যশোহর জিলার পথকরসম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখে যে বৎসর শেষ হয় সেই বৎসরের নিমিত্তে উক্ত হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন অতএব সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১। আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান			বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে			১৲
৫০০৲	,,	১০০০৲	২৲
১০০০৲	,,	২০০০৲	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ১৲ এক টাকা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

রাজশাহী জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে রাজশাহী জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি

rent cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates being three-fourths of the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Four and a half pie, or one and a half pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	12	0
„ 500, „ „ 1,000	2	4	0
„ 1,000, „ „ 2,000	3	0	0

„ 2,000, and upwards, Rs 2-4 for every Rs 1,000, or part thereof, of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of twelve annas

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th December 1875 —With the sanction of the Government of India, the Lieutenant-Governor of Bengal has been pleased to direct that, from the 1st January 1876, a new sub-division shall be formed in the district of Noakholly, to be called the Fenny sub-division, the head quarters of which will be at Faradnagar, adjoining the Grand Trunk Road, within two miles north of the Big Fenny Ghât at Burburiya

2 The sub-division shall consist of the following three entire thanas —

(a) Thana Amirgaon
(b) „ Chagalnaya
(c) „ Mirkeserai

The thana of Chagalnaya, at present appertaining to district Tipperah, and the thana of Mirkeserai, attached to the district of Chittagong, are hereby transferred to the civil, criminal, and revenue jurisdiction of district Noakholly

3 Under the above arrangements, the police station of Amirgaon, now situated at Siloniya, will be removed to Faradnagar (the head-quarters of the new sub-division), and shall be named, after the sub-division, Fenny thana At Siloniya there will remain only an outpost, to be known as Siloniya outpost

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 6th December 1875 —With the sanction of the Governor-General in Council, it is hereby declared that the port of Pooree, in the district of Pooree, in the province of Orissa, and the navigable rivers and channels leading to the said port, are subject to Act XII of 1875 (the Indian Ports' Act, 1875) The limits of the port of Pooree are as follows —

To the north-east —A pillar erected between the building known as the Chuker Tirth and the Bay of Bengal

To the south west —A pillar erected 100 yards north of the temple, known as Smergadar

To the south —A line drawn parallel to the coast between the said pillars, so as to include the Bay of Bengal within 10 fathoms depth The limits of the said port include so much of the shore between the two said pillars as are within 50 yards of high water-mark at spring tides

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

১৮৭৬ সালের ৩০ সেপ্টেম্বর পর্য্যন্ত কর আদায়ের বৎসরের নিমিত্তে তাহার চারি ভাগের তিন ভাগ হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভূমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৭॥ দেড় পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে,—

এইক্ষণকার মূল্য অনুমান	বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকার কম নয় কিন্তু ৫০০৲ টাকার কম হইলে	৸০
৫০০৲ ,, ১০০০৲	২৷০
১০০০৲ ,, ২০০০৲ ..	৩৲

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ২৷০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৸০ আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্নর সাহেব ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমতিক্রমে এই আজ্ঞা করিলেন। ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ১ তারিখ অবধি ফেণী মহকুমা নামে নওয়াখালী জিলায় এক নূতন মহকুমা স্থাপন করা যাইবে, তাহার সদর স্থান ফরাদনগরে হইবে। এই ফরাদনগর বড় রাজপথের ধারে ও বড়বরিয়ার বিগ ফেণী ঘাটের উত্তর দুই মাইলের মধ্যে আছে।

২। এই মহকুমার মধ্যে নিম্নলিখিত তিন থানার সমুদয় ধরা যাইবে।

(ক) আমীরাগাঁ থানা।
(খ) চাগলনয়া ঐ।
(গ) মির্কেসরাই ঐ।

চাগলনয়া যে থানা এইক্ষণে ত্রিপুরা জিলাভুক্ত ও মির্কিসরাই যে থানা চট্টগ্রাম জিলাভুক্ত আছে তাহা দেওয়ানী ও ফৌজদারী ও রাজস্ব সম্পর্কীয় বিচারাধিপত্য সম্পর্কে এতদ্দ্বারা নওয়াখালী জিলাভুক্ত করা গেল।

৩। পূর্ব্বোক্ত নিয়মমতে আমীরাগাঁ যে পোলীস থানা এইক্ষণে সিলোনিয়ার মধ্যে আছে তাহা নূতন মহকুমার সদর স্থান ফরাদ নগরে উঠিয়া যাইবে ও নূতন মহকুমার নামানুসারে ফেণি থানা বলিয়া খ্যাত হইবে। সিলোনিয়ায় সিলোনিয়া ফাঁড়ি নামে এক ফাঁড়ি মাত্র থাকিবে।

এচ, জে, রেনলডস
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।- মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের সম্মতিক্রমে এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল। উড়িষ্যা প্রদেশের অন্তর্গত পুরী জিলার পুরী বন্দর ও উক্ত বন্দরে যাইবার নৌকা গম্য নদী ও খাল ভারতবর্ষের বন্দর বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১২ আইনের অধীন করা গেল। পুরী বন্দরের এই২ সীমা হইবে,—

উত্তর-পূর্ব্বদিগে।—চকেরতীর্থ নামে খ্যাত বাগীর ও বঙ্গোপসাগরের মধ্যে নির্ম্মিত স্তম্ভ।

দক্ষিণ-পশ্চিমদিগে।—স্বেরগদার নামে খ্যাত মন্দিরের ১০০ গজ উত্তরে নির্ম্মিত স্তম্ভ।

দক্ষিণ-দিগে।—ঐ২ স্তম্ভের মধ্যে সমুদ্রের ধারে সমান্তরাল যে রেখা টানিলে বঙ্গোপসাগরের ১০ ফাদম গভীরতা তন্মধ্যে পড়িবে সেই রেখা। সটালে জোয়ারের জল যত দূর উঠে তাহার ৫০ গজের মধ্যে উক্ত দুই স্তম্ভের মধ্যগত সমুদ্রের তীর উক্ত বন্দরের সীমা বলিয়া ধরা গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

Levy of Port Dues

With the sanction of the Governor-General in Council it is further declared, under Clause 1, Section 45 of the Act—

First—That a port-due, at a rate not exceeding four annas per ton, shall be charged on every sea-going vessel of the burden of 20 tons and upwards which shall enter Pooree port

Second—That the port-due chargeable on dhonis and country-vessels employed in the coasting trade shall be at a rate not exceeding one half the rate of other vessels

Third—That in the case of sea-going vessels the due shall be leviable whenever a vessel enters the port, and that in the case of dhonis and country-vessels employed in the coasting trade, the due shall be chargeable once in sixty days

Fourth—That no port-dues shall be charged on vessels compelled by stress of weather to re-enter the port

Fifth—That the present rate of port-due shall be fixed at two annas per ton for sea-going vessels of the burden of 20 tons and upwards, and at three annas per 100 maunds for dhonis and country-vessels employed in the coasting trade

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 4th December 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken up by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a Rifle Range for the Calcutta Volunteer Corps, in the village of Ballygunge, Dehi Punchannogram, zillah 24-Pergunnahs it is hereby declared that for the above purpose a strip of land measuring 2,400 feet in length and 90 feet in breadth, containing by estimation an area of 15 beeghas, more or less, and forming portions of holdings Nos 227, 227A, 231, 233, 234, 237A, 241, 234, 225, and B class lands relinquished by the Calcutta and South-Eastern State Railway, in Sub-division II, Division V of khas mehal Punchannogram, bounded on the north by the Tiljala road, on the east by the Calcutta and South-Eastern State Railway fencing, on the south by lands belonging to Tazim Bibi and Munshi Ismail, and on the west by lands belonging to Munshi Mokaram, Munshi Ismail, Golam Akbar, Radha Krishna Sett, Madhub Chunder Singh, Syud Fazlah, Tara Prosadh Chatterjee, Sonamoni Dasi, Mainuddee Seikh, Ramzan Laskar, Rahamut Laskar, Rahiman Bibi, and Shib Chunder Ghose, is required within the aforesaid village of Ballygunge

2 This declaration is made under the provisions of Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 30th November 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for Railway purposes, in the village of Kooshahaut, pergunnah Shajapore, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 42 beeghas 3 cottahs and 9 chittacks, bounded on the north by lands belonging to Harran Kur, Ramchunder Bose, Anundo Chunder Kur, Gobindo Chunder Bose, Koylas Biswas, Luckhy Kanto Kur, and Gooroo Churn Dutt, on the east by Fureedpore road, on the south by lands belonging to Bodoue Kur, Luckhy Kanto Kur, Eshur Kur, Gooroochurn Dutt, Addy Nath Kur, Gunga Gobind Soor, and Mookoondo Lall Roy, and on the west by Eastern Bengal Railway Company's temporary land, is required within the aforesaid village of Kooshahaut

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

[*Government Gazette*, *14th December* 1875]

বন্দরীয় মাসুল আদায়ের কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে, উক্ত আইনের ৪৫ ধারার ১ প্রকরণমতে আরো এই কথা প্রকাশ করা গেল,—

প্রথম।—২০ টন কি তদধিক বোঝাই ধারি সমুদ্রগামি যে জাহাজ পুরী বন্দরে প্রবেশ করে তাহার টন প্রতি ।০ চারি আনার অনধিক হারে বন্দরীয় মাসুল লওয়া যাইবে।

দ্বিতীয়।—অন্যান্য জাহাজের যে হারে বন্দরীয় মাসুল লওয়া যায় তাহার অর্দ্ধেকের অনধিক হারে সমুদ্র কুলের বাণিজ্যকার্য্যে যে ধুনি ও দেশীয় নৌকা থাকে তাহার বন্দরীয় মাসুল লওয়া যাইবে।

তৃতীয়।—সমুদ্রগামি জাহাজ হইলে, সেই জাহাজ বন্দরে প্রবেশ করিবামাত্র উক্ত মাসুল লওয়া যাইবে, এবং সমুদ্রকুলের বাণিজ্যকার্য্যে যে ধুনি ও দেশীয় নৌকা থাকে তাহার মাসুল যাইট দিনের মধ্যে একবার লওয়া যাইবে।

চতুর্থ।—ঝড় প্রযুক্ত যে জাহাজ বন্দরে পুনঃ প্রবেশ করে তাহার মাসুল লওয়া যাইবে না।

পঞ্চম।—২০ টন কি তদধিক বোঝাই ধারি সমুদ্রগামি জাহাজের প্রতি বন্দরীয় মাসুলের হার এইক্ষণে দুই আনা এবং সমুদ্র কুলের বাণিজ্যকার্য্যে যে ধুনি ও দেশীয় নৌকা থাকে তাহার ১০০ মণ প্রতি তিন আনা ধার্য্য করা গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ কলিকাতার বলণ্টিয়র দলের রাইফল অভ্যাসের স্থানের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত ডিহী পঞ্চান্নগ্রামের বালিগঞ্জ গ্রামে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত বালিগঞ্জ গ্রামে, ২৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ৯০ ফুট প্রস্থ কালীতে ন্যূনাধিক ১৫৴ বিঘা পরিমিত এক খণ্ড ভূমি প্রয়োজন। উক্ত ভূমি ২২৭, ২২৭ A, ২৩১, ২৩৩, ২৩৪, ২৩৭ A, ২৪১, ২৫৪, ২২৫, নং B যোতের একং অংশ এবং খাস মহাল পঞ্চান্নগ্রামের পঞ্চম খণ্ডের H উপখণ্ডের অন্তর্গত কলিকাতা ও সৌথ ইষ্টর্ণ ষ্টেট রেলওয়ের ত্যক্ত ভূমি। উক্ত ভূমি খণ্ডের উত্তর সীমা তিলজলার পথ, পূর্ব্ব সীমা কলিকাতা ও সৌথ ইষ্টর্ণ ষ্টেট রেলওয়ের বেড়া, দক্ষিণ সীমা তাজিম বিবি ও মুনশী ইস্মাইলের ভূমি, পশ্চিম সীমা মুনশী মোকারম, মুনশী ইস্মাইল, গোলাম আকবর, রাধাকৃষ্ণ শেট, মাধবচন্দ্র সিংহ, সৈদ নজলালী, তারাপ্রসাদ চট্টোপাধ্যায়, সোনামণি দাসী, মৈমুদ্দী সেখ, রমজান লস্কর, রহমৎ লস্কর, রহিমন বিবি ও শিবচন্দ্র ঘোষের ভূমি।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার কুশহাট গ্রামে রেলওয়ের কার্য্যের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত কুশহাট গ্রামে ন্যূনাধিক ৪৲৩৷৵ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর সীমা হাবাধ কর, রামচন্দ্র বসু, আনন্দচন্দ্র কর, গোবিন্দচন্দ্র বসু, কৈলাস বিশ্বাস, লক্ষ্মীকান্ত কর, ও গুরুচরণ দত্তের ভূমি, পূর্ব্ব সীমা ফরীদপুরের পথ, দক্ষিণ সীমা বদন কর, লক্ষ্মীকান্ত কর, ঈশ্বর কর, গুরুচরণ দত্ত, আদ্যানাথ কর, গঙ্গাগোবিন্দ সুর ও মুকুন্দলাল রায়ের ভূমি, পশ্চিম সীমা ইষ্টর্ণ বেঙ্গল রেলওয়ের মিয়াদী ভূমি।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

WHEREAS it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for Railway purposes, in the village of Chur Pallundo, pergunnah Shajapore, zillah Fureedpore, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring, more or less, 2 beeghas 9 cottahs and 14 chittacks of standard measurement, bounded on the north and east by lands belonging to Rojanee Kanto Kur, on the south by lands belonging to Janmahmood Shaik, and on the west by Fureedpore road, is required within the aforesaid village of Pallundo.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870 to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 6th December 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the construction of a tramway at Chitpore, it is hereby declared that for the above purpose a strip of land 1,400 feet in length and 60 to 100 feet in breadth, running south-east in a curve line from a point about 200 feet north of Chaund Sirkar's Mosque to the Cossipore road, south of the police station at Chitpore, containing by estimation 6 beeghas of land, more or less, situate in Sub-division V, Division I, of Khas Mehal Punchannogram, in the district of 24-Pergunnahs, is required

2 This declaration is made under Section 6, Act X of 1870, to all whom it may concern

3 A plan of the land may be inspected at the Office of the Collector under Act X of 1870 for Calcutta at Alipore

4 This cancels the first declaration published at page 1332 of the *Calcutta Gazette* of the 27th October 1875

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2103C S

The 13th November 1875 —Baboo Jodoo Nath Mullick, First Subordinate Judge of Rajshahye, is allowed leave for twenty-four days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 10th October 1875

The 2nd December 1875 —Mr Charles Richardson Marriott, who has, under separate orders of this date, been appointed to be an Assistant Magistrate and Collector of the Patna district, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr John Whitmore, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Subordinate Judge in that district

The 3rd December 1875 —Baboo Prem Chand Pal, Moonsif of Tumlook, in the district of Midnapore, is vested, under Section 29 of the Bengal Civil Courts' Act (VI of 1871), with the powers of a Judge of a Court of Small Causes for the trial of suits cognizable by such Courts up to the amount of Rs 50

The 6th December 1875 —The name of Baboo Thakoor Persad is removed from the list of Honorary Magistrates in the district of Mozufferpore

Baboo Janokey Nath Dutt is appointed to officiate as Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensingh during the absence, on leave, of Baboo Surbessur Mozoomdar, or until further orders

Baboo Grish Chandra Chatterjee B L, First Moonsif of Berhampore, in the district of Moorshedabad, is vested under Section 29 of the Bengal Civil Courts Act (V of 1871), with the powers of a Small Cause Court Judge for the trial of suits cognizable by such courts up to the amount of Rs 50.

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত শাজাপুর পরগনার চর পালন্দ গ্রামে রেলওয়ে কার্য্যের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত পালন্দ গ্রামে, কষ্টিমতে ন্যূনাধিক ২।৪৸৵ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভূমির প্রয়োজন। উক্ত ভূমির উত্তর ও পূর্ব্ব সীমা রজনীকান্ত করের ভূমি, দক্ষিণ সীমা জান মহম্মদ সেখের ভূমি, পশ্চিম সীমা ফরীদপুরের পথ।

উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ চিৎপুরে ট্রামওয়ে করিবার নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভূমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেবের নিকট এই কথা প্রকাশ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যের নিমিত্তে ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত খাস মহাল পঞ্চান্ন গ্রামের প্রথম খণ্ডের ও পঞ্চম উপখণ্ডে স্থিত ন্যূনাধিক ৬৵ বিঘা পরিমিত ভূমির প্রয়োজন। এই ভূমি খণ্ড ১৪০০ ফুট দীর্ঘ ও ৬০ অবধি ১০০ ফুট পর্য্যন্ত প্রস্থ, চাঁদ সরকারের মসজীদের উত্তর প্রায় ২০০ ফুট অন্তর স্থানহইতে চিৎপুরের পোলীস থানার দক্ষিণ কাশীপুরের পথ পর্য্যন্ত বক্র রেখায় দক্ষিণ পূর্ব্ব মুখে যায়।

২। উক্ত ভূমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

৩। এই ভূমির নক্সা আলীপুরে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমত কলিকাতার কালেকটরের আফিসে দেখা যাইতে পারিবে।

৪। ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২০৭ পৃষ্ঠায় প্রথম যে বিজ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করা যায় তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

এচ, জে, রেনলড্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

১৪০৩ নম্বর।

৮৭৫ সাল ১৩ নবেম্বর।—রাজশাহীর প্রথম সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু যদুনাথ মল্লিক সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১০ তারিখ অবধি চব্বিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত চারলস বিচার্ডসন মেরিয়ট সাহেব অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞা ক্রমে, পাটনা জিলার আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

সাঁওতাল পরগনার একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেকটর শ্রীযুত জান উইটমোর সাহেব ঐ জিলায় সবর্ডিনেট জজের ক্ষমতা পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত তমলুকের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু প্রেমচাঁদ পাল, বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে উক্ত আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—মজফরপুর জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটদের নামের নির্ঘণ্টপত্রহইতে শ্রীযুত ঠাকুরপ্রসাদ বাবুর নাম উঠাইয়া দেওয়া গেল।

শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর মজুমদারের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু জানকী নাথ দত্ত ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত বহরমপুরের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গিরীশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি, এল, বঙ্গদেশের দেওয়ানী আদালতবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৬ আইনের ২৯ ধারামতে ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের বিচার্য্য ৫০৲ টাকা পর্য্যন্ত মূল্যের মোকদ্দমার বিচার করণার্থে উক্ত আদালতের জজের ক্ষমতা পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

The 7th December 1875.—Baboo Hurrish Chunder Sen, B.L., is appointed to act as Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, during the absence, on deputation, of Baboo Kali Kumar Bose, or until further orders.

Baboo Beroja Proshad Bose, B.L., is appointed to act as Moonsif of Comillah, in the district of Tipperah, during the absence, on deputation, of Baboo Gunesh Chunder Chowdry, or until further orders.

Mr. F. W. Badcock, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Chittagong, is vested with the powers to try summarily the offences mentioned in Section. 222 of the Criminal Procedure Code.

ERRATUM.—*The 1st December* 1875.—In the orders of the 1st November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th idem, transferring Baboo Khetter Nath Mookerjea, B.L., Moonsif of Bogra, to Julpigoree, and vesting him with the powers of a Magistrate of the Third Class, and with powers of a Deputy Collector—*for* 'Baboo Khetter Nath Mookerjea,' *read* 'Baboo Khetter Prosad Mookerjea.'

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS.—*The 20th September* 1875.—The leave of absence for the Dusserah vacation, granted under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Moulvi Enamul Huq, Moonsif of Ghattal, in the district of Midnapore, is cancelled.

The unexpired portion of the leave for one month and twenty-nine days, granted under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, to Baboo Degumber Canoongoe Moonsif of Magoorah, in the district of Jessore, is cancelled.

The 30th November 1875.—Baboo Surbessur Mozoomdar, Moonsif of Jamalpore, in the district of Mymensing is allowed leave of absence for three months, under Sections 3 and 14, Supplement F of the Civil Leave Code, in continuation of the privilege leave already granted to him by orders of the 31st August 1875 the whole period of his absence to be reckoned as leave on medical certificate.

The 2nd December 1875.—Mr. P. N. Banerjee, Sudder Moonsif of Chittagong, is allowed privilege leave of absence for two months from the 5th of December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

Baboo Nund Kumar Aykat, Moonsif of Ranchee, in the province of Chota Nagpore, is allowed three months' privilege leave from the date on which he is relieved of his duties at Palamow, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 4th December 1875.—Baboo Krishna Chandra Chowdhuri Moonsif of Deang, in the district of Chittagong, is allowed privilege leave for two months from the 3rd January 1876, or from any subsequent date, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

The 6th December 1875.—Baboo Robi Chandra Gangooly, Second Moonsif of Panchpookeriah, in the district of Tipperah, is allowed sick leave for two months from the 6th November 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal.

PUBLIC WORKS DEPARTMENT.—(Bengal.)

ESTABLISHMENT.

The 1st December 1875.

No. 604.—*Leave of Absence.*—Mr. G. W. Vivian, Executive Engineer, First Grade, Patna Division, is allowed furlough to Europe for one year, under Sections 7 and 10, Supplement F of the Civil Leave Code.

2. Mr. G. W. Vivian is also allowed preparatory leave for thirty days.

The 3rd December 1875.

No. 605.—*Notification.*—Mr. B. Clark, Assistant Engineer, First Grade, joined the First Calcutta Division on the 15th November 1875, before noon.

[*Government Gazette, 14th December* 1875.]

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু কালীকুমার বসুর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু হরিশ্চন্দ্র সেন, বি, এল, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারীর মুনসেফের কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু গনেশচন্দ্র চৌধুরীর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু বিরোজাপ্রসাদ বসু, বি, এল, কমিল্লার মুনসেফের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চট্টগ্রামের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত এফ, ডবলিউ ব্যাডকক সাহেব, ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ২২২ ধারার লিখিত অপরাধের সরাসরীমতে বিচার করণার্থে ক্ষমতা পাইয়াছেন।

অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর।—গুডার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়ের জলপাইগুড়িতে প্রেরণ ও তৎপ্রতি তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা ও ডেপুটী কালেক্টরের ক্ষমতা প্রদান বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ১ নবেম্বরের যে আজ্ঞা ঐ মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহাতে "শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রনাথ মুখোপাধ্যায়" এই নামের পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত বাবু ক্ষেত্রপ্রসাদ মুখোপাধ্যায়" পাঠ করিতে হইবে।

মুনসেফদের ছুটী।—১৮৭৫ সাল ২০ সেপ্টেম্বর।—মেদিনীপুর জিলার অন্তর্গত ঘাটালের মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী ইমানউল হক্ সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুর্গোৎসবের বন্দে যে ছুটী পান তাহা রহিত করা গেল।

যশোহর জিলার অন্তর্গত মাগুড়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীগম্বর কাননগো সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে এক মাস ঊনত্রিংশ দিন ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।—ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত জামালপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু সর্ব্বেশ্বর মজুমদার ১৮৭৫ সালের ৩ আগষ্টের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ও ১৪ ধারামতে তিন মাস ছুটী পাইয়াছেন। তাঁহার ছুটীর সমুদয় কাল চিকিৎসকের সার্টিফিকটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য করা যাইবে।

১৮৭৫ সাল ২ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রামের সদর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু পি, এন, বন্দ্যোপাধ্যায়, সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৫ তারিখঅবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ছোটনাগপুর প্রদেশের অন্তর্গত বাঞ্চির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নন্দকুমার আযকৎ পাল্লামৌয়ের আপন কর্ম্মের ভার যে তারিখে অন্যের প্রতি অর্পণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন

১৮৭৫ সাল ৪ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত দিযাঙ্গের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চৌধুরী ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৩ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন, সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত পাঁচপুকুরিয়ার দ্বিতীয় মুনসেফ শ্রীযুত বাবু রবিচন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় পীড়াপ্রযুক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

আর, এল, মাঙ্গেলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্বস ডিপার্টমেণ্ট।

সিবিশৃঙ্খলা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১ ডিসেম্বর।

৬০৪ নম্বর।—ছুটী।—পাটনা খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, ডবলিউ, বিয়ান সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৭ ও ১০ ধারামতে ইউরোপে যাইবার নিমিত্তে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

২। শ্রীযুত জি, ডবলিউ, বিয়ান সাহেব প্রস্তুত হওনার্থেও ত্রিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।

৬০৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বি, ক্লার্ক সাহেব, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে কলিকাতায় প্রথম খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

No 606 —Mr C J Middleton, Assistant Engineer, Second Grade, joined the Gya Division on the 24th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted* to him.

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 418, dated 13th August 1875

No 607 —*Appointment* —Mr J F Mackenzie, Assistant Engineer, Second Grade, to officiate as Executive Engineer of the Patna Division as a temporary measure, or until further orders

2 Mr J F Mackenzie assumed charge of the Patna Division on the 8th November 1875, after noon

No 608 —*Notifications* —Baboo Kedarnath Paul, Overseer, First Grade, joined the Rajshahye Division on the 19th November 1875, before noon, on return from privilege leave granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 522 dated 2nd October 1875

No 609 —Baboo Ootum Kristna Sircar, Overseer, First Grade, attached to the Midnapore Division, availed himself of privilege leave granted‡ to him from the 18th November 1875

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 600 dated 20th November 1875

No 610 —*Leave of Absence* —Baboo Surruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshahye Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted§ to him

§ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 331 dated 2nd July 1875

No 611 —*Transfer* —Serjeant G Stuttaford, Probationary Overseer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is temporarily transferred to the Darjeeling Division

No 612 —*Appointment* —Serjeant D Haming, Probationary Overseer, First Grade, attached to the Ganges and Darjeeling Road Division, is permanently appointed to the Upper Subordinate Establishment in that grade

No 613 —*Notifications* —Baboo Bepin Behary Ghose, Accountant, Fourth Grade, rejoined the Rajshahye Division on the 21st November 1875, on return from privilege leave granted‖ to him

‖ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 501 dated 17th September 1875

No 614 —Baboo Chunder Kanto Ghose, Officiating Accountant, Fourth Grade, Rajshahye Division, to revert to his appointment as Officiating Accountant in the Nuddea Rivers Division

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 580, dated 17th November 1875

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

The 30th November 1875

No 437 —*Notification* —Baboo Bhobany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

The 6th December 1875

No 438 —*Transfer* Mr G R Long, Executive Engineer, Second Grade, from the Western Sone Survey Division to the South-Western Circle for special survey duty

No 439 —*Notification* —Mr C W Hope, Executive Engineer, Third Grade, Dehree Division, to be Executive Engineer in charge of the Western Sone Survey Division

[*Government Gazette*, 14*th December* 1875]

৬০৬ নম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত সি, জে, মিডলটন সাহেব, অনুগ্রহের যে ছুটী পান * তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে গয়া খণ্ডে কর্ম্মগ্রহণ করিলেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৩ আগষ্টের ৪১৩ নং বিজ্ঞাপন।

৬০৭ নম্বর।—নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, মাকেঞ্জি সাহেব, অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত কিয়ৎকালের নিমিত্তে পাটনা খণ্ডের এক্সেকিটিব ইঞ্জিয়রের কর্ম্ম করিবেন।

২। শ্রীযুত জে, এফ, মাকেঞ্জি সাহেব, ১৮৭৫ সালের ৮ নবেম্বরের অপরাহ্নে পাটনা খণ্ডের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৬০৮ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কেদার নাথ পাল অনুগ্রহের যে ছুটী পান † তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৯ তারিখের পূর্ব্বাহ্নে রাজশাহী খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২ অক্টোবরের ৫২২নং বিজ্ঞাপন।

৬০৯ নম্বর।—মেদিনীপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু উত্তমকৃষ্ণ সরকার অনুগ্রহের যে ছুটী পান ‡ তাহা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৮ তারিখে গ্রহণ করিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৬ নবেম্বরের ৬০০ নং বিজ্ঞাপন।

৬১০ নম্বর।—ছুটী।—রাজশাহী খণ্ডে নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র সান্যাল যে ছুটী পান § তদর্তিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

§ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২ জুলাইর ৩৩১ নং বিজ্ঞাপন।

৬১১ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—ভাগলপুর খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত জি, ষ্টটার্ড সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্তে দার্জিলিঙ্গখণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৬১২ নম্বর।—নিয়োগ।—গাঙ্গেস ও দার্জিলিঙ্গ রোড খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর প্রবেশনরি ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত ডি হেনিং সাহেব উচ্চতর সবর্ডিনেট সিরিশ্তায় সেই শ্রেণীতে স্থায়িরূপে নিযুক্ত হইলেন।

৬১৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু বিপিন বিহারী ঘোষ অনুগ্রহের যে ছুটী পান ॥ তাহাহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের ২১ নবেম্বরে রাজশাহী খণ্ডে পুনরায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

॥ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ৫০১ নং বিজ্ঞাপন।

৬১৪ নম্বর।—রাজশাহী খণ্ডের চতুর্থ শ্রেণীর একটিং আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু চন্দ্রকান্ত ঘোষ নদীয়া নদীখণ্ডের স্বীয় একটিং আকৌণ্টাণ্টের পদে প্রত্যাগমন করিলেন।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ নবেম্বরের ৫৮৫ নং বিজ্ঞাপন।

জে, ও, টি, নিবলস, বর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৩০ নবেম্বর।

৪৩৭ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পূর্ব্ব সোণ খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু ভবানীচরণ মুখোপাধ্যায়, পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের স্বীয় কর্ম্ম ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইলেন।

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।

৪৩৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জি, আর, লং সাহেব বিশেষ জরীপী কার্য্যের নিমিত্তে পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন।

৪৩৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ডিহিরী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র, শ্রীযুত সি, ডবলিউ, হোপ সাহেব, পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের কার্য্যের ভার প্রাপ্ত একসেকিটিব ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট ১৮৭৫। ১৪ ডিসেম্বর।]

No 440 —*Transfers*—Mr N E Jennings, Temporary Assistant Engineer, First Grade, from the Dehree Division, Sone Circle, to special survey duty in the South-Western Circle

No 441 —Baboo Kally Coomar Coondoo, Assistant Engineer, First Grade, from the Arrah Division, Sone Circle, to special survey duty in the South-Western Circle.

No 429, dated 26th November 1875

No 442 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Mr E H Macvitie, temporary Supervisor, Second Grade, ceased to belong to the department on the afternoon of 23rd November 1875

No 366, dated 24th September 1875

No 443 —*Leave* —Mr T B Stoney, Executive Engineer, Third Grade, Eastern Sone Division, availed himself of the leave granted him in the orders marginally noted on the afternoon of the 24th November 1875

No 444 —*Transfer* —Mr R B Buckley, Assistant Engineer, First Grade (temporary Executive Engineer, Fourth Grade), Buxar Division, to the Eastern Sone Division, which he assumed charge of from Mr T B Stoney on the afternoon of 24th November 1875

No 445 —*Corrigendum* —In Notification No 427, dated 23rd November 1875, for 'Curry' read 'Cuny'

No 446 —*Notifications* —Baboo Nophur Chunder Bose, Sub Overseer, First Grade, Western Sone Survey Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

No 245, dated 28th June 1875

No 447 —Mr P B Roberts, Assistant Engineer, First Grade, Lower Gunduck Division, availed himself, on the forenoon of the 6th November 1875, of the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 448 —Mr J Whitfield, Executive Engineer, Third Grade, Northern Drainage and Embankment Division, having returned to duty and resumed charge of the division from Mr Davies on the afternoon of the 27th November 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

No 449 —Mr A Hayes, Assistant Engineer, Second Grade, Cossye Division, passed in colloquial Hindoostanee on the 18th November 1875

No 450 —It is hereby notified that the Hidgellee Tidal Canal, Range No 2, from Kalleenuggur to Puropakeah, will be closed for silt clearing from 30th December 1875 to 1st March 1876

F T HAIG, *Col*, R E,
Joint-Secy to the Govt of Bengal,
in the P W D, *Irrigation Branch*

৪৪০ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর কিয়ৎকালীন আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এন, ই, জেনিন্স সাহেব সোণ চক্রের অন্তর্গত ডিহিরী খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ কার্য্যে নিমিত্তে প্রেরিত হইলেন।

৪৪১ নম্বর।—প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু কালীকুমার কুণ্ডু সোণ চক্রের অন্তর্গত আরা খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ কার্য্যের নিমিত্তে প্রেরিত হইলেন।

৪৪২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন সুপরবাইসর শ্রীযুত ই, এচ, মার্বিটি সাহেব ১৮৭৫ সালের ২৩ নবেম্বরের অপরাহ্ন অবধি এই কার্য্য বিভাগের কর্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হইলেন।

১৮৭৫ সালের ২৬ নবেম্বরের ৪২৯ নং।

৪৪৩ নম্বর। ছুটী—পূর্ব্ব সোণ জরীপী খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত টি, বি, ষ্টোনি সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ২৪ নবেম্বরের অপরাহ্ন অবধি গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৪ সেপ্টেম্বরের ৩৬৬ নং।

৪৪৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—নরুসার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র (চতুর্থ শ্রেণীর কিয়ৎকালীন এক্সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র) শ্রীযুত আর বি, দকা সাহেব, পূর্ব্ব সোণখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ২৪ নবেম্বরের অপরাহ্নে তথায় শ্রীযুত টি, বি, ষ্টোনি সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৪৪৫ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের ৫২৭ নং বিজ্ঞাপনে "কবি" এই কথার পরিবর্ত্তে "ধনি" পাঠ করিতে হইবে।

৪৪৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পশ্চিম সোণ জরীপী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সব-ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু নফরচন্দ্র বসু পব্লিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের স্বীয় কর্ম্ম ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইলেন।

৪৪৭ নম্বর।—দক্ষিণ গণ্ডক খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত পি, বি, রবর্টস সাহেব, পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের ৬ নবেম্বরের পূর্ব্বাহ্ণে গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৮ জুনের ২৪৫ নং।

৪৪৮ নম্বর।—উত্তর জলপ্রণালী ও বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর এক্সেকিউটিব ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে উইটফিলড সাহেব, কার্য্যে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের ২৭ নবেম্বরের অপরাহ্ণে শ্রীযুত ডেবিস সাহেবের স্থানে পুনর্ব্বার কর্ম্মের ভার গ্রহণ করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

৪৪৯ নম্বর।—বাঁসাই খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত এ, হেস সাহেব, ১৮৭৫ সালের ১৮ নবেম্বরে চলিত হিন্দুস্থানী ভাষার পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন।

৪৫০ নম্বর।—কালীনগর অবধি তরপকিয়াপর্য্যন্ত ২ নং শ্রেণীর হিজলীর জোয়ার ভাটার খালের চড়া পরিষ্কার করণার্থে ১৮৭৫ সালের ৩০ ডিসেম্বর অবধি ১৮৭৬ সালের ১ মার্চ পর্য্যন্ত তাহা বন্ধ থাকিবে, এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এস, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পব্লিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরী।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 21, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণ প্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS

No 2508C S

GENERAL —*The 9th December* 1875 —Baboo Nobin Krishna Sircar, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pooree, is allowed leave for one month and twenty-eight days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 7th January 1876

Baboo Tarini Kumar Ghose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Dacca, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

The 10th December 1875 —Mr Henry Sneyd Peadon, B A, Officiating Senior Superintendent of Survey, is appointed to be also Superintendent of Survey under Act V (B C) of 1875

The following Deputy Magistrates and Deputy Collectors are appointed to be also Assistant Superintendents under Act V (B C) of 1875 —

Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly

„ Bisheshwar Banerjee, Officiating Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey

„ Probhat Nath Roy, Officiating Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey

The Rev John Robinson, Bengali Translator to this Government, is allowed privilege leave for three months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The Rev R J Ellis is appointed to act as Bengali Translator to this Government, and also to be the officer who shall keep the catalogue of books required to be kept under Section 18, Act XXV of 1867, during the absence, on leave, of the Rev J Robinson, or until further orders

The orders of the 30th October last, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, granting Moulvie Mahomed Kamil, Deputy Magistrate and Deputy Collector Chittagong, an extension of leave for one year, under Section 7, Supplement F of the Civil Leave Code, are cancelled

The 11th December 1875 —Baboo Tarini Sunker Roy, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Pubna, is transferred to Dacca

In modification of the orders of the 23rd November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, Baboo Taran Chunder Sircar is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Pubna

Mr Richard Herbert Greaves, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is appointed to have charge of the Khoordah division of the Pooree district

The orders of the 27th ultimo, placing the services of the following officers at the disposal of the Public Works Department, Irrigation Branch of this Government, for employment as temporary Deputy Collectors, are cancelled —

Baboo Radha Sham Singh, Sub Deputy Collector, Hooghly

Shoshee Sikur Dutt, Sub Deputy Collector, Moorshedabad

The 13th December 1875 —Mr John Berney Worgan Officiating Judge of Rajshahye, is allowed leave for one month under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 20th instant

This cancels the leave granted to Mr Worgan in the notification of the 11th October 1875 published in the *Calcutta Gazette* of the 20th idem

Mr William Erskine Ward, M A, is appointed to act as District and Sessions Judge of Rajshahye during the absence, on leave, of Mr J B Worgan, or until further orders

Mr Henry Baring Lawford is appointed to act as District and Sessions Judge of Hooghly during the absence, on duty, of Mr H T Prinsep, or until further orders

[*Government Gazette*, 21*st December* 1875]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২১০৮ CS নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর।—পুরীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনকৃষ্ণ সরকার সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৬ সালের জানুআরি মাসের ৭ তারিখ অবধি এক মাস ২৮ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

ঢাকার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীকুমার ঘোষ ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।—জরীপী কার্য্যের একটিং জ্যেষ্ঠ সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি মাইড রীডন সাহেব বি, এ, ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে জরীপী কার্য্যের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

নিম্নলিখিত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরেরা ১৮৭৫ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন অনুসারে আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদেও নিযুক্ত হইলেন —

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দ চন্দ্র বসু।

মেদিনীপুরে জরীপী কার্য্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বিশ্বেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায়।

মেদিনীপুরে জরীপী কার্য্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু প্রভাতনাথ রায়।

এই গবর্ণমেণ্টের বাঙ্গলা অনুবাদক শ্রীযুত পাদরী জান রবিন্সন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে তিন মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত পাদরী জান রবিন্সন সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত পাদরী আর, জে, এলিস সাহেব এই গবর্ণমেণ্টের বাঙ্গলা অনুবাদকের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন। ইনি ১৮৬৭ সালের ২৫ আইনের ১৮ ধারামতে রক্ষণীয় পুস্তকাদির নির্ঘণ্টপত্রের সম্পাদকও হইবেন।

চট্টগ্রামের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ কামা ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৮ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত গত অক্টোবর মাসের ৩০ তারিখের আজ্ঞামতে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর চিকিৎসা পরিশিষ্ট বিধির ৭ ধারানুসারে যে এক বৎসরের অতিরিক্ত ছুটীর অনুমতি পান তাহা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর।—পাবনার একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু তারিণীশঙ্কর রায় চারি গ্রেড উন্নীত হইলেন।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ঐ মাসের ২৭ তারিখের আজ্ঞার মতান্তর হওয়াতে শ্রীযুত বাবু তারকচন্দ্র সরকার পাবনা জিলার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

কটকের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত রিচার্ড হার্বার্ট প্রিন্সেপ সাহেব পুরী জিলার অন্তর্গত খুরদা খণ্ডের কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হইবেন।

নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষদিগের গত মাসের ২৭ তারিখে এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্য়ার্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইবার যে আজ্ঞা প্রকাশ হয় তাহা রহিত করা গেল —

হুগলীর সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাধাশ্যাম সিংহ।

মুরশিদাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত শশীশেখর দত্ত।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—রাজশাহীর একটিং জজ শ্রীযুত জান বর্ণি উয়র্গান সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২০ ধারামতে বর্ত্তমান মাসের ২০ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

অক্টোবর মাসের ২৪ তারিখের বঙ্গীয় গবর্ণমেণ্ট গেজেটে ঐ মাসের ১ তারিখের বিজ্ঞাপনমতে শ্রীযুত উয়র্গান সাহেব যে ছুটীর অনুমতি পান তাহা ইহাতে রহিত হইল।

শ্রীযুত জে, বি, উয়র্গান সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত উলিয়ম আরস্কিন উয়র্ড সাহেব এম, এ, রাজশাহীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত এচ্ টি, প্রিন্সেপ সাহেবের কার্য্যোপলক্ষে অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত হেনরি বেবিং ল্যাফোর্ড সাহেব হুগলীর ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

The following sub-divisional officers are vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871 —

The Sub-Divisional Officer of Tajpore
The Sub-Divisional Officer of Modhubunee

In supersession of the orders of the 3rd December 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 8th idem, Mr Frederick Hubert McLaughlin is appointed to be an Assistant Magistrate and Collector in Moorshedabad Mr McLaughlin will act in the First Grade of Joint Magistrates and Deputy Collectors

Mr George Abraham Grierson, Assistant Magistrate and Collector, Moorshedabad, is transferred to Dinagepore

The 14th December 1875 —Baboo Rajendro Nath Rai, Deputy Collector under the Irrigation Department, who passed in Bengali by the Higher Standard of Departmental Examination in October 1874, is declared, under paragraph 3 of this Government Resolution of the 5th March 1874, to have passed the said examination with effect from April 1874

Mr Alexander Thomas Maclean, District and Sessions Judge, 24-Pergunnahs, is allowed leave for one month, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from 2nd November, instead of from the 4th idem, as previously notified

Mr Horace Abel Cockerell, Commissioner of Dacca, reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 10th December 1875

Baboo Brohmo Nath Sen, Head Assistant, Revenue Department, and Registrar, Revenue and General side of the Bengal Secretariat, is allowed leave for two months and fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the 15th December 1875, or any subsequent date on which he may avail himself of it

Mr Edwyn George James Stapleton is appointed to act as Head Assistant, Revenue Department, and to be Registrar, Revenue and General side of the Bengal Secretariat, during the absence, on leave, of Baboo Brohmo Nath Sen, or until further orders

Mr Herbert Mosley, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Patna, is appointed to have charge of the Seetamurhee Division of the Mozufferpore district

Mr J Nugent will continue to be Assistant Magistrate and Collector of Seetamarhee

Mr Francis Johnston Graham Campbell, Joint-Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is transferred to Patna

POLICE —*The 10th December* 1875 —Mr Christopher Cooper is appointed to officiate as an Assistant Superintendent of Police

The 13th December 1875 —Mr A Blair, District Superintendent of Police, Noakholly, is appointed to be an Additional Deputy Commissioner of Police, Calcutta, under Section 5, Act IV (B C) of 1866

REGISTRATION —*The 2nd December* 1875 —Baboo Kisto Hurry Bose is appointed to be Special Sub-Registrar of Chittagong, in the room of Baboo Nilcómul Chuckerbutty, who reverts to his former post as Clerk of the Small Cause Court, Burrisal

The 10th December 1875 —Baboo Jagat Chundra Ganguli, Special Sub Registrar of Assurances, is allowed leave for 14 days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

EDUCATION —*The 11th December* 1875 —Baboo Ambica Charn Bose is promoted from the Third to the Second Grade of Deputy Inspector of Schools.

Munshi Permanund, Head Master of the Normal School, Mozufferpore, is appointed to be a Deputy Inspector of Schools of the Third Grade

The 13th December 1875 —Mr F T H Tiery is appointed to officiate as Head Master, Patna Collegiate School, during the absence, on leave, of Mr A S Phillips, or until further orders

MEDICAL —*The 9th December* 1875 —Assistant Surgeon Rajendra Chundra Mitter is appointed to be Assistant Demonstrator of Anatomy to the Calcutta Medical College, *vice* Assistant Surgeon Soorjee Coomar Chuckerbutty, deceased

[*Government Gazette, 21st December* 1875]

নিম্নলিখিত সব-ডিবিজনের কর্তৃপক্ষরা ১৮৭২ সালের বঙ্গীয় ১০ আইন অনুসারে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন —।

তাজপুরের সব-ডিবিজনের কর্তৃপক্ষ।
মধুবনীর সব-ডিবিজনের কর্তৃপক্ষ।

১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৪ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে সেই মাসের ৩ তারিখের আজ্ঞা মতান্তর হইয়া শ্রীযুত ফ্রেডরিক হর্বার্ট মাকলথলিন সাহেব মুরশিদাবাদের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইয়াছেন, শ্রীযুত মাকলথলিন সাহেব জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরদের প্রথম শ্রেণীতে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

মুরশিদাবাদের আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত জর্জ অব্রাহাম গ্রিয়সন সাহেব দিনাজপুরে প্রেরিত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—জলসেচন বিভাগের অধীন ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রাজেন্দ্রনাথ রায় ১৮৭৪ সালের অক্টোবর মাসের কার্য্যবিভাগ সম্পর্কীয় পরীক্ষার উচ্চতর কষ্টিমতে বাঙ্গলা ভাষায় পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন, ১৮৭৪ সালের মার্চ মাসের ৫ তারিখের এই গবর্ণমেণ্টের নির্দ্ধারণের ৩ প্রকরণমতে, ইনি ১৮৭৪ সালের আপ্রিল মাসে উক্ত পরীক্ষোত্তীর্ণ হইলেন বলিয়া খ্যাত হইবেন।

২৪ পরগণার ডিষ্ট্রিক্ট ও সেশন জজ শ্রীযুত আলেকজাণ্ডর টামস মাকলিন সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পূর্ব্ব বিজ্ঞাপনানুসারে নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি ছুটী না লইয়া সেই মাসের ২ তারিখ অবধি এক মাস ছুটীর অনুমতি পাইয়াছেন।

ঢাকার কমিশ্যনর শ্রীযুত হবেস এবেল ককবেল সাহেব নিয়মিত ছুটীহইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখে বোম্বাইতে পঁহুছিলেন এমন রিপোর্ট করেন।

বেঙ্গল সেক্রেটেরিয়টের রেবিনিউ ও জেনেরল পক্ষের রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্টের হেড আসিস্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু ব্রহ্মনাথ সেন সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১৫ তারিখ অবধি অথবা তাহার পর যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন তিনি সেই তারিখ অবধি দুই মাস ১৫ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু ব্রহ্মনাথ সেনের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এডউইন জর্জ জেমস ষ্টেপলটন সাহেব বেঙ্গল সেক্রেটেরিয়টের রেবিনিউ ও জেনেরেল পক্ষের রেজিষ্ট্রার অথচ রেবিনিউ ডিপার্টমেণ্টের হেড আসিস্টাণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

পাটনার জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত হারবার্ট মোজলি সাহেব মজফরপুর জিলার অন্তর্গত সিতামঢ়ি শাখাখণ্ডের কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত জে নিউজেণ্ট সাহেব সিতামঢ়ির আসিস্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে থাকিবেন।

ভাগলপুরের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত ফ্রান্সিস জানসেন গ্রেহাম ক্যাম্বেল সাহেব পাটনায় প্রেরিত হইলেন।

পোলীসসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত ক্রিষ্টফর কুপার সাহেব পোলীসের আসিস্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—নওয়াখালীর পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এ, ব্রেয়ার সাহেব ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৫ ধারামতে কলিকাতার পোলীসের অতিরিক্ত ডেপুটী কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

রেজিষ্টরীসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু নীলকমল চক্রবর্ত্তী বরিশালের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালতের কেরাণীর স্বীয় পূর্ব্বকার পদে পুনরায় নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণহরি বসু চট্ট গ্রামের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রারের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।—দলীলদস্তাবেজের বিশেষ সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত বাবু জগচ্চন্দ্র গঙ্গোপাধ্যায় যে তারিখ অবধি ছুটী গ্রহণ করিলেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৪ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

শিক্ষা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু অম্বিকাচরণ বসু স্কুলসমূহের ডেপুটী ইনস্পেক্টরদের তৃতীয় শ্রেণী হইতে দ্বিতীয় শ্রেণীতে উন্নীত হইলেন।

মুজফরপুরের নরম্যাল স্কুলের প্রধান শিক্ষক শ্রীযুত মুনশী পরমানন্দ স্কুলসমূহের তৃতীয় শ্রেণীর ডেপুটী ইনস্পেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এ, এস, ফিলিপস সাহেবের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত এফ, টি, এচ, টিয়ারী সাহেব পাটনা কলেজিয়েট স্কুলের প্রধান শিক্ষকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর।—আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক সূর্য্যকুমার চক্রবর্ত্তীর মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসিস্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত রাজেন্দ্রচন্দ্র মিত্র কলিকাতা মেডিকাল কালেজের ব্যবচ্ছেদ বিদ্যার সহকারি ডেমনষ্ট্রেটরের পদে নিযুক্ত হইলেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

The 10th December 1875 —Surgeon J. O Neill is appointed temporarily to do duty in the Presidency General Hospital.

The 13th December 1875.—The orders of the 30th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, appointing Dr J A Greene to be Civil Medical Officer of Maldah, are cancelled This cancels also the appointment of Surgeon Gopal Chunder Roy to be Civil Surgeon of Serampore

Assistant Surgeon Kalidass Mookerjee, a Supernumerary at the Presidency, is appointed to have temporary charge of the outpost of Demagree during the absence, on leave, of Assistant Surgeon Batta Krishna Dutt, or until further orders

This cancels the appointment of Assistant Surgeon Benode Krishna Bose to have temporary charge of the outpost of Demagree

The 14th December 1875 —Assistant Surgeon Kally Das Bose, Superintendent of Vaccination, Calcutta and Suburbs, is appointed to be Superintendent of the Behar Vaccine Circle

Assistant Surgeon Ashootosh Gupta, Officiating Inspecting Medical Officer in the Burdwan district, is appointed to be Superintendent of Vaccination, Calcutta and Suburbs, *vice* Assistant Surgeon Kali Das Bose

Surgeon William Arthur Gilligan is appointed to officiate as Civil Surgeon of Rungpore, during the absence, on leave, of Dr Krishna Dhone Ghose, or until further orders

MARINE —*The 29th November* 1875 —The Lieutenant Governor is pleased, under Section 8 of Act I of 1859, to vest the Superintendent of Customs at False Point, for the time being, with the undermentioned powers of a Shipping Master —

(1) —Receiving reports of changes in crew from the Masters of foreign going ships (Act I of 1859, Section 29)

(2) —Receiving from Masters the effects and wages of deceased seamen, and transmitting them to the Shipping Master of Calcutta (Act I of 1859, Section 60)

(3) —To survey provisions and water on complaint duly made (Act I of 1859, Section 64.)

(4) —To inspect provisions, water provided for the use of the crew, and the medicines and appliances and accommodation for seamen (Act I of 1859, Section 71)

ROAD CESS —*The 13th December* 1875 —Mr J J Livesay, C S, is appointed to be Vice-Chairman of the Road Cess Committee of Purneah, *vice* Mr E A Bradbury, transferred

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

No 2569

GENERAL DEPARTMENT—MARINE

The 13th December 1875

RESOLUTION

READ—

A letter, No 1851, dated 7th December 1875, from the Commissioners for making Improvements in the Port of Calcutta, applying for a loan of Rs 46,000 in order to purchase the land required for the construction of a building in which it is proposed to accommodate their office establishment and a portion of the Master Attendant's Department

WHEREAS it appears to the Lieutenant Governor probable that the loan of Rs 46,000 (forty six thousand), applied for in the Port Commissioners' letter above cited, ought to be made

It is ordered that a copy of the application be published in the *Calcutta Gazette*, as required by the fifth of the rules made by the Governor-General in Council in respect of loans under the Public Works Loan Act of 1871, and published on the 15th of October 1873

By order of the Lieutenant-Governor of Bengal,

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal.

[*Government Gazette, 21st December* 1875]

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।—সর্জন শ্রীযুত জে. ও, নীল সাহেব প্রেসিডেনসি জেনেরল হাসপাতালে কিয়ৎকালের নিমিত্তে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের যে আজ্ঞামতে ডাক্তর শ্রীযুত জে, এ, গ্রিম সাহেব মালদহের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্মে নিযুক্ত হন তাহা রহিত করা গেল। সর্জন শ্রীযুত গোপালচন্দ্র রায়ের শ্রীরামপুরের সিবিল চিকিৎসক হওনের নিয়োগও এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বটকৃষ্ণ দত্তের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত রাজধানীর অতিরিক্ত আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কালিদাস মুখোপাধ্যায় কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেমগ্রী আড্ডার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত বিনোদকৃষ্ণ বসুর কিয়ৎকালের নিমিত্তে ডেমগ্রী আড্ডার কার্য্যের ভার প্রাপ্তির নিয়োগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—কলিকাতা ও শাখানগরের টীকাদান কার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কালিদাস বসু বেহারে টীকাদান চক্রের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত কালিদাস বসুর পরিবর্ত্তে বর্দ্ধমান জিলার একটিং তত্ত্বাবধায়ি চিকিৎসাসম্পর্কীয় কার্য্যকারক আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত আশুতোষ গুপ্ত কলিকাতা ও শাখানগরের টীকাদানকার্য্যের সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত ডাক্তর কৃষ্ণধন ঘোষের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সর্জন উলিয়ম আর্থর গিলিগান সাহেব রঙ্গপুরের সিবিল চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

নাবিকসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৮ ধারামতে ফলস পৈণ্টে কষ্টমের সুপরিণ্টেণ্ডেণ্টের পদধারির প্রতি শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব সিপিং মাষ্টারের নিম্নলিখিত ক্ষমতা অর্পণ করিলেন।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ২৯ ধারা।	(১)—ভিন্ন দেশগামি জাহাজ সকলের মাষ্টারগণের বট নাবিক পরিবর্ত্তনাদির রিপোর্ট গ্রহণ।
১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬০ ধারা।	(২)—মাষ্টার গণের নিকটহইতে মৃত নাবিকদিগের বেতন ও দ্রব্যসামগ্রী গ্রহণ ও তাহা কলিকাতার সিপিং মাষ্টরের কাছে পাঠাওন।
১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৬৪ ধারা।	(৩)—খাদ্যদ্রব্য ও জলের দোষের বিষয়ে নিয়মিতরূপে জানান গেলে তাহা পরীক্ষা করণ।
১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭১ ধারা।	(৪)—নাবিকদিগের জন্য যে খাদ্যদ্রব্য ও ঔষধ ও যে ব্যবহারোপযোগি দ্রব্য ও স্থান সম্পোষ্য নির্দ্দেশ করা যায় তাহা পরিদর্শন করণ।

পথকর সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরী সাহেব স্থানান্তরে প্রেরিত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে শ্রীযুত জে, জে, লাইবসে সাহেব পুর্ণিয়ার পথকর কমিটীর প্রতিনিধি সভাপতির পদে নিযুক্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী

জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

মাবীন।—কলিকাতা পোর্টট্রষ্ট।—৩৫৬৯ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

নির্দ্ধারণ।

পোর্ট কমিশ্যনরদের আফীস ও মাষ্টার আটেণ্ডেণ্ট সাহেবের আফীসের এক বিভাগের জন্যে উপযুক্ত ঘর নির্ম্মাণার্থে প্রয়োজনীয় ভূমি ক্রয় করিবার নিমিত্তে কলিকাতা বন্দর সৌষ্ঠব করণার্থ কমিশ্যনরেরা ৪৬,০০০ টাকা ঋণ প্রার্থনা করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের ১৮৫১নং যে পত্র পাঠান তাহা পাঠ করা গেল।

পোর্ট কমিশ্যনরদের উক্ত পত্রে ৪৬,০০০ টাকা ঋণ করিবার যে প্রার্থনা করা গিয়াছে শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের বিবেচনায় সেই ঋণ করা উচিত বোধ হওয়াতে,

সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের আইনমতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের যে বিধি ১৮৭১ সালের অক্টোবর মাসের ১৭ তারিখে প্রণীত হয় তাহার ৫ ধারামতে উক্ত প্রার্থনাপত্র কলিকাতা গেজেটে প্রকাশ করিবার আজ্ঞা হইল।

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞাক্রমে,

এচ, জে, রেনলড্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

No 1851, dated Calcutta, the 7th December 1875

From—The Commissioners for making Improvements in the Port [illegible]
To—The Secretary to the Government of Bengal, General Depart[illegible]

WE, the undersigned Commissioners for making Improvements in the Po[illegible] do hereby apply to His Honor the Lieutenant-Governor of Bengal for a loan [illegible] us under the provisions of Act XXIV of 1871, the Public Works Loan Act. The [illegible] to be set forth in accordance with the rules published under the aforesaid Act, [illegible] annexed

(1) The work for the construction or repair of which the loan is required,

To purchase the land required for construction of office building in accordance Government sanction No 2838, dated 16th September 1875

and an estimate of the cost thereof

Rupees 46,000

(2) The amount of loan applied for

Rupees 46,000

(3) The funds, cesses, rates, duties, or taxes and the property, if any on the security of which it is proposed that the loan shall be made.

The landing and shipping charges, wharf-rents, and removal charges levied at the jetties and inland wharves, the jetties, quays, wharves, machinery, &c. &c. belonging to the Port Commissioners, and the Strand Bank lands

(4) The law or laws under which the said funds, cesses, rates, duties, taxes, levied or received, and the title on which the said property is held

Act V (B C) of 1870

(5) The period for which the loan is required,

Thirty years

the number and amount of the instalments, if any, in which it is proposed the loan shall be made;

Rs 46,000 to be drawn as soon as loan is sanctioned

dates proposed for receiving such instalments,

When loan is sanctioned

and the instalments in which it is proposed to repay the loan.

In accordance with the provisions of Rule X of the rules published under the Act modified by clause (D) of the rule, the Commissioners will pay a fixed sum half-yearly, on the 30th June and 31st December, at the rate of Rs 3,053-5-0 for each lakh of rupees borrowed The table showing the proportion in which this half yearly amount is divided between payment of interest and repayment of principal, which was forwarded with the Commissioners' letter No 4785, dated 12th January 1874, will show that the terms of the rule above quoted are complied with, and that one-fifth of the amount borrowed will be repaid within ten years, one half within twenty years, and the whole within thirty years

The ordinary income and expenditure of the Commissioners for 1871-72, 1872-73, 1873-74, and 1874-75, exclusive of repayment of loans —

(6) The proceeds of each of the funds, cesses, rates, duties or taxes, and all other incomes received by the Port Commissioners for the purposes of the Act

	1871 72	1872 73	1873 74	1874 75
	Rs	Rs	Rs	Rs
Gross receipts derived from Jetties	3,63 707	4,09 440	4,21,773	4 83 948
" " " Inland Wharves	1,98 156	2,01 834	2 16,755	2 47 700
" " " Strand Bank lands	73 250	79,118	81,590	95 383
" " " Port charges	4,48,111	5,43 020	4,26,974	4,25 300
Total	10 83,544	12,33,412	11,47,092	13 51,465
Expenditure at Jetties	2,04,779	2 43,911	2,08 412	3 39,907
" at Inland Wharves	46,013	68,381	65,646	94,141
" on account of Strand Bank lands	19 849	23,725	63,065	81,367
" " " Port establishments	2,80,939	3,95,168	3,85,477	4,19 923
Total	5,51,580	7,31,185	7,22,600	9,35,728

(7) The value of the property, if any offered as security

	Rs
Value of land south of Aheereetollah Ghât, measuring about 2,404 cottahs, at Rs 1,000 per cottah	24,04,000
Value of land already purchased for new wharf north of Aheereetollah Ghât	13,80,000
Value of buildings, jetties, cranes, and other appliances	34,83,473
Value of floating property, moorings, &c belonging to the Port	18,90,146
Value of investment in Government paper	4,55,337
Total	96,12,956

...ding prior
upon any
...of ... income
for the pur-
Act V (B.C.)
70, or of any
erty vested in the
...missioners.

No.	Sanctioned Loans: Amount	What work.	Sanction: Date.	Number of letter.	When drawn: Date.	When drawn: Amount	When repaid: Date.	When repaid: Amount.	Balance due to Government.	Balance of sanctioned loan not drawn up to the 1st November 1875.
	Rs.					Rs.		Rs. A. P.		
1	10,00,000	Jetties and Inland Wharf	Act V (B.C.) of 1870		Previous to 1st April 1870	10,00 000	Aug. 1873 Sept 1874 Sept 1875	1 00,000 0 0 40 000 0 0 20,000 0 0		
	10,00,000					10,00 000		1,60,000 0 0	8,40,000	
2	6,00,000	Jetty Works	16th Jan 1873	374	7th Jan 1873 7th Mar 1874	2 00 000 4,00,000	30th June 1873 31st Dec. " 30th June 1874 31st Dec. " 30th June 1875	4,881 0 0 4,929 5 0 5,040 6 9 5,137 15 1 5,269 17 9		
	6,00,000					6 00 000		25,214 6 0	5,74,785	
3	5 40,100	Export Sheds	27th Jan 1873	477	31st July 1873 4th Nov 2nd April 1874 4th July "	2,00,000 1,00 000 1 40 100 1 00 000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec 30th June 1875	2,419 3 9 3,662 12 0 4,449 16 10 4,651 0 3		
	5,40,100					5 40 100		15,273 15 0	5,23,827	
4	3,00,000	New Road	13th Feb 1873	963	11th Dec 1873 17th Feb 1874 17th Aug "	1 00,000 1 50 000 50,000	31st Dec. 1873 30th June 1874 31st Dec 30th June 1875	803 5 0 2,036 12 8 2,474 3 0 2,529 16 9		
	3,00,000					3 00 000		7,834 6 0	2,92,166	
5	2,00 000	Jute Ware-house	27th Feb. 1873	1 836	16th Sept 1873 5th Mar 1874	1 00 000 1,00 000	31st Dec 1873 30th June 1874 31st Dec " 30th June 1875	803 5 0 1,625 1 3 1,661 10 4 1,699 0 5		
	2,00 000					2,00 000		5,789 4 0	1,94,211	
6	1,55 000	Jetty Works	31st Mar 1874	2,023	30th April 1874	1 55 000	30th June 1874 31st Dec 30th June 1875	1,245 6 9 1,273 7 0 1,302 1 1		
	1 55 000					1 55 000		3,820 14 10	1,51,179	
7	1,30 000	Officers' Quarters	31st Mar 1874	2,023	17th Aug 1874 1st Dec 31st Mar 1875	50 000 50 000 30,000	31st Dec 1874 30th June 1875	806 8 0 1,062 9 0		
	1 30 000					1,30 000		1,866 1 0	1,28,134	
8	1 00 000 20 000	Floating Crane Ditto	31st Mar 1874 15th Sept. 1874	2 023 151	12th Mar 1875	50 000	31st Dec 1874 30th June 1875	401 12 0 410 13 0		
	1 20,000					50 000		8[illegible] 9 0	49,187	70,000
9	2,50,000	New Road	21st Sept 1874	187	20th Sept 1874 2nd Oct 12th Nov	1 00 000 1 00 000 50 000	31st Dec 1874 30th June 1875	2 00[illegible] 12 0 2,053 15 0		
	2 50,000					2 50,000		4 062 11 0	2,45,937	
10	1 40,000 1,10 000	Pitching slope Grey's wharf Pitching slope in front of Export Sheds	3rd Nov 1874	3,380	22nd Oct 1874 31st Mar 1875 18th Feb 31st Mar " 31st May 13th Sept	50 000 25 000 50 000 25 000 60 000 40 000	31st Dec 1874 30th June 1875	401 12 0 1,696 7 0		
	2,50,000					2 50 000		2,098 3 0	2,47,902	
11	6,00,000	New Road	22nd Dec 1874	7 159	4th Jan 1874 15th Jan 18th Feb 1875	3 00 000 1 00 000 2 00 000	30th June 1875	4,821 0 0		
	6 00,000					6 00 000		4,821 0 0	5,95,179	
12	80 000	Water Works	19th May 1875	806	26th June 1875 13th Sept "	60 000 20 000	30th June 1875	482 2 0		
	80,000					80,000		482 2 0	79,518	
13	9,25,000	To complete New Road To erect Office Building To lay down Tram way	22nd June 1875	1,471	6th July 1875 13th Sept	1 00 000 1 00 000				
	9,25,000					2,00 000			2 00,000	7,25,000
	51,50,100					43,64,100		2,32,074 9 10	41,32,025	7,95,000

Loan not repayable

No.	Amount	What work.	Date.	Number of letter.	When drawn: Date.	Amount	When repaid: Date.	Amount.	Balance due to Government.	Balance not drawn.
14	17,65,000	Port Debt	7th July 1871	1832	Previous to 1st April 1870	17 6 000	Not repayable		17,65 000	
	17,65,000					17,65,000				

V H SCHALCH, *Chairman.*
D SCOTT, *Offg Vice-Chairman*
J R. BULLEN-SMITH,
G F MEWBURN,
T. B LANE, } *Commissioners*

J B KNIGHT,
STUART HOGG,
DOORGA CHURN LAW,
H F BROWN,
N MACMICHAEL } *Commissioners*

[*Government Gazette*, *21st December* 1875.]

১৮২৪ নম্বর।—কলিকাতা, ১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।

জেনরল ডিপার্টমেন্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী সাহেবের নিকট কলিকাতা বন্দর পোর্টের কার্য্যার্থ কমিশ্যনরদের পত্র।

কলিকাতা বন্দর পোর্টের কার্য্যার্থ নিম্নলিখিত কমিশ্যনর আমরা সাধারণের উপকারার্থ কার্য্যের নিমিত্ত ঋণ গ্রহণ বিষয়ক ১৮৭১ সালের ২৪ আইনের বিধানমতে বঙ্গদেশের মান্যবর শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেবের নিকট ঋণ গ্রহণ করিবার অই প্রার্থনা করিতেছি। উক্ত আইনমতে যে বিধি প্রকাশ হইয়াছে তদনুসারে এতৎসহ বিজ্ঞাপন বিবরণ দেওয়া গেল।

(১) যে কার্য্য প্রস্তুত বা মেরামৎ করিবার নিমিত্তে ঋণ গ্রহণ করা প্রয়োজন।	১৮৭৫ সাল ১৬ সেপ্টেম্বর তারিখে গবর্ণমেন্ট আফিসের নিমিত্তে বাটী নির্ম্মাণ করিবার ২৮৩৮ নং যে অনুমতি দেন তজ্জন্যে ভূমি ক্রয় করণার্থে।
ও তাহার খরচের ইষ্টিমেট।	৪৬,০০০৲ টাকা।
(২) যত টাকা ঋণ প্রার্থনা করা গেল।	৪৬,০০০৲ টাকা।
(৩) যে কর কি লেস কি রেট কি মাশুল কি টাক্স ও কোন সম্পত্তি থাকিলে যে সম্পত্তি জামিনীস্বরূপ রাখিয়া ঋণ গ্রহণ করিবার প্রস্তাব হয়।	জাহাজে মাল তুলিবার কি জাহাজ হইতে মাল নামাইবার খরচ ও ওয়ার্ফের ভাড়া এবং জেটীতে ও ইনলণ্ড ওয়ার্ফে মাল সরাইয়া রাখিবার জন্যে যে খরচা আদায় হয় তাহা, এবং পোর্ট কমিশ্যনরদের জেটী ও পোস্তা ঘাট ও ওয়ার্ফ ও কলপ্রভৃতি এবং নদীর ধারের জমী।
(৪) যে বা যেং আইনমতে কর কি লেস কি রেট কি মাশুল কি টাক্স আদায় হয় কি পাওয়া যায় ও যে দলীলক্রমে উক্ত সম্পত্তিতে অধিকার হয়।	১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইন।
(৫) যত কালের নিমিত্তে ঋণ গ্রহণ করা আবশ্যক।	৩০ বৎসর।
বারেং ও কিস্তিমতে লইতে হইলে একং কিস্তিতে যত করিয়া ঋণের টাকা গ্রহণ করিবার প্রস্তাব হয়।	৪৬,০০০ টাকা গবর্ণমেন্টের অনুমতি পাইবামাত্র লওয়া যাইবে।
উক্ত কিস্তিং করিয়া যেং তারিখে লইবার প্রস্তাব হয়।	উক্ত ঋণ গ্রহণ করিবার অনুমতি হইলে লওয়া যাইবে।
ও যেং কিস্তিমতে উক্ত ঋণের টাকা শোধ করিবার প্রস্তাব হয়।	উক্ত আইনমতে যেং বিধি প্রকাশ করা গেল তন্মধ্যে (D) প্রকরণক্রমে সংশোধিত ১০ ধারানুসারে কমিশ্যনরের যত লক্ষ টাকা ঋণ লন তাহার প্রত্যেক লক্ষের উপর ছয়ং মাসান্তর অর্থাৎ জুন মাসের ৩০ তারিখে ও ডিসেম্বর মাসের ৩১ তারিখে ৩০৫৩।/০ টাকার হিসাবে দিবেন। ইহার মধ্যে সুদ বা আসল বলিয়া কত টাকা ধরিতে হইবে ইহা নিরূপণ করিবার জন্যে টেবল লিখিয়া কমিশ্যনরেরা ১৮৭৪ সালের জানুআরি মাসের ১২ তারিখের ৪৭৮৫ নং পত্রের সঙ্গে যে টেবল পাঠাইলেন তাহ দেখিলে জানা যাইবে যে উক্ত বিধির উক্ত নিয়মমতে কার্য্য করা গিয়াছে ও যত টাকা ঋণ লওয়া গিয়াছে তাহার পাঁচ ভাগ দশ বৎসরে, ও অর্দ্ধেক বিশ বৎসরের ও সমুদয় টাকা ত্রিশ বৎসরে শোধ হইবে।

ঋণ শোধার্থে যত টাকা দেওয়া গেল তাহা ছাড়া কমিশ্যনরদের ১৮৭১-৭২ ও ১৮৭২-৭৩ ও ১৮৭৩-৭৪ ও ১৮৭৪-৭৫ সালের নিয়মিত আয় ব্যয়।

(৬) উক্ত আইনের কার্য্যার্থকে পোর্ট কমিশ্যনরেরা প্রত্যেক করের কি লেসের কি রেটের কি মাশুলের কি টাক্সের উৎপন্ন যত টাকা ও অন্য যে আয় প্রাপ্ত হন তাহা।

	১৮৭১-৭২	১৮৭২-৭৩	১৮৭৩-৭৪	১৮৭৪-৭৫
জেটী হইতে মোটে পাওয়া যায়	৩,৩৩,৭০৭	৪,০৯,৪৪০	,২১,৭৭৩	৪,৮২,৯৮৩
ইনলণ্ড ওয়ার্ফ হইতে	২,১৮,৪৫৬	২,০১,৮৩৪	২,১৬,৫৫৫	২,৪৭,৭০০
নদীর ধারের জমীহইতে	৭৩,২৬০	৭৯,১১৮	৮১,৫২০	৯৫,৩৮২
বন্দরের খরচ	৪,৪৮,১১১	৫,৪৩,০২০	৪,২০,৯৭৪	৪,২৫,৩১০
মোট	১০,৮৩,৫৩৪	১২ ৩৩,৪১২	১১,৪৭,৩৯২	১২,৫১,৪৫৫
জেটীতে খরচ	২,০৪,৭৭৯	২,৪৩,৯১১	৩,৮৮,৪১২	৩,৩৯ ৯৯৭
ইনলণ্ড ওয়ার্ফে ঐ	৪৬,৩১৩	৪৮,৩৮৬	৬৫,৬৮৬	৬৪,৪৪১
নদীর ধারের জমীতে ঐ	১৯,৮৪৮	২৩,৭২৫	৬০,০৩৫	৮১,৩৬৭
পোর্টের নিদর্শনতার ঐ	২,৮০,৯৩৯	৩,৯৫,১৬৮	৩,৮৫,৪৭৭	৪,১১ ৯২৩
মোট	৫,৫১,৫৮০	৭,০১,১৮৫	৭,৮২,৬৬০	৯,০৬,৭২৮

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্য্য পক্ষে প্রাপ্ত আয়ের উপর কিম্বা কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত সম্পত্তির উপর পূর্ব্বের যে সকল দায় থাকে তাহা।

সং	যে ঋণ লইবার অনুমতি হইয়াছে।				প্রথম লওয়া দেনা।		কর্জ শোধের ফেরতা দেনা।		কমিশনরেরা যত টাকা বাকী রাখিয়াছিলেন।	১৮৭৫ সালের ১ নবেম্বর পর্য্যন্ত কর্জের বাকী যত টাকা লওয়া যায় নাই।
	যত টাকা	যেই কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	পত্রের নং	তারিখ	যত টাকা	তারিখ	যত টাকা		
	টাকা।					টাকা।		টাকা।	টাকা।	টাকা।
৫	২,০০,০০০	পাটের গুদাম	১৮৭৩ সা ২৭ ফেব্রুআরি	১৩৩৬	১৮৭৩ সা ১৬ সেপ্টেম্বর	১,০০,০০০	১৮৭৩ সা ৩১ ডিসেম্বর	৮০৩৷০		
					১৮৭৪ সা ৫ মার্চ	১,০০,০০০	১৮৭৪ সা ৩০ জুন	১৬২৫৶০		
							১৮৭৪ সা ডিসেম্বর	১৬৬১৷৵৪		
							১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১৬৯৯৲৫		
	২,০০,০০০					২,০০,০০০		৫৭৮৯৷০	১,৯৪,২১১	
৬	১,৫৫,০০০	জেটীর কার্য্য	১৮৭৪ সা ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা ৩০ আপ্রিল	১,৫৫,০০০	১৮৭৪ সা ৩০ জুন	১,২৪৫৷৵৯		
							১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর	১,২৭০৷৵০		
							১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১৩০২৶১		
	১,৫৫,০০০					১,৫৫,০০০		৩৯২০৸১০	১,৫১,১৭৯	
৭	১,৩০,০০০	কর্ম্মকারিদের থাকিবার স্থান	১৮৭৪ সা ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা ১৭ আগষ্ট	৫০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর	৮০৩৷৷০		
					১৮৭৪ সা ১ ডিসেম্বর	৫০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১,০৬২৷৷৶		
					১৮৭৫ সা ৩১ মার্চ	৩০,০০০				
	১,৩০,০০০					১,৩০,০০০		১,৮৬৬৶০	১,২৮,১৩৪	
৮	১,০০,০০০	ফ্লোটিং ক্রেন্	১৮৭৪ সা ৩১ মার্চ	২০২৩	১৮৭৪ সা ১২ মার্চ	৫০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর	৪[illegible]১৸০		
	২০,০০০	ঐ	১৮৭৪ সা ১৫ সেপ্টেম্বর	১৫১			১৮৭৫ সা ৩০ জুন	৪১০৸৶০		
	১,২০,০০০					৫০,০০০		৮১২৷৷৶	৪৯,১৮৭	৭০,০০০
৯	২,৫০,০০০	নূতন রাস্তা	১৮৭৪ সা ২১ সেপ্টেম্বর	১৫৭	১৮৭৪ সা ২৬ সেপ্টেম্বর	১,০০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর	২,০০৮৸০		
					১৮৭৪ সা ২ অক্টোবর	১,০০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	২,০৫৩৸৶		
					১৮৭৪ সা ১২ নবেম্বর	৫০,০০০				
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		৪,০৬২৷৷৶	২,৪৫,৯৩৭	
১০	১,৪০,০০০	ষ্ট্রেন্ড ওয়ার্কের গড়ানিয়া স্থানে পিচ দেওন	১৮৭৪ সা ৩ নবেম্বর	৩৩৮০	১৮৭৪ সা ২২ অক্টোবর	৫০,০০০	১৮৭৪ সা ৩১ ডিসেম্বর	৪০১৸০		
					১৮৭৫ সা ৩১ মার্চ	২৫,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	১৬৯৬৷৶		
	১,১০,০০০	এক্সপোর্ট শেডের সম্মুখের গড়ানিয়া স্থানে পিচ দেওন			ঐ সা ১৮ ফেব্রুআরি	৫০,০০০				
					ঐ সা ৩১ মার্চ	২৫,০০০				
					৩১ মে	৬০,০০০				
					২৩ সেপ্টেম্বর	৪০,০০০				
	২,৫০,০০০					২,৫০,০০০		২,[illegible]	২,৪৭,৯০২	

১৮৭০ সালের বঙ্গীয় ৫ আইনের কার্য্য পক্ষে প্রাপ্ত আয়ের উপরকিম্বা কমিশ্যনরদের প্রতি অর্পিত সম্পত্তির উপর পূর্ব্বের যে সকল দায় থাকে তাহা।

নং	যে ঋণ লইবার অনুমতি হইয়াছে। যত টাকা	যেং কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	অনুমতির পত্রের নং	যখন লওয়া গেল। তারিখ	যখন লওয়া গেল। যত টাকা	যখন শোধ দেওয়া গেল। তারিখ	যখন শোধ দেওয়া গেল। যত টাকা	গবর্ণমেণ্টের যত পাওনা বাকী থাকিল।	১৮৭৬ সালের ১ [illegible] পর্য্যন্ত [illegible] বাকী যত টাকা শোধ [illegible]
	টাকা।					টাকা।		টাকা।	টাকা।	
১১	৬,০০,০০০	নূতন রাস্তা	১৮৭৪ সা ২২ ডিসেম্বর	৭৩৫৯	১৮৭৪ সা ৪ জানুআরি	৩,০০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	৪৮২১৭		
					ঐ সা ১৩ জানুআরি	১০০,০০০				
					১৮৭৫ সা ১৮ ফেব্রুআরি	২০০,০০০				
	৬০০,০০০					৬০০,০০০		৪৮২১৭	৫,৯৫,১৭৯	
১২	৮০,০০০	জলের কার্য্যে	১৮৭৫ সা ১৯ মে	৮০৬	১৮৭৫ সা ২৬ জুন	৬০,০০০	১৮৭৫ সা ৩০ জুন	৪৮২৸/		
					ঐ ১৩ সেপ্টেম্বর	২০ ০০০				
	৮০,০০০					৮০ ০০০		৪৮২৸/	৭৯,৫১৮	
১৩	৯,২৫ ০০০	নূতন রাস্তা সমাধা করণ আফীসের বাটী নির্ম্মাণ ট্রামওয়ে নির্ম্মাণ	১৮৭৫ সা ২২ জুন	১৩৭১	১৮৭৫ সা ৬ জুলাই	১০০,০০০				
					ঐ ১৩ সেপ্টেম্বর	১,০০ ০০০				
	৯ ২৫ ০০০					২ ০০ ০০০			২ ০০ ০০০	৭ ২৫ ০০০
	৫১,৫৯,১০০					৪৩ ৬৪,১০০		২ ৩২ ০৭৪৷/১০	৪৯,৩২,০২৫	৭,৯৫,০০০

যে ঋণের টাকা ফিরিয়া দিতে হইবে না।

নং	যত টাকা	যেং কার্য্যের নিমিত্তে	অনুমতির তারিখ	পত্রের নং	যখন লওয়া গেল। তারিখ	যত টাকা	যখন শোধ দেওয়া গেল। তারিখ	যত টাকা	গবর্ণমেণ্টের যত পাওনা বাকী থাকিল।	
১৪	১৭,৬৫,০০০	বন্দরের দেনা	১৮৭১ সা ৭ জুলাই	১৮৩২	১৮৭০ সা ১ আপ্রেলের পূর্ব্বে	১৭ ৬৫,০০০	শোধ দিতে হইবে না		১৭,৬৫,০০০	
	১৭,৬৫,০০০					১৭,৬৫,০০০				

বি, এচ, শক, সভাপতি।
ডি, স্কট, প্রতিনিধি সভাপতি।
জে, আর বুলেন-স্মিথ
জি, এফ, মিউবর্ণ,
টি, বি, লেন,
কমিশ্যনর।

জে, বি, নাইট
এস, হগ,
দুর্গাচরণ লাহা,
এচ, এফ, ব্রৌণ,
এম, মাকমাইকেল,
কমিশ্যনর।

The following gentlemen are appointed to be Honorary Magistrates in the district of Monghyr, and are vested with the powers of a Magistrate of the Third Class —

Baboo Harbansnaryan
Moonshee Shamshuddin } Zemindars.
Baboo Haripershad

Mr A Blair, Additional Deputy Commissioner of Police, Calcutta, is appointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, to act as a Justice of the Peace for the Town of Calcutta.

The 14th December 1875 —Baboo Kedar Nath Banerjee, Second Subordinate Judge of Chittagong, is allowed leave for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Nobin Chunder Pal, Moonsif of Purulia, is appointed to act as Second Subordinate Judge of Chittagong during the absence, on leave, of Baboo Kedar Nath Banerjee, or until further orders

In supersession of the notification dated 27th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, Shah Burahanuddin Mozuffer Hossein is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Monghyr, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

Mr W R Johnston, Toll Collector of Jungipore, is appointed to be an Honorary Magistrate in the district of Moorshedabad, and is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

LEAVE OF ABSENCE TO MOONSIFS —*The 13th December* 1875 —The leave of absence for three months, *without pay*, granted to Baboo Denonath Dass, B L, Moonsif of Borobaree, in the district of Rungpore, published in the *Calcutta Gazette* of the 3rd March 1875, page 252, is commuted to leave on medical certificate

Baboo Sreenath Dutt, Moonsif of Bood-Bood, in the district of East Burdwan, is allowed leave of absence for one month, from the 6th December 1875, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Kalikumar Bose, Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, is allowed leave of absence for three days, in extension of the sick leave granted to him on the 20th September 1875, under Section 9, Rule 1, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Gour Chundra Dass, Moonsif of Ishragunge, in the district of Mymensing, is allowed leave for three weeks from the 2nd December 1875, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code

Baboo Krishna Chunder Chatterjee, B L, Moonsif of Kusba Noornuggur, in the district of Tipperah, is allowed privilege leave of absence for two months, from the 4th January 1876, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

The three months' leave granted to Baboo Motilall Sircar, B L, First Moonsif of Massirnuggur, in the district of Tipperah, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, will have effect from the 23rd August 1875, instead of from the 1st of September 1875, as notified in the *Calcutta Gazette* of the 1st September 1875, page 1113

The unexpired portion of the above leave is cancelled

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 14th December 1875 —In line 4 of the notification of the 28th October 1875, published at page 1423 of the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, specifying the jurisdiction of the town of Debhata for the purposes of Act VI (B C) of 1868, *for* 'Sooshigati,' *read* 'Shooshil Gantee'

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 21*st December* 1875]

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা মুঙ্গের জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেনঃ—

শ্রীযুত বাবু হরবংশ নারায়ণ।
" মুনশী শমসুদ্দীন।
" বাবু হরিপ্রসাদ।
} জমীদার।

কলিকাতা পোলীসের অতিরিক্ত ডেপুটী কমিশ্যনর শ্রীযুত এ, ব্রের সাহেব ১৮৬৯ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমত কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজ শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায় সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ বন্দ্যোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পুরুলিয়ার মুনসেফ শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র পাল চট্টগ্রামের দ্বিতীয় সবর্ডিনেট জজের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৭ তারিখের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা রহিত করিয়া এই আজ্ঞা হইল শ্রীযুত শাহ বরাহান উদ্দীন মজাফির হুসেন মুঙ্গের জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন

জঙ্গীপুরের মাসুল কালেক্টর শ্রীযুত ডবলিউ, আর, জনষ্টন সাহেব মুরশিদাবাদ জিলার অবৈতনিক মাজিষ্ট্রেটের পদে নিযুক্ত হইয়া তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা পাইলেন।

মুনসেফদের ছুটীর কথা।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—রঙ্গপুর জিলার অন্তর্গত বড়বাড়ীর মুনসেফ শ্রীযুত বাবু দীননাথ দাস বি, এল, কে বিনাবেতনে যে তিন মাস ছুটী দিবার কথা ১৮৭৫ সালের মার্চ মাসের ৯ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তাহা চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে ছুটী বলিয়া গণ্য হইবে।

পূর্ব্ব বর্দ্ধমান জিলার অন্তর্গত বুদবুদের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু শ্রীনাথ দত্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখ অবধি এক মাস ছুটী পাইয়াছেন।

চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারির মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কালীকুমার বসু ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২০ তারিখে পীড়া প্রযুক্ত যে ছুটী পান, তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১ ধারার ৯ প্রকরণমতে আর তিন দিবস ছুটী পাইয়াছেন।

ময়মনসিংহ জিলার অন্তর্গত ইস্রাগঞ্জের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু গৌরচন্দ্র দাস সিবিল কার্য্যকারকদিগের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখ অবধি তিন সপ্তাহ ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কসবা নুরনগরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদিগের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৮৭৫ সালের জানুআরি মাসের ৪ তারিখ অবধি দুই মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন।

ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত নাসির নগরের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত বাবু মতিলাল সরকার বি, এল, সিবিল কার্য্যকারকদিগের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে যে তিন মাস ছুটীর অনুমতি পান তাহা ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশিত ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি না হইয়া ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ২৩ তারিখ অবধি সফল হইবে।

উক্ত ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গল স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের কার্য্যপক্ষে দেবহাটা নগরের এলাকা নির্দ্দেশ করণার্থ ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ২৮ তারিখের যে বিজ্ঞাপন ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ১২৬৭ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৪ পঁক্তিতে শুশীগান্তী এই কথার পরিবর্ত্তে সুশীল গাঁত এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION

The 7th December 1875 —The men described in the annexed Roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from office records in the Civil Courts in the district of Dacca, have been dismissed from office, and are hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

Descriptive Roll

Name	Father's Name	Age	Caste	Height	Complexion	Place of residence	Official designation
District Judge's Court Dacca							
Synd Amjad Ally	Synd Golam Ally deceased	33 years	Mahomedan Soorneo	5 feet and 1 inch	Not very dark	Barockhally station Sreenugger in the district of Dacca	Acting apprentice of the District Judge's Record Office.
Dacca Subordinate Judge's Court							
Lall Mohun Ghose	Gopi Mohun Ghose	About 50 years	Hindu Kahesta	5 feet and 5 inches.	Dark	Teghoria station Lalbagh in the district of Dacca	Late mohurir of the Dacca Subordinate Judge's Court
Dwarka Nath Tofadar	Hur Chunder Tofadar	28 years	Hindu Brahmin	5 feet and 7 inches	Ditto	Bonandi station Sreenuggur in the district of Dacca.	Apprentice of the Dacca Subordinate Judge's Court.
Maniekgunge Moonsiff's Court							
Chunder Kanth Chuckerbutty	Not known	39 years	Ditto	5 feet and 3 inches	Fair	Bhatpara station Roopgunge, in the district of Dacca.	Late Serishtadar of the Manickgunge Moonsiff's Court
Gogon Chunder Chuckerbutty	Krishno Chunder Chuckerbutty	31 years	Ditto	5 feet and 4½ inches	Ditto	Shollah station Nowabgunge in the district of Dacca.	Late mohurir of the Manickgunge Moonsiff's Court
Goalundo Moonsiff's Court							
Sharoda Nath Guho	Goluck Nath Guho	30 years	Hindu Kahesta	5 feet and 1 inch	Not very fair	Goyghor station Moolfutgunge in Furreedpore	Late Decreejaree Mohurir of the Goalundo Moonsiff's Court.

R L Mangles,
Offg Secy to the Govt of Bengal.

NOTIFICATION

The 7th December 1875 —The following Rules for the election of Municipal Commissioners for the Town of Kishnaghur, sanctioned by the Lieutenant Governor under Section 1, Act II (B.C) of 1873, are published for general information They will come into effect at once —

1 There shall be 18 Municipal Commissioners for Kishnaghur, of whom 15 shall be elected by the rate-payers, and three appointed by Government

2 Any man of full age, who is a resident within municipal limits, who is himself a rate-payer, who can read and write, and who has never been convicted of a non-bailable offence, may be proposed for election

3 The municipal jurisdiction of Kishnaghur shall be divided into six wards, which are bounded as below, and which shall return numbers as follow —

Limits of the six Wards of the Kishnaghur Town.

Division Nohoushu bounded on the north by the Jellinghee, west by the Municipal imits, south l 'ea road up to the Pal Pookur, and a line thence to the southern end

[*Goiernm.* *t December* 1875]

st Gazette, 21*st Dece*

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে যে ব্যক্তিদের বর্ণনা করা গেল তাহাদের ঢাকা জিলার অন্তর্গত নানা দেওয়ানী আদালতের আফিসের কাগজপত্র হইতে শঠতাপূর্ব্বক কোর্ট ফী ষ্ট্যাম্প অতি বিস্তারিতরূপে অপহরণ করণের অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণ হওয়াতে তাহারা কর্ম্মচ্যুত হইয়াছে এবং আর কখন গবর্ণমেণ্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম।	পিতার নাম।	বয়স।	জাতি।	উচ্চতা।	বর্ণ।	নিবাস।	পদের নাম।
ঢাকা জিলার জজের আদালতের সৈয়দ আমজাদ আলি	মৃত সৈয়দ গোলাম আলি	৩২ বৎসর	মুসলমান, সুন্নী	৫ ফুট ১ ইঞ্চি	ঘোর কাল নহে	ঢাকা জিলার অন্তর্গত শ্রীনগর মোকামের বরখালি	জিলার জজের রিকার্ড আফিসের একটিং আপ্রেণ্টিস
ঢাকার সবরডিনেট জজের আদালতের লাল মোহন ঘোষ	গোপী মোহন ঘোষ	প্রায় ৫০ বৎসর	হিন্দু, কায়স্থ	৫ ফুট ৫ ইঞ্চি	কাল	ঢাকা জিলার অন্তর্গত লালবাগ মোকামের তেঘরিয়া	ঢাকার সবরডিনেট জজের আদালতের ভূতপূর্ব্ব মুহরীর
দ্বারকানাথদফাদার	হরচন্দ্র দফাদার	২৮ বৎসর	হিন্দু ব্রাহ্মণ	৫ ফুট ৭ ইঞ্চি	ঐ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত শ্রীনগর মোকামের বেনন্দী	ঢাকার সবরডিনেট জজের আদালতের আপ্রেণ্টিস
মানিকগঞ্জের মুনসেফের আদালতের চন্দ্রকান্ত চক্রবর্ত্তী	জানা যায় নাই	৩৯ বৎসর	ঐ	৫ ফুট ৩ ইঞ্চি	গৌর বর্ণ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত রূপগঞ্জ মোকামের ভাটপাড়া	মানিকগঞ্জ মুনসেফী আদালতের ভূতপূর্ব্ব সিরিশ্‌তাদার
গগণচন্দ্র চক্রবর্ত্তী	কৃষ্ণচন্দ্র চক্রবর্ত্তী	৩১ বৎসর	ঐ	৫ ফুট ৪॥ ইঞ্চি	ঐ	ঢাকা জিলার অন্তর্গত নবাবগঞ্জ মোকামের শোল্লা	মানিকগঞ্জ মুনসেফী আদালতের ভূতপূর্ব্ব মুহরীর
গোয়ালন্দ মুনসেফী আদালতের শারদানাথ গুহ	গোলোকনাথ গুহ	৩৬ বৎসর	হিন্দু কায়স্থ	৫ ফুট ১ ইঞ্চি	উজ্জ্বল গৌর বর্ণ নহে	ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মুলফতগঞ্জ মোকামের গয়ঘর	গোয়ালন্দ মুনসেফী আদালতের ভূতপূর্ব্ব ডিক্রী জারির মুহরীর

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৭ ডিসেম্বর।—বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব ১৮৭৩ সালের বঙ্গীয় ২ আইনের ১ ধারামতে কৃষ্ণনগরের ম্যুনিসিপল কমিশ্যনরদিগকে মনোনীত করণের এই বিধি অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল। উক্ত বিধি প্রকাশ হইবামাত্র চলিবে।

কৃষ্ণনগরে আঠার জন ম্যুনিসিপল কমিশ্যনর থাকিবেন তাঁহারা টাক্স দিয়া থাকেন তাঁহারা ইহাঁদের মধ্যে পনের জনকে মনোনীত করিবেন, ও শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবরনর সাহেব তিন জনকে নিযুক্ত করিবেন।

২। বয়ঃপ্রাপ্ত যে কোন ব্যক্তি ম্যুনিসিপল সীমার মধ্যে কোন স্থানে বাস করিয়া টাক্স দিয়া থাকে ও লেখা পড়া জানে, ও যে অপরাধের নিমিত্তে হাজিরজামিন লওয়া যাইতে না পারে যদি কখন এমত অপরাধ না করিয়া থাকে তবে তাঁহাকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব হইতে পারিবে।

৩। কৃষ্ণনগরের ম্যুনিসিপল এলাকা ছয় ভাগে কি পল্লিতে বিভক্ত হইবে। এক২ পল্লির সীমা ও প্রত্যেক পল্লী কত জন করিয়া কমিশ্যনর মনোনীত করিতে পারিবে তাহা নীচে বর্ণিত হইতেছে। যথা—

কৃষ্ণনগরের ছয় পল্লির সীমা।

১ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা জলিঙ্গি নদী, পশ্চিম, ম্যুনিসিপল সীমা, দক্ষিণ, পালপুকুর পর্য্যন্ত নবদ্বীপের রাস্তা, ও উক্ত রাস্তাহইতে চান্দসড়ক রাস্তা পর্য্যন্ত একটা রেখা টানিলে উক্ত সীমার

of the Chandsuruk road; east by the Chandsuruk road up to the Somnath road, the Somnath road the northern boundary of the Rajgur to its junction with the High Street, the High Street up to the Judge's road, the Judge's road up to the south-western corner of Rani Shurno Moye's tank, the Christian road and a line thence by east of the camping ground and Mr Ricketts' house to the river.

DIVISION No 2—Is bounded on the north by the Jellinghee, south, Christian road to its junction with Judge's road, and by Judge's road to its junction with High Street; west, line from the river running east of Mr Ricketts' house to the church, east, Katooria road and part of the High Street, from the junction of the Katooria to the junction of the Judge's road

DIVISION No 3—North, river and municipal limits, west, High Street and Katooria road, south, Kishengunge road, east, municipal limits

DIVISION No. 4—North, Jail and Kishengunge road, west, High Street from its junction with the Jail road to Bugoola road, south, Bugoola road, east, municipal limits

DIVISION No 5—North, Somnath road and the northern edge of the Raja's Gurh, west, Chandsuruk road from its junction with the Somnath road to its southern end, a line thence to the south-western corner of the Pal Pookur, and thence by the south-western limits of the Municipality, south, the municipal limits from their most south-western point to the Aujunnah khal, east, Aujunnah khal up to the Rajah's road, a portion of the Rajah's road up to its junction with the High Street, and the High Street from that point to the Gurh road

DIVISION No 6—North, Bugoola road, west, a portion of the High Street, Raja's road and the Aujunnah khal, south, municipal limits, east, municipal limits

Number of ward.	Name of Commissioner now in charge	Population	Quarterly tax payable Rs A P	Total number of houses assessed	Number of Municipal Commissioners in future returnable by wards
1	Baboo Umesh Chunder Dutt	4,250	894 13 0	1 438	2
2	" Prosono Coomar Bose	4,728	913 13 3	1 612	3
3	Mritunjoy Roy	5,556	477 6 9	1 404	3
4	" Poresh Nath Sukul	6 195	691 2 6	2,339	3
5	Rai Jodoo Nath Roy, Bahadoor	2 238	778 6 3	850	2
6	Baboo Kally Churn Lahury	3,784	405 10 6	1 650	2
	Total	26,746	3,761 5 0	9 293	15

4 Any three rate-payers may nominate a candidate, and may inform the Municipal Vice-Chairman of his candidature not later than the 20th February The candidate shall at the same time certify to the Vice-Chairman his consent to such nomination The Vice-Chairman shall notify such candidature in the manner provided for in Rule 14, such notification shall state the name, residence, and qualification of the candidate

5 If any rate-payer object to the eligibility of any candidate, he or she may, on some date not later than the 1st March, notify such objection in writing to the Vice-Chairman, who shall hear and finally decide any question of eligibility On the 10th March the final list of candidates shall be notified in the manner provided for in Rule 14.

6 The Municipal Commissioners shall appoint three of their number to form, with the Vice-Chairman, a sub-committee for the purpose of conducting the elections, the Vice-Chairman shall be Chairman of the sub-committee

The sub-committee shall decide on what day, not later than the 25th March, and at what places in the town, the poll shall be held, and they shall notify such decision in the manner provided for in Rule 14.

[*Government Gazette, 21st December* 1875]

নির্দ্দেশ হয়। পূর্ব্ব, চান্দসড়ক রাস্তা হইতে সোমনাথ রাস্তা পর্য্যন্ত হাইষ্ট্রিটে যেখানে উক্ত সোমনাথ রাস্তা রাজগড়ে উত্তর সীমা হইয়া মিলিয়া গিয়াছে সেই পর্য্যন্ত, ও হাইষ্ট্রিটহইতে জজের রাস্তা পর্য্যন্ত, ও জজের রাস্তাহইতে রাণী স্বর্ণ ময়ীর পুষ্করিণীর দক্ষিণ পশ্চিম কোণ পর্য্যন্ত, ও খ্রীষ্টিয়ান রাস্তা হইতে ছাউনিস্থান ও শ্রীযুত রিকেটস্ সাহেবের বাটী হইয়া পূর্ব্বাভিমুখে রেখা টানিয়া নদী পর্য্যন্ত উক্ত সীমা নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে।

২ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা জলিঙ্গী নদী; দক্ষিণ, খ্রীষ্টিয়ান রাস্তা হইয়া জজের রাস্তা পর্য্যন্ত, ও জজের রাস্তা হইয়া হাইষ্ট্রিট পর্য্যন্ত, পশ্চিম রিকেটস্ সাহেবের বাটীর পূর্ব্বদিগহইতে নদী পর্য্যন্ত রেখা টানিলে উক্ত সীমা নির্দ্দিষ্ট হয়, পূর্ব্ব, কটুরিয়া রাস্তা ও হাই ষ্ট্রিটের যে অংশ কটুরিয়া রাস্তা হইতে জজের রাস্তা পর্য্যন্ত গিয়াছে।

৩ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা নদী ও ম্যুনিসিপল সীমা পশ্চিম, হাইষ্ট্রিট ও কটুরিয়া রাস্তা, দক্ষিণ, কৃষ্ণগঞ্জের রাস্তা।

৪ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা জেলখানা ও কৃষ্ণগঞ্জের রাস্তা, পশ্চিম, বগুলার রাস্তা হইতে জেল খানার রাস্তা পর্য্যন্ত হাই ষ্ট্রিট, দক্ষিণ, বগুলার রাস্তা, পূর্ব্ব, ম্যুনিসিপল সীমা।

৫ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা সোমনাথ রাস্তা ও রাজগড়ের উত্তর সীমা, পশ্চিম, সোমনাথ রাস্তার চান্দসড়ক রাস্তার মুখ হইতে সেই সোমনাথ রাস্তা হইয়া তাহার দক্ষিণ মুখ পর্য্যন্ত ও তৎস্থান হইতে রেখা টানিয়া পাল পুকুরের দক্ষিণ পশ্চিম কোণ পর্য্যন্ত, ও সেই স্থান হইতে ম্যুনিসিপল দক্ষিণ পশ্চিমসীমা পর্য্যন্ত, দক্ষিণ, ম্যুনিসিপল সীমার অতি দক্ষিণ পশ্চিম অঞ্চলহইতে অঞ্জনা খাল পর্য্যন্ত, পূর্ব্ব, অঞ্জনা খাল হইতে বাজার রাস্তা পর্য্যন্ত, ও সেই বাজার রাস্তা হাই ষ্ট্রিট পর্য্যন্ত ও সেই হাই ষ্ট্রিট-হইতে গড়ের রাস্তা পর্য্যন্ত।

৬ নং পল্লী।—তাহার উত্তর সীমা বগুলার রাস্তা, পশ্চিম, হাই ষ্ট্রিটের এক অংশ, ও বাজার রাস্তা, ও অঞ্জনা খাল, দক্ষিণ, ম্যুনিসিপল সীমা, পূর্ব্ব ম্যুনিসিপল সীমা।

পল্লির নম্বর	ভারপ্রাপ্ত বর্ত্তমান সময়ের কমিশ্যনরের নাম	লোকসংখ্যা।	তিন মাসে যে টাক্স আদায় করা যায়	আসেষ্ট ঘরের সংখ্যা।	ভবিষ্যতে এক২ পল্লিদ্বারা যে কমিশ্যনরেরা নিযুক্ত হইবেন তাঁহাদের সংখ্যা।
১	শ্রীযুত বাবু উমেশচন্দ্র দত্ত	৪২৫০	৮৯৪৸/১৫	১,৪৩৮	২
২	,, ,, প্রসন্নকুমার বসু	৪,৭২৮	৯১৩৸/৫	১,৬১২	৩
৩	,, ,, মৃত্যুঞ্জয় রায়	৫,৫৫৬	৪৭৭৷৶১৫	১,৪০৪	৩
৪	,, ,, পরেশনাথ সুকুল	৬১৯৫	৬৯১৶১০	২,৩৩৯	৩
৫	রায় যদুনাথ রায় বাহাদুর	২,২০১	৩৭৮৷৶৫	৮৫০	২
৬	শ্রীযুত বাবু কালীচরণ লাহিড়ী	৩,৭৮৪	৪০৫৷৷৶১০	১,৬৫০	২
	সমষ্টি	২৬,৭৪৬	৩৭৬১৷/	৯,২৯	১৫

৪। যাঁহারা টাক্স দিয়া থাকেন এমন কোন তিন জন কমিশ্যনরের পদে নিযুক্ত হইবার নিমিত্ত কোন ব্যক্তির নাম উল্লেখ করিতে পারিবেন, এবং ফেব্রুআরি মাসের ২০ তারিখের পর না হয় এমত কোন দিনে, মুনিসিপল প্রতিনিধি সভাপতির নিকট ঐ ব্যক্তিকে মনোনীত করিবার প্রস্তাব জানাই-বেন। সেই ব্যক্তি নিজে আপনার নাম উল্লেখ করণ বিষয়ে সম্মত এবং বিধিমতে যোগ্য হন কি না, উক্ত প্রতিনিধি সভাপতিকে ইহা নিশ্চয় জানাইয়া দিবেন। ম্যুনিসিপল প্রতিনিধি সভাপতি ১৪ ধারামতে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার প্রস্তাবের নোটিস দিবেন। ঐ নোটিসে কমিশ্যনরী পদাকাঙ্ক্ষির নাম ও বাসস্থান ও যোগ্যতার গুণ ব্যক্ত থাকিবে।

৫। যাঁহারা টাক্স দিয়া থাকেন এমত কোন পুরুষ বা স্ত্রী উক্ত পদাকাঙ্ক্ষী যোগ্য নহেন বলিয়া আপত্তি করিলে, মার্চ মাসের ৮ তারিখের কি তৎপূর্ব্বেই, প্রতিনিধি সভাপতির নিকট তাহা লিখিয়া জানাইবেন। তাহা হইলে ঐ ব্যক্তির মনোনীত হইবার যে আপত্তি থাকে প্রতিনিধি সভাপতি তাহা শুনিয়া চূড়ান্ত নিষ্পত্তি করিবেন। পরে নির্দ্দিষ্ট পদাকাঙ্ক্ষিদের নামের নির্ঘণ্টপত্র ১২ ধারার বিধান অনুসারে মার্চ মাসের ১০ তারিখে প্রকাশ করা যাইবে।

৬। মনোনীত করণের কার্য্য চালাইবার নিমিত্তে মুনিসিপল কমিশ্যনরেরা প্রতিনিধি সভাপতি ভিন্ন আপনাদের তিন জনকে সব-কমিটী বলিয়া নিযুক্ত করিবেন। প্রতিনিধি সভাপতি উক্ত সব-কমিটীর সভাপতি হইবেন।

মার্চ মাসের ২৫ তারিখের মধ্যেই কোন্ দিনে ও নগরের কোন্২ স্থানে লোকদের মত গ্রহণ করা যাইবে, সব-কমিটী ইহা নিরূপণ করিয়া ১৪ ধারার বিধান অনুসারে তাহার নোটিস দিবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

7. As soon as possible after the close of the calendar year, immediately preceding that in which the election is to be held, the Vice-Chairman shall prepare a list of all the persons who paid any rate on houses or lands in each ward for such year. A copy of the list shall be exposed to view at the Municipal Office, and a copy of so much of it as relates to each ward in some conspicuous place in the ward to which such portion relates Every rate-payer shall be entitled to a vote in the election of Municipal Commissioners for the ward, who shall have paid up the taxes due from him for the preceding year In the case of joint proprietors, the vote shall rest with the proprietor whose name is entered as the rate-payer in the municipal registers.

8 Each rate-payer shall have as many votes as there are Commissioners to be elected in each ward, in which he or she may have rateable property, provided that no rate-payer shall register more than one vote for any one candidate

9 Votes shall be recorded by such polling clerks as may be appointed by the Chairman There shall be at least one polling clerk for each polling place, who shall obey such orders as may be given from time to time by the Vice-Chairman Each rate-payer, who desires to record his vote, shall attend at the polling place, and shall state his name and residence, the polling clerk shall verify from the list of voters of the quarter whether the intending voter is entitled to a vote for that quarter, and if he is so entitled, he shall record his vote against the rate-payer's name in the list of electors for the ward

10 The election sub-committee shall appoint one of their own number, or some respectable person, to preside at each polling booth for the purpose of recording any objection raised to any vote tendered, such objection to be decided by the sub-committee at the subsequent scrutiny Each candidate may authorize one representative to watch proceedings at the polling booth.

11 The poll shall be open for at least six hours between sunrise and sunset, such hours need not be consecutive, but must be notified by the sub-committee in the notification provided for in Rule 6 When the poll is closed, the registers of the polling clerks shall be scrutinised by the election sub-committee, whose decision upon any doubtful point shall be final The candidates who may stand highest on the poll of their quarter shall be declared to be duly elected

12 The result of the poll shall be notified in the manner provided for in Rule 14, and shall be reported to Government for publication in the *Gazette*. The candidates declared to be duly elected shall hold office from the 1st April next, succeeding the day of their election

13 The cost of erecting temporary sheds, of paying polling clerks, or taking any other necessary action under these rules, shall be paid by the Commissioners out of the Municipal Fund

14 Each notification under these rules shall be published by exposing copies thereof to view at the Municipal Office and in some conspicuous place in each ward

15. Should the Vice-Chairman be unable from any cause to perform the duties imposed on him by the rules, the Chairman shall have power to appoint some other Municipal Commissioner to take his place.

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION.

The 8th December 1875.—It is hereby notified that, under Section 8, Regulation VI of 1819, the Lieutenant-Governor has been pleased to declare public the ferry over the Canal below Bhangur, in the district of the 24-Pergunnahs.

R. L. MANGLES,
Offg. Secy. to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette, 21st December* 1875.]

৭। যে বৎসরের মত গ্রহণ করা যাইবে প্রতিনিধি তাঁহার পূর্ব্ব বৎসরের অবসান হইবার পর যত শীঘ্র সম্ভব বৎসরের মধ্যে যেং ব্যক্তিরা একং পল্লির অন্তর্গত বাটীর কি ভূমিব উপব কোন টাক্স দিয়াছেন প্রতিনিধি সভাপতি তাঁহাদের নামের নির্ঘণ্টপত্র প্রস্তুত করিবেন। উক্ত নির্ঘণ্টপত্রেব সকল ম্যুনিসিপল আফিসে লাগাইয়া দেওয়া যাইবে, ও যে পল্লির সঙ্গে উহার যে অংশের সম্পর্ক থাকে সেই পল্লির যে স্থানে লোকদের সচরাচর গতিবিধি হইয়া থাকে সেই স্থানে ঐ অংশেব নকল লাগাইয়া দিবেন। যাঁহাবা পূর্ব্ব বৎসরের টাক্স দিয়াছেন তাঁহারা আপনং পল্লির ম্যুনিসিপল কমিশ্যনরেব পদে যাঁহাকে মনোনীত করিতে ইচ্ছা করেন সেই ব্যক্তির পক্ষে মত জানাইতে পারিবেন। সহস্বত্বাধিকাবিদের পক্ষে যে স্বত্বাধিকারির নাম ম্যুনিসিপল রেজিষ্টরীতে লেখা থাকে তিনিই মত জানাইতে পারিবেন।

৮। টাক্সদাতা কোন পুরুষ বা স্ত্রী যে পল্লীতে তাঁহার টাক্স যোগ্য সম্পত্তি থাকে, ও যাহাতে যত জন কমিশ্যনর মনোনীত করা যায সেই একি পল্লীতে তত জনের পক্ষে আপনাব মত জানাইতে পাবিবেন, কিন্তু কোন টাক্সদাতাই এক জন পদাকাঙ্ক্ষির পক্ষের একেব অধিকবাব মত দিতে পারিবেন না।

৯। প্রতিনিধি সভাপতি যে কএক জন কেরাণী নিযুক্ত করেন তাঁহাবা মত লিখিয়া লইবেন, একং স্থানে ন্যূনকল্পে এক জন কেরাণী থাকিবে, ও প্রতিনিধি সভাপতি ঐ কেরাণীকে সময়েং যে আজ্ঞা করেন তিনি তাহা মানিবেন। টাক্সদাতা কোন ব্যক্তি আপনার মত জানাইতে গেলে, মত লিখিয়া লইবার স্থানে গিয়া আপনার নাম ও ধাম জানাইবেন। তাহাতে তিনি যে পল্লির মধ্যে থাকেন ঐ কেবাণী সেই পল্লিনিবাসিদের নামনির্ঘণ্ট দেখিয়া সেই পল্লিব নিমিত্ত ঐ ব্যক্তির মত জানাইবার অধিকার আছে কি না ইহা জানিযা লইবেন। অধিকার থাকিলে ঐ নাম নির্ঘণ্টে তাঁহার নাম যে স্থানে আছে তাহার পার্শ্বে, তিনি যাঁহার পক্ষে মত জানাইলেন তাঁহাব নাম লিখিযা দিবেন।

১০। কাহাবো মত দেওযাতে কোন আপত্তি উঠিলে তাহা লিখিযা লইবার নিমিত্ত মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী আপনাদের মধ্যে এক জনকে বা অন্য কোন সম্ভ্রান্ত ব্যক্তিকে মত গ্রহণের প্রত্যেক স্থানে কর্ত্তৃত্ব করিতে নিযুক্ত করিবেন। পরে সব-কমিটী সকলের মত পরীক্ষা করণকালে উক্ত আপত্তির বিচার কবিবেন। মত গ্রহণ স্থানের কার্য্যে দৃষ্টি রাখিবার নিমিত্ত প্রত্যেক পদাকাঙ্ক্ষী এক জনকে প্রতিনিধির ক্ষমতা দিতে পাবেন।

১১। সূর্য্যোদয় ও সূর্য্যাস্তের মধ্যে ন্যূন কল্পে ছয় ঘন্টা কাল মত গ্রহণ করা যাইবে। এই ছয় ঘন্টা কাল এককালে হইবাব কোন প্রয়োজন নাই, সব-কমিটী ৬ ধারার বিধানমতে তাহার নোটীস দিবেন। মত গ্রহণ কার্য্য সমাপ্ত হইলে মনোনীত করণার্থ সব-কমিটী মতগ্রহণ কার্য্যে নিযুক্ত কেরাণীদেব রেজিষ্টরী পরীক্ষা করিয়া লইবেন এবং কোন স্থানে কোন সন্দেহ হইলে সে বিষযে তাঁহাদের নিষ্পত্তিই চূড়ান্ত হইবে। যে পদাকাঙ্ক্ষিদের পক্ষে তাঁহাদের পল্লীর অধিকাংশ লোক মত জানান তাঁহারা নিযমিতরূপে মনোনীত হইযাছেন বলিযা প্রকাশ করা যাইবে।

১২। ১৪ ধারাব বিধান অনুসারে মত গ্রহণ কার্য্যেব ফলের নোটীস দেওযা যাইবে ও গেজেটে প্রকাশ করিবার নিমিত্তে গবর্ণমেন্টে রিপোর্ট করা যাইবে। যে পদাকাঙ্ক্ষিবা নিযমিতরূপে মনোনীত হইলেন বলিযা প্রকাশ করা যায় তাঁহাবা মনোনীত হওনেব তাবিখের পব আপ্রিল মাসের ১ তারিখ অবধি কার্য্য করিতে থাকিবেন।

১৩। কিয়ৎকালীন সব প্রস্তুত করিবার ব্যয ও মত গ্রহণ কার্য্যে নিযুক্ত কেবাণীদের বেতন ও এই সকল বিধি অনুসারে অন্য যে কোন প্রযোজনীয কার্য্য করা যায় তাহার ব্যয কমিশ্যনরেরা ম্যুনিসিপল ফণ্ড হইতে দিবেন।

১৪। এই সমস্ত বিধি অনুযাযি প্রত্যক বিজ্ঞাপনের নকল ম্যুনিসিপাল আফীসে ও প্রত্যক পল্লীব যে স্থানে লোকে সর্ব্বদা যাতায়াত করিয়া থাকে তথায প্রকাশ কবা যাইবে।

১৫। উক্ত সকল বিধি অনুসারে প্রতিনিধি সভাপতিব প্রতি যে সমস্ত কার্য্য অর্পিত হয, কোন কাবণ বশতঃ তিনি তাহা করিতে অক্ষম হইলে অন্য কোন এক জন ম্যুনিসিপল কমিশ্যনরকে, তাঁহার পদে নিযুক্ত কবিতে সভাপতির ক্ষমতা থাকিবে।

আব, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশেব গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।—১৮১৯ সালের ৬ আইনের ৩ ধারামতে শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব ২৪ পরগনার অন্তর্গত তাজডের নিম্নে খালের খেয়া ঘাট রাজকীয় ঘাট বলিযা গণ্য করিলেন, এতদ্দারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION

The 11th December 1875.—Under Section 82 of Act VI (B C.) of 1868, the District Towns' Act, the provisions of Clauses 1, 2, 6, 7, 10, 11, 12, 13, and 14 of Schedule K, annexed to the Act, are hereby extended to the town of Goberdanga, in the Busheerhaut Sub-division, in the district of 24-Pergunnahs

R L MANGLES,
Offg. Secy to the Govt. of Bengal

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal.)

ESTABLISHMENT.

The 10th December 1875

No 615 —*Leave of Absence.*—Mr E J Meara, Assistant Engineer, First Grade, attached to the Bhagulpore Division, is allowed privilege leave for two months and twenty-seven days, under Section 12, Supplement F of the Civil Leave Code, in addition to three months' special leave already granted* to him

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 433, dated 16th August 1875.

No. 616 —*Notification* —Mr. J F Simpson, Assistant Engineer, Second Grade, assumed charge of the Dinagepore Division on the 26th November 1875, before noon.

No. 617 —*Transfer* —Serjeant D Haining, Overseer, First Grade, from the Ganges and Darjeeling Road Division to the Darjeeling Division

No. 618 —*Leave of Absence* —Baboo Bhoobun Mohun Ghose, Accountant, Fourth Grade, attached to the Dehree Workshop Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted† to him

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 153, dated 1st May 1875
Bengal Government (Public Works Department) Notification No 540, dated 30th October 1875

No. 619 —*Appointment.*—Baboo Chundee Churn Sen to officiate as Accountant, Fourth Grade, in the Backergunge Division, with effect from the 8th October 1875, pending the arrival of Baboo Pussoputty Churn Bose, Probationary Accountant, Fourth Grade Divisional Accountant of that division

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT.—NOTIFICATION

The 8th December 1875

No. 451 —*Corrigendum.*—In notification No 448, dated 6th December 1875, *for* 'Third Grade,' *read* 'Second Grade.'

No. 452 —*Promotions* —The following promotions are made with effect from 1st December —

To be Sub-Engineer, Second Grade

Baboo Judu Putty Chatterjee, Sub-Engineer, Third Grade (temporary Second Grade)

To be Sub-Engineers, Third Grade

Baboo Shoshi Bhoosun Ghose, Supervisor, First Grade (temporary Sub-Engineer Third Grade)

Baboo Gopal Chunder Coondoo, Supervisor, First Grade

To be Supervisor, First Grade

Mr. W H. Morrow, Supervisor, Second Grade

To be Supervisors, Second Grade

Mr. J Barnes, Overseer, First Grade (temporary Supervisor, Second Grade)

Sergeant C. J. Clarke, Overseer, First Grade.

„ M. Doyle, Overseer, First Grade

[*Government Gazette*, 21*st December* 1875.]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় নগরাদি বিষয়ক ১৮৬৮ সালের বঙ্গীয় ৬ আইনের ৮২ ধারামতে উক্ত আইনসংযুক্ত K চিহ্নিত তফসীলের ১, ৬, ৭, ১০, ১১, ১২, ১৩ ও ১৪ প্রকরণের বিধান এতদ্দ্বারা ২৪ পরগনা জিলার অন্তর্গত বশীরহাট মহকুমার গোবরডাঙ্গা নগরে প্রচলিত করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গল্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১০ ডিসেম্বর।

৬১৫ নম্বর।—ছুটী।—ভাগলপুরখণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, জে, নিয়ারস সাহেব ইতিপূর্ব্বে যে তিন মাস বিশেষ ছুটী পান * তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ১২ ধারামতে দুই মাস সাতাইশ দিন অনুগ্রহের ছুটী পাইযাছেন।

* বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৬ আগষ্টের ৪৩৩ নং বিজ্ঞাপন।

৬১৬ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টান্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জে, এফ, সিম্পসন সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দিনাজপুর খণ্ডের কার্য্যের ভার গ্রহণ করিলেন।

৬১৭ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জেণ্ট শ্রীযুত ডি, হেনিং সাহেব গাঙ্গেস ও দারজিলিঙ্গ রোড খণ্ডহইতে দারজিলিঙ্গ খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৬১৮ নম্বর।—ছুটী।—ডিহিরী কারখানা খণ্ডে নিযুক্ত চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু ভুবনমোহন ঘোষ ইতিপূর্ব্বে যে ছুটীপান † তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর দুই মাস ছুটী পাইযাছেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১লা মের ১৫৩নং বিজ্ঞাপন। *

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩০ অক্টোবরের ৫৪০নং বিজ্ঞাপন।

৬১৯ নম্বর।—নিয়োগ।—প্রবেশ্যমর্‌বা আকৌণ্টাণ্ট ও বাখরগঞ্জের চতুর্থ শ্রেণীর আকৌণ্টাণ্ট শ্রীযুত বাবু পশুপতিচরণ বসুর পঁহুছনাপেক্ষায় শ্রীযুত বাবু চণ্ডীচরণ সেন ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ৮ তারিখ অবধি চতুর্থ শ্রেণীমতে উক্তখণ্ডে আকৌণ্টাণ্টের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

জে, ই, টি, নিকল্‌স, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।

৪৫১ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের ৪৪৮ নম্বর বিজ্ঞাপনে "তৃতীয় শ্রেণী" এই কথার পরিবর্ত্তে "দ্বিতীয় শ্রেণী" এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

৪৫২ নম্বর।—পদ বৃদ্ধির কথা।—ডিসেম্বর মাসের ১ তারিখ অবধি নিম্নলিখিত পদ বৃদ্ধি করা গেল—

তৃতীয় শ্রেণীর (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর) সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত যদুপতি চট্টোপাধ্যায় দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসার (কিয়ৎকালীন তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র) শ্রীযুত বাবু শশীভূষণ ঘোষ ও

প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসার শ্রীযুত বাবু গোপালচন্দ্র কুণ্ডু তৃতীয় শ্রেণীর সব-ইঞ্জিনিয়র হইবেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসার শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, মরো সাহেব প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসার হইবেন।

প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র (কিয়ৎকালীন দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর) শ্রীযুত জে বর্ণস সাহেব ও
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সর্জেণ্ট শ্রীযুত সি, জে, ক্লার্ক সাহেব ও
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র ,, ,, এস, ডয়েল সাহেব দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর হইবেন।

The 11th December 1875

No. 453.—*Notifications* —Sergeant T Green, Overseer, First Grade, Arrah Division, availed himself of the sick leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of the 15th October last

No 428, dated 25th November 1875.

No. 454.—With reference to the orders marginally noted, Baboo W. Nursmloo Naidoo, Supervisor, Second Grade, Balasore Survey Division, ceased to belong to the Department on the 26th November 1875.

No 431, dated 26th November 1875

No 455.—With reference to the orders marginally noted, Mr D G Caddy, Probationary Sub-Engineer, Third Grade, ceased to belong to the Department after 30th November 1875

No 430, dated 27th November 1875.

No. 456 —Baboo Kally Kristo Dutt, Temporary Overseer, Third Grade, Dehree Division, returned to duty on the afternoon of the 30th November 1875 from the privilege leave granted him in the orders marginally noted

No 433, dated 29th November 1875

No. 457 —*Promotion.*—Sergeant J Pethard, Overseer, First Grade, Arrah Division, is promoted to Supervisor, Second Grade, with effect from 4th December 1875

The 13th December 1875

No. 458 —*Transfer* —Mr G H Girling, Supervisor, Second Grade, from the Arrah to the Dehree Workshop Division, which he joined on the forenoon of the 2nd December 1875

F T Haig, *Col*, R E,
Joint-Secy. to the Govt of Bengal,
in the P W D, Irrigation Branch

NOTIFICATION

IRRIGATION

The 29th November 1875 —In continuation of Notification published at page 884 of the *Calcutta Gazette* of the 20th May 1874, it is hereby notified that the Lieutenant-Governor has specially appointed the Executive Engineer, Upper Gunduck Embankment Division, to perform the functions of an Engineer under Act VI (B L C) of 1873, with respect to the following embankment —

Embankment maintained as tuccavee at the cost of zemindars and others

District	Description
MOZUFFERPOOR	*Turki Embankment* This is a continuous line of embankment on the right bank of the Bagmatti River, about 24 miles 450 feet in length, more or less It commences at a masonry pillar in the village of Singuri, Tuppeh Murwa Kulan, and passing through the villages of (1) Basdeopur, (2) Madhipur, (3) Belahi, (4) Turki, (5) Genghu, (6) Nowtun, (7) Gurgawan, (8) Tengarha, (9) Nehalpur, (10) Madhopur, (11) Jagarnathpur, terminates at a masonry pillar in the village of Bhutan, tuppeh Murwa Khurd

F T Haig, *Colonel*, R E.,
Jt-Secy to the Govt of Bengal
in the P W D, Irrigation Branch.

[*Government Gazette*, 21*st December* 1875]

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর।

৪৫৩ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সর্জেণ্ট শ্রীযুত টি, গ্রীন সাহেব পার্শ্বের লিখিত আজ্ঞা মতে পীড়া প্রযুক্ত যে ছুটী পান গত অক্টোবর মাসের ১৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তাহা গ্রহণ করিলেন।

১৮৭৫ সালের ২৫ নবেম্বরের ৪২৮ নং

৪৫৪ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে বালেশ্বর জরীপী খণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপর বাইসর শ্রীযুত বাবু ডবলিউ নরসিংসু নৈত্বর ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখ অবধি এই কার্য্যবিভাগের সহিত সম্পর্ক রহিত হইল।

১৮৭৫ সালের ২০ নবেম্বরের ৪২১ নং।

৪৫৫ নম্বর।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশনরী সব-ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডি, জি, কার্ডি সাহেবের ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের পর অবধি এই কার্য্যবিভাগের সহিত সম্পর্ক রহিত হইল।

১৮৭৫ সালের ২৭ নবেম্বরের ৪৩০ নং।

৪৫৬ নম্বর।—ডিহিরীখণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর কিয়ৎকালীন ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু কালীকৃষ্ণ দত্ত পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহাহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৩০ তারিখের অপরাহ্ণে নিজ কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিয়াছেন।

১৮৭৫ সালের ২৯ নবেম্বরের ৪৩৩ নং।

৪৫৭ নম্বর।—পদবৃদ্ধির কথা।—আরাখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র সার্জণ্ট শ্রীযুত জে পেটহার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখ অবধি দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসরের পদে উন্নীত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

৪৫৮ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত জি, এচ, গার্লিং সাহেব আরাখণ্ডহইতে ডিহীরী কারখানাখণ্ডে প্রেরিত হওয়াতে ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে তথায় কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

জলসেচন সম্পর্কীয়।

১৮৭৫ সাল ২৯ নবেম্বর।—১৮৭৪ সালের মে মাসের ১৯ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের ৬৪১ পৃষ্ঠায় যে বিজ্ঞাপন প্রকাশ করা যায় তাহা অবলম্বন করিয়া এতদ্দ্বারায় এই সংবাদ দেওয়া গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেব বঙ্গীয় ব্যবস্থাপক সভার ১৮৭৩ সালের ৬ আইন মতে নিম্নলিখিত বাঁধ সম্বন্ধে ইঞ্জিনিয়রের কার্য্যকরণার্থে উত্তর গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের একসেকিউটিব ইঞ্জিনিয়রকে বিশেষরূপে নিযুক্ত করিয়াছেন।

* জমীদারপ্রভৃতির ব্যয়ে ভাগাবীস্বরূপ রক্ষিত বাঁধ।

জিলা।	বিবরণ।
মজফরপুর	তুর্কি বাঁধ। এই একটানা বাঁধ বাগমতি নদীর দক্ষিণতীরস্থিত ও প্রায় ন্যূনাধিক ২৪ মাইল ৪৫০ ফুট দীর্ঘ। ইহা তপ্পে মারোয়া কুলার্কের অন্তর্গত সিজরী গ্রামের পাকা থামে আরম্ভ হয়, এবং (১) বাসুদেবপুর ও (২) মধিপুর ও (৩) বেলাহী ও (৪) তুর্কি ও (৫) জেনঘাটী ও (৬) মুতন ও (৭) গরগাঁও ও (৮) টৈঙ্গরা ও (৯) মেহালপুর ও (১০) মধ্যপুর ও (১১) জগন্নাথপুর গ্রামের মধ্য দিয়া তপ্পে মারোয়া খুর্দ্দের অন্তর্গত ভূটান গ্রামের পাকা থামে শেষ হয়।

এফ, টি, হেগ, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২১ ডিসেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, DECEMBER 28, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৮ ডিসেম্বর।

PART II

Resolutions, Orders, and Notifications of the Lieutenant-Governor of Bengal

দ্বিতীয় খণ্ড ঃ

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞা ও নির্দ্ধারণপ্রভৃতি।

ORDERS BY THE LIEUTENANT-GOVERNOR OF BENGAL.

REVENUE AND GENERAL DEPARTMENTS.

No 26090 S.

GENERAL —*The* 15*th December* 1875.—The services of the following officers are placed temporarily at the disposal of the Public Works Department, Irrigation Branch, of this Government, for employment as temporary Sub-Deputy Collectors —

Moonshee Mahmud-ul-Nobee, Sub-Deputy Collector, Nowadah, in Gya
„ Abdur Rezak, Sub-Deputy Collector, Buxar, in Shahabad.
Baboo Ram Churn Lall, Sub-Deputy Collector, Jehanabad, in Gya .
„ Shama Churn, Canoongoe, Shahabad

Baboo Jodu Nath Sirkar, Canoongoe, Gya, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Jehanabad, in Gya, during the absence, on deputation, of Baboo Ram Churn Lal, or until further orders.

Moonshee Mujeebur Ruhmun, Canoongoe, Patna, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Nowadah, in Gya, during the absence, on deputation, of Moonshee Mahmud-ul-Nobee, or until further orders

Moonshee Syud Nusser-uddin is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the Second Grade at Buxar, in Shahabad, during the absence, on deputation, of Moonshee Abdur Rezak, or until further orders

Baboo Nobin Chunder Mitter, Sub-Deputy Collector, Barh, in Patna, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Gya during the absence, on deputation, of Baboo Dhonesh Chunder Roy, or until further orders

The orders of the 5th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 10th idem, placing the services of Mr Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, at the disposal of the Government of India in the Home Department, are cancelled

Moulvie Mohummud, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Madareepore, in the district of Fureedpore, is allowed leave for two months, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, in extension of the leave granted to him under orders of the 25th September 1875.

Baboo Shoshi Sikar Dutt, Sub-Deputy Collector, Jungypore, in Moorshedabad, is appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Fureedpore

Moulvie Abdool Wassay Ahmud, Sub-Registrar, Satkaneah, is appointed to act as a Sub-Deputy Collector of the First Grade at Jungypore, in the district of Moorshedabad, during the absence, on deputation, of Baboo Shoshi Sikar Dutt, or until further orders.

The 16*th December* 1875.—Baboo Koylash Chunder Chatterjee, Canoongoe of the First Grade, is appointed to act as a Settlement Sub-Deputy Collector in the Sonthal Pergunnahs during the absence, on leave, of Moulvie Mahomed Serajul Huq, or until further orders

The 17*th December* 1875.—Baboo Gobind Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, in charge of the Hooghly and Burdwan Survey, is appointed to be Deputy Magistrate and Deputy Collector in the district of Hooghly.

Baboo Bireshur Banerjee, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, attached to the Midnapore Survey, is appointed to have charge of the Survey Office of Hooghly and Burdwan, *vice* Baboo Gobind Chunder Bose.

Baboo Joggeshur Mookerjee, M A and B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, is transferred to Rungpore

Moulvie Mahomed Abdool Kadir, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cuttack, is allowed leave for forty-five days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code.

[*Government Gazette*, 28*th December* 1875.]

বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের আজ্ঞা।

রেবিনিউ ও জেনরল ডিপার্টমেণ্ট।

২৬০৯ C ৪ নম্বর।

সাধারণ।—১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষেরা এই গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখার কিয়ৎকালের নিমিত্তে সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হইলেন।—

শ্রীযুত মুনশী মহম্মদুল নবী গয়ার অন্তর্গত নওয়াদার সব-ডেপুটী কালেক্টর,

শ্রীযুত মুনশী আবদুর রজাক শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সারের সব-ডেপুটী কালেক্টর,

শ্রীযুত বাবু রামচরণ লাল গয়ার অন্তর্গত জেহানাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর,

কানুনগো শ্রীযুত বাবু শ্যামাচরণ শাহাবাদের সব-ডেপুটী কালেক্টর।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু রামচরণ লালের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত গয়ার কানুনগো শ্রীযুত বাবু যদুনাথ সরকার কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়ার অন্তর্গত জেহানাবাদে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত মুনশী মহম্মদুল নবির অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনার কানুনগো শ্রীযুত মুনশী মজিবুর রহমান কিয়ৎকালের নিমিত্তে গয়ার অন্তর্গত নওয়াদার দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত মুনশী আবদুর রজাকের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত মুনশী সায়দ নসিরুদ্দীন কিয়ৎকালের নিমিত্তে শাহাবাদের অন্তর্গত বক্সারে দ্বিতীয় শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু ধনেশচন্দ্র রায়ের অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত পাটনার অন্তর্গত বাঢ়ের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু নবীনচন্দ্র মিত্র গয়ায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্টর শ্রীযুত আর্ণেষ্ট মণ্টেগিউ মনি সাহেব হোম ডিপার্টমেণ্টে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাধীনে নিযুক্ত হইলেন ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৫ তারিখের এই যে আজ্ঞা ঐ মাসের ১৬ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা রহিত করা গেল।

ফরীদপুর জিলার অন্তর্গত মাদারিপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৫ তারিখের আজ্ঞামতে যে ছুটী পান তদতিরিক্ত সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে আর দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

মুরশিদাবাদের অন্তর্গত জঙ্গিপুরের সব-ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু শশিশেখর দত্ত ফরীদপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

রাজকার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু শশিশেখর দত্তেরঅনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত সাতক্ষিরার সব-রেজিষ্ট্রার শ্রীযুত মৌলবী আবদুল ওয়াসে আহম্মদ মুরশিদাবাদ জিলার অন্তর্গত জঙ্গিপুরে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ সিরাজুলহকের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত প্রথম শ্রেণীর কানুনগো শ্রীযুত বাবু কৈলাশচন্দ্র চট্টোপাধ্যায় সাঁওতাল পরগনায় বন্দবস্তের সব-ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—হুগলী ও বর্দ্ধমানের জরীপের কার্য্যভার প্রাপ্ত ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসু হুগলী জিলায় ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু গোবিন্দচন্দ্র বসুর পরিবর্ত্তে মেদিনীপুরের জরীপী কার্য্যে নিযুক্ত একটিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু বীরেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় হুগলী ও বর্দ্ধমানের জরীপী আফিসের কার্য্যের ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু যজ্ঞেশ্বর বন্দ্যোপাধ্যায় এম, এ, ও বি, এল, রঙ্গপুরে প্রেরিত হইলেন।

কটকের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আবদুল কাদির সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে পঁয়তাল্লিশ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

Mr P. Nolan, Officiating Joint-Magistrate and Deputy Collector of Serajgunge, is vested with the powers of a Collector under Act X of 1870 for the purpose of taking up the land required for the Chandaikona and Pangasi roads, in the district of Pubna.

Mr E A Bradbury, Sub-Divisional Officer of Sewan, in Sarun, is vested with the powers of a Collector under Act X (B C) of 1871

Baboo Brojokant Roy, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Noakholly, is appointed to have charge of the new sub-division on the river Fenny, in the district of Noakholly, from the 1st January 1876.

Mr Ernest Montague Money, Assistant Magistrate and Collector, Mozufferpore, is allowed furlough to Europe for a period of one year under Section 11(*a*) of the Civil Leave Code

Mr Robert Fulton Rampini, Assistant and Joint Sessions Judge of Darjeeling and Julpigoree, is appointed temporarily to have charge of the district of Julpigoree in addition to his own duties

The 18th December 1875 —An extension of leave for three months on medical certificate has been granted by the Right Hon'ble the Secretary of State for India to Mr J. F. Blumhardt, Deputy Magistrate and Deputy Collector

The 21st December 1875 —Mr Hamilton Winkup Gordon, B A, Assistant Magistrate and Collector, reported his arrival at Bombay on his return from furlough on the 21st December 1875

Moulvie Hossein Ali, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Bhagulpore, is temporarily transferred to the Sonthal Pergunnahs and is posted to Godda

Baboo Mohima Chundra Ghose, Sub-Deputy Collector, Bassirhaut, 24-Pergunnahs, is allowed leave for two months under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code

Baboo Debi Proshad, Sub-Deputy Collector, First Grade, Begooserai, in Monghyr, is transferred to the Sonthal Pergunnahs for employment on settlement work, *vice* Baboo Shant Proshad, appointed to officiate as an Assistant Settlement Officer

Baboo Ram Narain Banerjee, B L, is appointed temporarily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade in Begooserai during the absence, on deputation, of Baboo Debi Proshad, or until further orders.

Baboo Jodu Nath Chowdry, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Backergunge, is allowed leave for two months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the 20th November last

LEGISLATIVE —*The 8th December* 1875 —Mr Henry Bell, M A, Superintendent and Remembrancer of Legal Affairs, is appointed, under the provisions of the 29th, 30th, and 45th Sections of the Indian Council's Act of 1861, to be a member of the Council of the Lieutenant-Governor of Bengal for the purpose of making laws and regulations in the Bengal Presidency of Fort William

POLICE —The following notification is republished from the *Assam Gazette* —

The 6th December 1875 —Captain W. F Trotter, Officiating Assistant Commissioner, Second Grade, in the Khasi and Jaintia Hills district, to act as Assistant Secretary to the Chief Commissioner of Assam.

The 16th December 1875 —Mr Charles Emile Fabre Tonnerre, Assistant Superintendent of Police, Second Grade, in charge of the Gurjhat Mehals, is posted to Cuttack on being relieved by Mr. D J Poole of his present duties.

The 17th December 1875 —The following officers are appointed temporarily to be Additional Deputy Commissioners of Police, Calcutta, under Section 5, Act IV (B.C) of 1866 —

Mr Charles Philip Crouch, Assistant Superintendent of Police, 24-Pergunnahs.
,, Henry Sayley, Officiating Assistant Superintendent of Police, Gya.

[*Government Gazette*, *28th December* 1875.]

শেরাজগঞ্জের একটিং জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত পি, মোলেন সাহেব পাবনা জিলার অন্তর্গত চণ্ডীকোনা ও পাবনগাসি পথের জন্যে ভুমি গ্রহণ করণার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনমতে কালেক্‌টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

সারণের অন্তর্গত শেওয়ান মহকুমার কর্ত্তৃপক্ষ শ্রীযুত ই, এ, ব্রাডবরি সাহেব ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনমতে কালেক্টরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

নওয়াখালীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ব্রজকান্ত রায় ১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি নওয়াখালী জিলার অন্তর্গত ফেনী নদীর তটস্থ নূতন মহকুমার কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন।

মজঃফরপুরের আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর শ্রীযুত আর্ণেষ্ট মণ্টেগিউ মনি সাহেব সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ১১ (গ) ধারামতে ইউরোপে গমন করণার্থে এক বৎসর নিয়মিত ছুটী পাইয়াছেন।

দারজিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ির আসিষ্টাণ্ট ও জাইণ্ট সেশন জজ শ্রীযুত রবর্ট ফুলটন রামপিনি সাহেব স্বীয় কার্য্য ভিন্ন কিয়ৎকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ির জিলার কার্য্যভার প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—ভারতবর্ষের পক্ষে মান্যবর শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর শ্রীযুত জে, এফ, ব্লু মহার্ড সাহেবকে চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে আর তিন মাস ছুটী দিয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।—আসিষ্টাণ্ট মাজিষ্ট্রেট ও কালেক্‌টর শ্রীযুত হামিল্টন বিসুকপ গর্ডন সাহেব, বি, এ, ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২১ তারিখে বোম্বাইতে পঁহুছিলেন এমত রিপোর্ট করেন।

ভাগলপুরের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত মৌলবী হুসেন আলি কিয়ৎকালের নিমিত্তে সাঁওতাল পরগনায় প্রেরিত হইয়া গদ্দায় অবস্থিত হইলেন।

২৪ পরগনার অন্তর্গত বসিরহাটের সব-ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু মহিমচন্দ্র বসু সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

শ্রীযুত শান্তপ্রসাদ বাবু বন্দবস্তের আসিষ্টাণ্ট কর্ত্তৃপক্ষের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে মুঙ্গেরের অন্তর্গত বেগুসরাইর প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু দেবীপ্রসাদ বন্দবস্তের কার্য্যে নিযুক্ত হওনার্থে সাঁওতাল পরগনায় প্রেরিত হইলেন।

রাজ কার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু দেবীপ্রসাদের অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, বেগুসরাইতে প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্‌টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বাখরগঞ্জের ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্‌টর শ্রীযুত বাবু যদুনাথ চৌধুরী সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে গত নবেম্বর মাসের ২০ তারিখ অবধি দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

ব্যবস্থা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।—রাজকীয় মোকদ্দমার সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট ও প্রয়োজক শ্রীযুত হেনরি বেল সাহেব, এম, এ, ভারতবর্ষীয় সভার ১৮৬১ সালের আইনের ২৯, ৩০ ও ৪৫ ধারার বিধানমতে আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ ফোর্ট উলিয়ম রাজধানীর অন্তর্গত বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের মন্ত্রিসভার সভ্যপদে নিযুক্ত হইলেন।

পোলীস সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন আসাম দেশের গেজেট হইতে উদ্ধৃত হইয়া প্রকাশ করা যাইতেছে।—

১৮৭৫ সাল ৬ ডিসেম্বর।—খাস ও জয়ন্তিয়া পর্ব্বতীয় প্রদেশের দ্বিতীয় শ্রেণীর একটিং আসিষ্টাণ্ট কমিশ্যনর কাপ্তান শ্রীযুত ডবলিউ, এফ, টুটর সাহেব আসামের প্রধান কমিশ্যনরের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর কর্ম্মকরণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—গুরজাত মহালের কার্য্যের ভার প্রাপ্ত পোলীসের দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চার্লস এমিল ফেবর টনের সাহেব শ্রীযুত ডি, জে, পুল সাহেবের প্রতি স্বীয় কর্ম্মের ভার অর্পণ করিলে কটকে অবস্থিত হইবেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত কর্ত্তৃপক্ষেরা কিয়ৎকালের নিমিত্ত ১৮৬৬ সালের বঙ্গীয় ৪ আইনের ৫ ধারামতে কলিকাতার পোলীসের অতিরিক্ত ডেপুটী কমিশ্যনরের পদে কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন —

২৪ পরগনার পোলীসের আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত চারলস ফিলিপ ক্রোচ সাহেব।
গয়ার পোলীসের একটিং আসিষ্টাণ্ট সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত হেনরি বেলি সাহেব।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

The 21st December 1875.—The following District Superintendents of Police of the Fourth Grade acted in the Third Grade of District Superintendents of Police for the periods mentioned against their respective names —

Mr. R H. G Irvine, from 2nd September 1875 to 26th November 1875.

„ A Anley, from 27th October 1875 to 1st November 1875

„ A Blair, from 17th September 1875 to 4th November 1875

The following District Superintendents of Police of the Fifth Grade acted in the Fourth Grade of District Superintendents of Police for the periods mentioned against their respective names —

Mr. D W. Ritchie, from 7th August 1875 to 4th November 1875

„ G H. French, from 2nd September 1875 to 4th November 1875

„ W J Kilby, from 17th September 1875 to 1st November 1875

Mr H N Harris, District Superintendent of Police, who reported his arrival at Bombay on return from furlough on the 21st December 1875, is appointed to be District Superintendent of Police, Backergunge

EDUCATION —*The 3rd December* 1875 —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, is appointed to act as Assistant Professor in the Civil Engineering Department of the Presidency College from the 20th ultimo until relieved by Mr J S Slater

Mr John S Slater, Assistant Engineer, Second Grade, is appointed to the Fourth Class of the Bengal Educational Service, with effect from the 22nd November 1875

OPIUM —*The 20th December* 1875.—Mr William Francis, Assistant Sub-Deputy Opium Agent, is appointed to officiate as Sub-Deputy Opium Agent, Ghazeepore, during the absence, on leave, of Mr A H. Turnbull, or until further orders

FORESTS —*The 21st December* 1875 —The orders of the 11th November 1875, published in the *Calcutta Gazette* of the 24th idem, posting Mr F O Lemarchand, Assistant Conservator of Forests, Second Grade, to the Chittagong Forest Division, are cancelled

Mr J C MacDonell, Assistant Conservator of Forests, First Grade, is appointed to have charge of the Julpigoree Forest Division

Mr E Fuchs, Assistant Conservator of Forests, Third Grade, is appointed to have charge of the Buxar sub-division.

MEDICAL —*The 15th December* 1875 —Baboo Upendro Chunder Mullick, B L, Moonsif of Bishenpore in Bankoora, is appointed to be a member of the Committee for the management of the Charitable Dispensary at that place

The 17th December 1875 —Surgeon-Major Neil Benjamin Baillie, Civil Surgeon of Bhagulpore, is allowed leave for fifteen days, under Section 21, Chapter VI of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of it

Surgeon E Palmer, officiating in medical charge, 4th Regiment of Native Infantry, stationed at Bhagulpore, is appointed to have medical charge of the civil station of Bhagulpore in addition to his own duties during the absence, on leave, of Surgeon-Major N B Baillie, or until further orders

The 18th December 1875 —Assistant Surgeon Brojo Nath Sha is appointed to have medical charge of the civil station of Rangamatee, Chittagong Hill Tracts, *vice* Assistant Surgeon Mokoda Churn Sen, deceased

The privilege leave granted to Surgeon James Frederick Parry McConnell in orders of the 17th September 1875 was availed of by him from 11th October 1875 Surgeon McConnell having returned to duty on the forenoon of the 24th November 1875, the unexpired portion of his leave is cancelled

Surgeon-Major Edwin Clement Bensley, Civil Surgeon, Rajshahye, is allowed subsidiary leave from 30th September 1875 to 13th October 1875, both days inclusive

[*Government Gazette*, 28*th December* 1875.]

১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।—পোলীসের নিম্নলিখিত চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টেরা স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ পর্য্যন্ত পোলীসের তৃতীয় ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিলেন —

শ্রীযুত আর, এচ, জি, আরবিন সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখহইতে নবেম্বর মাসের ২৬ তারিখ পর্য্যন্ত।

শ্রীযুত এ, আলনি সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ২৭ তারিখহইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত।

শ্রীযুত এ, ব্রেয়ার সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখহইতে নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ পর্য্যন্ত।

পোলীসের নিম্নলিখিত পঞ্চম শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টেরা স্ব২ নামের পার্শ্বলিখিত তারিখ পর্য্যন্ত পোলীসের চতুর্থ শ্রেণীর ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের কর্ম্ম করিলেন —

শ্রীযুত ডি, ডবলিউ, রিচি সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৭ তারিখহইতে নবেম্বর মাসের ৪ তারিখ পর্য্যন্ত।

শ্রীযুত জি, এচ, গ্রেঞ্জ সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখহইতে নবেম্বর মাসের ৪ তারিখপর্য্যন্ত।

শ্রীযুত ডবলিউ, জে, কিলবি সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখহইতে নবেম্বর মাসের ১ তারিখ পর্য্যন্ত।

পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট শ্রীযুত এচ, এম, হারিস সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ২১ তারিখে বোম্বাইতে পঁহুছিলেন এমন রিপোর্ট করিয়া বাখরগঞ্জের পোলীসের ডিষ্ট্রিক্ট সুপরিন্টেণ্ডেণ্টের পদে নিযুক্ত হইলেন।

শিক্ষাসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ৩ ডিসেম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, থৃষ্টি সাহেব গত মাসের ২০ তারিখ অবধি শ্রীযুত জে, এস, স্লেটর সাহেবের প্রতি উক্ত কর্ম্মের ভার অর্পণ করণ পর্য্যন্ত প্রেসীডেন্সী কালেজের সিবিল ইঞ্জিনিয়রিং ডিপার্টমেণ্টে আসিষ্টাণ্ট অধ্যাপকের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত জান, এস, স্লেটর সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২২ তারিখ অবধি বঙ্গদেশের শিক্ষাসম্পর্কীয় কার্য্যের চতুর্থ শ্রেণীভুক্ত হইলেন।

আফীমসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত এ, এচ, টর্নবুল সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত আফীমের আসিষ্টাণ্ট সব-ডেপুটী এজেণ্ট শ্রীযুত উইলিয়ম ফ্রান্সিস সাহেব গাজিপুরের আফীমের সব-ডেপুটী এজেণ্টের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইলেন।

বনসম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত এফ, ও, লেমারচাঁদ সাহেব চট্টগ্রামের বনখণ্ডে অবস্থিত হইলেন, ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখের এই যে, আজ্ঞা সেই মাসের ৩০ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটে প্রকাশ হয় তাহা রহিত করা গেল।

প্রথম শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত জে, সি, মাকডনেল সাহেব জলপাইগুড়ির বনখণ্ডের ভারপ্রাপ্ত হইলেন।

তৃতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট বনরক্ষক শ্রীযুত ই, ফিউকস সাহেব বকসার শাখাখণ্ডের কার্য্যভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

চিকিৎসা সম্পর্কীয় বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।—বাঁকুড়ার অন্তর্গত বিষ্ণুপুরের মুনসেফ শ্রীযুত বাবু উপেন্দ্রচন্দ্র মল্লিক বি, এল, সেই স্থানের দাতব্য ঔষধালয়ের কার্য্য সম্পাদনার্থ কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—ভাগলপুরের সিবিল চিকিৎসক সর্জন মেজর শ্রীযুত নীল বেঞ্জামিন বেলী সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির ৬ অধ্যায়ের ২১ ধারামতে ১৫ দিন ছুটী পাইয়াছেন।

সর্জন মেজর শ্রীযুত এন, বি, বেলী সাহেবের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থান কালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত ভাগলপুরস্থিত ৪ সংখ্যক দেশীয় পদাতিক পল্টনের একটিং চিকিৎসকের কার্য্যভারপ্রাপ্ত সর্জন শ্রীযুত ই, পামর সাহেব আপন কর্ম্মাতিরিক্ত ভাগলপুরের সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসকের কার্য্যভার প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক মোক্ষদাচরণ সেনের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে আসিষ্টাণ্ট চিকিৎসক শ্রীযুত ব্রজনাথ শাহা চট্টগ্রামের পর্ব্বতীয় প্রদেশের অন্তর্গত রাঙ্গামাটীর সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসা কার্য্যের ভার প্রাপ্ত হইলেন।

সর্জন শ্রীযুত জেমস ফ্রেডরিক পারি মাকেনেল সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ১৭ তারিখের আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১১ তারিখ অবধি গ্রহণ করেন। শ্রীযুত সর্জন মাকেনেল সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৫ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে স্বীয় কার্য্যে প্রত্যাগমন করাতে তাঁহার ছুটীর অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

রাজশাহীর সিবিল চিকিৎসক সর্জন-মেজর শ্রীযুত এ, এডউইন, ক্লেমেণ্ট রেমসলি সাহেব ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ অবধি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখ পর্য্যন্ত উপকরণার্থ ছুটী পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

Assistant Surgeon Kassi Chunder Dutt is appointed to have temporary medical charge of the civil station of Dacca, with effect from the date on which he relieved Surgeon J. C. Fullerton

ROAD CESS —*The 13th December* 1875.—The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Kissengunge, in the district of Purneah, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

The Sub-divisional Officer, Chairman
Moulvie Ally Hossein, Moonsif, Vice-Chairman
,, Inayet Ullah, Mustajir
,, Yekin Ali, Mooktear
,, Rumzan Ali, Mustajir
Baboo Dwarkanath Banerjee, Tehsildar of Powakhalla
,, Jugg Lall, Mustajir
Moulvie Husnut Ali, Mustajir
,, Ausuf Ali Khan, Zemindar of Kugrah
,, Mahomed Hyder, Zemindar
Baboo Durga Pershad Sing, Ryot
Moulvie Mahomed Ashiq, Farmer

The following gentlemen are appointed to be members of the Branch Road Cess Committee of Arrareah, in the district of Purneah, under Section 76 of Act X (B C) of 1871, for the purpose of giving effect to the provisions of the Act —

Sub-divisional Officer, Chairman
Chuckrodar Persad, Moonsif, Vice-Chairman
Mr. A J Forbes, Zemindar, Sultanpore
Meer Wajid Ali, Zemindar, Delhi
Baboo Tofa Lall Chowdry, Zemindar, Balnah
Shaik Mardan Ali, Zemindar, Chilhania
,, Imdad Ali, Zemindar, Furkia
Baboo Kasiram, Putnidar, Mirzapore
Shaik Azizoo Rohman, Putnidar, Chanderai
Manj Ali, Putnidar, Gargori
Baboo Firthanand Takoor, Zemindar, Kalla Ballna

The following gentlemen are appointed to be members of the District Road Cess Committee of Purneah, viz —

1 Baboo Srikant Jha, Zemindar, *vice* Baboo Monohur Doss, deceased
2 Moonshee Ausuf Ali Khan, Zemindar of Kugrah

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ERRATUM

The 20th December 1875 —In column 3, line 13 of the list of successful candidates for enrolment as Revenue Agents, published in the *Calcutta Gazette* of the 17th November 1875, Part I, page 1419, *for* 'Pratap Narayan Singh,' *read* 'Pratap Chandra Singh,' as the name of the third successful candidate for the district of Moorshedabad

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION
DISTRICT OF JULPIGOREE

The 16th December 1875.—It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Julpigoree have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the

আসিষ্টান্ট চিকিৎসক শ্রীযুক্ত বাবু কাশীচন্দ্র দত্ত যে তারিখে সর্জন শ্রীযুত সি ফুলারটন সাহেবের স্থানে কর্ম্মের ভার গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি কিয়ৎকালের নিমিত্তে ঢাকার সিবিল ষ্টেশনের চিকিৎসকের কার্য্যভার গ্রহণার্থে নিযুক্ত হইলেন।

পথকর বিজ্ঞাপন।—১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে কৃষ্ণগঞ্জের শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।
মুনসেফ মৌলবী শ্রীযুত আলি হুসেন, প্রতিনিধি সভাপতি।
মুস্তাজর মৌলবী শ্রীযুত হনায়তুল্লাহ।
মোক্তার মৌলবী শ্রীযুত যাকীম আলি।
মুস্তাজর শ্রীযুত মৌলবী রমজান আলি।
পোয়াখালার তহসিলদার শ্রীযুত বাবু দ্বারকানাথ বন্দ্যোপাধ্যায়।
মুস্তাজর শ্রীযুত বাবু জগলাল
মুস্তাজর শ্রীযুত মৌলবী হসমত আলি।
কগবার জমীদার শ্রীযুত মৌলবী আসফ আলি খাঁ।
জমীদার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ হৈদর।
বাযত শ্রীযুত বাবু দুর্গাপ্রসাদ সিংহ।
ইজারদার শ্রীযুত মৌলবী মহম্মদ আশক।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা ১৮৭১ সালে বঙ্গীয় ১০ আইনের কার্য্যপক্ষে উক্ত আইনের ৭৬ ধারামতে পুরণিয়া জিলার অন্তর্গত আরারিয়ার শাখা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

মহকুমার কর্তৃপক্ষ, সভাপতি।
মুনসেফ শ্রীযুত চক্রধর প্রসাদ, প্রতিনিধি সভাপতি।
সুলতানপুরের জমীদার শ্রীযুত এ জে, ফর্ব্বস সাহেব।
দিলহির জমীদার শ্রীযুত ওয়াজিদ আলি।
বলনার জমীদার শ্রীযুত বাবু তনুলাল চৌধুরী।
চিলহানিয়ার জমীদার শ্রীযুত সেখ মরদম আলি।
ফুরকিয়ার জমীদার শ্রীযুত মৌলবী ইমদাদ আলি।
মির্জাপুরের পত্তনীদার শ্রীযুত বাবু কাশীরাম।
চন্দিবাযের পত্তনীদার শ্রীযুত আজিজু রহমান।
গাবগোবির পত্তনীদার শ্রীযুত মাঙ্গুআলি।
কল্লা বলনার জমীদার শ্রীযুত বাবু ফির্থানন্দ ঠাকুর।

নিম্নলিখিত মহাশয়েরা পুরনিয়া জিলা পথকর কমিটীতে নিযুক্ত হইলেন:—

১।—বাবু মনোহর দাসের মৃত্যু হওয়াতে তৎপরিবর্ত্তে জমীদার শ্রীযুত বাবু শ্রীকান্ত ঝা।
২।—কুগডার জমীদার শ্রীযুত মুনশী আসফ আলি খাঁ।

আর, এল, মাঙ্গল্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

অশুদ্ধশোধন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—রেবিনিউ এজেন্টস্বরূপ নাম লেখাওনাকাঙ্ক্ষী পরীক্ষোত্তীর্ণ ব্যক্তিদের যে নাম নির্ঘণ্টপত্র ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৩ তারিখের বাঙ্গলা গবর্ণমেণ্ট গেজেটের দ্বিতীয় খণ্ডের ১২২৯ পৃষ্ঠায় প্রকাশ করা যায় তাহার ৩ স্তম্ভের ১৩ পঁক্তিতে মুরশিদাবাদ জিলার পরীক্ষোত্তীর্ণ তৃতীয় পদাকাঙ্ক্ষির নাম "প্রতাপনারায়ণ সিংহ" পাঠ না করিয়া "প্রতাপচন্দ্র সিংহ" পাঠ করিতে হইবে।

এচ, জে, রেনল্ডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

জলপাইগুড়ি জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে জলপাইগুড়ি জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অকুটোবর মাসের ১ তারিখ অবধি

current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, and the said rates are published accordingly —

I Three pie, or one pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	0	8	0
„ 500, „ 1,000	1	8	0
„ 1,000, „ 2,000	2	4	0

Not less than Rs 2,000 and upwards, Re 1-8 for every Rs 1,000 or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of eight annas

H J. REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

ROAD CESS NOTIFICATION

DISTRICT OF DINAGEPORE

The 16th December 1875 —It is notified, under Section 75 of Act X (B C) of 1871 (the District Road Cess Act), that the Road Cess Committee of the district of Dinagepore have, under Section 74 of the Act, determined to levy the cesses under that Act for the current cess year running from 1st October 1875 to 30th September 1876 at the following rates, being the maximum rates, and the said rates are published accordingly —

I Six pie, or two pice, on every rupee of the annual value of lands under Part II of the Act

II The following rates on non-agricultural houses and shops estimated to be of the present value of—

	Yearly Cess Rs	A	P
Not less than Rs 100, but less than Rs 500	1	0	0
„ „ 500, „ „ 1,000	3	0	0
„ „ 1,000, „ „ 2,000	4	8	0

„ „ 2,000, and upwards, Rs 3 for every Rs 1,000, or part thereof of the estimated present value

Shops and buildings used for purposes of trade, whose estimated present value is more than Rs 25 and less than Rs 100, to pay a yearly tax of one rupee

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt of Bengal

DECLARATION

The 18th December 1875 —Whereas it appears to the Lieutenant-Governor of Bengal that additional land is required to be taken by Government at the public expense for a public purpose, viz for the railway terminal station in the town of Howrah, pergunnah Boroe, zillah Hooghly, it is hereby declared that for the above purpose a piece of land measuring more or less 58 beeghas 19 cottahs and 12 chittacks of standard measurement, and forming the approach to the old Howrah Ghât now closed to the public, bounded on the north by the lands in the possession of the East Indian Railway Company, on the south also by the lands in the possession of the aforesaid Railway Company, on the east by the river Hooghly, and on the west by the open portion of the aforesaid Howrah Ghât Road leading to Collan Place, is required within the aforesaid town of Howrah.

This declaration is made under the provisions of Section 6 of Act X of 1870, to all whom it may concern

H J REYNOLDS,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, *28th December* 1875]

১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখপর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরে সেই হারে কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব সেই হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভুমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵৫ এক পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে:—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকা অবধি	৫০০৲ টাকা পর্য্যন্ত	৷৷০
৫০০৲ ”	১০০০৲ ”	১৷৷০
১০০০৲ ”	২০০০৲ ”	২৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ১৷৷০ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে, তাহার উপর বৎসর ৷৷০ আট আনা টাক্স লাগিবে।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

দিনাজপুর জিলার
পথকর বিষয়ক বিজ্ঞাপন।

৮৭৫ সাল ১৬ ডিসেম্বর।—প্রদেশীয় পথকর বিষয়ক ১৮৭১ সালের বঙ্গীয় ১০ আইনের ৭৫ ধারামতে এই সম্বাদ দেওয়া গেল। উক্ত আইনে পথকরের যে অত্যুচ্চ হার ধার্য্য হইয়াছে দিনাজপুর জিলার পথকর সম্পর্কীয় কমিটী ঐ আইনের ৭৪ ধারানুসারে ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১ তারিখ অবধি ১৮৭৬ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ৩০ তারিখ পর্য্যন্ত কর আদায়ের চলিত বৎসরের নিমিত্তে সেই হারে ঐ কর আদায় করিতে স্থির করিয়াছেন। অতএব উক্ত হার প্রকাশ করা যাইতেছে।

১।—আইনের দ্বিতীয় অধ্যায়ানুসারে ভুমির যত টাকা বার্ষিক মূল্য ধরা গিয়াছে তাহার উপর টাকা প্রতি ৵১০ দুই পয়সা।

২।—কৃষকদের ঘর ছাড়া অন্য ঘরের ও দোকানের উপর এই হারে:—

এইক্ষণকার আনুমানিক মূল্য		বার্ষিক কর।
১০০৲ টাকাঅবধি	৫০০৲ টাকাপর্য্যন্ত	১৲
৫০০৲ ”	১০০০৲ ”	৩৲
১০০০৲ ”	২০০০৲ ”	৪৷৷০

মূল্য ২০০০৲ টাকার কম না হইলে তাহার অধিক যত হউক, সহস্রের কিম্বা তাহার কোন অংশের ৩৲ টাকা।

দোকান ও অন্য যে ঘর ব্যবসায়কার্য্যে ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার এইক্ষণকার মূল্য ২৫৲ টাকার অধিক ও ১০০৲ টাকার কম করিয়া ধরা গেলে তাহার উপর বৎসর ১৲ টাকা টাক্স লাগিবে

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ৯৮ ডিসেম্বর।—রাজকীয় কার্য্যের নিমিত্তে অর্থাৎ হুগলী জিলার অন্তর্গত বোরে পরগণার হাবড়া নগরে রেলওয়ের ষ্ট্রাটেসনের নিমিত্তে রাজকীয় অর্থব্যয়ে গবর্ণমেণ্টের ভুমি লওয়া আবশ্যক, বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেণ্ট গবর্ণর সাহেবের এই বোধ হওয়াতে এই সংবাদ দেওয়া গেল। উক্ত কার্য্যের নিমিত্তে উক্ত হাবড়া নগরে পূর্ব্বের যে হাবড়া ঘাট এক্ষণে সাধারণের পক্ষে বন্ধ হইয়াছে সেই ঘাটে যাইবার পথে কষ্টিমত পরিমাণের ন্যূনাধিক ৫৭।৩৪ ছটাক পরিমিত এক খণ্ড ভুমির প্রয়োজন। উক্ত ভুমির উত্তর সীমা ইষ্টইণ্ডিয় রেলওয়ে কোম্পানির দখলী জমী, দক্ষিণ সীমা ও উক্ত রেলওয়ে কোম্পানির দখলী জমী, পূর্ব্ব সীমা হুগলী নদী, এবং পশ্চিম সীমা বলান প্লেসে যাইবার উক্ত হাবড়া ঘাট পথের খোলা অংশ।

উক্ত ভুমিতে যাঁহাদের সম্পর্ক থাকে তাঁহাদের জ্ঞানার্থে ১৮৭০ সালের ১০ আইনের ৬ ধারার বিধানমতে এই সংবাদ দেওয়া গেল।

এচ, জে, রেনলডস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

JUDICIAL DEPARTMENT

No 2610C S

The following notifications are republished from the *Assam Gazette* —

"*The 8th December* 1875 —Leave on medical certificate for six months, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, is granted to Moulvie Ameenooddin Mahomed, First Moonsif of Nabiganj in the district of Sylhet, with effect from the date on which he may have availed himself of the same

The 9th December 1875 —During the absence on leave of Moulvie Ameenooddeen Mahomed, Baboo Nilmany Nag is appointed to officiate as First Moonsif of Nabiganj, in the district of Sylhet"

The 15th December 1875 —Baboo Shoshi Sikar Dutt who has, under separate orders of this date, been appointed to act as a Deputy Magistrate and Deputy Collector in Fureedpore, will continue to exercise the powers of a Magistrate of the Third Class, with which he was vested whilst employed as a Sub Deputy Collector

Baboo Koylash Chundra Mozoomdar, B L, is appointed to act as Moonsif of Hathazaree, in the district of Chittagong, during the absence, on deputation, of Baboo Kali Kumar Bose, or until further orders

This cancels the appointment of Baboo Hurrish Chunder Sen, B L, to act as Moonsif of Hathazaree

The 17th December 1875 —Baboo Joggeshur Mookerjee, M A and B L, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Hooghly, who has, under separate orders of this date, been transferred to Rungpore, is vested with the powers of a Magistrate of the Second Class He will cease to exercise the powers of a Magistrate of the First Class, with which he was temporarily invested

Mr Robert Fulton Rampini, Assistant and Joint Sessions Judge of Darjeeling and Julpigoree who has under separate orders of this date, been appointed temporarily to have charge of the district of Julpigoree in addition to his own duties, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class He is also vested with the powers of a Deputy Commissioner in revenue matters in the Julpigoree district

The 18th December 1875 —Surgeon-Major Francis Nottidge Macnamara is reappointed, under the provisions of Section 4, Act II of 1869, as a Justice of the Peace for the town of Calcutta

The 20th December 1875 —Baboo Ram Coomar Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Culna, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Bhugwan Chunder Bose, Deputy Magistrate and Deputy Collector, Cutwa, is vested with the powers of a Magistrate of the First Class

Baboo Triguna Prosunno Bose is appointed to act as Moonsif of Kusba Noornuggur, in the district of Tipperah, during the absence, on leave, of Baboo Krishna Chundra Chatterjee, or until further orders

Mr C G M Shircore, Officiating Deputy Magistrate and Deputy Collector, Sonthal Pergunnahs, is vested with the powers of a Moonsif

The 21st December 1875 —Baboo Ram Narain Banerjee, B L, who has, under separate orders of this date, been appointed temporaraily to be a Sub-Deputy Collector of the First Grade, in Begooserai, is vested with the powers of a Magistrate of the Third Class

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt. of Bengal

[*Government Gazette*, 28*th December* 1875.]

জুডিশ্যাল ডিপার্টমেণ্ট।

২৬১০ CS নম্বর।

আসাম গেজেটহইতে নিম্নলিখিত বিজ্ঞাপন উদ্ধৃত করা গেল।

"১৮৭৫ সাল ৮ ডিসেম্বর।—শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের প্রথম মুনসেফ শ্রীযুত মৌলবী আমীমুদ্দীন মহম্মদ চিকিৎসকের সর্টিফিকট ক্রমে যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখ অবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে ছয় মাস ছুটী পাইয়াছেন।

১৮৭৫ সাল ৯ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত মৌলবী আমীমুদ্দীন মহম্মদের ছুটী প্রযুক্ত অনুপস্থানকালে শ্রীযুত বাবু নীলমণি নাগ শ্রীহট্ট জিলার অন্তর্গত নবীগঞ্জের প্রথম মুনসেফের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।"

১৮৭৫ সাল ১১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু শশিশেখর দত্ত অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞামতে ফরীদপুরে ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টরের কর্ম্ম করিতে নিযুক্ত হইয়া সব-ডেপুটী কালেক্টরের কার্য্যকরণকালে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের যে ক্ষমতা পান, সেই ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করিতে থাকিবেন।"

রাজ কার্য্যোপলক্ষে শ্রীযুত বাবু কালীকুমার বসুর অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওন পর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু কৈলাস চন্দ্র মজুমদার, বি, এল, চট্টগ্রাম জিলার অন্তর্গত হাটহাজারির মুনসেফের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু হরিশচন্দ্র সেন, বি, এলের, হাট হাজারির মুনসেফের কার্য্য করণার্থে নিয়োগ এতদ্দ্বারা রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।—হুগলীর ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু গঙ্গেশ্বর মুখোপাধ্যায়, এম, এ, ও বি, এল, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে বগুড়ায় প্রেরিত হইয়া, দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন। তিনি কিয়ৎকালের নিমিত্তে প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের যে ক্ষমতা পাইয়াছিলেন তদনুসারে আর কার্য্য করিবেন না।

দার্জিলিঙ্গ ও জলপাইগুড়ির সহকারী ও জইণ্ট সেশন জজ শ্রীযুত রবার্ট ফুলটন রাম্পিনী সাহেব, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে নিজ কর্ম্মভিন্ন, কিয়ৎকালের নিমিত্তে জলপাইগুড়ি জিলার কার্য্যভার গ্রহণ করিতে নিযুক্ত হওয়াতে, প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন, এবং তিনি আরও জলপাইগুড়ি জিলার রাজস্ব সংক্রান্ত বিষয়ে ডেপুটী কমিশ্যনরের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ১৮ ডিসেম্বর।—সর্জন-মেজর শ্রীযুত ফ্রান্সিস নটিজ* মাকনামারা সাহেব, ১৮৬১ সালের ২ আইনের ৪ ধারার বিধানমতে কলিকাতা নগরের শান্তিরক্ষার্থ জষ্টিসের পদে পুনর্ব্বার নিযুক্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—কালনার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু রামকুমার বসু প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

কাঁটোয়ার ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত বাবু ভগবানচন্দ্র বসু প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

শ্রীযুত বাবু কৃষ্ণচন্দ্র চট্টোপাধ্যায়ের ছুটীপ্রযুক্ত অনুপস্থানকালে অথবা অন্য আজ্ঞা না হওনপর্য্যন্ত শ্রীযুত বাবু ত্রিগুণাপ্রসন্ন বসু ত্রিপুরা জিলার অন্তর্গত কসবা মুরনগরের মুনসেফের কার্য্য করিতে নিযুক্ত হইলেন।

সাঁওতাল পরগনার এক্টিং ডেপুটী মাজিষ্ট্রেট ও ডেপুটী কালেক্টর শ্রীযুত সি, জি, এম, সারকোন সাহেব মুনসেফের ক্ষমতা প্রাপ্ত হইলেন।

১৮৭৫ সাল ২১ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত বাবু রামনারায়ণ বন্দ্যোপাধ্যায় বি, এল, অদ্যকার তারিখের স্বতন্ত্র আজ্ঞাক্রমে কিয়ৎকালের নিমিত্তে নেত্রকোনায় প্রথম শ্রেণীর সব-ডেপুটী কালেক্টরের পদে নিযুক্ত হওয়াতে তৃতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাপ্রাপ্ত হইলেন।

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের এক্টিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION

The 13th December 1875 —Under Section 5 of the Indian Registration Act VIII of 1871, the Lieutenant-Governor of Bengal is pleased to create the following registration sub-district, having the head-quarters and local jurisdiction shown opposite its name The Lieutenant-Governor is also pleased, under Section 7 of the Act, to appoint the person named below to be Sub-Registrar of the said sub-district —

DISTRICT	Name of new sub district	Head-quarters	Thana included in jurisdiction	Sub Registrar appointed
Backergunge	Bowfal	Bowfal	Bowfal	Mr J DeSilva

This change will take effect on and from the 1st January 1876

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 14th December 1875 —The man described in the annexed roll having been proved to be implicated in the fraudulent removal of court fee stamps from office records in the Judicial Department of the Office of the Commissioner of the Rajshahye and Cooch Behar Division at Julpigoree, has been dismissed from office, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

Name	Father s name.	Residence and district	Age	Caste	Complexion	Height.
Abdul Zahur late Mohurir of the Judicial Department of the Office of the Commissioner of Rajshahye and Cooch Behar Division at Julpigoree	Dhun Mahomed	Mouzah Narundropur, Thana Jagutbulubpore district Hooghly	33 years	Mahomedan	Dark	5½ feet

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th December 1875 —The person described in the annexed descriptive roll having been proved to be implicated in an extensive system of fraudulent removal of court fee stamps from the office records in the Court of the Subordinate Judge of Dacca, has been dismissed from office, and is hereby declared disqualified for future employment under Government in any capacity

Descriptive Roll

Name.	Father s name	Age.	Caste	Height	Complexion	Prominent mark on the body	Place of residence	Official designation.
Ishan Chunder Chuckerbutty	Udaya Narain Chuckerbutty	26 years	Hindoo Brahmin.	5 feet and 8 inches	Light brown	No mark	Attardia, Station Raipore in the district of Dacca.	Late apprentice of the Dacca Subordinate Judge s Court

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 28*th December* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।—ভারতবর্ষীয় রেজিষ্টরীকরণবিষয়ক ১৮৭১ সালের ৮ আইনের ৫ ধারামতে বঙ্গদেশের শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব রেজিষ্টরীর নিম্নলিখিত সব-ডিষ্ট্রিক্ট স্থাপন করিয়াছেন, তাহার সদর মোকাম ও এলাকা যতদূর ব্যাপ্ত হয় তাহা ঐ সব-ডিষ্ট্রিক্টের নামের পার্শ্বে লেখা গেল। শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্ণর সাহেব পূর্ব্বোক্ত আইনের ৭ ধারামতে নিম্নলিখিত ব্যক্তিকে উক্ত সব-ডিষ্ট্রিক্টের সব-রেজিষ্ট্রার পদে নিযুক্ত করিলেন:—

জিলা	নূতন সব ডিষ্ট্রিক্টেরনাম	সদর মোকাম	এলাকার অন্তর্গত থানা	নিযুক্ত সব-রেজিষ্ট্রার।
বাখরগঞ্জ	বাউফল	বাউফল	বাউফল	শ্রীযুত জে, ডিসিলভা সাহেব।

১৮৭৬ সালের জানুয়ারি মাসের ১ তারিখ অবধি এই নিয়ম চলিবে।

আর, এল, মাঙ্গল্‌স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৪ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনা পত্রে বর্ণিত ব্যক্তি রাজশাহী ও কুচবিহার খণ্ডের কমিশ্যনরের জলপাইগুড়িস্থ আফিসের জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের কাগজপত্র হইতে শঠতা পূর্ব্বক কোর্টফী ষ্টাম্প অপহরণ করণ অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণিত হওয়াতে কর্ম্মচ্যুত হইয়াছে, সে আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

নাম	পিতার নাম	নিবাস ও জিলা	বয়স	জাতি	বর্ণ	উচ্চতা
রাজশাহী ও কুচবেহার খণ্ডের কমিশ্যনরের জলপাইগুড়িস্থ আফিসেরি জুডিশ্যাল ডিপার্টমেন্টের ভূতপূর্ব্বমুহুরীর শ্রীআবদুল জব্বর	ধনমহম্মদ	হুগলী জিলার অন্তর্গত জগতবল্লভপুর থানার মৌজে নরেন্দ্রপুর	৩৩ বৎসর	মুসলমান	কালো	৫॥ ফুট

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—নিম্নলিখিত বর্ণনাপত্রে বর্ণিত ব্যক্তি ঢাকার সবর্ডিনেট জজের আদালতের আফিসের কাগজপত্র হইতে শঠতাপূর্ব্বক কোর্টফী ষ্ট্যাম্প অতি বিস্তারিত রূপে অপহরণ করণ অপরাধে লিপ্ত থাকা প্রমাণিত হওয়াতে কর্ম্মচ্যুত হইয়াছে, সে আর কখন গবর্ণমেন্টের কর্ম্মে নিযুক্ত হইতে পারিবে না এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

বিবরণপত্র।

নাম	পিতার নাম।	বয়স।	জাতি	উচ্চতা।	বর্ণ।	শরীরে বিশেষ চিহ্ন	নিবাস।	পদের নাম।
ঈশানচন্দ্র চক্রবর্ত্তী	উদয় নারায়ণ চক্রবর্ত্তী	২৬ বৎসর	হিন্দু ব্রাহ্মণ	৫ ফুট ৮ ইঞ্চি	শ্যাম বর্ণ	চিহ্ন নাই	ঢাকা জিলার অন্তর্গত রাইপুর মোকামের অন্তাদিয়া	ঢাকার সবর্ডিনেট জজের আদালতের ভূতপূর্ব্ব আপ্রেনটিস

আর, এল, মাঙ্গলস,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

NOTIFICATION.

The 20th December 1875 —Whereas one Nilu Bewa died intestate, leaving a plot of rent-free land, measuring 17½ cottahs, in the village of Molonchi, in the district of Rajshahye, and whereas no claims have been established to the aforesaid property within the period of six months after the issue of a formal notification, it is hereby declared to have escheated to Government

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th December 1875 —In continuation of the Government Notification dated the 29th November 1875, and published in the *Calcutta Gazette* of the 1st instant, it is hereby notified that the 2nd grade Inspectors named below belong to the Municipal Police —

SECOND GRADE INSPECTORS

Names of Inspectors	Names of Districts
Mr Leadbeater	Patna.
„ J Samuell	Howrah

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

NOTIFICATION

The 20th December 1875 —Under Section 10, Act I (B C) of 1869 (for the Prevention of Cruelty to Animals), the Lieutenant-Governor is pleased to extend the provisions of the said Act to the undermentioned villages through which the Ganges and Darjeeling road passes from Titalyah to the border of the Darjeeling district —

1	Run Chundi	West of road	24	Dhantola	East of road
2	Moora Mala	Ditto	25	Mambhagna	Ditto
3	Kashimgunge	Ditto	26	Silligooree	Ditto
4	Sannyashipara	Ditto	27	Patalphar	Ditto
5	Moosheerda	Ditto	28	Sharopuah	Ditto
6	Bangla Bundha	Ditto	29	Jote Barobila	Both sides of the road
7	Ajari Jhora	Ditto			
8	Amvdighi	Ditto	30	Magoora	Ditto.
9	Dhontollah	Ditto	31	Shookaroo	Ditto
10	Khalapari	Ditto	32	Radhey Singh	Ditto
11	Silligooree	Ditto	33	Nagur Tytavlia	Ditto
12	Patalphor	Ditto	34	Jote Webb Shaheb	Ditto
13	Run Chundi	East of road	35	Anwai Khutta	Ditto
14	Chundamaree	Ditto	36	Nohobor	Ditto
15	Lukhirstan	Ditto	37	Mohilal	Ditto
16	Tirnoy	Ditto	38	Kalram	Ditto
17	Dhajjan	Ditto	39	Hassijote	Ditto
18	Fakirpash	Ditto	40	Sirkaiparah	Ditto
19	Sepoyparah	Ditto	41	Mvaram	Ditto
20	Ghatalparah	Ditto	42	Run Chundi	Ditto
21	Sudaipuah	Ditto	43	Baroghoria	Ditto
22	Kalurigi	Ditto	44	Kristokant	Ditto
23	Amdighee	Ditto			

R L MANGLES,
Offg Secy to the Govt of Bengal

[*Government Gazette*, 28*th December* 1875]

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—নিলু বেওয়া নামে এক ব্যক্তি রাজশাহী জিলার অন্তর্গত মালঞ্চী গ্রামে ৬২।। কাঠা পরিমিত এক খণ্ড নিষ্কর ভূমি রাখিয়া চরমপত্র না লিখিয়া মরিয়া যাওয়াতে, এবং নিয়মিত বিজ্ঞাপন প্রকাশের পর ছয় মাসের মধ্যে উক্ত সম্পত্তিতে কোন দাবি স্থাপন না হওয়াতে, তাহা গবর্ণমেন্টে জব্দ হইল, এতদ্দ্বারা ইহা প্রকাশ করা গেল।

আর, এল, মাঙ্গল্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৯ তারিখের গবর্ণমেন্টের যে বিজ্ঞাপন এই মাসের ৭ তারিখের বাঙ্গালা গবর্ণমেন্ট গেজেটে প্রকাশ করা যায় তদতিরিক্ত এতদ্দ্বারা এই সংবাদ দেওয়া যাইতেছে যে নিম্নলিখিত দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টরেরা ম্যুনিসিপল পোলীস ভুক্ত আছেন।

দ্বিতীয় শ্রেণীর ইনস্পেক্টর।

ইনস্পেক্টরদের নাম।	জিলার নাম।
শ্রীযুত লেডবিটার সাহেব	.. পাটনা।
,, জে, সামুয়েল সাহেব	হাবড়া।

আর, এল, মাঙ্গল্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর।—শ্রীযুত লেপ্টেনেন্ট গবর্নর সাহেব জন্তুর প্রতি নৃশংস ব্যবহার নিবারণার্থ ১৮৬৯ সালের বঙ্গীয় ১ আইনের ১০ ধারামতে তিতালীয়া অবধি দার্জ্জিলিঙ্গ জিলার সীমা পর্য্যন্ত নিম্নলিখিত যে২ গ্রামের মধ্য দিয়া গাঙ্গেস ও দার্জ্জিলিঙ্গ পথ যায় সেই২ গ্রামে উক্ত আইনের বিধান প্রচলিত করিলেন।

১।	রণচণ্ডী	পথের পশ্চিম	২৩।	আমিদীঘী	পথের পূর্ব্ব
২।	মুড়ামালা	ঐ	২৪।	ধনতোলা	ঐ
৩।	কাশীমগঞ্জ	ঐ	২৫।	মমভগনা	ঐ
৪।	সন্যাসিপাড়া	ঐ	২৬।	সিল্লিগুড়ী	ঐ
৫।	মুর্শীদা	ঐ	২৭।	পাতালফোড	ঐ
৬।	বাঙ্গলা বাঁধ	ঐ	২৮।	শাবোপাড়া	ঐ
৭।	আজারি যোরা ..	ঐ	২৯।	যোত বড়বিলা	পথের দুই দিগে
৮।	আমিদিঘী	ঐ	৩০।	মাগুরা	ঐ
৯।	ধনতোলা	ঐ	৩১।	শুকাক	ঐ
১০।	থালাপাড়া	ঐ	৩২।	রাধে সিংহ	ঐ
১১।	সিল্লিগুড়ী ...	ঐ	৩৩।	নগর তাইতেলিয়া	ঐ
১২।	পাতালফোড	ঐ	৩৪।	যোত গুযের সাহেব	ঐ
১৩।	রণচণ্ডী	পথের পূর্ব্ব।	৩৫।	আনওয়ার খুটা	ঐ
১৪।	চাঁদামারী	ঐ	৩৬।	নহোবর	ঐ
১৫।	লক্ষ্মিবস্থাম	ঐ	৩৭।	মহিলাল	ঐ
১৬।	ত্রিনয	ঐ	৩৮।	কালরাম	ঐ
১৭।	ধাজান	ঐ	৩৯।	হাসিযোত	ঐ
১৮।	ফকিরপাস	ঐ	৪০।	সর্কারপাড়া	ঐ
১৯।	সিপাহীপাড়া	ঐ	৪১।	মিযারাম	ঐ
২০।	ঘাটালপাড়া	ঐ	৪২।	রণচণ্ডী	ঐ
২১।	সর্দ্দারপাড়া	ঐ	৪৩।	বারোঘড়িয়া	ঐ
২২।	কাল্লাগি	ঐ	৪৪।	কৃষ্ণকান্ত	ঐ

আর, এল, মাঙ্গল্স,
বঙ্গদেশের গবর্ণমেন্টের একটিং সেক্রেটরী।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

PUBLIC WORKS DEPARTMENT —(Bengal)

ESTABLISHMENT.

The 13th December 1875.

No 622 —*Notification* —Mr* A N Stewart assumed charge of the Office of the Collector and Supervisor of Calcutta Canals on the 1st November 1875, after noon

* Bengal Government (Public Works Department) Notification No 831, dated 2nd July 1875

Bengal Government (Public Works Department) Notification No 610, dated 3rd December 1875

No 623 —*Leave of Absence.*—Baboo Surruth Chunder Sandle, Overseer, Third Grade, attached to the Rajshahye Division, for two months on medical certificate, under Supplement F, Section 3 of the Civil Leave Code, in addition to that already granted* to him

The 17th December 1875

No 624 —*Transfer* —Mr W B Christie, Assistant Engineer, Second Grade, is temporarily transferred from the Presidency to the Third Calcutta Division.

† Bengal Government (Public Works Department) Notification No 601, dated 26th November 1875.

No 625 —*Notifications* —Serjeant J Gray, Overseer, First Grade, attached to the Hazareebagh Division, availed himself of privilege leave granted† to him from the 24th November 1875, before noon

No 626 —Mr J W Caldwell, Overseer, First Grade, joined the Dacca Division on the 7th December 1875, before noon

‡ Bengal Government (Public Works Department) Notification No 564, dated 6th November 1875

No 627.—Baboo Kedarnath Roy, Overseer, Second Grade rejoined the Bhagulpore Division on the 4th December 1875, before noon, on return from privilege leave granted‡ to him

No 628.—*Erratum* —In Notification No 616, dated 10th December 1875, *for* 'Mr J F Simpson,' *read* 'Mr J T. Simpson'

J E T NICOLLS, *Col*, R E,
Secy to the Govt of Bengal, P W D

IRRIGATION

ESTABLISHMENT —NOTIFICATION

The 15th December 1875

No 459 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Sergeant T Greening, Supervisor, Second Grade, having left the Lower Gunduck Embankment Division on the forenoon of the 4th November 1875, to join his appointment in the North-Western Provinces, the unexpired portion of the privilege leave granted in the orders noted on the margin is cancelled

No 386, dated 4th October 1875

No 303 dated 9th August 1875

The 17th December 1875

No 460 —*Notifications* —Mr W A Protz, Overseer, First Grade, Dehree Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

No 461 —Mr C Higgs, Supervisor, First Grade, Buxar Division, is permitted to resign his appointment in the Public Works Department

[*Government Gazette, 28th December* 1875]

বঙ্গদেশের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্ট।

সিরিশ্‌তা বিষয়ক।

১৮৭৫ সাল ১৩ ডিসেম্বর।

৬২২ নম্বর।—বিজ্ঞাপন। শ্রীযুত এ, এল, ষ্টুয়ার্ট সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৩ তারিখের অপরাহ্নে কলিকাতা খাল সমূহের কালেক্টর ও সুপরবাইসরের কর্ম্মের ভার গ্রহণ করিলেন।

৬২৩ নম্বর।—ছুটীর কথা।—রাজশাহী জিলায় নিযুক্ত তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু শরচ্চন্দ্র সান্যাল, ইতি পূর্ব্বে য ছুটী পান* তদতিরিক্ত চিকিৎসকের সর্টিফিকটক্রমে সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামতে দুই মাস ছুটী পাইয়াছেন।

*বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিকওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২ জুলাইর ৩৩১ নম্বর বিজ্ঞাপন। বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিকওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৩ ডিসেম্বরের, ৬১০ নম্বর বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৬২৪ নম্বর।—স্থানান্তরে নিয়োগ।—দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিষ্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ডবলিউ, বি, খৃষ্টী সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত রাজধানী খণ্ডহইতে কলিকাতার তৃতীয় খণ্ডে প্রেরিত হইলেন।

৬২৫ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—হাজারীবাগ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার সর্জেণ্ট শ্রীযুত জে, গ্রে সাহেব যে অনুগ্রহের ছুটী পান† ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ২৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণ অবধি তাহা গ্রহণ করিয়াছেন।

† বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৬ নবেম্বরের ৬০১ নম্বর বিজ্ঞাপন।

৬২৬ নম্বর—। প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত জে, ডবলিউ, কমণ্ডওয়েল সাহেব ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ঢাকা খণ্ডে কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

৬২৭ নম্বর।—তৃতীয় শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু কেদারনাথ রায় যে অনুগ্রহের ছুটী পান ‡ তাহা হইতে প্রত্যাগমন করিয়া ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে ভাগলপুর খণ্ডে পুনর্ব্বার কর্ম্ম গ্রহণ করিলেন।

‡ বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৬ তারিখের ১৬৪ নম্বর বিজ্ঞাপন।

৬২৮ নম্বর।—অশুদ্ধশোধন।—১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ১০ তারিখের ৬১৬ নম্বর বিজ্ঞাপনে "শ্রীযুত জে, এফ, সিম্পসন" এই কথার পরিবর্ত্তে "শ্রীযুত জে, টি, সিম্পসন" এই কথা পাঠ করিতে হইবে।

জে, ই, টি, নিকলস, কর্ণেল, আর, ই,
পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টে বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরি।

জলসেচনসম্পর্কীয়।

সিরিশ্‌তাবিষয়ক,—বিজ্ঞাপন।

১৮৭৫ সাল ১৫ ডিসেম্বর।

৪৫৯ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর সর্জেণ্ট শ্রীযুত টী, গ্রীনিং সাহেব উত্তর পশ্চিম প্রদেশে নিজ কর্ম্ম গ্রহণ করিবার নিমিত্ত ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ৪ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ড পরিত্যাগ করাতে পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহার অবশিষ্টাংশ রহিত করা গেল।

১৮৭৫ সালের ৪ অক্টোবরের ৩৮৬ নম্বর।

১৮৭৫ সালের ৯ অগষ্টের ৩০৩ নম্বর।

১৮৭৫ সাল ১৭ ডিসেম্বর।

৪৬০ নম্বর।—বিজ্ঞাপন।—ডিহীরী খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত ডবলিউ, এ, প্রটজ সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের নিজ পদ ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

৪৬১ নম্বর।—বকসার খণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত সি, হিগস সাহেব পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের নিজ পদ ত্যাগ করিবার অনুমতি পাইয়াছেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৮ ডিসেম্বর।]

The 20th December 1875

No 462 —*Leave* —Mr W H Morrow, Supervisor, First Grade, Dehree Division, is granted privilege leave for one month from the afternoon of the 11th November 1875

No 463 —*Transfers* —The undermentioned men are transferred from the Western Sone Survey Division, Sone Circle, for special survey duty in the South-Western Circle, viz —

Baboo Omrito Loll Roy Chowdry, Assistant Engineer, 2nd Grade
„ Rajkristo Coomar, Supervisor, 2nd Grade
„ Bhagiruth Dass, Overseer, 1st Grade
„ Ram Lall Cooar, Probationary Overseer, 3rd Grade
„ Jogender Nath Sen, Temporary Sub-Overseer, 1st Grade
„ Pearymohun Gossamy, Sub Overseer, 1st Grade

No 464 —Baboo Apurva Kissen Ghose, Sub-Overseer, First Grade, from the Cossye Division, for special survey duty in the South Western Circle

No 465 —*Leave* —Mr E R Hoggan, Assistant Engineer, Third Grade, Lower Gunduck Embankment Division, is granted sick leave for one month, under Section 3, Supplement F of the Civil Leave Code, with effect from the date on which he availed himself of the same

No 466 —Mr T H Girling, Supervisor, Second Grade, Dehree Workshop Division, is granted privilege leave from 4th to 18th October 1875, both days inclusive

No 437 dated 30th November 1875

No 467 —*Notification* —With reference to the orders marginally noted, Baboo Bhobany Churn Mookerjee, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, ceased to belong to the department on the afternoon of the 6th December 1875

No 468 —*Corrigendum* —In Notification No 376, dated 27th September 1875, for '11th instant,' read '16th instant'

No 376, dated 27th September 1875

No 469 —*Notification* —Baboo Sreedhone Chunder Sen, Overseer, First Grade, Eastern Sone Division, returned to duty from the privilege leave granted him in the orders marginally noted on the forenoon of 17th November 1875

G A. SEARLE, LIEUT -*Col* , S C ,
For Jt -Secy to the Govt of Bengal, Irrigation Branch

১৮৭৫ সাল ২০ ডিসেম্বর ।

৪৬২ নম্বর ।—ছুটী ।—ডিহিরিখণ্ডের প্রথম শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত ডবলিউ, এচ, মরো সাহেব ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১১ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি এক মাস অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৩ নম্বর ।—স্থানান্তরে নিয়োগ ।—নিম্নলিখিত ব্যক্তিরা শোণচক্রের অন্তর্গত পশ্চিম শোণ জরীপী খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে বিশেষ জরীপী কার্য্য করিবার নিমিত্ত প্রেরিত হইলেন ।

দ্বিতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত বাবু অমৃতলাল রায় চৌধুরী ।

,, সুপরবাইসর	,,	,,	রাজকৃষ্ণ কুমার ।
প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র	,,	,,	ভগীরথ দাস ।
তৃতীয় শ্রেণীর প্রবেশ্যনবী ওবরসিয়র	,,	,,	রামলাল কুণ্ডার ।
প্রথম ,, কিয়ৎকালীন সব-ওবরসিয়র		,,	যোগেন্দ্রনাথ সেন ।
,, ,, সবওবরসিয়র	,,	,,	প্যারীমোহন গোস্বামী ।

৪৬৪ নম্বর ।—প্রথম শ্রেণীর সব ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু অপূর্ব্বকৃষ্ণ ঘোষ বিশেষ জরীপীকার্য্যের নিমিত্তে কাসাঁই খণ্ডহইতে দক্ষিণ পশ্চিম চক্রে প্রেরিত হইলেন ।

৪৬৫ নম্বর —ছুটী ।—দক্ষিণ গণ্ডক বাঁধ খণ্ডের তৃতীয় শ্রেণীর আসিস্টাণ্ট ইঞ্জিনিয়র শ্রীযুত ই, আর, হগান সাহেব যে তারিখে ছুটী গ্রহণ করেন সেই তারিখঅবধি সিবিল কার্য্যকারকদের ছুটীর বিধির F চিহ্নিত পরিশিষ্ট বিধির ৩ ধারামত পীড়াপ্রযুক্ত এক মাস ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৬ নম্বর ।—ডিহারী কারখানাখণ্ডের দ্বিতীয় শ্রেণীর সুপরবাইসর শ্রীযুত টি, এচ, গার্লিং সাহেব ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ৪ তারিখঅবধি ১৮ তারিখপর্য্যন্ত অনুগ্রহের ছুটী পাইয়াছেন ।

৪৬৭ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পার্শ্বলিখিত আজ্ঞার উপলক্ষে পূর্ব্ব শোণ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়ার শ্রীযুত বাবু ভবানীচরণ মুখোপাধ্যায় ১৮৭৫ সালের ডিসেম্বর মাসের ৬ তারিখের অপরাহ্ণ অবধি এই কার্য্যবিভাগের কর্ম্ম হইতে নিবৃত্ত হইলেন ।

১৮৭৫ সালের ৩০ নবেম্বরের ৪৩৭ নম্বর ।

৪৬৮ নম্বর ।—অশুদ্ধ শোধন ।—১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৭ তারিখের ৩৭৬ নম্বর বিজ্ঞাপনে "এই মাসের ১১ তারিখ" এই কথার পরিবর্ত্তে "এই মাসের ১৬ তারিখ" পাঠ করিতে হইবে ।

৪৬৯ নম্বর ।—বিজ্ঞাপন ।—পূর্ব্ব শোণ খণ্ডে নিযুক্ত প্রথম শ্রেণীর ওবরসিয়র শ্রীযুত বাবু শ্রীধন চন্দ্র সেন পার্শ্বলিখিত আজ্ঞামতে যে অনুগ্রহের ছুটী পান তাহা হইতে ১৮৭৫ সালের নবেম্বর মাসের ১৭ তারিখের পূর্ব্বাহ্ণে নিজ কর্ম্মে প্রত্যাগমন করিলেন ।

১৮৭৫ সালের ২৭ সেপ্টেম্বরের ৩৭৬ নম্বর ।

পবলিক ওর্কস ডিপার্টমেণ্টের জলসেচন শাখায় বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের
জাইণ্ট সেক্রেটরীর পরিবর্ত্তে
জি, এ, সের্ল্, লেপ্টেনেণ্ট কর্ণেল, এস, সি ।

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 17, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৭ আগষ্ট।

PART III.

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor General on the 5th August 1875, and is hereby promulgated for general information —

ACT No XVI OF 1875

THE INDIAN TARIFF ACT, 1875

CONTENTS

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা গেল।

১৮৭৫ সালের ১৬ আইন।

ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন।

নির্ঘণ্টপত্র।

Sections
5 Goods partially composed of dutiable articles
6 Power to fix value of dutiable goods and to exempt from customs duties
7 Power to make rules for ascertaining that imported spirit has been rendered unfit for human consumption
8 Export of pepper from Cochin
9 Export of opium
10 Duties on goods crossing frontiers of Foreign European Settlements in Presidencies of Madras and Bombay
11 Excise duty on spirit distilled in British India
12 Amendment of Consolidated Customs Act, sections 27, 57, 66, and 180

SCHEDULE A — IMPORT TARIFF
SCHEDULE B — EXPORT TARIFF

An Act to amend the law relating to Customs Duties, and for other purposes

Preamble

WHEREAS it is expedient to amend the law relating to the duties of customs on goods imported and exported by sea, and to restrict the export of opium, and to provide for the levy of duties on goods crossing the frontier of certain Foreign European Settlements in India, and for fixing a maximum duty of excise on spirit manufactured in British India, and to amend the Consolidated Customs Act, It is hereby enacted as follows.—

Short title

1. This Act may be called "The Indian Tariff Act, 1875"

Commencement

And it shall come into force on the passing thereof

Local extent

This section and section twelve, clause three, apply to the whole of British India

The rest of this Act extends to the whole of British India except Aden

Repeal of Acts and Notifications

2 Act No XVIII of 1870 (*to enable the Government of India to exempt goods from Customs duties*), Act No XIII of 1871 (*to consolidate and amend the law relating to Customs duties*), and all notifications under either of the said Acts, are hereby repealed

[*Government Gazette, 17th August* 1875]

ধারা।
৫। যাহার উপর মাসুল লাগে মালের মধ্যে এমত কএক দ্রব্যমাত্র থাকিলে তাঁহাব কথা।
৬। যে মালের উপর মাসুল লাগে তাহার মূল্য স্থির করিবার ও কষ্টমের মাসুলহইতে মুক্ত করিবাব ক্ষমতার কথা।
৭। যে মদিরা আমদানী হয় তাহা মনুষ্যদের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গিযাছে ইহা নিশ্চয-মতে জানিবার বিধি কবণেব ক্ষমতার কথা।
৮। কোচিনহইতে মরিচ বফ্তানী করিবার কথা।
৯। আফীম বফ্তানী করিবার কথা।
১০। মান্দ্রাজ ও বোম্বাই দেশে ইউবোপীয ভিন্নাধিকাবগত যে স্থান আছে, মাল সেই স্থানের সীমা পার হইলে তাহাব মাসুলের কথা।
১১। ব্রিটনীয ভারতবর্ষে যে মদ চোযান যায তাহার উপর আবকারী মাসুলেব কথা।
১২। কষ্টমবিষযক সংগৃহীত আইনের ২৭, ৫৭, ৬৬ ও ১৮০ ধাবা সংশোধন করিবাব কথা।
A তফসীল। আমদানীব মাসুল।
B তফসীল। বফ্তানীর মাসুল।

কষ্টমেব মাসুলবিষযক আইন সংশোধন কবণার্থ ও অন্য২ কার্য্যার্থ আইন।

হেতুবাদ।

সমুদ্রপথে যে মালেব আমদানী ও বফ্তানী হয, তাহাব উপব কষ্টমের যে মাসুল লওযা গিযা থাকে তদ্বিষযক আইন সংশোধন কবা, ও আফীন বফ্তানী করিবাব সীমা নির্ণয করা, ও ভারতবর্ষেব মধ্যে ইউরোপীয ভিন্নাধিকারগত যে স্থান আছে, সেই স্থানেব সীমা পাব করিযা যে মাল আনা যায তাহাব উপব মাসুল আদায কবিবাব বিধান কবা, ও ব্রিটনীয় ভাবতবর্ষে যে মদিরা চোযান যায তাহাব উপর আবকারীব অত্যুচ্চ মাসুল ধার্য্য কবা, এবং মাসুলেব সংগৃহীত আইন সংশোধন করা বিহিত, এই২ কাবণে নিম্নলিখিত বিধান কবা গেল।—

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধাবা। এই আইন "ভারতবর্ষীয তারিফ বিষযক ১৮৭৫ সালেব আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যে অবধি চলিবে তাহার কথা।

ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে।

যত দুর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই ধাবা ও ১২ ধারার ৩ প্রকরণ ব্রিটনীয ভাবতবর্ষেব অন্তর্গত সকল স্থানে প্রচলিত হইবে।

এই আইনেব অন্য সকল ধারা আদেন বন্দরছাড়া ব্রিটনীয ভাবতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে প্রচলিত হইবে ইতি।

যে২ আইন ও জ্ঞাপনপত্র রহিত করা গেল তাহার কথা।

২ ধাব।। ভাবতবর্ষেব গবর্ণমেণ্টেব প্রতি দ্রব্যেব উপর কষ্টমের মাসুল রহিত কবিবাব ক্ষমতা প্রদানার্থ ১৮৭০ সালেব ১৮ আইন, এবং কষ্টমের মাসুলবিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ ১৮৭১ সালেব ১৩ আইন, এবং উক্ত দুই আইন অনুসাবে যে সকল জ্ঞাপনপত্র প্রচার কবা যায, তাহা এতৎক্রমে রহিত করা গেল ইতি।

Saving clause

3 Nothing herein contained affects Act No VI of 1873 (*to amend the law relating to the Transhipment of Goods imported by Steamer, and for other purposes*), or authorizes the levy of duties of customs on any article carried from one port in British India to another, except salt, salted fish, opium, and spirit

কএক বিধান প্রবল বাখিবার কথা।

৩ ধারা। এই আইনের কোন কথাক্রমে (ষ্টীমরদ্বারা যে মালের আমদানী হয় তাহা অন্য জাহাজে তুলিয়া দেওনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ও অন্যান্য কার্য্যার্থ) ১৮৭৩ সালের ৬ আইনের ব্যতিক্রম হইবে না, এবং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে লবণ ও লোণা মাছ ও আফীন ও মদিরা ছাড়া কোন দ্রব্য আনা গেলে তাহার উপর কষ্টমের মাসুল আদায় করিবার অনুমতি হইবে না ইতি।

Duties specified in Schedules to be levied

4 There shall be levied and collected, in every port to which this Act applies, the duties specified in Schedules A and B hereto annexed

তফসীলে যে মাসুল ধার্য্য হইল তাহা আদায় করিবার কথা।

৪ ধারা। এই আইন যেং বন্দরে প্রচলিত হয় সেইং বন্দরে A ও B চিহ্নিত নিম্নলিখিত তফসীলের নির্দ্ধারিত মাসুল ধার্য্য হইয়া আদায় হইবে ইতি।

Goods partially composed of dutiable articles

5 Goods not prohibited to be imported into or used in British India, whereof any article liable to duty under this Act forms a part or ingredient, shall be chargeable with the full duty which would be payable on such goods if they were entirely composed of such article, or, if composed of more than one article liable to duty, then with the full duty which would be payable on such goods if they were entirely composed of the article charged with the highest rate of duty

যাহার উপর মাসুল লাগে মালের মধ্যে এমত কএক দ্রব্যমাত্র থাকিলে তাহার কথা।

৫ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে যে মাল, আমদানী কি ব্যবহার করিতে নিষিদ্ধ নয়, তাহার একাংশ কিম্বা তদন্তর্গত কোন দ্রব্যের উপর এই আইনমতে মাসুল লাগিতে পারিলে, ঐ মাল কেবল সেই দ্রব্যই হইলে তাহার উপর যত মাসুল লাগিত, পুরা ততই মাসুল আদায় হইবে। যাহার উপর মাসুল লাগে এমত দুই কি তদধিক প্রকারের দ্রব্য লইয়া ঐ মাল হইলে, সেইং দ্রব্যের মধ্যে যাহার উচ্চ হারে মাসুল ধার্য্য আছে ঐ মাল কেবল সেই দ্রব্যই হইলে তাহার উপর যত মাসুল লাগিত, পুরা ততই মাসুল আদায় হইবে ইতি।

Power to fix value of dutiable goods and to exempt from customs duties

6. The Governor General in Council may from time to time, by notification in the *Gazette of India*,

(*a*) fix for the purposes of this Act the value of any goods exported or imported by sea on which duties of customs are hereby imposed,

(*b*) exempt any goods imported or exported into or from British India, or into or from any specified port or place therein, from the whole or any part of the duties of customs to which they are liable under this Act or any other law for the time being in force, and

(*c*) cancel any such exemption

যে মালের উপর মাসুল লাগে তাহার মূল্য স্থির করিবার ও কষ্টমের মাসুল হইতে মুক্ত করিবার কথা।

৬ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করণ পূর্ব্বক,

(ক) এই আইনদ্বারা যে মালের উপর কষ্টমের মাসুল ধার্য্য হইল, সেই মাল সমুদ্রপথে আমদানী কি রপ্তানী হইলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে তাহার মূল্য স্থির করিতে পারিবেন।

(খ) এই আইনঅনুসারে কিম্বা অন্য যে আইন যৎকালে প্রচলিত থাকে তদনুসারে কোন মালের উপর কষ্টমের যে মাসুল লাগে ঐ মাল উক্ত জ্ঞাপনপত্রের নির্দ্দিষ্ট কোন বন্দর কি স্থানহইতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আমদানী হইলে কিম্বা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষহইতে উক্ত কোন বন্দরে কি স্থানে রপ্তানী হইলে, ঐ সমুদয় মাসুলহইতে কিম্বা তাহার একাংশহইতে তাহা মুক্ত করিতে পারিবেন।

(গ) তদ্রূপ মুক্তি রহিতও করিতে পারিবেন ইতি।

Power to make rules for ascertaining that imported spirit has been rendered unfit for human consumption

7 The Local Government may from time to time prescribe rules for ascertaining and determining what spirit imported into British India shall be deemed to have been effectually and permanently rendered unfit for human consumption, so as to be subject only to an *ad valorem*

যে মদিরা আমদানী হয় তাহা মনুষ্যদের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গিয়াছে ইহা নিশ্চয়মতে জানিবার বিধি করণের ক্ষমতার কথা।

৭ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদিরা আমদানী হয়, তাহার মধ্যে কত মদিরা সম্পূর্ণরূপে ও একেবারে মনুষ্যদের পান করিবার অনুপযুক্ত করা গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে ও নিম্নলিখিত A তফসীল মতে তাহার মূল্যানুসারে কেবল শতকরা ১০ টাকা মাসুল লওয়া যাইতে

duty of ten per cent under Schedule A hereto annexed, and for causing such spirit to be so rendered, if necessary, by their own officers, before the duty of customs leviable thereon is levied, and at the expense of the person importing it

পারে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ইহা সময়ে২ নিশ্চয়মতে জানিবার ও নির্ণয় করিবার বিধি করিতে পারিবেন, এবং ঐ মদিরার উপর কষ্টমের যত মাসুল আদায় হইতে পারে, তাহা আদায় করিবার পূর্ব্বে, প্রয়োজন হইলে, যে ব্যক্তি মদিরা আমদানী করাইলেন তাহার খরচে, আপন কার্য্যকারকদের দ্বারা সেই মদিরা মনুষ্যদের পানের অনুপযুক্ত করিয়া ফেলিবার বিধি করিতে পারিবেন।

Such rules, on being published in the official *Gazette*, shall have the force of law, and whoever wilfully contravenes any such rule shall be liable to fine not exceeding five hundred rupees

সেই বিধি রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা গেলে পর আইনের তুল্য বলবৎ হইবে। ও কোন ব্যক্তি ইচ্ছাপূর্ব্বক সেই বিধির বিপক্ষতা করিলে তাহার পাঁচ শত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে।

In the absence of any such rules, or if any dispute arises as to their applicability, the executive officer of highest rank in the department of customs in the port shall decide what spirit is subject only to the said *ad valorem* duty, and such decision shall be final

সেই প্রকারের কোন বিধি না থাকিলে, থাকিলেই বা খাটে কি না, এই বিষয়ের কোন বিবাদ হইলে, বন্দরের মধ্যে কষ্টমের কর্ম্ম বিভাগে কর্ম্মনির্ব্বাহক যে কার্য্যকারক অতি উচ্চ পদস্থ হন, কত মদিরার উপর কেবল মূল্যানুসারে উক্ত মাসুল লইতে হইবে তিনি ইহা নির্ণয় করিবেন, ও তাঁহার নিষ্পত্তি চূড়ান্ত হইবে ইতি।

Export of pepper from Cochin

8 On all pepper exported by sea from the port of Cochin there shall be levied such duty, not exceeding nine rupees per khandi, as the Governor of Fort Saint George in Council from time to time determines, and at the close of each year, or as soon thereafter as may be convenient, the Collector of Customs at the said port shall, after deducting the expenses of collection, pay the duty collected under this section to the Governments of Travancore and Cochin in such proportion and in such manner as the Governor of Fort Saint George in Council from time to time directs

কোচিনহইতে মরিচ রফ্তানী করিবার কথা।

৮ ধারা। কোচিনের বন্দরহইতে যে গোলমরিচ সমুদ্রপথে রফ্তানী হয় মান্দ্রাজের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর সাহেব সময়েং ঐ গোলমরিচের উপর খাণ্ডি প্রতি ৯৲ টাকার অনধিক যত মাসুল নিরূপণ করেন তাহা আদায় করা যাইবে। এই ধারামতে যে মাসুল আদায় করা যায় উক্ত বন্দরের কষ্টমের কালেক্টর সাহেব প্রতি বৎসরের শেষে কিম্বা তাহার পর যত শীঘ্র হইতে পারে ঐ মাসুল আদায় করিবার খরচ বাদ দিয়া, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর সাহেব সময়েং যে প্রকারে ও যে হারানুসারে নিরূপণ করেন ঐ প্রকারে ও সেই হারানুসারে ত্রিবানকুরের ও কোচিনের গবর্ণমেণ্টকে ঐ মাসুল দিবেন ইতি।

Export of opium

9 No opium shall be exported from any part of British India, unless—

আফীম রফ্তানী করিবার কথা।

৯ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন স্থানহইতে নিম্নলিখিত নিয়মমতে না হইলে আফীম রফ্তানী হইতে পারিবে না অর্থাৎ

(*a*) it is covered by a pass granted by an officer appointed in this behalf by the Governor General in Council or the Local Government, or

(ক) মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই কার্য্যের নিমিত্তে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার ছাড়চিঠি না থাকিলে, কিম্বা

(*b*) it is exported under the said Act No VI of 1873, section seven, or

(খ) ১৮৭৩ সালের উক্ত ৬ আইনের ৭ ধারামতে রফ্তানী না হইলে, কিম্বা

(*c*) such export is permitted under the power next hereinafter conferred

(গ) পশ্চাৎ লিখিতমতে যে ক্ষমতা প্রদান করা যায় সেই ক্ষমতামতে ঐ রফ্তানী হইবার অনুমতি না হইলে।

The Governor General in Council may, from time to time, by notification in the *Gazette of India*,

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপন পত্র প্রকাশ করিয়া,

[*Government Gazette, 17th August* 1875]

(*d*) permit the export of opium from any part of British India on payment of such duty, or on such other terms as the Governor General in Council thinks fit, and

(*e*) cancel such permission

Duties on goods crossing frontiers of Foreign European Settlements in Presidencies of Madras and Bombay

10. Duties of customs shall be levied on goods passing by land into or out of Foreign European Settlements situate on the line of coast within the limits of the Presidency of Fort Saint George or the Presidency of Bombay at the rates prescribed in the Schedules A and B hereto annexed

Excise duty on spirit distilled in British India

11 And whereas it is expedient that the duty of excise on spirit distilled in British India should bear a due proportion to the customs duty on spirit imported into British India, it is hereby further enacted as follows —

Subject to any general rules or special orders which the Governor General in Council may from time to time make in this behalf, the Local Government may from time to time, by notification in the official *Gazette*, fix the duty of excise leviable on spirit manufactured in all or any of the distilleries situate in the territories under its administration, or in any part of such territories, at any rate not exceeding the rate fixed for imported spirit by Schedule A hereto annexed,

and all provisions now in force as to the levy of duty now chargeable on spirit shall apply to spirit upon which the duty declared under this section has not been paid

Amendment of Consolidated Customs Act, secs 27 57 66 and 180

12 And whereas it is expedient to amend the Consolidated Customs Act in manner hereinafter appearing, it is hereby further enacted as follows —

Section twenty-seven of the Consolidated Customs Act shall be construed as if for the words "for which a specific value has not been fixed by the Local Government with the sanction of the Governor General of India in Council," the following words and figures were substituted, (namely) "for which a specific value is not fixed by or under the Indian Tariff Act, 1875,"

And the following proviso shall be added to section fifty-seven of the same Act, (namely), "Provided also that where such goods are arms, ammunition, or military stores, they may be sold or otherwise disposed of at such

(ঘ) যত মাসুল কিম্বা অন্য যে নিয়ম উচিত বোধ করেন তত মাসুল লইয়া কিম্বা সেই অন্য নিয়মমতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন স্থানহইতে আফীম রফ্তানী করিবার অনুমতি দিতে পারিবেন ও,

(ঙ) ঐ অনুমতি রহিতও করিতে পারিবেন ইতি।

মান্দ্রাজ ও বোম্বাই দেশে ইউরোপীয় ভিন্নাধিকারস্থ যে স্থান আছে মাল সেই স্থানের সীমা পার হইলে তাহার মাসুলের কথা।

১০ ধারা। মান্দ্রাজ কি বোম্বাই দেশের সীমার অন্তর্গত সমুদ্রাঞ্চল দেশে ইউরোপীয় ভিন্নাধিকারের যে উপনিবেশ আছে তথায় কিম্বা তথাহইতে স্থল পথে যে মাল চালান হয় তাহার উপর নিম্নলিখিত A ও B তফসীলের নির্দ্ধারিত হারানুসারে কষ্টমের মাসুল আদায় হইবে ইতি।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদ চোয়ান যায় তাহার উপর আবকারী মাসুলের কথা।

১১ ধারা। আরো ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে যে মদ চোয়ান যায় তাহার আবকারী মাসুল, ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যে মদিরার আমদানী হয় তাহার উপর কষ্টমের মাসুল এই দুইয়ের পরস্পর উপযুক্ত সম্বন্ধ থাকা উচিত, এই কারণে এইং বিধান করা গেল।

যে মদিরার আমদানী হয়, নিম্নলিখিত A তফসীলে তাহার উপর যে হারে মাসুল ধার্য্য হইল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব এতৎপক্ষে সময়েং যে সাধারণ বিধি কি যে বিশেষ আজ্ঞা করেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাহা প্রবল মানিয়া, সময়েং আপনার শাসনাধীন দেশের কিম্বা তদ্দেশের কোন অংশের অন্তর্গত সকল কি কোনং ভাটিখানায় যে মদিরা চোয়ান যায় তাহার উপর সেই হারের অনধিক হারে আবকারির মাসুল ধার্য্য করিতে পারিবেন।

আরও এইক্ষণে মদিরার উপর যে মাসুল লাগে তাহা আদায় করিবার যে সকল বিধান প্রচল আছে, যে মদিরার উপর এই ধারামতে নির্দ্ধারিত মাসুল না দেওয়া যায় সেই মদিরারও প্রতি সেই বিধান খাটিবে ইতি।

কষ্টম বিষয়ক সংগৃহীত আইনের ২৭, ৫৭, ৬৬, ও ১৮০ ধারা সংশোধনের কথা।

১২ ধারা। মাসুল বিষয়ক সংগৃহীত আইন (১৮৬৩ সালের ৬ আইন) নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা উচিত এই হেতুক এইং বিধান করা গেল, —

মাসুলের সংগৃহীত আইনের ২৭ ধারায় "হজুর কৌন্সেলে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল বাহাদুরের সম্মতিক্রমে স্থানবিশেষের গবর্ণমেণ্টের দ্বারা তাহার বিশেষ মূল্য নির্দ্দিষ্ট হয় নাই," এইং কথার পরিবর্ত্তে, "ভারতবর্ষীয় তারিফ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনেতে কি সেই আইনঅনুসারে তাহার বিশেষ মূল্য নির্দ্দিষ্ট হয় নাই" এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে।

আরও ঐ আইনের ৫৭ ধারায় এই উপবিধি সংযোগ করিয়া দিতে হইবে, "পরন্তু অস্ত্রশস্ত্র কি বারুদাদি কি সৈনিক সরঞ্জাম লইয়া ঐ মাল হইলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কি বহির্ভূত যে স্থান নিরূপণ করেন সেই স্থানে তাহা বিক্রয় হইতে

place (whether within or without British India) and in such manner as the Local Government may from time to time direct,"

পারিবে কিম্বা তাহা লইয়া অন্য যদ্রূপ কার্য্য করিতে আজ্ঞা করেন তাহা করা যাইবে।

And section sixty-six of the same Act shall be construed as if for the words and figures "the value of which shall have been fixed under the provisions of section CLXXIX of this Act," the following words and figures were substituted, (namely) "for which a specific value has been fixed by or under the Indian Tariff Act, 1875,"

এবং ঐ আইনের ৬৬ ধারায় "এই আইনের ১৭৯ ধারামতে যে মালের মূল্য ধার্য্য হয়" এই কথার পরিবর্ত্তে "ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনমতে যে মালের নির্দ্দিষ্ট মূল্য ধার্য্য হইল," এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে।

And section one hundred and eighty of the same Act shall be construed as if for the words "last preceding section" the following words and figures were substituted, (namely) "Indian Tariff Act, 1875"

এবং ঐ আইনের ১৮০ ধারায় "ইহার পূর্ব্ব ধারানুসারে" এই কথার পরিবর্ত্তে "ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন অনুসারে" এই কথা থাকার ন্যায় ঐ ধারার অর্থ করিতে হইবে ইতি।

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875.]

Schedule A.

IMPORT TARIFF

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
1	Apparel, including Haberdashery and Millinery, but excluding Boots, Shoes and Hosiery		*Ad valorem*	5 per cent
2	Arms, Ammunition and Military Stores—			
	Fire-arms, and parts thereof		,,	10 per cent
	Gunpowder, common	lb	0 5	
	,, sporting	,,	1 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
3	Brushes, all sorts		,,	5 per cent
4	Building and Engineering materials—			
	Asphalt		,,	
	Cements, all sorts		,,	
	Earthen-ware piping		,,	
5	Cabinet-ware and Furniture		,,	
6	Candles—			
	Paraffine	lb	0 5	
	Spermaceti	,,	0 8	
	Wax	,,	1 0	
	All other sorts, including composition	,,	0 5	
7	Canes, Ratans, articles made of Cane or Ratan, and Basket-work—			
	Canes, Malacca	Doz	1 0	
	Ratans	Cwt	7 0	
	All other sorts, except common bamboos, which are free		*Ad valorem*	
8	Carriages and component parts thereof, except Railway Carriages and Trucks		,,	
9	Chemical products and preparations—			
	Acid, sulphuric	lb	0 2	
	Alkali, country (sajee khár)	Cwt	2 0	
	Alum	,,	4 0	
	Arsenic	,,	25 0	
	,, China mansil	,,	16 0	
	Brimstone, flour	,,	7 0	
	,, roll	,,	6 0	
	,, rough	,,	4 8	
	Copperas, green	,,	3 0	
	Sal ammoniac	,,	25 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
10	CHINESE AND JAPANESE-WARE, INCLUDING LACQUERED-WARE, BUT EXCLUDING EARTHEN-WARE, CHINA, AND PORCELAIN		*Ad valorem*	
11	CLOCKS, WATCHES, AND OTHER TIME-KEEPERS		,,	
12	COIR AND ARTICLES MADE OF COIR—			
	Matting		,,	
	Yarn of all kinds	Cwt	9 0	
	Other articles made of Coir, except cables and rope		*Ad valorem*	
13	CORAL, REAL		,,	
14	CORDAGE AND ROPE MADE OF ANY VEGETABLE FIBRE EXCEPT COTTON AND JUTE—			
	Coir cables, tarred	Cwt	10 0	
	Coir rope		10 0	
	Cordage, hemp, European	,,	20 0	
	,, Manilla	,,	25 0	
	Twine, European, sail	lb	0 8	
	All other sorts		*Ad valorem*	
15	CORK AND ARTICLES MADE OF CORK—			
	Bottle-corks	Gross	1 8	
	Vial-corks	,,	0 8	
	All other sorts		*Ad valorem*	
16	COTTON AND ARTICLES MADE OF COTTON—			5 per cent
	Cotton hosiery		,,	
	Cotton, raw, not the produce of Continental Asia or Ceylon		,,	
	Cotton rope	Cwt	25 0	
	Country canvas	,,	50 0	
	Piece goods—			
	Grey—			
	Jaconets, exceeding 10 × 10 to the quarter-inch	lb	0 12	
	Jaconets, other sorts	,,	0 10½	
	Mulls	,,	1 1	
	Printers	,,	0 10½	
	Shirtings and longcloths	,,	0 9	
	T cloths 18 reed and upwards, and madapollams	,,	0 9½	
	T cloths under 18 reed, jeans, domestics, sheetings and drills	,,	0 8	
	Other sorts		*Ad valorem*	
	Sewing thread—			
	Goa and Country	Cwt	30 0	
	On reels or cards containing 100 yards each, and *pro rata* above and below*	Gross	3 0	
	White and coloured	lb	1 0	

* Duty to be charged either on the mark or on the actual length

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
	COTTON AND ARTICLES MADE OF COTTON—(*Contd*)		Rs A	
	Twist—			
	Mule—No 15 and lower Nos	lb	0 5	3½ per cent
	Nos 16 to 24	,,	0 7	
	,, 25 to 32	,,	0 8	
	,, 33 to 42	,,	0 9½	
	,, 43 to 52	,,	0 11	
	,, 53 to 60	,,	0 12½	
	,, 61 to 70	,,	0 14	
	,, 71 to 80	,,	0 15	
	And so on, one anna to be added to the valuation per lb for every count of ten, or part of a count of ten above 80			
	Water—No 20 and lower Nos	,,	0 8	
	Nos 21 to 30	,,	0 9½	
	,, 31 to 40	,,	0 11½	
	,, 41 to 50	,,	0 13	
	Above 50	,,	1 0	
	Twist, Orange, Red, and other colours except Turkey Red*	,,	0 13	
	Twist, Turkey Red, all kinds*	,,	1 6	
	Cotton goods, all other sorts		*Ad valorem*	5 per cent
17	DRUGS AND MEDICINES, EXCEPT OPIUM—			
	Aloes, black	Cwt	11 0	
	,, Socotra	,,	25 0	
	Assafœtida (hing)	,,	55 0	
	,, coarse (hingra)	,,	10 0	
	Camphor, Bhemsaini (baras)	lb	80 0	
	,, refined, cake	Cwt	65 0	
	,, crude, in powder	,,	40 0	
	Cassia lignea	,,	38 0	
	Salep	,,	80 0	
	Senna leaves	,,	5 0	
	All other sorts, except quinine, which is free		*Ad valorem*	
18	DYEING AND COLOURING MATERIALS—			
	Aniline dyes—Magenta and Roseine	oz	0 4	
	Cochineal	lb	1 4	
	Gallnuts, country, Myrabolam	Cwt	4 0	
	,, Persian	,,	25 0	
	Madder or munjith	,,	12 0	
	Orchilla weed	,,	5 0	
	Sapan wood and root	,,	5 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
19	EARTHEN-WARE (EXCEPT EARTHEN-WARE PIPING), CHINA, CHINA CLAY AND PORCELAIN		,,	
20	FIRE-WORKS—			
	China	Box of 133⅓ lb	30 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
21	FLAX AND ARTICLES MADE OF FLAX—			
	Canvas, European sail, not exceeding 40 yards	Bolt	15 0	
	Piece goods		*Ad valorem*	
	All other sorts, including linen thread		,,	

* Duty to be charged on the gross weight of the coloured yarn when this is not ascertainable, the actual wharf weight, or invoice weight, to be taken

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation Rs	A	Rate of Duty
22	Fruits and Vegetables—				
	Almonds without shell	Cwt	30	0	
	" in the shell	"	11	0	
	Cajoo kernels	"	10	0	
	Cocoanuts	Thousand	30	0	
	" kernel (khopra)	Cwt	8	8	
	Currants, European	"	35	0	
	" Persian	"	12	0	
	Dates, dry, in bags	"	4	8	
	" wet, in bags	"	3	8	
	" " in pots	"	7	0	
	Figs, European	"	42	0	
	" Persian, dried	"	6	8	
	Garlic	"	5	[illegible]	
	Pistachio nuts	"	20	0	
	Prunes, Bussorah	"	16	0	
	Raisins, black, Persian Gulf, Red Sea, and Kishmish	"	16	0	
	" Munakka, Persian Gulf, and Red Sea	"	7	0	
	" Malaga and bloom	lb	0	10	
	" other sorts		*Ad valorem*		
	Walnuts	Cwt	5	8	
	All other sorts, except Bed-mushk, Bajar-battu Nuts, and fresh fruits and vegetables not separately enumerated, which are free		*Ad valorem*		
23	Glass, Glass-ware, Beads, False Pearls, and False Corals—				
	Bangles, Glass China, gilt	100 pairs	6	0	
	" " " not gilt	"	3	0	
	Beads, China	Cwt	30	0	5 per cent
	Coral, false		*Ad valorem*		
	Glass, China, of all colours	133⅓ lb	32	0	
	" Crown, coloured	100 Supl feet	25	0	
	" " of sizes	"	7	0	
	Pearls, false—				
	Bajria	Lakh	5	0	
	Boria	Thousand	1	4	
	Jouria	Lakh	8	0	
	Nathia	Thousand	0	6	
	Tachia	"	1	0	
	Wattanah	Lakh	10	0	
	All other sorts of beads, false pearls, and glass, except bottles used to bottle beer, wine, spirit, or aerated waters, which are free		*Ad valorem*		
24	Gums, Gum Resins, and Articles made of Gum or Gum Resin—				
	Copal	Cwt	65	0	
	Cutch and Gambier	"	10	0	
	Gum Ammoniac	"	12	0	
	" Arabic	"	15	0	
	" Bdellium (common gum)	"	5	0	
	" Benjamin	"	40	0	
	" Bysabol (coarse myrrh)	"	12	0	
	" Olibanum or frankincense	"	12	0	
	Kino	"	10	0	
	Myrrh	"	30	0	
	" Persian (false)	"	3	0	
	Rosin	"	5	0	
	All other sorts		*Ad valorem*		

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
25	HARDWARE AND CUTLERY, INCLUDING IRONMONGERY AND PLATED-WARE, BUT EXCLUDING MACHINERY AND THE COMPONENT PARTS THEREOF, WHICH ARE FREE, AND AGRICULTURAL IMPLEMENTS, WHICH ALSO ARE FREE		*Ad valorem*	5 per cent (all items 25–30)
26	HEMP AND ARTICLES MADE OF HEMP—			
	Piece-goods		,,	
	All other sorts, except rope		,,	
27	HIDES AND SKINS, EXCEPT RAW OR SALTED HIDES OR SKINS, WHICH ARE FREE—			
	Hides—			
	Border	Each	30 0	
	Buffalo	Score	80 0	
	Cow	,,	60 0	
	Skins—			
	Calf	Doz	45 0	
	Chamois	,,	6 0	
	Goat	Score	16 0	
	Lamb	,,	6 0	
	Roan	Doz	30 0	
	Sheep	Score	11 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
28	INSTRUMENTS AND APPARATUS—			
	Musical		,,	
	Drawing, Measuring, Optical, Photographic (including materials for photography), Surveying, and Surgical (including surgical appliances)		,,	
29	IVORY AND IVORY-WARE—			
	Unmanufactured—			
	Elephants' grinders	Cwt	125 0	
	Elephants' tusks, each exceeding 20lbs in weight	,,	450 0	
	Elephants' tusks, not less than 10lbs and not exceeding 20lbs each	,,	325 0	
	Elephants' tusks, each less than 10lbs	,,	175 0	
	Sea-cow or moye teeth, each not less than 3lbs	,,	175 0	
	Sea-cow or moye teeth, each less than 3lbs	,,	60 0	
	Articles made of ivory		*Ad valorem*	
30	JEWELLERY, INCLUDING PLATE—			
	Silver-ware, plain } Other than European	Tolah	1 2	
	,, embossed or chased } Other than European	,,	1 8	
	All other sorts, except precious stones and pearls, which are free		*Ad valorem*	

IMPORT TARIFF—(Continued)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
31	LEATHER, AND ARTICLES MADE OF LEATHER, INCLUDING BOOTS, SHOES, HARNESS AND SADDLERY, BUT EXCLUDING BELTING FOR DRIVING MACHINERY, WHICH IS FREE		*Ad valorem*	5 per cent
32	LIQUORS—			
	Ale, beer and porter Cider, and other fermented liquors	Impl Gallon or six quart bottles		One anna
	Liqueurs	"		Rs 4
	Spirit, for use exclusively in arts or manufactures or in chemistry, which has been rendered effectually and permanently unfit for human consumption		*Ad valorem*	10 per cent
	Spirit, other sorts	Impl Gallon or six quart bottles of the strength of London proof		Rs 4, and the duty to be increased in proportion as the strength of the spirit exceeds London proof
	Wines—			
	Champagne and all other sparkling wines	Impl Gallon or six quart bottles		Rs 2-8
	Claret and Still Burgundy	"		Re 1
	All other sorts of still wines	"	-	Re 1-8
33	MATCHES, LUCIFER AND ALL OTHER SORTS		*Ad valorem*	5 per cent
34	MATS—			
	Floor-matting, China and Singapore, of all sorts	Hundred	70 0	
	All other sorts, except coir matting		*Ad valorem*	
35	METALS, UNWROUGHT, WROUGHT, AND ARTICLES MADE OF METALS—			
	Brass—			
	Beads, Ghúngrí, China	Thousand	0 14	
	Old	Cwt	35 0	
	Sheets, rolls, very thin	"	90 0	
	Wire	lb	0 8	
	All other sorts		*Ad valorem*	
	Copper—			
	Australian cake	Cwt	50 0	
	Bolt	"	50 0	
	Brazier's	"	52 0	
	China cash	"	30 0	
	Japan	"	48 0	
	Nails and composition nails	"	48 0	
	Old	"	48 0	
	Pigs and slabs, foreign	"	46 0	
	Sheet, sheathing, and plate	"	52 0	
	Tiles, ingots, cakes, and bricks		48 0	
	Other sorts, unmanufactured		*Ad valorem*	
	China white copper-ware	lb	1 2	
	Foil or dakpana	100 leaves	3 0	
	Wire	lb	0 10	
	All other sorts		*Ad valorem*	
	Gold Leaf, European	100 leaves	3 0	
	" Mock	20 books	5 0	

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
	METALS, &c.—(*Contd*)		Rs A	
	Iron—			
	Anchors and cables		*Ad valorem*	
	Angle and T iron		"	
	Beams, pillars, girders, bridge-work, and other descriptions of iron, imported exclusively for building purposes		"	
	Flat, square, and bolt, including Scotch	Ton	100 0	
	Galvanised	Cwt	11 0	
	Ditto Sheets and ridging	"	"	
	Hoop, plate, and sheet	Ton	135 0	
	Nails, rose, clasp, and flat-headed, rivets and washers	Cwt	12 8	
	Nails, other sorts, including galvanised		*Ad valorem*	1 per cent
	Nail rod	Ton	120 0	
	Old	Cwt	2 0	
	Pig	Ton	55 0	
	Pipes and tubes		*Ad valorem*	
	Rice bowls	Set of ten	4 0	
	Ditto	" six	2 0	
	Rod, round, British, not exceeding half-inch diameter	Ton	130 0	
	Rod, exceeding half-inch diameter	"	100 0	
	Swedish, flat and square	"	160 0	
	Tinned plates	Cwt	15 0	
	All other sorts, including wire, but excluding railway materials, and kentledge, which last-named article is free		*Ad valorem*	
	Lametta, double reels	Score	4 8	
	" single "	"	2 4	
	Lead—			
	Ore, Galena	Cwt	13 0	
	Pig	"	11 0	
	Pipes		*Ad valorem*	
	Sheets, tea	Cwt	20 0	
	" other sorts	"	12 0	
	Orsidue and brass leaves, foreign, European	℔	1 2	
	" " " China	"	0 14	
	Patent or Yellow Metals, sheathing, sheets, and bolts	Cwt	42 0	
	Ditto ditto old	"	37 0	
	Quicksilver	℔	2 8	
	Shot, bird	Cwt	16 0	
	Steel, excluding railway materials—			
	Blistered	"	9 0	5 per cent
	British and foreign other than Swedish	"	9 0	
	Cast	"	25 0	
	Spring	"	10 0	
	Swedish	"	10 0	
	Tin, Block	"	50 0	
	" other sorts		*Ad valorem*	
	Zinc or Spelter—			
	Nails	Cwt	14 0	
	Plate and other shapes, soft	"	15 0	
	" " " hard	"	11 0	
	Sheet or zinc sheathing	"	17 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
36	MILITARY AND OTHER UNIFORMS AND ACCOUTREMENTS, &c, EXCEPT UNIFORMS AND ACCOUTREMENTS IMPORTED BY A PUBLIC SERVANT FOR HIS PERSONAL USE, WHICH ARE FREE		"	

IMPORT TARIFF—(Continued)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
37	NAVAL STORES NOT OTHERWISE DESCRIBED, EXCEPT OAKUM, WHICH IS FREE		*Ad valorem*	
38	OILS—			
	Cassia	lb	3 0	
	Cocoanut	Cwt	15 0	
	Grass	lb	1 12	
	Jinjlí or til	Cwt	15 0	
	Kerosine, paraffine, petroleum, rock and shale oils of all descriptions	Impl Gallon	0 12	
	Linseed, European	„	2 0	
	Naphtha	Cwt	30 0	5 per cent
	Otto of sorts	oz	10 0	
	Sandalwood	lb	8 0	
	Turpentine	Impl Gallon	1 10	
	Whale (except spermaceti) and fish	Cwt	15 0	
	Wood	„	15 0	
	All other sorts, except cocum and slush fat, which are free		*Ad valorem*	
39	OIL AND FLOOR CLOTH		„	
40	OPIUM NOT COVERED BY A GOVERNMENT PASS	Seer of 80 tolahs		Rs 24
41	PAINTS, COLOURS, PAINTERS' MATERIALS, AND COMPOSITIONS FOR APPLICATION TO LEATHER AND METALS—			
	Ochre other than European, all colours	Cwt	1 8	
	Paints of sorts	„	12 0	
	„ Composition	„	25 0	
	„ Patent driers	„	14 0	
	Prussian blue, China	lb	0 8	
	„ „ European	„	1 8	
	Red lead	Cwt	14 0	
	Turpentine	Impl Gallon	1 10	
	Verdigris	Cwt	75 0	5 per cent
	Vermilion, Canton	Box of 90 bdles	150 0	
	White lead	Cwt	12 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
42	PAPER—			
	Wall-paper		„	
43	PERFUMERY –			
	Atary, Persian	Cwt	15 0	
	Perfumed spirit in wood, or in bottles containing more than half a pint	Impl Gallon		Rs 4
	Rose flowers, dried	Cwt	13 0	
	Rose-water	Impl Gallon	1 12	
	All other sorts, including perfumed spirit in bottles containing not more than half a pint		*Ad valorem*	
44	PIECE-GOODS NOT OTHERWISE DESCRIBED		„	
45	PIPES AND OTHER IMPLEMENTS USED IN THE CONSUMPTION OF TOBACCO		„	5 per cent
46	PITCH, TAR, AND DAMMER—			
	Bitumen		„	
	Dammer	Cwt	5 0	
	Pitch, American and European	„	6 0	
	„ Coal	„	2 8	
	Tar, American and European	„	6 0	
	„ Coal	„	2 8	
	„ Mineral		*Ad valorem*	

IMPORT TARIFF—(Continued)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
47	PROVISIONS AND OILMAN'S STORES—			
	Bacon in canisters, jowls and cheeks	lb	0 9	
	Beef and pork	Tierce of three Cwt	60 0	
		Barrel of two Cwt	40 0	
	Cheese	lb	0 10	
	China preserves	Box of six jars	8 0	5 per cent
	Flour	Barrel or sack of 200lb	15 0	
	Ghee	Cwt	36 0	
	Groceries not otherwise described		Ad valorem	
	Pork hams	lb	0 10	
	Salted fish*	Cwt		12 annas *
	Tongues, salted	Keg of six	10 0	
	Vinegar, European, in wood	Impl Gallon	1 8	
	„ Persian	„	0 12	
	„ Country	„	0 6	5 per cent
	All other sorts, except bêche-de-mer, fishmaws, shark-fins, singally, and sozille, which are free		Ad valorem	
48	RAILWAY MATERIALS—			
	Of iron		„	
	Steel rails and other articles made of steel intended for the permanent-way of railways		„	1 per cent
	All other sorts, including carriages and trucks		„	5 per cent
49	SALT—			
	Imported into British Burma	Indian maund of 3,200 tolahs		3 annas
	„ into Bengal	„		Rs 3-4
	„ into any other part of British India	„		Re 1-13
50	SEEDS—			
	Castor	Cwt	4 8	
	Cummin	„	13 0	
	„ black	„	4 8	
	Linseed	„	5 8	
	Methi	„	4 0	
	Mustard, rape, or sarson	„	4 8	
	Quince seed or bihi-dana	„	30 0	
	Soziri	„	20 0	
	All other sorts, except seeds imported by any Public Society for gratuitous distribution, which are free		Ad valorem	5 per cent
51	SHELLS AND COWRIES—			
	Chanks—			
	Large shells, for cameos	Hundred	10 0	
	White, live	„	6 0	
	„ dead	„	3 0	
	Cowries—			
	From Mozambique and Zanzibar	„	3 0	
	From other places	„	0 8	

* Duty to be levied only on salted fish imported into the Bombay Presidency except Sindh, and into such other parts of British India as the Governor General in Council may by Notification in the *Gazette of India* from time to time direct

IMPORT TARIFF—(*Continued*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
	Shells and Cowries—(*Contd*)			
	Cowries—			
	Bazar, common	Cwt	2 8	
	Maldive	„	10 0	
	Sankhli	„	50 0	
	Yellow, superior quality	„	5 0	
	Mother-of-pearl	„	30 0	
	Tortoise-shell	lb	6 0	
	„ nakh	„	1 0	
	All other sorts including Nakhla		*Ad valorem*	
52	Silk and articles made of Silk—			
	Floss	lb	8 0	
	Piece goods		*Ad valorem*	
	Raw Silk—			
	Chahâram and Cochin China	lb	4 0	
	Mathow	„	1 12	
	Other kinds of China	„	7 0	
	Panjam and Kachra	„	1 4	
	Persian	„	5 0	
	Siam	„	2 8	
	Sewing thread, China	„	8 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
53	Soap—		„	
54	Spices—			
	Aniseed star	Cwt	35 0	
	Betelnuts—			
	Goa	„	12 0	
	In the husk	Thousand	2 0	5 per cent
	White, Srivarddhan	Cwt	18 0	
	All other sorts	„	5 0	
	Chillies, dried	„	8 0	
	Cloves	„	40 0	
	„ in seeds, Narlavang	„	16 0	
	Mace	lb	1 2	
	Nutmegs	„	1 0	
	„ in shell	„	0 8	
	Pepper, black and long	Cwt	25 0	
	„ white	„	32 0	
	All other sorts		*Ad valorem*	
55	Stationery (except paper, which is free)		„	
56	Sugar—			
	China, candy	Cwt	20 0	
	Loaf	„	23 0	
	Soft	„	13 8	
	All other sorts of saccharine produce		*Ad valorem*	
57	Tea—			
	Black	lb	0 12	
	Green	„	1 4	
58	Tobacco—			
	Manufactured		*Ad valorem*	
	Unmanufactured		„	

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

IMPORT TARIFF—(*Concluded*)

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
59	Toilet Requisites not otherwise described		*Ad valorem*	5 per cent
60	Toys and requisites for all games		„	5 per cent
61	Umbrellas—			
	China paper kettisals	Box of 110	30 0	5 per cent
	Cotton, steel ribbed	Each	0 13	5 per cent
	„ cane ribbed	„	0 12	5 per cent
	„ oiled, other than European	„	0 10	5 per cent
	All other sorts		*Ad valorem*	5 per cent
62	Woollen Goods—			
	Braid		„	5 per cent
	Hosiery		„	5 per cent
	Piece-goods		„	5 per cent
	All other sorts		„	5 per cent

Schedule B

EXPORT TARIFF

No	Names of Articles	Per	Tariff Valuation	Rate of Duty
			Rs A	
1	Dyeing and Colouring Materials—			
	Indigo—			
	Leaves, green or dry	Ton		Rs 3
	Manufactured	Indian maund of 3,200 tolahs		Rs 3
2	Grain and Pulse—			
	Rice in the husk (paddy)	„		3 annas
	„ not in the husk	„		3 annas
3	Lac—			
	Button	Cwt	65 0	4 per cent
	Seed	„	45 0	4 per cent
	Shell	„	80 0	4 per cent
	Stick	„	35 0	4 per cent
	All other sorts, except lac-dye, which is free		*Ad valorem*	4 per cent

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

A তফসীল।

আমদানীর তারিফ।

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
১	বস্ত্রাদি, অর্থাৎ বুট, জুতা, ও নানাপ্রকারের মোজা ছাড়া, বনাত, ও মিলিনরী প্রভৃতি		টাকা মূল্যানুসারে	শতকরা ৫ টাকা।
২	অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি ও সৈনিক দ্রব্য—			
	আগ্নেয় অস্ত্র ও তাহার অংশ		,,	শতকরা ১০ টাকা।
	সামান্য বারুদ	পৌণ্ড	।৵০	
	শীকারের নিমিত্তে	ঐ	১৲	
	অনং প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩	সকল প্রকারের ব্রূশ		ঐ	শতকরা ৫ টাকা।
৪	কোট, পোল প্রভৃতি নির্ম্মান করিবার ইঞ্জিনিয়রিং সরঞ্জাম—			
	আসফালট		ঐ	
	নানা প্রকারের মশলা		ঐ	
	মাটির নল		ঐ	
৫	কাঠরা দ্রব্য ও লওযা জিমা—		ঐ	
৬	বাতি—			
	পারাফিন	পৌণ্ড	।৵০	
	তিমি বস	ঐ	।।০	
	মোম	ঐ	১৲	
	মিশ্রিত ও অন্য প্রকারের	ঐ	।৵০	
৭	বেত, ছড়ি ও বেতের নির্ম্মিত দ্রব্য ও ঝুড়ি বোনা দ্রব্য—			
	মালাকার ছড়ি	ডজন	১৲	
	বেত	হন্দরওয়েট	৭৲	
	সামান্য বাঁশের মাসুল নাই, তাহা ছাড়া অন্য সকল প্রকারের বেত		মূল্যানুসারে	
৮	গাড়ি ও তাহার নানা অংশ কিন্তু রেলওয়ে গাড়ী ও ট্রক ছাড়া		ঐ	
৯	কিমিয়াদ্রব্য ও তজ্জাত দ্রব্য।			
	গন্ধকের দ্রাবক	পৌণ্ড	৶	
	ক্ষার, দেশীয় সাজিমাটি,	হন্দরওযেট	২৲	
	ফটকিরি	ঐ	৪৲	
	সেঁকোবিষ	ঐ	২৫৲	
	ঐ চিনে মনঃশীলা	ঐ	১৬৲	
	গন্ধক চূর্ণ	ঐ	৭৲	
	ঐ বাতি	ঐ	৬৲	
	ঐ অপরিষ্কৃত	ঐ	৪।।০	
	হিরাকশ	ঐ	৩৲	
	নিশাদল	ঐ	২৫৲	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে)

নম্বর	দ্রব্যাদির বর্ণনা।	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
			টাকা	
১০	চীন ও জাপান দেশের দ্রব্য। ইহার মধ্যে লাহাতে পালিশ করা দ্রব্যও গণ্য। কিন্তু মাটির ও কাঁচের বাসন নয়		মূল্যানুসারে	শতকরা ৫ টাকা।
১১	ক্লক ও টেঁক ঘড়ি ও অন্য টাইম কিপর		ঐ	
১২	কাতা ও কাতার নির্ম্মিত দ্রব্য—			
	কাতার সপ		ঐ	
	কাতার নানা প্রকারের দড়ি	হন্দরওয়েট	৯৲	
	কাচি ও দড় ছাড়া কাতার নির্ম্মিত অন্য২ দ্রব্য		মূল্যানুসারে	
১৩	প্রকৃত প্রবাল		ঐ	
১৪	তুলা পাট ছাড়া কোন গাছের আঁশে নির্ম্মিত দড়ি কাচি,—			
	আলকাতরা মাখান কাতার কাচি	হন্দরওয়েট	১০৲	
	কাতার দড়া	ঐ	১০৲	
	ইউরোপীয় শনের দড়াদড়ি	ঐ	২০৲	
	মানিল্লার „ „	ঐ	২৫৲	
	পাইল সেলাই করিবার ইউরোপীয় সুতলী	পৌণ্ড	।।০	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
১৫	কার্ক ও কার্কের নির্ম্মিত দ্রব্য—			
	বোতলের কার্ক	বারো ডজন	১।।০	
	শিশির কার্ক	ঐ	।।০	
	অন্য২ প্রকারের		মূল্যানুসারে	
১৬	তুলা ও তুলার নির্ম্মিত দ্রব্য—			
	সুতার নানাপ্রকারের মোজা		ঐ	
	আশিয়া মহা দ্বীপের কি সিংহলের উৎপন্ন সুতাছাড়া সুতা		ঐ	
	তুলার দড়া	হন্দরওয়েট	২৫৲	
	দেশীয় কার্নবিস	ঐ	৫০৲	
	থান কাপড়—			
	গ্রে—			
	জগন্নাথের কাপড়, এক ইঞ্চির চতুর্থাংশে বর্গ ১০ অংশের অধিক	পৌণ্ড	৸০	
	অন্য প্রকারের জগন্নাথের কাপড়	ঐ	।৶১০	
	মল	ঐ	১/০	
	ছিট	ঐ	।৶১০	
	শার্ট ও লাঙ্গক্লোথ	ঐ	৷/০	
	১৮ সানা ও তাহার অধিক পরিমাণের T মার্কার কাপড় ও মাটাবলাম	ঐ	৷/১০	
	১৮ সানার কম পরিমাণের T মার্কার কাপড় ও জিন ও ঘরের কাপড় ও শীটিং ও ড্রিল	ঐ	।০	
	অন্য২ প্রকারের		মূল্যানুসারে	

[গবর্নমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাস্থলের হার।
			টাকা।	
	তুলা ও তুলার নির্ম্মিত দ্রব্য চলিতেছে—			
	সেলাই করিবার সূতা—			
	গোয়া ও দেশীয়	হন্দরওয়েট	৩০৲	
	কাষ্ঠে কি তাসেজড়ান সূতা ১০০ গজের হইলে অধিক কি কম হইলে সেই হিসাবে *	বারো ডজন	৩/	শতকরা ৫৲ টাকা।
	শাদা ও রঙ্গীন	পোঁণ্ড	১৲	
	কাটা সূতা—			
	মউল ১৫ ও তাহার কম নম্বরের হইলে	পৌণ্ড	।/০	
	১৬ অবধি ২৪ পর্য্যন্ত নম্বরের		।৶০	
	২৫ „ ৩২ „ „		॥০	
	৩৩ „ ৪২ „ „		॥/১০	
	৪৩ „ ৫২ „ „		॥৶০	
	৫৩ „ ৬০ „ „		৸১০	
	৬১ „ ৭০ „ „		৸৵০	
	৭১ „ ৮০ „ „		৸৶০	
	৮০ নম্বরের উপর দশ২ নম্বর কি তাহার কোন অংশ প্রতি এক২ পৌণ্ডের আর এক২ আনা মূল্য ধরিতে হইবে।		-	শতকরা ৩॥০ টাকা।
	ওয়াটর সূতা, ২০ ও তাহার কম নম্বরের		॥০	
	২১ অবধি ৩০ পর্য্যন্ত নম্বরের		॥/১০	
	৩১ „ ৪০ „ „		॥৶০	
	৪১ „ ৫০ „ „		৸/০	
	৫০ নম্বরের উপর হইলে		১৲	
	কাটা সূতা, কমলা লেবুর রঙ্গের ও লাল, ও তুরকী রাঙ্গা ছাড়া † আর সকল রঙ্গের		৸/০	
	কাটা সূতা তুরকী রাঙ্গা নানা প্রকারের †		১।৵০	
	তুলার অন্য সকল প্রকারের দ্রব্যের উপর		মূল্যানুসারে	
১৭	আফীন ছাড়া বণিক ও ঔষধীয় দ্রব্য—			
	মুসব্বর, কালো	হন্দরওয়েট	১১৲	
	„ সোকোট্রা	ঐ	২৫৲	
	হিঙ্গ	ঐ	৫৫৲	
	„ মোটা হিঙ্গরা	ঐ	১০৲	
	কর্পূর ভিমসেনী (বারাস)	পৌণ্ড	৮০৲	শতকরা ৫ টাকা।
	„ পরিষ্কৃত চাপড়া	হন্দরওয়েট	৬৫৲	
	„ কাচা গুঁড়	ঐ	৪০৲	
	দারুচিনি	ঐ	৩৮৲	
	সালপ মিশ্রী	ঐ	৮০৲	
	সোণামুখীর পাতা	ঐ	৫৲	
	কিনাইনের মাস্থল নাই, তাহা ছাড়া অন্য২ প্রকারের ঔষধ		মূল্যানুসারে	

* তাসে লেখা অঙ্কানুসারে কিম্বা ঠিক পরিমাণমতে মাস্থল লওয়া যাইবে।

† রাঙ্গা সূতার যে ওজন ধরিয়া মাস্থল ধরা যাইবে। সেই ওজন জানিতে না পারা গেলে, ওয়ার্কে যাহা জানা গেল কিম্বা বিজকে যাহা লেখা গেল সেই ওজন ধরিয়া মাস্থল লওয়া যাইবে।

[*Government Gazette*, *17th August* 1875]

আমদানীর তাবিক।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তাবিফীমূল্য	মাসুলেব হাব।
			টাকা	
১৮	রং করিবার উপকরণ—			
	নীল রঙ্গ করিবার দ্রব্য মাজেন্টা ও বোসেন	ঔন্স	।০	
	কৃমিদানা	পৌণ্ড	১ ০	
	হরীতকী বয়ড়া প্রভৃতি মৈরবোলাম	হন্দরওযেট	৪৲	
	ঐ পারস্যদেশীয	ঐ	২৫৲	
	মঞ্জিষ্ঠা	ঐ	১২৲	
	অর্খিলা	ঐ	৫৲	
	বকম কাঠ ও মূল	ঐ	৫৲	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	
১৯	মাটির নল ছাড়া, মাটির ও চিনের মাটির ও কাঁচের দ্রব্য		ঐ	
২০	আতশবাজি—			
	চিনের	১৩৩⅓ পৌণ্ডের বাক্স	৩০৲	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	
২১	পাট ও পাটের দ্রব্যাদি—			
	ইউরোপীয পাইলের কানবিস ৪০ গজের অধিক লম্বা নয	বোলট	১৫৲	
	কাপড়ের থান		মূল্যানুসারে	
	অন্যান্য প্রকারের, ইহার মধ্যে লিনেন সূতা গণ্য		ঐ	
২২	ফল ও শাকসবজী—			শতকরা ৫ টাকা।
	ছাড়ান বাদাম	হন্দরওযেট	৩০৲	
	খোসা সুদ্ধ	ঐ	১১৲	
	কাজুর শাঁস (খোররা)	ঐ	১০৲	
	নারিকেল	হাজার	৩০৲	
	ঐ শাঁস (খোররা)	হন্দরওযেট	৮।।০	
	শুষ্ক অঙ্গুর ইউরোপীয	ঐ	৩৫৲	
	ঐ পারস্য	ঐ	১২৲	
	খর্জ্জুর—শোযারা, থলির মধ্যে	ঐ	৪।।০	
	ঐ পিণ্ড থলিতে	ঐ	৩।।০	
	ঐ ঐ কলসীর মধ্যে	ঐ	৭৲	
	ডুম্বুর ইউরোপীয	ঐ	৪২৲	
	ঐ পারস্য শুষ্ক	ঐ	৬।।০	
	রসুন	ঐ	৫৲	
	পেস্তা	ঐ	২০৲	
	বসরার আলুবখারা	ঐ	১৬৲	
	কিসমিস—কৃষ্ণসাগর, পারস্য অখাত, ও সুক্ষসাগরের ও কিসমিস	ঐ	১৬৲	
	ঐ মনক্কা, পারস্য অখাতের ও সুক্ষসাগরের	ঐ	৭৲	
	ঐ মালাগা ও বুলুম	পৌণ্ড	।।৶	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	
	আখরোট	হন্দরওযেট	৫।।০	
	বেদমঙ্ক ও বজ্রবটু ছাড়া ও অন্য যে ফলের ও শাকসবজীর নাম সতন্ত্র লেখা যায় নাই তাহার মাসুল নাই, তদ্ভিন্ন অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

আমদানীর তারিফ।—চলিতেছে।

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
			টাকা।	
২৩	গ্লাস ও গ্লাসের দ্রব্য—ও পুঁতিমালা ও কৃত্রিম ও প্রকৃত প্রবাল।			
	চুড়ি গ্লাস, চিনের, গিল্টি করা	শত যোড়া	৬৲	
	ঐ গিল্টি না করা	ঐ	৩৲	
	পুঁতিমালা চিনের	হন্দরওয়েট	৩০৲	
	কৃত্রিম প্রবাল		মূল্যানুসারে	
	নানা রঙ্গের চিনের গেলাস	১৩৩⅓ পৌণ্ড	৩২৲	
	বাঙ্গা ক্রৌন গেলাস	১০০ ঘন ফুট	২৫৲	
	ঐ নানা পরিমাণের	ঐ	৭৲	
	মুক্তা কৃত্রিম			
	বাজারিয়া	লক্ষ	৫৲	
	ঐ বড়িয়া	হাজার	১।০	
	ঐ জহরীয়া	লক্ষ	৮৲	
	ঐ মথিয়া	হাজার	।৵	
	ঐ টাচিয়া	ঐ	১৲	
	ঐ ওযাটামা	লক্ষ	১০৲	
	অন্য সকল প্রকারের পুঁতিমালার ও কৃত্রিম প্রবালের ও গেলাসের মাসুল কিন্তু বীর কি ওয়াইন কি শরাব কি সোদা-পানী প্রভৃতি রাখিবার বোতলের উপর মাসুল নাই।		মূল্যানুসারে	
২৪	গোঁদ ও রজন ও তন্নির্ম্মিত নানা দ্রব্য—			
	কহরোবা	হন্দরওয়েট	৬৫৲	শতকরা ৫৲ টাকা।
	খয়ের ও গাম্বিয়র	ঐ	১০৲	
	গোঁদ মিশাদল	ঐ	১২৲	
	ঐ আরব দেশীয়	ঐ	১৫৲	
	ঐ গুগুল সামান্য	ঐ	৫৲	
	ঐ লবান	ঐ	৪০৲	
	ঐ বৈসাবোল অপরিষ্কৃত গন্ধরস	ঐ	১২৲	
	ঐ কুন্দুরু বা অলিবেনম	ঐ	১২৲	
	কাইনো	ঐ	১০৲	
	গন্ধরস	ঐ	৩৫৲	
	ঐ পারস্য (কৃত্রিম)	ঐ	৩৲	
	ধুনা	ঐ	৫৲	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
২৫	লৌহ নির্ম্মিত ছুরিপ্রভৃতি নানা প্রকারের দ্রব্য ইহার মধ্যে লৌহের ও গিল্টিকরা নানা প্রকারের পাত্রও ধরা গেল, কিন্তু কল ও তাহার কোন অংশ ও কৃষিকার্য্যের কোন যন্ত্রের উপর মাসুল নাই		ঐ	
২৬	শন ও শনের নির্ম্মিত নানা দ্রব্য—			
	থান কাপড়		ঐ	
	দড়া ছাড়া অন্য কোন প্রকারের দ্রব্য		ঐ	

আমদানি তারিফ।—(চলিতেছে)

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
২৭	চর্ম্ম—		টাকা	
	কিন্তু কাঁচা কি লোনা চামড়ার মাসুল নাই			
	শুষ্ক চামড়া			
	বার্ণিস চামড়া	প্রত্যেকের	৩০৲	
	মহিষের	কুড়ি	৮০৲	
	গোরুর	ঐ	৬০৲	
	চর্ম্ম—			
	গো বৎসের	ডজন	৪৫৲	
	সাবর	ঐ	৬৲	
	ছাগলের	কুড়ি	১৬৲	
	মেষ শাবকের	ঐ	৬৲	
	বোম্	ডজন	৩০৲	
	মেষের	কুড়ি	১১৲	
	অন্য২ প্রকারের		মূল্যানুসারে	
২৮	নানা প্রকারের যন্ত্র—			
	বাদ্য যন্ত্র		ঐ	
	চিত্র করিবার ও মাপিবার যন্ত্র ও দর্শনশক্তি সম্বন্ধীয় যন্ত্র ও ফোটোগ্রাফ করিবার যন্ত্র ও তদঘটিত সকল দ্রব্য ও জরীপ করিবার ও অস্ত্র চিকিৎসা করিবার নানা প্রকারের যন্ত্র		ঐ	
২৯	হস্তির দন্ত ও তন্নির্ম্মিত দ্রব্যাদি—			শতকরা ৫ টাকা।
	অপ্রস্তুত			
	হস্তির কশের দন্ত	হন্দরওযেট	১২৫৲	
	২০ পৌণ্ডের অধিক গজ দন্ত	ঐ	৪৫০৲	
	১০ পৌণ্ডের অধিক ও ২০ পৌণ্ডের অনধিক গজ দন্ত	ঐ	৩২৫৲	
	১০ পৌণ্ডের ন্যুন গজ দন্ত	ঐ	১৭৫৲	
	৩ পৌণ্ড ও তদধিক মহিষ দন্ত	ঐ	১৭৫৲	
	৩ পৌণ্ডের ন্যুন মহিষ দন্তের	ঐ	৬০৲	
	হস্তিদন্ত প্রস্তুত দ্রব্যাদি		মূল্যানুসারে	
৩০	রৌপ্যাদির অলঙ্কার—			
	প্লেন রৌপ্য দ্রব্য { ইউরোপীয় নয়। }	তোলা	৵০	
	নক্সার ঐ	ঐ	১৷০	
	মণি ও মুক্তার অলঙ্কারের মাসুল নাই তদ্ভিন্ন অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩১	কল চালাইবার নিমিত্ত চর্ম্মের যে পটি হয় তাহার মাসুল নাই, তাহা ছাড়া চর্ম্ম ও বুট, জুতা, সাজ ও জিন সহিত চর্ম্ম নির্ম্মিত দ্রব্য		মূল্যানুসারে	

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাস্তুলের হার।
			টাকা।	
৩২	শরাব—			
	এল, বীব, পোর্টব সাইডব ও গাঁজলা অন্য শরাব	ইমপীবিযল গ্যালন কি ছয় কুযার্ট বোতলপ্রতি		৴০
	লিকুিউব	ঐ		।০
	কেবল শিল্পাদি কি কিমীয বিদ্যাঘটিত কার্য্যে যে শরাবের ব্যবহার হইবে তাহা মনুষ্যদেব পান করিবার জন্যে সম্পূর্ণরূপে ও একেবারে অনুপযুক্ত কবা গেলে		মূল্যানুসারে	শতকরা ১০৲ টাকা।
	উগ্রশবাব অন্যং প্রকাবেব	ইমপীবিযল গালন কিম্বা লগুন প্রুফেব তুল্য তীব্র ছয কুযার্ট বোতল		৪ টাকা, আব লণ্ডন প্রুফ হইতে যত তীব্র হয তদনুসারে মাস্তুল বৃদ্ধি হইবে।
	ওযাইন—			
	শামপেন ও অন্য সকল প্রকাবের স্পার্কলিং ওযাইন	ইমপীবিযল গালন কি ছয় কুযার্ট বোতল		২॥০
	ক্লাবেট ও ষ্টিল ববগণ্ডি	ঐ		১৲
	অন্য সকল প্রকাবেব ষ্টিল ওযাইন	ঐ		১॥০
৩৩	দিযাসলাই, লুসিফব ও অন্য সকল প্রকারেব		মূল্যানুসাবে	শত করা ৫৲ টাকা।
৩৪	পাটী —			
	মেজ্যায পাতিবাব সপ, চিনেব ও সিংহপুবেব সকল প্রকারেব	এক শত	৭০৲	
	কাভার পাটী ছাডা অন্য সকল প্রকাবেব		মূল্যানুসারে	
৩৫	ধাতু প্রস্তুত ও অপ্রস্তুত, ও তন্নির্ম্মিত দ্রব্যাদি			
	পিতল—			
	মতী, ঘঁগরী, চিনে	হাজার	৺৶	
	পুবাতন	হন্দবওযেট	৩৫৲	
	জডান অতি পাতলা চাদর	ঐ	৯০৲	
	তাব	পৌণ্ড	॥০	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
	তামা—			
	অষ্ট্রেলিয়াব তাল	হন্দরওযেট	৫০৲	
	বোলট	ঐ	৫০৲	
	কাঁশাবির	ঐ	৫২৲	
	চিনা নগদ	ঐ	৩০৲	
	জাপান	ঐ	৪৮৲	
	প্রেক ও মিশ্রিত ধাতুর প্রেক	ঐ	৪৮৲	
	পুবাতন	ঐ	৪৮৲	
	গ্রিন্নদেশীয আপেটা ও পাত	ঐ	৪৬৲	

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে)

দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
		টাকা	
ধাতু—(চলিতেছে)			
তামা			
চাদর, খোলার জন্যে ও পাত	হন্দরওযেট	৫২৲	
টালি ও থান ও তাল ও ইট	ঐ	৪৮৲	
অন্য প্রকারের অপ্রস্তুত		মূল্যানুসারে	
চিনের শাদা তামা দ্রব্য	পৌণ্ড	১৶	
ডাকপাশা পত্র	১০০ পাতা	৩৲	শতকরা ৫৲ টাকা।
তার	পৌণ্ড	৷৷৶	
অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
শোণার পাতা, ইউরোপীয	১০০ পাতা	৩৲	
,, কৃত্রিম	২০ বহী	৫৲	
লোহা—			
লঙ্গর ও শিকল		মূল্যানুসারে	
আঙ্গল ও টি লোহা		ঐ	
কড়ি, থাম, গর্ডব ও সাঁকোব উপযুক্ত ও অন্য২ প্রকারের যে লোহা কেবল গৃহা-দি নির্ম্মাণের নিমিত্ত আমদানী হয		ঐ	
চেপ্টা ও চৌকা ও বোলট, ইহার মধ্যে স্কচ লোহা	টন	.০০৲	শতকরা ১৲ টাকা।
গালবানাইজ লোহা	হন্দরওয়েট	১১৲	
চাদর ও মটকাকাবের	ঐ	ঐ	
হাল ও পাতা ও চাদর	টন	১৩৫৲	
প্রেক, বোল্ট, কেলাম্প ও চেপ্টা মাথা, বিবেট ও ওয়াশব	হন্দবওযেট	১২৷৷০	
অন্য২ প্রকারেব প্রেক, ইহাব মধ্যে গান-বানাইজ প্রেক		মূল্যানুসাবে	
প্রেকেব শলাকা	টন	১২০৲	
পুরাতন	হন্দবওযেট	২৲	
অপেটা লৌহ	টন	৫৫৲	
নল		মূল্যানুসাবে	
তণ্ডুলাধার	দশটা কবিযা	৪৲	
ঐ	ছযটা কবিযা	২৲	
শলাকা, গোল, ব্রিটনীয আলে অর্দ্ধ ই-ঞ্চিব ন্যূন	টন	১৩০৲	
শলাকা, অর্দ্ধ ইঞ্চিব অধিক	ঐ	১০০৲	
সুইডিস চেপ্টা ও চৌকা	ঐ	১৬০৲	
টিন মাবা পাত	হন্দরওযেট	১৫৲	
অন্য২ প্রকাবের ইহার মধ্যে তারও গণ্য কিন্তু বেলওযে সম্পর্কীয দ্রব্য ও ফেন্ট-লেজ গণ্য নয। ফেন্টলেজেব উপব মাসুল নাই		মূল্যানুসাবে	
লামেটা ডবল চবকা	কুড়ি	৪৷৷০	
,, একহারা চরকা	ঐ	২৷০	শতকরা ৫৲ টাকা।
শিশা—			
আকবীয, গালীনা	হন্দবওযেট	১৩৲	
অপেটা	ঐ	১১৲	
নল		মূল্যানুসাবে	

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে)'

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাস্থলের ছাব।
			টাকা	
	ধাতু (চলিতেছে)			
	শিশা			
	চাদর, চাযের	হন্দরওযেট	২০৲	
	,, অন্যান্য প্রকারের	ঐ	১২৲	
	অবসিড়ু ও পিতলের পাতা ভিন্ন দেশীয ইউরোপীয	পৌণ্ড	১৶০	
	,, ,, চিনে	ঐ	৸৶০	
	পেটেন্ট বা হলুদী ধাতু খোলের জন্যে চাদর, ও বোল্ট	হন্দরওযেট	৪২৲	
	ঐ ঐ পুরাতন	ঐ	৩৭৲	
	পারদ	পৌণ্ড	২৷০	
	পাকী মারিবার ছিটা	হন্দরওযেট	১৬৲	
	ইস্পাত রেলওযের সরঞ্জাম ছাড়া—			
	বিলিস্তর	ঐ	৯	
	ব্রিটনীয ইস্পাত এবং সুইডিশ ছাড়া	ঐ	৯৲	
	চাপা	ঐ	২৫৲	
	ইসপ্রিং	ঐ	১০৲	
	সুইডিশ	ঐ	১০৲	
	টিন—ব্লক	ঐ	৫০৲	
	অন্য২ প্রকারের		মূল্যানুসারে	
	দস্তা—			
	প্লেক	হন্দরওযেট	১৪৲	
	পাত ও অন্য আকারের, নরম	ঐ	১৫৲	
	,, ,, শক্ত	ঐ	১১৲	
	দস্তার পাতা কি খোলের জন্যে	ঐ	১৭৲	শতকরা ৫৲ টাকা।
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩৬	সৈনিক ও অন্য২ প্রকারের পোশাক ও সাজ কিন্তু রাজকীয কার্য্যকারক আপনার পরিবার জন্যে যে পোশাক ও সাজ আনান তাহার মাসুল নাই।		ঐ	
৩৭	জাহাজীয যে সরঞ্জামের কথা এই তফসীলের অন্য স্থানে লেখা যায নাই, তাহার কিন্তু কিঞ্চিৎ মাসুল নাই।		ঐ	
৩৮	তৈল—			
	সোণালি	পৌণ্ড	৩৲	
	নারিকেলের	হন্দরওযেট	১৫৲	
	ঘাসের	পৌণ্ড	১৸০	
	জিঞ্জিলি কি তীলের	হন্দরওযেট	১৫৲	
	কেরোসিন, পারাফিন, পিট্রোলিযম ও পাতর কি মৃত্তিকাহইতে আর যে২ প্রকারের তৈল হয	ইম্পিরিযল গ-লন	৸০	
	তিসি ইউরোপীয	ঐ	২৲	
	মাযথা	হন্দরওযেট	৩০৲	
	নানাপ্রকারের আতর	ঔন্স	১০৲	
	চন্দনকাষ্ঠের	পৌণ্ড	৮৲	

[Government Gazette, 17th August 1875]

আমদানীর তারীফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
	তৈল (চলিতেছে)		টাকা।	
	তারপিন	ইম্পিরিয়ল গ-লন	১॥৵০	
	বসা ছাড়া তিমি ও অন্য২ মাছের	হন্দরওয়েট	১৫৲	
	কাষ্টের	ঐ	১৫৲	শতকরা ৫ টাকা।
	কোকম ও মৃষ চরবির মাসুল নাই। অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৩৯	অইল ও ফ্লোর ক্লাথ		মূল্যানুসারে	
৪০	আফীম গবর্ণমেন্টের ছাড চিঠি না থাকিলে	৮০ তোলার সের		২৪ টাকা।
৪১	রঙ্গ ও পটুয়াদের নানা দ্রব্য ও চর্ম্মের কি ধাতুর উপর মাখাইবার নানা মিশ্রিত দ্রব্য			
	গিরিমাটী, ইউরোপীয় ছাড', নানা রঙ্গের	হন্দরওয়েট	১৷০	
	বং নানা প্রকারের	ঐ	১২	
	,, মিশ্রিত	ঐ	২৫৲	
	,, শুকাইবার পেটন্ট দ্রব্য	ঐ	৪৲	
	প্রশিয় বুলু চিনে	পৌণ্ড	॥০	
	,, ইউরোপীয়	ঐ	১॥০	
	সিঁন্দুর	হন্দরওয়েট	১৪৲	
	তারপিন	ইম্পিরিয়ল গা লন	১॥৵০	
	জাঙ্গাল	হন্দরওয়েট	৭৫৲	শতকরা ৫ টাকা।
	হিঙ্গুল কান্টনের	৯০ বাণ্ডিলের বাক্স	১৫০৲	
	সফেদা	হন্দরওয়েট	১২৲	
	আর সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৪২	কাগজ			
	দেয়ালে লাগাইবার কাগজ		মূল্যানুসারে	
৪৩	সুগন্ধি দ্রব্য—			
	আতরী, পারস্য	হন্দরওয়েট	১৫৲	
	যাহাতে আধ পাইন্টের অধিক ধরে কাঠের পাত্রে কি বোতলে এমত সুগন্ধি আরক	ইম্পিরিয়ল গা-লন		৪ টাকা।
	গোলে সোরথ	হন্দরওয়েট	৩৲	
	গোলাপজল	ইম্পিরিয়ল গালন	১৸০	
	যাহাতে আধ পাইন্টের অধিক না ধরে কাঠের পত্রে কি বোতলে এমত সুগন্ধি আরক		মূল্যানুসারে	
৪৪	থান কাপড় যাহার কথা এই তফসীলের অন্য স্থানে লেখা নাই		ঐ	শতকরা ৫ টাকা।
৪৫	পাইপ ও তামাক খাইবার অন্যান্য দ্রব্য		ঐ	
৪৬	পিচ, তার ও ডামর—			
	মেটিয়া তৈল		ঐ	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগস্ট।]

আমদানির তারিফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
			টাকা	
	পিচ, তার ও ডামর।—(চলিতেছে)			
	ডামর	হন্দরওয়েট	৫৲	শতকরা ৫ টাকা।
	পিচ, আমেরিকা ও ইউরোপীয	ঐ	৬৲	
	ঐ কয়লার	ঐ	২॥০	
	আলকাতরা, আমেরিকা ও ইউরোপীয	ঐ	৬৲	
	,, কয়লার	ঐ	২॥০	
	,, ধাতুজাত	..	মূল্যানুসারে	
৪৭	আহারীয দ্রব্য ও আচারপ্রভৃতি—			
	কানেস্তরায বন্ধ বেকন, জোল ও চীক	পৌণ্ড	৵০	
	গোরুর ও শূকরের মাংস	তিন হন্দরওয়েটের টিয়স	৬০৲	
		ছুই হন্দরওয়েটের পিপা	৪০৲	
	পনীর	পৌণ্ড	||৶০	
	চিনের মোরব্বা	ছয় বোতল করিয়া বাক্সে বন্ধ	৮৲	
	ময়দা	২০০ পৌণ্ডের পিপা কি বস্তা	১৫৲	
	ঘী	হন্দরওয়েট	৩৬৲	
	অন্য২ যে দ্রব্যের নাম অন্য স্থানে লেখা নাই		মূল্যানুসারে	
	শূকরের হ্যাম	পৌণ্ড	||৶০	
	লোনা মাছ	হন্দরওয়েট		৸০ *
	লোনা জিব	ছয়টা করিয়া কেগে	১০৲	শতকরা ৫ টাকা।
	সিরকা, ইউরোপীয কাঠে বন্ধ	ইম্পিরিয়ল গ্যালন	১॥০	
	,, পারস্য	ঐ	৸০	
	,, দেশীয	ঐ	।৶০	
	বেশডিমের ও মাছের জঠর ও কাঙ্গরের ডানা ও সিঙ্গালী ও সোজিলের মাসুল নাই তাহা ছাড়া অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৪৮	রেলওযের দ্রব্যাদি—			
	লৌহের		ঐ	শতকরা ১ টাকা।
	ইস্পাতের রেল এবং রেলওয়ে সংক্রান্ত চিরস্থায়ী পথের নিৰ্ম্মিত ইস্পাতের অন্য২ দ্রব্য		ঐ	
	অন্যান্য প্রকারের		ঐ	শতকরা ৫৲ টাকা।
৪৯	লবণ—			
	ব্রিটনীয বর্ম্মা দেশে আমদানী হইলে	৩২০০ তোলার মণপ্রতি	...	৵০
	বঙ্গদেশে	ঐ		৩।০ আনা।
	ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্য স্থানে	ঐ		১৸৵০ আনা।

* সিন্ধু ছাড়া বোম্বাই দেশে এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব সময়ে২ ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত অন্য যে২ স্থানের আজ্ঞা করেন কেবল সেই২ স্থানে লোনা মাছের আমদানী হইলে তাহার উপর মাসুল আদায় হইবে।

[Government Gazette, 17th August 1875]

আমদানীয় তারিফ।—(চলিতেছে)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
			টাকা।	
৫০	বীজ—			
	ভেবেণ্ডার	হন্দরওয়েট	৫॥৵	
	জিরা	ঐ	১৩৲	
	কাল জিরা	ঐ	৪॥৵	
	তিসি	ঐ	৫॥০	
	মেতি	ঐ	৫৲	
	রাইসর্ষপ	ঐ	৪॥০	
	বেদানা	ঐ	৩০৲	
	সাজিরা	ঐ	২০	
	সাধারণের কোন সোসাইটি বিতরণার্থে যে বীজ আমদানী করেন তাহার মাসুল নাই তদ্ভিন্ন অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫১	শঙ্খ ও কড়ী—			
	শাঁক—			
	বড়২ শঙ্খ মূর্ত্তি খোদাইনার জন্যে	শত	১০৲	
	ঐ সজীব শুক্লবর্ণ	ঐ	৬৲	
	ঐ মৃত ঐ	ঐ	৩৲	
	কৌড়—	ঐ	৲৲	
	মোজাম্বিক ও জানজিবারের	ঐ	॥০	
	অন্যান্য স্থানের			
	কড়ি—			শতকরা ৫৲ টাকা।
	সামান্য বাজার কড়ি	হন্দরওয়েট	২॥৵	
	মালদ্বীপের	ঐ	১০৲	
	সাংখলি	ঐ	৫০৲	
	হরিদ্রা বর্ণের অত্যুত্তম	ঐ	৫৲	
	ঝিনুকে মুক্তা	ঐ	৩০৲	
	কচ্ছপের খোলা	পৌণ্ড	৬৲	
	ঐ নখ	ঐ	১৲	
	নখলা ও অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫২	রেশম— ও তন্নির্ম্মিত দ্রব্য			
	ফুস	পৌণ্ড	৮৲	
	থান কাপড়		মূল্যানুসারে	
	কাঁচা রেশম			
	চারণ ও কোচিন চীন দেশীয়	ঐ	৪৲	
	মাথে।	ঐ	১৸০	
	চীনের অন্যান্য প্রকারের	ঐ	৭৲	
	পঞ্জাম ও কচরা	ঐ	১।০	
	পারস্য	ঐ	৫৲	
	শ্যামীয়	ঐ	২॥০	
	সেলাই করিবার চীন দেশীয় সুতা	ঐ	৮৲	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
৫৩	সাবান—		মূল্যানুসারে	
৫৪	মশলা—			
	মৌরী ষ্টার	হন্দরওযেট	৩৫৲	
	সুপারী			
	গোযার	ঐ	১২৲	
	ছোলাযুক্ত	হাজার	২৲	
	শ্বেত, শ্রীবর্দ্ধন	হন্দরওয়েট	১৮৲	
	অন্য সকল প্রকারের	ঐ	৫৲	
	শুষ্ক লঙ্কা মরীচ	ঐ	৮৲	
	লবঙ্গ	ঐ	৪৫৲	
	ঐ বীজ মধ্যে, নর লবঙ্গ	ঐ	৬৲	
	জৈত্রী	পৌণ্ড	১৶০	
	জায়ফল	ঐ	১৲	
	ঐ আঁটি সুদ্ধ	ঐ	৷০	
	মরিচ, গোল মরীচ ও পিপুল	হন্দরওযেট	২৫৲	
	ঐ শ্বেত	ঐ	৩২৲	
	অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫৫	কাগজের উপর মাসুল নাই, তাহা ছাড়া লিখিবার নানা দ্রব্য		মূল্যানুসারে	
৫৬	চিনি—			
	চিন দেশীয় মিসরী	হন্দরওযেট	২০৲	
	ওলা	ঐ	২৩৲	
	দোবারা চিনি	ঐ	১৩৷০	শতকরা ৫৲ টাকা।
	ইক্ষুজাত অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	
৫৭	চা—			
	কালো	পৌণ্ড	৸০	
	গ্রিন	ঐ	১৷০	
৫৮	তামাক—			
	প্রস্তুত		মূল্যানুসারে	
	অপ্রস্তুত		ঐ	
৫৯	আইনার মেজের যে দ্রব্যের নাম অন্য স্থানে লেখা যায় নাই—		মূল্যানুসারে	
৬০	খেলনা ও নানা ক্রীড়ার প্রয়োজনীয় দ্রব্য		ঐ	
৬১	ছাতা—			
	ঐ চিন দেশীয় কাগজের কেটিসাল	১১০ টার বাক্স	৩০৲	
	কাপড়ের, ইস্পাতের শিক	প্রত্যেকের	৸৶	
	ঐ বেতের ঐ	ঐ	৸০	
	ইউরোপীয় ছাড়া অন্য তৈলাক্ত	ঐ	৷৶	
	অন্যান্য প্রকারের		মূল্যানুসারে	

আমদানীর তারিফ।—(চলিতেছে।)

নম্বর	দ্রব্যাদির নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
	পশমী দ্রব্যাদি—			
	ফিতা		মূল্যানুসারে	শতকরা ৫৲ টাকা।
	মোজা	..	ঐ	
	থান		ঐ	
	অন্যান্য প্রকারের	..	ঐ	

B তফসীল।

রপ্তানী দ্রব্যের মাসুল।

নম্বর	দ্রব্যের নাম	প্রতি	তারিফী মূল্য	মাসুলের হার।
১	রঙ্গ করিবার নানা দ্রব্য—			
	নীল			
	পাতা তাজা কি শুষ্ক ..	টন ..	..	৩৲
	প্রস্তুত	৩২০০ তোলার মণ		
২	কলাই ও শস্য—			
	ধান	ঐ	.	৵০
	চাউল	ঐ ...		
৩	লাহা—			
	বোতাম	হন্দরওয়েট	৬৫৲	শতকরা ৪৲ টাকা।
	বাতী ..	ঐ	৪৫৲	
	চাপড়া ..	ঐ	৮০৲	
	কাটী	ঐ	৩৫৲	
	লাহার রঙ্গের মাসুল নাই, তাহাছাড়া অন্য সকল প্রকারের		মূল্যানুসারে	

উইটলী ষ্টোক্‌স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ১৭ আগষ্ট।]

FINANCIAL DEPARTMENT

NOTIFICATION

SEPARATE REVENUE.

Customs

No 2346

Simla, the 5th August 1875

IN exercise of the powers conferred by Section 6, Clause (*b*) of the Indian Tariff Act, 1875, the Governor-General in Council is pleased to direct as follows —

(1) —No import duty shall be levied on salted fish imported from any port in any part of British India except British Burmah and Sindh, and protected by the certificate of an officer empowered in that behalf by the Local Government, that duty has been paid upon the salt used in curing such fish

(2) —The duty chargeable on fish thus protected, and imported from any port in Sindh, shall be nine annas a hundredweight

(3) —Salt, opium, and spirit imported from any port in British India, and protected by the certificate of an officer empowered in that behalf by the Governor-General in Council or the Local Government, shall be chargeable with only the amount, if any, by which the duty leviable thereon under Schedule A to the said Act exceeds the duty shown by such certificate to have been already paid in respect of the article thus protected The amount (if any) paid to the Government in the Presidency of Fort St George, or elsewhere, as the price of salt, spirit, or opium, shall not be deemed to be duty within the meaning of this paragraph

---

ফিনান্‌শ্যাল ডিপার্টমেন্ট।

বিজ্ঞাপন।

স্বতন্ত্র রাজস্ব।

কষ্টম।

২৩৪৬ নম্বর।

সিমলা,—১৮৭৫ সাল ৫ আগষ্ট।

ভারতবর্ষীয় তারিফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের ৬ ধারার (খ) প্রকরণমতে যে ক্ষমতা প্রদান করা গেল, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিয়া এই আদেশ করিলেন।

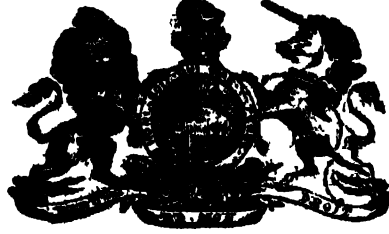
(১)—ব্রিটনীয় বর্ম্মা ও সিন্ধু দেশ ছাড়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরহইতে যে লোণা মাছের আমদানী হয়, সেই মাছে যে নুন দেওয়া গেল তাহার মাসুল দেওয়া হইয়াছে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই কার্য্যপক্ষে যে কার্য্যকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তাঁহার এই মর্ম্মের সর্টিফিকট থাকিলে, ঐ লোণা মাছের উপর মাসুল আদায় হইবে না।

(২)—সেই প্রকারের সার্টিফিকট সহিত সিন্ধু দেশের অন্তর্গত বন্দরহইতে যে মাছ আমদানী হয় তাহার উপর হন্দরওয়েট প্রতি ।।৵০ মাসুল লাগিবে।

(৩)—নিমক ও আফিম ও মদিরা ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরহইতে আমদানী হইলে, এবং মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই কার্য্যপক্ষে যে কার্য্যকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন তিনি, ঐ দ্রব্যের নিমিত্ত মাসুল দেওয়া গিয়াছে বলিয়া যে সার্টিফিকট দেন, ঐ দ্রব্যের সঙ্গে এমত সার্টিফিকট থাকিলে, ঐ মাসুল অপেক্ষা উক্ত আইনের A তফসীলমতে অধিক যে মাসুল লাগিবে, ঐ দ্রব্যের উপর কেবল সেই অধিকাংশ লওয়া যাইবে। মান্দ্রাজ দেশে কি অন্য স্থানে নিমকের কি মদিরার কি আফিনের মূল্য বলিয়া গবর্ণমেণ্টে যে মূল্য দেওয়া যায় তাহা এই ধারার মর্ম্মানুসারে মাসুল বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

আর, বি, চ্যাপমন,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

[*Government Gazette*, 17*th August* 1875]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 26, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৬ অক্টোবর।

PART III.

Acts of the Legislative Council of India

তৃতীয় খণ্ড।

ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভার আইন।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Act of the Governor-General of India in Council received the assent of His Excellency the Governor-General on the 13th October 1875, and is hereby promulgated for general information —

ACT No XVIII of 1875

An Act for the Improvement of Law Reports

Preamble

Whereas it is expedient to diminish the multitude and expense of the law reports published in British India, and to improve their quality And whereas with a view to furthering these objects, the Governor-General in Council proposes to authorize the publication of reports of cases decided by the High Courts of Judicature established under the 24th & 25th of Victoria, Chapter 104, It is hereby enacted as follows —

Short title

1 This Act may be called "The Indian Law Reports, Act, 1875"

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মহিমবর শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ১৮৭৫ সালের অকটোবর মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের নিম্নলিখিত আইন অনুমোদন করাতে তাহা সাধারণের জ্ঞানার্থে প্রকাশ করা যাইতেছে।

১৮৭৫ সালের ১৮ আইন।

ল। রিপোর্ট উৎকৃষ্ট করণার্থ আইন।

হেতুবাদ।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে যেং ল। রিপোর্ট প্রকাশ হইয়া থাকে, তাহার সংখ্যা ও খরচ ন্যূন করা ও তাহার গুণ উৎকৃষ্ট করা বিহিত, এবং মহারাণী বিকটোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যায়মতে বিচারাধিপত্য বিশিষ্ট যেং হাই কোর্ট স্থাপিত হইয়াছে, সেইং হাই কোর্টে যেং মোকদ্দমার নিষ্পত্তি হইয়া থাকে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব পুর্ব্বোক্ত অভিপ্রায় সফল করণের উদ্দেশে সেইং মোকদ্দমার রিপোর্ট প্রকাশ করিবার অনুমতি দিতে প্রস্তাব করিয়াছেন, এই হেতু নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় ল। রিপোর্ট বিষয়ক" ১৮৭৫ সালের আইন নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

Local extent

It extends to the whole of British India;

যতদুর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে প্রচলিত হইবে।

Commencement

And it shall come into force on such day as the Governor-General in Council notifies in this behalf in the *Gazette of India*

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে এই আইন প্রচলিত করিবার যে দিন জ্ঞাত করেন, সেই দিনাবধি এই আইন প্রচলিত হইবে ইতি।

Act II of 1875, repealed

2. Act No [illegible] of 1875 (*to diminish the multitude and improve the quality of Law Reports, and to extend the area of their authority*) is hereby repealed

১৮৭৫ সালের ২ আইন রহিত হইবার কথা।

২ ধারা। [illegible] ২ আইন, অর্থাৎ "ল রিপোর্ট [illegible] গুণ বৃদ্ধি ও প্রাবল্য বিস্তৃত করণার্থ আইন" এতৎক্রমে রহিত করা গেল ইতি।

Authority given only to authorized reports

3. No Court shall be bound to hear cited, or shall receive or treat as an authority binding on it, the report of any case decided by any of the said High Courts on or after the said day, other than a report published under the authority of the Governor-General in Council

এই আইন প্রচলিত হওনাবধি কেবল প্রামাণিক রিপোর্টের প্রবলতা থাকার কথা।

৩ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে যে রিপোর্ট প্রকাশ করা যায়, উক্ত দিবসে কি তৎপরে কোন আদালত সেই রিপোর্ট ছাড়া, উক্ত কোন হাই কোর্টের নিষ্পত্তি করা কোন মোকদ্দমার অন্য রিপোর্টের উল্লেখ শুনিতে বদ্ধ হইবেন না, ও প্রবল বিধিস্বরূপ গ্রাহ্য করিবেন না, ও প্রবল বলিয়া মানিবেন না ইতি।

Authority of judicial decisions

4 Nothing herein contained shall be construed to give to any judicial decision any further or other authority than it would have had if this Act had not been passed

আদালতের নিষ্পত্তির প্রবলতার কথা।

৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত না হইলে কোন আদালতের নিষ্পত্তি যত দুর যদ্রূপে প্রবল থাকিত, এই আইনের কোন কথা দ্বারা যে সেই নিষ্পত্তি অধিক কি অন্য প্রকারে প্রবল হইবে, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

উইটলী ষ্টোক্‌স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 24, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২৪ আগষ্ট।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT

THE following Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 15th July 1875 —

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill to regulate the transport of native labourers to British Burma, and their employment therein, was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin

Office memorandum from Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 114E, dated 2nd May 1873 and enclosure
Ditto ditto ditto ditto No 199E dated 18th July 1873
Remarks by L Hernandez, Esq (no date)
From Government of Bengal No 5295F, dated 22nd December 1873 and enclosures
" , 5380E, dated 29th December 1873, and enclosure
" , 103J F, dated 8th January 1874 and enclosures
Office memorandum from Department of Revenue, Agriculture and Commerce, No 23E dated 19th January 1874 and enclosures
From Messrs Gillanders Arbuthnot and Company No 3253, dated 18th February 1874, and enclosure
From Secretary to Government North Western Provinces, No 1100A dated 21st April 1874 and enclosures
From Secretary to Chief Commissioner, British Burma No 521 6, dated 29th April 1874
Chief Secretary to Government Madras No 500 dated 5th May 1874, and enclosures
Chief Commissioner British Burma, No 168 105 dated 20th May 1874, and enclosures

2 The principal alteration we have made in the Bill is one which depends upon the system of emigration adopted for British Burma, and a system has sprung up since the Bill was introduced into Council At that time it was not supposed that funds for the promotion of emigration would be forthcoming from any body but the employers who wanted laborers, and the Bill was accordingly framed on the principle that the contract of an emigrant would be made with some individual employer for his whole term of service Since that time however, a considerable amount of emigration from peninsular India to British Burma has been effected under a system of contracts entered into by the emigrant directly with the Secretary of State in Council The funds have been provided by the Government of British Burma, which is repaying itself out of the earnings of the emigrant It has therefore been thought better to work on this hitherto successful line, and to adapt the provisions of the Bill to the system actually in existence

3 The portions of the Bill, as now settled by us, which bear most strongly on the change of principle, are contained in sections 35 and 48 But it is obvious that many other parts of the Bill must have been modified by such a change, such as the amount of labor rate, the conditions under which emigrants are assigned to private employers, the terms of redemption of contracts, the provision for return passages, and in particular that much of the protective machinery provided by the original Bill may be safely left to be provided by the Local Government either in the shape of statutory rules or in the shape of executive orders

4 We now proceed to state in detail the principal alterations we have made in the Bill

5 As the Bill now contains no clause prohibiting emigration save under the proposed Act, we have struck out the saving of contracts with native seamen, domestic servants, and, skilled artizans

6 We have omitted from the interpretation clause the definitions of "employer," "vessel," and "master " we have shortened the definition of " immigrant," and we have defined "Chief Commissioner"

7 We have provided that the Emigration Agent shall be removeable at the pleasure of the Chief Commissioner, and that the Medical Inspector of Emigrants shall be remunerated as the Government of India may direct.

8 We have relieved the Emigration Agent from the duty of spontaneously instituting inquiries into the treatment of emigrants on the return voyage He will, however, receive and enquire into any complaints actually made

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের অবধারিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে এদেশীয় মজুরদিগকে পাঠাইবার ও তথায় তাহাদের কর্ম্মের বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি বিবেচনার্থে মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি অর্পিত হওয়াতে আমরা ঐ পাণ্ডুলিপি ও পার্শ্বলিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগে ১৮৭৩ সালের ২ মের ১১৪E নং আফিস মিমো ও তৎসহিত পত্রাদি।

ঐ ঐ ঐ ১৮৭৩ সালের ১৮ জুলাইর ১২৯E নং পত্র।

শ্রীযুত এল হরনাস্লেস সাহেবের মন্তব্য কথা (তারিখ নাই।)

বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২২ ডিসেম্বরের ৫২৯৫ E নম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ঐ গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২৯ ডিসেম্বরের ৫৩৮০ E. নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ঐ গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৮ জানুআরির ১০৩ J E নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্য সংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৪ সালের ১৯ জানুআরির ২৩ E নং আফিস মিমো ও তৎসহিত পত্রাদি।

গিলাণ্ডর্স আরবথনট কোম্পানির ১৮৭৪ সালের ১৮ ফেব্রুআরির ৩২৫৩ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।

উত্তর পশ্চিম দেশের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের ১৮৭৪ সালের ২১ আপ্রিলের ১১০০A নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের সেক্রেটরীর ১৮৭৪ সালের ২৯ আপ্রিলের ৫২১। ৬ নং পত্র।

মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের প্রধান সেক্রেটরীর ১৮৭৪ সালের ৫ মের ৫০০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৪ সালের ২০ মের ৪৬৩। ১০৫ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

২। পাণ্ডুলিপির যেং কথা পরিবর্ত্তন করিলাম তন্মধ্যে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরদের গমন সম্পর্কীয় যে নিয়ম অবধারিত ছিল তাহারই পরিবর্ত্তন অন্যাপেক্ষা গুরুতর। ঐ পাণ্ডুলিপি মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেলে পর নূতন এক নিয়ম প্রচলিত হইতে লাগিল। তখন এইরূপ জ্ঞান ছিল, যে যাঁহারা মজুরদিগকে কর্ম্ম দিতে চাহেন কেবল তাঁহারাই লোকদের সেই দেশে যাইবার উৎসাহ দানার্থে টাকা দিবেন, এই কারণে মজুর সেই দেশে গেলে সেই দেশে থাকার কালপর্য্যন্ত কোন এক ব্যক্তির নিকট তাহার কর্ম্ম করিবার চুক্তি করিতে হইবে এই বিবেচনায় ঐ পাণ্ডুলিপির বিধান হইল, কিন্তু সেই বিধানের প্রস্তাব হইলে পর অনেক মজুর একেবারে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের সঙ্গে চুক্তি করিবার নিয়মে ভারতবর্ষহইতে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গিয়াছে। ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশের গবর্ণমেণ্ট খরচ দিলেন ও মজুরদের লাভ হইতে তাহা ফিরিয়া দেওয়া যাইতেছে এই নয়মটি সফল হওয়াতে তদনুসারেই কার্য্য করিব। এই পাণ্ডুলিপির মধ্যে সেই বিধানটি প্রবল করা বিহিত বোধ হইল।

৩। অন্যং ধারা অপেক্ষা ৩৫ ও ৪৮ ধারায় সেই মূল নিয়ম পরিবর্ত্তন বিষয়ের কথা আছে। কিন্তু পরিবর্ত্তিত বিষয়ের গুরুত্ব হেতুক, মজুরী যে ভাবে দেওয়া যাইবে ও মজুরদিগকে যে নিয়মানুসারে মুনিব বিশেষকে দেওয়া যাইবে ও চুক্তিহইতে মুক্ত হওয়ার নিয়ম ও মজুরদের ফিরিয়া আসিবার বিধান ইত্যাদি নানা বিষয়েরও পরিবর্ত্তন করিতে হইয়াছে। বিশেষতঃ পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপিতে মজুরদের স্বচ্ছন্দের ও নিরাপদের জন্যে যে সকল বিধান করা আবশ্যক বোধ ছিল, তাহার ভার স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের প্রতি অর্পণ করা গেল, গবর্ণমেণ্ট ব্যবস্থা তুল্য বিধি করিয়া কিম্বা কর্ম্ম সম্পাদন সংক্রান্ত আজ্ঞা করিয়া তাহার বিধান করিতে পারিবেন।

৪। পাণ্ডুলিপির যেং অংশটি পরিবর্ত্তন করিলাম তাহা এইক্ষণে বিশেষ করিয়া লিখিতেছি।

৫। প্রস্তাবিত আইনের বিধানমতে যাওন ভিন্ন পাণ্ডুলিপিতে মজুরদের অন্য কোনরূপে যাইবার নিষেধসূচক কোন ধারা নাই বলিয়া খালাসিদের ও ঘরের চাকরদের ও পটু কারিগরদের সঙ্গে চুক্তি করিবার বিধান ত্যাগ করিলাম।

৬। অর্থকরণের ধারার মধ্যে "কর্ত্তা" "নৌকাদি" "অধ্যক্ষ" এই তিন কথা ত্যাগ করিলাম। "বর্ম্মাদেশগত মজুর" এই শব্দের অর্থ সংক্ষেপ করিয়া দিলাম ও 'প্রধান কমিশ্যনর" এই শব্দের অর্থ করিয়া দিলাম।

৭। প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের স্বেচ্ছামতে এমিগ্রেশন এজেণ্টের অংসর হইতে পারিবার, ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট মজুরদের ডাক্তরের যে বেতন নিরূপণ করেন তাঁহার সেই বেতন পাইবার বিধান করিলাম।

৮। ফিরিয়া আসিবার সময়ে মজুরদের প্রতি কিরূপ আচার হইয়াছে এমিগ্রেশন এজেণ্টের এই কথা স্বেচ্ছামতে জিজ্ঞাসা করিবার যে অনুমতি ছিল তাহা উঠাইয়া দিলাম, কিন্তু কোন ব্যক্তি নালিশ করিলে তিনি শুনিয় তাহার তদন্ত লইবেন।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

9 We have struck out the clause as to recruiters' badges, which are objected to in many part of the country as favoring oppression and fraud

10 We have empowered officers who have countersigned recruiters' licenses to require them to produce the licenses, and either to cancel the signature or impound the license for cancellation by the Emigration Agent.

11 Under the new system to which we have referred, it is impossible to specify in the emigrant's contract (*vide* section 13) the district in which he is to serve or the nature of his work, and in Burma it is unnecessary to specify the price of his food We have, therefore, struck out the provisions relating to these matters

12 We have provided for the medical examination of persons accompanying a recruit as his dependents

13 We have reduced to eight annas the fee for registering a recruit, and struck out the provision for refunding it in case of his desertion

On the latter point we are clear enough There is no reason why, if the fee is proper to be paid for the work done, it should be repaid because of the subsequent misbehaviour of one of the parties who required the work But it may be questioned whether the work should not be done without any fee at all If the matter were new, we should be of opinion that the district officers might properly be called upon to discharge it gratuitously But inasmuch as a fee is, under the General Emigration Act, charged for similar sevices, we have not ventured to omit it altogether from this Bill, though we are of opinion that a smaller one may properly be charged We are not informed in what manner the fees are disposed of The point is one on which the local authorities will have full information, and we shall be glad to receive advice whether it is desirable to abolish the fee altogether, or to lower it as now proposed

14. We think that the Medical Inspector should examine in detail and individually all emigrants and their dependents immediately after their arrival at the depôt, but that any subsequent inspection by him should be of a more general character, and for the purpose mainly of seeing that there is no danger of infectious diseases We have made provision for the case of emigrants or dependents suffering from such disease We have struck out the penalty imposed on the Emigration Agent by section 27 of the Bill as introduced, and we have provided a procedure where a dependent is dangerously ill

15 We have slightly modified the procedure of the Emigration Agent in registering contracts

16 In section 35 we have declared that, when any contract has been ratified by the Emigration Agent, the emigrant shall be deemed to have contracted with him on behalf of the Chief Commissioner to proceed to British Burma, and there to labor according to the terms of his contract in any place and mode which, consistently with such terms and with the provisions of the proposed Act, the Chief Commissioner may from time to time direct

17 We have struck out the sections relating respectively to suits against the Emigration Agent for breach of contract and to the recovery of certain sums payable by him to emigrants

18 We have provided that Emigration Agents shall furnish the masters of emigrant vessels with proper lists of the emigrants on board

19 We have struck out the provision contained in section 40 of the original Bill, that the Emigration Agent is to ascertain that the emigrants are in a fit state of health to proceed to Burma All duties of this kind should be discharged by the Medical Inspector.

20 We have made it clear that the offices of Emigration Agent and of Medical Inspector of Emigrants may be held by the same person

21 Considering the shortness of the voyage from peninsular India to Burma, and the circumstance that the emigrants will be under the care of Government until their arrival, we have struck out the sections (35—44) of the Bill as introduced relating to emigrant vessels and the embarkation of emigrants All that they do can be done by subsidiary rules to be framed by the Local Government

22 In section 48 we have modified the clause relating to the assignment of immigrants, and have authorized the Chief Commissioner to make rules regulating the terms on which immigrants shall be allowed to labour on their own account We have provided (in section 49) that, in assigning immigrants to particular employers, the Immigration Agent shall, so far as practicable, take care that they are not separated from their dependents

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

৯। মজুর সংগ্রাহকের চাপরাশের জোরে দেশের স্থানে২ দৌরাত্ম্য ও প্রতারণা হইয়া থাকে বলিয়া চাপরাশ পরিবার ধারা ত্যাগ করিলাম।

১০। যে২ কার্য্যকারক মজুর সংগ্রাহকদের লাইসেন্সে আড়সহী করেন তাঁহাদের প্রতি ঐ লাইসেন্স দেখাইবার আজ্ঞা করিতে ও সেই আড়সহী ব্যর্থ করিতে কিম্বা এমিগ্রেশন এজেন্টের ব্যর্থ করিবার জন্যে আটক রাখিতে ক্ষমতা প্রদান করিলাম।

১১। মজুর যে প্রদেশে কর্ম্ম করিবে ও তাহার যে কর্ম্ম করিতে হইবে (১৩ ধারা দেখ) পূর্ব্বোক্ত নূতন নিয়মানুসারে মজুরের চুক্তিপত্রে তাহা লেখা যাইতে পারে না। আর বর্ম্মাদেশে তাহার আহারীয় দ্রব্যের মূল্য নিরূপণকরার প্রয়োজন নাই। এই কারণে এই২ বিষয়ের বিধান ত্যাগ করিলাম।

১২। কোন ব্যক্তি মজুরের পোষ্য বলিয়া তাহার সঙ্গে২ গেলে ডাক্তরের দ্বারা তাহার স্বাস্থ্যের পরীক্ষা হইবার বিধান করিলাম।

১৩। মজুরের রেজিস্টরী করণের ফী কমাইয়া ।।০ আট আনা ধার্য্য করিলাম ও সেই ব্যক্তি পলাইলে ঐ ফী ফিরিয়া দিবার যে বিধান ছিল তাহা ত্যাগ করিলাম।

শেষোক্ত বিষয়ে আমাদের বিবেচনা নিঃসন্দিগ্ধ। কর্ম্মের নিমিত্ত যদি ফী দেওয়াই কর্ত্তব্য হয়, তবে যাহারা সেই কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করিলেন তাহাদের কোন এক জন পশ্চাৎ অহিতাচার করিলে ঐ ফী ফিরিয়া দিবার কোন কারণ নাই। কিন্তু ফী না দিয়া সেই কর্ম্ম করা উচিত কি না এই প্রশ্ন উঠিতে পারে। বিষয়টি নূতন হইলে ফী না লইয়া জিলার কর্ম্মকারকদের প্রতি সেই কর্ম্ম করিবার আদেশ করা উচিত বলিতাম। কিন্তু ভিন্নদেশে গমন বিষয়ক সাধারণ আইনে সেই কর্ম্মের নিমিত্ত ফী লওয়ার বিধান আছে, এই কারণে এই পাণ্ডুলিপি হইতে তাহা একেবারে উঠাইয়া দিই নাই কিন্তু পূর্ব্বাপেক্ষা অল্প ফী লওয়া উচিত জ্ঞান করিলাম। ঐ ফী লইয়া কি করা যায় তাহা জানিতে পারিলাম না। স্থানীয় কর্ত্তৃপক্ষেরা সেই বিষয়ের সম্পূর্ণ সন্ধান জানিয়া থাকিবেন, অতএব ঐ ফী একেবারে উঠাইয়া দেওয়া, না এই পাণ্ডুলিপির প্রস্তাবানুসারে তাহা কমাইয়া দেওয়া উচিত, এই বিষয়ের পরামর্শ পাইলেই সন্তুষ্ট হই।

১৪। মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলেই চিকিৎসকের কর্ত্তব্য যে বিশেষমতে ও প্রত্যেক জন মজুরের ও তাহার পোষ্য ব্যক্তির পরীক্ষা করিয়া দেখেন। তাহার পর দেখিবার প্রয়োজন হইলে সাধারণমতে দেখিয়া কাহারো দেহে সঞ্চারক রোগ না থাকে ইহা জানিয়া লইতে পারিবেন। মজুরদের কি তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদের তদ্রূপ রোগ থাকিলে তাহারও বিধান করিলাম। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ২৭ ধারায় এমিগ্রেশন এজেন্টের যে দণ্ড ধার্য্য হইয়াছিল তাহা উঠাইয়া দিলাম ও পোষ্য ব্যক্তির ভারি রোগ হইলে তাহার কার্য্য প্রণালীর বিধান করিলাম।

১৫। চুক্তি রেজিস্টরী করিতে গেলে এমিগ্রেশন এজেন্ট যে প্রণালীমতে কর্ম্ম করিবেন তাহা কিঞ্চিৎ মতান্তর করিয়া দিলাম।

১৬। ৩৫ ধারায় এই বিধান করিলাম, এমিগ্রেশন এজেন্ট কোন চুক্তি দৃঢ় করিলে, মজুর প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের পক্ষে তাহার সঙ্গে ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশে যাইতে, ও প্রধান কমিশ্যনর সাহেব তাহার চুক্তির নিয়মানুসারে সময়ে২ যে স্থানে যে প্রকারে কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করেন ঐ নিয়মের এবং প্রস্তাবিত আইনের বিধানের সঙ্গত মতে সেই স্থানে সেই প্রকারে মজুরী করিতে চুক্তি করিয়াছে এমত জ্ঞান করিতে হইবে।

১৭। চুক্তি ভঙ্গহেতুক এমিগ্রেশন এজেন্টের নামে মোকদ্দমা উপস্থিত করণ ও তাঁহার স্থানে মজুরেরা যে টাকা পাইতে পারেন তাহা আদায় করণ বিষয়ের কএক ধারা ত্যাগ করিলাম।

১৮। মজুরদিগকে যে জাহাজে লওয়া যায় সেই জাহাজে যত জন মজুর থাকে এমিগ্রেশন এজেন্ট ঐ জাহাজের কাপ্তানকে তাহাদের নামের উপযুক্ত নির্ঘণ্টপত্র দিবেন এই বিধান করিলাম।

১৯। শারীরিক স্বাস্থ্য বিবেচনায় মজুরেরা বর্ম্মা দেশে যাইবার উপযুক্ত লোক, এমিগ্রেশন এজেন্ট ইহা নিশ্চয়রূপে জানিয়া লইবেন, পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৪০ ধারার এই বিধান ত্যাগ করিলাম। উক্ত প্রকারের সকল কার্য্য পরিদর্শনকারি ডাক্তরের করা উচিত।

২০। একি ব্যক্তি এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের পরিদর্শনকারি চিকিৎসকের কর্ম্ম করিতে পারিবেন এই বিধান স্পষ্ট করিলাম।

২১। ভারতবর্ষহইতে বর্ম্মা দেশে যাইতে অল্পদিন লাগে ও মজুরেরা যত দিন না পঁহুছেন তত দিন গবর্ণমেন্টের তত্ত্বাধীনে থাকেন, বিবেচনায় মজুরদের যাইবার জাহাজের ও জাহাজে মজুরদের উঠিবার বিষয়ে পাণ্ডুলিপির ৩৫ অবধি ৪৪ পর্য্যন্ত যে২ ধারা ছিল তাহা ত্যাগ করিলাম। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট উপবিধি করিয়া সেই সকল কার্য্য করিতে পারিবেন।

২২। বর্ম্মাদেশগত মজুরদিগকে কর্ত্তাদের প্রতি অর্পণ করণ সম্পর্কীয় যে বিধান ছিল, ৪৮ ধারায় তাহা মতান্তর করিয়া ঐ মজুরেরা আপনাদের নিমিত্ত যে নিয়মানুসারে কর্ম্ম করিয়া কাল কাটাইতে পারে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সেই বিষয়ের বিধি করিবার ক্ষমতা দিলাম। আরো ৪৯ ধারায় এই বিধান করিলাম যে ঐ মজুরদিগকে বিশেষ কর্ত্তাদের প্রতি অর্পণ করিতে গেলে, তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদিগকে তাহাদেরহইতে পৃথক না করা যায় ইমিগ্রেশন এজেন্ট যত দূর পারেন ততদূর এই বিষয়ের বিধান করিবেন।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

23 For reasons similar to those stated in paragraph 21 of this report, we have struck out the clauses (51—65) of the Bill as introduced, relating to the transit of immigrants to the place of labour The matter will be more fitly provided for by rules to be made by the Chief Commissioner

24 We think that under the changed aspect of the Bill no labour rate will be wanted The expenses will be recovered from the employers under the terms of the assignments If they are not recoverable from any employer, we have empowered the Chief Commissioner to declare the assignment of immigrants to such employer to be void In such case their labour will again be at the disposal of the Chief Commissioner

25 We have struck out the clauses relating to the books to be kept and the reports to be made by Inspectors of Immigrants These matters can, if necessary, be provided for by subsidiary rules or by simple executive orders

26 We have also omitted the two sections (74, 75) of the Bill as introduced, which relate to the fixing of the immigrant's daily tasks and to the revision of the schedule of tasks They are inconsistent which the conditions under which emigrants are now and will be employed in British Burma

27 By section 60 where an Inspector finds an immigrant to be permanently unfitted for labour, he will report the case to the Local Government, which will then either provide for the employment and support of the immigrant and his dependents, or send them back to the place at which they registered

28 Fines for breach of rules as to house accommodation will, where the persons fined are agents and fail to pay, be charged on the employers' lands and be recoverable as if they were land revenue

29 We have struck out, as unnecessary in Burma, the clauses relating to unhealthy estates (sections 83 and 84 of the original Bill)

30 We have struck out the clauses (sections 85, 89 of the Bill as introduced) empowering the employer of an immigrant convicted of absence from labor or desertion to assign him to another employer

31 We think it inexpedient to provide that the punishment for desertion shall in all cases be rigorous

32 We have simplified the procedure in cases of complaints against employers When any such complaint is frivolous and vexatious, we have provided (in section 77) a small penalty for the complainant Compensation awarded, where wages are in arrear for more than two months, will be paid to the immigrant

33 By sections 83 and 84 we have completely altered the redemption clauses contained in section 102 of the original Bill The contract being made with Government, who will also in many cases be the actual employer of labour, it is intended to make it redeemable, as the present practice is, on repayment by the immigrant of the expenses properly chargeable to him according to accounts kept by the Immigration Agent When the immigrant has been assigned to a private employer, the proper compensation to that employer for the loss of his labour will be best ascertained by the special conditions of the assignment, or by rules whenever the local Government can find its way to some general principle applicable to all cases

34 We have struck out the clause (section 104 of original Bill) providing for a return passage for immigrants whose contracts have been completed Such a provision is not only not required, but would be inexpedient in the case of British Burma—at all events under the contemplated system

35 We have struck out, as useless, the section empowering the Governor-General in Council to make subsidiary rules, and we think it unnecessary to require the sanction of the Government of India to rules made by the Chief Commissioner under the proposed Act

36 We have expressly empowered the Chief Commissioner to make rules to regulate the notice to be given, and forms to be observed, on the termination of assignments of immigrants and the terms on which contracts and assignments of service may be redeemed We have provided a penalty for wilfully contravening any rule for the breach whereof no penalty is specially provided

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

২৩। এই রিপোর্টের ২১ ধারায় যে২ কারণ লিখিলাম সেই২ কারণেও মজুরদের কর্ম্ম করিবার স্থানে তাহাদের প্রেরণ বিষয়ে ৫১ অবধি ৬৫ পর্য্যন্ত যে২ ধারা ছিল তাহাও ত্যাগ করিলাম। প্রধান কমিশ্যনর সাহেব যে বিধি করিবেন তন্মধ্যে উক্ত বিষয়ের বিধানও করা উচিত।

২৪। পাণ্ডুলিপির যদ্রূপ পরিবর্ত্তন হইল তৎপ্রযুক্ত, যে হারে পরিশ্রম করিতে হইবে ইহার বিধান করার প্রয়োজন নাই। নিরূপণ পত্রের নিয়মানুসারে কর্ত্তাদের স্থানে খরচ ফিরিয়া পাওয়া যাইবে। কোন কর্ত্তার স্থানে ফিরিয়া পাওয়া না গেলে তাহার পক্ষে মজুরদিগকে যে নিরূপণ করা হয় প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি সেই নিরূপণটি ব্যর্থ প্রকাশ করিবার ক্ষমতা দিলাম। এমত স্থলে ঐ মজুরেরা পুনরায় প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবেন।

২৫। বর্ম্মাদেশে মজুরদের ইনস্পেক্টরেরা যে২ বহী রাখিবেন ও যে২ রিপোর্ট করিবেন এই বিষয়ের সকল ধারা ত্যাগ করিলাম। প্রয়োজন থাকিলে উপবিধি করিয়া কিম্বা কার্য্য নির্ব্বাহ করণসূচক সামান্য আজ্ঞাক্রমে তাহার বিধান হইতে পারিবে।

২৬। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৭৪ ও ৭৫ ধারায় বর্ম্মাদেশগত মজুরদের দিন২ যে২ কর্ম্ম করিতে হইবে ইহার ফর্দ্দবিষয়ক ও সেই ফর্দ্দের সংশোধনবিষয়ক যে বিধি ছিল তাহাও ত্যাগ করিলাম। কারণ মজুরেরা ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে এইক্ষণে যে নিয়মানুসারে যে রূপে কর্ম্ম করিয়া থাকে ও পরে করিবে, উক্ত দুই ধারা সেই নিয়মের অসঙ্গত।

২৭। বর্ম্মাদেশগত কোন মজুর আর কর্ম্ম করিতে পারিবে না মজুরদের কোন ইনস্পেক্টর ইহা জানিতে পাইলে, তিনি ৬০ ধারামতে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই বিষয়ের রিপোর্ট করিবেন। তাহা হইলে গবর্ণমেণ্ট সেই মজুরের ও তাহার পোষ্য ব্যক্তিদের কোন কর্ম্ম কিম্বা জীবিকার উপায় করাইয়া দিবেন, কিম্বা যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গিয়াছিল তাহাদিগকে সেই স্থানে ফিরিয়া পাঠাইবেন।

২৮। ঘরে থাকিবার স্থানবিষয়ে যে২ বিধি আছে সেই২ বিধি লঙ্ঘনের জন্যে যাহার অর্থদণ্ড হয় সেই ব্যক্তি এজেণ্ট হইয়া টাকা না দিলে, ঐ দণ্ড কর্ত্তার ভূমার উপর বর্ত্তিবে ও ভূমির রাজস্বের ন্যায় আদায় হইতে পারিবে।

২৯। অস্বাস্থ্যজনক মহালের বিষয়ে পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ৮৩ ও ৮৪ ধারা বর্ম্মাদেশে অনাবশ্যক বলিয় ত্যাগ করিলাম।

৩০। বর্ম্মাদেশগত মজুর কর্ম্মে না গেলে কি পলাইলে তাহার কর্ত্তা তাহাকে অন্য কর্ত্তার প্রতি অর্পণ করিতে পারিবেন, এই মর্ম্মের ৮৫ ও ৮৯ ধারা উঠাইয়া দিলাম।

৩১। পলায়ন করিবার নিমিত্ত যে সর্ব্বদাই কঠোর দণ্ড হইবে এই রূপ বিধান অবিহিত বোধ করিলাম।

৩২। কর্ত্তাদের নামে নালিশ হইলে, যে প্রণালীমতে কার্য্য করা যাইবে তাহা পূর্ব্বাপেক্ষা সুবিধা-জনক করিলাম। তদ্রূপ নালিশ তুচ্ছ ও ক্লেশজনকমাত্র হইলে, ৭৭ ধারায় বাদির অল্প দণ্ডের বিধান করিলাম। দুই মাসের অধিক কালের বেতন বাকী থাকিলে, বাদির হানিপূরণ দেওয়া যাইবে।

৩৩। পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির ১০২ ধারায় মুক্তি ক্রয় করণের যে বিধান ছিল, ৮৩ ও ৮৪ ধারায় তাহার সম্পূর্ণ পরিবর্ত্তন করিলাম। চুক্তি গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে করা যাইবে, অধিকাংশ স্থলে গবর্ণমেণ্টও মজুরদের কর্ত্তা থাকিবেন, অতএব ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবের হিসাব অনুসারে ন্যায্যমতে মজুরের পক্ষে যত খরচ ধরা উচিত, এইক্ষণকার প্রচলিত রীতিমতে তত টাকা দিলে তাহাকে মুক্ত করা যাইবে। মজুরকে কোন বিশেষ ব্যক্তির হস্তে সমর্পণ করা গেলে, যদি সে মুক্ত হইতে চাহে তবে মুনিবের যে হানি হইবে, ঐ মজুরকে অর্পণ করিবার বিশেষ নিয়মানুসারে তাহা নিশ্চয়মতে জানা যাইতে পারিবে। কিম্বা সকল স্থলে যে বিধি খাটিতে পারে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট উত্তরকালে এমত কোন বিধি প্রণয়ন করিতে পারিলে, সেই বিধিমতে হানি নিরূপণ হইয়া আদায় হইতে পারিবে।

৩৪। বর্ম্মাদেশগত মজুরদের চুক্তির মিয়াদ পূর্ণ হইলে, তাহার স্বদেশে ফিরিয়া আসিবার বিধান করিতে হইবে, পূর্ব্ব পাণ্ডুলিপির এই মর্ম্মের ১০৪ ধারা ত্যাগ করিলাম। তদ্রূপ বিধান করার আবশ্যক নাই, ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশ সম্পর্কে যে নিয়ম করিবার কল্পনা আছে সেই নিয়মাধীনে ঐ বিধান করা বরং অবিহিত।

৩৫। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি উপবিধি করিবার ক্ষমতা প্রদানার্থ যে ধারা ছিল, তাহা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ করিলাম, আর প্রধান কমিশ্যনর সাহেব প্রস্তাবিত আইনমতে যে সকল বিধি করেন তদ্বিষয়ে ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের অনুমতিপ্রাপ্ত হওয়া অনাবশ্যক জ্ঞান করিলাম।

৩৬। বর্ম্মাদেশগত মজুরদিগের কার্য্য সমাপ্ত হইলে যে নোটিস দিতে হইবে ও যে২ ধারা মানিতে হইবে, ইহার বিধি, এবং চুক্তিহইতে ও কর্ম্ম করিবার মিয়াদহইতে যেরূপে মুক্তি পাওয়া যাইবে ইহার নিয়ম করিবার ক্ষমতা প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের প্রতি স্পষ্টরূপে প্রদান করিলাম। ইচ্ছাপূর্ব্বক কোন বিধি লঙ্ঘনের দণ্ড নির্ণয় না হইলে তাহার দণ্ডের বিধান করিলাম।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

37 We have added four clauses (89, 90, 91, 92) to the Bill the *first* providing for the renewal of instruments which have been lost or destroyed, the *second* declaring that copies made under the proposed Act shall be evidence of the contracts to which they respectively relate, the *third* providing for the recovery of money due under the Act from employers of immigrants, and the *fourth* supplying a technical defect in the contracts for service in British Burma under Government which have heretofore been entered into by emigrants from peninsular India

38 The schedule giving a form of a pass permitting immigrants to proceed to their labour district has been struck out in consequence of the omission of the section (51) which refers to it

39 We have made, besides these substantial changes, several transpositions and verbal amendments

40 We think that the Bill has been so altered as to require republication we accordingly recommend that it be republished, as now amended, in the *Gazette of India*, the *Calcutta Gazette*, the *Fort Saint George Gazette*, and the *British Burma Gazette*, and that its further consideration should be postponed for the present

A HOBHOUSE

SIMLA,
The 12*th July* 1875

A EDEN

A J ARBUTHNOT

A CLARKE

[*Government Gazette*, 24*th August* 1875]

৩৭। এই পাণ্ডুলিপির ৮৯, ৯০, ৯১, ৯২ এই চারিটি নূতন ধারা করিলাম। দলীল নষ্ট হইলে কি হারাইয়া গেলে প্রথম ধারায় তাহা নূতন করিয়া লইবার বিধান হইল। প্রস্তাবিত আইনমতে চুক্তির যে নকল করা যায় তাহা যে চুক্তিসম্পর্কীয় হয় তাহারই প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে, দ্বিতীয় ধারার মর্ম্ম এই। আইনমতে মুনিবদের স্থানে টাকা পাওনা থাকিলে তৃতীয় ধারায় তাহা আদায় করিবার বিধান হইল। ভারতবর্ষহইতে যে মজুরেরা গিয়াছে তাহারা গবর্ণমেণ্টের অধীনে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে কর্ম্ম করিবার যে চুক্তি কবিল চতুর্থ ধারায় তাহার একটি দোষের প্রতিকার করিলাম।

৩৮। বর্ম্মাদেশগত মজুরেরা যে প্রদেশে কর্ম্ম করিতে যাইবে ৫১ ধারায় তদ্বিষয়ের বিধি ছিল, সেই ধারা উঠিয়া যাওয়াতে ঐ মজুরদের পাস দেওনবিষয়ক যে তফসীল ছিল তাহাও ত্যাগ করিলাম।

৩৯। এতদ্ভিন্ন আমরা কএকপদের স্থান পরিবর্ত্তন করিলাম ও কএকটি শব্দ সংশোধন করিলাম।

৪০। অনেক পরিবর্ত্তন হওয়াতে এই পাণ্ডুলিপি পুনরায় প্রকাশ করা বিহিত বোধ হইল। এই কারণে ইণ্ডিয়া গেজেটে ও কলিকাতা গেজেটে ও ফোর্ট সেণ্ট জর্জ গেজেটে ও ব্রিটিশ বর্ম্মা গেজেটে তাহা পুনরায় প্রকাশ করা যায় ও গৌণে বিধিবদ্ধ করা যায় আমাদের এই পরামর্শ।

এ হবহৌস।

সিমলা। এ ইডন

১৮৭৫ সাল ১২ জুলাই। এ জে আরবথনট।

এ ক্লার্ক।

No. II	২ নং।
BRITISH BURMA LABOUR LAW, 1875.	**ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরী করণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন।**
TABLE OF CONTENTS	ধারার নির্ঘণ্টপত্র।

[*Government Gazette*, 24*th August* 1875.]

SECTIONS

Contracts and Registration and Journey to Depôts

13 Contract to be entered into with intending emigrant

14 Medical examination of intending emigrant

15 Recruiter and emigrant to appear before Magistrate

16 Examination by Magistrate of emigrants under contract

17 Examination of dependents on emigrants

18 Registration of emigrants

Registration fee

19 Journey to depôt

20 Care of emigrants on journey to depôt

21 Penalties for infringing provisions as to recruitment

Procedure on arrival of Emigrants at depôt

22 Notice of arrival of emigrants at depôt to be given to Medical Inspector

23 Medical Inspector to examine emigrants

24 Inspection of depôts

25 Treatment of emigrant or dependent suffering from infectious disease

26 Emigration Agent to pay return expenses of rejected emigrants

27 Return expenses of dependents

28 Procedure where dependent is dangerously ill

29 Countersignature by Medical Inspector where emigrant or dependent is passed by him

30 Procedure in case of illtreatment on journey

31 Ratification of contracts of emigrants passed by Medical Inspector

ধারা ।

চুক্তির ও রেজিষ্টরী করণের ও আড্ডায় যাইবার কথা ।

১৩ । কোন ব্যক্তি মজুরী করিতে চাহিলে তাহার সঙ্গে চুক্তির কথা ।

১৪ । কোন ব্যক্তি গিয়া মজুরী করিতে চহিলে ডাক্তরের দেখিবার কথা ।

১৫ । মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে মজুরসংগ্রাহকের ও মজুরের যাইবার কথা ।

১৬ । যে মজুরেরা চুক্তি করে তাহাদের নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিজ্ঞাসাবাদের কথা ।

১৭ । মজুরদের পোষ্য ব্যক্তিদের নিকট জিজ্ঞাসার কথা ।

১৮ । মজুরদিগকে রেজিষ্টরী করিবার কথা ।

রেজিষ্টরী করিবার ফীর কথা ।

১৯ । আড্ডায় যাইবার কথা ।

২০ । আড্ডায় যাইবার পথে মজুরদের দেখা শুনার কথা ।

২১ । মজুরসংগ্রহ করিয়া লইবার বিধি লঙ্ঘন হইলে দণ্ডের কথা ।

মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলে যাহা করা যাইবে তাহার কথা ।

২২ । মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলে ডাক্তরকে সম্বাদ দিবার কথা ।

২৩ । মজুরদিগকে ডাক্তর সাহেবের দেখিয়া লইবার কথা ।

২৪ । আড্ডা দেখিবার কথা ।

২৫ । মজুরের কি তাহার পোষ্য ব্যক্তির সঞ্চারক রোগ হইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা ।

২৬ । মজুরকে অগ্রাহ্য করা গেলে তাহার ফিরিয়া যাইবার খরচ এমিগ্রেশন এজেণ্টের দিতে হইবার কথা ।

২৭ । পোষ্য ব্যক্তিদের ফিরিয়া যাইবার খরচের কথা ।

২৮ । পোষ্য ব্যক্তির ঘোরতর পীড়া হইলে কার্য্য-প্রণালীর কথা ।

২৯ । ডাক্তর সাহেব মজুরকে কি পোষ্য ব্যক্তিকে গ্রাহ্য করিলে তাহার আড্ডসহী করিবার কথা ।

৩০ । পথে তাহার প্রতি অত্যাচার হইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা ।

৩১ । ডাক্তর সাহেব যে মজুরদিগকে গ্রাহ্য করেন তাহাদের চুক্তি স্থির করিয়া দিবার কথা ।

Assignment of Immigrants

SECTIONS

48 Assignment of immigrants to employers

49. Immigrants not to be separated from dependents

50 Form of assignment

51 Entry of assignment in immigrant's instrument

PART IV

THE LABOUR DISTRICTS AND RELATIONS OF EMPLOYER AND IMMIGRANT

Inspectors of Immigrants

52 Appointment of Inspectors and Assistant Inspectors

Powers of Inspecters

53 Return of immigrants to be sent in by employer, &c, to Inspector

54 Penalty for refusing or omitting to send in return, or sending in incorrect return

55 Inspector's visits

56 Power to inspect buildings, &c, and make inquiries as to immigrants

57 Penalty on person obstructing inspection, &c

Suspension of Cancellation or Assignment

58 Inspector may suspend assignment of any immigrant temporarily unfitted for labour

59 Penalty for compelling immigrant to perform work for which he is unfit

60 Power to discharge immigrants permanently unfitted for labour

Provisions for the health and oomfort of Immigrants

61 Sufficient house accommodation, &c, to be provided

মজুরদিগকে নিরূপণ করিয়া দিবার কথা।

ধারা।

৪৮। মুনিবদের প্রতি মজুরদিগকে নিপরূণ করিয়া দিবার কথা।

৪৯। মজুরদের হইতে পোষ্য ব্যক্তিদিগকে পৃথক ন- করিবার কথা।

৫০। নিরূপণপত্র লিখিবার পাঠের কথা।

৫১। মজুরেব দলীলে নিরূপণসূচক কথা লিখিবার কথা।

চতুর্থ অধ্যায়।

মজুরী করিবার স্থান এবং মুনিবের ও মজুরের সম্বন্ধ বিষযক বিধি।

মজুরদের ইনস্পেকটরদের কথা।

৫২। ইনস্পেকুট ও আসিষ্টান্ট ইন্স্পেকুটর নিযুক্ত হওয়ার কথা।

ইনস্পেকুটরদের ক্ষমতার কথা।

৫৩। ইনস্পেকুটরের নিকট মজুদের রিটর্ণ পাঠাইতে হইবার কথা।

৫৪। রিটর্ণ দিতে না চাহিলে কি না দিলে কি অশুদ্ধ রিটর্ণ দিতে দণ্ডের কথা।

৫৫। ইনস্পেকটরের দেখিতে যাওয়ার কথা।

৫৬। গৃহাদি দেখিবার ও মজুরদের বিষযে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবার ক্ষমতার কথা।

৫৭। দেখিবা লওন প্রভৃতি বাধা দিলে দণ্ডের কথা।

নিরূপণপত্র স্থগিত কি রহিত করিবার কথা।

৫৮। কোন মজুব কিষৎকালের নিমিত্ত কর্ম্ম করিতে অপারক হইলে তাহার নিরূপণপত্র ইনস্পেকটর সাহেবের স্থগিত রাখিতে পারিবার কথা।

৫৯। মজুর যে কর্ম্ম করিতে অপারক তাহাকে এমত কর্ম্ম করাইবার দণ্ডের কথা।

৬০। মজুর একেবারে কর্ম্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে বিদায় করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

মজুরদের সুস্থ হইয়া স্বচ্ছন্দে থাকিবার বিধান।

৬১। থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রভৃতি দিবার কথা।

[*Government Gazette*, 24*th August* 1875]

SECTIONS	ধারা।
78 Procedure if complaint be well founded	৭৮। নালিশ সত্য হইলে যাহা কর্ত্তব্য তাহার কথা।
79 Recovery of wages	৭৯। বেতন আদায়ের কথা।
Compensation if wages are due for more than two months	দুই মাসের অধিক বেতন বাকী থাকিলে ক্ষতি-পূরণের কথা।
80 Cancellation of assignment	৮০। নিরূপণপত্র বাতিল করিবার কথা।
Determination of Assignments and Contracts	নিরূপণপত্রের ও চুক্তির মিয়াদ ফুরাইবার কথা।
81 Immigrant who has completed his assignment may have such completion endorsed	৮১। মজুরের নিরূপণ হওয়ার মিয়াদ পূর্ণ হইলে সেই কথা পৃষ্ঠে লেখাইয়া লইতে পারিবার কথা।
82 Penalty for forcibly detaining immigrant after completion of assignment, or for omitting to give notice of such completion	৮২। নিরূপণের মিয়াদ পূর্ণ হইলেও মজুরকে জোর করিয়া রাখিবার কিম্বা মিয়াদ ফুরাইবার নোটিস না দিবার দণ্ডের কথা।
83 Immigrant not assigned under Act may redeem unexpired term of contract	৮৩। মজুর আইনমতে নিরূপিত না হইলে তাহার টাকা দিয়া চুক্তির মিয়াদের অবশিষ্টকাল হইতে মুক্ত হওয়ার কথা।
84 Power to redeem contract	৮৪। চুক্তিহইতে মুক্তি ক্রয় করিবার কথা।
Value of unexpired term of assignment	নিরূপিত থাকার অবশিষ্ট সময়ের মূল্য নিরূপণ করিবার কথা।
85 Certificate of release from contract	৮৫। চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার সর্টিফিকটের কথা।

PART V
SUBSIDIARY RULES

পঞ্চম অধ্যায়।
পরিশিষ্ট বিধি।

86 Power of local Government of port of embarkation	৮৬। নৌকাদিতে উঠিবার বন্দরে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের ক্ষমতার কথা।
87 Power of Chief Commissioner	৮৭। প্রধান কমিশনর সাহেবের ক্ষমতার কথা।
88 Publication of rules	৮৮। বিধি প্রকাশ করিবার কথা।
Penalty for breach of rules	বিধি লঙ্ঘনের দণ্ডের কথা।

PART VI
MISCELLANEOUS

ষষ্ঠ অধ্যায়।
বিবিধ বিধি।

89 Renewal of lost instruments	৮৯। দলীল হারাইলে তাহা তাহা নূতন করিয়া দিবার কথা।
90 Copies made under Act to be deemed evidence of contract	৯০। আইনমতে যে নকল করা যায় তাহা চুক্তির প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।
91 Recovery of balances due from employers under terms of assignment	৯১। নিরূপণপত্রের নিয়মানুসারে মুনিবের স্থানে যে বাকী পাওনা হয় তাহা আদায় করিবার কথা।
92 Construction of former contracts	৯২। পূর্ব্ব চুক্তির অর্থ করণের কথা।
SCHEDULE A.—RECRUITER'S LICENSE	মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স।
SCHEDULE B.—CERTIFICATE OF MEDICAL OFFICER AS TO HEALTH OF INTENDING EMIGRANT	যাহারা মজুরী করিতে যাইবে তাহাদের স্বাস্থ্য বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকট।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭১। ২৪ আগষ্ট।]

A Bill to regulate the transport of native labourers to British Burma, and their employment therein

Preamble

WHEREAS it is expedient to regulate the transport of native labourers to British Burma, and their employment therein under contracts of service; It is hereby enacted as follows:

PART I

PRELIMINARY

Short title

1 This Act may be called "The British Burma Labour Law, 1875 "

Local extent

It extends to the whole of British India ,

Commencement

And it shall come into force at once

Repeal of Madras Act No V of 1866 so far as it affects British Burma

2 Madras Act No V of 1866 *(to regulate the manner of engaging and contracting with native inhabitants within any of the Districts subject to the Government of Fort St George, for labour to be performed in any part of India beyond the territorial limits of the Presidency of Madras)* is repealed as to engagements hereafter made in the Presidency of Madras for labour to be performed in British Burma, and as to the emigration of natives of India from such Presidency to British Burma

Interpretation clause.

3. In this Act, unless there be something repugnant in the subject or context—

"Chief Commissioner"

"Chief Commissioner" means the Chief Commissioner of British Burma

'Emigrant

"Emigrants" and "emigration" respectively mean emigrants and emigration under this Act

Magistrate

'Magistrate" means a Magistrate of a district or of a division of a district, or any Magistrate deputed by the Magistrate of the district for the control of

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে এদেশীয় মজুরদিগকে চালান করিবার ও তথায় তাহাদের কর্ম্ম পাইবার বিধান করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

এদেশীয় মজুরেরা ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইতে চাহিলে, তাহাদিগকে চালান করিবার ও চাকরীর চুক্তি করিয়া তাহাদের তথায় কর্ম্ম পাইবার বিধান করা বিহিত। এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম অধ্যায়।

পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরী করা বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যতদুর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের সমস্ত স্থানে ব্যাপ্ত হইবে।

যে অবধি চলিবে তাহার কথা।

এই আইন একেবারে প্রবল হইবে ইতি।

মাক্রাজের ১৮৬৬ সালের ৫ আইন ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রতি যত দূর খাটে তত দূর রহিত হইবার কথা।

২ ধারা। মান্দ্রাজদেশের লোকদের সঙ্গে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গিয়া কর্ম্ম করিবার যে করার করা যায় তাহার বিষয়ে ও সেই দেশ-হইতে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে ভারতবর্ষীয় লোকদের যাইবার বিষয়ে মাক্রাজের ১৮৬৬ সালের ৫ আইন (অর্থাৎ মান্দ্রাজদেশের গবর্ণমেণ্টের অধীন কোন জিলা নিবাসি এদেশীয় লোকদের সঙ্গে মান্দ্রাজদেশের সীমার বাহিরে ভারতবর্ষের কোন স্থানে গিয়া কর্ম্ম করিবার চুক্তি করিয়া লইবার বিধান বিষয়ক আইন) রহিত করা গেল ইতি।

অর্থের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে বিষয় বুঝিয়া কি পূর্ব্বাপর কথার দ্বারা ভাবান্তর বোধ না হইলে,

প্রধান কমিশ্যনর।

"প্রধান কমিশ্যনর" শব্দে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবকে জানিতে হইবে।

"মজুর।"

যাহারা এই আইনমতে বিটনীয় বর্ম্মাদেশে যায় "মজুর" শব্দে তাহাদিগকে বুঝাইবে ও "বর্ম্মাদেশে গমন" শব্দে এই আইনমতে সেই দেশে যাওয়া বুঝাইবে।

"মাজিষ্ট্রেট।"

"মাজিষ্ট্রেট" শব্দে জিলার মাজিষ্ট্রেটকে কি জিলার কোন খণ্ডের মাজিষ্ট্রেটকে কিম্বা জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গমন কার্য্যের কি মজুরদের

emigration of labourers, or any Magistrate of Police for a Presidency Town

"Immigrant" means any emigrant who has gone to British Burma in accordance with a contract made under the provisions of this Act

'Immigrant

ভত্ত্ব লইবার জন্যে যে কোন মাজিষ্ট্রেটকে নিযুক্ত করা তাঁহাকে, কিম্বা কোন রাজধানীর পোলীসের কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে বুঝায় যে।

কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধানমতে চুক্তি করিয়া ব্রিটিশ ব্রহ্মদেশে গেলে "ব্রহ্মদেশগত মজুর" শব্দে তাহাকে বুঝাইবে ইতি।

'ব্রহ্মদেশগত মজুর।'

PART II

OF EMIGRATION

Emigration Agents, Medical Inspectors, and Depôts

4 At every port of embarkation the Chief Commissioner shall, with the consent of the Local Government appoint an Emigration Agent, to whom such remuneration shall be assigned as the Government of India may from time to time direct Such Agent shall be removeable at the pleasure of the Chief Commissioner

Appointment of Emigration Agent

At every such port the Local Government shall appoint a competent person to be Medical Inspector of Emigrants, and such remuneration shall be assigned to him as the Governor-General in Council may from time to time direct

Appointment of Medical Inspector

5 Every such Emigration Agent and Medical Inspector shall be a public servant within the meaning of the Indian Penal Code

Emigration Agent and Medical Inspector to be deemed public servants

6 In addition to the special duties hereinafter assigned to him, every such Emigration Agent shall—

Duties of Agent

(*a*) protect and aid with his advice all emigrants,

(*b*) cause, so far as he can, all provisions of this Act to be complied with,

(*c*) inspect on arrival all vessels bringing return emigrants to the port at which he is Agent,

(*d*) receive and enquire into the complaints (if any) of the treatment of such emigrants during the voyage and (if necessary) report thereon to the Local Government,

(*e*) aid and advise such returned emigrants when requested by them to do so

দ্বিতীয় অধ্যায়।

ব্রিটিশ ব্রহ্মদেশে যাইবার কথা।

এমিগ্রেশন এজেণ্ট ও ডাক্তর সাহেবদের ও আড্ডার কথা।

৪ ধারা। মজুরেরা যে২ বন্দরে জাহাজে উঠিবে, তাহার, প্রধান কমিশ্যনর সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতিক্রমে সেই২ বন্দরে এমিগ্রেশন এজেণ্ট নামক কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করিবেন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ তাঁহার যত বেতন পাইবার আজ্ঞা করেন তিনি তত বেতন পাইবেন। প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ইচ্ছামতে সেই এজেণ্টকে কর্ম্মচ্যুত করা যাইতে পারিবে।

এমিগ্রেশন এজেণ্টকে নিযুক্ত করিবার কথা।

যে ব্যক্তিরা উক্ত দেশে যাইতে চাহে তাহাদের দেখিবার জন্যে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট উক্ত প্রত্যেক বন্দরে উপযুক্ত এক২ ব্যক্তিকে ডাক্তর করিয়া নিযুক্ত করিবেন, এবং গবর্ণর জেনরল শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ তাঁহার যে বেতন নিরূপণ করেন তিনি সেই বেতন পাইবেন ইতি।

ডাক্তর নিযুক্ত করিবার কথা।

৫ ধারা। উক্ত প্রত্যেক এমিগ্রেশন এজেণ্ট ও ডাক্তর সাহেব ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের মর্ম্মানুসারে রাজকীয় কার্য্যকারক হইবেন ইতি।

এমিগ্রেশন এজেণ্ট ও ডাক্তর রাজকীয় কার্য্যকারক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৬ ধারা। এমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবের কর্ত্তব্য বলিয়া বিশেষ কোন২ কর্ম্ম পশ্চাৎ নির্দ্দিষ্ট হইবে। তাহা ছাড়া তাঁহার এই২ কর্ম্ম করিতে হইবে।

এজেণ্টের কর্ম্মের কথা।

(ক) যে মজুরেরা ঐ দেশে যাইতে চাহে তাহাদের রক্ষা করিবেন ও সৎপরামর্শ দিয়া সাহায্য করিবেন।

(খ) এই আইনের সকল বিধান মানিয়া কার্য্য করা যায় এই বিষয়ে যথাসাধ্য চেষ্টা করিবেন।

(গ) তিনি যে বন্দরের এজেণ্ট হন, সেই বন্দরে ফেরা মজুরদিগকে লইয়া কোন নৌকাদি পঁহুছিলে সেই নৌকাদি দেখিবেন।

(ঘ) পথে আসিবার সময়ে মজুরদের প্রতি যেরূপ ব্যবহার হইয়াছে এই বিষয়ের কোন নালিশ হইলে, তিনি তাহা গ্রাহ্য করিয়া তাহার অনুসন্ধান ও আবশ্যক হইলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টে রিপোর্ট করিবেন।

(ঙ) ফেরা মজুরেরা কোন বিষয়ে সাহায্য কি পরামর্শ চাহিলে, তাহাদের সাহায্য করিয়া পরামর্শ দিবেন ইতি।

7 Every Emigration Agent, and all persons in charge of, or employed in, any depot or in any vessel licensed to carry emigrants as hereinafter provided, shall give the Medical Inspector every facility for making such inspections, examinations, and surveys as may be necessary or proper under this Act, and shall afford him all such information as may be reasonably required by him

Emigration Agent &c, to give information to Medical Inspector

8 At each port of embarkation the Emigration Agent shall establish a suitable depot for emigrants

Establishment of depot for emigrants

Recruiters

9 Each Emigration Agent shall license as many fit persons as he thinks necessary to be recruiters of labourers for British Burma

Licensing of recruiters

Every recruiter shall be licensed to obtain labourers from one or more districts to be named in the license

10 The license granted to a recruiter under section nine may be in the form set forth in Schedule A, hereto annexed

Form of license

No license shall be in force for a longer period than one year, and in case of misconduct on the part of the recruiter, the Emigration Agent may cancel his license before the expiration of the period for which it was granted

Period for which it shall remain in force

11 A recruiter shall not be deemed to have obtained authority in any place other than a Presidency town to engage or attempt to engage a native of India to become an emigrant until his license has been countersigned by the Magistrate of the district or of the division of the district, or to have obtained such authority in any Presidency town until his license has been countersigned by the Commissioner or Deputy Commissioner of Police

Countersignature of Magistrate to recruiter's license

12 No such officer shall countersign a recruiter's license unless and until he has satisfied himself, by such enquiry as he thinks fit, that the licensee

License not to be countersigned until recruiter's fitness is ascertained

৭ ধারা। এই আইনমতে ডাক্তর সাহেবের দেখিয়া কি পরীক্ষা কি অনুসন্ধান করিয়া লওয়ার যে কার্য্য আবশ্যক বা উচিত হয়, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ও পশ্চাৎ লিখিত বিধানমতে মজুরদের কোন আড্ডা কি মজুরদিগকে লইয়া যাইবার লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন নৌকাদি যে ব্যক্তিদের জিম্মায় থাকে ও সেই আড্ডায় কি নৌকাদিতে যাহারা কর্ম্ম করে তাহারা সকলেই ডাক্তর সাহেবের ঐ কর্ম্মের সুবিধা করিয়া দিবেন। ও তিনি যুক্তিমতে যে বিষয়ের সন্ধান জানিতে চাহেন তাঁহাকে সেই বিষয়ের সন্ধান জানাইবেন ইতি।

ডাক্তর সাহেবকে এমিগ্রেশন এজেন্ট প্রভৃতির সম্বাদ দিতে হইবার কথা।

৮ ধারা। এই আইনমতে মজুরেরা যে২ বন্দরে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে, সেইং বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট মজুরদের থাকিবার উপযুক্ত আড্ডা করাইয়া দিবেন ইতি।

মজুরদের আড্ডা করিবার কথা।

মজুর সংগ্রাহকদের কথা।

৯ ধারা। প্রত্যেক জন এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব উপযুক্ত যত ব্যক্তিকে আবশ্যক জ্ঞান করেন তত ব্যক্তিকে ব্রিটনীয় ব্রহ্মদেশে যাইবার মজুর সংগ্রহ করিয়া আনাইবার লাইসেন্স দিবেন।

মজুর সংগ্রাহকদিগের লাইসেন্সের কথা।

লাইসেন্সপত্রে এক কি কএক জিলার নাম লেখা থাকিবে, মজুর সংগ্রাহক কেবল সেইং জিলাহইতে মজুর আনাইতে পারিবে ইতি।

১০ ধারা। মজুর-সংগ্রাহককে ৯ ধারামতে যে লাইসেন্স দেওয়া যায় তাহা এই আইনের ক তফসীলের পাঠে লেখা যাইবে।

লাইসেন্স পত্রের পাঠ।

কোন লাইসেন্স এক বৎসরের অধিক কাল চলিবে না। ও মজুরসংগ্রাহক কুআচার করিলে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহার লাইসেন্সের মিয়াদ না ফুরাইলেও তাহা বাতিল করিয়া ফেলিতে পারিবেন ইতি।

লাইসেন্স যত কাল চলিবে তাহার কথা।

১১ ধারা। রাজধানী ছাড়া কোন জিলার কিম্বা জিলার খণ্ডের মাজিষ্ট্রেট সাহেব মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রে আড়সহী না করিলে, এবং রাজধানীতে পোলীসের কমিশ্যনর কিম্বা ডেপুটী কমিশ্যনর সাহেব তাহার লাইসেন্স পত্রে আড়সহী না করিলে, সেই জিলা কি রাজধানীর মধ্যে ভারতবর্ষজাত কোন লোকের সঙ্গে মজুর হইবার করার করিতে কি করিবার উদ্যোগ করিতে যে ঐ মজুর সংগ্রাহকের ক্ষমতা আছে, এমত জানিতে হইবে না ইতি।

মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স পত্রে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের আড়সহী করিবার কথা।

১২ ধারা। যে ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহার চরিত্র বুঝিয়া কি অন্য কারণে সে এই আইনমতে মজুরসংগ্রহ করিবার অনুপযুক্ত নহে, উক্ত কার্য্যকারক আপনার বিবে-

মজুর সংগ্রাহক উপযুক্ত লোক হইয়া নিশ্চয়রূপে জানা না গেলে তাহার লাইসেন্স পত্রে কাউন্টর সহী করিতে না হইবার কথা।

is not by character or from any other cause unfitted to be a recruiter under this Act

If any officer who has countersigned a license afterwards finds reason to think that the licensee is by character or other cause unfitted to be a recruiter under this Act, he may require the licensee to produce the license and may cancel his signature, or he may, if he thinks fit, impound the license and send it to the Emigration Agent for cancellation

Every such officer refusing to countersign a recruiter's license, or cancelling his signature, shall without delay report his refusal or cancellation and the grounds of it to the Emigration Agent to whose authority the recruiter is amenable

Contracts and Registration and Journey to Depôts

13 Any person desiring to emigrate under this Act may enter into a contract with a recruiter to proceed to British Burma and there serve for a fixed period of not more than three years from the date of his arrival at the port of debarkation

Contract to be entered into with intending emigrant

Every such contract shall be in writing and shall specify—

(*a*) The term of service

(*b*) The number of days and hours of work

(*c*) The monthly wages in money

(*d*) The persons (if any) intending to accompany the recruit as his dependents

The monthly rate of wages shall in no case be less than seven rupees for an adult male labourer

No recruit shall be required to work more than six days in one week, or more than six consecutive hours, or more than nine hours a day

No deduction shall be made from the wages of a recruit on account of the rest for one day in each week The obligation to provide on holidays for the care of animals, and the necessities of daily life, shall not be considered as work

No emigrant shall be bound by the provisions of this Act unless he has entered into a contract in accordance with this section

চনামতে অনুসন্ধান লইয়া ইহা হৃদ্বোধমতে না জানিলে, ও যত কাল না জানেন ততকাল ঐ মজুরসংগ্রাহকের লাইসেন্স পত্রে আডসহী করিবেন না।

যে ব্যক্তিকে লাইসেন্স দেওয়া গেল তাহার আচার হেতুক কি অন্য কারণে সে এই আইনমতে মজুরসংগ্রহ করিবার উপযুক্ত লোক নয়, কোন কার্য্যকারক লাইসেন্স-পত্রে আডসহী করিলে পর ইহ জানিতে পারিলে, তিনি লাইসেন্স প্রাপ্ত সেই ব্যক্তিকে আপনার লাইসেন্স আনিয়া দেখাইতে আজ্ঞা দিয়া আপনার আডসহী বাতিল করিতে পারিবেন, অথবা বিহিত বোধ করিলে ঐ লাইসেন্স আটক রাখিয়া বাতিল করিবার জন্যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট পাঠাইতে পারিবেন।

উক্ত কোন কার্য্যকারক সাহেব কোন মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্সপত্রে আডসহী করিতে না চাহিলে, কিম্বা আপনার আডসহী বাতিল করিলে, ঐ মজুরসংগ্রাহক যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের আজ্ঞাধীনে থাকেন তাঁহার নিকট তিনি অগৌণে রিপোর্ট লিখিয়া, তাহাতে আডসহী করিতে স্বীকার করিলেন না, কি তাহা বাতিল করিলেন, এই কথা, ও তাহার কারণ জানাইবেন ইতি।

চুক্তির ও রেজিস্টরী করণের ও আডডায় যাইবার কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি এই আইনমতে যাইতে চাহিলে, সে মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে এই মর্ম্মের চুক্তি করিতে পারিবে যে, ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গিয়া যে বন্দরে জাহাজহইতে নামিয়া যায় সেই বন্দরে পঁহুছিবার তারিখ অবধি তিন বৎসরের অধিক নয় এমত কোন নির্দ্ধারিত মিয়াদ পর্য্যন্ত ঐ দেশে কর্ম্ম করিবে।

কোন ব্যক্তি মজুরী করিতে চাহিলে তাহার সঙ্গে চুক্তির কথা।

ঐ প্রকারের প্রত্যেক চুক্তিপত্র হাতে লেখা যাইবে, তাহার মধ্যে এ ২ কথা থাকিবে,

(ক) যত কাল কর্ম্ম করিতে হইবে।

(খ) যত দিন ও দিন যত ঘণ্টা কর্ম্ম করিতে হইবে।

(গ) মাসে নগদ যত বেতন পাইবে।

(ঘ) পোষ্য কোন লোক সঙ্গে যাইতে চাহিলে কেং যাইবে।

পুরুষ মজুরের বয়স হইলে মাসে তাহার সাত টাকার কম বেতন হইবে না।

সপ্তাহে ছয় দিনের অধিক ও দিনের মধ্যে ক্রমাগত ছয় ঘণ্টার কি সর্ব্বশুদ্ধ নয় ঘণ্টার অধিক কোন মজুরের কর্ম্ম করিতে হইবে না।

মজুরেরা সপ্তাহ এক দিন কর্ম্ম না করিলেও তাহাদের সেই দিনের বেতন কাটা যাইবে না। পর্ব্বের দিনেও জীবজন্তুর যাব দেওয়া ও প্রতি দিনের আবশ্যক কর্ম্ম করা কর্ম্ম বলিয়া ধরিতে হইবে না।

কোন মজুর এই ধারামতে চুক্তি না করিলে সে এই আইনের বিধানের দ্বারা বদ্ধ হইবে না ইতি।

14 Every recruit who has entered into such a contract as aforesaid shall be brought by the recruiter before the Civil Surgeon of the district or such other medical officer as the Local Government appoints in that behalf or, in default of such appointment, before such medical officer as the Magistrate directs

Medical examination of intending emigrant

১৪ ধারা। কোন ব্যক্তি উক্ত প্রকারের চুক্তি করিলে মজুরসংগ্রাহক তাঁহাকে জিলার ডাক্তর সাহেবের নিকটে, কিম্বা স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সেই কর্ম্মের নিমিত্ত অন্য যে ডাক্তরকে নিযুক্ত করেন তাঁহার নিকটে আনিবে। তদ্রূপ কোন কার্য্যকারক নিযুক্ত না হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব যে ডাক্তরের নিকট মজুরকে লইয়া যাইতে আজ্ঞা করেন তাঁহার নিকট লইয়া যাইবেন।

কোন ব্যক্তি গিয়া মজুরী করিতে চাহিলে ডাক্তরের দেখিবার কথা।

The medical officer shall thereupon examine the recruit, and shall either reject him or shall certify that he is in a fit state of health and able, in point of physical condition, to proceed to British Burma and to work there

ডাক্তর সাহেব ঐ ব্যক্তিকে দেখিয়া অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন, কিম্বা সেই ব্যক্তির শরীর সুস্থ ও বলিষ্ঠ বিবেচনায় সে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গিয়া খাটিবার উপযুক্ত, এই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া দিবেন।

If it is intended that any persons shall accompany the recruit as his dependents, the recruiter shall also bring them before the medical officer for the purpose of obtaining certificates that they are in a fit state of health and able, in point of physical condition, to perform the journey to British Burma, and the medical officer shall examine the dependents and shall give or refuse certificates according to his opinion as to their fitness and ability

মজুরদের পোষ্য ব্যক্তি বলিয়া কোন লোকদিগকে তাঁহার সঙ্গে পাঠাইবার মনস্থ থাকিলে, স্বাস্থ্য ও শারীরিক বল বিবেচনায় তাহারাও ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইবার উপযুক্ত আছে, এ মর্ম্মের সর্টিফিকট পাইবার জন্যে মজুর সংগ্রাহক তাহাদিগকেও ডাক্তর সাহেবের সম্মুখে আনিবেন। ডাক্তর সাহেব তাহাদিগকে দেখিয়া তাহাদের যোগ্যতার ও শক্তির বিষয়ে তাঁহার যে মত হয় তদনুসারে তাহাদিগকে সর্টিফিকট দিবেন, কি দিতে অসম্মত হইবেন।

Certificates shall be in the form set forth in Schedule B, hereto annexed, and the recruiter shall pay to the medical officer such fee for each person examined as the Local Government may from time to time prescribe

সেই সর্টিফিকট এই আইনের B তপসীলের পাঠে লেখা যাইবে। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ মজুরকে দেখিয়া লইবার যত টাকা ফী নিরূপণ করেন যে প্রত্যেক জন মজুরকে তদ্রূপে দেখিয়া লওয়া যায় তাহার নিমিত্ত মজুরসংগ্রাহক ঐ ডাক্তর সাহেবকে তত টাকা ফি দিবেন ইতি।

15 Every certified recruit and every accompanying dependent shall appear with the recruiter before a Magistrate in the district or Presidency town within which the contract with the recruit was entered into

Recruiter and emigrant to appear before Magistrate

১৫ ধারা। যে জিলায় কি নগরে মজুরের সঙ্গে চুক্তি করা যায় সর্টিফিকটপ্রাপ্ত প্রত্যেক জন মজুর ও তাহার সঙ্গি পোষ্য ব্যক্তি মজুর সংগ্রাহকের সঙ্গে ঐ জিলার কি নগরের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে যাইবে ইতি।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে মজুরসংগ্রাহকের ও মজুরের যাইবার কথা।

16 The Magistrate shall thereupon inspect the instrument of contract and the medical certificate of the recruit, and shall apart from the recruiter, examine the recruit with reference to his contract, and if it appears that the recruit understands the nature of the contract he has entered into as regards the particulars specified in section thirteen and that he is willing to fulfil the same, the Magistrate shall register—

Examination by Magistrate of emigrants under contract

১৬ ধারা। তাহা হইলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব মজুরের চুক্তিপত্র ও ডাক্তরের সর্টিফিকট দেখিয়া লইবেন ও মজুরসংগ্রাহকের নিকট হইতে মজুরকে পৃথক স্থানে লইয়া গিয়া তাহাকে ঐ চুক্তির কথা জিজ্ঞাসা করিবেন, ও ১৩ ধারার নির্দ্দিষ্ট নানা বিষয় লইয়া সে আপনার চুক্তির ভাব বুঝিয়াছে ও সেই চুক্তিমতে কর্ম্ম করিতে ইচ্ছুক আছে মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তিনি এই২ কথা রেজিষ্টরী করিয়া লিখিবেন।

যে মজুরেরা চুক্তি করে তাহাদের নিকট মাজিষ্ট্রেট সাহেবের জিজ্ঞাসাবাদের কথা।

(*a*) the name, the father's name and the age of such recruit

(ক) মজুরের নাম ও বাপের নাম ও বয়স।

(*b*) the name of the village or place in which he resides

(খ) গ্রামের কি বাস স্থানের নাম।

(*c*) the port of embarkation to which it is intended that he shall proceed

(গ) নৌকাদিতে উঠাইয়া দিবার জন্যে তাহাকে যে বন্দরে লইয়া যাইবার কল্পনা থাকে তাহার নাম।

(*d*) the several particulars specified in the instrument of contract made under section thirteen

(ঘ) ১৩ ধারামতে যে চুক্তিপত্র করা গেল সেই পত্রের নির্দ্দিষ্ট নানা বিষয়।

The recruit shall thereupon be deemed an emigrant under this Act

ইহা হইলে পর সেই মজুর এই আইনমত মজুর বলিয়া জ্ঞান হইবে।

If the Magistrate thinks that the recruit does not understand the nature of his contract, or has been induced to enter into it by fraud or misrepresentation, he shall refuse to register him

মজুর ঐ চুক্তির ভাব বুঝে নাই কিম্বা তাহাকে ভাঁড়াইয়া কি অন্যায় কথা কহিয়া সেই চুক্তি করিবার প্রবৃত্তি দেওয়া গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেব এমত বোধ করিলে তাহাকে রেজিষ্টরী করিবেন না ইতি।

17 On the appearance of any person claiming to be dependent on an emigrant, the Magistrate, after inspecting the medical certificate, shall, apart from the recruiter, examine such person, if able to give intelligent answers to questions as to his dependence upon the emigrant whom he is about to accompany, and as to his willingness to accompany such emigrant

Examination of dependents on emigrants

১৭ ধারা। কোন ব্যক্তি মজুরের পোষ্য বলিয়া উপস্থিত হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ডাক্তরের সর্টিফিকট দেখিয়া তাহাকে মজুর সংগ্রাহকের নিকটহইতে পৃথক স্থানে লইয়া গিয়া, সে জিজ্ঞাসার উপযুক্ত উত্তর দিতে পারিলে, যে মজুরের সঙ্গে যাইবে সে তাহার পোষ্য কি না, ও সেই মজুরের সঙ্গে যাইতে চাহে কি না, তাহাকে এই২ কথা জিজ্ঞাসা করিবেন।

মজুরদের পোষ্য ব্যক্তিদের নিকট জিজ্ঞাসার কথা।

If the Magistrate is satisfied as to the said dependence and willingness, he shall register the dependent as a dependent on such emigrant

সেই ব্যক্তি পোষ্য ও মজুরের সঙ্গে যাইতে ইচ্ছা করে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, ঐ ব্যক্তিকে সেই মজুরের পোষ্য বলিয়া রেজিষ্টরী করিবেন।

But if the Magistrate sees reason to doubt such dependence or willingness, he may refuse to register the alleged dependent

কিন্তু সেই ব্যক্তি মজুরের পোষ্য নয় কি তাহার সঙ্গে যাইতে চাহে না, এই বিষয়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোন কারণে সন্দেহ জন্মিলে, পোষ্য বলিয়া যাহাকে কহা গেল তিনি তাহাকে রেজিষ্টরী করিবেন না ইতি।

18 The Magistrate shall furnish to every emigrant an authenticated copy on substantial paper of the matters registered under sections sixteen and seventeen

Registration of emigrants

১৮ ধারা। ১৬ ও ১৭ ধারামতে যে সকল কথা রেজিষ্টরী করা গেল, মাজিষ্ট্রেট সাহেব পুরু কাগজে তাহা নকল করাইয়া তাহাতে সহী করিয়া মজুরকে দিবেন।

মজুরদিগকে রেজিষ্টরী করিবার কথা।

Such copy is hereinafter called "the emigrant's instrument" or the "immigrant's instrument"

ইহার পশ্চাৎ নানা ধারায় সেই নকল খানি "এই দেশ হইতে গমনকারি মজুরের দলীল" কিম্বা "বর্ম্মা-দেশ গত মজুরের দলীল" নামে বলা গেল।

Another authenticated copy of the matters so registered, together with the original certificate of the medical officer, shall be forthwith forwarded by the Magistrate to the Emigration Agent at the port of embarkation to which the emigrant is about to proceed

তদ্রূপ যে কথা রেজিষ্টরী করা গেল মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহার আর এক কেতা নকলে সহী করিয়া, মজুর যে বন্দরে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট অগৌণে ঐ ডাক্তরের আসল সর্টিফিকটের সঙ্গে ঐ নকল পাঠাইবেন।

For each registration of a recruit under this Act the recruiter shall pay to the officer making it a fee of eight annas

Registration fee

যে কর্ম্মকারক এই আইনমত মজুরদের ঐ কথা রেজিষ্টরী করেন, মজুর-সংগ্রাহক এক২ জনের রেজিষ্টরীর জন্যে তাঁহাকে ।।০ আট আনা মাত্র ফী দিবেন ইতি।

রেজিষ্টরী করিবার ফীর কথা

19 When the registration under this Act is completed, the emigrant and his dependents may be moved to the depôt at their port of embarkation

Journey to depôt

১৯ ধারা। এই আইন অনুসারে রেজিষ্টরী কার্য্য সমাপ্ত হইলে, মজুরেরা যে বন্দরে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে পোষ্য ব্যক্তিদের সহিত তাহাদিগকে সেই বন্দরের আড্ডায় পাঠান যাইতে পারিবে ইতি।

আড্ডায় যাইবার কথা।

20 The recruiter himself, or a competent person appointed by him with the approval of the Magistrate by whom such emigrants have been registered, shall accompany and take care of all emigrants and their dependents while journeying to the depôt

Care of emigrants on journey to depôt

The Magistrate shall give to every person so appointed a certificate under his signature, stating that he has been appointed to accompany and take care of certain emigrants during their journey to the depôt

Every recruiter by whom any emigrant or dependent is forwarded to a depôt shall, throughout the journey, provide him with proper and sufficient food and lodging

21 Whoever, being a duly licensed recruiter, removes for the purpose of emigration any recruit before the completion of such registration as aforesaid,

Penalties for infringing provisions as to recruitment

and whoever by means of intoxication, violence, fraud, false pretences, or misrepresentation induces any native of India to enter into a contract for labour to be performed in British Burma, or to proceed to or towards any sea-port for the purpose of proceeding to British Burma without having entered into any contract,

and whoever wilfully neglects to supply any emigrant or dependent under his care with proper and sufficient food and lodging, or otherwise ill-treats such emigrant or dependent on his journey to the depôt,

and whoever forwards, sends, or conveys any such emigrant or dependent with intent to contravene the provisions of this Act,

shall be punished with imprisonment which may extend to six months, or with fine which may extend to five hundred rupees, or with both

Procedure on arrival of Emigrants at Depôt

22 The Emigration Agent shall, within twenty-four hours after the arrival at the depot of any emigrant, give to the Medical Inspector notice in writing of such arrival

Notice of arrival of emigrants at depôt to be given to Medical Inspector

23 The copy of the matters so registered and the medical certificate of every emigrant forwarded to the Emigration Agent as provided by section eighteen, shall be shown to

Medical Inspector to examine emigrants

২০ ধারা। মজুরদের আড্ডায় যাইবার সময়ে মজুর-সংগ্রাহক তাহারদের সঙ্গে২ সমস্ত পথ যাইবে। কিম্বা যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ মজুরদিগকে রেজিষ্টরী করিলেন, তিনি যাহার যাইবার বিষয়ে অনুমতি দেন ঐ মজুর সংগ্রাহকের নিযুক্ত এমত কোন উপযুক্ত লোক তাহাদের সঙ্গে২ যাইবে ও মজুরদের ও তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদের তত্ত্ব লইবে।

আড্ডায় যাইবার পথে মজুরদের দেখা শুনার কথা।

তদ্রূপে যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করা যায় সে মজুরদের আড্ডা পর্য্যন্ত যাইবার পথে তাহারদের সঙ্গে২ যাইতে ও তাহাদের তত্ত্ব লইতে নিযুক্ত হইয়াছে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব তাহাকে এই মর্ম্মের সর্টিফিকট স্বাক্ষর করিয়া দিবেন।

যে মজুরসংগ্রাহক কোন মজুরকে কি তাহার পোষ্য ব্যক্তিকে আড্ডায় চালান করে, সে পথের মধ্যে তাহার খাইবার উপযুক্ত ও প্রচুর দ্রব্য ও থাকিবার স্থান পাইবার বিধান করিবে ইতি।

২১ ধারা। কোন ব্যক্তি উপযুক্তমতে লাইসেন্স পাইয়া সংগ্রাহক হইলে পূর্ব্বোক্তমতে রেজিষ্টরী কার্য্য সমাপ্ত হইবার পূর্ব্বে সেই মজুরকে ভিন্নদেশে পাঠাইবার জন্যে স্থানান্তর করিয়া দিলে,

মজুর সংগ্রহ করিয়া লইবার বিধি লঙ্ঘন হইলে দণ্ডের কথা।

এবং কোন ব্যক্তি ভারতবর্ষজাত কোন লোককে নেশা করাইয়া দিয়া কিম্বা জোর করিয়া কিম্বা ভাঁড়াইয়া কি অন্যায় ভাব দেখাইয়া কি মিথ্যা কহিয়া ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরী করিবার চুক্তি করিতে, কিম্বা চুক্তি না করিয়া ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইবার নিমিত্ত সমুদ্রের নিকট কোন বন্দরে কি সেই বন্দরের দিগে যাইতে প্রবৃত্তি দিলে,

এবং মজুরের কিম্বা আপনার তত্ত্বাধীন তাহার কোন পোষ্য ব্যক্তির আড্ডায় যাইবার পথে ইচ্ছা করিয়া তাহার খাইবার উপযুক্ত ও প্রচুর আহার ও থাকিবার স্থান দিতে তাচ্ছল্য করিলে কিম্বা অন্য কোন প্রকারে তাহার প্রতি কদাচার করিলে,

এবং কোন ব্যক্তি এই আইনের বিধান লঙ্ঘন করিবার অভিপ্রায়ে তদ্রূপ মজুর কি পোষ্য ব্যক্তিকে চালান করিলে কি পাঠাইল কিম্বা লইয়া গেলে,

তাহার ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইবে ইতি।

মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলে যাহা করা যাইবে তাহার কথা।

২২ ধারা। কোন মজুর আড্ডায় পঁহুছিলে পর এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব চব্বিশ ঘণ্টার মধ্যে ডাক্তর সাহেবের নিকট লিখিয়া তাহার পঁহুছিবার কথা জানাইবেন ইতি।

মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলে ডাক্তরকে সম্বাদ দিবার কথা।

২৩ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্টের নিকট ১৮ ধারার বিধানমতে প্রত্যেক জন মজুরের রেজিষ্টরী কথার যে নকল ও ডাক্তরের যে সর্টিফিকট পাঠান যায় তিনি

মজুরদিগকে ডাক্তর সাহেবের দেখিয়া লইবার কথা।

the Medical Inspector at the port of embarkation, and all emigrants and their dependents shall be examined by the Medical Inspector immediately after their arrival at the depôt

24 The Medical Inspector of emigrants shall also, at least once in every week, inspect the emigrants in the depôt, and examine into the state of the depôt and the manner in which the emigrants are therein lodged, fed, clothed, and otherwise provided for and attended to

Inspection of depôts

25 It shall be the special duty of the Medical Inspector to take care that no emigrant or dependent is suffering from any disease calculated to be dangerous to his neighbours, and to insolate or to exclude from the depôt and from embarkation persons who are so suffering.

Treatment of emigrant or dependent suffering from infectious disease

Any person so suffering may, if the Medical Inspector thinks fit, be removed to a proper hospital for treatment

26 If the Medical Inspector has reason to think that any emigrant is in such a state of health that his journey to British Burmah, or detention in the depôt, would be dangerous to himself or others, or that he is unfit for labour in British Burma, he shall so certify to the Emigration Agent, and in case any emigrant is in such a state of health as aforesaid, the Emigration Agent shall pay to such emigrant such sum as is necessary to enable him to return to the place at which he was registered

Emigration Agent to pay return expenses of rejected emigrants

And any emigrant who, from his state of health, is, in the opinion of the Medical Inspector, unfit to undertake such journey, shall be entitled to be fed, lodged, and attended to at the port of embarkation at the expense of the Emigration Agent, until he is reported by the Medical Inspector fit to undertake such journey

27 If a dependent has accompanied such emigrant, the Emigration Agent shall pay such sum as is necessary to enable him to return to the place at which he was registered, as well as to feed and lodge him during the detention (if any) of the emigrant in the depôt

Return expenses of dependents

তাহা লইয়া, মজুরেরা যে বন্দরে গিয়া নৌকাদিতে উঠিবে সেই বন্দরের ডাক্তর সাহেবকে দেখাইবেন। ও মজুরেরা আড্ডায় পঁহুছিলেই ডাক্তর সাহেব তাহারদিগকে ও তাহারদের পোষ্য ব্যক্তিদিগকে দেখিয়া লইবেন ইতি।

২৪ ধারা। আড্ডায় যত জন মজুর থাকে মজুরদের ডাক্তর সাহেব সপ্তাহের মধ্যে ন্যূনকল্পে একবার তথায় গিয়া ঐ মজুরদিগকে দেখিবেন, এবং আড্ডায় যে অবস্থা থাকে ও মজুরেরা থাকিবার যে প্রকারের স্থান ও যে প্রকারের আহার ও বস্ত্র পাইল ও অন্যান্য প্রকারে তাহাদের যে রূপ তত্ত্ব লওয়া গিয়া থাকে ইহা দেখিয়া লইবেন ইতি।

আড্ডা দেখিবার কথা।

২৫ ধারা। যে রোগ দ্বারা অন্য লোকদের রোগ জন্মাইবার আশঙ্কা থাকে কোন মজুরের কি তাহার পোষ্য ব্যক্তির এমত কোন রোগ না থাকে এই বিষয় দেখা, ও যাহাদের সেই রোগ থাকে তাহারদিগকে পৃথক রাখা, কিম্বা আড্ডাহইতে বাহির করিয়া দেওয়া ও ভিন্নদেশে যাইতে না দেওয়া, মজুরদের ডাক্তর সাহেবের বিশেষমতে কর্ত্তব্য।

মজুরের কি তাহার পোষ্য ব্যক্তির সঞ্চারক রোগ হইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

ডাক্তর সাহেব উচিত বোধ করিলে, সেই ব্যক্তির চিকিৎসা হইবার জন্যে তাহাকে উপযুক্ত হাস্পাতালে পাঠান যাইতে পারিবে ইতি।

২৬ ধারা। কোন মজুরের শরীরের ভাব বিবেচনায় তাহার ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাওয়া, কিম্বা তাহাকে আ-ড্ডায় রাখা আপনার ও অন্যদের পক্ষে আশঙ্কাজনক হয়, অথবা সে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে খাটিবার উপযুক্ত নয়, ডাক্তর সাহেব এই মত বোধ করিলে সর্টিফিকট লিখিয়া এমিগ্রেশন এজেন্টকে ঐ কথা জানাইবেন। ও মজুর উক্ত প্রকারে অসুস্থ হইলে যে স্থানে তাহাকে রেজিষ্টরী করা গেল তাহার সেই স্থানে ফিরিয়া যাইতে পারিবার যত খরচ লাগে, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাকে তত খরচ দিবেন।

মজুরকে অগ্রাহ্য করা গেলে তাহার ফিরিয়া যাইবার খরচ এমিগ্রেশন এজেন্টের দিতে হইবার কথা।

আর কোন মজুরের শরীরের ভাব বিবেচনায় সে উক্ত দেশে যাত্রা করিবার উপযুক্ত নয়, ডাক্তর সাহেবের এমত বিবেচনা হইলে, ঐ সাহেব যত দিন তাহাকে ঐ দেশে যাত্রা করিবার উপযুক্ত বলিয়া রিপোর্ট না করেন, তত দিন নৌকাদিতে উঠিবার সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের খরচে তাহার আহারাদি ও বাসা পাইবার ও সুশ্রূষা হইবার অধিকার থাকিবে ইতি।

২৭ ধারা। ঐ মজুরের পোষ্য ব্যক্তি তাহার সঙ্গে গেলে, যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গেল সেই স্থানে তাহারও ফিরিয়া যাইবার যত খরচ লাগে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাও দিবেন, এবং মজুরকে আড্ডায় থাকিতে হইলে যত দিন থাকে তত দিন ঐ পোষ্য ব্যক্তিরও আহারাদি ও বাসা দিবেন ইতি।

পোষ্য ব্যক্তিদের ফিরিয়া যাইবার খরচের কথা।

Procedure where dependent is dangerously ill

28 If the Medical Inspector sees reason to think that any dependent is in such a state of health that his journey to British Burma, or his detention in the depôt, would be dangerous to himself or others, he shall so certify to the Emigration Agent, and thereupon the emigrant to whom such dependent is attached shall be entitled, if he so wishes, to return as if he himself had been certified to be unfit to proceed under section twenty-six

If the emigrant still desires to proceed, then the dependent shall be kept and be returned to the place at which he was registered as if he were an emigrant falling under section twenty-six

Countersignature by Medical Inspector where emigrant or dependent is passed by him

29 If the Medical Inspector sees no reason to certify in the manner provided in section twenty-six or section twenty-eight of any emigrant or dependent, he shall countersign the copy of the emigrant's instrument which is in the possession of the Emigration Agent

Procedure in case of ill treatment on journey

30 If, upon the arrival of any emigrant or dependent at the depot, it appear that he has suffered any ill-treatment, or that the recruiter has failed to provide him with proper and sufficient food and lodging during the journey to the depôt, the Local Government may order the Emigration Agent to pay him a reasonable sum by way of compensation

Ratification of contracts of emigrants passed by Medical Inspector

31. When the copy of an emigrant's instrument has been countersigned by the Medical Inspector under section twenty-nine, the Emigration Agent shall ratify the contract into which the emigrant has entered, by countersigning the emigrant's instrument and the authenticated copy thereof forwarded to the Emigration Agent under section eighteen

Registration of contracts

32 A copy of every such instrument shall be entered in a register to be kept by the Emigration Agent for the purpose, and a copy of such entry authenticated by himself shall be forwarded by him to the Emigration Agent at the port of debarkation

পোষ্য ব্যক্তির ঘোরতর পীড়া হইলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

২৮ ধারা। কোন পোষ্য ব্যক্তির শারীরিক অবস্থা বিবেচনায়, সে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গেলে কিম্বা তাহাকে আডডায় রাখিলে তাহার নিজের কি অন্যের প্রাণের আশঙ্কা হইতে পারে, মজুরদের ডাক্তর সাহেবের এই রূপ বিবেচনা থাকিলে, তিনি এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট দিবেন, তাহা হইলে ঐ ব্যক্তি যে মজুরের পোষ্য হয় সেই মজুর ২৬ ধারামতে যাইবার অনুপযুক্ত বলিয়া সর্টিফিকট পাইলে যেরূপে ফিরিয়া যাইতে পারিত, ইচ্ছা করিলে সেই রূপে যাইতে পারিবে।

কিন্তু মজুরের বর্ম্মাদেশে যাইবার ইচ্ছা থাকিলে, ঐ পোষ্য ব্যক্তিকে রাখা যাইবে ও যে স্থানে রেজিস্টরী করা গেল ২৬ ধারামত মজুরের ন্যায় তাহাকে সেই স্থানে ফিরিয়া পাঠান যাইবে ইতি।

ডাক্তর সাহেব মজুরকে কি পোষ্য ব্যক্তিকে গ্রাহ্য করিলে তাহার আড়সহী করিবার কথা।

২৯ ধারা। মজুরদের ডাক্তর সাহেব ২৬ ধারার বিধানমতে কোন মজুরের, কিম্বা ২৮ ধারার বিধানমতে কোন পোষ্য ব্যক্তির বিষয়ে সর্টিফিকট দিবার কারণ না জানিলে, এমিগ্রেশন এজেন্টের নিকট মজুরের চুক্তিপত্রের যে নকল থাকে তিনি তাহাতে আডসহী করিবেন ইতি।

পথে তাহার প্রতি অত্যাচার হইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

৩০ ধারা। কোন মজুর কি মজুরের পোষ্য ব্যক্তি আডডায় পঁহুছিলে, তাহার প্রতি কোন প্রকারের অত্যাচার হইয়াছে, কিম্বা আডডায় আসিবার পথে মজুর-সংগ্রাহক তাহার খাইবার উপযুক্ত ও প্রচুর আহার ও বাসা পাইবার বিধান করে নাই, ইহা দেখিতে পাওয়া গেলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে তাহার হানিপূরণ স্বরূপ যুক্তিমতে টাকা দিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

ডাক্তর সাহেব যে মজুরদিগকে গ্রাহ্য করেন তাহাদের চুক্তি স্থির করিয়া দিবার কথা।

৩১ ধারা। ডাক্তর সাহেব ২৯ ধারামতে কোন মজুরের দলীলের নকলে আডসহী করিলে, ঐ মজুর যে চুক্তি করিয়াছে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব মজুরের দলীল এবং ১৮ ধারামতে তাহার তসদীকী যে নকল এমিগেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট পাঠান গেল তাহাতে আডসহী করিয়া সে চুক্তি দৃঢ় করিয়া দিবেন ইতি।

চুক্তি রেজিষ্টরী করিবার কথা।

৩২ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব দলীল নকল লিখিয়া রাখিবার এক খান বহী রাখিবেন, তন্মধ্যে উক্ত প্রত্যেক দলীল নকল করিয়া রাখিবেন। ও সেই লিখিত কথার নকলে যথার্থ নকল বলিয়া সহী করিয়া, মজুর যে বন্দরে গিয়া নৌকাদিহইতে নামিয়া যাইবে সেই বন্দরের এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট ঐ নকল পাঠাইবেন ইতি।

[*Government Gazette*, 24th *August* 1875]

33 Any emigrant who, without reasonable cause, refuses to produce his instrument when required by the Emigration Agent, or in any respect to comply with the terms of his contract, shall be punished with a fine equal in amount to the cost incurred in engaging, registering, and conveying him to the depôt, and in default of payment of such fine, with imprisonment which may extend to two months, and such emigrant may forthwith be discharged from the depot

Procedure if emigrant refuses to produce instrument

A certificate signed by the Emigration Agent that reasonable cause for refusing to produce the emigrant's instrument has not been shown, shall be admissible as *primâ facie* evidence in proceeding taken under this section

A signed tificateby cer the Emigration Agent stating the cost incurred in engaging, registering, and conveying the emigrant to the depôt shall be conclusive evidence of the amount of such cost

Every fine levied under the provisions of this section shall be paid to the Emigration Agent

৩৩ ধারা। কোন মজুর উপযুক্ত কারণ না থাকিতেও এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের আজ্ঞামতে দলীল দেখাইতে না চাহিলে, কিম্বা কোন বিষয়ে ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে কার্য্য করিতে না চাহিলে তাহার সঙ্গে করার করিয়া তাহাকে রেজিষ্টরী করিতে ও আড্ডায় চালান করিতে যত টাকা খরচ হইল ঐ মজুরের তত টাকা দণ্ড দিতে হইবে। ঐ টাকা না দিলে তাহাকে দুই মাসের অনধিককাল কয়েদ করা যাইবে ও তৎকালেই ঐ মজুরকে আড্ডাহইতে বিদায় করিয়া দেওয়া যাইবে।

মজুর দলীল না দেখাইলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

মজুরের দলীল না দেখাইবার উপযুক্ত কারণ জানান যায় নাই, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব এই মর্ম্মে সর্টিফিকটে সহী করিলে, এই ধারামতে মোকদ্দমাঘটিত যে কোন কার্য্য করা যায় সেই কার্য্যে ঐ সর্টিফিকট আপাততঃ প্রমাণস্বরূপ গ্রাহ্য হইবে।

এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ঐ মজুরের সঙ্গে করার করিবার ও তাহাকে রেজিষ্টরী করিবার ও আড্ডায় চালান করিবার খরচের সর্টিফিকটে স্বাক্ষর করিলে ঐ সর্টিফিকট ঐ খরচের চূড়ান্ত প্রমাণ হইবে।

এই ধারার বিধানমতে দণ্ডের যে টাকা আদায় হয় তাহা এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবকে দেওয়া যাইবে ইতি।

34 If within thirty days after the arrival at a depot of any emigrant, the Emigration Agent does not offer to ratify such contract in manner aforesaid,

Procedure if Agent neglects to ratify contract

or if the Emigration Agent, without the consent of the Local Government, refuses to be bound by the contract made with the emigrant,

the Local Government may order the Emigration Agent to pay to such emigrant such sum of money as is necessary to enable him, together with the dependents (if any) upon him to return to the place where he was registered, and in such case the emigrant shall be released from his contract

৩৪ ধারা। কোন মজুরের আড্ডায় পঁহুছিবার পর ত্রিশ দিনের মধ্যে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব পূর্ব্বোক্তমতে সেই চুক্তি দৃঢ় করিতে প্রস্তাব না করিলে,

এজেন্ট সাহেব ঐ চুক্তি দৃঢ় করিতে তাচ্ছল্য করিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

কিম্বা মজুরের সঙ্গে যে চুক্তি করা গেল এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি না পাইয়া আপনাকে সেই চুক্তিতে বদ্ধ বলিয়া না মানিলে,

মজুরকে যে স্থানে রেজিষ্টরী করা গেল তাহার সেই স্থানে ফিরিয়া যাইবার ও তাহার পোষ্য কোন ব্যক্তি সঙ্গে থাকিলে তাহারও ফিরিয়া যাইবার যত টাকা আবশ্যক হয়, এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব তাহাকে তত টাকা দেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন। এমত স্থলে মজুর ঐ চুক্তিহইতে মুক্ত হইবে ইতি।

35 When the contract has been ratified by the Emigration Agent, the emigrant shall be deemed to have contracted with the Secretary of State for India in Council to proceed to British Burma, and there to labour according to the terms of his contract in any place and mode which, consistently with such terms and with the provisions of this Act, the Chief Commissioner or any officer appointed by him in that behalf may from to time direct

Consequence of ratification

৩৫ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ঐ চুক্তি দৃঢ় করিয়া দিলে পর, মজুর ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে গিয়া প্রধান কমিশ্যনর সাহেব কিম্বা তৎপক্ষে তাঁহার নিযোজিত কোন কর্ম্মকারক ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মের ও এই আইনের বিধানের সঙ্গত রূপে তাহাকে সময় ২ ঐ চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে যে স্থানে যাইতে ও যে রূপে কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা করেন, ঐ মজুর ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের সঙ্গে তথায় গিয়া সেইরূপে কর্ম্ম করিতে চুক্তি করিয়াছে বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

দৃঢ় করণের ফলের কথা।

Emigrant vessels and embarkation of Emigrants

When contract is ratified, emigrant may be forwarded to British Burma

36 When the contract of any emigrant has been duly ratified as aforesaid, he may be forwarded to British Burma together with his registered dependents, if any.

No vessel to carry emigrants without a license

37 It shall not be lawful to receive any emigrant on board any vessel, unless a license to carry emigrants in such vessel has been obtained from the Local Government of the port of embarkation.

The granting or withholding of any such license shall be in the discretion of the Local Government.

Licensee bound to comply with provisions of Act and Rules

38 Every person obtaining a license under the last preceding section shall be bound to comply with the provisions of this Act and the rules made hereunder, so far as such provisions and rules relate to him.

And any such person failing to comply with any of such provisions or rules shall be liable to a fine not exceeding one thousand rupees.

List of emigrants

39 Before leaving the port of embarkation, the Emigration Agent shall furnish the master of any vessel licensed to carry emigrants with a list specifying as accurately as may be the names, ages, and occupations and the names of the fathers of the emigrants on board,

Certificates from Emigration Agent and Medical Inspector

and the master shall obtain from the Emigration Agent and the Medical Inspector of Emigrants certificates under their respective hands, to the effect that they have in respect of the emigrants proceeding in such vessel done all that is hereinbefore required to be done on the part of such Emigration Agent and Medical Inspector respectively, and that, to the best of their knowledge, all the directions herein contained for ensuring the health, comfort, and safety of the emigrants have been duly complied with, as well as all rules for the time being in force under section eighty-six.

[*Government Gazette 24th August* 1875.]

মজুরদের নৌকাদির কথা ও তাহাতে মজুরদের উঠিবার কথা।

চুক্তি দৃঢ় করা গেলে মজুরকে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে চালান করিবার কথা।

৩৬ ধারা। কোন মজুরের চুক্তি পূর্ব্বোক্তমতে নিয়মিতরূপে দৃঢ়করা গেলে, তাহার রজিষ্টরী করা পোষ্য ব্যক্তি থাকিলে তাহার সঙ্গে তাহাকে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে চালান করা যাইতে পারিবে ইতি।

নৌকাদি লাইসেন্স না পাইলে মজুরদিগকে লইয়া না যাইতে পারিবার কথা।

৩৭ ধারা। মজুরেরা যে বন্দরে নৌকাদিতে উঠিবে সেই বন্দরের স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট ঐ নৌকাদিতে মজুরদিগকে লইয়া যাইবার লাইসেন্স পাওয়া না গেলে, সেই নৌকাদিতে কোন মজুরকে লইবার অনুমতি নাই।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যেমন বিবেচনা করেন তেমনি ঐ লাইসেন্স দিবেন বা নাই দিবেন ইতি।

লাইসেন্স পাওয়া গেলে আইন ও বিধিমতে কর্ম্ম করিতে হইবার কথা।

৩৮ ধারা। কোন ব্যক্তি ইহার পূর্ব্ব ধারামতে লাইসেন্স পাইলে, এই আইনের বিধান ও এই আইনমতে যেং বিধি করা যায় তাহার বিধান তাঁহার প্রতি যতদূর খাটে, তাঁহার সেই বিধানমতে তত দূর কার্য্য করিতেই হইবে।

তদ্রূপ কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্ত অন্যতর বিধান কি বিধি না মানিলে, তাহার এক হাজার টাকাপর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মজুরদের নির্ঘণ্টপত্রের কথা।

৩৯ ধারা। মজুরেরা যে বন্দরে নৌকাদিতে উঠিয়া যাইবে সেই বন্দরহইতে খুলিয়া যাইবার পূর্ব্বে যে নৌকাদি মজুরদিগকে লইয়া যাইবার লাইসেন্স পাইল এমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেব, সেই নৌকাদির কাপ্তানকে ঐ নৌকাদিগত সকল মজুরের নামের নির্ঘণ্টপত্র দিবেন। ঐ মজুরদের নাম ও বয়স ও ব্যবসায় ও পিতার নাম যত দূর ঠিক করিয়া জানা যাইতে পারে ঐ নির্ঘণ্টপত্রে তাহা লেখা থাকিবে।

এমিগ্রেশন এজেণ্টের ও ডাক্তরের সর্টিফিকটের কথা।

এবং ঐ নৌকাদির কাপ্তান এমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবের ও মজুরদের ডাক্তর সাহেবের নিজং হাতের স্বাক্ষর করা সর্টিফিকট লইবেন। সর্টিফিকটের মর্ম্ম এই, ঐ নৌকাদিতে যে মজুরেরা যাইতেছে তাহাদের বিষয়ে উক্ত এমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবের ও ডাক্তর সাহেবের দ্বারা ইহার পূর্ব্ব লিখিত সকল বিধানে যেং কর্ম্ম করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাঁহারা সেইং কর্ম্ম করিয়াছেন, এবং আইনে মজুরদের স্বাস্থ্যের ও স্বচ্ছন্দতার ও নিরাপদের জন্যে যে সকল কর্ম্ম করিবার আজ্ঞা হইয়াছে তাঁহাদের আজ্ঞানুসারে সেই সকল আজ্ঞামতে কর্ম্ম করা গিয়াছে, এবং ৮৬ ধারামতে যৎকালে যে বিধি প্রবল থাকে তদনুসারেও কার্য্য করা গিয়াছে ইতি।

40. If any emigrant without sufficient cause refuses or neglects to embark when called upon by the Emigration Agent so to do, it shall not be lawful to compel such emigrant or his dependents (if any) to embark, or to put him or them on board ship against his will or to detain him or them against his or their will, at the depôt or elsewhere, but nothing in this section shall diminish or affect the civil or criminal liabilities which such emigrant incurs by reason or in respect of his refusal or neglect aforesaid

Procedure if emigrant refuses to embark

৪০ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব কোন মজুরকে নৌকাদিতে উঠিতে বলিলে, যদি সে উপযুক্ত কারণ না থাকিতেও উঠিতে না চাহে কিম্বা না উঠে, তবে সেই মজুরকে এবং তাহার পোষ্যবর্গ থাকিলে তাহাদিগকে জোর করিয়া নৌকাদিতে উঠাইয়া দিতে হইবে না, কিম্বা ইচ্ছা না থাকিলে তাহাকে কি তাহাদিগকে নৌকাদিতে দিতে হইবে না, কিম্বা ইচ্ছা না থাকিলে তাহাকে কি তাহাদিগকে আড্ডায় কি অন্য স্থানে আটক করিয়া রাখিতে হইবে না। কিন্তু উক্ত প্রকারে যাইতে ইচ্ছা না করাতে কি না যাওয়াতে মজুরের উপর দেওয়ানী কি ফৌজদারী মোকদ্দমাসম্পর্কে যে দায় বর্ত্তে, এই ধারার কোন কথাদ্বারা তাহা কম করা যাইবে না ও তাহার ব্যাঘাত হইবে না।

মজুর জাহাজে উঠিতে না চাহিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

Explanation —The arbitrary refusal of any such dependent to embark shall not be deemed 'sufficient cause' within the meaning of this section

অর্থের কথা।—উক্ত কোন পোষ্য ব্যক্তি স্বেচ্ছাচারি হইয়া নৌকাদিতে উঠিতে না চাহিলে, তাহা এই ধারার অর্থমতে 'উপযুক্ত কারণ' বলিয়া জ্ঞান হইবে না।

Every case in which an emigrant is charged under this section before a Magistrate of Police in a Presidency town shall be heard and determined in a summary manner, and every such emigrant shall on conviction, whether by such Police Magistrate or any other Magistrate, be punished in the manner provided in section four hundred and ninety two of the Indian Penal Code for the punishment of offences under that section

রাজধানীর মধ্যে পোলীসের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে মজুরের নামে এই ধারামতে নালিশ হইলে, সেই মোকদ্দমা সরাসরীমতে শুনিয়া নিষ্পত্তি করা যাইবে, ও পোলীস মাজিষ্ট্রেটের কিম্বা অন্য কোন মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা অপরাধ প্রমাণ হইলে, ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ৪৯২ ধারায় অপরাধের দণ্ডের যে বিধান হইয়াছে ঐ মজুরের সেই বিধানমতে দণ্ড হইবে ইতি।

41 The Emigration Agent shall, before the embarkation of any emigrant, ascertain that he has in his possession the instrument mentioned in section eighteen

Procedure as to emigrant's instrument

৪১ ধারা। ১৮ ধারায় যে দলীলের কথা আছে নৌকাদিতে উঠিবার পূর্ব্বে মজুরের নিকট ঐ দলীল আছে কি না এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ইহা জানিয়া লইবেন।

মজুরের দলীলের বিষয়ে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

If it appear to the satisfaction of the Emigration Agent that any emigrant has lost such copy, the Agent may furnish him with another copy of such instrument, to be made from the copy forwarded by the Magistrate under section eighteen, and shall thereupon allow such emigrant to embark

মজুরের সেই নকল খানি হারাইয়াছে এমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, তিনি ১৮ ধারামতে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্থানে ঐ দলীলের যে নকল পাইলেন তাহা দেখিয়া আর এক খানি নকল করাইয়া মজুরকে দিয়া নৌকাদিতে উঠিতে দিবেন ইতি।

42 The offices of Emigration Agent and of Medical Inspector of Emigrants may be held by the same person, but in such case he shall perform only such of the duties hereinbefore prescribed for the two offices as are necessary for carrying out in substance the provisions of this Part

Provision for offices of Emigration Agent and Medical Inspector being held by the same person

৪২ ধারা। এমিগ্রেশন এজেন্টের ও মজুরদের ডাক্তরের পদ একি ব্যক্তি পাইতে পারিবেন। একি ব্যক্তি তাহা পাইলে, ঐ দুই পদ সংক্রান্ত যে২ কার্য্য ইহার পূর্ব্ব নান ধারায় নির্দ্দিষ্ট হইয়াছে এই অধ্যায়ের বিধানের মর্ম্ম সফল করিবার জন্যে সেই২ কার্য্যের মধ্যে যাহা আবশ্যক হয় তিনি কেবল সেই২ কার্য্য করিবেন ইতি।

এমিগ্রেশন এজেন্টের ও ডাক্তরের কর্ম্ম একি ব্যক্তির করিতে পারিবার কথা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগস্ট।]

PART III

Debarkation and Transit to Districts of Labour

Officers and Depôts at ports of debarkation

Immigration Agent and Medical Inspector of Immigrants

43 The Chief Commissioner shall, at each port of debarkation, appoint an Immigration Agent and a Medical Inspector of Immigrants, and shall, by notification in the *British Burma Gazette*, define the local limits within which every such Agent and Inspector shall exercise the powers conferred upon him by this Act

Depôt at port of debarkation

44 At every such port the Immigration Agent shall establish a suitable depôt for immigrants under this Act, and provide them with proper and sufficient lodging, food, clothing, and medical attendance in such depôt until they are despatched to the place of labour

Such depôt shall be at all times open to the inspection of the Medical Inspector of Immigrants

Procedure on arrival of Vessel carrying Immigrants

Master to report arrival of vessel carrying immigrants

45 Upon the arrival at any port of debarkation of any vessel carrying immigrants, the master of such vessel shall at once report his arrival to the Immigration Agent, and no immigrant on board shall be allowed to land without the permission of such Agent first obtained

Any master of a vessel who allows any immigrant to land without such permission may be punished by a fine which may extend to fifty rupees for each person so landed

Examination of immigrants by Immigration Agent

46 Upon receipt of the report of arrival of any vessel carrying immigrants, the Immigration Agent or such other officer as he deputes in this behalf shall forthwith go on board such vessel and satisfy himself that the vessel has on board its proper list of immigrants, and shall compare the immigrants on board with the list

তৃতীয় অধ্যায়।

নৌকাদিহইতে মজুরদিগকে নামাইয়া দিবার ও মজুরী করিবার জিলায় লইয়া যাইবার কথা।

যে বন্দরে নৌকাদি হইতে নামিবে সেই বন্দরের কর্ম্মকারকদের ও আড্ডার কথা।

ইমিগ্রেশন এজেণ্টের ও মজুরদের দেখিবার ডাক্তরের কথা।

৪৩ ধারা। মজুরেরা যে২ বন্দরে নৌকাদিহইতে নামিয়া যাইবে, প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সেই২ বন্দরে এক২ জন ইমিগ্রেশন এজেণ্টকে ও মজুরদের দেখিবার এক২ জন ডাক্তরকে নিযুক্ত করিবেন। এবং উক্ত এজেণ্ট সাহেবের ও ডাক্তর সাহেবের প্রতি এই আইন দ্বারা যে২ ক্ষমতা অর্পণ করা গেল, তাঁহারা যে সীমার মধ্যে সেই ক্ষমতানুসারে কার্য্য করিবেন উক্ত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব ব্রিটিশ বর্ম্মা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্ণয় করিবেন ইতি।

মজুরদের নামিয়া যাইবার স্থানের আড্ডার কথা।

৪৪ ধারা। এই আইনমতে যে মজুরেরা উক্ত কোন বন্দরে যায়, তৎস্থানের ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেব সেই বন্দরে তাহাদের উপযুক্ত আড্ডা স্থাপন করিবেন, ও মজুরী করিবার স্থানে তাহাদিগকে যত দিন না পাঠান যায় তত দিন সেই আড্ডায় তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত ও প্রচুর স্থানের ও আহারীয় দ্রব্যের ও বস্ত্রের ও চিকিৎসার বিধান করিবেন।

ঐ মজুরদের ডাক্তর সাহেব সকল সময়ে সেই আড্ডায় গিয়া দেখিতে পাইবেন ইতি।

মজুরদিগকে লইয়া নৌকাদি পঁহুছিলে যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

মজুরদিগকে লইয়া নৌকাদি পঁহুছিলে কাপ্তানের রিপোর্ট করিতে হইবার কথা।

৪৫ ধারা। নৌকাদি মজুরদিগকে লইয়া তাহাদের নামিয়া যাইবার বন্দরে পঁহুছিলে, কাপ্তান অগৌণে সেই ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবের নিকট আপনার পঁহুছিবার রিপোর্ট করিবেন। ও সেই এজেণ্ট সাহেবের অনুমতি না হইলে ঐ নৌকাদির কোন মজুর নামিয়া যাইতে পারিবে না।

কোন নৌকাদির কাপ্তান তদ্রূপ অনুমতি না পাইয়া কোন মজুরকে নামিয়া যাইতে দিলে, যত জন নামিয়া যায় তাহাদের এক২ জনের নিমিত্ত তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মজুরদিগকে ইমিগ্রেশন এজেণ্টের দেখিয়া লইবার কথা।

৪৬ ধারা। যে নৌকাদি মজুর লইয়া যায় এমত কোন নৌকাদির পঁহুছিবার সম্বাদ পাইলে ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেব কিম্বা তিনি এই কার্য্যপক্ষে অন্য যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনি তখনই ঐ নৌকাদিতে যাইবেন, এবং নৌকাদিতে মজুরদের উপযুক্ত নির্ঘণ্টপত্র আছে ইহা সুবোধমতে জানিয়া লইয়া ঐ নির্ঘণ্টপত্রের সঙ্গে মজুরদিগকে মিলাইয়া দেখিবেন।

Examination by Medical Inspector

The Medical Inspector shall also, as soon as may be, examine the immigrants, in order to ascertain whether any of them are suffering from contagious or infectious disease

ডাক্তর সাহেবের পরীক্ষার কথা ।

আরো মজুরদের মধ্য কোন ব্যক্তির ছোঁয়াছিয়া কি সঞ্চারক রোগ আছে কি না ইহা জানিবার জন্যে ডাক্তর সাহেব সাধ্যমতে ত্বরায় সেই মজুরদিগকে দেখিয়া লইবেন ।

Any immigrant suffering under any such disease may, if the Medical Inspector thinks fit, be removed to a proper hospital for treatment

কোন ব্যক্তির তদ্রূপ রোগ থাকিলে ডাক্তর সাহেব উচিত বোধ করিলে চিকিৎসার জন্যে তাহাকে উপযুক্ত হাস্পাতালে পাঠাইবেন ইতি ।

Inquiry into treatment of immigrants on the voyage

47 The Immigration Agent may, if he thinks fit, and shall, on complaint made by any of the immigrants, inquire into the treatment of the immigrants during the voyage and submit a report thereon to the Chief Commissioner

পথে মজুরদের প্রতি যদ্রূপ আচার হইল তাহার সন্ধান লইবার কথা ।

৪৭ ধারা । পথে আসিবার সময়ে মজুরদের প্রতি কিরূপ ব্যবহার হইয়াছে, ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব উচিত বোধ করিলে ইহার সন্ধান লইতে পারিবেন, এবং মজুরদের কোন ব্যক্তি নালিশ করিলে তাঁহার তদ্রূপ সন্ধান লইতেই হইবে । ও তিনি প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের নিকট সেই বিষয়ের রিপোর্ট পাঠাইবেন ইতি ।

Assignment of Immigrants

মজুরদিগকে নিরূপণ করিয়া দিবার কথা ।

Assignment of immigrants to employers

48 The Chief Commissioner may, from time to time, make rules consistent with this Act regulating—

(*a*) applications to the Immigration Agent by persons desiring to employ immigrants,

(*b*) the terms on which the Agent shall assign immigrants to such persons respectively,

(*c*) the terms on which immigrants shall be allowed to labour on their own account

All such rules shall be published in the *British Burma Gazette*

মুনিবদের প্রতি মজুরদিগকে নিরূপণ করিয়া দিবার কথা ।

৪৮ ধারা । (ক) যে ব্যক্তিরা মজুরদিগকে কর্ম্ম দিতে চাহেন ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট তাঁহাদের যে রূপে দরখাস্ত করিতে হইবে,

(খ) এজেন্ট সাহেব তাঁহাদের পক্ষে যে নিয়মমতে মজুর নিরূপণ করিয়া দিবেন,

(গ) মজুরেরা যে নিয়মমতে আপনাদের নিমিত্ত কর্ম্ম করিবার অনুমতি পাইতে পারিবে,

প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সময়ে২ এই আইনের সঙ্গত ভাবে এই২ বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন ।

তদ্রূপ সকল বিধি ব্রিটিশ বর্ম্মা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে ইতি ।

Immigrants not to be separated from dependents

49 In assigning immigrants to particular employers, the Immigration Agent shall, so far as may be practicable, take care that they are not separated from their dependents

মজুরদের হইতে পোষ্য ব্যক্তিদিগকে পৃথক না করিবার কথা ।

৪৯ ধারা । ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব নানা মুনিবের পক্ষে মজুরদিগকে নিরূপণ করিতে গেলে, সেই মজুরদেরহইতে তাহাদের পোষ্য ব্যক্তিদিগকে পৃথক না করা যায়, এই বিষয় যত দূর পারেন তত দূর চেষ্টা করিবেন ইতি ।

Form of assignment

50 The assignment may be made in such form as the Chief Commissioner shall by rule direct, and the Immigration Agent shall send each employer a copy, authenticated by himself, of the entry forwarded to him by the Emigration Agent under section thirty-two

Such copy is hereinafter called "the employer's instrument"

নিরূপণপত্র লিখিবার পাঠের কথা ।

৫০ ধারা । প্রধান কমিশ্যনর সাহেব বিধি করিয়া যে পাঠের আজ্ঞা করেন, ঐ নিরূপণপত্র সেই পাঠে লেখা যাইবে । ও ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেব ৩২ ধারামতে ইমিগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের নিকট যে রেজিষ্টরী কথার নকল পাঠান, তিনি তাহা তসদীক করিয়া প্রত্যেক জন মুনিবের নিকট তাহার এক২ খানি নকল পাঠাইবেন ।

ইহার পশ্চাৎ নানা ধারায় সেই নকল "মুনিবের দলীল" বলিয়া কহা গিয়াছে ইতি ।

51 The Immigration Agent shall endorse on the instrument of every immigrant assigned under section fifty an entry showing—

Entry of assignment in immigrant's instrument

(*a*) the name and residence of his employer, and

(*b*) the period for which the immigrant is so assigned

PART IV

THE LABOUR DISTRICTS, AND RELATIONS OF EMPLOYER AND IMMIGRANT

Inspectors of Immigrants

52 The Chief Commissioner may appoint so many Inspectors and Assistant Inspectors of Immigrants as he thinks proper, and may from time to time define, by notification in the *British Burma Gazette*, the local limits within which each such Inspector and Assistant Inspector shall exercise and perform the powers and duties conferred and imposed on him by this Act

Appointment of Inspectors and Assistant Inspectors

The Chief Commissioner may confer all or any of the powers of a Magistrate on such Inspectors and Assistant Inspectors, and they shall be public servants within the meaning of the Indian Penal Code

Powers of Inspectors

53 Every employer of immigrants under this Act shall, on such days and in such mode as may from time to time be prescribed by rule, under section eighty-seven, make out in writing, and deliver to the Inspector of Immigrants, a return of the number of immigrants so employed by him, and a return of the sickness and mortality among them during the preceding six months

Return of immigrants to be sent in by employer, &c, to Inspector

54 Any employer refusing, or wilfully omitting, to send in any such return as mentioned in the last preceding section, or knowingly sending in an incorrect return, shall, on conviction before a Magistrate, be liable to a fine not exceeding five hundred rupees,

Penalty for refusing or omitting to send in return or sending in incorrect return

and a certificate under the hand of the Inspector to whom such return ought to have been sent, stating that such return has not been received, or is incorrect as aforesaid, shall be received as *primâ facie* evidence of the truth of such statement

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

৫১ ধারা। ৫০ ধারামতে যেং মজুরকে নিরূপণ করিয়া দেওয়া যায়, ইমিগ্রেশন এজেণ্ট তাহাদের প্রত্যেক জনের দলীলের পৃষ্ঠে এইং কথা লিখিবেন।

মজুরের দলীলে নিরূপণ সূচক কথা লিখিবার কথা।

(ক) মুনিবের নাম ও বাসস্থান, ও

(খ) ঐ মজুরকে যত দিনের নিমিত্ত নিরূপণ করিয়া দেওয়া গেল তাহা ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

মজুরী করিবার স্থান এবং মুনিবের ও মজুরের সম্বন্ধ বিষয়ক বিধি।

মজুরদের ইনস্পেকটরদের কথা।

৫২ ধারা। প্রধান কমিশ্যনর সাহেব যত জন ইনস্পেকটর ও আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেকটর নিযুক্ত করা উচিত বোধ করেন নিযুক্ত করিতে পারিবেন। ও এই আইনদ্বারা উক্ত ইনস্পেকটর ও আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেকটরের প্রতি যেং ক্ষমতা অর্পণ করা যায় ও তাঁহাদের কর্ত্তব্য যেং কর্ম্ম নিরূপণ হয়, স্থানীয় যেং সীমার মধ্যে তাঁহারা প্রত্যেক জন সেইং ক্ষমতানুসারে সেইং কার্য্য করিবেন, তিনি ব্রিটিস বর্ম্মা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া তাহা নির্ণয় করিবেন।

ইনস্পেক্টর ও আসিষ্টাণ্ট ইন্স্পেক্টর নিযুক্ত হওয়ার কথা।

প্রধান কমিশ্যনর সাহেব উক্ত ইনস্পেকটর ও আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেকটরদের প্রতি মাজিষ্ট্রেটের সকল কি অন্যতর ক্ষমতা দিতে পারিবেন, ও তাঁহারা ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের মর্ম্মানুসারে রাজকীয় কার্য্যকারক হইবেন ইতি।

ইনস্পেক্টরদের ক্ষমতার কথা।

৫৩ ধারা। এই আইনমতে যে ব্যক্তি মজুরদের মুনীব হন, তাঁহার নিকট যত জন মজুর কর্ম্ম করে ইহার রিটর্ণ, ও পূর্ব্ব ছয় মাসাবধি তাহাদের মধ্যে কত জনের পীড়া ও কত জনের মৃত্যু হইযাছে ইহার রিটর্ণ লিখিযা, ৮৭ ধারামতে যেং দিন ও যেং নিয়ম সময়েং নির্দ্ধারিত হয় সেইং দিনে ও সেইং নিয়মমতে মজুরদের ইনস্পেকটর সাহেবকে দিবেন ইতি।

ইনস্পেক্টরের নিকট মজুরদের রিটর্ণ পাঠাইতে হইবর কথা।

৫৪ ধারা। ইহার পূর্ব্ব ধারায় যে রিটর্ণের কথা আছে কোন মুনিব তাহা দিতে না চাহিলে, কিম্বা ইচ্ছা করিযা না দিলে, কিম্বা জানিয়া শুনিযা অশুদ্ধ রিটর্ণ দিলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে তাহার পাঁচ শত টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

রিটর্ণ দিতে না চাহিলে কি না দিলে কি অশুদ্ধ রিটর্ণ দিলে দণ্ডের কথা।

ও সেই রিটর্ণ যে ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকট পাঠান উচিত, তদ্রূপ রিটর্ণ পাওয়া যায় নাই কিম্বা পূর্ব্বোক্ত মতে অশুদ্ধ আছে বলিযা তিনি সর্টিফিকট লিখিয়া স্বাক্ষর করিলে, তাহা আপাতত ঐ কথার সত্যতার প্রমাণ বলিযা গ্রাহ্য হইবে ইতি।

55 Every Inspector of Immigrants shall, so often as may be directed by the Chief Commissioner, visit all lands and houses within the limits of his authority on or in which any immigrant is employed, and inspect every building or place in any way used by or for any such immigrants, or in or on which any such immigrants are employed and investigate the condition of such immigrants, and for such purpose the Inspector may require that any immigrant shall be produced before him with all papers relating to his contract under this Act, and may make such enquiries as may to him seem proper

Inspector's visits

৫৫ ধারা। মজুরদের কোন ইনস্পেক্টর সাহেবের ক্ষমতার সীমার মধ্যে যে সকল ভূমিতে ও বাটীতে কোন মজুরেরা কর্ম্ম করে, প্রধান কমিশ্যনর সাহেব তাঁহাকে যত বার তথায় যাইতে আজ্ঞা করেন তিনি ততবার তথায় গিয়া ঐ মজুরেরা যে কোন প্রকারে যে২ ঘরের কি স্থানের ব্যবহার করে তাহা দেখিয়া লইবেন, ও ঐ মজুরদের অবস্থার অনুসন্ধান লইবেন। তন্নিমিত্তে কোন মজুর এই আইনমতে যে চুক্তি করিয়াছে তৎসম্বন্ধীয় সকল কাগজপত্র সহিত তাহাকে আপনার সম্মুখে আনা যায় তিনি এমত আদেশ করিতে, ও যে সকল কথা জিজ্ঞাসা করা উচিত বোধ করেন তাহা জিজ্ঞাসা করিতে পারিবেন ইতি।

ইনস্পেক্টরের দেখিতে যাওয়ার কথা।

56 Any Magistrate exercising jurisdiction in the district, and any person authorized by him in writing in this behalf may at any time—

Power to inspect buildings, &c, and make enquiries as to immigrants

(a) enter and inspect any building or place wholly or partially used by or for immigrants,

(b) require that any immigrant be brought before him, and

(c) make any enquiries which he thinks proper touching the condition or treatment of any immigrant.

৫৬ ধারা। কোন জিলায় যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারাধিপত্য থাকে তিনি এবং এতৎপক্ষে লিখনদ্বারা তাঁহার স্থানে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি কোন সময়ে,

গৃহাদি দেখিবার ও মজুরদের বিষয়ে কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবার ক্ষমতার কথা।

(ক) মজুরদের দ্বারা কি মজুরদের নিমিত্ত যে ঘরের কি স্থানের সমুদয় কি একাংশের ব্যবহার হইয়া থাকে তাহার মধ্যে প্রবেশ করিয়া দেখিতে পারিবেন,

(খ) ও কোন মজুরকে তাঁহার নিকট আনা যায় এমত আদেশ করিতে পারিবেন,

(গ) ও সেই মজুরের কিরূপ অবস্থা আছে ও তাহার প্রতি কিরূপ আচার হইয়া থাকে তাহার নিকট এই বিষয়ের কোন কথা জিজ্ঞাসা করিতে পারিবেন ইতি।

57 Any employer, and any person acting under his orders or on his behalf, who wilfully obstructs or impedes any visit, entry, inspection or enquiry under section fifty five or section fifty-six, shall be liable for every such offence to a fine which may extend to five hundred rupees

Penalty on person obstructing inspection, &c

৫৭ ধারা। কোন মুনিব এবং তাঁহার আজ্ঞামতে কিম্বা তাঁহার তরফে কোন ব্যক্তি কর্ম্ম করিয়া ৫৫ কি ৫৬ ধারামতে কোন ঘর প্রভৃতিতে যাইবার ও প্রবেশ করিবার কি দেখিবার কিম্বা কোন কথা জিজ্ঞাসা করিবার প্রতিবন্ধক হইলে কিম্বা বাধা দিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে পাঁচশত টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দেখিয়া লওন প্রভৃতির বাধা দিলে দণ্ডের কথা।

Suspension or Cancellation of Assignment

নিরূপণপত্র স্থগিত কি রহিত করিবার কথা।

58 The Inspector of immigrants, within the local limits of whose authority any immigrant is employed, may suspend, for such period as he thinks fit, the assignment of such immigrant, or any particular term of his contract under this Act, if he be in the judgment of the Inspector temporarily incapacitated for the performance thereof by reason of sickness or other sufficient cause

Inspector may suspend assignment of any immigrant temporarily unfitted for labour

Provided that every such immigrant shall, during such incapacity, receive from his employer such subsistence money, not exceeding his wages, as the Inspector thinks sufficient

৫৮ ধারা। কোন মজুর যে ইনস্পেক্টর সাহেবের ক্ষমতার অধীন স্থানে কর্ম্ম করে, তাঁহার বিবেচনামতে সে পীড়িত হওয়াতে কি অন্য উপযুক্ত কারণে কিছু কালের নিমিত্ত কর্ম্ম করিতে অপারক হইলে, তিনি যত দিন বিহিত বোধ করেন তত দিনের নিমিত্ত ঐ মজুরের নিরূপণপত্র কিম্বা এই আইনমতে চুক্তির কোন নিয়ম স্থগিত রাখিতে পারিবেন।

কোন মজুর কিয়ৎকালের নিমিত্ত কর্ম্ম করিতে অপারক হইলে তাহার নিরূপণপত্র ইনস্পেক্টর সাহেবের স্থগিত রাখিতে পারিবার কথা।

কিন্তু ঐ মজুর যত দিন কর্ম্ম করিতে না পারে, ইনস্পেক্টর সাহেবের বিবেচনায় তাহার তত দিন বেতনের অনধিক যত খোরাকী পাওয়া উচিত, মুনিবের নিকট সে তত খোরাকী পাইবে ইতি।

59 If any immigrant is compelled to perform any species of labour for which he is at the time manifestly unfit, or which is at variance with the terms of his assignment, the person so compelling him shall, on conviction by a Magistrate, be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

Penalty for compelling immigrant to perform work for which he is unfit

৫৯ ধারা। মজুর কোন সময়ে যে কর্ম্ম করিতে স্পষ্টই অপারক, কিম্বা যে কর্ম্ম তাহার নিরূপণপত্রের নিয়মানুযায়ী না হয়, কোন ব্যক্তি জোর করিয়া তাহাকে এমত কর্ম্ম করাইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে ঐ ব্যক্তির এক শত টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মজুর যে কর্ম্ম করিতে অপারক তাহাকে এমত কর্ম্ম করাইবার দণ্ডের কথা।

60 If, in the opinion of the Inspector of Immigrants any immigrant is permanently incapacitated for the performance of his contract, according to the terms of his assignment, the Inspector shall certify to that effect in writing, and deliver such certificate to the employer of such immigrant, or to his manager or agent, and from the date of such delivery the assignment of such emigrant shall be wholly vacated

Power to discharge immigrants permanently unfitted for labour

৬০ ধারা। মজুরদের ইনস্পেক্‌টর সাহেবের বিবেচনায় কোন মজুর আপনার নিরূপণপত্রের নিয়মমতে চুক্তিমত কর্ম্ম করিতে একেবারে অপারক হইলে, ইনস্পেক্‌টর সাহেব সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া ঐ মজুরের মুনিবকে কিম্বা তাঁহার কার্য্যাধ্যক্ষ কি এজেন্টকে দিবেন। ও সেই সর্টিফিকটের তারিখঅবধি ঐ মজুরের নিরূপণপত্র একেবারে রহিত হইয়া যাইবে।

মজুর একেবারে কর্ম্ম করিতে অপারক হইলে তাহাকে বিদায় করিয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

The Inspector shall report every such case to the Local Government, and the Local Government shall either provide for the employment and support of the immigrant and of his dependents, or return them to the place at which they were registered

ইনস্পেক্‌টর সাহেব স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট উক্ত প্রত্যেক ব্যক্তির বিষয়ে রিপোর্ট করিবেন,। তাহা হইলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ মজুরের ও তাহার পোষ্য ব্যক্তিদের কর্ম্মের ও প্রতিপালনের উপায় করিয়া দিবেন। কিম্বা যে স্থানে তাহাদিগকে রেজিষ্টরী করা গেল সেই স্থানে ফিরিয়া পাঠাইবেন ইতি।

Provisions for the health and comfort of Immigrants.

মজুরদের সুস্থ হইয়া স্বচ্ছন্দে থাকিবার বিধান।

61 Every employer of immigrants shall be bound to provide for them sufficient and proper house accommodation, water supply, and sanitary arrangements, and such food as the Chief Commissioner may from time to time direct

Sufficient house accommodation, &c, to be provided

৬১ ধারা। মজুরদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও জলসম্পোষ্য ও তাহাদের সুস্থ থাকিবার নিয়ম, এবং প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সময়ে২ তাহাদের আহারীয় যে দ্রব্যের আদেশ করেন, মজুরদের মুনিবের তাহাদের তাহা পাইবার বিধান করিতেই হইবে ইতি।

থাকিবার উপযুক্ত স্থান প্রভৃতি দিবার কথা।

62 Any Inspector or Assistant Inspector who is himself a Magistrate, may institute within the local limits of his jurisdiction, a local enquiry whether any employer has provided for his immigrants sufficient and proper house accommodation, water supply, sanitary arrangements, or food

Powers of Inspector as to house accommodation, &c,

৬২ ধারা। মুনিব আপনার মজুরদের থাকিবার উপযুক্ত ঘর ও জলসম্পোষ্য করিয়া দিয়াছেন ও সুস্থ থাকার কিম্বা আহারীয় দ্রব্য পাইবার উপযুক্ত বিধান করিয়াছেন কি না, ইনস্পেক্টর কিম্বা আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেক্টর সাহেব মাজিষ্ট্রেটও হইলে আপন এলাকার অধীন কোন স্থানে উক্ত বিষয়ের তদন্ত লইতে পারিবেন।

ঘর প্রভৃতির বিষয়ে ইনস্পেক্টরের ক্ষমতার কথা।

At the instance of any Inspector or Assistant Inspector, a similar enquiry may be made by any Magistrate

কোন ইনস্পেক্টর কিম্বা আসিষ্টাণ্ট ইনস্পেক্টর সাহেবের প্রার্থনামতে কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবও তদন্ত লইতে পারিবেন।

Every such enquiry shall be dealt with and conducted as an enquiry by a Magistrate under the Code of Criminal Procedure

ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন অনুসারে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচার্য্য মোকদ্দমার ন্যায় সেই তদন্ত লইয়া কার্য্য হইবে ও সেই তদন্তের কার্য্য চালান যাইবে ইতি।

63. Any person disobeying rules passed under section eighty-seven, clause (e) shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and the convicting Magistrate may order compliance with such rules by the person bound to obey the same within a reasonable time to be fixed in the order.

Penalty for breach of rules as to house accommodation

If such person wilfully omits to comply with such order, he shall be liable to a fine not exceeding fifty rupees a day for every day that such omission continues

If such person is an agent and fails to pay the fine, such fine shall be charged on the employer's land and shall be recoverable in the manner provided by section ninety one

৬৩ ধারা। কোন ব্যক্তি ৮৭ ধারার (চ) প্রকরণের বিধি না মানিলে তাহার পাঁচশত টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে, ও যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ দোষ নির্ণয় করেন তিনি ঐ আজ্ঞাপত্রের মধ্যে উপযুক্ত সময় নির্দ্দেশ করিয়া সেই বিধিমতে যে ব্যক্তি কর্ম্ম করিতে বদ্ধ হন তাঁহাকে সেই সময়ের মধ্যে ঐ বিধিমতে কর্ম্ম করিতে আজ্ঞা দিবেন।

ঘরের বিষয়ে বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

ঐ ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া ঐ আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে যত দিন না করেন তত দিন তাহার দিনপ্রতি পঞ্চাশ টাকাপর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে।

ঐ ব্যক্তি এজেণ্ট হইয়া সেই দণ্ডের টাকা না দিলে মুনিবের ভূমীর উপর সেই দণ্ডের দায় বর্ত্তিবে ও তাহা ৯১ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

64 Wherever such hospital accommodation or medical charge as required by rules made under section eighty-seven, or medicines of such quality and kind, and according to such scale as aforesaid, have not been provided, the employer or other person wilfully neglecting to provide the same shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees for every week during which any such default continues

Penalty for breach of rules as to hospital

৬৪ ধারা। ৮৭ ধারামতে যে বিধি করা যায় সেই বিধিমতে হাস্পাতালে থাকিবার স্থানের কি চিকিৎসা হইবার বিধান ও পুর্ব্বোক্ত হিসাবমতে যে গুণের যে প্রকারের ঔষধাদি দিতে হইবে তাহার বিধান না করা গেলে, যত সপ্তাহ ঐ ক্রটি হইতে থাকে ঐ মুনিবের কিম্বা অন্য যে ব্যক্তির স্বেচ্ছাক্রমে ঐ ক্রটি হইল সপ্তাহ প্রতি তাঁহার এক শত টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

হাস্পাতালবিষয়ক বিধি লঙ্ঘন করিবার দণ্ডের কথা।

Complaints against Immigrants

মজুরদের নামে নালিশের কথা।

65. Any immigrant who voluntarily and without reasonable cause absents himself from his employer's service, or without reasonable cause neglects or refuses to labour as required by his employer or according to the terms of his contract,

Penalty on immigrant absenting himself without sufficient cause

or neglecting to labour,

may, on conviction by a Magistrate, be sentenced to lose all claim to wages or allowances during such absence, neglect, or refusal, and also to forfeit to his employer a sum not exceeding eight annas for each day during which such absence, neglect, or refusal has continued, and in case such absence, neglect, or refusal has exceeded seven days, or in case such emigrant has been already convicted of the same offence within a period of three months, he may be further sentenced at the request of the employer to imprisonment for fourteen days.

৬৫ ধারা। কোন মজুর ইচ্ছা করিয়া ও উপযুক্ত কারণবিনা আপন মুনিবের কর্ম্মে হাজির না হইলে,

উপযুক্ত কারণ বিনা মজুর হাজির না হইলে দণ্ডের কথা।

কিম্বা মুনিব যে রূপে কর্ম্ম করিতে বলেন উপযুক্ত কারণ না থাকিতেও সেইরূপে কিম্বা আপন চুক্তিপত্রের নিয়মানুসারে কর্ম্ম করিতে তাচ্ছল্য করিলে কি করিতে না চাহিলে,

কিম্বা মুনিব যে রূপে কি কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করিলে।

মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে প্রমাণ হইলে, যত দিন তদ্রূপে হাজির না ছিল কি কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করিল কি অসম্মত ছিল তাহার তত দিনের বেতন কি উপরি টাকা পাওয়ার দাওয়া থাকিবে না, ও যত দিন হাজীর না হয় কি কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করে কি নারাজ হয় মুনিবের নিকট তত দিনের নিমিত্ত তাহার প্রতিদিন আট আনা দণ্ড দিতে হইবে। যদি সাত দিনের অধিক হাজির না হয় কি কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করে কি নারাজ হয়, কিম্বা তিন মাসের মধ্যে ঐ মজুর আর একবার ঐ দোষ করিয়াছে যদি ইহার প্রমাণ হইয়া থাকে, তবে মুনিবের প্রার্থনা হইলে তাহার ঐ দণ্ড ছাড়া কঠিন পরিশ্রম সহিত চোদ্দ দিন কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

Explanation.—Ill-treatment of such immigrant by his employer, or the neglect of the employer to fulfil any condition of the contract, may be 'reasonable cause' within the meaning of this section.

অর্থের কথা।—এই ধারার "উপযুক্ত কারণ" এই যে কথা আছে, মুনিব মজুরের প্রতি অত্যাচার করিলে কিম্বা চুক্তির কোন নিয়ম পুরণ করিতে ত্রুটি করিলে তাহাই "উপযুক্ত কারণ" বলিয়া জ্ঞান হইতে পারিবে ইতি।

66. If any immigrant deserts or attempts to desert from his employer's service, such employer or any other person acting in his behalf may, without warrant, and without the assistance of any police officer (who, nevertheless, shall be bound to give such assistance if called upon to do so), apprehend such immigrant wherever he may be found

Immigrant deserting may be apprehended without warrant

৬৬ ধারা। কোন মজুর মুনিবের কর্ম্ম ফেলিয়া পলায়ন করিলে কি পলাইতে চেষ্টা করিলে, সেই মুনিব কি তাঁহার তরফে কর্ম্মচারি অন্য ব্যক্তি পরওয়ানা না লইয়া এবং পোলীসের কোন কর্ম্মচারির সাহায্য না পাইয়াও মজুরকে যে স্থানে পাওয়া যায় সেখানে গিয়া ধরিতে পারিবেন। পোলীসের কর্ম্মচারির সাহায্য চাহিলে তাহার সাহায্য করিতেই হইবে।

পলাতক মজুরকে পরওয়ানা বিনা ধরিতে পারিবার কথা।

Provided that if he be found in the service of another employer, he shall no be arrested without as warrant

Proviso.

কিন্তু যদি সেই মজুরকে অন্য কর্ত্তার নিকটে কর্ম্ম করিতে দেখা যায়, তবে পরওয়ানা বিনা তাহাকে ধরিতে হইবে না।

উপবিধি।

The employer or other person apprehending an immigrant under this section shall, within a reasonable time after such apprehension, give him in charge at the nearest police station, and there enter the charge upon which he has been apprehended.

Further proviso.

আরো ঐ কর্ত্তা কি অন্য ব্যক্তি তাঁহাকে এই ধারামতে ধরিলে পর উপযুক্ত সময়ের মধ্যে পোলীসের নিকটবর্ত্তি থানায় গিয়া যে দোষহেতু তাহাকে ধরা গেল তাহা লেখাইয়া দিবেন ইতি।

অন্য উপবিধি।

67. Any immigrant so given in charge shall be conveyed, without delay, to the nearest Magistrate having jurisdiction

Immigrant, when made over to police, to be taken before nearest Magistrate

৬৭ ধারা। কোন মজুরকে উক্ত প্রকারে ধরিয়া দেওয়া গেলে, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারাধিপত্য থাকে নিকটবর্ত্তি সেই মাজিষ্ট্রেটের নিকট তাহাকে অবিলম্বে চালান করা যাইবে।

মজুরকে পোলীসে দেওয়া গেলে তাহাকে নিকটস্থ মাজিষ্ট্রেটের নিকটে লইয়া যাইবার কথা।

If the place from which such immigrant is charged with having deserted be within the jurisdiction of such Magistrate, he shall himself adjudicate upon the charge; but if not, he shall forward the said immigrant, under custody, to the Magistrate within the local limits of whose jurisdiction such place is situate, who shall adjudicate upon such charge

মজুর যে স্থানহইতে পলাইল বলিয়া নালিশ হয়, সেই স্থান ঐ মাজিষ্ট্রেটের বিচারাধীন থাকিলে, তিনি আপনি সেই নালিশের বিচার করিবেন, নতুবা ঐ স্থান যে মাজিষ্ট্রেটের বিচারাধীন থাকে পেয়াদার জিম্মা করিযা তাঁহার নিকটে সেই মজুরকে পাঠাইবেন ও সেই মাজিষ্ট্রেট ঐ নালিশের বিচার করিবেন ইতি।

68. Every immigrant deserting from his employer's service shall be liable to imprisonment which may extent to one month

Punishment for desertion

৬৮ ধারা। কোন মজুর মুনিবের কর্ম্ম ফেলিয়া পলাইলে তাহার এক মাস পর্য্যন্ত কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

পলাইবার দণ্ডের কথা।

Every immigrant who after having been so convicted again deserts from his employer's service shall be liable to imprisonment which may extend to two months

পলায়নের অপরাধ উক্ত প্রকারে নির্ণয় হইলে পর যদি মজুর পুনরায় সেই মুনিবের কর্ম্ম ছাড়িয়া পলায় তবে কঠিন পরিশ্রমসহিত তাহার দুই মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে।

Every immigrant who after having been twice so convicted again deserts from his employer's service, shall be liable to imprisonment which may extend to three months.

ও পলায়নের অপরাধ এই ধারামতে দুইবার নির্ণয় হইলে পর যদি আবার পলায়, তবে তাহার তিন মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

[*Government Gazette, 24th August* 1875.]

Cancellation of contract by desertion.

69. Whenever any immigrant has actually suffered imprisonment amounting in the whole to six months for desertion or unlawful absence from his employer's service, the Inspector shall, if the employer so desire, cancel the assignment of such immigrant by endorsement on the immigrant's instrument, or, if that is not forthcoming, by any writing under his hand

পলায়নে প্রযুক্ত চুক্তি বাতিল করিবার কথা।

৬৯ ধারা। কোন মজুরকে মুনিবের কর্ম্ম ছাড়িয়া পলাইবার কিম্বা বেআইনী-মতে কর্ম্মে হাজির না হই-বার জন্যে সর্ব্বসুদ্ধ ছয় মাস কয়েদ করা গেলে, মুনিবের ইচ্ছা হইলে ইন-স্পেক্টর সাহেব মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে লিখিয়া ঐ মজুরের নিরূপণপত্র বাতিল করিতে পারিবেন। কিম্বা মজুরের দলীল পাইতে না পারিলে আপনার স্বাক্ষর করা কোন লিপি দ্বারা তাহা বাতিল করিতে পারিবেন ইতি।

Provisions regarding desertion and unlawful absence to apply to desertion in transit.

70. All the provisions of this Act regarding the desertion or unlawful absence of immigrants shall apply to immigrants who desert while in transit to the district in which they are assigned to labour,

পলাইবার ও বেআইনী-মতে কর্ম্মে না যাইবার বিষয়ে যে বিধান আছে পথে আসিবার সময়ে পলাইলে সেই বিধান খাটিবার কথা।

৭০ ধারা। এই আইনে মজুরদের পলায়ন কি বেআইনীমতে হাজির না হওন বিষয়ের যেং বিধান আছে, মজুরেরা যে জিলায় খাটিতে নিরূপিত হইয়াছে তথায় যাইবার পথে পলায়ন করিলে তাহাদের প্রতি সেই সকল বিধান খাটিবে।

and such immigrants may be tried either in such district, or in the district in which they may be apprehended

এবং সেই জিলায়, কিম্বা যে জিলায়, মজুরেরা ধরা পড়ে সেই জিলায়, তাহাদের বিচার হইতে পারিবে ইতি।

Penalty for enticing away, harbouring, or employing immigrants under contract to another person.

71. Whoever knowingly and wilfully entices away, harbours, or employs, or attempts to entice from his employment, any immigrant before he has been lawfully released from his contract, shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees, and the convicting Magistrate may award to the employer of such immigrant the whole or any portion of such fine

মজুরদিগকে অন্যের কর্ম্ম হইতে ফুসলাইয়া লইবার কি আশ্রয় কি কর্ম্ম দিবার দণ্ডের কথা।

৭১ ধারা। মজুর আইনমতে চুক্তিহইতে মুক্ত না হইলেও, যদি কেহ জানিয়া ও ইচ্ছা করিয়া তাহাকে ফুসলাইয়া লইয়া যায় কি আশ্রয় দেয় কি কর্ম্ম দেয়, কিম্বা ফুসলাইয়া লইতে চেষ্টা করে, তবে তাহার ৫০০৲ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পা-রিবে। যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব অপরাধ নির্ণয় করেন তিনি ঐ দণ্ডের সমুদয় টাকা কি তাহার কোন অংশ ঐ মজুরের মুনিবের পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

Portion of sentence may be cancelled if employer apply for return of immigrant.

72. The employer, or any person authorized to act for the employer, of any immigrant sentenced to imprisonment for any offence under this Act, may apply to the Magistrate, at any time before the expiry of such sentence, that such immigrant be made over to him for the purpose of completing his term of labour,

কর্ত্তা মজুর ফিরিয়া যাই-বার প্রার্থনা করিলে, দণ্ডের একাংশ রহিত হইতে পারি-বার কথা।

৭২ ধারা। এই আইনক্রমে কোন অপরাধপ্রযুক্ত মজুরের কয়েদ হইবার আজ্ঞা হইলে, তাহার মিয়াদ না ফুরাইলেও মুনিব কি তাঁহার পক্ষে কর্ম্ম করিতে ক্ষমতাপন্ন কোন ব্যক্তি কোন সময়ে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের নিকট এই প্রার্থনা করিতে পারিবেন, যে সেই মজুরের কর্ম্ম করিবার মিয়াদ পূর্ণ হইবার জন্যে তাহাকে তাঁহার হাতে ফিরিয়া দেওয়া যায়।

and the Magistrate may, if he see good cause, make over such immigrant to his employer, and in that case the Magistrate shall cancel the remainder of the sentence passed on the immigrant, and shall endorse on his instrument, or, if such instrument is not forthcoming, shall give him a memorandum of such cancellation

তাহাতে মাজিষ্ট্রেট সাহেব উপযুক্ত কারণ জানিলে সেই মজুরকে আপন মুনিবের হাতে সমর্পণ করিয়া তাহার দণ্ডের বাকী কাল রহিত করিবেন। এবং সেই দণ্ড রহিত হইবার কথা সেই মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে লিখিয়া দিবেন কিম্বা সেই দলীল পাওয়া যাইতে না পারিলে ঐ দণ্ড রহিত হওয়ার এক খানি লিপি দিবেন ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

73. When any immigrant has been sentenced to imprisonment for any offence under this Act, the Magistrate shall (subject to the provisions of section sixty-nine) make over such immigrant on the termination of his imprisonment to any person appointed on the part of his employer to receive charge of him,

On expiry of sentence immigrant to be made over to employer

and no conviction under this Act, or imprisonment under such conviction, shall, save as aforesaid, operate as a release to any immigrant from the terms of his contract,

Conviction not to operate as a release

The period of imprisonment shall in no case be prolonged by reason of there being no person present on the part of the employer to take charge of the immigrant at the expiry of his sentence, but such immigrant shall, in that case, be sent to the place, or principal place of business of such employer, and the expense of so sending him shall be levied from the employer in the manner provided by section ninety-one

74 The duration of every unlawful absence from labour, of which any immigrant may be convicted, and every period of imprisonment for any offence under this Act, shall, on the request of the employer, be endorsed by the convicting Magistrate on the employer's instrument,

Time of unlawful absence and of imprisonment to be included in term of immigrant

and no such period of imprisonment or unlawful absence so endorsed shall be reckoned as part of the term for which the immigrant is bound to serve, but such term shall extend to such further period as is equivalent to the aggregate amount of the imprisonment and unlawful absence so endorsed

Complaints against employers

75. If any immigrant states to his employer, or to any person acting for such employer, that he desires to make a complaint to the Inspector of Immigrants of personal ill-usage or breach of any provision of this Act on the part of such employer or other person, the person to whom such statement has been made shall within forty eight hours, send notice thereof in writing to the Inspector, and in default of so doing, such person shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees.

If immigrant desires to complain, employer to give notice to Inspector

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

৭৩ ধারা। এই আইনক্রমে কোন অপরাধ করাতে মজুরের কয়েদ হইবার আজ্ঞা হইলে, তাহার দণ্ডের মিয়াদ ফুরাইলে পর মুনিব তাহাকে জিম্মায় লইবার নিমিত্তে যে ব্যক্তিকে নিযুক্ত করেন মাজিষ্ট্রেট সাহেব ৬৯ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া সেই মজুরকে তাহার হাতে সমর্পণ করিবেন।

মিয়াদ ফুরাইলে মজুরকে কর্তার নিকট ফিরিয়া পাঠাইবার কথা।

পূর্ব্বোক্ত স্থলভিন্ন, এই আইনক্রমে অপরাধ নির্ণয় হইলে কিম্বা তৎপ্রযুক্ত কয়েদ হইলেও চুক্তির নিয়ম-হইতে মজুরের নিস্তার হইল এমত জ্ঞান করিতে হইবে না।

অপরাধ নির্ণয় হইলে চুক্তি হইতে মুক্ত না হইবার কথা।

পরন্তু দণ্ডের মিয়াদ ফুরাইলে পর যদিও মুনিবের পক্ষে মজুরকে লইয়া যাইবার জন্যে কোন ব্যক্তি উপস্থিত না থাকে, তথাপি মিয়াদ কোন ক্রমে বাড়াইয়া দিতে হইবে না। তদ্রূপ স্থলে মজুরকে ঐ মুনিবের কর্ম্ম স্থানে বা প্রধান কর্ম্ম স্থানে পাঠান যাইবে ও পাঠাইতে যে খরচ লাগে তাহা ৯১ ধারার বিধানমতে মুনিবের স্থানে আদায় করা যাইবে ইতি।

৭৪ ধারা। কোন মজুরের যত দিন বেআইনিমতে কর্ম্মে না যাওয়ার দোষ প্রমাণ হয়, এবং সে কোন অপরাধ করিয়া এই আইনমতে যত দিন কয়েদ থাকে, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব ঐ দণ্ডের আজ্ঞা করিলেন তিনি মুনিবের প্রার্থনামতে মুনিবের দলীলের পৃষ্ঠে, মজুর তত দিন কর্ম্মে যায় নাই কি তত দিন কয়েদ ছিল বলিয়া লিখিবেন।

বেআইনীমতে হাজির না হওয়ায় ও কয়েদ থাকার সময় মজুরী করিবার মিয়াদের মধ্যে না ধরিবার কথা।

আর ঐ দলীলের পৃষ্ঠে কয়েদ ছিল কি কর্ম্মে যায় নাই বলিয়া যত দিন লেখা থাকে মজুরের চাকরী করিতে হইবার মিয়াদের মধ্যে সেই২ দিন ধরা যাইবে না, কিন্তু দলীলের পৃষ্ঠে কারাবদ্ধ থাকার ও বেআইনীমতে কর্ম্মে হাজির না থাকার যত দিন লেখা থাকে, তাহার মজুরী করিবার মিয়াদ মোটে তত দিন বাড়িয়া যাইবে ইতি।

মুনিবের নামে নালিশের কথা।

৭৫ ধারা। কোন মজুর যদি আপন মুনিবকে কি মুনিবের পক্ষে কর্ম্মকারি কোন ব্যক্তিকে কহে যে, আমার প্রতি আপনকার অত্যাচার হইয়াছে কিম্বা আপনি এই আইনের কোন বিধান লঙ্ঘন করিয়াছেন বলিয়া মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবের নিকটে নালিশ করিতে চাহি, তাহা হইলে যে ব্যক্তির নিকট সেই কথা কহা যায় তিনি আটচল্লিশ ঘণ্টার মধ্যে ইনস্পেক্টরের নিকট লিখিয়া সেই বিষয়ের নোটিস দিবেন, না দিলে তাঁহার ১০০ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

মজুর নালিশ করিতে চাহিলে ইনস্পেক্টরকে মুনিবের সংবাদ দিবার কথা।

shall be recovered in manner provided by section ninety-one, and shall be paid to the complainant

80 If any employer or any person placed in authority over any immigrant by such employer, is convicted of any offence causing injury to the person or property of such immigrant and triable under the Code of Criminal Procedure by the Court of Session,

Cancellation of assignment

or if any such employer, or other person as aforesaid, is twice convicted of any such offence against such immigrant triable under the said Code by a Magistrate,

or if it be proved before a Magistrate that the wages of such immigrant are in arrear to an amount exceeding the total of such wages for three months,

or if a Magistrate on the report of the Inspector, and after due inquiry in the presence of the parties, is satisfied that any immigrant has been subjected to ill-usage by such employer or any other person placed in authority over the immigrant by such employer, or has been compelled by such employer or person to perform any labour when known to such employer or person to be unfit for it,

the Magistrate may, if he think fit on the application of the immigrant, in each of such cases cancel the assignment of such immigrant and award to him, in addition to the wages (if any) due for service performed, compensation not exceeding thirty rupees

Every such cancelment shall be certified by the Magistrate on the back of the immigrant's instrument, or if such instrument be not forthcoming, by writing under the Magistrate's hand delivered to the immigrant

The compensation may be recovered in manner provided by section ninety-one

Determination of Assignments and Contracts

81 Every immigrant assigned under this Act on completing the term of his assignment or on the avoidance of the same, may appear before the Inspector or Immigration Agent, who shall on being satisfied that the term has come to an end, make an entry to that effect on the immigrant's instrument

Immigrant who has completed his assignment may have such completion endorsed.

[*Government Gazette, 24th August 1875.*]

পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন। তাহা দেওয়া না গেলে ৯১ ধারার বিধানমতে সমুদয় টাকা আদায় হইয়া বাদিকে দেওয়া যাইবে ইতি।

৮০ ধারা। যাহাতে মজুরের কিম্বা তাহার সম্পত্তির হানি হইয়াছে, কোন মুনিবের কিম্বা কোন ব্যক্তি ঐ সাহেবের স্থানে মজুরের উপর ক্ষমতা পাইয়া তাহার এমত অপরাধ প্রমাণ হইলে ও ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনমতে ঐ অপরাধ সেশন আদালতের বিচার্য্য হইলে,

নিরূপণপত্র বাতিল করিবার কথা।

কিম্বা উক্ত আইনক্রমে মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা তদ্রূপ অপরাধের বিচার হইতে পারিলে, ঐ মজুরের প্রতি ঐ মুনিবের কিম্বা পূর্ব্বোক্ত অন্য ব্যক্তির সেই অপরাধ দুইবার প্রমাণ হইলে,

কিম্বা ঐ মজুরের তিন মাসের বেতন মোটে যত টাকা হয় সর্ব্বসুদ্ধ তাহার অধিক বেতন পাওনা আছে, ইহা কোন মাজিষ্ট্রেটের সম্মুখে প্রমাণ করা গেলে,

কিম্বা মুনিব কি তাঁহার স্থানে মজুরদের উপর ক্ষমতা পাইয়া অন্য ব্যক্তি তাহার প্রতি কুব্যবহার করিয়াছে কিম্বা মুনিব মজুরকে বিশেষ কোন কর্ম্ম করিতে অপারক জানিলেও তাহাকে জোর করিয়া সেই কর্ম্ম করাইয়াছেন, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ইনস্পেক্টরের রিপোর্টক্রমে ও উভয়পক্ষের সাক্ষাতে উপযুক্ত তদন্ত লইয়া ইহা হৃদ্বোধমতে জানিতে পাইলে,

ঐ প্রত্যেক স্থলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে মজুরের প্রার্থনাক্রমে তাহার নিরূপণপত্র বাতিল করিতে পারিবেন, এবং কর্ম্মের নিমিত্ত যে বেতন পাওনা থাকে তাহার উপর ত্রিশ টাকার অনধিক ক্ষতিপূরণ পাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

তদ্রূপে বাতিল করা গেলে মাজিষ্ট্রেট সাহেব মজুরের দলীলের পৃষ্ঠে সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিবেন, কিম্বা সেই দলীল পাওয়া যাইতে না পারিলে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের স্বাক্ষর করা সেই মর্ম্মের লিপি মজুরকে দেওয়া যাইবে।

ক্ষতিপূরণের টাকা ৯১ ধারার বিধানমতে আদায় হইতে পারিবে ইতি।

নিরূপণপত্রের ও চুক্তির মিয়াদ ফুরাইবার কথা।

৮১ ধারা। এই আইনমতে যে মজুরকে নিরূপণ করা যায় তাহার নিরূপিত থাকার মিয়াদ পূর্ণ হইলে কিম্বা অন্যথা করা গেলে, সেই মজুর ইনিস্পেক্টরের কিম্বা ইমিগ্রেশন এজেন্টের সম্মুখে যাইতে পারিবে, ও সেই মিয়াদ শেষ হইয়াছে উক্ত সাহেব ইহা হৃদ্বোধমতে জানিলে, মজুরের দলীলে সেই মর্ম্মের কথা লিখিয়া দিবেন ইতি।

মজুরের নিরূপণ হওয়ার মিয়াদ পূর্ণ হইলে সেই কথা পৃষ্ঠে লেখাইয়া লইতে পারিবার কথা।

82 Any employer or agent forcibly or fraudulently detaining an immigrant after the completion or avoidance of his assignment, or wilfully failing to give notice of such completion in accordance with rules prescribed under section eighty-seven, shall be liable to fine not exceeding five hundred rupees.

Penalty for forcibly detaining immigrant after completion of assignment or for omitting to give notice of such completion

৮২ ধারা। মজুরের নিরূপিত থাকার মিয়াদ ফুরাইলে কি অন্যথা হইলেও মুনিব কি তাহার এজেণ্ট তাহাকে জোর করিয়া কি প্রতারণা করিয়া আটক করিয়া রাখিলে কিম্বা ৮৭ ধারায় যে বিধির নির্দ্দেশ হইল তদনুসারে ইচ্ছাপূর্ব্বক ঐ মিয়াদ পূর্ণ হওয়ার নোটিস্ না দিলে, সেই সাহেবের ৫০০ টাকা পর্য্যন্ত দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

নিরূপণের মিয়াদ পূর্ণ হইলেও মজুরকে জোর করিয়া রাখিবার কিম্বা মিয়াদ ফুরাইবার নোটিস না দিবার দণ্ডের কথা।

83 Any immigrant who is not assigned under this Act may redeem the unexpired term of his contract of service by paying to the Immigration Agent such sum of money as will repay the expense incurred by Government under this Act and chargeable to such immigrant after taking into account any repayment already made by him, and the certificate of the Immigration Agent shall be conclusive evidence of the sum so chargeable

Immigrant not assigned under Act may redeem unexpired term of contract

৮৩ ধারা। কোন মজুর এই আইনমতে নিরূপিত না হইলে, তাহার পক্ষে গবর্ণমেণ্টের যত টাকা খরচ হইয়াছে তাহার মধ্যে যত টাকা দিলে সেই খরচ শোধ হয় ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেবকে তত টাকা দিলে, তাহার কর্ম্ম করিবার চুক্তির যত দিন বাকী থাকে তত দিন ক্রয় হইতে পারিবে। পূর্ব্বে যদি ঐ খরচের কোন অংশ ফিরিয়া দিয়া থাকে তাহাও হিসাবে ধরা যাইবে। ও তাহার যত টাকা দেনা হয় ইমিগ্রেশন এজেণ্ট সাহেব এই বিষয়ের যে সর্টিফিকট দেন তাহাই তাহার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।

মজুর আইনমতে নিরূপিত না হইলে তাহার টাকা দিয়া চুক্তির মিয়াদের অবশিষ্টকাল হইতে মুক্ত হওয়ার কথা।

84. Any immigrant who is assigned under this Act, and who is desirous to redeem the unexpired term of his contract, may demand to be taken or allowed to go before the Inspector of Immigrants within the local limits of whose authority he may be employed

Power to redeem contract

৮৪ ধারা। এই আইনমতে যে মজুর নিরূপিত হয় তাহার চুক্তিমতে মজুর করিবার যত দিন বাকী থাকে, সে তত দিনের সমান মূল্য দিয়া চুক্তি হইতে নিস্তার পাইতে চাহিলে, যে ইনস্পেকটরের ক্ষমতার অধীন স্থানে কর্ম্ম করে তাঁহার নিকট আনান হইবার কি যাইবার অনুমতির দাওয় করিতে পারিবে।

চুক্তিহইতে মুক্তি ক্রয় করিবার কথা।

The Inspector shall then inform him what is the price at which his contract may be redeemed,

যত টাকা দিলে তাহার চুক্তিহইতে মুক্তি পাওয়া যাইতে পারিবে ইনস্পেকটর সাহেব তাহাকে তখন জানাইবেন,

and on his depositing that price in the hands of the Inspector, the Inspector shall give notice to the employer that such immigrant requires him, within one week, to show cause why such immigrant should not redeem his contract for the sum so deposited,

এবং ইনস্পেকটর সাহেবের হাতে ঐ টাকা দিলে ইনস্পেকটর সাহেব মুনিবকে এই মর্ম্মে নোটিস দিবেন যে, মজুর উক্ত প্রকারে যত টাকা গচ্ছিত করিল তাহ লইয়া চুক্তিহইতে তাহার নিস্তার না পাইবার কোন কারণ থাকিলে, তুমি এক সপ্তাহের মধ্যে উপস্থিত হইয়া ঐ কারণ জানাও, মজুরের এই প্রার্থনা।

and if no sufficient cause be shown within that time or such enlarged time as the Inspector deems reasonable he shall require the production of the immigrant's instrument and endorse thereon a certificate of redemption, and out of the sum in deposit the employer of such immigrant shall be paid the value of the unexpired term of assignment

সেই সময়ের মধ্যে, কিম্বা ইনস্পেকটর সাহেব আর যত দিন যুক্তিসঙ্গত জানেন তত দিনের মধ্যে, উপযুক্ত কারণ না জানাইলে, ইনস্পেকটর সাহেব সেই মজুরের দলীল আনাইয়া 'সে মূল্য দিয়া মুক্তি পাইয়াছে' ঐ পত্রের পৃষ্ঠে এই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিবেন, ও মজুরের নিরূপিত থাকার অবশিষ্ট কালের যত মূল্য হয় ঐ গচ্ছিত টাকাহইতে তাহার মুনিবকে তত টাকা দেওয়া যাইবে।

From and after the date of such endorsement the immigrant's contract shall be deemed to have determined

ঐ পৃষ্ঠলিপির তারিখঅবধি মজুরের চুক্তি শেষ হইল এমত জ্ঞান হইবে।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৪। ২৪ আগষ্ট।]

The value of the unexpired term of assignment shall be such as is provided for by the terms of the assignment or as may be fixed by any rules made under section eighty-seven, clause (*g*), and in force at the date of the assignment

Value of unexpired term of assignment

নিরূপিত থাকার বাকী সময়ের মূল্য নির্ণয় করিতে গেলে নিরূপণ পত্রের নিয়মের মধ্যে যে বিধান থাকে কিম্বা ৮৭ ধারার (জ) প্রকরণ মতে যে বিধি প্রণীত হ'য়া নিরূপণ পত্রের তারিখে প্রবল থাকে সেই বিধিমতে তাহা নির্ণয় হইবে ইতি।

নিরূপিত থাকার অবশিষ্ট সময়ের মূল্য নিরূপন করিবার কথা।

85 Every immigrant whose contract has been completed or otherwise determined, shall be entitled to receive forthwith from the Immigration Agent a certificate of release in such form as may from time to time be prescribed by the Chief Commissioner

Certificate of release from contract

৮৫ ধারা। মজুরের চুক্তির মিয়াদ ফুরাইলে কি প্রকারান্তরে শেষ করা গেলে, ইমগ্রেশন এজেন্ট সাহেবের স্থানে তাহার অগৌণে মুক্তির সর্টিফিকট পাইবার স্বত্ব থাকিবে শ্রীযুত প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সময়েং যে পাঠ নির্দ্দিষ্ট করেন, ঐ সর্টিফিকট সেই পাঠে লেখা যাইবে ইতি।

চুক্তি হইতে মুক্তি পাইবার সর্টিফিকটের কথা।

PART V

SUBSIDIARY RULES

পঞ্চম অধ্যায়।

পরিশিষ্ট বিধি।

86. The Local Government of every port of embarkation under this Act may from time to time make rules consistent with this Act to regulate the following matters —

Power of Local Government of port of embarkation

৮৬ ধারা। এই আইনমতে নৌকাদিতে উঠিবার বন্দর যে গবর্ণমেণ্টের অধীন থাকে, সেই গবর্ণমেণ্ট সময়েং এই আইন সঙ্গত নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধি করিতে পারিবেন—

নৌকাদিতে উঠিবার বন্দরে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের ক্ষমতার কথা।

(*a*) the fees payable under section fourteen,

(ক) ১৪ ধারামতে যত ফী দিতে হইবে তাহার বিধি।

(*b*) the form of notice of the arrival of emigrants at depôts,

(খ) আডডায় মজুরদের পঁহুছিবার নোটিস যে পাঠে লিখিতে হইবে তাহার বিধি।

(*c*) the management and regulation of depôts,

(গ) আডডার অধ্যক্ষতাপ্রভৃতি কার্য্য যে বিধানমতে করা যাইবে তাহার বিধি।

(*d*) the medical care of emigrants during their residence at the depôts and during transport,

(ঘ) মজুরদের আডডায় থাকনকালে ও নৌকাদিতে যাইবার সময়ে তাহাদের চিকিৎসা হইবার বিধি।

(*e*) the clothing to be supplied to emigrants during transport,

(ঙ) পথে যাইবার সময়ে মজুরদের পরিবার যে বস্ত্রাদি দিতে হইবে তাহার বিধি।

(*f*) the mode of applying for licenses under section thirty-seven,

(চ) ৩৭ ধারামতে লাইসেন্স পাইবার যেরূপ প্রার্থনা করিতে হইবে তাহার বিধি।

(*g*) the survey of emigrant vessels,

(ছ) মজুরেরা যে নৌকাদিতে যায় তাহার অবস্থার যেরূপে অনুসন্ধান করিতে হইবে তাহার বিধি।

(*h*) the procedure on embarkation,

(জ) নৌকাদিতে উঠিবার সময়ে যাহা করিতে হইবে তাহার বিধি।

(*i*) the space to be provided for emigrants on board ships sailing from ports of embarkation under this Act,

(ঝ) এই আইনমতে নৌকাদিতে উঠিবার বন্দরহইতে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে মজুরদের থাকিবার যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে তাহার বিধি।

(*j*) the provisions, fuel and water to be laden on board such vessels, and the daily allowance to be issued to each immigrant,

(ঞ) সেই নৌকাদিতে আহারীয় যত দ্রব্য ও যত জ্বালানি কাষ্ঠ প্রভৃতি ও যত জল দিতে হইবে ও প্রত্যেক জন মজুর প্রতিদিন যত করিয়া পাইবে তাহার বিধি।

(*k*) the medical officers, medicines and medical requirements to be on board such vessels,

(ট) ঐ নৌকাদিতে যত জন ডাক্তর ও যেং ঔষধ ও চিকিৎসা সংক্রান্ত যেং উপকরণ থাকিবে তাহার বিধি।

(*l*) the ventilation and cleanliness of vessels during the journey, the control of officers, cooks and other servants, and generally the accommodation of immigrants.

(ঠ) পথে যাইবার সময়ে নৌকাদিতে বাতাস খেলিবার ও নৌকাদি পরিষ্কার রাখিবার ও কর্ম্মকারকের ও পাচকদের ও অন্য চাকরদের উপর কর্তৃত্ব রাখিবার ও সাধারণ্যে মজুরদের স্বচ্ছন্দে থাকার যেং বিধি করিতে হইবে তাহাও করিবেন ইতি।

87 The Chief Commissioner may, from time to time, make rules consistent with this Act to regulate the following matters —

Power of Chief Commissioner

৮৭ ধারা। প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সময়েং এই আইনসঙ্গত নিম্নলিখিত বিষয়ের বিধান করিতে পারেন।

প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ক্ষমতার কথা।

(a) the transport of immigrants from ports of debarkation under this Act to the places of their respective employments, their medical inspection during such transport, their detainer at any place on the way on account of sickness, and the accommodation, support and medical treatment of immigrants so detained,

(ক) মজুরেরা এই আইনমতে কোন বন্দরে পঁহুছিয়া নৌকাদিহইতে নামিয়া গেলে পর কর্ম্ম স্থানে তাহাদিগকে চালান করিবার, ও যানে সময়ে তাহাদের চিকিৎসা হইবার, ও পথে যাইতেং পীড়া হইলে তাহাদিগকে আটক করিয়া রাখিবার, ও আটক থাকন সময়ে তাহাদের স্বচ্ছন্দে থাকার ও ভরণপোষণের ও চিকিৎসা করাইবার বিধি।

(b) the diet, clothing, medical attendance and management of immigrants in transit,

(খ) মজুরদের কর্ম্মস্থানে যাইবার সময়ে তাহাদের আহার ও বস্ত্রাদির ও চিকিৎসা করাইবার ও তাহাদের উপর অধ্যক্ষতা করিবার বিধি।

(c) the hospital accommodation, medicine and medical attendance to be provided by employers for their immigrants at the place of employment,

(গ) মজুরেরা কর্ম্মস্থানে পঁহুছিলে মুনিবদের দ্বারা তাঁহাদের হাসপতালে থাকিবার স্থান ও ঔষধ পাইবার ও চিকিৎসা করাইবার যেং বিধান করা যাইবে তাহার বিধি।

(d) the periodical inspection of immigrants the books to be kept by Inspectors of Immigrants, and the returns to be made by employers of immigrants,

(ঘ) মজুরদিগকে সময়েং দেখিবার ও মজুরদের ইনস্পেক্টর সাহেবদের যেং বহী রাখিতে হইবে ও মজুরদের মুনিবদের যেং রিটর্ণ দিতে হইবে তাহার বিধি।

(e) the house accommodation, water-supply, sanitary arrangements, and supply of suitable food to be provided by employers for their immigrants,

(চ) মজুরদের থাকিবার নিমিত্ত মুনিবদের যে ঘরাদি করাইয়া দিতে হইবে ও জল যোগাইবার ও তাহাদের সুস্থ থাকিবার ও উপযুক্ত আহারাদি যোগাইবার যে বিধান করিতে হইবে তাহার বিধি।

(f) the notice to be given and forms to be observed on the termination of assignments of immigrants,

(ছ) মজুরদের নিরূপিত থাকার মিয়াদ ফুরাইলে যে নোটিস দেওয়া যাইবে ও যেং কাপ কার্য্য করিতে হইবে তাহার বিধি।

(g) the terms on which contracts and assignments of service may be redeemed,

(জ) যে নিয়মমতে মূল্য দিয়া কর্ম্ম করিবার চুক্তি ও নিরূপণপত্র হইতে মুক্তি পাওয়া যাইতে পারে তাহার বিধি।

(h) the hospital accommodation and medical care of labourers, and the nature, quality, and quantity of medical drugs and other stores to be provided for them,

(ঝ) হাস্পাতালে মজুরদের থাকিবার স্থানের ও তাহাদের চিকিৎসা হইবার বিধি ও ঔষধ প্রভৃতি যেং দ্রব্য যোগাইয়া দিতে হইবে তাহা যে প্রকারের ও তাহার যেং গুণ ও যত পরিমাণ হইবে তাহার বিধি।

(i) and generally to provide for the security, well-being, and protection of immigrants

(ঞ) ও সাধারণে মজুরদের নিরাপদে থাকার ও তাহাদের মঙ্গলের ও সুরক্ষার বিধান করণার্থ বিধি ইতি।

88 All rules made under sections eighty-six and eighty-seven shall be published —

Publication of rules

৮৮ ধারা। ৮৬ ও ৮৭ ধারামতে যে সকল বিধি করা যায় তাহা প্রকাশ করা যাইবে।

বিধি প্রকাশ করিবার কথা।

in the case of rules made under section eighty-six, in the local official *Gazette*,

in the case of rules made under section eighty-seven in the *British Burmah Gazette*,

and shall thereupon have the force of law

৮৬ ধারামত বিধি স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট গেজেটে,

৮৭ ধারামত বিধি ব্রিটিশ বর্ম্মা গেজেটে,

প্রকাশ করা গেলে আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

Penalty for breach of rules

Whoever wilfully contravenes any of the said rules, for the breach whereof no penalty is hereinbefore specially provided, may for every such offence be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and in default of payment, with imprisonment for a term which may extend to six months

বিধি লঙ্ঘনের দণ্ডের কথা।

ইহার পূর্ব্বে কোন ধারায় পূর্ব্বোক্ত যেই বিধি লঙ্ঘনের কোন বিশেষ দণ্ড নির্দ্ধারিত হয় নাই, কোন ব্যক্তি ইচ্ছাপূর্ব্বক সেইং বিধি লঙ্ঘন করিলে, প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাহার এক হাজার টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, ও সেই দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার ছয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

PART VI

MISCELLANEOUS

Renewal of lost instrument

89 If any employer's instrument or any immigrant's instrument be lost or destroyed, the Immigration Agent shall, on application of the employer or immigrant (as the case may be), and on payment of such fee as the Chief Commissioner may fix in this behalf, send the applicant a copy of the instrument so lost or destroyed, and for the purposes of this Act, every copy so delivered shall be deemed to be the original

ষষ্ঠ অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

দলীল হারাইলে তাহা নূতন করিয়া দিবার কথা।

৮৯ ধারা। কোন মুনিবের কিম্বা বর্ম্মাদেশগত কোন মজুরের দলীল হারাইলে কি নষ্ট হইলে, ঐ মুনিব কিম্বা বিষয়বিশেষে ঐ মজুর প্রার্থনা করিলে ও প্রধান কমিশ্যনর সাহেব এতৎ কার্য্যপক্ষে যত ফী নিরূপণ করেন তাহা দিলে, ইমিগ্রেশন এজেণ্ট প্রার্থকের নিকট সেই হারাণ কি নষ্ট করা দলীলের নকল পাঠাইবেন। তদ্রূপ যে নকল দেওয়া যায় তাহা এই আইনের কার্য্যপক্ষে আসল দলীল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

Copies made under Act to be deemed evidence of contract

90 All copies made under this Act shall be evidence of the contracts to which they respectively relate

আইনমতে যে নকল করা যায় তাহা চুক্তির প্রমাণ বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

৯০ ধারা। এই আইনমতে যে সকল নকল করা যায়, তাহা যে চুক্তি সম্পর্কীয় হয় সেই চুক্তির প্রমাণ হইবে ইতি।

Recovery of balances due from employers under terms of assignment

91 All balances due from any employer of immigrants under the terms of the assignments made to him under this Act, may be levied by the Deputy Commissioner either by distress and sale of any moveable property belonging to such employer, or as if they were land-revenue due on account of the estate on which the immigrants assigned to such employer are placed

নিরূপণপত্রের নিয়মানুসারে মুনিবের স্থানে যে বাকী পাওনা হয় তাহা আদায় করিবার কথা।

৯১ ধারা। এই আইনমতে কোন মুনিবের পক্ষে যে নিরূপণপত্র করা যায়, তাহার নিয়মানুসারে মুনিবের স্থানে মজুরদের কোন টাকা পাওনা থাকিলে, ডেপুটী কমিশ্যনর সেই মুনিবের কোন অস্থাবর দ্রব্য ক্রোক ও নিলাম করিয়া তাহা আদায় করিতে পারিবেন, কিম্বা ঐ মুনিবের পক্ষে নিরূপিত মজুরেরা যে মহালে নিযুক্ত থাকে সেই মহালের বাকী রাজস্বের ন্যায় তাহা আদায় করিতে পারিবে।

If the full amount is not recovered by the means aforesaid, the Chief Commissioner may declare the assignment of immigrants to such employer to be void so far as regards all or any of the ntsuh isucagrimmigr aour the an labmdts, whose assignment is so vacated shall be again at the disposal of the Chief Commissioner according to section thirty-five

পূর্ব্বোক্ত উপায় দ্বারা যদি সমুদয় টাকা আদায় হইতে না পারে, তবে প্রধান কমিশ্যনর সাহেব সেই সকল কি তন্মধ্য কোনং মজুরদের বিষয়ে ঐ মুনিবের পক্ষে মজুরদের সেই নিরূপণ পত্র অসিদ্ধ বলিয়া প্রকাশ করিতে পারিবেন। ও তদ্রূপে যে মজুরদের নিরূপণ অসিদ্ধ করা গেল সেই মজুরেরা পুনরায় ৩৫ ধারামতে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আজ্ঞাধীন হইবে ইতি।

Construction of former contracts

92 All contracts for service in British Burma under the Chief Commissioner which have heretofore been entered into shall be construed as if, after the words "Secretary of

পূর্ব্ব চুক্তির অর্থ করণের কথা।

৯২ ধারা। ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে কর্ম্ম করিবার যে সকল চুক্তিপত্র ইতি পূর্ব্বে প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের অধীনে করা গিয়া থাকে, তাহার অর্থ করিতে গেলে, তন্মধ্যে "ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত

State for India," the words "in Council" were inserted

ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব" এই কথার পরিবর্ত্তে "ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব" এই কথা থাকার ন্যায় ঐ চুক্তিপত্রের অর্থ করিতে হইবে ইতি।

SCHEDULE A.

(*See section* 10)

RECRUITER'S LICENSE

Office of the Emigration Agent of British Burma at

A B is hereby licensed under the British Burma Labour Law, 1875, to act as a recruiter in the district of for the purpose of inducing and engaging persons to proceed to British Burma for the purpose of labouring for hire

This license will be in force for one year only from this date

Dated the day of

(Sd) *C D*,
Emigration Agent

A তফসীল।

(১০ ধারা দেখ।)

মজুর সংগ্রাহকের লাইসেন্স।

বিটনীয় বর্ম্মাদেশের অমুক স্থানের এমিগ্রেশন এজেন্টের অফিস।

ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে মজুরী করণ বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনমতে শ্রীঅমুককে এই লাইসেন্স দেওয়া গেল। ইহার বলে উক্ত শ্রীঅমুক অমুক জিলায় মজুরী পাইয়া খাটিবার জন্যে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইতে লোকদিগকে প্রবৃত্তি দিয়া তাহাদের সঙ্গে করার করিতে পারিবে।

এই লাইসেন্স অদ্যকার তারিখ অবধি কেবল এক বৎসর প্রবল থাকিবে।

সান তাং

শ্রীঅমুক,
এমিগ্রেশন এজেন্ট।

SCHEDULE B

(*See section* 14)

CERTIFICATE OF MEDICAL OFFICER AS TO HEALTH OF INTENDING EMIGRANT

I hereby certify that I have this day examined *A B*, and that he is, to the best of my belief and judgement, in a fit state of health, and able, in point of physical condition, to proceed to British Burma [and to work there] *

(Sd) *C D*,
[Here add designation of examining officer]

* These words to be omitted in case of women and children not engaging for labour

B তফসীল।

(১৪ ধারা দেখ।)

যাহারা মজুরী করিতে যাইবে তাহাদের স্বাস্থ্য বিষয়ে ডাক্তর সাহেবের সর্টিফিকট।

আমি অদ্য অমুককে দেখিয়াছি ও তাহার শরীর সুস্থ বলিষ্ঠ বিবেচনায় সে আমার বিশ্বাস ও বিবেচনামতে ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশে যাইবার (ও তথায় খাটিবার)* উপযুক্ত, ইহার সর্টিফিকট লিখিয়া দিলাম।

শ্রী অমুক।
[যে ডাক্তর সাহেব দেখিলেন তাহার পদবি প্রভৃতি এই স্থলে লিখিত হইবে।]

* স্ত্রী লোক ও বালকবালিকা মজুরী করিবার করার না করিয়া কেবল মজুরের সঙ্গে গেলে তাহাদের বিষয়ে এই ( ) চিহ্নের মধ্য সকল কথা ত্যাগ করিতে হইবে।

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

উইটলি ষ্টোক্‌স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 15th July 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in six weeks

No 5 of 1875

THE INDIAN TELEGRAPH BILL, 1875

CONTENTS

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের জুলাই মাসের ১৫ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল তাঁহাদের প্রতি ছয় সপ্তাহের মধ্যে রিপোর্ট করিতে আদেশ হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ৫ নম্বর।

ভারতবর্ষীয় টেলিগ্রাফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি।

নির্ঘণ্ট পত্র।

SECTION

11 For using or working such Telegraphs

12 For opposing establishment, &c, of Telegraphs on Railway lands

13 For intruding into signal room &c

14 For injuring Telegraphs
For preventing the sending, &c, of messages

15 Power to employ additional police in places where mischief to Telegraphs is repeatedly committed

16 Penalty for omitting to transmit or deliver messages

For intercepting or divulging messages

17 For offering bribes to Telegraph Officers

18 For misconduct

19 For sending messages without payment to Government

20 For sending fabricated messages

21 For retaining messages, &c, delivered by mistake

ধারা।

১১। ঐ টেলিগ্রাফ লইয়া কার্য্য করিবার কি চালাইবার দণ্ডের কথা।

১২। রেলওয়ের জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে বাধা দিবার দণ্ডের কথা।

১৩। সিগনেলের গৃহাদিতে ঢুকিয়া যাইবার কথা।

১৪। টেলিগ্রাফের অপকার করিবার দণ্ডের কথা।
বার্ত্তা প্রেরণাদির বাধা দিবার কথা।

১৫। টেলিগ্রাফের হানি বারম্বার করা গেলে পোলীসের অধিক আমলাকে নিযুক্ত করিবার কথা।

১৬। বার্ত্তা প্রেরণ না করিবার কি পঁহুছাইয়া না দিবার দণ্ডের কথা।

আটক রাখিবার কি অন্যকে জানাইবার দণ্ডের কথা।

১৭। টেলিগ্রাফ আফিসরদিগকে ঘুষ দিতে চাহিবার দণ্ডের কথা।

১৮। কদাচারের দণ্ডের কথা।

১৯। গবর্ণমেণ্টকে খরচ না দিয়া বার্ত্তা প্রেরণ করিবার দণ্ডের কথা।

২০। কল্পিত, বার্ত্তা পাঠাইবর দণ্ডের কথা।

২১। বার্ত্তাতি ভুলক্রমে পঁহুছাইয়া দেওয়া গেলে তাহা রাখিবার দণ্ডের কথা।

A Bill to amend the law relating to Telegraphs in India

Preamble

Whereas it is expedient to amend the law relating to Telegraphs in India, It is hereby enacted as follows —

I —Preliminary

Short title

1 This Act may be called "The Indian Telegraph Act, 1875"

Local extent

It extends to the whole of British India, and so far as regards subjects of Her Majesty, to the dominions of Princes and States in India in alliance with Her Majesty,

Commencement

And it shall come into force at once

Act VIII of 1860 repealed

2 Act No VIII of 1860 *(for regulating the establishment and management of Electric Telegraphs in India)* is hereby repealed

ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফ বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফ বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা গেল।

প্রথম।—পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন ভারতবর্ষের টেলিগ্রাফবিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত সমস্ত দেশে, এবং শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর প্রজাদের পক্ষে শ্রীশ্রীমতীর সহিত সন্ধিবদ্ধ ভারতবর্ষীয় রাজগণের দেশে ও রাজ্যাধিকারে প্রচলিত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

এবং অগৌণেই প্রচলিত হইবে ইতি।

১৮৬০ সালের ৮ আইন রহিত হইবার কথা।

২ ধারা। ভারতবর্ষে ইলেকট্রিক টেলিগ্রাফ করিবার ও তাহার কার্য্য চালাইবার বিধান বিষয়ক ১৮৬০ সালের ৮ আইন এতৎক্রমে রহিত করা গেল।

Saving of existing licenses and rules

But all licenses granted, declarations made, and rules framed under the said Act or under Act No XXXIV of 1854, and now in force, shall be deemed to have been respectively granted, made and framed under this Act

Interpretation clause

3 In this Act—

'Telegraph'

"Telegraph" means an Electric or Magnetic Telegraph

Telegraph Officer

"Telegraph Officer" means any person employed either permanently or temporarily* in connection with a Telegraph established or maintained and worked by the Government, or by a Company or person licensed under this Act, and

"Message'

"Message" means any communication sent by Telegraph, or given to a Telegraph Officer to be sent by Telegraph or to be delivered

II—Privileges and Powers of Government

Exclusive privilege of establishing Telegraphs

4 Within British India, the Governor-General in Council shall have the exclusive privilege of establishing lines of Telegraph

Proviso as to licenses

Provided that the Governor-General in Council may grant a license to any person or Company to establish or to maintain a line of Telegraph within any part of British India, which license shall be revocable on the breach of any of the conditions therein contained

Power to take possession of Telegraphs established by license

5 On the occurrence of any public emergency (as to which an order signed by a Secretary to the Government of India shall be conclusive evidence), the Governor-General in Council may take temporary possession of any line of Telegraph established or maintained by any Company or person licensed under this Act

যে লাইসেন্স ও বিধি চলিত আছে তাহা প্রবল রাখিবার কথা।

কিন্তু উক্ত আইনমতে, কিম্বা ১৮৫৪ সালের ৩৪ আইনমতে যে সকল লাইসেন্স দেওয়া গেল, ও যে সকল নির্দ্দেশ বাক্য প্রচার, ও যে সকল বিধি প্রণয়ন হইয়া অদ্যাপি প্রবল আছে তাহা এই আইনমতে দেওয়া গেল ও প্রচার ও প্রণয়ন হইল বলিয়া জ্ঞান হইবে ইতি।

অর্থ কারণের ধারা।

৩ ধারা। এই আইনে,

টেলিগ্রাফ।

টেলিগ্রাফ শব্দে ইলেকট্রিক কি মাগনেটিক টেলিগ্রাফ জানিতে হইবে।

টেলিগ্রাফ আফিসর।

গবর্ণমেন্ট কর্ত্তৃক কিম্বা এই আইনমতে লাইসেন্স পাইয়া কোন কোম্পানি কি কোন ব্যক্তিকর্ত্তৃক যে "টেলিগ্রাফ স্থাপিত হয় কি যাহার ব্যয় পোষণ হইয়া কার্য্য চালান গিয়া থাকে, সেই টেলিগ্রাফের কর্ম্মে যে ব্যক্তি স্থায়িরূপে বা কিয়ৎকালের নিমিত্ত নিযুক্ত হন "টেলিগ্রাফ আফিসর" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে।

বার্ত্তা।

টেলিগ্রাফ দ্বারা যে কথা জ্ঞাত করা যায়, কিম্বা টেলিগ্রাফ আফিসরকে টেলিগ্রাফ দ্বারা চালান করিবার কি পঁহুছাইবার জন্যে যে কথা দেওয়া যায়, "বার্ত্তা" শব্দে সেই কথা জানিতে হইবে ইতি।

২।—গবর্ণমেণ্টের অধিকারের ও ক্ষমতার কথা।

টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার একাধিকারের কথা।

৪ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফের তার স্থাপন করিতে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের একাধিকার থাকিবে।

লাইসেন্সবিষয়ক উপবিধি।

কিন্তু মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন স্থানে কোন ব্যক্তিকে কি কোম্পানিকে টেলিগ্রাফের তার বসাইতে কি তদ্দ্বারা কার্য্য চালাইতে লাইসেন্স দিতে পারিবেন। সেই লাইসেন্সের কোন নিয়ম ভঙ্গ হইলে, তাহা বাতিল করা যাইতে পারিবে ইতি।

লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহার অধিকার করিবার ক্ষমতার কথা।

৫ ধারা। এই আইনমতে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন কোম্পানির কি কোন ব্যক্তির দ্বারা যে টেলিগ্রাফের তার বসান গেল কিম্বা যাহার ব্যয়পোষণ হইল, সর্ব্ব সাধারণের হিতার্থ অত্যন্ত প্রয়োজনের স্থলে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব কিয়ৎকালের নিমিত্ত সেই তার অধিকার করিয়া লইতে পারিবেন। ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের কোন এক জন সেক্রেটরী সাহেবের স্বাক্ষরিত আজ্ঞাপত্র ঐ অত্যন্ত প্রয়োজনের সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

Power to establish Telegraphs on land of Railway Company

6 Any Railway Company, on being required so to do by the Governor-General in Council shall permit the Government to establish upon the land of such Company adjoining the line of Railway a line of Telegraph, and shall give every reasonable facility for establishing and using the same

Power to frame rules for the conduct of Government Telegraphs

7 The Governor-General in Council may from time to time frame rules consistent with this Act, for the conduct of Telegraphs heretofore or hereafter established by Government, and may therein prescribe the regulations, conditions and restrictions according to which all messages and signals shall be transmitted thereby

Power to frame rules for Telegraphs established by license

8 The Governor-General in Council may from time to time by notification in the Gazette of India,

(*a*) prescribe rules for the conduct of any Telegraph established or maintained by any Company or person licensed under this Act,

(*b*) declare what portions of this Act shall be applicable to such Telegraph and to persons using the same, or employed in connexion therewith,

and to declare Act applicable to Telegraphs established within British India by Foreign Powers

(*c*) declare that this Act or such portions thereof as may be specified in the notification shall be applicable to any Telegraph established or to be established within British India by any Foreign Prince or State with the consent of the Government of India, and to persons using such Telegraph or employed in connexion therewith

All rules prescribed under this section shall have the force of law

Government not responsible for loss or damage

9 The Government of India shall not be responsible for any loss or damage which may occur in consequence of any Telegraph Officer failing to transmit with accuracy or to deliver any message given to him for transmission or delivery, and no such officer shall be responsible for any such loss or damage, unless he causes the same negligently maliciously or fraudulently

গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

রেলওয়ে কোম্পানির জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার ক্ষমতার কথা।

৬ ধারা। কোন রেলওয়ে কোম্পানি মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আজ্ঞা পাইলে, গবর্ণমেণ্টকে ঐ কোম্পানির রেলপথের নিকট জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে অনুমতি দিবেন, ও যুক্তিমতে সেই টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার ও তাহার কার্য্য চালাইবার সুবিধাজনকরূপে সাহায্য করিবেন ইতি।

গবর্ণমেণ্টের টেলিগ্রাফ সংক্রান্ত কার্য্য চালাইবার বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৭ ধারা। গবর্ণমেণ্টের দ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপিত হইয়াছে কি পশ্চাৎ স্থাপন করা যায়, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব তাহার কার্য্য চালাইবার জন্যে সময়েং এই আইনের সঙ্গত বিধি করিতে পারিবেন, ও ঐ বিধিতে টেলিগ্রাফদ্বারা বার্ত্তা ও শব্দে ধ্বনি চিহ্ন পাঠাইবার বিধান ও নিয়ম ও নিষেধসূচক বিধি করিতে পারিবেন ইতি।

লাইসেন্সদ্বারা যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হয় তাহার বিধি করিবার ক্ষমতার কথা।

৮ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়েং ইণ্ডিয়া গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া

(ক) এই আইনমতে লাইসেন্সপ্রাপ্ত কোন কোম্পানি কি ব্যক্তি যে টেলিগ্রাফ স্থাপন কি তাহার ব্যয়পোষণ করেন তাহার কার্য্য চালাইবার বিধান করিতে পারিবেন।

(খ) ও ঐ টেলিগ্রাফের প্রতি কিম্বা তদ্দ্বারা যাঁহারা বার্ত্তাদি প্রেরণ করেন কি যাঁহার তৎসম্পর্কীয় কর্ম্ম প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি এই আইনের যেং অংশ খাটে তাহাও নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন।

ভিন্নদেশীয় রাজগণ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিলে তৎপ্রতি আইন বর্ত্তে এই কথা নির্দ্দেশ করিবার ক্ষমতার কথা।

(গ) ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সম্মতিক্রমে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে কোন ভিন্নদেশীয় রাজা কি রাজাধিকারি কর্ত্তৃক কোন টেলিগ্রাফ স্থাপন হইলে, কিম্বা পরে স্থাপন করা গেলে, সেই টেলিগ্রাফের প্রতি ও যাঁহারা সেই টেলিগ্রাফ দ্বারা বার্ত্তাদি প্রেরণ করেন কিম্বা তৎসম্পর্কীয় কর্ম্ম প্রাপ্ত হন তাঁহাদের প্রতি এই আইন, কিম্বা উক্ত জ্ঞাপনপত্রে আইনের যেং অংশ নির্দ্দিষ্ট থাকে সেইং অংশ বর্ত্তিবে, ইহা নির্দ্দেশ করিতে পারিবেন।

এই ধারামতে যে সকল বিধি করা যায় তাহা আইনের তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

গবর্ণমেণ্টের হানির কি ক্ষতির দায়ী না হইবার কথা।

৯ ধারা। কোন টেলিগ্রাফ আপিসরকে কোন বার্ত্তা পাঠাইবার কি পঁহুছাইয়া দিবার জন্যে দেওয়া গেলে, সেই বার্ত্তা ঠিক করিয়া না পাঠাইবাতে কি তাহা চালান না করাতে কোন ক্ষতি কি হানি হইলে, ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট তাহার দায়ী হইবেন না। আর উক্ত কার্য্যকারকের শৈথিল্য কি ঈর্ষ্যা কি প্রতারণার দ্বারা সেই হানি কি ক্ষতি না হইলে, তিনিও তাহার দায়ী হইবেন না ইতি।

III.—Penalties

10 Whoever otherwise than under a license duly granted as aforesaid, establishes, or after revocation of such license maintains, a line of Telegraph within British India, shall be liable to a fine not exceeding one thousand rupees, and for every week during which such line shall be maintained shall be liable to a further fine not exceeding five hundred rupees

Penalty for establishing or maintaining unlicensed Telegraphs

11 Whoever, knowing or having reason to believe that a Telegraph has been established or is maintained in contravention of this Act, uses such Telegraph for the purpose of sending or receiving messages, or performs any service incidental thereto, shall for every such offence be liable to a fine not exceeding fifty Rupees

For using or working such Telegraphs

12 Any Railway Company neglecting or refusing to comply with the provisions of section 6 shall be liable to a fine of *one thousand* rupees for every day during which such neglect or refusal continues

For opposing establishment, &c., of Telegraphs on Railway land

13 Whoever, without permission, enters the signal-room of a Telegraph Office of the Government or of a Company or person licensed under this Act,

For intruding into signal room, &c.

and whoever refuses to quit such room on being requested to do so by any officer or servant employed therein,

and whoever wilfully obstructs or impedes any such officer or servant in the performance of his duty,

shall be liable to a fine not exceeding one hundred rupees

14 Whoever unlawfully cuts, breaks, throws down, destroys, injures or removes any battery, machinery, wire, cable, post, or other thing whatsoever, being part of or used in or about any Telegraph or in the working thereof,

For injuring Telegraphs

৩।—দণ্ডের কথা।

১০ ধারা। কোন ব্যক্তি পূর্ব্বোক্তমতে নিয়মিতরূপে লাইসেন্স না পাইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে টেলিগ্রাফের তার বসাইলে, কিম্বা ঐ লাইসেন্স রহিত করা গেলে পর তাহা রাখিলে, তাহার এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে, ও সেই টেলিগ্রাফ যত সপ্তাহ রাখেন সপ্তাহ প্রতি তাহার আর পাঁচ শত টাকা অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

লাইসেন্স বিনা টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার কি রাখিবার দণ্ডের কথা।

১১ ধারা। কোন টেলিগ্রাফ এই আইনের বিধানের বিরুদ্ধে স্থাপন হইয়াছে কি রাখা যাইতেছে, কোন ব্যক্তি ইহা জানিয়াও কিম্বা তাঁহার এমত বোধ করিবার কারণ থাকিলেও, যদি বার্ত্তা পাঠাইবার কি পাইবার জন্যে ঐ টেলিগ্রাফের ব্যবহার করেন কিম্বা তৎসংক্রান্ত কোন কার্য্য করেন তবে উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার পঞ্চাশ টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

ঐ টেলিগ্রাফ লইয়া কার্য্য করিবার কি চালাইবার দণ্ডের কথা।

১২ ধারা। কোন রেলওয়ে কোম্পানি ৬ ধারার বিধানমতে কার্য্য করিতে শৈথিল্য করিলে কি অসম্মত হইলে, সেই শৈথিল্য কি অসম্মতি যত দিন থাকে, দিন প্রতি ঐ কোম্পানির এক হাজার টাকা দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

রেলওয়ের জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিতে বাধা দিবার দণ্ডের কথা।

১৩ ধারা। কোন ব্যক্তি অনুমতি না পাইয়া গবর্ণমেণ্টের কিম্বা এই আইনমতে যে কোম্পানি কি যে ব্যক্তি লাইসেন্স পাইয়াছেন তাঁহার টেলিগ্রাফ আফিসের সিগনেল ঘরে (অর্থাৎ যে ঘরে বার্ত্তা পাঠাইবার যন্ত্র থাকে সেই ঘরে) ঢুকিলে,

সিগনেলের গৃহাদিতে ঢুকিয়া যাইবার কথা।

ও সেই ঘরে যে কর্ম্মকারক কি চাকর থাকেন সে তাহাকে বাহিরে যাইতে বলিলেও সেই ঘরের বাহিরে না গেলে,

কিম্বা ঐ কর্ম্মকারক কি চাকর আপনার কর্ত্তব্য কর্ম্ম করিতেছেন, এমন সময়ে কোন ব্যক্তি তাহাকে বাধা দিলে কি তাহার প্রতিবন্ধক হইলে,

তাহার এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

১৪ ধারা। কোন টেলিগ্রাফের একাংশ বলিয়া কিম্বা টেলিগ্রাফে কি তৎসম্পর্কে কি তাহার কার্য্যচালাইবার নিমিত্ত যে ব্যাটরী কি কল কি তার কি কেবিল কি থাম কি অন্য যে বিষয় থাকে, কোন ব্যক্তি বেআইনীমতে তাহা কাটিলে কি ভাঙ্গিলে কি ফেলিয়া দিলে কি নষ্ট কি অপকার কি স্থানান্তর করিলে,

টেলিগ্রাফের অপকার করিবার দণ্ডের কথা।

and whoever unlawfully prevents or obstructs the sending, conveyance, or delivery of any message, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to both

For preventing the sending, &c., of messages

ও কোন ব্যক্তি কোন বার্ত্তা প্রেরণ করিবার কি চালাইবার কি পঁহুছাইবার বেআইনীমতে বাধা দিলে কি প্রতিবন্ধক হইলে,

বার্ত্তা প্রেরণাদির বাধা দিবার কথা।

তাহার দুই বৎসরের অনধিককাল কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইবে ইতি।

15 Whenever any act causing or likely to cause wrongful damage to any Telegraph is repeatedly committed in any place, and it appears to the Director General of Telegraphs that the employment of an additional police force in such place is thereby rendered necessary, the Local Government may, on the application of the said Director-General, send such additional force to such place, and employ the same therein so long as such necessity continues,

Power to employ additional police in places where mischief to Telegraphs is repeatedly committed

১৫ ধারা। যাহাতে টেলিগ্রাফের অন্যায়মতে হানি হয় কি হইবার সম্ভাবনা থাকে, এমত কর্ম্ম কোন স্থানে বারম্বার করা গেলে, ও তৎপ্রযুক্ত সেই স্থানে পোলীসের আর কএক আমলাকে নিযুক্ত করা আবশ্যক, টেলিগ্রাফের ডাইরেক্টর জেনরল সাহেবের এমত জ্ঞান থাকিলে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট তাঁহার প্রার্থনামতে সেই স্থানে উক্ত আর কএক জন আমলাকে পাঠাইতে পারিবেন, ও যত দিন আবশ্যক তত দিন ঐ আমলাদিগকে তথায় রাখিতে পারিবেন।

টেলিগ্রাফের হানি বারম্বার করা গেলে পোলীসের অধিক আমলাকে নিযুক্ত করিবার কথা।

and the inhabitants of such place shall be charged with the cost of such additional police force,

ও পোলীসের সেই আর কএক জন আমলার খরচ ঐ স্থানবাসিদের নিকট হইতে লওয়া যাইবে।

and the Magistrate of the District, after enquiry, if necessary shall assess the proportion in which such cost is to be paid by the said inhabitants according to his judgment of their respective means

ও জিলার মাজিষ্ট্রেট সাহেব আবশ্যক মতে তদন্ত লইয়া ঐ স্থানবাসিদের মধ্যে যাহার যে বিষয় থাকে আপনার বিবেচনামতে তদনুসারে তাহাদের উপর অংশাংশমতে ঐ খরচ ধার্য্য করিবেন।

All monies payable under this section shall be recoverable either under the warrant of a Magistrate by distress and sale of the goods of the defaulter within the local limits of such Magistrate's jurisdiction, or by suit in any competent Court, and shall be applied to the maintenance of the Police force, or otherwise, as the Governor-General in Council may from time to time direct

এই ধারামতে যে টাকা পাওনা থাকে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব পরওয়ানা দিয়া আপনার এলাকার অন্তর্গত স্থানের মধ্যে বাকীদারের যে মাল থাকে তাহা ক্রোক ও নিলাম করিয়া, অথবা উপযুক্ত ক্ষমতাপন্ন কোন আদালতে মোকদ্দমা উপস্থিত করিয়া ঐ টাকা আদায় করিতে পারিবেন। ও পোলীস দলের ব্যয় পোষণার্থে কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব সময়ে২ অন্য যেরূপে তাহা খরচ করিতে বলেন, ঐ টাকা সেইরূপে খরচ হইবে ইতি।

16 Any Telegraph Officer who wilfully secretes, makes away with, alters or omits to transmit any message which he may have received for transmission or delivery,

Penalty for omitting to transmit or deliver messages

১৬ ধারা। কোন টেলিগ্রাফ আফিসর প্রেরণ করিবার কি পঁহুছাইয়া দিবার নিমিত্ত বার্ত্তা পাইয়া তাহা গোপনে রাখিলে কি নিরুদ্দেশ কি পরিবর্ত্তন করিলে

বার্ত্তা প্রেরণ না করিবার কি পঁহুছাইয়া না দিবার দণ্ডের কথা।

কিম্বা প্রেরণ না করিলে,

or wilfully or otherwise than by the official order of a Secretary to the Government of India or to the Local Government, or of such other officer as the Governor-General in Council authorizes to give such order, intercepts any message or any part thereof,

For intercepting or divulging messages

কিম্বা স্বেচ্ছামতে অথবা ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের কি স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী সাহেবের রাজকার্য্য ঘটিত আজ্ঞা কিম্বা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব অন্য যে কার্য্যকারকের প্রতি সেইরূপ আজ্ঞা করিতে ক্ষমতা দেন তাঁহার ঐ আজ্ঞা না পাইয়া কোন বার্ত্তা কি তাহার কোন অংশ আটক রাখিলে,

আটক রাখিবার কি অন্যকে জানাইবার দণ্ডের কথা।

or divulges any message, or the purport of any message or of any part thereof, to any person not entitled to receive the same,

কিম্বা যে ব্যক্তির সেই বার্ত্তা জানিবার অধিকার নাই এমত কোন ব্যক্তিকে সেই বার্ত্তা কি তাহার মর্ম্ম কিম্বা তাহার কোন অংশের মর্ম্ম জ্ঞাত করিলে,

or divulges the purport of any telegraphic signal to any person not entitled to become acquainted with the same,

কিম্বা টেলিগ্রাফের সিগনেল জানিতে যাহার অধিকার নাই তাহাকে সেই সিগনেলের মর্ম্ম জানাইলে,

shall be liable to imprisonment for a term not exceeding two years, or to fine, or to both

তাহার দুই বৎসরের অনধিক কাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

For offering a bribe to Telegraph Officers

17 Every Telegraph Officer shall be deemed a public servant with in the meaning of sections 161, 162, 163, 164, and 165 of the Indian Penal Code And in the definition of 'legal remuneration" contained in the said section 161 the word "Government" shall, for the purposes of this Act, be deemed to include a person or company licensed under this Act

টেলিগ্রাফ আফিসরদিগকে ঘুষ দিতে চাহিবার দণ্ডের কথা।

১৭ ধারা। প্রত্যেক জন টেলিগ্রাফ আফিসর ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনের ১৬১, ১৬২, ১৬৩, ১৬৪, ১৬৫ ধারার মর্ম্মানুসারে রাজকীয় কার্য্যকারক বলিয়া জ্ঞান হইবেন। আর উক্ত ১৬১ ধারার "আইনমত পারিশ্রমিক এই শব্দের অর্থ নির্ণয়ের কথার মধ্যে "গবর্ণমেন্ট" যে শব্দ আছে, এই আইনমতে যে ব্যক্তি কি যে কোম্পানি লাইসেন্স প্রাপ্ত হন এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ গবর্ণমেন্ট শব্দে ঐ ব্যক্তি কি কোম্পানিও গণ্য ইতি।

For misconduct

18 Any Telegraph Officer guilty of any act of drunkenness, carelessness, or other misconduct, whereby the transmission or delivery of any message is endangered, or who loiters or makes delay in the transmission or delivery of any message, shall be liable to imprisonment for a term not exceeding three months, or to a fine not exceeding one hundred rupees, or to both

কদাচারের দণ্ডের কথা।

১৮ ধারা। কোন টেলিগ্রাফ আফিসর মাতাল হইলে, কি মনোযোগ না করিলে, কিম্বা যাহাতে বার্ত্তা প্রেরণ না করিবার কি পঁহুছাইয়া না দিবার আশঙ্কা হয় অন্য প্রকারে এমত কদাচার করিলে, কিম্বা কোন বার্ত্তা প্রেরণ করিতে কি পঁহুছাইয়া দিতে টালমটাল কি বিলম্ব করিলে, তাহার তিন মাসের অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা এক শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

For sending messages without payment to Government

19 Any Telegraph Officer who transmits by Telegraph any message upon which the prescribed charge has not been paid intending thereby to defraud the Government, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three years, or to fine, or to both

গবর্ণমেণ্টকে খরচ না দিয়া বার্ত্তা প্রেরণ করিবার দণ্ডের কথা।

১৯ ধারা। কোন বার্ত্তা প্রেরণ করিতে যত খরচ লাগে, সেই খরচ না দেওয়া গেলেও কোন টেলিগ্রাফ আফিসর গবর্ণমেন্টের ঐ পাওনা ঠকাইয়া লইবার অভিপ্রায়ে টেলিগ্রাফদ্বারা বার্ত্তা প্রেরণ করিলে, তাহার তিন বৎসরের অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

For sending fabricated message

20 Whoever transmits or causes to be transmitted by a Telegraph a message which he knows to be false or fabricated, shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to both

কল্পিত বার্ত্তা পাঠাইবার দণ্ডের কথা।

২০ ধারা। কোন ব্যক্তি বার্ত্তা মিথ্যা কি কল্পিত জানিয়া টেলিগ্রাফ দ্বারা তাহা প্রেরণ করিলে কি করাইলে তাহার দুই বৎসরের অনধিককাল কারাদণ্ড কিম্বা অর্থদণ্ড কি ঐ দুই দণ্ড হইবে ইতি।

For retaining messages, &c, delivered by mistake

21 Whoever fraudulently retains, or wilfully secretes, or makes away with, or keeps, or detains a message which ought to have been delivered to some other person,

বার্ত্তাদি ভুলক্রমে পঁহুছাইয়া দেওয়া গেলে তাহা রাখিবার দণ্ডের কথা।

২১ ধারা। কোন ব্যক্তির নিকট যে বার্ত্তা পঁহুছাইয়া দেওয়া উচিত, অন্য ব্যক্তি তাহা পাইয়া প্রতারণাক্রমে রাখিলে, কিম্বা ইচ্ছাপূর্ব্বক গোপন করিয়া রাখিলে কি নিরুদ্দেশ করিলে কি রাখিলে কি আটক করিলে,

or being required by a Telegraph Officer to deliver up any such message neglects or refuse to do so,

কিম্বা টেলিগ্রাফ আফিসর তাহাকে সেই বার্ত্তা ফিরিয়া দিতে আদেশ করিলেও তাহা না দিলে কি দিতে অসম্মত হইলে,

shall be liable to imprisonment for a term which may extend to two years, or to fine, or to boths

তাহার দুই বৎসরের অনধিক কাল কারাদণ্ড কি অর্থদণ্ড কি ঐ উভয় দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

[*Government Gazette, 24th August* 1875]

Statement of Objects and Reasons

Doubts having been raised whether under the present Telegraph Act (VIII of 1860) rules can be framed for Telegraphs established under the repealed Act XXXIV of 1854, the present Bill has been prepared with the primary object of repealing and re-enacting Act VIII of 1860, with such change as will preclude all question as to the extent of the power above referred to

The opportunity has been taken to make certain other alterations in the law, of which the chief are as follows —

The present law declares that Railway Companies shall permit Government to establish Telegraphs on their land, but provides no penalty for refusing such permission, the Bill (section 12) supplies this defect

The section relating to injuries to Telegraphs has been made more specific, the wording of 24, & 25 Vic, cap 97, section 37, being here followed

A clause founded on sections 14 and 15 of the Police Act V of 1861 has been introduced to empower the Local Government to employ additional Police in places where mischief to Telegraphs is repeatedly committed, and to charge the inhabitants with the cost of the Police so employed

The clause imposing penalties for sending fabricated messages has been made to apply to messages sent by Telegraphs established by a Company or person licensed under the proposed Act, as well as to messages sent by Government Telegraphs

Fraudulently retaining or wilfully secreting telegraphic messages is made penal An analogous clause is contained in the Post Office Act (XIV of 1866), section 45

Sections 16, 17, 18, 19, and 20 of Act VIII of 1860, which relate to fines and jurisdiction, have been omitted, as rendered unnecessary by Acts I of 1868 and X of 1872

Simla, The 5th July 1875 } A HOBHOUSE

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

টেলিগ্রাফ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের ৩৪ আইন রহিত হইয়াছে, এইক্ষণে ১৮৬০ সালের ৮ আইন প্রচলিত আছে, কিন্তু পূর্ব্বোক্ত আইনমতে যে টেলিগ্রাফ স্থাপন হইয়াছে শেষোক্ত আইনমতে তদ্বিষয়ের বিধি প্রণয়ন হইতে পারে কি না, এই বিষয়ের সন্দেহ হওয়াতে, ১৮৬০ সালের ৮আইন রহিত করণ এবং উক্ত সন্দেহ যাহাতে না থাকে এমতে তাহা পরিবর্ত্তন করিয়া সেই আইন পুনঃ প্রবল করা এই আইনের উদ্দেশ্য।

এই সুযোগে আরং কএক বিষয়েও আইন পরিবর্ত্তন করা গেল, তাহার মধ্যে প্রধান বিষয় এইং।

এইক্ষণকার প্রচলিত আইনমতে রেলওয়ে কোম্পানি গবর্ণমেণ্টকে আপনাদের জমীতে টেলিগ্রাফ স্থাপন করিবার অনুমতি দিবেন। কিন্তু অনুমতি না দিলে যে দণ্ড হইতে পারে তাহা নির্দ্ধার্য্য হয় নাই। ১২ ধারায় সেই অভাবের প্রতিকার হইল।

টেলিগ্রাফের অপকার করণ বিষয়ক যে ধারা ছিল তাহা আরও স্পষ্ট করা গেল। এই স্থলে বিক্টরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ৯৭ অধ্যায়ের ৩৭ ধারার কথা ধরিয়া লিখিলাম।

কোন স্থানে বারম্বার টেলিগ্রাফের হানি করা গেলে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সেইং স্থানে পোলীসের আর কএক জন আমলা নিযুক্ত করিয়া ঐ স্থান বাসিদের নিকট হইতে তাহার খরচ আদায় করিয়া লইতে পারেন, এই কারণে পোলীস বিষয়ক ১৮৬১ সালের ৫ আইনের ১৪ ও ১৫ ধারামূলক একটি নূতন ধারা করা গেল।

গবর্ণমেণ্টের টেলিগ্রাফ দ্বারা মিথ্যা কি কল্পিত বার্ত্তা প্রেরণ হইলে তাহার দণ্ড বিষয়ক ধারা আছে, কোন কোম্পানি কি ব্যক্তি লাইসেন্স পাইয়া যে টেলিগ্রাফ স্থাপন করেন তদ্দ্বারাও মিথ্যা কি কল্পিত বার্ত্তা পাঠান গেলে এই পাণ্ডুলিপিতে ঐ দণ্ডের বিধান হইল।

টেলিগ্রাফের বার্ত্তা প্রতারণাক্রমে আটক রাখিলে কিম্বা ইচ্ছাপূর্ব্বক গোপন করিয়া রাখিলে তাহারও দণ্ডের বিধান হইল। ডাকঘর বিষয়ক ১৮৬৬ সালের ১৪ আইনের ৪৫ ধারায় এই মর্ম্মের বিধান আছে।

১৮৬০ সালের ৮ আইনের ১৬, ১৭, ১৮, ১৯ ও ২০ নম্বরের যেং ধারায় অর্থদণ্ডের ও বিচারাধিপত্যের কথা আছে, ১৮৬৮ সালের ১ আইন ও ১৮৭২ সালের ১০ আইন থাকাপ্রযুক্ত তাহা অনাবশ্যক বলিয়া ত্যাগ করিলাম।

সিমলা, এ হবহৌস।
১৮৭৫ সাল ৫ জুলাই।

উইটলিক স্টোক,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

John Robinson, *Bengalee Translator,*

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২৪ আগষ্ট।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, AUGUST 31, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৩১ আগষ্ট।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভাবতবর্ষেব আইনেব পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

Legislative Department

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th August 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in six weeks

No 6 of 1875

A Bill for the Improvement of Law Reports

Preamble

Whereas it is expedient to diminish the multitude and expense of the law reports published in British India, and to improve their quality And whereas with a view to furthering these objects, the Governor-General in Council proposes to authorize the publication of reports of cases decided by the High Courts of Judicature established under the 24th & 25th of Victoria, Chapter 104, to be called the Indian Authorized Law Reports, It is hereby enacted as follows —

Short title

1 This Act may be called The Indian Law Reports Act, 1875

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনেব এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালেব আগষ্ট মাসেব ৫ তারিখে ভাবতবর্ষেব শ্রীযুত গবরনব জেরনল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্র।যনার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইযা মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল। ও ছয সপ্তাহের মধ্যে তাঁহাদেব রিপোর্ট করিবাব আজ্ঞা হইযাছে।

১৮৭৫ সালের ৬ নম্বর।

লা রিপোর্ট উৎকৃষ্ট করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

ব্রিটনীয ভাবতবর্ষে যে২ লা রিপোর্ট প্রকাশ হইয়া থাকে, তাহার সংখ্যা ও খরচ হ্রাস করা, ও তাহার গুণ উৎকৃষ্ট করা বিহিত, এবং মহারাণী বিকটোরিযার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যাযমতে বিচারাধিপত্য বিশিষ্ট যে২ হাই কোর্ট স্থাপিত হইযাছে, সেই২ হাই কোর্টে যে২ মোকদ্দমাব নিষ্পত্তি হইয়া থাকে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনব জেনরল সাহেব পূর্ব্বোক্ত অভিপ্রায সফল করণের উদ্দেশে "ভাবতবর্ষীয প্রামাণিক লা রিপোর্ট" নামে খ্যাত সেই২ মোকদ্দমাব রিপোর্ট প্রকাশ করিবার অনুমতি দিতে প্রস্তাব করিয়াছেন, এই হেতু নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয লা রিপোর্টবিষযক" ১৮৭৫ সালের আইন নামে খ্যাত হইতেপারিবে।

Local extent

It extends to the whole of British India,

And it shall come into force on such day as the Governor-General in Council notifies in this behalf in the *Gazette of India*

Commencement

2 Act No II of 1875 (*to diminish the multitude and improve the quality of Law Reports, and to extend the area of their authority*) is hereby repealed

Act II of 1875 repealed

3 No Court shall be bound to hear cited, or shall receive or treat as an authority binding on it, the report of any case decided by any of the said High Courts on or after the said day, other than a report published under the authority of the Governor-General in Council

Authority given only to authorized reports after passing of

4 Nothing herein contained shall be construed to give to any judicial decision any further or other authority than it would have had if this Act had not been passed

Authority of judicial decisions

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The second section of the Indian Law Reports Act (II of 1875) declares that every judgment of any High Court established under 24 and 25 Vic, c 104 shall, if reported in the authorized reports, have the same authority in all subordinate Courts beyond the limits of its appellate jurisdiction as, independently of the Act, such judgment would have within such limits

The Secretary of State for India objects to this provision, and suggests that Act II of 1875 should be repealed and re-enacted with the omission of the second section

The present Bill has been prepared to give effect to this suggestion

SIMLA, *The 29th July* 1875 } A HOBHOUSE

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে প্রচলিত হইবে।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেটে এই আইন প্রচলিত করিবার যে দিন জ্ঞাত করেন, সেই দিনাবধি এই আইন প্রচলিত হইবে ইতি।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

২ ধারা। ১৮৭৫ সালের ২ আইন, অর্থাৎ "ল রিপোর্টের সংখ্যা ন্যূন ও গুণবৃদ্ধি ও প্রাবল্য বিস্তৃত করণার্থ আইন" এতৎক্রমে রহিত করা গেল ইতি।

১৮৭৫ সালের ২ আইন রহিত হইবার কথা।

৩ ধারা। মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতিক্রমে যে রিপোর্ট প্রকাশ করা যায়, উক্ত দিবসে কি তৎপরে কোন আদালত সেই রিপোর্ট ছাড়া, উক্ত কোন হাই কোর্টের নিষ্পত্তি করা কোন মোকদ্দমার অন্য রিপোর্টের উল্লেখ শুনিতে বদ্ধ হইবেন না, কিম্বা প্রবল বিধিস্বরূপ অন্য রিপোর্ট গ্রাহ্য করিবেন না, ও তাহা প্রবল বলিয়া মানিবেন না ইতি।

এই আইন প্রচলিত হওনাবধি কেবল প্রামাণিক রিপোর্টের প্রবলতা থাকার কথা।

৪ ধারা। এই আইন প্রচলিত না হইলে কোন আদালতের নিষ্পত্তি যত দূর যদ্রূপে প্রবল থাকিত, এই আইনের কোন কথা দ্বারা যে সেই নিষ্পত্তির অধিক কি অন্য প্রকারের প্রবলতা হইবে, এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

আদালতের নিষ্পত্তির প্রবলতার কথা।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ভারতবর্ষীয় ল রিপোর্ট বিষয়ক ১৮৭৫ সালের ২ আইনের ২ ধারার এই বিধান আছে যে, বিক্টোরিয়ার ২৪ ও ২৫ বৎসরের আইনের ১০৪ অধ্যায়মতে যে কোন হাই কোর্ট স্থাপিত হয় তাহার কোন নিষ্পত্তি প্রামাণিক রিপোর্টে প্রকাশ করা গেলে পর, এই আইন ব্যতিরেকে ঐ রিপোর্ট ঐ হাই কোর্টের আপীলী মোকদ্দমার বিচারাধীন স্থানের সীমার অন্তর্গত নিম্নতর সকল আদালতে যেরূপে প্রবল হইত, ঐ সীমার বহির্ভূত নিম্নতর সকল আদালতেও তদ্রূপ প্রবল হইবে।

ভারতবর্ষের পক্ষে শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব ঐ বিধানের বিষয়ে আপত্তি করিয়া ১৮৭৫ সালের ২ আইন রহিত করা, ও দ্বিতীয় ধারা উঠাইয়া দিয়া পুনশ্চ প্রকাশ করা যায়, এই পরামর্শ দিলেন।

তাঁহার সেই পরামর্শ সফল করিবার জন্যে এই পাণ্ডুলিপি প্রণীত হইল।

এ হবহৌস।

সিমলা,
১৮৭৫ সাল ২৯ জুলাই।

উ. টলী ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্নমেন্টের সেক্রেটরী।

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 5th August 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in four months

No 7 of 1875

THE REFORMATORY SCHOOLS' BILL, 1875

CONTENTS

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের আগষ্ট মাসের ৫ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল, ও চারি মাসের মধ্যে তাঁহাদের প্রতি রিপোর্ট করিবার আজ্ঞা হইয়াছে।

১৮৭৫ সালের ৭ নম্বর।

চরিত্রসংশোধনালয় বিষয়ক আইনের পাণ্ডুলিপি।

সূচীপত্র।

SECTIONS.

20 Board to be deemed guardian of youthful offenders
Board may apprentice youthful offender who has behaved well during term of license

21 Board may frame rules

V—Offences in Relation to Reformatory Schools

22 Punishment to which youthful offenders may be subjected

23 Penalty for abetting escape of youthful offender

24 Arrest of escaped youthful offenders

A Bill to provide Reformatory and Industrial Schools

Preamble

Whereas it is expedient to provide Reformatory and Industrial Schools, It is hereby enacted as follows —

I—Preliminary

Short title

1 This Act may be called "The Reformatory Schools Act, 1875"

Local extent

It extends to the whole of British India

Commencement

And it shall come into force at once

Interpretation-clause

2 In this Act—

"Youthful offender"

"Youthful offenders" means

(*a*) any boy who being at the time under the age of fourteen years, has been convicted of any offence punishable under the Indian Penal Code with imprisonment or transportation,

(*b*) any boy sent to a Reformatory School under this Act

"Reformatory Schools

"Reformatory School" means a school primarily intended for male youthful offenders, and includes a school in which industrial training is provided, and in which boys are lodged, clothed, and fed, as well as taught

"Inspector General

"Inspector-General" includes any officer appointed by the Local Government to perform all or any of the duties imposed by this Act on the Inspector-General of Jails.

[*Government Gazette, 31st August* 1875]

ধারা।

২০। বোর্ডেকে যুবা অপরাধিদের অভিভাবক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।
লাইসেন্স যত দিন প্রচলন থাকে যুবা অপরাধী তত দিন উপযুক্তমতে আচরণ করিলে তাহাকে এপ্রেন্টিস করিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা।

২১। বোর্ডের বিধি করিতে পারিবার কথা।

পঞ্চম।—চরিত্রসংশোধনালয় ঘটিত অপরাধের কথা।

২২। যুবা অপরাধিদের যে দণ্ড হইতে পারে তাহার কথা।

২৩। যুবা অপরাধির পলাইবার সহায়তা করণের দণ্ডের কথা।

২৪। যুবা অপরাধী পলাইলে তাহাকে ধরিয়া আনিবার কথা।

চরিত্রসংশোধনালয় ও শিল্পবিদ্যাশিক্ষার স্কুল স্থাপন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।—

হেতুবাদ।

চরিত্রসংশোধনালয় ও শিল্পবিদ্যাশিক্ষার স্কুল স্থাপন করা বিহিত এইহেতু নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে।

প্রথম।—পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "চরিত্র সংশোধনালয় বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন নামে" খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

ও ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

ও একেবারে প্রচলিত করা যাইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

২ ধারা। এই আইনে

'যুবা অপরাধী।"

(ক) ভারতবর্ষীয় দণ্ড বিধির আইনমতে যে অপরাধ হেতুক কারাদণ্ড কি দ্বীপান্তর প্রেরণদণ্ড হইতে পারে, চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বয়সের কোন বালকের সেই অপরাধ প্রমাণ হইলে, ও

(খ) কোন বালককে এই আইনমত চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠান গেলে,

"যুবা অপরাধী" শব্দে সেই প্রকারের বালককে জানিতে হইবে।

'চরিত্রসংশোধনালয়।'

"চরিত্রসংশোধনালয়" শব্দে প্রথমে যুবা অপরাধিদের নিমিত্ত স্কুল জানিতে হইবে, ও যে স্কুলে শিল্প বিদ্যা শিক্ষার উপায় থাকে ও শিক্ষাসহিত বালকেরা বাসস্থান ও অন্ন বস্ত্র পাইবে, ঐ শব্দে এমত স্কুলও গণ্য।

"ইনস্পেক্টর জেনরল।

এই আইনে জেলসমূহের ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবের কর্ত্তব্য যে২ কর্ম্ম অর্পিত হইল, সেই সকল কি তন্মধ্য কোন২ কর্ম্ম করণার্থে স্থানীয় গবর্ণমেন্ট যে কোন কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন 'ইনস্পেক্টর জেনরল' শব্দে সেই কার্য্যকারকও গণ্য।

"Magistrate" means in the towns of Calcutta, Madras and Bombay, a Magistrate of Police, and elsewhere a Magistrate of the first class

'Magistrate"

II.—Reformatory Schools

Power to establish and discontinue Reformatory Schools

3 With the previous sanction of the Governor-General in Council, the Local Government may—

(*a*) establish Reformatory Schools at such places as it thinks fit,

(*b*) use as Reformatory Schools, schools kept by persons willing to obey such rules consistent with this Act as the Local Government may from time to time prescribe in this behalf,

(*c*) direct that any school so established or used shall cease to exist as a Reformatory School or to be used as such

Requisites of Schools

4 Every school so established or used must provide—

(*a*) separate beds for each boy detained therein,

(*b*) proper sanitary arrangements, water-supply, food, clothing, and bedding for such boys,

(*c*) the means of giving such boys industrial training,

(*d*) an infirmary or proper place for the reception of such boys when sick

Inspection of Schools

5 Every reformatory school shall, before being used as such, be inspected by the Inspector-General of Jails, and if in his opinion such school is fitted for the reception of such youthful offenders as may be sent there under this Act, he shall certify to that effect, and such certificate shall be published in the local official *Gazette*, and the school shall thereupon be deemed a Reformatory School

Every such school shall from time to time, and at least once in every year, be visited by the said Inspector-General, who shall send to the Local Government a report on the condition of the school in such form as the Local Government may from time to time prescribe

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

"মাজিষ্ট্রেট।"

কলিকাতা ও মান্দ্রাজ ও বোম্বাইয়ে হইলে, "মাজিষ্ট্রেট" শব্দে পোলীসের কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেবকে, অন্য স্থানে হইলে প্রথম শ্রেণীর কোন মাজিষ্ট্রেটকে জানিতে হইবে ইতি।

দ্বিতীয়।—চরিত্রসংশোধনালয়ের কথা।

চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপন করিবার ও উঠাইয়া দিবার ক্ষমতার কথা।

৩ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্ণর জেনরল সাহেবের সম্মতি গ্রহণ পূর্ব্বক

(ক) যেং স্থানে উচিত বোধ করেন সেইং স্থানে চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপন করিতে পারিবেন।

(খ) কোন ব্যক্তির স্কুল থাকিলে ও স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এতৎকার্য্যপক্ষে সময়েং এই আইনের সঙ্গতভাবে যে বিধি করেন ঐ ব্যক্তি সেই বিধি মানিতে সম্মত হইলে, তাঁহার স্কুল চরিত্রসংশোধনালয়স্বরূপ ব্যবহার করিতে পারিবেন।

(গ) তদ্রূপ যে স্কুল স্থাপিত কি ব্যবহৃত হয় তাহা চরিত্রসংশোধনালয়স্বরূপ আর থাকিবে না কি ব্যবহৃত হইবে ন এমত আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

তদ্রূপ স্কুলে যাহাং থাকার প্রয়োজন তাহার কথা।

৪ ধারা। তদ্রূপে যে স্কুল স্থাপিত হয় কি যে স্কুলের তদ্রূপ ব্যবহার হয়, তাহাতে এইং বিষয়ের বিধান করিতে হইবে, ।—

(ক) তন্মধ্যে যত জন বালককে আটক করিয়া রাখা যায়, তাহাদের প্রত্যেক জনের শুইবার স্বতন্ত্র খাট থাকিবে।

(খ) ঐ বালকদের স্বাস্থ্যের নিয়ম ও জলসম্পোষ্য ও আহার ও বস্ত্রাদি ও বিছানা থাকিবে।

(গ) ঐ বালকদের শিল্পবিদ্যাশিক্ষার উপায় থাকিবে।

(ঘ) বালকেরা পীড়িত হইলে তাহাদের হাস্পাতাল কি থাকিবার উপযুক্ত স্থান থাকিবে ইতি।

স্কুল পরিদর্শন করিবার কথা।

৫ ধারা। চরিত্রসংশোধনালয়স্বরূপ কোন স্কুলের ব্যবহার হইবার পূর্ব্বে জেল সমূহের ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব তাহা পরিদর্শন করিবেন। এবং এই আইনমতে যে যুবা অপরাধিদিগকে তথায় পাঠান যাইতে পারে ঐ স্কুল তাহাদের থাকিবার উপযুক্ত তাঁহার এমত বিবেচনা থাকিলে, তিনি সেই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া দিবেন, ও সেই সর্টিফিকট স্থানবিশেষের রাজকীয় গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। তাহা হইলে ঐ স্কুল চরিত্রসংশোধনালয় বলিয়া জ্ঞান হইবে।

উক্ত ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব সময়েং ও বৎসরে ন্যূনকল্পে একবার উক্ত প্রত্যেক স্কুলে গিয়া দেখিবেন, এবং স্কুলের যদ্রূপ অবস্থা দেখিলেন স্থানীয় গবর্ণমেন্টে তাহার রিপোর্ট পাঠাইবেন। গবর্ণমেন্ট সময়েং ঐ রিপোর্ট লিখিবার পাঠ নিরূপণ করিবেন ইতি।

6 Whenever any boy who, in the judgment of the Court before which he is charged, is under the age of fourteen years, is convicted of an offence punishable under the Indian Penal Code with transportation or imprisonment, the Court may, in lieu of sentencing him to transportation or imprisonment, direct him to be sent to a Reformatory School, and to be there detained for a period of not less than two years and not more than seven years

Youthful offender may be sent to Reformatory School

৬ ধারা। যে আদালতের সম্মুখে কোন বালকের নামে নালিশ হয়, সেই আদালত ঐ বালকের বয়স চৌদ্দ বৎসরের ন্যূন বোধ করিলে, ও ভারতবর্ষীয় দণ্ডবিধির আইনমতে যে অপরাধের কারাদণ্ড কি দ্বীপান্তর প্রেরণদণ্ড হইতে পারে ঐ বালকের এমত অপরাধ নির্ণয় হইলে, আদালত তাহার কারাদণ্ডের কি দ্বীপান্তর প্রেরণদণ্ডের আজ্ঞা না করিয়া তাহাকে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অন্যূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

যুবা অপরাধিকে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইতে পারিবার কথা।

7 Whenever any boy under the age of twelve years has been or shall be sentenced to imprisonment, the officer in charge of the Jail in which such person is confined may, with the sanction of the Local Government, bring him before the Magistrate within whose jurisdiction such Jail is situate, and the Magistrate, if he thinks fit, may direct him to be sent to a Reformatory School, and to be there detained for a period of not less than two and not more than seven years

Also boys under twelve sentenced to imprisonment

৭ ধারা। যদি বারো বৎসরের কম বয়সের কোন বালকের কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইয়া থাকে কি হয়, ঐ বালক যে জেলে বদ্ধ থাকে ঐ জেলের কর্ত্তৃপক্ষ স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া, জেল যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের এলাকায় থাকে তাঁহার নিকট ঐ বালককে আনিবেন। মাজিষ্ট্রেট সাহেব উচিত বোধ করিলে তাহাকে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অন্যূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় আটক রাখিবার আজ্ঞা দিতে পারিবেন ইতি।

১২ বৎসরের কম বয়সের যে বালকদের কারাদণ্ডের আজ্ঞা হয় তাহাদিগকেও পাঠাইবার কথা।

8 Whenever it appears to a Magistrate from evidence adduced before him that any boy under the age of fourteen years—

Also boys associating with thieves &c

(*a*) frequents the company of reputed robbers, house-breakers, thieves, public gamblers, or vagrants, or

(*b*) is without any ostensible means of subsistence,

such Magistrate may direct him to be sent to a Reformatory School and to be there detained for a period of not less than two years and not more than seven years

৮ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে যে সাক্ষ্য দেওয়া যায় তদ্দ্বারা চৌদ্দ বৎসরের কম বয়সের কোন বালক,

বালকেরা চোরপ্রভৃতির সঙ্গী হইলে তাহাদিগকেও পাঠাইবার কথা।

(ক) দস্যু, সিন্দেল, চোর, জুয়ারী কি বেটুয়া বলিয়া যাহারা জানা আছে তাহাদের কাছে সর্ব্বদা গিয়া থাকে, কিম্বা

(খ) তাহার জীবিকার কোন স্পষ্ট উপায় নাই,

তিনি ইহা জানিতে পাইলে, তাহাকে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠাইয়া দুই বৎসরের অন্যূন ও সাত বৎসরের অনধিক কাল তথায় আটক রাখিবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

9 Nothing contained in sections six, seven and eight shall be deemed to authorize the detention in a Reformatory School of any person above the age of sixteen years

Boys above sixteen not to be detained in School

৯ ধারা। ষোল বৎসরের অধিক বয়সের কোন ব্যক্তিকে চরিত্রসংশোধনালয়ে রাখিবার অনুমতি যে হইল, ৬, ৭ ও ৮ ধারার কোন কথাক্রমে এমত জ্ঞান করিতে হইবে না ইতি।

ষোল বৎসরের অধিক বয়সের বালককে স্কুলে রাখিতে না হইবার কথা।

10 The Local Government may at any time order any youthful offender to be discharged from a Reformatory School, or to be removed from one Reformatory School to another such school situate within the territories subject to such Government, but so that the whole period of detention of the offender in a Reformatory School shall not be increased by such removal

Discharge or removal by order of Government

১০ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট কোন সময়ে যুবা অপরাধিকে চরিত্রসংশোধনালয়হইতে যাইতে দিবার, কিম্বা এক চরিত্রসংশোধনালয়হইতে সেই গবর্ণমেণ্টের শাসনাধীন দেশের অন্তর্গত অন্য সংশোধনালয়ে পাঠাইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন, কিন্তু তদ্রূপে স্থানান্তরে প্রেরণ দ্বারা অপরাধির চরিত্রসংশোধনালয়ে থাকার সম্পূর্ণ মিয়াদ বাড়িয়া না যায় ইতি।

গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে তাহাদিগকে ছাড়িয়া দিবার কি অন্য স্থানে পাঠাইবার কথা।

III.—Expenses of Reformatory Schools.

11 Notwithstanding anything contained in any law for the time being in force in British India, every municipal corporation, municipal committee, or other body of persons duly appointed to conduct the affairs of a municipality may, with the previous sanction of the Local Government, pay out of the funds at their disposal, towards the establishment, or maintenance, or both, of a Reformatory School within the limits of the place for which they are so appointed, such sum as may be agreed on in this behalf by and between the corporation, committee or body and the Local Government.

Power to apply Municipal funds

12 The parent or other person legally liable to maintain any youthful offender detained in a Reformatory School, shall, if of sufficient ability, contribute to his support and maintenance therein a sum not exceeding *five* rupees per month.

Power to order parent, &c. of youthful offender to defray cost of his maintenance in school

On the complaint of the said Inspector-General, or of any police officer under his directions (with which directions the police officer is hereby required to comply) at any time during the continuance of the offender in the school, any Magistrate having jurisdiction at the place where the person liable as aforesaid resides, may, on summons to such person, examine into his ability, and may, if the Magistrate thinks fit, make an order on him for payment to the said Inspector-General of such monthly sum not exceeding *five* rupees per month as to the Magistrate seems reasonable during the whole or any part of the period for which the offender is liable to be detained in the school.

Every such order may specify the time during which the payment is to be made, or may be until further order.

Every such payment shall be accounted for as the Local Government directs.

The Local Government may in its discretion remit all or any part of any payment so ordered.

Any Magistrate having jurisdiction to make such order may from time to time vary the same as circumstances require on the application either of the person on whom the order is made, or of the said Inspector-General, on fourteen days' notice

তৃতীয়।—চরিত্রসংশোধনালয়ের খরচের কথা।

১১ ধারা। ব্রিটনীয় ভারতবর্ষদেশের মধ্যে যৎকালে যে আইন প্রচলিত থাকে, সেই আইনে ভাবান্তরের বিধান থাকিলেও, প্রত্যেক মুনিসিপল সমবায়িত সমাজ ও মুনিসিপল কমিটী কিম্বা মুনিসিপালিটীর কার্য্যব্যাপার চালাইবার নিমিত্ত নিয়মিতরূপে নিযুক্ত অন্য সমাজ স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লইয়া, আপনাদের হাতে যে ধন থাকে তাহাহইতে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের সঙ্গে যত টাকা দিবার নিয়ম করেন, তাঁহারা যে স্থানে তদ্রূপে নিযুক্ত থাকেন সেই স্থানের সীমার মধ্যে চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপন কি তাহার ব্যয় পোষা করিবার কিম্বা ঐ উভয় কার্য্যের নিমিত্ত তত টাকা দিতে পারিবেন ইতি।

মুনিসিপল ফণ্ড প্রয়োগ করিবার ক্ষমতার কথা।

১২ ধারা। চরিত্রসংশোধনালয়ে যে যুবা অপরাধিকে আটক রাখা যায়, তাহার পিতা মাতা, কিম্বা আইনমতে তাহার ভরণ পোষণ করা অন্য যে ব্যক্তির কর্ত্তব্য হয় তাঁহার ক্ষমতা থাকিলে, তিনি ঐ স্কুলে ঐ অপরাধির ভরণ পোষণের নিমিত্ত মাসং পাঁচ টাকার অনধিক দিবেন।

যুবা অপরাধির পিতাপ্রভৃতিকে স্কুলে তাহার ভরণ পোষণের খরচ দিতে আজ্ঞা করিবার ক্ষমতার কথা।

এতদ্বিষয়ে উক্ত ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব পোলীসের কোন আমলাকে যে আদেশ করেন তাঁহার সেই আদেশমতে কর্ম্ম করিতে এতৎক্রমে আজ্ঞা করা গেল, আর অপরাধির স্কুলে থাকার কোন সময়ে উক্ত ইনস্পেকটর জেনরল সাহেব কিম্বা তাঁহার আদেশমতে পোলীসের কোন আমলা নালিশ করিলে, উক্ত যে ব্যক্তি ঐ টাকা দিবার যোগ্য সেই ব্যক্তির বাসস্থানে যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের ক্ষমতা থাকে, তিনি ঐ ব্যক্তিকে ডাকাইয়া আনিয়া তাহার ক্ষমতার সন্ধান লইবেন, ও উচিত বোধ করিলে তাঁহার প্রতি এই আজ্ঞা করিতে পারিবেন যে অপরাধির যত কাল ঐ স্কুলে থাকিতে হইবে মাজিষ্ট্রেট সাহেব পাঁচ টাকার অনধিক যত টাকা উচিত বোধ করেন সেই তাবৎকালের কিম্বা তাহার মধ্যে কতক কালের নিমিত্ত ঐ ব্যক্তি মাসেং ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবকে তত টাকা দেন।

কত দিনের নিমিত্ত ঐ টাকা দিতে হইবে, আজ্ঞাপত্রে এই কথা নির্দ্দিষ্ট থাকিবে, কিম্বা প্রকারান্তরের আজ্ঞা না হওয়াপর্য্যন্ত ঐ টাকা দিবার আজ্ঞা হইতে পারিবে।

উক্ত প্রকারে যেং টাকা পাওয়া যায় স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যদ্রূপে আজ্ঞা করেন তদ্রূপে হিসাব খাতায় লিখিয়া রাখা যাইবে।

উক্ত যে টাকা দিবার আজ্ঞা হইল স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট স্বীয় বিবেচনামতে তাহা সমুদয় কিম্বা তাহার একাংশ ক্ষমা করিতে পারিবেন।

যে মাজিষ্ট্রেট সাহেবের তদ্রূপ আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা থাকে, যাঁহার প্রতি সেই আজ্ঞা করা গেল তাঁহার প্রার্থনামতে কিম্বা উক্ত ইনস্পেকটর জেনরল সাহেবের প্রার্থনামতে তিনি ভাবগতিক বিবেচনায় সময়েং সেই আজ্ঞা পরিবর্ত্তন করিতে পারিবেন। কিন্তু ঐ

being first given of such application to the Inspector-General or such person respectively

In case of wilful neglect to comply with any order under this section, the Magistrate may proceed in manner provided by the Code of Criminal Procedure, section 536, clause 3

IV—Boards of Management

13 For the control and management of every Reformatory School established under section three, clause (*a*), the Local Government shall,

Appointment of Board of Management

and for the control and management of every Reformatory School used under section three, clause (*b*), the Local Government may,

from time to time appoint not less than five persons, of whom one at least shall be an officer of Government, and two at least shall be Natives of India

Such persons shall be called the Board of Management of the School for which they are appointed

The Local Government may from time to time suspend or remove any person so appointed

14 At every meeting of the Board of Management of a school established under section three, clause (*a*), the officer of Government (or if there be more than one such officer, the senior officer) present shall be Chairman, and if there be no such officer present, a Chairman shall be elected by a majority of the members of the Board

Chairman at meeting of Board

15 The Board of Management shall appoint, and may (subject to such rules as the Local Government may from time to time prescribe in this behalf) suspend or remove, a Superintendent of the Reformatory School under their control and such other subordinate officers as may be necessary

Power to appoint Superintendent

16 The Board of Management may permit any youthful offender sent to a Reformatory School who has attained the age of fourteen years, by license under the hand of their Chairman, to live under the charge of any trustworthy and respectable

Board may license youthful offenders to employers of labour

ব্যক্তি প্রার্থনা করিলে ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেবকে কিম্বা ইনস্পেক্টর জেনরল সাহেব ঐ প্রার্থনা করিলে ঐ ব্যক্তিকে চৌদ্দ দিন থাকিতে সেই প্রার্থনার নোটিস দিতে হইবে।

এই ধারামত আজ্ঞানুসারে কার্য্য করিতে ইচ্ছা পূর্ব্বক শৈথিল্য হইলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেব ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইনের ৫৩৬ ধারার ৩ প্রকরণমতে কার্য্য করিতে পারিবেন ইতি।

চতুর্থ।—কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের কথা।

১৩ ধারা। ৩ ধারার (ক) প্রকরণমতে যে চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপিত হয়, তাহার কার্য্যাধ্যক্ষতা ও কর্ত্তৃত্ব করিবার জন্যে, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ পাঁচ ব্যক্তির অন্যূন নিযুক্ত করিবেন।

কার্য্যাধ্যক্ষতার কমিটী নিযুক্ত করিবার কথা।

ও ৩ ধারার (খ) প্রকরণমতে চরিত্র সংশোধনালয়-স্বরূপ যে স্কুলের ব্যবহার হয়, স্থানীয় গবর্ণমেন্ট তাহার কার্য্যাধ্যক্ষতা ও কর্ত্তৃত্ব করিবার জন্যে সময়ে২ পাঁচ ব্যক্তির অন্যূন নিযুক্ত করিতে পারিবেন।

তাঁহাদের মধ্যে ন্যূনকল্পে এক জন গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারক ও ন্যূনকল্পে দুই জন ভারতবর্ষীয় লোক হইবেন।

ঐ ব্যক্তিরা যে স্কুলের নিমিত্ত নিযুক্ত হন সেই স্কুলের কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ড নামে খ্যাত হইবেন।

তদ্রূপে যে ব্যক্তিদিগকে নিযুক্ত করা যায় স্থানীয় গবর্ণমেন্ট সময়ে২ তাঁহাদিগকে কিয়ৎকালের কি চির-কালের নিমিত্ত অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

১৪ ধারা। ৩ ধারার (ক) প্রকরণমতে যে স্কুল স্থাপিত হয়, তাহার কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের অধিবেশন কালে গবর্ণমেন্টের কার্য্যকারক সভাপতি হইবেন। এক জনের অধিক কার্য্যকারক থাকিলে যিনি পদজ্যেষ্ঠ হন তিনি সভাপতি হইবেন। তদ্রূপ কোন কার্য্য-কারক উপস্থিত না থাকিলে বোর্ডের অধিকাংশ ব্যক্তি যাঁহাকে মনোনীত করেন তিনি সভাপতি হইবেন ইতি।

বোর্ডের সভায় যিনি সভাপতি হইবেন তাহার কথা।

১৫ ধারা। কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ড আপনাদের তন্ত্রাধীন চরিত্রসংশোধনালয়ের সুপরিন্টেণ্ডেণ্ট ও অধীন আর যত জন কার্য্যকারকের আবশ্যক হয় নিযুক্ত করিবেন, ও স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়ে২ যে বিধি প্রণয়ন করেন সেই বিধি মানিয়া ঐ সুপরিন্টেণ্ডেণ্টকে কিম্বা অন্য কার্য্যকারকদিগকে কিয়ৎকালের কি চিরকালের নিমিত্ত অবসর করিতে পারিবেন ইতি।

সুপরিন্টেণ্ডেণ্টকে নিযুক্ত করিবার কথা।

১৬ ধারা। যুবা যে অপরাধিকে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠান যায়, তাহার চৌদ্দ বৎসর বয়স হইলে কোন বিশ্বাস যোগ্য ও সম্ভ্রান্ত ব্যক্তি কিম্বা গবর্ণমেন্টের কি মুনিসিপালিটির কোন কার্য্যকারক শ্রমজীবি লোক

যাঁহারা পরিশ্রম করিবার লোকদিগকে কর্ম্ম দিয়া থাকেন তাঁহাদিগকে যুবা অপরাধিদের রাখিবার লাইসেন্স দিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা।

person named in the license, or any officer of Government or of a Municipality, being an employer of labour and willing to receive and take charge of him, on the condition that the employer shall keep such offender employed at some trade, occupation, or calling

দিগকে কর্ম্ম দিয়া থাকিলে, ও সেই ব্যক্তিকে গ্রাহ্য করিয়া জিম্মা করিয়া লইতে সম্মত হইলে, কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ড আপনাদের সভাপতির স্বাক্ষরিত লাইসেন্স দিয়া, ঐ লাইসেন্সে ঐ বিশ্বাসযোগ্য ও সম্ভ্রান্ত ব্যক্তির কিম্বা ঐ কার্য্যকারকের নাম লিখিয়া, তিনি ঐ যুবাকে কোন শিল্প ব্যবসায়ে কি কর্ম্মে নিযুক্ত করিয়া রাখিবেন এই নিয়মে ঐ যুবা অপরাধিকে তাঁহার জিম্মা করিয়া দিতে পারিবেন।

The license shall be in force for three months and no longer, but may at any time before the expiration of the period for which the offender has been directed to be detained, be renewed from time to time for three months

ঐ লাইসেন্সের কেবল তিন মাস মিয়াদ চলিবে তাহার অধিক নয়। কিন্তু অপরাধির আটক থাকিবার মিয়াদ ফুরাইবার পূর্ব্বে কোন সময়ে ঐ লাইসেন্স তিন২ মাসের নিমিত্ত নূতন করিয়া দেওয়া যাইতে পারিবে ইতি।

Cancellation of license at request of employers

If complaint of employers just, no fresh license until expiry of twelve months

17 The license shall be cancelled at the desire of the employer named in the license, and if it appears to the Board of Management that any complaint made by the employer of misconduct on the part of the youthful offender is just, no other license in respect of the same offender shall be given until twelve months after the expiration of the former license

মুনিবের প্রার্থনামতে লাইসেন্স রহিত হইতে পারিবার কথা।

মুনিবের নালিশ সত্য হইলে বারো মাসের মধ্যে আর লাইসেন্স না দিবার কথা।

১৭ ধারা। লাইসেন্সে যে মুনিবের নাম লেখা থাকে তাঁহার ইচ্ছা হইলে ঐ লাইসেন্স রহিত করা যাইতে পারিবে। এবং মুনিব ঐ যুবা অপরাধির কদাচারের বিষয়ে যে নালিশ করেন, কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের বিবেচনায় সেই নালিশ সত্য বোধ হইলে, ঐ লাইসেন্সের মিয়াদের পর বারো মাস গত না হইলে ঐ অপরাধির পক্ষে আর লাইসেন্স দেওয়া যাইবে না ইতি।

License to determine on death, &c., of employer

18 If the employer named in the license die, or cease from business, during the term of the license, the license shall thereupon cease and determine

মুনিবের মৃত্যু প্রভৃতি হইলে লাইসেন্স রহিত হইবার কথা।

১৮ ধারা। লাইসেন্সে যে মুনিবের নাম লেখা থাকে তিনি ঐ লাইসেন্সের মিয়াদ চলন সময়ে মরিলে, কিম্বা আপন ব্যবসায় ত্যাগ করিলে, ঐ লাইসেন্স রহিত হইয়া শেষ হইয়া যাইবে ইতি।

License may be cancelled in case of ill treatment

19 If it appears to the Board of Management that the employer has ill-treated the offender, or has not adequately provided for his lodging and maintenance, the Board of Management may cancel the license

কটু ব্যবহারের নিমিত্ত লাইসেন্স রহিত হইতে পারিবার কথা।

১৯ ধারা। মুনিব অপরাধির প্রতি কটুব্যবহার করিয়াছেন, কিম্বা তাহার থাকিবার স্থানের ও ভরণপোষণের উপযুক্ত বিধান করেন নাই, কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের এমত বোধ হইলে তাঁহারা ঐ লাইসেন্স রহিত করিতে পারিবেন ইতি।

Board to be deemed guardian of youthful offenders

20 The Board of Management of any Reformatory School shall be deemed to be the guardian of any youthful offender detained in such school within the meaning of Act No XIX of 1850 (*concerning the binding of apprentices*),

বোর্ডকে যুবা অপরাধিদের অভিভাবক বলিয়া জ্ঞান হইবার কথা।

২০ ধারা। কোন চরিত্রসংশোধনালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ড প্রেন্টিস রাখণবিষয়ক ১৮৫০ সালের ১৯ আইনের মর্ম্মানুসারে ঐ স্কুলে আটক রাখা যুবা অপরাধিদের অভিভাবক বলিয়া জ্ঞান হইবেন।

Board may apprentice youthful offender who has behaved well during term of license

and if it appear to the Board of Management that any such offender has behaved well during one or more periods of a license, the Board may apprentice him under the provisions of the said Act, and on such apprenticement the responsibility of the Board as regards such offender shall cease

লাইসেন্স যত দিন প্রচলন থাকে যুবা অপরাধি তত দিন উপযুক্ত মতে আচরণ করিলে তাহাকে প্রেন্টিস করিতে বোর্ডের ক্ষমতার কথা।

লাইসেন্সের এক মিয়াদ কিম্বা আর কএক মিয়াদ চলন সময়ে উক্ত অপরাধী উপযুক্ত মতে আচরণ করিয়াছে, কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ড ইহা দেখিতে পাইলে, তাহাকে ঐ আইনের বিধানমতে প্রেন্টিস করিয়া দিতে পারিবেন। তাহা হইলে ঐ অপরাধির বিষয়ে বোর্ডের দায় রহিত হইবে ইতি।

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগস্ট।]

21 With the previous sanction of the Local Government, every Board of Management of a Reformatory School may from time to time make rules consistent with this Act to regulate—

Board may frame rules

(*a*) the conduct of business of the Board,

(*b*) the management of the School,

(*c*) the education and industrial training of youthful offenders,

(*d*) visits to and communication with youthful offenders,

(*e*) punishments for offences committed in the School by youthful offenders,

(*f*) the granting of licenses to employers of youthful offenders,

(*g*) and, generally, for carrying out the purposes of this Act

V.—Offences in relation to Reformatory Schools

22 Except with the sanction of the Board of Manmeagent, no Supey intendent of a Reformatory School shall punish anr youthful offender with more than five stripes, or with irons, or with solitary confinement for more than six hours

Punishment to which youthful offenders may be subjected.

23. Whoever abets an escape, or an attempt to escape, on the part of a youthful offender from a Reformatory School, or from the employer of such offender, shall be punishable with imprisonment for a term which may extend to six months, or with fine not exceeding one hundred rupees, or with both

Penalty for abetting escape of youthful offender

24 A Police Officer may, without orders from a Magistrate, and without a warrant, arrest any youthful offender sent to a Reformatory School under section six, seven, or eight, who has escaped from such school, or from his employer, and take him back to such school or to his employer

Arrest of escaped youthful offenders.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The object of this Bill is to established in British India institutions which, so far as regards males, may serve the combined purposes of the Reformatory Schools and the Industrial Schools so successfully carried on in England under 29 & 30 Vic, cc 117, 118

[*Government Gazette*, 31*st August* 1875]

২১ ধারা। চরিত্রসংশোধনালয়ের কার্য্যাধ্যক্ষ প্রত্যেক বোর্ড স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি গ্রহণপূর্ব্বক সময়েং নিম্নলিখিত বিষয়ের, বিধি করিতে পারিবেন, কিন্তু সেই বিধি এই আইনের সঙ্গত হয়।

বোর্ডের বিধি করিতে পারিবার কথা।

(ক) বোর্ডের কার্য্য চালাইবার বিধি।

(খ) স্কুলের কার্য্যাধ্যক্ষতা করিবার বিধি।

(গ) যুবা অপরাধিদের বিদ্যা ও শিল্পবিদ্যা শিক্ষার বিধি।

(ঘ) অন্য ব্যক্তিরা যুবা অপরাধিদের সঙ্গে সাক্ষাৎ করিতে ও কথোপকথন কবিতে চাহিলে তাহার বিধি।

(চ) অপরাধিবা স্কুলে অপরাধ করিলে তাহাদেব দণ্ডের বিধি।

(ছ) যাঁহারা যুবা অপরাধিকে কর্ম্ম দিতে চাহেন তাঁহাদিগকে লাইসেন্স দিবার বিধি।

(জ) ও এই আইনমত নানা কার্য্য চালাইবার বিধি ইতি।

পঞ্চম।—চরিত্রসংশোধনালয়ঘটিত অপরাধের কথা।

২২ ধারা। কার্য্যাধ্যক্ষ বোর্ডের অনুমতি না হইলে চরিত্রসংশোধনালয়েব সুপরিণ্টেণ্ডেণ্ট যুবা অপরাধিকে পাঁচ ঘার অধিক বেত মারিতে, কিম্বা লোহার বেড়ী দিযা রাখিতে কিম্বা ছয ঘন্টার অধিক কাল একলা বদ্ধ করিয়া রাখিতে পারিবেন না ইতি।

যুবা অপরাধিদের যেদণ্ড হইতে পারে তাহার কথা।

২৩ ধারা। যুবা অপরাধী চরিত্রসংশোধনালয়হইতে কিম্বা মুনিবের নিকটহইতে পলায়ন করিলে, যে ব্যক্তি তাহার সহাযতা করে কিম্বা তাহার পলাইবার উদ্যোগ করিতে সাহায্য করে তাহার ছয মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড কিম্বা একশত টাকাব অনধিক অর্থদণ্ড কি ঐ উভয দণ্ড হইবে ইতি।

যুবা অপরাধির পলাইবার সহায়তা করণের দণ্ডের কথা।

২৪ ধারা। কোন যুবা অপরাধিকে ৬, ৭ কি ৮ ধারামতে চরিত্রসংশোধনালয়ে পাঠান গেলে পর ঐ স্কুলহইতে কিম্বা আপন মুনিবের নিকট হইতে পলায়ন করিলে, পোলীসের কোন কর্ম্মকারক মাজিষ্ট্রেটের আজ্ঞা বিনা ও পরওয়ানা না পাইযাও তাহাকে ধরিয়া সেই স্কুলে কি মুনিবেব নিকটে আনিতে পারিবে ইতি।

যুবা অপরাধী পলাইলে তাহাকে ধরিয়া আনিবার কথা।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

ইঙ্গলণ্ড দেশে বিকটরিয়ার ২৯ ও ৩০ বৎসরের আইনের ১১৭ ও ১১৮ অধ্যায়মতে চরিত্রসংশোধনার্থ ও শিল্পবিদ্যা শিক্ষার্থ স্কুলের কার্য্য সফলরূপে নির্ব্বাহ হইয়া আসিতেছে, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে বালকদের পক্ষে সেই প্রকারের আলয় স্থাপন করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য।

The peculiar circumstances of India render it inexpedient to bring girls within the scope of the Bill

With the previous sanction of the Governor-General in Council, Local Governments are empowered to establish Reformatory Schools (which are defined so as to include schools in which industrial training is provided), or to use as Reformatory Schools, schools kept by persons willing to obey such rules as Government may prescribe

Provision is made that these schools shall be furnished with the proper requisites and periodically inspected

Three classes of boys may be sent to Reformatory Schools,

(*a*) boys under 14 convicted of offences punishable with transportation or imprisonment, but not sentenced,

(*b*) boys under 12 sentenced to imprisonment, and

(*c*) boys under 14 who associate with thieves, vagrants, &c, or are without visible means of subsistence

The minimum time for which a boy will be sent to a Reformatory School is two years, the maximum seven years But no boy will be detained after he attains the age of 16

As to the expenses of these schools, Municipalities are empowed, with the sanction of the Local Government, to apply municipal funds to establish or maintain Reformatory Schools, and Magistrates of the first class are empowered to order the parents of youthful offenders to contribute a moderate monthly sum to their support

The Bill contains provisions as to the Boards which are to control and manage the schools Two at least of these managers will always be Natives of India The Board will have power to license youthful offenders to employers of labour, to cancel such licenses at the employer's request, to apprentice youthful offenders, and to make subsidiary rules

Lastly, the Bill contains some clauses as to offences in relation to Reformatory Schools

SIMLA,
The 26th July 1875 } A J ARBUTHNOT

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৩১ আগষ্ট।]

ভারতবর্ষীয় লোকদের দেশাচার প্রযুক্ত বালিকাদের প্রতিও পাণ্ডুলিপির বিধান বর্ত্তান অবিহিত বোধ হইল।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নর জেনরল সাহেবের অনুমতি লইয়া, নানা স্থানের গবর্ণমেণ্ট সংশোধনালয় স্থাপন করিতে পারিবেন, আর সেই আলযের মধ্যে শিল্পবিদ্যারও শিক্ষা দেওয়া যাইতে পারিবে। কিম্বা অন্য কোন ব্যক্তিদের স্কুল থাকিলে ও গবর্ণমেণ্ট যে বিধি নির্দ্দেশ করেন তাঁহারা সেই বিধিমতে কর্ম্ম করিতে স্বীকার করিলে গবর্ণমেণ্ট সংশোধনালযের ন্যায় সেই২ স্কুলেরও ব্যবহার করিতে পারিবেন।

সেই২ স্কুলে পুস্তক ও যন্ত্রাদি যত বিষযের প্রযোজন থাকে তাহা যোগাইয়া দিবার ও নিরূপিত সময়ান্তরে তাহার পরিদর্শনও হইবার বিধান করা গেল।

চরিত্রসংশোধনালয়ে তিন প্রকারের বালককে পাঠান যাইতে পারিবে,—

(১) যে অপরাধের নিমিত্ত দ্বীপান্তরপ্রেরণ কি কারাদণ্ড হইতে পারে চৌদ্দ বৎসরের কম বয়সের বালকদের সেই অপরাধের প্রমাণ হইয়া তাহাদের দণ্ডের আজ্ঞা না হইলে তাহাদিগকে,

(২) ১২ বৎসরের কম বয়সের বালকদের কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইলে তাহাদিগকে,

(৩) ১৪ বৎসরের কম বয়সের যে বালকেরা চোর বেটুয়া প্রভৃতিদের সঙ্গীসাথী হয ও যাহাদের জীবিকার স্পষ্ট উপায নাই তাহাদিগকে।

বালককে চরিত্রসংশোধনালযে পাঠান গেলে সে দুই বৎসরের কম কি সাত বৎসরের অধিক তথায থাকিতে পাইবে না। কিন্তু ১৬ বৎসর বয়স হইলে পর তাহাকে স্কুলে আর রাখিতে হইবে না।

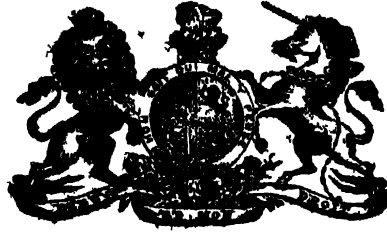
ঐ২ স্কুলের ব্যয পোষণার্থে নানা মুনিসিপাল্টীর প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল, যে স্থানীয গবর্ণমেণ্টের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক মুনিসিপল ফণ্ডহইতে চরিত্রসংশোধনালয় স্থাপন করেন, কিম্বা তৎসক্রান্ত কার্য্য চালান, এবং প্রথম শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটদের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে, যুবা অপরাধিদের ভরণ পোষণের নিমিত্ত তাহাদের পিতাকে মাসে২ অল্প করিয়া টাকা দিতে আজ্ঞা করেন।

এই পাণ্ডুলিপিতে ঐ২ ইস্কুলের তত্ত্বাবধারণ ও কার্য্যাধ্যক্ষতা করণার্থ বোর্ডের বিধান হইযাছে, ইঁহারদের মধ্যে সর্ব্বদাই দুই জন ভারতবর্ষীয লোক হইবেন। ব্যবসায়ি যে ব্যক্তিরা অনেক লোককে কর্ম্ম দিয়া থাকেন ঐ বোর্ড এমত কোন ব্যবসাযিকে লাইসেন্স দিযা যুবা কোন অপরাধিকে তাহার জিম্মা করিয়া রাখিতে পারিবেন, ও সেই ব্যবসাযি পশ্চাৎ চাহিলে ঐ বোর্ড সেই লাইসেন্স রহিত করিতে এবং যুবা অপরাধিদিগকে প্রেন্টিস করিয়া দিতে পারিবেন। প্রতিপোষক নানা বিধিও করিতে পারিবেন।

চরিত্রসংশোধনালযে কোন অপরাধ করা গেলে এই পাণ্ডুলিপিতে তৎসম্পর্কীয কএক ধারাও প্রণযন করা গেল।

সিমলা,
১৮৭৫ সাল ২৬ জুলাই। } এ জে আরবথনট।

উইটলী ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, SEPTEMBER 14, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১৪ সেপ্টেম্বর।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 2nd September 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in three months

No 9 of 1875

A Bill to amend the law relating to Opium

Whereas it is expedient to amend the law relating to opium, It is hereby enacted as follows —

Preamble

1 This Act may be called "The Indian Opium Act, 5 "

Short title

It extends to the whole of British India,

Local Extent

And it shall come into force as follows —

Commencement.

(a). In the Provinces respectively subject to the Governors in Council of Fort Saint George and Bombay, at once

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পঠিত হইয়া মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইল ও তিন মাসের মধ্যে তদ্বিষয়ের রিপোর্ট করিতে আজ্ঞা হইল।

১৮৭৫ সালের ৯ নম্বর।

আফীম বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

আফীম বিষয়ক আইন সংশোধন করা বিহিত, এই কারণে এইং বিধান করা যাইতেছে

হেতুবাদ।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় আফীম বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

সংক্ষেপ নামের কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে ব্যাপ্ত হইবে,

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

ও নিম্নলিখিত সময়াবধি প্রচলিত হইবে,

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

(ক) মান্দ্রাজের ও বোম্বাইয়ের গবরনর সাহেবদের শাসনাধীন দেশের মধ্যে অগৌণেই,

(*b*) In each of the other Provinces of British India, on such day as the Governor-General in Council, by notification in the *Gazette of India*, directs in that behalf

2 Sections eight to sixteen (both inclusive) of Bombay Regulation XXI of 1827 are hereby repealed

Repeal of Bombay Regulation XXI of 1827, sections 8 to 16

3 Unless in accordance with rules framed under this Act, or with any enactment for the time being in force, no one shall—

Prohibition of poppy cultivation and possession &c, of opium

(*a*) cultivate the poppy or manufacture opium,

(*b*) possess any quantity of opium exceeding five tolahs in weight,

(*c*) transport opium from one place to another, or

(*d*) sell opium or preparations or admixtures of opium

4 The Local Government may make rules to regulate, within the whole or any part of the territories subject to such Government, all or any of the following matters —

Local Government may make rules

(*a*) the cultivation of the poppy,

(*b*) the possession of any quantity of opium exceeding five tolahs in weight,

(*c*) the transport of opium, and

(*d*) the sale of opium and of preparations and admixtures of opium

The Local Government may from time to time alter and add to such rules

Such rules, alterations, and additions shall be submitted for the sanction of the Governor-General in Council, and on receiving such sanction, shall be published in the local official *Gazette*, and shall thereupon have the force of law

5. Whoever cultivates the poppy in contravention of rules made and published under section four, or before such rules are made and published as aforesaid, shall, on conviction before a Magistrate, be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months,

Penalty for illegal cultivation of poppy

[*Government Gazette*, 14*th September* 1875]

(খ) ব্রিটনীয ভাবতবর্ষের অন্যং দেশে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিযা গেজেটে জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিযা যেং তাবিথ নির্দ্ধার্য্য করেন সেইং তাবিখঅবধি প্রচলিত হইবে ইতি।

২ ধাবা। বোম্বাইযেব ১৮২৭ সালের ২১ আইনের ৮ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত সমস্ত ধাবা এতৎক্রমে বহিত করা গেল ইতি।

বোম্বাইয়ের ১৮২৭ সালের ২১ আইনের ৮ অবধি ১৬ পর্য্যন্ত ধাবা রহিত হইবার কথা।

৩ ধাবা। এই আইনমতে যে বিধি কবা যাইবে তদনুসারে, কিম্বা অন্য যে বিধান যৎকালে প্রবল থাকে তদনুসাবে না হইলে কোন ব্যক্তি

পোস্ত চাষ কবিতে ও আফীন নিকট বাখিতে নিষেধের কথা।

(ক) পোস্ত চাষ কবিবে না ও আফীনপ্রস্তুত করিবে না।

(খ) ৫ তোলা ওজনের অধিক আফীন নিকটে বাখিবে না।

(গ) এক স্থানহইতে অন্য স্থানে আফীন চালান কবিবে না।

(ঘ) আফীন কিম্বা আফীনেতে প্রস্তুত কি আফীনে মিশ্রিত কোন দ্রব্য বিক্রয কবিবে না ইতি।

৪ ধাবা। স্থানীয গবর্ণমেন্ট আপনাব শাসনাধীন সমস্ত দেশেব কিম্বা তাহাব একাংশেব মধ্যে নিম্নলিখিত সকল কি কোনং বিষযেব বিধান কবণার্থে বিধি কবিতে পাবিবেন,—

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টেব বিধি কবিতে পারিবার কথা।

(ক) পোস্তেব চাষ কবিবাব,

(খ) পাঁচ তোলা ওজনের অধিক আফীন নিকটে বাখিবাব,

(গ) আফীন অন্য স্থানে চালান কবিবাব,

(ঘ) আফীন কিম্বা আফীনেতে প্রস্তুত ও আফীনে মিশ্রিত কোন দ্রব্য বিক্রয কবিবাব বিধি।

স্থানীয গবর্ণমেন্ট সময়েং, ঐং বিধি পবিবর্ত্তন কবিতে কিম্বা তাহাতে নূতন বিধি সংযোগ কবিযা দিতে পারিবেন।

ঐং বিধি ও তৎপবিবর্ত্তন ও তাহাতে যে নূতন বিধি সংযোগ কবিযা দেওযা যায তাহা মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনব জেনবল সাহেবের অনুমোদনার্থে তাঁহার সম্মুখে অর্পণ কবা যাইবে, অনুমোদিত হইলে তাহা স্থান বিশেষের বাজকীয গেজেটে প্রকাশ কবা যাইবে। তাহা হইলে তাহা আইনেব তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

৫ ধারা। ৪ ধাবামতে যে বিধি প্রণীত হইযা প্রকাশ কবা যায, কোন ব্যক্তি সেই বিধিব বিপক্ষভাবে, কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইযা প্রকাশ হইবাব পূর্ব্বে, পোস্ত চাষ কবিলে, মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে অপবাধ নির্ণয হইলে তাহাব এক হাজাব টাকাব অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ও সেই দণ্ডেব টাকা না দিলে তাহাব ছয মাসের অনধিক কাল কাবাদণ্ড হইবে।

পোস্ত বেআইনীমতে চাষ করিলে দণ্ডের কথা।

and the poppy so cultivated, and the opium (if any) produced therefrom, may be confiscated by the convicting Magistrate

ও তদ্রূপে যে পোস্তের চাষ হয়, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব অপরাধ নির্ণয় করিলেন তিনি সেই পোস্ত, ও তাহা হইতে যদি আফীম প্রস্তুত করা গিয়া থাকে, তবে সেই আফীম জব্দ করিয়া লইবেন ইতি।

6. Whoever, not being authorized in this behalf under rules made and published under this Act, or before such rules are so made and published, has in his possession a greater quantity of opium than five tolahs weight,

For having in possession unlawful quantity of opium;

৬ ধারা। এই আইনমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ করা যায়, কোন ব্যক্তি সেই বিধিমতে ক্ষমতা না পাইলে, কিম্বা সেই বিধি উক্ত প্রকারে প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওযার পূর্ব্বে, তাঁহার নিকট পাঁচ তোলা ওজনের অধিক আফীম থাকিলে,

আইনমতে যত আফীম রাখা যাইতে পারে তাহার অধিক রাখিবার কথা।

and whoever transports opium in contravention of rules so made and published, or before such rules are so made and published,

for unlawfully transporting opium

ও পূর্ব্বোক্তমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ করা যায়, কোন ব্যক্তি তাহার বিপরীতভাবে, কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওযার পূর্ব্বে আফীম চালান করিলে,

বেআইনীমতে আফীম চালান করিবার কথা।

shall for every such offence be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months

উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাহার এক হাজার টাকার অনধিক দণ্ড হইবে ও ঐ দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার ছয় মাসের অনধিককাল কারাদণ্ড হইবে।

Provided that if the opium in respect of which such offence is committed exceeds the weight of twenty seers, the fine may be increased at a rate not exceeding fifty rupees the seer for all the opium so found in excess

কিন্তু যে আফীম লইয়া উক্ত প্রকারের অপরাধ করা যায় তাহা কুড়ী সেরের অধিক ওজনের হইলে, সেই অধিকাংশের সের প্রতি পঞ্চাশ টাকার অনধিক হারে অর্থদণ্ড বৃদ্ধি হইতে পারিবে।

On any conviction under this section, the opium, together with the vessels, packages, and coverings in which it is found, and the animals and conveyances used in carrying it, may be confiscated by the convicting Magistrate

এই ধারামতে অপরাধ নির্ণয় হইলে, যে মাজিষ্ট্রেট সাহেব অপরাধ নির্ণয় করেন তিনি ঐ আফীম, ও তাহা যে পাত্রে কি বস্তায় কি আবরণে পাওয়া গেল সেই পাত্রাদি ও যে জন্তু কি গাড়ীদ্বারা তাহা লইয়া যাওয়া হইতেছিল তাহা জব্দ করিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

7. Whoever sells opium in contravention of rules so made and published, or before such rules are so made and published, shall for every such offence be punished with fine which may extend to one thousand rupees, and, in default of payment of such fine, with imprisonment for a term which may extend to six months

For unlawful sale of opium

৭ ধারা। পূর্ব্বোক্তমতে যে বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ করা যায়, কোন ব্যক্তি তাহার বিপরীতভাবে কিম্বা সেই বিধি প্রণীত হইয়া প্রকাশ হওযার পূর্ব্বে, আফীম বিক্রয় করিলে, তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ও সেই দণ্ডের টাকা না দিলে তাহার ছয় মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড হইবে ইতি।

আফীম বেআইনীমতে বিক্রয় করিবার দণ্ডের কথা।

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

The poppy is grown extensively in Lower Bengal, the North-Western Provinces, Oudh, and Central India, and to some slight extent in the Panjáb, the Central Provinces, Berar, and Mysore, and in part of Bombay Little or no opium is produced in Madras, British Burmah, or Assam

বঙ্গপ্রভৃতি দেশে ও উত্তর পশ্চিম দেশে, ও অযোধ্যায় ও মধ্য ভারতবর্ষে পোস্তের অতিবিস্তারিতরূপে চাষ হইয়া থাকে, পঞ্জাবে ও মধ্য প্রদেশে ও বিরারে ও মহিশূরে ও বোম্বাইয়ের একাংশে অল্প করিয়া হয়, মান্দ্রাজে ও ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশে ও আসামে অত্যল্প, নাই বলিলেই হয়।

The attention of Local Governments and of the Government of India has of late been frequently drawn to the insufficiency of the existing law on the subject

এই বিষয়ের যেং আইন আছে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের নিকট তাহা পর্য্যাপ্ত নহে বলিয়া বারম্বার প্রকাশ করা গিয়াছে।

In the Bengal Presidency, including the North-Western Provinces, Oudh, and the Panjáb, the law is clear and satisfactory

But in some of the more recently formed Administrations, such as the Central Provinces, Assam, and British Burmah, the applicability of the Bengal law is doubtful, and in Bombay and Madras the law on the subject is altogether defective

In the Bombay Presidency, the same control is in point of fact exercised as in Bengal for checking the growth of the poppy and the manufacture of opium, but the legal authority for this action is insufficient

In Madras no check, either legislative or administrative, exists at present on the growth of the poppy or the transport, possession, or storage of opium, and practices have resulted injurious alike to the public revenue and to public morality and health

The Governments of Madras and Bombay have both contemplated supplying these defects by local legislation But it is considered expedient by one simple and comprehensive Imperial law to ensure that the Imperial revenue derived from opium is nowwhere left without adequate protection

The Bill, as now introduced, will not alter the state of things prevailing in the Bengal Presidency, nor will it involve any alteration of practice inconsistent with the system of export duty in force in Western India The control exercised by the State in Bengal and Northern India is equally necessary, whichever system prevails The power which Government by law possesses in the Bengal Presidency will now be extended to all parts of India,—doubts, where they exist, will be removed—and the needed legislation will be provided for Madras and Bombay

SIMLA,
The 23rd August 1875 W MUIR

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt. of India

বঙ্গদেশে এবং উত্তর পশ্চিম দেশে ও অযোধ্যায় ও পঞ্জাবে এই বিষয়ের আইন স্পষ্ট ও সন্তোষজনক।

কিন্তু মধ্য প্রদেশ ও আসাম ও ব্রিটনীয় বর্ম্মা দেশ প্রভৃতি যেং প্রদেশে সম্প্রতি স্বাধীনভাবে কর্ত্তৃত্ব হইয়া থাকে সেইং প্রদেশে বঙ্গদেশীয় আইন প্রবল করা যাইতে পারে কি না সন্দেহ। বোম্বাইযে ও মান্দ্রাজে সেই বিষয়েব আইনটি বিলক্ষণ দোষযুক্ত।

পোস্তেব চাষ ও আফীন প্রস্তুত করা অতিবিস্তারিতরূপে না হইবার জন্যে বঙ্গদেশে যে প্রকারের কর্ত্তৃত্ব হইযা থাকে বোম্বাই দেশেও সেই প্রকারই আছে, কিন্তু আইনদ্বাবা তদ্রূপ কর্ত্তৃত্ব করাব যথোচিত ক্ষমতা দেওযা যায নাই।

মান্দ্রাজ দেশে পোস্তের চাষ করিবার কিম্বা আফীন এক স্থানহইতে অন্য স্থানে চালান কবিবার কি নিকটে রাখিবাব কি গুদামজাৎ কবিবাব বাধাজনক বিধি নাই, আইনদ্বাবা বা বাজকীয কার্য্যকাবকদের আজ্ঞাদ্বারাও নাই, সুতবাং রাজস্বের হানিজনক ও সর্ব্বসাধাবণের সুনীতির ও স্বাস্থ্যের বিঘ্নজনক অনেক প্রকারের কর্ম্মও হইযা থাকে।

মান্দ্রাজের ও বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্ট স্বং দেশে আইন প্রণযন কবিযা ঐ দোষ নিবারণের কল্পনা কবিতেছিলেন। কিন্তু আফীনহইতে যে রাজস্ব উৎপন্ন হয, কোন স্থানেই তাহাব উপযুক্তমতে সুরক্ষা হইবার উপাযেব অভাব না থাকে এই কারণে রাজ্য ব্যাপিয়া যাহা প্রচলিত হইতে পারে এমত সবল একি আইন প্রণযন করা বিহিত বোধ হইল।

এই যে পাণ্ডুলিপি পাঠ করা গেল, ইহাতে বঙ্গদেশের প্রচলিত কোন কার্য্য ব্যাপাবেব ব্যতিক্রম হইবে না। এবং ভাবতবর্ষের পশ্চিম অংশে রপ্তানীর মাসুলের যে নিযম আছে তাহার অসঙ্গত ভাবের কোন রীতি প্রচলিত হইবে না। ফলতঃ যে নিযম প্রচলিত হউক, বঙ্গদেশে এবং ভারতবর্ষের উত্তরাংশে রাজার সম্পূর্ণ কর্ত্তৃত্ব থাকাই আবশ্যক। বঙ্গদেশে গবর্ণমেণ্টের যে ক্ষমতা আছে, এই আইনেব বলে ভারতবর্ষের তাবৎ স্থানে সেই ক্ষমতা বর্ত্তিল, সন্দেহ থাকিলে তাহাও দূরীভূত হইল, এবং মান্দ্রাজের ও বোম্বাইয়ের পক্ষে যে ব্যবস্থার আবশ্যক তাহাবও বিধান করা গেল।

সিমলা। ডবলিউ মিউর।
১৮৭৫ সাল ২৩ আগষ্ট।

উইটলি ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।

JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

[*Government Gazette*, 14*th September* 1875]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, OCTOBER 12, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ১২ অক্টোবর।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 29th September 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in three months

No 11 of 1875

A bill to amend the law relating to Merchant Seamen

Preamble

Whereas it is expedient to amend the law relating to Merchant Seamen in manner hereinafter appearing, It is hereby enacted as follows —

Preliminary

Short title

1 This Act may be called "The Indian Merchant Seamen's Act, 1875"

Local extent

It extends to the whole of British India,

Commencement

And it shall come into force at once

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপক কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের সেপ্টেম্বর মাসের ২৯ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল ও মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়া তিন মাসের মধ্যে তাঁহাদের রিপোর্ট করিবার আজ্ঞা হইল।

১৮৭৫ সালের ১১ নম্বর।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইন সংশোধন করিবার আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইন নিম্নলিখিতমতে সংশোধন করা বিহিত, এই হেতুক নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে,—

পরিভাষা।

সংক্ষেপ নামের কথা।

১ ধারা। এই আইন "ভারতবর্ষীয় সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে।

যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তাহার কথা।

এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে ব্যাপ্ত হইবে।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

ও একেবারে প্রচলিত হইবে ইতি।

2 In this Act—"owner" includes also "agent," and "seaman" includes every person (except Masters, pilots, and apprentices duly indentured and registered) employed or engaged in any capacity on board any ship

Interpretation clause

Distressed Seamen

3 A certificate signed by a Secretary to the Local Government, or by such other officer as it appoints in this behalf, to the effect that any seamen named therein is distressed, shall, in all proceedings under sections 211, 212, and 213 of the Merchant Shipping Act, 1854, be conclusive evidence that such seaman is distressed within the meaning of the same sections, and any Master of a British ship refusing to accept such seaman as a distressed seaman under the provisions of the said sections shall, for each seaman with respect to whom he so refuses, be liable to a fine which may extend to one thousand rupees

Evidence of distress of seamen

Penalty for refusing to accept distressed seamen

Discharge of Seamen

4 No owner or Master of a ship shall discharge any seaman or apprentice not shipped in British India without the previous sanction in writing of such officer as the Local Government appoints in this behalf, and such sanction shall be given or withheld at the discretion of the officer so appointed

Discharge of seamen

Any Master wilfully disobeying the prohibition contained in this section shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three months, or to fine not exceeding one thousand rupees, or to both

Engagement of Seamen

5 The Local Government, or such officer as it appoints in this behalf, may, by order in writing signed by its Secretary or by such officer, prohibit the owner or Master of any ship from engaging any Native of India to serve as a seaman on board such ship

Engagement of Native seamen

২ ধারা। এই আইনে "স্বামী" শব্দের মধ্যে এজেন্টও গণ্য হইবেন। এবং কাপ্তান ও আড়কাটী ও নিয়মবদ্ধ ও রেজিষ্টরী করা আপ্রেন্টিস ছাড়া, কোন জাহাজে যে ব্যক্তি কোন প্রকারের কর্ম্মে কি পদে নিযুক্ত হয় "নাবিক" শব্দের মধ্যে সেও গণ্য হইবে ইতি।

অর্থ করণের ধারা।

বিপদগ্রস্ত নাবিক বিষয়ক বিধি।

৩ ধারা। সর্টিফিকটের মধ্যে যে নাবিকের নাম লেখা থাকে সে যে বিপদগ্রস্ত হইয়াছে, এই মর্ম্মের সর্টিফিকটে স্থানীয় গবর্ণমেন্টের কোন সেক্রেটরী সাহেবের স্বাক্ষর, কিম্বা তিনি এতৎকার্য্যপক্ষে অন্য কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করিলে তাঁহার স্বাক্ষর থাকিলেই, সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২১১, ২১২ ও ২১৩ ধারামত সকল কার্য্যানুষ্ঠানে, ঐ সর্টিফিকট ঐ২ ধারার মর্ম্মানুসারে ঐ নাবিকের বিপদগ্রস্ত হওয়ার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে। এবং ব্রিটনীয় জাহাজের কোন কাপ্তান সাহেব উক্ত কএক ধারার বিধানমতে ঐ নাবিককে বিপদগ্রস্ত নাবিক বলিয়া গ্রাহ্য করিতে সম্মত না হইলে, যে প্রত্যেক জন নাবিককে তদ্রূপে গ্রাহ্য না করেন তজ্জন্যে তাঁহার এক২ হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

নাবিকের বিপদগ্রস্ত হওয়ার প্রমাণের কথা।

বিপদগ্রস্ত নাবিককে গ্রাহ্য না করিবার দণ্ডের কথা।

নাবিকদিগকে বিদায় করিয়া দেওন বিষয়ক বিধি।

৪ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট এতৎকার্য্য পক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার অনুমতি না হইলে, ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে যে নাবিককে কি আপ্রেন্টিসকে জাহাজে গ্রহণ করা গেল, জাহাজের স্বামী কি কাপ্তান সাহেব তাহাকে ছাড়া কোন নাবিককে কি আপ্রেন্টিসকে বিদায় করিয়া দিতে পারিবেন না। স্থানীয় গবর্ণমেন্টের নিযুক্ত ঐ কর্ম্মকারক আপন বিবেচনামতে ঐ অনুমতি দিবেন বা নাই দিবেন।

নাবিকদিগকে বিদায় করিয়া দেওনের কথা।

এই ধারায় যে নিষেধ আজ্ঞা হইল কোন কাপ্তান সাহেব ইচ্ছা করিয়া সেই আজ্ঞা অমান্য করিলে তাঁহার তিন মাসের অনধিককাল কারাদণ্ড, কিম্বা এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা উভয় প্রকারের দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

নাবিকদিগকে কর্ম্ম দেওনবিষয়ক বিধি।

৫ ধার। স্থানীয় গবর্ণমেন্ট, কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে ঐ গবর্ণমেন্ট যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তিনি আজ্ঞাপত্র লিখিয়া, ঐ গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী সাহেবের দ্বারা কিম্বা ঐ কার্য্যকারকের দ্বারা স্বাক্ষর করাইয়া, কোন জাহাজের স্বামিকে কি কাপ্তান সাহেবকে সেই জাহাজে নাবিকস্বরূপ কর্ম্ম করণার্থে ভারতবর্ষীয় কোন ব্যক্তিকে নিযুক্ত করিতে নিষেধ করিতে পারিবেন।

এদেশীয় নাবিকদিগকে কর্ম্ম দেওয়ার কথা।

Whoever wilfully disobeys the prohibition contained in this section shall be liable to imprisonment for a term which may extend to three months, or to fine not exceeding one thousand rupees, or to both.

Deserters

6 Whenever any seaman or apprentice not shipped in British India deserts or otherwise absents himself without leave from any ship in which he is engaged to serve, the Master or owner of the ship shall, within forty-eight hours of discovering such desertion or absence, report the same to such officer as the Local Government appoints in this behalf, unless in the meantime the deserter or absentee returns

Deserters

Any Master or owner wilfully neglecting to comply with the provisions of this section may be punished with fine not exceeding one hundred rupees, or imprisonment for a term which may extend to one month, or with both

Imprisoned Seamen

7 If any seaman or apprentice not shipped in British India is imprisoned for any offence for which he has been sentenced to imprisonment for a term not exceeding one month, any Magistrate may deal with him in the same way as he may deal with a seaman or apprentice imprisoned on any of the grounds mentioned in section 88 of Act No I of 1859 (*for the amendment of the law relating to Merchant Seamen*)

Power to deal with imprisoned seamen in accordance with section 88, Act I of 1859

8 If any seaman or apprentice not shipped in British India is imprisoned on a complaint made by or on behalf of the Master or owner of the ship in which he is engaged to serve, on any of the grounds mentioned in the said Act No I of 1859, section 88, or for any offence for which he has been sentenced to imprisonment for a term not exceeding one month, the following rules shall be observed —

Rules as to imprisoned seamen

(*a*) Such Master or owner shall not, without the previous sanction in writing of the Local Government, or of such officer as it appoints in this behalf, engage any Native of India to serve as a seaman on board his ship,

[*Government Gazette, 12th October* 1875]

কোন ব্যক্তি ইচ্ছা করিয়া এই ধারামত নিষেধ অমান্য করিলে, তাঁহার তিন মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ড, কিম্বা এক হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কি ঐ উভয় প্রকারের দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

পলাতকবিষয়ক বিধি।

৬ ধারা। যে নাবিককে কি আপ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে লওয়া যায় তদ্ব্যতিরেকে কোন নাবিক কি আপ্রেন্টিস যে জাহাজে কর্ম্ম করিতে করার করিল সেই জাহাজহইতে পলায়ন করিলে, কিম্বা ছুটী না লইয়া অন্য প্রকারে অনুপস্থিত থাকিলে, ঐ জাহাজের কাপ্তান সাহেব কি স্বামী ঐ লোকের পলায়ন করিবার কি অনুপস্থিত থাকার কথা জানিতে পাইলে পর, ৪৮ ঘন্টার মধ্যে সেই পলাতক কি অনুপস্থিত ব্যক্তি ফিরিয়া না আইলে, এতৎকার্য্যপক্ষে স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন ঐ স্বামী কি কাপ্তান সাহেব তাঁহার নিকট ঐ ব্যক্তির পলায়ন করিবার কি অনুপস্থিত থাকার কথা জানাইবেন।

পলাতকের কথা।

কোন কাপ্তান সাহেব কি স্বামী ইচ্ছা করিয়া এই ধারার বিধানমতে কর্ম্ম করিতে শৈথিল্য করিলে, তাঁহার একশত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ উভয় প্রকারের দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

কারাবদ্ধ নাবিক বিষয়ক বিধি।

৭ ধারা। যে নাবিক কি আপ্রেন্টিস সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইন সংশোধনার্থ ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৮৮ ধারার উল্লিখিত কোন কারণে কারাবদ্ধ হয় তাহাকে লইয়া যে রূপে কার্য্য করা যাইতে পারে, যে নাবিককে কি আপ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে গ্রহণ করা যায়, তদ্ব্যতিরেকে কোন নাবিক কি আপ্রেন্টিস কোন অপরাধের নিমিত্ত এক মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞামতে কারাবদ্ধ হইলে, কোন মাজিষ্ট্রেট তাহাকে লইয়া সেই প্রকারে কর্ম্ম করিতে পারিবেন ইতি।

কারাবদ্ধ নাবিকদিগকে লইয়া ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৮৮ ধারামতে কার্য্য করিবার ক্ষমতার কথা।

৮ ধারা। যে নাবিককে কি আপ্রেন্টিসকে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের মধ্যে জাহাজে গ্রহণ করা যায় তদ্ব্যতিরেকে কোন নাবিক কি আপ্রেন্টিস যে জাহাজে কর্ম্ম করিতে করার করে, সেই জাহাজের কাপ্তান কি স্বামী কি তাঁহাদের পক্ষে কোন ব্যক্তি তাহার নামে নালিশ করিলে, যদি ১৮৫৯ সালের উক্ত আইনের ৮৮ ধারার উল্লিখিত কোন কারণে, কিম্বা কোন অপরাধের নিমিত্ত সে এক মাসের অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞামতে বদ্ধ হইয়া থাকে তবে নিম্নলিখিত বিধিমতে কার্য্য করিতে হইবে,

কারাবদ্ধ নাবিকদের বিষয়ক বিধি।

(ক) ঐ কাপ্তান কি স্বামী স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি, কিম্বা ঐ গবর্ণমেণ্ট এতৎ কার্য্যপক্ষে যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার অনুমতি না পাইলে, আপনার জাহাজে নাবিকের কর্ম্ম করণার্থে ভারতবর্ষীয় কোন লোককে নিযুক্ত করিবেন না।

(b) the Local Government, or such officer as it appoints in this behalf, may tender such seaman or apprentice to the Master or owner of the ship in which he is engaged to serve; and if such Master or owner refuse to receive him on board, may require such Master or owner to deposit in the local Shipping Office (1) the wages due to such seaman or apprentice, and his money, clothes, and other effects, and (2) such sum as may in the opinion of the Local Government, or of such officer as aforesaid, be sufficient to defray the cost of—

the passage of the said seaman or apprentice to the port at which he was shiped, and of his subsistence during such passage

his lodging and subsistence during his detention (if any) at the place at which he is so imprisoned until he embarks

And if the Master or owner fail to deposit such wages, money, clothes, and other effects, or refuse or neglect to comply with such requisition, he may be punished with fine not exceeding five hundred rupees, and in default of payment of such fine to imprisonment for a term which may extend to three months

Accommodation of Seamen

Amendment of Act I of 1859, sec 70

9 And whereas it is expedient to increase the space required by the said Act No I of 1859, section 70, to be allowed for European seamen and apprentices and for lascars or Native seamen, It is hereby further enacted as follows —

Such section shall be read as if for the expressions "nine superficial feet" "fifty-four cubic feet," and "four superficial feet," the expressions "ten superficial feet," "sixty cubic feet," and "six superficial feet," were respectively substituted, and as if in the third paragraph of the same section after the word "superficial" the words "and thirty-six cubic" were inserted

Meaning of 'established par value'

Meaning of expression established par value in Act I of 1859, section 54

10. And whereas doubts have been raised as to the meaning of the expression "established par value" in the said Act No I of 1859, section 54, for the purpose of removing such doubts; It is hereby declared as follows —

In the said section 54, the expression "established par value" me ans the rate of exchange

(খ) ঐ নাবিক কি আপ্রেণ্টিস যে জাহাজে কর্ম্ম করিতে কব্বার করিযাছিল স্থানীয় গবর্ণমেন্ট কিম্বা এতৎকার্য্যপক্ষে ঐ গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত উক্ত কার্য্যকারক সেই জাহাজের কাপ্তানকে কি স্বামিকে সেই নাবিককে কি আপ্রেণ্টিসকে লইয়া যাইতে বলিতে পারিবেন, ও সেই কাপ্তান কি স্বামী তাহাকে জাহাজে গ্রহণ করিতে সম্মত না হইলে, তিনি সেই কাপ্তানকে কি স্বামিকে স্থানীয় শিপিং আফিসে (১) ঐ নাবিকের কি আপ্রেণ্টিসের পাওনা বেতন ও তাহাব টাকা ও বস্ত্র ও অন্যান্য বিষয় আমানৎ করিযা রাখিতে আজ্ঞা করিবেন, এবং (২) ঐ নাবিক কি আপ্রেণ্টিস যে বন্দরে জাহাজে উঠিয়াছিল তাহাব সেই বন্দরে যাইবার জাহাজভাড়ার ও পথে আহারের নিমিত্ত,

ও যে স্থানে কাবাবদ্ধ আছে যত দিন অন্য জাহাজে উঠিয়া না যায় তত দিন তাহাকে সেই স্থানে আটক কবিয়া রাখা গেলে তাহার বাসার ও আহারাদির নিমিত্ত,

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের কিম্বা পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারকের বিবেচনায যত টাকায খবচ কুলাইতে পারিবে তত টাকা আমানৎ করিয়া রাখিতে আদেশ করিবেন।

কাপ্তান কি স্বামী ঐ বেতন ও টাকা ও বস্ত্র ও অন্যান্য বিষয় আমানৎ করিযা না রাখিলে কিম্বা ঐ আদেশমতে কর্ম্ম করিতে সম্মত না হইলে, কিম্বা শৈথিল্য করিলে, তাঁহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইবে, ও ঐ অর্থদণ্ডের টাকা না দিলে তাঁহার তিন মাসেব অনধিক কাল কারাদণ্ডের আজ্ঞা হইবে ইতি।

নাবিকদের থাকিবার স্থান বিষয়ক বিধি।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭০ ধারা সংশোধন করিবার কথা।

৯ ধারা। আবো ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭০ ধারামতে ইউরোপীয নাবিকদের ও আপ্রেণ্টিসদের এবং খালাসীদের কি এই দেশীয নাবিকদের যত স্থান জাহাজে নিরূপণ হইল সেই স্থান বাডাইযা দেওয়া বিহিত, এই কারণে,

ঐ ধাবায, "নয ফুট জাযগা," "আড়ে দীর্ঘে উচ্চ নীচে সর্ব্বসুদ্ধ চৌযান্ন ফুট জাযগা" "আড়ে দীর্ঘে চাবি ফুট জাযগা" এই সকল কথার পরিবর্ত্তে "কালী করিয়া দশ ফুট পবিমিত স্থান," "যাইট ঘন ফুট," ও "কালী করিযা ছয ফুট স্থান," এই২ কথা থাকার ন্যায ঐ ধারা পাঠ কবিতে হইবে, এবং ঐ ধারার তৃতীয পদে "কালি করিযা ছয় ফুট স্থান" এই কথার পরে "ছত্রিশ ঘন ফুট" এই কথা প্রয়োগ করিয়া ঐ ধারা পাঠ করিতে হইবে ইতি।

"সমান মূল্য" এই কথার অর্থ বিষয়ক কথা।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৫৪ ধারায় "সমান মূল্য" এই শব্দের অর্থের কথা।

১০ ধারা। আরো ১৮৫৯ সালের উক্ত ১ আইনের ৫৪ ধারায় "সমান মূল্য" এই কথার অর্থ বিষযে কিছু সন্দেহ আছে, এই কারণে ঐ সন্দেহ দূর করিবার জন্যে এতৎক্রমে নিম্নলিখিতমতে নির্দ্দেশ করা গেল,—

ভারতবর্ষেব পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের ও ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের পরস্পর

for the time being fixed by the Secretary of State for India in Council to regulate transactions between Himself and the Government of India.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS.

The object of this Bill is to make a number of small but important changes in the law relating to Merchant Seamen, which cannot conveniently be postponed until that law is consolidated and amended

The Bill first provides for determining disputes whether or not a seaman is "distressed" within the meaning of the sections of the Merchant Shipping Act, 1854, relating to distressed seamen, and imposes an Indian penalty on Masters of British ships who refuse to receive on board distressed seamen in accordance with those sections

The Bill then provides against the discharge in India of European seamen without the previous sanction of an officer appointed by the Local Government, and removes a doubt which has been felt as to the corresponding provision (section 207) of the Merchant Shipping Act, 1854, by expressly declaring that such officer has a discretion as to giving or withholding his sanction

Power is given to the Local Government to prohibit the owner or master of a ship from engaging Natives of India as seamen This power is intended to be exercised in case it is found that the master is wantonly discharging European seamen for the mere purpose of replacing them by Natives

Provision is then made that where a European seaman deserts, the master or owner shall report the desertion to the Local Government

Sections 7 and 8 extend the provisions of section 88 of Act I of 1859, and contain certain rules as to European seamen imprisoned for breaches of discipline or other petty offences on the complaint of the Master The previous sanction of the Local Government is rendered necessary to the engagement of Natives of India The Local Government is also empowered to tender an imprisoned seamen to the Master, and, if the master refuse to receive him, the Master may be required

যে কার্য্য ব্যাপার চলিয়া থাকে সেই ব্যাপারসম্বন্ধে উক্ত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেব যৎকালে ইংরাজী মুদ্রার বিনিময়ে বাঙ্গালা যত মুদ্রার মূল্য স্থির করেন, উক্ত ৫৪ ধারায় "সমান মূল্য" শব্দে সেই মূল্য জানিতে হইবে ইতি।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক আইনের গুরুতর কোন২ কথা সংশোধন করা প্রয়োজন, ও সেই আইন যতদিন সংগ্রহ ও সংশোধন করা না যায় ততদিন বিলম্ব করা অসুবিধা প্রযুক্ত সেই২ বিধান সংশোধন করা এই পাণ্ডুলিপির উদ্দেশ্য।

সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনে বিপদগ্রস্ত নাবিকদের বিষয়ের যে২ ধারা আছে, কোন নাবিক সেই২ ধারার অর্থানুসারে বিপদগ্রস্ত কি না এই পাণ্ডুলিপিতে প্রথম সেই বিষয়ের বিবাদ নিষ্পত্তি করিবার বিধান হইল। কোন ব্রিটনীয় জাহাজের কাপ্তান সাহেব ঐ২ ধারানুসারে বিপদগ্রস্ত নাবিকদিগকে গ্রহণ করিতে স্বীকার না করিলে তাঁহার উপর ভারতবর্ষীয় দণ্ড ধার্য্য হইল।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিযুক্ত কার্য্যকারকের অনুমতি না পাইলে ভারতবর্ষের মধ্যে ইউরোপীয় নাবিককে বিদায় করিয়া দেওয়ার নিষেধও হইল, সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক ১৮৫৪ সালের আইনের ২০৭ ধারায় সেই মর্ম্মের আজ্ঞা হইয়াছিল কিন্তু তাহার অর্থবিষয়ে কিছু সন্দেহ হওয়াতে, ঐ কার্য্যকারক স্বীয় বিবেচনামতে ঐ অনুমতি দিতে বা নাই দিতে পারিবেন, এই পাণ্ডুলিপিতে এই বিধান করা গেল।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে এই দেশীয় ব্যক্তিকে নাবিকস্বরূপ জাহাজে লইতে স্বামিকে নিষেধ করেন। কাপ্তান সাহেব এই দেশীয় খালাসীকে আপনার জাহাজে লইবার মানসে অকারণে ইউরোপীয় নাবিককে বিদায় করিয়া দিতে চেষ্টা করিলে তাহা নিবারণ করিবার জন্যে এই ক্ষমতামতে কার্য্য করিবার বিধান হইল।

ইউরোপীয় নাবিক পলায়ন করিলে, কাপ্তান কি স্বামী স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের নিকট সেই কথার রিপোর্ট করিবেন এই বিধানও হইল।

৭ ও ৮ ধারায় ১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৮৮ ধারার বিধান বিস্তৃত করা গেল, এবং কাপ্তান সাহেবের নালিশমতে ইউরোপীয় নাবিক বিধান লঙ্ঘন কি অন্য ক্ষুদ্র অপরাধ হেতুক কারাবদ্ধ হইলে তদ্বিষয়ের কএক বিধি আছে। ভারতবর্ষীয় লোককে জাহাজে কর্ম্ম দিবার পূর্ব্বে স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের অনুমতি লওয়ার প্রয়োজন হইল। আরো স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের প্রতি এই ক্ষমতা দেওয়া গেল যে, কারাবদ্ধ নাবিককে কাপ্তান সাহেবের নিকটে পাঠাইতে প্রস্তাব করেন, কাপ্তান সাহেব তাহাকে লইতে সম্মত না হইলে ঐ নাবিকের

to deposit, not only the wages, &c., due to the seamen but also such sum as may be sufficient to defray the cost of his passage home and of his lodging and subsistence till he starts.

The Bill then contains a clause slightly increasing the space required by Act I of 1859, section 70, for European and for Native seamen

Lastly, a clause has been added to remove a doubt which has been raised as to the meaning, in section 54 of that Act, of the expression "established par value"

SIMLA, The 25th September 1875 } A HOBHOUSE

WHITLEY STOKES,
Secy to the Govt of India

পাওনা বেতনাদি এবং তাহার স্বদেশে যাইবার ভাড়া ও না যাওয়া পর্য্যন্ত তাহার বাসার ও আহারাদির খরচ দিতে ঐ কাপ্তান সাহেবের প্রতি আজ্ঞা করিতে পারিবেন।

১৮৫৯ সালের ১ আইনের ৭০ ধারামতে জাহাজে ইউরোপীয় নাবিকদের ও এদেশীয় খালাসীদের থাকিবার যত স্থান নিরূপণ আছে তাহা কিঞ্চিৎ বাড়াইয়া দিবার জন্যে একটি প্রকরণ হইল।

ঐ আইনের ৫৪ ধারায় ভিন্ন দেশীয় মুদ্রার সমান মূল্য পাওয়ার যে কথা আছে, তাহার অর্থ বিষয়ে কোন সন্দেহ হওয়াতে সেই সন্দেহ দূর করিবার জন্যেও একটি প্রকরণও হইল।

সিমলা। এ হবহৌস।
১৮৭৫ সাল ২৫ সেপ্টেম্বর।

উইটলি ষ্টোক্স,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্টের সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator.*

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 2, 1875

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ২ নবেম্বর।

PART IV

Bills of the Legislative Council of India

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA

LEGISLATIVE DEPARTMENT

The following Bill was introduced into the Council of the Governor-General of India, for the purpose of making Laws and Regulations on the 13th October 1875, and was referred to a Select Committee with instructions to make their report thereon in two months

No 12 of 1875

A Bill for the repeal of certain obsolete enactments

Preamble

Whereas it is expedient that the enactments mentioned in the schedule to this Act, which have ceased to be in force otherwise than by express and specific repeal, or have by lapse of time and change of circumstances become unnecessary, or which merely repeal prior enactments, should be

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ।

আইনের এই পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১৩ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় পাঠ করা গেল। ও মনোনীত কমিটীর প্রতি অর্পিত হইয়া দুই মাসের মধ্যে রিপোর্ট করিতে আজ্ঞা হইল।

১৮৭৫ সালের ১২ নম্বর।

কোন২ বিধানের কার্য্য না চলাতে তাহা রহিত করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি।

হেতুবাদ।

এই আইনের তফসীলে যে২ বিধানের উল্লেখ হইয়াছে, তন্মধ্যে কোন২ বিধান স্পষ্টরূপে রহিত করা না গেলেও প্রবল নাই, আর২ বিধান সময় কি কালগতিকের পরিবর্ত্তনে নিষ্প্রয়োজন হইয়াছে, আর কএকটি কেবল পূর্ব্ব প্রণীত বিধান রহিত করণার্থে প্রণীত হইয়াছিল, অতএব ঐ২ বিধান স্পষ্ট করিয়া ও বিশেষরূপে

expressly and specifically repealed, It is hereby enacted as follows —

1 The enactments described in the schedule annexed to this Act are hereby repealed to the extent mentioned in the third column of the same schedule

Enactments in schedule repealed

Provided that the repeal by this Act of any enactment shall not affect any Statute, Act or Regulation in which such enactment has been applied, incorporated, or referred to

And this Act shall not affect the validity or invalidity of anything already done or suffered, or any indemnity already granted, or any right or title already acquired, or accrued, or any remedy or proceeding in respect thereof, or the proof of any past act or thing

Nor shall this Act affect any principle or rule of law, or established jurisdiction, form or course of pleading, practice or procedure, or existing usage, custom, privilege, restriction, exemption, office or appointment, notwithstanding that the same respectively may have been in any manner affirmed, recognised, or derived, by, in, or from any enactment hereby repealed

Nor shall this Act provide or restore any jurisdiction, office, custom, privilege, restriction, exemption, usage or practice, not now existing or in force

2 This Act may be cited as "The Repealing Act, 1875," it extends to the whole of British India, and it shall come into force at once

Short title Local extent Commencement

[Government Gazette, 2nd November 1875]

রহিত করা বিহিত, এই কারণে এই২ বিধান করা যাইতেছে।

১ ধারা। এই আইনের তফসীলে যেং বিধানের উল্লেখ হইল, তফসীলের ৩ ঘরে তাহার যত দূর রহিত হওযার কথা ব্যক্ত হইল, তত দূর রহিত হইবে।

তফসীলের উল্লিখিত যেং বিধান রহিত করা গেল তাহার কথা।

কিন্তু এই আইনক্রমে কোন বিধান রহিত করা গেলেও, অন্য যে ব্যবস্থায কি আইনে সেইং বিধান প্রযোগ করা গিযাছে ও অঙ্গীভূত হইয়াছে কি উল্লেখ কর গিযাছে সেইং ব্যবস্থার কি আইনের ব্যতিক্রম হইবে না।

ও যে ক্রিযা করা গেল ও যে বিষযের অনুমতি হইল ও যে নিষ্কৃতি দেওয়া গেল, ও যে অধিকার কি স্বত্ব প্রাপ্ত কি প্রাপণীয হইল, ও তৎসম্পর্কে যে প্রতিকার কি কার্য্যানুষ্ঠান হইল, এই আইনদ্বারা তাহার কিম্বা পূর্ব্বকৃত কোন ক্রিযার কি বিষযের প্রমাণের সিদ্ধাসিদ্ধতার বৈলক্ষণ্য হইবে না।

এবং এতৎক্রমে যেং বিধান রহিত করা গেল, আইনের কোন মূলনিয়ম কি বিধি কিম্বা স্থাপিত বিচারাধিপত্য কিম্বা উত্তর প্রত্যুত্তর করিবার কি ব্যবহারের কি কার্য্যপ্রণালীর ধাঁড়া কি নিযম, কিম্বা প্রচলিত আচার কি রীতি কি বিশেষ ক্ষমতা কি নিষেধ কি নিষ্কৃতি কি পদ কি নিযোগ, তন্মধ্যে কোন বিধানদ্বারা ব্যক্ত কি স্বীকৃত কি উত্থাপিত হইলেও, এই আইনের কোন কথাদ্বারা তাহার ব্যতিক্রম হইবে না।

ও যে বিচারাধিপত্য কি পদ কি রীতি কি বিশেষ ক্ষমতা কি নিষেধ কি নিষ্কৃতি কি আচার কি ব্যবহার এইক্ষণে প্রচলিত কি প্রবল নাই এই আইনে তাহার বিধান করা যাইবে না ও তাহা পুনঃস্থাপিত হইবে না ইতি।

২। এই আইন "রহিত করণার্থ ১৮৭৫ সালের আইন" নামে খ্যাত হইতে পারিবে। তাহা ব্রিটিশীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশে ব্যাপ্ত হইবে ও বিধিবদ্ধ হইলেই প্রচলিত হইবে ইতি।

সংক্ষেপ নামের কথা। ও যত দূর ব্যাপ্ত হইবে ও যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা।

SCHEDULE

A description or citation of a portion of an Act or Regulation is inclusive of the words, section or other part, first or last mentioned, or otherwise referred to, as forming the beginning or as forming the end of the portion comprised in the description or citation

PART I

Acts of the Governor-General in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
IX of 1835	Salt, Bengal	The whole
XIX of 1838	Coasting Vessels, Bombay	Section nine In section twelve, the word "Indian" In section thirteen, the words "Justice of the Peace or person exercising the powers of a Magistrate"
XXIX of 1838	Salt, Bengal	So much as has not been repealed
VI of 1840	Bills of Exchange	In section five the words "after the passing of this Act"
XVIII of 1841	Arms and Ammunition	Section two
XIX of 1841	Wrongful possession in case of succession	In sections nine and eighteen, the word "that" where it occurs before the word "all," and the word "for"
I of 1846	Pleaders	In section seven and nine the word "that" where it occurs before the word "it," and the word "persons"
VIII of 1846	Settlement, N W Provinces	So much as has not been repealed
XX of 1847	Copyright	In section seven, the words "after the passing of this Act" and "in such part of the said territories," and from "if he shall have so offended" down to "charter," and from "to a special" to "no zillah Court" In section thirteen, the word "that" where it occurs before the words "if the case"
XV of 1848	Supreme Court Officers	In section four, the words "or the East India Company"
IX of 1850	Presidency Small Cause Courts	Sections three, forty-seven and ninety In section one, the last thirty-seven words In section eight, the words "not exceeding three" In section one hundred and one, the words "after the passing of this Act"
XXVI of 1850	Improvements in Towns	So much as has not been repealed
XXXVII of 1850	Public Servants	Section seventeen
VIII of 1851	Tolls on Roads and Bridges	In section six, the words "of the zillah"
XVII of 1852	Special Cases, Supreme Court	Section twenty-six, from "which according" to "referred, but" Section thirty In section thirty-two, the words "and also the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca" Section thirty-three

Acts of the Governor-General in Council—(Continued)

Number and year	Subject.	Extent of repeal
XXI of 1852	Deputy Collectors, Bombay	In section one, the words "zillah or"
XXX of 1852	Naturalization	The last sixteen words of the schedule
XVIII of 1854	Railways	In section thirty-four, the words "or by any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate" In section thirty five, the words "and district or Joint Police officers in the Presidency of Bombay" In section forty, the words "within the said territories"
XXXI of 1854	Real Actions, Conveyances	In section thirteen, the words "in the possession and"
VI of 1855	Execution, Supreme Courts	Section fourteen, from "and the term" to the end
XXIV of 1855	Penal Servitude	In section one, the words "in the possession and"
VIII of 1856	Gaols, Madras and Bombay	In section two, the first eight words
II of 1857	Calcutta University	In the preamble, the last four words Section four, from "and the first" to the end In section five, the first sentence, and the words and the Vice Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859," and "the Vice-Chancellor hereinbefore nominated or."
IV of 1857	Tobacco, Bombay Town	In section five, the words "after the passing of this Act," and from "and the provisions" to the end of that section
XI of 1857	Offences against the State	In section three, clause 1, the words "within the said territories" "of the crimes mentioned in the preceding sections, or any other" In section four, the words "without the attendance or futwa of a Law Officer" Sections seven, eight, nine and ten In section eleven, the words "lawfully exercising the powers of a Magistrate and any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate"
XXII of 1857	Bombay University	In the preamble, the last four words In section four, the last twelve words In section five, the first sentence, and the words "and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859"
XXVII of 1857	Madras University	In the preamble, the last four words In section four, the last fourteen words In section five, the first sentence, and the words "and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859"
XXIX of 1857	Land Customs, Bombay	In section eleven, the words "by the said schedules" In section thirteen, the words "entered in either of the said schedules as"
III of 1858	State Prisoners	Section four

[*Government Gazette, 2nd November* 1875]

Acts of the Governor-General in Council—(Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
I of 1859	Merchant Seamen	In section sixty-three, the words "or in any station of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca, to the Court of Judicature there" In section sixty-seven, the words "and in the Straits Settlement in such manner as the Governor shall notify"
III of 1859	Cantonment Joint-Magistrates	In the title, the words 'and for constituting those Officers Registers of Deeds" In the preamble, the words "and that they should also be appointed Registers of Deeds within the same limits"
XV of 1859	Patents	Sections thirteen and thirty-six
XXXI of 1861	Saltpetre	So much as has not been repealed
XIII of 1863	Imprisonment of Convicts, Bombay	The whole
XIV of 1863	Amending Act X of 1859	So much as has not been repealed
III of 1864	Foreigners	In section twenty-four, the words "and the several Stations of the Settlement of Prince of Wales' Island, Singapore, and Malacca."
XVII of 1864	Official Trustee	In section three, the words "the said"
XXII of 1864	Cantonments	In section eight, the words "*and for constituting those Officers Registrars of Deeds*"
XI of 1865	Mofussil Small Cause Courts	In section twelve, the words "*and for constituting those Officers Registers of Deeds*"
XV of 1865	Parsee Marriage and Divorce	Section fifty-three
XXIX of 1865	Pleaders	Sections one, two and three
XII of 1866	Private Water-courses	The whole
XIV of 1866	Post Office	Section fifty-five, and in section fifty-six the words "or by any Assistant to a Magistrate or Deputy Magistrate"
XXV of 1866	Transfer of securities to Government	The preamble from "And whereas" to "purposes aforesaid"
VII of 1867	Purchases from Soldiers	In section one, first eight words
XIII of 1867	Port dues Coast lights	Section two
XIV of 1869	Bombay Civil Courts	The second paragraph of section five The second paragraph of section fourteen Sections thirty and thirty-one
XXII of 1870	European British Subjects	Section one
XXIII of 1870	Coinage	Section eighteen, paragraph one
XXVII of 1871	Criminal tribes	Section twenty-three
III of 1872	Marriage	Section twenty and the fourth schedule

Acts of the Governor-General in Council.—(Concluded.)

Number and year	Subject	Extent of repeal
X of 1872	Criminal Procedure Code	Section three
XXI of 1872	Sepoy Lunatics	Section six
X of 1873	Oaths	In section one, the third paragraph
XVI of 1873	Village Police, N.-W. Provinces	In section one, the third paragraph
III of 1874 ...	Married Women .	Section three
IV of 1874 .	Foreign Recruiting ..	In section one, the third clause
V of 1874	Kullu Appeals .	Sections one and four
XV of 1874 .	Laws Local Extent	Section nine and the seventh schedule So much of the second schedule as relates to Madras Regulations III of 1831 and VII of 1832, and to section four of Madras Regulation IV of 1821, and to Act No VIII of 1856
XVI of 1874 .	Repealing Act, 1874	The whole
III of 1875 ...	Amending Repealing Act, 1874	The whole.
IV of 1875	Merchant Shipping	Section two, and the third clause of section one
VII of 1875 .	Burmah Fisheries	In section one, clause three
VIII of 1875 ...	Inland Customs	Section two and the schedule
X of 1875 .	High Courts' Criminal Procedure	Sections thirty-nine and one hundred and fifty-three
XVI of 875 ...	Tariff ..	Section two

PART II

Regulations of the Bengal Code

Number and year	Subject	Extent of repeal
XII of 1817 ...	Patwáris	In section eight, the words "the Board of Commissioners, or the Commissioner in Behar and Benares, as the case may be," and "or Commissioner" In sections thirteen, fifteen, and sixteen, the words "the Board of Commissioners, or the Commissioner in Behar and Benares" In section seventeen, the words "Board of Commissioners, or Commissioner in Behar and Benares."

[*Government Gazette*, 2nd *November* 1875.]

PART III

Regulations of the Madras Code

Number and year	Subject	Extent of repeal
III of 1802	Procedure of Civil Courts	In section eleven, the words "Zillah," "of the Zillah," wherever they occur, and "by the Provincial Courts of Appeal, or the Sudder Adawlut" In section sixteen, clause *Second*, the words "Hindoo," "the Judge of the Court of Adawlut," and "other," and the words and figures "under the general rule contained in section V, Regulation II, 1802, and proceed thereupon according to the regulations" In clause *Third*, the words "when they are to proceed thereupon according to the general regulations"
XIII of 1802	Records of Courts	In section fifteen, the words and figures "in the same manner as is prescribed to the Provincial Courts of Appeal in section XII"
XXIX of 1802	Karnams	Section four In sections eighteen and nineteen, the words "before the Court of Circuit"
IX of 1803	Customs Officer, Madras	In section fifty-five, the words "contrary to, or not warranted by, this Regulation" In section fifty-six, the words "conformable to the provisions contained in this Regulation" In section fifty-nine, the words "the register to" in each of the places where they occur In section sixty-three, the words "contrary to, or not warranted by, this Regulation," and "in conformity to this Regulation" In section sixty-six, the words "to the Provincial Court of Appeal for the centre division, and from the decrees of that Court" In section sixty-seven, the words "the register of," "register of the," and "the registers of"
V of 1804	Court of Wards	In section six, clause *Third*, the words "Courts of Appeal, or to the" and "as it shall seem fit" In section twenty-four, clause *Second*, from "and it shall" to the end of that clause
I of 1805	Salt	In section eight, clause *First*, the words "After the date of the Regulation" In clause *Second*, the words "commercial residents" In section fourteen, clauses *First*, *Second* and *Fourth*, the words "commercial residents" "by commercial residents" In section fifteen, the words "commercial residents" In section sixteen, the words "commercial resident" and "commercial residents" Section twenty-two
VII of 1808	Martial Law..	In the preamble, the words and figures "from the 1st day of October 1808" Section four, from "or before any special court" to the end of that section

Regulations of the Madras Code —(Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
IV of 1816	Village Munsifs	Section four, clause *First* In sections five and twenty-seven, the word "Arcot" In section sixteen, Clause *Fifth*, the second sentence. Sections thirty-two and thirty-four
V of 1816	Village Panchayats	In section three, clause *Second*, and in section four, clauses *Ninth* and *Tenth*, and in section sixteen, clause *First*, the word "Arcot" In section ten, the words "and no stamp paper need be used in plaint, answer, or any process" In section eleven, clause *First*, the words "upon stamp paper of the prescribed rate according to the amount of the suit" In clause *Fourth*, the words "by the oaths of two credible witnesses at the least," and "Provincial" Section fifteen In section seventeen, the words "on stamped paper of the prescribed rate, according to the amount decreed"
XI of 1816	Heads of Villages, &c	In section forty-seven, the words and figures "as directed in section X, Regulation III, 1810"
XII of 1816	References to Village and District Panchayats	In section three, the words and figures, under the same provisions as are prescribed by clauses *Second* and *Third*, section XIV, Regulation VI, 1816" In section five, clause *Fourth*, and in section nine, clause *Third*, the word "Arcot" Section six, clause *First*, so far as it relates to Regulation VII, 1816 In section six, clause *Second*, the words and figures "without requiring the agreement specified in clause *Second*, section IV, Regulation VII, 1816" In section nine, clause *First*, the words "by the oaths of two credible witnesses at the least," and "Provincial" In section eleven, the words "exempt from all stamp-duties, and shall be" and the words and figures "or to such charges as are specified in Regulation VII, 1816, if decided by a district Punchayat"
XIV of 1816	Pleaders	In the preamble, the words "and to transfer to the Provincial Courts the control now exercised by the Sudder Adawlut in the appointment and removal of vakeels or native pleaders in the Zillah Courts and in the Provincial Courts" In section three, clause *First*, the words "and the several Provincial Courts" "in their respective courts" "being natives of India of the Hindoo or Mahomedan persuasion, and" "for the approbation of the Provincial Court of the division," "being a native of India and otherwise," and clause *Second* from "and shall communicate" to the end of that section In section four, the words "the Provincial Courts" and "which is not required to be written on stamped paper" In section eight, the words "and the Provincial Court, on consideration of the judge's report" In section ten, clause *First*, the words "and the several Provincial Courts"

Regulations of the Madras Code —(Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
		In clause *Second*, the words "a register or" and "report the circumstances of the case, together with his own opinion upon it, to the Provincial Court, who will" In section eleven, the words "without the previous sanction of the Provincial Court" and from and including the words "but in such" to the end of the section In section thirteen, the words "on unstamped paper" In section fourteen, the word "Arcot" wherever is occurs In section fifteen, clause *Second*, the words "or registers" and "either by a deduction from the fees which may become due to the offender, or" In section eighteen, clause *First*, the word "register" In clause *Third*, the words "Provincial Courts or to the" the second sentence and the words "Provincial Courts and of the" In section twenty, the words "of the Provincial Courts," and "under the provisions contained in the following clauses of this section" In section twenty-five clause *First*, the words "the Provincial Courts" and the word "Arcot" wherever it occurs In clause *Third*, the words and figures "written on the stamped paper prescribed in section XI, Regulation XIII, 1816 In section thirty-six, the words "on unstamped paper" In section thirty-nine, the words "or district" and the figures "VI" and "VII" In the Appendix No 1 the words "or in the provincial Court for the division of" In the Appendix No 2, the words "or the Provincial Court for the division of"
VIII of 1817 .	Estates of Native Soldiers	The Appendix, except No 5
I of 1819	Settlement of Land-revenue	In the preamble, the last eleven words In section two, the words and figures "Section IX, Regulation XXVI, 1802, is hereby rescinded, and" In section four, the words "from and after the promulgation of this regulation"
II of 1819	State Prisoners	In the preamble, the last nine words Section eight In section nine, the words "to the Provincial Court of Appeal and Circuit"
IV of 1821	Petty Thefts	In section six, clause *First*, the word "Madras"
IX of 1822	Embezzlement by Public Servants	In the preamble the last ten words In section three, clause *Third*, the words and figures "in the manner prescribed in Section VII, Regulation III of 1802" In section four, the second sentence In section five, clause *Fourth* the word "Arcot" In section eight, the words "before the criminal judge (who is hereby empowered to take cognizance of such cases)" and "by him" In section nine, the words "on oath" Section ten, from the words "and the rules" to the end of the section Sections seventeen and eighteen

Regulations of the Madras Code—(Concluded.)

Number and year	Subject	Extent of repeal
III of 1823	Embezzlement	In section one, the last ten words
VII of 1828	Subordinate and Assistant Collectors	In section one, the last ten words Section seven
V of 1829	Hindú Wills	In section one, the last ten words
I of 1830	Sati	In section one, the words "from the time of their promulgation" In section four, clauses *First* and *Third*, the words "before the Court of Circuit" Clause *Second*, the words "at the discretion of the Court of Circuit"
VI of 1831	Hereditary Village Offices	Section four, clause *Fourth*, from "and for this purpose" to the end of that clause Clause *Fifth*
X of 1831	Prohibition of sale of Minor's Estates for arrears of revenue	In section one, the last ten words Section three, down to the words "enacted that"
XI of 1832	Hidden treasure	In section one, the words "as soon as promulgated" In sections two and seven, the word "Madras" wherever it occurs In section three, the words "or to the assistant judge of the auxiliary court" In section four, the words "or assistant" In section six, the words "Madras" and "or assistant" In section eight, the words "or to the assistant judge of the auxiliary court" In section nine, the words "or of the assistant judges of the auxiliary courts" and the words "to the Provincial Courts" Section ten
XIV of 1832	Buying Soldiers' necessaries	In section one, the last ten words In section two, clauses *First* and *Second*, the words "from and after the date of the promulgation of this regulation," and "before the criminal joint criminal, or native criminal judge within the limits of whose local jurisdiction the offence may have been committed"

PART IV

Regulations of the Bombay Code

Number and year	Subject	Extent of repeal
II of 1827	Pleaders	In section fifty, clause *Third*, the words "under the rules contained in Section LVI of this Regulation" In section fifty-one, clause *Second*, the words "according to Section LVI of this Regulation" In section fifty-six, the words "under the rules regarding Commissioners, contained in the Third Clause of Section XXXVIII of this Regulation" Appendix A, Appendix D

[*Government Gazette*, *2nd November* 1875]

Regulations of the Bombay Code —(Continued)

Number and year	Subject	Extent of repeal
V of 1827	Limitation	In the title, the words "defining the Limitations as to Time within which Civil Actions may be prosecuted, and" and the word "Interest"
XII of 1827	Police	The preamble In section nineteen, clause *Sixth*, the words "personal restraint" In the same section, clause *Seventh*, the words "which shall be tried before the judge, or one of his assistants, exclusively"
XIII of 1827	Criminal Courts	In section thirty-four, clause *Third*, the words "or to the Magistrate above mentioned"
XVI of 1827	Revenue Administration	In the preamble, the words "to have effect throughout the zillahs subordinate to Bombay" In section two, clause *Second*, the words and figures "as more particularly specified in Regulation XVII A D 1827, Chapters VIII and X" In the title to Chapter III, the words "of hereditary district and villag officers inclusive of" In section twenty five, clause *Third*, the words "according to the Regulations"
XVII of 1827	Jurisdiction of Revenue Authorities	The title from "vesting" to the end In the preamble, the words "to have effect throughout the territories subordinate to Bombay" In section twelve, clause *Sixth*, the words "sudder or any" In the title to Chapter IV, the words "and penal jurisdictions of the zillah magistrate and criminal judge in such cases"
XIX of 1827	Revenue Administration	The title from "and for collecting" down to "Horses," and the words "and also for levying Fees in the Court of Petty Sessions and Police Offices" In the preamble the words "and whereas it has further been deemed expedient, under the authority of the British legislature for such purpose given, to levy certain taxes and fees at the presidency of Bombay" In section thirteen, clause *First*, the words 'in the mode prescribed in the preceding section" In section twenty-nine, the words "in the manner and before the authority specified in Section XIV, Clause First, or by confession before the said authority," and from "and in case" down to "provided for"
XXI of 1827	Duty on Opium	The title from "made with" down to "India" In the preamble, from "that the importation" down to "be prohibited" In section two, clause *First*, the words "either such, as established by this or any other Regulation)" In section fifty-eight, clause *Second*, the words "which duty shall be fixed as prescribed in Section LVII, Clause Fifth, and" In section sixty, clause *Second*, the last eleven words

Regulations of the Bombay Code —(Concluded)

Number and year	Subject	Extent of repeal
		In section sixty-four, clause *Fourth*, the words "in the mode prescribed in Section LVII, Clause Fifth" Section seventy
XXII of 1827	Military Courts	In the preamble, the words "which shall have effect within the territories subordinate to the presidency of Bombay"
XXV of 1827	State Prisoners	Section six In section seven, the words "and to the Sudder Adawlut"
XXIX of 1827	Dekkhan and Khándesh	In the preamble, the words and figures "to have effect from the 1st September 1827" Section two, from "and the said territories" to the end of clause *Second* Section three, clause *First*, from "it is hereby" down to the word "First" In section five, clause *Third*, the last twenty-one words
V of 1830	Revenue Administration	In section one, clause *Third*, the words "and zillahs" Clause *Sixth*, the words "zillahs throughout" So much of section two as has not been repealed
VII of 1830	Dharwar	In the preamble, the words and figures "to have effect from the 1st of June 1830" In section two, the first six words
XIII of 1830	Jágirdars	In section four, the last thirteen words

PART VI

Acts of the Governor of Bombay in Council

Number and year	Subject	Extent of repeal
IV of 1862	Markets and Fairs	Section five
V of 1862	Bhágdárs and Narwadars	In section two, the words "and it is hereby further enacted, that"
VI of 1862	Ahmadábád Taluqdárs	In section fourteen, from "upon oath" down to "perjury",
II of 1863	Claims to exemption from Land Revenue.	In section three, the words "either at law or in equity" In section six, clause *Second*, and in section ten, the words "or Court of Law or Equity"
VI of 1863	Public Conveyances	In section seven, the words "standing in the name of the Commissioner of Customs"
VII of 1863	Summary Settlement of Claims to exemption from Land Revenue	In section seven the words "either at law or in equity" In section nine, clause *Ninth*, and sections fourteen, twenty-eight and twenty nine, the words "or Court of Law or Equity"

[*Government Gazette*, 2nd *November* 1875]

Acts of the Governor of Bombay in Council—(Continued.)

Number and year.	Subject.	Extent of repeal.
IX of 1863 ...	Cotton Frauds ..	In section fourteen, the words "commutation and"
V of 1864 ..	Mámlatdárs' Courts ..	Section eighteen
VIII of 1866 ..	Sale of Poisons	Section twenty-one
XIII of 1866	Witnesses before Legislative Council.	Section five.
XIV of 1866	Edulabad and Wurrungaom	The preamble, and sections one and four
III of 1867	Cantonments	In section fifteen, the words "Bombay Act No IV of 1865 (*an Act for the Regulation of Mofussil Gaols and the enforcement of discipline therein*) or by" and the word "other" Section twenty eight
III of 1869	Funds for local works .	In sections two and thirteen, the words "or Sub-Collector" "and Sub-Collector," "or Sub-Collector respectively" wherever they occur In section nine, the words "Act XXVI of 1850, or" and "other"
I of 1872	Bombay City Police Superannuation Fund	Sections one and nine In section three, the words "as well as all moneys and securities which have accumulated under the Sections of Act XIII of 1856, repealed by this Act" Section six.
II of 1872	Repayment of loan to Bombay Corporation	In section three, the words "under Bombay Act II of 1865" Section nine, down to "enacted that."
III of 1872 ...	Bombay Municipal Act	Sections one, sixty-three, seventy-two, three hundred and six In section sixty-two, the words "on and from the date when this Act comes into operation" In section sixty four, the words "from and after the day on which this Act comes into operation" In section two hundred and twenty nine, the first eleven words, and the words "after the date when this Act comes into operation" In section two hundred and thirty-five, the first six words In section three hundred and seven, the words "from the date referred to in the preceding Section."
I of 1873	Bombay Port Trust	Section fifty-seven, from "Until such" to the end Section fifty-eight In section seventy-three, the proviso
II of 1873	Amending Bombay Municipal Act	Section three
IV of 1873	Amending Bombay Act II of 1864.	Section two, clause one.

Acts of the Governor of Bombay in Council.—(Concluded.)

Number and year	Subject	Extent of repeal.
V of 1873	Steam boilers	Section one.
VI of 1873	District Municipalities	Section one Section four, clause 4 Section nineteen and twenty Section twenty-one, clause four.
VII of 1873	Salt	Section two
II of 1874	Jails, Bombay City	Section one Section six, down to "Governor-General, and." Section seven, the first thirteen words."
III of 1874	Hereditary Offices	Section two and the schedule.

STATEMENT OF OBJECTS AND REASONS

The object of this Bill is to facilitate the preparation of the revised edition of the Indian Acts and Regulations which has been undertaken by the Legislative Department, and of which the first volume, containing the general Acts from 1834 to 1863 inclusive, has lately been published

A HOBHOUSE

SIMLA, The 9th October 1875

WHITLEY STOKES,
Secy to the Government of India

[*Government Gazette, 2nd November* 1875.]

তফসীল।

যে কথায় কোন আইনের একাংশের বর্ণনা করা যায় কি তাহার উল্লেখ হয় তন্মধ্যে ঐ অংশের সকল কথা ও ধারা ও প্রথম ও শেষোক্ত ভাগ কিম্বা প্রকারান্তরে প্রথম কি শেষাংশ বলিয়া যাহা উল্লেখ হয় তাহাও ধরিতে হইবে।

প্রথম খণ্ড।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুক্ত গবর্নর জেনরল সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৩৫ সা ৯ আ	বঙ্গদেশীয়, লবণ বিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৩৮ সা ১৯ আ ..	বোম্বাইয়ের, সমুদ্রকূলের গমনকারি জাহাজ বিষয়ক	৯ ধারা। ১২ ধারার Indian শব্দ। ১৩ ধারার এইং কথা, Justice of the Peace or person exercising the powers of a Magistrate" যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৩৮ সা. ২৯ আ	বঙ্গদেশীয় লবণ বিষয়ক ..	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৪০ সা. ৬ আ	হুণ্ডী বিষয়ক	৫ ধারায়, "এই আইন জারী হইবার পর" এই কথা।
১৮৪১ সা ১৮ আ	অস্ত্রশস্ত্র ও বারুদাদি যুদ্ধ সরঞ্জাম বিষয়ক	২ ধারা।
১৮৪৬ সা ৮ আ	উত্তর পশ্চিম দেশের বন্দোবস্ত বিষয়ক	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৪৭ সা ২০ আ	গ্রন্থস্বত্ব বিষয়ক .	৭ ধারায় "এই আইন জারী হওনের পর" ও "যদি শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর" এই অবধি "উক্ত দেশের সেই ভাগে" এই পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৪৮ সা ১৫ আ	সুপ্রিম কোর্টের কার্য্যকারক বিষয়ক	৪ ধারায় "অথবা কোম্পানি বাহাদুরের" এই কথা।
১৮৫০ সা. ৯ আ	রাজধানীস্থ ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত বিষয়ক	৩, ১৭, ৯০ ধারা। ১ ধারায়, "উক্ত প্রত্যেক শহরে" এই অবধি "এবং তাহার পর" এই পর্য্যন্ত সকল কথা। ৮ ধারায় "তিন ব্যক্তির অনধিক" এই কথা। ১০১ ধারায়, "এই আইন জারী হওনের পর" এই কথা।
১৮৫০ সা. ২৬ আ	শহরের উত্তমতা করণ বিষয়ক	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৫০ সা. ৩৭ আ	সরকারী কর্ম্মকারক বিষয়ক .	১৭ ধারা।
১৮৫১ সা ৮ আ ...	রাস্তার ও সাঁকোর উপর মাসুল বিষয়ক	৬ ধারায়, "ঐ জিলার" এই কথা।
১৮৫২ সা ১৭ আ .	সুপ্রীম কোর্টে বিশেষ মোকদ্দমা বিষয়ক	২৬ ধারায় "which according" এই অবধি referred, but" এই পর্য্যন্ত সকল কথা। ৩০ ধারা। ৩২ ধারায়, " and also the Court of Judicature of Prince of Wales' Island, Singapore and Malacca," এই সকল শব্দ। ৩৩ ধারা।
১৮৫২ সা ২১ আ ..	বোম্বাইয়ের ডেপুটী কালেক্টর বিষয়ক	১ ধারায়, "Zillah or" এই শব্দ।
১৮৫২ সা ৩০ আ .	ভিন্নদেশীয় ব্যক্তিকে স্বদেশীয়ের তুল্য ক্ষমতা প্রদান বিষয়ক	তফসীলের শেষে যে বোলটি শব্দ আছে তাহা।
১৮৫৪ সা ১৮ আ ..	রেলওয়ে বিষয়ক ..	৩৪ ধারায়, "কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোন আসিষ্টান্ট সাহেবের দ্বারা কিম্বা ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা" এই সকল কথা। ৩৫ ধারায় "এবং বোম্বাই রাজধানীতে জিলার কি পোলীসের আইন্ট কার্য্যকারকেরা" এইং শব্দ। ৪০ ধারায় "উক্ত দেশেরমধ্যে" এইং শব্দ।
১৮৫৪ সা. ৩১ আ. ...	স্থাবর সম্পত্তির দাবীর মোকদ্দমা ও হস্তান্তর করণ বিষয়ক	১৩ ধারায়, "দখলকরা ও" এই শব্দ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৫৫ সা ৬ আ	সুপ্রীম কোর্টের পরওয়ানা জারী করণ বিষয়ক	১৪ ধারায়, "আর শ্রীশ্রীমতী" এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৫৫ সা. ২৪ আ	খাটনির দণ্ড বিষয়ক	১ ধারায় " অধিকৃত ও" এই শব্দ।
১৮৫৬ সা. ৮ আ	মান্দ্রাজ ও বোম্বাইয়ের জেল বিষয়ক	২ ধারায় প্রথমাবধি আটটি শব্দ।
১৮৫৭ সা. ২ আ	কলিকাতার বিশ্ববিদ্যালয়বিষয়ক	৪ ধারায় "ও শ্রীলশ্রীযুক্ত" এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৫ ধারার প্রথম পদ। এবং "পূর্ব্বোক্ত বৈসচান্সেলর সাহেব ১৮৫৯ সালের জানুআরি মাসের প্রথম দিবসে সেই পদহইতে অবসর হইবেন"। ও "তৎপূর্ব্ব মনোনীত বৈসচনসেলরকে পুনরায় সেই পদে নিযুক্ত করিতে কিম্বা" এই সকল কথা।
১৮৫৭ সা ৪ আ	বোম্বাই নগরের তামাক বিষয়ক	৫ ধারায় "after the passing of this Act" এই কথা এবং "and the provisions' এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৫৭ সা ১১ আ	রাজ্যবিপরীত অপরাধ বিষয়ক	৩ ধারার ১ প্রকরণে "উক্ত দেশের অন্তঃপাতি" এই কথা, এবং ঐ ধারার ৭ ও ৮ পঁক্তিতে 'পূর্ব্বোক্ত ধারায় লিখিত কোন অপরাধ করিবার কিম্বা" ও "অন্য" এই২ কথা। ৪ ধারায় "মৌলবীর অনুপস্থানে কি তাঁহার ফত্তওয়া বিনা" এই কথা। ৭, ৮, ৯, ১০ ধারা। ১১ ধারায় "যে কোন ব্যক্তি আইনমতে মাজিষ্ট্রেটের ক্ষমতাক্রমে কার্য্য করেন তিনি ও" এই কথা, এবং "মাজিষ্ট্রেট সাহেবের যে কোন আসিষ্টাণ্ট সাহেবকে কিম্বা যে কোন ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটকে" এই কথা। তৎপশ্চাৎ "এই আইনমতে" এই শব্দের পর "যে ব্যক্তিকে" এই শব্দ সংযোগ করিয়া দিতে হইবে।
১৮৫৭ সা ২২ আ	বোম্বাইয়ের বিশ্ববিদ্যালয়বিষয়ক	হেতুবাদের শেষ চারিটি শব্দ। ৪ ধারার শেষ বারটি শব্দ। ৫ ধারার প্রথম পদ এবং ' and the Vice-Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859," এই কথা।
১৮৫৭ সা ২৭ আ	মান্দ্রাজের বিশ্ববিদ্যালয় বিষয়ক	হেতুবাদের শেষ চারিটি শব্দ। ৪ ধারা শেষ চৌদ্দটি শব্দ। ৫ ধারার প্রথম পদ ও "and the Vice Chancellor hereinbefore nominated shall go out of office on the first day of January 1859" এই কথা।
১৮৫৭ সা ২৯ আ	বোম্বাইয়ের রাহাদারী মাসুল বিষয়ক	১১ ধারার "by the said Schedules" এই কথা। ১৩ ধারার "Entered in either of the said Schedules as" এই২ শব্দ।
১৮৫৮ সা, ৩ আ	রাজনীতি পক্ষ বৃদ্ধি বিষয়ক	৪ ধারা।
১৮৫৯ সা ১ আ	সওদাগরী জাহাজের নাবিক বিষয়ক	৬৩ ধারার এই২ শব্দ "কিম্বা পুলুপিনাঙ্গ কি সিংহপুর কি মলাকার কোন বসতি স্থানে হইলে সেই স্থানের আদালতে।" ৬৭ ধারার এই২ শব্দ, "ও মোহনার বসতিস্থানে গবরনর সাহেব যে হিসাবের সম্বাদ দেন।"
১৮৫৯ সা ৩ আ	সৈন্যদের ছাউনি স্থানের জাইণ্ট মাজিষ্ট্রেট বিষয়ক	আইনের শিরোভাগের কথায় "ও তাহাদিগকে দলীল দস্তাবেজের রে জষ্টর করণের" এই২ শব্দ। হেতুবাদে "ও সেই সীমার মধ্যে তাঁহাদিগকে দলীল দস্তাবেজের রেজিষ্টরের পদে নিযুক্ত করা বিহিত" এই কথা।

[*Government Gazette, 2nd November 1875.*]

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৫৯ সা ১৫ আ	পেটেণ্ট পত্রবিষয়ক	১৩ ও ৩৬ ধারা।
১৮৬১ সা ৩১ আ	শোরাবিষয়ক	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৬৩ সা ১৩ আ	বোম্বাইয়ে বন্দিদের কারাবন্ধন বিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৩ সা ১৪ আ	১৮৫৯ সালের ১০ আইনের সংশোধনবিষয়ক	যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই।
১৮৬৪ সা ৩ আ	ভিন্নদেশীয় ব্যক্তি বিষয়ক	২৪ ধারার এই২ শব্দ "এবং পুলুপিনাঙ্গ ও সিংহপুর ও মালাকা বসতি স্থানের"।
১৮৬৪ সা ১৭ আ	রাজকীয় ট্রষ্টীবিষয়ক	৩ ধারার "উক্ত" শব্দ।
১৮৬৪ সা ২২ আ	সৈনিক ছাউনি স্থানবিষয়ক	৮ ধারার এই২ শব্দ "ও তাঁহাদিগকে দলীল দস্তাবেজের রেজিষ্ট্রার করণের"।
১৮৬৫ সা ১১ আ	মফঃসলের ক্ষুদ্র মোকদ্দমার আদালত বিষয়ক	১২ ধারার এই২ শব্দ "ও তাঁহাদিগকে দলীল দস্তাবেজের রেজিষ্ট্রার করণের"।
১৮৬৫ সা ১৫ আ	পারসিদের বিবাহ ও বিবাহবিচ্ছেদ বিষয়ক	৫৩ ধারা।
১৮৬৫ সা ২৯ আ	উকীল বিষয়ক	১, ২, ৩ ধারা।
১৮৬৬ সা ১২ আ	সাধারণ লোকদের জলপ্রণালী বিষয়ক	সম্পূর্ণ আইন।
১৮৬৬ সা ১৪ আ	ডাকঘর বিষয়ক	৫৫ ধারা এবং ৫৬ ধারার এই২ শব্দ "কিম্বা মাজিষ্ট্রেট সাহেবের কোন আসিষ্টাণ্টের কি ডেপুটী মাজিষ্ট্রেটের দ্বারা"।
১৮৬৬ সা ২৫ আ	গবর্ণমেণ্টের প্রতি কোম্পানির কাগজ হস্তান্তর করিয়া দেওন বিষয়ক	হেতুবাদের "আর ষ্ট্রেট সেটেলমেণ্টের" এই অবধি "হস্তগত করিয়া দেওয়া বিহিত" এই পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৬৭ সা ৭ আ	সৈন্যদের স্থানে দ্রব্য ক্রয় করণ বিষয়ক	১ ধারার এই২ শব্দ "এই আইন প্রচলিত হইবার পরে"।
১৮৬৭ সা ১৩ আ	বন্দরের মাসুল ও সমুদ্রাঞ্চলে আলো দেওন বিষয়ক	২ ধারা।
১৮৬৯ সা ১৪ আ	বোম্বাইয়ের দেওয়ানী আদালত বিষয়ক	৫ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণ। ১৪ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণ। ৩০ ও ৩১ ধারা।
১৮৭০ সা ২২ আ	ইউরোপীয় ব্রিটনীয় প্রজা বিষয়ক	১ ধারা।
১৮৭০ সা ২৩ অ	মুদ্রাবিষয়ক	১৮ ধারার ১ প্রকরণ।
১৮৭১ সা ২৭ আ	দুর্ব্বৃত্ত জাতি বিষয়ক	২৩ ধারা।
১৮৭২ সা ৩ অ	বিবাহ বিষয়ক	২০ ধারা ও চতুর্থ তফসীল।
১৮৭২ সা ১০ আ	ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্যবিধানের আইন	৩ ধারা।
১৮৭২ সা ২১ আ	ক্ষিপ্তমনা সিপাহী বিষয়ক	৬ ধারা।
১৮৭৩ সা ১০ আ	শপথ বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় পদ।
১৮৭৩ সা ১৬ আ	উত্তর পশ্চিম দেশের গ্রাম্য পোলীস বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় পদ।
১৮৭৪ সা ৩ আ	বিবাহিতা স্ত্রী বিষয়ক	৩ ধারা।
১৮৭৪ সা ৪ আ	ভিন্ন দেশীয় ব্যক্তিকে সৈন্যদলে ভুক্ত করণ বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ।
১৮৭৪ সা ৫ আ	কল্প আপীল বিষয়ক	১ ও ৪ ধারা।
১৮৭৪ সা ১৫ আ	স্থানীয় আইন যত দূর ব্যাপ্ত হইবে তদ্বিষয়ক	৯ ধারা ও সপ্তম তফসীল। মান্দ্রাজের ১৮৩১ সালের ৩ আইনের ও ১৮৩২ সালের ৭ আইনের সঙ্গে এবং মান্দ্রাজের ১৮২১ সালের ৪ আইনের ৪ ধারার সঙ্গে ও ১৮৫৬ সালের ৮ আইনের সঙ্গে দ্বিতীয় তফসীলের যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর।
১৮৭৪ সা ১৬ আ	আইন রহিত করণার্থ ১৮৭৪ সালের আইন	সম্পূর্ণ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭৫ সা ৩ আ	আইন রহিত করণার্থ ১৮৭৪ সালের আইন সংশোধন করিবার আইন ..	সম্পূর্ণ।
১৮৭৫ সা ৪ আ	সওদাগরী জাহাজ বিষয়ক	২ ধারা ও ১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ।
১৮৭৫ সা ৭ আ	বর্ম্মা দেশে মৎস্য ধরিবার স্থান বিষয়ক	১ ধারার তৃতীয় প্রকরণ।
১৮৭৫ সা ৮ আ	রাহাদারী মাসুল বিষয়ক	২ ধারা ও তফসীল।
১৮৭৫ স ১০ আ	হাই কোর্টের ফৌজদারী মোকদ্দমার কার্য্য প্রণালী বিষয়ক	৩৯ ও ১৫৩ ধারা।
১৮৭৫ সা ১৬ আ	তারিফ বিষয়ক	২ ধারা।

দ্বিতীয় খণ্ড।

বঙ্গদেশীয় আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮১৭ সা ১২ আ	পাটওয়ারি বিষয়ক	৮ ধারার এই২ শব্দ, "কি বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবদিগের কিম্বা সুবে বেহার ও বারাণসদেশের কমিশ্যনর সাহেবের" এবং "কিম্বা কমিশ্যনর সাহেব"। ১৩, ১৫ ও ১৬ ধারার এই২ শব্দ, "কি বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবদিগের কিম্বা সুবে বেহার ও বারাণসদেশের কমিশ্যনর সাহেবের"। ১৭ ধারার এই২ শব্দ "কিম্বা বোর্ড কমিশ্যনর সাহেবেরা কিম্বা সুবে বেহার ও বারাণসদেশের কমিশ্যনর সাহেব"।

তৃতীয় খণ্ড।

মান্দ্রাজ দেশীয় আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮০২ সা ৩ আ	দেওয়ানী আদালতের কার্য্য প্রণালী বিষয়ক	১১ ধারার নানা স্থানে এই২ শব্দ "Zillah," "of the Zillah" ও "by the Provincial Courts of appea or the Sudder Adawlut" ১৬ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের এই২ শব্দ "Hindoo," "the Judge of the Court of Adawlut," "other," "under the general rule contained in section V Regulation II, 1802, and proceed thereupo according to the regulations" তৃতীয় প্রকরণের এই২ শব্দ, "when they are to pro ceed thereupon according to the gener regulations"
১৮০২ সা ১৩ আ	আদালতের কাগজপত্র বিষয়ক	১৫ ধারার এই২ কথা "in the same manner as prescribed to the Provincial Courts of appe in section xii"
১৮০২ সা ২৯ আ	কারনাম বিষয়ক	৪ ধারা। ৮ ও ১৯ ধারার এই২ শব্দ "before the Court Circuit"

[*Government Gazette, 2nd November* 1875]

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮০৩ সা ৯ আ	মাক্সাজের কষ্টমের কার্য্যকারক বিষয়ক	৫৫ ধারার এই২ শব্দ "contrary to, or not warranted by, this Regulation" ৫৬ ধারার এই২ শব্দ "conformable to the provisions contained in this Regulation" ৫৯ ধারার নানা স্থানে এই২ শব্দ "the register to" ৬৩ ধারার এই২ শব্দ, "contrary to, or not warranted by this Regulation," "in conformity to this Regulation" ৬৬ ধারার এই২ শব্দ "to the Provincial Courts of Appeal for the centre Division, and from the decrees of that Court" ৬৭ ধারার এই২ শব্দ "the register of," "register of the," "the registers of"
১৮০৪ সা ৫ আ	কোর্ট ওয়ার্ডস বিষয়ক	৬ ধারার ৩ প্রকরণের এই২ কথা "Courts of Appeal or to the" "as it shall seem fit" ২৪ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের "and it shall" অবধি শেষপর্য্যন্ত সকল কথ।
১৮০৫ সা . আ	লবণ বিষয়ক	৮ ধারার ১ প্রকরণের এই২ শব্দ "After the date of the Regulation" দ্বিতীয় প্রকরণের এই শব্দ "commercial residents" ১৪ ধারার , ২ ও ৪ প্রকরণের এই২ শব্দ "commercial residents," "by commercial residents" ৫ ধারার এই শব্দ "commercial residents" ৬ ধারার এই২ শব্দ "commercial resident," "commercial residents" ২২ ধারা।
১৮০৮ সা ৭ আ	যুদ্ধ কালীন ব্যবস্থা বিষয়ক	হেতুবাদের এই২ শব্দ ও অঙ্ক, "from the first day of October, 1808" ৪ ধারার, "or before any special court" অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮১৬ সা ৪ আ	গ্রাম্য মুনসেফ বিষয়ক	৪ ধারার প্রথম প্রকরণ। ৫ ও ২৭ ধারায় Arcot শব্দ। ১৬ ধারার ৫ প্রকরণের দ্বিতীয় পদ। ৩২ ও ৩৪ ধার।
১৮১৬ সা ৫ আ	গ্রামের পঞ্চায়ৎ বিষয়ক	৩ ধারার ৩ প্রকরণে, ও ৫ ধারার ৯, ১০ প্রকরণে, ও ১৬ ধারার ১ করণে Arcot শব্দ। ১০ ধারার এই২ শব্দ "and no stamp paper need be used in plaint, answer, or any process" ১১ ধারার ১ প্রকরণের এই২ শব্দ "upon stamp paper of the prescribed rate according to the amount of the suit" ৪ প্রকরণের এই২ কথা "by the oathrs of two credible witnesses at the least," "Provincial" ১৫ ধারা। ১৭ ধারার এই২ শব্দ, "on stamped paper of the prescribed rate, according to the amount decreed"
১৮১৬ সা ১১ আ	গ্রামের মণ্ডল প্রভৃতি বিষয়ক	৪৭ ধারার এই২ শব্দ ও অঙ্ক, "as directed in Section X Regulation III, 1810
১৮১৬ সা ১২ আ	গ্রামের ও জিলার পঞ্চায়তের প্রতি মোকদ্দমা অর্পণ বিষয়ক	৩ ধারার এই২ শব্দ ও অঙ্ক "under the same provisions as are prescribed by clauses *Second* and *Third* Section XIV Regulation VI 1816

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

সাল ও নম্বর।	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
		৫ ধারার ৪ প্রকরণে ও ৯ ধারার ৩ প্রকরণে Aroot শব্দ। ৬ ধারার ১ প্রকরণের সঙ্গে ১৮১৬ সালের ৭ আইনের যত দূর সম্পর্ক থাকে তত দূর। ৬ ধারার ২ প্রকরণের এই২ শব্দ ও অঙ্ক, "without requiring the agreement specified in clause *Second*, Section IV, Regulation VII, 1816" ৯ ধারার ১ প্রকরণের এই২ কথা, "by the oaths of two credible witnesses at the least," "Provincial" ১১ ধারার এই২ কথা "exempt from all Stamp-duties, and shall be," "or to such charges as are specified in Regulation VII, 1816, if decided by a district Punchayet"
১৮১৬ সা ১৪ অ	উকীল বিষয়ক	হেতুবাদের এই কথা, "and to transfer to the Provincial Courts the control now exercised by the Sudder Adawlut in the appointment and removal of vakeels or native pleaders in the Zillah Courts and in the Provincial Courts" ৩ ধারার ১ প্রকরণের এই২ শব্দ "and the several Provincial Courts," "in their respective courts," "being natives of India of the Hindoo or Mahomedan persuasion, and" "for the approbation of the Provincial Court of the division," "being a native of India and otherwise," ও দ্বিতীয় প্রকরণের "and shall communicate" এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৪ ধারার এই কথা "the Provincial Courts," "which is not required to be written on stamped paper" ৮ ধারার এই২ শব্দ ' and the Provincial Court, on consideration of the Judges' Report" ১০ ধারার ১ প্রকরণের এই কথা and the several Provincial Courts" দ্বিতীয় প্রকরণের এই কথা, "a register or" "report the circumstances of the case, together with his own opinion upon it, to the Provincial Court, who will" ১১ ধারার এই২ কথা "without the previous sanction of the Provincial Court" ও "but in such," এই অবধি ধারার শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ১৩ ধারার "on unstamped paper" এই কথা। ১৪ ধারার নানা স্থানে Aroot শব্দ। ১৫ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের এই২ কথা "or registers" "either by a deduction from the fees which may become due to the offender, or" ১৮ ধারার ১ প্রকরণের register শব্দ। ৩ প্রকরণের এই২ কথা Provincial Courts, or to the" ও দ্বিতীয় পদ এবং "Provincial Courts and of the" এই কথা। ২০ ধারার এই২ কথা, "of the Provincial Courts" "under the provisions contained in the following clauses of this section"

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
		২৫ ধারার ১ প্রকরণের এই কথা, "the Provincial Courts" ও নানা স্থানে Arcot শব্দ।
		তৃতীয় প্রকরণের এইং কথা, "written on the stamped paper prescribed in Section xi, Regulation XII, 1816"
		৩৬ ধারার এই কথা, "on unstamped paper"
		৩৯ ধারার "or district" এই কথা, ও VI, VII এই দুই অঙ্ক।
		১ নং ক্রোড়পত্রের এই কথা, "or in the Provincial Court for the Division of"
		২ নং ক্রোড়পত্রের এই কথা, "or the Provincial Court for the Division of"
১৮১৭ সা ৮ আ	এতদ্দেশীয় সৈন্যদের সম্পত্তি-বিষয়ক	৫ নং ছাড়া ক্রোড়পত্র।
১৮১৯ সা ১ আ	ভূমির রাজস্বের বন্দোবস্তবিষয়ক	হেতুবাদের শেষ এগারটি শব্দ।
		২ ধারার এই কথা, "Section IX, Regulation XXVI 1802, is hereby rescinded; and."
		৪ ধারার এইং শব্দ, "from and after the promulgation of this regulation"
১৮১৯ সা ২ আ	রাজনীতি পক্ষ বন্দিবিষয়ক	হেতুবাদের শেষ নয়টি শব্দ।
		৮ ধারা।
		৯ ধারার এইং কথা, "to the Provincial Court of Appeal and Circuit."
১৮২১ সা ৪ আ	পাতিচুরিবিষয়ক	৬ ধারার এক প্রকরণের Madras শব্দ।
১৮২২ সা ৯ আ	রাজকীয় কার্য্যকারকদের তহবিল ভাঙ্গনঅপরাধবিষয়ক	হেতু বাদের শেষ দশটি শব্দ।
		৩ ধারার ৩ প্রকরণের এইং কথা, "In the manner prescribed in Section VII. Regulation III of 1802"
		৪ ধারার দ্বিতীয় পদ।
		৫ ধারার ৪ প্রকরণে Arcot শব্দ।
		৮ ধারার এই কথা, "before the criminal judge, (who is hereby empowered to take cognizance of such cases)" "by him „
		৯ ধারার "on oath" এই শব্দ।
		১০ ধারার "and the rules" এই অবধি ধারার শেষপর্য্যন্ত সকল কথা।
		১৭ ও ১৮ ধারা।
১৮২৩ সা ৩ আ	তহবীল ভাঙ্গন বিষয়ক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ।
১৮২৮ সা ৭ আ	সবর্ডিনেট ও আসিষ্টান্ট কালেক্টর বিষয়ক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ।
		৭ ধারা।
১৮২৯ সা ৫ আ	হিন্দুদের উইল বিষয়ক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ।
১৮৩০ সা. ১ আ	সহমরণ বিষয়ক	১ ধারার এই কথা, "from the time of their promulgation"
		৪ ধারার ১ ও ৩ প্রকরণের এই কথা, "before the Court of Circuit"
		২ প্রকরণের এই কথা, "at the discretion of the Court of Circuit"
১৮৩১ সা ৬ আ	গ্রামের পুত্রপৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য পদ বিষয়ক	৪ ধারার ৪ প্রকরণের "and for this purpose" এই অবধি ঐ প্রকরণের শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা।
		৫ প্রকরণ।
১৮৩১ সা ১০ আ	বাকী রাজস্বের নিমিত্ত জারাদারদের মহাল বিক্রয় করিবার নিষেধ বিষয়ক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ।
		৩ ধারার "enacted that" এই শব্দ পর্য্যন্ত সকল কথা।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৩২ সা ১১ আ	শুল্ক ধমবিষয়ক	১ ধারার এই কথা, "as soon as promulgated" ২ ও ৭ ধারার নানা স্থানে Madras শব্দ। ৩ ধারার এইং কথা, "or to the assistant judge of the auxiliary court" ৪ ধারার এই কথা "or assistant" ৬ ধারার Madras ও or assistant এইং শব্দ। ৮ ধারার এইং কথা, "or to the assistant judge of the auxiliary court" ৯ ধারার এইং কথা "or of the assistant judges of the auxiliary courts" "to the Provincial Courts" ১০ ধারা।
১৮৩২ সা ১৪ আ	সিপাহীদের প্রয়োজনীয় দ্রব্য ক্রয় করণ বিষয়ক	১ ধারার শেষ দশটি শব্দ। ২ ধারার ১ ও ২ প্রকরণের এইং কথা, "from and after the date of the promulgation of this regulation; "before the criminal, joint criminal, or native criminal judges within the limits of whose local jurisdiction the offence may have been committed"

চতুর্থ খণ্ড।

বোম্বাইয়ের আইন।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮২৭ সা ২ আ	উকীলবিষয়ক	৫০ ধারার ৩ প্রকরণের এইং কথা "under the rules contained in Section LVI of this Regulation" ৫১ ধারার ২ প্রকরণের এই কথা "according to Section LVI of this Regulation" ৫৬ ধারার এই কথা, "under the rules regarding commissioners, contained in the Third Clause of Section XXXVIII of this Regulation." A ও D চিহ্নিত ক্রোড়পত্র।
১৮২৭ সা ৫ আ	মিয়াদবিষয়ক	আইনের শিরোভাগের কথার মধ্যে এইং কথা, "defining the Limitations, as to Time, within which Civil Actions may be prosecuted, and" "Interest"
১৮২৭ সা ১২ আ	পোলীসবিষয়ক	হেতুবাদ ৯ ধারার ৬ প্রকরণের এইং কথা "personal restraint" ঐ ধারার ৭ প্রকরণের এইং কথা, "which shall be tried before the judge, or one of his assistants, exclusively"
১৮২৭ সা ১৩ আ	ফৌজদারী আদালতবিষয়ক	২৪ ধারার ৩ প্রকরণের এই কথা, "or to the magistrate above mentioned"
১৮২৭ সা ১৬ আ	রাজস্বের কার্য্যসম্পাদনবিষয়ক	হেতুবাদের এই কথা "to have effect throughout the zillahs subordinate to Bombay" ২ ধারার ২ প্রকরণের এইং শব্দ ও ক্রম, "as more particularly specified in Regulation XVII, A. D. 1827, Chapters VIII and X

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
		৩ অধ্যায়ের শিরোভাগের কথায় এই২ শব্দ "of hereditary district and village officers inclusive of" ২৫ ধারার ৩ প্রকরণের এই২ শব্দ "according to the Regulations"
১৮২৭ সা ১৭ আ	রাজস্বের কর্তৃপক্ষদের এলাকা-বিষয়ক	শিরোভাগের কথায়, vesting শব্দ হইতে শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। হেতুবাদের এই২ কথা, "to have effect throughout the territories subordinate to Bombay" ১২ ধারার ৬ প্রকরণে 'Sudder, or any" এই শব্দ। ৪ অধ্যায়ের শিরোভাগের কথায় এই২ শব্দ "and penal jurisdictions of the zillah magistrate and criminal judge in such cases"
১৮২৭ সা ১৯ আ	রাজস্বের কার্য্যসম্পাদনবিষয়ক	আইনের শিরোভাগের কথায় "and for collecting" এই অবধি "Horses" শব্দ পর্য্যন্ত সকল কথা ও এই২ শব্দ "and also for levying Fees in the Court of Petty Sessions and Police Offices" হেতুবাদের এই কথা, "and whereas it has further been deemed expedient, under the authority of the British Legislature for such purpose given, to levy certain taxes and fees at the Presidency of Bombay" ১৩ ধারার ১ প্রকরণের এই২ শব্দ "in the mode prescribed in the preceding Section" ২৯ ধারার এই২ শব্দ "in the manner and before the authority specified in Section XIV, Clause First, or by confession before the said authority, এবং "and in case," এই অবধি "provided for" এই পর্য্যন্ত সকল শব্দ।
১৮২৭ সা ২১ আ	আফীমবিষয়ক	শিরোভাগের কথায় "made with" এই অবধি "India," এই পর্য্যন্ত সকল কথা। হেতুবাদের "that the importation" এই অবধি "be prohibited" এই পর্য্যন্ত সকল শব্দ। ২ ধারার ১ প্রকরণের এই২ শব্দ "(either such, as established by this or any other Regulation)" ৫৮ ধারার ২ প্রকরণের এই২ শব্দ "which duty shall be fixed as prescribed in Section LVII, Clause Fifth, and" ৬০ ধারার ২ প্রকরণের শেষ এগারটি শব্দ। ৬৪ ধারার ৪ প্রকরণের এই২ শব্দ, "in the mode prescribed in section LVII, Clause Fifth" ৭০ ধারা।
১৮২৭ সা ২২ আ	সৈনিক আদালতবিষয়ক	হেতুবাদের এই২ শব্দ "which shall have effect within the territories subordinate to the presidency of Bombay"
১৮২৭ সা [illegible] আ	রাজনৈতিক বন্দিবিষয়ক	৬ ধারা।
১৮২৭ সা ২৯ আ	দক্ষিণদেশ ও খাঁদেশবিষয়ক	৭ ধারার এই২ শব্দ "and to the Sudder Adawlut" হেতুবাদের এই২ শব্দ ও অঙ্ক, "to have effect from the 1st September, 1827" ২ ধারার "and the said territories," এই অবধি দ্বিতীয় প্রকরণের শেষপর্য্যন্ত সকল কথা। ৩ ধারার ১ প্রকরণের "it is hereby" এই অবধি "First" শব্দ পর্য্যন্ত সকল কথা।

সাল ও নম্বর।	বিষয়।	যত দূর রহিত হইল।
১৮৩০ সা. ৫ আ	রাজস্বের কার্য্য সম্পাদন বিষয়ক	৫ ধারার ৩ প্রকরণের শেষ একুশটি শব্দ। ১ ধারার ৩ প্রকরণে "and Zillahs" এই২ শব্দ, ৬ প্রকরণে "Zillahs throughout" এই শব্দ।
১৮৩০ সা ৭ আ	ধারওয়ার বিষয়ক	২ ধারার যে অংশটি পূর্ব্বে রহিত হয় নাই। হেতুবাদের এই২ শব্দ ও অঙ্ক, "to have effect from the 1st June, 1830"
১৮৩০ সা ১৩ আ	যারগিরদার বিষয়ক	২ ধারার প্রথম ছয়টি শব্দ। ৪ ধারার শেষ তেরটি শব্দ।

ষষ্ঠ খণ্ড।

বোম্বাইয়ের মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত গবরনর সাহেবের আইন।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৬২ সা. ৪ আ	হাট ও বাজারবিষয়ক	৫ ধারা।
১৮৬২ সা. ৫ আ	ভাগদার ও নরওয়াদারবিষয়ক	২ ধারার এই২ শব্দ, "and it is hereby further enacted that"
১৮৬২ সা. ৬ আ	আহমদাবাদের তালুকদার বিষয়ক	১৪ ধারার "upon oath" এই অবধি "perjury" শব্দ পর্য্যন্ত সকল কথা।
১৮৬৩ সা ২ আ	ভূমির রাজস্ব দেওন হইতে মুক্ত থাকার দাওয়াবিষয়ক	৩ ধারার এই২ শব্দ "either at law or in equity" ৬ ধারার ২ প্রকরণের ও ১০ ধারার এই২ শব্দ "or Court of Law or Equity"
১৮৬৩ সা. ৬ আ	সরকারী গাড়ী বিষয়ক	৭ ধারার এই২ শব্দ "standing in the name of the Commissioner of Customs"
১৮৬৩ স ৭ আ.	ভূমির রাজস্ব দেওনহইতে মুক্ত থাকার দাওয়া সরাসরীমতে নিষ্পত্তি করণ বিষয়ক	৭ ধারার এই২ শব্দ "either at law or in equity" ৯ ধারার ৯ প্রকরণে, ও ১, ২৮, ২৯ ধারার এই২ শব্দ "or Court of Law or equity"
১৮৬৩ সা ৯ আ	তুলা সম্পর্কীয় প্রতারণা বিষয়ক	১৪ ধারার এই২ শব্দ "commutation and."
১৮৬৪ সা. ৫ আ	মামলৎদারদের আদালত বিষয়ক	১৮ ধারা।
১৮৬৬ সা ৮ আ	বিষ বিক্রয় করণ বিষয়ক	২১ ধারা।
১৮৬৬ সা ১১ আ.	ব্যবস্থাপক সভার সম্মুখবর্ত্তি সাক্ষী বিষয়ক	৫ ধারা।
১৮৬৬ সা ১৪ আ.	এতুলাবাদ ও ওরণগাঁও বিষয়ক	হেতুবাদ ও ১ ও ৪ ধারা।
১৮৬৭ সা ৩ আ	সেনানিবেশ স্থান বিষয়ক	১৫ ধারার এই২ শব্দ "Bombay Act No IV of 1865 (*an Act for the Regulation of Mufussil Gaols and the enforcement of discipline therein*) or by" "other" ২৮ ধারা।
১৮ ৯ সা. ৩ আ.	স্থানবিশেষে কার্য্য নির্ম্মাণ করণের তহবীল বিষয়ক	২ ও ১৩ ধারার নানা স্থানে এই২ শব্দ, "or Sub-Collector" "and Sub-Collector" "or Sub-Collector respectively" ৯ ধারার এই২ শব্দ "Act XXVI of 1850, or" "other"
১৮৭২ সা ১ আ	বোম্বাই শহরের পোলীসের বার্দ্ধক্যকালীন পেনশ্যন ফণ্ড বিষয়ক	১ ও ৯ ধারা। ৩ ধারার এই২ শব্দ "as well as all moneys and securities which have accumulated under the Sections of Act XIII of 1856, repealed by this Act." ৬ ধারা।

সাল ও নম্বর	বিষয়	যত দূর রহিত হইল।
১৮৭২ সা ২ আ	বোম্বাইয়ের সমাবায়িত সমাজের ঋণ পরিশোধ করণ বিষয়ক	৩ ধারার এইং শব্দ "under Bombay Act II, of 1865" ৯ ধারার "enacted that, " পর্য্যন্ত সকল শব্দ।
১৮৭২ সা ৩ আ	বোম্বাইয়ের মুনিসিপল আইন	১, ৬৩, ৭২, ৩০৬ ধারা। ৬২ ধারার এইং শব্দ "on and from the date when this Act comes into operation ৬৪ ধারার এইং শব্দ, "from and after the day on which this Act comes into operation" ২২৯ ধারার প্রথম এগারটি শব্দ ও এইং শব্দ "after the date when this Act comes into operation" ২৩৫ ধারার প্রথম ছয়টি শব্দ। ৩০৭ ধারার এইং শব্দ "from the date referred to in the preceding Section"
১৮৭৩ সা ১ আ	বোম্বাইয়ের পোর্ট ট্রস্ট বিষয়ক	৫৭ ধারার "Until such," এই অবধি শেষ পর্য্যন্ত সকল কথা। ৫৮ ধারা। ৭৩ ধারার উপবিধি।
১৮৭৩ সা ২ আ	বোম্বাইয়ের মুনিসিপল আইনের সংশোধন বিষয়ক	৩ ধারা।
১৮৭৩ সা ৪ আ	১৮৬৪ সালের বোম্বাইয়ের ২ আইনের সংশোধন বিষয়ক	২ ধারার ১ প্রকরণ।
১৮৭৩ সা ৫ আ	ষ্টীম বায়লর বিষয়ক	১ ধারা।
১৮৭৩ সা ৬ আ	মফঃসলের মুনিসিপালিটী বিষয়ক	১ ধারা। ৪ ধারার ৪ প্রকরণ। ৯, ২০ ধারা। ২১ ধারার ৪ প্রকরণ।
১৮৭৩ সা ৭ আ	লবণ বিষয়ক	২ ধারা।
১৮৭৪ সা ২ আ	বোম্বাই শহরের জেল বিষয়ক	১ ধারা। "Governor General, and" এই শব্দ পর্য্যন্ত ৬ ধারা। ৭ ধারার প্রথম সতেরটি শব্দ।
১৮৭৪ সা ৩ আ	পুত্র পৌত্রাদিক্রমে ভোগ্য পদ বিষয়ক	২ ধারা ও তফসীল।

অভিপ্রায়ের ও হেতুর বর্ণনা।

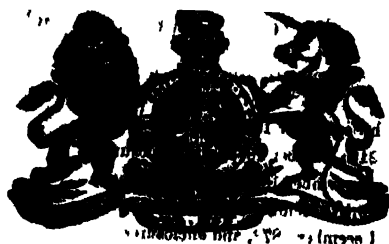
ব্যবস্থাপন কর্ম্মবিভাগ ভারতবর্ষের সকল আইনের সংশোধিত সংস্করণ প্রকাশ করিতে প্রবর্ত্ত হইয়াছেন। ১৮৩৪ সালাবধি ১৮৬৩ সাল পর্য্যন্ত সাধারণ যত আইন প্রবল আছে তাহা ইহার মধ্যে প্রকাশ করা গিয়াছে। ঐ কার্য্যে সাহায্য করণের উদ্দেশে এই পাণ্ডুলিপি প্রণীত হইল।

এ হবহৌস।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর।

উইটলী ষ্টোকস,
ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের সেক্রেটরী।
JOHN ROBINSON, *Bengalee Translator*

[গবর্ণমেন্ট গেজেট। ১৮৭৫। ২ নবেম্বর।]

গবর্ণমেণ্ট গেজেট

TUESDAY, NOVEMBER 9, 1875.

মঙ্গলবার ১৮৭৫ সাল ৯ নবেম্বর।

PART IV.

Bills of the Legislative Council of India.

চতুর্থ খণ্ড।

ভারতবর্ষের আইনের পাণ্ডুলিপি।

GOVERNMENT OF INDIA.

LEGISLATIVE DEPARTMENT.

THE following Report of a Select Committee, together with the Bill as settled by them, was presented to the Council of the Governor-General of India for the purpose of making Laws and Regulations on the 13th October 1875 —

We, the undersigned Members of the Select Committee to which the Bill to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships and Coasting Steamers was referred, have the honor to report that we have considered the Bill and the papers noted in the margin.

From Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 1888, dated 5th June 1873, and enclosures
„ Marine Department, No 29J, dated 17th September 1873, and enclosures
„ Government of Madras, No 275, dated 24th October 1873, and enclosures
„ Marine Department No 15, dated 13th November 1873, and enclosures
„ Government of Bengal, No 4368 dated 9th December 1873, and enclosures
„ Marine Department, No 20, dated 4th December 1873, and enclosures
„ Assistant Secretary to Chief Commissioner, British Burmah, No 412, dated 3rd January 1874 and enclosure.
„ Government of Bengal, No 2002, dated 16th June 1874, and enclosures
„ ditto ditto, No 2793M, dated 31st August 1874, and enclosures
„ Government of Bombay, No 1258, dated 9th October 1874.
Telegram from Government of Bombay, dated 1st December 1874.
Endorsement from Home Department, No 2998, dated 5th December 1874, forwarding—
Letter from Government of Madras, No 378 dated 12th October 1874, and enclosure
From Home Department No 20, dated 8th January 1875, and enclosures.
„ G A Kittredge, Esq., dated 14th January 1875
„ Home Department No 208, dated 18th January 1875, and enclosures
„ ditto, No 105P, dated 20th January 1875, and enclosures
„ G A Kittredge, Esq , dated 21st January 1875
„ Chief Commissioner, British Burmah, No 1TC, dated 18th February 1875
„ Government of Bengal, No 505, dated 17th February 1875
„ Messrs Mackinnon, Mackenzie and Co , No 124, dated 3rd March 1875
„ T M Russell, Esq , No 126, dated 6th March 1875
„ Government of Madras No 88, dated 6th March 1875, and enclosure
„ Government of Bombay, No 817, dated 17th March 1875, and enclosure
„ ditto ditto, No 1028, dated 6th April 1875, and enclosure.
„ G A Kittredge, Esq , dated 12th April 1875.
„ Home Department No 1208, dated 21st April 1875, and enclosures
„ Government of Bombay, No 1244, dated 22nd April 1875, and enclosure
„ ditto ditto, No 1562, dated 25th May 1875, and enclosures
„ Home Department, No 1808, dated 23rd June 1875, and enclosures
„ Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No 177CT, dated 16th July 1875, and enclosures
„ Government of Bombay, No 2225, dated 24th July 1875
Note by the Hon'ble Sir T D Forsyth, dated 30th August 1875
From Department of Revenue, Agriculture, and Commerce, No. 312, dated 7th October 1875, and enclosures
ditto ditto ditto ditto, No 313CT, dated 7th October 1875, and enclosures

Besides the detailed alterations which are set forth in the latter part of this Report, we have to call especial attention to the considerable alterations on the principle of the existing law and of the Bill as it was introduced into Council One of these alterations concerns the classification of ships or rather of voyages, and the other the measurement of space for passengers.

The Acts of Council which now regulate the carriage of Native passengers are XXV of 1859, XII of 1870, and XII of 1872 The Act of 1859 is confined to the Bay of Bengal and to certain specified voyages within that Bay, but it extends to every species of vessel however small may be the number of passengers

The Act of 1870 was framed to apply to voyages between India and ports either in the Red Sea or the Persian Gulf, but this part of that Act is confined to vessels which carry more than thirty Native passengers. This Act also contains a chapter relating to steam-vessels carrying any number of passengers on "coasting voyages" from or to any port or place within British India, and it subjects them to provisions less elaborate and less restrictive

ভারতবর্ষের গবর্ণমেণ্ট।

ব্যবস্থাপক কর্ম্মবিভাগ।

মনোনীত কমিটীর নিম্নলিখিত রিপোর্ট ও তাঁহাদের অবধারিত আইনের পাণ্ডুলিপি ১৮৭৫ সালের অক্টোবর মাসের ১২ তারিখে ভারতবর্ষের শ্রীযুক্ত গবর্ণর জেনরল সাহেবের আইন ও ব্যবস্থা প্রণয়নার্থ মন্ত্রিসভায় উপস্থিত করা গেল,—

এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ ও সমুদ্রকূলেং গমনাগমনকারি ষ্টীমর বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি মনোনীত কমিটী আমাদের প্রতি অর্পিত হইলে, আমরা সেই পাণ্ডুলিপি ও পার্শ্বলিখিত পত্রাদি বিবেচনা করিলাম।

রাজস্ব ও কৃষিকার্য্য ও বাণিজ্যসংক্রান্ত কর্ম্মবিভাগের ১৮৭৩ সালের ৬ জুনের ১৩২ E নম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
মারীন ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ১৭ সেপ্টেম্বরের ২৮ J নম্বরের পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ২৪ অক্টোবরের ২৭৫ নম্বরের পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
মারীন ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ১৩ নবেম্বরের ১৫ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ৯ ডিসেম্বরের ৪০৬৮ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
মারীন ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৩ সালের ৪ ডিসেম্বরের ২০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের আসিষ্টাণ্ট সেক্রেটরীর ১৮৭৪ সালের ৩ জানুআরির ৪১২ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১৮ জুনের ২০০২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৩১ আগষ্টের ২৭৯৩ M নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৯ অক্টোবরের ১২৫৬ নং পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১ ডিসেম্বরের টেলিগ্রাম।
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ৫ ডিসেম্বরের ২৯২S নং আবরক পত্র তৎসহিত মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৪ সালের ১২ অক্টোবরের ৩৭৮ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৮ জানুআরি ২০ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
জি, এ, কিটরেজ সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৪ জানুআরির পত্র।
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৮ জানুআরির ২০S নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২০ জানুআরির ১০৫ P নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
জি, এ, কিটরেজ সাহেবের ১৮৭৫ সালের ২১ জানুআরির পত্র।
ব্রিটনীয় বর্ম্মাদেশের প্রধান কমিশ্যনর সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১৮ ফেব্রুআরির ১ T C নং পত্র।
বঙ্গদেশের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ ফেব্রুআরির ৫০৫ নং পত্র।
ম্যাকিনন মাকেঞ্জি কোম্পানির ১৮৭৫ সালের ৩ মার্চের ১২৪ নং পত্র।
জি, এম, রজেল সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৮ মার্চের ১২৬ নং পত্র।
মান্দ্রাজের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৮ মার্চের ৮৮ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ১৭ মার্চের ৮১৭ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ৬ আপ্রিলের ১০২৩ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
জি, এ, কিটরেজ সাহেবের ১৮৭৫ সালের ১২ আপ্রিলের পত্র।
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২১ আপ্রিলের ১২০S নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২২ আপ্রিলের ১২৪৪ নং পত্র ও তৎসহিত অন্য পত্র।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৫ মের ১৫৫২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি
হোম ডিপার্টমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৩ জুনের ১৮০S নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকর্ম্মবিভাগের ১৮৭৫ সালের ১৬ জুলাইয়ের ১৭৭ C T নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
বোম্বাইয়ের গবর্ণমেণ্টের ১৮৭৫ সালের ২৪ জুলাইর ২২২৫ নং পত্র।
মান্দ্রাজের [illegible] জি, রবার্টসন সাহেবের ১৮৭৫ সালের ৩০ আগষ্টের অভিলেখ্য।
রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকর্ম্মবিভাগের ১৮৭৫ সালের ৭ অক্টোবরের ৩১২ নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।
রাজস্ব ও কৃষি ও বাণিজ্যকর্ম্মবিভাগের ১৮৭৫ সালের ৭ অক্টোবরের ৩১৩ C T নং পত্র ও তৎসহিত পত্রাদি।

ঐ পাণ্ডুলিপি যদ্রূপে পরিবর্ত্তন করিতে প্রস্তাব করিলাম, রিপোর্টের শেষ ভাগে তাহা বিস্তারিত করিয়া লিখিলাম। কিন্তু তদ্বিষয়ের যে আইন প্রচলিত আছে ও মন্ত্রিসভায় যে পাণ্ডুলিপি পূর্ব্বে উপস্থিত করা যায় তন্মধ্যে যে মূল নিয়ম প্রকাশ হইয়াছিল তাহার অনেকাংশ পরিবর্ত্তন করিলাম বলিয়া, তৎপ্রতি বিশেষ মনোযোগ প্রার্থনা করি। ইহার একাংশে জাহাজ অথবা যাত্রা শ্রেণীবদ্ধ করণের কথা, অন্য অংশে চড়নদারদের থাকিবার স্থানের পরিমাণের কথা।

এদেশীয় চড়নদারদিগকে লইয়া যাওন বিষয়ক মন্ত্রিসভার এইং আইন প্রচলিত আছে, ১৮৫৯ সালের ২৫ আইন, ও ১৮৭০ সালের ১২ আইন, ও ১৮৭২ সালের ১২ আইন। ১৮৫৯ সালের ঐ আইনে কেবল বঙ্গোপসাগরের কথা, ও সেই উপসাগর দিয়া বিশেষং স্থানে যাত্রার কথা আছে, কিন্তু যে জাহাজে যত অল্প চড়নদার থাকুন না কেন, ঐ আইন সকল প্রকারের জাহাজের প্রতি খাটে।

ভারতবর্ষের এবং লোহিতসমুদ্রের কি পারস্য অখাতের নানা বন্দরে যেং জাহাজের যাওয়া আসা হয়, সেইং জাহাজের যাত্রার প্রতি বর্ত্তাইবার উদ্দেশে ১৮৭০ সালের আইন প্রণীত হইয়াছিল। কিন্তু যে জাহাজে এদেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার যায়, ঐ আইনের এই অংশটি কেবল সেই জাহাজের প্রতি বর্ত্তিল। আরো কলের যে জাহাজ চড়নদারদিগকে লইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত এক বন্দর কি স্থানহইতে সমুদ্রকূলেং গিয়া অন্য বন্দরে যায়, এই আইনে সেই জাহাজ বিষয়ক এক অধ্যায় আছে, কিন্তু তন্মধ্যে চড়নদারদের সংখ্যার কথা নাই, আর লোহিত সমুদ্রে কি পারস্য অখাতে গেলে

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৬ নবেম্বর।]

than those which apply to the voyages to the Red Sea or Persian Gulf. But it does not define the term "coasting voyage," which is a term by no means free from ambiguity.

The Act of 1872 effected a very important alteration in the Act of 1870 by making the rules laid down for voyages to the Red Sea or Persian Gulf apply to all vessels whether sailers or steamers which carry more than thirty passengers, and which fall within the scope of our legislation.

Thus it will be seen that before the Act of 1872, the law was in a very complicated and anomalous state. Very different rules were laid down for voyages bearing practically the same character for instance, a voyage from Madras to Singapore would fall under one set of rules, and a voyage from Bombay to Bushire under another There were no provisions applying to voyages from one British Indian port to another, except those for the specified voyages in the Bay of Bengal, and those which were laid down for "coasting steamers" whatever that expression might mean The Act of 1872 very much simplified the law, but it did so by subjecting to one set of rules voyages of the most diverse character, so that, for instance, a voyage by steam from Bombay to Surat would be subjected to the same rules as one by sails from Madras to Jeddah. It was the hardship occasioned to first class steamers by this change of the law that led to the introduction of the Bill. And as we have been informed, the law being unsuitable to the circumstances was disregarded in many respects. The Bill as introduced kept to the existing classification of voyages and vessels, and sought to remove the existing hardships by giving larger powers to Local Governments to make exemptions and to adjust rules. It also put voyages in the Bay of Bengal and those to the westward on the same footing, and thus aimed at a material simplification of the arrangements made by the Acts of 1859 and 1870 But it was urged upon us that any system depending for its working upon exemptions by the executive had an element of great uncertainty and weakness in it, and that the Local Governments were not in a position to make rules, many of which, in order to work at all, must work in more than one province At the same time, it was suggested that we might make a more simple and practical classification of voyages than was effected by the Acts of 1859 and 1870; and that by dividing them into voyages of greater or less length, and providing a more stringent set of rules for the former and a less stringent set for the latter, we might preserve an effectual control over the traffic while not enacting a law too rigid for practical working We were also informed that the existing law was defective in requiring the passengers to be proportioned to the tonnage of the vessel, being a principle of measurement unsuitable to the build of the vessels in question, and that the principle of measurement by superficial and cubic feet of space would be more suitable.

For these suggestions we were indebted to Mr Kittredge, a gentleman residing at Bombay and of much experience in the passenger-ship business They appeared good to us, but we thought it would be imprudent to adopt them without first consulting local authorities. On that account we did not at once make any report to the Council, but we caused a provisional draft to be framed on the basis of Mr. Kittredge's two suggestions, and sent to the Maritime Governments for opinions. The result has been that we have received answers which show a general acceptance of the proposed alteration in the law, and which do not, in our opinion, show any valid objection to it

We have therefore divided voyages into two classes—long voyages and short voyages long voyages being those on which the ship will under ordinary circumstances be as much as five days out of port. We have required more stringent conditions of ships proceeding on long voyages. And we have abandoned measurement by tonnage, for measurement by space alone.

[*Government Gazette*, 9th *November* 1875.]

The Bill, as now framed, is divided into six Chapters I. Preliminary, II Rules for all voyages, III. Rules for short voyages, IV. Rules for long voyages; V. Penalties, VI Miscellaneous

CHAPTER I.—*Preliminary*

In lieu of giving a definition of "Native passenger ship," we have made the Bill expressly apply to vessels carrying more than thirty passengers being Natives of Asia or Africa, but we have excluded from the operation of the proposed Act sailing-vessels not carrying as passengers more than thirty such Natives, steamers not carrying as passengers more than sixty such Natives, and sailing-vessels and steamers not intended to carry passengers to or from any port in British India

We have omitted the definition of "Local Government," and have defined "passenger" as meaning a person above the age of twelve years or two persons between the ages of one year and twelve years. We have also defined the expressions "voyage," "long voyage," "short voyage" and "Chief Officer of Customs."

CHAPTER II —*Rules for all voyages*

We have here provided that no ship shall discharge passengers at any port in British India other than a port appointed by Government. We think that notice of the time of sailing should be given not less than 24 hours before time, and we have provided that it may be given by the Owner or Agent as well as by the Master

We think that no passenger ship should commence her voyage unless the Master has two certificates—one (designated as A) stating that the ship is seaworthy and properly equipped, &c, and the number of passengers that she is capable of carrying the other (designated as B) stating the voyage that she is intended to make, that she has a proper crew, sufficient provisions, &c Certificate A may be dispensed with, if the Master holds a certificate granted by the Board of Trade or by any British Colonial Government, or a certificate granted under the authority of a British Indian Government and not more than 6 months before the day of sailing. And we think that where the officer empowered to grant certificates under the proposed Act directs unreasonably a survey to be made of a vessel holding either of such certificates, the Local Government should pay the expense of the survey

We have provided that the grant of certificates shall be in the discretion of the officer empowered to grant them.

CHAPTER III.—*Rules as to short voyages.*

We have here laid down rules as to the space to be provided for between-decks passengers and upper-deck passengers, (*a*), in seasons of fair weather, (*b*) in seasons of foul weather. And we have declared that in seasons of foul weather no ship shall carry upper-deck passengers unless she provides for them a deck-house or other permanent protection This chapter also provides for obtaining supplementary certificate in case the vessel ships additional passengers at intermediate ports and for reporting deaths which occur on the voyage.

[*Government Gazette, 9th November* 1875.]

এইক্ষণে এই আইন ছয় অধ্যায়ে বিভক্ত করিলাম, প্রথম, পারিভাষিক কথা,—দ্বিতীয়, সকল প্রকারের যাত্রার বিধি,—তৃতীয়, অল্পকালীন যাত্রার বিধি,—চতুর্থ, দীর্ঘ কালীন যাত্রার বিধি,—পঞ্চম, দণ্ডের বিধি,—ষষ্ঠ, বিবিধ বিধি ।

প্রথম অধ্যায়,—পারিভাষিক কথা ।

"এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ" এই শব্দের অর্থ নির্ণয় না করিয়া, আশিয়া কি আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার যে জাহাজে যায় সেই জাহাজের প্রতি এই আইন বর্ত্তাইয়া দিলাম । কিন্তু পাইলটভরে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজে চড়নদার বলিয়া উক্ত দেশীয় ত্রিশজনের অধিক না গেলে, কিম্বা ষ্টীমরে চড়নদার বলিয়া বাইট জনের অধিক না গেলে, এবং পাইলটভরে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজে ও ষ্টীমরে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত বন্দরে কিম্বা সেই বন্দরহইতে চড়নদারদিগকে লইয়া যাইবার কল্পনা না থাকিলে, সেই সকল জাহাজ কি ষ্টীমর প্রস্তাবিত আইনের বিধানের বহির্ভূত করিলাম ।

"স্থানীয় গবর্ণমেন্ট" এই শব্দের অর্থ নির্ণয়ের কথা ত্যাগ করিলাম । ও "চড়নদার" শব্দের অর্থের মধ্যে, দ্বাদশ বৎসরের অধিক বয়স্ক এক২ জনকে, ও এক অবধি দ্বাদশ পর্য্যন্ত বৎসর বয়স্ক দুই২ জনকে এক জন বলিয়া ধরিলাম । আরো "যাত্রা" "দীর্ঘকালীন যাত্রা" "অল্পকালীন যাত্রা" ও "কষ্টমের প্রধান কর্ম্মকারক" এই২ শব্দের অর্থ নির্ণয় করিলাম ।

দ্বিতীয় অধ্যায় ।—সকলপ্রকারের যাত্রার বিধি ।

ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত যে বন্দর গবর্ণমেন্টকর্তৃক নির্দ্ধারিত না হয়, কোন জাহাজ সেই বন্দরে চড়নদারদিগকে নামিয়া যাইতে দিবে না, এই বিধান করিলাম । আর খুলিয়া যাইবার পূর্ব্বে ন্যূনকল্পে ২৪ ঘন্টা থাকিতে সেই জাহাজের চলিয়া যাইবার সময়ের নোটিস দেওয়া উচিত বিবেচনায়, স্বামির কিম্বা এজেন্টের এবং কাপ্তানের সেই নোটিস দিতে হইবে এই বিধান করিলাম ।

কাপ্তানের নিকট দুই খানি সর্টিফিকট না থাকিলে, চড়নদার লইয়া কোন জাহাজের যাত্রারম্ভ করা উচিত নয়, এমত বোধ করিলাম । জাহাজ সমুদ্রপথে যাইবার উপযুক্ত, ও তাহার সকল সরঞ্জামপ্রভৃতি আছে, ও তন্মধ্যে কত জন চড়নদার যাইতে পারে—A চিহ্নিত এক খানি সর্টিফিকটে এই সকল কথা লেখা থাকিবে । আর B চিহ্নিত অন্য সর্টিফিকটে, যে স্থানে জাহাজের যাইবার কল্পনা থাকে সেই স্থানের নাম, ও তাহার উপযুক্ত সংখ্যার খালাসী ও উপযুক্ত আহারীয় দ্রব্যাদি আছে, এই কথা থাকিবে । বোর্ড ত্রেড কিম্বা ব্রিটনীয় কোন উপনিবেশের গবর্ণমেন্ট যে সর্টিফিকট দিলেন, কিম্বা যাত্রা করিবার দিনের পূর্ব্বে ছয় মাসের অনধিক কালের যে সর্টিফিকট ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের গবর্ণমেন্টের ক্ষমতাক্রমে দেওয়া গেল, কাপ্তান সাহেবের নিকট এমত সর্টিফিকট থাকিলে, উক্ত A চিহ্নিত সর্টিফিকট লইবার আবশ্যক নাই । আর প্রস্তাবিত আইনমতে যে কর্ম্মকারক সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতাপন্ন হন, তিনি অনুমতিমত উক্ত কোন সর্টিফিকটপ্রাপ্ত জাহাজের অবস্থানুসন্ধান করিবার আজ্ঞা দিলে, আমাদের বিবেচনামতে সেই অবস্থানুসন্ধান লওনের খরচ স্থানীয় গবর্ণমেন্টের দিতে হইবে ।

যে কার্য্যকারক সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতাপন্ন হন, তাঁহার স্বেচ্ছাধীনে সর্টিফিকট দেওয়ার নিয়ম করিলাম ।

তৃতীয় অধ্যায় ।—অল্পকালীন যাত্রার বিধি ।

যেং চড়নদার নীচের তুতকে কিম্বা উপরের তুতকে থাকে (ক) সুকালে কিম্বা (খ) ঝড় বৃষ্টি হওন সময়ে তাহাদের প্রত্যেক জন থাকিবার কত স্থান পাইবে, এই অধ্যায়ে ইহার বিধান করিলাম । উপরের তুতকে ঘর কিম্বা সুদৃঢ় আশ্রয় স্থান না থাকিলে, ঝড়বৃষ্টির সময়ে উপরের তুতকে চড়নদার লইতে হইবে না, এই আজ্ঞা করিলাম । আরো লক্ষিত বন্দরে যাইবার পথে যদি অন্য চড়নদারদিগকে জাহাজে লওয়া যায়, তবে পরিশিষ্ট সর্টিফিকট বলিয়া অন্য সর্টিফিকট লইবার ও পথের মধ্যে কোন ব্যক্তি মরিলে ঐ মরণের রিপোর্ট করিবার বিধান করিলাম ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট । ১৮৭৫ । ৯ নবেম্বর ।]

CHAPTER IV.—*Rules for long voyages*

Here we have first given rules as to the space to be provided for passengers (*a*) in sailing-vessels, (*b*) in steamers. We then declare that the certificate shall not be granted when the cargo is likely to prejudice the health or safety of the passengers. We have also provided for reporting any deaths which occur on the voyage. The remainder of this chapter (as to the statement, as to the number and sexes of the original and additional passengers, as to the bond to be given when the ship clears for a port in the Red Sea, and as to touching at Aden and obtaining a clean bill of health) repeat with mere verbal changes the provisions of Act XII of 1870.

CHAPTER V.—*Penalties*

Nothing in this chapter requires special mention except section thirty eight, which is founded on section eleven of Act XXV of 1859, and imposes a penalty on the Master of any ship bringing passengers from any place in Ceylon or in the Straits or to the east thereof to British India, in excess of the proportion authorized by the proposed Act or allowed by the license granted in respect of the ship at her port of departure.

CHAPTER VI.—*Miscellaneous*

We think that the power to make subsidiary rules should be exercised solely by the Governor-General in Council and not by the Local Governments with his previous sanctions. We also think that the Governor-General in Council should have the power to declare what shall be deemed to be, for the purposes of the proposed Act, a "long voyage," a "short voyage," "seasons of fair weather," and "seasons of foul weather."

Lastly, we have empowered the Governor-General in Council to direct, in the case of any ship or class of ships, and for all or any voyages the space to be contained for the passengers, and we have declared that such direction shall override the general provisions of the Act relating to such ship or class of ships.

We think that the Bill has undergone such alterations that it should be republished, that the opinions of the Local Governments concerned should be invited, and that meanwhile the further consideration of the Bill should be postponed.

A. HOBHOUSE.

H. W. NORMAN.

A. EDEN.

A. CLARKE.

T. D. FORSYTH.

T. C. HOPE.

SIMLA,
The 9th October 1875.

[*Government Gazette 9th November* 1875.]

চতুর্থ অধ্যায়।—দীর্ঘকালীন যাত্রার বিধি।

(ক) পাইলভরে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজে ও (খ) ষ্টীমরে চড়নদারদের জন্যে যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে, এই অধ্যায়ে তদ্বিষয়ের বিধি করিলাম। জাহাজে যে প্রকারের দ্রব্য বোঝাই করিয়া লওয়া যায়, তদ্দ্বারা চড়নদারদের স্বাস্থ্যের কি নিরাপদের বিঘ্ন হওবার সম্ভাবনা হইলে, সর্টিফিকট দেওয়া যাইবে না এই নির্দ্দেশ করিলাম। আর পথিমধ্যে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহা রিপোর্ট করিবার বিধান করিলাম। এই অধ্যায়ের অবশিষ্টাংশে ১৮৭০ সালের ১২ আইনের কএক কথামাত্র পরিবর্ত্তন করিয়া, বর্ণনাপত্র, ও প্রথমেই এবং পথে যাইতেং আর যত জন চড়নদারকে জাহাজে লওয়া যায়, ও তাহাদের কত জন পুরুষ কত জন স্ত্রী, ও জাহাজ স্থল সমুদ্রের কুলস্থিত কোন দেশে গেলে তাহার যেরূপ খৎ লিখিয়া দিতে হইবে তদ্বিষয়ে ও আদেনে গিয়, স্বাস্থ্যের স্পষ্ট প্রমাণপত্র প্রাপণ বিষয়ে ঐ আইনের বিধি গ্রহণ করিলাম।

পঞ্চম অধ্যায়।—দণ্ডের কথা।

এই অধ্যায়ের ৩৮ ধারা ছাড়া আর কোন ধারার বিষয়ে বিশেষ কিছু বক্তব্য নাই। সেই ৩৮ ধারা ১৮৫৯ সালের ২৫ আইনের ১১ ধারার বিধান মূলক। তাহার মর্ম্ম এই, কোন জাহাজ যে বন্দরহইতে চলিয়া যায় সেই বন্দরে যে লাইসেন্স পায়, সেই লাইসেন্সমতে কিম্বা প্রস্তাবিত আইনমতে যত জন চড়নদার লইতে পারে, সিংহলদ্বীপের কিম্বা ষ্ট্রেটের কি তাহার পূর্ব্বদিগের কোন স্থানহইতে তাহার অধিক জন চড়নদার ব্রিটনীয় ভারতবর্ষে আনিলে ঐ জাহাজের কাপ্তানের দণ্ড হইবে।

ষষ্ঠ অধ্যায়।—বিবিধ বিধি।

মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের অনুমতি গ্রহণ পূর্ব্বক উপবিধি করিবার ক্ষমতা স্থানীয় গবর্ণমেণ্টের প্রতি অর্পণ করা উচিত বোধ না হওয়াতে, কেবল শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ঐ ক্ষমতামতে কার্য্য করা উচিত বোধ হইল। আর প্রস্তাবিত আইনের কার্য্য পক্ষে, দীর্ঘকালীন যাত্রা, কি অল্পকালীন যাত্রা, কি সুকালের সময়, কি কুকালের সময়, কাহাকে বলিতে হইবে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের ইহা নির্দ্দেশ করা উচিত জ্ঞান হইল।

আর কোন জাহাজের কি কোন শ্রেণীর জাহাজের মধ্যে সকল যাত্রায় কিম্বা কোনং যাত্রায় চড়নদারদের থাকিবার কত স্থান নিরূপণ হইবে, মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেবের প্রতি ইহার আজ্ঞা করিবার ক্ষমতা প্রদান করিলাম। তিনি এতদ্বিষয়ের যে আজ্ঞা করেন ঐ জাহাজের কি জাহাজ শ্রেণীর বিষয়ে এই আইনের সকল বিধানের অপেক্ষা তাঁহার সেই আজ্ঞাই প্রবল হওয়ার বিধান করিলাম।

এই পাণ্ডুলিপির অনেক অংশ পরিবর্ত্তন হওয়াতে, তাহা পুনরায় প্রকাশ করা যায়, ও এই বিষয়ে স্থানীয় যেং গবর্ণমেণ্টের সম্পর্ক থাকে, তাঁহাদের অভিমত জ্ঞাত করিবার আদেশ হয়, ইতিমধ্যে পাণ্ডুলিপির পুনর্ব্বিবেচনা গোপনে করা যায়, আমাদের এই পরামর্শ ইতি।

এ, হবহৌস।

এচ, ডবলিউ, মর্মান।

এ, ইডেন।

এ, ক্লার্ক।

সিমলা। জি, ডি, ফরসাইথ।

১৮৭৫ সাল ৯ অক্টোবর। টি, সি, হোপ।

[গবর্ণমেণ্ট গেজেট। ১৮৭৫। ৯ নবেম্বর।]

THE NATIVE PASSENGER SHIPS BILL, 1876.

CONTENTS

এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনের পাণ্ডুলিপি।

সূচীপত্র।

[*Government Gazette, 9th November* 1875]

CHAPTER III

Rules for short Voyages

Sections

19 Space to be provided for intermediate or between-decks passengers

20 Ship taking additional passengers at intermediate port

21 Report of deaths on the voyage

CHAPTER IV

Rules for long Voyages.

22 Space to be provided for passengers

23 Certificate not to be granted unless cargo unobjectionable

24 Statement of passengers

25. Deaths on voyage.

Procedure on arrival

26 Ship taking additional passengers and touching at intermediate port

27 Bond when ship clears for port in Red Sea

28 Ships sailing to or from port in Red Sea to touch at Aden

29 Bill of health

CHAPTER V

Penalties

30 Penalty for ship unlawfully departing

31 Penalty for opposing entry on or inspection of ships

32 Penalty for not exhibiting copy of certificate

33 Penalty for non-compliance with requirements as to list of passengers

Penalty for failing to obtain fresh certificate for additional passengers taken

তৃতীয় অধ্যায় ।

অল্পকালীন যাত্রা বিষয়ক বিধি ।

ধারা ।

১৯ । চড়নদারেরা নীচের তূতকে থাকিলে তাহাদের যত স্থান নিরূপণ হইবে তাহার কথা ।

২০ । মধ্য কোন বন্দরে জাহাজে আরও চড়নদার লইবার কথা ।

২১ । যাত্রা কালে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহার রিপোর্ট করিবার কথা ।

চতুর্থ অধ্যায় ।

দীর্ঘকালীন যাত্রার বিধি ।

২২ । চড়নদারদের নিমিত্ত যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে তাহার কথা ।

২৩ । বোঝাই দ্রব্য হেতুক আপত্তি থাকিলে সর্টিফিকট না দিবার কথা ।

২৪ । চড়নদারদের বর্ণনাপত্রের কথা ।

২৫ । যাত্রা কালে মৃত্যুর কথা ।

পঁহুছিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা ।

২৬ । জাহাজে আর চড়নদার উঠিলে ও মধ্য কোন বন্দরে নামিলে তাহার কথা ।

২৭ । সুফসমুদ্রের তীরস্থ বন্দরে গেলে নিবন্ধপত্র লিখিবার কথা ।

২৮ । সুফসমুদ্রের তটস্থবন্দরে কি বন্দরহইতে যে জাহাজ যায় আদেনে তাহার থামিবার কথা ।

২৯ । স্বাস্থ্যের সর্টিফিকটের কথা ।

পঞ্চম অধ্যায় ।

দণ্ডের বিধি ।

৩০ । জাহাজ বেআইনীমতে খুলিয়া গেলে তাহার দণ্ডের কথা ।

৩১ । জাহাজে যাইবার কি দেখিয়া লইবার বাধা দিলে দণ্ডের কথা ।

৩২ । সর্টিফিকটের নকল না দেখাইবার দণ্ডের কথা ।

৩৩ । চড়নদারদের নির্ঘণ্টপত্রের বিষয়ে যে আজ্ঞা আছে সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিবার দণ্ডের কথা ।

নূতন চড়নদারদিগকে লইয়াও নূতন সর্টিফিকট না লইবার দণ্ডের কথা ।

[*Government Gazette, 9th November* 1875]

No III

A Bill to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships

Preamble

Whereas it is expedient to consolidate and amend the law relating to Native Passenger Ships, It is hereby enacted as follows —

CHAPTER I

PRELIMINARY

Short title

1 This Act may be called "The Native Passenger Ships Act, 1876"

Extent and application of Act

2 It extends to the whole of British India, and applies—

(*a*) to all subjects of Her Majesty within the dominions of Princes and States in India in alliance with Her Majesty,

(*b*) to all Native Indian subjects of Her Majesty without and beyond British India, and,

(*c*) subject to the exceptions mentioned in the subsequent part of this section, to vessels carrying more than thirty passengers, being Natives of Asia or Africa.

Nothing herein contained applies—

(*d*) to any Ship-of-War or transport belonging to, or in the service of, Her Majesty,

(*e*) to any Ship of-War belonging to any Foreign Prince or State,

(*f*) to any sailing-vessel not carrying as passengers more than thirty Natives of Asia or Africa,

(*g*) to any steamer not carrying as passengers more than sixty of such Natives,

(*h*) to any sailing-vessel or steamer not intended to convey passengers to or from any port in British India

Commencement

3 This Act shall come into force on such day as the Governor General in Council directs by notification in the *Gazette of India*

৩ নম্বর ।

এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করণার্থ আইনের পাণ্ডুলিপি ।

হেতুবাদ ।

এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ বিষয়ক আইন সংগ্রহ ও সংশোধন করা বিহিত, এই কারণে নিম্নলিখিত বিধান করা যাইতেছে ।—

প্রথম অধ্যায় ।

পারিভাষিক কথা ।

সংক্ষেপ নামের কথা ।

১ ধারা । এই আইন "এদেশীয় চড়নদারদের জাহাজ বিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইন" নামে জানা যাইতে পারিবে ইতি ।

আইন যত দূর ও যেং স্থলে বর্ত্তিবে তাহার কথা ।

২ ধারা । এই আইন ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত তাবদ্দেশ ব্যাপ্ত হইয়া এইং স্থলে বর্ত্তিবে,—

(ক) ভারতবর্ষের যেং রাজগণ ও যেং দেশাধিকারী শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর সঙ্গে সম্বন্ধ আছেন তাঁহাদের দেশান্তর্গত শ্রীশ্রীমতীর সকল প্রজার প্রতি,

(খ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের বহির্ভূত স্থানে শ্রীশ্রীমতীর ভারতবর্ষদেশীয় সকল প্রজার প্রতি ও

(গ) এই ধারার নিম্নভাগে যেং জাহাজ বর্জ্জিত করা গেল তাহা ছাড়া, যে জাহাজে আশিয়া কি আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার যায় সেইং জাহাজের প্রতি বর্ত্তে ।

নিম্নলিখিত কোন জাহাজ প্রভৃতির প্রতি এই আইন বর্ত্তিবে না,

(ঘ) শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর কোন যুদ্ধ জাহাজের কি সেনাদির গমনীয় জাহাজের কিম্বা শ্রীশ্রীমতীর কার্য্যে নিযুক্ত জাহাজের প্রতি,

(ঙ) ভিন্ন দেশীয় কোন রাজার কি দেশাধিকারির কোন যুদ্ধ জাহাজের প্রতি

(চ) পালভরে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজে আশিয়া কি আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার না গেলে সেই জাহাজের প্রতি,

(ছ) যে ষ্টীমরে সেইং দেশীয় ষাইট জনের অধিক চড়নদার না যায় সেই ষ্টীমরের প্রতি,

(জ) পালভরে গমনকারি যে জাহাজে কি যে ষ্টীমরে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে কি বন্দরহইতে চড়নদারদিগকে লইবার কল্পনা না থাকে তাহার প্রতি ইতি ।

যে অবধি প্রচলিত হইবে তাহার কথা ।

৩ ধারা । মন্ত্রিসভা বিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব ইণ্ডিয়া গেজেট জ্ঞাপনপত্র প্রকাশ করিয়া এই আইন প্রচলিত হইবার যে দিন নিরূপণ করেন, সেই দিনাবধি প্রচলিত হইবে ইতি ।

4 On and from that day the Acts specified in the Schedule hereto annexed shall be repealed

Repeal of Acts

But all ports, places, and officers appointed, and all certificates granted, under any of such Acts, shall be deemed to be respectively appointed and granted under this Act,

and the last clause of section one of Act No II of 1860 (*to amend the law relating to the carriage of passengers by Sea*) shall be read as follows —

"Voyages from ports in British India to ports in the Red Sea or Persian Gulf, under the Native Passenger Ships Act, 1876"

Interpretation clause

5 In this Act—

the expression "Magistrate" means a person exercising powers not inferior to those of a Magistrate of the second class, and includes a Justice of the Peace, and, at the Port of Aden, the Political Resident and his Assistants

"Magistrate"

the expression "ship" includes every description of vessel used in navigation not propelled by oars

"Ship"

the expression "Master" includes every person (other than a pilot) having command or charge of a ship

"Master"

the expression "passenger" means a person above the age of twelve years or two persons between the ages of one year and twelve years, but it does not include a person in attendance on another person who is not a Native of Asia or Africa, nor a child under one year of age

"Passenger"

the expression "voyage" means the whole distance between the ship's port of departure and her final port of arrival

"Voyage"

the expression "long voyage" means any voyage during which the ship performing it will under ordinary circumstances be one hundred and twenty hours or upwards continuously out of port

Long voyage

the expression "short voyage" means any voyage during which the ship performing it will never under ordinary circumstances be one hundred and twenty hours continuously out of port

Short voyage

৪ ধারা। এই আইনের তফসীলে যেং আইন নির্দ্দিষ্ট হইল, উক্ত দিনাবধি সেইং আইন রহিত হইবে।

যেং আইন রহিত হইবে তাহার কথা।

কিন্তু উক্ত কোন আইনমতে যেং বন্দর ও স্থান নিরূপণ ও যেং কর্ম্মকারক নিযুক্ত হইল ও যেং সর্টিফিকট দেওয়া গেল, এই আইনমতে তাহা ও তাহারা নিরূপিত ও নিযুক্ত হইল ও তাহা দেওয়া গেল বলিয়া জ্ঞান হইবে।

এবং চড়নদারদিগকে সমুদ্রপথে লইয়া যাওনবিষয়ক আইন সংশোধন করণার্থ ১৮৬০ সালের ২ আইনের ১ ধারার শেষ প্রকরণ রহিত হইয়া এই কথা পাঠ করিতে হইবে,—

"দেশীয় চড়নদারদের জাহাজবিষয়ক ১৮৭৬ সালের আইনমতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দর হইতে লোহিত সমুদ্রের কি পারস্য অখাতের কুলস্থিত কোন বন্দরে যাইবার যে যাত্রা হয়" ইতি।

অর্থকরণের ধারা।

৫ ধারা। এই আইনের মধ্যে

যে ব্যক্তি দ্বিতীয় শ্রেণীর মাজিষ্ট্রেটের অন্যূন ক্ষমতামতে কার্য্য করেন "মাজিষ্ট্রেট" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে। এই শব্দের মধ্যে শান্তিরক্ষার্থ কোন জষ্টিসও গণ্য, এবং আদেন বন্দরে পোলিটিকাল রেসিডেণ্ট ও তদীয় আসিষ্টাণ্ট সাহেবগণও গণ্য।

"মাজিষ্ট্রেট

দাঁড় টানিয়া যে নৌকাদি যায় তাহা ছাড়া, জলপথে যাইবার নিমিত্ত যে জাহাজ প্রভৃতির ব্যবহার হয়, "জাহাজ" শব্দে তাহা জানিতে হইবে।

জাহাজ

আড়কাটী ছাড়া যে ব্যক্তি জাহাজের উপর কর্তৃত্ব কি অধ্যক্ষতা করেন, "কাপ্তান" শব্দে সেই প্রত্যেক ব্যক্তি গণ্য।

কাপ্তান।

"চড়নদার" শব্দে দ্বাদশ বৎসরের অধিক বয়সের এক ব্যক্তিকে, ও এক বৎসরাবধি দ্বাদশ বৎসর পর্য্যন্ত বয়সের দুইং ব্যক্তিকে জানিতে হইবে। কিন্তু যে ব্যক্তি আশিয়া কি আফ্রিক দেশীয় লোক নহেন তাঁহার চাকর হইয়া যে যায়, সে ও এক বৎসরের কম বয়সের বালক এই শব্দের মধ্যে গণ্য নয়।

চড়নদার।

জাহাজ যে বন্দর হইতে যায় ও শেষে যে বন্দরে পঁহুছিবে "যাত্রা" শব্দে এই দুই বন্দরের মধ্য সমুদ্র পথ জানিতে হইবে

যাত্রা।

কোন স্থানে যাইতে হইলে যদি সাধারণ গতিকে জাহাজের ১২০ ঘণ্টা কি তাহার অধিক কাল বন্দরের বাহিরে থাকিতে হয়, তবে তাহা দীর্ঘকালীন যাত্রা বলিয়া জানিতে হইবে।

দীর্ঘকালীন যাত্রা।

কোন স্থানে যাইতে হইলে যদি সাধারণ গতিকে জাহাজ কখন একটানে ১২০ঘণ্টা বন্দরের বাহিরে না থাকে তবে তাহা অল্পকালীন যাত্রা বলিয়া জানিতে হইবে।

অল্পকালীন যাত্রা।

[*Government Gazette*, *9th November* 1875]

Illustration

A ship starts from port A, and is destined finally to arrive at port B between which ports the ordinary distance is ten days but she is to touch at four intermediate ports, no one of which is under ordinary circumstances more than five days from the next one This is a short voyage

the expression "Chief Officer of Customs" means the executive officer of highest rank in the Department of Customs in any port to which this Act applies

Chief Officer of Customs'

CHAPTER II

Rules for all Voyages

6 No ship carrying passengers shall depart or proceed from, or shall discharge passengers at, any port or place within British India other than such ports and places as the Local Government may from time to time appoint in this behalf,

Ship to sail only from ports appointed by Government

and after any ship has departed or proceeded upon any voyage from a port or place so appointed, no person shall be received on board as a passenger, except at some other port or place so appointed

7 The Master, owner, or agent of every ship so departing or proceeding shall give notice to an officer authorized in this behalf by the Local Government that the ship is to carry Native passengers, and of her destination and of the proposed time of sailing

Master to give notice of day of sailing &c

Such notice shall be given not less than twenty-four hours before such time

8 After receiving such notice, the officer aforesaid, or any person authorized by him, shall be at liberty at all times to enter and inspect the ship and the fittings provisions and stores therein

Power to enter and inspect ship

9 No ship intended to carry passengers shall commence any voyage from any port or place appointed under this Act, unless the Master has two certificates to the effect hereinafter mentioned

Not to sail without two certificates

And the officer of Government whose duty it is to grant a port-clearance for such ship shall not grant the same unless the Master has such certificates

Port clearance

উদাহরণ।

কোন জাহাজ আ নামক বন্দর হইতে খুলিয়া শেষে উ নামক বন্দরে গিয়া পঁহুছিবে ঐ দুই বন্দরের মধ্যে যাইতে দশ দিন লাগে। কিন্তু পথে যাইতেং মধ্যেং কোন বন্দরে থামিবে আর তাহার মধ্যে এক বন্দরহইতে অন্য বন্দরে যাইতে সাধারণ গতিকে পাঁচ দিনের অধিক লাগে না। এইটি অল্পকালীন যাত্রা।

এই আইন যে বন্দরে প্রচলিত হয়, সেই বন্দরের কষ্টমের কর্ম্মনির্ব্বাহক যে কার্য্যকারক কষ্টমের কর্ম্মবিভাগে উচ্চতম শ্রেণীভুক্ত হন "কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক" শব্দে তাঁহাকে জানিতে হইবে ইতি।

কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক।

দ্বিতীয় অধ্যায়।

সকল যাত্রা বিষয়ক বিধি।

৬ ধারা। স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট সময়েং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত যেং বন্দর ও স্থান নিরূপণ করেন, সেইং স্থান ছাড়া কোন জাহাজ চড়নদারদিগকে লইয়া অন্য কোন বন্দর কি স্থানহইতে যাত্রা করিতে কি খুলিয়া যাইতে কিম্বা চড়নদারদিগকে নামাইয়া দিতে পাইবে না।

কেবল গবর্ণমেণ্টের নিরূপিত বন্দরহইতে জাহাজের যাইতে পারিবার কথা।

কোন জাহাজ পূর্ব্বোক্তমতে নিরূপিত কোন বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া গেলে কি যাত্রা করিলে পর, উক্ত নিরূপিত অন্য স্থানছাড়া কোন স্থানে কি বন্দরে চড়নদার বলিয়া কোন ব্যক্তিকে তুলিয়া লওয়া যাইবে না ইতি।

৭ ধারা। তদ্রূপে যে জাহাজ যাইবে কি যাত্রা করিবে, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এই কার্য্যের জন্য যে কর্ত্তৃপক্ষকে ক্ষমতা দেন, ঐ জাহাজের কাপ্তান কি স্বামী কি এজেণ্ট তাঁহাকে নোটিস দিয়া, ঐ জাহাজে এদেশীয় চড়নদারের যাইবে এই কথা, ও যে স্থানে যাইবে, ও যে সময়ে খুলিয়া যাইতে কল্পনা করেন, এই কথা জানাইবেন।

কাপ্তানের খুলিয়া যাওন প্রভৃতির দিনের নোটিস দিতে হইবার কথা।

খুলিয়া যাইবার পূর্ব্বে ন্যূনকল্পে চব্বিশ ঘণ্টা থাকিতে তাঁহার সেই নোটিস দিতে হইবে ইতি।

৮ ধারা। পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারক সাহেব, কিম্বা তাঁহহইতে ক্ষমতাপ্রাপ্ত কোন ব্যক্তি, সেই প্রকারের সম্বাদ পাইলে পর কোন সময়ে জাহাজে গিয়া, ঐ জাহাজ ও নানা প্রকারের সরঞ্জাম ও খাদ্য দ্রব্যপ্রভৃতি দেখিয়া লইতে পারিবেন ইতি।

জাহাজে গিয়া দেখিবার ক্ষমতার কথা।

৯ ধারা। যে জাহাজে চড়নদারদিগকে লইবার কল্পনা থাকে, সেই জাহাজের কাপ্তান পশ্চাৎলিখিত মর্ম্মের দুইখানি সর্টিফিকট না পাইলে, এই আইনমতে নিরূপিত কোন বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া যাইবে না।

দুইখানি সর্টিফিকট না পাইলে খুলিয়া না যাইবার কথা।

ও বন্দরহইতে সেই জাহাজের খুলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া গবর্ণমেণ্টের যে কার্য্যকারকের কর্ত্তব্য হয়, ঐ কাপ্তান তদ্রূপ সর্টিফিকট না পাইলে, তিনি সেই অনুমতিপত্র দিবেন না ইতি।

বন্দরহইতে চলিয়া যাইবার অনুমতিপত্রের কথা।

Contents of certificate A

10 The first of such certificates (hereinafter called 'certificate A') shall state that the ship is seaworthy and properly equipped, fitted and ventilated, and the number of passengers that she is capable of carrying.

Contents of certificate B

11 The second of such certificates (hereinafter called 'certificate B') shall state—

(a) the voyage which the ship is intended to make, and the intermediate ports (if any) at which she is intended to touch,

(b) that she has the proper complement of officers and seamen,

(c) that she has provisions fuel and water, over and above what is necessary for the crew, and the other things (if any) prescribed for the ship by rule under section forty-seven have been placed on board, of the quality prescribed by rule under the same section, properly packed and sufficient to supply the passengers on board during the declared duration of the intended voyage, according to the scale for the time being prescribed by rule under the same section,

(d) that the Master has certificate A,

(e) if she is intended to make a short voyage in a season of foul weather and to carry upper-deck passengers, that she is furnished with a deck-house or other permanent protection for them,

(f) such other particulars (if any) as may for the time being be required for such ship under this Act

Grant of certificate B

12 The person by whom certificate B is to be granted shall in all cases be the officer referred to in section seven

Grant of certificate A

13 The person by whom certificate A is to be granted shall be the officer aforesaid, except that if the Master of a ship produce to such officer either of the following certificates (namely)—

(a) a valid certificate granted by the Board of Trade or by any British Colonial Government,

(b) a certificate granted under the authority of any British Indian Government, and dated not

A চিহ্নিত সর্টিফিকটের মর্ম্মের কথা।

১০ ধারা। ইহার পশ্চাৎ নানা ধারায় ঐ সর্টিফিকেটের মধ্যে প্রথমের 'A চিহ্নিত সর্টিফিকট' নাম দেওয়া গেল। ঐ সর্টিফিকটে এইং কথা লেখা থাকিবে যে জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত, ও তাহার মধ্যে উপযুক্ত সংখ্যার খালাসী ও উপযুক্ত সামগ্রী ও সরঞ্জাম আছে, তাহাতে বাতাসও ভাল খেলে, ও যত জন চড়নদার লওয়া যাইতে পারে তাহাও লেখা যাইবে ইতি।

B চিহ্নিত সর্টিফিকটের মর্ম্মের কথা।

১১ ধারা। ইহার পশ্চাৎ নানা ধারায় ঐ সর্টিফিকটের মধ্যে দ্বিতীয়ের 'B চিহ্নিত সর্টিফিকট' নাম দেওয়া গেল। তন্মধ্যে এইং কথা লেখা থাকিবে,—

(ক) জাহাজের যে স্থানে যাইবার কল্পনা থাকে, ও মধ্যে কোন বন্দরে যাইবার মনস্থ থাকিলে যেং বন্দরে যাইবে।

(খ) যত জন মালিম ও খালাসী থাকা উচিত তাহারা সকলেই আছে।

(গ) খালাসীদের জন্যে আহারীয় যত দ্রব্য ও জ্বালানি যত কাষ্ঠ কি কয়লা ও যত জল আবশ্যক তাহার অতিরিক্ত আহারীয় দ্রব্যাদি আছে, এবং ৪৭ ধারামতে যে বিধি করা যায় সেই বিধিমতে আর কোন দ্রব্য লওয়ার বিধান থাকিলে, ঐ ধারামত বিধির নির্দ্দিষ্ট গুণের সেই সকল দ্রব্য ভালমতে বস্তাবন্দি হইয়া জাহাজে দেওয়া গেল, ও ঐ ধারামতে যে বিধি হইল কল্পিত যাত্রায় যত দিন লাগে চড়নদারদের নিমিত্ত তত দিন যে দ্রব্যে কুলাইবে সেই বিধিমতে তৎকালীন যে হার নির্দ্ধারিত হইল সেই হারানুসারে ঐ দ্রব্য জাহাজে দেওয়া গেল।

(ঘ) কাপ্তানের নিকট A চিহ্নিত সর্টিফিকট আছে।

(ঙ) ঝড়বৃষ্টির কালে যদি অল্পকালীন যাত্রা করিবার ও উপরের ভুতকে চড়নদারদিগকে লইবার কল্পনা থাকে, তবে ঐ ভুতকে একটি ঘর, কিম্বা চড়নদারদের আশ্রয় পাইবার সুদৃঢ় স্থান আছে।

(চ) এই আইনমতে ঐ জাহাজের সম্বন্ধে অন্য যে বিশেষ বিষয়ের প্রয়োজন থাকে তাহাও বর্ণিত হইবে ইতি।

B চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইবার কথা।

১২ ধারা। ৭ ধারায় যে কার্য্যকারকের উল্লেখ হইয়াছে, তাঁহারই স্থানে B চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইতে হইবে ইতি।

A চিহ্নিত সর্টিফিকট পাইবার কথা।

১৩ ধারা। A চিহ্নিত সর্টিফিকটও পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারকের স্থানে পাওয়া যাইতে পারিবে, কিন্তু জাহাজের কাপ্তান তাঁহাকে নিম্নলিখিত সর্টিফিকটের মধ্যে এক খানি দেখাইলে, অর্থাৎ

(ক) বোর্ড ত্রেডের কিম্বা ব্রিটনীয় কোন উপনিবেশের গবর্ণমেণ্টের যে সর্টিফিকট তৎকালে বলবৎ থাকে এমত সর্টিফিকট দেখাইলে, কিম্বা

(খ) ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন গবর্ণমেণ্টের আজ্ঞাক্রমে দত্ত যে সর্টিফিকটের তারিখ জাহাজের খুলিয়া

more than six months before the proposed day of sailing,

and if the particulars required by section ten are certified thereby,

such officer may take any such certificate as evidence of such particulars, and it shall then be a valid certificate for the purposes of this Act

14 After receiving the notice required by section seven, the officer aforesaid may, if he think fit, cause the ship to be surveyed at the expense of the Master or owner by competent surveyors, who shall report to him whether the ship is, in their opinion, seaworthy and properly equipped, fitted, and ventilated for her intended voyage

Ship may be surveyed

Provided that he shall not cause any ship holding any certificate mentioned in section thirteen clause (*a*) or clause (*b*) to be surveyed unless, from the ship having met with damage or having undergone alterations, or on other reasonable ground, he considers it likely that she may be found unseaworthy or not properly equipped, fitted, or ventilated for her intended voyage

Proviso as to ships holding certificate mentioned in section 13

If the officer aforesaid causes a survey to be made of any vessel holding any such certificate, and if the surveyors report that the vessel is seaworthy and properly equipped, fitted, and ventilated for her intended voyage, and that there was no reasonable ground why the officer aforesaid should have thought it likely that she would be found unseaworthy, or not properly equipped, fitted, or ventilated for her intended voyage, the expense of the survey shall be paid by the Local Government

Expense of survey

15 Subject to the provisions of section sixteen, the grant or withholding of a certificate under this Chapter shall in all cases be in the discretion of the officer aforesaid

Grant of certificate to be in discretion of officer

16 In the exercise of such discretion such officer shall be subject to the control of the Local Government, or of any intermediate authority

Discretion to be subject to control of Government

যাইবার প্রস্তাবিত তারিখের পূর্ব্বে ছয় মাসের অনধিক হয়, এমত সর্টিফিকট দেখাইলে,

ও তন্মধ্যে ১০ ধারার নির্দ্দিষ্ট কথা সকলের সর্টিফিকট থাকিলে,

ঐ কার্য্যকারক ঐ সকল কথার প্রমাণস্বরূপে উক্ত সর্টিফিকট লইতে পারিবেন, তাহা হইলে এই আইনের কার্য্যপক্ষে ঐ সর্টিফিকট বলবৎ হইবে ইতি।

১৪ ধারা। ৭ ধারায় যে নোটিস দিবার আজ্ঞা হইল, পূর্ব্বোক্ত কার্য্যকারক সেই নোটিস পাইলে পর, বিহিত বোধ করিলে, উপযুক্ত সরবেযরদের দ্বারা ঐ জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লইতে পারিবেন। ঐ কার্য্যের খরচ কাপ্তানের কি স্বামির দিতে হইবে। ঐ সরবেযরদের বিবেচনায় জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত ও কল্পিত যাত্রা বিবেচায় তন্মধ্যে উপযুক্ত সকল লোক ও দ্রব্যাদি আছে ও বাতাস ভালমতে খেলে কি না ইহার রিপোর্ট করিবেন।

জাহাজের অবস্থানুসন্ধান লইতে পারিবার কথা।

কিন্তু ১৩ ধারার (ক) কি (খ) প্রকরণে যে সর্টিফিকটের কথা লেখা আছে, কোন জাহাজের সেই সর্টিফিকট থাকিলে তিনি সেই জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লওয়াইবেন না। কিন্তু জাহাজের কোন হানি হওয়া-প্রযুক্ত কিম্বা তাহার কোন অংশ পরিবর্ত্তন হওয়া-প্রযুক্ত কিম্বা অন্য সঙ্গত কারণে সেই জাহাজ সমুদ্রে যাইবার অনুপযুক্ত, কিম্বা কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় তন্মধ্যে যত খালাসী প্রভৃতি ও যত সামগ্রী ও সরঞ্জাম থাকা উচিত তত খালাসী প্রভৃতি নাই ও তাহাতে বাতাস ভালমতে খেলে না, ইহা প্রকাশ হইবার সম্ভাবনা থাকিলে, তিনি অবস্থার অনুসন্ধান লওয়াইতে পারিবেন।

১৩ ধারার লিখিত সর্টিফিকট যে জাহাজে থাকে তদ্বিষয়ের উপবিধি।

কোন জাহাজের উক্ত প্রকারের সর্টিফিকট থাকিলেও উক্ত কার্য্যকারক ঐ জাহাজের অবস্থার অনুসন্ধান লওয়াইলে, ও জাহাজ সমুদ্রে যাইবার উপযুক্ত ও কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় জাহাজে যত জন খালাসীপ্রভৃতি ও যত সরঞ্জাম থাকা উচিত তাহা আছে ও বাতাস ভালমতে খেলে, ও সেই জাহাজ সমুদ্রে যাইবার অনুপযুক্ত বলিয়া, কিম্বা কল্পিত যাত্রা বিবেচনায় উপযুক্ত সংখ্যার লোক ও উপযুক্ত সরঞ্জাম-প্রভৃতি নাই ও বাতাস ভালমতে খেলে না বলিয়া উক্ত কার্য্যকারকের যে অনুভব ছিল, তাহার সঙ্গত কোন কারণ ছিল না, ঐ সরবেযরেরা এমত রিপোর্ট করিলে, স্থানীয় গবর্ণমেন্টহইতে ঐ অবস্থার অনুসন্ধান লওয়ার খরচ দেওয়া যাইবে ইতি।

অবস্থানুসন্ধান লওয়ার খরচের কথা।

১৫ ধারা। ১৬ ধারার বিধান প্রবল মানিয়া এই অধ্যায়মতে সর্টিফিকট দেওয়া বা না দেওয়া সর্ব্বদা উক্ত কার্য্যকারকের বিবেচনাধীন কার্য্য ইতি।

ঐ সর্টিফিকট দেওয়া বা না দেওয়া ঐ কার্য্যকারকের বিবেচনাধীন থাকার কথা।

১৬ ধারা। ঐ কর্ম্ম স্বীয় বিবেচনাধীনে করিতে গেলে, ঐ কর্ম্মকারক স্থানীয় গবর্ণমেন্টের কর্তৃত্বাধীনে, কিম্বা ঐ গবর্ণমেন্ট সময়ে২ এই কার্য্যপক্ষে মধ্যবর্ত্তি

ঐ বিবেচনাধীন কার্য্য গবর্ণমেন্টের কর্তৃত্বাধীন থাকার কথা।

which that Government may from time to time appoint in this behalf

17 The Owner or Master shall put up in a conspicuous part of the ship, so as to be visible to persons on board the same, a copy of each of the said certificates granted by an officer appointed under this Act in respect of the ship, and shall keep such copies in such position during the voyage

Copy of certificate to be exhibited

18 The requirements of this Act respecting the supply of provisions for passengers shall not, except as to the supply of water, be applicable to any passenger who has contracted to furnish his own provisions, and who has, in the opinion of such officer as the Local Government appoints in this behalf, actually furnished such provisions of the quality and to the amount for the time being prescribed by rules made under section forty-seven

Contract by passengers for supply of their own provisions

CHAPTER III

Rules for short Voyages

19 For seasons of fair weather every ship performing a short voyage shall contain in the between-decks at least six superficial feet and thirty-six cubic feet of space for every intermediate or between-decks passenger, and shall contain on the upper-deck at least four superficial feet for each such passenger and six superficial feet for each upper-deck passenger

Space to be provided for intermediate or between decks passengers

For seasons of foul weather every ship performing a short voyage shall contain in the between-decks at least twelve superficial feet and seventy two cubic feet of space for every intermediate or between-decks passenger, and shall contain on the upper-deck at least four superficial feet for each such passenger, and twelve superficial feet for each upper-deck passenger But in such seasons no ship shall carry upper-deck passengers unless she is furnished with a deck-house or other permanent protection against the weather for them

20 If any ship performing a short voyage takes any additional passengers on board at any intermediate port or place, the Master shall obtain a supplementary certificate from the proper officer at such port stating—

Ship taking additional passengers at intermediate port

(*a*) the number of passengers so taken on board, and

স্বরূপ অন্য যে কর্তৃপক্ষকে নিযুক্ত করেন তাঁহার কর্তৃত্বাধীনে থাকিবেন ইতি।

১৭ ধারা। এই আইনমত নিযুক্ত কোন কার্য্যকারক কোন জাহাজসম্পর্কে উক্ত প্রকারের যে সর্টিফিকট দেন, ঐ জাহাজের সকল লোক যেন তাহা দেখিতে পান এই নিমিত্ত জাহাজের স্বামী কি কাপ্তান কোন প্রকাশ স্থানে উক্ত দুই সর্টিফিকটের নকল লটকাইয়া, যত দিন যাত্রা করেন তত দিন সেই স্থানে রাখিবেন ইতি

সর্টিফিকটের নকল দেখাইতে হইবার কথা।

১৮ ধারা। কোন চড়নদার আপনার আহারীয় দ্রব্যের নিয়ম করিলে, এবং ঐ ধারানুক্রমে যে বিধি করা যায় সেই বিধিমতে যৎকালের যে প্রকারের যত আহারীয় দ্রব্য লইতে হইবে সেই ব্যক্তি সেই প্রকারের তত্তই লইয়াছেন, স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট ঐ কার্য্যপক্ষে যে কর্ম্মকারককে নিযুক্ত করেন তাঁহার এইরূপ বিবেচনা থাকিলে, এই আইনে চড়নদারদের জল যোগাইয়া দিবার যে বিধি আছে তাহাছাড়া সেই ব্যক্তির পক্ষে আহারীয়দ্রব্য যোগাইয়া দিবার বিধি খাটিবে না ইতি।

চড়নদারদের নিজং আহারীয় দ্রব্য লইবার নিয়মের কথা।

তৃতীয় অধ্যায়।

অল্পকালীন যাত্রা বিষয়ক বিধি।

১৯ ধারা। সুকালে কোন জাহাজ অল্পকালীন যাত্রা করিলে, নীচের তুতকে যত জন চড়নদার যায় তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত ঐ তুতকে ন্যূনকল্পে বর্গ ছয় ফুট ও ঘন ৩৬ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে, ও উপরের তুতকে প্রত্যেক জনের নিমিত্তে বর্গ চারি ফুটের কমস্থান নিরূপণ হইবে না, ও উপরের তুতকে যত জন চড়নদার যায় তাহাদের প্রত্যেক জনের বর্গ ছয় ফুট নিরূপণ থাকিবে।

চড়নদারেরা নীচের তুতকে থাকিলে তাহাদের যত স্থান নিরূপণ হইবে তাহার কথা।

কাল মন্দ হইলে যদি জাহাজ অল্পকালীন যাত্রায় যায়, তবে যে চড়নদারের নীচের তুতকে যায় তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত ন্যূনকল্পে বর্গ ১২ ফুট ও ঘন ৭২ ফুট স্থান ও উপরের তুতকে তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত ন্যূনকল্পে বর্গ চারি ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে, ও উপরের তুতকের প্রত্যেক জন চড়নদারের নিমিত্ত বর্গ ১২ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে। কিন্তু তদ্রূপ কুকালে, উপরের তুতকে ঘর কিম্বা চড়নদারদের আশ্রয় লইবার সুদৃঢ় স্থান না থাকিলে, উপরের তুতকের চড়নদার লইয়া যাইবে না ইতি।

২০ ধারা। কোন জাহাজ অল্পকালীন যাত্রায় গেলে যদি লক্ষিত বন্দরে পঁহুছিবার পূর্ব্বে মধ্য কোন বন্দরে কি স্থানে আর চড়নদারদিগকে লন, তবে কাপ্তান ঐ বন্দরের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের স্থানে পরিশিষ্ট সর্টিফিকট লইবেন, তন্মধ্যে এইং কথা লেখা থাকিবে,

মধ্য কোন বন্দরে জাহাজে আরও চড়নদার লইবার কথা।

(ক) তদ্রূপে যত জন চড়নদারকে জাহাজে লওয়া যায় তাহা।

(*b*) that provisions, fuel, and water (over and above what is necessary for the crew, and the other things, if any, prescribed for the ship by rule under section forty seven) have been placed on board, of the quality prescribed by rule under the same section, properly packed, and sufficient to supply the total number of passengers on board during the declared duration of the intended voyage, according to the scale for the time being prescribed by rule under the same section

Report of deaths on the voyage

21 When the ship reaches her final port of arrival, the Master shall notify to such officer as the Governor General in Council may appoint in this behalf the date and supposed cause of death of every passenger dying on the voyage

CHAPTER IV

Rules for long Voyages

Space to be provided for passengers

22 Every ship propelled by sails and performing a long voyage shall contain in the between-decks at least twelve superficial feet and seventy-two cubic feet of space for every passenger

Every ship propelled by steam, or partly by steam and partly by sails, and performing a long voyage, shall contain in the between-decks at least nine superficial feet and fifty-four cubic feet of space for every passenger

Certificate not to be granted unless cargo un objectionable

23 The officer authorized to grant a certificate under this Act, in respect of any ship mentioned in section twenty-two, shall not grant the same, unless he is satisfied that she has not on board any cargo likely from its quality, quantity, or mode of stowage, to prejudice the health or safety of the passengers

Statement of passengers

24 The Master of every such ship, before departing or proceeding on any long voyage from any port or place in British India, shall sign two statements, specifying the number and the respective sexes of all the passengers and stating the number of the crew, and shall deliver them to the officer last aforesaid, who shall thereupon after having first satisfied himself that the numbers are correct,

(খ) খালাসিদের জন্যে আহারীয় যত দ্রব্য ও জ্বালানী যত কাষ্ঠ কি কয়লা ও যত জল লওয়া আবশ্যক, তাহার অতিরিক্ত আহার য দ্রব্যাদি আছে, এবং ৪৭ ধারামতে যে বিধি করা যায় সেই বিধিমতে আর কোন দ্রব্য লওয়ার বিধান থাকিলে, ঐ ধারামত বিধির নির্দ্দিষ্ট গুণের সেই সকল দ্রব্য ভালমতে বস্তাবন্দি হইয়া জাহাজে দেওয়া গেল ও ঐ ধারামতে যে বিধি হইল কল্পিত যাত্রায় যত দিন লাগে চড়নদারদের নিমিত্ত তত দিন যে দ্রব্যে কুলাইল সেই বিধিমতে যৎকালীন যে হার নিরূপিত হইল সেই হারানুসারে ঐ দ্রব্য জাহাজে দেওয়া গেল ইতি।

যাত্রা কালে কোন ব্যক্তির মৃত্যু হইলে তাহার রিপোর্ট করিবার কথা।

২১ ধারা। পথের মধ্যে কোন চড়নদার মরিলে, জাহাজ লক্ষিত শেষ বন্দরে পঁহুছিলে, এতৎ কার্য্যে পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবরনর জেনরল সাহেব যে কার্য্যকারককে নিযুক্ত করেন, ঐ জাহাজের কাপ্তান সেই কার্য্যকারকের নিকট ঐ চড়নদারের মরিবার তারিখ ও তাঁহার মৃত্যুর অনুভাবিত কারণ রিপোর্ট করিবেন ইতি।

চতুর্থ অধ্যায়।

দীর্ঘকালীন যাত্রার বিধি।

চড়নদারদের নিমিত্ত যত স্থান নিরূপণ করিতে হইবে তাহার কথা।

২২ ধারা। পাইলভরে যে জাহাজ যায় সেই জাহাজ দীর্ঘ কালীন যাত্রা করিলে, তাহার নীচের তুতকে প্রত্যেক জন চড়নদারের নিমিত্ত ন্যূনকল্পে বর্গ ১২ ফুট ও ঘন ৭২ ফুট স্থান থাকিবে।

কলের দ্বারা যে জাহাজ চালিত হয়, কিম্বা অংশতঃ কলের দ্বারা অংশতঃ পাইলের ভরে য জাহাজ যায়, সেই জাহাজ দীর্ঘ কালীন যাত্রা করিলে, তাহার নীচের তুতকে প্রত্যেক জন চড়নদারের নিমিত্ত ন্যূনকল্পে বর্গ ৯ ফুট ও ঘন ৫৪ ফুট স্থান নিরূপণ থাকিবে ইতি।

বোঝাই দ্রব্য হেতুক আপত্তি থাকিলে সর্টিফিকট না দিবার কথা।

২৩ ধারা। ২২ ধারায় যে জাহাজের কথা আছে, সেই জাহাজের বোঝাই কোন দ্রব্যের গুণ কি পরিমাণ হেতুক, কিম্বা তাহা যে প্রকারে জাহাজে রাখা গিয়াছে তদ্ধেতুক চড়নদারদের স্বাস্থ্যের কি নিরাপদের বিঘ্ন হইবে না, যে কার্য্যকারক এই আইনমতে সর্টিফিকট দিতে ক্ষমতাপন্ন হন তিনি ইহা হৃদ্বোধমতে না জানিলে, ঐ সর্টিফিকট দিবেন না ইতি।

চড়নদারদের বর্ণনাপত্রের কথা।

২৪ ধারা। উক্ত প্রত্যেক জাহাজের কাপ্তান ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের কোন বন্দর কি স্থানহইতে দীর্ঘ কালীন যাত্রায় যাইবার কি খুলিয়া যাইবার পূর্ব্বে, যত জন চড়নদার, ও তাহাদের মধ্যে যত জন পুরুষ ও যত জন স্ত্রী, ও খালাসী প্রভৃতি যত জন জাহাজে থাকে, ইহার দুই খানি বর্ণনাপত্রে স্বাক্ষর করিয়া উক্ত কার্য্যকারককে দিবেন। তাহা হইলে, ঐ বর্ণনাপত্রে যেং সংখ্যা লেখা গেল তাহা

countersign and return to the Master one of such statements

25 The Master shall note in writing on such last-mentioned statement and on any additional statement to be made under the next following section, the date and supposed cause of death of any passenger who may die on the voyage, and shall forthwith, on the arrival of the ship at her destination or at any port at which it may be intended to land passengers, and before any passengers are landed, produce the statement with any additions thereto made, to any person lawfully exercising Consular authority on behalf of Her Majesty at the port of arrival, if it be a foreign port, or to the Chief Officer of Customs, or the officer (if any) appointed under this Act to receive such statements at any port or place at which it is intended to land the passengers, or any of them

Deaths on voyage

Procedure on arrival

26 If, after the ship has departed or proceeded on any long voyage, any additional passengers are taken on board at a port or place within British India appointed under this Act for the embarkation of passengers,

Ship taking additional passengers and touching at intermediate port

or if such ship, upon her voyage, touch or arrive at any such port, having previously received on board additional passengers at any place without British India,

the Master shall obtain a fresh certificate to the effect of certificate B from the proper officer at such port, and shall make additional statements specifying the number and the respective sexes of all such additional passengers,

and all the provisions hereinbefore contained in that behalf shall be applicable to any certificate granted or statement made under this section

27 In the case of every ship sailing from any port within British India to any port in the Red Sea, the officer whose duty it is to grant a port-clearance for any such ship, shall not grant such clearance unless and until the owner, agent, or master of such ship and two sureties resident in British India have by a joint and several bond become bound unto the Secretary of State for India in Council in the penal sum of five thousand rupees, for the purpose of binding the

Bond when ship clears for port in Red Sea

নিশ্চযরূপে ঠিক জানিলে, তিনি ঐ২ বর্ণনাপত্রে আড-সহী কবিয়া ঐ কাপ্তানকে একথানি ফিরিযা দিবেন ইতি।

২৫ ধাবা। পথে যাইতে২ কোন চড়নদাবের মৃত্যু হইলে, ঐ কাপ্তান উক্ত বর্ণনাপত্রে, এবং ইহার পশ্চাৎ ধাবামতে আব যে বর্ণনাপত্র লিখিয়া দিতে হইবে সেই পত্রে, ঐ চড়নদাবেব মবণের তাবিখ ও তাহাব অনুভাবিত কাবণ, ও আর কোন কথা লিখিতে হইলে তাহা লিখিযা দিয়া, জাহাজ লক্ষিত স্থানে পহুঁছিলে, কিম্বা অন্য যে বন্দবে চড়নদাবদিগকে নামাইযা দিবাব কল্পনা থাকে সেই বন্দবে পহুঁছিলেই, ও কোন চড়নদারের নামিযা যাইবাব পূর্ব্বে, ভিন্নদেশীয বন্দর হইলে সেই বন্দবে যিনি আইনমতে শ্রীশ্রীমতী মহাবাণীর পক্ষে কনসলের ক্ষমতানুসারে কার্য্য করেন তাঁহাকে, কিম্বা কষ্টমেব প্রধান কর্ত্তৃপক্ষকে, কিম্বা যে বন্দরে কি স্থানে চড়নদাবদিগকে কি তাহাদেব মধ্যে কোন ব্যক্তিকে নামাইযা দিবার কল্পনা থাকে সেই বন্দরে কি স্থানে ঐ বর্ণনাপত্র গ্রাহ্য কবিবাব নিমিত্ত কোন কার্য্যকাবক এই আইনমতে নিযুক্ত থাকিলে তাঁহাকে ঐ বর্ণনাপত্র দিবেন ইতি।

যাত্রা কালে মৃত্যুর কথা।

পহুছিলে কার্য্যপ্রণালীর কথা।

২৬ ধাবা। জাহাজে চড়নদারদের উঠিবার বন্দব কি স্থান বলিযা ব্রিটনীয ভারতবর্ষেব অন্তর্গত যে বন্দব কি স্থান নিরূপণ হয, কোন জাহাজ দীর্ঘ কালীন যাত্রায গিযা কি খুলিযা গিযা সেই২ বন্দবে কি স্থানে আব কএক জন চড়নদাবকে উঠাইযা লইলে,

জাহাজে আর চড়নদার উঠিলে ও মধ্য কোন বন্দরে নামিলে তাহার কথা।

কিম্বা ব্রিটনীয ভাবতবর্ষেব বহির্ভূত কোন স্থানে আর কএক জন চড়নদাব তুলিযা লইযা ঐ যাত্রাকালে উক্ত কোন বন্দবে থামিলে কি পঁহুছিলে,

ঐ বন্দবের উপযুক্ত কর্ম্মকারকের স্থানে ঐ জাহাজেব কাপ্তানেব B চিহ্নিত সর্টিফিকটেব মর্ম্মানুসাবে নূতন একথানি সর্টিফিকট লইতে হইবে ও ঐ অতিরিক্ত চড়নদাব যত জন ও তাঁহাদেব মধ্যে যত জন পুরুষ ও যত জন স্ত্রী আছে বর্ণনাপত্রে এই অতিরিক্ত কথা তাঁহাব লিখিতে হইবে।

এই কার্য্য পক্ষে পূর্ব্বোক্ত যে২ বিধান আছে তাহা এই ধাবামত সর্টিফিকটের কি বর্ণনাপত্রেবও প্রতি বর্ত্তে ইতি।

২৭ ধারা। কোন জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দবহইতে লোহিতসমুদ্রের তীরস্থ কোন বন্দরে যাইতে উদ্যত হইলে, যাইবাব সময়ে আদেশে থামিবে ও চড়নদাবদের শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট পাইবে, ও ঐ জাহাজ পাইলভরে গিযা থাকিলে যদি তাহাব মধ্যে ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার থাকে, কিম্বা কলেব দ্বাবা কি অংশত. কলেব দ্বারা অংশতঃ পাইলভরে চালিত হইলে, যদি তন্মধ্যে ষাইট জনের অধিক চড়নদার থাকে, তবে ফিরিয়া আসিবাব সময়েও ঐ

লোহিতসমুদ্রের তীরস্থ বন্দরে গেলে নিবন্ধপত্র লিখিবার কথা।

ship to touch at Aden on the outward voyage and there to obtain a clean bill of health, and to do the same on the homeward voyage if she continue (being propelled by sails) to carry more than thirty passengers, or (being propelled by steam or partly by steam and partly by sails) to carry more than sixty passengers

প্রকারের কর্ম্ম করিবে, না করিলে ভারতবর্ষের পক্ষে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত ষ্টেট সেক্রেটরী সাহেবের নিকট পাঁচ সহস্র টাকা দণ্ড দিবে, ঐ জাহাজের স্বামী কিম্বা এজেণ্ট কিম্বা কাপ্তান এবং ব্রিটনীয় ভারতবর্ষ নিবাসি দুই জন জামিন একত্র ও স্বতন্ত্র এই মর্ম্মে প্রতিজ্ঞাতে বদ্ধ না হইলে, জাহাজের খুলিয়া যাইবার অনুমতিপত্র দেওয়া যে কার্য্যকারকের কর্ত্তব্য তিনি ঐ অনুমতিপত্র দিবেন না ইতি।

28 Every ship carrying more than thirty passengers being Natives of Asia or Africa, and sailing from any port in British India to any port in the Red Sea,

Ships sailing to or from port in Red Sea to touch at Aden

or sailing from any port in the Red Sea to any port in British India,

shall touch at Aden, and shall not leave that port without having obtained from the proper authority a clean bill of health

২৮ ধারা। কোন জাহাজ আশিয়া কি আফ্রিকা দেশীয় ত্রিশ জনের অধিক চড়নদার লইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরহইতে সুফ সমুদ্রের কোন বন্দরে গেলে,

সুফসমুদ্রের তটস্থ বন্দরে কি বন্দরহইতে যে জাহাজ যায় আদেনে তাহার থামিবার কথা।

কিম্বা সুফ সমুদ্রের কোন বন্দরহইতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে গেলে,

আদেনে থামিবে, ও উপযুক্ত কার্য্যকারকের স্থানে শারীরিক স্বাস্থ্যের সর্টিফিকট না পাইলে ঐ বন্দরহইতে খুলিয়া যাইবে না ইতি।

29 No bill of health shall be granted under section twenty-seven or section twenty-eight in case the ship has on board a greater number of passengers than in the proportion prescribed for her by this Act.

Bill of health

২৯ ধারা। এই আইনদ্বারা যত জন চড়নদারকে লইবার অনুমতি থাকে ঐ জাহাজে তাহার অধিক থাকিলে ২৭ কি ২৮ ধারামতে স্বাস্থ্যের ঐ সর্টিফিকট দেওয়া যাইবে না ইতি।

স্বাস্থ্যের সর্টিফিকটের কথা।

CHAPTER V

PENALTIES

পঞ্চম অধ্যায়।

দণ্ডের বিধি।

30 If any ship departs or proceeds upon a voyage from, or discharges passengers at, any port or place within British India in contravention of the provisions of section six or section nine,

Penalty for ship unlawfully departing

or if any person is received as a passenger on board a ship in contravention of the provisions of the second clause of section six,

the owner or Master shall, for every passenger conveyed in such ship, or for every passenger so discharged or received on board, be liable to a penalty not exceeding one hundred rupees, or to imprisonment not exceeding one month, or to both,

and the ship, if found within two years in any port within British India, may be seized and detained by any Chief Officer of Customs until the penalties incurred under this Act by her owner or Master have been adjudicated, and the payment of the fines imposed on him under this Act, with all costs, has been enforced under the provisions hereinafter contained

৩০ ধারা। কোন জাহাজ ৬ কি ৯ ধারার বিধান না মানিয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া গেলে, কি চড়নদারদিগকে নামাইয়া দিলে,

জাহাজ বেআইনীমতে খুলিয়া গেলে তাহার দণ্ডের কথা।

কিম্বা ৬ ধারার দ্বিতীয় প্রকরণের বিধান না মানিয়া জাহাজে কোন ব্যক্তিকে চড়নদারস্বরূপ তুলিয়া লইলে,

ঐ জাহাজের মধ্যে যত জন চড়নদার যায় কিম্বা যত জনকে নামাইয়া দেওয়া কি তুলিয়া লওয়া যায়, তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্তে, জাহাজের স্বামির কি অধ্যক্ষের এক শত টাকা পর্য্যন্ত অর্থদণ্ড কিম্বা এক মাস পর্য্যন্ত কারাদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে,

আর সেই জাহাজ দুই বৎসরের মধ্যে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন স্থানে পাওয়া গেলে, কষ্টমের কোন প্রধান কর্ম্মকারক সাহেব ঐ জাহাজ ধরিয়া রাখিয়া এই আইনমতে ঐ জাহাজের স্বামির কি কাপ্তানের যে দণ্ড হইতে পারে তৎসম্পর্কীয় বিচার না হওন পর্য্যন্ত এবং এই আইনমতে তাহাদের অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হইলে পশ্চাৎলিখিত বিধানমতে খরচ সমেত তাহার আদায় না হওন পর্য্যন্ত ঐ জাহাজ আটকাইয়া রাখিতে পারিবেন ইতি।

31 Any person impeding or refusing to allow the entry or inspection authorized under this Act shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for each offence, or to imprisonment for a term not exceeding three months, or to both

Penalty for opposing entry on, or inspection of ships

32 Any owner or Master wilfully failing to ... as to copies of certificates, shall, for every such failure, be liable to fine not exceeding two hundred rupees, or to imprisonment for any term not exceeding a month, or to both

...ng copy of certificate

33 Any Master failing to comply with any of the requirements of section twenty four or section twenty-five, as to the statement of passengers,

Penalty for non compliance with requirements as to list of passengers

or wilfully making any false entry or note in or on any such statement,

or wilfully failing to obtain any such supplementary certificate as is mentioned in section twenty, or to report deaths as required by section twenty-one, or to obtain any such fresh certificate, or to make any such statement of the number of additional passengers, as is mentioned in section twenty six,

Penalty for failing to obtain fresh certificate for additional passengers taken

shall be liable to a fine not exceeding five hundred rupees for every such offence, or to imprisonment for a term not exceeding three months or to both

34 Any Master who, after having obtained any of the certificates mentioned in section nine or section twenty or section twenty-six, fraudulently does or suffers to be done anything whereby such certificate becomes inapplicable to the altered state of the ship, her passengers, or other matters to which such certificate relates, shall be liable to a fine not exceeding two thousand rupees, or to imprisonment not exceeding six months, or to both

Penalty for fraudulent alteration in ship after certificate obtained

35 Any Master wilfully, and without satisfactory excuse, omitting to supply to any passenger the allowance of food, fuel, and water prescribed by rule made under this Act and for the time being in

Penalty for failing to supply passengers with prescribed provisions

৩১ ধারা। এই আইনমতে জাহাজে যাওয়ার ও দেখিয়া লওয়ার যে ক্ষমতা দেওয়া গেল কোন ব্যক্তি তাহার বাধা দিলে, কিম্বা জাহাজে যাইতে কিম্বা দেখিয়া লইতে অনুমতি না দিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্যে পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা তিন মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

জাহাজে যাইবার কি দেখিয়া লইবার বাধা দিলে দণ্ডের কথা।

৩২ ধারা। ১৭ ধারায় সর্টিফিকটের নকলের বিষয়ে যে আজ্ঞা আছে কোন স্বামী ... করিলে, তাঁহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের ... পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা তিন মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

দেখাইবার ...

৩৩ ধারা। চড়নদারদের বর্ণনাপত্র বিষয়ে ২৪ কি ২৫ ধারায় যে আজ্ঞা হইয়াছে, কোন কাপ্তান সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিলে,

চড়নদারদের নির্ঘণ্টপত্রের বিষয়ে যে আজ্ঞা আছে সেই আজ্ঞামতে কর্ম্ম না করিবার দণ্ডের কথা।

কিম্বা সেই বর্ণনাপত্রে ইচ্ছা করিয়া কোন মিথ্যা কথা কি নোট লিখিয়া দিলে,

কিম্বা ২০ ধারায় যে পরিশিষ্ট সর্টিফিকটের কথা আছে, তাহা ইচ্ছা করিয়া না লইলে, কিম্বা ২১ ধারার বিধানমতে ইচ্ছা করিয়া কোন চড়নদারের মরণের কথা রিপোর্ট না করিলে, কিম্বা পূর্ব্বোক্ত নূতন সর্টিফিকট না লইলে, কিম্বা ২৬ ধারার নিয়মমতে অতিরিক্ত চড়নদারদের সংখ্যার বর্ণনাপত্র লিখিয়া না দিলে,

নূতন চড়নদারদিগকে লইয়াও নূতন সর্টিফিকট না লইবার দণ্ডের কথা।

তাঁহার পাঁচ শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা তিন মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৪ ধারা। জাহাজের কাপ্তান ৯ কিম্বা ২০ ধারার কিম্বা ২৬ ধারার উল্লিখিত সর্টিফিকট পাইলে পর যদি প্রতারণাভাবে আপনি এমত কার্য্য করেন কিম্বা অন্যকে করিতে দেন, যদ্দ্বারা জাহাজের কি চড়নদারদের কিম্বা অন্য যে বিষয়ে সর্টিফিকটের সম্পর্ক থাকে সেই বিষয়ের অবস্থা পরিবর্ত্তন হইয়া ঐ সর্টিফিকট সেই পরিবর্ত্তিত অবস্থায় খাটিতে না পারে, তবে তাঁহার দুই হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা ছয় মাসের অনধিক কারাদণ্ড কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

সর্টিফিকট পাইলে পর প্রতারণাক্রমে জাহাজের কোন অংশ পরিবর্ত্তনের কথা।

৩৫ ধারা। এই আইনমতে যে বিধি তৎকালে প্রচলিত থাকে, সেই বিধিমতে প্রত্যেক জন চড়নদারের আহারীয় যত দ্রব্য ও যত জ্বালানি কাষ্ঠ কি কয়লা ও যত জল পাইবার নিয়ম থাকে, কোন কাপ্তান, ইচ্ছা

চড়নদারদিগকে নিয়মমতে আহারাদি না দিলে দণ্ডের কথা।

force, shall be liable to a fine not exceeding twenty rupees for every passenger who has sustained detriment by such omission

36 The Master of any ship described in section twenty-eight, who wilfully fails to touch at Aden, or leaves that port without having obtained the bill of health therein mentioned, shall, for every such offence, be liable to a fine not exceeding two thousand rupees, or to imprisonment not exceeding six months, or to both

Penalty for not obtaining bill of health

37 If any ship has on board any number of passengers which, having regard to the time of the year and other circumstances, is greater than the number allowed by the certificate, or, if arriving from a port where no certificate could be procured, has on board a number of passengers exceeding the number allowed by this Act for such ship, the Owner and Master shall, for every passenger over and above the number allowed by the certificate, be each liable to a fine not exceeding twenty rupees and the Master shall further be liable for each of such passengers to imprisonment not exceeding one week Provided that the total term of imprisonment awarded under this section shall in no case exceed six months

Penalty for excess of number specified in certificate

Any officer authorized in this behalf by the Local Government may cause all passengers over and above such number to disembark, and may forward them to any port of British India, and may recover the cost of so forwarding them from the Owner or Master of the ship as if such cost was a fine imposed under this Act, and a certificate under the hand of such officer shall be conclusive evidence of the amount of the cost aforesaid

38 If any ship bringing Native passengers from any port or place in Ceylon or in the Straits of Malacca or to the east thereof into any port or place in British India, has on board a greater number of passengers than in the proportion prescribed by section nineteen, section twenty-two, or section fifty (as the case may be), or than the number allowed by the license or certificate (if any) granted in respect of such ship at her port or place of departure, the Owner and Master shall, for every passenger in excess of such

Penalty for bringing Native passengers from Eastern port in excess of authorized proportion

করিবা ও উপযুক্ত কারণ না থাকিলেও তাহাকে ঐরূপ আহারাদি না দিলে, তাহা না দেওয়াতে যত জন চড়নদারের হানি হয় তাহাদের প্রত্যেক জনের নিমিত্ত তাঁহার কুড়ি টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

৩৬ ধারা। ২৮ ধারায় যে জাহাজের কথা আছে এমত কোন জাহাজের অধ্যক্ষ ইচ্ছা করিয়া আদেন বন্দরে না থামিলে, কিম্বা ঐ ধারার লিখিত স্বাস্থ্যের সার্টিফিকট না পাইয় ঐ বন্দরহইতে খুলিয়া গেলে তাহার উক্ত প্রত্যেক অপরাধের জন্য দুই হাজার টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা ছয়মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

স্বাস্থ্যের সার্টিফিকট না লইবার দণ্ডের কথা।

৩৭ ধারা। সর্টিফিকটে যত জন চড়নদার লইবার অনুমতি থাকে, বৎসরের কাল ও অন্যান্য ভাবগতিক বিবেচনায় জাহাজে তাহার অতিরিক্ত থাকিলে, কিম্বা যে বন্দরে কোন সর্টিফিকট পাওয়া যাইতে না পারে এমত বন্দরহইতে আসিয়া আইনমতে ঐ জাহাজে যত জন চড়নদার যাইতে পারে তাহার অধিক জন ঐ জাহাজে থাকিলে, সর্টিফিকট দ্বারা যত জন লইবার অনুমতি ছিল তাহার উপর প্রত্যেক চড়নদারের নিমিত্ত স্বামী ও কাপ্তান এই দুই ব্যক্তির কুড়ি২ টাকার অনধিক দণ্ড হইতে পারিবে, আর তদ্রূপ প্রত্যেক চড়নদারের জন্যে কাপ্তানের আর একং সপ্তাহ কারাদণ্ড হইতে পারিবে। কিন্তু এই ধারামতে তাঁহার যে কারাদণ্ড হয় তাহা মোটে কখনই ছয় মাসের অধিক হইবে না।

সর্টিফিকটে যত জন লেখা থাকে তাহার অধিক জন থাকিলে দণ্ডের কথা।

স্থানীয় গবর্ণমেণ্ট এতৎকার্য্য পক্ষে যে কোন কার্য্যকারককে ক্ষমতা প্রদান করেন, তিনি ঐ সংখ্যার উপরি সকল চড়নদারকে নামাইয়া লইয়া ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে চালান করিতে পারেন, এবং তাহাদের চালান করিবার খরচ যেন এই আইনমতে ঐ জাহাজের কাপ্তানের কি স্বামির দিতে হইবে বলিয়া ধার্য্য হইল, এমতে তাহার স্থানে ঐ ব্যক্তিদের চালান করিবার খরচ লইবেন। ও তদ্রূপে যত টাকা খরচ লাগিল, ঐ কার্য্যকারকের স্বাক্ষরিত সর্টিফিকট ইহার সিদ্ধান্ত প্রমাণ হইবে ইতি।

৩৮ ধারা। কোন জাহাজ সিংহলদ্বীপের কিম্বা মালাকার সমুদ্রসঙ্কটের কিম্বা তাহার পূর্ব্বদিগের কোন বন্দর কি স্থানহইতে ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তর্গত কোন বন্দরে কি স্থানে এদেশীয় চড়নদার আনিলে, ১৯ কিম্বা বিষয়বিশেষে ২২ কি ৫০ ধারার যে হারানুসারে চড়নদারদিগকে লইবার অনুমতি হইল, কিম্বা ঐ জাহাজ যে বন্দর কি স্থানহইতে খুলিয়া গিয়াছিল তথায় ঐ জাহাজের নিমিত্ত অনুমতিপত্র কি সর্টিফিকট দেওয়া গিয়া থাকিলে সেই পত্র কি সর্টিফিকট দ্বারা যত জন চড়নদার লইবার অনুমতি ছিল ঐ জাহাজে যদি তাহার অধিক জন থাকে

জাহাজে যত জন চড়নদার থাকে পূর্ব্বদিকস্থ বন্দর হইতে তাহার অধিক লোক আনিবার দণ্ডের কথা।

proportion or of the number so allowed, be each liable to a fine not exceeding twenty rupees

Penalty for landing passenger at a place other than that at which he has contracted to land

39 If the Master of any ship to which this Act applies lands any passenger at any port or place other than the port or place at which he may have contracted to land, unless with his previous consent, or unless such landing is made necessary by perils of the sea or other unavoidable accident, the Master shall, for every such offence, be liable to a penalty not exceeding two hundred rupees, or to imprisonment for any term not exceeding a month, or to both

Procedure

Adjudication of offences

40 All offences against this Act shall be punishable in a summary manner by a Magistrate

Fine leviable by distress on ship

If the person on whom any fine is imposed under this Act is the Master or Owner of a ship, and the fine is not paid at the time and in the manner prescribed by the order of payment, the Magistrate may, in addition to the ordinary means prescribed by law for enforcing payment, direct by warrant the amount remaining unpaid to be levied by distress and sale of the said ship, her tackle, furniture and apparel

Jurisdiction

41 For the purpose of the adjudication of penalties under this Act every offence against its provisions shall be deemed to have been committed within the limits of the jurisdiction of the Magistrate of the place where the offender is found

By whom proceedings for penalties to be instituted

42 The penalties to which Masters and Owners of ships are made liable by this Act, shall be enforced only by information laid at the instance of the officers appointed to grant certificates under this Act, or, at any port or place where there is no such officer, at the instance of the Chief Officer of Customs

Application of fines

43 Any Magistrate imposing any fine under this Act may, if he thinks fit, direct the whole or any part thereof to be applied in compensating any person for any detriment which he may have sustained by the act or default in respect of which

তবে ঐ হারের কিম্বা ঐ সংখ্যার উপর যত জন চড়নদার থাকে তাহাদের প্রত্যেক জনের জন্যে স্বামী ও কাপ্তান এই উভয়ের কুড়িং টাকার অনধিক অর্থদণ্ড হইবে ইতি।

চড়নদার যে স্থানে নামিবার নিয়ম করে তদ্ভিন্ন অন্য স্থানে নামাইয়া দিবার দণ্ডের কথা।

৩৯ ধারা। এই আইন যের জাহাজের প্রতি বর্ত্তে এমত জাহাজগত কোন চড়নদার যে বন্দরে কি স্থানে নামিয়া যাইবার নিয়ম করে, তাহার অনুমতি না লইয়া কিম্বা সমুদ্রজাত কোন বিপত্তি কিম্বা অনিবার্য্য কোন দুর্ঘটনা হেতুক আবশ্যক না হইয়াও, ঐ জাহাজের কাপ্তান তাহাকে তদ্ভিন্ন কোন বন্দরে কি স্থানে নামাইয়া দিলে, প্রত্যেক অপরাধের জন্যে তাঁহার দুই শত টাকার অনধিক অর্থদণ্ড, কিম্বা এক মাসের অনধিক কারাদণ্ড, কিম্বা ঐ দুই দণ্ড হইতে পারিবে ইতি।

কার্য্যপ্রণালীর কথা।

অপরাধ নির্ণয়ের কথা।

৪০ ধারা। মাজিষ্ট্রেট সাহেব সরাসরীমতে বিচার করিয়া এই আইনের বিপরীত সকল অপরাধের দণ্ড করিতে পারিবেন।

জাহাজ আটক করিয়া টাকা আদায় করিবার কথা।

এই আইনমতে যে ব্যক্তির অর্থদণ্ডের আজ্ঞা হয় তিনি জাহাজের অধ্যক্ষ কি স্বামী হইলে ও সেই দণ্ড দিবার আজ্ঞাপত্রে যে সময়ে ও যে প্রকারে ঐ দণ্ড দিবার নিয়ম থাকে সেই সময়ে ও সেই প্রকারে দণ্ড না দেওয়া গেলে, আইনে ঐ টাকা বলপূর্ব্বক লইবার অন্য যে উপায় থাকে তদতিরিক্ত মাজিষ্ট্রেট সাহেব পরওয়ানা দিয়া ঐ জাহাজ ও রসী কাছী পাইল প্রভৃতি সরঞ্জাম আটক ও বিক্রয় করিয়া বাকী টাকা আদায় হইবার আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

বিচারাধিপত্যের কথা।

৪১ ধারা। এই আইনমতে যে দণ্ড হইতে পারে তৎসম্পর্কীয় বিচার হইবার জন্যে, অপরাধিকে যে স্থানে পাওয়া যায়, অপরাধ সেই স্থানের মাজিষ্ট্রেট সাহেবের বিচারাধীন স্থানেই করা গিয়াছে এমত জ্ঞান হইবে ইতি।

দণ্ড জন্য নালিশ যাহার উপস্থিত করিতে হইবে তাঁহার কথা।

৪২ ধারা। এই আইনমতে জাহাজের অধ্যক্ষ ও স্বামিদের যে দণ্ড হইতে পারিবে, যে কার্য্যকারক সাহেবেরা এই আইনমতে সর্টিফিকট দিতে নিযুক্ত হন কেবল তাঁহাদের, কিম্বা বন্দরে কি স্থানে সেইরূপ কার্য্যকারক না থাকিলে কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারকের যত্নে নালিশ হইলে, ঐ দণ্ডের আজ্ঞা হইতে পারিবে ইতি।

অর্থদণ্ডের টাকা লইয়া যাহা করিতে হইবে তাহার কথা।

৪৩ ধারা। কোন মাজিষ্ট্রেট সাহেব এই আইনমতে অর্থদণ্ডের আজ্ঞা করিলে, সেই আজ্ঞাটি যে কার্য্য কি যে ত্রুটিপ্রযুক্ত করা যায় তদ্দ্বারা যে ব্যক্তির ক্ষতি হইল, তাহার সেই ক্ষতি পূরণ কিম্বা মোক-

such fine is imposed, or in or towards payment of the expenses of the proceedings

44 Whenever, in the course of any legal proceeding under this Act, the testimony of any witness is required in relation to the subject-matter of such proceeding, any deposition that he may have previously made in relation to the same subject-matter before any Justice or Magistrate in Her Majesty's dominions (including all parts of India other than those subject to the same Local Government as the port or place where such proceedings are instituted), or any British Consular Officer elsewhere, shall be admissible in evidence on due proof that such witness cannot be found within the jurisdiction of the Court in which such proceeding is instituted

Depositions receivable when witnesses cannot be produced.

Provided that such deposition shall not be admissible unless—

(*a*) it is authenticated by the signature of the Justice, Magistrate, or Consular Officer,

(*b*) it was made in the presence of the person accused, and

(*c*) the fact that it was so made is certified by the Justice, Magistrate, or Consular Officer

It shall not be necessary in any case to prove the signature or official character of the person appearing to have signed any such deposition, and in any criminal proceeding such certificate as aforesaid shall, unless the contrary is proved, be sufficient evidence of the accused having been present in manner thereby certified

---

CHAPTER VI

MISCELLANEOUS

45 The Chief Officer of Customs, or the officer (if any) appointed under this Act, at any port or place within British India at which any ship to which this Act applies touches or arrives, shall, with advertence to the provisions herein contained, send any particulars which he may deem important respecting the ship and the passengers conveyed therein, to the officer at the port from which the ship commenced her voyage, and also to the officer at any other port within British

Information to be sent to ports of embarkation

দ্দমার কোন খরচ শোধ করণার্থে ঐ অর্থদণ্ডের সমস্ত টাকা কি তাহার কোন অংশ দেওয়া বিহিত বোধ করিলে তদনুসারে আজ্ঞা করিতে পারিবেন ইতি।

৪৪ ধারা। এই আইনমতে মোকদ্দমাঘটিত কোন বৈধ কার্য্য চলিবার সময়ে বিবাদীয় বিষয়ে কোন সাক্ষির সাক্ষ্যের প্রয়োজন থাকিলে, এবং ঐ মোকদ্দমা যে আদালতে উপস্থিত করা যায় ঐ সাক্ষীকে সেই আদালতের বিচারাধীন স্থানের মধ্যে পাওয়া যায় না ইহার উপযুক্ত প্রমাণ থাকিলে ঐ মোকদ্দমাঘটিত কার্য্য যে বন্দরে কি স্থানে উপস্থিত করা যায় তাহা যে গবর্ণমেণ্টের অধীন থাকে তদধীন দেশছাড়াও ভারতবর্ষের অন্য সমস্ত স্থানে শ্রীশ্রীমতী মহারাণীর অধিকৃত দেশের কোন জষ্টিস কি মাজিষ্ট্রেট সাহেবের সম্মুখে, কিম্বা অন্য স্থানে ব্রিটনীয় কনসলের সম্মুখে, ঐ সাক্ষী সেই বিষয়ের যে কোন সাক্ষ্য দিয়া থাকেন, সেই সাক্ষ্য প্রমাণ স্বরূপে গ্রাহ্য হইতে পারিবে।

সাক্ষিদিগকে উপস্থিত করা যাইতে না পারিলে তাহাদের লিখিত সাক্ষ্য প্রমাণস্বরূপে গ্রাহ্য হইবার কথা।

কিন্তু নিম্নলিখিত স্থলছাড়া ঐ সাক্ষ্য গ্রাহ্য হইবে না।

(ক) জষ্টিস কি মাজিষ্ট্রেট কি কনসল সাহেবের স্বাক্ষর না থাকিলে,

(খ) অভিযুক্ত ব্যক্তির সাক্ষাতে ঐ সাক্ষ্য না লওয়া গেলে,

(গ) তাহারি সাক্ষাতে লওয়া গেল ঐ জষ্টিস কি মাজিষ্ট্রেট কি কনসল সাহেব এই মর্ম্মের সর্টিফিকট লিখিয়া না দিলে।

ঐ সাক্ষ্যপত্রে যে ব্যক্তির স্বাক্ষর থাকা দৃষ্ট হয় ঐ স্বাক্ষর যে তাঁহারই এই কথার ও তাঁহার পদের প্রমাণ করা কখন আবশ্যক হইবে না। ও ঐ সর্টিফিকট অনুসারে অভিযুক্ত ব্যক্তি ফৌজদারী মোকদ্দমায় উপস্থিত ছিল ইহার বিপরীত প্রমাণ না থাকিলে ঐ সর্টিফিকটই ঐ কথার প্রচুর প্রমাণ হইবে ইতি।

ষষ্ঠ অধ্যায়।

বিবিধ বিধি।

৪৫ ধারা। এই আইন যে২ জাহাজের প্রতি বর্ত্তে এমত জাহাজ ব্রিটনীয় ভারতবর্ষের অন্তঃপাতি কোন বন্দরে কি স্থানে থামিলে কি পঁহুছিলে, সেই বন্দরের কষ্টমের প্রধান কার্য্যকারক সাহেব, কিম্বা এই আইনমতে কার্য্যকারক নিযুক্ত থাকিলে তিনি, এই আইনের বিধান লক্ষ্য করিয়া, জাহাজের ও তদন্তর্গত চড়নদারদের কোন কথা গুরুতর জ্ঞান করিলে, জাহাজ যে বন্দরহইতে প্রথমে খুলিয়াছিল সেই বন্দরের কার্য্যকারক সাহেবের নিকট, ও চড়নদারেরা কি তাহারদের

চড়নদারেরা যে বন্দরে উঠিবে সেই বন্দরে সম্বাদ পাঠাইবার কথা।

India where the passengers or any of them embarked

And any officer appointed under this Act may at any port or place in British India at which any ship to which this Act applies touches, board such ship and inspect her in order to ascertain whether the provisions of this Act as to the number of passengers and otherwise have been complied with.

46 In any proceeding for the adjudication of any penalty incurred under this Act, any document purporting to be a report of such particulars or a copy of the proceedings of any Court of Justice duly authenticated, and also any like document purporting to be made and signed by any person lawfully exercising Consular authority on behalf of Her Majesty in any foreign port, shall be received in evidence, if the same appears to have been officially transmitted to any officer at or near the place where the proceeding under this Act is had

Report of Consul

47 The Governor-General in Council may from time to time make rules consistent with this Act, to regulate, in the case of any ship or class of ships to which this Act applies, all or any of the following matters —

Power to make rules as to provisions, stores, boats, &c

(*a*) the scale on which provisions, fuel and water are to be supplied to the passengers, and the quality of such provisions ,

(*b*) the medical stores and other appliances and fittings for maintaining health, cleanliness and decency to be provided on board ,

(*c*) the boats, anchors and cables to be provided on board ,

(*d*) the instruments for purposes of navigation to be supplied ,

(*e*) and, generally, to carry out the provisions of this Act

All such rules shall be published in the *Gazette of India*, and shall thereupon have the force of law

48 The Local Government shall appoint such persons as it thinks fit to exercise and perform the powers and duties conferred and imposed by this Act

Appointment of officers

লাক ব্রিটনীয ভাবতবর্ষেব কিম্বা উক্ত দেশেব অন্তঃপাতি অন্য যে বন্দরে জাহাজে উঠিযাছিল সেই বন্দবের কর্ম্মকাবকেব নিকট অগোণে ঐ কথা জানাইবেন।

এবং এই আইন যেং জাহাজেব প্রতিবর্ত্তে এমত কোন জাহাজ ব্রিটনীয ভাবতবর্ষেব অন্তর্গত কোন বন্দরে কি স্থানে পঁহুছিলে, এই আইনমতে যে কার্য্যকারক নিযুক্ত হন তিনি সেই জাহাজে গিযা চডনদারদের সংখ্যা ও আবং বিষযে এই আইনেব বিধানমতে কার্য্য হইযাছে কি না ইহা জানিবাব জন্যে ঐ জাহাজ দেখিযা লইবেন ইতি।

৪৬ ধাবা। এই আইনমতে যে অপবাধের দণ্ড হইতে পাবে তাহাব বিচার কবিবাব মোকদ্দমাঘটিত কোন কার্য্য যে স্থানে কবা যাইতেছে, উক্ত বৃত্তান্তের রিপোর্ট বলিযা কোন দলীল, কিম্বা কোন আদালতের কবকাবীব নকল যথার্থ বলিযা স্বাক্ষব কবা গেলে সেই নকল, এবং ভিন্ন দেশীয় কোন বন্দবে যিনি আইন মতে শ্রীশ্রীমতী মহাবাণীব পক্ষে কনসলেব ক্ষমতাক্রমে কার্য্য কবেন তাঁহাব লিখিত ও স্বাক্ষবিত দলীল বলিযা সেই প্রকাবেব কোন দলীল বাজকীয কর্ম্ম পক্ষে সেই স্থানেব কি তাহাব নিকট কোন স্থানেব বাজকীয কার্য্যকাবকেব নিকট পাঠান গেল দৃষ্ট হইলে, সেই দলীলও প্রমাণ স্বরূপ গ্রাহ্য হইতে পাবিবে ইতি।

কনসলের রিপোর্টের কথা।

৪৭ ধাবা। এই আইন যেং জাহাজেব কি যেং শ্রেণীব জাহাজেব প্রতি খাটে মন্ত্রিসভাধিষ্ঠিত শ্রীযুত গবর্নব জেনবল সাহেব সমযেং সেইং জাহাজ সম্পর্কে নিম্নলিখিত সকল কি কোনং বিষযেব বিধি কবিতে পাবিবেন, কেবল সেই বিধি যেন এই আইনেব সঙ্গত হয।

চড়নদাবদের সংখ্যাব ও আহারীয় দ্রব্যাদিব বিধি কবিবার ক্ষমতাব কথা।

(ক) চডনদাবদেব আহাবীয দ্রব্য ও জ্বালানি কাষ্ঠাদি ও জল যে হিসাবমতে দিতে হইবে ও ঐ আহারীয দ্রব্যেব যে গুণ থাকিবে তাহাব,

(খ) জাহাজে যত ঔষধাদি লইতে হইবে ও লোক সকল যাহাতে সুস্থ ও পবিষ্কাব থাকে ও তাহাদের লজ্জা বক্ষা হয এমত অন্য যে বিষয কবিতে হইবে তাহার,

(গ) জাহাজে যত খালি নৌকা ও লঙ্গব ও হাসার লইতে হইবে তাহাব,

(ঘ) পথে চালাইবাব নিমিত্ত যেং প্রকারেব যন্ত্র লইতে হইবে তাহাব বিধি,

(ঙ) ও এই আইনেব সকল বিধান প্রবল করিবার অন্যং বিধি,

সেই সকল বিধি ইণ্ডিযা গেজেটে প্রকাশ করা যাইবে। প্রকাশ হইলেই তাহা আইনেব তুল্য বলবৎ হইবে ইতি।

৪৮ ধাবা। এই আইনমতে যেং ক্ষমতা প্রদান কবা যায, ও যেং কর্ম্ম নির্দ্ধারিত হয, স্থানীয গবর্ণমেন্ট যে ব্যক্তিদিগকে উপযুক্ত জ্ঞান কবেন তাঁহাবদিগকেই সেইং ক্ষমতানুসারে কার্য্যকবণার্থে ও সেইং কর্ম্ম সম্পাদন করণার্থে নিযুক্ত কবিবেন ইতি।

কর্ম্মকাবকদের নিয়োগের কথা।

[*Government Gazette*, 9*th November* 1875]